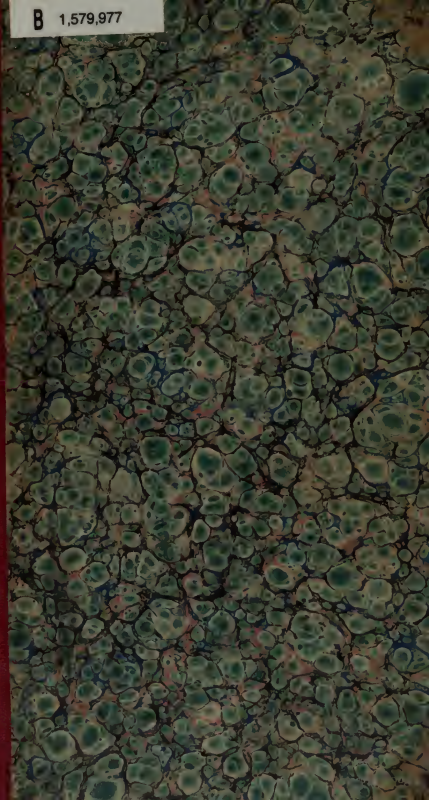


B 1,579,977



Palma

CLEMENS FRIEDRICH MEYER.

Deutsche Sprache und Literatur.

N^o 683.

STRAUß.

postkarte

Coll. C.



Library of the University of Michigan
Bought with the income
of the
Ford - Messer
Bequest



E. F. FARMER

830.8
L77
V4
S9

BIBLIOTHEK

DES

LITTERARISCHEN VEREINS

IN STUTTGART.

XLIV.

STUTTGART.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS.

1858.

PROTECTOR
DES LITTERARISCHEN VEREINS IN STUTTGART:
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG.

*

VERWALTUNG:

Präsident:

Dr A. v. Keller, rector der universität Tübingen.

Kassier:

Dr Zech, professor in Tübingen.

Agent:

Fues, sortimentsbuchhändler in Tübingen.

*

GESELLSCHAFTSAUSSCHUSS:

Dr Böhmer, stadtbibliothekar in Frankfurt a. M.

G. freiherr v. Cotta, k. bayerischer kämmerer in Stuttgart.

Dr K. v. Gerber, kanzler der universität Tübingen.

Hofrath dr Grimm, mitglied der k. akademie in Berlin.

Dr G. v. Karajan, vicepräsident der k. akademie in Wien.

Dr E. v. Kausler, archivrath in Stuttgart.

Dr Kläpfel, bibliothekar in Tübingen.

Dr Maurer, professor in München.

Dr Menzel in Stuttgart.

Dr J. v. Mohl, professor in Paris.

Dr Simrock, professor in Bonn.

Dr Wackernagel, professor in Basel.

DER TROJANISCHE KRIEG

VON

KONRAD VON WÜRZBURG

NACH DEN VORARBEITEN K. FROMMANN'S UND F. ROTH'S

ZUM ERSTEN MAL HERAUSGEGEBEN

DURCH

ADELBERT VON KELLER.

STUTTGART.

GEDRUCKT AUF KOSTEN DES LITTERARISCHEN VEREINS

NACH BESCHLUSS DES AUSSCHUSSES VOM OCTOBER 1854.

1858.

DRUCK VON H. LAUFF IN TÜBINGEN.

58160785
 Was sol nû sprechen unde sanc? 1a
 man seit ir beider cleinen danc,
 und ist ir zwäre doch unvil,
 die mit getihtē fröuden spil
 5 den liuten bringen unde geben.
 man siht der meister wēnic leben,
 die singen oder sprechen wol;
 dā von mich wunder nemen sol,
 daz beide rīche und arme sint
 10 an ēren worden alsō blint,
 daz si die wīsen ringe wegent,
 die wol gebluomter rede pflegent,
 diu schōne ist unde wābe.
 ich wānde, swaz man sēhe
 15 tiur unde fremde werden,
 daz solte man ūf erden
 fūr manic sache minnen,
 der man hie gnuoc gewinnen
 und alze vil gehaben mac.
 20 den weisen ie vil hōhe wac
 der keiser und daz rīche,
 dur daz nie sīn gelīche
 wart under manigem steine.
 sit man gimmen reine
 25 dar umb ie künde trinten,
 daz si niht al den liuten
 wol veile sint, sō dihte mich
 gevellic unde mūgelich,
 daz guot getihtē wāre
 30 ze hove niht unmāre
 durch sīne tiuren fremdekeit.
 diu schrift von einem vogele seit,

KUNRAD.

der fēnix ist genennet.
 ze pulver sich der brennet,
 35 dar ūz er lebende wider wirt, 1a
 sō daz kein ander vogel birt
 sīn fleisch und sīn gebeine;
 jō lebt er alters eine,
 und wart nie sīn genōz erkant.
 40 vlūg er ūf eines herren hant,
 mich dihte wol gefūge,
 daz er in gerner trūge
 denn einen sperwāre,
 der niht sō fremde wāre,
 45 noch alsō tiure worden.
 ich wil den spāhen orden
 getihtes ime gelīchen,
 der schiere in tiutschen rīchen
 sō vaste wil verswinden,
 50 daz man kūm einen vinden
 mac in der lande creizen,
 der mūge ein meister heizen
 red unde guoter dāne;
 dā von getihtē schōne
 55 den liuten adelbāre
 billichen lieber wāre,
 denn ob der wīsen wāre gnuoc,
 die mit ir sange waren cluoc
 und mit ir sprechen hōvelich.
 60 die nū verstānt ze rechte sich
 getihtes in den landen,
 die trūge man ūf handen
 billiche enbor durch die geschicht,
 daz man ir alsō wēnic siht

1

162923

65 und man der vindet gnuoge,
 die triben ander fuoge
 schön unde rehte kunnent.
 ist, daz ir mir sin gunnent,
 ich sage zwivalt ere,
 70 die got mit siner lère
 ûf einen tihter hât geleit.
 sin herze sunderlichen treit
 ob allen künsten die vernunst,
 daz sine fuoge und sine kunst
 75 nâch volleclichen êren
 mac nieman in gelêren,
 wan gotes gunst alcine.
 kein mensche lebt sô reine,
 dem got der sêlden gûnde,
 80 daz er gelernen kûnde
 wort unde wîse tibten.
 swaz künste man verrihten
 hie kan ûf al der erden,
 din mac gelernet werden
 85 von liuten, wan der eine list,
 der tibten wol geheizen ist
 und iemer ist alsô genant.
 diz ist ein êre wite erkant
 und rilliche ein wirdikeit,
 90 die got besunder hât geleit
 ûf einen tibter ûz erwelt.
 ein ander lop wirt iu gezelt,
 dâ mite in hât getiuret got.
 im gap sin gôtelich gebot
 95 als edelliche zuoversiht,
 daz er bedürfe râtes niht,
 noch helfe zuo der künste sin,
 wan daz im unser trehtin
 sinn unde mundes gûnne,
 100 dâ mite er schöne künne
 gedenken unde reden wol.
 swer ander kunst bewâren sol
 den jungen und den alten,
 der muoz geziuges wâren
 105 und helferlicher stiure,
 mit der sin kunst gehiure

mûg an daz liebt gefiezen.
 und sol ein schütze schiezen,
 er muoz bân bogen unde holz.
 110 kein snider leht sô rehte stolz,
 der sine kunst bewære,
 115 gebristet im der schære,
 dâ mite er schrôte ein edel tuoch.
 ein kurdwiener wâhen schuoch
 120 nâch lobelichen sachen
 mac niemer wol gemachen,
 hât er niht alen unde borst.
 nieman des wilden waldes worst
 an âkes mac gehouwen.
 125 swer durch die werden frouwen
 rilliche sol turnieren,
 den müezen schöne zieren
 ros unde wâpenkleider:
 jô darf er wol ir beider,
 130 sol im sin vrouwe nigen.
 tambûren, harpfen, gigen
 bedürfen ouch geziuges wol.
 swaz künste man eht ôgen sol,
 die müezen bân gorûste,
 135 mit dem si von der brüste
 ze liehte kûnnen dringen,
 wan sprechen unde singen:
 diu zwei sint alsô tugenthêr,
 daz si bedürfen nihtes mêr
 140 wan zungen unde sinnes.
 der wirde und des gewinnes
 genûzzen si von schulden,
 daz man si gerne dulden
 ze hove solte und anderswâ.
 145 nû tuot man in ze liebe dâ
 vil barte lûtzel guotes.
 die wilden junges muotes
 an der bescheidenheite sint
 sô toup und alsô rehte blint,
 150 daz gotiu rede und edel sanc
 si dunket leider alze kranc,
 swie si doch sin ein kûnstic hort.
 diu swachen schemelichen wort

von künstelösen tören
 150 baz hellent in ir ören,
 dann edele sprüche tugent^{am}.
 ir muot der ist getihtē gram,
 daz prüeve ich unde kiuse:
 si tuont der fiedermiuse
 155 gelich, din nabtes sīngēt,
 daz si der glanz betringēt
 an einem fūlen spāne,
 daz si lebt in dem wāne,
 daz von dem holze fīnbtē
 160 ein wāreꝛ licht dā līubte
 und ein gar endelicher schin.
 sus kan ze hove manger sin
 sō vīnster an dem muote
 und an wislicher huote
 165 sō gar nīmāꝛen tunkel,
 daz als ein licht karfunkel
 ein fūler und ein bōsser funt
 in slines trūeben berzen grunt
 vūr edele sprüche schinet.
 170 swer sich ūf tīhten pīnet,
 der kan sich selben tōren:
 man wil ungerne hōren
 wol sprechen unde singen.
 unfuoge din kan dringen
 175 vūr aller zūbte māꝛe.
 dar nimb ich doch niht lāꝛe
 mīn sprechen und mīn singen abe.
 swie cleine ich drumbe lōnes habe 2
 von alten und von jungen,
 180 doch mac ich mīner zungen
 ir ambet niht verbieten.
 ich wil und muoz mich nīeten
 getihtes al die wīle ich lebe:
 ze lōne und x'einer bōhen gebe
 185 mir selben ūbe ich mīne kunst.
 dur wāꝛ verhāre ich die vernunst,
 diu dicke und ofte frōuwet mich?
 ob nieman lepte mēr, denn ich,
 doch seite ich unde sūnge,
 190 dur daz mir selben clūnge

mīn rede und mīner stimme schal.
 ich tēte alsam din nahtegāl,
 diu mit ir sanges dōne
 ir selben dicke schöne
 195 die langen stunde kürzet.
 swenn ūber si gestūrzet
 wirt ein gezelt von lonbe,
 sō wirt von ir daz toube
 gevilde lūte erschellet.
 200 ir dōn ir wol gevellet,
 dar daz er trūren stōret.
 ob si dā nieman hōret,
 daz ist ir alsō mēre,
 als ob ieman dā wāre,
 205 der si vernemen kūnde wol.
 sebt, alsō wil ich unde sol
 dur daz niht lāꝛen mīnen list,
 daz ir sō rehte wēnic ist,
 die mīn getūhte wol vernemen.
 210 mīn kunst mir selben sol gezemen:
 wan mir ist sanfte gnnoc dā mīte.
 dā von ich mīnen alten sīte
 ungerne wil vermīden:
 ich muoz eht aber līden 2e
 215 den kumber, des ich hān gewent.
 mīn sin der spannet unde dent
 dar ūf mit bōhem flīꝛe,
 daz ich vil tage verslīꝛe
 ob einem tiefen bnoche,
 220 dar inne ich boden suoche,
 den ich doch vīnde kūme.
 x'eim endelōsen pflūme,
 dar inne ein berc versūnke wol,
 gelīchen man dīꝛ mēre sol,
 225 des ich mit rede beginne.
 wil ich den grunt dar inne
 mit worten undergrīffen,
 sō muoz ich balde slīffen
 hie mīner zungen enker.
 230 mīn lop daz wūrde krenker,
 ob ich des bīe begūnde,
 daz ich mit rede niht kūnde

z'eim ende wol gerihten.
 ich wil ein mære tihten,
 225 daz allen mæren ist ein her.
 als in daz wilde tohende mer
 vil manic wæzzer diuget,
 sus rinnet unde flinzet
 vil mære in diz getihte gröz.
 240 ez hât von rede sô wîten vlöz,
 daz man ez kûme ergründen
 mit herzen und mit mûnden
 hîz ûf des endes boden kan.
 daz ich ez hebe mit willen an,
 245 dar ûf hât wol gestiuret mich
 der werde singer Dietrich
 von Basel an dem Orte,
 der als ein êren horte
 mit zûhten ist gesteinet;
 250 vor schanden ist gereinet
 sin herze alsam ein lûter golt. 24
 dur siner miltekeite solt,
 den ich hân dicke empfangen,
 ist von mir an gevangen
 255 vil snelleclîche ein ursuoch,
 der zieren kûne wol diz huoch
 mit rede in allen enden.
 gernochoet helfe senden
 ein meister aller künste mir,
 260 sô kêre ich mines herzen gir
 mit flîze ûf einen prologum,
 der nûtze werde und alsô frum,
 daz er den liuten kûne gehen
 ein bilde ûf tugentrîchez lehen
 265 und ûf bescheidenlîche tât.
 von Wirzeburc ich Cuonrât
 von welsche in tiutsch getihte
 mit rîmen gerne rihte
 daz alte huoch von Troye.
 270 schön als ein vrischiu glöye
 sol ez hie wider blûejen.
 beginnet sich des müejen
 min herze in ganzen triuwen,
 daz ich ez welle erniuwen

275 mit worten lûter unde glanz,
 ich bûeje in stœr brûche schranz:
 den kan ich wol gelîmen
 z'ein ander hie mit rîmen,
 daz er niht fûrhaz spaltet.
 280 oh sîn gelücke waltet,
 und wil mir got ze helfe komen,
 sô wirt ein wunder hie vernomen
 von âventiuren wilde,
 dâ hî man sâelic bilde
 285 und edel bîschaft nemen sol:
 man hœret ûbel unde wol
 gedenken hie der liute.
 swer zuht und êre triute, 3.
 der biete herze und ôren her:
 290 sô merket und erkennet er
 ûberflûzgeclîchen hort
 von strîte, daz er hie noch dort
 hevant nie grœzer slahte,
 sô die vor Troye mahte
 295 vil manic ellentrîcher helt.
 Dâres, ein ritter ûz erwelt,
 der selhe vil vor Troye streit,
 swaz der in kriechisch hât geseit
 von dirre kûniclîchen stift,
 300 daz wart mit endelîcher schrift
 ze welsche und in latîne brâht.
 dâ wider hân ich des gedâht,
 daz ich ez welle breiten
 und mit getihte leiten
 305 von welsche und von latîne:
 ze tiuscher worte schîne
 wirt ez von mir verwandelt.
 wird ich sô wol gehandelt
 von gôtelîcher stîure,
 310 daz ich dis âventiure
 mac ûf ein ende bringen,
 ich sag in von den dîngen,
 wie daz vil keiserlîche wîp
 Helêne manigen werden lîp
 315 bîz ûf den tât versêrte,
 und wæz man bluotes rêrte,

daz durch si wart vergozzen.
 ir clârheit was geflozzzen
 für alle frouwen ûz erkorn.
 330 des wart vil manic lip verlorn,
 der von ir minne tût gelac;
 daz man vil wol gehôeren mac,
 ê diz getihte neme ein zil,
 des ich nû hie beginnen wil.
 335 Ein künic was ze Troye,
 den twanc der tugende boye,
 daz er nâch hôber wurde vaht.
 âf êre leit er sine maht,
 daz er die vollecliche crstrite.
 340 er was rîche und wol gesite,
 gewaltic, milte und ellenthaft.
 ouch diente siner magenkraft
 und stner hende manic lant.
 Gelücke het âf in gewant
 345 vil hôber wîrdikeit alsus:
 er was gebeizen Prîsmus
 und het ein wunneclichez wîp,
 diu zierte leben unde lip
 mit êren und mit reiner tugent.
 350 ir herze was von kindes jugent
 vor allem wandel gar bebuot.
 diu frouwe tugentrichgemnot
 was Ecnbâ genennet.
 man hete wîte erkennet
 355 ir namen und ir hôhen pris.
 diu selbe küniginne wis
 wart eines kindes swanger,
 daz âf der Êren anger
 stt der tugent blomen las.
 360 und dô si swanger worden was,
 dô viel âf si der sorgen soum,
 wande ir kom ein leider troum
 in ir slâfe nahtes für.
 daz schœne wîp von hôher kûr
 365 bescheidenliche dûhte,
 daz von ir herzen lûhte
 ein vackel, des geloubent mir,
 diu gewachsen wære ûz ir

und alsô vaste wære enzunt,
 370 daz si Troye unz an den grunt
 mit ir fure brande,
 noch in des rîches lande 3a
 liez eine stûtze niht bestân.
 der küniginne wol getân
 375 was dirre troum vil swære
 und seit in dô ze mære
 dem werden künige Prîsmô.
 der wart sîn trûric und unfro,
 wan er in angesliche entsaz.
 380 sîn herze leides niht vergaz
 und inneklicher sorgen;
 sîn frûnde wart verborgen
 und si sîn wunne diu verswant,
 wan er gedâhte sâ zebant,
 385 daz sich der selbe troum gezûge
 âf daz kint an alle trûge,
 daz diu küniginne truoc.
 dâ von sîn riuwîc herze gnuoc
 beswæret wart von grunde.
 390 dar nâch in kurzer stunde
 diu frouwe ein knebelîn gebar,
 daz schein sô rehte minnevar
 und alsô liechter wunne rîch,
 daz niender lepte sîn gelich,
 395 noch niemer lûhte wîrt geborn.
 lûtselic gar und ûz erkorn
 was sîn lip und sîn gebâr.
 und dô der künic alsô clâr
 daz selbe knebelîn ersach,
 400 dô wart er leidic unde sprach:
 'Diz ist ein schedelichiu frucht.
 mîn lant môht allez mit genuht
 von im zerstœret werden.
 ob dirre knabe âf erden
 405 gewûchse z'einem manne,
 sô wûrde Troye danne
 von siner schulde wüeste.
 ê daz er leben müeste 3a
 mir ze schedelicher nôt,
 410 ê tât ich selber im den tût,

dur daz ich sorgen würde entladen.
 der wise man sol sinen schaden
 vor betrachten und besehen.
 verlüste möhte vil geschehen,
 405 der si niht wolte wenden.
 man sol die sorge swenden,
 die wile si gefüege si,
 dur daz man grôzer swære vri
 belihe und man ir werde erlöst.
 410 ûz einer gneisten wirt ein rôst,
 der niht ir zünden understât:
 reht alsô dringet unde gât
 ûz kranker swære stamme
 vil starker sorgen flamme,
 415 der si lât frûhten unde beren.
 des wil ich muoten unde geren,
 daz mîn geburt verderbe,
 ê daz ich selbe ersterbe
 und al mîn rîche werde swach.
 420 diu vackel, die mîn fronwe sach,
 dô si geleite slâfen sich,
 diu machet mir bezeichnenlich
 diû kint, daz von ir ist geboren
 wirt nû sîn leben niht verloren,
 425 mîn lant zergât in kurzer vrist.
 ez ist vil bezzer, wizze Krist,
 daz ez gelige aleine tût,
 dan daz ich von im kâeme in nôt
 und allez mîn geslehte.
 430 wâ nû zwêne knehte,
 die mir zehant verderbent ez?
 swie got ein volleclichez mez
 von swelden habe ûf ez gewant,
 ez muoz geligen tût zehant.' 4a
 435 Mit disen dingen und alsus
 wart der künic Priamus
 ze râte des ân underbint,
 daz er sîn eigenlichez kint
 verderben heizen wolte,
 440 dar umbe daz im solte
 kein schade von im ûf erstân.
 daz kint nâch wunsche wol getân

zwêne knehte er nemen liez;
 ze walde er si daz fûeren hiez,
 445 dur daz si tæten im den tût.
 bi sîner hulde er in gebôt,
 daz si durch keiner slahte dinc
 den ninwebornen jungelinc
 liezen bi der zit genesen.
 450 wan ez müeste ir ende wesen,
 ob im belibe der lebetage.
 sus wart hin zno dem wilden hage
 daz kint gefüeret al zestant.
 des wart an hûchgemüete wunt
 455 sîn muoter und diu hovediet.
 ûz vrôuden sich ir herze schiet
 dur die küniclichen frucht.
 dâ wart vil jâmers mit genuht
 begangen unde güehet.
 460 der hof der wart betrüebet
 und al sîn massenfe.
 nû man diû wandelvrfe
 kindelîn brâht in den walt
 und ez die zwêne knehte balt
 465 verderben solten nder in,
 dô wart ez von der strâze hin
 gefüeret zuo der wüeste grôz.
 ein swert gar lûter unde blôz
 der eine ûz sîner scheiden zôch.
 470 daz kint von edelkeite hûch 4b
 wolt er dâ mite ermûrdet hân,
 and hete im ouch den tût getân,
 wer ez von gote erwendet niht.
 dô vor des Kindes angesiht
 475 schein daz swert sô lûtervar,
 und ez dar inne wart gewar
 des bîldes und des schaten sîn:
 seht, dô began daz kindelîn
 die zwêne mortgiltigen man
 480 sô rehte suoze lachen an,
 daz si'z ungerne sluogen.
 an smieren und an luogen
 begunde ez si dô beide,
 sam ûf der liechten heide

485 den küelen ton diu rōse tnot,
 dur daz si bleter unde bluot
 naz unde fluhte mache.
 die minnecliche sache
 die knehte gerne sāhen.
 490 si sprāchen unde jāhen:
 'uns solte niht diu erde tragen,
 ob ein sō klārez kint erslagen
 wūrde von uns beiden;
 wir sulen von im scheiden
 495 und ez genesen lāzen.'
 hie mite si dō māzen
 dem kinde lūterlichen prīs.
 si leiten ez ūf dickez ris
 und in ein grūenez stūdach,
 500 dā von den tieren im geschach
 ze leide keiner slahte dinc:
 uns wart der kleine jungelinc
 verlāzen in dem walde.
 die knehte sniten balde
 505 die zungen ūz dem munde
 ein edelen jungen hunde,
 der in gevolget hāte.
 durch ein urkūnde stāte
 brāhten si die Prīamō,
 510 dā hī solt er gelouben dō
 für ein gewislich mēre,
 daz von in beiden wāre
 daz kindelin gelegen tōt.
 des lōnd er in mit golde rōt,
 515 wan er gap in rilichen solt
 und was in beiden iemerholt.
 Er wānde ān allen widerstrit,
 daz kint daz wāre hī der zīt
 von ir henden tōt gelegen.
 520 dō lac der niuweborne degen
 dort in dem walde aleine.
 und dō der knabe kleine
 wart irre siner ammen,
 seht, dō begunde enpflassen
 525 sin herze ūf jāmerunge.
 daz edel und daz junge

wunnecliche sūeze kint
 daz weinte lāte ān underhint:
 wan im gebrast der lipnar.
 530 nū wolte got sin nemen war
 mit siner reinen huote,
 des liez er im ze guote
 dar kōmen eine hinden;
 an der begund er vinden
 535 zehant die lipnarunge sin.
 si stuont ūber daz kindelin
 des tages iemer dristunt,
 und hienc ir brust für sinen munt,
 die soue der junge sūeze knabe
 540 und hete sine genist dar ahe
 und den lebetagen sin.
 nū daz erwelte knebelin
 alsus lac in dem wilden hage,
 und sin diu hinde eht alle tage 48
 545 nam mit hōhem flize war,
 dō was ein hirtē kōmen dar
 in den walt mit sinem vihe,
 der hōrte, des ich mich versihe,
 daz kindelin dō weinen.
 550 des ilt er nāch der cleinen
 jāmerlichen stimme lūt
 ūber gras und ūber krūt
 und kam reht in den selben hac,
 dar inne ūf grūenem rise lac
 555 daz kint von hōher art geborn.
 nū was sin lip als ūz erkorn
 und alsd rehte wunneclich,
 daz der hirtē vrōnte sich
 dur sin vil clārez bilde:
 560 er truoc ez von der wilde
 und ūz dem wūesten walde
 ze sinem hūse balde,
 dar inne er sin vil schōne pfīac.
 des hirtē wip dō kīndes lac;
 565 daz kam ze heile dirre fruht.
 diu frouwe leite durch ir zuht
 und durch sinen clāren schīn
 an ir brust daz knebelin,

und zôch ez minneclichen dran.
 570 ein ander ammen si gewan,
 der si bevalch ir selbes kint.
 ir trûren wart vil gar ein wint
 dur den bôchgeboruen knaben:
 si wolte in verre lieber haben
 575 danne ir kint, daz si gear.
 si nam sin vltgeclliche war
 mit sûezer handelunge,
 sô lange biç der junge
 wart ein wol gewahsen kneht.
 580 got leite âf in der gnâden reht
 und alsô vollecliche tugent,
 daz edel knabe in siner jugent 5a
 nie wart sô zûbtic, noch sô wls;
 er bluote sam ein rôsenris
 585 in manicvalter gûete.
 sîn herze und sîn gemûete
 stuonden âf gerihte starc,
 daz er vil selten ie verbarc,
 swâ man'z bewæren solte.
 590 der sûeze wænen wolte
 für ein gewislich mære,
 daz der hirt wære
 an allen schimpf der vater sîn;
 ouch tet er im die trinwe schîn,
 595 daz er âf in solte hân
 billiche vaterlichen wân.
 Er zôch in schône und alsô wol,
 als ein kint sîn vater sol
 durch wære schulde ziehen.
 600 er kunde schande fliehen
 und alle untugende von im jagen.
 nû kam vil schiere zuo den tagen
 der jungelinc schôn unde stolz,
 daz er daz vihe treip ze holz
 605 und âf der græuen heide velt.
 ez wuohs vil rîcher tugende gelt
 âf sines herzen acker.
 er was rûsch unde wacker
 âf allen hœvelichen schimpf.
 610 schôn unde guot was sîn gelimpf

und alliu diu gebærde sîn.
 swenn er und ander birteln,
 diu sîne gesellen wæren,
 ir spils begunden væren,
 615 sô tet er ie daz beste
 und was sô tugentveste,
 daz man in lopte denne.
 si wæren eteswenne
 mit strite sament gemellich,
 620 alsô daz si dô teilten sich 5b
 und machten krieges parte:
 jô was er ein griezwarde
 und ein guot rihter under in.
 wan swer den sie dô fuorte bin,
 625 dem sazte er âf sîn houbet
 ein schapel wol geloubet,
 dâ mite er in dô krönte
 und im der tugende lōnte,
 daz er sô frameclichen streit.
 630 unreht daz vlôch er unde meit
 und allen wandelbæren sîn.
 swâ noch der apfel walzet hin,
 er dræjet nâch dem stamme sîn:
 daz wart bewæret unde schîn
 635 an dem juncherren adellich.
 swie vaste er dô gesellet sich
 zuo den gebûren hæte,
 sô was er doch vil stæte
 an allen hœvelichen siten.
 640 sô vremde pfarren dicke striten
 mit den sînen von geschîht,
 son liez er sîn engelten niht,
 daz si dâ fremde wæren.
 er wolte rehtes væren
 645 und tet in guot gerihte kunt.
 swaz dâ gesigte bi der stunt:
 ez wære ein ohse, ez wære ein wider,
 daz reht enleit er dô niht nider,
 wan er im eine crône
 650 sazt âf sîn houbet schône.
 Er was an rehte vollebrâht.
 der arme von im wart bedâht

rehte als der vil rîche.
 in heiden er gelîche
 655 rîhte nâch ir schîlden.
 daz herze sîn verdînden
 wolt in dem walde keinen zorn.
 sîn lip von hôher art geborn 5c
 mit gerîhte dâ geschnof,
 660 daz er gewan des lohes ruof
 und den werdeclichen pris,
 daz er geheizen Pâris
 wart dur sîn gelîchez reht.
 'pâr' und 'gelîch' sint ebensleht
 665 nnd ist nu in kein underbint,
 wan daz si mit den worten sint
 gesundert und gescheiden.
 ein sîn lit an in beiden
 nnd ein bezeichnunge.
 670 dar umbe daz der junge
 gelîche rîhten wolte,
 als er von rehte solte,
 dô wart er Pâris dô genant
 und alsô rehte wîte erkant,
 675 daz er ûf allen velden
 und in den wilden welden
 wart der jungen hîrten voget:
 die kâmen alle z'im gezoget,
 sô si krieges heten iht,
 680 dur daz vor sîner angesiht
 ir strît wûrd alîer hin geleit.
 er hete die bescheidenheit,
 daz er nie keinen valsch geriet
 nnd allez dinc ze rehte schiet,
 685 daz verlâzen wart an in.
 er leite ûf êren sînen sîn
 nnd ûf edellîchiu dinc.
 er was der schœnste jungelînc,
 der ûf der erde ie wart geborn.
 690 sîn dinc was allez ûz erkorn
 an lîbe und an gehære.
 an antlîtz und an hâre
 was er lîutsâmlic unde stolz.
 swenn er daz vîhe treip ze hoîz

695 und ûf die grûenen heide,
 sô kûnde er sîn mit weide
 nâch dem wunsche nemen war. 5d
 nu der juncherre wunnevar
 bl dem hîrten sus beleip
 700 nnd sîne zît alsô vertreip,
 daz man im hôher tugende jach,
 dô treip er dicke in einen bach
 daz vîhe trenken in dem wage,
 der flôz in einem schœnen hage
 705 vûr eine wilde clûse.
 dar inne was mit hûse
 gesezzen ein gûtîne,
 dîn leben nade sinne
 gar ûf Pârisen kerte.
 710 sîn minne si verserte,
 des wart ir herzen dicke wê.
 geheizen was Egenoê
 dîn selbe feine wilde.
 ez wart nie wîplich hîlde
 715 sô schœne und alsô rehte sîn,
 sô dîn gotîne kunde sîn
 mit lîbe und mit gebærde.
 vil grôz wart ir beswærde
 nâch Pârise z'aller stunt.
 720 onch wart von ir sîn herze wunt
 und aliez sîn gemûete.
 si twanc gemeine gûete
 ûf der geltchen minne soît:
 si wurden beide ein ander holt
 725 vil schiere ân allen valschen mein,
 wan si begunden under ein
 ir mnot verstricken nnd ir lîp.
 er wart ir man, si wart sîn wîp;
 si wart im trût, er wart ir lîep.
 730 Pâris, der hûbsche minnediep,
 nnd dîn schœne Egenoê,
 die truogen tougen âne wê
 mit herzen und mit slune
 z'ein ander stæte minne.
 735 Si kunden wol ir frûede helm. 6.
 sô Pâris mohte sich verstein

ze sines herzen künigin
 von der gesellescheste sin,
 sô wart im inneclichen wol.
 740 ir beider muot was vrunden vol
 und wart ir leit verborgen,
 wan daz din schœne sorgen
 begunde sere z'aller stunt,
 daz im ander minne kunt
 745 wûrd eteswenne von geschicht.
 ob si der vorhte hæte niht
 gehabet in ir herzen,
 sô wære ander smerzen
 gewesen al ir wunne ganz.
 750 wan dô sin varwe schein sô glanz
 nnd er sô tugentriche was,
 dô nam dick an sich unde las
 vil sorgen ir getriuwer lip.
 si vorhte, daz ein ander wip
 755 in schiede von ir minne.
 diz lac ir allez inne
 und was ir meistez ungemach,
 dâ von si z'einer stunde sprach
 erbermeclichen wider in:
 760 'ach herzefrunt, wie sere ich hin
 betrüebet alle stunde!
 mîn herze ist gar ze grunde
 beswæret, sœger jungelinc,
 dar daz vil angestbære dinc,
 765 daz ich des grôze vorhte hân,
 daz mir schade an dir getân
 von vremder minne werde.
 ich sorge des ûf erde,
 daz von mir dinen werden lip
 770 ascheide lîhte ein ander wip
 und mîner minne dich entwene,
 sô daz dîn herze nâch ir sene
 und mîn vergezzen mûeze.'
 'nein, frouwe,' sprach der sœze, 6b
 775 'die sorge maht dû lâzen.
 dû solt dich leides mâzen
 und âne vorhte wezen vrô!
 sus gienc er z'einem boume dô,

der nâbe hl dem wazzer stuont,
 780 ir tnonde, als die getriuwen tuont,
 die liep von herzeliden
 mit trôste wellen scheiden
 und ûz ir sorge enbinden.
 tief an des boumes rinden
 785 begund er schœne huochstaben
 mit sinem mezzgerline grahen.
 die sprâchen sus ze tiute:
 'man sol daz wizzen binte
 und êweclichen iemer mæ,
 790 sô Pâris nnd Egeuô
 von ir minne scheident
 nnd beide ein ander leident,
 sô muoz diz wazzer wunneclich
 ze berge fliegen hinder sich
 795 und widersinnes riuschen.'
 sus wolt er âne tinschen
 machen si dô sicherhaft,
 daz si mit ganzer liebe craft
 versigelt im ze herzen was.
 800 und dô si disin wort gelas,
 dô wart diu wilde feine
 der vorhte blôz und eine,
 daz er iht von ir schiede sich.
 nû der juncherre wunneclich
 805 sus tougenlicher minne pflic
 und ofte bûte disen hac
 beswærde und aller sorgen vrl,
 dô wart ein hôchgezit dâ bi
 geboten in dem lande,
 810 dâ wunne maniger hande
 von küniclicher rîcheit
 geschen wart und ûf geleit.
 Her Jûpiter, der hûbsche got, 6c
 der under sin vil starc gebot
 815 getwungen hete manic lant
 und der ze sinem dienste bant
 man unde wip mit hôber kraft,
 der luot ûf eine wirtschafft
 vil gotinn unde gôte wert.
 820 wan er hete des gegert,

daz er die clären swester sin,
 din lüter was und alsô vîn,
 wolt einem man ze wibe geben.
 des liez er dô mit wunne lehen
 85 vil manigen werden hôhen lip.
 wan ez enwart nie schöner wip
 gesehen stille und über lût,
 denn ouch diu keiserlicheiu brût
 an lîbe und an gebærde was.
 90 si zôch des mâles unde las
 an sich vil maniges herzen muot.
 si was bescheiden unde guot,
 liutselic, edel unde clâr.
 ir lip, ir güete und ir gebâr
 95 rtlichen wâren vollebrâht.
 der Wunsch der hete si bedâht
 mit sitze gar, des' sit gewis.
 si was geheizen Thêtis,
 und lac an ir sô grôz gewalt,
 100 daz allin wazzer manicvalt
 ir hende wâren undertân.
 si moosten vliezen unde gân,
 als in von ir geboten wart.
 si erkande wol ir aller art
 105 und schein gewaltic drinne.
 si was ein mergötinne
 und ein erweltn feine.
 diu selbe maget reine
 wart ze wibe dô benant
 110 des kûnges sun ûz Kriechenlant,
 der was geheizen Pêlaus. 64
 dâ von her Jûpiter alsus
 zuo dirre hôchgezîte spil
 luot gotinn unde göte vil.
 115 Der kam dâ bin ein michel schar.
 vil manic lip nâch wunsche gar
 gezieret was dar under.
 nû möhte inoch nemen wunder,
 waz göte wâren bi der alt?
 120 si wâren liute, als ir nû alt,
 wan daz ir krefteclîch gewalt
 was michel unde manicvalt

von kriutern und von steinen.
 ir nützen und ir reinen
 125 art si wol erkanden
 und tâten in den landen
 von ir tugende krefte
 und mit ir meisterschêfte
 sô manic wunder wilde,
 130 daz man dâ von ir bîlde
 müeste an beten iemer alt.
 ouch lepton gnuoge hî der zit,
 die zouberrære wâren
 und wonder in den jâren
 135 mit gougelwise worhten.
 die wurden ouch mit vorhten
 für göte dâ geschriet an.
 und ob ein sinnerliche man
 schœn unde ninwe liste vant,
 140 der wart ouch bi der zit erkant
 für einen got der selben kunst,
 und truogen im die liute gunst
 dur daz meisterliche dinc,
 daz alsô ninwer fûnde nsprinc
 145 von êrst ûz sinem herzen slôz,
 man bôt in allen wurde grôz,
 die dirre dinge pfâgen.
 si wonten unde lâgen
 âf bergen und in klûsen 7a
 150 und wolten gerne bûsen
 ze walde âf wilden riuten,
 dur daz si vor den liuten
 cinvaltic unde kiusche
 verbâlen ir getiusche,
 155 dâ mite si die welt hetrûgen
 und an sieh tumble tûren zûgen,
 die si für gote erkanden
 und in ir opfer sanden
 mit vorhten und ir prissent.
 160 in diene guot, liut unde lant,
 daz kunden si gemachen
 mit kûnstebâren sachen
 und mit ir bôben meisterschaft.
 stein unde guoter wûrre kraft,

905dies' in der wilde funden,
 die schuofen z'allen stunden
 an in sô wunderlichiu werc,
 daz manic walt und manic berc
 nâch ir helfe ersnochet wart.
 910si wâren gar von richer art
 und viel si wunder guotes an.
 doch was ir aller honbetman
 her Jûpiter, als ich ez las.
 wan er sô kûnsteriche was,
 915daz er mit zonberlicher maht
 ir aller wisheit ûhervahet.
 Der selhe got, her Jûpiter,
 zno dirre hûchgezîte her
 hete ûz wâesten welden
 920und von den wilden velden
 vil der genôze sîn besant.
 ir wûrde gnuoc von mir genant,
 die zuo dem hove kâmen,
 wan daz ich gerne râmen
 925gelimpfes nnde fuoge wil:
 der rede wûrde ein teil ze vil,
 solt ich ir iegeliche zeln. 7b
 ich wil die hesten ûz in weln
 und ir namen kûnden.
 930swer nnder in an fûnden
 and an kunst was vollebrâht,
 des wirt besunder bie gedâht,
 wan ich entsliuge sîniu dinc.
 her Jûpiter, ein ursprinc
 935aller stolzen bûbescheit,
 der hete sînen hof geleit
 ûf eine wîsen liebtgevar:
 dâ von was er der êrste dar
 zno dem erwelten hrûele.
 940die tische nnd daz gestûele
 het er gezieret nnd bereit
 nâch kûniclicher rîcheit;
 wan dâ was michel volle.
 dar nâch kam her Apolle
 945ze hove in einer knrzen vrist,
 der aller arzenie list

von êrst in sînem herzen vant.
 sîn apotêke was besant
 mit im ûf den grûenen plân,
 950dâ sach man bûhsen inne stân
 mit latwerjen ûz erkorn,
 der man ungerne hæte enhorn
 zuo dirre hûchgezîte.
 her Mars, der aller strîte
 955mit sîner meisterscheffe pfîac,
 der kam ouch ûf des hoves tac
 gewâpent mit den sînen.
 er wolte gerne schlaen
 in stabelringen spiegelvar,
 960ob ieman in der hoveschar
 unfuoge reizen wolte,
 daz er daz weren solte
 mit kraft und mit gesmide.
 ein got der biezt Cnptide
 965und was der minne schûtze: 7c
 der wart dem hove nnnûtze,
 wan er kam dâ hin dur bil
 und snorte bogen unde pfîl,
 dâ mite er manigen sêrte,
 970als in din minne lêrte
 und ir gewalteclîch gebot.
 Mercurins der werde got,
 der alle zungen wol vernam,
 der fuor mit êren unde kam
 975zuo dirre hûchgezîte.
 er was erkennet wîte,
 wan er was aller gûte bote
 und seite eim iegelichen gote,
 swaz botescheffe in ane gienc.
 980ein bûbse an sînem gûrtel hienc
 mit brieven nnd mit mæren.
 man sach den helfebæren
 dâ gerne bî der stunde,
 dur daz von sînem munde
 985vlôz aller hande sprâche.
 des wînes got, her Bâche,
 der von êrst erdâhte most,
 der kam dâ hin mit richer kost,

wan er vil manic fuoder
 100 durch trinken und durch luoder
 brächte dar ze sture.
 den hof durch aventiure
 wolt er mit wíne blüemen sus.
 ein got hiez Eminéus,
 1000 der aller briuteloufte wíelt,
 der kam ouch dar, wan der behielt
 sin stat vil wol dá under in.
 daz heiltom daz bráht er dá bin,
 dá man den briutelonft úf swor.
 10000 ze dirre hóchgezíte fuor
 ein got, der hiez Neptúne
 und erkande wol die lúne
 der wazzer und der wilden mer,
 dá von muost er des hoves her 74
 5 mit schiffen leiten úber sê.
 der hóhen góte sol ich mê
 niht lázen inch erkennen.
 der feinen wil ich nennen
 und der góttinnen ouch ein teil,
 10 der manigiu fróelich unde geil
 an disen hof kért unde zóch.
 die góttin aller herge hóch,
 Oréades genennet,
 schœn unde rích erkennet
 15 zer hóchgezít sich huoben.
 si suochten unde gruohen
 gesunde wúrze reine
 und úz erwelt gesteine:
 der zweiger bráhten si dô vil
 20 zuo der hóchgezíte spil.
 Diz was ir beste prisant dô.
 des wirtes wip, vrô Jûnô,
 din schatzes unde guotes wíelt
 und allen ríchen hort behielt,
 25 diu kam dá hin gezieret wol.
 von silber und von golde vol
 bráhte si dar manigen schrin.
 si wolte ir aller frouwe sin,
 wan si was dá wirtinne.
 30 der boume küniginne,

die Drýades noch sint genant,
 die wáren ouch dá hin besant
 und heten bráht vil manic rís,
 daz mit bluote in alle wís
 35 gezieret was vil schône
 und mit der vogeles dône
 besungen wart ríliche.
 Pallas, din künsteriche,
 ein góttin aller wísheit,
 40 ze hove wol gezieret reit
 mit kosthêrlichen inochen.
 von hóher liste huochen
 bráhtes' eine búrde, 8e
 dar an bewæret wúrd
 45 ir wítze und ir bescheidenheit.
 Cêres, ein frouwe vil gemeit,
 der tugent aller sæte pfac,
 diu fuorte dá vil manigen sac
 mit korne úf einem soume.
 50 Vênus, din mit ir zoume
 die minne kêret, war si wil,
 diu kam zer hóchgezíte spil
 schôn unde werdeclichen ouch.
 ein flurin vackel áne ronch
 55 schein úz ir wanneclichen hant.
 die frouwen Nájades genant,
 die der fontánen wíelten,
 ze hove ir stat behielten
 mit fróudebernder wanne.
 60 dá clanc vil manic brunne
 gar lúterliche úz ir gewalt,
 der mit slime flugze kalt
 frúot ôren unde sinne.
 der bluomen küniginne
 65 geheizgen Amadrýades
 ze hove wíelten eteswes,
 daz den ongen nütze was.
 gestrúwet hetens' úf daz gras
 rôsen, vlol unde clê.
 70 Thêtis, ein frouwe von dem sê,
 diu der wazzer hete gewalt
 und zuo den êren was gezalt,

daz si dá solte werden hrát,
 diu lie durch bluomen und dur crút
 75 dá fliegen einen clären bach,
 der schuof den gesten rich gemach
 uf dem erwelten pláne.
 ein götlin hiez Dyáne
 und pflac der jegerle,
 80 diu kam zuo der pláne
 mit netzen und mit stricken
 und hiez ouch mit ir schricken 8b
 birge, rēher unde swin.
 hie sol der zal ein ende sin
 85 von den götinnen über al.
 wer möhte ir namen hi der zal
 ze rechenunge bringen,
 die zuo dem hve dringen
 hegunden unde kēren!
 90 diu hōchgezit mit ēren
 geblüemet schōne wart alsus.
 dar kam der künic Priamus
 von Troye und zwēne siner sūne,
 die sāzen uf der tugende hūne
 95 schōn unde werdecliche enbor:
 der eine der hiez Hector
 und Elenus der ander;
 ir swester hiez Cassander
 und was vil hūbisch unde wis:
 100 sō wonte ir bruoder Pāris
 dennoch in dem gevilde.
 diz mēre in beiden wilde
 was und ir vater Priamō.
 si wisten umb in kleine dō,
 105 wan si des heten wol gesworn,
 daz der jungelinc verlorn
 in dem walde wiere:
 dō was der hovebēre
 helihen harte wnl gesunt.
 110 sin vater hete bi der stunt
 gezoges vil an sich genomen
 und was zer hōchgezalte komen
 nāch küniclichen ēren.
 den hof hegunde er mēren

115 werdeclichen uf dem grase,
 dá beide bluomen unde wasc
 zierten anger unde velt.
 vil manic keiserlich gezelt
 was geslagen uf den clē.
 120 man dorfte weder sit noch ē
 dekeinen plān beschouwen, 8c
 den ritter unde frouwen
 sō kosthērlīche zierten.
 ouch spiltten unde smiertten
 125 rōsen, viol unde hnot
 in manges edelen herzen muot
 durch der ougen būrgetor.
 in den laft vil hōbe enhor
 klanc vil manic stimme lūt.
 130 bluomen, gras, loup unde crút
 dá stuonden wol geverwet
 und heten sich gegerwet
 in liechten wunneclīchen schin.
 diu wilden cleinen vōgellin
 135 din sungē uf den esten
 den hnvelichen gesten
 sō rillich in ir ōre,
 daz in der himele kōre
 möht ir gedēne erclungen sin.
 140 ouch was daz weter alsō vin
 und alsō glanz diu sunne,
 daz von ir michel wunne
 sich huop uf der plāne.
 die hnnome und ir flōrie
 145 die hāren schaten unde laft.
 ir hleter und ir blūete klnft
 ze frōuden heten sich gestalt.
 ein vōrest und ein grūener walt
 nāch an den anger stiegen,
 150 dar ūz sach man dá fliegen
 bech unde manic brūnnelin,
 daz mit dem sūezen flugge sin
 die wisen kunde erfūhten.
 man sach dá verre liuhten
 155 golt, silber und gesteine,
 daz manic wilde feine

truoec an ir lichten wæte.
 dâ was vil grôz gemete
 von tranke und onch von splise; 84
 140 dâ sungen sêze wise
 beidin frouwen unde man;
 dâ gleiz vil manic fûrspan
 und manic edel schapellin,
 dâ bôt durchliuhteclîchen schîn
 145 diu gimme und daz gesmide:
 der purper und din side
 ir glanz dar under wâhen;
 dar zuo die bluomen gâben
 und diu sunne lichten glast.
 150 dekeiner wunne dâ gebrast,
 der man ze bôchgezîte gert.
 die geste rilich unde wert
 die wâren hûbisch unde geil
 und heten hôher frôuden teil,
 155 die man zer welte haben sol:
 in allen was von herzen wol.
 In dirre wunne schalle
 wâren die gôtinn alle
 gesezzgen ûf gestûele,
 160 dâ vrische boume kûele
 in hâren schaten unde luft.
 durch ruomes und durch schalles guft
 gezieret wâren si nâch lobe.
 in allen wirdeclicchen ohe
 165 sâzen dri gôtinne,
 die leben unde sinne
 mit tugende kunden gesten.
 si wâren dâ die besten
 vor der plânne vorste.
 170 kein frouwe sich getorste
 mit schœne z'in gemâzen;
 dâ von si z'ohrest sâzen
 schôn und gewalteliche dô.
 daz eine was frô Jûnô,
 175 din rîcheit unde guotes pfîac.
 an ir sô ganziu wurde lac,
 daz si gestalt nâch wunsche was. 9.
 daz ander was vrô Pallas,

ein gôtinn aller wisheit,
 180 diu saz riliche dâ hekleit
 und gap durchlinhteclîchen schîn.
 Vênus, der minne kûnigin,
 din beidiu' schœne und edel schein,
 diu was diu dritte nâch den zwein,
 185 und saz gezieret schœne.
 von golde ein rilich crône
 ir iegelicher houhet hie
 vil werdeclicchen umhevie
 und was dar ûf gesetzt.
 190 ir lip was niht geletzet
 mit swacher missewende.
 der Wunsch mit siner hende
 vor wandel bete si getwagen.
 si kunden laster in ir tagen
 195 und allen valsch vermiden.
 von liechter zîchtîsiden
 ir cleider stuonden wol geweben,
 und wâren lîsten unde reben
 von golde rôt gedrunge drin,
 200 dar ûz durchlinhteclîchen schîn
 erwelte margariten
 in hâren zuo den zîten.
 Die selben gôtinn alle dri
 schœne unde missewende frî
 205 wâren sô lîutselic gar
 und alsô rehte wunnevar
 an lîbe und an gezierde grôz,
 daz manic lûter onge entslôz
 ûf der hôchgezîte sich,
 210 daz die gôtinne keiserlich
 ze wunder ane blicte.
 ir drier clârheit schicte,
 daz manger dâ begunde jehen:
 'ach got, wan solt ich iemer sehen
 215 und êweclicchen schouwen 9b
 dis ûz erwelten frouwen,
 der leben ist sô vollekomen!
 sus hete ir minne an sich genomen
 vil ougen unde herzen.
 220 si hâren jâmersmerzen

den göten und der künige schar,
 die zuo dem hove kämen dar,
 dur daz si dâ belihen vrô.
 nû Pallas unde Jûnô
 345 sâgen dâ gezieret uns
 und din götinne Vênus
 in beiden aaz vil nâhe bi,
 seht, dô wurdens' alle dri
 gereizet halde ûf einen strit.
 350 ûf einem blanken pferde sit
 geriten kam ein frouwe stolz,
 die sach man nider vür daz holz
 ûf die plânte erheizen.
 Discordiâ geheizen
 355 was daz wol getâne wip;
 mit rîcher wæte was ir lip
 gezieret und bevangen;
 doch hete si begangen
 vil dicke wandel unde mein.
 360 si kunde werren under ein
 mit hazze werde liute.
 'discordiâ' ze tiute
 ein missehellung ist genant,
 dâ von der name wol hewant
 365 was an ir lîhe schône,
 der nidic unde hône
 bi wunneclîchem hilde was.
 swer an sich hôhe wurde las,
 dem wart gevære si zehant.
 370 ir haz den hete si gewant
 vil dicke ûf werde hoveschar,
 die si mit kriege sô verwar,
 daz si ze strite kämen.
 si kunde ir scheidelsâmen
 375 wol under friunde sæjen,
 dar umbe daz si mæjen
 begunde schaden und verlust.
 mit sô getâner âkust
 hetes' al ir zît vertân.
 380 si was erheizet ûf den plân,
 durch daz si vrôude swachte
 und einen krieg dâ machte,

von dem sich hûebe ein michel strit.
 daz si ze siner bôchgezît
 385 her Jûpiter der stæte
 geladen niht enhæte,
 dâ von leit si den amerzen,
 daz trûren in ir herzen
 lac unde zornes galle.
 390 er luot die götinn alle
 und hete ai versmâhet gar.
 des kam si von ir selhen dar
 mit zorneclîchen riuwen.
 si wolte kriege hriuwen
 395 und alsô bitterlîche nôt,
 daz manger sit gelæge tôt.
 Nû merkent, wie si'z sne vienc.
 hekleidet si nâch wunsche gienc
 in daz gestûele tougen,
 400 sô daz mit sinen ougen
 nieman gesehen môtte ir lip.
 Discordiâ, daz ûhel wip,
 truoc an ir hende ein vingerlin,
 daz kunde ir antlitz und ir schîn
 405 verdecken wol mit siner maht.
 von siner krefte alsô verdaht
 wart ir menschlich bilde,
 daz ir figûre wilde
 wart in allen ûf dem plân.
 410 diz wunder hete an ir getân
 der edel und der fremde stein, 94
 der von dem vingerline schein
 und ûz im schône lûhte.
 dekeinen man bedâhte,
 9c 415 daz er die frouwen sæhe,
 diu mit gezierde wehe
 gie vor in allen unde stuont.
 si tet, als alle die noch tuont,
 die strite wellent stiften,
 420 und wolte dâ vergiften
 den frôudenrîchen hoveschal.
 die liute mohtes' über al
 wol geschouwen unde spehen,
 und kunde nieman si gesehen

325 noch gehören uf dem plân.
 si liez ir ougen umho gân
 in der wunneclichen schar
 und nam des vlizeclichen war,
 wâ si die hesten sæhe,
 330 durch daz in dâ geschæhe
 von ir schulden ungemach.
 ze jungest si dâ sitzen sach
 die werden gôtinn alle dri,
 die wandels unde meines fri
 335 durch guften und durch schallen
 dô sæzen ob in allen,
 als ich dâ vornen hân gezelt.
 nû si die frouwen ûz erwelt
 gesach sô rehte wunneclich,
 340 seht, dô gedâhte wider sich
 Discordiâ, diu hæne:
 'sit dise frouwen schæne
 die hesten hie ze' hovo sint,
 sô muoz ich hiute ein underbint
 345 an ir holtscheste machen.
 ir liep mit leiden sachen
 wil ich besunder scheiden.
 ist, daz ich in goleiden
 kan ir friuntschaft iemer,
 350 son mac dem wirt niemer
 geschehen grœzer ungemach.
 sit daz ich alsô rehte swach
 in sinem herzen lûhte
 und in sô hæse diuhte,
 355 daz er mich her niht enluot;
 sô wil ich sinen vrien muot
 mit herzeleide binden.
 geschaffe ich, daz erwinden
 muoz diu fröude manicvalt,
 360 zno der vil manic fürsto balt
 gestrichen ist von lande her,
 sô wirt mîn friunt, her Jûpiter,
 an êren und an wirde cranc,
 wan in kein laster nie getwanc,
 365 daz im sô nâhe wægo.
 zwâr ich ensol niht træge

KONRAD.

ze sinem ungefüere sin,
 wan ich geschicke an disen drin
 frouwen schæne und ûz erkorn,
 370 daz under in kriece unde zorn
 vil schiere sich erhaben hât.
 ich wirfe mine scheidelsât
 enzwischen si geswinde,
 dâ von daz ingesinde
 375 z'ein ander wirt verworren.
 an hôher wunne dorren
 der hof von mîner schulde muoz.
 ich tuon im aller fröude buoz,
 hîz ich geriche an im den schaden,
 380 daz ich dâ her niht wart geladen.'
 Mit den gedenken und alsô
 gie si dort hin, dâ Jûnô
 mit iren zwein gespilen saz.
 si wolte kriece, nît unde haz
 385 dâ sæjen under dise dri.
 für dio gôtinne wandels vrl
 verborgenlichen si dô schreit 10b
 und in sô lîser tougenheit,
 daz man ir bildes niht enphant.
 390 enmitten under si zehant
 warfs' einen apfel schæne,
 den ich mit lohe kræne
 vûr alle werden epfel noch,
 und was er von zwein stücken doch
 395 z'ein ander wol gekætet.
 ûz golde lieht gercætet
 sin halhez teil gesmidet was;
 daz ander stücke, als ich ez las,
 schein durchslagen silherwtz.
 400 an im lac hôher künste flîz
 von meisterlicher kûre.
 ein wunderlich mixtûre
 ûz dem rilichen apfel schein.
 diu was verworren under ein
 405 von aller hande glasto
 sô sêre und alsô vaste,
 daz keiner liechten varwe schîn
 dâ vollecliche môhte sin;

und was ir aller teil doch dā.
 40 witz, hrūn, rōt, gel, grūen unde blā
 diu wurden ellin dā geborn
 und heten alliu doch verlorn
 dā ganzen unde vollen glanz,
 sō daz ir keines was dō ganz
 45 noch in volleclicher kūr.
 ir schin was wider unde für
 zerdrōjet und zersprengēt
 und alsō gar vermēngēt
 mit wilder temperunge,
 50 daz manic wandelunge
 dā fremdeclichen lūhte
 und iegelichen dūhte
 sō mēzlich und sō cleine,
 als ir dā vil nāch keine
 55 solte schinen unde wesen. 10c
 sō man den apfel ūz erlesen
 hielt nāhe zuo den ougen,
 sō wart dā sunder lougen
 diu mixtūre an im erkant;
 60 und sō der apfel wart gewant
 iht verre hin von der gesiht,
 so enkōs dā nieman anders niht
 wan silbers unde goldes.
 rillicher künste soldes
 65 ein wunder was ūf in geleit:
 ein lste wol eins vingers breit
 enmitten umh den apfel was,
 diuschein noch grūener, denne eingras,
 von smāragdinen steinen
 70 und was ūz harte cleinen
 stücken gar gefnēget wol.
 vil ūz erwelter schrifte vol
 schein der selbe grūene strich,
 wan die huochstaben kostbērlīch
 75 beschonwen sich dā liegen.
 von glanz mer griezē,
 die niht reiner mohten sin,
 wāren si gevelzet drin
 und lūhten wunneclīchen dā;
 80 si glizzen rōt, gel unde blā

verr ūz der listen grasevar.
 diu schrift von hōher koste gar
 diu sprach alsus ze tinte:
 'swelch fronwe si noch hinte
 85 diu schenste ūf disem veste,
 sō daz an ir kein hreste,
 noch kein wandel werde schin,
 der eigen sol der apfel sin,
 noch anders keines wibes.
 90 ir muotes und ir lībes
 mnoz si wesen ūz erwelt
 und für die besten sin gezelt, 10d
 diu von der hōchgezitte spil
 mit ir den apfel fūeren wil.'
 95 Diu rede und dise huochstaben
 wāren mit gesteine ergrahen
 ūf des apfels umbekreiz,
 der von smāragden grūene gleiz
 und alsō wol geschriben was,
 100 daz man dar an kōs unde las,
 wes der apfel solte wesen.
 in swelher zungen man daz lesen
 wolte ht der selben zit,
 diu wart an allen widerstrit
 105 und in vil kurzen stunden
 an den huochstaben funden,
 die man dā stān gellmet sach.
 von hōher künste dig geschach,
 daz sich diu schrift verkōrte
 110 und iegelichen lēte
 dā vinden sine sprāche.
 durch ūppeclīche rāche
 wart der apfel wandels vri
 gevellet under dise dri
 115 gotinne, der ich hān gedāht.
 gefūeret het in unde brāht
 Discordiā zer hōchgezit,
 dur daz si krieck, haz unde nit
 mit im dā muoste briuwen.
 120 si wolte ir art erniuwen
 und ir alten werresite,
 dā si noch leider ofte mite

verwirret gnnoge liute.
 ir sâme wirt noch hiute
 485 geworfen under manigen lip.
 si fûeget, daz man nnde wip
 vil ofte kriegent umbe niht.
 owê, daz des sô vil geschiht,
 daz missebelle machet
 500 und fröude und êre swachet
 ze höven und ouch anderswâ!
 nû si verlie den apfel dâ
 gevallen und gerisen,
 dô kërte si mit lisen
 505 triten ûf ir strâze hin
 und lie beliben under in
 daz kleincet ûzer mâze fin.
 des wart dô von in allen drîn
 ein zeppel und ein krieg derhaben.
 510 dô man gesach die hnochstaben
 und dô man het an in gelesen,
 daz der apfel solte wesen
 der schœnsten ûf der hœchgezît,
 dô wolte ir iegelicbin sit
 515 sich dâ nider tûcken
 und mit der hende ûf zûcken
 den apfel schœne und ûz erwelt,
 dar umbe daz si dâ gezelt
 zer besten ûf der erden
 520 möht ob in allen werden.
 Der apfel wunneclîch gestalt
 von meisterscheft manicvalt
 mit zouber sô gelüppet was,
 swer die schrift gar überlas,
 525 diu von im schœne lûhte,
 daz den bl nsmen dûhte,
 daz er sô wunnehære
 und sô gewaltic wære,
 daz niender lepte sin genôz.
 530 des wart ein missebelle grôz
 vernomen under disen drîn.
 si dri geliche wolten sin
 die schœnsten ob in allen.
 dô vûr si was gevallen

535 der apfel nnd er wart gelesen,
 dô wände ir iegelicbiu wesen 11b
 diu beste zuo der hœchgezît.
 mit worten buobens' einen strit
 nmb den apfel schiere dô.
 540 des wirtes wip, vrô Jûndô,
 vie den krieg zem êrsten an,
 dâ si doch lûzel an gewan,
 wand ir ze jungest misselanc.
 diu werde nâch dem apfel ranc
 545 und bâte in gerne an sich genomen,
 dar umbe daz si vollekomen
 an rîcheit und an horde was.
 dô streit dâ wider Pallas
 mit worten und mit sinne.
 550 dur daz si meisterinne
 was aller hœhen wisheit,
 sô vaht si, weizgot, unde streit
 nmb den apfel ouch zehnt.
 ir herze was ûf in gewant
 555 und ir lîbes zuoversiht.
 iedoch geschach ir wille niht
 an dem prisande wol getân,
 wand in ouch Vênus wolte hân,
 dur daz si der minne wîelt
 560 und in ir herze nâhe vielt
 rein unde hœhe trûtschaft.
 si wurden sêre kriechafft
 umb den apfel under in.
 dar nnde dan, her nnde hin
 565 der strit mit rede wart geleit.
 ir aller hœchsten werdekeit
 warf ir iegelicbiu vûr,
 dar umbe daz si niht verlûr
 den pris dâ bl den stunden.
 570 kein rîhter wart dô funden,
 der si dô schiede nâch ir ger.
 nû hôrte ir rede her Jûpiter,
 wan er saz in nâhe bl. 11c
 dâ von sô bätens' alle dri
 575 den bûbschen und den werden got,
 daz er si durch sin hœch gebot

geruohte ûz kriege wîsen,
 sô daz er eine prîsen
 ûz in drîn begûnde,
 580 diu daz verschulden kûnde,
 daz ir der apfel wûrde.
 diz dûhte ein swere bûrde
 den got hescheiden unde wîs,
 daz ir einîn disen prîs
 585 enphienge dâ besunder
 und die zwô dar under
 beliben sines lobes vrî.
 wan die frouwen alle dri
 die wâren im alsô gewant,
 590 daz er dekeine dô zehant
 wolt under in verkiesen
 nnd dâ mit rede verliesen
 sîn hôchgeborneg kûnne.
 er was von adels wûnne
 595 in sippe sunder allen mein.
 dâ von er wider si dô schein
 an triuwen destе vester.
 Vênus din was sîn swester
 und frô Pallas sîn tohter,
 600 von dirre sache mohter
 beswâren niht ir zweier lîp,
 sô was Jûnô sîn selbes wîp
 und dar zuo din swester sîn:
 alsô was er in allen drîn
 605 mit sippeschaft gebunden,
 daz er si hî den stunden
 getorste niht gescheiden.
 den zwein wolt er niht leiden,
 oh din dritte fûerte hîn 114
 610 den schœnen apfel under in.
 Doch seite er in ze mære,
 ein hûbscher knabe wære
 dâ hî in einem walde,
 der scheiden kûnde balde,
 615 swaz verlâzen wûrde an in.
 er hete alsô getriuwen sîn
 und sô bescheidenlichen muot,
 daz er durch keiner slahte guot,

noch dur liebe, noch dur leit
 620 zerhæche sîne wârheit
 und daz liuterliche rebt.
 ouch seite er in, der selbe kneht
 wære ein hirte unmâzen wîs
 und biege dâ von Pâris,
 625 daz an im geliche
 der arme und ouch der rîche
 fûnden starc geribte grôz.
 diz mære dô mit rede entslôz
 her Jûpiter den frouwen.
 630 er sprach, ob si beschouwen
 den selben hîrten wolten,
 dazs' einen hoten solten
 nâch im senden in den walt,
 dur daz ir krieg sô manicvalt
 635 gescheiden wûrde rehte
 von dem getriuwen knechte,
 der sich ûf tugende wæge
 und ganzer wære pfîlege.
 Diz mære in allen drîn geviel
 640 sô wol, daz ir gemûete wîel
 nâch dem hîrten alzehant.
 sîns wart Pâris von in besant,
 der kûme doch ze hove kam,
 wan in des mîchel wunder nam,
 645 waz er dâ schicken müeste. 12a
 hîn ûz der wilden wüeste
 kêrte er ûf die hôchgezît.
 ein kleit daz truoc er hî der zît,
 daz im dâ was gebære.
 650 nû sprechent, oh ez wære
 von liechter siden wol gebriten!
 nein, sîn roc der was gesniten
 ûz einem grohen sække
 und bienc an sînem nacke
 655 ein grâwer mantel niht ze guot.
 von vilze truoc er einen bnot
 und zwêne schuohе rinderîn,
 die wâren zuo den beinen sîn
 mit riemen dâ gebunden.
 660 ouch truoc er hî den stunden

einen kolben in der hant.
 als man in bi dem vihe vant,
 sus wart er hin ze hove bräht.
 des wart vil dicke dâ gedäht,
 665 waz ein hirte wolte dar
 vür schöne frouwen lichtgevr.
 Doch wart er wol enphangen.
 er kam für si gegangen
 zuo dem gestüele wunneclich,
 670 dâ der krieg erhaben sich
 nmb den apfel hæte.
 swie msn in kranker wæte
 den jungelinc dâ sæhe,
 doch was vin unde wæhe
 675 sin lip und aller sin gebâr.
 als ob er hæte guldin hâr,
 sus glizzen siue löcke reit.
 der wunsch der was an in geleit
 von aller hande dinge,
 680 daz einem jngelinge
 schön nade sæleclichen stât. 12b
 het er getragen riche wât,
 sô wære ein wnnder dâ gezelt
 von siner clârheit ûz erwelt
 685 und von der lichten varwe sin.
 diu gap sô wunnebæren schin
 ûz sinem swarzen huote,
 als ob ein hac dâ bluote
 von rôsen richen dornen.
 690 den süezen hôchgebornen
 die frouwen alle an sähen.
 si sprächen unde jâhen,
 ez wære ein schedelichez dinc,
 daz ein sô glanzer jungelinc
 695 ein hirte solte heizen.
 er möhte in allen kreizen
 ein künic libeshalben sin.
 sus wart durch sinen clâren schin
 Pâris dâ gerüemet.
 700 mit êren wol geblüemet
 wart von schönen wiben er.
 des boves wirt, her Jûpiter,

enphienc in harte schöne.
 ze wurde siner cröme
 705 fuort er in bi den ziten
 und sazte an siner stien
 den süezen und den clâren,
 der kunde alsô gebâren,
 daz man im lobes muoste jehen.
 710 und dô der hof begunde sehen
 und al sin massenle,
 daz dirre wandels vrie
 wart schöne enphangen mit gennht
 nnd daz im keiserliche zuht
 715 her Jûpiter mit rede bôt;
 dô wart in allen harte nôt,
 daz si gedrunge für den gast, 12c
 dem in der welte nihtes brast,
 wan daz er guoter wæte,
 720 noch cleider niht enhæte.
 Die fürsten nnd der künige schar
 die kâmen algeliche dar
 für den werden hôhen got.
 si dâhte ein wunderlicher spot,
 725 daz im sô nâhe ein hirte saz
 und daz er den sô hôhe maz,
 daz er in liez die wurde hân.
 von in wart rede vil getân,
 waz er ze hove wolte,
 730 nnd waz er schicken solte
 an dem gestüele wunneclich.
 si dâhten alle wider sich:
 'dur waz kam dirre hirte her?'
 nû weste wol her Jûpiter,
 735 daz si des alle wunder nam;
 dâ von er in mit rede bekam
 und gap in sin antwûrte alsô:
 'ir herren alle,' sprach er dô,
 'lânt iuch niht wunder nemen hie,
 740 daz ich sô werdecliche enphie
 Pârisen, der hie sitzet.
 enbrennet uod erhitzet
 ist er uf keiserliche tugent:
 ez wart nie kneht in siner jugent

145 sô gar bescheiden, noch sô wîs.
 er heizet dâ von Pâris,
 daz er geliche rihtet
 nnd allez dinc verslihtet
 nâch rehte, des man frâget in.
 150 witz unde künsterlichen sin
 hât vrô Sælde ûf in gewant;
 dur daz hab ich in her gesant,
 daz er die vronwen sêze 124
 von kriege wîsen mûeze,
 155 der muot ûf disen apfel stât.
 ir iegelichin willen hât
 zuo der wunneclichen fruht.
 nû sol Pâris dur sine zuht
 den strit gescheiden under in.
 160 er heize disen apfel hin
 ir eine ziehen ûz in drin.
 swenne er mit den ôren sin
 verneme ir aller drier wort
 und iren krieg bîz ûf ein ort
 165 gehêre nnd an ein ende,
 sô gehe mit siner hende
 den apfel einer drunder
 und lâge in der besunder,
 din ze rehte in baben sol.
 170 wirt endelichen unde wol
 von im gescheiden dirre strit,
 sin lop wirt michel unde wît
 und muoz ûf al der erden
 sin nam erhêhet werden.
 175 Pârise was diu rede leit.
 er zôch dur sine hûbescheit
 den huot gezogenlichen abe.
 der hêchgeborne sêze knabe
 stuont ûf mit zûhten über lanc
 180 und leite sine hende hlanc
 vûr sich dô hi der stunde.
 ûz einem wîsen munde
 sprach bescheidenlichen er:
 'herr unde got, her Jûpiter,
 185 diz wære ein michel ungelimpf
 und müeste sin der liute schimpf,

daz ir ze hêhen sachen
 mich nidern und mich swachen 13a
 kneht hie ziehen wolten.
 190 niht spotten ir min solten,
 wan ich der jâre bin ein knahe
 und ich der witze niht enbabe,
 daz ich gescheiden mûge den strit,
 der hie ze hove an dirre zit
 195 ist umb den apfel schœne.
 daz iuch vrô Sælde krœne
 vor allen hêhen wîren!
 wer gæbe eim armen hîren
 alsô hescheidenlichen sin,
 200 daz er den krieg hie leite hin
 mit rehten und mit wâren zûgen,
 den künige niht gescheiden mûgen,
 noch vil manic wîser got?
 din rede ist wêrlich iawer spot
 205 und mac wol sin dur schimpf getân.
 môht ich daz ê gewizzen hân,
 so enwâr ich niht hekomen her.
 'heîn, zwære,' sprach her Jûpiter,
 'ich wolte nangerne schimpfen din.
 210 bi der vil hêhen selde min
 swer ich dir einen tiuren eit,
 daz ich dur die gerehtekeit,
 der ein wûnder an dir lit,
 dich hân besant zer hêchgezit,
 215 noch anders durch dekeiniu dinc.
 dû hist ein wîser jungelinc,
 daz weiz ich und erkenne wol.
 swaz krieges ieman scheiden sol,
 den kanst dû wol verslihten
 220 und sô nâch rehte rihten
 den liuten algemeine,
 daz man din herze reine 13b
 sol icmer hêhe prîsen.
 wilt dû von kriege wîsen
 225 die frouwen, die des apfels gernt,
 sô solt dû wizzen, daz si wernt
 vil hêhes lohes dinen lip.
 dich êrent drumbe reiniu wîp

und aller werden göte schar.
 840 wā nū, ir frouwen, sprechent dar!
 wie swigent ir sō stille!
 ist ez niht iuwer wille,
 daz er iuch alle dri verneme,
 und der dar under wol gezeme
 850 der apfel und der prisant,
 daz in din habe von sner hant
 an allen krieg und ane haz?
 'jā,' sprächen si, 'wir loben daz
 gemeine und algeliche,
 860 daz er den apfel riche
 sūl under uns der besten geben,
 sō wir gesagen unser leben
 und der höchsten werde ein teil.
 er sol vernemen durch sin heil,
 865 waz an was drin von êren lige,
 und din dar under hie gesige,
 diu neme den apfel ūz erkorn
 von sner hende an allen zorn.'
 Nū daz der jungelinc gesach,
 870 daz diu rede niht geschach
 in schimpfe, noch in spottes wis,
 dō nam der hūhache Pāris
 sich der frouwen krieges an,
 sō daz er drunder obeman
 880 und ein scheider wolte sin.
 er saz dā nider zuo den drin, 13c
 die des krieges pfāgen
 und sich mit vlige wāgen
 ūf den erwelten prisant.
 890 wāliche sprach er alzehant:
 'ir werden vrouwen alle dri,
 alt daz an mich verlāgen si
 der krieg und ich den scheiden sol,
 sō tuont durch iuwer tugent wol
 900 und erfüllent mine gir!
 sag iuwer iegelichiu mir,
 waz an si werde si geleit.
 ir aller beste werdekeit
 entsliege si mir ane haz:
 910 sō kan ich, weizgot, dente baz

nāch rehte hie gerihten.
 swer kriege sol verlihten,
 der muoz die sache wizzen;
 der nmbe sint geflizzen,
 875 daz iuwer iegelich enbar
 ir lehen und ir werde gar,
 dur daz ich wizzen mūge dā bi,
 wem under iu gemēze si
 der apfel rilich unde wert,
 880 des iuwer drier wille' gert.'
 Pāris die rede leite für
 den frouwen rich von höher kār,
 die si vernāmen gerne.
 sūez als ein mandelkerne
 885 sin edel spräche dūhte;
 dā bi sin varwe lūhte
 glanz unde licht dar under.
 die göte nam des wunder
 und die richen künge wert,
 890 daz an den knappen wart gegert 13d
 sō rehte höher dinge
 und man dem jungelinge,
 der ein kint betalle schein,
 getriuwe, daz er über ein
 895 bringen mōhte ir drier strik.
 er wart dur wunder an der zit
 mit lichter ougen blicke
 beschouwet dā vil dicke,
 als man die werden schouwen sol.
 900 ouch kunde er iegelichen wol
 verrihten sner vrāge.
 si leiten im dō lāge
 mit sprūchen und mit worten,
 des gap er z'allen orten
 905 sō kündecliche antwūrte,
 daz man dō halde spūrte,
 daz er was hūhesch unde wis.
 nū der getriuwe Pāris
 zuo den frouwen dar gesaz
 910 und er geredet hete daz,
 daz von ir werdekeit
 ir iegelichiu seite,

dô sprach Jânô: 'daz sol geschehen!
 ich wil zem êrsten hie besehen,
 913 ob ich den pris behaben müge.
 sit daz geschriben âne trûge
 ist an den apfel wol getân,
 daz in din beste mûeze hân,
 diu komen si zer hôchgezît;
 920 sô wirt er âne widerstrit
 mîn eigen, daz erkenne ich wol.
 von schulden ich in haben sol,
 wan niender lebet mîn gelich. 14a
 ich bin gewaltic nnde rich,
 923 junc, edel nnde tugenthaft.
 an guote hân ich wol die kraft
 und alsô ganzer wurde ruom,
 daz über allen richtuom
 stêt mîn kresteclich gebot.
 930 ouch ist der aller hêhster got
 mîn bruoder und mîn âmls.
 dar zuo trag ich sô werden pris,
 daz wiplich crêatiure
 nie wart alsô gehiure,
 933 noch sô rechte schône als ich.
 kein vrouwe kriege wider mich,
 daz si wunneclicher si.
 mir wont sô riche sælde bi,
 daz mir dienet manic lant.
 940 ich hân in miner werden hant
 grôzlichen hort und allen schaz.
 dâ von wirt âne widersaz
 der apfel endelichen mîn.
 er sol mîn eigen iemer sîn,
 943 sit ieb an richtuom und an lobe
 sweim allen werden frouwen obe.
 Pallas der rede antwûrte bôt.
 ûz einem liechten munde rôt
 sprach si bescheidenlichen z'ir:
 950 'der apfel sol billiche mir,
 den wil ich âne zwîvel hân.
 ze wunsche bin ich wol getân
 und ist grôz êre an mich geleit;
 jô walt ich aller wisheit

955 und manger hôben künste.
 von mîner helfe gûnste
 wirt sælde vil gewonnen. 14b
 der siben liste brunnen
 den leit ich unde kêre.
 960 von mîner sîezen lêre
 gewinnet man rilliche tugent.
 mir nîget alter nnde jugent
 nnd êret mich wîp nnde man.
 swaz man ouch hôher witze kan
 963 ertrahten und erdenken,
 daz mnoz ich allez schenken
 ûz mîner gnâden vâgze,
 dâ von dû niht enbâgze,
 ob mir der apfel wol gezeme.
 970 daz ich in bie ze râme neme,
 daz lâ dir wol gevallen?
 sit daz ich ob den allen,
 die zuo der hôchgezît sint komen,
 hân witze nnd êre an mich genomen.
 973 Jânô diu wart des ungemêit,
 daz mit ir umb den apfel streit
 Pallas, der künste meisterin.
 dâ von des bordes kûnigin
 sprach ir aber schiere zno:
 980 'gespil, die rede fûrder tuo,
 lâ dînen krieg beliben!
 ez lit vor allen wîben
 an mir der sêlden ansprinc.
 mîn schaz erwirbet alliu dinc,
 983 des dîn witze niht entuot.
 waz hilfet wisheit âne guot
 und alliu meisterlichin kunst?
 richtnom hât werder lînte gunat
 und ist der êren überhort. 14c
 990 kûnd einer Salomônes wort
 und allen sînen honbetlist,
 ob er dâ bi verarmet ist,
 er dunket ein unwerder man.
 swie lûzel aber einer kan,
 993 der guotes wirt gewaltic,
 sîn wurde ist manicvaltic

und êret in man unde wip.
 gebreste künsterlichen lip
 kan wîsen z'ungewinne.
 2000ein armer liute sinne
 verdirbet wîtze und êre.
 man lêre, swaz man lêre,
 man künne, swaz man künne:
 guot ist ein houbetwünne
 201wistuomes unde künste gar.
 dâ von dû siteliche var
 und enkriege niht ze vil!
 den apfel ich behaben wil;
 wan ich mit êren hie gesige,
 202sit daz ich alles guotes pflege
 und sinen hort besitze.
 wie künde mir dîn wîtze
 den apfel wol enphlœben?
 min name sol sich hœhen,
 203und hie gepriset werden
 vûr elliu wip ûf erden.'
 Pallas der worte niht vertruoc.
 si muote sêre und ûbel gnuoc,
 daz man die wîsheit sô heschalt.
 204mit rede wart dîn wîse balt
 ûf die gôttinne rich erkant.
 'sich,' sprach si wider si zehant,
 'wie gar dîn krieg ist ûppeclich,
 dû lâ dîn striten wider mich,
 205dîn rede hilfet niht ein ei; 14a
 wan allez guot ist gar enzwei,
 swâ man niht rechter wîtze enpfiget.
 an guote wîser man gesiget
 und ist gewaltic über ez.
 206kunst hât des guotes winkelmez,
 wan si mizget allen hort.
 si muoz heschrôten ime sîn ort
 und nâch der mäge rîzen,
 swer sich wil guotes vllîzen,
 207der muoz ouch haben liste,
 dâ mite er guot gefriste
 und ez beschirmen künne.
 ein man wol guot gewünne,

het er eht sinnerlichen muot;
 208sô möhte ein man verlieren guot,
 der sinne niht enhæte.
 schaz unde rich gernete
 bedarf wol guoter wîtze.
 swie kunst vil ofte sitze
 209richtuomes unde gûlte vrl,
 sô wont ir doch diu sêlde bî
 und alsô ganzer wîrde lôn,
 daz von ir sprichet Salomôn,
 wîsheit si bezzer denne golt.
 210den apfel dû mir lâzen solt!
 daz wil ich dir gedingen an.
 wîtze ist ein hort, der niht enkan
 geroubet werden, noch verstoln,
 kunst mac wol eine wîlle doln
 211an guote bresten unde schaden,
 daz aber si mit nôt geladen
 si ze langen stunden,
 des hab ich niht befunden
 und ist mir selten worden schîn.
 212der wîse mit dem liste sîn 15a
 gewinnet wol êr unde guot.
 ob er die gûlte sîn vertuot,
 er kan wol ander gelt bejagen:
 sô muoz der tambe rîche tragen
 213bresten alsô lange vrist,
 swenn er von guote komen ist
 und er sîn gelt verliuret.
 gebœhet und getiuret
 ist edel sîn fûr allez guot.
 214swer einem sinnelôsen tuot
 rilichen hort in sine pflege,
 dur daz er sîn hûet alle wege,
 der wil sîn guot alsô bewaren,
 als ob er einen hieze varen
 215ân alliu ruoder ûf daz mer
 und in mit schatze sunder wer
 dâ lieze in einem kiele swehen.
 man sol mir disen apfel geben,
 den kan ich wol verschulden.
 216wîsheit mac ûbergulden

mit êren alles guotes hort.
 daz ertrich nnd der himel dort
 mit künsten wurden âf geleit;
 si mahte gotes wisheit
 85 und allez, daz in heiden ist.
 jô fûeget höher künste list,
 daz von ir wahset rîcher solt.
 mit listen wirt gemachet golt,
 und hât daz golt der tngent niht,
 90 noch der krefte in sîner pfliht,
 daz liste von im werden.
 ze himel und âf erden
 witz unde reiniu wisheit
 die crône âf allen êren treit.
 95 Nû die gûtinne beide 15b
 mit rede ân underscheide
 striten hôvellche alsus,
 dô sprach diu fronwe Vênus:
 'Ir mûgent inwer kriegen lân,
 100 ich wil den apfel selbe hân,
 wan er ist mîn von rehte:
 an lîbe und an geslehte
 kan mir kein vrouwe sîn gelîch.
 wistnom nnd alle gûlte rîch
 105 mac überwinden mîn gewalt.
 mich êret heide junc nnd alt
 und erhœhet mînen pris.
 kein man âf erden ist sô wîs,
 noch sô rîch an guote,
 110 der mich in sînem mnote,
 noch vor ougen niht enhabe.
 lânt inwer ûppic strîten sbe.
 der apfel ist mîn eigen.
 ich kan inch wol gesweigen
 115 an worten nnd an sinne.
 ir wizzent wol, daz minne
 brechen muoz fûr elliu dinc.
 minn ist der frônden ursprinc
 und ir mittel und ir ort.
 120 si drûcket aller künste hort
 nnd alles guotes houhetschaz.
 ir dienet âne widersaz

arm unde rîch, wîs unde tump.
 si machet sleht gerîhte crump
 125 und die krumben sache sleht.
 si minnet ritter nnde kneht,
 kûng unde fûrsten ntgent ir.
 der spfel der sol werden mir:
 âlt daz ich aller minne pfîge
 130 und ich dâ mite an iu gesige, 15c
 sô lâzent mir den prisent
 beliben hînte in mîner hant
 und in mîner hôhen pfliht.
 'nein,' sprâchen si, 'des tnon wir niht,
 135 der spfel hœret dich niht an.
 ez wizzen fronwen nnde man,
 daz wisheit unde richtuom
 erworben hânt der wirde nnom,
 daz man si fûr dich minnet.
 140 ir zweiger kraft gewinnet
 diu schœnsten wîp âf erden.
 kein fronwe diu mac werden
 sô kûrlich nnd als ûz genomen,
 man habe ir lîp schier ûberkomen
 145 mit wîtzen nnd mit guotes kraft.
 Vênns belp niht kriechaft
 umb den apfel wol getân,
 wan unser einin wil in hân,
 der sol er eigenlichen sîn!
 150 'entrinwen, er muoz wesen mîn!
 sprach Vênns aber dô zehant.
 'Gelücke het âf mich gewant
 sô vollecliche sælikeit,
 daz richtuom nnde wisheit
 155 erfûllet beidin mînen mnot.
 wsn swie der wîse erwirhet guot,
 ez wirt mir allez nndertân,
 und swaz der rîche mac gehân
 wistnomes nnde wîtze,
 160 daz nûtz ich nnd besitze
 vil gar nâch mînes herzen ger.
 der minne strâlen und ir sper
 entsitset allez, daz der ist.
 waz mœhte Salomônes list 15d

165 gehelfen wider mine kraft?
 min lère din wart sigehaft
 an siner hōhen künste grōz.
 Dāvt ouch gegen mir genōz
 gewaltes niht ūf erden;
 170 sin rīcheit muoste werden
 geneiget minner hōhen art.
 Ādām von gotes gnāden wart
 gebildet und gemachet,
 doch het in ouch geswachet
 175 din minne schiere und ir gebot,
 daz er begunde wider got
 sō vrevlichen werhen,
 daz si sin künne sterhen
 muoste durch die schulde sin.
 180 jō zittert vor dem zorne min
 vil manges herzen arke.
 Sampsones kraft, diu starke,
 wart von mir ūherwunden.
 din minne hāt gehunden
 185 allin dinc mit ir gewalt.
 von rehte mnoz ich sin gezalt
 zer besten ūf der erden.
 mir sol der apfel werden
 ze teile sunder lougen.
 190 der herzen und der ougen
 spiegel sol ich heizen;
 ich kan beidiu reizen
 ūf aller vrōnden sūezekheit.
 der wunsch der ist an mich geleit
 195 und an minner tugent kraft.
 ich sūene starke vrentschaft
 nnd verslīhte manigen zorn,
 der niht werden mac verlorn, 16a
 noch gestillet āne mich.
 200 nū schouwent, wie vil manger sich
 nāch minner hōhen helfe sene.
 den sun ich von dem vater wene
 ūf minner sūezekheit spil.
 mac unde friont man lāzen wil
 205 durch mines rātes lère.
 man wāget lip und ēre,

richtnom und alle witze,
 dur daz man vrō gesitze
 von minner helfe stinre.
 210 nie werc alsō gehinre,
 noch sō wunneclichez wart,
 sō diu minne ist und ir art,
 swā man ir herzecliche pflegt.
 minn allen sorgen an gesigt
 215 nnd ist der vrōnden ūberfluz;
 minn ist der gūete ein mandelouz
 nnd alles heiles wūnschelrīs.
 man sol mir lāzen hie den prīs
 nnd den apfel ūz erwelt,
 220 waz ich zer schēnsten bin gezelt
 und fūr die besten ūz erkorn,
 diu zuo der welt ie wart geborn.
 Vrō Pallas und vrō Jūnō
 der rede bnten sēr dō
 225 gezogenliche antwūrte.
 die frouwen von gebūrte
 gewaltic nnde rīche,
 si sprāchen 'vil geliche
 zno der gōtinne disin wort:
 230 'Vēnus, gip dīme kriege ein ort
 und ein ende drāte!
 von hōher künste rāte
 nnd von des gūotes lère 16b
 wirt beidiu nūz nnd ēre
 235 vil dicke noch gewunnen.
 dīn lip ist unversunnen,
 der ie getorste sprechen,
 daz minne künde brechen
 vūr wīsheit und vūr allez guot.
 240 diu minne hāt nūsteten mnot
 und ist sō wandelhere,
 daz ir daz wirt nūmere,
 daz ir gewesen ist vil zart.
 si triutet dicke nndel art,
 245 der si dā solte sin gehaz,
 und nidert eteswenne daz,
 dem si von schuldē wære holt.
 die minne dū niht loben solt,

wan si gar lützel triuwen bāt.
 250 si spulget einer missetāt,
 der man vil wol enhære;
 diu fröude wirt ze swære,
 die si dem man ze lōne gīt,
 wan si dar noder alle zit
 255 tœtliche sorge mischet,
 von leide ir liep erlischet;
 ir wol verkêret sich in wê.
 noch hât si wandels an ir mê,
 den man vil kûme an ir vertreit.
 260 ein dinc daz wirt ir morne leit,
 daz si dâ minnet biute.
 daz man den armen triute,
 des enwil niht ir gebot:
 ein man ist alle zit ir spot,
 265 der lœren seckel dinset.
 swer aber hōbe zinsset
 ir spil und alle ir sūezekheit, 16a
 der wirt vil nāhe x'ir geleit
 und gedrücket an ir brust.
 270 mit sô getāner ākust
 ir wille wirt vergellet.
 swar an ir sin gevellet,
 ez si denn ūbel oder guot,
 daz endet si gar unde tuot
 275 ān allen wisen fūrgedanc.
 ze snœde enist ir, noch ze kranc
 kein mensche ūf al der erden,
 mac iht ir wille werden
 an im erfüllet mit getāt.
 280 si midet durch in unde lāt
 den tirsten von dem lande.
 gebresten manger hande
 llt an der minne unstæte.
 getriuwes herzen ræte
 285 ir wille ungerne triutet.
 und swaz man ir verbiutet,
 daz ir ze schaden mnoz ergān,
 daz wirt zehant von ir getān
 und erfüllet ūf ein ort.
 290 si næme silber unde hort

vür aller bande tugende ruom.
 si lāt witz unde richtuom
 sich kündeclichen treffen
 und alsô vaste ereffen,
 295 daz si des wænet, daz ir si
 mit triuwen manic herze bt,
 daz mit valsche ist überladen.
 si kan behüeten sich vor schaden
 kûm oder lhte niemer.
 300 swer si gelobet iemer,
 der enweiz niht, waz er seit. 16a
 man sol witz unde reicheit
 vür alle minne rüemen.
 niht langer darft dū blüemen
 305 si mit werdekeit alsus.
 dū solt daz wizzen, Vēnus,
 daz dir der apfel niht enwirt.
 diu minne sūezem friunde birt
 vil ofte ein bitter ende sūr.
 310 wie lac diu reine Blanschißūr
 hie vor nāch Riwaline tōt!
 wie starp din liebte blunde Ysōt
 durch ir friunt Triastanden!
 wie stach mit sinen banden
 315 Pīramus ze tōde sich
 und sin āmie wunneclich,
 diu Tisbē geheizen was!
 des grimmen tōdes niht genas
 Phyllis, diu bōchgeborne,
 320 wan si von leides zorne
 nāch ir friunde sich erhienc.
 swaz minne wandels ie begienc,
 daz sol man abten cleine
 hiz an die schulde aleine,
 325 daz si getriuwen berzen
 des grimmen tōdes smerzen
 ze jangest gīt ze lōne.
 Vēnus, der wirde crōne
 sol dir bie werden tiure,
 330 slt bitterliche siure
 din minne knūpfet an ir zagel:
 ir ende ist der getriuwen hagel.'

Vénus, der minne meisterin,
 von schulden mnoste zürnic sîn
 333 durch dise vrevlichen rede. 17a
 si was ir mnote ein überlede
 und ir sinnes bürde.
 man seit, daz si dâ würde
 von zorne bleich, grûen unde rôt.
 340 antwurt si willeclichen bôt
 den vrouwen unde sprach zebant:
 'ez ist iu beiden wol erkant,
 vrô Pallas und vrô Jûne,
 daz allenthâl Fortûne
 345 vor ungelücke schirmet niht.
 wer mac vor leider ungeschiht
 behüeten sich die lenge?
 der sâlden aneenge
 belibet niht an einer stat.
 350 jô walzet ir gelückes rat
 vil steteclîche ûf unde nider;
 her unde hin, dan unde wider
 loufet ez spât unde fruo,
 dar nmb enhêret niht dar zuo,
 355 daz man gevâre sîner art.
 nieman sô rehte wise wart,
 der wizzen mûge die lûne,
 wan im ir heil Fortûne
 zuo stgen lâzen welle.
 360 des kan vor ngevelle
 lûtzel ieman sich bewarn.
 waz mac diu minne, ob ir daz garn
 des nngelückes wirt geleit?
 nnbeiles netze ist alze breit,
 365 daz gnuogen wirt gestellet.
 ob einer dar in vellet,
 der herzelicher liebe pflegt
 und er dar inne tôt geligt,
 dâ wirt diu minne unschuldîc an. 17b
 370 dem si vil hôher wunne gan,
 der vellet lîbte in arebeit.
 wie mac si denne stân leit
 erwenden mit ir sture?
 swaz bitterlicher siure

375 wirt funden an ir ende,
 die leit mit sîner hende
 ein veigez ungelücke dran:
 dâ vor nieman gehüeten kan,
 noch beschirmen lange sich.
 380 ir bânt gesprochen wider mich,
 daz minne tougen als ein diep
 leit künne mischen under liep,
 daz ist ouch âne zwîvel wâr,
 iedoch sô wirt ez âne vâ
 385 und durch guot von ir getân.
 si wil bi sorgen fröude bân
 und liep bi leider sache,
 dar nmb daz si mache
 ein destе wunderlicher spil.
 390 liep dunket destе lieber vil,
 daz man dâ bi treit ungemach.
 swem nie von minne wê geschach,
 dem wart nie von ir rehte wol.
 ein leit man gerne liden sol
 395 durch manicvalter wunne kraft.
 sorg unde reine trûtschaft
 gezement wol ein ander bi:
 jô machet kupfer unde blî,
 daz golt den liuten ist sô wert;
 400 wan sîn wirt destе baz gegert,
 daz sîn wunneclîcher schîn
 mit der schœnen varwe sîn
 kan liubten für si beide.
 sûs wirt ouch liep bi leide
 405 geminnet destе vaster,
 daz kumber unde laster
 an dem leide funden wirt 17c
 und daz liep dâ bi gebirt
 êr unde fröude manicvalt.
 410 bie wirt diu minne mit gewalt
 unschuldîc zweiger dinge,
 diu mir z'eim ungelinge
 von in sint gezogen für.
 mit eigenlicher willekûr
 415 swachent ir mich âne rebt.
 der minne dinc ist alsô slebt

und an sælden vollebråht,
 und ir hant mir des zuo gedåht,
 daz minne, diu vil reine,
 400 die linte dicke meine,
 der si niht solte rnochen,
 und sprechent, der si suochen
 beginne, daz si vliehe den:
 daz ist onch wår, wan eteswen
 405 begnådet si dar under.
 ez wære ein michel wunder,
 ob si den allen würde holt,
 die von ir minneclichen solt
 unverdienet wellent hân.
 410 nein, ir site ist sô getân,
 daz si den trinweblôzen
 ir vrôude wil verstôzen
 und ir vil hôhen sûezekeit.
 ist sher, daz im wirt bereit
 415 ir fründe lûzel von geschiht,
 din gât alsô von grunde niht,
 daz si durchnehtic heizen mûge.
 swâ valscher lîp mit sîner trûge
 die minne wænet effen,
 420 dâ muoz der schade treffen
 in selher und die minne niht:
 wan ob im liebes iht geschiht,
 daz ist wol halhez kunterfeit.
 vermit er sîne trûgenheit
 425 und hæte lûter sinne, 17d
 sô fûnde er ganze minne
 und herzeclîche friuntschaft.
 swer minne suochet und ir kraft,
 der sol mit ir niht lûsen.
 430 ein wazzer wirt ûz rôsen
 gebrennet und geflœzet.
 swer valsch dar under stœzet,
 ez wirt unlûterbære.
 ob sîn ein fûoder wære,
 435 ez mûeste gar betrûebet sîn;
 der niht wan einen tropfen drin
 ûz fremdem wazzer gûzze,
 daz niht von rôsen flûzze,

noch wære ûz in gehrennet.
 440 sîn glanz der würde entrennet
 an lûterlicher angesiht,
 und wære ez an im selher niht
 deste bœger umb ein ei;
 wan daz sîn varwe bræche enzwei
 445 und dem niht schines gæhe,
 der valsch dar under wæhe
 und ez betrûebet hæte.
 diu lûter minne stæte
 dem selhen wazzer ist gelich.
 450 ir art ist alsô tugentrich
 und wil an ir den site hân:
 wirt valches iht dar in getân
 sô tiure als nmh ein cleinez hâr,
 daz ir lop schœn unde clâr
 455 wirt hetrûebet gar dâ mite.
 doch swachent an ir tugent site
 diu minne selher niht dar ahe!
 swer valsch dar in gemachet habe,
 der wizze, daz er krenke sich
 460 an dem geluste lûterlich,
 den im diu minne hære,
 ob er niht valschaft wære
 und er getriuwe wolte sîn. 18a
 wil er der minne lichten schîn
 465 mit valschen muote swerzen,
 so erleschent im ir kerzen,
 dâ von sîn fründe würde enbrant,
 gûzze drunder niht zehant
 sîn trûgelichez gunterfeit.
 470 richtuom und edel wisheit
 die wellent onch vil dicke
 mit valscher liebe stricke
 der sûezen minne vâren,
 sô kan si wol gehâren,
 475 sam si niht merke ir trûgenheit
 und lât in frôude sîn hereit
 von ir genâden stiure.
 daz aber âne siure
 diu selhe kranke vrôude si,
 480 oder zuoversiht wil ich vri

beliben hie uf erden.
 swaz in dâ nutzes werden
 von ungetriuwen muote kan,
 dâ vindent si niht anders an,
 505 wan den selheu trûgeite,
 dâ si die minne snocbent mite.
 Den valsch, den si dâ sæjent,
 den snidents' unde mæjent,
 noch anders keiner slabte fruht
 510 wan die vil armen ungenuht,
 daz ir wille erfüllet wirt,
 der in niht ganzer wünne birt,
 noch herzecliches mnotes.
 wistnomes unde guotes
 515 wirt an die minne vil geleit
 durch niht, wan dnr die trûgenbeit,
 daz man si wænet tæren.
 ir mügent strites hæren
 und inch des krieges mâzen.
 520 man sol mir hiute lâzen
 den apfel wunneclich gestalt, 18b
 alt ich der minne hân gewalt,
 diu manic wunder schicket.
 si vlihtet unde stricket
 525 z'ein ander leben unde mnot.
 des beidiu wisheit unde guot
 niht vollenden kunnen.
 minn ist oh allen wunnen
 ein sunderlîchin vrôude wert.
 530 swer niht ir sâezen lones gert
 und niht umb in kan werhen,
 der schicke eht umb ein sterben
 und tuo sich lebender sælden ahe.
 swie vil er anders heiles bahe,
 535 er muoz an frôuden tût geligen,
 wirt im der sælikeit verzigen,
 daz er niht hât der minne gunst.
 waz hilfet den gnot oder knnst,
 der muotes niht uf minne treit.
 540 minn aller dinge sâezekeit
 mit vrôuden übergüetet.
 minn alle tugende brüetet,

sam sinu kindelîn daz bnou.
 wer künde ingentlichen tuon,
 545 ob man niht minne pflege.
 nieman sich bôhe wæge
 uf êre und uf der triuwen bort,
 oh minne, daz vil reine wort,
 niht wære z'allen stunden
 550 ze herzen im gebunden.'
 Mit disen worten und alsus
 bestmont din vronwe Vênus
 ir zwô gespilen krieges dô.
 vrô Pallas und vrô Jânô
 555 die wânden ir gestriten
 und wurden hi den zîten
 ir widersachen beide.
 swie michel anderscheide
 wær an ir zweiger sinne, 18c
 560 doch was in leit, ob minne
 den sic dâ solte fûeren hin.
 si zwô gehullen under in'
 enweder sô, noch sus in ein,
 wan daz der mnot was an in zwein,
 565 dazs' umh den apfel beide striten.
 dâ von si deste kâmer lîten,
 daz ieman anders drumbe vaht.
 si leiten heide ir strites maht
 uf der minne kûnigîn.
 570 si zwô begunden ir dô sin
 mit kriege widerspônlic
 und wolten si gar sônlic
 des werden apfels bân getân.
 seht, dô begunde in widerstân
 575 Vênus in allen orten.
 mit wîzen und mit worten
 stnont si der sâezen minne hi.
 si sâzen kriegend alle dri
 und triben des vil unde gnuoc.
 580 swaz wurde ir iegellîchiu trnoc,
 diu wart besunder dâ geset
 und uf ein ende vûr geleit
 Pârtese, dem vil clâren,
 der rehtes kunde vâren

985 nnd ungeribte stôrte.
 er saz still unde hôrte
 ir kriegēn und ir vechten
 und wolte nâch dem rehtēn
 ribten willeclichen dô.
 990 dô sprach ebt aber Jûnô:
 'Pâris, dû bâst den krieg vernomen
 nnd bist dar umbe ber bekomen,
 daz dû nâch rehte scheiden solt.
 nû wil ich silber unde golt
 995 dir geben hie ze lône,
 dar umbe daz dû schône 184
 und ordenliche ribtest.
 sit daz dû wol versihdest
 mit hôhen witzēn elliu dinc,
 1000 sô nim, dû werder jungelinc,
 richeit von mir ze stiure.
 schbaz ist dir worden tiure,
 wan dû bist an guote cranc;
 des gih ich dir an allen wanc
 1005 ein wunder hie ze miete,
 dur daz der hovediete
 von dir werde kunt getân,
 daz ich von schulden mûeze hân
 den apfel missewende vri.
 1010 gestêst dû mînem rehtēn bi,
 sô mach ich dich sô riche,
 daz niendert dîn gelleche
 wirt funden ûf der erden.'
 'nein, Pâris, dû solt werden
 1015 mîn geziuc!' sprach Pallas.
 'sit wisheit ie vor guote was
 und iemer ist an ende,
 sô nim von minner bende
 ze lône witze nnd edel kunst,
 1020 dar umbe daz ich dinen gunst
 ze helfe an minem kriege habe.
 dû bist der jâre noch ein knabe,
 dâ von bedarft dû witze wol,
 der ich dir wunder geben sol,
 1025 ob dû mir rehtes bie gestâst.
 swie dû mich hiute erwerben lûst

der hôhen sigenûfte pris,
 ich mache dich sô rehte wîs,
 daz nie kein man sô wîse wart.
 1030 sit dû bescheiden bist von art,
 sô lâ dû mich den apfel bân!
 'Pâris, getriuwer friunt, lâ stân!
 sprach Vênus dô wider in. 19a
 'hilf mir, daz ich den apfel hin
 1035 mit rehte ziehen mûeze,
 vil werder knappe sûeze,
 des lône ich dir mit willen.
 dîn trûren wil ich stillen
 mit frôuden ûf der erden,
 1040 lâst dû den prisant werden
 ze teile mir noch biute.
 ich gibe dir unde biute
 die minne z'einem solde,
 diu silber unde golde
 1045 und hôher wisheit an gesigt.
 ir kraft dîn brichet unde wigt
 vûr alle witze und allez guot;
 dâ von sô kêre dinen muot
 ûf ir lôn, getriuwer kneht.
 1050 sit daz dû weist, daz ich hân reht,
 sô tuo mir dîne helfe schîn.
 hilf, daz der apfel werde mîn
 und ich diu beste si genant.
 Helêne von der Kriechen lant,
 1055 diu schœner ist denn elliu wip,
 diu muoz ir leben und ir lip
 an dich mit vltze kêren,
 ist, daz ich hie mit êren
 die sigenûft gewinne.
 1060 diu selbe kûniginne
 ist aller vrouwen crône;
 si lebt in êren schône
 und in der tugende huote;
 von vleische, noch von bluote
 1065 wart nie créatiure
 sô clâr, noch sô gehiure
 sô diu schœne Elêne.
 nû sich, wie diu Sfrêne

und ir süezes dônes grif
 670 ziehe an sich vil manic schif, 19b
 sus kan diz wunneclîche wip
 mit ir clârheit maugen lip
 an sich ziehen unde nemen.
 lât dû den apfel mir gezemen,
 675 sô gib ich ez ze lône dir.
 gestant niuwan der wârheit mir,
 dîn vrôude diu wirt manicvalt!
 diu minne, der ich hân gewalt,
 lât dich in hôher wunne leben,
 680 wirt mir der apfel hie gegeben.
 Alsus gelopten hî der zit
 die drit gôttinne enwiderstrit
 Pârîse ir hôhen prisant.
 ir iegelichiu dô zehant
 685 im sunderliche miete hôt,
 dur daz er si niht schamerôt
 des mâles werden lieze
 und ir den apfel hieze
 dâ gehen sunder widersaz.
 690 vrô Jûne diu gehiez im schaz,
 sô lopt im Pallas wisheit,
 Vênus diu wolt im lân hereit
 minn unde trûtschaft werden:
 sus wart im ûf der erden
 695 geheizen drier hande dinc.
 dâ von sô wart der jungelinc
 bekûmbert mit gedenken.
 sîn muot begunde wenken
 dar unde dan, her unde hin,
 700 daz er den apfel under in
 bestaten môhte rehte;
 des wart vil nôt dem knehte
 liutselic unde schœne.
 der drien vrouwen lene
 705 begund er merken tougen
 und spien dô fûr sîn ougen
 minne, wisheit unde hort. 19c
 ir ende, ir mittel und ir ort
 wolt er vil gar betrachten.
 710 ir iegeliches ahten

KONRAD.

begund er dâ besunder.
 nû dôhte minne drunder
 vil bezzer sînes herzen muot,
 denn allin witze und allez guot.
 715 In twanc dar zuo diu blûende jugent
 und sîn angeborniu tugent,
 daz sîn gemûete ûf minne stoont.
 er tet alsam die jungen tuont,
 die von natûre sint der art,
 720 daz in sô liebes nie niht wart,
 sô vrôude ist unde wunnespil.
 der witze enahent si niht vil
 und sint nâch guote niht verdâht.
 wûrd eht ir wille vollebrâht
 725 mit kurzewille und ir gelust,
 si liezen vûr des herzen brust
 schaz unde wisheit wenken,
 noch kûnden niht gedenken,
 wie man die beide erwûrhe.
 730 ê daz diu jugent verdûrhe
 in vrôuderlichem muote,
 ê wolten si von gnote
 sich ziehen und von witzzen.
 dâ von Pârîs besitzen
 735 enwolte weder schaz, noch kunst;
 ze frônden kârte er sluen gunst
 und ûf die minne hôchgemuot,
 diu vûr wisheit und vûr guot
 durliubtic in sîn herze gleiz.
 740 Vênus geschuof und ir geheiz
 daz wunder an im tougen,
 daz er muost âne lougen
 nâch hôher minne siechen. 19d
 daz Helenâ von Kriechen
 745 geheizen im ze lône was,
 des nam er an sich unde las
 den willen nûd die sinne,
 daz er gestuont der minne
 alsam ir eigenlicher kneht.
 750 ouch twanc in daz gemeine reht
 und sîn spilende kintheit,
 daz ir sîn helfe wart bereit

und der dienst sin bekant.
 'ir vrouwen,' sprach er alzehant,
 750 'ich hân gehôret wol den strit,
 der under in bi dirre zit
 umb den apfel ist getân.
 sit nû der crieck an mich verlân
 ist nnd ich in scheiden sol,
 760 sô darf ich der genâden wol,
 daz sunder zorn belibe daz
 und âne vîentlichen hâz,
 ob ich den prisant einer gebe,
 diu nâch mînem dunke lebe
 770 an der höchsten werdekeit.
 ich wil daz hiute ûf mînen eit
 und ûf al mîn êre nemen,
 daz der apfel sol gezemen
 der hôchgelopten minne.
 780 Vênus, ir meisterinne,
 diu neme in, daz erteil ich hie;
 wan ez enwart kein wirde nie
 sô rillich als ir êre.
 diu minne mit ir lère
 790 machet mangeln hôchgemuot,
 den weder wisheit, noch daz guot
 kan frôudenrich gemachen.
 mînn ist vor allen sachen
 gewirdet und getiuret. 20a
 800 swen ir genâde stinret,
 der hât den wunsch ûf erden.
 witz unde guot muoz werden
 durch der minne lôn verzert.
 daz manic fürste hôhe vert,
 810 daz wirt ze dienst ir getân.
 Vênus diu sol den apfel hân,
 daz erteil ich ir hi namen
 und wil mich niemer des geschamen,
 swâ man daz verwîzget mir,
 820 daz ich in hân gegeben ir.'
 Hie mite stuont er ûf zehant.
 er nam den rîchen prisant
 in sine blanken hende sider
 und kniete hoveliche nider

755 vûr der minne vrouwen.
 er lie si dô beschouwen,
 daz er wolte ir diener sin,
 er sprach: 'erweltiu kûnigin,
 enphâhent diz cleinçete rîch.
 800 kein frouwe mac in sin gelîch
 an êren und an werdekeit,
 der crône ist wol an iuch geleit
 und der apfel schône.
 ich prise iuch unde krône
 805 mit lobe in allen minen tagen.
 kûnn ieman anders iht gesagen,
 der spreche sunder mînen zorn.'
 sus nam diu gôttin ûz erkorn
 den apfel wunneclîch gestalt
 810 mit hôhem muote in ir gewalt.
 Si wart von dem cleinçete geil,
 wan si dûhte ein rîchez heil,
 daz ir der apfel worden was.
 vrô Jûnô und vrô Pallas
 815 die wurden beide an vrôuden tôt. 20b
 besweret unde schainerôt
 sprâchen si Pârîse zuo:
 'daz dich Unsælde trûric tuo!
 wie kanst dû kriege scheiden.
 820 dû môhtest wol uns beiden
 ein wênîc rechter hân getân.
 wer solte rîche sache lân
 an hîrten ûz dem walde?
 ganc zuo dem vihe balde,
 825 von dem dû hist geloufen her!
 uns môhte wol her Jâpîter
 anders hân verslîhtet.
 nû wol, dû hâst gerîhtet
 dir selber z'ungewinne.
 830 den lôn, der von der minne
 dir werde, tumber jungelînc,
 den iz ûf erden unde trînc
 nnd lebe kumberlîchen!
 dû bist dâ her gestrichen
 835 wîstuomes unde guotes bar,
 nû kêre ouch wider unde var

sunder witze und âne hort.
 dû bist ein gonch gewesen dort
 und ein armeg hirtelln,
 540 din beidin muost onch iemer sin,
 die wille dû geleben kanst.
 sit dû der minne lobes ganst
 und ir erfüllet hâst ir gir,
 sô warte ouch, wie si lône dir
 545 nnde diene ir ûf ir solt.
 kunst oder silber unde golt
 wæren diu niht alsô guot,
 sô minne bi der armuot
 und âne wise lóre?
 550 jâ minne swachet sere,
 swâ man niht schœner witze hât. 20c
 liep âne guoten liprât
 daz leidet ouch vil gerne.
 ganc wider unde lerne
 555 daz vihe dîn verslihten!
 dû kanst die liute ribten
 vil anders, denne in wol gezeme.
 daz im got al sin êre neme,
 der Pâris dich geheizen habe!
 560 tuo dich des hôhen namen abe,
 wan er ist dir ein teil ze rich,
 dîn reht ist allez nngellch.
 Die rede triben dise zwô
 mit Pârise in zorne dô,
 565 wan si wæren im gebaz;
 doch wac er harte ringe daz
 und ahte drûf vil cleine,
 wan alle die gemeine,
 die dâ sâzen umb den rinc,
 570 die sprâchen, daz der jûngelinc
 nnd der knappe stæte
 den strit gescheiden hæte
 ân alle missewende:
 der crieç der nam ein ende
 575 mit disen dingen und alsus.
 der minne frouwe, Vênus,
 wart der sigenûfte vrô,
 sô was din frouwe Jânô

vil trûric unde Pallas,
 580 dar umbe daz in beiden was
 lop unde pris enphlêhet.
 Pâris der wart erhêhet
 ze hove und in dem lande.
 sin êre maniger hande
 585 wart durch sin gerihte sleht.
 in allen den geviel sin reht
 nâch wunsche, wan eht disen zwein,
 die wâgen dô sin 'jâ' vûr 'nein' 20d
 und truogen im ir vleentschaft.
 590 Vênus din gie dô sigehaft
 ab dem gestûele rich erkant.
 Pârisen nam si bi der hant
 und fuorte in halde in ir gezelt.
 si wolte im riches lônnes gelt
 595 ze solde bieten unde geben.
 ein cleit von siden wol geweben,
 daz ein wildiu feine span,
 daz tet si dem jnnherren an:
 dâ von wart sin gemûete vrô.
 600 'Pâris, lâ sehen,' sprach si dô,
 'wie diç gewant ze hove tûge.
 ich sol versnochen, ob ich mûge
 ûz armekeite dich geschûten.
 ê Pallas nnde Jâne bûten
 605 dir mit worten smâheit,
 dur daz dû trûeget armin cleit,
 ê gæb ich dir sô riche wât,
 daz nieman bie ze hove hât
 sô rehte keiserlich gewant.'
 610 bie mite leite dô æhant
 der jungelinc diu cleider an.
 ein schupel, daz von golde bran
 und von gesteine licht gemâl,
 daz wart im ûf dâ sunder twâl
 615 gesetzet von ir hende wîç.
 si leite ûf in gar hôhen vllç
 und einen gûnstebæren sin.
 sus wart von ir der knappe hin
 zuo dem gestûele wider brâht.
 620 in hete ir helfe wol bedâht

und ir genâden stiure.
 wan ez enwart sô tiure
 cleit von henden nie genât,
 sô diu kostbærlîchiu wât,
 985 die Pâris des mâles truoc;
 si was dar zuo vil gar ze cînor, 21a
 daz si trûege ein irdisch man,
 si möhte ein glanzer engel an
 mit grôzen êren bân geliten.
 990 si was geteilet und gesniten
 z'ein ander von zwein tuochoen rich,
 diu beidiu wâren ungelich
 an schîne und an der varwe.
 daz halbe teil was garwe
 995 der aller beste cyclât,
 der ie gezierte kûnges wât
 oder keiserlich gewant:
 als ob ez allez wære enbrant,
 "seht, alsô gleiz dar ûz daz golt,
 1000 daz getragen und geholt
 was in des halben teiles velt.
 ûf ez was hôber koste gelt
 geleit durch vrien übermuot.
 daz ander teil der wæte guot
 1005 was ein purper violvar
 mit bovellichem vlîze gar
 nebent den cyclât gesniten:
 dâ wâren strîfen in gebriten
 ûz grüener siden vingers breit,
 1010 die wol besetzt und beleit
 mit margariten wâren
 und mit ir schîne bâren
 den ougen wunneclîch gemach.
 man spôrte, weizgot, unde sach
 1015 ûf den strîfen steine gnnoc,
 die kein gebirge nie getruoc,
 noch diu erde brâhte für.
 si wâren nâch des herzen kûr
 ûz tiefer sinne grunde
 1020 erwûnschet mit dem munde
 und alsô rehte vin erdâht.
 diu cleider wâren vollebrâht

rillichen nnde schône gnnoc. 21b
 roc nnde suggeste truoc
 985 Pâris der kûniclichen wât,
 diu niht z'ein ander doch genât
 was mit vademem sidin.
 dâ die wæte solten sln,
 dâ wâren cleinin vûrsþan
 990 ûz golde wunneclîchen sn
 geheftet und gespenget.
 daz cleit sn in getwengot
 stuont oherthalp den gôren
 und was nâch vollen êren
 995 niderthalben alsô wit,
 daz er sich möhte bi der zit
 dar inne wol verwalten.
 man sach dâ vremder valten
 ein wunder umb in swenken.
 1000 diu wât zuo den gelenken
 stuont wol nâch im geschræmet.
 bestellet und gebræmet
 mit schinâte was daz cleit,
 den man ûz einer hiute sneit,
 1005 die truoc ein visch von wilder art.
 kein ouge nie sô lûter wart,
 daz sinen glanz erkande;
 sô rehte maniger hande
 varwe ûz im gleiz unde bran,
 1010 daz iegelichez hâr dar sn
 het einen sunderlîchen schln.
 swie nû niht wan sehs varwe sln,
 sô gleiz iedoch vil mangiu dâ,
 diu niemer hie, noch anderswâ
 1015 bi keinen jâren wirt erkant.
 daz selbe kleit und diz gewant
 was z'einer wæte ein wunder.
 ein fülle was dar under
 gar edel von geslehte.
 1020 geworbt schâchzabelehte 21c
 was si mit hôhem vlîze wol,
 von zobeles swarz alsam ein kol
 und ûz hermine snêgevar.
 diu veder ûz dem tuoche bar

5 ir blanken nnd ir brünen glast.
 diu cleider nnd der werde gast
 diu stuonden wol ein ander an:
 daz cleit daz erte wol den man
 nnd erte wol der man daz cleit.
 10 si wären beide als ûf geleit,
 daz si z'ein ander hörten wol.
 daz cleit daz was gezierde vol,
 sô was der man schœn unde clâr.
 im was ûf sîn gel reidez hâr
 15 geleit ein edel schapelln.
 dâ wären glanze gimmen in
 gewûrket und gevelzet
 und was diu schine gesmelzet
 von golde nrmâzen reine,
 20 dar inne daz gesteine
 lac durch lichtebæren solt.
 sîn hâr als ein gespannen golt
 schein ûz dem schapellne guot.
 reht als ein milch und als ein bluot
 25 wol under ein geflozzzen
 was im ein lîch gegozzen
 under sîn antlitze gar.
 er truoc zwei wangen rôsenvar
 und eines valken ougen.
 30 dâ stuonden âne longen
 zwû smale brûne brâwen obe;
 stîrn unde nase wol ze lohe
 wären im dâ hî gestalt.
 der Wunach der hete mit gewalt
 35 geschephet die figûre sîn. 214
 durchlihtic rôt als ein rubin
 was im der munt, des hœr ich jehen,
 dar ûz man glenzen und enhrehen
 wîz unde blanke zene sach.
 40 ein zunge ûz sînem munde sprach,
 dâ lac versigelt inne
 diu süezekeit der minne,
 wan swer in reden hôte,
 dem brach er unde stôrte
 45 daz trûren, daz sîn herze leit.
 im hiengen sîne löcke reit

gewunden ûf sîn ahselhein,
 durchlihtic wîz sîn kele schein
 und spien dâ vor ein fûrsplan,
 50 dâ was ein trôn erhaben an,
 der hete kleiner bilde driu.
 diu aller beste gâmahin
 was daz selbe spengelîn.
 diu Minne was entworfen drîn
 55 ûf ein gestüele höße ênhor.
 zwei bilde knieten in dâ vor
 reht als ein wîp und als ein man,
 diu helde crönte si dar an
 mit ir handen wannevar.
 60 sus kam Pâris gezieret dar
 gegangen in des plânes rinc.
 der ûz erwelte jungelinc
 gie mit hovelicher state.
 ûf reht alsam ein sumerlate
 65 was sîn lip ze mâzen lanc.
 er hete keiserlichen ganc
 und einen küniclichen site.
 er gie mit schœner zûhte mite
 der minne meisterinne,
 70 diu sînes herzen sinne
 gebunden hete mit ir kraft.
 die vrouwen und diu ritterschaft 22a
 die kapften in ze wunder an.
 si sprâchen alle: 'ist daz der man,
 75 der niuweltche von uns gie?
 dur got, wer hât in denne hie
 sô rehte wol gegestet?
 seht, wie sîn hilde glestet
 und allez, daz er an im treit!
 80 nû schinet wol, daz rîchiu cleit
 den man rîliche stellent
 und arme liute wellent
 nâch fûrsten figûrieren.
 er kunde in wol gezieren,
 85 swer in alsus gecleidet hât!
 ez wart nie küniclicher wât,
 noch keiserlicher man gesehen.
 swer iemer des getûrre jehen,

er künne vihes hüten,
 so der müeze sich erwüeten
 und iemer êweckliche ertohen.
 man sol in prisen unde loben
 vür alle man besunder,
 uns darf niht nemen wunder,
 15 daz er sô rehte rihtet,
 20 sît daz der Wunsch getihtet
 als ûzgenommenlichen hât
 sin leben unde sine wât.
 Die rede tribens' under in.
 100 nû daz Pâris gegangen hin
 vür daz gestüele wider kam
 und man ze rehte war genam
 des bildes und der cleider sin,
 dô wart im lop und êre schîn,
 105 der munger im bôt unde mag.
 der ê vil schône stille saz,
 der stuont im ûf engegen dô. 22a
 si wâren des geliche vrô,
 daz er nâch wunsche was becleit.
 110 von siner hâhen sâelikeit
 huop sich dâ michel rûne.
 vrô Pallas und vrô Jûne
 die heide vil gemeine
 erhanden im aleine
 115 mit herzen und mit sinne,
 daz Vênus, din gûtinne,
 het ûf in hâhen vîz gewant.
 si sprûchen wider si zehant:
 'wâ nû, gespil, vrô Vênus,
 120 wer hât gelêret iuch alsus
 ûz hirten künige bilden?
 ir hânt ûz einem wilden
 gebûre wunder hie gemaht.
 diz cleit enwæz im niht geslaht,
 125 oh irs gelouben woltent.
 niht êren ir den soltent
 ze hâhe und alze sêre,
 dem weder gnut, noch êre
 gemæge ist von gebûrte.'
 130 der rede gap antwârte

Vênus mit zorne in beiden.
 si sprach: 'lânt iu niht leiden
 den jungelinc, den ir hie sehent,
 swie vaste ir heide von im jehent,
 135 daz er ein armer hirtê si,
 sô ist er doch von adele vrî
 und eines hâhen kûnges frucht.
 niht brechent an im iuwer zuht
 mit rede und iuwer hescheidenheit!
 140 sin vater eine crône treit
 mit êren über manic lant.
 Pârise dem ist rich gewant 22c
 gemæge wol von rehte;
 wan er ist an geslehte
 145 und an edelkeite rich.
 ouch ist er selbe dem gelich,
 daz er ein herre si von art.
 sô tumber nie kein tûre wart,
 sin ouge daz enspûrte,
 150 daz Pâris von gebûrte
 ein hôher fürste mûhte sin.
 ez wirt an siner zûhte schîn
 und an sinem bilde wûl,
 daz man im êre bieten sol
 155 mit werken nnd mit worten.
 der Wunsch in allen orton
 hât in gemachet wandels vrî.
 swie lange er hî dem vihe si
 gewesen in dem walde,
 160 doch hât er sich hie halde
 gestellet nâch dem hovesite.
 im wont rîlîchiu tugent mite
 und ist sô reine sin gebâr,
 als er vertriben slîn jâr
 165 habe in eines kûniges sal.
 lânt von im iuwer snæde zal,
 vrô Pallas und vrô Jûne!
 kein rede, noch kein rûne,
 die man an ze leide tuot,
 170 mac gescheiden minen muot
 von ime, die wille daz ich lebe.
 er muoz von miner hâhen gebe

wisheit erwerben unde schaz.
 waz schadet im der widersaz,
 175 den er von iu beiden hât,
 swenn im diu helfe mln gestât
 mit vilgezlicher andâht! 22a
 ich hab in dar zuo schiere brâht,
 daz sîn sminot ist worden cranc
 180 und er ân iuwer zweiger danc
 muoz den hort besitzen
 von richtoom und von wîzen.
 Mit disen worten und alsô
 wart Pallas unde Jânô
 185 gestillet und gewaiget.
 genidert und geneiget
 was ir hôchgemüete gar.
 Pâris wart von der gôte schar
 gepriset und gehêret.
 190 sîn lop daz wart gemêret
 über al des hoves rinc.
 'seht,' sprâchen si, 'der jungelinc
 der wirt ein wunder z'einem man.'
 hier under sach in allez an
 195 sîn vater, künic Priamus.
 daz in diu vrouwe Vênus
 sô vil gerüemet hæte,
 dâ von was im der stete
 mit herzeclichen triuwen holt.
 200 gereinet als ein lûter got
 wart sîn gemüete wider in.
 sîn herze truoc in allez bin,
 dâ der hôchgeborne saz.
 in lerte diu natûre daz
 205 und der sippescheft reht,
 daz im der junge süeze kneht
 wart übermægezclichen trât.
 swie Priamus niht über lât
 erkande, daz er was sîn kint,
 210 doch truoc er im ân nderbint
 gar innecliche friuntschafft, 23a
 wann sippeblut daz hât die kraft,
 daz ez vil kûme sich verhillt.
 ez lachet mâgen unde spilt

215 engegen durch der ougen tûre
 und machet iemer sich ber fûre,
 swâ friunt gesizet friunde bi.
 swie tiefe ez dâ verborgen si,
 ez wirt ze liehte schiere brâht:
 220 dâ von der künic was verdâht
 âf Pârisen desten mæ.
 ez was sîn sun von rehter ê,
 des truoc in diu natûre dar
 âf den juncberren wunnevar
 225 und spilt im allez tougen
 engegen durch diu ougen.
 Im seite sîn gemüete,
 daz an in beiden blüete
 der wâren sippescheft frucht.
 230 des bôt er im êr unde zuht
 mit rede und mit gebâre.
 dô Vênus, diu vil clære,
 verjach von im der wânne,
 daz er von adels künne
 235 were und eines kûnges barn,
 dô wolte er abten unde warn
 des jungelinges desten baz.
 sîn herze sîn dô nie vergaz,
 noch kam von im sîn ouge niht.
 240 mit vilgezlicher angesiht
 begund er kâpfen dar âf in
 und kêrte minot, herz unde sîn
 dar âf in manger hande wis,
 daz der getriuwe Pâris
 245 sîn ingesinde wûrde. 23b
 in dâhte ein swære bûrde,
 oh er sîn âne solte sîn.
 er wart in sines herzen schrin
 alsô besigelt und begraben,
 250 daz er in gerne wolte haben
 in sines hoves palas.
 dur daz er alsô zûhtic was
 und alsô rehte wunneclich,
 sô vleiz er des vil harte sich,
 255 daz er in dânen brâchte.
 man seit, daz er gedâhte

vil dicke in sinem muote,
 wie der vil hübsche gnote
 sin ingesinde würde alsus.
 200 nû sach er, daz vrô Vênus
 was gewaltic über in
 und daz er leben unde sin
 an ir genâde ergeben hete.
 dâ von der künic dô mit bete
 205 kam die minneclichen an.
 er sprach als ein bescheiden man
 mit zühten wider si zehant:
 'genâde, vrouwe, sint gemant,
 daz an iu wurde und êre lit
 210 und helfent mir bi dirre zit,
 daz Pâris mit mir hinnen var
 und er in minner hoveschar
 der beste heizen müeze.
 ich mcine, daz der süeze
 215 min ingesinde werde
 und ich in ûf der erde
 bringe ûf wurde manicvalt.
 alt ir sîn, frouwe, hânt gewalt
 und er vollendet iuwer ger,
 220 sô gehietent im, daz er
 mit mir ze hûse kêre. 23c
 ich wil im guot und êre
 zuo schiben, al die wille ich lebe.
 ist, daz mir an im iuwer gebe
 225 daz heil und daz gellücke birt,
 daz er min ingesinde wirt,
 ich schaffe, selic vrouwe min,
 daz mir der werde vater sîn
 der êren danket und der tugent,
 230 die min genâde an siner jugent
 erzeiget und bewæret.
 ir hânt hie goffenbæret,
 daz er von adele si geborn
 und daz sîn vater ûz erkorn
 235 trag eines riches crône:
 des lâgent mich in schöne
 enthalten und als im gezeme,
 big der juncherre wol verneme,

wer sîn höher vater si.
 240 er ist sîn ledic unde fri
 vil lihte worden von geschilt,
 noch weiz von sinem adele niht.
 dâ von sô dunket mich daz guot,
 daz der knappe hōchgemuot
 245 sam mir ze hûse rîte
 und er dô schöne bite
 des heiles und der lieben stunt,
 daz ime sîn vater würde kunt.'
 Sus warp der künic Priamus,
 250 daz im Pârisen Vênus
 ze statem ingesinde lihe.
 daz si niht wider zuo dem vihe
 in lieze kêren in den walt,
 des wart dô von dem künige bsk
 255 gar vlizecliche an si gegert.
 onch hætes' in der bete gewert
 gern unde willeclichen dô, 23d
 wan daz der umbe Jûnô
 beswæret in ir muote was.
 260 ouch streit derwider Pallas
 mit herzen und mit sinne.
 der minne küniginne
 was ir zweiger lip gehaz,
 dâ von si beide muote daz
 265 und was in ûzer mæzen leit,
 daz man ir bôt die wirdekeit,
 daz man si des juncherren bat
 und ir ein künic an der stat
 vlêhen umb in solte.
 270 ir beider lip niht wolte
 lân geschehen ir den pris,
 daz der vil hübsche Pâris
 kêrte dan von ir gebote.
 dâ von sô rieten si dem gote,
 275 der Jûpiter dô was genant,
 daz er den knappen alzehant
 niht von im scheiden lieze
 und er in selbe hieze
 sîn stattez ingesinde sîn.
 280 dîz taten si der künigin

ze smâheit, diu der minne pfac.
 ir beider muot sich dar ûf wac,
 daz der gast belibe alsus
 und der künic Prîamus
 345 der Minne müeste sîn gehaz,
 durch daz si niht geschüefe daz,
 daz Pâris mit im kêrte,
 noch in des niht enêrte,
 daz der vil tugentbære
 350 sîn ingesinde wære.
 Seht, alsô kômen dise zwô
 des über ein vil schiere dô,
 daz si den wirt hesunder hîn 24
 dô fuorten und ouch wider in
 355 sprâchen mit gelicher ger:
 'herr unde got, her Jûpiter,
 lânt ir geschehen disiu dinc,
 daz dirre stolze jungelinc
 mit Prîamô von binnen vert,
 360 ir sint an êren gar verbert,
 wand ez iu wirt ein schande,
 oh ir von disem lande
 lânt fûeren alsô wîsen knaben
 und ir in selhen niht behaben
 365 getûrrent noch enwellent.
 ir veigent unde vellent
 iuwer lop in alle wîs,
 gestutent ir, daz Pâris
 helibet hie ze hove niht.
 370 ez wære ein wunneclîch geschiht
 und ein schemelicher spot,
 daz ein künic einen got
 an êren überkæme
 und im den gast benême,
 375 der blûemen solte sînen sal.
 ir hânt doch rîcheit âne zal
 und überhæhent elliu dinc,
 wie liegen ir den jungelinc
 alsus von hinnen kêren,
 380 der iuch wol möhte gêren
 und iuwer hûs gezieren.
 den hof mac er flôrieren,

sam rôsen tnoet ein ouwe.
 Vênns, der minne frouwe,
 385 mit willen iuch hie swachete,
 sit si daz gerne machete,
 daz Pârisen Prîamus
 fûerte gegen Troye alsus
 und iu den prîs benême,
 390 daz er von binnen kæme.'
 'Nu enwelle got,' sprach Jûpiter,
 'daz ieman si dar umbe her
 zuo minner hûchgezt bekomen, 24
 daz Pâris werde mir henomen;
 395 wan ich wil den sûezen knaben
 z'eim ingesinde selhe haben,
 sit er von adel ist geborn.
 ez sol der künic âne zorn
 lân heliben, daz er si
 400 mir unde minem lande bi,
 wan ich enwil sîn niht enhern.
 er sol mich vrönden hie gewern
 mit der hûchgebornen jugent.
 geloubent, daz sîn reiniu tugent
 405 wirt den von Troye wilde.
 mîn hof mit sinem bilde
 sol werden wunneclîche erlûht.
 mich bät des wol an im bedûht,
 daz nie sô glanzter jungelinc
 410 kæm in dekeins landes rinc:
 dâ von mooz er beliben hie.'
 mit disen worten er dô gie
 zuo dem juncherren wol getân.
 'Pâris,' sprach er, 'ich wil dich hân
 415 z'eim ingesinde stæte;
 dâ von er ûhel tæte,
 swer dich enphlæhen wolte mir.
 mîn hof geblûemet sol mit dir
 nâch vollem wunsche werden.
 420 sit daz dû wilt ûf erden
 ein wunder sîn ze manne,
 war umbe liez ich danne
 kêren dich von mir alsus?'
 'nein herre,' sprach dô Prîamus,

425 'die rede lânt beliben.
 ê liez ich mich vertriben
 von êren und von gnote,
 ê mir der wol gemuote
 Pâris niht würde in mine pflege.
 430 ich wil in haben alle wege
 von sîner frouwen stüre.
 Vênus, din vil gebinre,
 din sîn gewaltic worden ist,
 diu sol ir zuht bi dirre vrist
 435 an mir bewêren und ir tugent. 24a
 sit über sîne clâre jugent
 stêt ir gewalt breit unde wit,
 sô lâze in von der hôchgezit
 mit mir ze lande kêren.
 440 nâch küniclichen êren
 sol ich dâ schicken siniu dinc,
 wan mir geviel kein jungelinc
 sô wol in minem mnote nie.'
 'dêswâr, sô wêr ich übel hie,'
 445 sprach aber dô her Jûpiter,
 'swenn ir von Troye fûerent her
 und mir hie næment einen gast,
 ûf den ich mîner frönden last
 mit hôhem vlîze hân geleit.
 450 ir sult durch iuwer hûhescheit
 Pârisen lân in mîner pfliht.'
 'entriuwen, daz entuon ich niht!'
 sprach der künic wider in.
 'den jungelinc den fûer ich hin,
 455 ob mir sîn gan diu frouwe sîn.
 er muoz in dem gewalte mîn
 frœliche sîne tage verzern.
 wer mir den gast getürre wern,
 daz wirt versuochet âne spot.'
 460 'daz tuon ich,' sprach der werde got
 und der hôchgezalte wirt,
 'ir mûezent werden hie verirt
 des jungelinges hiute.
 wâ sint nû mine liute
 465 und al mîn hôhez künne!
 swer mir der êren gûnne,

daz ich behalte minen pris,
 der helfe mir, daz Pâris
 ûf mines lohes ungewin
 470 niht werde alsus gefûeret hin!
 Nû disiû rede alsus geschach,
 daz her Jûpiter gesprach
 diu wort ûz sinem munde,
 dô wart in kurzer stunde
 475 bereit sîn ingesinde gar.
 gewâpent sêre und leuvar 24a
 wart geste vil durch sîn gehot.
 swer dâ geheizen was ein got,
 der kam ze helfe im alzehant.
 480 ouch hete Priamus gemant
 vil schiere sîne ritterschaft.
 swaz hôher künige dô mit kraft
 zuo der hôchgezite was,
 die nam er an sich unde las
 485 und wart hereit ze strite.
 sich hete hî der zîte
 zehant ein grôz gestorze erhaben
 umb den vil wunneclichen knaben,
 wan daz her Mars enzwischen reit,
 490 dem was din grôz unfuoge leit,
 diu sich dâ heben wolte.
 die hôchgezit er solte
 vor unzûhten wol bewarn;
 des reit er dô mit sînen scharn
 495 gewâpent sêre unz ûf die zene
 und wolte dâ dis unde jene
 mit liehe hân verslîhtet.
 dô was ir muot gerihtet
 ze vaste ûf grimmeelichen zorn.
 500 nmh den juncherren hôchgehorn
 huoben si dô krieges vuoc.
 Discordiâ niht wolte gnuoc
 mit der vîentscheft hân,
 die si geworfen und getân
 505 het under die gotinne,
 si wolte ouch grôz unminne
 sæjen nnderz ander her,
 dâ von si heidenthalp ze we

schier unde balde kämen.
 510 der missehelle sânen
 wolten si dâ sniden.
 man sach von glanzler sîden
 dâ gleston manic wâpeneit,
 dar in mit golde was geleit
 515 vil manic wunderlicher stein.
 nû daz die schar sich under ein 25
 ze beiden sîten wolten weben
 und in der wille wart gegeben,
 daz si gesprancten ûf den rinc,
 520 dô rief Hector, der jungelinc,
 ze sinem vater Priamô:
 'niht gâhent, herre mîn, alsô!
 lânt iu niht sin ze strîte nôt!
 ê daz den bitterlichen tût
 525 bie manic ritter^h kiese
 und âne schnit verliesc
 daz leben, er enwizze wie,
 sô wil ich ê selb ander hie
 für beide parte strîten.
 530 ob ich bi disen zîten
 vind einen kampfeverten,
 sô muoz man bie beherten,
 wer Pârisen füere hin.
 man lâge beidiu mich und in
 535 hie vechten für iuch alle.
 und swer dar under valle,
 der stê der sigenûfte vri
 und habe sin widerteil dâ bi:
 Pârisen und des siges wâl.
 540 nû beizent schrien über al
 in der gûte ritterschaft,
 ob ieman sô genuothaft
 getürre sin dar under,
 daz er mich nû besunder
 545 und alters eine bie bestê.
 wan zwäre ich wil, wie mirz ergê,
 selb ander kempfen hinte
 vür al die werden lûte,
 die sich ze strîte hânt bereit.
 550 wirt unser einer tût geleit

ûf den elê von touwe nâg, 25b
 diz ist doch wæger, denne daz
 vil manic werder ritter
 hie nâme ein ende bitter.
 555 Nû daz Hector sprach alsus
 und dô sin vater Priamus
 vernam, daz im wart ernst,
 dô het er aller gernest
 des kampfes in erwendet.
 560 sin vrôude wart verswendet,
 wan er dûht in ze junc dor zuo,
 daz er sô schiere und alsô fruo
 für manigen solte strîten.
 dâ von er bi den zîten
 565 bat sêre und ouch vil tiere
 den jungelinc gebirre,
 daz er sin vechten lieze stân.
 der strît der müeste für sich gân
 von al der ritterschêfte.
 570 ern bete niht an krefte
 und an jâren noch die tugent,
 daz er dâ strîte in blüender jugent
 vür alsô manigen hôhen man.
 der rede treip ein wunder an
 575 der edel künic wider in.
 er leite muot, berz unde sin
 dar ûf in allen enden,
 daz er in möhte erwenden
 des kampfes an der selben stat.
 580 swie vil der vater dô gebat
 den sun, daz half in cleine,
 wan Hector was sô reine
 und alsô rehte küene,
 daz ûf dem plâne grüene
 585 was kein ritter im gelich.
 des lîbes und des muotes rich 25c
 was der vil hôchgeborne.
 dar umb in sinem zorne
 sprach er zuo dem vater dô,
 590 daz er sich weder sus noch sô
 des kampfes wolte friten.
 sus hiez er lûte schrien

in der werden göte schar,
 ob under in wær ieman dar
 595 zuo der hōchgezite komen
 sō kürlich und als ūz genomen,
 daz er mit im aleine
 vür beide schar gemeine
 getürste vehten einen strit,
 600 sō daz si zwēne bi der zit
 des grimmen kampfes wielten
 und daz die ritter hielten
 ze heiden siten stille;
 onch wære daz sin wille,
 605 swer den pris dar under
 züge an sich besunder
 nnd dā hestüende sigehaft,
 daz der nnd sin geselleschaft
 Pärisen, den vil süezen knaben,
 610 dā solte an allen krieg behaben.
 Din rede wart dō kunt getān
 den göten allen ūf dem plān
 und ouch ir ritterscheite wert.
 des wart von gnuogen dā gegert,
 615 daz man si lieze striten.
 vil maniger bi den ziten
 gevohten gerne hāte alsus.
 dō sprach der werde Pēlens,
 dēr briutegoum des hoves was:
 620 'swaz ritter ūf daz grüne gras
 komen ist zer hōchgezit, 25d
 der enkeiner sol den strit
 sō rehte billich an sich nemen,
 als ich, wan ez mnoz mir gezemen
 625 von wāren schulden hiute.
 man sol mich lān der briute
 geniezen und der werdekeit,
 daz disin hōchgezit geleit
 wart dur mīnen willen her.
 630 sit daz mīn swāher Jūpiter
 Pärisen welle gerne hān,
 sō lāze er mich den hie bestān,
 der umb in kempfen welle.
 gewinne ich daz gevelle

635 alsō, daz ich den sic behahe,
 sō belihet uns der knabe,
 der beide schōene ist unde zier.
 ich bin ein junger hetschelier
 und hān gevohten selten.
 640 des ich ouch niht engelten
 noch hinte sol an ritterschaft;
 wan ich hān willen unde kraft,
 din heide guot ze strite sint.
 onch ist er selbe noch ein kint,
 645 der kempfen hie nāch prise wil:
 dā von ist mir des niht ze vil,
 daz ich mit im ze strite kome.
 ez si mīn schade, ez si mīn vrome,
 ich wil in kampfes hie gewern.
 650 mit scharpfen swerten nnd mit spern
 sol man uns hiute beide
 lān striten ūf der heide,
 als ez zwein kempfen wol gezeme.
 swer under uns den sic geneme.
 655 nnd den man hōre prisen,
 der ziehe an sich Pärisen 26.
 nnd gebe den reinen, wol gesiten
 dem herren, durch den er gestriten
 alsō vermezzenlichen habe.
 660 sit daz der hōchgeborne knabe
 ist worden alsō rehte wert,
 daz man durch in hie strites gert,
 sō wil ich kempfen ouch umb in.
 in ziuhet hie mit kampfē hin
 665 Hector eintweder, oder ich.
 nū dar! man heize halde mich
 hereiten ūf den grünen plān:
 ich wil in kampfes hie bestān.
 Din rede in allen wol geviel,
 670 wan daz in ungemüete wiel
 her Jūpiter aleine,
 dar umbe daz der reine,
 der stner tobter vriedel was,
 an sich den willen ie gelas,
 675 daz er ze kampfē wolte komen.
 er hete in gerne drahe genomen

mit worten und mit süezer bete,
 dar daz er in beschirmet hete
 vor schedelicher swære.
 680 dô was der tugentbære
 Pêleus des muotes,
 daz er dekeines guotes
 dar umbe wolte hân gegert,
 daz er der êren wære entwert,
 690 daz er gevohten hæte niht.
 sin herze truoc die znoversiht,
 daz er dâ solte pris bejagen,
 dâ von hiez er hin wider sagen
 dem werden Hectori, daz er
 690 mit willecliches herzen ger
 mit im dâ kempfen wolte. 26b
 er enbôt im, daz er solte
 bereiten sich ze strite dâ.
 daz selbe tete er ouch iesâ.
 695 Alsus wart nder disen zwein
 der strit getragen über ein
 mit helfelicher boteschaft.
 si wrden beide vltzhaft
 dar ûf in knrzer wîle,
 700 daz si ze kampfes bile
 hereit nâch wunsche wæren.
 man sach die tugentbaren
 gezieret rîten ûf den plân.
 Hector der hete an sich getân
 705 von stahelringen ein gewant:
 daz heste, daz ie wart erkant
 über al des landes creiz,
 ez wss geliutert unde gleiz
 alsam ein spiegel niuwevar.
 710 geworht mit bôhem vltze gar
 fuorte er eine blaten drohe,
 diu was gesniten wol ze lobe
 ûz eines kocatrillen hût.
 diu schein grûen als ein venchelkrût:
 715 alsô was si geverwet
 und alsô wol gegerwet,
 daz si wss lînde unde weich;
 ir glanzen blech und ir geleich

beliben ungeschert.
 720 ûz stahel wol gehert
 wæren si gemachet.
 diu plate niht gewachet
 wart von swertes orte.
 kein lanze si durchborte
 725 mit ir spitze sinewel,
 wan des kocatrillen vel 26c
 kein wâfen kan versniden.
 ein wâpencleit von siden
 het er dar über sn genomen,
 730 daz was von einem lande kômen,
 dâ niht wan megede inne lebent
 und die hesten pheller webent,
 die man ûf erden ie gewan.
 der samit als ein rôse bran
 735 in einem rôten glaste,
 dar ûz dem hôhen gaste
 wss sin wâpencleit gesniten.
 ein wunder was dar in gebriten,
 daz diu Sÿrêne heizet
 740 und kiele ûf schaden reizet
 mit ir gedœnes bilde.
 daz selbe wunder wilde
 schein dâ maget nde visch,
 als ez lebende unde vrisch
 745 dâ bære wunneclichen achîn.
 daz oberteil der forme sin
 was gestellet als ein wlp,
 und was ein visch der nder lip
 an schuopen und an hiute gar.
 750 daz bilde zweiger hande var
 schein dâ heid oh und nder.
 daz fremde, wilde wunder
 het phen eines menschen lîch
 und was von grüener varwe rich
 755 dâ niden allenthalben.
 der samit ûz den alben
 was kômen, dâ die megede sint:
 er möhte ein lûter ouge blint
 mit sinem glanze hân gemaht.
 760 nie pfeller wart alsô geslaht

gefüeret in des landes rinc.
 ouch wizzent, daz der jungelinc 264
 fuort einen kostbærlichen schilt.
 daz selbe wunderliche wilt,
 765 von dem ich alrêst hân geseit,
 daz was dar ûf mit rîcheit
 erhaben wunneclîche enbor.
 als ich daz wâpencleit hie vor
 entworfen und geverwet hân,
 770 alsô was ouch der schilt getân
 und gestellet ûher al,
 wan daz ein wunder âne zai
 gesteines was dar in geworht.
 er mohte in fûeren unrevorbt
 775 in der plânne meime.
 er hete ûf sinem helme
 daz houbet der Sÿrênen clâr,
 daz truoc von golde reidez hâr
 und ein antlitze silberin,
 780 die beide gâben liechten schîn
 ûf der grûenen heide breit,
 ouch clanc daz hâr von golde reit,
 sô der helm gerüeret wart,
 nâch maniger sîezen schellen art,
 785 diu vil schône ist worden lût.
 ûf bluomen und ûf grûenez crût
 kam Hector sus gestapfet.
 ez wart ûf in gekapfet
 mit liechten ougen spiegelvar.
 790 er lûte ûf einem orse dar,
 daz was nîmâzen snel erkant;
 ez schein noch swerzer, denne ein brant
 und gienc in sprunge sam ein tier.
 ouch kam der ander betschelîer,
 795 der Pêlus geheizen was,
 gerit. n ûf daz grûene gras,
 als eime kûnige wol gezam.
 wie der vil hôchgeborne kam, 27a
 des mûgent ir ouch gerne losen:
 800 er snorte halsberc unde bosen
 lieht nnde wunneclîch gotân,
 die worhte ein smit, hiez Volkân,

der was ein meister aller smide.
 in eines tracken unslide
 805 gemischt mit der gailen
 und ob der glûete erwallen
 gebertet daz gesmide was.
 stæet als ein vester adamas
 wâren im die ringe sin,
 810 die gâben liechtebæren schîn,
 swenn er ze strîte ruorte.
 waz wâpencleit er fuorte,
 daz enmac ich niht verhelm.
 von zobeile wârens' und ûz keln
 815 gesniten weggebt under ein,
 sô daz dâ awarz bî rôtem schein
 an dem rîlichen cleide.
 doch was ein underscheide
 zwischen den weggen und der nât.
 820 ûz golde ein bendel wol gedrât
 was der junctûre decke,
 der underschiet die wecke
 mit sinem glanzzen schîne.
 smâragden und rubine
 825 gleiz dar ûz ein wunder.
 ein adelar besunder
 in iegelichem wegge was,
 der lûhte sam ein spiegelglas
 und was von silber drin geslagen.
 830 die wât mit hôhen êren tragen
 mohte an im der kûnic rich.
 dem wâpencleide was gelich
 der schilt, den er des mâles truoc.
 ein cleinœt edel unde cluoc 27b
 835 daz fuort er bi den stunden.
 ûf sinen helm gebunden
 was im ein halber adelar,
 daz oberteil daz fuort er gar
 mit vetechen und mit houpte,
 840 daz manigen leides roupte
 mit dem erwelten glanzze sin.
 ez was gar lûter silberin
 und hete sunder lougen
 zwei wunneclîcher ougen,

845 danne ie wurden gewinnen.
 ûz sime kopfe brunnen
 zwêne karvunkelsteine.
 seht, alsô kam der reine
 Pêleus ze velde,
 850 mit worten ich in melde
 sin nrs von wunneclieher art.
 dekeines nie sô vrevet wart,
 noch sô gar nmâzen snel;
 sin bût diu was im und daz vel
 855 ze brûn enweder, noeh ze blane;
 ez hete volleclichen ganc
 und einen vrecken starken lip.
 dâ sâzen wunnecliehiu wip
 und wol gezierte vruuwen,
 860 die gerne wolten schouwen
 den kampf, der solte dô geschehen.
 man hete ungerne dâ gesehen
 ein cleit swach unde virne.
 dâ gleiz als ein gestirne
 865 gult unde licht gesteine,
 daz manie wilde feine
 des mâles an ir wæte
 und an ir lîbe hæte.
 Nû wart zehant geschicket daz,
 870 daz iegelliebiu frouwe saz 27c
 dâ stille an dem gestüele
 und ûf dem witen brüele
 die ritter machten einen creiz,
 in dem ir zweiger pnnelz
 875 und ir vechten solte ergân.
 ein sicherheit din was getân
 mit bûrgen und mit eiden,
 ob einer von in beiden
 ein bitterlichez ende kûre,
 880 daz nieman anders dâ verlûre
 dar nmbe sinen lebetagen
 und man ez lieze bi den tagen
 belîben sonder allen zorn:
 des heten bédenthap gesworn
 885 die besten ûf ir elde.
 die kampfgesellen beide

ze strite kûren alzehant;
 si kâmen ûf den plân gerant,
 gezieret nâch dem wunsche gar.
 890 den nrsen wunnecliegevar
 den heten si verbengel.
 si wurden beide ersprenget
 mit grimmen und mit scharpfen sporn.
 die zwêne kempfen hûchgeborn
 895 verhiewen si zen sîten
 sô vaste bi den âften,
 daz beide bluot, schûm unde sweiz
 ab in dâ nider in den creiz
 flûz und begunde triefen.
 900 si sprunnen unde liefen
 balder, dan si kâmen fluges;
 wan in wart des widerzuges
 an ir loufe gar verzigen.
 ich wæne, daz si niht enswigen;
 905 si schritten unde grâzeten.
 die kempfen ebene mâzeten,
 daz si durch daz gewâfen 27d
 ein ander beide trâfen
 und sieb versêrten nnder in.
 910 Hector der kom gerinschet hin
 und lîte Pêleus dort her.
 gesenket heten si diu sper
 ein wênic vorne hin ze tal,
 si zwêne wâren über al
 915 gar ûzer mâzen ellentrich
 und beide ein ander sô gelich
 an hôher mannes crefte,
 daz in der ritterscheste
 gezwîvelt wart, wer under in
 920 die sigenuft dâ funrte hin.
 Ir wille stant ûf kampfes bil.
 si kâmen snurrend als ein pfl,
 der snellet ûz der nâzze.
 man seit, daz nie geschûzze
 925 sô balde ein tracke wilde,
 sô drâte ir zweiger bilde
 kam ûf den orsen dar geflîngen.
 dâ von din sper enzwei gebogen

wurden uf dem wäfen.
 900 ein ander si dâ trâfen
 sô vaste mit den scheften,
 daz von ir stüches kreften
 die lanzen beide sich ercluben
 nnd in diu wolken üfe stuben
 910 die schivern nnd die sprizen.
 dar nâch begnaden vlîzen
 sich die kempfen böchgeborn,
 daz si diu swert vil ûz erkorn
 zuhten ab den sîten
 920 nnd dâ mite ein strîten
 erhuoben sunder twâle.
 si twungen zuo dem mâle
 vür sich die schilte beide
 930 und vâhten uf der beide
 mit ein ander sêre.
 nâch edels berzen lère
 sluogen si dâ manigen slac,
 der nâhe zuo dem lîbe wac
 und uf den grunt der sinne.
 940 si wurben nâch gewinne
 mit herzen und mit handen,
 dur daz in manigen landen
 ir lop ze lichte wûrde brâht.
 si wâren sêre uf strît verdâht
 950 und uf werde ritterschaft;
 wan si mohten beides kraft
 beide wol geleisten.
 si sluogen, daz die gneisten
 des wilden flures dicke,
 960 alsam die donreblicke,
 ûz dem gesmîde sprungen.
 ir slege lûte erklnngen
 uf berge nnd in die lûfte.
 nâch hôber igenûfte
 970 stuont ir wille und ir gedanc.
 Hector nâch liebtrem prise ranc,
 daz selbe tet ouch Pêleus.
 nû dar, nû dan, nû sô, nû sus
 kêrten si des strîtes kampf.
 980 von den orsen rouch ein tampf,

wan in wart vil heiz getân.
 ab den schiltten manic apân
 wart gestrôuwet uf die wîsen,
 dar ûz erwelte aleine risen
 990 und edel golt durliuhtic rôt.
 si tâtten beide ein ander nôt
 mit scharpfen swerten lichtgevar,
 des nâmen die gôtinne war
 mit vlîgezlichen ougen.
 1000 diu rede ist âne lougen, 28b
 daz nie gevâhten zwêne man
 sô strîteclîche ein ander sn,
 sam si dô tâtten beide.
 si mahten uf der heide
 1010 gras in dem ringe tlure.
 swaz Meige uf die plânîre
 bluomen hete dô gezetet,
 die wurden von in zwein vertreten
 und von ir snellen orsen vrech.
 1020 doch wart von golde manic blech
 an der bluomen stat gesât,
 daz ab der künîclîchen wât
 geschrôten wart mit nide.
 der purper und diu sîde
 1030 wurden sêre engenzet.
 ir wâpencleit zerschrenzet
 wart von swertes orten.
 die wol gesteinten borten
 dâ vielen zuo dem melme;
 1040 von ir zweiger helme
 gehouwen daz cleinôrte wart.
 die künige junc von hôher art
 nû daz si lange alsns gestriten
 und doch ir verhes niht versniten,
 1050 dô kam ez von geschibt alsô,
 daz Hector, der kûene, dô
 nâch hôhem prise tiefe gruop.
 daz swert er mit der hende uf huop
 nnd sluoc ez dar uf Pêleum
 1060 sô vaste, daz ein michel drum
 ab sinem schilte nider spranc
 und daz swert dem orse dranc

in sinen schedel hin zetal.
 durch tehtier und durch hirneschal
 15 vil tiefen ganc ez dâ begreif;
 wan ez sô vaste nider sleif,
 dô der schilt den slac enphienç,
 daz sin vil scharpfu snide gienc 28c
 dem orse guot durch sinen gehel.
 20 dâ von des heizen bluotes nebel
 vür sin ougen im dâ wiel.
 er strüchte für sich unde viel
 zuo der plânie tût dernider.
 Hector daz swert vil kûme wider
 25 ûz dem kopfe dâ gezôch.
 waz tet dô Pêleus? er flôch
 ah dem tûten orse enwec.
 der kempfe hiderbe unde qnec
 warf sich ûz dem satelbogen
 30 nnd heto schiere sich gezogen
 ûf die wite dort hin dan;
 dô reit in Hector aber an
 und wolt in slaben mit gewalt,
 des werte sich der kempfe halt.
 35 Swaz er des schiltes dennoch truoc,
 daz hielt er für sich unde sluoc
 dem kampfsgeuôzen sin engegen,
 der ûf in dâ mit swertes slegen
 wolte gerne hân gehert.
 40 het er sich halde niht gewert,
 sô müeste er sin gelegen tût.
 daz swert er ie dem orse bôt
 engegen, swenne ez ûf in dranc
 nnd tet im alsô manigen swanc
 45 zen ougen und sô manigen stich,
 daz ez begunde hinder sich
 entwichen unde dringen
 und ez für sich getwingen
 Hector niht mohte, als ich ez las.
 50 daz ors ein wênic schiuhe was,
 dâ von ez hinder sich entweich,
 dô man im alsô manigen streich
 an drüzzel und an ougen sluoc.
 ungerne ez in dô fürbaz truoc

KONRAD.

55 an Pêleum den werden, 28d
 der ûf des plânes erden
 sich werte vrevelichen dô.
 nû daz Hector sus noch sô
 mohte ûf in daz ors gejagen
 60 und ez niht wolte in zuo im tragen,
 dô wart sin herze des ermant,
 daz er sich warf dar abe zehant
 und ûf den plân ze fuoze kam.
 daz ors vrech unde lohesam
 65 liez er helîben under wegen
 und flte ûf Pêleum, den degen,
 der gegen im spranc unde schreit.
 si wâren ûf dem plâne breit
 beide von den orsen komen:
 70 des wart ze fuoze ein strît vernomen,
 der schênste, den man ie gesach.
 si truogen hitter ungemach;
 wan in von kampfē wart sô heiz,
 daz in der angesthære sweiz
 75 dur die stahelringe flôz.
 reht als ûf einen anehôz
 getengelt wirt von eime amide,
 sus wart von in zwein âne vride
 geslagen ûf die schilte glanz,
 80 die von ir henden manigen schranz
 enpfingen und begriffen.
 diu swert vil wol gesliffen
 schrieten spæne vil dervon;
 wand in mit slegen tet gedon
 85 ir vil scherpfu snide.
 iedoch wart daz gesmide
 niht verschrôten, noch entwert.
 swie vil getengelt nnd gehert
 ûf die stahelringe wart,
 90 sô wâren si doch von der art,
 als ich dâ vorne hân geselt, 29a
 daz kein wâfen si versneit,
 noch verschrôten kunde.
 dâ von si bi der stunde
 95 vil deste langer vâhten.
 si sluogen nnde brâhten

mit den scharpfen clingen
 niht anders ûz den ringen,
 wan des wilden finres beiz.
 100 des lûhte dâ vil unde gleiz,
 dô man sô grimmeclîchen drasch
 ûf den rilichen barnasch,
 der sam ein spiegel was gevar.
 si sluogen dar und aber dar
 105 ûf die gezierten schilte,
 biz Hector der milte
 kam ze grimmer swære;
 wan Pêleus der mære
 sin ze leide niht vergaz.
 110 er spranc von im her dane baz
 noch balder, denne ein snellez wilt.
 ze rücke schielt er sinen schilt
 und kam vermezzenlichen wider
 ûf in geloufen aber sider
 115 mit eime gehen sprunge.
 der hûchgeborne junge
 begunde an in genenden.
 er gap ze beiden henden
 daz edele und daz guote swert
 120 und sluoc den hôhen kûnic wert
 sô krefteliche ûf sinen helm,
 daz im des rôten fiures melm
 kam in die lûfte drûz geflogen
 und der kûnic wol gezogen
 125 strûchte nider ûf din knie.
 der slac im alsô nâbe gie,
 daz er vil nâch verdorben was.
 des vrûte sich vrô Pallas
 und ir gespil, vrô Jûne.
 130 si dûhte ein sælic lâne,
 daz Hector was gestrûchet bin;
 wan si gedâhten under in,
 er wære sigelôs erkant:
 29b dâ von ir berze wart gemant
 135 ûf ein bôchgemûete alsus.
 dâ wider trûrte Vênus
 und sin muoter Ekubâ.
 die sâzen jâmerlichen dâ,

wan si von leide wâren bleich.
 140 ir bende lûter unde weich
 mit jâmer si dâ wunden.
 in fluzzen bi den stunden
 die trebene ûz den ougen;
 wan si des âne lougen
 145 heten beide wol gesworn,
 er müeste bân den lip verlorn.
 Onch dûhte an sinem valle
 die werden ritter alle,
 er wære sigelôs geleit;
 150 wan Pêleus der wart bereit
 aber schiere ûf einen slac.
 daz swert daz bûrter unde wac
 mit beiden henden ûf als ô.
 swie sich der jungelinc iht mê
 155 gesûmet bæte langer,
 sô müeste er ûf dem anger
 tût gelegen sin bi namen.
 dô begunde er sich des schamen,
 daz er gestrûchet bæte.
 160 der edele und der stæte
 sach die schœnen vrouwen an,
 dar umb er niuwe kraft gewan
 und einen ellentrîchen muot.
 ir bilde lûter unde guot
 165 gap im dô veste sinne,
 wan er begunde ir minne
 betrachten und ir suezgen lip.
 swer noch beginnet reinu wip
 bedenken unde merken,
 170 der wil sin herze sterken
 ûf einen sigerîchen muot.
 ze strite wart nie niht sô guot,
 sô daz man schœne vronwen sehe
 und mit des herzen ougen spehe 29c
 175 ir triuwe und ir bescheidenheit.
 ez ist ein rilich wâpencleit
 vûr zegelich gemûete,
 daz man der wibe gûete
 leg an des herzen sinne
 180 und man sich mit ir minne

wäfene unde geste:
 dâ von ein wille veste
 wart gegeben Hector.
 dô sin onge im nâhe bi
 185 sach werde vrouwen sitzen,
 sebt, dô begunde erhitzen
 sin berze schiere ûf den gedanc,
 daz er vermezzenliche ûf spranc.
 Und er kam ze mnote wider,
 190 swert unde schilt warf er dâ nider,
 und wart ûf springen nibt ze laz-
 ern tete weder wirs noch baz,
 wan daz er spranc ze Pêlê.
 daz swert daz nnderlief er dô
 195 dem jungelinge wite erkant
 und umbgreif in alzehant
 mit armen und mit henden.
 er wolte dar zuo wenden
 herz unde kraft die beide,
 200 daz er in ûf der heide
 zer erden möhte bringen.
 alsus begund er ringen
 mit dem vil hôhen künige wert,
 der ouch von im schilt unde swert
 205 warf zuo dem plâne grüne
 nnd als ein ritter küene
 sich werte ringende alzehant.
 sin arme wurden onch gewant
 umb sinen kampfgesellen.
 210 si wolten beide vellen
 ein ander zuo der erden nider;
 dan unde dar, hin unde wider
 begunden si dô wenken
 und mit den armen swenken
 215 al umb nnd umb ein ander. 294
 alsam der salamander
 sich brennet in der glûete,
 alsô bran ir gemûete
 in zorne bi der wille.
 220 si giengen dâ ze hîle,
 sam die wilden ebere tnuont:
 wan ez in nimb daz leben stuont

und umb ir küniclichen pris.
 daz dâ gewonnen Pâris
 225 würde von ir eines hant,
 dar ûf sô wart ir muot gewant
 nnd ir ellentricher sin.
 si rungen strîtecliche umb in
 und trihen des vil unde gnuoc,
 230 unnz sich der strit dar ûf getruoc,
 daz Pêleus dâ nider sleif:
 wan in Hector alsô begreif,
 daz er in zuo der brust getwanc.
 er huop in ûf hôh nnde swanc
 235 den frumen und den werden
 sô swinde zuo der erden,
 daz im der lîp erkrachete
 und er an kreften swachete.
 Er warf in ûf daz grüne gras.
 240 und als er nider komen was,
 dô viel ûf in der kempfe balt.
 er lac im ohe mit gewalt
 nnd vrevelichen ûf dem plân.
 der val het im sô wê getân,
 245 daz sin wer wart cleine.
 Hector der kempfe reine
 der znhete von der stien
 ein mezzger bi den ziten,
 daz spitzic unde berte schein.
 250 mit zorne kam er über ein,
 daz er im ûf den halsperc huop
 und er nâch stime schaden gruop
 mit kreften nnd mit sinnen.
 wand er sin niht gewinnen
 255 mohte durch die ringe dâ,
 sô las er im ze berge sâ 30.
 diu wâpencleider steheln
 und wolt in mit dem mezzger sin
 hân gestorchen durch den lîp:
 260 wan daz vil manie edel wip
 erwante sinen grimmen zorn,
 sô hâte Pêleus verlorn
 sin leben sander longen.
 dô mit ir liebten ougen

285 die frouwen daz gesähen,
 daz im begunde nähen
 der angcsthäre smerze,
 daz man im ahe daz herze
 wolte hân gestochen,
 290 dô wart zehant gesprochen
 von clären wîhen ûz erwelt:
 'neinâ, tugentricher helt,
 lânt den briutegoum genesen!
 der sic muoz iemer iuwer wesen,
 295 dâ mite hânt ir êren gnuoc.
 waz hülfe, ob er sin leben cluoc
 und sinen jungen lip verlûre!
 dnr daz man iuwer tugent spüre
 und iuwer hâhen edelkeit,
 300 sô nement sine sicherheit
 und lâzent in den lebetagen.
 nû si, daz er dâ lige erslagen,
 waz hânt ir denne destê mêr?'
 Hector, der hâhe kempfe hêr,
 305 gap in der rede antwûrte alsô:
 'ir vrouwen alle,' sprach er dô,
 'ob mir dis êre hie geschîht,
 daz er mir sicherheite gîht
 und ich Pârisen hie behabe,
 310 sô wil ich gerne lâzen ahe
 durch iuch allen minen zorn.
 daz leben müeste er hân verlorn
 ân iuwer hete minneclich.
 nû dar! well er generen sich,
 315 sô biete ûf sinen vinger.
 sin trûren wirt vil ringer,
 lât er mir disen pris geschehen.'
 'ich muoz iu sigenûfte jehen,' 30b
 sprach Pêleus dô sâ zehant,
 320 'ez ist nû leider sô gewant,
 daz ich getuon niht anders mac.
 ir hânt erworben den bejac,
 daz ich verlust von iu hie nime.'
 sus bôt er sinen vinger ime
 325 und ergap sich im alsus.
 des vrôute sich vrô Vênus

und Ecubâ, sin muoter,
 onch wart sin vater gnoter
 von siner sigenûfte vrô.
 310 vrô Pallas und vrô Jûnô,
 dic sâzen trûric beide;
 wan in geschach vil leide,
 dô niht erfüllet wart ir ger.
 des hoves wirt, her Jûpiter,
 315 viel in grimmeclîchen zorn,
 dur daz die sigenûft verlorn
 hete siner tochter man.
 Hector dô lobes vil gewan
 und hôher êre bî der zît.
 320 der bitter und der grimme strît
 genomen hete ein ende.
 Pârisen hi der hende
 nam Priamus, der kûnic wis.
 er sprach: 'geselle Pâris,
 325 ich sol dir wirde gunnen.
 slt ich dich hân gewunnen
 und dû mîn ingesinde bist,
 weizgot, sô wil ich alle vrist
 erhâhen dich ûf erden.
 330 dû solt getiuret werden
 von miner kûniclicher hant.
 ich hân mîn herze an dich gewant
 und alle mîne zuoversiht.'
 hie mite enphienc in sine pfliht
 335 Pârisen kûnic Priamus.
 des vrôute sich vrô Vênus
 und al ir massenle.
 Pâris, der wandels vrie,
 begunde ouch hâhen sinen muot
 340 dur daz manicvalte guot, 30c
 daz im zuo vliezen wolte;
 daz er sich vrôuwen solte,
 daz was vil harte mûglich.
 er vrôute drier dinge sich
 345 von wâren schulden sêre:
 daz cine was diu êre,
 daz durch in zwêne kûnige striten
 und umb in ze kampfê riten

uf der lichten heide breit;
 350 daz ander was din werdekeit
 nnd daz gelücke stæte,
 daz er vernomen hæte,
 daz er von adele was gehorn;
 daz dritte dinc vil ûz erkorn,
 355 des er vrôuwen mohte sich,
 daz was diu sælde lohelich,
 daz Helenâ von Kriechenlant
 was geheizen sîner hant
 ze lône und z'einer stiure.
 360 der drier âventiure
 wart sîn herze hôchgemnot;
 wan daz der sîezen minne gluot
 gestrôuwet was dar under.
 ir heizen siures zunder
 365 het im alsô den sîn enhrant,
 daz er hegunde sâ zehant
 nâch wibes lône siechen.
 daz Helenâ von Kriechen
 geheizen im ze wihe was,
 370 weizgot, des nam er unde las
 gedenke vil ze herzen.
 sîn frôude wart mit smerzen
 getempert und gemischt.
 verseret und erfrischt
 375 wâren sîne sinne
 sô gar mit nînwer minne,
 daz er der alten niht enphant;
 wan er vergaz dô sâ zehant,
 daz im diu clære Ænônê
 380 was liep vor allen wîben ê. 30a
 Si wart ûz sînem muote brâht.
 er hæte ungerne dô gedâht,
 daz er geschriben hæte,
 wie daz wazzer dræte
 385 ze berge loufen solte,
 swenn er si lâzen wolte
 und scheiden von ir minne.
 si wart ûz sînem sinne
 gestôzen bi der stunde
 390 und Helenâ ze grunde

dar in versigelt alzehant;
 daz schuof der sîezen minne bant
 und diu gôttinne Vênus,
 von der sîn herze wart alsus
 395 gebunden nnd gevangen.
 er kam vûr si gegangen,
 dâ si tougenlichen saz,
 und kniete vûr si, wizzent daz;
 er was ir angesichte vrô.
 400 'genâde, fronwe,' sprach er dô,
 'sît iuwer kreftelich gewalt
 ist alsô rechte manicvalt,
 daz ir den hôhen allen oht,
 sô tuont, daz ir mir hânt gelobt,
 405 swenn ez mit fuoge wol geschehe,
 sô daz ich iuwer helfe sehe
 und ich hestê von iu gemeit;
 ir hânt mich brâht in werdekeit,
 daz ich verschulden icmer sol.
 410 nû tuont mir noch ze frumen wol
 und sint der worte hie gemant,
 daz Helenâ von Kriechenlant
 mir von iu gelohet sî.
 lânt mich ir sîezen minne vri
 415 niht werden, sælic vronwe guot
 ich hân geleit in mînen muot
 ir schœne, ir adel und ir tugent
 und hœre sagen von ir jugent
 sô rîcher sælden wunder,
 420 daz ich durch si hesunder
 wil mîden alle vrouwen. 31a
 mich hât ir pris verhouwen
 und ir name reine.
 ze herzen nad ze beine
 425 hin ich verwundet von ir lobe.
 ir minne reizel und ir clohe
 hât mînen muot gevangen;
 des mnoz ich an ir hangen
 und an ir genâde cleben.
 430 welt ir mir, sælic vrouwe, gehen
 niht helferîche stiure,
 sô wûrde ich in dem siure

der minne gar versmeltet.
 versigelt und gevelzet
 435 ist jâmer in mîns herzen grunt
 sô vaste in einer kurzen stunt,
 daz ich mit langer swære craft
 muoz ân ende sîn hehaft,
 oh ir mich âne ir minne lât,
 440 sît mich ir nam verseret hât
 und ir lop für alliu wip.
 beschouwe ich denne ir süezen lip,
 sô muoz ich liden manic nôt.
 Helêne ist mînes herzen tôt,
 445 oh ir genâde an mir verzaget;
 daz lânt iu, frouwe, sîn geclaget
 durch iuwer hôhen smelikeit.
 ir hânt mir hie von ir geseit
 êr unde ganze werde,
 450 nû lânt ouch mîne girde
 erfüllet an ir werden,
 durch daz ich ûf der erden
 herze, lip, sîn unde leben
 für eigen iu well iemer geben.
 455 Vênus, diu minneclîche, dô
 Pârîse antwûrte gap alsô.
 'geselle,' sprach si wider in,
 'sît ich dir lehen unde sîn
 ûf Helenam gewiset hân,
 460 sô wirt dir ouch von mir getân
 ir minne und ir genâde kunt.
 ich sol dîn riuwic herze wunt
 verheilen mit der helfe mîn,
 465 dû maht des âne vorhte sîn,
 daz ich dir velsche mîniu wort.
 dîn muot erfüllet ûf ein ort
 wirt an der getriuwen.
 ich læse dich von riuwen
 und ûz senender areheit;
 470 des nûm ze pfande nûnen eit
 und die vil hôhen sælde mîn.
 'genâde, werdiu kûnigin,'
 sprach aber dô Pârîs zehant,
 'iu sol von rehte manjc lant

475 iemer undertenic wesen.
 ir hânt den wunsch an iuch gelesen
 und aller sælden houhetschaz,
 des wil ich âne widersaz
 iu dienen mit vil stæter gir.'
 480 sus neic er zûhteclichen ir
 und fte mit ir schiere dô.
 ze sînem vater Priamô,
 der sîn doch niht erkande,
 gienc der hôchgenande
 485 und der getriuwe jungelinc.
 der sazte in an der kûnige rinc
 und bôt im werdecliche zuht.
 sich huop dâ frôude mit genuht
 von maniger hande wunnespil.
 490 dâ was gewesen krieges vil,
 des hete si vergezzen
 und wâren dâ gesezzen
 vrœliche z'einem ringe.
 von hûbscher fuoge dinge
 495 wart kurzewile dô vernomen.
 nû was ouch dar ze hove kômen
 ein wissage ûz dem lande,
 der hete maniger hande
 witze in sînem muote.
 500 daz ûbele und daz guote
 kund er wol den liuten
 bescheiden und betiuten.
 Er was alt unde virne.
 den louf an dem gestirne
 505 bekande der prophête. 31c
 waz iegelich planôte
 bezeichnenunge brâhte,
 wisliche er daz bedâhte
 und was ûf ez versunnen.
 510 er hete kunst gewonnen
 mit rîcher sinne lône;
 dar umh er dicke schône
 von herren wart gehandelt.
 verkêret und verwandelt
 515 wart sîn bîlde schiere.
 ze vogel und ze tiere

wart er, swenne er wolte.
 swaz ieman schaffen solte
 von wunderlichen sachen,
 500 daz kunde er wol gemachen
 mit zouher ûf der erden.
 den hōhen und den werden
 wont er ze hove gerne mite.
 nāch eines alten mannes site
 505 gestellet was sîn hilde.
 reht als ein Kriecher wilde
 truoc er vellen unde roc,
 der ohedach und uuderzoc
 wāren von samite.
 510 den mantel bi der zite
 het er gewunden umhe sich,
 dā manic valte wunderlich
 stuont an in fremder schouwe.
 gescheitelt als ein frouwe
 515 was der selbe wissage.
 verslizzē het er sîne tage
 als ein prophēte künste wis.
 hār unde hart im wāren gris
 und hiengen ûf den gūrtel sîn.
 520 er truoc ein kriechisch hūtelîn
 ûf sinem grāwen kopfe;
 mit einem spāhen knopfe
 ein twehel was dar ūmhe
 in wunderlicher krūmbe
 525 geworfen und gestricket.
 gestellet und gesticket
 sîn figūre schein alsus.
 geheizen was er Prōtheus
 und weste künfteclichu dinc.
 530 enmitten ûf des plānes rinc
 vil sanfte gie der grise.
 ūher sîne krucken lise
 leint er sich hī der stunde
 und sprach mit wisem munde:
 535 'Ir werden geste rīche,
 vernement algeltiche,
 waz ich iu welle künden.
 von hōher liste sünden

erkenne ich künfte wunder:
 540 des hōrent mich besunder
 ûf ein ende und an ein ort.
 niht wegent ringe disiu wort
 als einen ūppeclichen troum.
 her Pēleus, der brintegom,
 545 und sîn āmle Thētis
 hejagent hie .(des sint gewis)
 gar einen clāren erben,
 der schade mac verderhen
 mit edelichen sinnen.
 550 diu vrouwe sol gewinnen
 ein kint, daz lop und ēre hirt;
 wan si noch hinaht swanger wirt
 und einen sun wirt tragende,
 der hōhen pris bejagende
 555 muoz werden in dem lande;
 gelücke manger hande
 zuo fliegen im heginnet.
 sîn werder lip gewinnet
 heidin schēnheit unde tugent.
 560 geloubent, daz sîn reiniu jugent
 werden muoz vil ūz erwelt.
 er wirt des līhes gar ein helt
 und des muotes ellenthaft;
 er sol mit sines herzen kraft
 565 rilichez wunder stellen;
 vil mangan ritter vellen
 heginnet er mit strite.
 er wirt bi sīner zite
 an allen dingen seldenhaf,
 314 570 wan an dem einen, daz sîn kraft
 ze jungest ime den schaden birt,
 daz er ze Troye erslagen wirt 32.
 und er dā leider tōt gelt.
 sich hāt zuo dirre hōchgezit
 575 ein krieg erhaben und ein zorn,
 dā von sîn jugent wirt verlorn
 und sîn hōher lehetage.
 vernement rehte, waz ich sage!
 er wirt sō wol versunnen,
 580 daz Troye noch gewonnen

wirt von siner krefte.
 mit siner meisterscheffe
 beginnet er ir an gesigen
 und muoz ouch denne tót geligen
 vor der veste wunneclich.
 künd aber daz gefüegen sich,
 daz er niht kæme zuo der stift,
 diu Troye heizet an der schrift
 und dâ sô manger wirt erslagen,
 sô möhte er sinen lebetagen
 behalten und gefristen;
 mit keiner hande listen
 mac er anders sich genern,
 denn ob er sich des kan erwern,
 daz er ze Troye niht envert,
 dâ manger sinen lip verzert.
 Die geste michel wunder
 der rede nam besunder
 und dirre prophézien.
 swær unde leides frien
 begunde sich diu werde brût.
 si vröute sich des über lût,
 daz von ir libe solte komen
 ein jungelinc als üz genomen,
 daz er niht tiurre mohte wesen.
 si dâhte, daz er wol genesen
 vor den von Troye solte.
 gelouben si des wolte,
 daz si mit ir listen
 in möhte wol gevristen
 vor schedelicher swære;
 des wart si vröudenbære
 von dirre wissagungē,
 die des prophēten zunge
 von ir gebürte seite.
 dō si ze naht geleite
 zuo dem briutegoume sich,
 dō wart diu vrouwe minneclich
 behaft mit einem kinde clâr
 und wart diu prophētie wâr,
 die Prôtheus der wissage
 entlozzen hete bîme tage

den liuten algemeine.
 Thêtis, diu frouwe reine,
 des nahtes einen sun enphie,
 der manic wunder si begie
 mit ellentricher hende
 und doch ein bitter ende
 ze Troye muoste kiesen.
 man sach in dâ verliesen
 sin leben wunnebære.
 swie wise Thêtis wære
 an herzen und an muote,
 doch half niht al ir huote,
 der jungelinc der würde erslagen,
 den si ze naht begunde tragen.
 Doch wolte si des wænen,
 si möhte in wol entænen
 der veigen misselinge.
 si liez uf guot gedinge
 beidin trüren unde sér.
 waz touc hie lange rede mér!
 si wart des nahtes swanger
 und werte dō niht langer
 diu wunnecliche hōchgezît;
 si nam ein snellez ende si
 mit vröuden und mit êren.
 die geste dannen kēren
 begunden wider heim ze lant.
 der künic Priamus genant,
 der alle nntugent ie verswuor,
 ze Troye mit Pârise fuor,
 der siner ongen spiegel was.
 er nam in an sich unde las
 z'eim ingesinde stæte
 und schnof im rich geræte
 mit sūezzer handelunge.
 der hōchgeborne junge
 beleip aldâ ze hove sus.
 der werde künic Priamus
 bar im dâ rîcher werde lôn.
 ouch wart sin vater Lâmedôn
 gemeit von siner künfte si,
 der lepte dannoch bî der zît

32b

32.

685 und hete Priamô daz lant
 enpholhen gar ze siner hant;
 wan er was von alter gris
 und mühte niht in alle wis
 des riches dinc verslihten;
 690 dâ von muost ez verrihten
 Priamus an siner stete,
 daz er mit reinem willen tete
 und onch mit hôhem vlîze gar.
 dô Pâris kam ze hove dar
 695 und in Lâmedôn ersach,
 dô truoc er vrôudenrich gemach
 von des juncherren gûete.
 im seite ouch sîn gemûete,
 daz er im sippe wære.
 700 des wart er wunnehære
 von siner clârheit alzehant;
 wan im tet Priamus erkant,
 wie der knappe stete
 den krieoc gescheiden hæte
 705 umb den apfel wunnevar.
 onch liez er in daz wizzen gar,
 daz Hector mit strite
 gewan zer hôchgezite
 den ûz erwelten jungelinc.
 710 er seite im alliu siniu dinc
 und waz er tugende was gewon;
 des vrûte sich dô Lâmedon.
 Er sach Pârisen gerne,
 der wart ein leitesterne
 715 der vrôuden und der wunne sln.
 er gap sô liechtehæren schin
 von sines berzen ougen,
 daz er in sunder longen
 durchnehteclichen meinte.
 720 Pâris, der wol gereinte
 vor wandelbæren sachen,
 der kunde wol gemachen,
 swer in mit ougen an gesach,
 daz er im iemer guotes jach
 725 mit berzen und mit munde.
 er schnof daz z'aller stunde,

32d

daz man im gunde guotes,
 und was sô vries muotes,
 daz in dô lopten gnuoge;
 730 wan er kund alle fuoge,
 der man ze hûbescheit bedarf:
 den stein den stiez er unde warf
 haz danne keiner sîn genôz;
 geswinde lief er unde 'schôz
 735 behendeclichen zuo dem zil;
 des het er in dem lande vil
 gelernet und begunnen;
 sîn herze was versunnen
 ûf schirmen ouch sô rehte wol,
 740 daz niemer sîn geliche sol
 der künste funden werden.
 swaz ieman ûf der erden
 kan hûbescheit erdenken,
 dar zuo kund er gelenken
 745 heidiu muot, herz unde lip.
 in lohte manic edel wip
 ze Troye durch daz werde leben,
 daz im nâch wunsche was gegeben.
 Die hunger algemeine
 750 die jâhen, daz sô reine
 créature wûrde nie.
 sîn lop daz flouc umb unde gie
 vûr alle man hesunder.
 hie mite und ouch dar under
 755 wart er in die gedenke brâht,
 daz er von grunde was verdâht
 ûf Heléne minne.
 muot, lehen unde sinne
 het er vil gar an si geleit.
 760 daz im daz wunder was geseit,
 daz si diu schœnste wære,
 die muoter ie gebære,
 dâ von was er enzündet
 und sô mit leide ergründet,
 765 daz er sich ûf ir minne vleiz.
 in hete enhrennet der geheiz,
 den im Vênus, diu werde, tete,
 sô vaste an iegelicher stete

des herzen und des lîhes,
 770 daz er des clâren wîhes,
 die man dâ hiez Enônê,
 gedanken mohte dô niht mê.
 Nû daz er in der næte ranc,
 daz an der minne sîn gedane
 775 lac und al sîn znoversiht,
 dô kam ez alsô von geschiht,
 daz der hirtê stæte,
 der in erzogen hete,
 was in die stat ze Troye komen;
 780 wan der hete dô vernomen,
 daz Pâris dâ ze hove was,
 dâ von er hôchgemûete las
 vil tiefe in sines herzen grunt.
 er was an vrôuden ungesunt
 785 gewesen dur daz swære dinc,
 daz er den sûezen jungelinc
 wände é mâles hân verlorn.
 den knecht von hôber art geborn
 het er gesuochet iemer sît.
 790 er was nâch im zer hôchgezît
 gestrichen in Tessaliam
 und als er durch in dar hekam,
 dô was der hof zergangen
 und hete in niht vervangen,
 795 daz er nâch im dar was bekomen,
 doch hete er dô von im vernomen,
 daz in der kûnic Priamus
 mit im gefûeret hete alsus
 und daz er was ze Troye dô.
 800 der dinge was sîn herze vrô;
 wan er hete in vil geklaget
 „und was im lange nâch gejaget
 mit jâmer und mit riuwe.
 er truoc im reine triuwe
 805 und einen lûterbaren sîn;
 dâ von kért er ze Troye hin
 und wolte in gerne dâ gesehen
 und in den hôhen éren spehen,
 die mit gunzer werdeckeit
 810 der kûnic hete âf in geleit.

33a Der hirtê einveltlic unde guot, 33b
 nû daz er âne valschen mnot
 ze Troye was geslichen
 und er dâ sicherlichen
 815 Pârisen vinden wände,
 dô kom er nahtes gânde
 und spâte z'einem wirtê.
 hî dem beleip der hirtê,
 wan er in tugentfliche enphie.
 820 der wirt der was gewesen ie
 ze hove, als ich vernomen hân,
 und hete sich des âbe getân
 alsô, daz er dô geste pfâc.
 vûr wâr ich daz gesagen mac,
 825 er was der eine von den zweîn,
 die daz getruogen ûber ein,
 daz si Pârisen liezen leben,
 dô sîn junger lîp gegeben
 dem tôde werden solte;
 830 ich meime, dô man wolte
 in hân verderhet in dem hage
 und in der hirtê an einem tage
 von wilder âventiure vant,
 der in dô nerte sâ zehant
 835 und nû ze Troye nâch im streich.
 verschwet unde weterleich
 was er zno disem wirtê komen
 und hete in sinem hûs genomen
 herherge, als ich nû verjach.
 840 den wirt den vrâgt er unde sprach,
 ob dâ ze hove wære
 ein knappe tugenthære,
 Pâris geheizen und genant.
 'jâ,' sprach der wirt dô sâ zehant,
 845 'ein jungelinc ist komen her,
 der âf tugende sîne ger
 und sinen unsot gestellet hât.
 der hof mit im geblûemet stât
 und mit der lichten clârheit sîn.
 850 ez wart nie knabe sô rehte vîn,
 noch sô zûhtic, noch sô wis.
 er ist geheizen Pâris

und hete an im die sælikeit,
 daz der künic hât geleit
 853 ûf in allen sinen muot
 und im daz beste gerne tuot,
 des er mac gefîzen sich.
 der hirt sprach: 'des frôuwe ich mich;
 wan ich gan im éren wol.
 860 swie lûtsel es mich helfen sol,
 doch bin ich siner werde geil.
 mich dunket daz ein hôhez heil,
 daz man im lop und ére hirt.'
 der rede antwârte gap der wirt
 865 schön ande zûhteliche dô:
 'war nmbe', sprach er, 'sit ir vrô
 durch sinin werdeclichiu dinc?
 waz gêt inch an der jungelinc,
 daz ir im alsô gûnstic sit?'
 870 'her wirt! ich hab in lange zît
 'erzogen,' sprach der hirt z'im,
 'dâ von ich sinen pris vernim
 mit willecliches herzen ger.'
 'ist er denn iuwer sun?' sprach er,
 875 'daz sagent mir ân allen spot.'
 'nein herre, ich vant in, samir got,
 in einem walde wilde
 und hân sin kürlich bilde
 von einem kleinen kinde ernert.
 880 sit nû sin dinc nâch wunsche vert,
 sô kêre ich hein zuo minem vihe,
 swenn ich in morne hie gesihe
 und ich mit im geredet hân.
 den knaben wunneclich getân
 885 den hân ich vil gesuochet.
 nû hât ez got geruochet,
 daz ich in sælic und gesunt
 hie vinden sol in kurzer stunt.'
 Den wirt dîz niere brâhte
 890 dar ûf, daz er gedâhte:
 'Pâris der was daz kindelîn,
 daz ich und der geselle min
 solten hân ze tode erslagen,
 in hât got disem man getragen

895 vil harte sæleclichen zuo.
 33c sit er im half sô rehte fruo,
 daz er des tôdes ist genesen; 33d
 wer môte Pâris anders wesen,
 wan der selbe sêze knabe?
 900 swie sich dîz dinc gefûeget hæbe,
 in vant der hirt balde
 des mâles in dem walde,
 dô wir von im gekêrten.
 daz wir sin niht versêrten,
 905 daz was der gôte wille.'
 hie mite sweic er stille,
 hîz er geleite glâfen sich.
 zuo sinem wibe wunneclich
 sprach er dô lîse and al zestant:
 910 'vernim, ich tuon dir mære kunt
 und ein gar wunderlichez dinc!
 Pâris, der clære jungelinc,
 mit dem diu lant geblûemet sint,
 der ist ouch mines herren kint
 915 und sin geburt von rechter é.
 noch weiz nieman die wârheit mê,
 wan ich alleine ûf erden;
 ouch sol ez von dir werden
 verswigen hiute und iemer.
 920 entsliezen soltû niemer,
 daz er sî mines herren sun.
 vil sælic wip, vermeldest dun,
 sô muoz ich drumbe ligen tût;
 wan der künic mir gebôt,
 925 dô man daz kint alrêrst gehar,
 daz ich den knaben wunnevar
 dem argen tôde solte gehen.
 sich, dâ liez ich im daz leben
 durch siner sælikeite pris.
 930 ich leite in ûf ein dickez ris
 in einen wilden ceden tan.
 dâ vant in ûfe dirre man,
 der hinaht hie ze hûse lît,
 und hât in schône erzogen sit,
 935 als er uns beiden lînt verjach,
 zehant als er diu wort gesprach,

wie Pâris wære vunden,
 dô spürt ich an den stunden,
 daz er hi namen wære
 90 daz kint vil wunnehære, 34a
 dem ich dâ solte hân henomen
 den lip nâch wansche vollekomen.
 Sus lac er unde seite
 in siner tougenheite
 95 der frouwen diz verholne dinc.
 er wände, ez solte ein hælinc
 sîn gewesen alle stunt,
 doch wart ez ûf ein ende kunt
 ir heider geste sâ zehant.
 100 der hirt der lac hi der want
 vil nâhe ir zweiger hette
 und, waz der wirt gerette,
 daz hîrt er sliez ûf ein ort.
 nû der getriuwe sînu wort
 105 vernam hîz ûf ein ende gar,
 dô wart er alzehant gewar,
 daz Pâris des kûnges kint
 wær âne zwivels underhint
 und in het Ekubâ getragen;
 110 wan dô der wirt begunde sagen
 und die wirtinne wizzen liez,
 wie Prîamus verderben hiez
 daz ninweborne kindelîn,
 dô wart im an dem mære schîn
 115 und hete ez schiere dâ gespurt,
 daz Pâris wære diu gehurt,
 die man verderben hiez alsô.
 von grunde wart sîn herze vrô
 der wunnebaren dinge,
 120 daz man dem jungelinge
 hît sô werdeclich gemach,
 daz in sîn vater gerne sach,
 der in hilltche solte sehen.
 er dâhte: 'sît daz ist geschehen,
 125 daz Pâris dâ her ist komen
 und in der kûnic hât genomen
 z'eim ingesinde an allen hiez,
 wie kûnde im iemer deste baz

gelungen sîn ûf erden,
 90 sô daz er sînen werden
 vater hât hie funden?
 ez wirt in kurzen stunden
 an wirde nieman im gelich,
 swenn ich gessage dem kûnige rich, 34b
 95 daz er sîn kint von adel ist.
 waz im denn êren hi der vrist
 erhôten wirt von siner hant!
 mich hât gelücke dar gesant,
 sît daz ich worden hin gewar,
 100 daz den ein kûnigin gehar
 und ein erweltiu vrouwe hôch,
 den ich von einem kinde zôch.
 Mit den gedenken er entelief.
 sîn wunne mîchel unde tief
 105 was von dem mære worden;
 vrôud unde liehes orden
 het er an sich gewunnen.
 des morgens dô der sunnen
 glanz durliuhtic unde clâr
 110 begunde ûf gleston offenbâr,
 dô nam der selbe hirt
 urloup zuo sînem wirt
 und îlte engegen hove dan,
 ûf dem vil manic hôher man
 115 vrôud unde kurzewille pfisc.
 der kûnic der begie den tac,
 an dem sîn muoter in gehar,
 und hete vil geladet dar
 der fûrsten ûz dem rîche;
 120 die vrôuten sich geliche
 von siner hôchgezite dô.
 Pâris und Hector wâren frô
 getreten beide in einen rinc
 dur diu behendeclichen dinc,
 125 daz si dâ schirmens pfâgen.
 si vlizzen unde wâgen
 sich dar zno vil sêre,
 daz mûnger hande kêre
 von in geschach hin unde her.
 130 si buten fûr die huggeler,

dá binder stuonden si gebogen
 und beten úz din swert gezogen,
 diu lúhten unde glizzen.
 ir zene si dô hizzen
 21 z'ein ander, ala in wære zorn.
 die jungen künige bôchgeborn
 giengen dá ze bile;
 durch bûsache kurzewille
 trihen si daz hovespil.
 30 iedoch gesluogens' alsô vil
 z'ein ander und gestâchen,
 daz si ze jungest brâchen
 mit zorne in gemelichen schimpf.
 Pâris sô grôzen ungelimpf
 35 unwigzenliche dá begienc,
 daz Hector einen slac enphienc
 von im, der in beswârte.
 in dûhte, daz er vârtē
 ze sere und alze harte sin;
 40 des wart er als ein eberawin
 erzûrnet bi den stunden,
 daz von den jagehunden
 ze vaste wirt gerûpfet.
 sin herze wart gelûpfet
 45 âl grimmedlichen ernst;
 des het er aller gernest
 den slac an im gerochen.
 daz swert wolt er gestochen
 durch Pârisen bân zebant:
 50 dô wart ez von geschiht erwant.
 Der hirte, dea ich hân gedâbt,
 den hete dar gelücke brâbt
 Pârîse z'einer sâlikeit.
 er stuont onch an dem ringe breit,
 55 in dem geschîrmet wart alsô.
 den stich het er gemerket dô,
 den Hector wolte bân getân.
 dea rief er z'im: 'lâ stân, lâ stân!
 vil bôchgeborner jungelinc,
 60 beganc niht ûbellîchin dinc
 durch dinen vreden ûhermnot;
 vergiuz niht hie din sippeblut

und schône dinea verhes!
 din heil daz wûrde entwerbes
 65 bie loufend âf der erden,
 swie Pâris solte werden
 eralagen von dir offenbâr,
 wan er din bruoder ist fûr wâr.
 'ister minhuoder?' sprach er z'ime. 344
 70 'Jâ, herre, ich setze ez unde nime
 beide âf lehen und âf lip,
 'daz Ekubâ, daz werde wip,
 truoc Pâriaen, der bie stât.
 diu wârheit mich niht liegen lât,
 75 daz in din kûnigîn gebar.'
 'wie bist dû worden dea gewar?'
 sprach aber Hector sâ zehant,
 'friunt, sage, wâ von ist dir bekant
 diz niuwe fremde mære?
 80 daz man diz dinc bewære,
 dar zuo bedarf man ziuge wol.'
 'herr, ich bezingē, wenne ich sol,
 daz minin wort sint ungelogen.
 Pâris, den ich dá hân erzogen,
 85 der ist des edelen kûnges harn.
 oh dû die wârheit wilt ervarn
 umb den bôchgebornen knahen,
 Hector, sô lâ den fride baben,
 der min gezinc hie werden sol.
 90 hilf im, daz er getûrre wol
 entliezen Priamô daz dinc,
 wie Pâris, der jungelinc,
 sin êlich sun geheizen mûge.
 hie wirt hewæret âne trûge
 95 und in einer kurzen vrist,
 daz er sin kint von adel ist.
 wie man den hulde haben lât,
 der von ende die getât
 und die rechten sache weiz,
 100 ob im sô sicherlich geheiz
 umb daz leben hie geschibt,
 daz in der kûnic verderbet niht,
 sô wirt din lûter wârbeit
 ân allen valsch von im geseit.'

103 Hector wart von der rede vrô.
 swert unde buggelere dô
 warf er nider in den rinc.
 der hœchgeborne jungelinc
 den hirten bî der hende nam. 35a
 110 vûr sinen vater lobesam
 snort er in sunder twâle
 und seite im zup dem mâle,
 daz er gesprochen hæte,
 wie Pâris, der stæte,
 115 sîn sun von adele wære,
 ob er die wâren mære
 von im vernemen wolte,
 daz er den lâzen solte
 vrid unde stæte hulde hâhen,
 120 der die wârheit umb den knâhen,
 bet endeliche erfunden.
 den kûnic bî den stunden
 diz mære dûhte wunderlich.
 er sprach: 'wer des bewîzet mich,
 125 daz Pâris von mir ist geborn,
 hât er verdienet minen zorn,
 ich lâze in stæte hulde hân;
 swaz er mir leides hât getân,
 daz sol im gar vergeben sîn.
 130 daz nim ich ûf die triuwe min
 nnd ûf min êre kûniclich.'
 'irût herre, sô vernement mich,'
 sprach der hirtê dô zehant,
 lânt werden hie vûr mich hesant
 135 den wirt, der hînsht mich enthielt
 nnd der hescheidenheite wielt,
 daz er min tugentlichen pfisc.
 sît er mit vride reden mac
 nnd iuwer hulde haben sol,
 140 sô bewær ich mit im wol
 und erziuge disiu dinc,
 daz Pâris, der jungelinc,
 ist inwer sun von rechter ê
 man bringe in her, waz sol daz mê,
 145 sô wirt diu wârheit hie vernomen
 von dem juncherren vollekomen.'

der kûnics sprach: 'daz muoz geschehen.
 ich sol den willeclichen sehen,
 der hiute mir bewære,
 150 daz der vil wunnebære
 Pâris min sun von adele sî; 35b
 wan ich bin des gelouben vri,
 daz er mich ibesibt bestê.
 sô wilde sache wart nie mê
 155 vûr mines herzen ougen brâht,
 sô daz ieman des hât gedâht,
 daz Pâris von mir sî geborn.'
 sîn biez der kûnic âne zorn
 den wirt besenden slæhant.
 160 nû daz er vûr in was hesant
 nnd er in sach mit ougen an,
 dô wart der hœchgeborne mûn
 hleich und erschrockenlich gestalt.
 im wart in sinem libe kalt
 165 daz herze bî der stunde:
 wan er zehant von grunde
 des kindelînes wart ermant,
 daz er den wirt mit sîner hant
 biez tæten, sls ich ê verjâch.
 170 der hirtê wider in dô sprach:
 'her wirt, ez ist sô verre komen,
 daz min herre hât vernomen,
 daz Pâris von im ist geborn.
 nû lânt heliben ânc zorn,
 175 oh ich mit iu heziuge,
 daz ich im niht enliuge
 von dem erwelten knechte.
 entsliegent hie ze rehte,
 waz ir bînaht seiten,
 180 dô sich die lînte leiten
 dur slâfen an ir bette.
 swaz inwer munt dô rette,
 daz horte ich allez ûf ein ort.
 nû sagent hie diu selbin wort,
 185 sô merket man in kurzer vrist,
 daz Pâris bî nomen ist
 des hœchgebornen kûnges kint
 und daz diu mære nibt ensint

durch eine trügeheit erdäht,
 190 diu von mir sint ze liehte bräht.
 Der wirt von disen worten
 erschrac in allen orten,
 sam die durch vorhte gar verzagent.
 'friunt, ich enweiz niht, waz ir sagent'
 195 sprach er wider in zehant. 35c
 'diu mære sint mir unbekant,
 von wannen Pâris komen si.
 lânt mich der tegedinge fri,
 wan iuwer rede ist mir ein spel.
 200 diu zunge ist iu vil gar ze snel
 âf üppeclichiu mære.
 wer hât sus hovebare
 gemachet iuch in kurzer vrist,
 daz iuwer rede komen ist
 205 vür eines küniges bilde?
 mir ist der knappe wilde,
 von dem ir âsprâchent hie.
 friunt guoter, ich enhôrte nie
 von Pârse in minen tagen
 210 weder singen noch gesagen.'
 'Her wirt, enredent niht alsô,'
 sprach aber z'im der hirtê dô,
 'wan ez ist âne lougen,
 daz ir gesprochen tougen
 215 hânt wider iuwer êlich wip,
 daz Pâris, der hübsche lip,
 si des werden küniges frucht;
 dâ von tuont ez durch iuwer zuht
 und sagent ouch die wârheit hie!
 220 wan ich gewan daz herze nie,
 daz ich den mein erdähte,
 daz ich ze liehte brähte
 valschlichiu trügenmære.
 ê daz ich niht bewære,
 225 daz ir gesprochen hânt diz dinc,
 ê wil ich hinte in einen rinc
 ze kampfe treten unde gân.
 doch sunt ir uns des beide erlân,
 daz von uns werde iht hie gestriten.
 230 iuch sol der künic, mîn herre, biten,

daz ir im tuont die wârheit schîn.
 ir mügent des ân angest sîn,
 daz ir sinen zorn bejagent,
 ob ir die rehten schulde sagent;
 235 dar umb ist er iu niht gehaz,
 wan er hât hie gelobet daz
 hî küniclicher sicherheit, 35d
 daz dem dekeiner slahte leit
 von siner hōhen kraft gesehehe,
 240 der von Pârse hie verjoehe
 der wâren dinge ân allen spot.
 nû, herre, sprechent z'im der got
 und gebietent selbe dar,
 daz er in diz dinc enbar
 245 und entsliege drâte,
 wes er hinaht spâte
 verjoehe an sinem bette.
 daz dinc, daz er dô rette,
 daz heizent in hie kûnden
 250 und âf ein ende ergrûnden,
 sô wirt iu sonder valschen wân
 von im ze rehte kunt getân,
 daz Pâris, der knappe guot,
 ist iuwer kint und iuwer bluot.'
 255 Der hirtê als er gesprach alsus,
 dô hiez der künic Priamus
 den wirt die wârheit sprechen
 und mahte in alsô vrecken
 mit süezen worten âz erkorn,
 260 daz er niht vorhte sinen zorn
 und er tet, daz er gebôt.
 iedoch wart er mit grōzer nôt
 des dinges überwunden,
 daz er dâ hî den stunden
 265 die wâren schulde seite.
 frid unde guot geleite
 gap im der künic umb daz leben.
 als im daz beide wart gegeben
 und er sicher mohte sîn,
 270 dô sprach er: 'lieher herre mîn,
 ichn weiz niht, waz ich sagen sol:
 wan ir wizzent selbe wol,

- dô mîn frouwe ein kint gebar
schœn unde wunneclich gevar,
75 daz ir warent im gehaz
und ich selb ander fuorte daz
in einen walt dur iuwer hete.
als iuwer munt gelobet hete, 36a
sus wolten wir verderbet hân
80 daz kint nâch wunsche wol getân.
dô gap sô lûterhâren schîn
diu wunnecliche varwe sîn,
daz uns der wille wart gegeben,
daz wir liegen im daz lehen
85 dur siner sêlikeite pris.
wir leiten ez ûf dickez ris
in den wüesten æden tan.
sit vant ez dirre guote man
von wilder âventiure
90 und hât mit siner stiure
ûz im erzogen disen knaben,
den wir hie ze hove haben
und der geheizen ist Pâris.
seht, herre sêlic unde wis,
95 alsus gefuor ez umb daz kint,
dem stniu dinc nâch wunsche sint
und nâch heile ergangen.
sit daz Pâris enphangen
sî von iu z'eime gesinde,
100 sô hânt in onch ze kinde,
wan er ist von iu gehorn,
daz wizzent, herre, ân allen zorn.
Der künic rich von hôber art
heswæret von der rede wart
105 gar inneclichen sâ zehant;
wan er des troumes wart ermant,
den Ekubâ, sîn vrouwe, kôs,
dô si trûeb unde vrôudelôs
wart Pârisen tragende.
110 in sinem herzen clagende
was die heswærde Priamus,
daz der jungelinc alsus
gewachsen und erzogen was.
daz er des tôdes ie genas,
- 115 daz was sîn meiste swære dô.
dâ vor was er gesezzen vrô
dur sîn erwûnschet bilde;
nû was im vrôude wilde 36b
von sime antlitze wunneclich.
120 dur den juncherren frôute sich
diu hovediet gemeine;
wan daz von im aleine
Priamus beswæret was.
er nam ze herzen unde las
125 trûeb unde clegeliche sene.
der künic Lâmedon, sîn ene,
was ouch der mære vil gemeit,
daz von Pârise was geseit,
er wære sines sunes kint.
130 sîn trûren was vil gar ein wint
durch siuen wunnebaren schîn.
onch frôute sich diu muoter sîn
und sîne bruoder ûber al.
sich huop dâ vrêlich hoveschal,
135 dô man die wârheit hete ervarn,
daz Pâris, der tugende harn,
was von Priamô gehorn.
durch den juncherren ûz erkorn
wart dâ vrôuden vil gegert.
140 er was in é liep unde wert,
nû wart er stille und ûber lât
in allen tûsent warp sô trût,
als er in was gewesen vor.
sîn werder bruoder Hector
145 kam an in gelonfen sider.
er kuste im ougen unde lider
und biez in willekomen sîn.
er sprach: 'Pâris, geselle mîn,
wol mich der sêlde manicvalt,
150 daz dû mir hiute bist gezalt
ze bruoder ûf der erden.
gebenediet werden
mûez iemer aller gôte namen,
sit daz si mich sô wunnesamen
155 an dirre frônede hânt gewert;
wan allez, des mîn herze gert,

von brüederlicher sœlikeit,
 daz hât ir kraft an dich geleit 360
 und ir helfe götelich.
 360 het ich erslagen hînto dich,
 dô wir uns dar zuo wâgen,
 daz wir schirmens pflegen,
 sô müest ich iemer trûren
 und in mîn herze mûren
 365 jâmer unde sende clage
 hîz ûf ein ende mîner tage.
 Sus gie von sîner brüoder schar
 zuo im iegelicher dar,
 der in enpfîenc besunder.
 370 hie mite und onch dar under
 der hîrte von dem künige trat
 und ilte fûr sich zuo der stat,
 dâ Pâris des mâles gienc
 und in noch verre baz enpfîenc,
 375 daon er enphangen wære.
 wan dô der tugenthære
 den hîrten komen sach dort her,
 dô wart sô vrôudenrich sîn ger,
 daz er von liebe weinte.
 380 Pâris der wol gereinte
 lief engegen im dort hîn;
 mit armen umbgreif er in
 und enpfîenc in hî der zît.
 'ir herren alle,' sprach er âlt,
 385 'diz ist mîn vater, der mich hât
 durch sîns getriuwen herzen rât
 erzogen alle mîne tage.
 in weiz, waz ieman anders sage,
 ich sol in z'einem vater hân.
 390 er hât mir verre baz getân,
 denn alle veter, die der sint.
 von keinem vater wart nie kint
 sô rehte minneclîche ernert.
 mîn dinc altrerst nâch wunsche vert,
 395 sît in mîn ouge ersehen hât.
 swie man in spûre in kranker wât,
 doch ist er sô bescheiden,
 daz under armen cleiden

nie rîcher tugent, noch reiner art 364
 verborgen und verdeckt wart.'
 Seht, alsô lobte dô Pâris
 den hîrten hîderbe unde wis
 vor al den hoveliuten.
 er kunde in wol getriuwen
 400 mit sîezer rede ân allen vâr.
 onch het er an dem dinge wâr,
 daz er was bescheiden gnuoc.
 als edel herze nie getruoc
 ein einvaltiger hîrte,
 410 daz kunde er an dem wîrte
 schœn unde wol bewæren.
 den wolte er niht vermæren,
 ê man im daz gehieze,
 daz in der künic lieze
 415 vrid unde stæte hulde haben,
 swenn er geseite von dem knaben
 der lûterlichen wârheit.
 Pâris wart sîner kunft gemeit
 und sîner angesichte vrô.
 420 die ritter sprâchen alle dô:
 'der künic, unser herre, sol
 den hîrten gerne enphâben wol,
 der im erzogen hât ein kint
 sô schône, daz gehlûemet sint
 425 diu lant mit sîner sœlikeit.
 er hât sô reinen vltz geleit
 ûf den erwelten jungelinc,
 daz im nâch heile sîniu dinc
 hîlliche hie ze hove ergânt.
 430 die gôte an im bewæret hânt,
 daz dicke ein armer âno guot
 baz unde tugentlicher tuot,
 denne ein hœser rîcher zage.
 oh nû der hîrte sîne tago
 435 bl werden kûnigen het vertân,
 wie kûnde er tugentlicher hân
 den schœnen jungelinc erzogen.
 Pâris heleip vil unbetrogen
 an sîner zûhte meisterschaft; 374
 440 er ist clâr unde tugenthaft.'

Mit disen worten nnd alsô
 vertriben si die stunde dô
 und heten hôher vrûnde vil.
 Pârls der was ir wunnespil
 445 und ir trôst gelliche,
 wan daz der kûnic rîche
 durch in aleine trûric saz.
 sîn herze leides niht vergaz,
 swenne er sach Pârlsen an.
 450 nû kam fûr in ein spilman
 mit sîner harpfen ûf den sal,
 der huop dâ wunneclichen schal
 mit sînem hûbachen seitenspil.
 tenz nnde sîezer leiche vil
 455 liez er dâ lûte erclingen,
 dar zuo begunde er singen
 vrœliche hî der stunde.
 mit handen und mit munde
 vil kurzewille er machete,
 460 dur daz er dâ gewachete
 dem kûnige sîne swære.
 swie vil der hovebære
 des spils getreip und dâ getete,
 daz half in lûtzel an der stete;
 465 wan der kûnic saz verdâht.
 nû daz er hete vollebrâht
 die leiche sîn nâch wunsche dâ,
 dô sprach er zuo dem kûnige sâ:
 'vil werder kûnic, wie bist dû
 470 sô trûric und sô leidic nû!
 war umbe frôuwest dû dich niht,
 daz man dich sorgen hûeten siht
 an dîme geburtlichen tage?
 daz ist ein wunderlîchiu clage
 475 und ein fremder ungelîmpf.
 dû soltest wnnnebæren schimpf
 von wâren schulden ûeben.
 wer môhte dich hetrûehen?
 dû bist doch allen kûnigen ohe.
 480 an hôher werdeckeite lohe
 ist kein fûrste dîn genôz. 37b
 dur waz siht man dich vrôuden blôz

und alsô rehte jâmerhaft?
 sît daz von dîner magenkraft
 485 sich hinget alsô manic knie,
 daz nieman leht ûf erden hie,
 der dir an êren si gellich;
 sô soltest dû dich frôuden rîch
 hie lân beschouwen, herre mîn.
 490 môht ich an dîner stat gesîn
 nnd wære ich kûnic, als dû bist,
 'ich wolte funden alle vrist
 in hôhem muote werden.
 wer kûnde mich ûf erden
 495 gemachen jâmerbære,
 sît nieman lebender wære
 alsô gewaltic, daz er sich
 getôrste setzen wider mich?'
 Der kûnic, Prîamus genant,
 500 gap im antwûrte dô zehant:
 'friunt,' sprach er, 'tugentricher kneht,
 dich diuhte hillich unde reht,
 daz ich frœlich solte sîn.
 nû stêt ez sô, geselle mîn,
 505 daz ich niht frôunden mac gehân:
 dâ von sô lâ die rede stân,
 mit der dû mich beswærest.
 dû sprichest, ob dû wærest
 an mîner stat, sô woltest dû
 510 dich frôuwen harte sêre nû,
 daz wirt versuochet alzehant.
 sus zôch er ahe sîn gewant
 und sîniu kûniclîchiu cleit.
 diu wurden gehes an geleit
 515 dem hôvelichen spilman.
 er muoste si dâ legen an,
 als in der werde kûnic hat.
 gekrænet wol an sîne stat
 wart er von im gesetzet.
 520 ein swert vil wol gewetzet
 und gesliffen sêre
 daz hant der kûnic hêre
 mit sîner wîzen hende clâr
 an ein vil cleinez rossebâr 37a

585 und biene ez über den spilman
 sô lise, daz er wære dran
 versniten und versêret,
 ob er sich dâ gekêret
 und gerüeret hæte.
 590 nû Prîamus der stete
 daz lâter und daz scharpfæ swert
 mit siner blanken hende wert
 gebiene sîn über in dort bin,
 dô sprach er aber wider in:
 595 'Nû sî dir mîn gewalt gegeben.
 lâ seben, wie dû getürrest leben
 und babe dir allez, daz ich hân!
 mîn rich daz sî dir nûdertân
 und alle mîne liute;
 600 an minner stat wis biute
 gebieter und ein künic wert!
 ob nû dîn herze vrôuden gert,
 sô maht dû werden hôchgemuot.
 ich hân dir lant, lint unde guot
 605 gelihen allen disen tac.
 swaz ich dâ her gewaltæ pfîac,
 geselle tiure, des lâz ich
 noch hiute pflegen alles dich,
 dur daz dû vrô belbest
 610 und kurzewile tribest
 an minner stat an dirre stunt.
 alt ich an frôuden ungesund
 und an hôbern muote bin,
 sô maht dû wunnebæren sîn
 615 und ein vrœlich herze hân:
 wan swaz dû wilt, daz wirt getân.'
 Nû daz der künic Prîamus
 den hûbschen man gehiez alsun
 âf sîn gestûele sitzen,
 620 sebt, dô begund er switzen
 von angesthæren sorgen.
 sîn vrôude wart verborgen
 und sî sîn hôchgemuote gar.
 wan dô daz swert blôz unde bar
 625 ob im an einem hære biene,
 dô wart er trûric und enpfîene

vorbt unde zagelichen sîn.
 bet er gerûcket iender hin 374
 und umb ein hâr gerüeret sich,
 570 daz swert scharpf unde lâterlich
 wær im gevallen durch den lip.
 dar umb er als ein zûhtic wtp
 still unde schemelichen saz.
 sîn herze vrôuden gar vergaz
 575 und aller wunne bl der zit.
 dâ von der künic aber alt
 wider in dô schiere sprach:
 'friunt, waz ist nû dîn ungemach?
 war umbe vrônwest dû dich niht?
 580 nû hæst dû doch in dîner pfliht
 liut nnde lant, ér unde guot.
 durch waz bist dû niht hôchgemuot,
 sît daz dû lebest nâch dîner ger?'
 'wie solte ich vrô gestn,' sprach er,
 585 und einen hôhen muot getragen?
 ichn weiz doch, wenne ich wurde erslagen
 mit einem scharpfen swerte balt,
 daz hie dîn küniclich gewalt
 hât über mich gehenket.
 590 swie mir daz houbet wenket
 sô tiure als umb ein cleinez hâr,
 daz swert gesliffen unde clâr
 wirt durch mich gevellet.
 mich bât dîn bant gestellet
 595 in alsô marterbæren pin,
 daz ich niht vrœlich mac gestn.'
 'Jâ,' sprach dô Prîamus zehant,
 'und ist dîn vorhte alsô gewant,
 daz dîn muot niht vrôuden gert,
 600 dar umbe daz ein acharpfæz swert
 ist gehenket über dich,
 sô lâze ouch ungestrâfet mich,
 dnr daz ich trûric schîne:
 wan mines herzen pine
 605 die sint als engestlichen grôz,
 als ob ein swert scharpf unde blôz
 durch mich vallen welle.
 ich sage dir, trût geselle,

mir sint diu mære z'ören komen,
 610 diu mir die vröude hant benomen,
 der ich zer welte solte leben. 38a
 waz hilfet, daz mir sint gegeben
 liut unde lant, sit daz ich bân
 der leiden zuoversiht wân,
 615 daz ich lip unde guot verzere
 und ich verliese an alle were
 daz rich nnd al min ere?
 mit jâmer und mit sêre
 muoz ich sîn gehunden.
 620 sîn kêrt er bl den stunden
 mit leide ûf sîn gestüele wider.
 nû kam diu küniginne sider
 vûr in dar gegangen
 und hete dâ gevangen
 625 Pârisen hl der hende wîz.
 si fuorte in sunder itewîz
 für den künic hôchgeborn
 nnd wolte stillen sînen zorn
 mit dem juncherren ûz erwelt,
 630 der wol gelintert und beschelt
 was vor allem meine.
 Pâris, der knappe reine,
 und sîner bruoder viere
 mit fröuden îlten schiere
 635 vûr sînen vater Prîsmum,
 der im dô sînen willekum
 tiur unde fremde werden lie;
 wan er in zuo dem mâle enphie
 mit übellicher angesiht.
 640 doch enwerte lange nîft
 wider in sîn grimmer zorn,
 wan dô der knappe hôchgehorn
 vûr in was gegangen,
 dô hete schiere enphanen
 645 der künic vröudenrichen muot.
 sîn varwe lûter unde guot
 und alle die gezierde sîn,
 die gâhen sô rilichen schîn,
 daz er des zornes sîn vergaz
 650 und allen vîentlichen haz

lie durch sîne clâren jagent.
 Pâris der hete an im die tugent
 und was vor wandel sô getwagen,
 swem er den vater hæte erslagen,
 655 er müeste im guotes bân verjehen,
 het er in z'einer stunt gesehen 38b
 mit volleclichen ongen an;
 dâ von sîn vater dô gewan
 ein miltez herze wider in;
 660 sîn vîentschaft was schiere bin
 und in vil kurzer stunde.
 der sun mit rôtem munde
 und mit der ougen schîne
 den vater dô von pine
 665 hegunde suoze scheiden;
 wan er mit disen beiden
 sô minneclichen lachete,
 daz er im trûren swachete
 nnd al sîn ungemüete.
 670 dîn veterlichîn güete
 mit ir süezen senfstekelt
 an sîne zorne dâ gestreit.
 Dô Prîsmus an im ersach,
 daz vûr alle clârheit brach
 675 sîn wunneclich figûre,
 dô lêrt in diu natûre
 nnd daz angeborne rebt,
 daz er den tugentrichen knebt
 und den erwelten jungelinc
 680 begunde sâ vûr alliu dîne
 durchnebtelichen minnen.
 in sînes herzen sinnen
 gedâht er wider sich zehant:
 'sit daz gevallen nnd gewant
 685 ûf Pârisen ist daz heil,
 daz an im ît der êren teil
 und aller selden ühersoum,
 waz mühte ein üppeclicher tronm
 mir gewerren danne?
 690 von sâldenrichem manne
 gelücke wahset mit genuht.
 wie kûnde ein alsô reinu frukt

iemer schaden mich gewern.
 ich wil sin z'eime vriunde gern
 688 mit herzen und mit munde.
 sus tet er hi der stunde
 Pärise ganze triuwe schin.
 er hiez in willekomen sin
 an aller sorgen underbiut.
 700 'Pärle,' sprach er, 'mit liebez kint,
 daz ich wände hân verlorn,
 ganc her, ich hân dich ûz erkorn 38.
 ze tröste iu minem leide!
 dû bist min ougenweide
 705 und mines herzen wunnespil.
 ich wünsche, daz an endes zil
 din herze in sælden gruone
 ein ewelîchin suone
 sol werden zwischen mir und dir.
 710 sîst willekomen hiute mir
 mê denne hundert tûsent stunt!
 hie mite kuste an sinen munt
 Priamus Pârîsen dô:
 des wart daz hofgesinde vrô.
 715 Si wâren algelîche
 der suone vrôudenrîche,
 diu des mâles wart vernomen;
 man sach ze hôher wunne komen
 die geste mit dem wirt.
 720 ouch wart der guote hirt
 verlâzen dâ vil schône.
 im gap der kûnic ze lône
 ein meigertnom in sîne gewalt,
 daz jâres vierzic pfunde galt
 725 und im sîn hûs vil wol heriet.
 hie mite er von dem hove schiet
 und kerte in vrôuden wider hein.
 Pârle, der als ein engel schein
 licht nude wunneclîch gevar,
 730 was iu der hovelîchen schar
 gewesen ê gesiude;
 nû wart er z'eime kinde
 von dem vater sîn gezelt
 und vûr den besten ûz erwelt,

735 der iender wonte in sinem sal.
 der hof gezieret ûber al
 wart mit siner hôhen tugent.
 alsô versleiz er sîne jugent
 hî sinem werden vater vil
 740 und wonte ûf langer stunde zil
 mit êren hî der hovesiet.
 den hof mit vrôuden er heriet
 und was iedoch sîn herze anfrô.
 der jungelinc der trûrte dô
 745 nâch Helênen minne.
 er hete sîne sinne
 durch si geleit in clagende sene. 38a
 nû kûnic Lâmedon, sîn ene,
 und Priamus, der vater sîn,
 750 mit êren sannder leides pîn
 in ganzer wirde swebten
 und nâch ir muote lebten
 haz denn alle kûnige hôch;
 dô kerte von in uode vlôch
 755 gelücke, daz in woute hî.
 si wurden manger sælden vri,
 der an in was ein wunder ê.
 Fortâne wolte in dô niht mê
 genædeclichen lachen;
 760 wan si mit allen sachen
 wart in heiden vil gehaz.
 wie sich von êrst erhûebe daz,
 daz wirt iu wol her nâch geseit.
 diz mære, daz wirt hie geleit
 765 von ir ungelinge nider,
 wan ich grîf an die rede wider,
 wie man daz kindelîn erzôch,
 des Thêtis, diu frouwe hôch,
 wart swanger zuo der hôchgezît,
 770 dô Pârle der gôtîne strît
 umh den vil schœnen apfel schiet,
 ich meîue, dô der hovesiet
 seite ein wissage ûberlût,
 daz diu kûnicliche brât
 775 ein kindelîn begunde tragen,
 daz sît vor Troye wûrde erslagen.

Daz selbe kint von höher art,
 mit dem diu küniginne wart
 begriffen dâ zer hôchgezît,
 750 seht, daz gebar din vronwe slt
 nâch tugenthafter wibe site.
 ir wonte daz gelücke mite,
 daz si ze rehter zît genas,
 und dô daz kint geboren was,
 765 dô schein sin lîp sô minnevar,
 daz man nie knebeln gehar,
 daz alsô wunnebære
 nnd sô durchlihtic wære,
 sô din vil künicliche frucht.
 780 gelücke und êre mit genuht
 wart ûf sinen lîp geleit.
 er hete die liutsêlikeit, 39a
 swer ez mit ongen ane sach,
 daz der in sinem herzen jach,
 795 im broste weder dia, noch des.
 geheizen wart Achilles
 der junge hôchgeborne knabe.
 als ich dâ vor gesprochen habe
 und êrst mit rede ergründet,
 800 sô was von im gekündet
 von Prôthêd, dem wissagen,
 daz er ze Troye wûrde erslagen
 nnd daz er dâ gelêge tôt.
 diu selbe clegeltchiu nôt
 805 der muoter sin vil nâhe lac.
 ze herzen gienc ir unde wac
 diz leit vûr alle swære,
 daz man ir seite mære,
 daz er vor Troye stûrhe.
 810 daz er dô niht verdûrbe,
 daz hâte gerne si bewart.
 diu frouwe rich von höher art
 begunde in allen enden
 dar ûf ir sinne wenden,
 815 daz er ze Troye kæme niht
 nnd er die veigen ungeschicht
 kûnd eteswie gelliehen.
 si wolte in dar ûf ziehen,

daz er mit striten listen
 820 sich möhte dâ gefriaten
 vor schedelicher vreise;
 dâ von sô wart ein reise
 von der fronwen ûf geleit.
 si wart ûf eine vart bereit
 825 nnd lîte mit dem kinde dan;
 daz fuorte si dâ z'eime man,
 der kûnde liste gnoge
 nnd manger hande fuoge,
 die man sol ze strite haben.
 830 Achilles, den erwelten knahen,
 hevalch si dem in sine pflege,
 dur daz er in lêrt alle wege,
 daz er den lîp generte
 nnd sich mit strite erwerte,
 835 ob er ze Troye kæme.
 din clære und din geneme
 wolte ir sin alsus bewarn.
 si kam zuo disem man gevarn, 39b
 der kûnde hoveliche knast,
 840 dâ mite er höher liute gunst
 verdienet hete mangan tac;
 wan er mit siner lère pflic
 ir kinde bt der zîte.
 er wente si ze strite
 845 und ûf tugentliche site,
 dâ sich die jungen blüement mite.
 Sin kraft, diu was sô rehte grôz,
 daz niender lebte sin genôz
 in al der welte creizen.
 850 Schÿron was er geheizen
 und hete ein vremdez bilde;
 wan sin figûre wilde
 truoc an ir zweiger hande schîn.
 daz oberteil der forme sin
 855 was gestellet als ein man
 und stiez ein underteil dar an,
 daz eime rosse was gelich.
 der selbe meister künsterlich
 was ob allen tieren starc
 860 die grifen und die lûuwen arc

erbihten von siner kraft.
 er twanc mit sner meisterschaft
 die tracken und die würme.
 sin angestlichen stürme
 585 entsaz mit vorhten allez wilt.
 er kunde swert heid unde schilt
 gehruchen hag, denn alle man.
 swaz man ze strite liste kan,
 dar zuo was er vil nütze.
 590 er was der beste schütze,
 der ie zer welte wart geborn.
 sin hât was herte alsam ein horn
 und aller sner lide vel.
 kein vogel was sô snel,
 595 der balder flûge, denne er lief.
 er hete ein hol wît unde tief
 in sner stæteclichen wer,
 daz stuont vil nâhe hl dem mer
 und gienc in einen rûhen stein,
 600 dâ selden in diu sunne schein
 und der lichtebernde tac.
 des nachtes er dar inne lac
 und eteswenne hl dem tage.
 mit einem grinwelichen hage
 605 stuont daz loch verdürnet 39c
 und hôte alumhe türnet
 mit velsen und mit flinsen.
 swaz er dar in gedinsen
 mohte wilder tiere,
 610 diu gaz er allin schlere
 heid ungesoten unde rô.
 sin hol stuont irreclichen dô;
 wand ein rûhez pfedelîn
 ûz einem walde gie dar in
 615 durch stûden und durch hrâmen.
 die liute unsanfte kâmen
 dar heim zuo stnem hûse.
 ez was ein wildiu clûse
 und ein vil tiefsu schrunde,
 620 dar inne er sine stunde
 und allin sinu jâr vertete.
 zuo dirre wüesten wältstete

kam Thêtis gerüeret
 und wart mit ir gefüeret
 625 heimlichen unde stille
 ir lieher sun Achille.
 Der herc, der hiez Pelëon,
 dar under mîn her Schÿron
 wont in des steines kräfte.
 630 durch wolken und durch lûfte
 sin hêhe reichet ûf enhor.
 daz tohende mer, daz stât dervor
 und stœzet dran ein vinster holz.
 Thêtis, diu kûniginne stolz,
 635 diu kam durch daz gevilde
 zuo dirre clâsen wilde
 kûm unde gar lancseime.
 si vant den wirt dâ heime,
 der wunderlichen was gestalt.
 640 ein man schein er unmâzen alt,
 als ich von im gelesen hân.
 swaz menschlich an im was getân,
 daz hete wunneclichiu lider.
 hâr unde hart im heidiu nider
 645 ûf den gûrtel sluogen.
 diu gâhen unde truogen
 altlichen schln vil grâwen.
 er hete lange hrâwen,
 dâ stuonden ongen under,
 650 diu vaster denne ein zunder 39d
 ûz slme kopfe brunnen.
 er mohte dur die sunnen
 gehlicket hân mit der gesiht.
 diu wârheit sprichet unde gîht,
 655 er hete lichte varwe,
 diu was gemischet garwe
 mit wlze und ouch mit rôte.
 sin houhet was genôte
 z'eim alten manne schône gauoc.
 660 ein hûetelîn er ûfe truoc
 ûz schinen wol gezinnet.
 ein wurmes hût gehriunet
 dar ûher was von im gedenet.
 Schÿron, der hete sich gewenet,
 kam Thêtis gerüeret

945 daz er von leder truoc ein cleit,
 daz er schant wilent unde sneit
 ab einem wilden vische rûch,
 ez sluoc im nider vûr den bûch
 und scheln rôt als ein lösche,
 950 weich unde niht ze rösche
 was diu liderine wât,
 diu mit riemen annder nât
 zessmen stnont gebestet;
 niht anders was gegestet
 955 oberthalben dirre man,
 der vil schône sich versan,
 swie wunderlich sîn forme schîne.
 sîn underteil, ûf dem er hine
 giene über vels und über mos,
 960 daz was gestellet als ein ros,
 als ich dâ vorne hân geseit,
 doch was ein varwe dran geleit
 noch swerzer, denne ein brûner zobel.
 gebirge steic er unde tohel
 965 reht als ein wilder steinboc.
 ez wære flins, ez wære stoc,
 dar über clam er hôhe enbor;
 an im lac hinden unde vor
 vil gar ein wunderlich geschafft,
 970 und was er doch sô tugenthafft,
 daz er wist ûhel unde guot.
 bescheiden was sîn vrecher mnot
 ze hovelichen dingen. 40
 rotten, harpfen, singen
 975 und aller bande zabelspil,
 daz kunde er unde treip sîn vil.
 An im lac grôz behendekeit.
 er was ûf alliu dinc hereit,
 des man ze kurzewille gert;
 980 dâ von die rîchen künige wert
 ir süne enphulhen stner hant.
 si wurden in sîn bol gesant
 dick und ze mangen zîten,
 dur daz er si dâ striten
 985 und ander fuoge lerte.
 nû Thêtis z'im gekêrte

und für in was gegangen,
 dô wart din vrowe enphangen
 rîliche von dem munde sîn.
 985 ir hôchgeborneg kindeln
 bevalch si dar in sîne gewalt.
 mit sûezen worten manicvalt
 hat in din fronwe sêre,
 daz er mit stner lêre
 990 des knaben underwûnde sich.
 'entriuwen,' sprach er, 'daz tnon ich,
 vil hôchgebornin vronwe guot!
 sit des geruocbet iuwer mnot,
 daz ich zieh iuwer edele frucht,
 995 sô wirt daz kint mit hôher znht
 geblüemet wol nâch êren.
 Achillen sol ich lêren,
 daz ir sîn iemer dankent mir;
 wan ich vrôuwe mîch, daz ir
 1000 geruochet hânt ze komene her.
 der werde got, her Jûpiter,
 der iuwer vater ist für wâr,
 der si gepriset offenhâr
 des beiles, daz diu lêre mîn
 1005 sol ziehen daz geslechte sîn.'
 Thêtis wart von der rede vrô.
 diu minneclîche seite dô
 gnâd unde danc Schÿrône;
 si neic im dô ze lône
 1010 und lte dannen wider hein.
 ir sun, der gar liutsælic schein,
 lie si beliben in dem bol;
 dâ von wart sîn gepflegen wol
 mit hôher meisterscheffe dâ.
 1015 Schÿron tet im daz beste sâ, 40b
 des er geflîzen kunde sich.
 der zûhte meister loheliç
 lért in behendeclîchin dinc.
 dar ûf stuont aller sîn gerinc,
 1020 daz er in herteclîche zûge.
 ob dirre knabe ein ammen sûge?
 nein, er sonc ein wildez tier.
 daz kint liutsælic unde zier

wart niht an wibes brust geleit:
 20 ein lunze, diu den lönwen treit,
 begunde songen disen knaben.
 si muoste in mit ir milche laben
 alle zit und alle vrist.
 Schÿron der kunde wol den list
 30 und hete an im die meistererschaft,
 daz er si twanc mit siner kraft,
 daz si daz kint lie sügen.
 erzamen nnd erblügen
 muost allez wilt, daz in gesach.
 40 vil schefte er ûf den tieren stach
 ze stücken nnd ze trunzen;
 dâ von twanc er die lunzen,
 daz si din jungen lönwelin
 liez âne sügen dicke sin,
 50 und ir brüste Achille hôt;
 si müeste sin gelegen tôt,
 ob si sich hâte des gewert.
 sus wart daz edele kint ernert
 und des küniges künne
 60 mit eines lönwen spünne
 nnd mit der blanken milche sin.
 Schÿron der liez daz knebelin
 diu grimmen tier niht vliehen.
 er wolte ez dar ûf ziehen,
 70 daz ez getürstic wære,
 und ez niht dinhte swære
 stritlicher sorgen hürde.
 ob menschlich ezzen würde
 geleit dem kinde in sinen munt?
 80 nein, ez muoste bi der stant
 erkennen vremde splse.
 Schÿron, der künste wise,
 der kunde ez wilder trahte wern.
 swenn er die lönwen nnd die bern
 90 zerbrach mit siner hende starc, 40c
 seht, alsô gap er im daz marc,
 daz in dem heine steckete:
 daz brüchte ez nnde leckete
 vür alle splse danne.
 100 nû wart vil selten phanne

gewermet dâ mit muose:
 des wildes crâtes gruose,
 die Schÿron mit siner hant
 ûz den wurzen dieke want,
 20 diu wart im in getroufet.
 in lindin tuoeh geslonfet
 wart ez ze keinen stonden,
 Achilles wart gewunden
 mit rüher tiere belzen.
 30 phanknochen nnde smelzen
 wart dem juncherren tiere.
 esieren bi dem fiure
 was im betalle vremde.
 man liez in cleiner hemde
 40 niht tragen unde dinsen;
 er muoste ûf herten flinsen
 bi sinem meister nabtes ligen;
 wand im dâ bette wart verzigen.
 Seht, alsô hertecliche erzôch
 50 Schÿron, der zâhte meister hôch,
 den ûz erwelten jungeline,
 dar daz er angestæriu dinc
 deute senfteclicher lite,
 swenn er mit vrecher hende strite
 60 nâch wurde in sinen jâren.
 er lerte in sô gebâren,
 daz er gemaches wênic pfîac.
 in snêwe saz er nnde lac
 den âhent und den morgen.
 70 vor im wart niht verborgen,
 swaz er von künsten wiste;
 er schuof mit sinem liste,
 daz er wart unmâzen snel.
 swâ man von ise ein lindez vel
 80 ûf einem tiefen sêwe kôs,
 und er sô lützel dâ gefrôs,
 daz man durch sin vil dünnez dach
 ein hâr hereitecliche sach;
 dô muoste Achilles sin sô balt,
 90 daz er dar über mit gewalt 40d
 ân alle vorhte fluges lief,
 sô daz er in dem wâge tief

den fuoz doch nie genakte.
 sô Schÿron ûf genahte
 115 durch kurzewile ein verre zil,
 und er in siner wunne spil
 schôz dar zno mit sinem bogen,
 sô muoste Achilles ê geflogen
 und geloufen sin dar an,
 120 ê daz der snelle phîl her dan
 von der senewen snüere
 gesnurrete und gefüere.
 Sin louf, der muoste dringen
 vür der strâlen swingen
 125 und für der gæhen holze flac.
 Schÿron der lèrte in mangeln tuc,
 der grinweliche was gestalt,
 und mahte in alsô rehte halt
 mit siner künste fuoge,
 130 daz er slouf in die luoge,
 dar inne ir kint die heren zugen.
 daz si die muoter niht ensugen,
 daz kunde er in versperren,
 wan er din welfer zerren
 135 in halde muoste von der hrust.
 enphienc er danne die verluot,
 daz im zerkratzt wart din hût,
 sô wart er liep und alsô trât
 dem meister sin Schÿrone,
 140 daz er im dô ze lône
 gütliche kuste sinu lider.
 kam aber angesêret wider
 vür in der süeze Achilles,
 sô wând er âne zwivel des,
 145 er kæme an allen strit her dan,
 und sach in übelichen an
 durch sine rûhen brâwen.
 er muoste ouch ûz den clâwen
 den grîffen zûcken alle ir frucht.
 150 in ir geniste und in ir zuht
 steic er ûf daz gehirge hôch.
 dâ brach er von in unde zôch
 diu wilden cleinen grîfelin.
 wan sô Schÿron, der meister sin, 41*

155 wart von in geblicket an,
 sô liegen si din kint her dan
 ah den vil hôhen flinsen
 Achille halde dinsen
 und getorsten im niht wern,
 160 daz er si kunde alsus verhorn
 und in mit leide tet gedon.
 sin zûhte meister Schÿron
 lèrt in behendekeite vil:
 schâchzshel, schirmen, seitenspil
 165 und singen mit dem mande,
 daz muoste er gar von grunde
 hîz ûf ein ende kunnen.
 von allen hovewunnen
 lèrte er in den überfluz.
 170 ze râme schiezen mangeln achuz
 wart dem juncherren offen;
 er hæte ein hâr wol troffen
 mit sines hogen pflie.
 vil herter kurzewile
 175 lèrt in Schÿron ein wunder.
 daz er genas dar under,
 daz was ein grôz unbilde.
 wan sô din wazzer wilde
 sich in dem walde erguzzen
 180 und alsô lobende fluzzen,
 daz manic stein dar inne lief,
 sô muoste er an ir strâme tief
 stên mit blôzen beinen,
 und von den herten steinen
 185 vil grimmer stôrze liden.
 kein dinc getorste er miden,
 daz engestliche was getân:
 er muoste loufen unde gân
 ûf manigen hôhen rûhen berc,
 190 dâ weder katze, noch getwerc
 môht über sin geklommen.
 Schÿron lèrt in die summen
 von griuwelichen dingen:
 er hiez in dicke springen
 195 über manic tobel tief;
 lêhparten spranc er unde lief

drāt unde snellecliche vor.
 uf aller vrecken tiere spor
 hiez in sin meister gāhen.
 700 mit sinem spiege enphāhen 41b
 nuost er diu kūenen aherswin;
 diu kleinen cranken tierlīn,
 diu liez er ungetetet.
 sō sinin schoz geretet
 705 von bluote wurden alle,
 sō lepte in frōuden schalle
 Schf̃ron, sin meister, alzehant.
 sin lop dag wart uf in gewant
 und sin durchlihtclicher prīs;
 710 von im wart er in alle wis
 gerüemet an der selben stete,
 swenn er getürsteclichen tete.
 Dā mite geschuof der meister hōch,
 dag er in dem walde vlōch
 715 kein übel dinc, des sint gewis.
 ein tier, dag heizet tygris
 und ist gar bitterlichen arc,
 dag kunde der juncherre starc
 wol veigen unde villen.
 720 die grimmen 'ocatrillen
 bestuont er kampfes bl dem mer
 und valte si mit höher wer
 dā nider uf des sandes griez.
 sin meister bat in unde hiez
 725 hestān die snellen trachen;
 ersmieren und erlachen
 muost er in allen stürmen,
 vor giftelwāren wārmen
 getorste er sich niht rimphen;
 730 er muoste vür ein schimphen
 allen sinen kumber tragen.
 der tiere wart sō vil erslagen
 von siner vrecken hende balt,
 dag eode stuont der wite walt,
 735 und man niht wildes drinne kōs.
 Achilles wart nie sigelōs,
 swenn er begande stritten.
 Schf̃ron der lerte in riten

und ūehen ritterscheftē spil.
 740 er vant dā wilder rosse vil,
 diu wurden siner hende zam.
 er vienc ir mangelz unde nam;
 dar uf der hōchgeborne sag.
 sin meister lert in allez dag,
 745 des man uf orsen pflegen sol;
 wand er kund in gebeizen wol, 41c
 dag er dag ors vil ūz erkorn
 mit grimmen und mit scharpfen sporn
 behendecliche ruorte
 750 und beide schenkel fuorte
 uf unde nider als si flügen.
 wie sine blanken hende hügen
 diu sper in manic stückeln,
 des nam Schf̃ron, der meister sin,
 755 sēr und genōte goume.
 er lerte in bl dem zoome
 dag ors ze rehte kōren.
 er kunde in wol gelēren
 mit worten und mit handen.
 760 ein volc was in den landen,
 dag uf dem gebirge lac
 und der wilden welde pfac
 mit hūwe und mit geriute;
 die selben starken liute
 765 wāren Laffici genant,
 und was ir muot uf strit gewant.
 Si dāhte urluoge ein wunnespil.
 ouch wonte dā ze lande vil
 der liute uf dem gevilde,
 770 die zweiger hande bilde
 dō truogen bl den jāren:
 ros unde man si wāren,
 und was ir muot gar ellentrich;
 Schf̃ronne wāren si gelich,
 775 als ich von in geschriben vant;
 Centauri wāren si genant
 und kunden mit geschütze wol.
 die selben liute zornes vol
 begunden sich urluoges wenen
 780 und vāhten alle zit mit jenen,

die Laffel dâ hiegen,
 zesamene si dâ stiegen
 mit kampfes z'aller zite.
 nieman kunde ir strite
 285 gescheiden noch gestillen;
 dâ von Schÿron Achillen
 hiez under si dô kâren,
 durch daz man in gelâren
 striten môhte deste baz,
 290 swenn er mit ougen sâhe daz,
 wie diz gesinde vâhte 41a
 nnd er sich dronder vlâhte
 mit sin selbes crefte.
 Schÿron ze ritterscheste
 295 den juncherren twanc alsô.
 mit vrecher hende muoste er dô
 vil manigen stechen unde slahen;
 er gôz dâ blâotes mangan trahen
 und schriet vil tiefer wunden.
 300 man sach in z'allen stunden
 begân sus vrevellichiu dinc.
 zwelfjêrlic was der jungelinc,
 dô sin kraft diz allez tete.
 er was an iegelicher stete
 305 der beste in allen striten
 nnd wart ze beiden âlten
 vûr den tiirsten dâ gezelt.
 der junge hôchgeborne helt
 sô creftic nnd sô vrevel schein,
 310 daz er einen mûlstein
 mit dem schilte sin enphie:
 swenn in sin meister ane lie
 von dem gehirge loufen âhe,
 sô stont der ellentrichen knabe
 315 still an des berges fuoze
 und hete diâe unmuoze,
 daz er ûf sinen buggeler
 den grôzen stein lie walzen her
 und sinen grimmen louf enthielt.
 320 Schÿron, der hôher kûnste wîelt,
 lêrt in vil âventiure.
 in wâzzzer und in sinre

wart er ein getûrstic man.
 swâ von urlûge ein hûs enbran,
 325 dâ muoste Achilles loufen in
 und rouhen mit der hende sin,
 swaz er hereites drinne vant;
 swenne ez allez was enbrant,
 sô lief er durch die heizen gînot
 330 und nam dar ûz vih nnde guot.
 Sus manicvaltiu wunder
 begienc der helt besunder
 nnd tet sô vrevellichiu dinc,
 daz in des landes umherinc
 335 mit lobe sin nam geblâemet snor
 und man des bl den gôten swuor,
 ez lepte niendert sin genôz. 42a
 sin pris durchliucht unde grôz
 ze Kriechen was nnd anderswâ;
 340 daz wîlte lant Tessaliâ
 wart siner werdekeite vrô.
 die liute sprâchen alle dô
 gemeinlich und besunder:
 'wart ie sô vremdez wunder
 345 begangen, als Achilles tnot?
 sô vrevel, noch sô 'wol gemuot
 wart nie geborn kein irdisch man,
 der getûrste blicken an
 daz grinwêltiche nûhilde,
 350 daz in der wûeste wilde
 sin lip begêt und anderswâ.
 man suoche hie, dort unde dâ,
 man vindet keinen jungelinc,
 der sô vermezzenlichiu dinc
 355 in blûender jugent vollendet habe.
 er ist ein zwelfjêriger knabe,
 des ellent mâze niht enhât.
 schonw al din welt an sine getât
 und zitter vor der hende sin;
 360 ez wirt an sinem werke schîn,
 daz niendert lebet sin gelich.
 ez wart nie knabe sô tugentrich,
 noch alsô ellenthaft gehorn.
 sin dinc nâch wunsche ist ûz erkorn.*

363 Seht, alsô wart gerüemet
 und wol mit lobe geblüemet
 der höhgemuote Achilles.
 sin herze vleiz sich alles des,
 daz wirde heizen mohte;
 370 swaz höhen éren tohte,
 dar ûf twanc er sich alle wege.
 sin meister hete in sine pflege
 juncherren vil genomen her,
 die niht sô vlizgedliche als er
 375 nâch siner lère tâten.
 daz er sô wol gerâten,
 vür mangen was besunder,
 des nem iuch lûtzelt wunder.
 Sin werder lip der was geslaht
 380 und alsô lînde in siner maht,
 daz er die lère sanfte enphienc,
 die von Schÿrônes munde gienc
 und in sin edel herze flôz.
 vür sin gemüete niht enschôz 42a
 385 der unbescheidenheite rigel.
 alsam daz waz ein ingesigel
 formieret nâch dem bîlde sin,
 swenn ez gedrûcket wirt dar in,
 seht, alsô wart vil sêre
 390 nâch sines meisters lère
 geschepfet des juncherren mnot;
 wan sin rîlichez herze guot
 wart in si gedrûcket
 und hete an sich gezûcket
 395 vil schiere und onch vil drâte
 daz bîlde von dem râte,
 den im Schÿron dâ leite vür.
 mit eigenlicher willekür
 tet er niht anders, denne wol.
 400 swaz z'eime haggen werden sol,
 daz krûmbet sich vil vrûeje.
 man seit, swâ tugent noch blûeje,
 dâ snide man der éren frucht
 schier unde halde mit genuht.
 405 Swaz adellichen arten wil,
 zno dem bedarf man niht ze vil

rîlicher meisterschefte.
 von siner tugent krefte
 kan ez wol selbe zno genemen.
 410 ez ûebet, swaz im sol gezemen
 und ist den éren undertân.
 dâ von darf iuch niht wunder hân,
 daz der juncherre Achille
 heid offen unde stille
 415 gap sô lichtebernden schin,
 daz er vor den gesellen sin
 liez edel sich beschonwen.
 sich lât ein vels joch houwen
 vil sanfter, denn der ander tuo;
 420 dâ hœret michel wunder zno
 und ist ein lanc geverte,
 é man ûz fînsen herte
 geschepfe ein hilde reine;
 von einem linden steine,
 425 der senfte und edel wære,
 wûrd ez mit cleiner swære
 gemacht und gebillet.
 swie vil ein meister villet
 unedel kint mit lère,
 430 doch kan ûz im kein ére
 gewachsen ûf der erden. 42c
 ez mac wol bezzer werden,
 denne ez vor gewesen ist,
 daz aher ganzer tugende list
 435 enphâhe sines herzen rinc.
 daz ist ein ungehœret dinc
 und wart vil selten ie vernomen.
 swaz von Schÿrône mohte komen
 bescheidenlicher dinge,
 440 daz gienc dem jungelinge
 ze herzen und ze heine.
 sin art senft unde reine
 geschnof an im daz wunder,
 daz er sich ûz besunder
 445 vür sines meisters lère schiet;
 wan der juncherre baz geriet,
 dann er gelêret wûrde.
 der meisterschefte bûrde,

die Schÿron dâ leite ûf in,
 430 bar im ze jungest den gewin
 und wart an im sô wuocherhaft,
 daz si mit manicvalter kraft
 im brâhte rîcher tugent frucht;
 swenn im sîn meister eine zucht
 435 gelêrte, die geriet sô wol
 und wart der êren alsô vol,
 daz von ir blûete sâmen
 wol tûsent tugende kâmen.
 Lêr unde meisterschaft sint guot,
 440 swer aber sinnerichen muot
 von angeborner tugent hât,
 des wîtze gêt vûr allen rât,
 der von meisterschêfte kumet.
 guot lêre dâ ze nihte frumet,
 445 swâ man niht grundes vîndet,
 der sanfte si gelîndet
 mit sûezer tugende sîntheit.
 Achilles wart dar ûf bereit,
 daz er daz beste gerne tete.
 450 er schuof in dirre waltstete
 vil wunderlicher dinge alsus.
 ein knabe biez Patroclus,
 der mit im erzogen wart
 und ein kint von hôher art
 455 an lîbe und an gebûrte schein.
 ir zweiger muot was under ein 424
 alsô gevlohten und geweben,
 daz der eine wolte leben,
 swie der ander im gebôt.
 460 si pfûgen beide nûz an ir tût
 geselleclîcher triuwe.
 frisch unde rehte niuwe
 an êren schein ir wille.
 nû daz der helt Achille
 465 geschoof mit sîner frumkeit,
 daz in dem lande wart geleit
 ûf in vil bôher êren teil,
 dô wart von sîner wirde geil
 sîn vater, kûnic Pêleus.
 470 daz der jungelînc alsus

wart allenthalb geprîset,
 dâ von wart er gewîset
 ze frôuden manger hande.
 Achillen dâ ze lande
 480 nieman îrte an sînem lobe.
 sîn prîs der flouc den besten obe
 in maniges rîches umberînc;
 wan daz ein vrecher jungelînc
 dennoch dâ ze Kriechen was,
 500 der ouch mit reiner tugent las
 vil hôber werdekeit an sich.
 er was ein degen lobelîch
 des lîbes nnd des guotes.
 gar ellentriches muotes
 505 beschouwen sich der werde lieg;
 Jâson der selbe ritter hiez
 nnd lebte in ganzer wirde alsus.
 Achillen vater, Pêleus,
 der was sîn veter, hêr ich jehen.
 510 nnd dô der bete an im gesehen,
 daz er mit aller sîner maht
 gar vltzedlîche umb êre vaht,
 dô wart sîn ungemûete breit.
 daz er nâch hôber wirde streit,
 515 dar umbe wart er im gehaz;
 wan den kûnic muote daz,
 oh ieman ûf der erden
 gerûemet solte werden
 mit sînem sune Achille.
 520 dîz wære dô sîn wille 43a
 gesîn und al sîn girde,
 daz nieman keine wirde
 bejaget hête mê, denn er;
 dar an lac sînes herzen ger
 525 und sîner wunne zuoversîht.
 dar umbe engunde er im des niht,
 daz ieman anders wære,
 der prîs und lop gebære,
 denn der bôchgeborne knabe.
 530 swer unde bitter ungehabe
 diu heidin tâten im gedon,
 dô sînes bruoder sun Jâson

nâch lobe sô vilgeclîche ranc.
 an keiner stat nie misselanc
 535 dem selben ritter ûz erwelt.
 ez was sô gar ein kûrlîch helt
 des lîbes und des herzen,
 daz er des tôdes smerzen
 noch kein angest nie geflôch,
 540 swâ man durch ganze wurde hôch
 daz leben solte wâgen.
 ob allen sinen mâgen
 vlouc sîn name hôbe enbor.
 er truoc der wurde banier vor
 545 den herren und den kûnigen rîch.
 kein fürste was im dô gelîch
 an manheit und an krefte.
 er gie mit ritterscheft
 daz unbild und daz wunder an,
 550 daz man dâ lobte keinen man
 sô gar durchblîbteclîche als in.
 geblûemet stuont sîn reiner sîn
 mit hôben êren ûz erlesen,
 und wære Achilles niht gewesen
 555 sô gar ein ûz erwelter knabe,
 sô hûete im niht gegangen abe
 des besten lobes ûf erden.
 Jâson was ob den werden,
 die ritter worden wâren,
 560 der tiurste hî den jâren.
 Der hôchgeborne stæte
 mit sinen kreften hæte
 begangen vreveltclîu dinc.
 er was der schœnste jungelînc,
 565 der iender dâ ze Kriechen was.
 hert als ein vester adamas 43b
 an triuwen schein sîn wille;
 doch brach sîn neve Achille
 an hôher werdekeit vûr in;
 570 wan er der êren spiegel bîn
 ob im gewaltclîche trînoc.
 der wider endûhte doch niht gnuoc
 Pêleum, den vater sîn.
 er leit dar umbe swæren pin,

575 daz Jâson, sînes bruoder barn,
 nâch prise ringen unde varn
 getûrsteclichen wolte.
 des er geniezen solte,
 des engalt er wider in.
 580 im riet sîn ungetrînwer sîn,
 daz er durch sîne werdikeit
 den clâren hazzete unde neit,
 daz dicke leider noch geschiht.
 swâ man die tugentrîchen sîht
 585 ûf êre wenden alle ir ger,
 si nîdet iemer eteswer,
 daz si daz beste gerne trîont.
 swaz nîdes ie nôch ûf gestuont,
 der wuobs hî ganzer werdikeit.
 590 den fromen ie der swache neit
 und was im âne schult gebaz,
 doch war im barte cleine daz,
 ob im der bœse vîent wart,
 stî er durch sîne reinen art
 595 was den besten allen wert.
 swer hôhes lobes und êren gert,
 der sol nâch hazzen ringen
 mit tngentbæren dîngen.
 Er schicke, daz der bœse zage
 600 im ein sô nîdic herze trage,
 daz er im niemer werde holt,
 sô wahset sîner wurde solt
 und sîn êre an manger stete.
 daz selbe Jâson gerne tete;
 605 er schnof mit sîner werdikeit,
 daz Pêleus, sîn veter, neit
 an im, daz er vil tugent pfîac
 und er sîn dinc ûf êre wac
 den âbent und den morgen.
 610 der ûbele kûnic mit sorgen
 beswæret wart durch sînen pris; 43a
 wan er begunde in alle wîs
 dar ûf gedenken und gehûgen,
 daz er mit valscher dînge zûgen
 615 gewerben mœhte sînen tût
 und er in bræhte zuo der nôt,

daz al sin lop gelæge,
 dar umbe daz man wæge
 vil deste hæher sinen sun.
 660 er dāhte alsus: 'verderhest dun,
 so enist ouch nieman lebender mē,
 der Achille widerstē
 mit werdeclichen sachen.
 ich sol sin ēre machen
 665 und alle sine werde cranc.'
 sus wart gestellet sin gedanc
 dar ūf, daz er den jungelinc
 bræhte in kûmberlîchin dinc
 und in angestbære nôt.
 670 ūf des erwelten mannes tût
 wart er sô gîtlic alzehant,
 daz Jâson vûr in wart besant
 schier und in kurzer stunde.
 mit einem valschen munde
 675 sprach er wider in alsô:
 'nev unde vriunt, ich bin des vrô,
 daz dû sô werdeclichen lebest
 und in sô lebender werde swehest,
 daz man dich priset unde loht.
 680 din prîs den besten allen oht,
 die man ze Kriechen schouwet.
 in sælden ist betouwet
 dîn nam und dîn getriuwer lîp.
 dich ērent hōchgeborniu wîp
 685 und alliu werdin ritterschaft.
 dîn heil, daz hât ūf im die kraft,
 daz dir nîe misselingen
 moht an dekeinen dingen,
 der dû dich angenēme;
 690 wan dû ze jungest kæme
 ze lobelichem ende dran.
 dû bist ein gar getürstic man
 des libes und des muotes.
 vil ēren unde guotes
 695 hât Sælde ūf dich gezwîget. 43a
 dû wærest gar gefrîget
 vor aller slahte meine,
 wan daz dir ein vil cleine

an ganzer werde bristet.
 696 ein lop hât sich gevristet
 vor dir in allen dînen tagen,
 ob dû des mōhtest noch bejagen,
 sô wærest dû gar vollekomen
 und vûr den besten ūz genomen,
 700 der iendert lehte ūf erden.
 wilt dû gepriset werden
 vûr alle ritter ūz erwelt,
 sô tuo vil tugentricher helt
 ein dinc schier unde drâte,
 705 daz dir mîn zunge râte.'
 Jâson der rede antwûrte gap.
 er sprach: 'dû bist mîn leitestap
 gewesen ie von Kindes jugent
 ūf alle werdecliche tugent,
 710 dar umbe ich noch getriuwe dir,
 daz dû daz heste rātest mir,
 des dû dich geflîzen kanst.
 slt dû mir lobes und ēren ganst,
 sô tuon ich, swaz dû lērest mich.
 715 herr unde veter mîn, nû sprich,
 wie sol ich ganzen prîs bejagen?'
 'friunt,' sprach er, 'daz wil ich dîrsagen
 mit kurzen worten alzehant.
 Cholkos ein insel ist genant,
 720 diu niht von Troye verre lît,
 dar in lie sich in ūlter zît
 von wilder Äventiure nider
 ein alsô wunneclîcher wider,
 daz nie sô glanzer wart gesehen.
 725 ich hære sprechen unde jehen
 an im sî rîcher volle.
 sîn schæper und sîn wolle
 kunden bezger niht gesin,
 von golde rôt durchliubtic vîn
 730 sint si beidiu gar durslagen.
 man siht in ein gehûrne tragen
 gar lûter unde silberwîz.
 an im lît hōher werde vlîz,
 als dû wol selbe hâst vernomen.
 735 und swer dâ bin getörste komen,

dâ der schœne wider gât, 44a
 sô daz im slner hiute wât
 ze teile möhte werden,
 der wûrde ûf al der erden
 703 vûr alle man getiuret
 und mit dem lobe gestiuret,
 daz man niht anders jæhe,
 wan daz man nie gesæhe
 sô vrecken noch sô vrien helt.
 710 si nû din leben ûz erwelt
 geblüemet ist mit manger tugent,
 sô ziere ouch dine clære jugent
 mit volleclicher wirde ganz.
 713 den ûf im der wider trage,
 neve getriuwer, den bejage
 mit ellentricher hende,
 sô wirt big ûf ein ende
 din êre hrâht mit vollen.
 720 gewinnest dû die wollen
 von des widers velle,
 din lop heginnet helle
 vûr alle ritter clingen.
 dir ist an allen dingen
 723 gelungen unz an disen tac
 und swie dir nû gelingen mac
 an dem rilichen tiere,
 sô muoz din name schiere
 vûr alle künige werden
 730 erhæbet ûf der erden.
 Jâson, der helt vil ûz erkorn,
 het âne zwîvel des gesworn,
 daz diu rede geschehe durch guot.
 er wân, daz getriuwen muot
 733 sin veter hæte wider in.
 dô truoc er einen valschen sin
 zuo dem erwelten ritter,
 gar nidic unde bitter
 was er durch sine wirde.
 740 mit vrechtes herzen girde
 sprach der helt dem künige zuo:
 'vriunt, daz ich dinen willen tuo,

KORRAD.

des twinget mich diu wære schult:
 ich sol daz leisten mit gedult,
 745 des din gemüete hât gegert.
 wird ich dâ von tiur unde wert,
 ob ich des widers cleit bejage, 44b
 sô wære ich ein verschampter zage,
 oh ich durch vorhte denne mite,
 750 daz ich niht umh die wollen strîte
 und umh den schæper wunnevar.
 ich hân den muot, daz ich getar
 wol gewâgen alliu dinc.
 ich bin ein starker jungelinc,
 753 der strîtes wil gernochen.
 swaz ieman sol versnochen,
 des lâz ich nûversuochet niht.
 ich hân des rîche zuoversiht:
 mac ieman eht gewinnen
 760 mit kreften oder mit sinnen
 die wollen edel unde sin,
 daz si mîn eigen müeze sîn
 und ich ir ouch ein teil bejage.
 swar zno sich mîn gelinge trage,
 763 mîn heil versuochet wirt zehant.
 ich wil dar in daz einlant,
 dâ man den wider inne siht.
 swaz schaden mir von im geschiht,
 den muoz ich liden unde doln.
 770 ich wil von im den schæper holn
 und dâ mit strîte an im gesigen,
 od aber tût nmb in geligen.
 Sus wart Jâson ze râte,
 daz er schier unde drâte
 773 wolte suochen disen wider,
 ah dem diu wolle hienc dâ nider
 lieht unde wunnebære.
 nieman, der habe diz mære
 vûr ein valsch getæper.
 780 swer slner hiute schæper
 mit strîte wolte erwerben,
 der mnooste drumbe sterhen
 und âne zwîvel tût geligen.
 kein ritter mohte dâ gesigen

765 an dem rilichen tiere,
 alsô daz er im schiere
 die wollen sin heneme
 und mit ir dannen kæme;
 770 wan der wider schœne,
 den ich mit lobe crœne,
 wart vor leide alsô genert,
 daz nieman zuo im in den wert
 getorste ûf sinen schaden komen.
 sin ende hete dâ genomen 440
 775 durch in vil manio ritter.
 des argen tôdes bitter
 môht er dekeine wis genesen,
 swer sô getürstic wolte wesen,
 daz er den schæper wolte holn.
 780 er muoste ein grimmez ende doln,
 swen ûf den wert sin wille truoc;
 dar ilte vrecher helde gnuoc,
 der nie dekeiner wider kam.
 diu wolle manigem ritter nam
 785 beidiu leben unde guot.
 si was mit listen sô behuot,
 daz alle die verdurben,
 die nâch ir ie gewurben
 mit creften und mit sinnen.
 790 kein mensche si gewinnen
 kunde weder sô, noch sus,
 dâ von Jâsônen Pêleus
 wolt ûf den wider schicken,
 dur daz er in verstricken
 795 môht in angestlicher nôt,
 sô daz der ellentrichc tût
 ân underlâz gelæge nider.
 wan er gedâhte, daz er wider
 lebende niemer kæme,
 800 swenn er sich an genæme,
 daz er fûer in daz einlant.
 er wart dar âf bereit zebant,
 daz er kërte ûf sine vart.
 der helt von tugentricher art
 805 was sô küene und alsô quec,
 daz er dô siner verte wec

vermeit durch keine vorhte,
 sin manbeit an im worhte
 gar ellentrich gemüete.
 810 bl reiner tugende blüete
 sin herze truoc der êren hleter.
 der künic Pêleus sin veter
 liez in niht langer beiten,
 wan er in dô bereiten
 815 begunde zuo der verte sin.
 er tete an im dô balde schin,
 daz er sin âne gerne wart.
 swes er bedorfte zuo der vart,
 vil drâte er im daz werden liez. 444
 820 Argus ein listic meister hiez,
 den alliu diu welt ie gewan,
 und was der beste zimberman.
 den hiez er machen im ein schif,
 daz hete witen umbegrif
 825 und was sô veste und alsô guot,
 daz ûf des wilden meres fluot
 Jâson, sines bruoder barn,
 ân angest drinne mohte varn.
 Von winden ez niht umbeviel.
 830 diz schif, daz was der êrste kiel,
 der ie ze Kriechen wart gesehen.
 ich hœre sprechen unde jehen,
 ez wære gar unmâzen guot
 und wol mit hôher kraft behuot
 835 vor schedelicher vreise.
 swaz ûf die selben reise
 Jâson gezinges solte hân,
 daz allez wart dar in getân
 und ûf ein ander dâ geleit.
 840 sehs hundert ritter wol bereit
 nam der helt zuo im dar in,
 die sine geverten solten sin,
 ûf daz wilde tobende mer.
 mit den sô wolt er sich ze wer
 845 gesetzet willeclichen hân,
 het ieman schaden im getân
 mit gewalteclicher hant.
 ein ritter, Hercules genant,

fuor mit im uf den wilden wac,
 570 der was von sippeschaft sin mae
 und hete wonders vil getan.
 als ich von im gelesen han,
 so was der selbe kuene degen
 vil starken risen ob gelegen
 575 mit hoher manneskrefte.
 er hete an ritterscheste
 rillichu dinc begangen.
 merwunder unde slangen
 von im gevellet waren.
 580 man salte in bi den jaren
 vür einen ritter az erwelt,
 der alles dinges was ein helt,
 des man ze frumkeite darf.
 der selbe sich ze dienste warf 45a
 585 Jäsone durch gesellekeit.
 der kiel wart uf die vart bereit
 und in daz mer gewiset.
 man hete in wol gespisset
 nnd gewarnet uf den se.
 590 waz touc hie lange rede me?
 Jäson vnor sine sträge alsus.
 des wart sin veter Pélens
 vil höhes muotes bi der zlt.
 daz er niht widerkæme sit,
 595 des wart von im gewünschet vil.
 dō man des lichten meigen spil
 mit slner blüete komen sach
 nnd der walt ein obedach
 truoc von loube grüne,
 600 dō schiet Jäson der kuene
 von Kriechen vil geswinde.
 er hete guote winde
 nnd edel weter lütervar.
 sin segel vlouc nâch wunsche dar.
 605 Er unde sin geselleschaft
 die fuoren sere vröndenhaft
 nnd wären aller sorgen abe.
 ze Troye kâmens' in die habe
 nnd stiegen dâ ze lande.
 610 uf einem schœnen sande

liegen si dâ nider sich.
 vil manic brunne lüterlich
 qual az des herten grienes kiso
 nnd stiez ein wol geblaumtin wise
 615 vil harte wunneclichen dran,
 dar uf Jäson nnd sine man
 kerte durch bankle.
 diu werde massente
 vant dâ vil von wunnen.
 620 mit kalten küelen brunnen
 sach man die getriuwen
 erfrischen und erniuwen
 ir wazzer seiger nnde mat.
 vor diser wunneclicher stat
 625 wolten si dō sin gelegen
 und heten gerne dâ gepflegen
 ruow nnde kurzewile.
 si wären manic mlie
 gestrichen uf dem wilden mer;
 630 dâ von lie sich daz müede her 45,
 uf den sant durch sin gemach,
 des im doch lützel dâ geschach,
 wan der kûnie Lâmedon,
 der wolte si zehant dâ von
 635 mit zorne triben unde jagen.
 dō man im des begunde sagen,
 daz ir sehs hundert waren,
 dō wart er von den mæren
 betrüebet sere nnd angesthaft.
 640 er wände, daz diu ritterschaft
 und diu geselleclchin schar
 war im ze schaden komen dar
 nnd uf sinen angewin,
 wan ez enwart ze Troye hin
 645 nie vor der selben zlte mē
 kein schif gefüeret über se,
 noch dekeiner slachte kiel;
 dâ von dem künige misseviel,
 daz die gente kâmen dar
 650 gewâpent unde barnaschvar
 mit einem schiffe alsus gezoget.
 her Priamus, der lantvoget,

des mâles was ze Troye niht
 und wiste keine der geschiht,
 985 daz die Kriechen fuoren dar.
 sin vater Lâmedon was gar
 von alter worden swære,
 noch mohte wunnebære
 niht hellben unde vrô,
 990 wan in verdrôz des alles dô,
 daz kurzewille heizet.
 dur kleine dinc gereizet
 wart sin gemüete ûf grimmen zorn,
 dâ von het er dâ wol enhorn
 995 der geste in sinem lande,
 die zuo des grienes sande
 nider heten sich verlân
 und wolten dâ geruowet hân.
 Ir künfte was er ungemêit.
 1000 dô man sô grôz und alsô breit
 ir schar und ir gesinde kôs,
 dô wart sin herze vrôudelôs,
 wan er gedâhte sâ zehant,
 si wæren komen in daz lant
 1005 im ze laster und ze schaden.
 mit sorgen wart er überladen 45c
 als ein man, der angst hât.
 vûr sich hiez er dô sinen rât
 besenden unde sprach alsô
 1010 zuo siner ritterscheftê dô:
 'nû, wie gevellet iu diz dinc,
 daz her in mînes landes rinc
 der Kriechen ritter sint geværn
 und ân urloup mit ir schern
 1015 hânt gestôzen hie ze stade?
 uns möhte laster unde schade
 hie treffen unde rüeren,
 ob si ze dicke fûeren
 mit ir kielen in diz lant.
 1020 kein schif wart nie dâ her gesant
 von dekeinem rîche mê.
 lât man si kêren über sê,
 swie dicke sô si wellent,
 si werfent unde vellent

995 uns alle in grôzen ungewin.
 man sol si von dem lande hin
 und ûz des rîches kreizen
 sô halde strichen heizen,
 daz si zehant von hinnen varn
 1000 und iemer sich dâ vor bewarn,
 daz si niht her wider komen.
 lip unde guot werd in benomen,
 oh ir dekeiner immer mê
 geschiffe z'uns her über sê.'
 1005 Der rât geviel in allen wol.
 ein grâve, witze und êren vol,
 wart ze boten hin gesant
 von dem künige sâ zehant,
 der sinen willen seite
 1010 den Kriechen vil gereite
 und von des landes grieze
 si balde strichen hieze,
 sô liep in lip wær unde guot.
 der grâve tugentrich gemuot,
 1015 der zuo den gestalten kêrte,
 sin witze in reden lêrte
 mit zûhten hl der stunde.
 ûz einem wîsen munde
 sprach er wider si zehant:
 1020 'ir herren, ich bin z'iu gesant
 her von dem künige rîche, 45d
 durch daz ir algelîche
 vernement wol die rede mîn.
 niemanne sol daz swære sîn,
 1025 daz ich iu sinen willen sage,
 wan ich muoz hiute und alle tage
 erfüllen sîn vil hôch gebot.
 swaz er mich heizet âne spot,
 dar ûf sol ich niht sîn ze lag:
 1030 dar umbe sint mir niht gehaz,
 ob ich iu sage bl dirre vrist,
 swaz iu bl mir enboten ist
 von mînes herren munde her.
 iuch alle heizet vrâgen er,
 1035 wes ir sn im geruochent,
 und vorschen, waz ir snochent

in sines landes kreize.
 daz ieman drinne erheize
 mit harnasch nnd mit ritterschaft,
 40 des enwil sin magenkraft
 niht verbengen, noch gestaten.
 ir haben halsperg unde blaten
 gefüeret her in sinu lant
 und sint gewäpent uf den sant
 45 vür sine schœne veste komen,
 daz wart ze Troye nie vernomen
 von dekeinem künige mē.
 man hāt in selten über sē
 gesuochet hie mit schiffen;
 50 dā von ist er begriffen
 mit zorne sere in disen tagen
 und heizet iu daz allen sagen,
 daz ir vil dräte hinnen varent
 und iemer iuch dā vor hewarent,
 55 daz ir wider komen her.
 sus hāt er sines herzen ger
 engegen inch gestellet,
 wan im daz missevellet,
 daz ir sint her gestrichen
 60 sō rechte vrevelichen,
 daz man inch harnasch füren siht.
 des sūment iuch hie langer niht
 und lēnt balde uf iuwer vart.
 ze Troye nie gesehen wart
 65 kein schif, wan diz aleine, 46a
 dar umh enist niht cleine
 sin gar bitterlicher zorn.
 guot unde lip hānt ir verlorn,
 beliben ir iht langer.
 70 den grien und disen anger,
 diu heidin rūment dräte!
 oh ir nāch mīnem rāte
 nilt halde kēret hinnen,
 ir mugent sin gewinnen
 75 heidiu schaden unde leit.
 des lānt in sin fūr wār geseit.
 Din rede wart den Kriechen zorn.
 ir herze trūren het erkorn

nnd inneeclichez ungemach.
 80 daz in diu schande dō geschach,
 daz man si treip von dannen,
 daz was den werden mannen
 sere und ūzer māzen leit.
 si dūhte ein michel smāheit,
 85 daz man in dise nnere bōt.
 von zorne wart bleich unde rōt
 Jāson, der tugentriche helt.
 er gap dem grāven ūz erwelt
 der rede sin antwūrte dō.
 90 mit zūhten sprach er z'im alsō:
 'got weiz wol, herre, daz wir niht
 dur schedellche zuoversiht
 sin erbeizet uf den sant.
 wir kāmen her in disiu lant
 95 dur kein ūbelliche tāt.
 wie man uns hie versmāhet hāt
 und vientliche enphangen,
 doch hān wir niht begangen
 der sache noch der dinge,
 100 daz uns der künic ringe
 nnd alsō nider solte wegen.
 wolt er hescheidenheite pflegen,
 sō möhte er nns enphangen hān
 wertlicher, denne er hāt getān:
 105 daz stüende wol den ēren sin.
 er lāt an nns hie werden schin,
 daz er hāt gewaltes vil,
 sit er uns āne schulde wil
 ūz sime lande trībē,
 110 nnd wir doch hie beliben
 wolten harte unlange zit.
 er zeigtet uns haz unde nit
 durch ūppecltchiu mēre.
 ob er ze Kriechen wære
 115 gestrichen und gekēret,
 man hete in vaster gēret,
 dann er ze Troye uns habe gotān.
 er wizze sunder valschen wān,
 daz in geriuwen mac hernāch,
 120 daz im uf unser laster gāch 46b

gewesen ist sô sêre.
 nns ist hie grôz nnêre
 an alle schult von im geschehen.
 des möhte er noch den tac gesehen,
 125 im würde leit din missetât,
 daz er uns schemelichen hât
 getriben ûz dem lande sin
 nnd wir doch kômen niht dar in
 im ze laster noch ze schaden.
 130 sin haz, der ist ûf uns geladen:
 des suln wir uns enbinden,
 sô wir die state vinden
 nnd die stunde, daz wir mûgen
 dar an gedenken und gebûgen,
 135 daz er nns mit unminnen
 getriben hât von hinnen.
 Der grâve sprach in aber zuo:
 'swem sô wê sin schade tuo,
 daz er in gerne rechen wil,
 140 der swige und drôuwe niht ze vil:
 des hât er lop nnd êre.
 waz hilfet, daz man sêre
 mit worten schallet nnd broget?
 swenn ir von hinnen sint gezoget,
 145 sô tuont, waz iu gevalle
 und hûeten iuch vor schalle,
 die wile ir hie ze lande slt;
 wan iuwer drô und iuwer strit
 kan hie lûzel vûr getragen.
 150 swaz iu der künic heizet sagen,
 daz künde ich iu nnd anders niht.
 mîn herre sprichet unde gîht,
 ob ir niht schiere entwîchent,
 noch balde hinnen strîchent,
 155 man neme in leben unde gnot:
 dâ von erfüllent sinen muot
 und volgent mîncr lêre.
 daz er iu biete unêre,
 des wære ich iemer ungemêit.
 160 ich hân iu sîniu wort geseit
 und den willen sin gezelt.
 dar ûber tuont ir, als ir welt:

heilbent, oder varent hin.
 dar umbe ich x'iu gesendet bin,
 165 daz hân ich iu gekûndet.
 sin muot, der ist durchgrûndet
 umb iuwer kûnt mit zorne. 460
 heilben naze morne!
 wizzent, daz iu gar ze vruo
 170 schad unde kumber slget zuo.
 Mit disen worten und alsô
 schiet von in der grâve dô
 und ilte zuo dem künige wider.
 waz tâten dô die Kriechen sidr?
 175 si kêrten ûf ir schœnen kiel,
 ir herze in ungemûete wîel,
 wan in din schame tet gedon,
 daz si der künic Lâmedon
 treip von siner veste.
 180 die rîchen hôhen geste
 beliben dâ niht langer mê.
 mit zorne wider ûf den sê
 begunden si dâ schiffen
 dô si den wâc begriffen
 185 und ûf daz wazzer kâmen,
 dô hetens' einen brâmen
 umb den künic niht gegeben.
 die naht begunden si dâ swehen
 biz an den lîchten morgen vruo.
 190 dô wurden si bereit dar zuo,
 daz si von dannen fuoren.
 si jâhen unde swuoren,
 daz ungerochen niht belibe,
 daz man si von dem lande tribe
 195 und man si dâ niht wolte lân.
 ouch hetens' etewaz getân
 dem künige dâ ze leide
 und ouch ze laster beide,
 wan daz si mûezic wâren niht.
 200 Jâson, der wolte die geschîht,
 dar umbe er ûz gevaren was,
 vollenden gerne, als ich ez las.
 des wart diu râche dô gespart
 von im nûz an die widervart,

200 daz er ze lande kërte.
 ob im gelücke merte
 der selikeite bürde,
 daz im diu wolte würde,
 sô wolte er rechen sinu leit
 210 nnd die vil hôhen smâheit,
 die Lâmedon des mâles tete
 ze laster im vor siner stete.
 Sus lte dô der Kriechen schar 464
 bi schœnem weter lichtgevar
 215 von Troye âf sine strâze enwec.
 Jâson, der hôhe fürste quec,
 und al sin her geltche
 kam in daz küniriche,
 daz Colcos mit namen hiez
 220 nnd dar an daz einlant stiez,
 dâ der wider inne gienc,
 ab des velle nider hienc
 diu wolte joch von golde rôt,
 dur die vil manger was ze nôt
 225 und ze grimmer swære komen,
 als ir hie vorne hânt vernomen.
 ze stade kâmen si zehant
 und stiezen an des meres sant
 vor einer schœner veste,
 230 die prise ich unde geste
 vor manger hôher werden stift.
 uns seit von ir diu wære schrift,
 si glizze wunnebære
 und daz ir mâre wære
 235 von marmel und ir türne guot.
 si was mit hôher kraft behuot
 vor stürmen und vor strite.
 geheizen Jaconite
 diu keiserliche veste was.
 240 ein künic hiez Oëtas,
 der truoc dar inne krône
 und was gewaltic schône
 des landes nnd der selben stat.
 im diento des gëlückes rat,
 245 daz im nâch êren umbe lief.
 nû von dem wilden wâge tief

die Kriechen âz bekâmen
 und ir gelende nâmen
 vor dirre schœnen veste.
 250 dô zierten sich die geste
 rilliche mit gewande.
 ir cleider manger hande,
 din leiten si des mâles an,
 als in gehôt ir houhetman,
 255 Jâson der fürste reine.
 si kërten algemeine
 hin zuo der stat schœn nnde rich;
 wan din veste wunneclich, 47a
 din lac dem stade sô nâhe bi,
 260 daz die geste wandels frl
 dar in niht dorften riten.
 der kiel wart bi den ziten
 mit ir knappen wol behuot.
 diu ros und ir gewæfen guot
 265 beliben si dâ liegen,
 der si dô pflegen hiezen
 ir kneht und ir gesinde wert.
 ze snoze ân aller slahte pfert
 dar in die stat si giengen,
 270 in der si wol enphîengen
 die burger al geltche.
 diu cleider wâren rîche,
 din si des mâles truogen;
 dâ von huop sich ein Inogen
 275 und ein kapfen âf ir lip.
 diu werden und din schœnen wlp
 begunden ir dô warten
 und ir gewande zarten,
 daz licht als ein gestirne bran.
 280 ir schapel nnd ir vûrsparn,
 die lûhten alsô reine
 von golde und von gesteine,
 daz man daz wunder nie gesach.
 dâ bi sô gleiz ir wete dach
 285 von purper und von siden.
 man dorfte nie gesiden
 sô rehte keiserlich gewant,
 als an ir lîbe wart erkant!

ir cleider stonden wol ze lobe;
 280 iedoch sô was in allen obe
 Jâson gezieret und becleit.
 von künichlicher riebeit
 truoc er an im ein gewant,
 daz über al der Kriechen lant
 285 bezzer wât nie wart geweben.
 onch was im gar der wunsch gegeben
 an libe und an gebäre.
 der edel und der cläre
 truoc rillichin cleider an.
 290 dâ bi was er der schönsten man,
 der in dem lande ie wart geborn.
 sin dinc was allez ûz erkorn
 und an gezierde vollebrâbt, 47b
 des wart ze guote sin gedâbt
 295 von werden vrouwen reine.
 si sprâchen algemeine,
 daz nie kein fürste würde,
 der alsô manic bürde
 von rillicher sâlikeit
 300 nâch wunsche hæte ûf in geleit
 und alsô kûrlich wære.
 diu venster wunnebære,
 din wurden schœner wîbe vol,
 dâ von wart dô geluoget wol
 305 der geste vremde und unbekant.
 ir bote was dâ vûr gesant,
 der in herberge enpbienge dô.
 si giengen rillich unde frô
 dur die wunneclichen stat,
 310 diu mit marmelsteine glat
 was gemûret über al.
 nû stuont des werden kûnges sal
 ûf ir strâze, sô man giht,
 zuo dem si kâmen von geschiht
 315 und wolten vûr gegangen sin.
 dô wart in zuht und êre schîn,
 wan ir der kûnic wart gewar.
 er sach ir wunneclichen schar
 ûz einem venster hôte enbor,
 320 des ilte er balde vûr daz tor

ab sine erwelten palas.
 er tete, als im gezæme was,
 an êren und an herzen ie;
 die geste er minneclîche enphie
 325 mit werken und mit worten;
 vûr sines hoves porten
 wolt er si niht lâzen treten.
 Jâson, der wart von im gebeten,
 daz er sin gast geruochte wesen
 330 mit siner schar vil ûz erlesen.
 Nû wart er von im gêret des.
 er und der edel Hercules,
 der im an kreften was gelich,
 die tâten, des der kûnic rich
 335 si beide minneclîchen bat.
 si wurden in der schœnen stat
 des nahtes sine geste:
 des tet er in daz beste,
 daz werden lûten ie geschach. 47c
 340 er schnof in wunneclîch gemach,
 des liebe geste sint gewon.
 swaz ê der kûnic Lâmedon
 missetæte an in begie,
 des wart ir lîp ergetzet hie
 345 mit suezger handelunge.
 diu stolze samenunge
 ze ganzer wurde kômen was.
 des landes herre Ôêtas,
 der pfîac ir schône und alsô wol,
 350 daz man gepflegen niemer sol
 dekeiner werden geste baz.
 geloubent endelîche daz,
 er schuof in richen vollen.
 Jâsônes nam erschollen
 355 was in dem kûnicriche,
 des buten ime geliche
 man unde wîp dâ werde zuht.
 er sneit dâ richen êren frucht,
 wan dô der kûnic von im vernam,
 360 dur waz er dar ze lande kam,
 seht, dô begund er mëren
 nâch volleclichen êren

sin lop und sine werdikeit.
 er was ûf allez dinc hereit,
 275 daz im ze selden und ze fromen
 in sinem rîche wolte komen.
 Der wirt nâch sinem prise ranc.
 rîlicheu splise nnd edel tranc
 wart den gesten vûr getragen.
 300 ichn mac ez halbez niht gesagen,
 waz wirtschaft in dâ wart gehoten.
 wilthret, gebrâten nnd gesoten,
 gap in der künic von hôher art.
 nû daz der tisch erhaben wart
 320 nnd wazzer dâ gegeben was,
 dô sprach der wirt Oêtas
 Jâsone minneclîche zuo:
 'mîn heil, daz wil spât nnde vruo
 sich breiten unde mêren,
 340 sît mich sns hôher êren
 die gôte hânt an iu gewert,
 daz inwer muot des hât gegert,
 daz ir sint komen in mîn lant.
 ze frôuden ist mîn sin gewant 47d
 360 und ûf wunneclîch gemach,
 wan ich dekeinen man gesach
 sô gerne in mînem hûse nie.
 môht ich in zuht gebieten hie,
 daz tet ich ûf die triuwe mîn.
 400 ir sult gewis der dinge sîn,
 het ich seltsâmes erâmes iht,
 daz ich des vor iu hûrge niht,
 wan mir nie gast sô lieber wart.
 ich hân vor mangem man gespart
 420 ein rîch cleineste mîniu jâr,
 daz sol in werden offenbâr
 nnd muoz fûr inwer ougen komen.
 mîn tochter schœne und ûz genomen,
 der man rîlicher selde giht,
 440 diu wirt fûr inwer angesiht
 gefüeret âne zwîvel her.'
 'genâde, herre mîn,' sprach er,
 'ir redent wider mich sô wol,
 daz ich in dienen iemer sol

415 mit lîbe und mit dem guote.'
 sus hiez der wol gemnote
 künic einen hoten gân
 nâch siner tochter wol getân,
 diu was genant Mèdeâ.
 430 man dorfte niender anderswâ
 beschonwen keiserlicher frucht.
 mit êren und mit reiner zuht
 geblüemet was ir werdiu jugent.
 an ir lac witze nnd edel tangent
 455 nâch volleclichem prise.
 der swarzen huoche wise
 diu rîliche maget was.
 swaz man heswcrung ie gelas,
 der kunde si den überhort,
 480 sô daz ir meisterscheft wort
 gehôt der helle geisten,
 daz s' alle müesten leisten
 ir willen ûf ein ende.
 si was vil gar hehende
 495 mit zouher nnd mit lôze.
 si mahte ûz kleinem flôze
 wol einen ungefüegen sê.
 noch tet si vremder sache mê,
 denne ich iemer in gesage.
 500 si kunde ûz einem clâren tage 48a
 wol machen eine vinster naht.
 an ir lac hôher witze maht
 von der nigromancie.
 mit starker zouberle
 515 geschuof si grôz unhilde.
 ir kunst vremd unde wilde
 mit rede ich niht erkirne.
 si zalte daz gestirne
 und erkande sine vart.
 530 si was ein meisterîn von art
 der siben houbetliste,
 wan si daz allez wiste,
 daz ieman können solte.
 ir vater si dâ wolte
 545 die geste lân heschonwen;
 des hiez er die juncfrouwen

besenden, als ir hant vernomen.
 si was ze hove schiere komen
 ûz einer kemenâten,
 466 von der si wol berâten
 mit lîbe nnd mit gewande sehreit.
 si truoc an ir daz beste cleit,
 daz ie von hende wart genât.
 in einen blâwen plât
 468 diu achene was gesloufet,
 dâ wâren in getroufet
 von golde tropfen cleine,
 die glizzen alze reine
 ûz dem rîlichen tuoche blâ.
 470 si stuonden hie, dort unde dâ
 nâch wunsche drin gesprenget.
 sns hete sich gemenget
 zuo blâwer siden rôtez golt.
 mit listen was ez drin geholt
 472 und hete z'ir gesellet sich.
 nie purper alsô kosthêrlich
 wart keines menschen bilde kunt.
 ir einer wære siben stunt
 mit golde widerwegen sâ,
 474 der veile in funden hæte dâ.
 Jensi dem mer was er geweben.
 er schein mit listen und mit reben
 gezieret wol zen orten
 nnd mit gesteinten borten
 476 an den gelenken nmbenât.
 der truoc der küniclichen wât 48a
 an ir mantel unde roc.
 von zobel was ir nderzoc,
 daz bezzer nie kein vûlle wart.
 482 si kam nâch einer frouwen art,
 diu beide rich was unde clâr.
 ir zopf und ir goltvarwez hâr
 daz hetes' an den stunden
 gevazzet und gebunden
 484 in ein gestricket hûeteln,
 daz was von siden alsô vin,
 daz man sô wahes nie gewan.
 daz hâr ûz im schein unde bran

in liechter varwe stæte,
 500 als ob dâ goldes dræte
 dur cleiniu löcher glizzen.
 got hete sich geflizzzen
 ûf ir glanzzen forme schin.
 ir stuont daz selbe hûeteln
 502 ze lobelichem wunder
 ond was ir neckel drunder
 sleht unde wîz alsam ein snê.
 von vîol nnd ûz grûnem clê
 truoc diu werde künigîn
 510 ein niuwebrochen krenzellin
 und hete drüber ûf geleit
 ein achapel eines vingers breit.
 daz lûhte a'allen ziten
 sô glanz von margariten,
 512 daz man ze naht gesach derht.
 vor aller missewonde vrl
 was din maget wol gesite.
 mit einem lîsen engen schrite
 kam si dort her geslichen.
 514 achbôn unde zûhtelichen
 gie si dâ stille swigende
 und mit dem houpste nigende
 den gesten algemeine.
 liutsælic unde reine
 516 was ir lûter angesiht.
 mit worten ich ir sælde niht
 durchgrûnde, noch durglûse.
 reht als ein vrischiu rôse,
 diu naz von touwe triufet
 518 und ûz der hollen slûfset 48c
 alrêrst an einem morgen vrno,
 seht, alsô gie diu frouwe zuo
 mit einer vrischen varwe.
 si was erwûnschet garwe
 520 an lîbe nnd an gebære.
 Mèdêâ diu vil clære
 lancseime kam geslichen in,
 gestreichet als ein velkellin,
 dem sin gevider ebene lît.
 522 si bar den gesten bl der zit

mit antlitz und mit cleide
vil glanzere ougenweide.
Ir hilde lûter unde guot,
daz gap in allen hôhen muot
⁵⁴⁵ und jâmers vil dar under;
wan awer daz lebende wunder
ir clârheit und ir minne
bedâhte in sinem sinne,
der wart nâch vrôuden ungemeyt,
⁵⁵⁰ sin herze wart an si geleit
und an ir wunnerlichen lip.
ir schône hrach vûr allin wîp,
diu dâ ze lande wâren.
si kunde wol gehâren
⁵⁵⁵ und was ze wunsche wol gestalt.
ir minne zôch in ir gewalt
des mâles vil der Kriechen,
die stuofzen unde siechen
nâch ir hegunden iemer mê.
⁵⁶⁰ si tet vil mangem herze wê,
daz in trûren wart gejagt.
nû daz diu keiserliche magt
was in den sal gegangen,
dô wart si wol enphangen
⁵⁶⁵ von ir vater hôchgemuot.
diu frouwe sêlie unde guot
hiezz er zuo alner siten
dâ sitzen bi den ziten
und hôt ir zuht und êre vil,
⁵⁷⁰ wan si was siner wunne spil
und alner vrôuden krône.
'seht,' sprach er zuo Jâsone,
'diz ist der heste prisant,
den ich in minem hûse vant.
⁵⁷⁵ und hæte ich liebers crâmes iht,
friunt, guoter, des enhæle ich niht ⁴⁸
vor iu ze keiner stunde.'
mit redelichem munde
gap im Jâson antwûrte alsô:
⁵⁸⁰ 'got weiz wol, herre,' sprach er dô,
'daz ich sô rich cleincete nie
enweder anderawâ, noch hie

gesach mit minen ougen,
der Wansch hât âne lougen
⁵⁸⁵ erzeiget an ir sine craft
* und alner künste meisterschaft
mit vilze an ir heweret.
kein herze nie beswæret
wart sô sêre von geschicht,
⁵⁹⁰ ez n mûete von ir angesiht
vergezzen alner ungehabe
und alles zornes komen abe.'
Die rede triemens' under in.
in flôz mit kurzewile hin
⁵⁹⁵ der âbent und din stunde.
diu lûter und diu blunde
des küniges fruht Mèdeâ,
diu azz gezogenliche dâ
und nam der werden geste war,
⁶⁰⁰ der cleider wâren lichtgevar
von golde und von gesteine.
dâ von diu maget reine
begunde vrâgen lîse
und in verholner wise
⁶⁰⁵ ir vater, wer si wâren.
diz wart der wunnebæren
mit rede von im gekûndet;
der geste dinc durchgrûndet
het er zehant der kûnigîn.
⁶¹⁰ 'sich,' sprach er, 'lîchîn tochter mîn,
diz ist Jâson von Kriechenlant,
der lohes vil mit siner hant
crvohten und erstriten hât.
nû merke an im lip unde wât,
⁶¹⁵ wie gar diu vollekomen sint!
er enist niht komen umb den wint
her in mîn kûnicliche wert.
sin herze muotet unde gert,
daz er den schæper hie bejage, ⁴⁹
⁶²⁰ dur den vil manger sine tage
lip unde leben hât verzert.
er wil onch kêren in den wert
dur den wider wunneclîch,
dâ von sîn lehen riuwet mich,

645 daz âne zwivel wirt verlorn;
 wan ez enwart nie man geboru,
 der sô lûter und sô frî
 vor aller missewende sl.²

Des mæres wart diu schœne geil.

650 si dûhte gar ein hôhez heil,
 daz si Jâsônen solte seben.
 ir was sô vil von im verjehen
 kûrlicher manbeit in ir jugent
 und hete als edeliche tugent
 655 von im gehêret in ir tagen
 die lûte sprechen unde sagen,
 daz ir sô liebe nie geschach,
 sô daz si den kôs unde sach
 mit spilender ougen blicke,
 660 des lop sô rehte dicke
 durch ir ôren was geflogen.
 ez ist noch wâr und ungelogen,
 daz pris die lînte machet wert.
 durch lop vil manges wirt gegert,

665 des man vil sanfte enhære,
 ob niht sîn name wære
 geprîset und gerûemet.
 lop zieret unde blûemet
 mit êren werder manne lip
 670 und reizet hôchgehorniu wîp
 ûf herzeclicher liebe trift.
 uns seit der wâren buoche schrift
 von werden lûten lobesam,
 daz ir sûezer guoter nam

675 si vil bezzer allenthâp,
 denn edel unde tiurez salp.

Diz wart ouch an Jâsône
 bewæret dicke schœne.

sô Médeâ sînen namen

680 vil sûezen unde lobesamen
 hîrt in ir ôren klîngen,
 sô muoste ir herze ringen
 dar nâch, daz si gesæhe
 den helt kûen unde wæhe,
 685 des lop ir ôren dicke trîf.
 sîn pris vûr aller wûrze saf

danc in ir herze tougen.
 daz si mit liechten ougen
 in sach des mâles unde kôs,
 685 des wart ir vrôude grundelôs
 und was ir leit zergangen.
 iedoch wart si bevangen
 mit jâmer und mit leide slt,
 wan si begunde in hî der zit
 690 als inneclichen blicken an,
 daz von im ir herze enbran
 und ir gemûete wart enzunt.
 ouch wart er von ir sô zestunt
 versêret und verhouwen
 695 alsô, daz er die vrouwen
 mit herzen und mit sinnen
 begunde tougen minnen
 vûr alliu wîp besunder.
 an im geschach daz wunder,
 700 dô si kam gegangen in,
 daz in ir spilender ougen schîn
 versneit in kurzer wîle.
 gelîch dem wilden pfîle,
 der ûz dem tonre snellet,
 705 wart minne ûf in gevellet,
 dô sîn onge ir lip ersach.
 daz selbe ouch ir von im geschach,
 dô si den helt anblîcte.
 diu minne alsô verstrîcte
 710 ir beider leben und ir sîn,
 daz er niht von ir mohte hin
 gewenken weder abe noch an,
 und si von im noch dar noch dan
 gescheiden kûnde hî der zit.
 715 diu minne und der natûre strît
 ir zweiger wîle überwant.
 ein zunder nie sô balde enbrant
 wart von flure, noch ein strô, 49b
 sô balde ir beider herzen dô
 720 von dem êrsten blicke enbran.
 si saz eht unde sach in an;
 daz selbe tet er si dâ wider.
 besunder alliu sîniu lîder

hegunde si betrahten
 710 und in ir herzen ahten
 die ritterlichen forme sin.
 si lie dâ siner varwe schin
 durch ir gedenke loufen,
 als oh si wolte in koufen
 715 umb ir lip nnd umh ir lehen.
 si wolte umh in sich selher gehen:
 dâ von si dâ mit vlîze gar
 nam aller siner dinge war.
 Ir muot, der was ûf in geleit.
 720 sin hâr schein goltvâr nnde reit,
 des ahte si hesunder
 und marcte ouch ie dar under
 diu lûterbaren ougen sin.
 sin arme und siner hende schin
 725 reht als ein niuwer anê getân
 lie si durch ir gemûete gân
 nnd durch ir sinne slîchen.
 den werden tugentrîchen
 hesach si wider unde vûr.
 730 nû was nâch edels herzen kûr
 sin lip nnd aller sin gehâr
 sô gar lintselic nnde clâr,
 daz ir an im niht misseviel.
 onch hran ir allez unde viel
 735 sin lop in ir gemûete,
 daz siner tugende gûete
 was erclungen in daz lant
 nnd si der tugent an im vant,
 der eines was von im geseit.
 740 daz schuof, daz ûf si wart geleit
 von grunde ir lehen und ir muot.
 si dûhte hezzet, denne guot,
 sin rede nnd aller sin gelimpf. 49a
 ir was diu minne gar ein schimpf
 745 und ein troum gewesen ê,
 wan ir enwas nie worden wê
 von rehter liebe grunde
 hîz an die kurzen stunde,
 daz si den jungelînc ersach.
 750 waz sorge was nnd nngemach,

des hete si niht ê hekort.
 nû wart ir heider überhort
 versigelt in ir muote,
 der in der minne gluote
 755 als in dem fiure ein îsen.
 die clâren und die wîsen
 beschirmen kunde niht ir kunst
 vor der vil heizen minne brunst,
 dâ mite ir herze enpfammet was.
 760 in siner ougen spiegelglas
 diu wunneclîche starte.
 ir lâge und al ir warte
 diu wart ûf in gewendet.
 im wart von ir gesendet
 765 ir lîchten ougen holzgevider.
 Jâson, der sante ir ouch dâ wider
 flûck unde snelle hlicke.
 ir heider varwe dicke
 wart gewehset von in zwein,
 770 bleich unde rôt wart under ein
 gemischet an in beiden.
 ir muot was ungescheiden,
 wan ir sin gelîche was.
 ir wille an sime lîhe lac
 775 und lac an ir daz herze sin.
 ez wart an in vil harte schlu,
 daz minne hriuwet wunder.
 ach got, wie mac ir zunder
 sô halde sich enphengen!
 780 mit snellen anegengen
 kan si die liute vâhen.
 si wil ze sere gâhen 50a
 und in diu herzen îlen.
 wie mohte bi den wîlen
 785 daz fremde wunder ie geschehen,
 daz disiu zwei hegunden sehen
 sô kurzclîche ein ander an
 und doch ir heider muot enhran
 ze grunde von der minnel
 790 jâ, minne und ir begînn
 gewinnet lîhten anevanc
 nnd wirt vil ofte ir ûzzanc

ze swære gnuogen luten.
 daz man beginnet truten
 750 und herzeclichen meinen,
 daz füeget sich in cleinen
 und in kurzen stunden.
 swâ rehtiu liebe funden
 von der natûre künste wirt,
 800 weizgot, dâ bringet nnde birt
 diu minne anellen ursprinc.
 si kan dur ganzer ougen rine
 gemerken und erkennen wol,
 wâ liep ze liebe bæren sol.
 850 Natûre ist alsô liste rich:
 wâ si mac vinden ir gellich,
 daz wol ir art gehillet,
 dem grebets' unde billet
 biz ûf den grunt der sêle nâch.
 900 ir ist ze rehter liebe gâch
 und ûf der wâren minne pfat.
 dîz wart bewæret an der stat,
 dâ Jâson und Mædêâ
 von der natûre krefte sâ
 950 begunden merken nder in,
 daz gellich ir beider sin
 an rehter liebe kunde wegen.
 der hõchgeborne junge degen
 spûrt an der kûniginne,
 1000 daz im ir sûeze minne
 wol nnde rehte fuogete. 50b
 daz selbe si beluogete
 an im dea mâles unde kôs:
 dâ von diu schœne dâ verlôa
 1050 ir willen und ir vrigez leben,
 diu beidiu wâren dâ gegeben
 in der eigenschefte bant.
 diu minne vienc si mit der hant
 gewalteliche und âne wer,
 1100 wan ir craft was ir ein her
 und ein übermehtic achar.
 diu reine gnote sich verwar
 in ir sorgestricke lane.
 ir jungez herze sich verswane

1150 als der wilde vrie visch,
 der ûz dem tiefen wâge vrisch
 sich verswinget in ein garn.
 si liez ir spilenden ougen varn
 ze verre ûz ir gelegenheit,
 1200 des wart ir frîer mnôt geleit
 in daz netze nenender nôt.
 ir kunst ir keine stûre bôt
 vûr der hõhen minne craft.
 si enhalf niht alle ir meisterschaft,
 1250 noch ir starken witze list,
 diu minne ewârde in kurzer vrist
 an ir muote sigerlich.
 an hõher kunst was ir gellich
 kein vrouwe ûf al der erden,
 1300 und mohte doch niht werden
 gefrîget vor der minne sterc,
 diu sich in ir gemûete harc
 vil tougenlichen als ein diep.
 umb innedlichez herzeliep
 1350 was ir ê niht worden kunt,
 nû was ir muot biz ûf den grunt
 von herzeliebe enzûndet.
 ir wart alrêrat gekûndet,
 waz minne was und ir gewalt;
 1400 des wart ir trûren manicvalt 50c
 und ir sorge bitter.
 den ellenthafteu ritter,
 den slôz diu reine gnote
 ze herzen und ze muote
 1450 vûr alle man besunder:
 dâ wider und dar under
 meint er si vûr alliu wîp.
 ir beider leben nnd ir lip
 wart sô verstricket under ein,
 1500 daz niht anders an in zwein,
 wan der state dâ gebrast,
 daz diu maget nnd der gast
 niht vollenden under in
 ir willen môhten und ir sin.
 1550 Môht ez vor huote sin geschehen,
 man hête wol an in gesehen,

daz ir beider wille
 schein licht als ein berille
 an berzeclicher trütschaft.
 500 die schone wart gedanchaft
 dar uf in allen orten,
 wie si mit bübschen worten
 ir willen im geseite
 und im daz für geleite,
 505 daz si nâch stner minne bran.
 alsam tet dirre werde man
 und der getrinwe jungelinc.
 er wart onch uf daz selbe dinc
 mit allem vltze dâ verdâht,
 510 daz ir sin angest würde brâht
 ze herzen und in ôren.
 ir beider sin ertôren
 begunde von der minne.
 krank unde tumbe sinne
 515 von liebe si gewonnen.
 si quâlen nnde brunnen
 tac unde naht in sender clage.
 der beizen minne siechtage
 uf Jâsônen balde viel, 50a
 520 wan er sô vaste in leide wiel
 dar die keiserlichen frucht,
 daz im der sorgen jâmersuht
 craft nnde varwe swachete
 und in sô bleichen machete,
 525 daz man sin trûren grundelôs
 an sime erwelten bilde kôs.
 Nû daz Jâson von Kriechen
 alsus begunde siechen
 nnd im betrûebet was der sin,
 530 dô sprach der künic wider in:
 'wâ nû, vil bôchgelobter gast,
 dem richen tugende nie gebrast!
 hât ieman iuch besweret?
 ez wirt an iu beweret,
 535 daz iuwer sin betrûebet lit,
 wan ir von nngemüete sît
 enpfirwet worden sere.
 durch iuwer bôhen êre

lânt bœren, wag iuch twinge,
 540 ob ich mit keine dinge
 vertriben iuwer trûren mûge.
 mich dunket sonder alle trûge,
 ir sint an frôuden sere entwegen.
 'Jâ, berre,' sprach Jâson der degen,
 545 'ich bin uf dirre verte laec
 an bôhem mnote worden kranc
 nnd an frôuden also swach,
 fünd ich hie minneclich gemach
 ze hûse niht, sô were ich tât.
 550 ich muoz hie sachedelicher nôt
 mit senfterunge mich erholn,
 od aber liden nnde doln
 den kumber, der mir tiure waa.'
 'entrinwen,' sprach Ôëtas,
 555 'ir sulst bie ruowe vinden.
 gemach sol niht erwinden
 an iu, die wille daz ich lebe.
 ez dunket mich ein hôhin gebe, 51a
 daz ir geruochent bi mir wesen,
 560 bigz ir vil schône sint genesen
 und gemüetes worden vri.
 sô rehte liep als ich in si,
 lânt in niht himen werden gâch,
 wan ir vollendent wol ber nâch,
 565 dar umbe ir âz gevaren sît.
 belibent hie sô lange zît,
 daz ir geruowent, sêlic man!
 gemach erwenden niht enkan,
 swaz dem man geschahen sol.
 570 sin beil, daz mac er alsô wol
 vergâhen sô versûmen,
 wil in gelücke rûmen
 den wec vor leider ungeschîht,
 des irret inch diu ruowe niht.'
 575 Jâson wart dirre dinge vrô.
 daz in der werde künic dô
 beliben hiez aldâ ze stete,
 daz er doeb willeclichen tete,
 des liez er sich dô lîhte erbiten,
 580 des wirtes bete wart geliten

vil sanfte von dem gaste.
 er seite im, daz er vaste
 wære an höher wunne swach,
 ob er dâ minneclich gemach
 125 niht fünde, er müeste ligen tôt.
 dîz meint er an die senende nôt,
 die sîn tochter im gebar.
 het er niht senfte ruowe gar
 schier an ir minne erworben,
 130 sô müeste er sîn verdorben
 nnd âne zwivel tôt gelegen.
 Jâson, der bôchgeborne degên,
 lie sich dâ ze hûse nider,
 big er an kreften kâme wider
 135 mit herzen und mit sinne.
 in twanc diu sûeze minne,
 daz er in trûren wart gejagt.
 ouch wart diu keiserliche magt 51b
 durch in gebunden alle tage
 140 mit jâmer nnd mit sender clage.
 Si wâren beide ein ander holt,
 ir triuwe sam ein lûter golt
 was gereinet under in.
 er sente nâch ir allez bin,
 145 sô trûrte si nâch im her dan.
 sus lepte maget unde man
 in angestbâren sorgen.
 den âbent und den morgen
 wâren si dar zno verdâht,
 150 daz ir wille vollebrâht
 wûrde an rebter liebe dô.
 nû kam ez eines tages sô,
 daz sich der wirt ûf sîme sal
 durch wunnebâren hoveschal
 155 zuo den gesten nider liez
 und aber sîne tochter hiez
 vûr sich besenden alzehant.
 si wart vil schiere dar besant
 ûf den rîlichen palas.
 160 und dô si vûr in komen was
 gezieret wol nâch siner gir,
 dô stuont er ûf engegen ir

und umbevienc si bi der stunt.
 er kuste ir ougen unde munt
 1 vil dicke dâ ze lône.
 daz tet vil wê Jâsône,
 wan ez im an sîn herze gie,
 daz er niht selbe küssen hie
 gelorste die vil reine frucht.
 10 der kûnic, der tet sîne zûbt
 nnd sprach der minneclichen zuo:
 'ich sage dir, tochter, waz du tuo.
 ganc zuo Jâsône sitzen!
 waz ob von dînen wîzen
 15 nnd von der hôben kûnste dîn
 wirt sîme herzen frôude schîn,
 daz ein teil beswæret ist.
 lâ schouwen, ob dû keinen list
 erdenkest, der in mache vrô!'
 20 'vil gerne, vater,' sprach si dô 51c
 und wart der lieben rede geil.
 si dûhte ein 'wunneclichez heil
 nnd ein sældenrichez leben,
 daz ir daz urloup wart gegeben,
 25 daz si mit im solte
 dô reden, swaz si wolte.
 Si gienc dar bi den zîten
 und saz im an die siten,
 daz er mit senftem muote leit.
 30 si lërte daz ir blûcheit,
 daz si mit im ze rede kam
 vil kûme, wan si twanc diu scham
 nnd ir senelichiu nôt,
 daz si bleich wart unde rôt,
 35 ê si gespræche ein wôrtelin.
 diu junge sûeze kûnigin
 sich kêrte zuo dem gaste bin.
 blûcliche sprach si wider in:
 'trût herre, tugentlicher helt,
 40 lânt mir niht werden hie gezelt
 vûr ein dôrperle daz,
 ob ich mit iu red etewaz,
 dâ von iu kurz diu stunde wirt.
 friuntlichez kôsen frôude birt,

48 swā man beginnet trûc sin:
 des lânt inch niht der worte mîn
 bedriezen und betrâgen.
 man sol die geste frâgen
 und mit in reden etewâz,
 50 sô kunnent si sich deste hâz
 an fremder stat verslîhten
 und ûf daz dinc verrihten,
 dar nâch si werben danne.
 ez gît dem vrenden manne
 55 trôst unde rât, daz man im sich
 mit worten machet heimelich.
 'Vrouwe, ir habent wâr geseit,'
 sprach der ritter ungemeyt,
 'ez kan ellendem gaste
 60 sin trûren ringen vaste,
 daz man sich heimlich machet im.
 ich merke daz wol und vernim, 514
 daz ir bescheiden sint von art
 und nie sô reines niht enwart
 65 als iuwer lip und iuwer lehen.
 daz ir mir kurzewille geben
 geruochoet hie mit worten,
 daz wil ich z'allen orten
 umb iuch verschulden mînin jâr.
 70 mir ist von iu gesaget wâr,
 wan ir hânt schœnheit unde zuht.
 swaz ich von iu, vil werdiu frucht,
 mit rede selten hân vernomen,
 der bin ich hie z'eim ende komen
 75 mit werken tûsentvaltîc.
 daz inwer lip gewaltîc
 ist êren unde manger tugent,
 daz ûguet an mir iuwer jugent
 und inwer minneclîch gebâr.'
 80 des antwurt im din vrouwe clâr
 mit zûhten aber unde sprach:
 'swie selten inch mîn ouge sach,
 doch hôrte ich von iu wunder sagen.
 ich hân dâ her in mînen tagen
 85 manheite gnuoc von in vernomen:
 dâ von weiz ich, daz ir sint komen

durch âventiure in disen creiz.
 ir wellent aber, gotweiz,
 hie strîten umbe werdekeit.
 88 din wolle, die der wider treit,
 diu wære iu liep gewonnen.'
 'jâ, frouwe wol versunnen,
 ich wolte gerne si bejagen.'
 'vriunt herre, sô wil ich iu sagen,
 90 daz ir hie niht gewinnent die.'
 'war umb enkan ich ir niht hie
 bejagen noch erwerben?'
 'dâ mûezent ir verderben,
 ob ir nâch ir went ringen.'
 100 'und mac mir misselingen
 an der wollen, vrouwe guot?'
 'jâ, herre tugentrichgemnot,
 der schæper kan in werden niht,
 des lâzent alle zuoversiht
 105 ûf die wollen guldin.'
 'wie fûeget sich daz, vrouwe mîn, 524
 daz ich ir niht gewinnen kan?'
 'dâ lît vil manic hôher man
 durch si jâmerlichen tôt,
 110 wan swer daz golt fin unde rôt
 mit strîte wil erwerben,
 der muoz dar umbe sterhen
 und ein ende kiesên.'
 'mac er den lip verliesen,
 115 swer daz golt bejagen sol?'
 'jâ, herre, des gelouhent wol,
 er muoz hî namen tôt geligen,
 swer an dem schæper wil gesigen.'
 Der rede nam dô wunder
 120 den werden gast besunder,
 wan si dûhte in vremde gar.
 dâ von sô sprach er aber dar
 zno der vil clâren kûnigin:
 'ach, herzeliebin vrouwe mîn,
 125 lânt wizzen mich diu mære,
 wâ von sô rechte swære
 din wolle ze bejagene si.'
 'dâ wont ir wildez wunder bi,

daz den tót vil manigem tuot.
 120 der göte kraft hât si behuot
 und ir gewalt sô sêre,
 daz durch si lip und êre
 git ein iegelicher man,
 der sich des wil nemen an,
 125 daz er nâch ir strîte.
 bi mîner jâre zîte
 vil manger hât den lip verlorn,
 der umh den schæper ûz erkorn
 sin lehen hât gewâget.
 130 swer iemer z'im gefrâget,
 er ist onch tumber, denne ein gonch.
 ir mugent wol des lîhes ouch
 heronbet werden und verheret,
 ist, daz ir in den wilden wert
 135 hin zuo dem widere strîchent,
 wân ir an im gerîchent
 mit dekeiner slahte wer.
 iu wirt sin kraft ein überher,
 wân er iu grimmen schaden tuot.
 140 ich sage iu, wie man in behuot 52a
 mit zouber und mit kreften hât,
 sô daz in keiner slahte rât,
 noch kein list gewinnen kan.
 her Mars der hêchgelopte man
 145 und der vil werde strîtes got
 hât über in sin starc gebot
 gesetzet alsô sêre.
 zwên ohsen grôz von êre
 pflegent sin tac unde nâht;
 150 die sint mit zouber sô gemaht
 und von meisterlicher kunst,
 daz si des wilden fîures brunst
 ûz hlâsent alle stunde.
 ze nasen und ze munde
 155 in brînnet ûz bech unde swebel.
 von in heiden gât ein nebel
 von fîure und ouch von tampfê,
 daz man si niht mit kampfê
 noch mit strîte mac bestân.
 160 swer den schæper wolte hân,

der müeste ir hêhen kraft erlemen
 und die pfarren beide zemen
 sô gar mit strîtes fuoge,
 daz si mit einem pfuoge
 165 den wert zehant begûnden ern
 und sich des niht getorsten wern,
 daz von in wûrde manic furch
 dar in gemacht und derdurch.
 Sus müeste er si betwingen
 170 mit wâfenlichen dîngen,
 swer den schæper wolde hân.
 und swenne er hâete dîz getân,
 sô fûnd er einen serpant
 nâch den ohsen alzehant,
 175 der onch der schœnen wollen pflegt
 und bi dem rîchen schæper ligt
 tac unde nâht ân underlâz.
 er gînt als ein mortgîtic vrâz
 und wartet alle stunde,
 180 oh im ze sinem munde
 dekeiner slahte spîse gê.
 des widers muoz er iemer mê
 dâ pflegen unde hûeten.
 in zorne kan er wûeten
 185 den âhent und den morgen 52c
 vil sêre mac der sorgen,
 der mit im sol strîten.
 man siht in z'allen zîten
 dâ lîgen unde wachen.
 190 er wirfet ûz dem rachen
 gift unde fîures flammen.
 vil starc ist sin grisgrammen
 und sin tohen, daz er tuot.
 mit sinen kreften ist behuot
 195 der wider und diu wolle sîn,
 daz er des grimmen tôdes pîn
 muoz lîden, swer si wil bejagen.
 niht anders kan ich iu gesagen,
 wân daz er stîrhet alzehant,
 200 swer den argen serpant
 und die pfarren sol bestân.
 wil er den rîchen schæper hân,

- er muoz den lip dar umbe geben.
 nieman gefristen kan sin leben
 215 die lenge vor in allen drin.
 wurd eime daz gelücke schin,
 daz siner vrecken hende sturm
 betwänge pfarren unde wurm,
 220 sô müest er ûz dem rachen
 dem argen veigen trachen
 die zene brechen alzehant
 und si dâ sæjen ûf daz lant,
 daz von den ohsen were gert;
 und als er in den grünen wert
 225 die zene alsus gesæte nider,
 sô wâchsen ûz in liute wider,
 die verwâpent weren gar;
 vier starke ritter barnaschvar
 fünd er dô vor im stênde,
 230 die mit im würden gênde
 ze kampfe und z'eime strite;
 er müeste bi der zite
 in allen vieren angesigen
 old aber tût von in geligen.
 235 Jâson der rede antwûrte bôt.
 'juncfrouwe,' sprach er, 'mir ist nôt,
 daz mir gelinge baz, denn ir
 mit worten hie geheizent mir,
 wan ich wil kêren in den wert.
 240 swaz mir dâ kumbers ist beschert,
 den muoz ich liden unde tragen. 524
 durch iuwer rede ich niht verzagen
 an herzen und an lîbe sol.
 ich weiz an allen zwivel wol:
 245 swer bôbez lop erstritten wil,
 der muoz ouch eteswenne vil
 beswærde liden unde doln.
 ich wil den rîchen schæper holn
 und des widars wollen,
 250 old aber dâ verzoilen
 mit lîbe und mit dem lebene.
 fûer ich alsus vergebene
 und lîte helm ze lande,
 daz were mir ein schande
 255 und ein êweclîcher spot.
 swie min her Mars, des strîtes got,
 den wider hahe in siner pfliht,
 doch wil ich miner verten niht
 lân belîben under wegen.
 260 mir ist noch lieber tût gelegen,
 denn ich ze lande kêre
 und weder lop, noch êre
 gewinnen mûge ûf mîner vart.
 juncfrouwe guot von reiner art,
 265 ich weiz wol, daz iuch wære
 min ungelücke swære
 und iu min schande wûrde leit:
 dâ von ir iuwer hûbescheit
 und iuwer zuht an mir begânt.
 270 mit rede ir mich gewarnet hânt
 vor angestbæren dîngen,
 des mûege in wol gelîngen
 an selden und an êren.
 ich wil bi namen kêren
 275 zuo dem wider in den wert.
 wird ich des lîbes dâ verbert,
 daz ist mir alsô mære,
 sô daz ich iemer wære
 sunder wîrde und âne pris.
 280 min lop, daz wûrde in alle wîs
 verdrûcket und gevellet nider,
 ob ich durch vorhte kôrte wider
 und durch mîne zagebeit
 min vrîgez leben wirt geleit
 285 in des tûdes eigenschaft.
 od ich muoz werden sîgebait
 an der wollen ûz erkorn, 53.
 diu mangem hât den lip verlorn.'
 Mèdeâ sprach im aber zuo:
 290 'daz ich mit iu die rede tuo
 durch ûbel, des geloubent niht!
 wan ob iu leides ibt geschîht,
 daz tuot mir inneclîchen wê.
 solt iuch min ouge niemer mê
 295 beschouwen, ritter ûz erlesen,
 doch müest ich iemer trûric wesen

umh iuwer nngemüete.
 mich riuwet iuwer güete
 nnd iuwer höchgehorniu jugent.
 340 verdirhet iuwer cläre tugent
 und iuwer sældenrichez lehen,
 daz muoz mir iemer jâner geben
 und inneclichez nngemach;
 wan swaz ich ritter ie gesach,
 345 der schœne dunket mich ein wint
 und ist vor minen ougen hlînt
 hiz an die lichten clârheit,
 der got ein wunder hât geleit
 an iuch vûr alle werde man.
 350 dâ von ich iu des ûhel gan,
 daz ir alsus verderhent,
 wan ir hî namen sterhent,
 oh ir den schæper wellent hân.
 wær iuwer muot alsô getân,
 355 daz ir mich woltent minnen
 mit durchnehtigen sinnen
 und ze stæleclicher ê,
 sô schüefe ich, daz ir âne wê
 die wollen sanfte erwûrbent
 360 und daz ir niht verdûrhent
 durch daz wunnebære golt.
 herr, ich hin iu gewesen holt
 mit stæte in allen mînen tagen.
 sit daz ich sprechen unde sagen
 365 hîrt iuwer ganze werdikelc,
 sit hân ich mînen mnot geleit
 an iuch mit reinen triuwen
 und muoz mich iemer riuwen,
 sult ir den lîp verliesen.
 370 welt ir mich niht verkiescn,
 noch verkepsen fûr ein wlp,
 ich vrîste iu lehen unde lîp
 vor schaden manger hande.
 53b ist, daz ir mich ze lande
 375 mit iu fûerent hinnen
 und mich geruochent minnen
 als eine êlichen vrouwen,
 ich lâge iuch, herre, schouwen

den wider âne swære.
 340 die wollen wunnebære
 gewinne ich iu mit listen.
 ich kan iuch wol gevristen
 vor angellicher vreise.
 ich wise inch ûf die reise,
 345 die man zuo dem widere vert;
 ob iuch mîn helfe niht genert,
 sô sint ir iemer ungenesen.
 ich hân diu swarzen huoch gelesen
 und erkenne manigen list.
 350 swaz künste ûf al der erden ist,
 der bin ich gar ein meisterin.
 wirt iu von dem gewalte mîn
 rât unde helfe niht heschert,
 sô wizzent, daz ir nngenert
 355 belîbent ûf der erden
 und daz ir mûgent werden
 von keiner arzentle erlöst.
 mîn rât muoz werden iuwer tröst,
 oh ir den schæper wellent hân.
 360 mîn zouber ist alsô getân,
 daz ich schick allez, daz ich wil.
 dekeiner dinge ist mir ze vil,
 din man getuon mit listen mac.
 herr, iuwer lohelich hejac,
 365 der ist geleit an mîne kunst;
 oh ich getriuwcs herzen gunst
 an iu mit stæte vinden kan,
 alsô, daz ir mîn êlich man
 geruochent werden unde sin, 53c
 370 ich tuon iu ganze helfe schîn
 und erwende al iuwer nôt.
 daz golt durchliuhtic unde rôt,
 daz ûf im der wider treit,
 und siner glanzer hiute cleit,
 375 daz hilfe ich iu gewinnen,
 welt ir mich, herre, minnen
 ze ganzer und ze stæter ê
 mit wâren trinwen iemer mê.
 Jâson, der wart der rede vrô.
 380 'genâde, frouwe,' sprach er dô,

'swaz ir wellent, daz tuon ich.
 ir hant gesprochen wider mich
 sô minneclîche und alsô wol,
 daz ich iuwer fûeze sol
 325 iemer drumhe suochen.
 wol mir, daz ir geruochen
 wellent mîner friuntschaft,
 wan ich hân sin, herz unde kraft
 mit ganzer stæte an iuch geleit.
 330 sit daz mir iuwer sælîkeit
 und iuwer schœne wart hekant,
 sit hîn ich in der minne hant
 gevallen hîn ze grunde,
 dar umb ich alle stunde
 335 muoz erfüllen iuwer gir.
 oh ir niht hûlfent, frouwe, mir
 den schæper hie gewinnen,
 doch wolte ich iemer minnen
 mit triuwen inch vûr alliu wip.
 340 ir hant mir leben unde lip
 gar hetwungen âne were.
 hî den gôten ich iu swere
 einen hôhen tiuren eit,
 daz ich dur liebe, noch dur leit
 345 von iu gescheide niemer.
 ich wil iuch minnen iemer
 mit durchnehtigen sinnen
 und vûere iuch mit mir hinnen,
 swenn ich ze lande kêre:
 350 daz nim ich âf mîn êre
 und âf mîn ritterlichez leben.
 pris unde lop wirt in gegeben
 iemer durch den willen mîn.
 als eine werde kûnigîn 53d
 355 êrent iuch man unde wip.
 mîn leben unde mînen lip
 wil ich iu, vronwe, neigen.
 mîn lant wirt iuwer eigen
 und allez, daz ich ie gewan.
 360 ist, daz mir iuwer helfe gan,
 daz ich den schæper hie hejage,
 sô wil ich mîner jâre tage

mit in verslîzen und verzern.
 ichn sol mich niemer des gewern,
 375 mîn lant enwerd iu zînshaft,
 ir sult in mîner hêrschaft
 gehieten unde frouwe sin
 als ein gewaltic kûnigîn,
 dîn zepter unde crône treit
 380 nâch volleclicher werdekeit.
 Mèdèâ sprach: 'ir redent wol.
 niht anders wil ich, noch ensol
 an iuch muoten nnde gern,
 wan daz ir mich geruochent wern
 385 durchnehteclicher stætekeit,
 und ich von in die sicherheit
 enphâhe, trût geselle,
 daz iuwer herze welle
 mich an ende triuten.
 390 heimliche von den liuten
 kêrent zuo mir âne braht.
 swenn ez nû schiere werde naht,
 sô slîchent, herre, lîse
 und in verholner wîse
 395 zuo mîner kemenâten hîn,
 dar inne ich alterseine hîn
 und ôuge mîn geselleschaft.
 wirt ich von in dâ sicherhaft
 mit triuwen nnd mit eiden,
 400 daz nieman iuch gescheiden
 kan von mîner minne wert,
 ich tuon, wes iuwer herze gert,
 mit willeclîchem muote sâ.
 mîn rât iuch underwîset dâ,
 405 wie man die wilden ohsen zampt,
 und man si twinget bêdesampt,
 daz der wunneclîche wert
 muoz von in dâ werden gert
 mit einem pfluoge sâ zehant. 54a
 410 dar nâch wirt iu von mir hekant,
 wie der slange tût gelit.
 ich kan iuch hî der selben zît
 gewîsen nnd gelêren wol,
 wie man die zene sæjen sol,

400 dar ūz die ritter werden sūn.
 mīn kraft ergründen und erhūn
 kan mit listē alliu dinc:
 des lānt, vil werder jungelinc,
 beliben aller sorgen pln
 410 und lēnt, trūt geselle mīn,
 zuo mīner kēmenāten,
 swenn ez beginne spāten
 nnd sich mīn vater hahe geleit,
 sō wirt iu sā von mir hereit
 420 mīn trōst und mīner helfe rāt.
 ich lēre inch dā des widers wāt
 erwerben mit dem golde,
 dar zuo gih ich ze solde
 mich selhen iu, vil sēlic man.
 430 swenn ich iu des getrinwen kan,
 daz ir mich lāzen niht enwelt,
 sō tuon ich, tugentlicher helt,
 swes iuwer muot rein unde wert
 an mich geruochet unde gert.
 440 'Diz lohe ich,' sprach der werde gast.
 'sō der tac lāt sīnen glast,
 sō kum ich alterseine.
 vūr iuwer bette reine
 allichen ich verholne wil.
 450 doch wære mir daz lieber vil,
 ob ez mit fuoge möhte sīn,
 daz ir hin zuo dem bette mīn
 geruochtent kēren sunder haz,
 wan ir künnet lichte baz
 460 hie ze hove gēn, denn ich.
 verrihten kan ich, vrouwe, mich
 in iuwer gaden niht ze wol,
 wan ich enweiz niht, war ich sol
 hie kēren vīnsterlingen.'
 470 'ich kan iuch wol gehringen
 in mīne kamern,' sprach si dō.
 'sint hōhes muotes unde vrō:
 mīn bote, der wirt iu gesant.'
 sus gie si von im alzehant
 480 mit orloub in ir palast.

54b

si lie den hōchgelobten gast

helliben unde gie si dan.
 ir herze in sūezer minne bran
 und in seneclicher nōt.
 510 si dūhte, ez müeste sīn ir tōt,
 oh niht ir wille ergienge.
 daz der tac enpfienge
 ein ende ān alle sūme,
 des wart von ir vil kūme
 520 gehiten und gewartet.
 diu minne hete gartet
 an ir ze rehte nāch ir site,
 wan si enhete keine bite,
 swā si die liute machet wunt.
 530 si dnket ein vil kurzo stunt
 wol eines langen jāres vrist.
 mīnn allen senden herzen ist
 vil gar ein strenger ūherlast,
 dā von diu maget und der gast
 540 vil kūme erbiten nnder in,
 daz der tac geßūzze hīn
 und si z'ēin ander möhtent kōmen.
 diu vrouwe schōene und ūz genomen
 was in ir palas dā getreten.
 550 den gast, den hete si geheten,
 daz er kēme z'ir dar in.
 diu junge sūeze künigīn
 was ein lützel worden balt.
 si twanc diu minne und ir gewalt,
 560 daz si dō liez ir blūcheit
 und si des kūmeliche erbeit,
 daz der tac ein ende enpfienē.
 daz man ze naht niht slāfen gienc,
 des wart ir trūren veste.
 570 nū was der lieben geste
 der wirt als inneklichen vrō,
 daz er in kurzewille dō
 vil gerne wolte machen.
 er half in lange wachen,
 580 durch daz Jāson der mære
 vergezze siner swære.
 Er wānde, er solte stillem
 mit vrōuden stōen willen,

der ûf die minne was enzunt. 540
 530 er hiez im kürzen dâ die stunt
 mit hovelicher wille grôz,
 des sin tohter dâ verdrôz,
 wan si die wille dûhte lanc.
 si tet vil manigen umbeganc
 535 in ir kemenâten wit.
 mit leide gienc si hî der zlt
 vil harte dicke zuo der tûr,
 dâ si begunnde luogen vûr,
 ob man noch slâfen wolte gân.
 540 ûf unde zuo wart si getân
 vil ofte von ir hende hlanc.
 si vaht mit sorgen unde ranc
 dar umhe, daz diu hovediet
 sô kûme von ein ander schiet
 545 und sich niht leite slâfen.
 si sprach vil dicke: 'wâfen!
 waz hât diz tohende liut gedâht?
 sol niemân hie ze ruowe hrâht,
 noch ze hette werden?
 550 ez wart ûf al der erden
 sô tump kein ingesinde nie,
 sô diz volc, daz hlnaht hie
 sus ûppeclliche wachet
 und ein gedoene machet
 555 mit tobellichem schalle.
 waz sol diz gûnden alle,
 daz diz gesinde hât erkorn?
 ich wæne, slâfen si versworn
 und alle ruowe in dirre naht.
 560 ach, herre vater, daz dâ maht
 diz wachen hie geliden!
 er solte heizen miden
 sin ingesinde disen döz.
 der hoveschal ist alsô grôz
 565 und muoz mir werden hie ze sûr.
 diu minne ist hôher frônden schûr,
 swâ man si lîdet âne trôst.
 wird ich noch hlnaht niht erlôst
 von senelicher ungehahe,
 570 sô werde ich morne hin ze grabe

gefûeret und geleitet.
 min friunt, des ich gebeitet
 mit sorgen und mit liste hân, 544
 der wil ze lange mich verlân.'
 550 In dirre zlt, dô daz geschach,
 daz diu juncvrouwe slaus gesprach
 und inneclliche swære truoc,
 dô wart diu schône vasse gnuoc
 in sorge und in gedenke hrâht.
 600 ûf manigen sin was si verdâht,
 der ûz des herzen grunde vert.
 si hete gerne sich erwert
 'des mannes und der minne.
 si streit ir kiusche sinne
 605 vil sêre mit gedenken an
 und wolte brechen von dem man
 mit herzen und mit lihe sich.
 und sô din maget wunnecllich
 ie vaster von im kêrte,
 610 sô minne ir herze sêrte
 ie halder und ie harter.
 si leite strenge marter
 sich selben an mit strlre.
 und dô si hî der zlte
 615 ir willen und ir zuoversiht
 von im gescheiden mohte niht,
 dô sprach si wider sich zehant:
 'nit strlre hân ich an gerant
 vergehene min gemûete.
 620 jô vihte ich unde wûete
 dar nâch' mit reines herzen ger,
 daz ich Jâsônes minne enher
 und ist daz allez ûppecllich;
 wan ich enkan niht leider mich
 625 von im gebrechen miniu jâr.
 der criece enhilfet niht ein hâr,
 dâ mitê ich hlnaht ringe.
 mich dunket, swaz mich twinge,
 daz si diu minne und anders niht.
 630 ez ist ein wunderlich geschîht,
 daz ich durch einen vrenden man,
 des ich nie kûnde mô gewan,

erzürnen minen vater muoz.
 sol ich verliesen sinen gruoz
 633 und brechen sin vil höch gebót,
 daz mac wol sin der liute spot 55
 und ist ein angestlichez dinc.
 waz gât mich an der jungelinc,
 daz ich in vor dem tóde ner
 640 und ich den vater min verher
 der wollen, die der wider hât?
 ein gast, der lützel mich bestât
 und den ich selten ie gesach,
 durch waz sol ich des ungemach
 645 erwenden mit der helfe min?
 mir solte verre lieber stn,
 daz er ein bitter ende kür,
 denn ob der vater min verlür
 pris unde ganze wirdikeit.
 650 wie bin ich aus in arebeit
 und in zwivels nót bejagt!
 ich tumbiu, sinnelöse magt
 sol den gedenken widerstreben,
 die minem herzen sint gegeben
 655 von der minne râte.
 ich wil hie von mir drâte
 ir flammen trîben alzehant,
 die min gemüete hât enbrant
 alsam daz firr ein dürrez strô.
 660 wie rede ab ich, vil tumbiu, sô,
 daz ich erleschen wæne
 der heizen minne spæne
 und ir starkes flures gluôt!
 möbt ich ez tuon, ez wære guot;
 665 nû mac sin leider niht geschehen.
 ich hân daz wæger spil erschen
 und daz unwæger ouch dâ bl.
 waz mir guot, oder schade si,
 daz hân ich beidez wol ervarn
 670 und mae mich doch niht hie bewarn
 vor schedelicher swære.
 daz guote ist mir unniere
 und daz arge lieber vil.
 mæc unde vriant ich lāzen wil

675 durch eines gastes bilde.
 waz loue diu friuntschaft wilde,
 die man an vremde liute leit?
 si stêt in aller irrekeit
 und lit in ungewisser habe.
 680 ich sol mich tuon des willen abe,
 der ûf den gast von grunde senet.
 wirt er des tódes hie gewenet, 55b
 daz si gar âne minen haz.
 war umbe tæet ich aber daz,
 685 daz ich in lieze sterben?
 er sol daz beil erwerben,
 daz er behabe den lebetagen.
 ein tigris bæte mich getragen
 und niht ein küniclichez wlp,
 690 ob ich sô reines mannes lip
 gæb in des tódes smerzen.
 ich wære an minem herzen
 gelich den berten vlinsen,
 liez ich den helt verzinsen
 695 diz lant mit siner clāren jugent.
 ich wil mich lāzen sine tugent
 erbarmen und daz leben sin.
 tuon aber ich im helfe schin,
 daz krenket minen kiuschen namen.
 700 ich möhte mich des iemer schamen,
 ob ich sô gæbes tæte,
 des mich ein ritter bæte,
 der komen ist alrêrst dâ her.
 ob ich in hie zehant gewer,
 705 daz tuot mich hôhes lobes vri.
 nû wol, wie schemelich ez si,
 min wille muoz an im ergân.
 ich mac niht langer widerstân
 bliuclicher schame und ir gebote.
 710 nû ich volge an im der minne gote,
 der mich in triuten heizet.
 min magetuom mich reizet
 ûf kiusches herzen sinne,
 sô twinget mich diu minne
 715 ûf innecliche friuntschaft:
 aus bin ich worden kumberhaft

von zweiger hande leide.
 minn unde scham, die beide
 twingent mich spät unde vruo:
 720 dā von enweiz ich, waz ich tuo.
 Ich volge ir zweiger rāte nāch
 und ist mir doch dar under gāch
 von ir beider lēre.
 diu scham, diu wil mīn ēre,
 725 diu minne mīne unwerdikeit.
 owē minn unde blūcheit,
 wie tuont ir mir sō leide!
 ist, daz ich hinnen scheide
 mit Jāsōne sā zehant, 55c
 730 sō lāge ich mīnes vater lant
 und kēre in vremdiu rīche.
 swenn ich dar in gestriche,
 sō wurde ich jāmers überladen.
 waz mac mir aber daz geschaden,
 735 daz ich ze vremdem lande kame?
 ez wirt mir alsō līhte vrume,
 als ez mir schade werde.
 ez wart ūf al der erde
 sō kūrlich rīche nie gesehen,
 740 sō Kriechen, als ich hēre jehen
 und mir von sage ist worden schīn:
 dā von ich kēren sol dar in
 mit dem erwelten gaste,
 wan daz ich vūrhte vāste,
 745 daz er dā kebse mīnen līp
 und er dā neme ein ander wlp,
 sō flūzze mir grōz jāmer zuo.
 doch wāne ich nīht, daz er daz tuo;
 sīn līp der ist sō tugenthāft,
 750 daz er mit ganzer stāte kraft
 mich triutet iemer mēre.
 ich wil ūf al sīn ēre
 mit im von hinnen scheiden.
 hī triuwen und mit eiden
 755 muoz er mir gelohen ē,
 daz er mir abe nīht engē
 dio wīle, daz ich lehen sol.
 mir wirt in sīnem lande wol,

swenn ich mit im dar in gevar.
 760 wie sol ich aber kōmen dar
 ūf dem mer tief unde wlt,
 dā wildeg wunder inne līt
 den kīelen z'einer lāge?
 dā wil ich ūf dem wāge
 765 mīch zuo Jāsōne smācken,
 swenn ich beginne drücken
 mīch in sīne līnde schōz,
 sō wird ich aller vorhte hlōz
 und aller sorgen eine.
 770 ich sol den kūnic reine
 mit minner helfe tuon erlōst,
 sīt daz er āne mīnen trōst
 nīht mac des tōdes sich erwern.
 wil ich in danne alsus gern, 55d
 775 jā, zwāre ich sol bewachen
 sīn leben vor dem trachen
 und vor den pfarren engestlich.
 Jāson, der helt, erbarmet mīch,
 sīt er nie wandels nīht gewan,
 780 doch hān ich zwīvel noch dar an,
 ob ich in welle vrīsten
 mit helferichen līsten
 vor des grimmen tōdes zīl.
 nein ich, entriuwen, ich enwīl,
 785 ich sol mīch hāz bedenken ē;
 wan ob ich mit im ūber sē
 von mīnen vrīunden kēre,
 sō muoz ich triuwe und ēre
 zebrechen in dem sinne mīn.
 790 ich wil hī mīnem vater sīn
 und sīnes wīllen vāren
 in allen mīnen jāren.
 Die rede treip diu guote.
 mit zweiger hande muote
 795 begriffen was ir herze.
 si twanc der minne smerze
 und schemelīchiu blūcheit.
 mit disen beiden si dō streit
 und hete zwīvellichen sīn.
 800 si wolte her, si wolte hīn,

si wolte dar, si wolte dan.
nû wolte si den werden man
mit ir helfe lân genesen
nnd aber danne in lâzen wesen
800 an ir genåde sture.

diu cläre nnd diu gehiure
vaht, mit sorgen unde ranc.
vil manicvalt was ir gedanc,
waz ir daz beste wære.

810 von zwivellicher swære
wart ir leides vil getân.
si mohte weder tuon noch lân,
verliesen noch gewinnen,
gehazzen noch geminnen,

825 beliben noch gewenken,
doch wart si mit gedenken
ze jungest des ze râte,
daz si Jäsône drâte
wolt ir genåde enpfîehen,

830 wan sich begunde hœhen
ir herze und ir gemûete.
bliuclicher schame gûete
die sigenuft an ir gewan.
si treip von ir die minne dan

845 und allen willen zwivelich.
wan si gedâhte wider sich,
daz si weder sus noch sô
den ritter wolte læsen dô
von kumberlichen næten.

850 si wolte in lâzen tœten
und mit im selbe sterben,
ê si den helt erwerben
lieze ir minneclichen trôst.
si jach, daz er nibt wûrde erlôst
855 durch ir helferichen list.

doch werte an ir unlange vrist
der selbe sin und der gedanc,
wan si dar ûf din minne twanc,
daz si des willen widerkam

860 und aber in ir herze nam
den ritter edel von geburt.
er wart gegeben und gespur

von ir durch ein vensterlîn.
vil manger liebter kerzen schîn
875 geschuof, daz in diu werde kôs,
dâ von si den gedanc verlôs,
der von im hete si gewent.
si wart eht aber dô versent
sô sêre und alsô vaste

880 nâch dem erwelten gaste,
daz si begunde sprechen,
wie gar si müeste brechen
ir vater sine lêre
und krenken im sin êre,

885 si wolte mit Jäsône doch
kêren heim ze lande noch
nnd an sine gnåde ergeben
ir minne und ir getriuwez leben.
Sus gie si kôsende allez dô.

890 nû dar, nû dan, nû sus, nû sô
tet si vil mangel umbekreiz.
wîlent kalt und wîlent heiz
wart ir von sœzer minne gir.
vil nâhe gie ze herzen ir,

895 daz Jâson sô lange was
enmitten in ir palas.
diu wunneclîche dô gestuont,
si tet alsam die vrouwen tuont,
die von liebe ertœret sint. 56b

900 si was ertumbet als ein kint
von herzesœzer minne.
diu werde kûniginne
begunde sprechen aber dô:
'wie tuon ich, tumbiu maget, sô?

905 wes bin ich bie bestanden?
mîn êre in disen landen
verswînet und verswindet,
ob ieman daz bevîndet,
daz ich sus ûppeclîchen stên.

910 ich wil reht an mîn hette gên
und wil mich nider legen dran,
bîz dirre liebe sœze man
sich berâte, daz er kome;
ez ist alsus ze nîhte vrome,

95 daz ich sin tälanc hie alhie.
 mit disen worten si dô gie
 zuo dem bette wunneclich.
 si leite dran mit leide sich
 und in seneclicher nôt.
 100 si gap ir vater unde bôt
 vil manigen vluoch geswinde,
 daz er daz hofgesinde
 niht wolte slâfen heizen gân.
 nû daz diu maget wol getân
 105 het an daz bette sich geleit
 mit clegelicher arebeit,
 dô stuont si wider ûf zehant,
 wan si dekeine ruowe vant
 an der vil schœnen bettestat.
 110 an ein venster si dô trat,
 dur daz begunde si dô sehen.
 diu schœne glenzen und enprehen
 sach den lichten mânen.
 die sûezen wol getânen
 115 sin glanzer schin belûhte,
 dâ von die clâren dûhte
 dest ungefüeger alzehant,
 daz man den künic dennoch vant
 dâ sitzende âfe sinem sal.
 120 si treip vil manger hande zal
 mit ir selber aber sit.
 si sprach: 'diu schœne tagexzt
 beginnet nâhen unde komen.
 din naht ein ende hât genomen
 125 schier und in kurzer wile gar.
 der tinvel nemo die hoveschar,
 daz si die geste niht enlât 56a
 sich legen ûf ir bettewât
 und an ir ruowe kêren.
 130 man dorfte niht der êren,
 daz man hie tälanc wachete
 und vremde liute machete
 urdrützig unde träge.
 swer kurzewile pflege
 135 zuo rehter zît, der wêre wol.
 mæglichchen schal man üeben sol,

wan aller gemelicher schimpf
 ist âne mæze ein ungelimpf.
 Dâ mite si aber dô gesweic.
 140 ir herze in ungemæhte seic,
 dur daz man sich niht leite noch.
 si gienc von einer wende lorch
 von dem vensterline dan,
 dur daz si luogen dô began,
 145 ob ieman slâfes wolte pflegen.
 nû was der hoveschal gelegen
 und diu kurzewile dô.
 der künic, vrilich unde frô,
 gienc unde sleich an sin gemach.
 150 diu schœne, diu kôs unde sach,
 daz sich die geste leiten
 und daz man in bereiten
 begunde ir bette wunneclich;
 des vrûote dô vil harte sich
 155 diu werde küniginne.
 si rief ir meisterinne,
 der al ir tougenheit was kunt,
 und zeigte ir an der selben stunt
 den werden gast Jâsônen.
 160 si sprach: 'daz ich dir's lônem
 well iemer ülle mâne tage,
 sô merke reht, waz ich dir sage,
 unde tuo, des ich dich bîte.
 sihstû den ritter wol gesite,
 165 den ich dir gezeiget hân,
 sô der nû slâfen welle gân
 und er sich nider legen sol,
 sô merke dû sin bette wol
 mit der angesichte din.
 170 und sô die liute entslâfen sin,
 sô ganc vil tougenliche z'im.
 den gast dû bi der hende nim
 lis unde fuere in her zuo mir,
 wan ich hân mines herzen gir
 175 mit ganzer stete ûf in gewant. 56b
 dâ von sô brinc ie alzehant,
 sô man beginne slâfen.
 mich hât der minne wâfen

durch in verséret an den grunt.
 990 ich hin von im ze tóde wunt
 an herzen und an lihe.
 wird ich im niht ze wibe
 und er mir z'eime manne,
 wie sol ich armiu danne
 995 genesen und gewerhen?
 ich muoz hî namen sterhen,
 tuot mich sîn minneclicher trôst
 von sender swære niht erlöst.
 Der rede antwûrte gap ir dô
 1000 diu meisterin und sprach alsô:
 'vrouw, ich tuon, des ir hânt gegert.
 den ritter edel unde wert
 fûer ich her in vil drâte;
 doch volgent mînem râte
 1005 und legent nider iuch zehant
 an iuwer bette rich erkant,
 daz er iuch niht sus vinde hie!
 er möhte denken, daz ir nie
 gewünnent ganzer stætekeit,
 1010 oh ir niht hætent iuch geleit.
 als er nû kæme gēnde
 und iuch hie fūnde stēnde
 sus späte und alterseine,
 er wānde, vrouwe reine,
 1015 iu wære z'im sô nôt, daz ir
 vor inneeclicher liebe gir
 möhtent keine ruowe hân:
 dâ von gernochent nidergân
 âf iuwer bette lînde,
 1020 daz er inch hie niht vinde
 swenn ich in bringe tougen.
 besliegent iuwer ougen,
 als ob ir hânt geslāfen sît.
 swie vaste er iu ze herzen lît,
 1025 doch sît ze hant niht wider in.
 tuont dem gelîch, als inwer sîn
 niht von im verwundet sl.
 helibent ungebærde vri,
 daz ist iu guot fûr itewîz.
 1030 scham unde reiner zûhte vlîz

wol zierent wîbes minne.'
 sus gienc diu meisterinne 57.
 zuo dem werden gaste sider
 und leite sich diu vrouwe nider
 13 âf ein spanbette reine,
 gedrât von helffenbeine
 und ūzer māzen wunnevar.
 ez was gezieret unde har
 den ougen liechtehæren solt.
 20 gesteine, silber unde golt,
 die glîzzen drāz sô vaste,
 daz von ir drier glaste
 diu kemenâte wart erlûht.
 ez möhte drinne hân gedûht
 25 diu naht ein wunneclicher tac.
 ein purper oh dem bette lac
 geworht von richen sachen.
 ez wart nie deckelachen
 sô wæhe noch sô tiure.
 30 Mēdēâ diu gehiure
 dar under sich dô leite.
 Jāson der wart gereite
 von der meisterinne brāht.
 als in dâ vorne wart gedāht,
 35 sus tet daz wîse kamervîp.
 si nam des werden gastes lip
 bl der hende tougen
 und fuorte in sunder lougen
 zuo der vrouwen bette dan,
 40 daz lîcht als ein gestirne bran
 von golde und von gesteine.
 diu kûniginne reine
 ir ougen hete zuo getân,
 sam si geslāfen solte hân;
 45 sus tet diu minneclîche magt.
 Jāson, der ritter unverzagt,
 nam dekeiner bliucheit war.
 daz deckelachen wunnevar,
 daz tiure und edel was erkant,
 50 daz huop er âf mit siner hant
 und saz hin an daz bette rich.
 dô tet Mēdēâ dem gelîch,

als der ûz släfe erwachet ist.
 'ach herre,' sprach si bi der vrist,
 55 'wâ wärent ir sns lange?
 mir tet der slâf sns ange,
 daz ich vil kûme des erbeit,
 daz ich hie nider wart geleit.'
 'Fronwe, daz ist guot,' sprach er, 57
 60 der künic liez mich ê niht her,
 wan er nns vrönden mahte vil.
 mit hovelicher wunne spil
 vertreip er uns die wile hin,
 dar nmb ich alsus lange hin
 65 gewesen, hôchgehorniu fruht.
 ûf gnâde nnd ûf wîplîche zuht
 bin ich her in gegangen
 und wil mich iu gevangen
 mit berzen und mit libe gehen;
 70 mit disen heiden sol ich leben,
 als ir gehietent, vrouwe mîn.'
 des antwurt im din künigîn
 lis unde tougenliche alsô:
 'frunt, herre lieber,' sprach si dô,
 75 'niht anders ger ich, wan daz ir
 gewissent hi dem eide mir,
 daz ir mich iemer habent zer ê
 und mich verlâgent niemer mê
 durch liebe noch durch leide.'
 80 'daz lohe ich bi dem eide,'
 sprach der ritter aber z'ir,
 'ich wil vollenden iuwer gir
 mit libe und mit dem guote.'
 ûf stuont diu wol gemuote
 85 küniginne dâ ze stunt.
 ein rilîch belz, vêch unde bunt,
 wart an ir hlôzen lîp geleit,
 in dem si willeclîchen schreit
 hin ab ir schœnen bettestat.
 90 si gie mit vröuden unde trat
 an ir tougenlich gemach.
 swaz leides ir dâ vor geschach,
 daz was ir worden wilde.
 si truoc her vûr ein bilde

95 mit golde wol gezieret
 und allenthalp gewieret
 mit glanzan margariten,
 daz hielt si bi den ziten
 Jâsône engegen unde sprach:
 100 'frunt herre, mines heiles dach,
 daz hilde wunneclîch getân,
 daz ich vûr iuch getragen hân,
 daz ist geschaffen alsô der
 vil werde got her Jûpiter
 105 und ist nâch im gestellet.
 ob iu nû wol gevellet 57a
 mîn lîp ze ganzer stætekeit,
 sô swerent mir des einen eit
 ûf der figûre heileclîch,
 110 daz ir niht verkebsent mich
 und ir mich hânt liep unde wert:
 sô tuon ich, des ir hânt gegert,
 nnd wil in sîn von herzen holt.
 ich lère iuch schæper unde golt
 115 erwerben und gewinnen,
 dar zuo gih ich ze minnen
 mich selber iu, die wile ich lebe.'
 'daz dunket mich ein hôhiu gehe,'
 sprach der ritter aber sâ.
 120 sus leite er ûf daz bilde dâ
 die vinger sîn nâch ir 'gebote
 nnd swuor vil tiure bi dem gote,
 der Jûpiter dâ biege,
 daz er si niht enlieze
 125 und er si minnen wolte,
 die wile er leben solte.
 Nû daz er disen eit getete,
 dô wart in heiden an der stete
 vrönd unde herzeliebe kunt.
 130 si kusten ougen nnde munt
 ein ander dicke enwiderstrit
 nnd umbeviengen bi der zit
 mit blanken armen ofte sich.
 der werde ritter lobelîch
 135 und diu vronwe hôchgeborn,
 die leiten sich ân allen zorn

z'ein ander an daz bette
 und fröuten sich enwette
 mit herzen nnd mit libe.
 120 din maget wart ze wibe
 von dem erwelten manne.
 diu sorge wart ze banne
 getân mit liebe von in zwein.
 si vlâhten sich beid under ein,
 125 als ez gezam der minne.
 diu werde küniginne
 schiet von ir magetuome.
 ir kiuscheite bluome
 wart nâch ir willen ab genomen.
 130 swaz herzeliebe mac gefromen
 ze vröuden an der minne spil,
 des fuoden si dâ heide vil.
 Der wunsch ir herzen wart gegeben,
 si enhâten niht ein süezer leben
 135 gekoufet umb ein halbez ei. 57d
 seht, alsô lâgen disiu zwei
 mit armen umbeslozzen
 nnd was in zuo geflozzen
 minn unde herzedlich gelust.
 140 dâ wart getwungen brust an brust
 nnd munt an munt gelîmet wol.
 si wurden hôher minue vol
 und ganzer vrönde rîche.
 iu beiden wart geliche
 145 der süezen minne solt gewegen.
 nû die lieben sus gelegen
 in manger waune wâren,
 big man gesach den clâren
 lichten wunneclîchen tac,
 150 Jâson dô langer niht enlac,
 er stuont âf unde sprach alsô
 zuo der vil minneclîchen dô:
 'vrouw unde herzeliebin frucht,
 sit iuwer minneclîchin zuht
 155 an mir si begangen
 und ir mich hânt enphangen
 ze friunde in iuwer herze guot,
 sô trœstent volle mineu muot

nnd helfent mir ze prise.
 160 der tac schœn nnde grise
 sîn licht beginnet mēren,
 und muoz ich hinnen kēren,
 dar an gedenkent, frouwe mîn.
 welt ir mir tuon genâde schîn,
 165 daz lânt geschehen alzehant.
 die pfarren und den serpent,
 die lērent mich verderben,
 dur daz ir mit mir erben
 beginnet werde und ēre.'
 170 'mîn helfertîche lēre
 muoz in bereit ân ende sîn,'
 sprach dô diu werde künigin
 und ilte vou dem bette glanz.
 ir vröude was dô worden ganz,
 175 wan si vergaz ir plue.
 si gienc dô z'eime schrine,
 dar âz diu minneclîche zôch
 ein vingerlîn tiur nnde hôch,
 dar inne lac ein edel stein,
 180 der bezzer, danne guot, erschein
 und aller beste mnoste sîn.
 Jâsône si daz vingerlîn 58a
 gap unde sprach dâ wider in:
 'enphâhent daz cleineste hîn,
 185 daz machet inch gar sigehaft,
 ez mēret iuwer magenkraft
 nnd sterket iuch sêr âf den stri.
 mau dôrfte bi dekeiner zît
 nie bezzer vingerlîn gesehen.
 190 und als ir wellent, daz iuch spehen
 kein mensche künue âf erden,
 sô lânt gekêret werden
 den lichten stein in iuwer hant;
 wan swenne er ist dar in gewant,
 195 sô wirt sô rehte wilde
 den liuten inwer bîlde,
 daz iuch kein ouge merkef.
 ir sint von im gesterket
 an herzen nnd an mnote.
 200 ez möhten niht mit guote

vergelten alle künge rich.
 kein vingerlin ist im geltch
 an tugent und an edelkeit.
 swer ez an siner hende treit,
 225 dem schadet keiner slahte dinc.
 friunt herre, süezer jungelinc,
 nû legent ez an iuwer hsant,
 sô mugent ir den serpent
 und die pfarren übersigen.
 230 sîn tugent lât iu obeligen
 an strite in allenthalben.
 ouch wil ich eine salben
 iu geben z'einer stiare,
 din schirmet vor dem fiure
 235 mit ir kreften iower leben.
 si kan iu bieten unde geben
 helf unde volleclichen tröst
 für aller starken hitze rôst.
 Swer sich mit ir bestrichet,
 240 friunt herre, dem entwichet
 des wilden fures flamme;
 ûz guoter wurzen stsmme
 die selhen ich gekochet hân.
 ir tugent ist slsô getân
 245 und alsô reine erkenntet,
 daz nieman sich verbrennet,
 der mit ir selbet sine hût.
 ich hân vil manic edel krût
 gesoten und zerstôzen,
 250 ê daz ich die vil grôzen 58b
 arzenie bræhte zuo.
 daz in daz fûr iht leides tuo
 der zweiger pfarren êrîn,
 des mugent ir ân angest sîn,
 255 swenn ir bestrichent in dâ mite.
 getriuwer degen wol gesite,
 dar zuo wirt in von mir gegeben
 ein lîm, der kan sô vaste cleben,
 daz sich von sînen kreften
 260 kein sache mac entheften,
 diu mit im berûeret wirt.
 sîn helfe iu bringet unde birt

rilichen tröst, vil sælic man.
 swenn inch die pfarren striten an
 265 mit swebel und mit fiure,
 sô werfent, helt gehinre,
 in beidin naselôcher in
 den lîm sô rehte vaste hin,
 daz er behafte bî der vrist.
 270 und sô daz êrst geschehen ist,
 daz er sich dâ bestâtet,
 sô wirt daz fûr verstrêtet,
 daz von den grimmen ohsen kam;
 onch werden si sô rehte zam,
 275 daz si zehant beginnent ern.
 seht, alsô mûezent ir iuch nern
 vor der pfarren bilde,
 dar nâch sô wirt der wilde
 slange dâ von iu gesehen,
 280 und als ir den beginnent spehen,
 sô kêrent balde ûf sine trift.
 er wirfet ûz fûr unde gift,
 daz schadet iu niht umb ein ei,
 wan ir gestillent wol din zwei
 285 mit der vil tiuren salben ouch.
 daz eiter und der flammen rouch
 mac niht versêren iuwer leben,
 noch wirt in mêr von mir gegeben,
 daz iuch dâ schirmet mit gewalt.
 290 daz bilde wunneclîch gestalt,
 ûf dem ir hânt den eit gesworn,
 daz fûerent, ritter ûz erkorn,
 daz ist iu nû der beste rât.
 ein tempel in dem werde stât, 58c
 295 dâ bringet, trût geselle mîn,
 daz bilde z'einem opfer in,
 dur daz die gôte deste baz
 vermeiden wider inch den haz.
 Ouch fûerent einer hande schrift
 300 mit iu, die lesent in der stift,
 dar in ir die figûre tragent.
 lop unde pris den gôten sagent,
 dur daz iu werde ir helfe kunt.
 die schrift die lesent drîstunt

105 und kèrent iuch gēn Ōrient.
 des hōhen tempels paviment
 solt ir mit venjen suochen.
 ūz allen swarzen buochen
 hān ich die schrift gesuodert.
 110 ir kraft sō sere wundert
 an aller hande dinge,
 daz iuch kein misselinge
 von ir schulde widervert.
 die gōte man dā mite beswert
 115 sō verre und alsō tiure,
 daz ir dā von ir stinre
 und von ir helfe wol genesent.
 swenn ir die schrift dristunt gelesent,
 sō sint ir wordeu sicherhaft,
 120 daz iuch des argen wurmes kraft
 niht mac verwunden, herre wert.
 gelouhent, daz im iuwer swert
 versnidet houbet unde cragen.
 nnd als er von iu werde erslagen
 125 und man des tōdes in gewene,
 sō swēnt alle sine zene
 in manige furch dā nāhe bi,
 die von den ohsen geret si.
 und als ir denne hānt gesāt
 130 die zeue, die der slange hāt,
 sō wahsent ritter ūz in dā,
 die kèrent mit ein ander sā
 ze kempfe und z'eime strite.
 si werdent bi der alte
 135 schier an ir krefteu sigehaft
 und überwindent si mit kraft
 nāch mīner helfe rāte.
 dar nāch sō kèrent drāte
 hin zuo dem wider alzehant,
 140 der muoz in sā des werdes lant
 verzinsen und verzollen.
 er sluofet ūz der wollen,
 diu von golde schinet glanz.
 den schēper lāt er alsō ganz
 145 dā rīsen ūf den grūnen wert:
 seht, alsō wirt er iu beschert

an aller slachte widerstrit.
 ir sont in zücken bi der zit,
 noch sūment iuch niht langer.
 150 hin ūf des werdes anger
 vil drāte kèrent, swelic man,
 und lēnt her ze hūse dan
 mit der wollen ūz erwelt:
 sō priset man iuch, werder heht,
 155 vūr alle man besunder
 dur daz rīliche wunder,
 daz ir von ēren hānt hejagt.
 sus hān ich iuch den list gesagt,
 dā mite ir werdent sigehaft.
 160 und ob ir mīner helfe craft
 wol merkent, vrintt vermezzen,
 und uihetes welt vergezzen,
 sō wirt iu lop und ēre kunt.
 nū küssent mich an mīnen munt
 165 und lēnt iuwer strāze.
 daz iuch vrō Sælde lāze
 mit vrōuden und mit ēren
 her wider zuo mir kēren!
 Jāson der tet, daz si gebōt.
 170 ir munt durchliuhtic rōsen rōt
 gūetliche dā gekūsset wart.
 dar nāch kērt er ūf sine vart,
 als in diu minneclīche hiez.
 kein dinc er dā bellhen liez,
 175 des er bedorfte bi der zit.
 er ilte zuo dem künige sit
 und tet im sine reise kunt.
 er seite im, daz er wol gesunt
 des nahtes worden wære.
 180 Jāson, der tugenthære,
 entslōz im sines herzen sin
 und daz er āne zwivel hiu
 wolt in des werdes einlant.
 nū daz der künic dā bevant,
 185 daz ūf die vart sin wille stuont,
 dō tet er als die werden tuont,
 den swære ist vriundes nngemach. 59a
 gūetlichen wider iu er sprach:

'waz gânt ir, wuoderlicher mau,
 390 unbilden unde wunders au?
 welt ir verliesen inwer lebeu?
 iu wirt der grimme tût gegeben,
 ist, daz ir kêrent iu den wert;
 wan iuch beschîrmet noch ernert
 395 dekeiner helfe stiure.
 des widers âventiure
 lânt belîben under wegen!
 gedenkent, hôchgelobter degen,
 daz ich iu wirde und êre gan,
 400 und vristent iuch, vil sœlic man,
 vor des tôdes vreise!
 vermident dise reise
 zuo des wilden meres hage!
 als liep iu st der lebetage,
 405 sô legent iuwer vart dernider,
 wan ez enkam nie mensche wider,
 der nâch der wollen ie geranc.
 der gôte wille und ir gedanc
 hânt si mit kraft behüetet.
 410 er tohet unde wüetet,
 swer den schæper wil hejagen.
 niht anders kau ich iu gesagen,
 wan daz ir müezent sterben,
 welt ir daz golt erwerben,
 415 daz an im der wider hât.
 sin wolle und sîner hiute wât
 verderhent iuch, getriuwer helt.
 dar über tuont ir, als ir welt:
 ich hân die wârheit iu geseit.
 420 mir ist daz inneclichen leit,
 verdirbet inwer clâriu jugent,
 wan mich erbarmet iuwer tugent,
 der hôhes lobes nie gebrast.'
 'genâde, herre,' sprach der gast,
 425 'ir sprechent friuntlich unde wol,
 daz ich verschulden iemer sol
 mit lîbe und mit dem guote.
 mir ist alsô ze muote,
 swaz mir dar umbe sol geschehen,
 430 daz ich den wider wil gesehen

KUNRAD.

und umb die wollen ringen.' 59
 'sô müeze iu wol gelingen!'
 sprach der kûnic aber z'im.
 'vil gerne ich iuwer heil vernim
 435 und inwer lop, vil werder man.'
 aus kêrte mit urloube dan
 der ritter an des meres stat.
 in ein gefüegez schif er trât
 und wolte strichen dannen.
 440 er schiet von sînen mannen
 und von den trûtgesellen sîn,
 die lîten jâmer unde pin
 durch sîne leiden hinevart.
 ir aller muot beswæret wart,
 445 dô Jâson von in kêrte bin.
 si beten angest under in,
 daz er niemer kâme wider.
 dem herren wurden siniu lîder
 gekûsset âne lougên.
 450 dô weinten lâter ougen,
 dô der belt kêrt âf den wâc,
 wau Hercules sîn lieber mâc
 der schiet von im sô kûme sich
 und wart sîn clage sô jâmerlich,
 455 daz al die werden ritter
 sorg unde trûren bitter
 mit im ze herzen sluzzên.
 ir wangen si beguzzên
 durch den getriuwen sîezen degen.
 460 si hâten sîn gelücke pflegen
 mit herzen und mit munde.
 im wart dô hî der stunde
 gewünschet hôher sœlikeit.
 hin âf daz mer tief unde breit
 465 fuor Jâson aleine
 in einem schiffe cleine.
 Dar in was er ze fuoze komen
 und bete ouch in daz schif genomen
 diu lîchten wâpencleider sîn.
 470 swaz dinges im diu kûnigin
 gap ze stiure und z'einer wer,
 daz fuorte mit im âf daz mer

der werde ritter hōchgenant.
 ze Kolkos in daz einlant
 425 kam er in kurzer wile.
 eht anderhalbe mile
 was ez gelegen von der stat.
 daz im der sēlikeite rat 59c
 mit willen umbeliefe
 430 und daz sīn heil niht sliefe,
 des wart im thre dā gebeten.
 ūf einen hōhen tarn getreten
 was Mēdēā bī der zīt.
 hin ūf den sē tief unde wīt
 435 blicte si dem helde nāch.
 ir was in ungemūete gāch
 und ūf clagens angemach.
 diu schōne tougenliche sprach:
 'friunt, herre, vil getriuwer,
 440 ach, got, wie fūrhte ich inwer,
 wāz hānt ir sorgen mir gegeben!
 umb iuwer hōchgebornēz leben
 bin ich von jāmer ungemēit.
 ir hānt in angst mich geleit
 445 und in zwīvel sēre.
 ich fūrhte, daz mīn lēre
 versūmet werden mūēze,
 sō daz ir, herre sūēze,
 vergezzent drunder etewes
 450 und ir niht rehte merkent des,
 daz iu ze nntze solte komen.
 hānt ir niht mīnen rāt vernomen
 durchnehtecliche und ebene,
 sō wellent ir vergebene
 455 swenden leben unde līp.
 owē mir vil armez wīp,
 wie sol ez hiute ūmb iuch gevarn!
 die gūte mūēzen iuch bewarn
 nnd ruochen inwer gnāde haben.
 460 in sorgen muoz ich sīn begraben
 nnd wirde ūz leide niht erlōst,
 ē daz der wunnecliche trōst
 zuo mir beginnet fliezen,
 daz icb mac umbesliezen

465 mit armen inch, vil sēlie man.
 ich weiz wol, daz in niht enkan
 gewerren, hōchgemuoter degen,
 welt ir iht mīnes rātes pflegen
 und in vollenden āne spot.
 470 ist aber, daz ir mīn gebot
 zerbrechent hiute nnd ūbergānt,
 sō wizzent, berre, daz ir hānt
 den līp verloren und daz leben. 59d
 ich wil den gūten iuch ergeben,
 475 si sendent iuch gesnnt ber wider,
 wan ich geläge tōt dernider,
 wūrd iuwer leben hōchgeborn
 und iuwer clāriu jugent verlorn.
 Die rede treip din künigtn.
 480 si leit vil angstbāren pīn,
 den ir der zwīvel worhte.
 gar mīchel was ir vorhte,
 daz Jāson der stæte
 dīz dinc niht allez tæte,
 485 daz im von ir geboten wart.
 der fūrste rīch von bōher art
 nū daz er hin ze lande kam
 und sīn gelende dā genam
 ze Kolchos in des werdes habe,
 490 dō zōch er sīniu cleider abe
 und nam herfür die salben,
 dā mīte er allenthalben
 dā sīne blanken būt bestreich.
 sīn līp lintsēlie unde weich
 495 wart von ir fūhtic unde naz.
 heimliche er an dem stade saz,
 big er vollante disin dinc.
 dar nāch sō warf der jungelīn
 an sīch die glanzē ringe sīn,
 500 die wāren lāter stehelīn
 nnd alsō rehte wol gesmīdet,
 daz er dar inne wart befrīdet
 vor allen scharpfen snīden.
 ein wāpenclēit von sīden
 505 der junge helt dar ūber swanc,
 daz schein rebt als ein krīde blanc

in einer lichten varwe
 und was beströuwet garwe
 mit grifen swerzer denne ein kol,
 560 die wāren drin geweben wol,
 als ez geböt der künste vliz.
 sin schilt von helfenbeine wig
 vil meisterliche was geworht,
 den truoc mit kreften āne vorht
 565 Jāson der hübsche beschelier.
 ein maget vāhen mnoz ein tier,
 daz ist genant ein einhorn,
 ūz des gehürne swarz geborn 60a
 was in den wizen schilt geleit
 570 ein grife mit behendekeit,
 der stuont reht als er lebte.
 enmitten ūf im swebte
 ein buggel rōt von golde,
 diu was nāch richem solde
 575 dar ūf gespenget schöne.
 mit höher koste lōne
 der selbe schilt erziugēt was.
 er stuont gevazzet, als ich las,
 mit künichlichen borten
 580 und was in allen orten
 gewieret mit gesteine.
 sin helm licht unde reine
 was herte alsam ein adamas
 und gleiz reht als ein spiegelglas
 585 gar lüter bi den ziten.
 rubine, crisolitten,
 smaragden und jāchande
 ūz sinem nasebānde
 durchlichteclīchen brunnen.
 590 der ritter wol versonnen
 mit siner ellentrīcher hant
 ūf den helm daz hilde bant,
 des in beriet diu künigin.
 daz solte sin kleinstē sīn
 595 des māles an dem strīte.
 ez wart dā bi der zīte
 verwāpent wol mit ēren.
 dar nāch begund er kēren

in den wert lanc unde breit,
 600 der wol mit boumen stuont becliet
 alsam ein irdisch paradis,
 dar inne blāote manic rīs,
 daz kesten unde vigen truoc.
 der sūezen mandelkernen gnuoc
 605 wuohs ūf des werdes anger.
 der frūhte wart er swanger,
 diu beidin nütze und edel was.
 onch stont dar inne grūneze gras
 und ūz erwelte blūomen.
 610 dā wuohsen kardamuomen
 und muscāt unde negeilla.
 in hete wol des Meigen schin 60a
 mit gelpfer blūot geschonnet
 und mīchel baz bedonet
 615 mit wilder vogele sange.
 vorn an sīn anevange
 ein tempel stuont aīne,
 daz was von marmelsteine
 schön ūzerthalp gezieret
 620 und innen wol gewieret
 mit golde an beiden sīten.
 von glānzen margariten
 lūht ez als ein gestime.
 ez was alt unde vīrne,
 625 swie wunneclīch sīn varwe schīne.
 selb ūf den wert gesetzt hīne
 het ez her Mars, des strītes got.
 ez was aldā durch sīn gebot
 vil lange zīt gestanden.
 630 man kōs in manigen landen
 kein tempel als wunnesam.
 Jāson dar in des māles kam
 gegangen und geslīchen.
 vil gar demüeteclīchen
 635 viel er dā nider ūf dīn knie.
 dar nāch sō kērt er unde gie
 für den alter alzehant
 und leite sīnen prīmant
 dar ūf den gōten z'ēren,
 640 daz sī gerochten māren

sin heil mit höher kûre.
 den helm, dâ diu figûre
 von im was ûf gebunden,
 den brâht er bi den stunden
 645 z'eim opfer in die selhen stift
 und las ouch dâ die zouherschrift,
 als in Mèdeâ lërte.
 der jungelinc sich kêrte
 die rihte gegen der sunnen,
 650 des hete er dâ gewonnen
 der gûte willen nnd ir gunst.
 von starker zouberle kunst
 was diu geschrift getihtet
 und ûf den sin gerihtet,
 655 daz si der geiste vil heswuor. 60c
 nû daz Jâson alsus gefuor,
 daz er die gûte dâ gehat
 und in ir ôren an der stat
 gesante sines mundes geln,
 660 dô sazt er wider sinen helm
 ûf daz houhet anelle
 und ilte vûr die zelle,
 diu wunneclîche was getân.
 hin fûrhaz ûf des werdes plân
 665 begund er varen unde vant
 die zwêne pfarren alzehant.
 Die wâren michel unde vrech.
 ûz in hran swebel unde hech
 ze munde beide und zuo der nasen.
 670 die hluomen und den grûenen wasen
 besenget het ir fîures brunst.
 ûz êre wâren si mit kunst
 geflozzen und geflœzget
 und was ir kraft erschœzget
 675 mit zouherlichen dîngen.
 er sach die flammen drîngen
 ûz in sô rechte vaste,
 daz von des fîures glaste
 verzaget wære ein michel rise.
 680 als oh des hreiten werdes wise
 wær angestôzen nnd enzunt,
 sus kam Jâsône bi der stunt

ein schin engegen schiere.
 die griuwelichen stiere
 685 bestnont er dâ mit strite.
 er lief si bi der zîte
 vil gar vermezzenlichen an.
 ir fîur, daz tobelichen bran,
 daz vorht er dâ vil cleine,
 690 wan im diu salhe reine
 schirm unde ganze helfe hôt.
 er mohte vehten sunder nôt,
 slt im daz wilde fîur niht war,
 doch sluoc er dar und aher dar
 695 ûf die pfarren angestlîch.
 er tet ouch z'in vil mangel stich,
 daz in dâ lûtzel vûr getruoc.
 swaz er gestach heid und gesluoc,
 daz half in allez niht ein ei,
 700 wan er enmoht ir niht enzwei 60d
 gesniden noch gehouwen.
 im was von sîner frouwen
 gar endelîche vor geseit,
 daz ir sin edel swert niht sneit
 705 und wolt er doch versuochen daz,
 oh er mit slegen etewaz
 an in gewinnen môhte.
 swie lûtzel es im tôhte,
 doch tet er, swaz er solte.
 710 wîrd unde pris er wolte
 ân arheit niht verschulden,
 dâ von sô muost er dulden
 swær unde kumberlichen pîn.
 er vaht big im die ringe sin
 715 von starker hitze gluoten;
 daz war doch niht dem guoten,
 wan im niht destê heizer wart.
 daz tinre salp von hôher art
 lîcz im den lip niht werden sêr.
 720 nû daz er sach, daz er daz êr
 verschrôten niht enkunde,
 den lîm er dô begunde
 her vûr ûz sîner teschen nemen.
 swaz im dâ mohte wol gezemen

725 und im ze tuonne was gewant,
 daz tet er allez dô zehant.
 Der helt kûen als ein wilder eber
 der warf den lîm starc unde cleber
 den ohsen grôz und êrin
 730 durch beidiu naselôcher in
 und hete in schiere dâ behaft.
 er wart mit alsô hôher craft
 von siner hant geswenket
 und in ir kopf gesenket,
 735 daz des flures flamme grôz
 sich verrigelt und beslôz
 in dem nasedrûzzel.
 der lîm der wart ein slûzzel
 der heizen glûete schîme,
 740 wan si niht vor dem lîme
 moht ûz gebrechen vûrbaz mêr.
 die grimmen ohsen und daz êr
 wurden an ir kraft erlemet
 und mit dem lîme alsô gezemet,
 745 daz si begunden bliuwen. 61a
 ir sont vûrwâr getriuwen,
 ir kraft wart übercrestet.
 ein pfuoc an si geheftet
 was mit starkem îsen,
 750 den si begunden wîsen
 unde ziehen durch den wert.
 er wart dâ von in beiden gert
 schôn unde rehte in kurzer vrist.
 diz wunder schuof ein zouberlist,
 755 der mit hôher kûndikeit
 was an des lîmes kraft geleit,
 und zwei tôtiu bilde twanc
 ûf bliuwen und ûf ackerganc.
 Jâson nû daz er diz getete
 760 und er die pfarren an der stete
 beid überwunden hâte,
 dô kam fûrbaz der stete
 gestrichen und gegangen.
 den ungehiuren slangen
 765 den kôs er gâhes unde vant.
 er sach den argen serpent,

der in zorne wuote,
 und ouch des widers huote
 mit grimmedlichen sachen.
 770 er warf ûz sinem rachen
 daz wilde viur und eiter.
 diu vinster naht wart heiter
 von siner flammen glaste.
 dem unverzagten gaste
 775 lief er zehant engegenwert
 und hete sêre sîn gegert
 mit herzen und mit munde.
 er ginte bi der stunde
 und wolte in gerne slinden,
 780 dô wert er sich mit swinden
 und mit starken swertes slegen.
 den schilt begund er vûr sich legen,
 dar hinder sich der werde twanc.
 er îlte ûf in dar unde spranc
 785 alsam ein ritter vorhtelôs.
 'der slange sach in unde kôs 61b
 mit ûbelichen ougen.
 er wânne sunder lougen
 daz er in slucken müeste,
 790 wan er was in der wüeste
 gewesen lange ân ezzen.
 des hete er gerne vrezzen
 den ritter edel unde starc,
 der sich vor sinem zorne barc
 795 mit listen hinder sinen schilt.
 an daz vertâne veige wilt
 begunde er heben einen sturm.
 ouch werte sich der arge wurm
 mit sinem fiure unmâzen beiz,
 800 dar zuo sô krazt er unde beiz
 mit grimmen und mit scharpfen zenen.
 swenn er den lip begunde denen,
 sô was er ûzermâzen lanc.
 des ungehiuren wurmes ganc
 805 der was vil gar unsûeze.
 in truogen zwêne fûeze
 mit scharpfen clâwen michel,
 die stuonden sam ein sichel

krump unde wāren spitze.
 110 er was vil gar unwitzic,
 swer mit im vaht unde streit.
 in hazzes und in zornes cleit
 was im der muot gegerwet.
 nāch gifte stuont geverwet
 115 sīn hūt wol unde rehte.
 swarz unde sprickellehte
 was im der zagel und daz vel,
 dā vleckē rōt, grūen unde gel
 stuonden in gemenget.
 120 hin unde her gesprenget
 wārens' allenthalben drin.
 der selbe unreineclīche schīn
 wol eiterbāren wūrmē touc.
 er hete vetech nnde flouc,
 125 swenn in bestuont der muotgelust.
 grōz unde breit vor an der brust
 lie sich der tracke vinden;
 dā bī sō was er hinden 61a
 gefūeger nnde cleiner.
 130 nie slange wart nreiner
 denn onch der selbe serpent.
 bin an den ritter alzehant
 was er geloufen nnde komen
 und hete im ouch den lip benomen,
 135 het er sich vaste niht gewert;
 doch mōhte in niemer hān genert
 sīn kraft und al sīn degenheit,
 wār im diu helfe niht bereit
 gewesen von der vrouwen sīn.
 140 im half daz edele vingerlīn
 und daz vil hōhe tiure salp,
 daz er wart in 'allenthalp
 beschirmet vor dem slangen,
 dē in an was gegangen
 145 und in bestuont mit grimme.
 ein egebēre stimme
 liez er ūz sīnem rachen.
 der wert begunde ercrachen
 durch den grinwelichen schal,
 150 oder von sīnem giele erhal,

dō sīn onge ersach den helt,
 der als ein ritter ūz erwelt
 im engegen balde schreit
 und mit im vrevēlichen streit.
 155 Der slange der lief an den man
 und lief der man den slangen an
 mit unverzagtem muote.
 daz in daz flur niht bruote,
 daz von im dranc besnnder,
 160 daz was ein vremdegez wunder
 nnd ein grōz anbilde.
 er gap dem tracken wilde
 stich unde grimmer slege vil.
 dā wart ein vientlichez spil
 165 von ir zweiger kraft gespilt.
 daz sīn vil ūz erwelter schilt
 geworht ūz helfenbeine was,
 daz half im ouch daz er genas 61a
 und er die sigenft enphie,
 170 wan der slange mohte nie
 mit allen sīnen kreften
 die clāwen dā geheften
 ūf dem vil herten heine.
 ez was glāt unde reine,
 175 noch enthielt des griffes niht.
 daz wart ein saeclich geschiht
 Jāsōne bī der wīle.
 si giengen dā ze bīle
 der ongebiure tracke und er:
 180 der eine hin, der ander her
 wart getriben nnd gejaget.
 ir beider lip was unverzaget
 nnd z'eime kampfē gitic.
 der helt kūen unde strīuc
 185 sēr ūf den slangen herte.
 nū was sīn hūt sō herte,
 daz im niht wart, waz er geblou:
 ez was im allez als ein ton,
 swaz Jāson ūf in gesluc.
 190 gift unde wildes sīnes gnuoc
 liez er ūz im dā riechen.
 den hōchgebornen Kriechen

wolt er mit disen zwein verhern.
 daz kunde im wol diu salbe erwern,
 985 dâ mite er was hestrichen.
 er wære sicherlichen
 ze pulver dâ verbrennet,
 ob er niht bære erkennet
 der selben arzenie list.
 990 nû daz si beide lange vrist
 gestriten und gevâhten
 und oñe ein ander brâhten
 in angestlicke swære,
 dô warf der tracke mære
 995 geswinde sich bin ûmbe.
 ûz sines zagels krûmbe
 maht er schier eine slihte
 und sluoc in dar enrihte
 nâch dem erwelten gaste.
 1000 den traf er alsô vaste,
 daz er bestuont niht langer.
 hin ûf des werdes anger
 strûht er dâ nider unde viel,
 des wolte in gerne in sinen giel
 1005 geslicket hân der serpent.
 und als er wider umbe want
 nâch dem belde sinen kragen,
 und er in vrezzen unde nagen
 wohte nâch dem muote sin,
 1010 dô dâht er an daz vingerlîn,
 daz er an sinem vinger truoc.
 den stein gar edel unde luoc
 begund er kâren in die hant.
 und als er in dar in gewant,
 1015 dô wart sin bilde wunneclîch
 dem tracken ungesibteclic,
 alsô daz er sîn niht enkôs:
 des wart der slange sigelôs
 und nam ein ende bitter
 1020 von dem erwelten ritter.
 Der spranc ûf wider sâ zehant.
 hin ûf den grimmen serpent,
 der sîn dô langer niht ensach,
 kam er geloufen unde stach

62a

985 daz swert dur in geswinde.
 ein wîzer vleckelinde
 der stuont im an der kelen sîn.
 dâ stiez der werde ritter in
 daz swert big an die helzen.
 990 ez wart an sinem velzen
 gemâlet mit dem bluote sîn.
 daz schuof daz edele vingerlîn,
 daz mit siner tugent starc
 Jâsônes bilde alsô verbarc,
 995 daz sîn der tracke spûrte niht.
 ob niht vor siner angesiht
 der helt verhorgen wære,
 sô müeste sîn der mære
 1000 nû daz der ellentrichen degene
 durch in daz swert alsus gedranc
 und in mit einem sticbe twanc,
 daz er viel nider ûf daz gras,
 zehant er dô verdorben was
 1005 vor des tôdes ungebahe.
 Jâson sluoc im daz houbet abe
 mit siner clingen lûtervar,
 dar nâch sô gienc er schiere dar
 und sluoc im ûz dem kopfe
 1010 die zene mit dem knopfe.
 Die warf er unde sâte
 in manie furch vil drâte,
 diu von den pfarren in den wert
 was vil schône und ebene gert,
 1015 als ich dâ vorne hân gesagt.
 nû daz der ritter unverzagt
 die zene alsus gesâte hin,
 dô wurden starke liute ûz in,
 die wol verwâpent wâren
 1020 und mit ein ander vâren
 begunden kampfes alzebant.
 si truogen stehelin gewant
 und wâren alle barnaschar.
 mit scharpfen swerten lûter gar
 1025 begunden si dô strîten.
 was tet dô bi den zîten

62b

Jāson der bōchgeborne?
 er kam in sinem zorne
 dar under si geloufen.
 900 daz awert begund er roufen
 mit siner vrenchen hende balt.
 ze tōde sluoc er mit gewalt
 die ritter al geliche
 und wart dō aigerliche
 1005 von siner frouwen stinre.
 dar nāch gie der gehiure
 fūrbaz aber in den wert.
 dō wart im alzehant beschert 620
 diu wolle rich und ūz erwelt.
 1000 den wider vant Jāson der helt
 an einem wunneclichen grase,
 dā stuont der allerschōenste wase,
 den ie kein ouge mē gesach
 und flōz ein lūterlicher bach
 1005 dur daz selbe grūene gras.
 geblūemet ez nāch wunsche waa
 und wol mit touwe ersuhtet.
 wart ie kein wase erliuhtet
 von manger bluomen varwe,
 10000 sō was ouch dirre garwe
 liebt unde glanz besunder.
 er stont dā z'eime wunder
 den ougen und dem sinne.
 daz edel schāf dar inne
 5 vil anfte an siner weide gienc.
 ein rinc den wasen umbevienc
 von rōsen und von liljen blanc,
 des wunneclicher umbevanc
 den wider und daz graa beslōz.
 10 der bach dā clingelt unde flōz
 durch die bluomen und den clē.
 man sach dā blūender wunne mē,
 denn ie gewūchae an keiner stat.
 dā schein vil manger wurze blat
 15 in wunderliebem bilde.
 dā stonden kriuter wilde
 sna unde sō gestellet.
 swaz ougen wol gevellet,

des wart dā funden manic soum.
 20 dā stuont ein blūender mandelboum,
 der mit esten und mit blaten
 bar dem widere küelen schaten
 und dem wasen liebtgevar.
 der boum mit vōgellinen gar
 25 waa begriffen obene,
 diu sunen wol ze lobene
 ūf dem geblūemten rise.
 ir niuwen sumerwise
 die liezen si dā clingen. 624
 30 man hōrte baz gesingen
 nie vogel wider ein ander.
 diu lērche und der galander,
 diu troaschel und der siticus
 enphiengen wunnecliche alsus
 35 des meigen zīt mit sange.
 von ir gedāenes clange
 wart luf und insel vrōuden vol.
 ez tet in sinen ōren wol
 Jāsone bi den stunden.
 40 den wider hete er funden,
 ūf des wollen er sich vleiz.
 diu stuont an im schōn unde gleiz
 reht ala ein golt gespinnen.
 sin ougen achōne brannen
 45 alsam karfunkelsteine.
 durchliuhtic unde reine
 waa sin gebūrne silberwiz.
 ūf ezzen leit er sinen vliz,
 wan er vil guoter weide pfac.
 50 vūr wār ich iu daz sagen mac,
 er was nūmāzen wunneclich,
 swenn er begunde schūten sich,
 sō clanc diu wolle an siner hūt,
 ala ob ein zimbel wūrde lūt
 55 und manic sūezin achelle.
 an sinem glanzen velle
 von clārbeit lac ein wunder.
 er zierte dā besunder
 den wert mit sinem glaste.
 60 dem ūz erwelten gaste

wart sner wollen glanzer schin
 ein spiegel in den ougen sin.
 Si was gar lüterhere.
 ob si gewahsen wære
 an sner hiute lichtgevar,
 od si mit listen kæme dar,
 entriuwen, des enweiz ich niht.
 Jâson mit sner angesiht
 vil gerne kôs den schœnen wider.
 70 diu wolle, diu von im dâ nider 63a
 sô rehte wunneclîche bienc,
 die nam der edele nnd enpfienr,
 wan er slouf dar ûz zehant.
 er lie mit willen sin gewant
 75 hin ah der glanzen hiute scheln.
 niht langer dâ hegunde entweln
 Jâson der ellentrîche degen.
 er lie den wider underwegen
 nnd truoc den schæper dannen.
 80 ze sinen dienstmannen
 nnd zuo den trûtgesellen sin
 kêrt er in sin schiffelln
 und vuor mit vrôuden über sê.
 waz touc hie lange rede mê?
 85 wart ie kein man enphangen wol,
 den man nâch wunsche enphâhen sol,
 sô wizzent, daz man ouch enphie
 den helt sô werdeclichen hie,
 daz nieman ûf der erden
 90 baz kunde enphangen werden
 von rittern und von vrouwen.
 man liez an im beschouwen,
 daz man in willeclîchen sach,
 wan im dâ liebes vil geschach
 95 mit richen handelunge.
 der hôchgeborne junge
 lobes und êren vil gewan.
 er wart gehandelt als ein man,
 der von dem tôde erstanden ist.
 100 diu wolle diu wart bl der vrist
 ze grôzem wunder an gesehen.
 man hôrte im ganzer wirde jehen

und hôher mannes krefte.
 von siner ritterscheite
 105 von vrôuden vil geweinet wart.
 der kûnic rich von hôher art
 der hôt im êre nnd alle zaht.
 Mêdêa diu vil werde frucht
 den helt sô rehte gerne sach,
 110 daz ir sô liebe nie geschach, 63b
 sô daz er wider komen was.
 er wart ir ougen spiegelglas
 und ir herzen wunnespil.
 si hete sin gelnoget vil
 115 des tages, wenne er kæme.
 diu schœne nnd diu genæme
 wart sin als innecklichen vrô,
 daz si niht kunde wizzen dô,
 wie si gebârte wider in.
 120 ir herze und ir getriuwer sin
 von liebe wâren trunken.
 der tac si muoste dunken
 wol eines ganzen jâres lanc,
 wan si Jâsones minne twanc,
 125 daz si vil kûmeclîche erbeit,
 daz ir diu naht bin zuo geschreit.
 Diu frouwe keiserlich gevar
 vil harte unsanfte dô verhar,
 daz si den helt niht kuste.
 130 von sùezer minne luste
 leit ir herze jâmers pln.
 si rûnte im in daz ôre sin
 verborgenlichen âne braht,
 daz er sich aber hin ze naht,
 135 swenn ez hegunde spâten,
 stæel in ir kemenâten
 und an ir arm dâ leite sich.
 diz wart der vrouwen minneclîch
 von im geheizen alzehant.
 140 er vrûnte sich, daz er gemant
 wart der lieben dinge alsô.
 'genâde, frouwe,' sprach er dô,
 'swaz ir went, daz sol geschehen.
 ich hân ze selden iuch gesehen

145 und ze ganzer wunne mir.
 an in lit mines herzen gir
 unde al mines heiles wân.
 vil kûme ich hiute erbiten hân,
 daz iuwer minneclicher lip
 150 mich frôuwen sol, getriuwez wip,
 nâch kumberlicher areheit.' 63c
 aus wart ir kôsen hin geleit,
 daz si dâ triben under in.
 diu wile gienc mit êren hin
 155 dem hôchgelochten gaste.
 er wart gepriset vaste
 durch sine ritterlichen tât.
 man leite im an riliche wât
 und zôch im sin gewâfen abe.
 160 An aller sorgen ungehahe
 wart er gesetzet in ein hat.
 die werden burger in der stat
 die kâmen z'im hesunder
 und sâhen z'eime wunder
 165 die wollen und den ritter an.
 si lobten schæper unde man
 und sprâchen algelîche,
 daz allin kûnicriche
 nie gewonnen einen helt
 170 sô kûrlîch und als ûz erwelt,
 sô der vil tugentbæro
 Jâson benamen wære.
 Waz hâlfe, ob ich nû seite vil
 von manger hôher wunne spil,
 175 daz im dâ z'êren wart getân?
 dô man ze bette solde gân,
 dô sleich er zuo der vrouwen slû.
 er und diu werde kûnigin
 mit vrôuden al die naht belîhen.
 180 die minne si nâch wunsche triben
 und heten manger hande zel.
 si lâgen tougen âne schal
 bigz ûf gedranc der clære tac.
 Jâson dô langer niht enlac,
 185 er stont ûf tougenlichen sâ;
 dar nâch beleip der fûrste dâ

vierzehen tage an underhint.
 des hôchgehornen kûniges kint
 Mèdèd diu getriuwe
 190 wart im an alle riuwe
 zer ê gegeben in der stat, 63d
 wan er genôte ir vater bat
 die vrouwen z'eime wibe dô.
 der bete wart der kûnic vrô,
 195 wan er in dô gewerte
 mit willen des er gerte.
 Die vrouwe schæne und ûz erkorn
 gap er dem ritter hôchgeboren
 ze wibe und offenliche z'ê,
 200 diu von im tougenlichen ê
 beslâfen und gemînet was.
 er nam z'ein ander unde las
 sin ingesinde dô zehant
 und fuorte gegen Kriechenlant
 205 den schæper und die frouwen slû.
 daz diu getriuwe kûnigin
 von ir vater schiet dur in
 und mit im vuor ze lande hin,
 daz was ein ûbel mære,
 210 wan diu vil tugenthære
 wart slit von im verlâzen.
 der helt hegunde mâzen
 triuwen sich engegen ir;
 daz wirt iu noch geseit von mir,
 215 ê disiur rede ein ende neme.
 swie sêre unstæte missezeme,
 doch brach er sine stætekeit.
 sin tugent nider wart geleit
 an der vil kûniclichen frucht.
 220 er brach an ir lich unde zuht,
 als ir gehærent wol her nâch.
 im wart zuo sine lande gâch,
 dâ streich er hin mit stæter ger,
 wan Hercules slû mæc und er
 225 wurden in gedenke brâht,
 und wâren ûf den sin verdâht,
 wie si geræchen heide ir leit
 und die vil hôhen smâbeit,

die ze Troye vor der stete
 220 in Lamedon der künie tete,
 als ich dā vorne sagete.
 daz er si dannen jsgete, 64a
 daz lac in allez inne.
 daz im ein grōz unminne
 225 erboten wārde von in zwein,
 des wāren si heid ūber ein
 mit triuwen und mit eiden komen.
 doch wart daz lehen ē benomen
 Jāsone, des gelonbent mir,
 230 ē daz er sich nāch siner gir
 gerechen mōhte bi den tagen.
 sin rāche din wart undertragen
 mit eime tōde bitterlich.
 nū merkent, wie daz hūehe sich.
 235 Fīr was ze Kriechen schiere komen,
 und dō sin kunft wart dā vernomen,
 dō wart enphangen er sō wol,
 daz man enphāben niemer sol
 baz dekeinen künic doch.
 240 sin vater lebte dennoch,
 der Êson was gebeizen.
 in sines landes creizen
 vrōute sich vil manic lip;
 alt unde junc, man nnde wip
 245 von siner künfte wāren geil.
 si dūhte ob aller sælde ein heil,
 daz er den schēper ūz erkorn
 und eine frouwen hōchgeborn
 mit sinen kreften hete erstriten.
 250 doch wart er anderswā geniten,
 daz er erworben hete alsus.
 sin veter künic Pēlens
 erhunde in dirre wirde.
 daz er nāch siner girde
 255 gelsc niht under wegen tōt,
 daz was sin allermeistin nōt
 an herzen und an sinne.
 er trnoc im kranke minne
 und was im āne schult gehaz.
 260 doch hal er tougenlichen daz

und tet niht dem geliche.
 swaz in Jāsones riche 64b
 was ritter unde frouwen,
 die fuoren alle schouwen
 265 den hōhen werden prisant,
 den gefūeret in daz lant
 der helt des māles hēte.
 pris nnde wurde stēte
 wart im erboten mit genuht.
 270 er sneit vil hōher ēren frucht
 mit lobelichem schalle.
 die liute brābten alle
 den gūten opfer und gehet,
 dar umbe daz erworben het
 275 ir herre ganze wirdikeit.
 dur in was allez daz gemeit
 daz ie dā vrōuden wart gewon,
 wan daz sin vater Êson
 dekeiner wunne mohte pflegen.
 280 sin hōchgemūete was gelegen
 in unkrefte manic jār,
 wan im daz bonhet und daz hār
 von elter wāren grise
 nāch eines mannes wīse,
 285 der lange zit gelehet hāt,
 noch dekeiner wunne rāt
 ze herzen mac gevazzen.
 daz elter vrōuden hazzen
 von natūre gerne wīl;
 290 des mohte keiner hande spil
 Êson verdulden bi der zit,
 dō man sich vrōute enwiderstrit
 dur sines kindes ēre.
 diu tempel wurden sēro
 295 mit opfer dā gezieret.
 dā wart gefestivieret
 mit kerzen und mit sange wol.
 dur in wart kņzewille vol
 arm unde rich gemeine,
 300 wan daz sin vater eine
 vil kūme leit vrōlich gemach.
 Jāson und als er daz gesach, 64c

daz er sô cranc von alter was
 nnd er niht vrôuden an sich las
 313 durch die vil hôhen êre sîn,
 dô truoc er drumbe swâren pln
 und inneclichen smerzen.
 in muote in sînem herzen,
 daz alle Kriechen wâren dô
 320 von sîner sigenûfte vrô,
 nnd niht sîn vater vrôute sich
 von sîner werde lobelich
 und durch sîn gelücke hôch.
 von herzen holt er unde zôch
 325 siufzen vil an eime tage.
 nû daz Mèdêa sîne clage
 erhôrte nnd in beswæret vant,
 dô sprach din schône sâ zehant:
 'Herr unde herzelieher man,
 330 wie stât daz iuvern êren an,
 daz man iuch trûric vinden sol?
 nû mûgent ir doch iemer wol
 von wâren schulden sîn gemeit,
 slt iuwer hant die werdikeit
 335 aleine hât ervohten,
 die niht erstriten mohten
 mit ir kreften alle man.
 kein ritter nie sô vil gewan
 êren unde werde als ir.
 340 dâ von sô missevellet mir,
 daz ir an vrôuden sint verzagt.
 ir hânt mins vater hort bejagt
 nnd alle sîne richeit.
 ich meine daz guldine cleit,
 345 daz an im der wider truoc,
 daz wære iu nû gemæze gnuoc,
 daz ir niht trûric wærent
 und iuwer clage verbærent,
 diu mir gît jâmer unde nôt.'
 350 Jâson der rede antwûrte hôt
 gezogenlichen unde sprach:
 'Ironwe, ich lîde ein ungemach, 64a
 daz mich betrûebet sêre.
 mir hânt geboten êre,

355 die mich êren solten hie.
 enphangen wart ein kûnic nie
 rilicher in dem lande sîn.
 sich vrôuwet von der kûnfte min
 arm unde rîch, wip nnde man,
 360 wan daz min vater niht enkan
 von mîner schulde werden geil.
 daz hât beswæret mich ein teil
 nnd an mîner vrônde entwegen.
 er ist von alter siech gelegen
 365 an hôhem muote manigen tac,
 dar umbe er sich niht vrôuwen mac
 alsam die jungen alle.
 von mîner werde schalle
 kan er gewinnen keinen trôst.
 370 sîn durrez alter hât gelôst
 von sime herzen blûende jngent.
 er ist an kreften nnd an tngent
 verweiset und verarmet.
 dâ von mich diz erbarmet,
 375 daz heide arm unde rîche
 sint vrô durch mich geltche
 und er vil alters eine
 sich frôuwet min sô cleine,
 daz er in sorgen wirt gesehen.
 380 môht ez mit fuoge wol geschehen,
 sô bære ich gerne, vronwe min,
 daz inwer kunst im wûrde schîn
 und iuwer hôhiu meisterschaft.
 ir hânt sô tiefer sinne kraft,
 385 daz ir grôz wûnder schickent.
 Ir flehtent unde strickent
 alle witze in einen knopf.
 ir hânt den zagel und den kopf
 der sîhen liste erkennet.
 390 swaz wisheit ist genennet,
 des alles kûnnent ir ze vil.
 dâ von ich gerne muoten wil, 65a
 oh ich mit hulden wol getar,
 daz ir iuwer helfe dar
 395 ûf minen vater kêrent
 und sîne kraft gemêrent

mit listen unde sine tugent.
 ich meine, daz ir miner jugent
 ein teil beginnent ûf in legen
 400 und sines alters ûf mich wegen
 geruochent ouch ein cleine.
 möht ich mit im gemeine
 die grôzen swære sin getragen,
 ich wolte gerne an minen tagen
 405 ein teil dest alter werden.
 wie kan mir ûf der erden
 wird unde lop ze nutze komen,
 slt minem vater ist benomen
 frönd unde höchgemuete.
 410 ist, daz im inwer güete
 die stiure und die genåde birt,
 daz er von iu gejunget wirt,
 sô wil ich iemer, swelic wip,
 iuch minnen für mîn selbes lîp.
 415 Mēdēā din gedāhte dō
 vil tougen wider sich alsō:
 'wie gar getriuwe dirre man
 dem vater sîn gewesen kan!
 er ûnget an im hōhe tugent,
 420 slt daz er wolte siner jugent
 ein teil durch in dem alter geben.
 ich hān verworht ēr unde leben
 an minem vater leider,
 slt ich des widers cleider
 425 enpfiehet sinem lande hān.
 ez ist vil sere missetān,
 daz ich in ēren hān verheret
 und sinen wunneclichen wert
 des goldes hān enterhet.
 430 dur einen man verderhet
 hān ich an lobe mîn sippehlut.
 der sinem künne gerne tuot 65b
 daz aller beste, daz er kan,
 er ist ein gar getriuwer man
 435 und ich ein trinwelôsez wip.
 slt er nū sinea vater lîp
 wil ēren hie spāt unde vruo,
 sô sol ich helfen im dar zuo

mit kreften und mit sinne.'
 440 sns wart din küniginne
 verholne des ze rāte,
 daz si dem künige drāte
 sîn alter wolte hūezen.
 mit senften und mit süezen
 445 worten sprach si dā zehan:
 'herr unde friunt, ich hān erkant,
 daz ir trinwen können pflegen;
 dā von sol iu mîn helfe wegen
 und mîn vil hōhiu meisterschaft.
 450 slt iuwer vater sine kraft
 von dem alter hāt verlorn,
 sô wirt er von mir widerborn
 an kreften und an jugende.
 wol unde lange mugende
 455 machet in mîn starker list.
 swaz durre an sinem herzen ist,
 daz wirt von mir hie grūene.
 getriuwer degen kūene,
 dā von sô lāgent iuwer leit!
 460 ich taon in vrōlich und gemeit,
 als er vor drizic jāren was.
 durchlinhtic sam ein saver glas
 wirt noch sîn wille trūebe.
 swenn ich mîn zouher gūebe
 465 und mīner arzenfe dinc,
 sô wirt ein vrecher jungelinc
 vil schiere ûz im gemachet
 und daz doch niht gewachet
 wirt an kreften inwer tugent.
 470 ob ich in minnert inwer jugent,
 dur daz ich mēte sine kraft,
 wer solte mir der meisterschaft
 und der künste wizzen danc? 65c
 ouch wurde ich selbe an lîbe cranc
 475 und an vrōnden gar dā mite,
 swenn inwer jugent an ir site
 von mīner schulde wūde schwach.
 ich wil ān iuwer nngemach
 ervrischen alliu sīnin lider.
 480 der jāre kan ich im niht wider

gegeben mit der künste mîn,
 ich lère in wol gerüerie sîn
 nnd erninwe in als ein gras,
 daz den winter durre was
 485 und ze sumer an sich leit
 ein gelpfeg nnd ein grüenez cleit.
 Jâson der wart der rede vrô.
 Mèdêa diu sprach aber dô:
 'lânt hie niht langer mich entweln!
 490 ûz allen wûrzen muoz ich wein
 vil manic krût, des ich bedarf.
 hie mite si dô von ir warf
 ir lichten cleider küniclich
 nnd zierte mit der wæte sich,
 495 der si bedorfte ûf eine vart.
 nnd dô der tac zerstorret wart
 von der vinsternisse grôz
 und diu naht her zuo geflôz,
 dô kërte sunder melde
 500 diu vronwe hin ze velde
 vûr die wunneclichen stat.
 nieman gienc mit ir noch entrat
 ûf den anger lichtgevar
 und was ez doch sô spâte gar,
 505 daz allin crêature
 gebiure nnd ngehine
 an ir gemach sleich unde zôch.
 ûf erden noch in lûften hôch
 kein lehende sache ruorte sich
 510 und schein der mâne wunneclich
 dur die wolken alsô clâr,
 daz man gereite nnd offenbâr
 kôs einen pfenninc wol dâ bî.
 diu vronwe missewende vrî 654
 515 hegunde sich dâ weiden,
 hin z'einer wegeseiden
 gienc si fûr ein wildez holz.
 dâ treip din kûniginne stolz
 ir künste lâchenie.
 520 si wolte zouherle
 dâ brinwen unde stiften.
 von swarzer buoche schriften

hegunde si dâ kôsen.
 si kunde ir aller glôsen
 525 ergründen nnd ir volleist;
 des wart vil manic wîlder geist
 von ir gemûniget und gemant.
 ein gôttin Eckaten genant,
 diu mit ir meisterscheft pflac
 530 der zouberle manigen tac,
 seht, die beswuor si tiure,
 daz si geruohte ir stûre
 nnd ir genâde ir senden,
 alsô daz si vollenden
 535 môhte ir willen ûf ein ort.
 si sprach sô vrevclichin wort
 von zouberlichen sachen,
 daz der walt erkrachen
 begunde von ir sprûchen
 540 und sich ze wîten brûchen
 vil herter vlinse dô zercloup.
 dâ fuor des mâles unde stoup
 vil manic snelliu windes brût.
 loup unde hlout, gras unde krût
 545 ir stengel dâ begunden wegen.
 sich muoste manic tolde regen,
 dô si lac an ir gebete,
 daz si gesprochen dicke hete
 mit vltzeclicher andâht;
 550 von ir wart z'einem ende hrâht,
 swes man ze lâchenie darf.
 vigûren si dâ vil entwarf
 in fremder forme hilde:
 si mâlte ûf dem gevildo
 555 vil wunneclicher huochstaben, 66a
 die si ze helfe solte haben.
 Nû si des alles vil getreip
 und ir karactêres geschreip
 mit der hende in einen sant,
 560 dô wart ez tunkel sâ zehant
 und kam ein hagel und ein regen.
 und dô diz allez was gelegen,
 dô schein der mâne licht als ê.
 noch wart kein vinsternisse mê

545 von ir zonher dâ bekant.
 ein wagen der wart ir gesant,
 den vier snelle tracken zugen,
 die vor im ûz dem lufte flugen,
 und in brâhten ûf daz velt.
 550 von siden was ein rich gezelt
 dar ûf gesetzet vaste,
 daz hôt mit sinem glaste
 der küniginne liechten schîn.
 ûf den wagen und dar in
 555 gie si dâ balde sitzen
 nnd schuof mit hôhen witzten,
 daz sich die tracken ruorten
 und si von dannen fuorten
 über vels und über tal.
 560 die witen welte über al
 ûf dem wagene si durchfnor,
 wan si die gûte alsô heswuor,
 daz si vollanten ir gehot
 und ir des hulfen âne spot,
 565 daz si tet wûnderlîchin werc.
 si vnor ûf manigen bôhen herc
 und wonte an wüesten velden.
 zuo wîlden æden welden
 sich diu küniginne huop,
 570 dâ si din crinter inne gruop,
 der si bedorfte bi der vrist.
 si lêrte ir arzenle list,
 daz si die besten wûrze traf,
 der bluomen und der edel saf
 575 rîlichen kunden arten.
 si kam onch in den garten, 66b
 dâ halsem inne blûejet,
 nnd wart dar ûf gemûejet,
 daz si gewan der bluomen sîn.
 580 diu junge wise künigin
 truoc z'ein ander unde las,
 swaz ir des mâles nûtze was,
 und lîte wider heim ze bant.
 Thessaliâ, daz wîlde lant,
 585 dâ vil der hôhen berge stât,
 daz bôt ir helferichen rât

mit reinen guoten wûrzen.
 ich wîf die rede kürzen:
 dô si ze Kriechen wider kam
 590 und allez daz mit ir genam,
 daz si bedürfen solte,
 die tracken si dô wolte
 niht lâzen fûrbaz in ir pflege.
 si lie si von der strâze wege
 595 vil balde snurren unde bîsen:
 in was ir altez vel entrisen
 von der guoten wûrzen tugent.
 ein ander hât von niuwer jugent
 was in gewahsen ûf der vart.
 600 daz schuof mit siner reiner art
 der edele und der guote smac,
 der an dem edelen krûte lac.
 Diu frouwe stolz von wiser art
 ûf dirre kumberlichen vart
 605 hete unmnoge vil gepflegen.
 si was helîhen underwegen
 vierzehen tage, als ich ez las.
 nnd dô diu küniginne was
 gestrichen heim ze lande wider,
 610 dô lie sich diu getriuwe nider
 fûr die stat ûf einen plân,
 durch daz die wûrzen möhten hân
 lîft unde vrische winde.
 ân allez ingesinde
 615 beleip diu gnote aleine.
 die vrenden wûrzen reine
 din schœne sûbert und erlas; 66c
 swaz nnnûtze drunder was,
 heide an hletern und an vassen,
 620 daz warf si fûrder zuo dem wasen
 und bete drâf kein ahte.
 si tempert nnde mahte
 daz krût mit wiser andâht.
 ir wart her ûz der veste brâht
 625 ein niuwer haven êrîn.
 dâ leite si din krinter in
 und mahte ein flur, waz sol des mê?
 ein holz, gebeizen aloë,

was dá vil schiere enbrunnen;
 650 daz hete si gewonnen
 uf der vart des måles ouch.
 ez gap vil ûz erwelten ronch
 und was ir nütze bl der stunt.
 dô daz bolz was angexunt
 655 und enbrennet uf dem plân,
 dô wart der haven zuo getân
 von der küniginne wis.
 ein wazger vor dem paradís
 teilet in vier ende sich
 660 an sime ursprunge liuterlich,
 daz kam ir onch ze beile.
 von ieglichem teile
 ein wenic hete si genomen.
 ez was mit ir ze lande komen
 665 in vazzen licht von gulde rôt;
 mit disem wazger si dô sôt
 diu guoten kriuter âne smalz.
 der balsem edel wart ir salz,
 den warf si drûf mit willen dá.
 670 von ir gewonnen was ein krâ,
 diu wol hundertjêrlic schein;
 der schedel und des kopfes bein
 wart zerklecket als ein ei.
 si brach den gebel ir enzwei,
 675 der alt was unde virne
 nnd nam her ûz daz hirne,
 daz mit ir blanken hende trût
 wart dá gemischet in daz krût. 664
 Onch betes' einen slangen
 680 begriffen und gevangen
 mit ir lâge stricke,
 der was vil barte dicke
 gejunget und gemûzet.
 erværet und erlûzet
 685 wart er von ir hiute snel;
 dá von im stu alkez vel
 gewarf der ûbel serpant,
 und er sich durch ein loch gewant,
 durch daz er abe zôch den balc.
 690 der grimme tugende blôze schalc

was ir nder hende komen:
 sîn berze wart von ir genomen
 in daz crût rein unde starc.
 si warf ez drunder unde barc
 695 ein ander arzenie drin.
 diu wol gelêrte künigln
 schoup in diu kriuter ûz erkorn
 ouch eines alten hirzes horn,
 der in der brunst erslagen was.
 700 und si z' ein ander diz gelas
 und in ir haven ez getete,
 dô wart gesprochen an der stete
 von ir starker worte vil,
 der ich iu sagen niht enwil,
 705 wan ich ir aller niht enweiz.
 si tet dem haven alsô heiz,
 daz er vil kreftecliche wiel.
 swaz tropfen ûz dem walle viel,
 dá wurden kriuter ûz icsâ.
 710 vil lange was gelegen dá
 eins durren ôlebonmes ris,
 mit dem din küniginne wis
 dá rnorte ir arzenie,
 und dô diu wandels vrle
 715 den ast her ûz dem havene tete,
 dô wart er an der selben stete
 sô grüne von dem saffe guot,
 daz an im wuohs loup unde bluot
 und daz diu beide in ganzer kraft. 67.
 720 uf ime dá schubzen samenthaft.
 Der flecke, dá der haven sôt,
 der wart betwungen des mit nôt,
 daz er in vrischiu cleider slouf.
 der schûm, der ab den wûrzen trouf,
 725 der schuof, daz er zehant gebar
 krût unde bluomen liebtgevar
 nnd er sich muoste erniuwen.
 dis arzenie briuwen
 Mêdêâ sus begunde.
 730 wan si mê liste kunde,
 denn allin wip besunder.
 nû si diz fremde wnnder

getempert uf ein ende
 und ez mit blanker hende
 73a ze rehte vollebrähte,
 dô hiez diu wol bedähte
 bringen ir den künic dar,
 der von alter was gevar,
 alsam ein grisin tûbe grâ.
 740 vûr si wart er gesetzt dâ
 sanft uf ein bette lînde.
 si treip daz ingesinde
 von ir allez in die stat.
 dem künige siech an kreften mat
 745 bar si dâ blüender tugende hort.
 si rûnte im einer slahte wort
 dar in sin ôren beide,
 dâ von er zuo der beide
 viel in marmels und entslief.
 750 gemachet wart ein gruobe tief
 von der frouwen in den bert,
 dar über wart der künic wert
 von ir geneiget und geleit.
 ein mezzger, daz vil sere sneit,
 755 gesetzt wart an sinen kragen
 und im gestochen und geslagen
 durch ein âder an der keln.
 alsus begunde si verstein
 im eine wunden, als ich las.
 760 swaz in im altes bluotes was, 67b
 daz lie si von im triefen
 und sigen in die tiefen
 gruoben, diu dâ was gegraben,
 alsô daz er den geist behaben
 765 doch mohte in sinem herzen.
 er leit den grimmen smerzen,
 daz er sin nibtes niht enpfant,
 wan er entslâfen was zehant
 von ir worten alsô gar,
 770 daz er des stiches niht gewar
 an fleische noch an beine wart.
 er lac von zouberlicher art
 noch stiller denne ein quâder.
 nû siner kelen âder

KONRAD.

775 entrennet wart und offen
 und ûz im was getroffen
 daz alte bluote ganz nnde gar,
 dô nam diu kûniginne dar
 den haven bi den stunden
 780 und gôz im in die wunden
 der tinren arzenie saf.
 und dô din salbe in erst getraf
 und im diu lider sîn durchgienc,
 dô nam der künic und enpfenc
 785 dar in sîn herze blüende jngent.
 er was an kreften und an tugent,
 als er vor drizic jâren was.
 gebeilet wart er und genas
 von aller siner swære dâ.
 790 sîn bâr, alsam ein tûbe grâ,
 daz wart im sam ein side gel
 und wart sîn runzelehtez vel
 gestrecket unde schöne glat.
 sîn munt alsam ein rôsenblat
 795 begunde blüejen unde roten.
 im wart diu snellekeit geboten,
 daz er spranc rehte alsam ein birz.
 daz schuof der arzenie wirz
 und daz edele tiure salp,
 800 daz in durchgienc in allenthalp.
 Nû daz der künic Êson 67c
 ûz sinem alter und dâ von
 geslouf mit arzenie,
 dô gienc der wandels frie
 805 mit fröuden in die stat hin wider.
 im wâren alliu sîniu lider
 gar lichte worden unde vrisch.
 er wart gesunt reht als ein visch,
 der vert in einem wâge.
 810 sîn sun und sîne niage
 die wurden herzedlichen vrô,
 wan er gienc alleine dô,
 der ê von knechten wart getragen.
 er was gereinet und getwâgen
 815 von allem itewizo.
 mit hôber künste flize

tet man sin trüren under.
 diz wunderliche wunder
 schal über allez Kriechen.
 650 daz von dem alten siechen
 wart ein gesunder jungelinc,
 daz dūhtu ein alsô wildez dinc,
 daz beide arm unde rîche
 dar kâmen algeliche
 655 und diz unbilde sâhen.
 si sprâchen unde jâhen,
 ez wûrde nie gehœret é
 noch geschæhe ouch niemer mê
 kein fremder âventiure.
 660 Mèdêâ diu gehiure
 kam ze ganzer werdikeit.
 ûf si wart hôbez lop geleit
 und durchlihtliclicher pris.
 sich huop dâ vrôude in manic wîs
 665 dur daz wunder zwivalt,
 daz Êson der künic alt
 alsus gejunget hete sich
 und daz der schæper wunneclîch
 von Jâsône wart hejaget.
 670 in hôhem muote was hetaget
 liut unde lant gemeine. 674
 daz opfer was niht cleine,
 daz den gôten wart gegeben.
 man treip dâ wunneclîchez lehen
 675 und frôude manger hande
 ze Kriechen in dem lande.
 Diz wunder daz endunke iuch niht
 ein gar unniûgelich geschiht,
 wan ez môhte wol geschehen.
 680 man hât der wûrzen vil gesehen,
 die tugent heten unde maht.
 man vindet kriuter maniger slaht,
 dâ man unbilde hriuwet mite.
 ir eteslichez hât den site
 685 und ist an kreften alsô rîch,
 daz von im ein tótiu lîch
 erquicket môhte werden.
 kein dinc hât ûf der erden

an kreften alsô rîchen hort,
 690 sô steine, kriuter unde wort.
 der drier tugent meisterschaft
 hât als endelôse kraft,
 daz man niht mac durgrûnden
 mit herzen und mit mûnden,
 695 waz von in wunders mac geschehen.
 dar umbe darf nieman des jehen,
 diz mære daz ensi niht wâr,
 daz diu kûniginne clâr
 von altem ungevêrte
 700 ir swæher sus genêrte.
 si mohte in machen wol gesunt,
 sit daz si gar hiz ûf den grunt
 was aller kunst ein meisterin.
 waz krûtes edel mohte sîn,
 705 daz was ir ougen wol erkant.
 si wart in allem Kriechenlant
 geprîset dur ir wîsheit.
 man bôt ir ganzer werdekeit
 und êrte si gar schône.
 710 si wonte hî Jâsône
 mit ganzer stæte ân underhint, 68a
 hiz si gewan von im zwei kint
 und man diu werdecliche erzôch.
 den grâven und den fûrsten hôch
 715 was Mèdêâ willekomen.
 nû hete si daz wol vernomen
 und was ir dicke vor geseit,
 wie Péleus der künic neit
 Jâsônen sînes bruoder barn
 720 und er in hiez dar umbe varn
 nâch der wollen in den wert,
 daz im der grimme tôt heschert
 wûrd alzehant dar inne.
 und dô diu kûniginne
 725 an Péleô den ucin vernam,
 dô wart din schœne im alsô gram,
 daz si gedâhte sâ zehant,
 si wolte kêren in sîn lant
 und an im rechen die geschiht.
 730 ouch heite si dâ langer niht:

si vuor dar in sin rîche.
 des vrûte sich geliche
 sin werdiu massenie und er,
 wan si mit wunneclîcher ger
 905 sâhen daz erwelte wîp,
 dur daz wunder, daz ir lip
 het in ir zît begangen.
 si wart vil schône enpangen
 von Pêlêô dem wîsen,
 910 der ouch begunde grîsen
 und alten harte sêre.
 er hôt ir zuht und êre
 durch die lobelîchen tugent,
 daz sin bruoder was mit jugent
 915 von ir sô wol geblûemet.
 si wart dâ vil gerûemet
 von im, des solt ir sin gewîs.
 sin vrouwe, mîn vrô Têtis,
 was nîht dâ heime bl den tagen.
 920 zwô tohter bete si getragen,
 die stolze megde wâren. 68b
 si kunden wol gebâren
 gûetliche dur die kûnigin.
 si liegen an in werden schîn,
 925 daz si von ir kûnste dô
 von herzen beide wâren vrô.
 Mêdêâ was in beiden trût.
 ouch seite si daz ûberlût
 dur eine grôze kûndekeit,
 930 Jâson der tet ir manie leit
 und bræche an ir sin êre gar:
 dâ von si wære komen dar
 und wolte dâ belîben,
 biz er von ir vertrîben
 935 begunde vîentlichen haz.
 nû si geseite in allen daz,
 dô wurden si der rede geil.
 si dûhte ein wunneclîchez heil,
 daz si geruochte dâ bestân.
 940 des kûniges tohter wol getân
 die bâten si dô tiure,
 daz ir genâden stiure

und ir vil sterke wîsheit
 wûrd ûf ir vater dâ geleit,
 945 der von alter wære grîs.
 si sprâchen: 'kûniginne wîs
 und ûz erweltiu vrouwe guot,
 sit iuwer sinnerîcher muot
 ob allen wîzen schône vert
 950 und unser veter ist genert
 durch iuwer lobelîche kunst,
 sô kêrent an uns iuwern gunst
 und iuwer liste manicvalt
 alsô, daz unser vater alt
 955 werd ouch von iu gejungct hie.
 gedenkent, daz kein vrouwe nie
 wart an wîzen iu gelîch.
 sit iuwer helfe kûnsterîch
 Jâsône gap des widers cleit
 960 und im ûz alter siecheit
 sinen vater hât erlöst, 68c
 sô tuont uns helferîchen trôst,
 daz unser vater ouch genese
 und er ein wênic junger wese
 965 an herzen und an krefte.
 lânt uns der meisterscheft
 geniezen und der wîsheit,
 der wunder ist an iuch geleit
 und gebent im ouch hôhen muot.
 970 wir beide leben unde guot
 wellen iemer durch iuch zern,
 ist, daz ir in geruochent nern.'
 Mêdêâ wart der bete vrô,
 wan si gedâhte, daz si dô
 975 gerechen môtte destê haz
 an Pêlêô, daz er gehaz
 ir friunde was âu sîle schult.
 gelouben ir der mære sult,
 daz ir Jâsônes minne
 980 ze herzen und ze sinne
 lac mit ganzer stætekeit,
 dâ von din kûniginne leit
 durch dise untriuwe grôzen pîn,
 daz Pêleus, der veter sin,

985 truoc wider in valsch unde mein.
 'ir vrouwen,' sprach si zuo den zwein,
 'mich dunket harte mûgeliç,
 daz iuwer vater wider mich
 genieze siner tugende hôch,
 1000 sît ich dâ her durch triuwe vlôch
 und er mich hie behalten wil.
 kûnd ich denn arzenie vil,
 diu solte im werden unverseit.
 min kunst din wirt an in geleit
 1005 und alle mîne liste,
 dur daz ich hie gevriste
 vor unkrefte siniu lider.
 nû dar! gewinnet einen wider,
 der niht mê vor alter mûge
 11000 und alsô rehte wênic tûge,
 daz er vil nâch verdorben si:
 dâ wil ich iu bewaren bi, 68d
 daz ich den kûnic wol gener,
 sô daz ich im daz alter wer
 1 und ich mac wol gehelfen im.
 sine unmaht ich im benim
 unde erniuwe im sine kraft.
 der rede wurden frôudenhaft
 die megde wol versunnen.
 10 si giengen und gewunnen
 schier einen wider ungestalt,
 der was unmæzeclichen alt
 und hete sine kraft verlorn.
 an im was anders niht wan horn
 15 unde ein hût zæb als ein wide.
 man hete im alle sine lide
 und siniu rippe wol gezelt.
 er was von jâren sô verquelt,
 daz im der lip was ungesund.
 20 er gienc dâ schebic als ein hunt
 bi dem vihe ûf einer wisen.
 im was diu wolle sîn entrisen
 und daz vleisch engangen.
 er wart von in gefangen
 25 und für die kûniginne brâht,
 dâ von wart si dar zuo verdâht,

daz er von ir gejunget wart.
 gefüeret mit ir ûf die vart
 diu wise ir haven hete,
 30 dar inne daz gerate
 der guoten arzenie was,
 dâ mite ir swæher ê genas.
 Nû daz vûr si der wider kam,
 den haven si dâ schiere nam
 35 und truoc in z'einer heizen gluot.
 die salben edel unde guot
 lie si zergên dar inne.
 din wise kûniginne
 gôz ir ûf daz schâf ein teil,
 40 dâ von wart frôeliç unde geil
 der wider sâ ze stunde,
 wan er zehant begunde
 sîn alten hût verrêren; 69a
 ouch hôrte man in blêren
 45 alsam ein jungez lembelin.
 sîn vel und daz gemûete sîn
 erfrischet wurden beide.
 sîn wolle diu wart reide,
 als ob si wære alrêst geborn.
 50 dar zuo begunde ein niuwez horn
 dô wahsen und enspringen.
 er wart an allen dingen
 erjunget und ergeilet.
 sîn alter was geheilet
 55 durch niuwer arzenie ursprinc,
 daz dûhte ein wunderlichez dinc
 die megde wol bescheiden.
 'seht,' sprach dô zuo in beiden
 diu kûniginne wol getân,
 60 'als ich diz schâf erniuwet hân,
 alsô bi namen und alsus
 wirt iuwer vater Pêleus
 an siner kraft gejunget.
 daz alter, daz in tunget,
 65 daz wirfe ich hie mit künste nider
 und gihe im sine jugent wider.'
 Der rede wâren si gemeit,
 wan si vûr eine wârheit

dô wizzzen heide wolten,
 70 daz si beschouwen solten
 ir vater junc unde vrô.
 Mèdeâ din sprach aber dô:
 'welt ir, daz ich in vrle
 mit minner arzenie
 75 von allen sorgen manger slâht,
 sô kèrent über in zenaht,
 swenn er an sinem bette lige
 und sô der slâf an im gesige,
 sô stechent in ze tôte gar.
 80 sin slêz hlut siechlich gevar
 lânt ûz im allez vliezen,
 dar nâch beginne ich giezen
 min salp in sine wunden,
 sô wirt er an den stunden 69b
 85 schön unde halde lebende wider,
 wan sô diu salhe siniu lider
 mit ir kraft gefuhtet,
 sô wirt sin herze erliuhtet
 mit frischer nnd mit niuwer tugent
 90 reht als er was in blüender jugent.
 sus geilet er sich danne,
 ûz einem slten manne
 mûget er sich z'einem knaben,
 des sult ir keinen zwîvel haben.'
 95 Diz wart getân nnd diz geschach.
 swaz in Mèdeâ vor sprach,
 daz taten si dâ heide.
 si wâren junge meide
 und einvaltige frouwen.
 100 des wart von in verhouwen
 ir vater an dem bette sin.
 dô der tac lie sinen schîn
 und er sich dô geleite,
 dô slichen si gereite
 105 mit zwein swerten über in.
 si lêrte daz ir tumber sin
 und der küniginne list,
 daz si diu swert dô hî der vrist
 durch in stâchen alzehant,
 110 und dô der künic des enpfant,

daz man in wundet unde stach,
 dô rief er jâmerlichen: 'ach,
 waz went ir wunders ane gân?
 vil werden tohter min, lânt stân!
 115 sint ir nnsinnic oder wie?
 went ir sus mich ermûrden hie
 nnd rêren iuwer sippeblut?'
 'nein, vater, wir tuon des dur guot,'
 sprâchen si dâ wider in,
 120 'geloubent, daz sich iuwer sin
 nnd iuwer lip crjungen muoz.
 in sol des alters werden huoz
 sn herzen und an kreftē.
 von dirre meisterscheftē
 125 wirt iuwer muot vrisch unde vrô.' 69c
 'owê mir,' sprach er aber dô,
 'sol diz ein arzenie wesen,
 sô bin ich iemer ungenesen,
 wan mir enwart noch nie sô wê.'
 130 nâch disem worte er dô niht mê
 gesprechen mohte noch gesagen.
 ze tôte erstochen nnd erslagen
 wart er von ir henden.
 alsus begunde er enden
 135 nnd lac dâ jâmerlichen tôt,
 als ez Mèdeâ dô gebôt.
 Waz tet si dô diu künigin?
 die wile, daz si solte sin
 mit srzenie unmûezic gar,
 140 dô hiez diu frouwe komen dar
 die wilden tracken und den wagen,
 der si gefüeret und getragen
 het in daz künicliche lant.
 dar ûf begunde si zehant
 145 heimlichen sitzen unde schiet
 sô stille von der hovediet,
 daz nieman ir wart innen.
 si kêrte mit unminnen
 swar si dô këren solte.
 150 dô man des wâren wolte,
 daz si diu guoten kriuter sûte,
 dâ mite si dem künige bûte

maht unde kurzewile,
 dô was si manic mîle
 133 gestrichen und geruschet.
 sus hete si getinschet
 mit dem künige Pêlê,
 daz er verlôr sin lehen dô
 und er des tôdes wart gewis.
 140 nû daz sin wip vrô Thêtis
 dâ wider heim ze hûse kam
 und si des küniges tôt vernam,
 dô wart ir trûren bitterlich,
 wan si nâch im gebapte sich
 145 erhermeclichen als ein wip,
 din durch ir tôten mannes lip
 von scholden weinet unde sent. 69a
 ouch wurden jâmers dô gewent
 ir liehen tochter heide.
 150 die hût von herzeleide
 si zarten von ir hilde clâr
 und rouften ûz ir gelwez hâr.
 Sus hôrte man den künic klagen
 und was sin rîche hî den tagen
 155 niht erbelôs heliben doch,
 wan ez lehte dannoch
 sin vrecher sun Achilles.
 gelonhent endeliche des,
 er wonte hî Schirône,
 160 der in dô lêrte schône
 und frumeclichen werhen.
 umh sînes vater sterhen
 was im noch harte cleine kunt.
 nû daz Mêdêâ hî der stunt
 165 im hete alsus den lip henomen,
 dennoch enwolte si niht komen
 zuo Jâsône wider hein.
 diu schœne diu kam über ein
 und wart ze râte des zehant,
 170 daz si wolte fremdiu lant
 beschouwen und der stete vil,
 dâ man si lêrte zouberspîl
 dâ vor in hlûender kintheit.
 si fuor des mâles unde reit

175 durch kurzewile in manic stift,
 dâ man ir edel hantgift
 gap unde rîchen prisant.
 dar under wart Jâson gepfant
 an triuwen und an êren.
 180 dô si niht widerkêren
 wolt in vil kurzen stunden,
 dô wart sin muot gebunden
 mit ninwer liebe minne,
 wan er dô sine sinne
 185 leit ûf ein ander wip zehant.
 Grêûsâ nû was si genant
 und lûhte schône und ûz erkorn. 70a
 von Thêhân was si gehorn
 und hete mit ir friuntschaft
 190 Jâsônes herze alsô behaft,
 daz er dur si wart triuwelôs
 und er sin êlich wip verkôs.
 Er hete gar vergezzen,
 daz er von ir gesezzen
 195 was in wurde manicvalt
 und daz er wart von ir gewalt
 an der wollen sigehaft.
 daz von ir hâhen meisterschaft
 sin vater was in jugent brâht,
 200 des wart vil kleine dô gedâht
 von sinem valschen muote.
 im was von ir ze gnôte
 geschehen maniger hande dinc:
 daz ûhersach der jungelinc
 205 und der ungetriuwe man,
 dâ von er schaden vil gewan
 und in kumher wart geleit.
 daz schuof der minne unstetekeit,
 die gnnoge wenken lêret
 210 und si dar under kêret
 in endelösen smerzen.
 si wirt vil manigem herzen
 ein valscher leitesterne.
 minn ist sô ninwegerne,
 215 daz ir vertâner vûrwiz
 durch ganze liebe manigen sliz

kan zerren unde brechen.
 si solte niht versprechen
 daz virne dur daz niuwe.
 240 wan er mit leides riuwe
 sin liep vil ofte mischet,
 der alte minne ervrischet
 und si durch sine unstatikeit
 an guoten friunden nider leit.
 245 Swem alte liehe wonet bi,
 daz der belibe der niuwen fri,
 daz wære ein wunneclichez dine.
 swâ man den ârsten ursprinc 70b
 verwehaelt an der minne
 250 mit niuwes herzen sinne,
 dâ wirt daz ende dicke sûr.
 ez wart nie bezzer nâchgebûr,
 denn ein bewærtiu friuntschaft.
 sô niuwez trût an siner kraft
 255 erblicbet als ein bluome glanz,
 sô mac ein altiu liebe ganz
 beliben an ir glaste.
 swer an der minne vaste
 kan wenken unde strûchen,
 260 der wil ze jungest brûchen
 vil swachen solt ze lône.
 diz wart ouch an Jâsône
 bewaret und erzeiget:
 sin leben wart geveiget
 265 mit einem ende freissam.
 wan dô Mèdêâ daz vernam,
 daz er triuw unde stæte
 an ir gebrochen hæte,
 dô sprach daz wunnecliche wip:
 270 'nû sol ouch niemer wibes lip
 getriuwen keinem manne mê,
 sit Jâson wider mich sin ê
 gevelschet hât sô sere.
 er hât an mir sin êre
 275 gebrochen und entstricket,
 des wirt von mir geschicket,
 daz sin âmie sâ zehant
 enphâhet mînen prisant,

wan ich min cleineste ir gibe.
 280 weizgot, ich næje ir unde wibe
 ein kleit mit minner hende,
 dâ von si beide ein ende
 enpfâhent und gewinnet
 und einen tût beginnent,
 285 der bitter ist und angestlich.
 sît Jâson hât verkepsset mich
 und ich nie stæte an im gebrach,
 sô wirt an im sin trinwe swach
 gerochen unde sol ich leben. 70c
 290 alsus begunde si dâ weben
 mit ir henden ein gewant,
 daz nie sô richez wart bekant
 von golde und ouch von gîmmen.
 iedoch wart ez mit grimmen
 295 sachen underspicket.
 ein gift wart drîn verstricket
 mit zouber und mit listen,
 vor der nieman gefristen
 mohte sinen lebetagen.
 300 wan swer daz cleit begunde tragen,
 der wart ze pulver alzehant
 vil gar versmelzet und verbrant.
 Diz cleit vil wunneclich gevar
 daz sante si Jâsône dar
 305 und siner friundinne.
 ze krâme und z'einer minne
 solt ez sin âmie hân.
 ez wart engegen Thêbân
 gefüeret ûf ir schaden dâ,
 310 wan dô diu frouwe Grêûsâ
 daz rillich und daz schœne cleit
 het an ir blanken hât geleit
 als ein unbetrehtic wip,
 dô muoste ir wunneclicher lip
 315 vil schadehaft gesitzen.
 wan dô din gift erhitzen
 der minneclichen briute
 begunde an wîzer hiute,
 dô wart daz cleit enzündet.
 320 ez was vil gar durchgründet

mit eiterhären dingen.
 dā von die flammen dringen
 begunden ūz im alzehant.
 ez wart sō tobeliche enbrant,
 325 daz man daz wunder nie gesach.
 sīn wildez fūr sluoc in daz dach
 und allenthalben in daz hūs.
 dā wart von hitze jāmers grūs
 und ein sō rehte michel rōst,
 330 daz fūr daz fūr dekeinen trōst 704
 daz minnecliche wip gewan.
 ir lip ze pulver dā verbran
 und nam ein ende schiere.
 ouch wart Jāson der ziere
 335 verbrennet in dem fiure.
 mit bitterlicher siure
 wart sīner sūzekeite lehen
 dem tōde bī der zit gegeben.
 Sūs nam ein ende bitter
 340 Jāson der werde ritter,
 der keinen wandel nie hegie,
 wan disen einen, daz er die
 verkōs durch sīne unstete,
 diu gar mit triuwen hāte
 345 geminnet und gemeinet in.
 daz er sō jēmerlichen hin
 gezūcket von dem tōde wart,
 daz clag ich durch die reinen art,
 der an im lac sō rehte vil.
 350 von schulden muoz ich unde wil
 hie lān beliben nder wegen,
 wie der vil hōchgehorne degē
 beweinet wūrde bī der zit.
 und war Mēdēā kame sit,
 355 daz wirt ouch von mir hie verschwigen.
 des heldes clage lāz ich ligen,
 die man dur in des māles truoc;
 wan ich hān anders wol sō gnuoc
 ze künden und ze sagene,
 360 daz mir niht touc ze clagene
 Jāsōnes grimmeclicher tōt.
 ich hān mit rede grōze nōt

mir selher ūz gesundert,
 ob mīn noch wāren hundert,
 365 wir bāten kumbers gnuoc dā mīte,
 daz wir nāch lohelichem site
 diz werc zeim ende brāhten
 und ez sō wol bedāhten,
 daz prīs und ēre liege dran.
 370 swie cleine ich aber guotes kan
 geschicken alters eine,
 doch ist mīn wille reine
 und mīn gemūete veste 71a
 dar ūf, daz ich daz beste
 375 mit allen dingen hie getuo.
 vil gerne vlīze ich mich dar zno,
 daz ich var ūf gelimpfes spor.
 daz mēre, daz ich liez hie vor,
 daz wil ich aber grifen an,
 380 wie Jāson der kūene man
 und Hercules gehiezen,
 daz si des niht enliezen
 ungerochen under in,
 daz si von Troye wurden hin
 385 getriben, als ir hānt vernomen.
 si wāren ūber ein des kōmen
 mit triuwen und mit rāten,
 daz si noch widertāten
 die smāheit, die vor sīner stete
 390 in Lāmedon der kūnic tete.
 Nū was Jāson gelegen tōt,
 dā von liez er sīn leit dur nōt
 gar ungerochen dō bestān.
 dar umbe wolte doch niht lān
 395 sīn friunt, der biderbe Ercules.
 er wart vil inneclichen des
 ermant, daz im geschehen was.
 ze berzen slōz er unde las
 daz laster und daz ungemach,
 400 daz von Troiāren im geschach,
 und wart dar ūf gedenkende,
 daz er si wūrde krenkende
 an ēren und an guote.
 im wart des wol ze mnote,

403 daz er sin ritterlichez leben
 dem tōde wolte hân gegehen,
 ê daz diu selhe swære
 gerochen niht enwære
 von siner ellentricher hant.
 410 er fuor in aller Kriechen lant
 ze mâgen und ze kunden
 und clagte in bi den stunden
 die schemelichen amâheit, 71b
 die sin lip vor Troye leit,
 415 dô man in dannen jagte.
 nû daz er in geclagte,
 swaz in geschach dâ vor der stat,
 dô mant er si des nnde bat
 vil sere nnd ouch vil mure,
 420 daz im ir aller stiure
 und ir helfe würde schîn
 alsô, daz er die swære sin
 mit hôhen creften widertribe,
 daz nngerochen niht helibe
 425 an Lâmedône diu geschicht,
 daz er vor siner veste niht
 in lie gernowen noch entweln.
 Jâsônes tôt begunde in queln,
 wan er im an sin herze gienc.
 430 durch in gewan er und enpflienc
 swær unde bitter nnghebe.
 im was an im gegangen abe
 helf unde stinre bi den tagen.
 iedoch sô wolt er niht vertragen
 435 dem künige Lâmedône,
 daz er sô rehte unschöne
 wart von im gehandelt.
 sin mnot was nverwandelt
 an ritterlicher stætekeit,
 440 dâ von enwolt er siniu leit
 niht lâzen ungerochen.
 er hete dâ gesprochen
 mâc unde friunt vil drâte,
 dur daz er von ir râte
 445 enpfinge helferlichen trôst
 und ûz dem zorne würde erlöst,

der im des mâles inne lac
 und im ze herzen nâhe wac.
 Sin leit daz muote in harte.
 450 ein lant daz heizet Parte,
 dar in streich er nâch helfe sâ.
 zwên ûz erwelten ritter dâ
 vant er bi den jâren. 71c
 din selhen zwêne wâren
 455 gebrüeder, als ich høre sagen.
 ein muoter hete si getragen
 mit ein ander nnde samt.
 si kunden ritterlichez amt
 wol üehen unde riche tugent.
 460 si lebten schône in blüender jugent
 und fuoren ûf der êren spor.
 der eine der hiez Castor,
 Pollux der ander was genant.
 zuo den kam Hercules zehant
 465 gevaren und gestrichen
 und bat si sitzeolichen,
 daz im ir helfe würde kunt,
 sô daz er bi der selben stunt
 geræche an den von Troye sich.
 470 die zwêne ritter lobelich
 sprâchen z'im dâ beide,
 daz si von sinem leide
 betrüebet waren sere.
 si wolten lip und êre
 475 gern ûf des tōdes wâge tragen,
 durch daz er möhte bi den tagen
 gerechen sine swære.
 der rede und dirre mære
 wart Hercules nnmâzen vrô.
 480 gnâd nnde danc seit er in dô
 mit herzen und mit munde.
 er kërte bi der stunde
 fûrhaz in ein ander lant,
 dar inne er einen künic vant,
 485 der was gehcizen Thelamôn.
 er diente ûf ganzer wurde lôn
 den êren alliu stniu jâr
 und seit von im diu schrift vûr wâr,

daz er betalle wære
 480 den friunden helfehære
 mit lîbe und mit dem guote.
 der werde hôchgemuote
 was manhaft nnde küene gnnoc.
 daz lant, dar inne er krône truoc,
 485 daz was geheizen Salastin. 714
 durch die vil starken helfe sin
 kam Hercules dar in geriten.
 gûetliche er in hegunde biten,
 daz er im stûre bræhte
 490 und er durch got bedæhte
 sin schemelichez angemach.
 mit zûhten wider in er sprach:
 'herr, ôh ir eine helfent mir,
 sô wîr nâch mînes herzen gir
 495 gerochen al mîn swære.
 ir sint sô hovehære
 und sô gar ellentrich erkant,
 daz iuwer kraft und iuwer hant
 gestillent mînen kumber wol.'
 500 der kûnic hôher tugent vol
 nû daz er hôrte sine hete
 und sine clage vernomen hete,
 dô was im leit sin ungemach.
 er lobte im helfe unde sprach,
 505 er wolte mit im ligen tût
 ald aber in ûz sîner nôt
 erlæsen und enhinden.
 alsus begunde vinden
 Hercules trôst unde rât.
 510 ze sîner strîteclichen tît
 gewan er hôte stûre.
 der werde und der gehiure
 kért aber z'einem herren dan,
 der was gar ein gewaltic man
 515 und hete an im ein rîchez lant.
 Nestor der selbe was genant
 und hiez Pîlon sin hêrschaft.
 er was kûen unde tugenthaft
 des lîbes und der sinne.
 520 sîns herzen ungewinne

klagt im onch Hercules der helt
 und hat den herren ûz erwelt,
 daz er im geruohte komen
 ze hôhen staten und ze fromen,
 525 sô daz er môhte sîniu leit
 gerechen nnd die smâlieit,
 diu von Troyæren im geschach. 72
 der fûrste wider in dô sprach,
 er tet im âne zwivel kunt
 530 helf unde stûre bî der stunt.
 Nû daz im was geheizen
 helf ûz der lande kreizen,
 der ich ein teil genennet habe,
 dô kam sin herze sorgen âbe,
 535 wan er was der gelûbde vrô.
 si kerten mit im alle dô
 zuo den er was durch helfe komen.
 er hete schiere an sich genomen
 von ritterscheste ein mîchel her.
 540 mit dem sô kért er ûf daz mer
 und îte gegen Troye dan.
 her Thelamon der werde man
 tet im die grôesten helfe schîn.
 swaz Pêleus der bruoder sin
 545 nâch sîme tôde ritter liez,
 die fuort er mit im unde stiez
 hin ûf den wilden sê zehant.
 gên Troye von der Kriechen lant
 kam diu ritterschaft gezoget.
 550 swaz Hercules ir aller voget
 und ir houhetman gehôt,
 si wolten angest unde nôt
 mit im lîden nnde tragen,
 dur daz er môhte bî den tagen
 555 sin ungemach gerechen.
 die werden und die vrenchen
 schieden sich von lande.
 starc unde mænger hande
 was ir lîute magenkraft.
 560 si fuorten grôze ritterschaft
 nnd ellentrich gesinde.
 senft unde guote winde

enpfiegen und gewonnen
 die helde wol versunnen,
 575 wan des liechten meigen schîn
 gap in dô mit der künfte sîn
 schœn nade guot geverte.
 daz weter was niht herte
 von der smerlichen zit. 72b
 580 die vogelesungen widerstît
 ûf bergen und in welden.
 die blumen ûf den velden
 begunden sich ûf machen
 und ûz dem grase lachen
 585 durch ongen in des herzen grunt.
 si wâren in vil kurzer stunt
 ze Troye komen in die habe.
 si stiezen ûz und giengen abe
 den kienlen hin ze lande.
 590 ûf einem schœnen sande
 die helde nider liezen sich.
 vil manic fürste lobelich
 was ûber sê geschifet dô.
 vil sêre und inneeclichen vrô
 595 wâren des die geste,
 daz si die guoten veste
 schonwen solten unde sehen.
 swaz in dô leides was geschehen,
 daz wolten si dô rechen.
 600 si giengen sich besprechen
 gemeine und algeliche.
 der werde künic rîche,
 der Thelamon geheizen was,
 der nam z'ein ander unde las
 605 die fürsten ûf den wîten gien,
 den leite er vûr schôn unde spien
 den willen und die rede sîn.
 er tet in hôbe lère schîn
 und sprach dô wider si zehant-
 610 als ein râtgehe wis erkant:
 'Ir fürsten algeliche
 von hôher gûlte rîche
 und von vrier art geborn,
 wir sint erwelt und ûz erkorn

615 vûr alle diet besunder.
 von h'her wirde ein wunder
 hât gelücke ûf uns gewant.
 wir hân getwungen manic lant
 mit wîzen und mit krefte.
 620 der besten ritterscheite
 sô vil besluget unser kreiz, 72c
 daz man dekeine liute weiz,
 der kraft uns künne widerstân.
 swaz wir noch angevangen hân,
 625 dar an misselanc uns nie:
 dâ von sô fûcgent, daz wir hie
 die sigenuft erwerben
 und daz wir niht verderben
 an hôher wîrdikeite.
 630 ich wirfe uns unde spreite
 vierer hande sache vûr,
 rîchlichu diet von hôher kûr,
 die suln wir vollebringen.
 daz êrste ûz disen dîngen
 635 daz prüefent unde merkent wol.
 ein iegelicber fürste sol
 betrahten sunder alle trûge,
 waz er geleisten volkes mûge
 und waz er liute mûge hân,
 640 dur daz man wizze sunder wân
 und man erkennen mûge dâ bl,
 wie vil bie ritterscheite si,
 der mnot nâch wirde vehte.
 wan sô wir gahtent rehte
 645 al unser state und unser maht,
 sô kûnnen wir tac unde naht
 verrihten uns vil desten baz
 und sint ze strîte niht ze laz,
 swenn unser volc gerechent wîrt.
 650 sîn manicvaltikeit diu bîrt
 uns allen vrechene sinne gar.
 wir hânt sô mangel stolze schar,
 daz wir ûf si getûrstic s'n,
 wenn uns ir zal mit rede schîn
 655 und mit worten ist getân.
 daz ist daz eine, daz ich hân

gegeben mit der künste min,
 ich lere in wol gerüeric sîn
 und erniwe in als ein gras,
 daz den winter dürre was
 10 und ze sumer an sich leit
 ein gelpflez und ein grüenez cleit.
 Jâson der wart der rede vrô.
 Nêdêâ diu sprach aber dô:
 'lânt hie nîht langer mich entweln!
 20 âlîz allen wûrzen muoz ich weln
 vil manic krût, des ich bedarf.
 hie mûte si dô von ir warf
 ir lîchten cleider kûniclich
 und zierte mit der warte sich,
 30 der si bedorfte âf eine vart.
 und dô der tac zerstôret wart
 von der vinsternisse grôz
 und diu naht her zuo geflôz,
 dô kêrte sonder melde
 40 diu vrouwe hin ze velde
 vûr die wunneclîchen stat.
 nieman gienc mit ir noch entrat
 âf den anger lichtgevar
 und was ez doch sô spâte gar,
 50 daz âlîu créatiure
 gehiure und ungehiure
 an ir gemach sleich unde zôch.
 âf erden noch in lûften hôch
 kein lebende sache ruorte sich
 60 und schein der mâne wunneclîch
 dur die wolken alsô clâr,
 daz man gerelte und offenbâr
 kôs einen pfennîne wol dâ bl.
 70 diu vrouwe missewende vrl
 80 begunde sich dâ weiden,
 hîn z'einer wegesccheiden
 gienc si fûr ein wildez holz.
 dâ treip diu kûniginne stolz
 ir kûnste lâchenle.
 90 si wolte zouberte
 dâ briuwen unde stiften.
 von swarzer buoche schriften

begunde si dâ kôsen.
 si kunde ir aller glôsen
 10 ergrûnden und ir volleist:
 des wart vil manic wilder geist
 von ir gemûniget und gemant.
 ein gôtin Eckaten genant,
 diu mit ir meisterscheffe pflac
 20 der zouberte manigen tac,
 seht, die beswuor si tiure,
 daz si geruohte ir stiure
 und ir genâde ir senden,
 alsô daz si vollenden
 30 môhte ir willen âf ein ort.
 si sprach sô vrevêlichin wort
 von zoubêrlichen sâchen,
 daz der walt erkrachen
 begunde von ir sprûchen
 40 und sich ze wîten brûchen
 vil herter vlinse dô zercloup.
 dâ fuor des mâles unde stoup
 vil manic snelliu windes brût.
 loup unde blaot, gras unde krût
 50 ir stengel dâ begunden wegen.
 sich muoste manic tolde regen,
 dô si lac an ir gebete,
 daz si gesprochen dicke hete
 mit vltzeclicher andâht;
 60 von ir wart z'einem ende brâht,
 swes man ze lâchenie darf.
 vigûren si dâ vil entwarf
 in fremder forme bilde:
 si mâlte âf dem gevilde
 70 vil wunneclîcher buochstahen, 66a
 die si ze helfe solte haben.
 Nû si des alles vil getreip
 und ir karactêres geschreip
 mit der hende in einen sant,
 80 dô wart ez tunkel sâ zehant
 und kam ein hagel und ein regen.
 and dô diz âllez was gelegen,
 dô schein der mâne licht als ê.
 noch wart kein vinsternisse mê

durch guot uns allen vür geleit.
 daz ander ist, daz wir bereit
 ze kampf müezen werden.
 660 uns twinget uf der erden
 diu wäre schult ze strite,
 sit wir hi dirre zlte
 sint komen her in fremdiu lant
 und mit gewalteclicher hant
 665 die vinde helme snochen, 724
 sô sûln wir des geruochen,
 daz wir uns vreveliche wern:
 wir müezen anders hie verzern
 den lip nnd ouch den lehetagen.
 670 wan swer die linte wil verjagen
 ûz ir vaterlande,
 der muoz vil manger hande
 getürstekeit erzeigen.
 ê daz der man sin eigen
 675 verliese und al sin êre
 und ûz dem lande kêre,
 in dem sin muoter in gehar,
 ê wâget er sin leben gar
 und wert sich deste harter.
 680 ez ist ein grôziu narter,
 daz man daz vaterlant begehe
 und in ein vremdez rîche strehe
 von mâgen und von kunden:
 dâ von hah ich nû funden
 685 den rât, ir werden geste,
 daz wir an strite veste
 helthen und niht wenken.
 wir sûlen daz bedenken,
 daz ein man sin eigen wert
 690 und er sin lehen ê verzert,
 ê daz er lâze sich verjagen.
 noch wil ich iu daz dritte sagen,
 daz uns ze strite sterken sol:
 ist, daz uns hie gellinget wol
 695 und wir die stat gewinnen,
 sô fûeren wir von hinnen
 sô rehte manicvalten hort,
 daz allez unser künne dort

mnoz dâ von gerîchet wesen.
 700 wir ziehen an uns unde lesen
 gesteine, silber unde golt,
 des wirt ze Kriechen vil geholt,
 sô wir ze lande kêren.
 wir strichen hein mit êren
 705 und mit wirde manicvalt,
 dur daz sô sûln wir gerne halt
 ze strite wesen unde sin,
 daz nns din selde werde schîn, 734
 daz wir Troiæren an gesigen.
 710 oh wir mit kraft in ob geligen,
 wir haben sin lop unde ruom
 und erwerhen ouch den richtuom,
 daz iemer unser nâchkomen
 gewinnen sin êr unde fromen.
 715 Antwûrte hôt im Hercules
 schön unde hovelichen des,
 wan sin lip was zûhten vol.
 'herr unde friunt, ir redent wol,'
 sprach er zehant dô wider in,
 720 'ir hânt hescheidenlichen sin
 und wîsen rât uns fûr getragen.
 ouch hærent, waz ich welle sagen,
 und merkent rehte minen muot:
 oh ez inch alle dunko guot,
 725 sô volgent minem râte.
 ez ist nû tâlanc spâte
 und ist din naht her zuo gesigen.
 noch weiz nieman, daz wir hie ligen
 vor dirre schœnen veste.
 730 vil hôchgeloften geste,
 des tuont diu wâpencleider an.
 sich wâfene legelicher man
 und bereite sich ze wer.
 dar nâch rottierent unser her
 735 alsam die ritter lobelich.
 der kûnic Thelamon und ich
 zwô schar von hinnen fûeren.
 wir kêren nnde rûeren
 still unde tougenlichen dan
 740 und legen uns in einen tan,

der hi der stat vil nâhe lit.
 wir bergen uns dâ hi der zit
 in daz holz, daz ist mîn rât.
 swaz aher liute bie hestât
 745 hi den schiffen und dem mer,
 die teilent ir volc und ir her
 in wunneclicher rotte dri.
 Nestor der erste venre si, 73b
 Castor daz ander teil hewar,
 750 Pollux der pflege der dritten schar
 und hahe in siner huote die.
 sô danne sich gerotte bie
 daz her alsus gelteche,
 sô kêre ez unde striche
 755 zehant ûf siner strâze pfat.
 swaz dörfer lige hi der stat
 und in der lantfrîere,
 die werden von im schiere
 enzündet und gestôzen au.
 760 ez hrenne wîp, kint unde man
 und allez, daz sin ougen spehent.
 sô die von Troye denne sehent,
 daz man ir dörfer stœret
 und si daz hân gehœret,
 765 daz her die Kriechen komen sint,
 sô komehts' alle ân underhint
 her ûz der stat gerennet.
 ir lande, daz man brennet,
 dem wellent si ze helfe stân.
 770 die porten werdent ûf getân,
 vûr die kêrent si zehant.
 si koment zuo dem her gerant,
 daz man ir guot vertriben siht.
 nûd sô daz denne alrêrst geschîht,
 775 daz si gekêrent ûz der stat,
 sô wirt ir herze an frôuden mast
 von starken sorgen engeslich.
 der kûnic Thelamon und ich
 wir komen harte halde
 780 geriuschet ûz dem walde,
 dâ wir uns bergen inne.
 wie man die stat gewinne,

dar ûf sô wendent unser ger.
 wir strichen ûz dem holze her,
 785 daz bi der mære nâhe lit,
 und ilent in die veste wît
 mit zwein ungefüegen scharn.
 ê daz man des beginne warn, 73c
 daz wir ûz dem holze drahen,
 790 ê sin wir komen ûher den grshen
 und hân diu tor hesetzt.
 des wirt von uns geletzet
 alt unde junc, wip unde man
 nnd swaz wir lehendes komen an,
 795 daz wirt von uns verderbet
 und alzehant ersterhet,
 sô wir in die stat hekomen.
 und als die hunger hânt vernomen,
 die den hrant dâ wellen wern,
 800 daz Troye von zwein grôzen hern
 erslichen und gewunnen ist,
 sô kêrents' an der selhen vrist
 her wider zuo der veste
 und wellent drûz die geste
 805 gewaltelichen triben:
 dâ von sô wirt ir lîben
 gar inneclichen wê getân.
 wir lâzen ûz der veste gân
 ûf si mit mangem manne.
 810 waz tuon die ritter danne,
 die vor der porten sint belihen
 und die dörfer hân vertriben?
 kêrent nâch in ûf ir spor!
 nnd sô wir mit in strîten vor
 815 mit ellentrichen handen,
 sô werden si hestanden
 ouch von den vînden hinderwert.
 vil manic lanze und manic swert
 wirt durch si gestochen,
 820 alsô wird ich gerochen
 an kûnic Lâmedône.
 mit einem swæren lône
 vergilte ich im den nngewin,
 daz ich von im versmâhet bin

183 und er niht treip von siner stat.
 sin volc muoz allez werden mat
 und gar verderben mit genuht,
 wan ez enmac niht uf die fluht
 wol hinder sich entwichen,
 186 noch kan für sich gestrichen
 zuo der schœnen veste niht. 73d
 uns Kriechen man dô houwen siht
 vil manic tiefe wunden,
 die man ze keinen stunden
 189 verheilen kan mit salben.
 si werden hêdenthallen
 dâ hinden und dâ vorne
 hegriffen sô mit zorne,
 daz ir dekeiner mac genesen.
 192 ez muoz ir aller ende wesen,
 ob diz dinc alsna ergât.
 welt ir vollenden mînen rât,
 wir mûgen hôhen pria bejagen.
 swenn ez beginnet frûeje tagen
 195 und man daz morgenrôt ersehe,
 sô füegen balde, daz geschehe
 daz dinc, daz ich gerâten hân,
 sô wirt Troïeren schade getân.
 Der rât geviel in allen wol.
 198 si wurden ganzer winne vol
 dur sinen wîsen hôhen sin.
 kein ritter der was under in,
 den niht sîn lère dinhte got.
 die Kriechen ellentrich gemuot
 201 begunden sich hereiten
 und wurfen unde leiten
 ir liechten wâpencleider an.
 swaz Hercules der kûene man
 gerâten hete hî der zît,
 204 daz wolten' âne widerstrît
 erfüllen âgeliche.
 die ritter ellentrich
 Thelamon und Hercules
 biten ouch niht langer des,
 207 daz si vollenden wolten.
 si tâten, awaz si solten

erfüllen bi den ziten.
 man sach si heide rîten
 verwâpent zno der lâge.
 210 ir lip uf eine wâge
 sich legen wol getorste.
 si kêrten zno dem vorste,
 der hî Troye nâhe lac, 74a
 und îlten an den wilden hac,
 213 dâ leiten sich die ritter in.
 ir liechten wâpencleider schin
 verdecket wart mit rise.
 in tougenlicher wise
 lâgen si verborgen,
 216 biz in der liechte morgen
 begunde uf dringen unde komen.
 mit in gefüeret und genomen
 heten si zwô mîchel schar.
 sehs tûsent ritter harnaschvar
 219 si zwêne fuorten, als ich las.
 swaz hî den schiffen liute was
 beliben zuo dem nîale,
 die wurden annder twâle
 in driu geteilet und geschart.
 222 der êrsten rotte pflegende wart
 Nestor, der hôher krefte wîelt.
 Pollux daz ander teil behielt,
 Castor an sich daz dritte nam.
 die werden Kriechen lobesam
 225 die kêrten in daz gôu zehant.
 swaz man dâ dörfer inne vant,
 dâ wurden siur gestôzen an,
 ouch triben si daz vihe von dan
 und nâmen, swaz si funden.
 228 si stalten hî den standen
 vil jâmers unde freisen.
 den witwen und den weisen
 tâten si grôz ungemach.
 und swem din state dâ geschach,
 231 daz er gefliehen kunde,
 zehant sich der begunde
 verhergen und versliefen.
 ze velden und ze tiefen

zugen schiere sich die man.
 910 dā wart von morde wunder an
 gegangen von den Kriechen.
 man sach daz siur uf riechen,
 sō wilt diu lantriviere was.
 dekeiner muoter kint genas,
 915 daz lebende dā wart funden. 74b
 si brächen bi den stunden
 ir zuht vil harte sere enzwei.
 nū diz vil jamerlich geschrei
 ze Troye wart gehæret
 920 und si daz lant zerstœret
 verr ab der mûre sâhen,
 sebt, dō begunde gâhen
 ze rosse ein iegelicher man.
 si wurfen unde leiten an
 925 ir wâpencleider über al.
 durch den jæmerlichen schal
 ir herze leides wart gewon.
 der alte künic Lâmedon
 beswæret wart von grunde.
 930 er kërte bi der stunde
 verwâpent ûz der veste guot.
 erkûelen wolt er sinen muot
 und sinen schaden rechen.
 er fuorte manigen vrech
 935 ritter wunneclich beclit.
 wol drîzic tûsent man bereit
 die kërten mit im uf daz velt.
 er wolte strenges widergelt
 den Kriechen bringen unde geben,
 940 old aber sin vil hôhez leben
 ze pfande legen in den tût.
 im wart hin uf die vnde nôt
 mit sinen schiltgeverten.
 mit scharpfen und mit herten
 945 sporen twungen si diu ros.
 über stein und über mos
 kâmens' uf der Kriechen schar
 gerinschet hurtecliche dar.
 Ir volc bestuonden si mit kraft.
 950 Nestor mit siner ritterschaft

werliche dā begegnet in.
 uf si was er der erste hin,
 der von dem brande kërte.
 sin manheit in daz lërte
 955 und sin ellentricher muot,
 daz er sin ors vrech unde guot
 zuo beiden siten ruorte. 74c
 daz truoc in unde fuorte
 zuo den von Troye bi der zit.
 960 dā von huop sich dō mîchel strît
 und ein patelle ritterlich.
 gestochen wart dā manic stich
 ûz hôber mannes krefte.
 diu banier und die scêfte
 965 geneiget wurden alle,
 des kam aldâ ze valle
 vil manic ritter ûz erwelt.
 Nestor der hôchgeborne helt
 rîliche sich dō werte.
 970 sleg unde stiche herte
 sin bant vermezzenlichen bôt.
 ze beiden siten maniger tût
 wart gevellet uf den klê.
 doch mohte Nestor dā niht mê
 975 sich enthalten vor dem her.
 ûz Troye was sô mîchel wer
 von ritterscheite komen dar,
 daz er dem her mit siner schar
 niht kunde lange widerstân.
 980 mit den sinen uf den plân
 nuost er entwichen hinder sich.
 der werde ritter lobelich
 was komen uf der flûhte spor,
 dō hrâht im helfe Castor
 985 und hiez in wider këren.
 sin lop daz wolt er mëren
 mit ellentricher magenkraft.
 uf Lâmedones ritterschaft
 Castor begunde rîten.
 990 er nam zuo beiden siten
 sin ors gar edel unde vrech.
 von zobeles swarz reht als ein bech

fuort er einen tinren schilt.
 min zunge niht die kost verhilt,
 200 der ein wunder lac dar an.
 von bermelline ein wizer swan
 was in daz hrüne velt geleit.
 sin decke nnd al sin wäpencleit 744
 din gäben ouch den selben schin.
 1200 in der vil starken hende sin
 fuort er ein ungefüegez sper,
 dā mite er kam gesüset ber
 an die von Troye schiere.
 der edele nnd der ziere
 3 der vinde rotte niht vermeit.
 ein ritter im engegen reit,
 der Cédar was genennet
 und uf in kam gerennet
 mit einem schafte liebtgemäl.
 10 den brach er uf im sannder twäl,
 daz er ze cleinen sprizen cloup.
 sin schilt grünen als ein linden loup
 was geverwet schöne.
 mit richer koste löne
 13 was ein wildegez eberswin
 von golde röt gemälet drin.
 Der selbe ritter üz erkorn
 was von böher art geborn
 und schein liutselic unde wis.
 20 sin nam und sin vil werder pris
 hal suoze in wibes ören.
 er traf den helt Castören
 durch den schilt uf sine brust
 sō krefteclichen an der just,
 25 daz der schaft grōz unde lanc
 ze kleinen stückelinen spranc
 nnd der ritter lobesam
 mit einem valle nider kam
 zuo der plānte grüne.
 30 Castor der fürste küene,
 der nie des muotes wart ein zage,
 ein wunder hete er sine tage
 mit ritterschaft begangen,
 der wart alsus gefangen

35 und alzebant gefüeret hin.
 Cédar begunde wider in
 in spottes wis dō sprechen:
 'ir werden und ir vrecken
 ritter üzzer Kriechenlant, 75a
 40 alsus gelānen prisant
 müezent ir Troiēren gehen.
 ir sulnt hie zollen iuwer lehen
 und lützel hie gewinnen.
 swaz ieman nutzes hinnen
 45 von uns füere wider hein,
 daz stricbe er dort an sinen stein.
 nnd warte, ob ez niht schine röt.
 ir bānt uns beime sannder nōt
 gesnoebet hie mit schalle,
 50 daz wirt iu z'eime valle
 nnd ze swærem löne brābt.
 sus wart der ritter wol bedābt
 ze schimpfe hl der zite.
 man wolt in üz dem strite
 55 ze Troye hān gefüeret.
 dō kam dort her gerüeret
 Pollux sin bruoder alzehant.
 vernomen het er und erkant,
 daz er gefangen wære,
 60 dā von der triuwebære
 kam geriuschet in daz her.
 mit höher und mit starker wer
 löst er in üz den banden.
 er gap ze heiden handen
 65 sin edel swert vil üz erwelt
 und vaht sō sere, daz der helt
 von siner helfe wart verlān.
 man sach in wunder ane gān
 mit strite hī den stunden.
 70 er schriet vil manige wunden
 des māles uf der heide.
 ltp unde guot din beide
 leit er uf eine wāge.
 ein künic von Kartāge
 75 was genant Ellāchīm,
 der kam ze strite engegen im

- und wart von im ze tōde erslagen,
 des hōrte man in tiure klagen,
 wan er vil tugende was gewon. 75b
 90 sin æheim künic Lāmedon
 was von sippescheftē.
 Pollux mit hōher crefte
 dranc durch in sin edel sahs.
 ûz purper gel reht als ein wahs
 95 sin wāpencleit erlūhte,
 daz wol gewieret dūhte
 mit golde und mit gesteine.
 ûz grūener sīden reine
 līsten wāren drin getragen.
 100 dā stuonden lōuwen ûf geslagen,
 die glizzen schōne silherwīz,
 er hete ûf ēre sīnen vīz
 geleit in allen sīnen tagen.
 nū wart er jæmerliche erslagen
 105 und sīnen friunden alze frō.
 daz im Pollux geriten zuo
 des māles in dem strite kam,
 daz was ein dinc, daz im hensem
 sīn werdez leben küniclich.
 110 er tet im einen veigen stich,
 der zuo dem herzen in geriet
 und im sīn verch ze tōde schriet.
 Nū Lāmedon diz ungemach
 an sīner swester sun ersach
 115 nnd er in tōten vor im kōs,
 dō wart sīn herze frōudelōs
 und ûf den grunt heswæret.
 ez wart an im bewæret,
 daz er in sēre meinte,
 120 wan er von jāmer weinte
 vil manigen hitterlichen trahen.
 sich selber roufen unde slahen
 begunde er oh im unde sprach:
 'owē mir hiute unde iemer ach!
 125 waz hān ich vrōnde an dir verlorn.
 Ellachim, gar ûz erkorn
 was dīn lehen und dīn līp!
 dich solten alliu achæniū wip 75c
 von schulden weinen unde clagen.
 128 an dir verdorhen und erslagen
 ist vil manic rillich tugent.
 hey, waz dīn hōchgehornin jugent
 ēren het an sich genomen!
 in Troye wil ich niemer kōmen,
 130 ē daz ich dich gerochen hān.
 des wirt ein eit von mir getān
 den gōten algemeine.
 dīn līp clār unde reine
 gehlūemet wol mit triawen
 135 der muoz mich iemer riuwen,
 die wile ich ûf der erden won.'
 sus clagte künic Lāmedon
 den jungen, sīner swester barn.
 er kēte sich zuo sīnen scharn,
 140 die mant er sēre ûf einen strit.
 'ir herren,' sprach er an der zit,
 'lānt iuch erbarmen dise nōt,
 daz alsō jæmerlichen tōt
 ist mīner swester sun erkant.
 145 bedenkent, daz man iuwer lant
 zerstōeren wil ān alle schult.
 līp unde guot ir weren sult
 nnd rechen inwer künne wert,
 des hlūot vergozzen ûf den hert
 150 ist hie vor iuwern ougen.
 heid offen unde tougen
 lānt iu ze herzen gān diz dinc,
 daz man des landes nūberinc
 verwūestet und verderhet
 155 nnd daz man inch enterbet
 mit gewaltelicher hant.
 jō sol man umb daz vaterlant
 den sweiz verrēren nnd daz hlnot,
 dā von sult ir līp unde guot
 160 vriliche wāgen hiute.
 die mortgiltigen liute,
 die von Kriechen her sint kōmen,
 war nūhe hānt uns die henomen
 ēr unde pris vergebene?
 165 mit kreften und mit lebene 75d

suln wir uns ir gewaltes wern.
 ê wir uns lāzen gar verhern,
 ê ligen frumeclichen tōt.
 din heide mnoz von bluote rōt
 155 erluhten und betouwen.
 ich wil noch hiute schouwen,
 wer mir getürre bī gestān.
 wer mir des hilfet ūf den plān,
 daz ich geriche miniu sēr,
 170 des künne wil ich iemer mēr
 gewalteliche erhōhen.
 sit daz man uns enpfōhen
 well unser eigen āne reht,
 sō si der ritter und der knecht
 175 dar ūf bereit, daz er sich wer.
 wir hān wol ein sō kreftic her,
 daz wir si von dem lande jagen,
 ob wir niht wellen hie verzagen
 an kreften und an sinnen.
 180 nū dar! swer mich gewinnen
 ze frinnde 'welle ān ende,
 der si mit vrecher hende
 noch hiute ein ellentrīcher degen.
 daz wil ich tlure widerwegen
 185 mit ēren und mit gnote.
 an mīnem sippebluote
 spūr ich sō leiden aneblic,
 daz mich des grimmen tōdes stric
 hie knūpfet in sīn netzegarn,
 190 ob mīner lieben swester barn,
 der vor mir lit erstochen,
 niht hiute wirt gerochen.
 Die rede tet der künic hōch.
 sīn volc er dā ze strīte zōch
 195 mit herzen und mit munde.
 er wolte bī der stunde
 vil gerne rechen slēn zorn.
 von helfenbeine ein michel horn
 hiez er dō schellen über al.
 200 daz wart geblāsen ūf dem wal
 sō starke, daz die ringe slēn
 licht unde lūter guldn

76a

von dem gedēne erkracheten.
 die lute an krefte erwacheten
 205 dur slēn vīentlichen dōz.
 von sīner lūten stimme grōz
 gedāhte ein iegelicher zage,
 wā mite er kunde bī dem tage
 gevristen leben nnde līp;
 210 dā wāre ein kreftelōsez wīp
 von strīte worden kūene.
 dar ūf die heide grūene
 vrīliche wart gesprengel.
 den orsen was verhenget
 215 vil schiere ūf einen gāhen louf.
 bluot nnde sweiz dā nider trouf,
 daz man mit sporen ūz in twanc.
 swelch ros dā hete vollen ganc,
 daz lie man nnghezaget.
 220 vil manic schilt gevazzet
 wart nāch ritters rehte.
 ze strīte und z'einer vehto
 in allen wart heiz unde warm.
 diu sper diu wurden nnder arm
 225 geslagen nnd geneiget.
 gevellet und geveiget
 wart an der juste manic man.
 die Kriechen hin, Troimre dan
 z'ein ander ūf den orsen flugen.
 230 die scheftē brāchens' nnde bugen
 ze schivern und ze sprizen.
 diu rōten und diu wīzen
 banier sach man dā snurren.
 des sich die rotten wurren
 235 zessene mit gedrange.
 dō wart den orsen ange
 und der ritterschaft getān.
 mit trunzen wart der grūene plān
 bestrōuwet wol hin unde her.
 240 dō man zerspielt vil manic sper,
 dō wart ein brasten nnd ein clac,
 als ob der wilde donreslac
 dā klūbe tūsent boume enzwei. 76b
 sich hnop dā wūfen und geschrei,

245 grisgrammen unde grünen.
 man sach dā verre schinen
 gesteine, siden unde golt,
 daz dar gefüeret und geholt
 was an den wäpencleiden.
 250 dā wurden ūz den scheiden
 diu swert gezücket bi der alt.
 ez wart als engestlicher strit
 beschouwet nie, sō dā geschach.
 der eipe sluoc, der ander stach,
 255 der dritte warf, der vierde schōz.
 hey, waz man bluotes dā vergōz
 mit lanzen und mit pfilen!
 ouch wart dā bi den wilen
 mit swerten vil geschrōten.
 260 mit veigen und mit tōten
 bedeket wart diu heide breit.
 der künic Lāmedon der streit
 mit kreften als ein degen halt.
 er was der järe unmāzen alt
 265 und hete iedoch an im die maht,
 daz er getürsteclichen vabt
 und als ein helt sich werte.
 dā wart ein strit vil herte
 und ein gar engestlicher kampf,
 270 dā wnohs ein griuwelicher tampf,
 der von dem heizen bluote rouch.
 berg unde lūfte wurden onch
 gefüllet von der stimme,
 die manger ūz mit grimme
 275 lie schellen über sich enhor.
 her Pollux und her Castor
 die zwēne bruoder lohelic
 die werten alsō vaste sich,
 daz man daz wunder nie gesach.
 280 Nestor des māles dicke brach
 vil hürteclichen dur daz her.
 si dri mit ritterlicher wer
 giengen mortlich jāmer an.
 si sluogen ros heid unde man 76a
 285 und swaz si lebendes funden.
 vil engestlicher wunden

wart von in gemacht,
 doch wurden si geswachet
 an ir maht und an ir kraft.
 285 die manicvalte ritterschaft,
 diu von Troye was gevarn,
 treip er ze jungest mit ir scharn
 von der plānte hinder sich.
 daz velt schōen unde wunneclich
 290 die Kriechen muosten lāzen,
 wan si Troiere ensāzen,
 der drizic tūsent ritter was.
 den wasen und daz grūene gras
 begunden si dā rūmen
 295 und kērtē āne sūmen
 zuo den kielen ūf den sant,
 dā triben si Troiere zehant.
 Hie wart ein nūwer strit vernomen.
 wan dō die Kriechen wāren komen
 300 zuo den schiffen an daz mer,
 dō huten aber sich ze wer
 die werden ritter unverzagt.
 vil manger in den tōt gejagt
 wart von ir vrenchen handen.
 305 ouch wurden si bestanden
 mit nide von Troieren,
 die kunden wol beweren,
 daz in ir schade nāhe gienc.
 dā leit vil manger und enpfēnc
 310 den grimmen engestlichen tōt.
 der grien alsam ein lōsche rōt
 von bluote wart geverwet.
 in swachen schin gegerwet
 lac des wilden meres sant.
 315 dā wart mit ellentricher hant
 gevohten und gerungen.
 die schar sich underdrungen
 und vlāhten in ein ander sich.
 slac umbe slac, stich umbe stich
 320 wart dā beschouwet ūf dem wal.
 diu ritterschaft was āne zal,
 din des māles tōt gelac. 76a
 biz an den jungestlichen tac

wirt ein strit beschouwet niht,
 330 in dem sô jâmerlich geschicht
 und ein sô grimme slahte ergê.
 man hôrte wâfen nnd owê
 dâ schrîen unde rufen.
 nû si diz jâmer schuofen
 335 und der künic Lâmedon
 vil strenger næte was gewon,
 dô wart gemêret sîn verlust.
 mit kûndeclicher âkust
 wart im sîn stat gewonnen an,
 340 wan Hercules, der in dem tan
 hî Troye lre verhorgen,
 der viel drât an dem morgen
 in die vil wunneclichen stift
 und gap ir leide hantgift
 345 mit der swæren kûnfte sîn,
 iedoch sô was der êrste drin
 sîn friunt der künic Thelsmon.
 reht innen des dô Lâmedon
 mit sînen ritterlichen scharn
 350 hin ûz der veste was gevâr,
 dô kômen dise halde
 geriuschet ûz dem walde
 und vielen in die stat zehant.
 diu tor man leider offen vant
 355 und unbesetzt hî der zît.
 die hnrger wâren ûf den atrit
 sô gitic, daz si fuoren hin
 und si der porten hinder in
 vergâzen unbehûetet.
 360 des wart an in gewûetet
 mit schedelichen dîngen.
 man sach die geste dringen
 des morgens in die schœnen stat:
 des wart vil manic herze mat
 365 an vrôuden und an êren,
 wan si begunden kêren
 ûf die tûrne und an die wer,
 die si mit schûtzen und mit her
 besetzt vaste liezen.
 370 ir banier si dâ stiegen

77a

ûf din wichîuser hôte enhor.
 die porten wurden und diu tor
 mit ritterscheft wol behnot.
 die wile daz ir herre guot
 375 hî dem mere streit unde vaht,
 dô wart din stat mit hôher maht
 erwæret nnd gewonnen.
 der künic unversunnen
 solte si haz hân bewart,
 380 ê daz er ûf des sirîtes vart
 wær ûz der stift gestrichen;
 son hete man erslichen
 im niht an sîn êre.
 geletzet wart er sêre,
 385 wsn er muoste drumbe geben
 stat, lînte und guot, wird unde lehen.
 Nû merkent, wie daz hûebe sich.
 dô man die veste kûniclich
 mit kûndekeit alsus gewan
 390 und Hercules der kûene man
 besetzen wol die tûrne bat,
 dô wart ein hote von der stat
 ze Lâmedône hin gesant.
 Dâres der selbe was genant,
 395 der im dô tet diu mære schîn.
 sîn nîstel was diu kûnigîn
 von rechter sippescheft.
 ûz aller sîner kreft
 kam er gerennet an den strit
 400 und vant den künic hî der zît
 vil gar unmûezic an dem wal.
 er hete wunder âne zal
 mit sîner hant gestellet
 und mangan man gevellet,
 405 der von im lre verhouwen.
 nû Dâres in beschouwen
 began und er in an gesach,
 mit leide er wider in dô sprach:
 'waz tuont ir, armer künic, hie?
 410 war umbe sukt ir oder wie
 verliesen hiute êr unde guot?
 ir hânt inch leider missehnôt,

wan Troye ist in gewunnen an. 77b
 ber Thelamon der küene man
 415 und Hercules sint drin bekomen
 und hânt die türne an sich genomen
 und die porten mit ir wer.
 nû balde strichent mit dem her
 bin wider zuo der veste!
 420 daz ist iu nû daz beste,
 daz ir beginnen kunnent.
 berr, ob ir ie gewunnen
 kraft und ellentrichen sin,
 sô kèrent wider umbe hin
 425 zuo der stat schoen unde fin.
 lânt schouwen, ob wir mügen drin
 mit kreften oder mit sinnen komen.
 sol uns din veste sin genomen
 und wirt Troye alsus verlorn,
 430 wê danne, daz wir sîn geborn
 und uns din mnoter hât getragen.
 wir müezen iemer sîn erslagen
 an éren und an gnote.
 man solte hâz mit buote
 435 die werden stat besorget haben,
 dô man ûz ir begunde draben
 ûf die vertânen Kriechen.
 er mooz an éren siechen,
 swer vor niht wil betrabten
 440 und sinneclichen ahten,
 waz im hernâch geschaden müge.
 ir werdent schouwen âne trûge,
 swenn ir ze Troye wellent varn,
 daz man engegen iu mit scharn
 445 ûz ir kêret für daz tor.
 ir werdent binden unde vor
 mit vinden umbeslozzen.
 uns ist niht wol erschozzen
 gelücke an disem morgen vruo.
 450 dâ von gedenkent wol dar zuo,
 daz wir niht gar verderben.
 wir sûlen alsô werben,
 daz wir mit den ze strîte komen,
 der craft uns Troye hât benomen,

455 sô wir gegen der veste zogen,
 sô koment si dar ûz geflogen 77c
 ûf starken orsen wol getân
 und wellent strîtes uns bestân
 mit flîzeclîcher zuoversiht,
 460 ob uns dann alsô wol geschibit,
 daz wir an in gerichen
 und si beginnent wichen
 bin wider zuo dem bûrgetor,
 sô kêren nâch in ûf ir spor
 465 und dringen in die stat mit in!
 diz ist der aller beste sin,
 den wir nû kunnan vinden.
 bellben und erwinden
 lânt disen ûppeclîchen strît
 470 und lîent hinnen, des ist zît,
 é wir die stat verliesen gar.
 ist, daz wir mit der vînde schar
 gedringen in die veste,
 ir mügen iuch der geste
 475 dennoch harte wol erwern.
 got mac iu wider wol beschern
 ér unde stat noch hiute,
 ob die verworhten lîute,
 die si mit valsche ervâret hânt,
 480 ze velde strîtes iuch bestânt.
 Der künic rich von hôber art
 betrûebet von den mæren wart
 sô vaste bî der stunde,
 daz er niht wizzen kunde,
 485 waz er solte grîfen an.
 er wart ein angesthafter man
 und ein zwîvelære.
 waz im ze tuonne wære,
 des kund er niht erdenken.
 490 sîn muot begunde wenken
 hin unde her vil drâte.
 doch volget er dem râte,
 den im Dâres gap unde tete.
 den strît den liez er an der stete,
 495 des er pfîac dâ bî dem mer
 und kêrte wider mit dem her

von der patelle grüwelich.
 er huop engegen Troye sich,
 als er dô was geléret.
 500 des wart im nâch gekéret 774
 von den Kriechen hinderwert.
 vil manie spiez und manie swert
 wart âf slne schar gewezet.
 sln herze an vrönden was verzeget
 505 dar die vil schönen veste sln.
 ze Troye wolt er wider in
 dô kèren unde gâhen.
 dô daz die ritter sâhen,
 die drinne wâren bi der zît,
 510 dô wurden' alle âf einen strît
 bereit mit ellentrîcher wer.
 si kâmen âz der stat mit her
 gerinschet in ir zorne.
 sus wart der künie vorne
 515 und hinderwert bestanden.
 der zweiger nôte handen
 moht er niht wol entwischen.
 er müeste sln dâ zwischen
 heslozzen und hestricket.
 520 alrêrst dâ wart geschicket
 von strîte jâmer unde mort.
 der eine hie, der ander dort
 wart gevellet âf die wisen.
 die tôten von den orsen risen
 525 als sb den bonnen gelweyz loup,
 daz durre ist worden unde toup
 von der kalten windesbrût.
 bluomen, clê, gras unde krût
 von hlute wurden suhtie.
 530 vil manie helm durchlichtic
 wart verschrôten âf dem wal.
 sich huop dâ jemerlicher schal,
 den âz die wunden liegen.
 si drungen unde stiezen,
 535 si stâchen unde sluogen,
 si lîten unde truogen
 vil strenger sorgen überlast.
 man sach des wilden fures glast

âz dem gesmide gienzen.
 540 verschrôten und zerschrenzen
 hegunde man diu wâpencleit.
 hein unde verch man dâ versneit
 ze tôte gar biz âf daz marc.
 sô hitter noch sô rehte starc 784
 545 wart nie kein engestlicher strît,
 wan Hercules kam bi der zît
 âf einem orse dort her dan,
 des kovertiur schein unde bran
 von golde ræter denne ein glout.
 550 nie wâpencleit sô rehte guot
 gewehen wart ze Kriechen.
 alsam die wâhen ziehen
 was ez mit wibes henden
 zernât in allon enden
 555 von tieren nad von hilden.
 des zamen und des wilden
 was ein wander drîn gehriten.
 er kam gesnurret und geriten
 sô krefteclichen âz der stat,
 560 daz under im der strâze pfat
 mohte erkrachen von dem trite.
 ich wâne, daz nie man gerite
 kein ors sô vrevêl, als er tete.
 daz wilde fiur an manger stete
 565 âf slner snellen verte
 spranc âz den flinsen herte.
 Sin wille stnont âf kampfes hîl.
 er kam geflogen als ein pfîl,
 der âz der nûzze snellet.
 570 der plân der wart erschellet
 von slner künfte dôze.
 mit einem grimmen stôze
 âf slner hürteclicher vart
 vil manger dâ geletzet wart,
 575 den er dâ nider valte.
 mit kraft und mit gewalte
 spielt er enzwei daz dicke her.
 er fuorte in slner hant ze wer
 ein swert, daz sam ein spiegel schein.
 580 die schenkel fuorte er und diu bein

nehent sinem orse fluges.
 ze helle zôch er eines zuges
 vil angetoufter geiste.
 er sluoc, daz manic gneiste
 505 des fiures ûz den helmen stoup.
 der schilte er wunder dâ zerkloup, 78b
 sô swinde wart von im geslagen.
 mit rûme wære ein michel wagen
 nâch im gefüeret dur daz her.
 510 nieman dekeiner slachte wer
 vor im dâ mohte erwerben:
 si muosten alle sterben,
 die sin hant des mâles traf.
 er gôz des rôten bluotes saf
 515 nmægezlichen ûf daz wal.
 Troyære valt er sannder zal
 und âne gelimpfes mæze.
 dâ wart von im ein stræze
 gehonwen dur die ritterschaft.
 520 mit ellentricher magenkraft
 gienc er dâ tœtlich jâmer an.
 er schriet gewæfen unde man
 ze stûcken bi den stunden.
 vil engestlicher wunden
 525 maht er mit sinem swerte,
 daz niht wan bluotes gerte
 und jâmerliches verhes.
 gelücke lief entwerhes
 den armen, den er zno gereit.
 530 ietwederhalben sin geleit
 ein mûre lac von tûten.
 er kunde liute schrûten
 alsam daz grûene gras ein meder.
 man sach in isen unde leder,
 535 golt, silber unde sîden
 verhouwen und versniden
 mit sinem starken wâfen.
 als under zamen schâfen
 ein wilder wolf grisgrammet
 540 und ûf si wirt entpfammert,
 alsô wart Hercules enznnt
 ûf die von Troye bi der stunt

und reit grisgrammend under in.
 sin ouge daz staont allez bin,
 545 dâ Lâmedon der kûnic vuor.
 sin herze tougenlichen swuor,
 daz er den lip dâ mæste lân.
 er wolte rechen ûf dem plân, 78c
 swaz er im leides ie getete.
 550 daz er in treip von sîner stete,
 als ir dâ vornen hânt vernomen:
 daz muoste im dâ ze schaden komen.
 Er truoc ûf in sô grimmen zorn,
 daz er sin ors mit scharpfen sporn
 555 twanc ûf einen wîten rûn.
 daz rôte blîot, den wîzen schûm
 begunde er ûz im bouwen.
 er lie dô halde schouwen,
 daz er den hôhen kûnic neit.
 560 des endes kërte er unde reit,
 dâ Lâmedon des mâles hielt.
 die rotte kloup er unde spielt
 enzwei, biz er ûf in gedranc.
 der helt nâch sinem tôde ranc
 565 mit willeclîches herzen ger.
 'weizgot, her Lâmedon!' sprach er,
 'hie wirt gerochen biute,
 swaz ir nad inwer lînte
 mir ze leide hânt getûn,
 570 welt ir mich noch vor Troye lân
 geruowen unde erheizen.
 ich wart ûz disen kreizen
 von iu getrihen âne schult,
 nû mûezent ir mich unde sult
 575 hie lân belîhen und entweln.
 ich wil hie teilen unde weln
 in dirre veste wunneclîch,
 alt ir niht hie dô liegent mich,
 sô lânt mich aber hie nû wesen.
 580 ich wære, ich mûge nû wol genesen
 und eine wîle rnowen hie.
 daz ich von in versmâhet ie
 getorste werden sunder nôt,
 daz wirt bi namen iuwer tût,

665 ald ich muoz werden hinte erslagen.
 nû dar! welt ir den lehetagen
 heschirmen unde vristen,
 sô werent iuch mit listen
 und mit kreften alzehant.
 670 stt ir mich hiezen iuwer lant
 sô lasterlichen rûmen, 78d
 sô wil ich mich niht sûmen,
 mîn hant enreche die getât.
 nû werent iuch, daz ist mîn rât,
 675 und lâgent inwer ellent sehen!
 'entriuwen, friunt, daz sol geschehen,'
 sprach wider in der kûnic dô,
 'wan ich enahete ûf inwer drô
 niht sô tinre als umh ein her.
 680 man sol mich niemer âne wer
 heschouwen unde vinden.
 stt daz ir niht erwinden
 went hiute an der verlûste mîn,
 sô tuon ich in den willen schîn,
 685 daz mir ist mîn schade leit.
 mir ist ze spâte widerseit
 von in, dâst âne lougen.
 ê daz mir wære tougen
 mîn edel stat von iu verstoln
 690 und ich den schaden müeze doln,
 ê solte mir sin widersaget.
 swaz ir ie prises hânt hejaget,
 der ist alsô gefüege,
 daz in ein mûgge trûege
 695 wol in ir snahel ûher sê.
 wær ich vor iu gewarnet ê,
 so enhæte ich Troye niht verlorn,
 der ich ze herren wart geborn.'
 Antwûrte gap im Hercules
 700 mit zorne vrevlichen des.
 'ir redent ûbel,' sprach er z'im,
 'ich merke daz wol und vernim,
 daz ir velsches zihent mich.
 stt ir gesprochen hânt, daz ich
 705 hah inwer stat verstolen iu,
 nû wolte ich ahten umh ein spru

niht ûf inwer claffen.
 ich wil ze Troye schaffen,
 swaz mir gevellet und hehaget,
 710 iedoch hânt ir niht wâr gesaget,
 daz man iu widerseite niht.
 dô mir geschach dis ungeschicht,
 daz ich mit unminnen
 wart gejaget hinnen, 79a
 715 dô wart iu zno gesprochen,
 ez wûrde noch gerochen
 an iu diu selbe smâcheit.
 hie mite was iu widerseit
 von mir und aller miner schar.
 720 swer ûbelliche tûon getar,
 swenn im kein ûhel ist geschehen,
 der sol ouch ûbels sich versehen,
 wirt im joch niemer widerseit.
 in hât sin selbes archeit
 725 vor schaden wol gewarnet.
 er eidet unde garnet
 dar nâch von schulden sine tât,
 swer ûhel vor gewûrket hât
 und ûf sich alte schulde ledet.
 730 hie mite si iu gnuoc geredet
 und gehâget von uns zwein.
 wir müezen anders ûher ein
 hie komen ûf der heide.'
 sus kerten si dô heide
 735 zesamene bi den ziten.
 ein vekten und ein strlten
 daz griffens' unde viengen an,
 daz nie gevâhten zwêne man
 sô vrentlichen under in.
 740 der eine her, der ander hin
 sluoc unde stach mit krefte.
 si pflâgen ritterscheft,
 diu was dem tôde sippe.
 daz si verch unde rippe
 745 verschrieten, seht, daz was ir dinc.
 dô wart vil manic stahelrinc
 von in gerêret ûf den plân.
 ouch viel dâ manic rilich spân

von ir schilten uf daz gras,
 750 der bedeecket schône was
 mit golde und mit gesteine.
 ir wâpencleit vil reine
 von purper und von siden
 begunden si versniden
 755 mit ir scharpfen clingen.
 nieman getorste dringen
 dar nâher zuo in beiden. 79b
 wer wolte si dâ scheiden?
 niuwan ein tœtlich wunde
 760 din müeste bi der stunde
 ir zweiger vebten nderstân,
 noch anders nieman uf dem plân.
 Ze strîte stuont ir beider ger.
 ein grimmer lœuwe noch ein her
 765 nie wurden alsô gltic
 noch uf ein vihe sô strltic,
 sô si der hunger sêre twanc:
 sô vaste ir muot und ir gedanc
 was uf einen strit versenet.
 770 ze grimmen slegen wart verdenet
 ir zweiger herzen âder.
 si wâren als ein quâder
 vest unde starc an rechter wer.
 si schuofen, daz ir beider her
 775 begunde ir strites kapfen.
 kein ritter dâ gestapfen
 getorste in beiden nâher baz,
 wan iegelicher der entsaz
 • ir zweiger angestlichen zorn.
 780 an hôher manheit ûz erkorn
 was ie Lâmedon gewesen.
 er hete erslagen Herculesen,
 wan daz in daz alter
 mit nœte manicvalter
 785 berouhet hete siner jugent.
 wær im gewachet niht sin tugent
 von langer zite stunden,
 er hete in überwunden
 und uf den plân gevellet nider.
 790 nû wâren elliu sîniu lider

gekrenket von der jâre zale
 sô vaste, daz er uf dem wale
 niht langer mohte sich gewern.
 ze jungest muost er dâ verzern
 795 den lip und sinen lebetagen;
 doch wart von im der slac geslagen,
 der wol ze kampfe tohte,
 wan allez, daz er mohte,
 daz tet er âne widerstrlt.
 800 er hete gerne bi der zlt 79c
 beschirmet leben unde lant.
 mit siner ellentrichen hant
 sluoc er uf sinen kampfgênôz
 reht als uf einen anehôz
 805 mit einem hamere wirt gesmidet.
 ez was niht under in gefridet
 noch versüenet bi der vrist.
 man sach si beide kampfes list
 vermezzenlichen triben.
 810 ir herzen und ir liben
 wart sô grimmedlichen heiz,
 daz in der angesthære sweiz
 durch die stabelringe vlôz.
 die flammen heiter unde grôz
 815 von ir gesmide sprungen.
 uf in die lûfte clungen
 ir slege, der si pfâgen.
 si vlizzen unde wâgen
 sich uf ritterlichen pris.
 820 her Lâmedon was nie sô grls
 von manger jâre stunden,
 sin hant sluoc eine wunden
 mit hnote wol gerœtet.
 er hâte nâch ertœtet
 825 den leiden widersachen sin.
 daz edele swert dranc er im in
 zuo siner linken siten.
 er stach in bi den zitzen
 durch den schilt reht in daz verch:
 830 wan daz der stich wart alsô twerch,
 daz er sich von dem herzen schiet
 und zuo der wüeste hin geriet,

sô müeste er sin gelegen tôt.
 daz bluot alsain ein rôse rôt
 135 viel drâte im ûz der wunden.
 und als er hete empfunden
 des stiches und des smerzen,
 dô wart er in dem herzen
 gar engestlichen bitter.
 140 als ein erzürnet ritter
 begunde er dô gehären sich.
 'hie wirt gerochen dirre stich,' 79a
 sprach er ze Lâmedône.
 'mit einem grimmen lône
 145 wirt iuwer lip von mir gewert.'
 hie mite er dô sin kûrlich swert
 begunde ûf ziehen hôher hâz.
 ze heiden henden gap er daz
 mit allen sinen kreften.
 150 er wolt ez dâ beheften
 in vleisch und in gebeine.
 den alten kûnic reine
 sluoc er ûf den gekrœnten helm
 sô vaste, daz des fiures melm
 155 dar ûz hegunde stichen
 und er sich müeste clichen
 dur den egebæren slac.
 der lie sich nider unde wac
 dur daz nasehant zetal,
 160 sô daz des kûniges hirmeschal
 muost einesbruches sich dâ wenen
 und im daz swert zuo sinen zenen
 hegunde erwinden und gestân.
 gemâlet wart der grüne plân
 165 mit sinem rôten bluote nâz,
 des tet er weder wirs noch hâz,
 wan daz er stille dâ gesweic
 und ah dem orse nider seic.
 Sus lac er jâmerlichen tôt.
 170 des huop sich angest unde nôt
 von des werden kûniges her,
 wan ez wart ân alle wer,
 dô sin honhet tôt gelac.
 sunder stich und âne slac

175 Troiere kërten ûf die flucht
 und wurden alle mit genuht
 gevangen und ze tôte erslagen,
 wan si begunden dâ verzagen,
 dô Lâmedon verdorben was,
 180 daz weder under in genas
 der grôze noch der cleine:
 si starben algemeine
 und lügen algeliche tôt.
 diu heide mit ir bluote rôt 80a
 185 wart allenthalp begogzen.
 si wâren umbealozzen
 mit her vor unde hinden,
 daz si dâ mohten vinden
 zuo der flûhte keinen pfat.
 190 si kunden vûr sich in die stat
 niht komen noch entwichen,
 noch mohten ouch gestrichen
 dort hinden zuo der flûhtē niht.
 des muostens' âne zuoversiht
 195 alle tôt helîben.
 wer môhte wol geschriben
 die grimmen slachte manicvalt,
 die mit kraft und mit gewalt
 die Kriechen heten gûebet!
 200 der luft der wart betrûchet
 von der tûten âse.
 dâ was vil manic mâse
 gemachet hî den stunden
 und wâren tiefe wunden
 205 gehouwen von den Kriechen.
 man sach die heide riechen
 von des bluotes tampfē.
 hie wil ich disem kampfē
 ein ende machen und ein zîl.
 210 ich hân noch vor mir alsô vil
 von strite hie ze sagene,
 daz mir niht touc ze klagenē
 vil mangel ritterlichen degē,
 der vor Troie tôt gelegen
 215 was erbermecliche.
 diz huoch sô rederliche

wirt von kampfes ble,
 daz ich niht hân der wile,
 daz ich gezel besunder
 910 daz jâmerliche wunder,
 daz an Troiâren dâ geschach.
 des grimmen tôdes ungemach
 die burger algemeine liden.
 die Kriechen drungen nnde riten
 915 in die veste mit gewalt.
 si sluogen beidin inne nnd alt,
 daz dennoch lebende was beliben.
 si stalten jâmer nnde triben 80b
 mein nnde mort dar inne.
 920 ze grôzem ungewinne
 brâhten si vil manigen lip.
 die reinen wunneclichen wip
 liden angest nnde nôt
 nmb ir lieben manne tôt
 925 nnd nmb ir selbes smerzen.
 ir libe noch ir berzen
 wart nie sô winde noch sô wê.
 die Kriechen liegen dâ niht mê
 die fronwen sich erbarmen.
 930 an linden blanken armen
 ir kleinen kint si truogen
 und ronften nnde sluogen
 sich beide stille und offenbâr.
 si brâchen ab ir gelweg hâr
 935 und zarten abe ir lindeg vel.
 dâ wart vil manic stimme hel
 gehæret von geschreie.
 diu nôt was manigerleie,
 diu sich huop in der veste.
 940 die meintætigen geste
 dar inne sêre brogeten;
 die fronwen si nôtzogeten
 nnd die megde wol getân.
 swaz der man dâ wolte hân
 945 von wiben, des gewan er gunoc.
 si triben grôzen ungefnoc
 nnd jâmerlicher minne spil.
 dâ wart begangen meines vil,

der sântlich und nnecl hiez.
 950 der künec eine tohter liez
 sô glanz und alsô reine,
 daz von vleiseb noch von beine
 nie schœner hilde wart bekant.
 Esfônâ was si genant
 955 und hete ganser tugende ruom.
 ir reinen kinschen magetuom
 verlôr diu sêlig nnde ir pris.
 ber Thelamon wart ir âmla,
 wan er ze wibe si gewan.
 960 er was der aller êrste man,
 der in die stat des mâles dranc,
 dâ von im leider wol gelane 80c
 an der juncfrouwen minne.
 er nam die maget drinne
 965 und fuorte si ze lande sit.
 dâ lebte er mit ir lange zit
 in berzeclicher liebe kraft,
 doch hete er si ze friuntschaft
 nnd niht ze statteclicher ê.
 970 waz toue hie lange rede mê?
 die burger wâren alle tôt,
 des wart dâ marterlichiu nôt
 beschouwet und gehæret.
 zerbrochen und zerstœret
 975 wart diu veste wunneclich.
 die Kriechen riche machten sich
 mit roube nnd mit gewinne,
 wan si nâmen drinne
 golt, silber und gesteino:
 980 daz teilten si gemeine
 nnd wolten ez geliche haben.
 die mûren wurden und die graben
 zergengenget und zervellet:
 sus heten si gestellet
 985 mein unde mort ze Troie.
 in hôher wunne joie
 kêrten si ze lande.
 mit guote manger bande
 ir schif geladen wâren.
 990 ez wart in manigen jâren

hordes nie sô vil bejaget,
 sô die Kriechen unverzaget
 von Troye brâhten in ir lant.
 si suorten richen prisant
 an ir kielen wider bein.
 ir nagemüete daz verswein
 und wart ir leben wunneclich,
 wan Hercules der hete sich
 gerochen dô nâch siner ger:
 des lepte in hôben vrôuden er
 und alle die von Kriechenlant.
 ir berze liebes wart ermant,
 dô sich ir beil gemêret bet.
 si brâhten opfer und gebet 80a
 ir gôten algeliche
 ze Kriechen in dem rîche.
 Nû bân ich in vil gar gesagt,
 wie manger in den tût gejngt
 ze Troye wart durch cleinez dinc.
 ir hânt des mæres ursprinc
 umb den schæper wol vernomen:
 ez was von kranker sache komen,
 daz Lamedon sin ende kôs
 und manger sit den lip verlôs,
 der onch ersterben muoste alsô.
 ir wâren gnuoc verdorben dô,
 doch wart ir tûsent warbe mê,
 die sit des grimmen tôdes wê
 dar umbe lîten âne schnit.
 vernemen ir daz alle salt,
 é diz werc ein ende habe,
 daz lîbes unde guotes âbe
 kam vil manger muoter kint,
 wan ez ist allez noch ein wint,
 swaz man von linten ie gesluoc
 biz an des mordes ungefuoc,
 von dem ich in noch sagen sol.
 dar an sô wart bewæret wol,
 daz ein mæzliche sache
 ze grôzem ungemache
 vil dicke und ofte sich getreit.
 reht als ein michel fiur bereit

von kleinen funken dicke wirt,
 sebt, alsô bringet unde birt
 ein cleine schulde grimmen zorn.
 des wart vil manger sit verlorn,
 der engelten muoste des,
 daz Jâson unde Hercules
 von Troye wâren é getriben.
 wær under wegen dô beliben
 din selbe kranke schulde swach,
 sô hæte man grôz angemach
 niht erworben lange zit.
 wan die von Troye wolten sit
 gerochen willeclichen bân,
 swaz in ze leide was getân:
 dô muost in verre wîrs geschehen. 81a
 ich hære wise liute jehen
 und si gemeine sprechen,
 daz sinen schaden rechen
 vil manger dicke welle,
 der mit der rache velle
 sich in græzer angemach.
 Troiæren onch alsô geschach,
 die wolten sich gerochen hân,
 swaz in ze schaden was getân,
 seht, dô geschach in michel wîrs.
 ist, daz ir bie gelonbent mîrs,
 sô zele ich in besunder
 daz aller græste wunder,
 daz von strite ie wart vernomen.
 ich lâze iuch ûf ein ende komen,
 wer dô verdarp und wer genas.
 swaz in dem strite fûrsten was,
 die tuon ich iu mit rede bekant.
 wer dâ mit ellentbafter bant
 vaht unde ritterlicchen streit,
 des name wirt von mir geseit
 und entslozzen ûf den grunt.
 ich tuon des wâre mære kunt,
 als ich an der bystôrje las.
 Dâres, der in dem strite was,
 swaz der geseit in kriechisch hât
 von dirre striteclichen tât,

83 daz wirt mit tiuschen worten
 von mir in allen orten
 entlozzzen nnd betiutet.
 swer sin und ören bintet
 gern unde willenclichen her,
 90 der hœret hie nâch siner ger
 von minnen und von strite sagen
 sô vil, daz er bi sinen tagen
 gehœret lhte niemer mê
 kein mære, daz im nâher gê,
 95 wie daz geschæhe bi den tagen.
 daz lânt in künden unde sagen,
 als ich dâ von geschriben las.
 dô Lâmedon verdorben was
 unde er tôt gelac alsus,
 100 dô was der künie Prlamus 81b
 sin werder sun dâ heime niht.
 diu wârheit sprichet unde giht,
 daz er mit vrecher liute scharn
 wær in ein vremdez lant gevarn
 105 und er besetzzen drinne
 mit kreften und mit sinne
 het eine veste wunneclich.
 er vleiz dar ôf vil harte sich
 mit siner ritterscheste snel,
 110 daz er daz selbe kastel
 gewünne bi den zltzen.
 er wolte ez gerne erstriten
 und lae mit höher maht dervor.
 sin sun Pâris und Hector,
 115 die zwêne ritter ûz genomen,
 die wâren dar ze lande komen
 mit dem vater an daz gesez
 und hielten ouch mit kreften ez,
 als ez ir êren wol gezam.
 120 diz mære hin von Troye kam
 gerinschet z'in geswinde,
 wie man ir lantgesinde
 erslagen allez hæte
 und wie der künic stæte
 125 her Lâmedon wart tôt gesehen.
 swaz von den Kriechen was geschehen,

daz wart in allez dô geseit.
 nû Prlamus die wârheit
 umb den vater sin vernam
 130 und im daz leide mære kam,
 daz Troye was zerstœret,
 dô wart von im gehœret
 clag unde marterlichiu nôt.
 von herzen weint er sinen tôt
 135 mit fliegeclicher andâht.
 ouch wart ze herzeleide brâht
 mit im al sin ritterschaft.
 betrüebet unde jâmerhaft
 liez er beliben daz gesez
 140 und kërte stner verte mez
 von dannen gegen Troye wider.
 er leite sin urluige nider
 und lte hein ze lande. 81c
 beswærde manger hande
 145 in sinem herzen lac begraben,
 wan er begunde sich gebaben
 erbermeclichen alzehant.
 dô beidiu liute unde lant
 verwüestet wâren und verherht,
 150 dô wart dem herzen sin erwert
 vrôud unde höchgemuete.
 swaz wunne drinne blüete,
 diu reis von jâmers rifen abe.
 sin gelwez hâr mit ungehabe
 155 ûz sinem reiden houpte er brach.
 vil heize weinte er unde sprach:
 'Hey, vater, sælic nnde gnot!
 got riuwe, daz din edel bluot
 âne schult vergozzen sl.
 160 und ware ich dir gewesen bi,
 daz möhte niemer sin geschehen,
 daz man dich hæte alsus gesehen
 erslagen von den Kriechen.
 ich muoz an vrönden siechen,
 165 die wille daz ich lebende bin,
 durch den verworhten ungewin,
 daz ich bi dir niht enwas.
 din herze was ein adamas

an ritterlicher stæte.
 170 owê der meintæte,
 daz man dich sus ermüret hât!
 ach got, daz diner tugende rât
 und din êre si gelegen!
 ich weiz wol, hôchgelopter degên,
 175 daz dû dich wertest harte,
 ê dich din widerwarte
 gar sigelds getæte.
 ob niht daz alter hæte
 daz ellent din gewachet,
 180 sô müeste sin erkrachet
 vor diner hende manic man,
 ê man dich tóten hæte dan
 gefüeret von der heide.
 ob ie mit tódes leide 814
 185 dngründet wart kein herze,
 sô lit tætllicher smerze
 versigelt tiefe in mîner Brust.
 vil gar ze strenge ist din verlust,
 din mich beswæret mit ir kraft.
 190 ach, ûz erweltn ritterschaft
 von Troye, wie bist dû gedigen!
 wie siht man dich zerhonwen ligen
 und zerstücket biute!
 owê lant unde liute,
 195 war nmbe hân ich inch verlorn?
 hey, werden fronwen hôchgeborn,
 waz gêt inch grimmes jâmers an
 nmb iuwer herzelieben man,
 die tót vor iu gelegen sint.
 200 ach, kûnges tochter nnd ir kint,
 wie sint ir sus verweiset gar.
 ir stolzen megde wunnevar,
 waz ist in leides hie geschehen?
 daz ich aol inwer jâmer sehen
 205 nnd inwer marterlichen clage,
 des muoz ich alle mîne tage
 in herzeleide werden grâ.
 bey, swester mîn Esfônâ,
 ein bluome ob allen wîben,
 210 wie sol ich vrô beliben,

swenn ich gedenke der getât,
 daz man dich sus gezûcket hât
 in roubes wîs von hinnen?
 ich muoz dur dich gewinnen
 215 tætllichez leit besunder.
 ez ist ein vreindez wunder,
 daz ich ersterben niht enkan.
 der alsô manigen werden man
 verlûre, als ich verloren habe,
 220 der zæme baz in eime grabe,
 denn er uf erden solte leben.
 mir ist der überfluz gegeben
 ob allem herzesêre,
 sit daz ich hân mîn êre
 225 verloren und den vater mîn, 82a
 der als der clâren sunne schîn
 durchliuhtic was an triuwen.
 sin leben sol mich riuwen
 dur manger hôhen tugende lôn.
 230 vil werder kûnic Lâmedôn,
 daz ich niht tót bi dir gelac!
 owê, daz ich niht sterben mac
 von endelôser herzeclage!
 die gôte wellent, daz ich trage
 235 des bitterlichen tódes nôt,
 ob ich niht reche dinen tót
 und mîne werden ritter.
 ich sol ir schaden bitter
 mit herzen und mit handen
 240 sô willeclichen anden,
 daz man wol hæret unde siht,
 daz ich ir veigen ungeschicht
 nngerne hân befunden.
 got lâze mich ir wunden
 245 mit râche widertriben,
 od tót dur si beliben.
 Die clage treip der kûnic hêr.
 sin jâmer und sin herzesêr
 wâren michel unde grôz,
 250 ûz sinen clâren ougen flôz
 vil manie trahen bitter.
 er schuof, daz sine ritter

hestuonden aller wunne vrl.
 fünf süne nnd siner tochter drt
 253 die truogen mit im jâmers vil.
 ir namen ich iu nemmen wil,
 dur daz si würden iu hekant.
 ein sun was Trôilus genant
 nnd der ander Hêlenus.
 260 der dritte hiez Deifebus,
 als ich an der bystôrje las.
 Hector genant der vierde was,
 der fünfte der hiez Pâris.
 ouch nenne ich in die tochter wis
 265 mit worten hie gemeine.
 Andrimachâ hiez eine,
 Pollixinâ din ander, 82b
 diu dritte was Cassander
 geheizen nnd genennet.
 270 die abte kint erkennt
 gar hiderb unde stæte
 der künic Priant hæte
 von aime êlichen wihe clâr.
 noch betu er drizic sün vür wâr,
 275 die von der ê niht wâren komen.
 doch was ir lehen ûz genomen
 nnd zuo hôhem prise erkorn.
 ir iegelicher was geborn
 von einer mnoter, als ich las,
 280 din von gehurt gar edel was.
 Diu drizic und dis ahte kint,
 din von mir hie genennet sint,
 diu truogen alle jâmer dô
 mit ir vater Priamô,
 285 wan in ain leit ze herze traf.
 daz lûter nnd daz clære saf
 gienc ûz ir lichten ougen tor,
 wan daz der hiderb Hector
 niht möbte dâ geweinen.
 290 ain muot begunde ersteinen
 in ritterlicher frumkeit.
 ain schade was im alsô leit,
 als er von rehte solte wesen,
 doch tet er als der wil genesen

295 und niht von leide kan verzagen.
 er lie beliben allez clagen
 und trôste sinen werden vater.
 den tugentrichen künic bater,
 daz er ain trûren lieze sin.
 300 er sprach: 'herr unde vater min,
 lânt inwer atrengen nnghebe
 durch iuwer hôhen tugent abe,
 wan trûren daz enhilfet niht
 zuo dirre veigen nngeschiht,
 305 man muoz iht anders tuon dar zuo.
 daz ieman riuweclichen tno,
 daz lânt verhoten werden.
 jô zimt ez wol âf erden,
 daz vrece helde sint gemeit 82c
 310 nâch schedelicher arebeit
 und nâch verlûste niht verzagen.
 welt ir ein trûric herze tragen,
 sô wirt al iuwer diet verzeget.
 clag nnde trûren nider leget
 315 manheit und ellentrichen ain:
 des werfent allez jâmer hin!
 daz ist iu nû daz heste.
 nns hânt die leiden geste
 verbert, si enwizzent umbe waz.
 320 dar zuo gedenkent, wie wir daz
 gerechen, swenne ez fûege sich.
 herr unde vater lobelich,
 niht trûrent nû ze sere
 und volgent mîner lere,
 325 sô wirt in vrôude noch erkant.
 geruochent senden in diu lant
 nâch linten und nâch ritterschaft.
 al iuwer state nnd inwer kraft,
 die legent hie ze Troye nider
 330 und hiuwent inwer veste wider
 und inwer küniclichen stat.
 waz oh ir noch gelûckes rat
 beginnent umbe triben!
 wir sôlen hie beliben,
 335 hîz Troye wirt gesterket,
 swaz liute uns ane merket,

daz uns die fürhten iemer mē.
 si wirt nū vester vil denn ē,
 swie man an mīne lēre siht.
 340 und alzehant sō daz geschicht,
 daz wir mit mūren und mit grahen
 die stat vil wol versichert haben,
 sō kērent dar āf unser kraft,
 daz wir die Kriechen schadehaft
 345 gemacht āf der erden
 und wir gerochen werden
 an ir līhen mit gewalt.
 den grimmen schaden manicvalt,
 den wir von in genomen hān, 82d
 350 der wirt mit rāche widertān,
 ist, daz wir Troye alsō hewsēn,
 daz wir dar āz ān angest varn
 und wir des sicher mūgen sīn,
 daz nieman hinder uns dar īn
 355 gevallen und gehrechen mūge.
 geloubent, herre, ān alle trūge,
 daz wir gerechen unser leit.
 dā von sint vrōlich und gemeit
 und lāzent iuwer ungehahe
 360 und iuwer hōhez trūren ahe!
 Der rāt geviel in allen wol.
 si jāhen, daz er witze vol
 und rīcher tugent wāre.
 der kūnic sīner swāre
 365 begunde māzen sich zehant.
 er hiez dō senden in diu lant
 nāch linten und nāch ritterschaft.
 mit rīcher und mit hōher kraft
 leite er sich ze Troye nider.
 370 die stat hegunde er hāwen wider
 mit kreften manger hande.
 werclute von dem lande
 gewan er āzer māze vil.
 swaz man ze bāwe haben wil
 375 von kūnsterlicher meisterschaft,
 des alles wart ein ūhercraft
 von Priamō hesendet.
 sīn bā der wart vollendet

und kam mit ēren āf ein zīl.
 380 als ich iu noch entsliegen wil,
 sus wart er Troye hiuwende
 sō wol, daz er getriuwende
 was ir kreften iemer.
 er wānde, daz si niemer
 385 zerstōret solte werden mē.
 si wart nū vester vil denn ē,
 des ich iu wol her nāch vergihe,
 swenn ich die zit spūr unde sihe,
 daz ich billichen unde wol 83a
 390 von ir gezierde sagen sol
 und von ir starken vestikeit.
 Priant der kūnic wart bereit
 dar āf mit hōhem vlze gar,
 daz er schōen unde wunnevar
 395 die stat begunde machen
 und si mit rīchen sachen
 gewieren mohte hī den tagen.
 dīz hōrte man ze Kriechen sagen,
 wan daz mēre vlouc dā hin:
 400 des wart vil manges herzen sīn
 urlīuges aber dō gewis.
 und dō diu vrouwe Thētis
 gar endelichen daz ervant,
 daz sich der kūnic Priant
 405 ze Troye het gelāzen nider
 und er si wolte hāwen wider
 mit kreften unde mit gewalt,
 dō wart ir angest manicvalt
 umhe ir sun Achillesen.
 410 si dāhte, daz er niht genesen
 möhte langer hī den tagen.
 daz er ze Troye wūrde erslagen,
 daz hete man ir vor geseit:
 dā von si trūren unde leit
 415 slōz aber in ir herze dō.
 si dāhte wider sich alsō:
 'nū muoz mīn sun verderhen,
 sīt man beginnet werhen,
 daz Troye werde erniuwet.
 420 und man daz wunder hriuwet

und man si wider mache alsus,
 sô weiz ich wol, daz Priamus
 lât niemer ungerochen,
 daz im din stat zerbrochen
 wart von den Kriechen alsô gar.
 hier an sô wurde ich wol gewar,
 daz sich ein grôz nrluge hept.
 swie man die stat alumbe grept
 und si gemûret werden mac,
 daz wirt den Kriechen noch ein slac 83b
 und muoz min sun Achilles
 engelten ouch vil lîhte des,
 daz Troiæren ist geschehen.
 urluiges muoz man sich versehen
 nû leider alze lange zit:
 âf einen grimmen herten strit
 geziuhet sich diz hinwen,
 dâ von wil ich entriuwen
 Achillen vor dem tôte sparn.
 ich sol behûeten und bewarn,
 daz er niht kom ze strite
 vûr Troye in siner zite
 und er dâ werde niht erslagen.
 sit daz ich von dem wissagen
 des schaden sîn gewarnet bin,
 dur waz solt ich in denne hin
 lân komen zno der veste?
 mir ist daz allerbeste,
 daz ich nâch im kêr unde var
 und ich in tougen eteswar
 tuo den liuten ab dem wege.
 ich nim in ûz Schÿrônes pflêge
 und fûere in ûz der wilde.
 sîn wunneclichez bilde
 daz wil ich von dem lande steln
 und allen Kriechen vor verheln,
 wâ der hœchgeborne si.
 si mûezent sîn hie werden vri,
 wan ich verbirge in wol vor in.
 ê daz er disen ungewin
 von Troiæren kiese,
 daz er den lîp verliese,

KONRAD.

ê tuon ich in gar under
 und flœhe in dar besunder,
 dâ nieman sîn wirt innen.
 ich wil nâch im von hinnen
 kêren in Thessâliam.
 von sinem meister lohesam
 sol ich in fûeren tougen
 den Kriechen ab den ougen,
 die sîner helfe wellent gern. 83c
 si mûezent sîn vor Troye enhern,
 sit daz mir ist von im geseit,
 daz er dâ werde tût geleit.
 Die rede treip dô wider sich
 Thêtis din frouwe minneclich
 und wart alsus ze râte,
 daz si dâ wolte drâte
 nâch ir sune Achillen varn.
 sîn leben dâhte si bewarn
 und sinen wunneclichen lîp.
 daz werde hœchgeborne wlp
 wolte sînes schaden hevîln;
 des fuor si dan mit ir gespîln
 nâch dem juncherren alzehant.
 Thessâliam daz wilde lant
 begunde si dô schouwen
 und kam mit ir juncfrouwen
 gestrichen fûr Schÿrônes hol,
 der minneclichen unde wol
 enpfîenc dar vor die kûnigîn.
 er fuorte si mit im dar in
 and bôt ir zuht und êre,
 wan er sich vrônte sêre
 von ir clâren angesiht.
 Achilles was dâ heime niht,
 dô sîn muoter kam alsus.
 er und sîn friunt Patroclus,
 der sîn trûtgeselle was,
 ze walde wâren, als ich las,
 geloufen bi den stunden.
 swaz si dâ wildes funden,
 daz wart gevellet von in zwein.
 ze naht sô brâhten si dâ hein,

505 swaz si des tages viengen.
 si clummen unde giengen
 über mangan böhen vlins.
 der walt der muoste in geben zins,
 von manger hande tiere:
 510 des wurden si vil schiere
 von ir snellekeit gewis.
 und dô diu frouwe Thêtis
 in Schÿrônes hol gesaz,
 mit ir ougen si dô maz
 515 die clûsen und den stein iesâ.
 si nam des war, ob iender dâ
 ir sun Achilles wære.
 nû daz diu winnebære
 des juncberren dô niht kôs,
 520 dô wart ir herze vröndelôs,
 wan si gedâhte in hân verlorn.
 diu frouwe schœne und ûz erkorn
 mit leide sprach Schÿrône zuo:
 'daz dich Gelücke sælic tuo!
 525 war ist min sun Achilles?
 durch got bewise dâ mich des,
 ob er noch iender lebende si.
 daz er niht wont dem hûse bî,
 daz tuot mir trûren vil gedon.'
 530 'niht sorgent,' sprach dô Schÿron,
 'umb Achillen, frouwe guot.
 sint vrœlich unde wolgemuot,
 er wirt uns komende balde
 ze hûse von dem walde,
 535 dar in ist er geloufen jagen.
 er sol uns bringen unde tragen
 vil tiere ûz dem gevilde.
 er ist ein knabe sô wilde,
 daz man vernam daz wunder nie.
 540 swenne ich wære, daz er bie
 bî mir in dem steine si,
 sô wont er dem gewilde bî
 und wûrket vrellichiu wer.
 er stiget manigen böhen bere
 545 geswinder denne ein steinboe.
 über stein und über stoe

siht man in balde klimmen.
 diu starken und diu grimmen
 tier bestât er mit gewalt.
 550 er tuot in schaden manicvalt,
 wan er si vaste pinet.
 daz er sô vrevell schinet,
 daz ist mir ûzermâze leit.
 sô gerne ein knabe nie gestreit,
 555 alsam er tnot noch hiute. 84a
 vrech unde starke liute
 sint uns gesezzen nâhe bî,
 die sint genant Zentaurl,
 den wüestet er heid unde mos.
 560 die selben sint man unde ros
 und sint an sterke mir gelich.
 doch sint si nie sô krefte rich,
 noch sô frevel, noch sô balt,
 Achilles der entuo gewalt
 565 in allen, swenne er welle.
 si elagent ungevelle
 dicke und ofte mir von im.
 vil grôzen schaden ieh vernim,
 der in geschehe von siner hant.
 570 er ûebet rouben unde brant
 in ir lande creize.
 ir ohsen und ir geize
 die tribet er aleine dan.
 er wirt ein wunder z'eime man,
 575 sol er zuo sinen jâren komen.
 er bât die kraft an sich genomen,
 daz er mit tracken strîtet,
 kein grîfe sîn erbîtet,
 noch kein lûuwe, noch kein ber,
 580 sîn herze und alle sîne ger
 bât er ûf kampf gerihtet.
 daz er sô gerne vihtet,
 daz ist mir ein vil swærez dine.
 er ist ein schœner jûngelînc
 585 und hât gar ellentrîche maht.
 daz ir geseht wol ê naht,
 swenne er ûz dem walde vert
 und in an wilde hât verbert.'

Diu frouwe von der rede erschrac.

300 ze herzen ir daz mære lac,
daz ir sun sô gerne streit,
wan si vorhte, ob ez geseit
den Kriechen wûrdo bi der zit,
daz er mit in an den strît
305 ze Troye kêren müeste.
'des wolte in ûz der wüeste
mit kûnedeclîchen sinnen
sîn muoter dô gewinnen
und in verhergen eteswâ.
600 zuo Schÿrone sprach si dâ
gezogenlîchen slæhant:
'sit daz Achilles hât gewant
ze strîte sîn gemûete gar,
sô wil ich mit im eteswar
605 nû strîchen unde kêren,
dur daz ich im gemêren
sîn heil und sîne wûnne
mit arzenle kûnne,
diu fûr alle wunden tûge.
610 daz ieman in versniden mûge
von dem houpste unz an den fuoß,
weizgot, daz wil ich unde mnoz
mit kûnsten noch erwerben.
solt er an strîte sterben,
615 sô müeste ich iemer leidic sîn,
und ist ez mit dem willen dîn,
daz er mit mir hinnen vert,
sô wirt sîn junger lîp genert
vor aller hande wunden.
620 ich hân den list befunden,
der touc fûr strîtes smerzen.
an lîbe noch an herzen
mac nieman in versêren,
wil er von hinnen kêren
625 und volgen minem râte.
dâ von sô lâz in drâte
mit mir strîchen unde varn.
ich sol sîn edel vereh bewarn
vor slegen und vor stîchen.
630 schôn unde listeclichen

hân ich fûnden im ein bat.
ein brunne stêt an einer stat,
zuo dem ich in nû fûeren sol.
ich weiz an allen zwîvel wol,
635 ob er dar inne wirt gebadet,
daz im kein wâfen denne schadet.'
Schÿron der rede antwûrte hôt.
'frouwe,' sprach er, 'im ist nôt
rîlicher arzenle.

84b 640 swaz in an wunden vrie,
daz ôgent an im slæhant, 84c
sit daz sîn herze si gewant
ze nihte wan ze strîte.
daz er bi dirre zîte
645 mit iuch von hinnen kêre,
daz râte ich unde lêre,
wan ez ist wol der wille mîn.
doch lânt in niht ze lange sîn
ûz miner meisterscheffe,
650 swenn er an stner krefte
hât von listen zuo genomen,
sô heizent in her wider komen,
daz ich in sber mûege sehen.'
'vil sælic friunt, daz sol geschehen,'
655 sprach wider in diu kûniglîn.
sus liezen si die rede sîn,
die si dô nider leiten.
Schÿron der hiez bereiten
des mâles ein unbilde
660 von manger hande wilde,
dar ûz ein wirtschafft werden mac.
der walt bi sînem steine lac
und stiez an sîne clûse,
dô stuont vor sînem hûse
665 daz mer gar michel unde grôz,
die heide er alsô vaste nôz,
daz er von ir geræte
vleisch unde vische hæte,
swie rehte dicke er wolte.
670 swaz man eht haben solte
von ûz erwelter spise,
daz hiez der meister wise

dâ sieden unde brâten.
 sin hol stuont wol berâten,
 675 des Thêtis von im dâ genôz.
 nû der âbent zuo geflôz,
 dô kam ir sun Achilles.
 geloubent endeliche des,
 daz in diu frouwe gerne sach.
 680 er was ir ougen ein gemach
 und ir herzen wunnespil.
 geloufen hete er alsô vil
 nâch den tieren allen tac,
 daz under sinen ougen lac
 685 stoup unde sweizes wunder.
 ouch was sin cleit dar under
 mit bluote gar betroufet,
 ûz siner hût gesloufet
 het er ein jungez lûuwelîn,
 690 daz dans er ûf dem rûcke sin
 und brâht ez bi den stunden.
 verhouwen nnd beschnnden
 truoc ez der jungelinc derhein
 und warf ez nider in den stein.
 695 Dâ von erschrac sin muoter dô,
 daz er beschunden unde rô
 ze hûse ûf im den lûuwen truoc.
 daz gap ir herzen vorhte gnuoc,
 wan si gedâhte sâ zehant,
 700 erschülle in aller Kriechen lant,
 daz der vil werde jungelinc
 tet alsô vrevclichiu dinc,
 sô würde man in suochende;
 dâ von wart si geruochende,
 705 daz er von dannen möhte komen.
 ouch hete er schiere dô vernomen,
 daz si was diu muoter sin.
 des wart von im diu künigin
 empfangen wol mit gruoze.
 710 lieplichen unde suoze
 hâte si den jungen
 vil gerne z'ir betwungen.
 dô trat er allez hinder sich,
 al sin gebâr was ûzerlich

715 und wider si gar wilde.
 nâch lieber kinde bilde
 wolte er lûzel arten.
 er liez im wênic zarten
 mit rede und mit gebærde.
 720 daz was ir ein beswærde
 und gar ein michel herzesêr.
 waz touc hie lange rede mêr?
 ez wart ir minnecliche erboten. 85a
 84a wiltpræt gebrâten und gesoten
 725 truoc man ir des mâles fûr.
 mit willecliches herzen kûr
 wart si gehandelt schône
 des nabtes von Schÿrône.
 Swaz wunne heizet unde spil,
 730 des treip er vor der guoten vil
 und lie si gnuoc beschouwen des.
 Patroclus unde Achilles
 die muosten ir die stunde
 mit handen und mit munde
 735 dâ kürzen und vertriben.
 ir und ir kamerwîben
 wart dô vil gesungen,
 geschirmet und gesprungen,
 geharpfet und gelfret.
 740 daz niht ir sun geviret
 hete bi Schÿrône,
 daz wart bewæret schône
 mit der behendekeite sin.
 er lie die werden künigin
 745 und ir kamervronwen
 dô wunders vil beschouwen,
 daz er gelernet hâte.
 nû daz din gûlîn stæte
 der kurzewîle gnuoc gesach,
 750 dô leite sich an ir gemach
 daz schône wîp, daz hære ich jeben.
 vil gerne hâte si gesehen
 und âne spot verhenget des,
 daz sich ir sun Achilles
 755 slâfen hâte z'ir geleit,
 wan si wolt in ir tougenheit

mit im geköset gerne bân:
 des wart ir state niht getân
 von dem juncherren wunneclîch.
 760 zuo sinem meister leite er sich
 ûf einen flîns bert unde hreit,
 der stach zen orten unde sneit
 alsam ein scharpfes wâfen.
 si wâren beide entslâfen
 765 vil harte schiere enwette.
 pfûlw unde linder bette 85b
 was Achilles niht gewent.
 ein edel matoraz gedent
 wart ê vil selten under in,
 770 des vlôch er von dem bette hin,
 dar ûf sin muoter, als ich las,
 geleit vil senfteclîche was.
 Sanft unde wol was si geleit,
 775 iedoch kund ir die senftekeit
 des bettes niht dar zuo gefromen,
 daz si ze slâfe möhte komen,
 wan si wart in gedenke brâht.
 diu frouwe in sorgen lac verdâht,
 wâ si verbürge ir liehen sun.
 780 si dâhte alsô: 'verhîrgest du
 lîs unde tougentlîche niht,
 dîn ouge schiere an im gesiht,
 dâ von dîn lîp mnoz jâmer doln.
 dû solt in fûeren unde holn
 785 verre in ein vremdez lant.
 ein rîche ist Trâciâ genant
 und ist unmâgen wîlde,
 dar in verbîrc sin bilde
 und sinen clâren süezen lîp!
 790 waz rede ab ich vil tumberz wîp?
 kâem er dâ hin, er wære tût,
 wan er des grimmen tôdes nôt
 von strîte dâ ze jungest lîte.
 ez wart nie volc, daz gerner strîte,
 795 denn ouch diu selbe lantdiet.
 ir muot von kampfe nie geschiet
 noch ir herze, noch ir sin.
 ich fûere in z'einem lände hin,

daz heizet Mâcedoniâ.
 800 bîrg ich den ellentrîchen dâ,
 daz ist mir nû daz beste dînc,
 wan daz des selhen landes rînc
 bât ungetriuwer lîute vil.
 in valsche hrînnet âne zîl
 805 ir berze nnd ir gemûete
 als in des fîures glûete
 ein wilder salamander.
 der kûnie Alexander 85c
 von ir lände was gehorn.
 810 ze herren hetens' in erkorn
 und brâchen doch ir triuwe an im.
 dur daz sô kêre ich unde nîm
 von ir kreîze mînen muot.
 mîn sîn lîutsclîc unde guot
 815 wîrt niht gefârbet in ir lant.
 Lemnos ein insel ist genant,
 dâ niht wan frouwen inne sint,
 dar in sol ich mîn liebez kînt
 nû fûeren unde hringen.
 820 im kan niht misselingen
 bî wunneclîchen wîben,
 diu zuo der manne lîhen
 tragent weder sîn, noch ger.
 vernement aber si, daz er
 825 ist ein juncberre wol getân,
 er muoz den lîp verloren hân
 nnd ist ân allen zwîvel tût.
 si brâhten alle ir man ze nôt
 hie vor in alter zlte,
 830 durch daz si z'eime strîte
 von in ze lange fuoren.
 si lopten unde swuoren
 des alle sonder lougen,
 daz iegellîchiu tougen
 835 ir wîrt ze tûde slûege.
 den mort vil ungefûege
 begîengens' an ir mannen
 dar umhe, daz si dannen
 ze lange wâren nnder wegen.
 840 vil manic ellentrîcher degen

wart von in verhouwen.
 tet ich zuo disen vrouwen
 min liebez kint Achillesen,
 ez müeste dā sin ende wesen,
 845 wan er verdürbe sā zehant.
 Dēlos ein insel ist genant,
 dar inne mac er sicher sin.
 ich wæne, daz ich in dar in
 verbergen welle tougen.
 850 ich lāze in sunder lougen
 den kreiz ān angest hiuwen.
 nein aber ich, entrinwen,
 ich sol in vlēben anderswar. 854
 von mir erwirt er niemer dar
 855 gefüeret in den selben kreiz,
 wan ich daz āne zwīvel weiz,
 daz nie kein volc an siner art
 sō rehte gar unstete wart
 sō daz lantgesinde.
 860 daz man ez dicke vinde
 valsch unde wandelhære,
 daz ist von ime ze mære
 an gnuogen steten mir geseit.
 im wirt zehant von herzen leit,
 865 daz im gewesen ist vil zart,
 des wirt min sun dā vor hewart,
 daz er dā hin ze lande iht kome.
 der jungelinc vrech unde vrome
 wirt sicherlichen anderswā
 870 von mir verborgen denne dā.
 Sus lac diu frouwe minneclich
 gedenkend allez wider sich,
 war si getet Achillen.
 si wolte gar mit willen
 875 vor schedelichen sachen
 sin leben dō hewachen
 und sinen wunneclichen lip,
 dā von daz hōchgeborne wip
 dar āf begunde trabten,
 880 daz si den wol geslachten
 verholne dannen brichte
 und eine stat erdachte,

dā nieman wūde sin gewar.
 nū daz ir muot dan unde dar
 885 in manic rīche wart gewant,
 sebt, dō gedāhtes' an ein lant,
 des ein vil werder kūnic wielt,
 der hūs mit ēren drinne hielt
 und sin gewalteclichen pfīac.
 890 ez was ein insel unde lac
 in dem mer tief unde naz.
 sin herre, der dar inne saz,
 der lebte in hōher werde gar.
 von megden bete er eine sebar,
 895 die sine tohter wāren,
 und alle kunden vāren
 rilliches lobes in ir jugent.
 ir iegeltchiu manic tugent 86a
 nam an sich besunder,
 900 iedoch was einiu drunder,
 diu schein ir aller blūome
 an werdeclichem ruome
 und an liutsēlikeite
 ir lop lane unde breite
 905 des landes massente.
 si was Dēdamie
 genennet und geheizen.
 in al der welte kreizen
 lepte ein schōner maget niht.
 910 diu wārheit spricht unde gihit,
 daz wiplich créatiure
 nie wūde alsō ghiure,
 noch sō bescheiden, sō si was.
 swaz ich von megden ie gelas,
 915 der übergulde was ir lip.
 ir tugent schein vūr alliu wip
 durchliuhtic und durchsihtic,
 des wart ir lobes gihit
 vil manic wisiu zunge.
 920 ir swester samēnunge
 was gar mīchel unde grōz.
 ein witiu pfallēz umbeslōz
 des kūniges tohter alle.
 dā lepton si mit schalle

985 und mit frönden inne.
 si wären stolzer sinne
 und hôhes mnotes vil gewis:
 dâ von diu frouwe Thêtis
 kërte dar ûf iren sin,
 990 daz dâ heliben under in
 möhte ir sun Achilles.
 der künic Lycomêdes
 der megde vater was genant,
 und hiez Scÿros daz einlant,
 995 dar inne er sich lie schouwen.
 mit ûz erwelten frouwen
 stuont sin küniclicher sal
 sô wol gezieret über al,
 daz niender dâ kein palas
 1000 mit megden baz geblüemet was. 86b
 Er hete schöner tochter vil,
 die sich ûf maniger wunne spil
 mit hôhem vlîze twungen.
 si tanzten unde sungen
 1005 und wären hübsich unde vrô.
 zuo disen megden wolte dô
 Thêtis Achillen fûeren.
 dô si begunde rûeren
 mit ir gedanke in manic lant
 1010 und si dekeinez drunder vant,
 dâ si den knaben wol getân
 wolt inne bi der zîte lân,
 dô kam der küniginne
 ze herzen nnd ze sinne
 1015 der insel, der ich hân gedâht.
 daz ir sun dar wûrde brâht
 in einer megde glaste,
 dar ûf sô wart si vaste
 verfligzen und versunnen.
 1020 si hete muot gewonnen
 mit im zuo dem einlande hin.
 si dâhte alsô: 'gefûer ich in
 in einer megde bilde dar
 und wirt er in der frouwen schar
 1025 getûschet und verborgen,
 so endarf ich des niht sorgen,

daz er dâ werde funden.
 ich fûege in kurzen stunden,
 daz er dâ hofgesinde wirt
 995 und daz im zuht und êre birt
 der künic Lycomêdes.
 mîn lieber sun Achilles
 beliben sol niht langer hie.
 mit den gedenken si dô gie
 997 hin ab dem bette sâ zehant.
 si leite an sich lis ir gewant
 und wahte ir ingesinde.
 sanft unde niht gewinde
 den juncherren si dô hat
 1000 ûf nemen ab der beutestat
 und hiez in tragen zuo dem mer.
 dâ wider het er keine wer, 86c
 wan er sô grimmenlichen slief,
 daz er sich zuo dem wâge tief
 1005 lie dînsen ûz der clûse.
 von sines meisters hûse
 wart er in der naht verstoln.
 man wolte in bringen unde holn
 verborgenlichen anderswar.
 1010 Thêtis gefûeret hete dar
 mit ir einen ledersac,
 der ûf einem vische lac
 und ab im was geschunden:
 dâ stiez si bi den stunden
 1015 slâfend in ir liebez trût.
 mit listen was diu selbe hût
 gemachet lûter unde clâr.
 man hete wol ein cleinez bâr
 gesehen durch ir blankez vel:
 1020 noch wîzer denne ein kridenmel
 schein ir glanz geverwet.
 si was sô wol gegerwet,
 daz durch si kein wazzer gienc.
 ein snuor an ir von siden hienc,
 1025 mit der man si z'ein ander zôch.
 der jungelinc von adele-hôch
 wart dar in gestôzen.
 mit starken und mit grôzen

listen kam er über sê.
 10 ir hant daz wol vernomen ê,
 wan ez iu wart mit rede schîn,
 daz Thêtis din muoter sin
 was ein mergötinne
 und daz si tet dar inne,
 15 swaz ir herzen wol geviel.
 si kunde biuwen âne kiel
 din wazzer mit gewalte.
 ir kunst mit zoner stalte
 dar inne wunderlîchîn dinc:
 20 des brâhte si den jungelinc
 von dannen verre desten baz.
 lîn zuo dem mer tief unde naz
 gie diu wise künigîn.
 ein visch der heizet delfin,
 25 der hiez si für sich viere
 dâ komen harte schiere, 86a
 wan si mit zouber si heswuor,
 daz ir iegelicher fuor,
 als im von ir gehoten wart.
 30 daz wîp von küniclicher art
 behendeclîchen nam den sac,
 dar inne der juncherre lac,
 den si dâ schiere nnd alzehant
 biene zwein vischen nnde hant
 35 mit starken riemen umb ir kragen.
 si muosten fûeren unde tragen
 den jungelinc ân allen baz.
 si selbe ûf einen visch dô saz
 und ir juncfrouwe ûf einen.
 40 gelîch zwein wilden feinen,
 die wunder liste kunnen.
 sus fluzzens' unde runnen
 ûf ir strâze von dem stade,
 sô daz dekeiner slachte schade
 45 widerfuor in allen drîn.
 die vische truogens' âne pln
 vil senfteclicher denne ros.
 die rihte gegen Scfros
 fuor sus diu küniginne,
 50 dâ Lycomêdes inne

saz dô mit hôhen êren.
 man sach si rehte kêren
 dar in sin künicriche.
 vil ebene und geltche
 55 kam si dâ hin geflozzen,
 wan si was geschozzen
 in einer kurzen wîle
 des wâges manic mîle.
 Nû si kam in diz einlant,
 60 dô was erwachet ouch zehant
 ir sun, der hübsche Achilles,
 und wart gewar vil schiere des,
 daz er in einer hinte lac,
 wan der lîderlîne sac
 65 sô clâr und alsô heiter was,
 daz er durch in als dur ein glas
 daz mer und manic wunder kôs.
 erschrocken unde fröudelôs
 hegunde er umbe sich dô sehen.
 70 er dâhte: 'waz ist mir geschehen? 87a
 weder slâfe ich oder wache?
 ein wunderlîchiu sache
 mich fûeret an ir zoume.
 mich dunket, daz mir troume
 75 daz fremde unbilde, daz ich spûr.
 waz brâchte minen ougen für
 daz wilde wunder anders?
 nû bin ich Alexanders
 geselle doch niht worden hie,
 80 der in daz tiefe mer sich lie,
 dur daz er sêhe vremdez dinc.
 wâ bin ich tumber jungelinc?
 wie var ich, sô mir got ergoz!
 ich fürhte, daz mich etewaz
 85 von ungehiuren dingen
 ûz sinnen welle bringen
 mit der gougelfuore sin.
 ich lige doch hi dem meister mîn
 ûf einem vlinse herte.
 90 waz ist diz ungeverte,
 daz mich alsus betringet
 und sich ze schaden biuget

mir unde minner angesiht?
 bin ich Achilles oder niht,
 90 wer kan mich underwîsen des?
 jâ, zwære ich bin Achilles.
 waz möhte ich anders sîn, denn er?
 mîn muoter ist doch komen her
 und wont mir hie ze hûse hî.
 100 swie mich bedunke, daz ich si
 dort in dem engestlichen mer
 und in ein vremdeꝝ rîche ver,
 doch weiz ich und erkenne wol,
 daz ich in Schyfrônes hol
 105 âl einem rûhen steine lige.
 ruow unde slâfes ich hie pflige
 und wæne doch dâ zwischen,
 daz ich zwein wilden vischen
 si gebunden an ir kragen,
 110 die mich in eine ledere tragen
 senfteclichen über sê.
 wart ie sô vremdeꝝ wunder mîe,
 sô daz ich hie ze hûse bin 87b
 und ich doch wæne, daz ich hîn
 115 dort swimme z'einer vremder habe
 waz rede ab ich vil tumber knabe?
 wil ich gelouben, daz ich si
 Schyfrône mînem meister bi
 und daz ich slâfe in sînem hol,
 120 sô wæne ich anders, denne ich sol,
 und habe unrehte zuoversiht.
 bi mînem meister slâfe ich niht,
 wan ich in wazzer swimme.
 sit daz ich mîne stimme
 125 wol hêre sunder lougen
 und ich mit heiden ougen
 sih alsô manic wunder,
 sô bin ich worden munder
 und ûz dem slâfe erwachet.
 130 swer diz joch habe gemacht,
 daz ich bin von hûse komen?
 man hât Schyfrône mich genomen,
 der muoz mich leider hân verlorn.
 owê, daz ich ie wart geborn!

136 wer hât dem wâge mich gegeben?
 wie muoz mit jâmer sich mîn leben
 verzollen und verzinsen!
 ich vûrhte, daz mich dînsen
 die vische wellen in den tôt.
 140 lit ich von strite doch die nôt,
 diu mir von wazzer ist bereit,
 daz diuhte mich ein sælikeit
 und wære mir ein liebeꝝ dinc.
 ich wolte gerne in einen rînc
 145 ze kampfê treten unde gân
 und mangen vrenchen man bestân,
 dur daz ich niht wûrd in daz mer
 alsus versenket âne wer.
 Die rede treip der jungelînc.
 150 in dûhte ein angestbære dinc
 und ein vil grôz unbilde,
 daz zwêne vische wilde
 in zugen ûz dem tobenden sê,
 wan er gedâhte, daz im wê
 155 von in geschehen solte.
 von êrste er wænen wolte, 87c
 daz er diz wunder spæhe
 in einem troume sæbe,
 dar nâch verstuont er und vernam,
 160 daz niht von einem tronme kam
 diu wunderliche sache.
 er lepte in ungemache,
 hîz daz er kôs die muoter sîn.
 zehant als er die kûnigîn
 165 mit vollen ougen an gesach,
 liepliche er wider si dô sprach:
 'Ach fronwe und muoter, wâ bin ich?
 war umbe hâst dû lâgen mich
 von mînem lieben meister komen?
 170 dur waz hâst dû mich dem benomen,
 der mîn sô tugentliche pflac?
 wie bin ich sus in einen sæc
 von dir gestôzen und getân?
 waz wilt dû mit mir âne gân?
 175 daz tîo mir, sælic fronwe, erkant.
 dû fûerest mich in vrendiu lant,

von wâren schulden ich des gihe,
 wan ich des herges niht ensihe,
 des ich nû lange was gewon.
 100 wâ lit der hôhe Pêlton,
 dar under ich erzogen bin?
 ich var an ein gebirge hin,
 daz ich vil selten hân gesehen.
 ich wânde, swaz mir ist geschehen,
 105 daz wære mir getroumet gar.
 nû bin ich worden êrst gewar
 der endelichen mære.
 ich was in grôzer swære,
 è daz ich dich gesæhe nû.
 110 sprich an, vil sælic frouwe dû,
 war sol ich komen, hôbin fruht?
 'dâ wil ich hovelliche zuht
 dich heizen lèren,' sprach si dô.
 'hellp ân allez trûren vrô!
 115 dû wirst ein sælic jungelinc,
 dû hâst behendeclîchiu dine
 gclernet unde strîten wol.
 swaz man von kampfê triben sol,
 des kanst dû wunder unde vil,
 120 dâ von ich gerne fûegen wil, 874
 daz dû gclernest ouch die kunst,
 mit der man reiner wibe gunst
 gewinnen mûge ûf erden.
 ze hôhen und ze werden
 125 juncfrouwen fûere ich dinen lîp.
 ich wil dich cleiden als ein wîp
 und in ir schar dich mischen.
 dar under und dâ zwischen
 gclernest dû wol zûhtic sîn.
 130 dîn lîp und daz gemûete dîn
 sint worden gar ze wîlde,
 des wil ich frouwen bilde
 dich lâzen kiesen unde sehen.
 und mac dir daz heil geschehen,
 135 daz dû von in gezemet wirst,
 wan dû vermidest und verbirst
 vil mangelen site vrevêlich,
 den Schÿron hât gelêret dich.'

Antwûrte bôt Achilles
 135 der frouwen hovelichen des
 und sprach ir sinneclîche zuo:
 'daz dû mich alsô rehte vruo
 von Schÿrone hâst genomen,
 daz mac mir wol ze schaden komen
 140 und ze leider ungeschilt:
 wan er mich anders kunde niht
 wan frumekêit gelêren.
 wie liez er mich sus kèren
 ûz sîner meisterscheftê spor?'
 145 'sich, sun, dô seite ich im daz vor,
 daz ich baden wolte dich
 in einem wazzer lûterlich,
 daz fûr gesunde wære
 nûtz unde helfebære
 150 und dich niht lieze wunden.
 sus wart er hî den stunden
 von mir betrogen, sûezer knabe,
 daz dû wûrde ûz sîner habe
 gefûeret nahtes unde brâht.
 155 ich wart in manic wis verdâht
 alsam ein angesthaftêz wîp,
 war ich getâte dinen lîp, 88a
 dâ man dich zuht gelêrte.
 jô warf ich unde kêrte
 160 in alliu rîche minen sîn:
 ich dâhte her, ich dâhte hin,
 wâ dû wûrde wol behuot.
 ich tete reht als der vogel tuot,
 der sîne fruht wil bringen vûr
 165 und eine stat vil gerne kûr,
 diu z'eime neste wære
 im âne schaden gebære.
 Er flûget hin, er flûget her.
 holz unde velt versuochet er,
 170 biz er den boum dâ vînde,
 ûf dem er vor dem wînde
 und vor dem slangen sicher wese,
 alsô, daz dâ sîn fruht genese
 und er si wol behûete.
 175 daz er sîn eiger brûete

an angest, daz wil er hewarn.
 sns hât ouch umbe nû gevarn
 dur dich mîn herze in manic lant.
 hin unde her ist ez gewant,
 265 hiez ich ein rîche hân erdâht,
 dar in dû wirst vil schiere hrâht
 an alliu schedelichiu dinc.
 ich hân des selben landes rinc
 vor allen kreizen ûz erwelt,
 270 dur daz dû drinne, junger helt,
 die fuoge merkest und den site,
 dâ man sich frouwen liebe mite
 und man ir gruoz gewinne.
 gelnest dû dar inne,
 275 daz dû den wîhen wol behagest
 und ir vil hôhen gunst bejagest,
 so enist an dir kein hreste mê.
 des hân ich dich her ûher sê
 gefûeret, herzeliehez kint.
 280 st daz hie schœne vrouwen sint
 und stolzer megde ein wunder,
 sô tuon ich dich dar under
 in wîbes bilde sâ zehant.
 ich gihe dir fronwelich gewant
 285 und masche dich gar minneelich,
 dar umhe, daz man lâze dich 88b
 gern under in belîhen.
 ich schicke dich ze wîhen,
 dur daz dû mîdest ungedult.
 290 ich tnon ez dur ein ander schult,
 daz ich dîn leben sus verhîle.
 urlûges wirt ze Kriechen vile,
 vor dem wil ich mit listen
 dich schirmen unde vristen,
 295 wan ich des michel angest hân,
 wilt dû den Kriechen bî gestân,
 daz von Troimern stirbest dû:
 dar umhe ich gerne schicke nû
 ze frouwen dich, geselle,
 300 ob man dich suochen welle,
 daz nieman triuwe, daz dîn lîp
 hie sî verhorgen under wîp

und man niht strîtes muote dir.
 nû volge eht eine wîle mir
 305 und nim an dich wîplîche wât.
 sô dîz urlînge nû zergât,
 daz sich vor Troye hehen wil,
 und ez genomen het ein zîl,
 sô fûere ich dich vil schœne
 310 hin wîder zuo Schÿrône
 und bringe dich in kurzer vrist
 dâ hin, dâ dû genomen bist.
 I' er junge hôchgeborne
 gap ir der rede mit zorne
 315 vil schiere sin antwûrte alsô:
 'fronw unde muoter,' sprach er dô,
 'dû môhtest wol mich lêren baz,
 wie stûende mannes êren daz
 und siner werdekeite,
 320 daz ich durch vorhte leite
 wîplîch gewant an minen lîp?
 solt ich gebâren als ein wîp,
 daz ware ein hôhiu missetât.
 Schÿron, der mich gelêret hât
 325 sô vrevêlichin wunder,
 der môhte des hesunder
 wol iemer haben sinen spot,
 daz ich hehielte dîn gehot
 und wîhes cleider trûege. 88c
 330 wen dinhte dîz gefûege,
 daz ich hegunde alsus verzagen?
 swer vil dâ her in sinen tagen
 manheite hât begangen
 an grîfen unde an slangen,
 335 an lôuwen unde an swînen,
 ob der nû solte schînen
 ein zage in wîbes bilde,
 daz ware ein wunder wilde
 und ein hetwungenlichiu nô.
 340 ich müeste drumbe schamerôt
 vor mînem meister werden,
 der mich hât âf erden
 gelêret manic frumekeit.
 ich trage vûr einer frouwen cleit

345 billiche ein stehelin gewant,
 mir zimpt ein swert in miner hant
 rilicher, denne ein kunkel.
 350 min lop würd alze tunkel,
 daz gar durchlihtic schinet,
 355 würd ich dar uf gepinet,
 daz ich verhaele mine kraft.
 ich sol uf werde ritterschaft
 herz unde sinne stellen
 und wiben niht gesellen
 365 min leben ande minen muot.
 din lere dunket mich niht guot,
 wan si mir sere niesschaget.
 é daz ich würde z'einer maget
 und als ein wip gehärte mich,
 370 frouw unde muoter, é wolt ich
 ein her hestân aleine.
 kein slange ist als unreine,
 den ich niht gerner slüege,
 denn ich diu cleider trüege,
 385 diu wihen sint gehære.
 ez ist ein vremdez mære,
 daz dû mir rättest die getât,
 die mannen schemeliche stât.
 Der muoter was diu rede leit.
 390 besweret sere und ungemelt
 sprach aber z'im din künigin: 884
 'sun, wie mac dir sô zorn gesin,
 daz ich verhergen wolte dich
 in wihes bilde minneelich
 395 and in ir kleider wunnesam?
 dû trüegest wol ân alle scham
 wipliche forme und ir gewant.
 dû werest dâ mit ungeschant,
 daz man dich sêhe vûr ein wip.
 400 vil manges werden mannes lip
 truoc wllent frouwen cleider an:
 her Jûpiter der hôte man,
 ein got oh allen gôten starc,
 in frouwen bilde sich verharc
 405 vor schedelichen sorgen.
 in wihes cleit verhorgen

wart er von siner muoter.
 sun, lieber unde guoter,
 man seit uns ouch, daz Hercules
 390 sich niht schamen wolte des,
 daz er trüege frouwen cleit.
 er het ez ouch an sich geleit
 und wart gebildet als ein maget.
 der selhe ritter unverzaget
 395 hât vrechheit mê begangen
 an risen und an slangen,
 denn ieman uf der erden.
 gelich moht im nie werden
 an kreften weder wip noch man.
 400 er gât sô vremdez wunder an
 mit kmpfe und ouch mit strite grôz,
 daz niendert lehte sin genôz
 noch lîhte niemer wirt gehorn.
 sit nû der helt vil ûz erkorn
 405 und onch min friunt, her Jûpiter,
 der noch vil hœher ist, denn er,
 geruochten fronwen cleider tragen
 und megde hiezen in ir tagen,
 war umbe dunket denne dich
 410 diz dinc sô rehte schemelich,
 daz man dich sêhe vûr ein wip?
 swenn alsô werder manne lip
 getragen hete fronwen cleit, 89.
 sô möhte ouch âne smâheit
 415 din bilde brûchen wihes wât.
 ich weiz ir mangel, der sich hât
 in fronwen schîn gesteckt
 und sich dâ mite verdecket
 vor angestbæren sachen.
 420 waz wonders wiltû machen
 ûz dirre sache unsprêhe?
 dû tuost, als nie geschæhe
 diz unbilde, daz ein man
 leit eines wihes eleider an.'
 425 Achillen muote disiu rede,
 wan si was im ein überlede
 und sines herzen bûrde.
 man seit, daz er dâ würde

von zorne ræter denne ein gluot.
 430 sin varwe lûter unde guot
 enbran alsam ein zunder
 und wart sin muot dar under
 vil græzer, denne er wære vor.
 ûz sîner clâren ongen tor
 435 als ein grimmer lûwe er sach.
 mit zorne er zuo der muoter sprach:
 'dû hæst gessaget mir von zwein,
 der lip in frouwen bilde erschein
 und ir gewant getragen bāt.
 440 durch waz die truogen wibes wāt,
 daz weiz ich und erkenne wol.
 gellichen man ir leben sol
 niht zuo minem lebetagen.
 si muosten frouwen bilde tragen
 445 und ir gewandes beide pflegen,
 wan si wæren tût gelegen,
 hæten si'z niht an genomen.
 ze sôlher nôt bin ich niht komen,
 daz ich des lîbes angest habe.
 450 her Jûpiter der was ein knabe
 und ein kleinez kint, dô man
 im leite frouwen cleider an
 und in verhal dar inne.
 sin muoter ein gôtinne
 455 bare in dur rehte vorhte alsus.
 der vater sîn Sâturnus
 wolt in ze tôte hân erslagen, 89b
 wan er hêrt einen wissagen
 von dem kinde sprechen,
 460 ez solte fûr in brechen
 an sælden und an wîrdikeit.
 dis êre was dem vater leit,
 daz fûr in drûnge sîn geburt
 und hete si ze tôte ermurt,
 465 ob niht verborgen wære
 daz kint gar wunnebære
 in einer megde bilde.
 diu vorhte ist mir noch wîlde,
 daz ich müesto mich verheîln.
 470 sich müeste ouch bergen unde steln

Hercules in wibes wāt
 dur die vil angestbæren tāt
 und die mortlichen lûne,
 daz sîn stiefmuoter Jûne
 475 in wolte hân ersterbet.
 er müeste sîn verderbet,
 hæet im niht einer megde cleit
 verborgenlichen an geleit
 diu muoter sîn Alcmêne.
 480 man solte mir die zwêne
 gellichen niht ûf erden.
 war umbe sol ich werden
 genûzet disen beiden,
 die sich mit wibes cleiden
 485 durch vorhte bân verdecket?
 jô bin ich unerschrecket
 von allen den, die lebende sint.
 die zwêne wæren dennoch kint,
 dô man ir bilde alsus verbarc,
 490 sô bin ich frevel unde starc,
 noch fürhte keiner slahte dinc.
 er ist ein blöder jungelinc
 und ein herzelôser zage,
 swer flûhet, & daz man in jage
 495 und & man im iht leides tuo:
 jô wirde ich dennoch alze fruo
 geflêchet und verborgen,
 swenn ich beginne sorgen
 umh den lip und umb daz lehen.
 500 mir ist ein vrler muot gegeben
 und bin noch unbetwungen.
 dur waz solt ich verdrungen
 als ein verzagtin bābe ligen, 89c
 sit daz ich lûwen angesigen
 505 mac unde grimmen wûrcen?
 ich triuwe in allen stûrmen
 genesen und erwerben mich.
 vrow und muoter lobelich,
 ziuch mir niht mê die zwêne fûr,
 510 die man in wibes bilde kûr
 und in juncfrouwen schine
 ir leben und daz mine

gehellent weder sus, noch sô.
 sach man für wip die zwêne dô,
 345 waz gât mich an nû, vrouwe, des?
 her Jûpiter und Hercules
 si beide sint geheizen
 in al der welte creizen,
 sô bin Achilles ich genamt.
 350 nû sich, wie die gehellent samt
 und merke ir drier nderbint.
 als ungelîch die namen sint,
 sus nngelîch ist unser leben.
 mir ist ein ander muot gegeben,
 355 denne in beiden si beschert.
 mîn herze alrêst von sprunge vert
 und ist reht als ein vogel vrl.
 waz grimme sorge und angest si,
 daz wil ich wizzen cleine,
 360 dâ von dû, frouwe reine,
 lâ disen rât belîben,
 daz ich iht under wîben
 mîn vriez leben slizze
 und mich ir cleides flizze,
 365 wan ez mir ungebære
 und mîner creste wære.
 Nû daz diu fronwe Têtis
 wart an ir sunes rede gewis,
 daz er weder sus noch sô
 370 volgen wolte ir lère dô,
 vil trûric dô din schœne was.
 si wâren ûf ein grûenez gras
 ze lande bl der zîte komen.
 ouch heten urloup dâ genomen 89a
 375 die vische, die si truogen dar.
 geschehen was in ûf der var
 von wazzer keiner slahte schade.
 ein tempel an dem selben stade
 stuont von marmelsteine,
 380 daz was mit golde reine
 gewieret und mit gimmen
 und wart mit sûezen stimmen
 dick unde wol bedænet.
 diz betehûs beschœnet

385 vil gar mit hôher koste was,
 wan diu gôtinne Pallas
 enpfîenc dar inne vil bejages.
 ir hôchgezît des selben tages
 begangen werden solte.
 390 man brâhte ir unde holte
 dar in daz tempel wol erkant
 vil mangen schœnen prisant
 und opfers ein vil michel teil.
 wip unde man die wâren geil
 395 dar inne dô mit schalle.
 des kûnges tohter alle,
 der ich gedâht hie vorne hân,
 die sach man onch von hûse gân
 hin zuo dem tempel bl der zît.
 400 gezieret wol in widerstrît
 kam der lichten megde schar
 dur eine wîsen wunnevar
 gegangen vil gemeine.
 mit golde und mit gesteine
 405 sô wâren si gegestet.
 als ein gestirne glestet,
 sus kâmens' alle glizende
 und sich gemeine flizende
 ûf maniger hande wunne spil.
 410 si brâchen liechter bluomen vil
 und glanzer rôsen wunneclîch,
 dâ mite si den esterich
 des tempels wolten zieren.
 man wolte festivieren,
 415 dâ von wâren si gemeit.
 si truogen alle rîchiu cleit
 von mangerleie purper an,
 90a der von ir lîben schœne hran
 und wunneclîche erlûhte.
 420 ir iegelîchiu dûhte
 sô rehte lûterbære,
 daz si gewesen wære
 mit êren ein gôtinne.
 die glanzen kûniginne
 425 brâchen viol unde clê.
 ir hende wîz alsam ein snê

die pflegen der unmüezikeit.
 daz wol geblüemet und becleit
 daz tempel von in würde,
 600 daz was ir sitzes hürde.
 Si wären alle wunnevar,
 wan daz ir eine ir aller schar
 mit ir clârheite mahte blint,
 din was ein maget und ein kint
 605 sô schœner und sô reiner art,
 daz nie sô schœnes niht enwart
 noch sô reines nie gesehen.
 man sach si lîhten und enprehen
 vür alle ir swester ûz genomen
 610 als einen mânen vollekomen,
 der fûr alle sternn glanz
 sin lîcht durchlîhtic unde ganz
 kan breiten unde mēren.
 nâch vollenclichen ören
 615 ir legelîchin lûter was,
 doch schein ir aller spiegelglas
 din reine wandels vrîe.
 si was Dêdamle
 genennet, als ich hân geseit.
 620 der Wunsch der het an si geleit
 vür alle megde sinen vltz.
 ir wandel und ir itewtîz
 die wären alze cleine.
 Pallas din was ein feine,
 625 der hœchgezit mah dâ begie.
 diu selhe wart sô lûter nie,
 noch sô clâr, noch alsô vîn,
 sô dise erweltiu kûnigîn
 an herzen und an lîbe schein. 90b
 630 onch lûhte manic edel stein
 ûz ir kûnclîchen wât.
 si truoc den besten ziclât,
 der ie von golde wart gehriten,
 und was ze wunsche der gesniten
 635 nâch ir lîbe wol gestalt.
 din selde was sô manicvalt,
 der ein wunder an ir lac,
 daz ich mit rede niht enmac

ir lop entaliegen noch geseln,
 640 wan swaz ein berze kan erweln
 von lehender wunne prise,
 daz truoc an ir din wîse
 und diu keiserliche maget:
 dâ von Achilles wart gejaget
 645 in seneclichez angemach.
 dô der juncherre an ir gesach
 die wunderlichen clârheit,
 der an si wunder was geleit,
 dô wart sin berze an si verdâht
 650 und in gedenne dur si brâht
 hîz ûf den grunt der sinne.
 ir lebendîn suezîn minne
 begunde in jâmers noeten
 und mit beswêrde tœten
 655 sin frigez hœchgemüete,
 daz in der jugende blüete
 mit frœuden stont gelouhet.
 er wart von ir heronbet
 vil schiere sines herzen.
 660 gar inneclîchen smerzen
 enphenc er von ir sâ zebant.
 enpfammet wart er und enbrant
 von ir ongen blicke
 und mit ir minne stricke
 665 gebunden und gevangen.
 dô si kam êrst gegangen
 und ir sin onge wart gewar,
 dô blicte er dar und aber dar
 an ir liutselle bilde,
 670 unz sin gemüete wilde
 wart von ir clârbeite zam. 90c
 sô glanz und alsô lustsam
 diu wunneclîche erlûhte,
 daz den juncherren dûhte,
 675 daz nie sô clâres würde niht.
 sin lehen und sin zuoversiht
 die wurden beide ûf si gewent.
 von grunde wart sin muot versent
 nâch der vil keiserlichen frucht.
 680 an ir lac allin diu genuht,

der man von spilender wunne gert:
 des wart er jâmers vil gewert
 durch die vil reinen minne
 der glanzen küniginne.
 683 Er nam ir gar mit flîze war.
 ir clâren ougen spiegelvar
 dâ liutseld unde minne
 versigelt lâgen inne,
 die starte er an ze wunder
 690 und liez ouch ie dar under
 an ir munt die blicke sin,
 der glanz als ein gar licht rubin
 und als ein rôtiu rôse gleiz.
 sin glast durchlinhtic unde heiz
 698 Achille dur sin herze bran.
 ez warf in unde stiez in an
 daz wilde fur der minne.
 daz wart in sinem sinne
 sô rehte schiere enzündet,
 706 daz im der muot durchgründet
 von siner hitze wart zehant
 und alsô tobelliche enbrant,
 daz er der sinne wart verbert.
 ein klac, der âz dem donre vert,
 708 sô rehte balde nie gesluoc,
 sô drâte sich diu minne truoc
 in sin gemüete bl der stunt.
 verhouwen und ze tôde wunt
 von liebe wart der jungelinc,
 716 der nie durch minneclîchiu dinc
 was ze nœten komen ê.
 von megden noch von wilben wê
 was im nie worden vor der zît. 904
 er kunde in einem walde wlt
 718 ein tier vil baz gevellen,
 denn ûf den lôn gestellen,
 den frouwen minne biutet.
 ern hete nie getriutet,
 noch gemeinet sine tage.
 726 dâ von diuht in ein fremdiu clage,
 daz er nâch wilben solte senen
 und vries muotes sich entwenen,

des er von kindes beine pfâc.
 ez was ein wunneclîch bejac,
 728 den an sich diu minne zôch.
 ein jungelinc, der nie geflôch
 vor keime grimmen tiere,
 der wart von ir dâ schiere
 und gâhes überwunden.
 736 er was in kurzen stunden
 von ir gewalt alsô verzaget,
 daz in ein kreftelôsiu maget
 warf in der sorgen stricke
 und mit ir ougen blicke
 744 sin wildez herze kunde zamen.
 er hete manigen freissamen
 lôuwen ê betwungen
 und wart von einer jungen
 megde nû gar übersiget.
 752 diu minne des gewaltes pfîiget,
 daz nieman ir mac widerstreben.
 in ir gebote müezen leben
 die starken und die grôzen.
 wer kan sich ir genôzen
 760 an hôher meisterschefte?
 si twinget mit ir krefte
 wlp unde mannes bilde.
 sô frevel noch sô wilde
 wart nie mensche ûf erden,
 768 sin hôchvart möhte werden
 geneiget von der minne.
 si twinget alle sinne
 gewalteclîche in ir gebot.
 diz wart bewæret âne spot
 776 an dem juncherren âz erwelt, 91a
 der an dem libe was ein helt
 und alsô vrech an siner art,
 daz sin gelîch dâ niender wart
 beschouwet in den landen.
 784 er wart der minne banden
 als undertânic bl der vrist,
 daz al sin trôst und sin genist
 lac an der megde reine.
 ze herzen und ze beine

765 wart im geleit ir kiuscher lip
 vür alliu wunneclichiu wip.
 Seht, alsô wart Achilles
 betwungen von der minne des,
 daz er Dëdamien
 770 sich ronben unde vrien
 lie sines vrecken muotes vil.
 der fûr den holz flouc zno dem zil
 und über tiefe tobele spranc,
 der wart dô sunder sinen danc
 775 sô träge von der minne,
 daz er mit sinem sinne
 kam einen fuoz niht ûz ir spor.
 er hete grimmen löuwen vor
 ir welf gebrochen ab der brust,
 780 nû mohte niht sîn herzen lust
 von einer megde sich genemen.
 swaz einem helde sol gezemen,
 daz hete er allez é getrihen
 und was ein zage nû belihen
 785 dnr die juncfrouwen minneclich,
 wan sîn gemüete kunde sich
 ir süezen lîbes niht erwern.
 er lie die clâren sich verhern
 des herzen und der sinne gar.
 790 dô der juncherre wart gewar,
 daz alsô lebendin clârheit
 an si von schône was geleit,
 dô wart er missehandelt,
 din varwe sîn verwandelt
 795 wart vil schiere sunder twâl.
 reht als ein rôter zendâl
 gespreit wær ûf ein helfenbein, 91a
 seht, alsô gleiz im unde schein
 wîz varwe ûz sinen wangen rôt.
 800 vermischet wart von sender nôt
 sîn liechter wunneclicher schîn.
 ouch was daz lûter bîlde sîn
 von hitze worden fuhte.
 seht, wie diu rôse linhte
 805 genetzt von dem touwe
 in der geblüemten ouwe,

KONRAD.

sus wart ouch âne lougen
 naz under sinen ougen
 der jungelinc von sweize.
 810 im wart kalt unde heize
 von herzelicher pîne.
 ir zweiger hande schine
 diu minne im under ongen streich.
 nû rôt, nû aber denne bleich
 815 wart er gemâlet dicke
 und wurden sîne blicke
 trûeh unde senehære.
 von kumberlicher swære
 der clâre trûren dolte,
 820 des zôch er unde holte
 den âten bî der stunde
 verr ûz des herzen grunde.
 Din minne schuof und ir getwanc,
 daz manic tiefer siufze lanc
 825 ûz sîner brüste wart gedent.
 ob ie nâch liebe wart gesent
 durnehteclichen anderswâ,
 sô wart von im getrûret dâ
 sêr unde starke dar die maget.
 830 sîn herze in angst wart gejaget
 ûz cinem frien muote gar.
 und dô sîn muoter wart gewar,
 daz er begunde schouwen
 sô gerne die juncfrouwen
 835 und daz er an si dicke
 lie sîner ougen blicke,
 dô vrûete sich din künigin.
 si kôs an der geberde sîn
 unde an sîner varwe, 91c
 840 daz er enzündet garwe
 nâch der megde minne was:
 dâ von si dô ze herzen las
 ein hôchgemüete wunneclich,
 wan si gedâhte wider sich,
 845 begûnde er sus nâch liehe queln,
 sô lieze er sich dâ gerne helm
 in eines wîbes wæte,
 dar umbe, daz er hæte

stnes willen deste mër
 890 und er die kinschen maget hër
 heslâfen möhte deste baz.
 nû din vil hõchgehorne daz
 hedâhte in ir gemûete alsô,
 zuo dem juncherren sprach si dô:
 895 'getriuwer sun Achilles,
 hâst dû dich noch herâten des,
 daz dû wiplichiu cleider tragest
 und hi den fronwen hie hetagest,
 die wol gestalt nâch wunsche sint?
 900 nû sage, vil herzenliehez kint,
 ob dir niht sanfte wære,
 swenn alsô lûterbære
 juncfrouwen von gebûrte vri
 dir wonten unde wæren bi
 905 den âhent und den morgen.
 jâ zwære, oh dû verhorgen
 hie möhtest werden ander in,
 din trûren daz gieng allez hin
 von manicvalter wûnne.
 910 der niht dur frouwen kûnne
 vergizzet siner swære,
 wie sol der frôudenhære
 von keiner sache werden?
 wlp sint ûf al der erden
 915 des mannes lehen und sîn lip:
 wan alle man sint âne wlp
 an frôuden unde an êren tât.
 der rede ir kein antwûrte hôt
 Achilles zuo dem mâle.
 920 er was von senender quäle
 verstumbet unde sorgen rich. 914
 dem wolfe tet er vil gelich,
 der blicket zuo dem lamhe hin,
 sô man ze schuole setzet in
 925 und man diu huoch in lëren sol.
 swie vil diu frouwe tugende vol
 dem jungelinge zuo gesprach,
 dô blicte er allez unde sach
 hin umhe zuo der megde clâr,
 930 noch verstuont des niht ein hâr,

daz mit im dâ geredet wart.
 din minne diu het im verspart
 des herzen' und der ougen tür.
 dâ swungen unde fuoren für
 935 der wîsen kûniginne wort.
 sîn vrôude und sîner wanne hort
 lac an Dêdamfen.
 der kinschen wandels vrien
 nam er sô vlîzeclîchen war,
 940 daz nie sîn ouge spiegelvar
 von ir keinen wanc getete:
 dâ von sîn muoter an der stete
 liez in dâ sehen wîhes cleit,
 des wart der jungelinc gemeit.
 945 Dar zuo sîn muot stuont niender ê,
 dar nâch wart im nû halde wê
 mit herzen und mit sinne gar.
 daz er kæm in der megde schar,
 daz was im widerwertic vor,
 950 nû kæm er ûf des willen spor,
 möht ez mit fuoge wol geschehen,
 daz er sich wolte lâgen sehen
 in ir gesellescheste guot.
 als oh er hæte keinen muot
 955 zuo der wiplichen wæte,
 sus tet der knappe stæte,
 wan er trat allez hinder sich,
 dô sîn muoter wunneclîch
 bôt diu cleider im engegen,
 960 doch liez er si ze jungest legen
 im an sînen werden lip
 und wart geschepfet als ein wlp
 vil kûmeltîche und über lanc. 924
 ez solte im ûher sînen danc
 965 geschehen, doch was ez im liep.
 er liez als einen minnedîep
 sich in frouwen hilde steln
 und in ir wæte sich verheln,
 diu rîlich von gezierde schein.
 970 der aller besten pnrper ein,
 der ie ze Kriechen wart gewehen,
 wart im an sînen lip gegeben

und was im der sô wol gesniten
 nâch einer stolzen megde siten,
 913 daz frouwen cleit nie baz gestuont.
 er tet als alle die noch tuont,
 die nâch liebe sint versent,
 und wart der wæte dô gewent,
 der ê sin herze was gebaz.
 916 des vrîen willen er vergaz,
 des er von kindes beine pfîac.
 sin hôchgemûete daz gelac
 an herzen und an sinne,
 des wart er von der minne
 919 mit kreften ûbervohten.
 sin bâr daz wart gevlohten
 und ein hôte drâf geleit,
 gezieret wol nâch rîcheit
 mit gimmen und mit golde.
 922 swaz man gezierde solde
 nâch wunsche legen an ein wîp,
 daz wart geleit an sinen lîp
 und stuont im daz sô rehte wol,
 daz man dekeine maget sol
 925 geziehen lîbte niemer mê,
 der alsô wunneclîchen stê
 gezierde und einer frouwen cleit.
 nâch frouwelicher wîpheit
 geschepfet wart sin bilde.
 928 wan daz ein teil ze wilde
 was dennoch dîn geburde sin,
 sô truoc er einer megde schîn
 an allen dîngen anders.
 er hielt des salamanders
 931 ordenunge tongen.
 sin herze inder lougen 92b
 in heizer minne sîne bran.
 nû daz er wîbes cleider an
 geleite dâ ze rehte
 934 und er von eime knehte
 nâch hôher und nâch rîcher art
 gebildet z'einer megde wart,
 dô nam sin werdîn muoter in
 und fuorte in zuo dem tempel hin,

925 dar in mit frôuden schalle
 des kûniges tohter alle
 des selben mâles giengen
 und werdecliche enpfîengen
 Achillen und die muoter sin.
 928 Têtis diu werde kûnigin
 begunde in lêren nnder wegen.
 si bat in wîbes zûhte pfîegen
 und einer frouwen site bân.
 'sûn lieber unde wol getân,'
 931 sprach si wider in zehant,
 'sît daz dû vrôuwelich gewant
 wilt tragen unde wîbes wât,
 sô merke rehte minen rât,
 und habe ouch einer vronwen site!
 934 waz hûlfe, daz dir wonte mite
 wîplicher schîn rein unde clâr,
 sô dû nîbt hætest den gebâr,
 den ein vronwe solte bân?
 dû solt gezogenlîchen gân
 937 elliu mâl und alle zît.
 louf nîht ze balde, noch enschrit
 und habe die rehten mæze!
 ze hove und âf der strâze
 pfîic senteclicher genge!
 1309b dîn schrit sol werden enge
 und setze lîse dînen fuoz!
 dâ hî sô teile dînen grnoz
 940 den armen und den rîchen,
 sô maht dû dich gelîchen
 943 wol reinen wîben dînen tac.
 dîn boubet zûhteclîchen trac!
 daz stêt wol reinen vronwen.
 swâ dich die lîute schouwen, 92c
 dâ soltû gerne schicken,
 946 daz dû vor wilden hlicken
 behûetest wol dîn ougen.
 sich vûr dich allez tongen
 und habe dîn boubet stille!
 getriuwer sûn Achille,
 949 kein ûbel dû gelimpfe!
 unhoovelicher schimpfe

niht lache, noch ensmiere!
 mit reiner tugende ziere
 din herze und dinen werden namen!
 20 dū solt dich hœser worte schamen,
 swā man si vor dir sprechen wil.
 gerede onch selhe niht ze vill
 daz êret hœchgeborniu wip.
 vrāg ieman ihtes dinen lip,
 25 des gip antwûrte im ūher lanc!
 lāz einen wîsen fûrgedanc
 behûeten al die sprûche dîn!
 dū solt der zûhte vlizic sin
 mit sinne und mit gedanke.
 30 an ezzen nnd an tranke
 lā kinsche dich beschouwen!
 bi ritter und hi frouwen
 sitz āne missewende!
 dîn ūz erwelten hende
 35 gezogenliche vûr dich twinc!
 ūf allin tugentlichin dinc
 soltū kēren dinen vliz,
 dur daz dū snoder itewiz
 belihest hie ze lande.
 40 mit lihe nnd mit gewande
 gebāre als ein wol zûhtic maget!
 sawaz wîsen liuten wol behaget,
 des enlā dich niht hevilen.
 wart alle zît ūf die gespilen,
 45 wie si gehāren unde leben.
 ir zuht dîn sol dir bilde gehen
 ūf alle vrōnweliche site.
 volg unde wone ir rāto mite
 und lebe nāch ir lēre!
 50 die stimme dîn verkēre
 und lā si werden cleinel
 als ein juncfrouwe reine 924
 al dīniu wort lancseime ziuch!
 von nngefüegen mannen fluch,
 55 sō daz si dich niht rüeren:
 wan si vil lihte erfüeren,
 daz dū wārest in gellich.
 alsō mnost dū den künic rich

nnd sine tochter vil gemeit
 60 hetriegen hie mit kündikeit,
 dur daz si den gelouhen hān,
 dū sîst ein maget wol getān
 nnd si dich lāzen under in.
 dū maht die zît mit vrōuden hin
 65 verjagen und vertrihen.
 swie dū kanst hie heliben,
 dir wirt ein wunneclichez lehen
 von stolzen megden hie gegeben.
 Dîn lēre Achillen dāhte guot.
 70 er leite dar ūf sinen mnot,
 daz er behielte ir wîsen rāt.
 doch wizzent, daz er wîhes wāt
 vil unsanfte mohte dōln.
 im was als einem wilden voln,
 75 der gēt in sīner vriheit.
 daz dem ein zom wirt an geleit
 unde ein satel ūfe sich,
 daz dunket in sō knumberlich,
 daz er heswāret drumhe wirt,
 80 wan er der sprūnge sîn enhirt
 nngerne bi den standen.
 vil kūme er wirt gebanden,
 wan er sîn ē was ungewon.
 sus tete Achille diz gedon,
 85 daz er dā wider sīner art
 hetwungen von der minne wart,
 daz er wîhes hilde trnoc.
 er wart heswāret drumhe gnuoc
 nnd mnoste iedoch ez liden.
 90 daz er dā solte mīden
 die vrevliche tücke sîn
 und tragen einer megde achîn,
 daz gienc im an sîn herze.
 iedoch twanc in der smerze,
 95 den er von der minne leit,
 daz er den site dā vermeit, 93a
 des er dā vor gepflegen hete.
 onch lēte in sīner mnoter bete,
 daz er behielt dō sīne zuht.
 100 er was ir werden līhes frucht,

dâ von tet er, daz si gebôt.
 zer megde was im alsô nôt
 und zuo der clâren künigin,
 hât er die lieben muoter sîn
 105 niht an ir gêret bî der zît,
 si wære ân allen widerstrît
 von im gezûcket und genomen.
 sîn kraft diu was sô vollekomen,
 daz er âne ir aller danc
 110 die fronwen lûter unde blanc
 wol gefûeret hâte dan.
 dô sach er sîne muoter an
 und wolte die niht swachen;
 noch mit unzûhte machen
 115 ir hôhen êre cleine,
 recht als ein masget reine,
 sus tet er nnd gebârte.
 gelimpfes er dâ vâрте,
 der wîbes êren tohte.
 120 doch knnde er, noch enmohte
 gebâren dâ sô rehte niht.
 sîn ouge lieze diu gesiht
 dick ûzer wege swingen.
 nâch wildenclîchen dîngen
 125 wolt er ze balde schriten,
 sô hiez in Têtis blîten
 und sprach im aber tougen zuo:
 'niht alsô wildeclîche tuo!
 var nnde wirp gefuoge!
 130 niht ûz dem wege luoge
 und lâ dîn umbekapfen!
 mit lîsen snozstapfen
 ganc fûr dich tougen unde slîch!
 dîn cleider edel unde rich
 135 trag vorne mit der hende enbor,
 daz si niht hangen in daz hor.'
 Mit disen worten nnde alsô
 wârens' in daz tempel dô
 93b zuo der hôchgezît getreten,
 140 dâ Pallas inne mit gebeten
 wart gerûemet harte vil.
 ir wart dâ manic seiten spil

ze prise erclenket lâte.
 mit bluomen und mit krâte
 145 bestrôuwet was der esterich.
 vil manic kerze wunneclîch
 bran ir ze lobe enwiderstrît.
 nû man begienc die hôchgezît
 und daz fest ein ende nam,
 150 Têtis diu frouwe lobesam
 dô fûr den werden kûnic gienc,
 der si gar minneclîche enpfîenc
 unde ir zuht und êre bôt.
 ûz wîsem munde rôsenrôt
 155 sprach diu vil schœne wider in:
 'ûf gnâde ich, herre, komen bîn
 dâ her in iuwer eigen lant.
 mich hât ein kumber ûz gesant,
 den bûezet iuwer tugent wol.
 160 helf unde rât ich suochen sol;
 diu beidiu lânt mir werden schln?
 seht, herre, disiu tohter mîn,
 diu gar ein vrechiu maget ist,
 hân ich iu brâht ze dirre vrist,
 165 dur daz si kome in iuwer pflege
 und ir si lêren alle wege
 bescheidenheit und êre.
 vil tiure und ouch vil sêre
 wil ich iu muoten, herre, des.
 170 ir bruoder ist Achilles,
 der vrevêl ist nnd ellentrîch.
 nû schouwent, wie gar im gelîch
 diu sâberlîche masget si.
 swer nû in beiden wonte bî,
 175 der spurte an ir gelâze,
 daz wol in einer mâze
 wære ir zweiger bîlde.
 ir beider muot ist wîlde,
 daz schînet wol an ir getât.
 180 diu swester bî dem bruoder hât 93c
 gelernet vrevêlichen varn,
 dâ vor sô wil ich si bewarn
 und behûeten gerne.
 daz si die fuoge lerne,

185 diu juncfrouwen schöne stê,
 dur daz bin ich her über sê
 mit ir gestrichen, herre wert.
 din tunbe muotet unde gert,
 daz si mannes site habe
 190 und mit ir bruoder als ein knabe
 gienc birsen in die welde.
 si wolte uf einem velde
 nâch eime tiere gerne jagen
 und bogen unde pfile tragen,
 195 dann under wîben sitzen.
 mit kreften und mit wîtzen
 hât si gestellet sich dar zuo,
 daz si gelich den frouwen tno,
 die sint genant Amazonas.
 200 sam sich die vîzgent alle des,
 daz si gewâpent rîten
 und vehten unde strîten,
 sus tete ouch gerne disiu maget:
 des bân ich si dâ her gejaget
 205 und kûme des betwungen,
 daz si bî disen jungen
 megden bî belîben muoz,
 biz ir mit zûhten werde buoz
 ir sites und ir wildeckeit.
 210 wirt si ze schuole bî geleit,
 sô lernet si vil manic tugent,
 dâ mite ir leben unde ir jugent
 geblûemet wirt nâch êren.
 ich wil si heizen lêren
 215 wol nâjen unde spinnen
 und alles des beginnen,
 daz bûbescheit ist und gefuoc.
 ich bân dâ mite kumbers gnuoc,
 daz ir bruoder vehten wil:
 220 dâ von si vrôuwellichiu spil
 und wîbes werc muoz triben.
 ist, daz ir si belîben
 hie lâzent, werder kûnic hêr,
 si wirt erbœhet iemer mêr
 225 an sêlden unde an werdeckeit.
 sît daz man sprichet unde seit,

daz ir sint aller tugent rîch
 und iu kein fûrste si gelich
 an êren unde an bovesiten,
 230 sô wil ich muoten unde bîten,
 daz ir die lieben tohter mîn
 hie lânt belîben unde slîn
 bî dirre stolzen megde schar,
 unz si vergezze ir site gar
 235 und ir gebærde wildecklich.
 ob ir des êrent hiute mich
 und ir si lânt belîben bîe,
 sô wîzzent, berre, daz mir nie
 geschach sô liebe, noch sô wol.
 240 die wile daz ich leben sol,
 verschulde ich gerne die getât,
 daz iuwer tugentlicher rât
 die maget vor nûnzûhten spar
 und iemer si dâ vor bewar,
 245 daz si zuo dem mer iht gê,
 sô von den Kriechen über sê
 die kiele stôzen bîe ze stade.
 ich fûrhte sêre, daz mir schade
 vil lîhte an ir geschæbe.
 250 ob si diu schif gesæbe,
 diu von dem lande kêrent her,
 si fûere enwec, des bin ich wer,
 und müeste ich haben si verlorn.
 vil werder kûnic hôchgeborn,
 255 dâ von beschirmet wol die maget!
 si birset leider unde jaget
 vil gerne z'allen stunden;
 des lânt si werden funden
 in stæteclicher buote gar,
 260 dur daz si zuo dem walde iht var
 und iu dar ûz entrinne.
 daz si nâj unde spinne,
 des si getriben lûtzel hât,
 daz ist mîn bete und ouch mîn rât.
 265 Der kûnic Lycomêdes
 sich vrôute in sinem muote des,
 daz er der êren wart gewis, 94a
 daz im diu frouwe Têtis

ir tochter lügen wolte.
 270 in dühte, daz er solte
 dà von getiuret iemer sin,
 daz ein sô werdiu künigin
 und ein götinne von dem mer
 gernochte ir kint in sine wer
 275 bevelhen unde antwürten.
 ir ougen beide spürten
 niht anders an Achille,
 wan daz sin reiner wille
 und sin gemüete gerte,
 280 dà von er dô gewerte
 die muoter sin ir süezen bete.
 erfüllet er vil schiere hete
 ir willen unde ir muotes gir
 und seite danc der êren ir,
 285 daz s' in dar zuo het ûz erkorn,
 daz im ir tochter hêchgeborn
 bevolhen wûrde in sine pflege.
 er sprach, er wolte ir alle wege
 mit willen tun daz beste.
 290 der künic tugentveste
 begunde vrâgen si zehant,
 wie geheizen und genant
 ir schœniu tochter wære,
 dô sprach diu wunnebiere:
 295 'si heizet Jocundille
 und ist ir lip Achille
 sô gar gelich an allen siten,
 als ob si von im sî gesniten
 und êrst ab im gehouwen.'
 300 sus nam der künic die fronwen
 und ir sun, als ich ez las,
 der worden z'einer megde was,
 und fuorte si mit im dar hein.
 mit ganzen triuwen sunder mein
 305 bôt er in beiden hêhe zuht.
 sich huop dà frôude mit gennht
 und hovelichez schallen
 von den juncfrouwen allen,
 die sine tochter wâren.
 310 man sach si vrô gebâren

and lieben hôher wunne vil,
 dur daz in aber ein gespil
 was geschicket in ir schar.
 si liefen algeliche dar
 315 und umbestuonden si zehant.
 ir schœnen lip und ir gewant
 durlohten si besunder
 und sâhen z'einem wunder
 die clâren Jocundillen an,
 320 diu dà von eime jungen man
 gebildet z'einer megde was.
 ûf si wart in dem palâs
 ein luogen unde ein warten.
 die megde ir alle zarten
 325 begunden unde mnoosten jehen,
 daz von in wûrde nie gesehen
 kein maget sô lûterbiere,
 diu zuo den brûsten wære
 sô wit und alsô rehte breit,
 330 sô diu juncfrouwe vil gemeit.
 Si wart dà wol gepriset
 und in ein lop gewiset,
 daz hêhen êren wol gezam.
 ouch schein ir lip sô lustsam
 335 und alsô gar liutselic,
 daz die juncfronwen alle sich
 von rehte ir lobes vliçzen.
 vûr wâr solt ir daz wizzen,
 daz ir dekeine schœner was.
 340 Dêldamie, als ich ez las,
 diu truoc ir aller wunne kranz,
 doch was ir lip kûm alsô glanz,
 sô der juncherre Achille,
 der sich dà Jocundille
 345 geheizen hete bi der zît.
 umb in huop sich dà michel strit,
 welch frouwe in haben solte.
 ir iegelichin wolte,
 daz er wûrde ir trûtgespil.
 350 si tâten als dà tûben vil
 wont bi ein ander eteswâ,
 kumt under si ein vremdiu dà. 94c

geflogen und gegangen,
 si wirt vil schône empfangen,
 385 wan si loufent alle dar
 und umbestânt si mit ir schar
 gemeine und albesunder.
 si lânt gedornes wunder
 dá schellen unde erlinten.
 390 ir kôsen unde ir kiuten
 wirt mit ir vil manievalt.
 ze jungest einiu mit gewalt
 si füeret ûz in allen,
 der ist sô wol gevallen
 395 beid ir gebærde und ir getât,
 daz si mit ir ze neste gât
 und sich zuo ir gesellet.
 sus wart ouch umbestellet
 diu fremde Jocundille gar
 400 von dirre kiuschen megde schar,
 die zuo ir alle giengen
 und si liepliche enpfiegen
 mit rede und mit gebære.
 ze jungest nam diu clære
 405 Dêidamle bi der bant
 die stolzen maget unbekant
 und fuorte si besunder.
 si treip mit ir ein wunder
 geriunes unde wart iesâ
 410 mit worten ir sô heimlich dâ,
 daz si gelobten beide
 bi triuwen und mit eide,
 daz si gespilen wæren
 und allen valsch verbæren,
 415 der lip und êre swachet.
 ein sicherheit gemachet
 wart under in mit stæter craft
 und ein sô ganz geselleschaft,
 daz nieman schiede ir zweiger dinc:
 420 des vröute sich der jungelinc,
 der einer megde bilde pfîac.
 sin leben und sin wunne lac
 gar an Dêidamien,
 dâ von er sich dâ vrîen

395 wolt ir gesellescheste nibt. 944
 sin herze truoc die zuoversibt,
 si gabe sime leide ein zil;
 dar umbe er dô wart ir gespil
 und ir geselle gerne.
 400 si was im ein luzerne
 des herzen und der ougen.
 daz hal er doch sô tougen,
 daz nieman dâ wart innen,
 daz er si wolte minnen.
 405 Nû daz er sus gesellet wart
 der megde junc von bôher art
 und der vil clâren künigin,
 dô nam Têtis diu muoter sin
 urloup ze Locomède.
 410 gnâd unde danc die bêde
 seit im daz hôchgeborne wip.
 ir wunneclichen sunes lip,
 der Jocundille was genant,
 bevalch si tiure sîner hant
 415 und sîner küniclichen wer.
 si kërte balde zuo dem mer
 und lîte dannen schiere.
 den kreiz und die rifere,
 dar inne ir sun beliben was,
 420 slôz si ze herzen unde las
 vûr al die welt besunder.
 rilicher sælde ein wunder
 und êren manger hande
 wart von ir dem lande
 425 gewünschet bi der stunde.
 mit herzen und mit munde
 die gôte si vil tiere bat,
 daz si der ûz erwelten stat,
 der si bevolhen het ir kint,
 430 gelückes vil ân underbint
 zuo slgen und zuo fliegen
 von ir gewalte liegen
 und iren sun dar inne
 vor allem ungewinne
 435 geruochten vrîsten unde sparn
 und vor den kielen dâ bewarn,

die dar von Kriechen f. n. 95a
 beim schiffen unde rüeren
 begunde si geswinde
 440 und fuor mit ir gesinde
 ze lande bi den stunden.
 mit ~~schones~~ herzen wunden
 was Achilles dort beliben.
 Dêdamie wart gescriben
 445 mit ganzer stete in sinen muot.
 er meinte si vür allez guot
 und was ir holt von grunde.
 er wonte z'aller stunde
 der schönen missewende vri
 450 gern unde willeclichen bi.
 An ir lac siner libes tröst,
 in twanc dar uf der minne rôst,
 daz er ûz der frouwen schar
 nam dekeiner megde war,
 455 wan eht ir alleine.
 mit herzeclicher meine
 wart ir sin lip gevære.
 ir iegelichin were
 vil gerne worden sin gespil
 460 und bete nâch im krieges vil,
 dar uf enabte er niht ein hâr.
 er leite dar uf sinen vâr
 und alles siner herzen ger,
 daz Dêdamie und er
 465 besunder sament wæren
 und er die wunnebaren
 vünd alters eine dicke.
 er leite ir sine stricke
 mit herzen und mit ougen,
 470 daz er si kunde tougen
 erværen unde liute har.
 ouch nam diu minnecliche war
 mit triuwen siner libes.
 sit daz er eines wilbes
 475 und einer frouwen bilde truoc,
 sô was ir daz gemæze gnuoc,
 daz si geselleschaft im bûte.
 daz sin gemûete in leide sûte

nâch ir und nâch ir minne,
 480 daz was der küniginne
 vil gar ein wildez mære. 95b
 si wânje, daz er were
 ein einvaltigin tohter.
 von dirre sache mobter
 485 destu baz ir wonen bi,
 wan si wart sin ungerne vri
 den âbent und den morgen vruo.
 si trat im unde sleich im zao
 mit willecllichem muote;
 490 daz selbe tet der guote
 mit liuterlichen triuwen ir.
 sus truogen holdes herzen gir
 z'ein ander disiu beide.
 doch was ein underscheide
 495 ir zweiger minne dô gegeben.
 ir liebe diu wart underweben
 mit ungellichem willen.
 Dêdamie Achilles
 einvaltecliche meinte,
 500 si truoc im unde erscheinete
 der triuwen und der minne vil,
 diu z'einer frouwen ir gespil
 sol in geselleschæfte bân.
 scht, alsô was dô niht getân
 505 diu minne, der Achilles pfâc.
 swaz liebe in sinem muote lac,
 diu schein geliutert als ein golt.
 er was ir in der mæze holt
 mit herzen und mit libe,
 510 als einem lieben wibe
 sol ein man von rehte sin.
 solch minne was der künigin
 gar seltszen unde wilde.
 si trouc sin wiplich bilde,
 515 daz si gesworen bûte des,
 daz der juncherre Achilles
 ein maget lûterbare
 und ein juncfrouwe were.
 Dâ von si nie von im geflôch.
 520 diu frouwe von gebûrte hôch

wonte im alle stunde bi.
 si was vor ungemüete vri
 unde er senender sorgen rich: 95e
 ir leben daz was ungelich
 545 unde ir wille und ir gedanc.
 sin senedez ouge sich erswanc
 an der vil clären dicke.
 und swenne er sine blicke
 verliez an si besunder,
 550 sô wart im ie dar under
 sin varwe missebandelt.
 sus unde sô verwandelt
 wart sin wunneclicher schin.
 daz siur im in dem berzen sin
 555 tisc unde naht wiel unde sôt,
 daz kunde sin antlitze rôt
 wol machen unde verwen
 und aber denne gerwen
 in bleichen unde in trüeben glast.
 560 ez was der sorgen überlast,
 daz er ir niht getorste clagen,
 daz er sô grimme swere tragen
 mooste dur si z'aller stunt.
 möbt ir sin ungemüete kunt
 565 von sinem munde worden sin,
 daz hæte im sines berzen pin
 geringet harte sere.
 nû was der vrouwen ere
 sô grôz und des juncherren zuht,
 570 daz er niht sine jâmersubt
 ir künden wolte, noch ensparn.
 er lie sin ongen dicke varn
 hin an die maget wol gestalt
 und wart dar under nie sô balt,
 575 daz er nâch sines herzen gir
 ain leit getörste clagen ir.
 Er het ê die getürstekeit,
 daz er mit grimmen lœuwen streit,
 und was nû worden von der scham
 580 sô blûe und alsô vorhtesam,
 daz er niht einer megde guot
 getorste künden sinen muot

und sin herzen ungemach.
 an einem tage ez sô geschach,
 585 daz er nâch ir begunde senen
 und aber sich ûf jâmer wenen 95d
 dur die juncfronwen reine.
 ze berzen und ze beine
 ir minne im alze nâbe gienc.
 590 daz houbet er dâ nider bienc
 und saz beswæret bi der vrist.
 reht als ein man, der trûric ist,
 alsô kûnd er gebæren.
 sin ougen trûebe wæren
 595 und sin antlitze erblichen.
 nû kûm für in geslichen
 Dêdâmie tongen
 und sach im under ougen
 liepfliche bi der stunde.
 600 mit rôsenrôtem munde
 sprach diu vil clære wider in:
 'gespil, waz meinest, daz dîn sin
 bekûmbert ist sô rehte gar?
 ein trûebe antlitze missevar
 605 daz biutest dû mir unde gist.
 ich wene, dû beswæret sist
 dur dîne muoter ûz erwelt.
 nâch ir dîn herze sich verquelt
 und ist nû vrôuden worden vri.
 610 daz dû niht solt ir wonen bi,
 daz ist dîn græstiu swære.
 ob si dir nâher wære
 den âbent und den morgen,
 so enhætest dû niht sorgen
 615 und wære dîn gemüete vrô.'
 der rede gap antwûrte dô
 mit sorgen ir der jungelinc.
 er sprach: 'dû merkest minin dinc
 reht unde schône, trât gespil.
 620 ich bân dar umbe leides vil,
 daz ich der muoter sol enbern,
 diu mich hie vrôuden solte wern
 und inneclicher triuwe.
 min jâmer und min rinwe

955 sint bitter unde awære,
 wan ich ir gerne wære
 nâh unde herzeclichen bl.
 sol ich ir lange wesen vri
 und iren tröst vermiden, 96a
 960 weizgot, sô muoz ich liden
 den grimmen angestbæren lîd.
 kein blt sô vaste nie gesôt
 ûf einer heizen glûete,
 sô starke mîn gemûete
 965 nâch ir siudet alle stunt.
 an vrôuden wirt mîn herze wunt,
 swenn ich ir hie niht schouwe:
 wan ez enwart nie vrouwe
 sô ælic, sô mîn muoter.
 970 ir lip rein unde guoter
 ist edel unde wunnevar.
 swie ai mich seneder nôt gebar,
 dar in ich von ir schulde kam,
 doch kan ich ir niht werden gram
 975 und muoz ir holt von grunde sîn.
 si liebîn sâezîu trœsterîn,
 an der ich wandel nie gesach,
 erkande ai mîn ungemach
 und al mîn jâmer, daz ich dol,
 980 sô triuwe ich ir genâden wol,
 daz si mîn ungemûete
 mit reiner tugent gûete
 gernohte stillen alzehant.
 mir wûrde tröst von ir bekant,
 985 solt ich ir nâch dem willen mîn
 heimlicher unde nâher sîn.
 Die rede treip Achilles.
 er jach der minnedlichen des
 vûr ein gewislich mære,
 990 daz sîn gemûete wære
 nâch sîner muoter ungemeit,
 ouch het er wâr dar an geseit,
 daz er betræbet was nâch ir.
 an ir lac sînes herzen gir
 995 und sîn bestiu zuoversiht.
 iedoch meint er die muoter niht,

diu sînen werden lip getruoc:
 er meinte die juncfrouwen cluoc,
 diu mit ir lîbe wunnevar
 998 ein niuweg leben im gebar
 und im sîn âhez bilde
 gemachet hete wilde,
 als ez der minne kraft gebôt.
 si was ein muoter sîner nôt 96a
 1000 und der figûren wiplich,
 in die verwandelt hete sich
 sîn vrechher lip vil unverzagt.
 hat er die keiserlichen magt
 niht beschonwet, noch besehen,
 1005 sô kûnde niemer sîn geschehen
 an im daz wunderliche dinc,
 daz sich der starke jungelinc
 gecleidet hâte in wibes wât.
 ez was ir schult und ir getât,
 1010 daz er sich wiplich schouwen lieg:
 dâ von ai wol ein muoter hiez
 des bildes und des lebetagen,
 den er dar ai begunde tragen
 und an sich nam in blüender jugent.
 1015 in hete ir clârheit unde ir tugent
 gestalt nâch einem wibe,
 des sprach er von ir lîbe,
 daz er nâch sîner muoter lîte
 awær unde rinwelliche site.
 1020 Alsô trouc er die reinen,
 daz er si wolte meinen
 sus z'einer muoter wolgetân.
 wie mohte des getriuwet hân
 diu kiusche wandela vrie?
 1025 nû daz Dêdamie
 den knaben sus beswæret vant,
 der Jocundille was genant
 unde Achilles hiez dô vor,
 dô wolte in âz der sorgen spor
 1030 diu minnedliche fûeren hin.
 diu reine sûeze diu nam in
 mit blanker hende wol getân.
 'wol ûf,' sprach ai, 'wir mûezen gân

ze velde mit ein ander.
 690 dā singet der galander
 und din liebe nahtegal.
 waz ob ir wunneclicher schal
 din ungemüete swachet.
 sô dur din ouge lachet
 695 vil manic hluome in dinen muot
 und des vil lichten meigen bluot
 gelpf in din herze glitzet, 960
 sô swindet unde slizet
 din ungemüete garwe
 700 von manger hande varwe,
 die man dā schonwet ûf dem plân.
 wer solte alsus beswärde hân
 dur siner muoter willen!
 dich schœnen Jocundillen
 705 sol man niht vinden ungemeit.
 mit disen worten ûberstreit
 diu clære den getriuwen,
 daz er sich dā von riuwen
 hegunde scheiden bi der zit.
 710 ûf einen plân grûen unde wît
 si giengen z'einer ouwe,
 diu mit des meien touwe
 vil sanfte was erfuhtet
 und wunneclich erliuhtet
 715 stuont mit hluomen und mit grase.
 ir ougen har der grûene wase
 süez unde senfte weide
 mit aller hande cleide,
 daz herze frôuwet unde sin.
 720 si giengen zuo den boumen hin
 und brächen wol gehlûemtin ris,
 mit den wart in dô manic wis
 vil sanfte und inneclichen wol.
 daz ris blüet unde louhes vol,
 725 daz Achilles danne truoc,
 daz huop er ûf lîs unde sluoc
 ez ûf Déidamien.
 die kiuschen wandels vrien
 traf er dā mit dem aste,
 730 iedoch ruort er niht vaste

noch ze sêre si dā mite.
 er sluoc si nâch der liute site,
 die vol trûtschefte steckent
 und sich mit liebe zeckent,
 735 nâch dem si tougenlichen quelnt.
 sô si vor schame ir leit verhelnt
 und ez mit rede niht enklagent,
 sô zeigent si doch unde tragent
 daz werc und die gebærde,
 740 dā hl man die heswärde 964
 der minne kiesen müeze:
 dar umbe ouch dirre süeze
 und dirre werde jungelinc
 tet vil ofte manic dinc,
 745 dā bi diu reine guote
 wol mohte in irem mnote
 gemerket hân die trûtschaft,
 mit der sin herze was behaft
 verhorgenlichen alle stunt.
 750 wie solt ir aher werden kunt
 din tougenliche minne sin,
 sit daz diu werde künigin
 des wânde, daz er wære
 ein maget wunnehære.
 755 Der schœnen wâren sinlu dinc
 ein tougenlicher hælinc
 und ein verhorgenlich geschicht:
 dā von enwiste si des niht,
 daz er nâch ir minne ranc.
 760 ob ir mit worten sin gedanc
 wære entslozzen und geseit,
 im hæte lîhte sinin leit
 geringet diu getriuwe maget.
 nû was an schame alsô verzaget
 765 daz herze und daz gemüete sin,
 daz er mit rede sinen pin
 niht getorste künden ir.
 er wolte ir sines herzen gir
 entseliegen mit gebære,
 770 dā von sluoc si der clære
 des mâles mit dem rîse
 und traf si doch sô lîse,

daz ir der slac tet sanfte wê.
 dâ nider ûf den grünen clê
 775 warf si der knappe spêhe.
 als ez dar schimpf geschæhe,
 sus leite er ûf ir brüstelin
 die linden blanken hende sîn
 und wart denn iemer alsô rôt
 780 und alsô bleich von sender nôt,
 daz ez der minne wol geviel.
 sîn herze in ungemüete wîl 97a
 unde in grimmer nôte starc,
 daz er mit rede alsô verharc,
 785 daz si niht mohte wîzzen,
 daz er sô gar verflîzzen
 was ûf ir minne tongen.
 er tet ir mit den ougen
 und mit der wîzen hende sîn
 790 als inneclîche tûcke schîn,
 daz si wol mohte hân gesehen,
 daz im unsanfte was geschehen
 von ir und von ir lîbe.
 dô was iht einem wîbe
 795 sîn clâre z bilde sô gelîch,
 daz die juncfrouwe ingentrich
 getrinwen mohte niht, daz er
 ûf si trûeg eines mannes ger.
 Swaz schimpfes er mit ir begienc,
 800 den nam dîn sêlig unde enpfîenc
 vûr guot vôn im spât unde fruô,
 noch het arcwânes niht dar zno,
 daz er mit ir was gemelîch.
 dô si gefrôuten sament sich
 805 ûf der plânne lange
 und von der vogeles sange
 ein hôchgemüete enpfîengen,
 dô kêrteus' unde giengen
 mit ein ander wider hein
 810 und kâmen des beid über ein,
 daz er si lêrte künste vil.
 er sprach, 'mîn lîbe trûtgespil,
 ich wil dich nderwîsen des,
 daz mich dâ lêrte Achilles,

815 dô wir ein ander wâren hî.
 waz lîren unde harpfen sî,
 daz solt dâ kûnnen, werdîn frûht.
 ich lêre dich sîn die gennht,
 wan ich kan ir beider vil.
 820 hie mite er si dô seiten spil
 begunde lêren alzehant.
 dô sich ir lîp des underwant, 97b
 dô gienc ez wol ze handen ir.
 si wart mit reines herzen gir
 825 wol harpfend, als er wolte.
 swenn er si lêren solte
 die seiten mit den henden
 herûeren unde wenden,
 sô leite er dar ûf sînen vlîz,
 830 daz im ir cleinen vinger wîz
 ze râme kâmen eteswîe
 und er gedrûcken môhte die
 nâch sînes herzen lîste.
 gûetlichen er si kuste
 835 ze mîete und z'einem lône,
 sô si geharpfet schône
 und lohelîchen hête.
 als er ez drumbe tæte,
 daz si gelernet hete wol,
 840 sus wart ir muot heiz als ein kol
 von im gekûsset denne.
 ouch kuste er eteswenne
 ir hende lûter unde weîch.
 er lêrte singen einen leîch
 845 die clâren kûniginne.
 dâ wart Achilles inne
 gerûemet bî der stunde.
 er selbe von ir munde
 mit sange wart geprîset.
 850 er hete si bewîset
 vil schiere manger fuoge.
 tenz unde noten gnnoge
 begunde er si dô lêren.
 ouch wart er von der hêren
 855 dar ûf gereîzet und gemant,
 daz wîplich werc von sîner hant

dā wart getrihen und getāu.
 si sprach: 'sīt ich gelernet hān
 wol harpfen unde liren,
 850 so ensolt ouch dū niht viren
 noch mūezic sitzen, trūtgespil.
 vil gerne sol ich unde wil 97c
 dich lēren des beginnen,
 daz dū wol künnest spinnen
 865 und nūēn hoveliche.'
 sus nam diu tugentriche
 ir siden unde ir tuoch herfür.
 den jungelinc von hōber kūr,
 den lēte si dā nūēn
 870 und ūzer vlabse drājen
 vil manigen vaden vil geslāt.
 ein kunkel diu wart im gemaht,
 ab der spau er dā cleinez garn.
 er muoste nāch der māze varn,
 875 daz niht der vaden wūrde grōz,
 und als in denne des verdrōz,
 sō warf er zuo der wende
 unwirlich ūz der heude
 beidiu kunkel und gespunst.
 880 wan in began wiplicher kunst
 zehaut verdriezen und beviln.
 'wol ūf,' sprach er, 'wir mūezen spiln
 iht anders, tugentrichiu maget,
 diz werc mir sēre missehaget,
 885 ichn mac niht langer spinnen.
 wir sulen hie gewinnen
 ein ander an vil manigen biuz:
 her ūf ein bret dri wūrfel schiuz!
 dā pflegen kurzewille mite
 890 nāch zweiger jungen megde site
 und lāzen spinnen altiu wip!
 wer solte quelen siuen lip
 mit sus getāuer areheit?'
 sus wurden wūrfel dar geleit
 895 und ein bret schōen unde sleht,
 ūf dem der wunnecliche kneht
 dā spilte mit der künigin
 eintweder umbe vingerlīn

od umbe senfte biuze.
 900 mit worten ich entslūze
 ir leben unde ir wunnespil.
 schimpflicher kurzewille vil
 triben si spät unde vruo.
 er sprach ir eteswenne zuo
 905 liepliche sunder lōgen: 97d
 'lā sehen, oh dīn ougen
 sint lūter oder miniu.
 mich dunket, daz dir dīniu
 sint vil wunneclicher var.'
 910 hie mite blicte er denne dar
 in ir ougen unde kōs
 daz wilde wunder endelōs,
 daz von lebender minne
 versigelt was dar inne
 915 und im sin herze mahte wunt.
 ouch māz er dicke sinen muot
 z'ir munde rōselehte,
 oh er im stūende rebte
 und alsō minnecliche als ir.
 920 swenne er dā nāch sīner gir
 in ir ougen sich ersach,
 sō wizzent, daz im wol geschach
 und daz im wart sō sanfte nie.
 vil manigen siufzen er dō lie,
 925 der ūz des herzen grunde sleich.
 er wart dō von geluste bleich
 und aber denne rōsenvar:
 sō sach diu sēlig iemer dar
 und dāhte denne tougen:
 930 'waz meinēt, daz mīn ougen
 sō dicke schouwēt mīn gespil?
 si luoget an mich barte vil
 und ist mir alze gerne bl.
 mich wuodert, waz der mēre si,
 935 daz si mich alsō gerne siht.
 und wāre si ein maget niht,
 ich mōhte deuken, daz ir lip
 mich wolte meinen, als ein wip
 gemeinet wirt von einem mā,
 940 der si von grunde meinen kan

- und si von herzen triutet.
 si git mir unde biutet
 ong über onge z'aller stunt,
 als ob ir si daz herze wunt
 945 von seneclicher swære.
 sus kan diu wunnebere
 vil manigen sinzen läzen
 und wil sich des niht mätzen, 98a
 daz man dâ küssen heizet.
 950 si locket unde reizet
 mich vil ofte zuo dem zil,
 daz ich nâch herzeliebe quil.
 Seht, alsô was din guote
 in herzen unde in mnote
 955 verdâht in manger stunde,
 dur daz der senewunde
 juncherre si sô gerne sach.
 er leit dur si grôz nngemach,
 als ez der minne kraft gebôt.
 960 ouch tet ez im entriuwen nôt,
 daz an ir dô sin leben lac,
 sît daz er kurzewille pfâc
 mit ir, swie dicke er wolte.
 swaz liebe heizen solte,
 965 daz treip er mit der reinen,
 wan eht des alters einen
 daz niht diu schœne wart sîn wip.
 er umbevienc ir kinschen lip
 und kuste ir ougen unde munt:
 970 dâ von sîn herze wart enzunt
 nâch ir liebe deste mê.
 im tet wol tûsentstunt sô wê,
 daz im diu schœne wonte mite,
 denn ob diu reine wol geait
 975 von im gewesen wære.
 iedoch was im diu swære
 vil sœze, diu sîn berze truoc.
 in dûhte senflehære gunoc,
 swaz er an sich beswærde las.
 980 ie næher im din guote was,
 ie vaster im sîn herze bran.
 des werkes er dâ niht began,
 daz an der sœzen minne lac.
 er wielt des schimpfes unde pfâc,
 985 der liep ze liebe reizet
 und sere triuten heizet:
 dâ von was im, geloubent mirs,
 nâch der vil clâren deste wirs
 und deste nœter alle zit.
 990 ein strô, daz bi dem fiure lit,
 daz wirt enzundet sanfter an,
 denn ob ez verre dort bin dan 98b
 von im gelegen wære:
 sus wirt ein senendære
 995 von seneclicher marter
 enbrennet deste barter,
 daz im sîn liep wont nâhe bi
 und er doch siner minne vri
 dar under muoz heliben.
 1000 swaz er mit im getriben
 msc von schimpfflicher sache,
 daz wirt im z'ungemache
 verkêret alle stunde:
 ein marterlichin wunde
 1005 wirt im sîn gemellich gebâr,
 wenn er daz spil sœz unde clâr
 vermidet, des sîn herze gert.
 ich meine, daz er niht gewert
 der wâren sœzen minne wirt,
 1010 diu vollekome ne vrôude birt
 dem herzen und der andâht.
 swâ niht diu liebe vollebrâht
 mac werden mit getæte,
 dâ wirt diu vrôude unstmæte,
 1015 der man dâ mit gebærde pfliht:
 wan si den schimpf dâ wider wigt
 mit ernstlicher siure.
 doch ist alsô gebiure
 lieplich gebærde an alle tât,
 1020 daz man den kumber gerne hât,
 den si dâ git spât unde vrûo,
 swie rebte wê si dicke tuo,
 sô dunket si doch sœze gar:
 des wart Achilles wol gewar

25 bi siner frouwen ûz erkorn.
 er wolte ungerne hân verlorn
 swær unde kumberlichen pin,
 dur daz er die gehærde sin
 het ouch vermiten gegen ir.
 30 sin wille und sines herzen gir
 gereinet wurden von der nôt,
 daz sin gemüete in leide sôt
 unde in jâmer alle tage.
 daz er dur si truoc senede clage,
 35 dâ von was ir sin herze holt. 98c
 als in der gluot ein edel golt
 wirt von hitze lûtervar,
 sus wart sin edel herze gar
 von seneclicher swære
 40 an triuwen lûterbare
 und âne mein erkennet,
 sin valsch wart ûz gehrennet
 in heizer minne fire.
 din bitterliche siure,
 45 diu sin lip truoc unde hete,
 diu was im sûezer deune mete
 und dûhte in alsô milteclich,
 daz er vil kûme hæte sich
 geloubet der gehærde,
 50 von der im grôz heswærde
 und ein vil jâmerhaftez leben
 sime herzen wart gegeben.
 Swie vaste er kumberhaft heleip
 dur mangan schimpf, den er dâ treip
 55 mit siner vrouwen wol gesite:
 doch was im alsô wol dermite,
 daz er niht drâne wolte sin,
 in dûhte sines herzen pin
 ein wunneclichin sache.
 60 hin z'einem clâren bache
 si zwei vil ofte giengen,
 dar in si beide hiengen
 ir sîeze, des geloubent mir.
 'lâ sehen,' sprach er danne z'ir,
 65 'ob dîniu hein iht linhtent wîz.'
 sus leite er dar ûf sinen vilz,

daz er gesæhe ir hinte schîn.
 er huop ûf mit der hende sîn
 der wunneclichen daz gewant
 70 und greif ouch dar nâch mit der hant,
 swar in geluste bi der stunt.
 nû seht, oh er niht möhte wunt
 von dem gebære werden.
 und solte ein man ûf erden
 75 von keime dinge siechen,
 sô möhte ouch wol dem Kriechen 98d
 von dirre sache wê geschehen.
 si liez in handeln unde sehen
 ir linden nnd ir blanken lip
 80 und wart dar under niht sin wîp,
 noch sin âmie denne:
 des wolte im eteswenne
 zerspaltē sin daz herze
 und was iedoch sin smerze
 85 gemischet mit der sūezikeit,
 daz er die nôt vil sanfte leit,
 die sin gemüete danne enpfîenc.
 sin licht erlasch im und zergîenc
 vor liebe in sinen ougen:
 90 sô wol tet im daz tougen
 sin kumberlichez ungemach.
 er lie vil siufzen unde sprach
 der minneclichen denne zuo:
 'ichn weiz, waz ich dar umbe tuo,
 95 daz ich dir hin sô rehte holt.
 vûr wâr dû mir gelouben solt,
 wær ich ein man, des ich niht bin,
 ich wolte lip, herz unde sin
 an dich mit stæte kēren,
 100 wan dû mich kundest lēren
 der frōuden und der sælden hort.
 din lip, din werc und dinin wort
 gezieret sint mit reiner tugent
 sô wol, daz keiserlichiu jugent
 105 nie baz mit ēren wart beclēit.
 der Wunsch der ist an dich geleit
 und alles heiles übermez,
 dâ von sô muoz mich riuwen ez,

daz ich niht mannes hilde hân,
 110 old aber dû niht hist getân
 als ein juncherre, trûtespil,
 dur daz wir hôher wunne vil
 mit ein ander solten haben.
 wær ich gehildet z'eime knahen
 115 old aher dû, vil reinin frucht,
 daz würde uns ein vil grôz genuht
 an frûderlichen sachen.
 hey, kunde ich daz gemachen
 und wol gehringen über ein, 99a
 120 daz unser einin von uns zwein
 wûrd ein lintselic jungelinc,
 sô möbten wir der minne dinc
 nâch wunsche wol getrihen.
 an herzen unde an lîben
 125 wûrd uns ein wunneclichez lehen
 von liehen dingen hie gegeben.
 Alsô getâne tegedinc
 der hoveliche jungelinc
 gap der getriuwen unde hôt:
 130 des wart din liehe schamerôt,
 als ez gehôt ir kinscher sin.
 bliuclicben sprach si wider in:
 'dû redest, daz mir grûset.
 ein tumber sin gehûset
 135 hât bi dir, gespîle mîn.
 möht aber des kein rât gesîn,
 diz wunder müeste ân ons ergân,
 daz unser einin solte bân
 menlicbez hilde ân allen haz,
 140 sô gunde ich dir sîn verre haz,
 denn ich ez selhe trûege.
 mich dûhte an dir gefûege,
 daz dû soltest sîn ein man.
 dir stüende ritters orden an
 145 vil haz, denn ez mir tæte.
 swer dich in mannes wæte
 solte schouwen unde sehen,
 der müeste ân allen zwîvel jehen,
 dû trûegest einen vrecen lîp
 150 und wærest niender als ein wîp

KONRAD.

gestellet noch gehildet.
 swie vaste dir entwildet
 si menlicher orden,
 doch bist dû sere worden
 135 ein ûz erwelten man gelich.
 alsam ein ritter ellentrich
 bist dû gar wît zen hrûsten.
 dich möhte wol gelûsten,
 daz dû soltest als ein man 99b
 140 harnasch und isen fûeren an.
 Mit selhen worten unde alsô
 wart von in getrihen dô
 diu zît und ouch diu stunde hin.
 si heidiu pfâgen under in
 145 gesellescheste ein wunder
 und hal iedoch dar under
 daz leben sîn Achilles,
 sô daz er nie gedâhte des,
 daz er truoc mannes orden.
 150 ze jungest was dâ worden
 sîn tougenheit schier offentlich.
 nû berrent, wie daz hûebe sich,
 daz er ze melde kam iesâ.
 sich huop ein spil des mâles dâ,
 155 daz an dem vierden jâre
 wart ie begangen zwære
 dem gote z'einen êren,
 der wîn hegunde mæren
 von êrst in allen kreizen.
 160 Bâcbus er was geheizen
 und schein sîn lop breit unde wît.
 swer vaste luodert alle zît,
 der lehte gar in sime gebote.
 der tac, dar inne er z'eime gote
 165 ûf erden was enpfangen,
 der wart dâ wol begangen
 mit ezzzen und mit tranke.
 diz nam er dâ ze danke
 und z'einem hôhen prise.
 170 man vleiz sich guoter spîse
 und süezer wine zuo dem spil.
 der wart dâ heider barte vil

verswendet und verdæset.
 geblüemet und geræset
 185 wart dâ krenze vil gesehen.
 ich hære sprechen unde jehen,
 daz man die selben böchgezît
 ze walde ûf einem plâne wît
 begienge unmâzen schône. 99c
 200 von wilder vogele dône
 wart si dô wol besungen.
 die clâren und die jungen
 megde wunneclîchgevar
 die kâmen ûz dem bove dar
 205 ze dirre hōchgezîte grōz:
 des wol der jungelinc genōz,
 der einer frouwen bilde truoe.
 dâ wart sêr unde vaste gnuoc
 geboten und gebannen,
 210 daz sich dô von den mannen
 diu wîp dâ sunder schieden.
 ein brâten unde ein sieden
 huop sich in dem gevilde.
 von zame und ouch von wilde
 215 wart dâ gekochet wunder.
 die frouwen sich besunder
 gezogen heten bî der zît
 ûf einen plân grûen unde wît,
 der was becleidet wol mit grase.
 220 der selbe wunneclîche wase
 rîlche stuont gezieret dâ.
 wîz, brûn, gel, rôt, grûen unde hlâ
 was er von gelpfer blüete,
 diu von des meigen güete
 225 was in daz gras gemischet.
 erlûhtet unde erfrischet
 stuont er mit sūezem touwe.
 in der geblüemten ouwe
 vlōz vil manic brunne kalt
 230 und gienc dar umbe ein hōher walt,
 der an diu wolken reichte
 und sich ze berge leichte
 mit esten und mit rise.
 sô rehte lûte wîse

235 diu vōgellîn dâ sungē,
 daz in die lûfte clungen
 ir stimme und ir gedæne.
 vil gar unmâzen schône
 was diu waltriviere,
 240 dar in diu frouwen schiere
 z'ir spil begunden gâhen. 99d
 kein lehender man genâben
 den wîben dâ getorste.
 si muosten in dem vorste
 245 besunder sîn gescheiden.
 der orden wart in heiden
 mit kreften ûf gesetzet hie,
 sô man daz selbe spil begie.
 Nû daz die frouwen alle
 250 zuo dirre frōuden schalle
 dar in den walt bekâmen,
 dô sach man si dâ râmen
 vil maniger hande wunne zils.
 din priesterin des selben spils,
 255 diu der hōchgezîte wielt,
 diu fuorte sunder unde schielt
 die frouwen alle nâch ir ger.
 si sprach: 'ist ieman komen her,
 der eines mannes zeichen trage,
 260 der striche fûrder ûz dem hage
 und ile von uns frouwen,
 wan er sol uns nîht schouwen,
 sô wir hie triben unser spil.
 von schulden muoz ich nade wil
 265 mîn gebot und mînen ban
 hie kûnden über alle man,
 die sich under uns versteln
 und sich in wîbes bilde heln
 verborgenlîchen wellen.
 270 ich wûnsche, daz si vellen
 müez ein unsælic rache.
 des wînes got, ber Bâche,
 des tac wir hiute bî begân,
 der wil des z'eime rehte bân,
 275 daz under uns kein man bestê,
 die wile man sîn fest begê

nnd stner höchgezite schimpf.
 in dächte ein michel ungelimpf,
 daz man bi frouwen waren
 280 und niht ir lip verbieren,
 sô man hie festivierte.
 der rede tougen smierte
 Achilles der vil guote 100a
 und dächte in sinem mnote:
 285 'awie vaste ez hie verboten si,
 daz man niht si den frouwen bi,
 doch wil ich nnder in bestân
 und mit in kurzewile hân
 von aller bande wunne spil.
 290 mîn leben ich hie wol verbil
 und mannes orden nnder in,
 sit ich von in gesehen bin
 für eine maget wunneclîch.
 alsus gedächte wider sich
 295 der jungelinc vil wol gesite
 und was im sanfte gnnoc dâ mite,
 daz er bi frouwen reine
 belliben mohte aleine,
 dô von in verre dort hin dan
 300 getriben wurden alle man.
 Ez dächte in ein gelücke hôch.
 nû von den frouwen dô geflûch
 enwec ein iegelicher man,
 dô wart daz spil gevangen an
 305 mit frönden und mit schalle.
 die werden frouwen alle
 begunden kurzewile hân
 nnd ir bôchgezît begân,
 als in ir priesterin gebôt.
 310 man briet in wunder unde sôt
 von spise manger slabte.
 in wart dâ manic trahte
 vür gesetzet nnd geleit.
 ein tisch wart in zebant bereit,
 315 dar über si dâ sâzen.
 si trunken sêre und âzen
 und wâren mit ein ander vrô.
 man schancte in unde gap in dô

mete, môrat unde win.
 320 swaz eht ein wirtschafft mac gesin
 von zame nnd onch von wilde,
 des wart ein grôz unbilde
 getragen für die megde clâr.
 si triben stille und offenhâr
 325 vrönd nnde wunneclîchen spot,
 dâ mite wart des wines got
 geprîset und gerüemet. 100b
 ein schapelin geblüemet
 unde ein kranz geloubet
 330 het ûf ir werdez honbet
 geleit ein iegelichiu maget.
 dâ wart gesungen und gesaget,
 geharpfet und gelîret.
 daz spil wart dâ gevîret
 335 mit tenzen nnd mit reigen.
 onch wart in von dem meigen
 gesant rillichin stiure.
 diu wise und diu plâniure
 mit boumen nmhetûlet,
 340 die wurden schône erfüllet
 mit wilder vogelege sange
 und von der stimme clange,
 diu von der frouwen munde
 gie bi der selben stunde.
 345 Sich hnop dâ wunneclîcher schal.
 des küniges tohter über al
 ir spil begunden gestalten
 mit wol geblüemten esten
 schnzzens' über sich enbor.
 350 diu verre schôz in allen vor,
 der wart mit lobe gedanket des.
 nnd iemer swenne Achilles
 ein ris dâ brechen solte,
 dâ mite er schiegen wolte
 355 bebendeclîchen zuo dem zil,
 sô roufte er ganzer boume vil
 mit wurzeln âz der erden,
 mit den sô muoste werden
 von im geschozzen danne.
 360 er schuof, daz in dem tanne

gerüemet wart sin junger lip.
 die fronwen nnd din werden wip
 die lobten in besunder
 und sähen in ze wunder
 365 ie vaster nnde ie vaster an.
 swes iegelicher dō began
 von manger hande wunne spil
 der treip er bundertstunt sō vil,
 als alle, die dā wāren.
 370 des lobten si den clāren
 nnd tātē im grōz ēre schin. 100c
 'diz möhte ein vrechiu maget sin,'
 sprāchens' algeliche.
 'ez wart in keime riche
 375 sō vrischiu tohter nie gesehen.'
 alsus begunde man im jehen
 kreft unde richer tugent vil.
 Dēdamie sin gcspil
 sin lop mit worten hōrte,
 380 wan ez ir trāren stōrte
 und allez ungemüete nit.
 si twanc ir reinin tugentheit,
 daz im ir berze gūnstic was.
 swaz man von vrōuden ie gelas,
 385 des alles wart begangen vil
 ze dirre hōchgezite spil
 und ūf des tages veste.
 dā was dekein gebreste
 an spise nnd an gerēte.
 390 ir aller besten wēte,
 der heten sich geflizzēn
 die megde wol verwizzēn
 nnd din wunneclichen wip.
 dā was gezicret manic lip
 395 mit golde und mit gesteine.
 vil manic frouwe reine
 truoc dā den besten purper an,
 den elliu diu welt ie gewan,
 und hete sich dar in becleit.
 400 si wāren vrōelich und gemeit
 in manger hande wise.
 dem gote z'eime prise,

der luoders unde wines pfāc,
 wart gevīret dirre tac
 405 mit wunneclichen sachen.
 der walt der mohte erkrachen
 von gemellichen dingen.
 sich bnop dā michel ringen
 nnde ein brehten unde ein toben.
 410 sus wolten si den herren loben,
 der Bābe was genennet.
 zērfūeret und zertreānet
 wart von siden manic nāt
 an der vil küniclichen wāt, 100d
 415 die beide megede unde wip
 geleget heten an ir lip.
 Ouch wart von blanker hende
 vil schapel und gebende
 verrūcket bi der stunde.
 420 dā wart von rōtem munde
 gelāzen manic vrōelich ruof.
 von schimpfe man dā wunder schuof
 und von wiplichem spotte.
 in der juncfrouwen rotte
 425 hete Achilles guot gemach.
 ir schimpf er willeclichen sach
 und fuor dā ringend under in.
 diu eine her, diu ander hin
 wart von im geswenket.
 430 er hete sich gelenket
 und geschepfet nāch ir site.
 er wonte in gemelliche mite
 und bran iedoch dar under
 der heizen minne zunder
 435 in sines herzen sinne.
 diu glanze küniginne
 Dēdamie tet im wē.
 nāch ir sō bran er destē mē,
 daz ir vil hōchgeborner lip
 440 ein bluome schein vūr allin wip,
 diu zuo dem feste wāren komen.
 ūz sime herzen wart genomen
 vil manic tiefer siufze lanc,
 des in diu minnecliche twanc,

445 diu sam ein glanzin feine
 durliuhtic unde reine
 verr ûz in allen lûhte.
 doch wizzent, daz si dûhte
 nie sô lûterbære,
 450 Achilles der enwære
 dennoch wol zwirent alsô clâr.
 sin schœner lip nnd sin gebâr
 der schein den frouwen allen ohe
 an liechter clârheit unde an lohe.
 455 Der wunsch der was ûf in geleit.
 in dirre spilenden toheheit,
 der man durch kurzewîle pflic,
 begunde im als ein rôsenbac 101a
 sin antlitze blûejen
 460 und von der minno glûejen,
 din sime herzen wonte hî.
 die vronwen, missewende vri,
 die jâhen albesunder,
 ez lâge an im ein wunder
 465 von ûz erwelter sælikelt.
 sin schapel und sin fronwencleit
 stmont hâz dô sime libe,
 denn iender kelme wihe
 dâ stuont ir krenzel unde ir wât:
 470 des wart sin lip nnd sin getât
 vor in allen dâ gelobet.
 nû dâ mit vrôuden was getohet
 den langen tac biz ûf die naht,
 dâ wart ir schallen unde ir bracht
 475 gestillet von den clâren:
 wan si dâ müede wâren,
 daz si niht möhlen langer
 sich vrôuwen ûf dem anger
 mit wunneclîchen dingen.
 480 ir tanzen unde ir springen
 was vil schiere dô gelegen,
 wan si begunden ruowe pflegen
 nnd slâfes alle enwette.
 ir leger unde ir bette
 485 wâren bluomen unde gras.
 daz grûene loup ir decke was,

dar under si dâ lûgen.
 mit sange ir libes pfâgen
 diu lérche nnd der galsander.
 490 sie zwô und zwô z'ein ander
 beten slâfen sich geleit.
 dar under ouch niht langer heit
 der hôchgeborne Achille,
 heimlichen unde stille
 495 nam er Dêdamien.
 die kiuschen wandels vrien
 fuort er hesunder in daz holz.
 er sprach: 'gespil schœn unde stolz,
 ich hân uns einen boum erwelt
 500 und z'eime leger hie gezelt,
 dâ suln wir slâfen under. 101b
 er hât von im ein wunder
 von bletern und von rise,
 dâ mänge sûeze wise
 505 diu vögellin ûf singent
 und ons mit sange ringent
 swær unde trûren dise naht.
 ir schallen und ir sûezer bracht
 ist edel unde manicvalt.
 510 ein brunne lûter unde kalt
 ûz einem velse gât derhî,
 der tuot ons aller sorgen vri
 mit sinem sûezen gange.
 von sines fluzzes klange
 515 sin wir entslâfen schiere.
 in dirro waltriviere
 kein wazzer ist sô reine,
 ez clingelt ûz dem steine
 ze wunsche in unser ôren.
 520 wir læten als die tûren,
 oh wir uns leiten zuo der schar,
 die slâfes unde ruowe har
 muoz al die naht beliben.
 niht anders wil si triben
 525 wan toben unde wûeten,
 dâ vor suln wir uns hûeten,
 oh ez dir wol gevallet.
 swâ man ze vil geschallet,

dâ wirt din ruowe cleine.
 330 sus gie diu maget reine
 mit dem juncherren einen stic,
 der truoc si, dâ vil manic zwîc
 ab eime grünen boume gienc
 und si mit sinne lûfte enpfîenc
 335 vil senftedlichen unde wol.
 er sinont der bleter alsô vol,
 daz im an louhe niht gebrast.
 dô hete ein ieglicher ast
 sin vogelin besunder,
 340 din sungen dâ ze wunder
 vil manic sîeze wise
 ûf dem geblûemten rîse.
 Dar under was din ruowe guot.
 in hâren lûber unde bluot 101a
 345 luft unde reinedelichen smac.
 der wase wol geblûemet lac
 mit vîol und mit rîsen.
 ouch hôrte man dâ kîsen
 din wazzzer unde rînen.
 350 den blanken und den brûnen
 bluomen schnof ez guot gemach,
 wan in sin wunneclicher bach
 bar vil sîeze senftekeit.
 hie wart ein bette in zwein bereit
 355 schier under disem boume hôch.
 der jungelinc z'ein ander zôch
 bluomen, gras, loup unde krût,
 dar ûf er und sin frouwe trût
 des nahtes wolten slâfen.
 360 hât in der Minne wâfen
 dâ langer iht versêret,
 daz mûcst im sin verkêret,
 von allen werden linten.
 sît daz er si dâ triuten
 365 nâch sinem willen môhte
 beimliche, als ez im tôhte:
 sô was ouch billich unde reht,
 daz der vil hôchgehorne kneht
 gæb aller sîner sorge ein zîl
 370 und der vil reinen minne spil

begunde an ir vollenden.
 swer under sinen henden
 het alsô wæhe sache,
 daz er von ungemache
 375 sich scheidet, oh er hât geturst,
 der lesche sinen herzen durst
 an liebe zuo den zîten.
 wan oh er langer biten
 wil durch zegelichen sin,
 380 ich fürhte, er neme den ungewin,
 daz sin wille niht geschehe.
 ich râte, ob er die state sehe,
 diu minneclicher sache tûge
 und im sin leit geringen mûge,
 385 daz er sich niht ensûme.
 entwichet er dem rûme,
 der im ze liebe wirt heschert, 101b
 sô wizzent, daz im widervert
 diu state lîhte niemer mê,
 390 daz sinen herzen muot ergê.
 Dar an gedâhte Achilles
 in dûhte in sinem mûote des,
 er hete rîcher state vil
 dar zuo, daz er daz minnespil
 395 vollante bi den zîten,
 dâ von der sîeze biten
 wolte langer niht als ê;
 wan er in sorgen dô niht mê
 verborgenliche tûzete.
 400 daz er sin heil verlûzete,
 des wolt er niht verhengen.
 in dûhte, daz sich lengen
 begunde daz gelücke sin,
 ob er die werden kûnigin
 405 von im gelâzen hete dô.
 IIs unde tougenliche alsô
 gedâhte er wider sich zehant:
 'mich hât der strengen minne bant
 nû lange zît getwungen.
 410 ich hân mit nôt gerungen
 ze dicke und alsô mangel tac,
 des ich niht mê geliden mac,

noch langer wil verdolden.
 von dirre megde schulden
 615 hin ich an vröuden gar verbert.
 nnd ist mir nû diu zît besichert
 nnd din state hie gegeben,
 daz ich mîn jâmerhaftes leben
 mit fröuden kan gestillen,
 620 ich mac hie minen willen
 vollenden, bin eht ich sô halt,
 daz ich die maget wol gestalt
 getürsterlichen rüere
 und an ir vollefüere
 625 mit liehe mines herzen ger.
 daz ich geloschet hân dâ her
 in eines wihs cleide
 mir selben z'einem leide, 102a
 daz ist vil sere missetân.
 630 owê, daz ich gevolget hân
 der muoter mîn und ir gehote.
 ich bin der werden minne gote
 gewesen widerspænie,
 nû wil ich undertænie
 635 im werden hie mit triuwen.
 mich sol daz iemer riuwen,
 daz ich durch mîne blûcheit
 sô grimmen kumber ie geleit,
 als ich dâ her geliten hân.
 640 swer alsô vrechiu dinc getân
 hete, als ich bi sinen tagen,
 war umbe solte der verzagen
 an minneclichen dingen.
 sô ich getar hetwingen
 645 mit kampfê und mit gestürme
 tier unde starke wûrme,
 weizgot, sô mac ich unde wil
 daz senfte sûeze minnespil
 wol üehen unde triben onch.
 650 ich wære ein sinnelöser gouch,
 ob ich dur minner muoter bete
 sô grundelösen kumher hete,
 daz ich niemer wûrde geil.
 mir ist geschehen hie daz heil

655 nnd daz gelücke, daz ich mac
 verheilen mines herzen slac
 und die wunden miner clage.
 wil ich nû sin ein böeser zage,
 sô daz ich langer hitte,
 660 wie sol ze keiner zîte
 denne mir gelingen wol?
 nein ich, entriuwen, ich ensol.
 hie wirt vermiten alle hite,
 ungerne ich longer hie vermitte
 665 die clâren und die sûezen,
 der minne mir gebüezen
 mac trûren unde herzeleit.
 mich rinwet, daz ich ie geheit
 sô vil und alsô lange.
 670 sol ich in dem getwange
 verschwenden leben unde lip, 102b
 daz man mich hâte vûr ein wip,
 sô möhte ich lieber sterben.
 ich sol den pris erwerben,
 675 daz man mich neme für einen man.
 des dinges, des ich nie began,
 des wil ich nû beginnen.
 beslâfen unde minnen
 muoz ich Dêdamien.
 680 ich wil die wandels vrien
 erwerben z'einem wihe
 old aher von dem lîhe
 vil gæhes unde halde komen.
 wirt ez gehæret nnd vernomen,
 685 daz ich bin ein jungelinc,
 daz sint unschemelichin dinc
 nnd ist ein sache mûgelich.
 ich mac des schamen harte mich,
 daz ich wihses hilde hân,
 690 denn ob ich als ein man getân
 nnd als ein vrecher knappe sl.
 wird ich nû miner sorgen vrl
 von miner frouwen helfe niht,
 sô weiz ich wol, daz mir geschicht
 695 din state lîhte niemer mê,
 daz an ir mîn wille ergê

und ich von minner swære kume.
 ez si mir seabade, ez si mir frume,
 ich wil an si genenden
 700 und minen muot vollenden
 an ir und an ir libe.
 wirt si mir hie ze wihe,
 sô muoz min trûric herze wunt
 an vrôuden iemer sin gesunt.
 705 Hie mite er dô genante.
 herze unde muot er wante
 dar ûf mit hôhem vlîze gar,
 daz er die maget wunnevar
 besliefe und ir gelæge bi,
 710 wan im der muot reht als ein blî
 wîel unde sôt in sender clage.
 sin vrôude und al sin lebetage
 mit ganzer stæte wæren
 versigelt an der clæren 102c
 715 und an der küniglichen frucht,
 iedoch begunde er sine zuht
 an ir swachen mit gewalt.
 er wart sô vrevêl und sô halt,
 daz er die scham ze rücke dranc
 720 und mit der wunneclîchen ranc
 nimb ir vil werden minne.
 er greif die küniginne
 mit vrevêlichen henden an;
 daz tet im nôt, sin herze enbran
 725 in seneclicher marter:
 dâ von er destê harter
 wart des mæles ungezogen.
 er hête lange dâ betrogen
 die jungfrouwen stæte
 730 in eines wîbes wæte,
 daz was in dô geriuwen.
 gewislich unde entriuwen
 liez er hevinden si, daz er
 truoc mannes lip und mannes ger,
 735 wan er begunde bi der stunt
 ir wangen, ougen unde munt
 dâ küssen unde triuten.
 swaz minnesiechen liuten

vür senecliche swære
 740 gemæze ist und gebære,
 des wolt er dô beginnen.
 nû daz si des wart innen
 und si der mære sich versan,
 daz er gelieb tet einem man,
 745 dô sprach diu werde künigin:
 'waz nû, gespil, waz sol diz sin?
 waz tiuest unde meinst dû?
 mich dunket, dû gebärest nû
 reht als ein man und als ein kneht.
 750 wiplich natûre und wiplich reht
 verbieten sus getânen spot.
 lâ die gehærde sin dur got,
 diu frouwen lop getrûben kan!
 sô dû mich triuest als ein man,
 755 sô weiz ich, wes ich denken sol.
 erkande ich niht sô rehte wol
 din art und alliu dîniu dinc, 102d
 ich wânde, daz ein jungelinc
 in wîbes bîlde ruorte mich.
 760 dîn ringen ist unfrôuwelich
 und alliu dîn gebærde.
 mir wahset grôz heswærde
 von dînen wilden tûcken.
 dû wilt mir vrôude zûcken
 765 und mînes hôhes muotes vil.
 lâ stân dur got, min trûtgespil,
 geloube dich der sache,
 diu wîbes namen swache
 und habe die schemelichen site,
 770 dâ manic kiusche vrouwe mite
 hlûeme ir leben unde ir jugent.
 scham ist ein krône reiner tugent,
 diu wîhes lop beschœnet
 und werde vrouwen krœnet
 775 an herzen unde an libe.
 kein tugent stât dem wîhe
 sô wol sô vrouwelichiu schame,
 wan aller hôhen tugent name
 von schamerlichem muote wirt.
 780 scham êre und alle sælde birt

und ist für schande ein ohetach,
 daz heste, daz man ie gesach.
 Der minnewunde Achilles
 antwûrte gap der clâren des
 785 und wart gên ir mit rede halt.
 er sprach: 'wie schanne si gestalt,
 des muoz ich nû vergezzên.
 ich was dâ her hesezzên
 mit schamerlichen sorgen
 790 und truoc ein leit verborgen,
 dâ mite ich hân gerungen.
 mich hât ûf schaden hetwungen
 diu schame ein teil ze sêre,
 des ich niht langer mêre
 795 mac verschwigen noch vertragen.
 ich muoz der schame hie widersagen
 mit werken und mit sinne:
 des twinget mich diu minne
 und ir gewalt hôch unde starc.
 800 swaz ich dâ her vor dir verharc, 103,
 daz sol dir werden offentlich.
 die liute ersâhen alle mich
 vûr eine maget wol gezogen,
 dar an sô wâren si hetrogen,
 805 wan ich nie frouwen lîp gewan.
 ich hin ein minnesiecher man
 an herzen unde an lîbe
 und wil dich hie ze wihe
 gewinnen unde erwerben
 810 old aher hinaht sterhen
 dur dich, vil keiserlîchin maget.
 ich was dâ her alsô verzaget,
 daz ich nie getorste dir
 entsliezen mines herzen gir
 815 und miniu tougenlîchiu dinc.
 nû bin ich, seneder jungelinc,
 von dir sô gar ze tôde wunt,
 solt ich verderben tûsent stunt,
 ich müeste dir mîn jâmer clagen.
 820 daz ich sô lange in disen tagen
 hin gesehen für ein wlp,
 daz ist getân dur dinen lîp,

den man sô wunneclîchen siht.
 Achillen swester hin ich niht,
 825 erweltiu maget wol getân,
 dû solt mich für in selben hân,
 wan ich hin endelichen er.
 mîn trôst und mines herzen ger
 sint vil gar an dich geleit,
 830 des lâ mich dîner sêlikeit
 geniezen, hôchgehorniu frucht,
 und stille mîne jâmersuht
 mit der vil reinen minne dîn,
 wan ez enmac niht anders sîn,
 835 mîn wille muoz an dir geschehen.
 dâ von lâ dîne tugent sehen
 und dîne erwelten gûete mich
 dar umbe, daz ich, frouwe, dich
 mit herzen und mit sinnen
 840 well êweclichen mînnen.'
 Iêr rede erschrac diu guote.
 si wundert in ir muote
 der fremden niuwemêre, 103b
 daz niht ein maget wære
 845 und ein juncfrouwe ir trûtgespil:
 dâ von des dûhte gar ze vil
 die clâren sêezen kûnigin,
 daz ir sô heimlich was gêsîn
 der edele und der lobesame.
 850 si wart von hlûcheit und von schame
 rôt als ein niuwez rôsenblat
 und wolte gerne von der stat
 zen frouwen sîn gegangen.
 dâ wart si dâ gevangen
 855 von dem juncherren bî der hant.
 er sluoc die hende an ir gewant
 und lie si niht von dannen gên.
 die schœnen hat er stille stêu
 und clagte ir aher sîne nôt.
 860 er seite ir, daz er wære tût
 an herzen unde an lîbe,
 ob er si niht ze wihe
 gewünne bî den ziten.
 ein minneclîchez striten

905 sienc er aber mit ir an,
 als ein vil senesiecher man,
 der liebes gerne wirt gewert
 und minneclicher wunne gert
 von stnes berzen tröte.
 910 uf bluomen unde uf krüte
 begunde er mit ir ringen,
 dur daz im dá gelingen
 möht an ir lîhe minneclich.
 dô werte din vil schône sich
 915 mit hübschen worten unde sprach:
 'lâ stên, dû tuost mir ungemach
 mit frevelichen sachen.
 dû wilt an mir gemachen,
 daz ich dir niemer wirde holt.
 920 mit êren dû mich lâzen solt
 dur dîne tugentrichen art!
 daz ich dir ie sô heimlich wart,
 daz ist mich nû geriuwen.
 wer möhte des getriuwen,
 925 daz dû der wærest, der dû bist?
 ich bân dir alze lange vrist 103a
 geselleschaft alhie gehoten,
 des mnoz ich glüezen unde roten
 in schemelicher næte heiz.
 930 bet ich gewist, daz ich nû weiz,
 ich hete niht verhenget dir,
 daz dû sô dicke nâhe mir
 gesezzzen wærest nnd gelegen.
 dû hâst ze vil mit mir gepflegen
 935 heimlicher kurzewille,
 nû ganc von mir und île
 vil balde dîne strâze!
 des schimpfes mich erlâze,
 der minen êren ühel stê!
 940 dîn ringen tnot mir alsô wê,
 daz ich sîn langer niht vertrage,
 wan ich ez klegeliche clage,
 daz dû mich niht mit vride lâst.
 swie dû niht von mir binnen gâst,
 945 wie wirt ein grôz geschrei vernomen
 nnd mnoz für minen vater komen,

daz mich dîn vrevelich gewalt
 hât in angst hie gestalt
 nnd mich ze næten bringet.
 950 swie mich dîn kraft betwinget,
 daz ich werden muoz dîn wîp,
 ez sol blinamen dinen lip
 dich kosten nnd dîn êre.
 dû von dû hinnen kêre
 955 und lâ mit êren mich dur got!
 dû tribest ungefüegen spot,
 der hôhen mnot mir leidet
 und mich ûz vrönden scheidet.
 Din rede was im swære:
 960 doch lie der tugentbare
 dar umbe niht sîn ringen abe.
 er sprach mit jâmers ungehabe
 zuo der vil clâren aher dô:
 'niht rede, sælic vrouwe, alsô,
 965 daz dû vermelden wellest mich
 gein dînem vater lobelich,
 wan ich enlâze drumbe niht.
 swaz an dem lîhe mir geschiht
 und an den êren, doch wil ich 103a
 970 erwerben bie ze wibe dich
 und dinen minnen an gesigen:
 dû von sô lâ die rede ligen,
 daz ich nû binnen kêre!
 ich wâge ê lip und êre,
 975 ê daz ich von dir scheidē.
 ich hân mit herzeleide
 durch dich gerungen aldâ her,
 des muote ich an dich nnde ger,
 daz dîn erweltin minne
 980 nû tröste mine sinne
 und al mîn trûren bûeze.
 st daz dû, fronwe sûeze,
 bist ze tröste mir geborn,
 sô babe drumbe keinen zorn,
 985 daz dich erwelt mîn herze hât,
 wan sîn ist keiner slahte rât:
 mîn angst mnoz ein ende bahen.
 in senender nôt bin ich begraben

gewesen lange stunde,
 980 nû sol mins herzen wunde
 verheilet werden schöne
 mit diner minne lône
 und von der hohen helfe din.
 hie mite er aber die künigin
 985 begunde triuten alzehant.
 der guoten er sich underwant
 mit herzen und mit henden
 und wolte an ir vollenden
 mit liebe sinen muotgelnst.
 990 er twane si nâhe an sine brust
 und an sin herze bi der stunt.
 ouch wart din minneclîche enzunt
 sô vaste nnd alsô sere,
 daz si niht langer mêre
 995 mit worten noch mit listen
 sich mohte dâ gevristen
 von siner hohen überkraft.
 ir lip schœn unde tugenthaft
 wart in senende nôt gejaget.
 1000 si was ein wol gewachsen maget
 und schein der süezen minne frucht
 an ir sô zîtîc mit genuht, 104.
 daz si daz niht ungerne sach,
 daz er daz edel ohez brach,
 1005 daz in ir wunnegarten stoont.
 si tet als al die megde tuont,
 die sich von êrst beginnent wern,
 sô man der minne wil verhern
 ir kiuschen nnde ir reinen lip.
 1010 ungerne wart si niht sin wip
 und werte sich doch vaste sin.
 in süez diu werde künigin
 von ir allez hinnen baz.
 si dûhte unschemeclîcher daz,
 1015 er læge ir mit gewalte bi,
 dann ob diu kiusche wandela vri
 gesprochen hæte wider in:
 'vollende dines herzen sin
 an mir und dinen willen.'
 1020 si wolte gerne stillen

sin trûren mit ir gûete
 und machen sin gemûete
 vil hôher wunne rîche,
 doch tet si dem gelîche,
 995 sam si niht gerne sehe,
 daz an ir dâ geschæbe
 sin wille und sines herzen ger.
 er wart von ir hin unde her
 gestôzen nnd gedrunge.
 1000 si vâhten unde rungen
 mit ein ander ûf dem grase
 sô lange, bigz der grûene wase
 wart ir zweiger bettewât
 nnd ein vil minneclîch getât
 1005 ergiene dâ von in heiden.
 diu schœne wart gescheiden
 von ir magetnome:
 ir kiuscheite bluome
 wart mit vrôuden ab genomen.
 1010 sus wâren dâ ze liebe komen
 mit ein ander disiu zwei,
 doch wizzent, daz sô lûte erschrei
 diu maget rich von hôher kûr,
 ê si den magetnom verlûr,
 1015 daz von ir stimme schalle 104.
 die werden fronwen alle
 erschrâken nnde erwachten.
 ir gnnoge sich ûf macheten
 nnd wânden vil gemeine,
 1020 ir priesterinne reine
 diu hæte si gewecket
 nnd mit ir stimme erschrecket,
 dur daz man sliefe niht ze vil
 und man der hôchgezîte spil
 1025 begunde triben aber als ê.
 waz tone hie lange rede mê?
 der jungeline schœne nnde guot
 erkûelet hete sinen muot
 an der juncfrouwen libe.
 1030 si wart im z'eime wibe
 nnde er wart ir z'einem man:
 si truogen beide ein ander an

lieb unde herzeclichen sin,
 si minnet unde meinet in.
 25 daz selbe tet er si dâ wider.
 diu schœne leite ir zûrnen nider
 und wart im herzeclichen holt:
 daz schnof der suezgen minne solt,
 der in beiden nâch ir art
 30 geliche dâ gewegen wrst.
 In was vil herzelichen wol.
 si wurden ganzer wunne vol
 und wart ir liep gemeine.
 diu hôchgeborne reine
 35 wart swanger in der selhen naht.
 ein kint gar edel nnd geslaht
 diu wunnecliche frouwe enphie,
 daz sit vil starkiu dinc begie
 mit ellenhafter hende.
 40 genomen het ein ende
 Dêltsmîen trûren,
 wan si begunde mûren
 ze herzen ganzer wunne spil.
 si truoc erwelter vrûde vil
 45 und wart vil hôhes muotes rich,
 doch tet diu schœne dem gelich,
 als ob si leidic wære
 der sache und dirre mûre, 104a
 daz ir enblûemet was der lip.
 50 si kunde alsam ein schemic wip
 gebâren wol und erten,
 wan si begunde zarten
 und ein vil lûtzeln weinen,
 dô si verlôs ir reinen
 55 unde ir clâren magetuom.
 'owê,' sprach si, 'der wirde ruom,
 der von hôher kinscheit
 an mich von kinde was geleit,
 der hât sich nû verendet.
 60 ich bin sîn hie gepfendet
 von dir an alle mîne schult.
 dû hâst mit grôzer ungedult
 an mir zerbrochen dine zuht
 und mines magetuomes frucht

70 enpfûeret und gezûcket mir.
 weizgot, ich môhte wol an dir
 gemerket mannes bilde hân,
 dô mir kunt von dir getân
 wart sô manic wilder tnc.
 75 min bant diu leit vil manigen druc,
 der zuo der minne sich gezûch.
 owê, daz ich von dir niht slôch,
 dô dû sô rehte dicke
 mir leitest dine stricke
 80 mit rede und mit gebâre.
 dû gienge mir ze vâre
 den âbent nnd den morgen
 und lieze dich verhorgen
 bi mir alle stunde spehen.
 85 dar an môht ich wol hân gesehen,
 daz dû fûer âf der manne spor.
 mir was von dir diz allez vor,
 daz mir von dir geschehen ist
 und mohte doch ze keiner vrist
 90 mich vor dir behûeten.
 ich môhte in leide wûeten,
 dur daz ich bin gewachet sus.
 waz solte mir vil manic kus,
 den ich von dine munde enpfie,
 95 swenn ich von dir getrogen hie
 wart in wibes hilde.
 dir müeste sîn gar wilde 104a
 gewesen min gesellikeit,
 het ich an dir die trûgenheit
 100 erkennet und verstanden.
 min lop in disen landen
 ze tôde wirt gewachet,
 wirt iemer kunt gemacht,
 daz ich worden bin din wip.
 105 ouch muoz ich hîhte minen lip
 verliesen von der schulde din,
 bevindet ez der vater min,
 daz dû mich hâst beslâfen.
 ach wê mir unde wâfen!
 110 wie bin ich sîn in angst brâht.
 hât mich Unsælde alsô bedâht,

daz ich ein kint beginne tragen,
 sô muoz ich weinen unde clagen
 hiez ûf minen järe zil.
 120 mich dûhte gar ein kindes spil,
 waz leides mir von dir geschiht,
 het ich des einen angst niht,
 daz ich hie swanger würde.
 mir ist der sorgen hürde
 125 gefallen ûf min herze.
 noch twinget mich ein smerze,
 der mich an ende drucket.
 sit dû mir hât gezucket
 min lop und al min êre,
 130 sô fürhte ich harte sêre,
 daz dû ze lande strichest,
 sô daz dû mir entwichest
 und dû mich lâgest in der nôt.
 swie daz geschiht, sô bin ich tôt
 135 und ist dâ hin min lehetage.
 von schulden weine ich unde clage
 in minem herzen iemer.
 getrüren wolte ich niemer
 von keiner slachte swære,
 140 ob ich des sicher wære
 an der bescheidenheite din,
 daz dû hi mir hie woltest sin
 und mir vür wâr gehiezest,
 daz dû mich niht enliezest.
 145 Der hœchgemnote Achilles
 antwûrte gap der rede des 105a
 getriuwelichen hi der stunt.
 er kuste ir rôsenvarwen munt
 und twanc si nâhe an sinen lip.
 150 'erweltin fronwe, sœlic wip,'
 sprach er zuo der künigin,
 'dû maht des âne vorhte sin,
 daz ich von hinnen kêre.
 din leben und din êre
 155 sol ich alsô hewachen,
 daz dû vor leiden sachen
 wirst beschirmet und hehuot.
 wis vroelich unde wol gemuot!

erfüere ez joch der vater din,
 160 daz an dir ist der wille min
 ergangen ûf der erden,
 ez solte gnot rât werden,
 wan ich niht fürhte sin getwanc.
 ich sol dich ûber sinen danc
 165 vor schaden wol behüeten.
 lâ senften unde güeten
 din angst unde dinen zorn.
 ich hân ze frouwen dich erkorn
 ûz allen werden wihen
 170 und wil an dir belihen
 stete hiez an minen tôt.
 min herze keiner slachte nôt
 kan von dir gescheiden.
 ein trinwe sol uns beiden
 175 unde ein wille sin gegeben.
 lip unde guot, êr unde lehen
 wil ich hie hi dir wâgen.
 gevorschen noch gefrâgen
 sol ich ze lande niemer
 180 die wile, daz ich iemer
 kan alhie hi dir hetagen.
 grôz angst muoz mich von dir tragen,
 ê daz ich hinnen scheidē.
 niht bringe ich dich ze leide
 185 mit sorgen, herzeliehez trût.
 verselwe dine blanken hût
 und dine liechte varwe niht,
 wan dir kein leit von mir geschiht
 an lîhe noch an êren.
 190 ich sol dir fründe mêren 105b
 und wil dir hœchgemüete gehen
 die wile, daz ich mac gelehen.
 Dur den getriuwelichen trôst
 wart von ungemüete erlöst
 195 Dêldamie sâ zehant.
 ir heider trûren dâ verswant
 und wart ir jâmer cleine.
 vorht unde sorgen eine
 hi ein ander si belihen.
 200 die naht in vrôuden si vertriben

und lepton ouch mit liebe sit.
 ein ende nsm diu höchgezt
 des morgens und der vrouwen spil.
 si beide pflegen wunne vil
 205 und was in herzeclichen wol.
 swaz liep hī lieben vrouwen sol,
 des triben si dā wunder
 und truogen daz dar nder
 den liuten vor den ougen
 210 sō heimlich und sō tougen,
 daz nieman sīn wart innen.
 wie solte ir zweiger minnen
 iemer keiner muoter harn
 hān befunden unde ervarn,
 215 sit man des wenen wolte,
 daz der jnacherre solte
 ein wunneclīchiu msget sīn.
 Achilles und diu künigīn
 vermiten allez herzesēr.
 220 si pflegen höher minne mēr
 and wart in grøzer vrōude erkant,
 danne īsōt und Tristant
 mit ein ander trügen.
 vermelden noch verrüegen
 225 mohte nieman si durch haz,
 dā von sō was in verre baz
 mit liebe z'allen stunden,
 danne īsōt der blunden
 und ir Tristande wære.
 230 si zwei mit senender swære
 wāren alle zlt behaft:
 daz schuof der leiden huote kraft,
 die disen beiden tiure wart.
 si wāren weizgot alle vart 105c
 235 in vrōuden wol ein ander hī,
 wan si bestuonden huote vrl
 und lepton āne vorhte.
 daz in din vrtheit worhte,
 diu von den schulden in geschach,
 240 daz man vür eine maget sach
 den jungelinc vrech unde fruoet.
 si truogen beide hōhen muot

und līten keiner sorge pln,
 wan diu werde künigīn
 245 heswæret wart vil dicke,
 swenn er sīn ougenblicke
 lie swingen an ein ander wlp.
 ir gie sīn kōsen an den lip,
 daz er mit ir gespielen pfīac.
 250 swie nāch im an sīn herze wac
 ir minne ob allen vrouwen,
 doch wolte er dicke schouwen
 der wunneclīchen megde schar.
 diu nōt ir alters eine war
 255 noch ander keiner slahte zorn.
 het er dīz eine dīnc verborn,
 sō wære si helīben geil,
 noch hete keiner sorgen teil
 geslozzen an ir herze.
 260 nū was eht ie der smerze
 den vronwen vil gemeine,
 swaz in doch möhte cleine
 gewerren, daz si nident daz.
 ir herze und ir gemüete lāz
 265 wirt an vrōuden umb den wint.
 swie sicher si an dem manne sint,
 daz er in holde sinne trage:
 doch hazzent si daz alle tage,
 oh er ein ander wlp an siht.
 270 si wizzent wol, daz im geschiht
 kein liep, wan daz er hlicket dar,
 und nident doch daz selbe gar
 mit herzen und mit sinne.
 sus hirget in diu minne
 275 den angel in ir süezkeit.
 ē daz si liep gar āne leit
 lieze in ganzer wunne sīn,
 ē stieze si den stift dar in 105d
 vil harte cleiner schulde.
 280 ez wære ein übergulde
 der selden und der ēren,
 daz minne künde mēren
 vrōud āne kumberlichen haz.
 nein, si wil iemer etewaz

285 in daz gemüete stricken,
 daz liep kund underspicken
 mit sorgen eteswenne:
 dâ von diu schœne denne
 truoc in ir herzen ungemach.
 290 sô der juncherre libte sach
 ein ander wip mit ougen an,
 diu guote sich des wol versan,
 daz im ir wunneclicher lîp
 was lieber vil dann allin wîp,
 295 und was ir doch von herzen leit,
 daz er niht sine blicke meit
 und daz kûsen, daz er tete
 durch kurzewile an manger stete.
 Waz touc hie lange rede mër.
 300 Dêidamien herzesêr
 was an den zîten anders niht,
 wan daz Achilles die gesiht
 lie dicke und ofte an ir gespîln.
 onch wolte si der rede beviln,
 305 der mit in der hûbsche pflac.
 er leit von ir naht unde tac
 dar umbe grôzen itewîz.
 si jach, er leite sinen vlîz
 an vremde minne tongen:
 310 sô hât er ie sîn longen
 dem wunneclichen wibe.
 ze herzen nnd ze libe
 het er mit trîuwen si geleit.
 iedoch twanc in sîn wildekeit
 315 zuo den vrlîchen dîngen,
 daz er sîn ougen swingen
 an minneclîche vrouwen lie.
 dîn zît in mit ein ander gie
 sanft unde wunneclîchen hin:
 320 si zwei die truogen under in
 lieb nnde stâter minne vil.
 hie mite sol ich unde wil 106a
 si lân belîben beide,
 big daz ich in bescheide,
 325 wie Troye was gebiuwen wider.
 ich lege ir zweiger mære nider

und entslîuze von der stat,
 wie keiserlichen man si hat
 ornieren nnde stîffen.
 330 wir lesen an den schrîften,
 dô der juncherre Achille
 mit der juncfrouwen stille
 pflac der sîezen minne alsus,
 dô hete onch kûnic Priamus
 335 die veste schône widerbrâht.
 si was mit bûwe alsô bedâht,
 daz ir kein stat dô was gelîch.
 nû hœrent, wie der kûnic rich
 mit vlîze und mit gemete
 340 die stat gebiuwen hæte.
 Er hete ûz manigem lande
 werclînte manger hande
 gewunnen und besendet,
 mit den sô was vollendet
 345 der hû schœn unde stæte.
 die stat begriffen hæte
 ein hsrte witer umbevanc.
 wol drier tageweide lanc
 was dîn veste unclîne.
 350 ein mûre ûz marmelsteine
 die stat vil schône alumbe zôch,
 diu was sô gar unmâzen hôch
 getriben ûf dur muotgelust,
 daz ûber si kein arembrust
 355 geschiezen mohte noch kein boge.
 wær al dîn welt mit ir gezoge
 derfür gevallen bi der zît,
 der solte si kampf nnde strît
 mit ir kraft gegeben haben.
 360 dâ giengen umbe zwêne graben,
 die wâren ûzer mâzen tief.
 ein wazzer drinne alumbe lief,
 daz die graben mabte vol.
 mit tûrnen was gezieret wol 106b
 365 diu mûre in allen enden.
 man warf wol mit den henden
 ab eime, dâ der ander stuont.
 er tet alsam die tûren tuont,

swer si gedächte erstrieten.
 270 man dorfte in keinen ziten
 nie hezzzer stat heschouwen.
 dā wāren an gehonwen
 ūz marmel sihen porten,
 die stuonden z'allen orten
 375 hehuot vor itewize
 und wāren gar mit vlize
 gezieret hinden unde vor.
 - ein burc ob ieglichem tor
 stuont vil harte wunneclich,
 380 dar in gezogen hete sich
 ein fürste hiderhe unde snel.
 in ieglichem kastel
 saz ein herzoge stæte,
 der tūsent ritter hæte
 385 und geltes zehen tūsent marc.
 din sihen tor schœn unde starc
 alsna besetzt wāren.
 hnot unde vride hāren
 diu castel nnd die ritter in.
 390 die türne gēn den lūften hin
 wāren ūf ze berge erhaben.
 sō vil erhæhet vūr die grāhen
 was din mūre wunneclich,
 ans vil erhæhet heten sich
 395 die türne vūr die mūre glanz.
 die steine kreftic unde ganz,
 mit den diu mūre was hereit,
 die truogen schœner varwe cleit,
 daz liechten achin den ougen bōt.
 400 si wāren gel, grūen unde rōt,
 wīz, brūn nnd als ein lāsūr blā.
 die türne stuonden alle dā
 mit hīle wol bedecket
 nnd wāren drūf gesteket
 405 knōpf ūherguldet schōne.
 mit rīcher koste lōne 106a
 gezieret was diu selhe stat.
 sō lūterhære und alsō glāt
 was ir gāzzen esterich,
 410 daz man ersach dar inne sich

recht als in eime spiegel,
 wan er enwas von ziegel
 erziuget niht sō reine.
 er was von marmelsteine
 415 geworht nāch rīchen sachen.
 swer Troye alsus hiez machen,
 der solte lehen iemer!
 sō rīche līnte niemer
 in keiner stat gebūsent.
 420 dā wāren zehen tūsent
 hurger inne sezhaft,
 die fürstenlicher hērschaft
 dā wīelten algellīche.
 si wāren künige rīche,
 425 margrāven unde herzogen.
 diu schrift enhāt uns niht gelogen,
 diu von der stat die wārheit saget.
 kein būs dar inne was hetaget,
 daz iht anders wære,
 430 wan alsō wunnehære,
 daz ez niht schœner mohte sin.
 ez was eht allez marmeln,
 swaz von hūwe drinne was.
 vil manic hōher palas
 435 stuont dar inne schōne enhor,
 an dem die lonhen wāren vor
 und der wende mūre
 mit golde und mit lāsūre
 geverwet und gezieret.
 440 die steine wol gevieret
 von hilden wāren schōne ergrāhen.
 dā was vollendet unde erhaben
 rīlichez werc in manige wīa.
 recht als ein irdisch paradīs
 445 diu stat erwūnschet dūhte,
 wan si gar schōne lūhte 106a
 von rīchen dīngen manger slaht.
 si was nū hezzzer vil gemaht
 denn ē, daz sont ir wīzzen.
 450 der kūnic wol geflīzzen
 het ūf die veste wunneclich
 mit koste nnd mit gezierde sich.

Ouch hete er einen turn gemahlt
 ûz marmelsteine vil geslaht,
 455 der stuont enmitten in der stift.
 uns seit von im diu wære schrift,
 er lâge ûf einem velse hôch,
 des lenge sich ze berge zôch
 fünf hundert clâfter über sich.
 460 ez wart nie turn sô vesticlich
 noch sô rehte schône erdâht.
 er was mit vlîze vollebrâht
 ûz grôzen quâdersteinen.
 die gâhen alle reinen
 465 und ûz erwelter varwe schin.
 gesmelzet und gemâlet drin
 was heidiu lâsûr unde golt.
 durch künichlicher êren solt
 was dar an besunder
 470 vil manic wildez wunder
 gebildet und gehouwen.
 die bûrger mohten schouwen
 ab sinen hôhen zinnen,
 swes ieman dâ beginnen
 475 kund in dem lande und ûf dem mer.
 kein were noch keiner slahte wer
 moht in ervehten mit gewalt.
 diu rîcheit was sô manievalt,
 diu von gezierde lac dar an.
 480 ez hete manic wereman
 an im bewæret sinen list.
 swaz meister in den landen ist
 hî Rîne und hî der Elbê,
 die kunden ein gewelbe
 485 von künsterichen sachen
 sô starkez niht gemachen, 107a
 als einz an dem turne lac.
 mîn zunge niht ergründen mac
 mit worten sîne koste rich.
 490 ez wart ûf erden sîn gelich
 nie beschouwet noch erkant.
 in manic wildez einlant
 gie durchlihtic schîn dervon.
 der turn der was Yllon

KUNRAD.

495 geheizen und genennet.
 sîn name wîte erkennet
 von sîne glanzen schîne was.
 der künic einen palas
 gebiuwen hete nâhe dran,
 500 daz man nie schôner hûs gewan
 noch alsô keiserlichen sal.
 ûz marmel was er über al
 geworlit nâch spâhen sinnen
 und schein gewieret innen
 505 mit golde und mit gesteine.
 von zêderholze reine
 was allez sîn gezimber.
 glanz unde niht ze timber
 diu venster alle wâren,
 510 diu licht dem hûse bâren
 von dem wunneclîchen tage.
 man dorfte nâch der schrift sage
 nie venster baz gezieren.
 von loubern und von tieren
 515 wâren si gehouwen.
 swer wunder wolte schouwen
 von meisterlichen dîngen,
 der lie sîn ougen swingen
 an ir siule sinewel,
 520 dâ manic vremdez capitel
 stuont an gesniten unde ergraben.
 der palas hôte was erhaben
 und stuont enmitten in der stat,
 als in der künic setzen hat
 525 und sîne tugentrîche süne.
 ir sânt gelouhen, daz sîn hûne
 mit golde wol gezieret schein
 und daz vil manic edelstein
 dar ûz vil schône lûhte. 107b
 530 sîn esterich der dâhte
 von marmel ûzer mâze fîn.
 ein krône was ghencket drîn,
 dâ kerzen ûfe brunnen,
 diu gleiz gelich der sunnen
 535 von glanzen margariten.
 an orten unde an sîten

was der künicliche sal
 sô wol gezieret über al,
 daz man nie rîcher hûs gesach.
 340 schön übersilbert was sin dach
 und schein als ein gestirne,
 wan er enwas niht virne,
 er lûhte gar niuw unde frisch.
 der sal enhete keinen tisch,
 345 der unedel môhte sin.
 si wâren alle zipressin
 und wol ze rechter mâze breit.
 mit golde wunneclîch erleit
 stuonden si gemeine
 350 und wol mit helfenbeine
 gespenget an den orten.
 wie kûnde ich in mit worten
 den palas vollerûemen?
 mit rede ich niht geblûemen
 355 mac den küniclichen prîs,
 der an im lac in manige wis.
 Er was vil begger denne guot,
 wan in dur vrîen übermoot
 Prîant gebiuwen hete wol.
 360 swaz ich in noch entslîezen sol,
 daz babent niht fûr einen troum!
 vor dem palas ein rîcher boum
 sich hete gar entspreitet
 und was sô wît gebreitet
 365 von kûnstericher sache,
 daz drunder mit gemache
 sâzen hundert ritter wol.
 der boum stuont vögellîne vol,
 diu sêze dæne sunen.
 370 gewachsen unde entsprungen
 was niht der boum von rechter art,
 mit listen er gemacht wart 107a
 vil rilich unde wunnesam.
 des boumes wurzel und sin stam
 375 diu beidiu wâren silberîn.
 sin este lûter guldîn
 sach man dâ verre schinen;
 diu bleter ûz rubinen

und von smâragden wâren,
 380 diu gâben unde bâren
 erwelten unde reinen glast.
 dâ clanc ein iegelicher ast
 in wunneclîcher wise,
 swenn er gerûeret lise
 385 wart mit benden eteswâ.
 wîz, brûn, gel, rôit, grûen unde blâ
 diu vögellîn drûf glîzzen.
 man hete sich geflîzzen
 ûf si mit listen reine.
 390 si wâren von gesteine
 gewûrket ûzer mâze vîn.
 diu selben glanzen vögellîn
 diu wâren des betwungen
 mit listen, daz si sunen
 395 den winter und die sumerkît.
 ir stimme lûte enwiderstît
 den lûten in diu ôren clanc.
 swer dâ gehôrte ir sêzen sanc,
 dem wart vil hôher mnôt gegeben.
 400 si stuonden sam si kunden leben
 und heten wunneclîchen braht.
 seht, alsô wâren si gemaht
 von nigromantie.
 Prîant der wandels vrîe
 405 het an si koste vil geleit.
 swenne er wolte sin gemeit
 und werden rehte vrôudenhaft,
 sô gienc er und sin ritterschaft
 hin zuo dem boume wunneclîch.
 410 dar under liez er danne sich
 ûf ein gestûele reine,
 daz was von helfenbeine
 erzuget und ûz golde lieht.
 der Endiam und ûz triecht
 415 erfûere und aller kûnige lant,
 ein rîcherz wûrde niht erksnt 107a
 noch beschonwet drinne.
 nâch wîser lînte sinne
 der bonn und daz gestûele was
 420 sô wol gewûrket, als ich las,

daz alle die des jâhen,
 die ez mit ougen sâhen,
 sô kûrlich were enwürde nie
 geworht ûf al der erden hie.
 635 An dem erwelten hûwe lac,
 swaz rilich kost gebeizen mac
 und edel werc genennet ist.
 man hete maniger hande list
 mit hôhem vlîze drûf gewant.
 640 der palas wunneclîch erkant
 gezieret was mit sinne.
 die gôte wâren drinne
 an silber nûde an golde ergraben
 und ob in allen hôch erhaben
 645 der minne got, her Jûpiter.
 in hete wol nâch siner ger
 der kûnic dâ gezieret
 und allenthalp gewieret
 mit glanzzen gimmen schône.
 650 in eime richen trône
 oh sime tische er hôhe saz.
 sô Priamus tranc oder az,
 sô sach er nûder ougen im.
 swaz ich von der hystôrje nim,
 655 daz kûnde ich hie ze tiute.
 sich heten wise liute
 geflîzzzen ûf daz bilde sin.
 daz gap sô liehtehâeren schîn,
 daz mich sin iemer wundert.
 660 sin glanz wart ûz gesundert
 vor al der gôte hilden,
 die man dâ spurte in wilden
 gehâerden an der mûre.
 sô wunneclîch figûre
 665 wart nie bekant, des bin ich wer,
 als an im truoc her Jûpiter,
 der in dem sal gebildet was.
 swer in den schœnen palas
 des morgens vrûo gienc unde trat,
 670 der neic der wunneclîchen stat, 108,
 dâ daz bilde wart gesehen.
 er wânde, im solte wol geschehen

den tac von siner heilikeit,
 swenn er von êrst dervûr geschreit
 675 und ez mit ougen an gesach.
 ez truoc von golde ein richez tach
 und eine decke reine.
 licht nûde vremde steine
 dar ûz vil schône brunnzen.
 680 nie bilde wart gewunnen,
 des clârheit im geliche.
 Priant der sælden rîche
 der hete an sinen hû geleit
 sô kûnîclîche rîcheit,
 685 daz nieman in mit worten
 geprîsen z'allen orten
 nâch volleclicher wurde mac.
 unz an den jûngestlîchen tac
 wirt heschouwewet niemer mê
 690 kein veste, din sô schône stê,
 sô Troye stuont, diu wîte.
 ouch wart bî keiner zîte,
 sit daz din welt gestiftet wart,
 kein stat von alsô rîcher art
 695 gehiuwen ûf der erden.
 ir hôhen unde ir werden
 burger die wâren alle
 gefrîget vor dem valle,
 der mannes wurde leizet.
 700 ez wart nie stat hesetzt
 mit frumen liuten alsô wol.
 si was der ritterscheft vol,
 die gerne z'allen zîten
 nâch êren kunden strîten.
 705 Nû daz der kûnic Priamus
 die stat gebinwen hete alsins
 und allez, daz ich hân genant,
 dô wart erhâhet alzehant
 sin kûniclîch gemûete.
 710 er frôte sich der gûete,
 der wnnder an der veste lac.
 doch wîzzent, swaz er wunne pfîac,
 diu was mit sorgen ndersunten. 108a
 in sine vrûode wart gebriten

- 760 swær unde bitterliche nôt,
 wan er den angestbæren tût
 betrârte, den sîn vater nam
 und manic ritter lobesam,
 den im die Kriechen sluogen.
 765 mûht er sîn leit mit fuogen
 wol an in gerochen hân,
 daz hæte er gerne dô getân
 mit lîbe und mit dem guote.
 swenn er in sinem muote
 770 gedâhte an alte smerzen,
 sô dente er âz dem herzen
 vil manigen tiefen siufzen lanc.
 wît unde breit wart sîn gedanc
 den âhent und den morgen.
 775 der helt begunde sorgen
 dar ûf mit ganzer stæte,
 wâ mite er wider tæte,
 waz von den Kriechen im geschach.
 daz man im sine stat zerbrach
 780 und im sîn vater wart erslagen,
 daz wolte er niht sô tiure clagen,
 sô daz der künic Telamon
 mit siner swester was gewon
 friuntscheste bl den jâren
 785 und daz man im die clâren
 gezûcket hete in roubes wis.
 daz laster und den unpris
 liez er im an sîn herze gân
 und hete gerne widertân
 790 die schemelichen smâheit.
 er wolte rechen sîniu leit
 und merte sinen kumber,
 sô noch vil manic tumber
 ein ungemüete brichet,
 795 biz er sîn leit gerichet
 ze manicfalter swære.
 swer alsô wise wære,
 swenn im ein schade geschæhe,
 daz er den ûhersæhe,
 800 dur daz im wîrs gelünge niht:
 der mûhte veiger ungeschîht 108a
- wol eteswenne sich erholn.
 kan er vertragen und verdoln
 dekeiner slahte schedelln
 790 und wîl des gerne vilzic sîn,
 daz er zehant gereche sich,
 sîn krankez leit wirt grœzlich
 und wahset drûz ein grôzer schade.
 der wise niht ze herzen lade
 795 sîn ungemach ze sære,
 dur daz er niht gemære
 mit leide sinen smerzen.
 swer allez daz ze herzen
 wil mûren, daz im ist geschehen,
 800 der wirt vil selten vrô gesehen
 und mnoz in sorgen alten.
 man lâze got des walten,
 des man gebûezen niht enkan.
 er dûhte mich ein tumber man,
 805 der allez daz wolt anden
 mit herzen und mit handen,
 daz im geschæhe z'aller zit.
 swem ungemach ze nâhe lit,
 der wirt an sâlden heiser.
 810 weizgot, ein richer keiser
 mac allez daz gerechen niht,
 daz in den landen im geschîht.
 Diz wort an künic Priamô
 bewæret nade erzeiget dô;
 815 dem wart sîn altiu riuwe
 sô vrisch und alsô niuwe,
 daz er si gar ze vil gerach,
 wan sich diu râche sîn gebrach
 in grôgez ungelücke.
 820 sîn beil in armiu stücke
 ze jungest wart zerschrenzet.
 zerstæret nnde engenzet
 wart sîn erweltiu hêrschaft.
 ûf siner veste magenkraft
 825 het er sô riche znoversiht,
 daz er sich langer sûmde niht 108a
 und er dô keine stunde beit.
 er wart zehant dar ûf bereit,

daz er sîn leit gerêche.
 790 des huop er ein gespræche
 ze Troye in sîner schœner stat.
 er hiez dâ für sich unde bat
 die fürsten ûz dem lande komen,
 die wurden alle dâ genomen
 795 ûf sînen künîelichen sal.
 dar zuo hesante er über al
 sîn ûz erwelte ritter.
 den grimmen schaden hitter,
 der von den Kriechen im geschach,
 800 clagt er in aher unde sprach:
 'ir herren algeliche,
 die mir und mînem rîche
 ze dienste sint gehunden,
 ir hânt in mangeln stunden
 805 mit ellentrîchen handen
 ze staten mir gestanden,
 dâ von getriuwe ich noch, daz ir
 gern unde willeclîche mir
 geruochent helfe. hieten.
 810 sît ir iuch mit mir nîeten
 went übels unde guotes,
 sô hin ich onch des mnotes,
 daz ich nîht von iu scheide
 lîp unde gnot die heide
 815 die wîle, daz ich lehen sol.
 ir wizzent leider alle wol
 dên schaden und daz ungemach,
 daz von den Kriechen uns geschach,
 und wie daz ungerochen ist:
 820 des habe ich nû hî dirre vrist
 iuch her hesant ûf mînen sal.
 nû wil ich bîten üher al,
 daz ir gedenkent wol dar an,
 daz ir sint mîne dienstman
 825 und mir nû helfent anden
 daz leit mit vrenchen handen, 109a
 daz uns allen ist getân.
 welt ir ze staten mir gestân,
 wir rechen uns in kurzen tagen.
 830 an ir guote und an ir kragen

werden si veig unde mat,
 wan Troye diu werlîche stat
 ist worden alsô veste,
 daz wir die vrenide geste
 835 dar inne fürhten cleine.
 læg al diu welt gemeine
 dervor mit werken und mit her,
 wir möhten uns mit höher wer
 dar inne wol gevristen.
 840 mit kreften noch mit listen
 wirt niemer si geletzet,
 ouch wart nie stat hesetzt
 mit fromen liuten alsô wol.
 oh ich gerechen iemer sol
 845 mîn leit, daz mae nû wol geschehen,
 sît daz kein veste wirt gesehen
 sô werlîch ûf der erde,
 sô Troye diu vil werde
 an liuten ist und an ir kraft.
 850 nû dar! getriuwe ritterschaft
 und ûz erwelten fürsten,
 lânt iuch gemeine dûrsten
 in herzen unde in muote
 nâch der vînde hluote,
 855 der craft uns schaden hât getân.
 geruochent mir ze helfe stân
 und sprechent alle nû dar zuo,
 waz iu gevalle, daz ich tuo
 und wes ich nû heginne.
 860 mir râte ûz sîne sinne
 daz heste ein legelîcher man.
 waz grîfe ich nû zem êrsten an?
 des werde ich nderwîset hie.
 sô durft enwart mir râtes nie,
 865 noch helferîcher lêre.
 mîn leben und mîn êre
 wil ich ûf eine wâge laden,
 old ich gereche mînen schaden.
 Mit disen worten unde alsus
 870 der werde künîc Prîamus 109b
 dô suochte sîner liute rât,
 daz er gereche die getât,

diu von den Kriechen im geschach.
 und als er z'in alsus gesprach,
 875 dō giengens' und berieten sich,
 waz si dem herren lobelich
 z'antwūrte solten bieten.
 nū daz si sich berieten,
 dō gertens' algemeine,
 880 daz im Hector der reine
 entsliegen solte ir aller muot.
 der gie dō zuo dem künige fruot
 und sprach alsus dō wider in:
 'der fürsten willen unde ir sin,
 885 herr unde vater, den sag ich,
 wan si des hant gebeten mich,
 daz ich ir aller rede tuo.
 si wellent iu spāt unde fruo
 mit triuwen undertænic wesen
 890 und mit iu sterben und genesen,
 als in daz reht gebietet.
 si hant mir daz betiutet
 und algemeine hie geseit,
 daz si mit kreften iuwer leit
 895 in wellent helfen rechen.
 ich hōrte si daz sprechen,
 swaz in dar umbe sol geschehen,
 daz si bī namen wellent sehen,
 ob si mit keinen dingen
 900 die Kriechen mügen bringen
 ze schedelichem valle.
 doch rātent si daz alle,
 daz ir geruovent balde z'in
 nū senden einen boten hin,
 905 der allez ir geverte spehe
 und ouch mit rede an in beseke,
 ob si ze buoze wellent stān
 des schaden, der iu si getān
 an liuten unde an māgen.
 910 ir sult des heizen vrāgen,
 waz ir bezzerunge si
 dar umbe, daz ir worden vri
 sint inwers vater von ir hant.
 in si zerstōret iuwer lant 109e

915 und manic ander leit geschehen,
 daz wellent ir gar übersehen
 und allez lān belihen,
 dur daz si niht vertriben
 inch von hōhen ēren gar
 920 und inwer swester wunnevar
 iu geruovent wider geben,
 diu lange ir tugentrichez leben
 dā sunder werde swende,
 daz man ze Troye sende
 925 die clāren und die wol gesiten,
 des sult ir si gemeine biten.
 Ouch heizent in daz, herre, sagen:
 daz iuwer vater si erslagen,
 daz bringe iu leides niht sō vil,
 930 sō daz man si dā kehsen wil
 und anders hān, denn ir gczeme.
 der iu daz laster abe neme
 an der juncfrouwen hōchgeborn,
 ir welt belihen āne zorn
 935 und alle schult verkiesen.
 mūez aber si verliesen
 ir werde aldā ze lande,
 daz bringe iu manger hande
 leit vor aller swære.
 940 seht, herre, disiu mære
 enbietent in ir landes kreiz,
 sō prūeve ich daz wol unde weiz,
 daz si versmāhent diz gebot.
 si dunket iuwer rede ein spot
 945 und machent alle drūz ir schimpf.
 daz wirt iu denne ein guot gelimpf
 dar zuo, daz man in widersage
 und man niht langer in vertrage
 den schaden und die schande,
 950 daz wir alhie ze lande
 wurden gar von in verheret.
 swenn iuwer bote z'in gevert
 und iuwers willen in vergiht,
 swaz in dar nāch von iu geschicht,
 955 daz wirt mit ēren in getān,
 sō daz wir des kein laster hān, 109d

ob wir uns rechen an ir kragen.
man sol in allen widersagen,
ê daz man si mit strite
900 hestê ze dirre zite.'

Der rât den künic dûhte gnot.
der fürsten willen unde ir mnot
wolt er vollenden âne zorn.
ein bote wart von im erkorn
905 und von den herren allen,
des herze was gevallen
in witze ond in bescheidenheit.
din swelde was âf in geleit,
daz er snor âf der êren spor.

910 geheizen was Antênor
der selhe ritter âz genomen
und was ein herre vollekomen
an libe und an geslehte.
er hete von lantrehte

915 gelernet an der schriftê gnnoc,
sin zunge ein edel sprâche trnoc
und was unmâzen redehaft.
ouch hete er eine grâveschaft
und was des lîbes gar ein helt.

920 ze boten wart er âz gewelt
von den fürsten alzehant
und zuo den Kriechen hin gesant
von Prlande an underbint.
er hete guoten segelwint

925 und eine vranspûetige vart.
der grâve wîs von rîcher art
nû daz er hin ze Kriechen kam,
dô vant der bote lobessin
die fürsten algeliche.

930 er kôs dâ kûnige rîche
und landes herren âz genomen,
die wâren dâ z'ein ander komen
an ein gesprâche z'eime tage.
si wurden nâch der schriftê sage

935 vil samenthaft dâ funden
und wolten hî den stunden
des landes dinc herihten
und eteswaz verslîhten,

110s

daz bî der zît noeben stuont.
1500 si tâtên als die herren tuont,
die landes unde lînte pflegent
ond sich dar âf mit vlîze wegent,
daz guot gerichte werde schîn.
ein lant daz heizet Salsamîn,
15 dâ was genomen hin der tac.
des selben kûnicrîches pfîac
her Thelamon, als ich ez las.
gezogen daz gesprâche was
dar in sîn hûs besunder.
10 von liuten was dâ wunder
und ritterschêfte ein mîchel teil.
der dinge wart der bote geil,
der zuo den Kriechen was gesant.
daz er die landesherren vant

15 gemeine und algeliche,
des wart er vrôuden rîche.
Het er si bî den stunden
niht samenthaft dâ funden,
sô wære im kumber worden schîn,

20 wan er besunder müeste sîn
z'ir iegelichem sîn geriten.
er gie nâch tugentlichen sîten
für si gezogenlichen dan.
als der vil schône reden kan,

25 sus warp er sîne hoteschaft.
er sprach: 'ir herren tugenthaft
von Kriechen algeliche,
der werde kûnic rîche
von Troye, Priamus genant,

30 der hât ze boten mich gesant
vûr inwer angesiht dâ her,
dur daz ich sînes herzen ger
mit worten in betiute.
ir werden hôhen liute,

35 er hiez iuch vrâgen alle,
wan iu daz wol gevalle,
daz ir bûezent im den schaden,
dâ mite er von iu wart geladen
bî sînes vater zîte,

40 den ir an eime strîte

110b

ze tōde sinogent āne schult.
 ez wart mit grōzer ungedult
 an im gefrevelt starka.
 sin volc und sine marke
 45 vertribent ir gar uf ein ort.
 sin gnot nnd allen sinen hort
 in roubes wis ir nāment.
 ir fuorent unde kāmēt
 verholne sunder widersagen
 50 in sin rīche bi den tagen
 unde erslīchent sine stat.
 an ēren unde an wirde mat
 wart im von in gesprochen.
 zerstōeret und zerbrochen
 55 wart im sin veste wunneclīch.
 er hāt von iu genietet sich
 verlūste manger hande:
 an liuten unde an lande
 wart im grōz ungemūete schīn.
 60 Estonā din swester sīn
 von Troye wart gezūcket
 und ist ir lop verdrūcket
 noch hie ze lande sere.
 daz riuwet in noch mēre
 65 denn allez, daz er hāt verlorn.
 daz man die frouwen hōchgehorn
 hāt anders, denne ir schōne stē,
 daz tuot im alsō rehte wē,
 daz er dā von ze herzen
 70 vil manger hande smerzen
 und inneclīche swære treit.
 im ist vil manic herzeleit
 von in getān, dar umb er nie
 dekeine bezzerunge enpfie
 75 noch keiner slāhte buoze enpfant.
 dā von sō hāt er mich gesant
 her in diz kūnicrīche
 nnd heizet iuch gelliche
 und algemeine biten hie,
 80 daz ir geruovent eteswie
 ze buoze sīner hende stān
 der dinge, der im sl getān 110c

von iu gar unverschuldet.
 swaz er verlūste duldēt
 85 an liuten unde an rīcher hahe,
 daz wil er allez lāzen ahe
 mit willeclīchen henden,
 dur daz ir widersenden
 geruovent im die swester sīn.
 90 wirt im diu werde kūnigīn
 ze Troye wider heim gesant,
 er wil verkiesen alzehant,
 daz man den vater im erslōc
 und swaz er schaden ie getruoc
 95 an liuten unde an lande wīt.
 slt ir nū hī ein ander slt,
 sō sprechent vil gelliche,
 waz ir dem kūnige rīche
 enbieten wellent alle.
 100 swaz iu nū wol gevalle,
 daz lānt mich wizzen hie zehant,
 sō tuon ich ez dā heime erkant.
 Den Kriechen was diu rede unwert,
 daz von Priande wart gegert
 105 huoz unde bezzerunge alsō.
 daz ieman z'in getorste dō
 dekeine vorderange hān,
 daz dāhte si niht wol getān
 und wart ir muote swære.
 110 smah unde gar unmarē
 was in des grāven boteschaft.
 si giengen ūz dō samenthaft
 an ein gesprāche drāte
 und wurden des ze rāte,
 115 daz Thelamon der stāte
 ir aller rede tate
 und er für si gemeine
 besunder unde aleine
 dem hoten gāhe antwūrte dā.
 120 slt daz diu schōne Estonā
 was dā heime in sīner wer,
 sō dāhte reht der fürsten her,
 daz er umb ir getriuwez lehen
 billiche antwūrte solte geben.

125 Nû tet er ouch die gerne gnuoc.
 sin herze in uf den willen truoc,
 daz er gie zuo dem grâven hin. 110d
 er smierte in zorne wider in
 und sprach im vientlichen zuo:
 130 'daz ich der Kriechen rede tuo,
 des hiu ich hie von in gemant.
 der iuch ze hoten hât gesant
 und den ir hânt genennet,
 der ist gar nnhekennet
 135 den herren allen unde mir.
 von eime künige sagent ir,
 der Priant si geheizen,
 des name in disen kreizen
 seltsame ist unde wilde.
 140 weizgot, wir hân sin bilde
 beschonwet selten nnd gesehen.
 swaz in ze schaden ist geschehen,
 daz sûln wir spâte gelten.
 er sol von nns vil selten
 145 enpfâhen bezzerunge.
 der fürsten samenuge
 erkennet siner dinge niht,
 ouch ist mir selber sin geschiht
 gar vremde worden minin jâr.
 150 friunt, ich enahte niht ein hâr
 uf in und siner lande kreiz,
 iedoch erkenne ich unde weiz,
 wie Troye wart zerstœret.
 ich hân die schult gehœret,
 155 dur die si wart zerbrochen.
 ein laster wart gerochen
 an ir, daz uns aldâ geschach,
 dô man die selhen stift zerbrach
 und man die schœnen stat gewan.
 160 seht, dô was ich der êrste man,
 der in die guoten veste reit.
 ich vaht des mâles unde streit
 sô werlich und sô schône,
 daz man mir gap ze lône
 165 des küniges tohter wunnesam.
 ich fuorte drûz Esionam

die glanzen und die clâren.
 si wart mir hi den jâren
 ze solde und z'einer stûre.
 170 noch ist diu vil gehiure
 in miner stâetelichen pflege.
 die sœzen wil ich alle wege 111a
 ze frouwen und ze wibe hân.
 daz heste hân ich ir getân,
 175 des ich geffigen kunde mich.
 daz dunket mich gar mûglich,
 daz ich ir noch daz selhe tuo.
 dâ hœret nôt und angest zno,
 daz man der schœnen mich verher.
 180 daz ich si gebe ûz minner wer
 und ich si widersende,
 daz ist ein rede an ende
 und ein gar ûppeclicher sin.
 wer gæhe ouch eine âmien hin,
 185 diu schœner ist denn alliu wip?
 ich sol ir wunneclichen lip
 hân in vil hôher werdekeit.
 dâ von ist ez ein tumpheit,
 daz ieman in der welte gert,
 190 daz ich die küniginne wert
 lâzen sûle ûz minner pfliht.
 zwâr, ich engihe ir von mir niht
 und solte ich lehen iemer.
 gewinnen mûeze ich niemer
 195 wird unde ritters êre.
 gevorschet iemer mêre
 kein bote nâch der künigin,
 ez muoz sin bitter ende sin
 und wirt sin grimmeclicher tût.
 200 iu selhen ist vil harte nôt,
 daz ir von hinnen gâhent,
 durch daz ir niht enphâhent
 verlust vil manger hande.
 oh ir der Kriechen lande
 205 genâhent iemer für diz mâl,
 sô wizzent, daz ir snnder twâl
 verloren hânt den lebetagen.
 niht anders kan ich iu gesagen,

wan daz ir strichent hinnen,
 219 ê daz ir hie gewinnen
 müezent schaden unde leit.
 ich nim ez ûf die werdikeit,
 diu ritters namen ist gegeben,
 ez wirt iuch kosten iuwer lehen,
 223 ob ir gesant her über sê 111b
 ze boten werdent iemer mê.
 Der werde grâve Antenor
 dô kërte ûf siner strâze spor
 und ilte snelleclichen dan.
 226 er tet alsam der wise man,
 der lützel widerrede pfligt,
 swâ man sin wort unhöbe wigt
 und man dar ûf niht ahten wil.
 er dâhte, daz er schaden vil
 229 enphienge, ob er iht spräche mê:
 dâ von gesweic er vil dest ê
 und was ein michel witze daz.
 swer anders niht wan argen haz
 mit sinen worten mac erjagen,
 232 der mac vil gerne stille dagen
 und lützel rede triben.
 diu wort lâz er beliben,
 diu schaden bringent unde n't.
 dar an gedâhte bi der zît
 235 der grâve tugentrichgemuot.
 er horte wol, daz man vür guot
 dâ siner worte niht enphienc,
 dâ von er hein ze schiffe gienc
 und sine rede leite nider
 240 und ilte gegen Troye wider
 und kam ze Prîamô gevarn,
 der in mit sinen hovescharn
 enphienc gar minneclichen dô,
 wan er wart siner künfte vrô
 243 und al sin werdiu ritterschaft,
 diu kam gedrunge herhaft
 und hôt im süezen willekomen.
 Prîant der künic ûz genomen
 dô vrâget in der mære,
 250 waz von den Kriechen wære

enhoten im her wider hein.
 dô sprach der künic sonder mein
 und âne valscheit wider in:
 'der Kriechen willen und ir sin
 253 künd ich iu, herre tugenthaft.
 si wegent iuwer boteschaft
 lîht unde ringe alsam ein spru
 und wellen widerspænic in 111c
 mit worten und mit werken sin.
 256 si dûhte ein schimpf diu rede mîn
 und swaz ich in geseite.
 und wære ich niht gereite
 von in gestrichen unde komen,
 ich müeste ein ende hân genomen
 260 und einen grimmelichen töt.
 her Telamon daz lant verhôt
 bi lehen und bi lihe mir,
 wan er niht wizzen wil, daz ir
 ein künic hie ze Troye stt.
 270 er sprach, daz er bi siner zît
 unde in allen sinen tagen
 nie von iu gehörte sagen
 noch gesingen, herre mîn.
 Esfonom die künigin
 273 schön unde wunneclich gestalt
 wil er dâ triuten mit gewalt
 und iemer hân in siner pflibt.
 herr, ich enkan iu anders niht
 gesagen hie ze tiute,
 280 wan daz ir iuwer liute
 und iuch selber dar nâch hânt,
 daz ir den Kriechen widerstânt
 und iuch an in gerechent.
 si jehent unde sprechent,
 283 swaz iu ze leide si getân,
 des wellent si ze huoze stân
 vil selten oder niemer.
 weizgot, ir müezent iemer
 âne ir bezzerunge sin.
 290 des râte ich ûf die triuwe mîn,
 daz ir gedenkent wol dar zuo,
 daz man den schaden widertno,

der in geschehen ist von in.
 ir sult dar uf berz unde sin
 290 mit hôhem vltze wenden,
 daz wir mit vrecben benden
 ein urling an gevâben.
 doch sult ir iuch vergâben
 ze sere niht bi dirre zît.
 300 gedenkent, herre, wie der strît
 enphâhe ein lohelichez zil.
 swer sich des underwinden wil,
 daz er bestê grislîchin dinc, 1114
 der trahte, wie der ursprinc
 310 ze sœleclichem ende kume.
 jô lit an aller dinge drume
 pris oder nissewende.
 wie stât ein armcz ende
 an einem richen urhabe.
 320 man tuo sich des beginnes abe,
 des man niht vollebringen mûge,
 sô daz sin zil den êren tûge
 und werdeclichen prise.
 der hiderhe und der wise
 335 der ahte, wie sin anevanc
 gewinne guoten ûzganc,
 sô mac er leides sich entladen.
 wir hân genomen grôzen schaden,
 den suln wir alsô rechen,
 340 daz nieman dûrfe sprechen,
 daz unser leit gemêret sl.
 belîbet uns diu sælde bi,
 daz wir den vînden an gesigen,
 sô wirt verdrûcket und verswigen,
 355 swaz uns ze laster ie geschach.
 wir mûgen allez ungemach,
 daz wir nû lange dulden,
 mit vrôuden ûbergulden,
 wirt uns ein rilich ende schîn.
 360 herr, ez enmac niht anders sin,
 wan daz wir setzen uns ze wer.
 gelouhent, daz der Kriechen her
 versmâhet iuwer hôch gebot.
 si dunket iuwer rede ein spot

355 und iuwer vorderunge z'in.
 des kâren leben unde sin
 dar uf bi disen ziten,
 daz wir alsô gestrîten,
 swenn unser krieg ein ende neme,
 360 daz er den êren wol gezeme.
 Priant der kûnic lobesam
 als er gehôrte und er vernam,
 daz im die Kriechen sus noch sô
 ze buoze komen wolten dô
 365 noch ze bezzerunge stân,
 dô wart din varwe sin getân
 bleich unde rôt von zorne.
 der werde hôchgeborne 1124
 daz houhet nider sancte;
 370 sin herze in sorgen wancte,
 wan ez uf ungemûete swal.
 'ir herren,' sprach er, 'ûber al
 und ir fûrsten wol gemuot,
 die mit mir ûhel unde gnot
 375 durch inwer triuwe hânt geliten,
 ich wil inch algemeine hiten,
 daz in mîn kumber st geklaget.
 erwelten ritter unverzaget,
 rein unde ganzer tugende vol,
 380 ir hânt gebæret alle wol,
 daz mich beswerde vellet an,
 und daz ich reht noch gnâde kan
 erwerben an den Kriechen.
 des muoz mîn herze siechen
 385 an vrôuden alle mine tage,
 ist, daz ich niht daz heil bejage,
 daz ich geriche mîniu leit.
 waz uns Antênor hât geseit
 her wider ûz ir lande wît,
 390 daz hânt ir wol hi dirre zît
 gehæret und gemerket:
 dâ von sint nû gesterket
 dar uf, getriuwen liute,
 daz iu mîn angest hiûie
 395 ze herzen und ze libe gê.
 mir tuot diu smâhcit alsô wê,

die mir die Kriechen hant getân,
 daz ich dekeine ruowe hân,
 é daz min wille mac geschehen.
 380 man solte uns alle sterhen sehen,
 é daz wir trüegen smehen pin.
 nns möhte verre lieber sîn,
 daz wir mit éren lægen tôt,
 dann ob wir lasterliche nôt
 385 iemer von den Kriechen liden.
 doch sîn wir niht sô gar versniten
 an guote nnd an den éren:
 wir mûgen wol gemêren
 mit kreften nnsrer werdikeit.
 390 wirt iuwer helfe mir bereit, 112b
 nns mac noch allen wol geschehen.
 wir hân der linte vil gesehen,
 die sigelôs gelâgen
 nnd aber denne pflâgen
 395 der sigenûfte in kurzen tagen.
 man sol dar nmhe niht verzagen,
 oh man verliurete z'einer stunt.
 jô vindet man gewinnes funt
 vil dicke nâch verlûste grôz.
 400 gelücke ist gar ein wildeiz lûz,
 daz dicke walzet an nnd ahe.
 sô maniger wænet, daz sich habe
 heil nnde sælde z'ime geleit,
 sô nâhet im unsælikeit
 405 nnd ein verlûstericher schade.
 swer hinte sitzet ûf dem rade,
 der siget morne drunder.
 nns mac noch heiles wunder
 und hôher éren widervarn.
 410 oh wir die vinde niht ensparn
 und alter schulde an in gebûgen,
 sô wizzen, daz wir aber mûgen
 sitzen ûf gelûckes rat.
 Troy ist ein alsô werlich stat
 415 an linten nnde an richer habe,
 daz ich bin gar des zwivels abe,
 daz ieman si gewinne.
 och hân wir onch dar inne

gerates unde spise guoc.
 420 oh nns gehûte niemer pflûoc
 fünf jâr, doch wolte ich sicher sîn,
 daz si hrôt, fleisch nnde win
 nns allen gæhe mit genuht.
 dâ von sô mûgen wir âne fluht
 425 den Kriechen wol gesitzen,
 mit kreften und mit witzen
 von hinnen kêren alzehant.
 wir schiffen heimlich in ir lant
 und machen nns verholne dar.
 430 é man des werde an nns gewar,
 daz wir in ir lant sîn komen,
 é wirt der schade von uns genomen, 112c
 der si mnoz in ir herzen
 von schulden iemer smerzen
 435 und si tuot sorgenriche.
 si wellent algeliche
 belihen dirre vorhte vri,
 daz ieman sô gewaltic si,
 daz er getûrre si bestân:
 440 dâ von wir deste wæger hân
 dar in ir lant ze varne.
 é daz man si gewarne,
 é werden si von nns vertriben,
 nnd ist in allen dô helihen
 445 schad nnde sorge bitter.
 ahf, getrinwen ritter,
 vrech nnde von gehûrte vri,
 gestât mir inwer helfe hi
 nnd inwer craft nnd iuwer lide,
 450 son wil ich niemer tac noch vride
 gewinnen mit der Kriechen schar,
 é daz ich in ir lant gevar
 und ich gerochen wurde an in.
 nû dar! oh ir getrinwen sîn
 455 ie gewunnen wider mich,
 sô helfent alle mir, daz ich
 erkûele mines herzen mnôt,
 durch daz ich weder lip noch guot
 von iu gescheide niemer.
 460 dîn beide wil ich iemer

mit in verswenden mine tage.
 oh ez iu allen wol behage,
 sô tuont, als ich gesprochen hân.
 tumpheit noch witze wirt getân
 455 von mir niemer mære,
 wan der mich iuwer lère
 und iuwer rât berihet.
 ich hân dar ûf geslihtet
 mit stæte willen unde muot,
 470 swaz iu gemeine dunket guot,
 daz mir daz wol gevalle.
 dâ von sô sprechent alle,
 waz ir wellent, dsz ich tuo,
 dâ kêre ich minen willen znô.'
 475 Diu rede in allen wol geviel,
 wan ir gemüete in zorne wiel 112d
 ûf die von Kriechen starke,
 dur daz in was ir marke
 von in zerstœret unde ir lant:
 480 dâ von si riefen alzehant
 gemeine und algeliche:
 'vil werder künic rîche,
 wir alle sint dar zuo hereit
 mit vlîgezlicher arebeit,
 485 daz wir die reise niht ensparn
 und mit in willeclichen varn
 biz in den bitterlichen tût.
 nns mac dekeiner slahte nôt
 von in gescheiden niemer.
 490 wir lîden, weizgot, iemer
 mit in beid ûhel unde guot
 nnd rêren durch iuch unser bluot,
 swenn in sîn, herre, nôt geschiht.
 des sâment iuch nû langer niht,
 495 vil werder künic wandels vrî!
 swaz iuwer muot dar nmbe si,
 daz tnont, dâ helfen wir iu zuo,
 wan ez ist reht, daz man iu tuo
 stæet unde ganze triuwe kunt.'
 500 der rede seite im hî der stunt
 der künic rîch gnâd unde danc.
 dar nâch sô was vil harte nmlanc,

ê daz er ûf des sales bûne
 vûr sich hesante sîne sûne
 505 nnd er mit in dâ redende wart.
 'vil werden kint von hôher art,'
 sprach er dô wider in zehant,
 'ich hân iuch her für mich hesant
 durch helfe und durch getrinwen muot.
 510 ir sît mîn vleisch, ir sît mîn bluot.
 dar an nû lît mîn bestin wer,
 dur daz bevilhe ich iu mîn her,
 daz mir nû sol ze helfe stân.
 ich wil iu machen undertân.
 515 mîn volc und mine ritterschaft.
 diu sol beschirmen inwer crast
 sô vlîzeclichen alle wege,
 daz iuwer iegelicher pflege
 mit sinen creften einer achar 113a
 520 und si mit huote alsô hewar,
 daz er sîn lop gewinne.
 er pflege ir âze und inne
 mit witzen und mit vrecher hant.
 mîn schade iu nâher ist gewant,
 525 dann iemen ûf der erden.
 dâ von dsz her sol werden
 ûf strit von iu gewlset.
 die fürsten hôch gepriset
 sult ir ze kampfe kêren
 530 und si daz heste lèren
 mit rede und mit getæte.
 slt an ir helfe stæte
 und schirmet in êr unde leben.
 ir sult in lîben unde geben,
 535 sô sint si willic ûf den strit.
 swer milte ist unde gerne git,
 der wil die vlnde swachen.
 waz kan die ritter wachen
 sô vrech als edeliu miltekeit?
 540 ez wart sô werlich wâpencleit
 vûr alle vlnde nie gewehen,
 sô daz ein herre künne gehen
 und willic machen sîne achar.
 swer milte wesen wol getar,

545 der überwindet alle nôt.
 sich wâget maniger in den tôt
 durch sines vrien herzen gibe.
 er schepfet wazzer mit dem sibe,
 swer âne vrie milte
 550 mit sper und mit dem schilte
 ervehlen wil êr unde lant.
 des fürsten und des küniges hant
 muoz offen z'aller zlte stân,
 der grôzîu dinc wil ane gân
 555 und sine vînde twingen sol.
 dâ von sô râte ich iu daz wol,
 daz ir versmâhent kargez lehen.
 lânt sehen, wer getürre geben
 under iu doch aller meist,
 560 dem gibe ich hôhen volleist
 von silber und von golde.
 swer aller meist ze solde
 der ritterscheft biulet,
 der wirt von mir getriutet 113b
 565 und vür inch alle gëret.
 sich hât mln hort gemëret
 und ist gewahsen lange zît.
 swer under iu den allen gît
 gelürsteclichen sinen wec,
 570 der dunket mich frum unde quec
 und ist mln kint von rechter art:
 swer sher mine gûlte spart
 und er belthet milte vri,
 der wizze, daz er niht ensî
 575 mln sun von küniclicher ê.
 dâ von sô gebent deste mê
 der ritterscheft z'aller zît.
 dem künige, der ungerne gît,
 wie sol dem êre werden schîn?
 580 daz rîche inac niht veste sîn,
 daz milte niht bestætet.
 ein houn niht wol gerætet,
 der in der wüeste aleine stât.
 swenn er dâ liute niht enhât,
 585 die dicke niezent sine frucht,
 sô wirt an im grôz ungenuht

geschepfet und gebildet:
 wan er sô gar erwildet,
 daz er ze jungest wenic birt
 590 und er kein ohcz tragende wirt,
 daz edel unde nütze sî.
 dâ neme ein rîche bîlde hî,
 des guot niht sî gemeine.
 ez muoz ze jungest eine
 595 heliben küniclicher hahe.
 an hôher gûlte gât im âbe,
 sô nieman sine gâbe zert.
 swer sich der vînde gerne wert,
 der muoz hân milteclichen muot.
 600 dar an gedenkent, helde guot,
 und gebet willeclîchen solt!
 sô werden iu die ritter holt
 und gât iu niemer nihtes âbe.
 daz iuwer iegellîcher hahe
 605 ein her in siner huote,
 des ger ich unde muote
 mit herzen und mit sinne.
 Hector, den ich dâ minne
 mit veterlîcher stæte, 113c
 610 hû volge mîner râte,
 sô daz dû dich ze strîte wegest.
 ich wil, daz dû der rotte pflegest
 vil gar mit dem gehote dîn
 und dîne werden hrûoder sîn
 615 all under dîner meisterschaft.
 swie vaste ir iegelîches kraft
 ein her hewachen mûeze nû,
 doch ger ich, lieber sun, daz dû
 sîst ir aller houbetman.
 620 dîn rât in ungemüete kan
 wol ringen unde bûezen.
 die fürsten alle mûezen
 dir werden undertænic.
 nieman sol widerspænic
 625 belîhen, herre, dîne gehote.
 mln herze minnet dich nâch gote
 vür allez, daz ich ie gesach.
 dû hîst vür sorge ein obedach

und vür trüren mir ein hüne,
 630 dā von sō pflic dū mīner sūne,
 die dīne liehen bruoder sint.
 Hector, vil herzeliebeꝛ kint,
 mīn trōst an dīner helfe stāt.
 sol mīnes leides werden rāt,
 635 daz muoz von dīner lēre komen.
 sō kürlich und als ūz genomen
 wart nie kein ritter, sō dū bist.
 des mac dīn helferlicher list
 verswenden al mīn herzensē.
 640 nū dar! getrinwer degen hēr,
 gehūge, daz ich dīn vater bin
 und kēre dar ūf dīnen sīn,
 daz wir den Kriechen widerstān,
 der craft uns schaden hāt getān.²

645 Hector, der hūbsche jungelinc,
 als er vernam die tegedinc,
 dā stuont er ūf geswinde gnuoc.
 ein schapel, daz er ūfe truoc,
 von gimmen und von golde fīn,
 650 daz nam er ab dem houbte sīn.
 dar nāch sō leite er unde twanc
 sīn ūz erwelten hende blanc
 vür sich gezogenlicche. 113d
 der clāre tugentriche

655 antwūrte sīnem vater bōt.
 er kunde reden wol ze nōt
 und sprach vil selten anders iht,
 mit bēser zal enwolte niht
 vergāhen sich der stāte
 660 und kunde mit getāte
 niht sūmen sich dar under.
 an im lac tugende wunder
 und keiserlicher wurde.
 mit reines herzen girde
 665 sprach er zuo sīnem vater dō
 schön unde minneclliche alsō:
 'herr nnde vater, kūnic wert,
 ir hānt der dinge an mich gegert,
 der ich ze tump noch leider bin.
 670 ich hān dar ūf ze kranken sīn,

daz ich verrihte ein michel her
 und ez ūf ellentriche wer
 mit mīne rāte kēre.
 hāt aber ich die lēre
 675 und den sinnerichen muot,
 daz ich ze strīte wære guot
 und ich dar zuo vervienge,
 sō rite ich unde gienge
 durch iuch mit willen in den tōt.
 680 man darf ze strīteclicher nōt
 witz unde höher crefte wol.
 swer vehten nnde nrlingen sol,
 der muoz wīs unde kūene sīn.
 herr unde lieber vater mīn,
 685 der beider mir gebristet.
 ich bin dā vor gevristet,
 daz ich rāt unde witze hābe,
 wan ich der jāre bin ein knabe,
 der lūzel guoter sinne treit.
 690 mīn herze ist mit bescheidenheit
 niht wol geblüemet noch erlūht.
 sīt aber iuch des hāt gedūht,
 daz ich daz her geleiten mūge
 und ich ze houbetmanne tūge
 695 den fūrsten und der ritterschaft,
 sō sol ich alle mīne kraft
 dar ūf mit vlīze wenden,
 daz ich nū mūge vollenden
 al inwer betē und iuwer gir. 114a
 700 swaz ir gebietent, herre, mir,
 daz leiste ich gerne sā zehant.
 ist, daz ir in der Kriechen lant
 nū wellent kēren, als ir jehent,
 sō rāte ich wol, daz ir besehent,
 705 daz man sō kreftēclliche dar
 und alsō witzēclliche var,
 daz man mit ēren wider kome.
 wan ez enwart nie volc sō frome
 ze strīte, sō der Kriechen her.
 710 in ir gewalt nnd in ir wer
 hānt si vil ūz erweltin lant.
 Enrōpe und Asiā genant

zwei grôziu künirliche sint.
 diu beidin stént an underbint
 715 in ir gewaltecliche pflege
 und sint ⁴bt namen alle wege
 der besten ritterscheste vol,
 die man ze strite haben sol
 heid an dem lande und uf dem sê:
 720 wan si niht anders trihent mē,
 wan daz man si dô vechten siht.
 daz rede ich doch dar umbe niht,
 daz ich entsitze ir grimmekeit.
 man sol dekeine zageheit
 725 an mir kiesen unde sehen.
 dur daz ieman des dürfe jehen,
 daz ich die reise wende.
 mit willen ich vollende
 die vart hin uf der Kriechen schaden.
 730 daz wir mit kumber si geladen,
 dar uf sô wende ich mīne gir.
 nû volgent, werder künic, mir,
 sit ich daz her muoz leiten,
 sô heizent uns bereiten
 735 kiel unde schiffe ein michel teil!
 ob uns geschehen sūle daz heil,
 daz wir ze Kriechen iemer komen,
 sô muoz uns helfen unde fromen
 schiffunge mōnger hande.
 740 hin zuo der vinde lande
 kein strāze gāt wan uf den sê.
 dā von gewinnent deste mē
 kiel unde guoter barken,
 wir sulen z'in mit starken 114b
 745 schiffen uf dem wazzer varn
 und si mit ellentrīchen scharn
 sô crestecliche an strīten,
 daz nie bt keinen zīten
 gevohnten wart sô sere.
 750 ir leben unde ir ere
 din müezen si verliesen
 nnd alle ein ende kiesen
 dar umbe, daz uns ie geschach
 von in sô bitter ungemach.'

735 Nû daz Hector die rede getete,
 dô stuont zehant uf an der stete
 der stolze werde Pāris.
 er sprach: 'mīn bruoder ist sô wīs,
 daz er daz beste rätet.
 740 Hector der ist bestätet
 an ritterlichen ēren.
 er kan wol tugende lēren
 und ist sīn rāt gar sinneclīch;
 doch hērent ouch ein wēnic mich,
 745 herr nnde vater ūz genomen,
 sit wir des über ein sīn komen,
 daz wir die Kriechen wellen
 nû veigen unde vellen
 an ēren unde an guote,
 750 sô ger ich unde mnote,
 daz ich nû werde z'in gesant
 und daz ich strichen in ir lant
 mit ritterscheste mūeze,
 dur daz ich uns gebēze,
 755 swaz uns ze schaden ist geschehen.
 ich lāze inch schonwen unde sehen,
 ob ich dā hin gestriche,
 daz ich daz selbe riche
 enterbe sīner werdikeit.
 760 sīn ere nider wirt geleit,
 kum ich in sīner lande creiz.
 dā von ich daz merk unde weiz,
 daz hērent algeliche,
 vil werder künic riche,
 765 ir wizzent wol und iuwer diet,
 daz ich umb einen apfel schiet
 mit mīnen worten einen strit.
 ir wārent zuo der hōchgezit
 uf der gekrieget wart alsus 114c
 770 und mir diu vrouwe Vēns
 gelopte z'eime solde,
 daz si mir gehen wolde
 Helēnen von der Kriechen lant.
 dur daz si dā von miner hant
 775 den apfel hete enphangen,
 sit müeste mich belangen

nâch der vil reinen minne.
 ze herzen und ze sinne
 slôz ich ir wunneclichen lip
 600 und meinte si vür allin wip
 mit lüterlicher andâht.
 ich wart in die gedenke brâht
 den âhent und den morgen,
 daz ich begunde sorgen,
 605 wie mir diu schône wûrde.
 vil senender swære bûrde
 luot ich âf daz herze mîn.
 daz mir der minne meisterin
 ze solde ir werden lip gebiez
 610 und mich ir lones âne liez,
 des wart mîn herze selten vrô.
 nû kam ez anders tages sô,
 daz ich mîne hûnde nam
 und in die kleinen Yndiam
 615 dur kurzewile jagen reit.
 vertriben wolte ich minin leit
 mit vrôuden gerne hî der zît.
 ich kam dur ein gevilde wît
 in einen wunneclichen walt,
 620 dâ manic tier snel unde halt
 het inne wonung unde leger.
 aldâ begunden mîne jeger
 nâch eime hirze gâhen,
 den si dâ vor in sâhen
 625 und rehte kômen âf ir spor.
 er lief in snelleclichen vor
 und lîten si geswinde nâch.
 in wart von mir sô rehte gâch,
 daz ich in volgen wolte niht.
 630 ich lie si balde âz minner pflîht
 dô kâren unde rîten.
 und erheigte ich hî den zîten
 dâ nider âf ein grûenez gras,
 daz vol mit lichter blûete was 1144
 635 gemischt und bestrônwet.
 der Meyge dâ gefrônwet
 het alliu wildin vögellîn.
 von der vil süezen künfte ein

KONRAD.

gezieret was heid unde walt.
 640 dâ flôz ein lüter brunne kalt,
 der schône âz eime velse klanc,
 hî dem wolt ich die stunde lanc
 mit ougenweide kürzen.
 in bluomen unde in wûrzen
 645 saz ich dâ nider âf den clê.
 mir was von dem geheize wê,
 den Vênus hete mir getân.
 daz ich des mangel solte hân,
 daz mir wart von ir gelobet,
 650 des was ich nâhe in leide ertôhet
 und saz aldâ versunnen.
 ich bete zuo dem brunnen
 mîn ougen dô gekêret.
 mich hete nôt gelêret,
 655 daz ich Helênen meinte.
 mîn wange ich nder leinte
 vil rinwecliche mit der hant,
 âf trûren was mîn sin gewant
 und allez mîn gemûete alsus.
 660 'hey,' dâhte ich, 'vronwe Vênus,
 wie hâst dû mich alsô betrogen;
 daz dû mîn herze hâst gezogen
 âf einen minneclichen wân
 und ich nû keine vrûnde hân
 665 von dîner helfe râte!
 ich wæne, ich alze spâte
 von dir âz sorgen wûrde brâht.
 dû betest mir des zuo gedâht,
 dû woltest mir ze lône geben
 670 daz schænste wip, daz môte lehen,
 daz sâmest dû ze lange vrist.
 wâ nû dîner helfe list?
 der schînet wider mich ze laz.'
 nû daz ich in den sorgen saz
 675 und in mîn herze trûren zôch,
 dô kam her âz den lûften hôch
 vür mich ein stolzer jungelinc,
 der an dem bære mangan rinc
 von krûsen löcken hæte. 1154
 680 in wunneclicher warte

15

liez er sich vür mich uf daz gras.
 gestellet er nâch wunsche was
 an lîbe und an gewande.
 vil schiere ich daz erkânde,
 885 daz er was der gôte bote
 und er von mangem werden gote
 in alliu riche wart gesant.
 Mercurius was er genant,
 als er mir selbe dâ verjach.
 890 er kniete für mich unde sprach:
 'friunt herre, ich tuon dir mære kunt.'
 alsus begunde er sâ zestunt
 entsliezen eine hühsen cluoc,
 dar inne er guote briewe truoc,
 895 die mir gesendet wâren.
 mit wîzen und mit clâren
 henden bôt er mir si dar.
 dô las ich uf ein ende gar,
 swaz mir enboten was her dan.
 900 dâ stuont alsus geschriben an:
 'Pârls, dû lâ dîn trûren sîn!
 Vênus, der minne meisterin,
 diu wil erfüllen dîne gir.
 swaz dir geheizen ist von ir,
 905 daz wil si leisten alzehant.
 dû solt bald in der Kriechen lant
 nû strichen unde kêren.
 dâ maht dû wol gemêren
 dîn lop und dîne wirde.
 910 dû solt nâch dîner girde
 dâ vinden ein erwûnschet leben.
 Helêne diu wirt dir gegeben
 ze wihe und z'einer frouwen.
 an der solt dû beschouwen,
 915 daz ir wunneclicher lip
 vil schœner ist denn alliu wîp,
 diu man siht uf der erden.
 dir sol ze tcile werden
 an ir der Kriechen richtuom.
 920 der fürsten und der künige ruom
 den fûerest dû mit dir von dan.
 dâ von helip ein frœlich man

und ile uf dîne strâge.
 daz dich vrou Sælde lâze 115b
 925 mit frönden und mit êren
 ze lande wider kêren!
 Diz mære seite mir der brief,
 dâ von ich mîner sorgen tief
 gefriet dâ vil schiere was.
 930 nû daz ich allez daz gelas,
 daz ich vor mir geschriben vant,
 dô fuor der hote sâ zehant
 von dannen hî den stunden.
 er was vor mir verschwunden
 935 noch balder denne ein wîndes brût.
 seht, vater unde herre trût,
 dis âventiure mir geschach.
 dâ hî mîn herze sich versach,
 daz sich noch hiute muoz versehen,
 940 daz mir ze Kriechen mac geschehen
 vil êren, unde kom ich dar.
 ob ich dâ hin alsus gevar,
 uns wirt noch aller swære buoz,
 wan ich von dannen fûeren muoz
 945 der künige besten prisant.
 daz riche wirt von mir gepfant
 an êren unde an ruome,
 sô mir der lande bluome
 von dannen volget über sê.
 950 waz touc hie lange rede mê?
 wirt Helenâ diu schœne mir,
 sô daz ich kêre dan mit ir,
 sô wirt daz laster widertân,
 daz wir hie mangel mûezen hân
 955 der wunneclichen hasen mîn.
 Esfônâ diu künegin
 wart uns gezûcket und genomen.
 die smâheit suln wir überkomen
 mit einer schemelichen tât.
 960 oh mir Gelücke hî gestât,
 daz ich Helênen fûere dan,
 sô wirt daz lop uns vallend an,
 daz denne wirt gesprochen,
 wir hân uns wol gerochen.'

- 983 Pâris nû der alsus gesprach
 und sinem vater dâ verjact,
 er wolte gegen Kriechenlant,
 dô sprach Dêffebus zehant:
 'mîn bruoder hât uns wâr geseit. 115c
 986 er sprichet hie die wârheit
 und ist gar endelich sîn rât.
 mîn berze sich des wol verstât,
 ob er ze Kriechen strichet,
 daz uns din sorge entwîchet,
 989 mit der wir lange sîn beladen.
 wir überwinden allen schaden
 und werfen unser angest nider.
 Es sônâ diu wirt uns wider,
 der wir nû lange darben hie.
 990 Pâris der schicket eteswie,
 daz wir uns noch gerechen.
 ich høre in rehte sprechen
 und ist sîn lère uns nütze gar.
 dâ von er balde hinnen var
 993 und füere mit im liute vil.
 'des râtes ich niht volgen wil,'
 sprach Helenns der wise,
 der wol nâch ruomes prise
 gelernet hete sine tage.
 996 er was ein junger wissage
 und weste künsteclîch dinc.
 der selbe wise jungelinc
 begunde reden schiere dô.
 zuo sinem vater Prîamô
 999 sprach er nâch siner herzen gir:
 'herr, ich enrâte niht, daz ir
 Pârisen lâgent hinnen varn.
 welt ir vor schaden uns bewarn,
 sô heizent in beliben hie.
 1000 swaz ich geseite dinges ie,
 daz ist beliben allez wâr.
 ich hân daz stille und offenbâr
 in minen trôumen wol vernomen,
 daz wir ze nœten mûezen komen,
 1003 swie nû mîn bruoder binnen vert.
 ob im ze Kriechen wirt besichert
 ein frouwe, als er uns hât geseit,
 sô wizzent wir die wârheit,
 daz wir komen ze grimmer nôt
 10 und wir geligen alle tût
 an êren unde an lîbe.
 ist, daz im wirt ze wîbe
 Helêne von der Kriechen lant,
 sô wirt lînt unde guot verbrant 115d
 10 und swaz iu, herre, an hœret,
 zergenget und zerstœret
 muoz Troye werden alle.
 hie komen z'eime valle
 beginnet Ilÿon der tûrm
 10 dur mangel angestlichen sturm,
 der von den Kriechen dran geschiht.
 die stat man si von grunde siht
 ûz wurzeln unde brechen
 und mac nienman gerechen
 10 daz laster und daz grimme leit.
 ir kraft diu wirt dar ûf bereit,
 daz si mit jâmer uns gelade.
 si daz niht wâr, daz dirre schade
 werde uns hie gesamnet,
 10 sô mûeze ich sîn verdamnet
 und werde in pulver hie gebrant,
 alsô daz man mich ûf daz lant
 beginne sæjen in den wint.
 alt unde junc, wîp unde kint
 10 verderbent hie gelîche,
 swie von der Kriechen rîche
 Pâris ein wîp gewinnet.
 ob er Helênen minnet,
 wir mûezen alle sîn verlorn.
 10 dâ vor man, herre bôchgeborn,
 vil starker huote wol bedarf.
 swaz ich noch lôzes ie gewarf,
 daz ist dar ûf gevallen,
 daz wê geschiht uns allen,
 10 swie Pâris vert in Kriechen lant.
 ich hân die gôte vil gemant,
 daz ich an ir antwôrte
 gar endelichen spârte,
 15 *

daz Troye wüerte wüeste,
 55 ob daz geschehen müeste,
 daz Páris hinne kæme
 ze Kriechen und dâ næme
 die wunneclichen Helenam.
 den grimmen schaden freissam
 60 sol man behüeten und bewarn.
 Párisen lâge man niht varn
 ze Kriechen, welle man genesen.
 ich hân von allem dem gelesen,
 daz ie geflôz und ie geflunc,
 65 dar umbe ich in noch nie gelouc, 116a
 swenn ich begunde wissagen.
 ich hân den glanzten himelwagen
 und daz gestirne alsô hesehen,
 daz uns vil schaden sol geschehen
 70 an liuten und an landen.
 wirt ez niht understanden,
 wir müezen kumber liden.
 man sol die räche mlden,
 diu schaden ûf den rücke ladet.
 75 swer alsô richet, daz er schadet
 im selben, der ist wise niht.
 swâ von dem manne wirs geschicht,
 denn im geschehen solte,
 ob er sich hûeten wolte,
 80 dâ vor sol er sich warnen.
 wir müezen alle garnen,
 daz mîn bruoder eine tuot,
 wirt von uns halde niht hehuot,
 daz er hin zuo den Kriechen vert
 85 und eine frouwen dâ verhert,
 diu schœner ist denn alliu wip.
 ez kostet leben unde lîp,
 Troyære, oh manz geloubet,
 wirt Helenâ geroubet
 90 und ûher sê gevüeret her.
 dâ von sô râte ich unde ger,
 daz er die reise mîde,
 von der man kumber lîde,
 und diu noch müge ze valle
 95 mit kraft uns bringen alle.

Nâch disen worten allez daz
 gesweic, daz vor dem kûnege saz,
 und wâs erzaget von der rede.
 die ritter dûhte ein überlede
 95 und ein gar swære bürde,
 oh an Troyæren wûrde
 diu prophétie erfüllet sus,
 diu der wissage Helenus
 hete in allen vûr geleit.
 100 in was vil ofte wâs geseit
 von sinem wîsen munde,
 dâ von si bl der stunde
 geloubten im vil desten baz.
 Priant sîn vater selbe saz
 105 verdâht in sorgen hî der zît. 116b
 si swigen alle enwiderstrit
 und sprâchen niht ein wörtelîn.
 ir herze leit vorht unde pin
 von dirre wissagunge.
 110 nû Trôilus der junge
 ir aller zageheit ersach,
 sô daz ein wort ir keiner sprach,
 seht, dô wart er ungemeyt.
 Im was gar innecliche leit,
 115 daz Priamns der guote
 an ritterlichem muote
 von rede solte erwinden.
 von allen sînen kînden
 was er der jungest, als ich las.
 120 doch sult ir wizzen, daz er was
 des lîbes ein bewæret helt.
 der selbe ritter ûz erwelt
 fuor ûf der êren strâze
 und mohte in sîner mæze
 125 wol geltichen Hectorî.
 vrech unde missewende vri
 was er, dâst âne lougen.
 rôt under sînen ougen
 wart er von zorne bitter.
 130 'bey,' sprach er, 'werden ritter,
 wie sint ir alle alsus gedaget?
 war umbe siht mân iuch verzaget

durch eines blæden phaffen wort,
 der strites selten hât bekort
 123 und lützel knumbers ie geleit?
 er hât von trôumen hie geseit
 und wil mit valschen mæren
 beziugen und bewæren,
 daz uns niht wol gelingen mûge.
 140 niht kêrent iuch an sine trûge
 nnd an sîn gongel, daz er kan.
 sîn kunst enhæret nns niht an
 nnd al sîn zouberte grôz.
 swer sich an eines phaffen lôz
 148 wil hân, der ist ein tôre.
 er sol ûf eime kôre
 wol singen hôhe wise
 und mit rillicher splse
 vil schône meaten sinen lip:
 156 sô muoz ein ritter durch din wîp 116c
 und umh sîn selhes êre
 lip nnde guot vil ære
 an strite wâgen alle frist.
 sîn leben und daz nnsr ist
 158 in manige wis hesundert.
 dâ von mich sêre wundert,
 daz man inch durch in siht verzagen.
 waz kan er uns gewissagen
 von sturmes nnd von strites kraft?
 160 im ist von einer wirtschafft
 ze redene baz gemæze.
 ein phaffe lieber æze
 stark unde veste mursel,
 denn er ze kamphe wûrde snel
 168 unde ûf ritterlichen strit.
 ir herren, daz ir sælic st!
 swaz Helenus mîn bruoeder seit,
 daz ist vil gar ein ûppikeit
 und ein lâchente.
 170 sîn valsche prophêtte
 kan niht erwenden unser heil.
 sint alle frœlich nnde geil!
 nns mac gelingen harte wol.
 Pâris mîn bruoeder kêren sol

172 ze Kriechen, als er hât geseit,
 sô wirt gerochen unser leit
 und manic schade widertân,
 den wir dâ her geliten hân
 an liuten unde an guote.
 180 wer solte an ritters muote
 sîn durch phaffen trôume laz?
 manheit stât werden mannen baz
 danne ein gar verzagter lip.
 an trôume sol ein altez wîp
 188 gelonhen unde ein ritter niht.
 ich hân des rîche zuoversiht,
 vert Pâris in der Kriechen lant,
 daz wir gerechen alzehant
 daz laster und die grimme clage,
 190 die wir hie liden alle tage.
 Diu rede manlich unde quec
 treip alle zageheit enwec,
 die manger hete an sich genomen.
 ze frechem muote widerkomen
 198 die ritter wâren drâte. 116d
 daz schuof mit ainem râte
 der ellentrichen Trôilus.
 het er geredet niht alsus,
 diu reise wære wendic,
 200 dar ûf Pâris genendic
 mit herzen und mit libe wart.
 si jâhen, daz sîn ûhervart
 gar nütze wære in allen.
 ir muot der was gevallen
 208 gemeinlich ûf den einen sîn,
 daz er ze Kriechen solte hin
 dô schiffen âne widerstrit.
 hie wart hewæret bî der zit,
 daz ein frecher man ze wer
 210 mit worten hringet wol ein her
 und ez ûf strit kan reizen
 mit rede und mit geheizen,
 die werlich unde vrevet sint.
 des hôchgebornen kûnges kint,
 218 daz Trôilus genennet was,
 geschnof, daz manger an sich las

sin herze und sin gemüete wider,
 daz in gevallen was dernider
 von zegelicher vorhte.
 210 sin rede in allen worhte
 manheit und ellenrichen muot.
 sin rât die ritter dûhte guot
 und sinen vater âz erwelt.
 dâ von Pâris der junge helt
 220 wart bereit âf eine vart.
 der rede doch betrûebet wart
 ein herre, der hiez Panthus.
 daz Trôilô gevolget sus
 wart von ir aller munde,
 230 des truoc er hî der stunde
 swær unde bitter ungemach.
 der selbe zuo dem kûnge sprach,
 als der vil schône reden kan:
 'herr, ich bin iuwer dienstman,
 240 der iuch vor schaden behûeten sol.
 ich weiz daz unde erkenne wol,
 daz ich an allen sachen
 muoz iuwer êre bewachen
 vor lasterlicher ungeschicht.
 250 swer sinen herren warnet niht 117a
 vor schedelicher riuwe,
 der brichet sine triuwe
 und sine hôhe stætekeit,
 dâ von mir iuwer schande leit
 260 und iuwer schade wære.
 seht, herre tugenthære,
 jô het ich einen vater halt,
 der was wol hundert jâre alt,
 ê daz er tôt gelæge.
 270 man seit mir, daz er phlæge
 witz unde grôzer wisheit.
 an in was rilich kunst geleit,
 daz er beschouwen dicke liez.
 Eusebius der herre hiez,
 280 als ich in hôrte nennen.
 er kunde wol erkennen
 daz niuwe und ouch daz virne
 und kôs an dem gestirne,

swaz kûnftic was den lîuten.
 290 entslîezen nnd betlîuten
 hôrte ich in wilder trôume vil.
 swaz er sprach, daz nam ein zil
 schier unde vil gereite.
 kein dinc er nie geseite,
 300 wann daz ze voller wârheit kam
 und ein sô rehtez ende nam,
 daz nie wort gelouc dar an.
 der selbe sinnerliche man
 wis unde listebære
 310 seit uns hie vor ze mære,
 ze Troye wûrde ein helt geborn,
 von dem zerstôret und verlorn
 daz rîche wûrde in alle wis
 und daz er solte Pâris
 320 geheizen werden und genant.
 vûr wâr tet er von im erkant,
 ob im ze Kriechen wûrde ein wip,
 daz müeste an lehen unde an lip
 den lîuten hie ze Troye gân.
 330 diz mære wart mir kunt gotân
 von mines vater munde
 nnd mungem bl der stunde,
 dem er dâ wolte wissagen. 117b
 ouch hôrte ich sprechen bi den tagen,
 340 swer mit gemache sieze,
 dem solte sin gemæze
 vrid unde ruowe bi der zit,
 sô daz er ûppeclîchen strî
 niht koufte noch ensuochte
 350 und krieges niht geruochte,
 die wîle er drâne mohte wesen.
 herr unde kûnic âz erlesen,
 diu rede trifftet iuch fûr wâr.
 si gêt iu stille und offenbâr
 360 sêr unde volleclichen an.
 ir sint ein sanfte lebender man,
 des rîche mit gemache stât
 und einen vrien frîde hât
 an lîuten unde an lunde.
 370 nû seht, daz manger hande

verlust niht werde uf iuch geleit
 und iuwers landes vriheit
 niht valle in grôzen nuprs.
 wan swie mîn herre Pâris
 305 nû strichet gegen Kriechen,
 ir mûezent iemer siechen
 an êren unde an guote,
 dâ von sint in der buote,
 daz er belibe an dirre zît.
 310 niht suochent nrlîug unde strît,
 die wile ir drâne mûgent leben.
 im wirt ein swacher lôn gegeben,
 wer selhen lôn verschuldet,
 dâ von er selbe duldôt
 315 ein schedelichez ende.
 wê der vertânen bende,
 diu nâch dem lône wirbet,
 dâ von ir kraft verdirbet
 und ir gewalt sich krenket!
 320 swer willeclîchen senket
 sîn rich in armen lebetagen,
 wer sol daz weinen oder klagen,
 ob im niht wol gelînget?
 sît daz er selber ringet
 325 nâch kumberlicher swære,
 sô wirt im wol gebære 117c
 schad unde kumberliche nôt.
 vil manger ist gelogen tôt,
 der langer môhte hân gelebt,
 330 het er nâch tôde niht gestrebt.
 Nû daz der wise Pantus
 ze Priamô gesprach alsus,
 dô wart ein brehten unde ein raof,
 sîn wise rede in allen schuof
 335 swær unde grôzen urdruz.
 swie rilîch êre und manic nûz
 sîn sinem râte lâge,
 doch wâren si vil träge
 ze sîner volge bl der zît.
 340 si riefen alle enwiderstrît,
 sîn lère endiuhte si niht guot.
 Pâris, der herre wol gemuot,

der solte gegen Kriechenlant
 von dannen kêren alzehant
 345 mit liuten und mit schiffen.
 si viengen unde griffen
 die reise willeclîchen an.
 Hector der tugentrichen man,
 gevriet vor unkûsten,
 350 hiez dô die kiele rûsten,
 dar inne Pâris dannen schiet.
 er ande sîn erweltiu diet
 kêrt uf daz wilde tobende mer
 mit einem kûnclîchen her,
 355 daz nâch dem wunsche was beclêit
 und wol ze strîte was bereit
 nâch ritterlichem prise.
 des kûnges tochter wise,
 diu Cassander was genant,
 360 nû dîn vernam und si bevant,
 daz Pâris dannen kêrte,
 dô kam diu wol gelêrte
 geloufen zuo des meres stade.
 si wiste wol, daz grimmer scbade
 365 von sîner reise wûrde schîn.
 dâ von diu bôhe kûnegîn
 uf trûren leite grôzen vlîz.
 Ir hende lûter unde wîz
 begunde si z'ein ander slâhen. 117d
 370 si rêrte mangan heizen trahen
 ûz ir ougen lichtgemâl
 und rief mit leide sunder twâl:
 'Pâris, nû var von hinnen!
 dîn vart sol uns gewinnen
 375 sêr unde bitterliche nôt.
 weizgot, wir mûezen alle tôt
 geligen von der reise dîn.
 wirt Helenâ diu kûnegîn
 von Kriechen dir ze wibe,
 380 daz gêt vil manigem lîbe
 ze Troye an sînen lebetagen.
 die lînte werden alle erslagen
 und daz richen enterbet.
 diu stat diu wirt verderbet

285 und alsô gar gevellet nider,
 daz si gebinwen niemer wider
 mit keime liste werden mac
 biz an den jungestlichen tac.
 Diu rede was ir aller spot.
 290 des kûnges bete und sîn gebot
 daz wart erfüllet alzebant.
 si vuoren gegen Kriechenlant
 mit hôher und mit richer wer.
 dâ von daz kûneclîche her
 295 sît vrûnde wart beroubet.
 und heten si geloubet
 der megde wîs und Helenô
 und ouch dem herren Pantô,
 sô ware ir smêde worden schîn.
 300 nû wolte in widerwertic sîn
 gelücke z'allen orten.
 dâ von si wâren worten
 gelouben niht enwolten.
 si vuoren unde holten
 305 verlust und êwîclîchen schaden.
 ir kiele wâren wol geladen
 mit koste manger hande.
 der kûnic, der si sande,
 der hêrschaft hete wîten grîf.
 310 si fuorten vier und zweinzic schif
 getregedes unde liute vol. 118a
 berâten rîlich unde wol
 die boten fuoren allez dan.
 Pâris, der was ir houbetman,
 315 wan sîn vater Priant
 der liete si des ê gemant,
 swaz er gebûte in allen,
 daz in daz wol gevallen
 begunde sunder widerstrit.
 320 und daz si teten alle zît
 den willen sîn gar âne zorn.
 dri landes herren hôchgeborn
 diu vuoren mit dem klâren.
 wie die genennet wâren,
 325 daz kûnde ich in mit rede alsus.
 der eine was Dêlfebus,

der ander hiez Polimodas
 und der dritte Ênêas,
 die kêrten mit im über sê.
 330 dennoch sô vuorte er fûrsten mê,
 der ich niht aller mac geseln.
 swaz man von râte kan erweln,
 des heten si grôz ûberkraft,
 wan ez geschiet nie ritterschaft
 335 von lande mit sô richer zer.
 nû daz si fuoren ûf daz mer,
 dô volget in guot segelwint.
 Pâris der kêrte an underbint
 geswinde z'einer schônen habe.
 340 dâ kom sîn herze sorgen abe,
 dâ mite ez was gebunden ê.
 dâ lac ein insel bi dem sê,
 geheizen Citarêâ,
 zuo der begunde er îlen sâ
 345 und stiez aldê ze lande.
 ûf einem schônen sande
 liez eine wîle sich daz her
 durch banken nider bi dem mer.
 Dar nâch diu rotte wart becleit;
 350 ir wurden kleider an geleit,
 diu verre lûhten ûber al.
 von liuten einen grôzen schal
 heten schiere si vernomen;
 die wâren dâ z'ein ander komen
 355 vil snelleclichen und gerade.
 dâ stuont ein tempel bi dem stade, 118b
 von marmel, ûzer mâgen wîl.
 dâ wolten' eine hôchgezît
 begân des tages inne
 360 ze prise der gôtinne,
 diu Vênus was geheizen.
 zuo der riviêre kreizen
 wâren si dar schallen
 ûz den blînden allen
 365 gestrichen und gekêret.
 Vênus wart von in gêret
 mit aller hande wunnespil,
 man hôrte dâ pusûnen vil

und harphen unde liren.
 470 sus wolten si dâ viren
 der werden süezen Minne tac.
 daz tempel wol gezieret lac
 mit golde und mit gesteine,
 und was mit bluomen reine
 475 beströuwet und mit grase wol;
 gedænes unde sanges vol
 wart ez von hellen stimmen
 und gleiz von lichten gimmen
 gelich der glanzzen sunnen;
 480 vil kerzen drinne braunen
 schön unde wunnecliche.
 nû daz der tugentliche
 Pâris und die gesellen sin
 daz tempel sâhen alsô sin
 485 und si den schal vernâmen,
 dô vuorens' unde kâmen
 mit willen in daz einlant:
 si wolten alle ir prisant
 den gôten ouch dar inne geben,
 490 durz daz vor schaden werde ir leben
 ze Kriechen von ir kraft behuot.
 si leiten an ir kleider guot
 gemeine und algeliche;
 din sach man alsô riche
 495 dâ lihten unde gleston,
 daz si den werden gesten
 stuonden wunneclichen an.
 Pâris ir aller houbetman
 dur guften und dur schallen
 500 gecleidet vor in allen
 wart mit keiserlicher wât.
 er truoc den besten ziclât, 118c
 der ie ze Kriechen wart gesehen,
 dar ûz man lihten unde enbrehen
 505 sach beide gimmen unde goit,
 wan er hete dar geholt
 gezierde manger hande.
 an libe und an gewande
 was er nâch wunsche vollebrâht,
 510 er hete sich des wol bedâht,

daz er dâ wolte schouwen
 vil manige liehte frouwen,
 diu zuo der hûchgezalte kam.
 des wart der ritter wunnessam
 515 gezieret verre dæste baz,
 wan er sin selbes dâ vergaz
 an keiner slachte dinge,
 daz eine jungelinge
 schön unde werdeclichen stât.
 520 er hete kûnclichen rât,
 dâ mite er wart gegenot.
 sin lip was überlætet
 mit ûz erwehter selikeit;
 dâ von daz keiserliche kleit
 525 im stoont vil werdeclichen an.
 sin gûrtel und sin sirupen
 unde ein schapel, daz er truoc,
 diu wâren tiere und edel gnuoc
 von kûnclicher rîcheit.
 530 sin hâr was kriepel unde roit
 und gleiz als ein gespannen goit.
 durch hôher wîrdikeit solt
 het er diu liechten kleider an.
 er schuof, daz er und sine man
 535 den Kriechen wol gevielien.
 si kâmen ûz den kîelen
 gegangen in daz tempel dô,
 dar inne manic herze frô
 was mit hôher wunne spil.
 540 man dorfte liute nie sô vil
 beschouwen, sô dar inne was.
 der eine sanc, der ander las,
 als in dâ was gemerze.
 man seit, daz nieman seze
 545 dâ mærzic bi der stunde.
 mit henden und mit munde 118d
 triben si dâ manic dinc,
 daz Pâris der jungelinc
 dô lopte in sinem munde.
 550 der edele und der guote
 brâht ûf des tempels aler
 mit zûhte manicvalter

sin opher dā vil schōne
 der Minne z'eime lōne,
 545 die man des tages ērte;
 dar nāch der hūbsche kērtē
 für daz betehūs zehant,
 dā man des māles veile vant,
 swaz man von krāme wolte.
 550 swes man bedürfen solte,
 des alles was dā market.
 gewalsen und gestarkt
 was dā gedrenge bi der zit;
 iedoch wart im gemacht wlt
 555 von allen samenungen.
 si trāten unde drungen
 schier unde balde hinder sich,
 dō si den ritter wunneclīch
 mit ougen an gesāhen.
 560 man hōrte in wol enphāben
 mit gruoze frouwen unde man,
 diu sāhen in ze wunder an
 und lopten alliu sinu dinc.
 si jāhen, daz der jungelinc
 565 an antlitz unde an hāre,
 an lībe und an gebāre
 wær aller fürsten krōne,
 und daz nie man sō schōne
 gekleidet wūrde ūf erden.
 570 den hōhen und den werden
 lopte manger muoter kint.
 'jā, herre,' sprāchen si, 'wer sint
 die geste rilich unde klār?
 wir haben selten unser jār
 575 sō werde ritter hie gesehen.'
 sus hōrte man dā wīrde jehen
 den gestalten algemeine. 119a
 durlihtic unde reine
 wart der manicvaltic pris,
 580 den bi der stunde Pāris
 enphiene mit ganzer stāte.
 swaz er gesellen hāte,
 die wāren sēlikeite vol;
 ir iegelicher wære wol

585 ein fürste lībeshalp gesin,
 des muost ir wunneclīcher schin
 den Kriechen wol gevallen.
 iedoch schein ūz in allen
 Pāris an schōnen dingen,
 590 als ūz vil kiseligen
 ein glanzin margarite.
 swaz ūf der hōchgezite
 was ougen unde sinne,
 die wāren ūze und inne
 595 bekūmbert dā mit sinem lobe.
 sin wīrde floue den allen ohe,
 die mit im kāmen über sē,
 wan ez enwas nie ritter mē
 beschonwet dā ze lande
 600 an lībe nnd an gewande
 sō kūrlich unde als ūz erkorn.
 man hāte des dā wol gesworn,
 er wære ein got und niht ein man:
 des wart er vil gekapfet an.
 605 Er gap sō liechteberden glast,
 daz man den hōchgebornen gast
 ie gerner unde ie gerner sach.
 sin klārheit diu dranc unde brach
 in manic herze tougen.
 610 er was ir aller ougen
 ein spiegel bi der stunde;
 ouch wart er von dem munde
 liepliche dā gemeinet.
 geliutert nnd gereinet
 615 was er an allen dingen.
 er kunde ez dar zno bringen,
 daz sin lop wart genāme.
 dā stuonden rīche krāme:
 dā gie der werde ritter in
 620 nnd koufte den gesellen sin
 kleinēte maniger slahte.
 sin frūmekeit diu māhte, 119b
 daz er vil hōhen pris enphiene.
 nū daz er krāmend alsus gienc,
 625 dō wart sin kunft vernūret
 nnd schiere goffenberet

der frouwen, diu des landes wielt
 und hûs mit grôzen êren hielt
 ûf einer bære dâ nâhe bl.
 640 daz dise geste wandels vri
 dar in daz tempel wâren komen,
 daz hete si von sage vernomen
 ûf ir kastle bl der stunt.
 man seite ir unde tet ir kunt
 645 ze mære und onch ze tiute,
 ez waren vremde liute
 geschiffet ûf dem wâge dar,
 daz ritter nie sô wunnevar
 noch sô kûrlich wûrde.
 650 si trûegen al die bûrde,
 die man von selden möhte hân.
 dâ bi sô wart ir kunt getân,
 ein herre der wâr under in
 gegangen in daz tempel bin,
 655 der sich ûf êren flizze
 und ûz in allen glizze,
 durliuhtic als ein engel,
 und sam ein rôsenstengel
 an berzen made an mnote
 660 in frischer tugende blaote.
 Des mæres wart din reine vrô.
 si wart ze râte schiere dô,
 daz si die geste wolte sehen,
 den riches lobes dâ verjehen
 665 und alsô manger tugende wart.
 diu sælig einer bitevert
 nâm sich dâ willeclichen an.
 si jach, si wolte kêren dan
 durch opher in den selben creiz
 670 und leisten einen antheiz
 den gôten ond der Minne.
 si was ein kûniginne
 des landes und des riches,
 und lepte ir niht gelliches
 675 an êren unde an libe.
 ein bluome glanzter wîbe
 schein diu vil wunnebare. 119c
 wie si genennet wære,

daz kûnde ich in mit rede sâ:
 680 ez was din lûter Helendâ,
 din Pârise was gelobet.
 ir lop noch allen frouwen obet
 ze Kriechen unde onch anderswâ.
 man rûemet hie, dort unde dâ
 685 ir lip, ir leben unde ir art,
 daz mir der kumber ist gespart,
 daz ich hie sage ir hôhen pris,
 dar zun bin ich niht vollen wis
 an sinne und an vernûnste.
 690 ich dôrfte wol der kûnste,
 der Salomônes herze pfîac,
 solt ich den ruom, der an ir lac,
 entaliegen gar ze tiute.
 des bite ich werde liute,
 695 daz si mir niht verkêren,
 ob ich nâch vollen êren
 ir lop niht mûge ergrûnden.
 ir pris den wil ich kûnden
 mit worten, als ich beste kan.
 700 des sol ein wol bescheiden man
 erkennen unde merken bi,
 daz min gemûete lûter si
 und ich daz beste gerne tuo.
 leg ich der werke niht dar zun,
 705 doch tuon ich reinen willen schîn
 und lobe die glanzen kûnigin
 gern unde wol nâch minner state.
 recht als ein troum und sam ein schate,
 sus wâren alliu schœniu wîp,
 710 swâ man ir tugentlichen lip
 begunde rechte schouwen.
 si kunde lichte vrouwen
 mit ir clârheite blinden.
 nû seht, wie von den wenden
 715 erschine ein tût gemalde bliet,
 swâ lebende crêtiure sint,
 sus wâren alle varwe
 tût unde erloschen garwe,
 sô man ir lebendez bîlde kôs.
 720 ir schœne was sô bodenlôs, 119d

daz man niht grundes drinne asch.
 swaz man von frouwen ie sprach
 an buochen unde an lieden,
 dā lopten unde schieden
 765 die wîsen ûz ir schœnen lip
 fûr allin minneclîchiu wîp.
 Ir nîme an êren unde an lobe
 fuor ie den besten frouwen obe
 und muoz ouch ob in iemer varen
 770 gelîch dem wilden adelsren,
 der sweimet in den wolken.
 swaz ie von wîbes molken
 ze fleische und ouch ze beine wart,
 daz was ein wînt an reiner art
 775 biûz an daz spilnde wunder,
 daz an ir lac besunder
 von ûz erwelter clârheit.
 der Wunsch der hete an si geleit
 mē sitzes denne ûf allin wîp.
 780 er wolte ir leben unde ir lip
 nîs allen z'eime nrkûnde gehen,
 sô daz er niemer wîbes leben
 fûr si geschepfen wolte baz.
 dô sin gewalt ir bilde maz,
 785 dô leite er an si manic model.
 der pfaffen scrîft, der jûden rodel,
 und aller Sarrasîne brief
 diu sagent von dem wunder tief,
 daz von êren und von tugent
 790 was an ir keiserlichen jugent
 und an ir werden lip gewant.
 ouch hete si liut unde lant
 und was ein kûniginne rich:
 nieman ze Kriechen was gelîch
 795 dem kûnige Menelâs,
 der si ze wîbe hete dô
 mit liuterlicher stâtikeit.
 diu kûnigin stolz und gemeit,
 dô si Troyere kûnft vernam,
 800 dô wart diu frouwe minnesam
 dar ûf hereit geswinde,
 daz si mit ir gesinde

dar in daz tempel kâme 120a
 und onch dā war genême
 765 der fremden ritterscheftē clâr.
 dô man ir seite daz vûr wâr,
 si wâren schœne und ûz erkorn,
 dô hete ungerne si verborn
 die reise zuo der hōchgezît.
 770 si zierte sich enwiderstrît
 mit manger hande rîcheit
 und fuor des endes unde reit,
 dā si die werden geste vant,
 die schœnen lip und rîch gewant
 775 ouch heten unde trûogen.
 si wolte ir dinges luogen
 und ir geverte schouwen.
 si ksm mit fûnfzic vrouwen,
 die wol gezieret wâren;
 780 doch wâren si der clâren
 an lichter schœnheit ungelîch.
 Pâris der junge kûnic rich
 wart ir zem êrsten innen,
 wan si begunde brînnen
 785 und lubten in sin ongen
 sô verre sunder lougen,
 daz er was der êrste man,
 der si von ir kastelle dan
 sach kômen dô mit ir gezoge:
 790 des wart er als ein regenboge
 geverwet von der minne
 der glanzē kûneginne,
 der schœne durch sin berze brach.
 wan dô sin ouge ir bilde ersach,
 795 dô was zehant diu minne dā
 und tet im kunt, daz Helenâ
 dā kâme bi den stunden.
 swie selten er die blinden
 gesehen hete in sinen tagen,
 800 iedoch begunde im wissgen
 sin berze tugentbære,
 daz si diu selbe wære,
 diu Vênus im geheizen
 het in der lande creizen, 120b

805 dā von im der vrouwen strit
 gescheiden wart zer hōchgezit.
 Er dāhte wider sich alsō
 still unde tongenlichen dō:
 'waz frouwen mōhte diz gesin,
 810 wan Helenā diu künegin,
 die man ze solde mir gehiez,
 dō man den krieg an mich geliez,
 der umh den apfel wart getān?
 ich wil gelouben sunder wān,
 815 daz si diu selbe frouwe si,
 din lange minem herzen bi
 gewont mit ganzer stāte hāt.
 swaz got an sine hantgetāt
 riliches wonders hāt geleit,
 820 daz allez ist ein kunterfeit
 biz an den wunderlichen fliz,
 den er ān allen itewiz
 an ir figūren hāt gewant.
 ein wildez wunder hāt sin hant
 825 mit vlize an ir gebildet;
 ir schōnheit überwiltet
 und überwundert allen schin,
 der von klārheite mac gesin
 an wiben unde an frouwen.
 830 wer mac den glanz geschouwen,
 der ūz ir varwe schinet?
 gelintert und gefinet
 vor wandel ist ir reiner lip.
 nū gēnt eht slāfen allin wip
 835 und tūon sich under an ir lobe.
 Helēne vert in allen obe
 an ēren unde an werdekeit;
 Helēne ir aller spiegel treit,
 diu vrouwen heizent unde sint;
 840 Helēne ist ein erweltez kint
 an herzen unde an lībe,
 wan ez enwart von wibe
 nie sō reines niht gehorn;
 und hete sin der Wunsch gesworn,
 845 er wolte bilden schōner wip 120c
 und schepfen alsō clāren lip,

als Helenā min frouwe treit;
 er müeste brechen sinen eit,
 wan er enkūnde niemer
 850 und solte er bilden iemer
 geschepfen wunneclīcher frucht.
 an ir lit allin diu genuht,
 die man von ēren ie gesach.
 Helēne ist aller wunne dach
 855 und aller frōuden klūse,
 dar in sieh hāt ze hūse
 heil unde sēlden vil gezogen.
 Vēnus enhāt mir niht gelogen,
 diu von ir clārheit seite mir.
 860 erfüllet si minn herzen gir
 an ir vil reinen minne clār,
 sō dunket ez mich allez wār,
 swaz mir von ir liutsēlikeit
 und von ir tugenden ist geseit.
 865 Alsus gedāhte Pāris,
 dō man die küniginne wis
 gezieret sach dort komen her.
 si was nāch edels herzen ger
 an ēren unde an lībe
 870 ein wunder z'eime wibe
 und ein erwūnschet bilde.
 si zierte daz gevilde,
 dar über si des māles reit;
 ir schin den hete si zerspreit
 875 hin unde her, dan unde dar.
 ir frouwen minneclīchgevar
 die wāren schōne und wol gesite;
 si fuoren ir des māles mite
 schōn und in spilnder wunne.
 880 si kam reht als diu sunne
 dort her durluhteclichen schine
 und mit ir in daz tempel hine
 wolt alle sterne wisen.
 des dāhte dō Pārisen,
 885 daz er nie wip gesēhe
 sō lāter noch sō wāhe,
 sō diu vil wol getāne.
 man sach si zuo dem plāne

erbeizen harte schöne. 1204
 990 si kërte vür daz fröne
 tempel unde wolte drin.
 Pâris und die gesellen sîn
 die stuonden vor den kræmen,
 dur daz si war genæmen
 995 ir wunneclichen lîbes.
 mit ougen wart nie wîbes
 sô rehte vil gewartet;
 ouch wart ir gnuoc gezartet
 mit herzen und mit sinne.
 1000 Pâris wart von ir minne
 sîn selbes dô beroubet.
 ir wunneclichez boubet
 daz truoc si zûhteliche enbor
 und lie daz von der strâze tor
 1005 niht wenken eines hâres breit.
 si wolte in schamender blûcheit
 dâ këren in daz betehûs.
 ir bâr was crispel unde krûs
 und schein sô liechtebære,
 1010 als ez gesponnen wære
 ûz golde von Ârabiâ.
 sich heten umbe ir ôren dâ
 geringelt zwêne lûcke reit,
 die glizzen âne knuterfeit
 1015 reht also goldes dræte.
 ir stîrne wandels hæte
 niht sô tiure als nmbe ein ei.
 si truoc der schænsten ougen zwei,
 der le kein fronwe mê gepflac,
 1020 dar ûz der ôsterliche tac
 mit lebender wunne spilte.
 got was gezierde milte,
 der si beide schuof nâch lobe.
 zwô brâwen beteu sich dar obe
 1025 gewelbet und gekrûmbet wol,
 die wâren swarz reht als ein kol
 und glizzen alsô kleine,
 als ob ein vaden reine
 von sîden wære dar gezogen.
 1030 ein lûzel stuonden si gebogen

der welte z'eime wunder
 und schein sô lieht dar under
 der ougenspiegel, lûerîch jehen, 1212
 daz man sich drinne mohte ersehen
 1035 alsam in eime werden glase.
 daz wol gepriset werde ir unse,
 dar zno bin ich vil gsr ze tump;
 niht boverehte noch ze krump
 geschepfet was ir forme glast;
 1040 an ir dekeines dinges brast,
 daz einer nasen wol gezimet.
 swaz wirde und êre frouwen nimet,
 daz het Helêne cleine.
 ein glanziu varwe reine
 1045 was ir gestrichen under
 und was diu z'eime wunder
 mit wîze und ouch mit rôte
 vermischet sô genôte,
 daz dâ weder rôt noch wîz
 1050 bewæren mohte sînen flîz
 mit volleclichem schîne.
 diu lûter und diu fîne
 truoc liechteberndiu wangen,
 diu wâren umbevangen
 1055 mit rôte an iegelicher stat;
 si lûhten als ein rôsenblat,
 daz sîne bollen hât zertân
 und êrst dar ûz beginnet gân
 des morgens in dem tonwe.
 1060 diu keiserliche frouwe
 het einen munt lieht unde heiz,
 der bran noch vaster unde gleiz
 denn ein rubîn durluhtic rôt.
 er bsr den ougen unde bôt
 1065 vil schæner aneblicke;
 er was eng unde dicke
 und lac versigelt drinne
 daz siur der sîezen minne
 unde ir frônden honictranc. 1216
 1070 smal unde cleine zene blanc
 dar ûz vil schöne lûhten,
 die wîz geverwet dâhten

als ein niuwevalen snô.
 si kunden herzelichez wê
 973 wol mit ir schœne swachen.
 sô si begunde lachen
 gûetliche x'etelicher stunt,
 sô glizzen dâ zen unde munt
 an der vil hôchgemuoten,
 990 als ob da liljen bluoten
 und liehte rôsen ûz erwelt.
 si was gefriet und geschelt
 vor wandelbærem meine.
 in rechter mæze kleine
 993 lûhte ir kinne dort ber dan
 und stuont ein kerbelin dar an,
 daz gar liutsælecliche schein.
 glat als ein altez helfenhein
 und wizer denne ein kridenmel
 996 was ir daz neckel unde ir kel.
 Si truoc zwô linde hende blanc.
 dâ stuonden kleine vinger lanc
 schôn unde lasteclichen ane.
 ir arme glizzen als ein swane
 999 ûz lûterlichem vollen
 und wâren ir gewollen
 alsam ein kerze sinewel.
 weich unde glat was ir daz vel
 an vleische und an gebeine.
 20000 si was enmitten kleine
 und umb den gûrtel wol gedrât.
 swaz schône und adelichen stât,
 des lac an ir ein wunder.
 wie môht ich gar besunder
 1 entslizen ir geverte! 121a
 schœn als ein wûnschelgerte
 kam si geslichen ûf recht.
 ir bein diu wâren bêdiu sleht
 unde ir sîten bêde smal.
 10 si was erwûnschet ûber al
 an libe und an gelæge.
 ir fûeze in rechter mæze
 stuonden ir geschepfet wol,
 si wâren tapfer unde hol

15 enmitten ein vil kleine.
 si was gar wandels eine
 und alles ungelûckes arm.
 kein sumer der wart nie sô warm
 von manicvalter hitze,
 20 man fûnde an ir antlitze
 und an ir bilde niuwen snê;
 ouch wart sô kalt nie winter mê,
 man spurte vrische rôsen dran.
 ich meinê, daz nie wip gewan
 25 sô rôten munt, sô wise kelen.
 ir lobes wil ich niht verhelen,
 sô verre ich mich versinne.
 an ir lac ûze und inne
 gar aller swelden ûberfluz.
 30 ir âten als ein muscâtuz
 kund adelichen drehen.
 sô glanzen noch sô wâhen
 lip kein frouwe nie getruoc.
 si was hî namen alsô kluoc
 35 und alsô fin und alsô clâr,
 solt ich si prîsen tûsent jâr,
 ir lobes kæme ich x'ende niht.
 swer si mit siner angesiht
 geruorte x'einer stunde
 40 und si mit rôtem munde
 sach lachen unde smieren, 121b
 der muoste dar nâch zieren
 mit tugenden iemer sinen lip
 und êren alliu werdiu wip
 45 mit hôhem flîze sine tage.
 jô wirt noch hiute von ir sage,
 sô man si nennen hœret,
 sorg unde leit zerstœret
 eim iegelichen manne.
 50 sin herze im eine spanne
 wirt hôher ûf gerûcket,
 swâ man ze lichte zûcket
 ir namen unde ir selikeit,
 der wunder an si was geleit.
 55 Si truoc von purper eine wât.
 diu was der beste plîât

den ie gesach kein ouge.
 von golde tûsent bouge
 niht möhten in vergolten hân.
 60 man sach in stotzen unde stân
 von golde an allen enden.
 er was von wîsen henden
 rîcheite niht verstôzen.
 in Indiâ der grôzen
 65 wart er gewûrket und hereit
 mit zonerlicher wîsheit
 und mit sô vremden listen,
 daz Sarrazin noch Kristen
 nie gewap sô wæhez werc.
 70 in worhte ein heideniach getwerc
 und leite ûf in der künste funt,
 daz er des tages sihenstunt
 verkêrte sîne varwe.
 er wart gestellet garwe
 75 reht als ein frischin rôse rôt.
 din meisterschaft im daz gehôt,
 diu von zoner lac dar an, 122a
 daz er in blüender rœte hran
 und sich verwandelte dar in.
 80 dar nâch verkêrte er sînen achîn
 in kurzer wîle, niht ze lanc,
 und wart geverwet alsô blanc,
 daz nie kein lilje wart sô wîz.
 durch stoer wandelunge flîz
 85 vergaz ein herze âner klage.
 aus endert er sich alle tage
 und lie sich zweier hande aphen.
 ze siben zîten blanc gesehen
 und ze siben zîten rôt
 90 wart er von künsterlicher nôt,
 dâ mite er was getwungen.
 zwîschen den wandelungen
 achein ie der selbe plât,
 von sîden alsô wol zernât,
 95 daz man gesach mit handen
 in al der werlte landen
 nie wæher werc gehîlden.
 des zamen und des wilden

ein wunder was dar an geleit.
 100 daz stuont in glanzer rîcheit
 geschepfet, als ez kûnde lehen.
 onch wâren lôher unde rehen
 dar ûf genât mit golde frîsch.
 daz tier, der vogel und der visch
 105 stuont ûf dem tuoche reine
 und lac erwelt gesteine
 dar under und dâ zwîschen.
 daz kûnde wol gemischen
 zuo dem rîchen werke sich.
 110 sîn glanz rein unde wunneclîch
 wart zuo der sîden glaste
 und zuo dem golde vaste
 getemert und geaellet.
 swaz ouge wol gevellet 122b
 115 und eime herze fründe git,
 daz lac ze vil enwiderstrît
 an dem plâte wol gestalt.
 kein winter der wart nie sô kalt,
 daz ieman lîte keinen frost,
 120 der diz gewant von hôher kost
 an sîme lîhe trûege; -
 ouch wart als ungefûege
 nie kein sumer noch sô heiz,
 man hete wol ân allen sweiz
 125 dar inne kûele gnuoc gehahet.
 gelîstet und gehuochstahet
 was ez von wîsen henden
 an orten unde an enden
 mit hôher künste ruoche.
 130 ûz dem rîlichen tuoche,
 daz ich mit lohe krône,
 truoc Helenâ diu schœne
 des mâles mantel unde roc.
 der mantel hete ein underzoc,
 135 daz ein sô vremdez werden
 mac niemer ûf der erden
 hîz an den jungestlîchen sent.
 ein lant daz lît in Ôrient
 und ist genant Cepaliâ.
 140 die liute, die man vindet dâ,

die vâhent einer hande tier
 mit listen in der lantrifier,
 von dem seit uns diu schrift alsus,
 ez si genant Dindialus
 145 und pflege als adellicher art,
 daz nie kein tier als edel wart
 von zame noch von wilde.
 durch siner hiute bilde
 wirt im geleit des Tôdes stric.
 150 der lichten clâren sunnen hlic 122c
 der glenzt in des landes creiz
 sô gar nmægezlichen heiz,
 daz man dâ lustos hresten hât.
 kein houm in der riviêre stât,
 155 der senften küelen schaten ber,
 dâ von daz tier, des bin ich wer,
 von hitze lîdet komber.
 sîn muot ist alsô tumber,
 daz ez betrogen sanfte wirt.
 160 daz im kein houm dâ schaten hirt,
 daz ist im âne mâze leit,
 des wirt ein lâge im dâ hereit
 und siner glanzes hiute.
 des selhen landes liute
 165 heginnet sîn dâ warten
 und bringent ûz dem garten,
 dâ der halsem inne wirt,
 vil louhes, daz in schaten birt,
 und hergent sich dar under,
 170 durch daz si dâ hesunder
 daz edel tier verlûste suten,
 wan alzehant, swenn ez den schaten
 des ûz erwelten louhes siht,
 son sûmet ez sich langer niht.
 175 ez leit sich dran schier unde lît
 dar under alsô lange zit,
 daz ez heginnet slâfen;
 sô wirt zehant ein wâfen
 durch ez gestochen und geslagen:
 180 alsô muoz man diz tier bejagen
 und an dem schaten vâhen.
 kein ougen nie gesâhen

KONRAD.

kein alsô wunneclîchez vel,
 sô daz wilt schœn unde snel
 185 an sime erwelten lîhe treit.
 sehs varwe sint ûf ez geleit, 122d
 die glizent nâch dem wunsche dâ.
 wîz, brûn, gel, rôt, grûen unde blâ
 siht man von im dâ schinen.
 190 sîn hût ob allen sînen
 vellen ist gewâhet.
 si rinchet unde dræhet
 den hesten wûrzen vil gelich.
 ez ist vil manger tugende rich
 195 und izzet niht wan edel krût.
 ûz siner wunneclîchen hût
 was daz nderaoc gemacht
 des riches mantels vil geslacht,
 den Helenâ des mâles truoc.
 200 zwei tassell von geierde knoc
 sach man von im dâ schinen,
 diu wâren ûz rubinen
 geworht mit hôhem flîze gar.
 ein horte ûz sîden lichtgevar
 205 der zierte disen mantel onch;
 er was noch grûener denne ein louch,
 dem ah geschrôten ist der kil;
 sich lîe dar an gesteines vil
 durchliuhteclichen schouwen.
 210 der mantel stuont der frouwen
 ze lohelichem wunder
 und was der roc dar under
 getwenget an ir lindez vel,
 sô daz ir brûste sinewel,
 215 alsam zwei kûgellîn gedrât,
 enbor die keiserliche wât
 gelûpfet heten ûber sich,
 als oh zwên epfel wunneclîch
 ir wâren dar gesteckt.
 220 ir stuont diu kel enhlecket,
 wan ir des rockes houhetloeh
 sô michel was geschepfet doch,
 daz sich ir hût dâ niht verhal. 123.
 ez was geschrôten hin æe tal

215 und ûz gelenket alsô vil,
 daz minneclicher varwe spil
 den ougen bôt ir lûter vel.
 dâ sich diu brüstel und diu kel
 z'ein ander welbent under in,
 220 dâ was ein glanz gegozzen hin,
 der schein durliuhteclichen wiz,
 daz siner blanken varwe fliz
 kein ouge mohte erliden.
 ez kunde wol die siden,
 225 daz golt und daz gesteine
 mit sinem glaste reine
 getœteten unde erblenden.
 daz kleit was an den enden
 bestellet wol in alle wis.
 230 ez rinnet ûz dem paradîs
 ein wazzer lûter unde frisch,
 daz biuwet einer hande visch,
 der hât an im ein edel hût.
 mit sinem glanzen velle trût
 235 gestemmet stuont diu rîche wât.
 sô wunneclichen schînât
 getruoc nie ritter noch gebûr.
 noch blâwer danne ein flîn lûsûr
 schein dâ sin varwe reine
 240 und glizzzen tropfen cleine
 von golde ûz sinem velde blâ,
 die wâren von in selber dâ
 gewachsen an der hiute
 und heten si niht liute
 245 getrôufet noch gemachet drîn.
 mit dem schînâte vischîn
 stuont diz gewant gebræmet
 und was nâch ir geschæmet
 mit hovelicher fuoge. 123b
 250 ez hete velle gnuoge,
 die bi den fûezzen ûmbe
 dâ suochten wilde krûmbe
 und mangan wunderlichen schranc.
 ein tuoch von cleiner siden blanc
 255 het ûf ir houbet si gespreit,
 dâ wâren listen in geleit

von golde an beiden enden.
 von ir juncfrouwen henden
 was si gezieret wol dermite,
 260 wan ez ist noch der Krieehen site,
 daz si mit rîchen tuochen
 hewinden und beruochen
 ir houbet wellen gerne.
 dâ von der tugende sterne
 265 und aller vrouwen sunnenschîn
 truoc ûf ein cleinez tûechelin,
 daz was von siden alsô clâr,
 daz man durch ez ir guldîn hâr
 und ein schapel, daz drûfe lac,
 270 sach liuhten schône als einen tac,
 der durch diu wolken schînet.
 daz sich mîn zunge pînet
 sêr ûf ir lop, daz tuot mir nôt,
 sit daz den bitterlichen tôt
 275 durch si leit sô manic lip,
 daz nie durch keiner slachte wip
 verdarp sô manic hôher man.
 ir clârheit manigem an gewan
 êr unde lip, sêl unde lehen,
 280 der sit dem lode wart gegeben
 dur daz rîtche wunder,
 daz an ir lac besunder
 vor allen vrouwen ûz erkorn,
 die noch zer welte sint geborn 123c
 285 und iemer ûf der erden
 geboren mûezzen werden.
 Si kam dort her geslichen
 gestrichet und gestrichen
 reht als ein wîlder siticus,
 290 dem sin gevider sô noch sus
 zerfûeret noch zeschenket lit.
 vil hôbes muotes bi der zit
 wart von ir kunst gewunnen.
 als von der heizen sunnen
 295 versmelzen mnoz der rife kalt,
 sus wart dâ sorge manicvalt
 verswendet von ir bilde.
 nû merket, wie daz wilde

cleine süeze vogellin
 310 kan dingen uf den morgenschin
 und sich des tages früwen muoz,
 aus wart gehoffet uf ir gruoz
 und uf ir knnft gedinget.
 vil trüren wart geringet,
 315 dô si kom zuo des tempels tor.
 sich lupfte manic herze enbor,
 daz in leide was gelegen.
 Pâris der hõchgeborne degen
 stuont dâ mit den gesellen sin
 320 und sach die werden künegin
 mit minneclichen ougen an.
 sin herze nâch ir minne bran
 nnd wiel von hitze sam ein bli,
 daz eime fure ist nâhe bi
 325 und angestlichen sindet.
 daz dâ sô vil gegiudet
 wart mit ir schœne und mit ir lohe,
 des twanc der heizen minne clohe
 sin herze in angest bitter.
 330 swaz ê der werde ritter 1234
 geliten hete riuwe,
 din wart frisch unde niuwe,
 dô sin ouge ir lip gesach.
 onch wizzent, daz ir wê geschach
 335 von sinem aneblicke.
 si wart onch in dem stricke
 der minne dô gevangen;
 wan dô si kam gegangen
 und si gesach daz wunder,
 340 daz an im lac besunder
 von schœnheit über alle man,
 dô wart enzündet unde enbran
 ir herze von der minne heiz.
 sin varwe din lâht unde gleiz
 345 in ir gemüete vaste.
 si wart von sime glaste
 verseret nnd ze tõe wunt,
 wan si des dûhte bi der stunt,
 kein ritter würde nie geborn
 350 sô lâter unde als ûz erkorn,

sô der vil clære wære:
 dâ von din wunnenbare
 gruozt in nâch wunneclicher art.
 ir honhet im geneiget wart
 355 und aller siner ritter-chaft;
 des wart der frouwen tugenthaft
 gnâd unde hôher danc geseit.
 si gie nâch voller werdekeit
 dô für sich in daz tempel hin.
 360 ir muot hegriffen unde ir sin
 wart mit gedenken sere:
 daz schnof der minne lère
 und ir gewaltelicher rât,
 der mannes herze sinne hât
 365 schier unde in kurzen stunden
 mit siner nôt gebunden.
 Dar nâch der künic selber kam 124^a
 mit einer rotte wunnesam
 ah sinem hûs dort her gezoget.
 370 des riches und des landes voget
 was er mit hôhen êren
 und wolte ouch gerne kèren
 zuo dirre hõchgezit alsus.
 geheizen Menelâus
 375 der ûz erwelte künic was.
 ze herzen slôz er unde las
 Heléne gar vûr alliu wip:
 si was sin leben nnd sin lip
 und aller siner wunne spil.
 380 er brâhte ritterscheffe vil
 und kam geriten onch zehant.
 die geste er vor dem tempel vant
 schôn unde werdeclichen dô,
 des wart er von ir künfte vrô,
 385 wan er si willeclliche sach.
 mit gruoze in êren vil geschach
 von sinem werden monde.
 Pâris wart bi der stunde
 empfangen alsô rehte wol,
 390 daz man empfâhen niemer sol
 sô rehte schône keinen gast.
 durch sines clâren hildes glast

und durch sin ritterlichez kleit
 wart im geboten wirdikeit
 395 und êre von der hoveschar.
 der künic der gie selher dar
 und vuorte in mit der hende sin
 für Helenam die künegin,
 der höher tugende niht gebrast.
 400 'seht, frouwe,' sprach er, 'dirre gast
 und sine werden liute
 der sol geladen hinte
 von iu ze hûse werden. 124b
 die wîle er unser erden
 405 geruoche biuwen, sô wil ich,
 daz er hie nider lâge sich
 und nnsr gast helibe.'
 dem edelen schœnen wibe
 was din rede niht ze leit;
 410 si wart der worte vil gemeit
 und in ir herzen sêre frô.
 Pârisen luot diu reine dô
 mit herzen und mit munde.
 si bat in hî der stunde
 415 mit sœuzen worten ûz erlesen,
 daz er geruochte ir gast dô wesen,
 die wîle er solte dâ bestân
 in ir rîfiere wol getân.
 Der hete von im gêret wart
 420 diu frouwe rich von höher art
 mit reinem willen gerne.
 si was ein leitesterne
 ûf aller siner wunne phat,
 dâ von tet er, des in dô bat
 425 ir liechter munt durchliuhtic rôt.
 sin herze nâch ir minne sôt
 in jâmer unde in sender klage.
 er wart vil ofte bl dem tage
 gewerwet rôt, grûen unde bleich.
 430 ir clârheit durch sin ongen sleich
 hîz ûf den grunt der sinne.
 ouch wart diu küniginne
 durch in bleich unde rôsenvar.
 si blicte im under ougen dar

435 des mâles harte dicke.
 ir zweier ongen blicke
 gewehselt wurden under in:
 si sîngen dar, her unde hin,
 sam si gevidert wæren.
 440 der clâren wunnehæren 124c
 wart verirret ir gebet:
 swaz si den gôten opfers bet
 mit ir in daz tempel brâht,
 daz wart in sunder andâht
 445 gegeben von ir hende blanc.
 ir muot, ir sin und ir gedanc
 die lügen an dem gaste
 sô sêre und alsô vaste,
 daz ir gebet wart cleine:
 450 wan ûf in alters eine
 gevallen was ir herze.
 si beide twanc der smerze,
 den si von der minne lîten,
 daz si vil kiumelliche erbiten,
 455 hîz man daz ambet dâ getete.
 nû man den gôten an der stete
 gediente, als ez in wol gezam,
 der künic dô Pârisen nam
 und fuorte in ûf die veste hin.
 460 er und din werde künegin
 dô giengen ûf mit im ze fuoz.
 swaz man erbiten wurde nunoz
 eim edeln gaste riche,
 die hutens' im geliche
 465 mit rede und mit gebære:
 gûetliche wart der clære
 gevragt dâ der mære,
 von welhem lande er wære.
 Des antwurt in dô Pâris
 470 als ein bescheiden herre wis,
 der sin geverte muoz verheln
 und vor den liuten wil versteln
 daz leben und den namen sin:
 'herr unde werdiu künegin,'
 475 sprach er gezogenlichen dâ,
 'ich wart erzogen ze Lybiâ, 124d

dā sint noch mine māge.
 geheizen ist Karthāge
 ein stat, von der ich hin geboru.
 480 liut unde lant hān ich verkorn
 und wil si miden gerne,
 durch daz ich hie gelerne
 ēr uude rehte frumekeit.
 man hāt mir ie von iu geseit,
 485 sīt ich gewuohs von Kindes jugent,
 daz an iu lige rillichiu tugent
 und manicvaltū werde;
 des hān ich minne girde
 dar ūf geleit an allen vār,
 490 daz ich mit iu vertribe ein jār
 und ich iu wonen mūge bi,
 durch daz ich deste werder si,
 swar ich der lande kēre.
 ob iuwer reinia lēre
 495 mich wiset ūf daz rehte,
 daz hilfet min geslehte
 an ēren iemer unde ouch nīch.
 ūf iuwer tugende keiserlich
 bin ich gestrichen aldā her
 500 und mnote des, herr, unde ger,
 daz ir genāde an mir hegānt
 und ir mich hie beliben lānt
 sō lange, hīz mich iuwer rāt
 gewīse ūf edelliche tāt
 505 und ūf ein tugentrichēz lehen.
 an iuwer lēre ich wil ergeben
 min herze und mine sinne,
 durch daz ich noch gewinne
 bescheidenlicher wīze craft.
 510 min volc und mine ritterschaft
 die sende ich hein ze laude wider
 und lāge ich mich hie hī iu nider, 125.
 oh irs geruochent, herre wert.
 ist, daz min iuwer gnāde gert,
 515 sō wil ich gerne hie bestān
 und iu heliben andertān,
 hīz ich von iu gelernen mūge
 die zuht, din ritters ēren tūge.'

Der künic Menelāus

520 gap im der rede antwūrte alsus
 hescheidenlichen unde sprach:
 'gelouβent, daz mir nie geschach
 sō liebe an keiner sache mēr,
 sō daz ir, junger degē hēr,
 525 geruochent hie heliben.
 welt ir die zīt vertriben
 in mines landes ringe,
 daz ist vor allem dinge
 ein sunderlichiu frōude mir.
 530 stāt iuwer herze und iuwer gir
 mit willen zuo dem hove min
 und wellent ir hie hī mir sin
 ūf minner hūrge veste,
 sō tuon ich in daz heste,
 535 des ich kan geftigen mich.
 daz inwer ritter lobelich
 helihen ouch, daz rāte ich wol.
 dekeiner von iu kēren sol,
 und volgent ir der lēre min.'
 540 'nein, herre, des enmac nīht sin,'
 sprach aber dō Pāris zehant.
 'si mūezen wider in min lant
 nū strichen unde kēren,
 ir guotes unde ir ēren
 545 dā pflegen unde walten.
 wird ich alhie hehalten
 selh ander, des henūeget mich.
 und wizzent, herre min, daz ich 125b
 iu dar umhe dienen wil
 550 unz an mines tōdes zil
 mit libe und mit dem guote.'
 sus wart der wol gemuote
 Pāris gesinde dō zehant
 des küniges rich von Kriechenlant,
 555 der iu gar willecliche enpfie.
 der gast dō mit dem wirtē gie
 ze hūse bi den stunden.
 er hete gnāde funden
 an siner hant gewaltic.
 560 diu zuht was manicvaltic,

diu Pärise wart geboten:
 wiltpræt gebräten und gesoten
 · daz trnoc man in des mäles für.
 sin wart nâch edels herzen kür
 565 gepflügen hêrlich unde wol.
 die tische wurden alle vol
 wirtschæfte dur den willen sin.
 dem künige und der künegin
 was er ein vil genæmer gast,
 570 dâ von dekeiner dinge brast,
 diu wirtschaft ûf der erden
 geheizen künne werden.
 Und dô der tisch erhaben wart,
 dô hiez Pâris ûf eine vart
 575 bereiten sine liute sich.
 die werden geste lobelich
 fuort er besunder unde sprach:
 'swaz uns ze schaden ie geschach,
 daz wirt nû wol gerochen.
 580 daz Troye wart zerbrochen,
 daz gylte ich in vil kurzer stunt,
 ist, daz ich liphaft und gesunt
 beliben sol ûf erden.
 sit uns niht wider werden 125c
 585 mac Esfonâ min hase,
 diu sich in reiner tugende glase
 unde in spiegel hât besehen,
 sô muoz ein ander dinc geschehen,
 mit dem si wol vergolten wirt.
 590 Helêne, diu den ougen birt
 mit ir clârheite liechten schin,
 die wil ich vûr die basen min
 den Kriechen zûcken unde stein,
 dâ von sult ir iuch nû verheln
 595 und alle bergen eteswâ.
 still unde tougenliche dâ
 geruochent ligen unde sin
 biz daz ich iu den boten min
 gesende, werden liute,
 600 und bi dem iu betiute,
 daz ir ze helfe kument mir.
 ich wil des muoten iu, daz ir

nû kêrent eteswâ hin bi,
 daz ez sô rehte heinlich si,
 605 daz nieman ûf der erden
 mûg iuwer innen werden
 und iuch aldâ beschouwe.
 wir snoren vûr ein onwe,
 dâ wir nû strichen dort her dan,
 610 dâ richet unde stôzet an
 ein grôz gevilde hî dem mer,
 dar inne mac sich inwer her
 wol bergen und vertûschen.
 kein ouge mac vor hûschen
 615 noch vor stûden ez gesehen.
 daz ieman iuch dâ künne erspêhen,
 des lâgent allen zwivel abe!
 wan fûr die selben wüesten habe
 hât sich ein ganzer herc gezogen.
 620 swenn ir dâ hinder sint versmogen, 125d
 sô mügent ir ân angest sin.
 nû kêrent algemeine drin
 und bergent iuch drin eteswie.
 Pollimadas belibet hie,
 625 den sende ich hin nâch iu zehant,
 swenn ich herouben wil diz lant
 der glanzen küneginne.
 ist, daz ich si gewinne
 und si ze lande bringen mac,
 630 daz wirt ein êwîclicher slac
 den Kriechen an ir êren.
 wie kûnde ich baz gemêren
 ir laster unde ir schande,
 denn ob ich ûz ir lande
 635 fûert aller frouwen überhort?
 ir lip vertribe uns iemer dort
 mit dem erwelten glanze sin
 swær unde kumberlichen plu.
 Der rât in allen wol geviel.
 640 von dannen kêrtens' in ir kiel
 mit urloub algeliche.
 der hôhe kûnic riche
 bat ir gelûckes walten.
 gefûeret und geschalten

645 die werden ritter wurden abe.
 verholne kértens' in die habe,
 dar in si Páris mit ir scharn
 hiez dô strichen unde varn,
 als ich iu nû gesaget hân.
 650 sin wille wart von in getân
 nnd sin gebot erfüllet.
 si wurden nmhetüllet
 mit boumen und mit rôre,
 daz ir keins menschen ôre
 655 noch kein ouge wart gewar.
 sus lügen si dâ mit ir schar 126a
 hiz in ein hote kame.
 Páris der vil genæme
 sich nider bi dem künge lie,
 660 der in z'eim ingesinde enpfie
 und in gar willeclichen sach.
 er seite in allen unde sprach
 für ein gewislich mære,
 daz er ze namen ware
 665 geheizten Alexander.
 êr unde wirde vander,
 diu man im dô ze hûse hôt.
 hie merken jâmer unde nôt,
 die ven der minne truoc sin lip
 670 durch Helenan daz schœne wip.
 Diu minne tet an im wol achîn,
 daz si gewaltic welte sin
 unde ir craft ist manievalt.
 si twanc in des mit ir gewalt,
 675 daz er guot, liut unde leben
 an âventiure müeste gehen
 und er daz allez wâgete,
 durch daz er dâ gelâgete
 des heiles und der stunde,
 680 daz Helenâ diu blunde
 mit im von dannen kume
 und er si dâ genæme
 dem künige Menelâo,
 der im doch zuht und êre dô
 685 gütliche in sime hûse har.
 sin herze in sorgen sich verwar

und in der Minne stricke
 sô sêre nnd alsô dicke,
 daz er dar ûz niht mehte komen.
 690 Helêne diu het im benemen
 sinen muet, frôud unde kraft.
 er wart dar ûf gedanchaft 126b
 mit herzen und mit lîbe,
 daz er dem clâren wibe
 695 den kumber ain geklagete.
 er hihent unde wagete
 ver sorgen als ein espin loup.
 daz im sin herze niht zercloup
 vor marterlicher swære,
 700 daz was ein fremdez mære
 und ein grôz wunder wilde.
 swenn er sich in ir bilde
 und in ir ougen mohte ersehen,
 sô mueste er denken unde jehen,
 705 daz im geschæhe nie sô wol.
 ouch wart sin herze jâmers vol,
 durch daz er mueste blicken an,
 daz ir gütliche tet ir man
 mit rede und mit geberde.
 710 er leit dâ von beswarde,
 daz er daz keiserliche wip
 twanc etesweune an sinen lip
 und er si vor im kunte.
 sin herze von geluste
 715 zerspringen denne welte,
 dur daz er niht ensolte
 daz selbe tuon der reinen.
 er kunde si wol meinen
 mit flizeclicher andâht.
 720 er hete si des innen brüht
 vil gerne z'etelicher stunt,
 daz von ir lac sin herze wunt,
 dô was diu reine guote
 begriffen sô mit huote,
 725 daz im der state dâ gebrast,
 daz ir der hôchgehorne gast
 geklagete sinen smerzen.
 des muoste in sime herzen 126c

sîn marc von nœten dorren.
 750 er wart in leit verworren
 als in ein garn die vische.
 er saz dick ob dem tische,
 daz er sîn selbes gar vergaz.
 zeimâl het er ein trincvaz
 755 mit wine an siner bende blanc,
 und wart als irre sîn gedanc,
 daz im daz birne alumbe wiel
 und im der kopf dâ nider viel
 von sinnelösen dingen.
 760 swenn er sîn ougen swingen
 liez an die keiserlichen frucht,
 sô viel der minne tobesuht
 sô starke in sîne stirne,
 daz im herz unde birne
 765 von hitze wurden wüetic.
 diu nôt wart überflüetic,
 die Pâris dur Helênen truoc.
 ouch hete dô beswärde gnuoc
 Helêne dur Pârisen.
 770 si bêde kunde wîsen
 der Minne reizel unde ir kraft
 in grundelôse trûtschaft.
 Diu liebe was ân ende,
 'die sunder missewende
 775 si zwei ze samne truogen.
 und möhten si mit fuogen
 der minne brunst erleschet hân,
 daz heten gerne si getân
 mit herzen und mit libe.
 780 dem ûz erwelten wibe
 getorste niht der herre guot
 mit rede entsliezen sînen muot
 vor huote und vor geværde.
 doch hete er die gebærde,
 785 dâ bl si mohte schouwen, 1264
 daz er dur si verhouwen
 was biz ûf der sinne grunt.
 er tet ir dâ mit schrifte kunt,
 daz in ir minne ûf jâmer treip.
 790 'amô' daz wort er dicke schreip

mit wine lûter unde frisch
 für die vil clâren ûf den tisch,
 dâ bl wart si des innen,
 daz er si kunde minnen
 775 für allez guot und allen hort.
 'amô' daz liebe sêze wort,
 daz sprach alsus ze tiute:
 'ich minne iuch unde triute
 und wil iuch liep von berzen haben.'
 780 sus tet er si mit bnochstaben
 gewis, daz er si meinte.
 und dô diu wol gereinte
 kust eteswenne ir tohterlîn
 gûetliche vor den ougen sîn,
 785 sô sleich er tougenlichen dar,
 sô nieman sîn dâ wart gewar,
 und nam daz kint ûf sîne schôz.
 mit armen er ez umbeslôz
 und treip mit im vil manic spil.
 790 er gap im ouch der kûsse vil
 dur die liebe manicvalt,
 die sîner minoter wol gestalt
 dô truogen sîne sinne.
 und swâ diu kûneginne
 795 liutsêlic unde stæte
 vor im gesezzen hete,
 dâ saz er bin, als ich ez las.
 die stat, dâ si gestanden was,
 die kuste er mit dem munde
 800 oft und ze manger stunde.
 Diz treip er dicke tougen. 127.
 mit minneclichen ougen
 begunde er ûf si kapfen.
 er kuste ir fuozstapfen
 805 und neic ir stigen unde ir wegen.
 Pâris der minnesieche degen
 was von ir ze tôde want.
 nû wart ir amme z'einer stunt
 lis unde stille des gewar,
 810 daz er daz kint vil wunnevar
 gûetliche twanc an sîne brust
 und ez vil dicke wart gekust

liepliche von dem munde sin.
 ouch was ir tougen worden schin,
 815 daz er geküset hâte
 die stat, dâ diu vil stete
 Helêne was gestanden ê.
 dâ von enbeit si dô niht mē,
 dô si vernam des herren sin.
 820 si kërte zno ir fronwen bin
 und seite ir die gebârde sin.
 'vernement,' sprach si, 'frouwe mîn,
 wes iuwer gast beginnet:
 er triuot unde minnet
 825 vil herzeclichen iuwer kint.
 ich weiß, daz im geküset sint
 von im alliu slniu lit.
 ouch wizzent, daz im iuwer trit
 liep unde wert beliben muoz:
 830 swâ sich gesetzet iuwer fuoz,
 die stat die küset er zehant,
 swenn ir von dannen sint gewant
 und er belibet eine.
 waz er bie mite meine,
 835 des muoz mich iemer wunder hân.
 daz er dîz dicke hât getân,
 daz hân ich tougenliche ersehen. 127b
 war umbe ez aber si geschehen,
 daz ist ein fremdiu sache mir.
 840 sin, muot und slnes herzen gir
 hât er dar ûf gekêret,
 daz von im werde gêret
 iuwer name und iuwer lip
 für alliu minneclichiu wip.'
 845 Die frouwen tugendebære
 diu rede ein wildegez mære
 in ir gemüete dâhte gar.
 si nam des jungelinges war
 dâ vaster, dan si tete vor.
 850 daz mære durch ir ôren tor
 was ir geslichen in die brust.
 des wart ir herzen muotgelust
 geleit ûf in vil harter.
 si truoc dô sende marter

855 durch in, als er durch si dô leit.
 vil barte kûme si geheit,
 daz ir die state wart getân,
 dâ si mit im begunde hân
 ir rede und ir gespræche dô.
 860 dem künige Menelâo
 wart enboten bein ze hûs,
 daz Castor unde Pollûs,
 die sine swæger wâren,
 urluoges wolten vâren
 865 mit einem künige rîche.
 des hâten si geliche
 den herren stete und ûz genomen,
 daz er geruochte ir lande komen
 ze tröste hl den ziten
 870 und er in hülfe stritten
 mit vester und mit böher craft.
 nû daz der künic ellenthaft
 vernam diu selben mære, 127c
 dô fuor der tugendebære
 875 von dannen vil geswinde.
 sin wip und sin gesinde
 begunde er underwîsen,
 daz si den gast Pârisen
 in liegen wol bevolhen sin.
 880 er hat die werden künegin,
 daz si mit böhem flîze gar
 sin geruochte nemen war
 und sin vil schône hieze pflegen.
 der schœnen gap er sinen segen
 885 und flte ûf sine stræge.
 er nam der verte mæze
 ze siner swæger lande dô.
 der reise wurden beide frô
 diu frouwe und der getriuwe gast.
 890 im was der wirt ein überlast
 gewesen dâ ze bûse;
 dâ von der frönden clûse
 wart ir berzen ûf getân,
 daz si die state solten hân,
 895 daz si ze rede möhten komen.
 mit flîze wart dâ war genomen

des werden jungelinges.
 man kërte uf in vil dinges,
 daz wirde und ère heizen sol;
 900 onch kunde er daz geschulden wol
 mit rede und mit gehære.
 der sælig und der clære
 geschnof mit adellicher tugent,
 daz man dà lopte sine jugent
 905 und sine keiserlichen art.
 der frouwen er sô heinlich wart,
 daz er dick an ir siten saz
 und ofte sunder allen haz
 gienc in ir kemenâten. 1274
 910 er wart von ir berâten
 mit richer handelunge dô.
 nû kam ez eines mâles sô,
 daz er gesaz der schœnen hl
 frôud unde spilender wunne vri,
 915 wen er sich nâch ir sente
 und sîn gemûete wente
 uf jâmer durch si tougen.
 mit ineclichen ougen
 begunde er an ir hilde sehen.
 920 im was diu state dà geschæhen,
 daz si vereinet wæren gar,
 dà von diu frouwe minnevr
 sich kërte zuo dem gaste hin.
 gûetliche sprach si wider in:
 925 'Vil werder man, wes trûrent ir?
 lânt iu niht swære sîn, daz ir
 hânt des wirtes bresten!
 wan allez, daz wir westen,
 daz iu ze frôuden kame
 930 und trûren iu benæme,
 daz wirt iu gar von uns getân.
 ir sult iu niht verdriezen lân
 der stunde alhie ze lnde.
 ir tribent maniger hande
 935 wunnespil dà heime,
 des mûgent ir lancseime
 iuch leider nû gevrouwen hie.
 vil sælic friunt, nû agent, wie

stêt iuwer ahte und iuwer dinc?
 940 dur waz hânt ir des landes rinc
 geschonwet und gesnochet?
 entsliezen mir gernochet,
 waz iuch her tribe in disen creiz.
 ich merke daz wol nnde weiz,
 945 daz iuwer sîn iht anders jaget, 128a
 dann ir dem wirt hânt gesaget
 und mir von iu gekûndet si.
 daz lant, dem ir dà wærent, hl,
 daz hât an èren die genuht,
 950 daz ir durch keine hoveznht
 dar ûz gestrichen sit dà her.
 swes iuwer jugent anders ger,
 dur lère kôment ir niht ûz,
 alsam sîn ei der wilde strûz
 955 mit sînen ougen brûetet,
 sus hânt ir tugent behûetet
 mit inwers herzen angesiht,
 dar umbe endurfent ir daz niht,
 daz man iuch wurde lère.
 960 mîch wundert harte sêre,
 waz iuch her tribe in disiu lant.
 iuch hât hl namen ûz gesant
 ein seltsæn âventiure.
 friunt, herre, vil ghiure,
 965 der lânt mîch innen werden!
 wan allez, daz uf erden
 iu ze sælden und ze fromen
 von mîner helfe mûhte komen,
 des wolte ich gerne flîzig sîn.
 970 daz nim ich uf dio triuwe mîn.
 Pâris der rede wart gemeit.
 Helénen wolte er hân geseit
 vil gerne sînen knmber é,
 dà von frôut er sich destè mæ,
 975 daz im erloubet was, daz er
 entsliezen solte sîne ger
 und sînes herzen willen ir.
 iedoch sult ir gelouben mir,
 daz er mit nôt ze rede kam.
 980 er wart von senelicher scham

geverwet als ein rōse rōt. 128b
 minn unde hlûcheit im gehôt,
 daz im der muot in leide qual.
 der munt der wuohs im unde swal,
 965 daz er möbte sprechen.
 ûz im begunde brechen
 hîtz unde schemelicher sweiz.
 diu minne tet im alsô heiz,
 daz er vil manigen siuften lie.
 990 nû daz er sine rede gevie
 mit nœten und mit sorgen an,
 dô sprach der minnesieche man
 zuo dem erwelten wîbe gnot:
 'ach, vrouwe, liebez herzebluot,
 995 sit daz ich sol und ich getar
 entsliegen iu min herze gar
 und minen willen ûf ein ort,
 sô ruochent bæren miniu wort,
 als ez gezeme der sælekeit,
 1000 der wunder ist an iuch geleit
 von êren und von reiner tugent.
 ich hân dâ her von Kindes jugent
 dur iu gesorget und gesent.
 min lehen ist dar ûf gewent,
 1015 daz ich muoz trûren unde queln
 und mac ich des niht mê verheltn
 noch verswigen noch verdagen.
 wolt ich iu niht min jâmer clagen,
 wie gar ich bin von iu verwunt,
 1010 iu wûrde an minem hilde kunt
 min sorge und min beswærde.
 iu zeigtet min gebærde,
 daz ich leb âne liehes trôst.
 wer mac des heizen fîures rōst
 1015 verbergen und verdecken?
 ez kan sich wol enblecken
 und ougen mit dem glanze sîn. 128c
 jô meldet ez sîn selbes schîn,
 swie vaste ez under si getân.
 1020 sus wil der kumher, den ich hân,
 sich selber offenbæren
 und sine kraft bewæren

mit varwe und mit gehære.
 ich hân vor mangem jâre
 1025 mit nôt dur inch gerungen.
 ir hânt mich des betwungen,
 daz ich von minem lande schiet.
 diu mir zuo dirre verte riet
 und mich hekûmbert hât alsus,
 1030 daz ist diu vrouwe Vênus,
 ein muoter aller minne.
 diu kërte mine sinne
 dar ûf, daz ich ellende wart.
 si gap mir vranspûetige vart
 1035 und gnoten segelwint dâ ber,
 dâ von sô hite ich unde ger,
 daz mir noch haz ir helfe tuo
 und mir diu sælde wise zuo,
 daz mir an iu gelinge,
 1040 sô daz ir sture bringe
 mich zno des gelûckes rade
 und ich gelende zuo dem stade
 der gnâden iuwers libes.
 ach, spiegel manges wîbes
 1045 und aller frouwen krône,
 ich bin nâch richem lône
 dâ her gefûeret und geholt.
 ich vorder an iuch grôzen solt,
 den ich doch wol verdienet hân,
 1050 wan ich hân dur iuch verlân
 witz unde hôher gûlte schaz,
 der mir ân allen widersaz
 für iuch gegeben wære.
 diu vart was mir niht swære, 128d
 1055 der ich dur inch begunde,
 wan mich erwenden kunde
 kein angst ûf dem wilden sê.
 die winde tåten mir niht wê
 noch keiner slabte freise.
 1060 ûf dirre verte reise
 fuor ich mit liebtes herzen ger
 und bin dur daz niht komen her
 daz ich heschouwe disiu lant;
 wan ich stet unde bûrge vant

85 dâ heime, die vil schœner sint.
 ich hin durch iuch, erweltez kint,
 gestrichen her in disen kreiz.
 daz schuof diu minne und ir geheiz,
 diu mich gewiset hât dar an,
 90 daz ich gernowen niht enkan
 von senelicher swære.
 der liumet und daz mære,
 daz mir wart von in geseit,
 hât mich in dise nût geleit,
 95 daz mîn gemûete hrennet.
 iuch hât mîn herze erkennet,
 ê daz mîn ouge ersæhe
 daz wilde wunder wæhe,
 daz iu von klârheit wart gegeben.
 100 ich vinde reiner iuwer leben
 dann iuwer lop in alle wis.
 sô lûter was niht iuwer pris
 als iuwer lip und iuwer jugent.
 vil græzer ist noch iuwer tugent
 105 denn iuwer name wære.
 der liumet und daz mære,
 diu von iu dicke sint geflogen,
 hât sere mir an iu gelogen,
 wan si vil kleiner sin gewesen
 110 dann iuwer zuht vil ûz erlesen 129,
 und iuwer lichte clârheit.
 ich habe an iu die wârheit
 erkennet mit den ougen mê,
 denne ich rede gehæret ê
 115 von iu mit den ôren habe.
 des krieges kum ich niemer abe,
 man vinde iu maniger sælde hi,
 dann ie von iu geheizen si
 wird unde tugentlichiu tât,
 120 wan iuwer lip gelegen hât
 mit sigenûft den worten ohe,
 diu gesprach ie von dem lobe,
 daz an iu wart mit stætekeit
 von manigem wisen man geleit.
 125 Der welte wunsch ist iu gegeben,
 sô daz man iuwer reinez leben

an alle missewende siht,
 dâ von enwundert mich des niht,
 daz Thêseus der wise man,
 110 der aller künste sich versan,
 leit an iuch sines herzen muot
 und daz in iuwer minne guot
 dar ûf begunde reizen,
 daz er ûz disen kreizen
 115 iuch vrellichen fuorte.
 er nam iuch und beruorte
 doch iuwer reine kiusche nie.
 der tôre gap iuch unde lie
 von im an aller sluchte mein.
 120 er sante iuch âne wandel hein
 und fri vor allen minnen.
 daz er iuch fuorte hinnen,
 des hât mich lûzel wunder;
 daz oher er dar under
 125 iu lie heliben kiusche
 und âne valsch getiusche 129b
 gap wider iuch dem lande,
 des wunders maniger hande
 kan ich vergegzen niemer.
 130 ich wil ez ahten iemer
 für alliu wunder wilde.
 daz er liez iuwer bilde,
 des wæren sine sinne toup.
 wer solte als ûz erwelten roup
 135 sô lîhtelichen wider gehen?
 und hæet ich iuwer reinez lehen
 gezûcket und heroubet,
 ich lieze mir daz houbet
 mit eime swerte slahen abe,
 140 ê daz ich alsô rîche habe
 von mir lieze an alle frucht.
 weizgot, ich bræche mîne zuht
 vil herter denne Thêseus.
 ein umhevangen unde ein kus
 145 diu hêdiu wûrden iu getân.
 môht ich niht anders von iu hân,
 doch müeste ich haben disiu zwei.
 daz kûnde erwenden kein geschrei

noch keiner hande smerze
 130 solt aber ich mîn herze
 erküelen völlerliche an iu,
 sô ahtet ich niht umbe ein spru
 dar ûf, swaz mir geschæhe.
 frouw edel unde wæhe,
 135 ir sît mîn leben und mîn lip,
 wan ich hân iu vûr alliu wlp
 geminnet ûf der erden.
 iuch hôhen unde iuch werden
 nam ich fûr wisheit unde hort.
 140 diu bêdiu hete man mir dort
 gegeben in Tessaliâ,
 dur daz ir von mir wærent dâ 129c
 versprochen, hêrin kûnegîn.
 Pallas der kûnste meisterin
 145 und Jûne, diu des schatzes pfliht,
 die wolten mich hân übersigt
 mit witze und mit gerate,
 daz ich gescheiden hete
 von iu willen unde muot.
 170 vrô Jûne diu gehiez mir guot
 und Pallas hôhe wisheit.
 den bêden wart dâ widerseit
 durch inch von minem munde,
 wan ich was in von grunde
 175 sô gar durchnehteclichen holt,
 daz ich versprach ir hêder solt
 und ich von ir gebote schiet.
 ich tete, daz mir Vênus riet,
 und viel an iuwer minne wert.
 180 der hân ich iemer sît gegert
 mit innecllichem mnote.
 vor witze und ouch vor guote
 minnet iuch mîns herzen sîn,
 dar umbe ich her gestrichen bin
 185 und suoche an iu genâden trôst.
 sît daz ich in der minne rôst
 bin dur iuch gevallen
 und ich dar inne wallen
 sô rehte jâmerlichen muoz,
 190 sô fûegent, daz mir werde huoz

des grimmen jâmers, des ich dol.
 mit êren mûget ir mich wol
 ze friunde erkiesen und ze man.
 mir wont rîcheit und adel an
 195 und ist ein kûnic der vater mîn,
 der under dem gewalte sîn
 hât vil gar ein schœneç lant.
 in siner kûniclicher hant 129d
 stêt Asyâ daz rîche,
 200 dem nie gestuont geliche
 kein lant ûf al der erden.
 nie rîche dorfte werden
 als edel nôch sô frâhtic.
 ez ist sô gar genûhtic
 205 an werden liuten alle stunt,
 daz sîn boden und sîn grunt
 daz vole vil kûme enthaltet,
 daz sines kreizes waltet
 und dâ hîuwet sînen rinc.
 210 fronw, aller sælden ursprinc,
 daz rîche daz wirt iu beschert,
 ob mir die gnâde widervert,
 daz mîn wille an in geschîht.
 ouch wizzent, daz ich iuwer niht
 215 wil ze hûbischeite gern.
 welt ir der minne mich gewern,
 nâch der mir ist von grunde wê,
 sô wil ich hân ze rehter ê
 mit triuwen iuch fûr alliu wlp.
 220 hey, waz sich inwer reiner lip
 genieten muoz von êren!
 ist, daz ir hinnen kêren
 geruochent in mîns vater lant,
 iu wirt lop unde zuht erkant
 225 und muoz iu liebes vil geschehen.
 ich lâze iuch Troye dâ gesehen;
 diu lieht von marmel schinet.
 mîn vater hât gepînet
 dar ûf mit hôher koste sich.
 230 ir glanzen decher wunneclîch
 mit golde sint gar überleit.
 ir werden grôze rîcheit

beschouwen, oh ir koment dar.
 ez wart nie stat sô wunnevar 130a
 225 noch kein rîche als edel noch.
 daz rede ich nîht dar umbe doch,
 daz ich hestrafte disen creiz,
 wan ich kein lant sô sêlic weiz,
 sô diz, dar inne ir sint geborn.
 230 ez dnnket mich gar ûz erkorn,
 dnr daz ir im hie wonent bî.
 swie rehte guot ez aber sl,
 doch ist ez iu vil gar ze schwach.
 ir solten hezzger hûsgemach
 235 unde ein lant vil rîcher hân.
 wirt inwer sin alsô getân,
 daz ir nû kêrent hinnen,
 ich lâge iuch dort gewinnen
 frönd unde ganzer werde schîn.
 240 ahf, waz iu der vater mîn
 begînnet êren bîeten!
 mîn muoter sol inch mîeten
 mit cleinest nnd mit krâme wert.
 ob inwer herze des begert,
 245 daz ir mir volget über sê,
 man bîntet in dâ zûhte mê
 und manicvalter wûnne,
 dann ich entsliezen kûnne.
 Daz man iuch êre dâ dur mich,
 250 daz dunket mich gar mûgêlich,
 wan ir mîns herzen frouwe slt.
 ach, got, waz hân ich iemer slt
 getrûret, slt ich kam dâ her!
 mîn wille nnd mînes herzen ger
 255 versenket wurden in verlust,
 swenn inch der wirt an sine brust
 vil nâhe und minneclîche twanc.
 daz er umb iuch sln arme swanc
 und ich daz ane muoste sehen,
 260 dâ von ist dicke mir geschehen 130b
 sêr unde marterlîche wê.
 mîn frönde smelz alsam der snê
 von manicvalter hitze nôt,
 swenn inwer munt durliubtic rôt

275 von im gekûsset wart vor mir.
 ez was mîn tût, daz er nnd ir
 gûetlicher dinge pfâgent
 und iuch oh tîsche wâgent
 ûf liehe sander longen.
 280 ich hielt dâ vûr mîn ongen
 * den kopf mit wîne dicke,
 dur daz inch mîne blicke
 nîht sêhen dâ gebâren sus.
 jô dranc mir iuwer beider kns
 285 aldnr mîn herze sam ein swert.
 ich kêrte mich bîn dannewert,
 swenn er sich lêite ûf inwer schôz.
 mîn herze heize trehene gôz
 von herzeclîcher ungebabe,
 290 die kunde ich denne wûschen abe
 in tongenlîcher wise.
 ich hal mîn jâmer lîse,
 dur daz der wirt nîht innen
 wûrd an mir, daz ich mînnen
 295 wolt iuwer reinez leben bôch.
 vil siufzen ich von grunde zôch
 und sach denn iemer xno iu dar,
 ob ir mîn iht dâ nement war
 mit ougen und mit herzen.
 300 sô wâgen ir den smerzen
 vil rînger, den ich denne leit.
 ich hân iu dicke vor geseit
 von minne senende bîschaft
 dar ûf, daz ir gedanchaft
 305 gernochtent an mîn jâmer sîn.
 von swem ich seite, daz er pîn 130c
 nnd angst von der minne lîte,
 dâ meinete ich mich selber mîte
 und hæt in des gern innen brâht,
 310 daz mîn berze was verdâht
 vil gar ûf iuwer minne.
 dô gienc eht iu ze sinne
 diu bîschaft alsô cleine,
 daz niender inwer meine
 315 zuo mîner rede was gewant.
 vrouw, edel unde schône erkant,

ich hân den criece dur iuch geliten,
 daz ich mich selber an gestriten
 hân mit gedénke dicke,
 120 durch daz ich ûz dem stricke
 der sorgen mich enbûnde.
 sô daz mîn herze fûnde
 ruow unde ganze fröude hôch.
 mîn ongen ich her wider zôch,
 125 swenn ich si dar an iuch verlie,
 dâ mîte sô versuochte ich ie,
 ob mich daz mê versêrte,
 daz ich si zuo z'iu kêrte,
 ald oh ich an iuch sêhe niht;
 130 und als ich denne die genht
 von in geworfen hete dan
 und inch niht wolte blicken an,
 sô wart mir tûsentstunt sô wê,
 sô mir daz was gewesen é,
 135 dô mîn ougen sâhen dar:
 alsô verstricke ich und verwar
 in grôezer leit mîn herze.
 seht, frouwe, dirre smerze,
 den ich durch inch geliten hân,
 140 ist aller mir dâ von getân,
 daz ir sô rehte schœne sit.
 sol ich erwerben liebe zit
 und überwinden mînin leit, 1301
 sô muoz sich iuwer clârheit
 145 betrûeben ûf der erden,
 ald inwer sin muoz werden
 é senfte und milte gegen mir.
 einweder iuwer stæte gir
 geneiget wirt ein cleine,
 150 old iuwer bilde reine
 verwandelt sinen clâren schîn:
 der zweiger der muoz einez sin
 od ich bin eudelichen tût.
 mîn trûren und mîn sende nôt
 155 din heide sint niht cleine;
 si dringent mir ze beine
 und zuo der sêle grunde.
 mîn herzeclîche wunde

ist ûzer mûzen bitterlich.
 160 diz lant muoz âne zwivel mich
 ze stætem ingesinde haben:
 wan ich wil werden hie begraben
 old ich fûer iuch von hinnen.
 ich muoz inch hie gewinnen
 165 ze frouwen und ze wibe
 old ich wil von dem libe
 schier unde balde scheiden.
 wie mac iu uns geleiden
 mîn lip, daz ir mir sint gehaz!
 170 ir sulent, sêlic vrouwe, daz
 bedenken und betrachten,
 daz mîn der wirt hiez âhten,
 dâ er von hinnen kêrte.
 er bat inch unde lêrte,
 175 deich in bevolhen wære.
 nû bin ich iu namere,
 wan ir mîn lûzel âhte hânt.
 owê, daz ir iuch niht verstant,
 daz Menelâus inwer man 131:
 180 iu lûzel hôhes liebes gan,
 sit im an triuwen sô gebrast,
 daz er iuch einen fremden gast
 enphâhen hiez in inwer pfliht.
 trueg in sin herze triuwen iht
 185 und inuuelicher stæte,
 sô wizzent, daz er hûte
 bevolhen niht in iuwer hant
 mich fremden man vil unbekunt.
 Geloubent, vrouwe, daz vûr wâr,
 190 daz wider inch niht alsô clâr
 sin herze ist, als ir iu verschent.
 daz merket ir wol unde spehent
 dâ bi, daz er diz hât getân.
 sit wir nû bêde funden hân
 195 ze sœzer minne atate vil,
 ach, frouwe, mînes herzen spil,
 wes lânt ir quelen denne mich?
 jô fûeget ir nû wol, daz ich
 von sorgen werde enbunden.
 200 wir hân die zit nû funden,

daz uns hie nieman irret.
 kein huote uns beiden wirret,
 wan der wirt ist sinen wec
 und hât uns hio der lâge stec
 455 geworfen und gevellet abe,
 des læsent mich von ungehabe
 und endent mine zuoversiht!
 diu naht, bî der an iu geschiht
 der minnegerode wille mîn,
 460 diu muoz mir iemer schœner sîn,
 dan der liebebernde tac.
 ob ich mîn berze erkûelen mac
 unde erfüllen mîne ger,
 sô bin ich sæleclichen her
 465 geschiffet und gerûeret. 131b
 ir werdent bein gefûeret
 an allen kumber herte.
 und ob ir iuch der verte
 und der minne wellent schemen,
 470 sô lânt mich zûcken unde nemen
 iuch in roubes wise,
 durch daz ir in dem prise
 bellbent und ich babe die schult.
 vorht unde scham ir lâzen suln,
 475 wan ich fûere iuch alzehant
 mit fride in mînes vater lant
 und in sînes rîches habe.
 ir mûgent sîn der angest abe,
 daz uns ieman erwende des.
 480 ir wizzent wol, daz Hercules
 die stolzen Dfānīram,
 ir vriunden rouhet unde nam
 und er si von in fuorte,
 sô daz im nieman ruorte
 485 mit schiffen âf der verte nâch:
 sns wirt ouch keinem manne gâch
 âf uns bî dirre wîle.
 daz ieman uns erile,
 des fürhte ich harte cleine.
 490 ouch wizzent, frouwe reine,
 ob nâch uns aller Kriechen her
 begunde strichen über mer,

daz man sîn dort vil sanfte erbite
 und man in allen wol gestrite
 445 mit ellentrichen handen,
 wan in mîns vater landen
 ist alsô grôzin ritterschaft,
 daz man der Kriechen übercraft
 entsitzet dâ niht umbe ein ei.
 450 geloubent, frouwe, daz wir zwei
 dâ werden niht gesnochet. 131c
 oh inwer sîn geruochet,
 daz er von binnen kēren wil,
 wir mûgen leides âne zil
 455 bellben iemer ungewon.
 Médēam fuorte Jāson
 von Kolcos ûz dem lande,
 daz er dekeiner hande
 kumber âf der verte leit
 460 von strîteclicher arebeit
 und von ir vater zorne.
 vil reine wolgeborne,
 ist, daz wir hinnen kēren,
 sô werden mir mit ēren
 465 gefûeret hein geswinde.
 ē daz man hie bevinde,
 daz man iuch roubes hât genomen,
 ē sint wir dort ze stade komen
 und ûz gestôzen an daz lant.
 470 iu wirt dâ rîlich wirde erkant
 unde erboten zûhte mēr,
 dann ich mit worten, frouwe hēr,
 entsliezen mûge ze tiute.
 wan mînes vater liute
 475 die wænent algemeine,
 ir sît ein niuwe feine
 und ein gōtinne wilde,
 der leben unde bilde
 sûl angehetet werden
 480 fûr alliu wip âf erden.
 Helēne von den worten
 wart sēre z'allen orton
 beswæret in ir muote,
 wan diu vil reine guote

485 begunde sich der rede schamen.
 swie vaste si den lobesamen
 getrinwelichen meinte, 131a
 doch wart din wol gereinte
 betrüebet durch die hete sin.
 490 din tugenthafte künegin
 wart in trüren dô geleit.
 si twanc wîplichiu blûcbeit
 dar ûf, daz si beswärde truoc.
 ir ougeu si dâ uider sluoc
 495 vil schemelichen unde sweic.
 daz bluot ir in ir varwe seic
 und wart alsô gemischet drin,
 daz ir antlitze als ein ruhîn
 wart durlinhtelichen rôt.
 500 antwûrte si Pârise bôt
 der rede kûmeclichen dô.
 din schœne din begunde alsô
 lancseime sprechen wider in:
 'ich hân dar zuo ze kranken sin
 505 nnd ist ze tump dar ûf mîn leben,
 daz ich antwûrte künne geben
 der starken tegedinge,
 din mir ein misselinge
 ist an mîner wurde breit.
 510 ez ist ein grôz getürstekeit,
 daz ir mit rede grîfent an
 mich unde mînen werden man,
 den ich muoz triuten iemer mê.
 daz unser liuterlîchen ê
 515 wil ein gast betrüeben,
 des muoz ich trûren üeben
 und ist mîn swære manicvalt.
 wer hiez inch werden alsô balt,
 daz unser zweiger êre
 520 wirt von iu gar ze sêre
 gewachtet an uns beiden?
 nû siut ir doch bescheiden
 unde an allen dingen wîs.
 war umbe welt ir mînen pris
 525 hie machen wandelhære? 132a
 mîu liumet nnd daz mære,

KONRAD.

daz von mir flüget über lant,
 sint lûter unde reine erkant,
 als wîhes êren wol gezimt,
 530 dâ von mich iemer wunder niut,
 wer inch dar ûf gewiset habe,
 daz ir getürrent brechen abe
 mîn lop mit worten vrellich.
 ir wænet lîhte, daz ir mich
 535 gezûcken mûgent von hînnen
 nnd ir mich sult gewinnen,
 als mich gewan her Thêsens.
 nein, herre, ez mac iu niht alsus
 ergân als im, entrinwen.
 540 in was zehant gerinwen,
 daz er mich nam in rouhes wîs,
 dâ von er siner tugende pris
 und sine zucht an mir begie,
 sô daz er mich her wider lie
 545 gar âne missewende.
 von sîner frechen hende
 mîn kinsche niht berüeret wart.
 sîn werder lip von hôher art
 dekeines dinges mich betwanc,
 550 wan daz ich über mînen danc
 gekûsset wart ein cleine.
 vor allem wandel reine
 sante er mich her wider hein,
 des wærent ir niht ûher ein
 555 sô rehte willeclîche kômen.
 war ich alsô von iu genomen,
 ir hâten anders mir getân.
 ine wære niht von iu verlân,
 als ich von im verlâgen wart,
 560 nnd ist er doch von richer art
 und mîchels hœher, danne ir sit. 132b
 sîn lop gât für inch alle zît,
 als ich von sage wol vernime.
 ob iu gelûnge haz dann ime
 565 an mîme libe wunneclîch,
 daz müeste iuch iemer unde mich
 dur wære schulde riuwen,
 sit daz er wolte erniuwen

an mir sine reine zuht
 570 und er mich âne minne frucht
 lie von im scheiden bi der zît.
 wsr umbe solte ich denne sit
 sô lîhte erfüllen iuwer gir?
 mich wundert, daz ir muotent mir,
 575 daz ich end inwer zuoversiht:
 doch ist ez ein unbilde niht,
 daz iuwer herze minnet mich.
 bin ich sô rebte wunneclîch
 und alsô lûterbare,
 580 als al diu welt ze mære
 seit von minem bilde,
 son ist daz niht ein wilde
 sache und ein seltsamenez dinc,
 ob ein bescheiden jungelinc
 585 sent nâch minner minne sich.
 diu niht sô schœne wære als ich,
 man lîte jâmer umbe ir lip,
 dâ von wær ich ein tumbez wîp,
 wolt ich verbieten iu, daz ir
 590 ein boldez berze trôgen mir.
 Mich dunket ungefuege niht,
 daz an mir iuwer zuoversiht
 mit ganzer stætekeite lît.
 ob ir mir holt von herzen sit,
 595 daz lâze ich allez bine gân,
 daz iu dar umbe wirt getân
 dekeiner slæhte minne kunt. 132a
 mir hât entslozen iuwer munt
 mit worten hie ze rebte,
 600 daz iuwer hôch geslehte
 vil edel unde rîche sî.
 swie gar ez nû von adel fri
 und von gebûrte schîne,
 doch sint die friunde mîne
 605 vil gar an êren im gelîch.
 mîn werdez kûnne ist alsô rîch,
 als iuwerz, des bin ich sîn wer.
 mîn vater ist ber Jûpiter,
 der allen edeln kûngen obt.
 610 der werde got vil bûch gelobt

ist iu sô nâhe sippe niht,
 swie man doch sprîchet unde giht,
 daz er inwer neve sî.
 vil werder gast, dâ spûr ich bi,
 615 daz ich als edel bin, als ir.
 verwißen dûrfent ir niht mir
 die mæge und daz geslehte mîn.
 ich bin von art ein kûnegin
 in mîner lande creizen.
 620 ir hânt mir ouch geheizen
 vil rîcheit unde guotes,
 nû bin ab ich des muotes,
 daz ich sîn ruoche cleine.
 daz golt und daz gesteine,
 625 daz iuwer lant geleisten kan,
 daz sibt mîn herze lûtzel an,
 wan ich niht shte ûf iuwer guot.
 hæt ich den willen und den muot,
 daz ich wolt enden inwer gir,
 630 sô wære daz vil lieber mir,
 daz ir mir sint von herzen holt,
 dann alle gûlte und allez golt,
 daz ieman kûnde mir gegeben. 132b
 mich dûhte hezzger iuwer leben
 635 und iuwer lip, dann iuwer habe.
 guot unde schaz den lîeze ich abe,
 ê daz ich iuwer stûende fri.
 swie vîgent iu mîn herze sî,
 durch daz ir hânt beswæret mich,
 640 doch wizzent, herre mîn, daz ich
 nâem iuwer stæte friuntschaft
 vûr alles hordes ûbercræft,
 den ieman hât ûf erden.
 müest ich dur einen werden
 645 jungelinc mîn êre gehen,
 sô wolte ich lip, wird unde leben
 durch iuwer minne wâgen.
 nû wil mich des betrâgen,
 daz ich mîn ê zerbrecbe
 650 und nûnen man verspreche
 durch iuch bi dirre stunde.
 daz ir mich hânt von grunde

gemeinet, des gelouhe ich wol,
 dar umbe ich doch 'min ere sol
 655 und minen man niht übersehen.
 ah!, wie rehte ich künne spenhen,
 daz ir mir truogent holden sin,
 swenn ir iuch oh dem tische hin
 verholne von mir kiertent
 660 und mungen trahen rertent
 von mîner schulde tougen!
 als an mich iuwer ougen
 vil seneclichen sähen dar,
 sô tet ich, als ich keine war
 665 næm iuwer nit der angesiht,
 dur daz ir des gedehlent niht,
 daz iuch mîn herze meinte
 und iu dâ mîte erscheinete,
 daz an iu læge mîn gedanc. 133a
 670 swenn ich ûz eime kopfe tranc,
 sô flizzent ir iuch dâ zestunt,
 swâ mir gestanden was der munt,
 daz ir dâ trunkent ie nâch mir:
 dâ hî sô kôs ich wol, daz ir
 675 mir truogent holde sinne gar.
 ouch nam ich den vil dicke war,
 daz ir niht mûezic dâ belibent,
 wan ir mit wîne vor mir schribent
 einthalben an des tisches ort
 680 'âmô' daz minneclîche wort.
 Bî dem verstuont ich alzehant,
 daz âf mich iuwer sin gewant
 mit lûterlicher stæte was.
 ze herzen slôz ich unde las
 685 vil manger hande zeichen.
 ich sach iuch dicke reichen
 mit dem vinger an die hrust,
 dar an erkande ich den gelust,
 den ir dur minne truogent.
 690 ir hiengent unde slûgent
 vil ofte nider iuwer hrâ,
 daz tet mir kunt vil schiere dâ,
 daz ir beswâret sâgent
 und daz ir mîn vergâzent

695 vil seten in dem muote.
 mîn lip vor allen guote
 was inwer hesteg wunnespil.
 mir ist heseichenunge vil
 erouget von iu tougen.
 700 sus hân ich mit den ougen
 gelernet reden âne munt.
 daz inwer herze si verwunt,
 des wil ich iu gelouhen wol, 133b
 wan daz man keinem manne sol
 705 getriuwen, daz er spreche wâr.
 der manne rede und ir gebûr
 siut bezzer vil, denn ir getât.
 ir minne lûzel triuwen hât
 und ist ir herze trûgehaft.
 710 wolt ich umb inwer bîschaft
 und durch vil manic zeichen
 mîn herze lân erweichen,
 und an iuch wenden mîne ger,
 sô möhte ich vil an in dâ her
 715 bezeichenunge erkennenet hân,
 dâ bî mir wære kunt getân,
 daz ir gemeinet hætet mich.
 vil sælic herre, nû hin ich
 des muotes und der sinne,
 720 daz ich âf iuwer minne
 wil haben keine zuoversiht.
 daz rede ich doch dar umbe niht,
 daz ir mir niht gevallent wol.
 ein wip, diu liebe pflegen sol,
 725 diu mac iuch gerne triuten.
 vor allen werden lûten;
 schœn unde clâr ist inwer lip,
 dar umbe ein minnegerndez wip
 von schulden werde an iuch verdâht.
 730 swie vaste ir aber vollebrâht
 an libe und an den êren âlt,
 doch ist mir lieber alle zit,
 inch minne ein ander wip, denn ich.
 durch iuch sen iegellîche sich,
 735 des gan ich ir von herzen wol,
 wan ich enwil iuch noch enso!

niht meinen noch enminnen.
 ir sult ûz minen sinnen
 gestœret werden und gejaget. 133c
 740 swie manger sprichet unde saget,
 daz schœniu wip unstæte sin,
 doch wizzent, lieber herro min,
 daz gnuoge sint dar under,
 diu stætekeit ein wunder
 745 an sich mit willen hânt gelesen.
 der lâzent ir mich eine wesen
 nnd gerent mînes libes niht!
 iuch bilfet iuwer zuoversiht
 an mir vil harte cleine.
 750 von mîner minne reine
 sult ir die sinne kâren.
 mîn hîtschaft sol iuch lêren,
 daz ir mangel mûgent hân
 der schœnen sache wol getân,
 755 der iuwer herze welle gern.
 daz man des dinges mac enbern,
 daz guot ist unde wol gestalt,
 daz ist ein tugent manicvalt
 und gar ein adellichez dinc.
 760 vil hôchgehorner jungelinc,
 ir wænent lihte, daz ich al
 gewerbes unde bete frî
 hîz an disen tac helihen?
 nein, zwære, manger hât getriben
 765 red unde bete wider mich.
 ir sint der êrste niht, der sich
 mit worten hât an mich versuoht.
 mîn hât ouch liute mê geruoht,
 dann ir, daz wizzent offenbâr,
 770 der ougen dûhte ich alsô clâr
 als iuwer, des gelouhent mir!
 si sâhen al-ô wol als ir,
 waz an mir sælikeite lac,
 wan daz ir zunge niht enpfâc 133d
 775 sô vrier sprûche wider mich.
 ir mnot schein alsô græglic
 als iuwer herze schîne.
 si truogen scharpfe pine

dur mich und was in ouch vil wê.
 780 wan daz ir mundes traget mê,
 dann under den dekeiner,
 son wâren si niht cleiner
 an ir gemûete, danne ir slt.
 ob an mir iuwer herze lit,
 785 vil kleine mich des wundert.
 ir ist wol zehen hundert,
 die mînes libes hân gegert
 und sint heliben ungewert
 doch alle hîz an einen,
 790 den ich fûr si wil meinen
 und in ze stæte hân genomen.
 und wærent ir gæwinde komen
 mit eime snellen schiffe,
 ê daz ich den begriffe,
 795 den ich ze rehte hâhen sol,
 ich hæte iu mine minne wol
 fûr tûsent man gegunnen,
 die nâch mir alle brunnen
 als in dem fîur ein durre spân.
 800 slt ir mich gerne wellent hân,
 sô kôment ir ze träge.
 ze mîner helfe wâge
 ist iu geworfen ah der stec.
 ez hât ein ander man enwec,
 805 dar nâch sich pînet iuwer lip.
 ir suochent ein bekûmhert wip,
 diu mit der ê hesezzen ist,
 dâ von ger ich hî dirre frist,
 daz iuwer bete erwinde.
 810 mîn vrechcz herze lînde 134a
 sol âne sêr helihen:
 zervûeren und zertrîhen
 lânt ez niht iuwer rede alsus!
 mîn herrc Menelâus,
 815 der mîn getriuvelîchen gert,
 hât mich niht alsô gar unwert,
 daz ich des wûnschen welle,
 daz ir mîn slâfgeselle
 werdent unde ich iuwer hrît.
 820 ich bin gewesen im ze trût

unde ein teil ze liep dar zuo,
 daz ich des iemer iht getno,
 daz in heswere uf erden.
 des lant beschirmet werden
 885 vor schemelicher missetat
 daz heil, daz mir gegeben hat
 Fortüne din vil lobesame.
 niht zückent mir von mīner schame
 dekeinen lasterbæren roup,
 890 durch daz mīn lop niht werde toup
 an kiuscheclīcher stætekeit.
 ir habent mir hie vor geseit,
 wie dri gōtīne wunneclīch
 ergāben dem gerichte sich,
 895 daz ūber si von in geschach.
 swaz urteil inwer munt gesprach,
 der wolten si gehōrsam sin.
 iu wart geheizen von in drīn
 grōz miete ān allen widersaz.
 900 diu erste diu gelobte in schaz,
 und diu ander wīsheit,
 diu dritte wolte iu lān bereit
 mich werden z'eime wibe.
 swaz an ir drier lībe
 905 lac hōher wirdekeit grōz,
 der wolten si helīben hlōz,
 dur daz si crieges wūrden vrī. 134b
 daz aber diz ergangen si
 ze rehte, als ir mir hānt geseit,
 910 des mac ich fūr die wārheit
 vil kūme nū gelonhen.
 daz dri gōtīne rouben
 sich wolten hōher wirde lān
 und in sich machen ndertān,
 915 daz mac wol sīn ein trūgeheit.
 nū si daz wār, daz si geleit
 in iuwers mundes urteil
 ir wirde heten unde ir heil,
 doch hānt ir mich dar an getrogen,
 920 daz mīn name dō gezogen
 wūrd in sō riches lobes wort,
 daz man vūr wīsheit und fūr hort

mich būte dā ze solde.
 vor wīzen und vor golde
 893 wart ich dā niht gepriset sus,
 dā din gōtīne Vēnus
 ob allen feinen grōzclīch
 niht wac sō rehte hōhe mich,
 noch hete mich niht alsō wert,
 898 daz mīn solde dā gegert
 fūr wīstūom werden und vūr guot.
 ouch ist mīn lehen und mīn mnot
 sō vollebrāht an wirde niht,
 daz ich die richen zuoversiht
 903 gehaben uf mich selber mūge,
 daz ich ze lōne ieman tūge
 vor wīzen und vor schatze rich.
 den ēren wart ich nie gelīch
 an lībe noch an sinne,
 908 daz mīnen pris gōtīne
 mit worten solten blūemen.
 daz mich die līute rūemen, 134c
 dā mite danket mich sīn gnoc.
 ez wære ein michel angefuoc,
 913 daz mich ein feine lopte sus;
 hāt aber mich frō Vēnus
 gerūemet, als ir hānt verjehen,
 sō mac ich mich dā bī versehen,
 daz si mīn vāren welle
 918 und mir die lāge stelle
 mit ir lobe sūege,
 dar in ich vailen mūege.
 Bīn ich von ir gepriset,
 dā von wird ich gewiset
 923 ze seneclicher areheit.
 iedoch enist mir daz niht leit,
 ob ich si danke lobes wert.
 des dinges, des mīn herze gert
 mit guotem willen alle stant,
 928 war umbe solte daz mīn munt
 versprechen und diu zunge mīn?
 mīn stimme sol dā wider sīn
 mit worten und mit rede niht,
 daz mīn gemūete gerne sīt

805 und ez vil sanfte dultet.
 hân ich daz heil verschuldet,
 daz mich diu minne loben wil,
 daz sol mich dunken niht ze vil,
 wan ez ist mir ein liebez dinc.
 810 ir sprechent, sêlic jungelinc,
 ir hânt vermahet dur min leben
 die kunst, die Pallas mac gegeben,
 und den hort, des Jûne pfîget,
 dâ von sô rehte hôhe wiget
 815 inwer herze mine jugent:
 des bin ich worden iuwer tugent
 und iuwer künirliche wert.
 hât inwer edel muot gegert
 vûr alsô tiure sache mîn, 134d
 820 sô muoz ich sîn gar stebelin
 und herter, denne ein saen,
 wil iuch mîn helfe wîsen
 niht von senelicher clage.
 swie vaste ich aber iu versage,
 825 doch ist mîn herze stahel niht.
 ich hân eht sus die zuoversiht
 und den vesteclichen muot,
 daz ich der sûezen minne guot
 wil mit strite widerstân.
 830 daz ich niht mac ze rehte hân,
 des sol sich mîn gemûete wern.
 mit eime pfuoge wolte ich ern
 ûf einem herten griene,
 swenn ich ze herzen spiene
 835 daz dinc, daz mir niht werden sol.
 ir wizzent, herre, selber wol,
 daz man verliuret alzehant,
 waz man gesæjet ûf den sant,
 wan dâ niht frûhte wirt gesehen.
 840 seht, alsô môhte ouch mir gescheben,
 leit ich an inch mîn berze,
 mir wûehse niht wan smerze
 und schedeliche zuoversiht,
 wan ir ensult ze rehte niht
 845 mir frûode bringen unde bern.
 dâ von wil ich niht iuwer gern

mit lîbe noch mit sinne.
 ouch bin ich zuo der minne
 vil gar unkündic noch beliben.
 850 ich hân der skust niht getriben,
 der man sich vîzget ûf ir spil.
 hezingen ich mit gote wil,
 daz ich ze valsche wênic touc,
 wan ich getriuwen man betrouc
 855 nie mit dekeime liste noch, 135.
 swie man uns frouwen zîhe doch,
 wir triegen unde lösen.
 daz wir bie bêdiu kôsen
 mit ein ander hiute,
 860 daz wæne ich al die liute
 die sâben uns mit ongen
 und denken, daz wir tougen
 zer minne tragen stæte pfîbt.
 ouch lît mîn wân unrehte niht,
 865 wan ez ist âne zwîvel wâr,
 daz man stille und offenbâr
 von uns marmelt unde redet:
 dâ von diu starke vorhte ledet
 swær unde sorge ûf mînen lip.
 870 Eithrâ, mîn liebez kamerwip,
 hât nû vil lange mir geseit,
 dem volke dem si vûr geleit
 unser gewerp und unser dinc.
 des lâzent, werder jungelinc,
 875 al iuwer hôhe bete stân,
 und mügent ir sîn niht verlân,
 sô sult ir doch gelichsen.
 well an iuch minne richsen
 und iuwer langer vâren,
 880 sô sulent ir gebâren,
 als ob iu niht dar umbe st.
 bellbent ungehærde frî
 und werbent beinlich iuwer spill
 wir hân zer minne stæte vil,
 885 dar umbe ensint doch niht ze balt!
 ir sult des mundes hân gewalt
 und redent in der mægel
 der wirt ist sîne strâge,

als im diu rehte schult gebôt.
 100 in twanc dar ûf nrlinges nôt, 135b
 daz er den wec niht mohte sparn.
 er zwivelt, oh er wolte varn,
 dâ von ich dô gefrâget wart,
 oh er solte ûf sine vart
 105 mit minem willen kâren hin.
 seht, dô begunde ich wider in
 sprechen minneclichen dâ:
 'var unde kum her wider sâ!'
 Der rede wart sîn herze geil.
 22000 in dûhte ein vrundenrichez heil,
 daz ich in bat sô schlere kômen.
 gedrûcket wart ich und genomen
 getriuvelliche an sîne brust
 und ze lône dâ gekust
 5 von sinem munde dicke.
 er sprach zuo mir: 'nû schicke
 des hoves dinc ze rehte!
 mîn hûs nnd dîne knehte
 bewache wol mit dîner pflege
 10 und lâ besunder alle wege
 dir bevolhen sîn den gast!
 leg ûf in hôhes sitzes last
 und pflic sîn wol mit stæte!
 der rede ich gerne hæte
 15 gesmieret hî der stunde.
 vor spotte ich mit dem munde
 enthielt mit grôzcr næte mich.
 ez dûhte mich sô gemellich,
 daz er mich iuwer pflegen hiez,
 20 daz ich mîn lachen kûme liez
 und ich gereden mohte niht,
 wandazich sprach: 'friunt, ez geschicht,
 des iuwer herze hât gegeri.'
 sus kêrte dô der künic wert
 25 vil snelleclichen über sê.
 dar ûf sult ir niht destc mē 135c
 getürstekeite sîn gewon.
 geloubent, daz in niht dâ von
 sîn alliu dinc gemerze gar,
 30 daz er mit snelleclicher var

von hinnen ist gescheiden.
 sîn hnote doch uns beiden
 wont vil harte nâhe bl,
 swie verre nns sîn antlîze st.
 35 ûf sine vart alt niht ze balt!
 ist iu niht kunt, daz der gewalt,
 der hôhen kûnigen ist beschert,
 sô wlte sweimet nnde vert,
 daz er berderet manic lant.
 40 jâ zwære, werdes kûniges hant
 din reichet harte verre.
 swie nû der wirt, mîn herre,
 si gestrichen von nns zwein,
 sîn hnote langet doch her hein
 45 nnd sîn gewaltecliche craft.
 er ist dur mich vil angesthaft
 nnd sorget nmbe minen lip.
 sit daz ich helze ein schonez wip
 für manige stolzen frouwen hêr,
 50 sô fûrhet er mîn destc mêr
 billiche in sinem mnote.
 sîn lâge nnd al sîn hnote
 sint dâ von ûf mich geleit,
 daz ich sô liechter clârheit
 55 hân gespulget aldâ her.
 der kinsche mîn getrinwet er
 nnd mincr glanzen forme niht.
 daz man mich alsô lûter siht,
 daz gît im angesthæren sîn;
 60 daz aber ich sô stæte hin,
 daz tnot sîn herze sicher.
 er sol mîn sitzeclicher
 durch wære schulde nemen war, 135d
 denn ob ich niht sô lichtgevar
 65 nnd alsô lûter wære.
 daz wip sint wonnebære,
 daz muoz in dicke schade sîn:
 ir schône ist in ein michel pln
 nnd wirt in von ir lobe wê,
 70 wan man ir hûetet destc mē,
 daz ir lip ist wol getân;
 ir frlheit mûgent si niht hân

dar umbe, daz in ist gegehen
 êr unde ein höchgepriset leben.
 75 ein wip schœn unde wolgestalt
 mac niht ir selber hân gewalt
 sô volleclichen, als ein wip,
 diu niht sô wunneclichen lip
 und alsô liehte varwe treit.
 80 mir swachet mine frîheit,
 daz ich bin alsô wunncsam:
 wan mich enlât vorht unde scham
 niht erfüllen iuwer gir.
 ich wolte, wes ir muotent mir
 85 mit süezzer bete manievsît,
 daz ich des möhte mit gewalt
 von iu betwungen werden,
 sô wûrde ich ûf der erden
 unschuldic wider minen wirt.
 90 den frouwen eteswenne birt
 êr unde lop gewaltcs flîz,
 wand er in scham und itewîz
 vil senfteclichen tœtet,
 der si der dinge nœtet,
 95 der si doch gerne volgen went.
 dar ûf sich ir gemüete sent,
 swer in daz she twinget,
 der lîhtet unde ringet
 ir laster mit gelimpfe wol. 136a
 100 owê, daz ich niht haben sol
 daz heil in kurzen stunden,
 daz ich wûrd überwunden
 von iu gewaltclichen noch
 der dinge, der ich muote doch!
 105 War umbe rede ich aher daz?
 ich hæte wol gewünschet haz,
 wær ich bescheiden unde wis.
 min zunge swachet minen pris
 mit worten alze sêre.
 110 dur waz solt ich min êre
 durch iuch hie wâgen und min leben?
 ich sol der minne widerstreben
 mit stæteclicher triuwe.
 ir craft ist noch sô niuwe,

115 daz ich si wol gewache
 und alsô cranc gemache,
 daz si mir kleinen schaden birt.
 ein flûr, daz êrst enzündet wirt,
 daz ist zehant zergenget.
 120 swer drûfe ein lûtel sprenget
 von wazzer, ez erlischet wol.
 alsô muoz ich der minne kol,
 daz an mir ist enbrunnen,
 erleschen mit dem brunnen
 125 wiplicher stætekeite.
 oh ich min herze leite
 an in, vil werder jungelinc,
 daz ware ein üppiclichez dinc,
 wan iu vil schiere wûrde
 130 min lip ein swære bûrde.
 Diu minne fremder geste
 belthet selten veste
 und ist vil gar ze wilde.
 reht als des gastes bilde
 135 sich hober stætekeite wert 136b
 und irredclichen umbe vert
 dan unde dar, bin unde her,
 sus wanket sîner minne ger
 ouch z'allen zîten ûf und abe.
 140 si vert in ungewisser habe
 ûf einem grundelosen sæ,
 des ist gezinc Esipflê
 unde Adrîagnê diu maget,
 die bêde worden ouch gejaget
 145 ze leides ungewinne
 dur eines gastes minne,
 der si verlâzen hæte,
 als ir dur grôze unstæte
 Cœnonem ouch liezent,
 150 der ir vil wol gehiezent
 und an ir triuwe brâchent.
 noch wizzent, waz ir râchent
 an ir lîhe reine,
 wie daz ir sus mit meine
 155 diu wip ir minne rouhent.
 swie kleine ir sîn gelouhent,

mir ist doch iuwer lehen kunt.
 ich hân dick und ze manger stunt
 gefrâget iuwer tougen,
 150 ð daz ich mit den ougen
 iuch sâhe hiuwen disen creiz:
 dâ von erkenne ich unde weiz,
 daz ir sint gar unsatete.
 ob ich nû gerne tete,
 155 des mich inwer herze hite,
 sô wærent ir alsô gesite,
 daz ir mich liegent alzehant.
 swenne ich hæte ûf iuch gewant
 herz unde muot ân underbint,
 170 sô kæme ein gnoter segelwint,
 der iuch ze lande von mir tribe, 136c
 sô daz ich in der nôt helibe
 und ich müest iuwer âne aln.
 enmitten in der frûnde mîn
 175 gewânne ich herzeleides kouf,
 wan sô diu minne ir ânezen lonf
 an mir begûnde trihen,
 sô müeste ich gar helihen
 ir lones itel unde wan.
 180 ich weiz wol, daz sich inwer man
 ûf eine vart hereitent
 und ai niht anders heitent,
 wan senfter segelwinde.
 kæm ein guot weter linde,
 185 daz ai dort ligent in der hahe,
 sô würde mir geworfen abe
 der frôuden und der minnen stec:
 wan inwer minne füere enwec
 mit der winde suse
 190 und müeste ich hie ze hûse
 vil jâmera unde trûrens hân.
 wûrd âher mir daz heil getân,
 daz ir mich fûertent über sê,
 sô wûchæ mir dort leides mê,
 195 denn ich hie mühte erliden,
 wan ich begunde miden
 vil dicke mîner friunde trôst.
 wer tæte mich von leide erlöst

und kæme dâ ze helfe mir,
 200 oh ir dur iuwers kornea gir
 mich eteswenne slüegent
 und mir vergehene trüegent
 vil dicke und ofte smæhen haz?
 wie mühte den von Troie daz
 205 gefallen, kæme ich x'in alaus?
 waz spræche kûnic Prlamus
 und iuwer muoter danne, 136d
 swenn ich von mînem manne
 mit in ze lande füere?
 210 din welt gemeine swüere,
 daz ich wære ein awachez wip,
 swenne ich mînes munnes lip
 und reiner vronwen stæte
 durch iuch versmâhet hæte.
 215 Dâ würde ein vingertiuten
 von iuwers vater liuten
 dur wære schulde ûf mich getân.
 ouch müeste ich von in selber hân
 vil itewîze alle stunt,
 220 dâ von sô würde ich ungesunt
 dea lîhes und dea verhes.
 geveile ein halm entwerhes,
 mir würde manic hæse hât
 von iu stille und überlût
 225 gesprochen und gemezzen.
 ir hæten gar vergezzen,
 daz ich unschuldic wære:
 ich müeste grôze swære
 gar uuverdienet duldin.
 230 von iuwer selhes schulden
 begûnde ich iu dâ leiden.
 ir hæten mich gescheiden
 von êren und von maune
 und wærent der ouch danne,
 235 der mir verwîzze dicke daz.
 ich lîte von in smæhen haz
 und grimmea leides überlaet.
 hekæme in iuwer hûs ein gast,
 ir wûrdent denkend alzehant,
 240 mîu herze stüende ûf iu gewant

und aller mīner sinne craft.
 ir nāment dar an bischaft,
 daz ich hæt iuwer hie gegert
 und woltent wānen, daz ich wert 137.
 245 dā von hæt alle werde man.
 die mīch mit ougen sāhen an,
 die mūcsten ir arcwāenic haben,
 daz mīn herze an in begrāhen
 lāge und mīn gemūetc.
 250 der gōte kraft mīn hūete,
 daz mir daz laster niht geschehe,
 daz man mīch in den ougen sehe,
 daz ich unstatē sī genant.
 ē daz ich werde alsō geschant,
 255 ē mūeste ich von der erden
 zehant verslunden werden.
 ich weiz wol, kēme ich über ein,
 daz ich mit iu ze lande hēin
 von minen friunden kēte,
 260 daz ich mīn trāren mēte
 mit angestlicher nēte dā.
 gedenkent, wie Mēdēā
 vil herzeleides wart gewon,
 dō sī der valsche Jāson
 265 schiet von ir vater lande!
 sīn zunge ir manger hande
 ēr unde wirdekeit gehiez,
 daz brach er allez unde liez
 unstatē die gelūbde sīn:
 270 dā von ir jāmer unde ir pīn
 begunden sīch dā mēren.
 sī muoste dannen kēren
 mit schanden und mit leide.
 māg unde vater beide
 275 getorste sī dō niht gesehen
 dar umbe, daz ir was geschehen
 daz laster und daz smāhe dīnc,
 daz sī der valsche jungelīnc 137b
 dur ein ander wip verkōs.
 280 seht, alsō mōhte ich frōdelōs
 beliben āf der erden,
 fūer ich von mīnen werden

ze fremder lande kreize.
 wāz hūlfen die geheize,
 285 der mir ein wunder ist getān,
 wūrd ich von iu alsus verlān,
 daz ich von dannen mūeste varn?
 mīn heil sol mīch dā vor bewarn,
 daz ich ze Troie kēre,
 290 wan ich ensitze sēre,
 daz sīch der troum bewēre dā,
 den iuwer muoter Ekubā
 kōs unde sach, vil sālīc mān.
 ich meīne, dō diu vackel bran
 295 āz ir tugentlicher brust.
 ich fūrhte, daz vil grōz verlust
 Troiāren wahse noch dā von.
 ouch muoz der turn Ylīon
 noch vallen zuo der erden.
 300 er sol zerstōret werden,
 daz ist fūr wār gewissaget:
 diu hēdiu tuont mīch sō verzaget,
 daz ich daz niht gewāgen tar,
 daz ich mit iu von hinnen var
 305 āf ōppeclīche zuoversiht.
 mīn wirt der ist sō trāge niht
 und mīne bruoder lobelīch,
 daz sī von hinnen lāzen mīch
 iuch fūeren sunder alle wer.
 310 man strīchet nāch uns āf daz mer,
 schied ich mit iu von lande,
 und wūrde uns manger hande 137c
 verlust erscheinet und getān:
 sō mūeste ein bitter ende hān
 315 von herten scharpfen swerten
 diu mīnne, der wir gerten.
 Der nēte wil ich uns erlān.
 wan ir sīnt niht alsō getān,
 daz ir mūgent uns ernern.
 320 ir kūnnent iuch mit strīte erwern
 gar lūtel unde cleīne,
 wan iuwer herze reīne
 getar niht sīn x'urliuge balt.
 ir sīnt zer mīnne baz gestalt,

325 denn ir getân ze kampfē slt.
 Hector sol vehten alle zît
 vûr in ch mit grimmen lûten
 und ir sult frouwen triuten,
 daz ist iu wol gebære.
 330 ich muoz vil manic swære
 entsitzen unde schaden vil,
 ist, daz ich hie belîben wil
 und ich die vart beginne sparn.
 wil aher ich von hinnen varn
 335 ân alle widerkêre,
 sô muoz ich scham und êre
 ze rûcke schalten hinder mich,
 noch keinen kumber angestlich
 erfûrhten unde entsitzen.
 340 betrachte ich hie mit wîzen
 und wil vûrdenken und besehen,
 waz mir dort schaden mac geschehen,
 sô wirt mîn reise wendie:
 wird aber ich genendic
 345 und wil mit iu ze londe komen,
 sô muoz ich schaden unde fromen
 z'einer hende lâgen gân. 137d
 eintweder wirt von mir getân,
 daz ich âf al mîn êre
 350 mit iu von hinnen kêre
 und ich gelige an wirde tût,
 old ich entsitze manic nôt
 und ich der verte werde frî.
 hie mite gnuoc der rede sl,
 355 die wir triben, ir und ich.
 frinnt, ir endûrfent wider mich
 niht anders sprechen hie zestunt.
 mir ist daz allez worden kunt,
 des ir wolten sîn gewert.
 360 wes an mich iuwer herze gert,
 daz weiz ich unde erkenne wol,
 dar umbe endarf ich noch ensol
 niht fûrbaz bæren iuwer clage.
 daz iuwer leit mîn trôst verjage,
 365 daz ist in rehter zîte niht.
 vollante ich iuwer zuoversiht,

daz wære ein teil ze frûeje.
 daz êrst diu minne blâeje
 an in, daz spûr ich mit genuht,
 370 dâ von sol iuch ir lônēs frucht
 ein wênie langer mîden.
 daz ir dâ woltet sniden
 von herzeclîcher triuwe,
 daz ist noch in der niuwe.
 375 Hie mite was diu rede hin,
 die si dâ triben under in
 von ir zweiger dinge.
 dem werden jungelinge
 tet der schœnen mînne wê.
 380 daz er mit ir niht solte mê
 teidingen unde kôsen,
 daz mahte in sigelôsen 138a
 an lieber zuoversiht.
 dar under von geschibte
 385 wart daz spengelin enthaft,
 daz mit sines dornes craft
 beslôz Helênen houbetloch,
 dâ von kam er in swære doch
 unde in bitter ungemach;
 390 wan dô der jungelinc ersach
 ir kelen und ir blôze hût,
 dô wart geverwet über lût
 sîn bîlde alsam ein tôte gel.
 ir lûter und ir blankez vel
 395 geschuof, daz er âf jâmer wiel
 und er in unmaht nider viel,
 als im gewunden wære.
 dar nâch der tugendebære
 wart mit jâmer âf genomen,
 400 wan daz gesinde was dô komen,
 daz in fuorte an sîn gemach.
 und alzehant dô dîz geschach,
 daz er ze creften wider kam,
 dô wart der ritter lobesam
 405 dar âf gedenkend alle stunt,
 wie in diu stete werde kunt,
 daz er mit sînen mannen
 die schœnen bræhte dannen.

- Er hete ir rede gemerket:
 415 des wart sin mnot gesterket
 an der gelustekete sin.
 diu werde süeze künigin
 dā vor gesprochen hēte,
 si wolte, swes er hēte,
 425 daz er si des betwūnge noch.
 dā von der ūz erwelte doch
 heinliche wart ze rāte,
 daz er si wolte drāte 138b
 dannen zūcken unde steln.
 435 den willen er begunde helm
 vor der vronwen minnesam.
 er fuorte dā Pollidamam
 an eine tougenliche stat
 und hiez in heimlich unde bat,
 445 daz er kēte zuo der habe
 still unde tougenlichen ahe,
 dā sine ritter wāren,
 und er die tugenthāren
 geswinde kumen hieze.
 450 und daz er niht enlieze,
 in wūde von im kunt getān,
 sō der tac hegūnde ūf gān,
 daz alle kēmen snelle
 und si vor dem kastle
 460 der küneginne rīche
 zuo stiegen algeliche
 und si dā kēten an daz lant.
 ouch hiez er künden in zehant
 und hat in allen werden schin,
 465 daz ir segel solte sīn
 wīz unde swarz geverwet wol.
 er solte halber als ein kol
 und halber als ein kride wesen.
 dīz wart den gēsten ūz erlesen
 475 von Pārise enboten sus,
 wan dō sich Menelāus
 schiet von dem kastle dan,
 dō bant er einen segel an,
 der het ouch zweier hande vlīz.
 480 er was geverwet halber wīz
 und stuont ouch halber swarz gemāl.
 dā von Pāris dō sunder twāl
 hiez sinen werden liuten
 Pollidamam betiuten, 138c
 485 daz si dar zuo gedāhten
 und einen segel brāhten,
 der geltich dem segele schine,
 den Menelāus fuorte hine.
 Sus wolte er mit den zeichen
 490 erlinden unde erweichen
 die küneginne spāche,
 sō si den segel sēhe
 wīz unde swarz gehunden an,
 daz si gedāhte, daz ir man
 495 dā kēme an allen widerstrīt
 und si hegunde hī der zit
 hin zuo dem stade gāben
 und in dā wolte enpfāhen,
 als ez ir wol gezāme.
 500 und sō si denne kēme
 zno den schiffen an daz lant,
 daz si dar in wūrd alzehant
 gezūcket balde in ronbes wis.
 nū daz der hūhsche Pāris
 505 enboten hete siner schar,
 daz si geswinde kēmen dar
 geschiffet, als ich hān geseit,
 dō wart diu ritterschaft bereit
 dar ūf mit willen und daz zuo,
 510 daz si kam des morgens fruo
 geriuschet und gerūeret.
 ein segel wart gefūeret
 von den gēsten ūf dem sē,
 der schein halp wīz alsam der snē
 515 und halber swarz alsam ein hrant.
 nū was ouch Pāris dā zehant
 gegangen zno der künigin.
 'ich wāene,' sprach er, 'frouwe mīn,
 der wirt, mīn herre, kume dort.
 520 vernement rehte mīnīn wort! 138d
 ich hān diu zeichen sīn gesehen.
 welt ir die wāreheit selber spēhen,

sô kèrent an die zinnen!
 den segel, den er hinnen
 495 fuorte, den kius ich vür wâr.
 sus gie diu küniginne clâr
 hin an die zinnen bi der stant.
 der geste segel wart ir kunt,
 der zweier hande lûhte:
 500 dâ von din fronwe dûhte,
 daz Menelâus kæme.
 diu clære und diu genæme
 wart in ir gemæute frô.
 mit Pârîse gienc si dô
 505 von dem kastelle sâzehant.
 hin an des wilden meres sant
 begunde si dô gâhen.
 si wolte ir man enpfâhen
 und willkomen heizen sin.
 510 des wart diu glanze künigin
 schier ûf gezûcket und genomen,
 wan die kiele wâren komen
 bi der stunde zuo dem stade:
 dar umbe Helêne vil gersde
 515 gevüeret wart ze schiffe.
 mit einem snellen griffe
 ir süezer lip von höher art
 geronbet von Pârîse wart.
 Ouch wurden in diu schif genomen
 520 die frouwen alle, die bekomen
 wâren mit ir ah dem hûs.
 des meres unden unde ir sûs
 die kiele treip von dannen.
 Pârîs mit sinen mannen
 525 die küniginne fuorte hin.
 die marner heten under in 139a
 guot weter unde snelle var.
 é daz man wûrde sîn gewar,
 daz si gezûcket hâten
 530 die clâren und die stæten,
 dô wâren si mit ile
 des wâges manic mtle
 gestrichen und geflozzen.
 reht als ein pfl geschozzen

535 kômens' ûf ir strâze,
 si wolten ûz der mæge
 geswinde dannen gâhen,
 dur daz Pârîs enpfâhen
 begûnde süezer minne lôn.
 540 ein stat geheizen Tenadôn
 lac vor in ûf der verte pfade,
 dâ sticzen balde si ze stade
 und ilten in daz kastel,
 daz grüene, blâ, rôt unde gel
 545 was von marmelsteine.
 eht sibem mlle cleine
 lac diu stat von Troie,
 dâ si mit grôzer joie
 dio naht heliben solten
 550 und ruowen gerne wolten
 nâch ir verte kumberlich.
 die geste nider liezen sich
 mit höher wunne krefte.
 in wart von wirtscheste
 555 gechrâten wunder und gesoten.
 Pârîs der sante sine hoten
 geswinde gegen Troie dô
 und hiez dem künige Prîamð
 diu mære künden unde sagen,
 560 daz er wære bi den tagen
 mit éren kumen in daz lant
 und daz er hôhen prisant 139b
 mit im gevüeret hæte,
 wan Helenâ diu stæte
 565 diu kæme dâ mit im gezoget.
 des meres wart des landes voget
 und alle die von Troie geil.
 si dûhte gar ein hôhez heil,
 daz si dâ solten schouwen
 570 den hluomen aller frouwen.
 Waz touc hie lange tegedinc?
 Pârîs der hûbache jungelinc
 ze Tenadôn hielt grôz gemach,
 wan daz er strengez jâmer sach
 575 an der küniginne rich.
 si tet benamen dem gellich,

daz si betrüebet wære.
 si kunde clagende swære
 den gesten wol erscheinen,
 500 wan si begunde weinen
 und marterliche sich gehaben.
 ir herze in leide was begraben
 unde in ungemüete gar.
 si want ir hende lichtgevar
 505 erhermedlichen nnde sprach:
 'owê mir hiute und iemer ach,
 daz ich zer welt ie wart geborn!
 ich armin, wie hân ich verlorn
 man unde kint, êr nnde guot!
 510 got riuwe, daz des meres fluot
 niht slant mich hinte in sinen giel,
 dô mich der sældelôse kiel
 von Kriechen truoc zuo dirre hahe.
 war umbe hin ich komen abe
 515 des landes nnd der gûlte min?
 dar waz sol ich verweiset sîn
 der manicvalten wirdikeit,
 der wunder was an mich geleit 139c
 von küniclichem prise?
 520 min lop in swacher wise
 verenden sich nû schiere kan:
 hei, waz min herzelieher man
 nû jâmers unde leides pfliget,
 swenn er vûr alle schande wiget
 525 daz laster, daz im ist geschehen.
 ich weiz wol, daz er wirt gesehen
 an frôuden gar ze tôde wunt.
 beswæret ûf der sêle grunt
 wirt er von miner hinevart.
 530 owê, daz ich ie schœne wart
 und ich gewan ie elâren lip!
 des muoz ich, sældelôsez wip,
 betrüeben minne stætekcit.
 die gôte hânt ûf mich geleit
 535 erhermedliche râche.
 owê der lantsprâche,
 in der min künne wart gehorn!
 die muoz ich leider hân verlorn

und fremde zungen üehen.
 540 die frinnde min betrüeben
 mac wol diz schemelliche dinc,
 daz mich ein fremder jungelinc
 ir lande hât entzûcket.
 ir wirde muoz verdrûcket
 545 von minner swacheit iemer sîn.
 owê, getriuwen bruoder min,
 wie tuot in diz sô rechte wê,
 daz ein gast sol über sê
 mich fûeren sus ze lande.
 550 ez wirt ein êwic schande
 den Kriechen algeliche,
 daz von ir künicriche
 wirt alsus gezûcket hin
 der beste roup, der under in
 555 hl tûsent jâren wart gesehen. 139d
 daz in diz laster si geschehen
 und mir dîn grôze nnselikeit,
 daz si den gôten iemer leit
 nnd muoz in tiure sîn gelaget,
 560 wan daz man sprichet unde saget,
 ez si der sêle ein êwie nôt.
 ich tæte ê selber mir den tôt,
 ê daz ich minen man verkûre
 und al min êre alsus verlûre.'
 565 Helêne dise clage treip.
 si brach ir vinger unde reip
 ir ougen lichter denne ein glas.
 ist, daz ir ungemüete was
 sô grimme als ir gehærde,
 570 sô lac vil grôz beswærde
 versigelt in ir berzen.
 si lie den jâmersmerzen
 an ir libe schonwen,
 daz mit ir alle frouwen
 575 begunden trûren unde clagen.
 grôz weinen unde hantslagen
 ir megde triben nnde ir wip.
 si leiten marter an ir lip
 und wart ir ungemüete grôz.
 580 Pârlsen vaste des verdrôz,

wan ez im ouch beswärde bar.
 dā von der junge herre dar
 für die küniginne trat.
 mit worten er si ture hat,
 665 daz si dur got verbære
 ir clageliche swære
 und ir vil strenghez ungemach.
 gütlichen er zer lieben sprach:
 'vrouw unde werdiu künigin,
 670 lānt iuwer hōhegez trāren sin
 und iuwer inneclichez clagen! 140a
 wer mōhte erliden und vertragen
 daz jāmer, daz ir üebent?
 mit sorgen ir betrüebent
 675 mich unde mine ritter.
 diu clage ist gar ze bitter,
 die man iuch, frouwe, trihen siht.
 gehabent iuch sō übel niht
 dur iuwer hōhen sēlikcit!
 680 ich swer iu des vil mangan eit,
 daz iu vil ēren wirt bekant.
 ir kument in ein bezzer lant,
 dann iuwer künieriche si:
 dā tuot man iuch beswärde vri
 685 mit frōuden und mit wirde.
 swar nāch sich iuwer girde
 und iuwer edel herze sent,
 des wirt nāch wunsche dā gewent
 mit ēren iuwer sūezer līp.
 690 ir werdet dā, vil sēlic wip,
 mit liebe ergetzet harte
 der wunne, diu ze Sparte
 iu wart erboten aldā her.
 ich wil erfüllen iuwer ger
 695 mit libe und mit dem guote,
 des lānt iu wol ze muote
 dur iuwer tugende werden!
 kein jāmer sol ūf erden
 iuch sēren noch verhouwen.
 700 ouch trāstent iuwer frouwen
 und iuwer megede beide!
 ze schaden noch ze leide

wirt in ze Troie niht getān.
 ist, daz ir muot beginnet stān
 705 ze Kriechen wider in ir lant,
 si werden von mir hein gesant 140b
 mit frōuden und mit ēren.
 min vater lāt si kēren
 gern unde willecliche dan.
 710 ist aber, daz si wellent inan
 zer stāte neinen und zer ē,
 die gīt man in, waz sol des mē,
 nāch volleclicher werdekeit.
 ēr unde guot daz wirt bereit
 715 in allen umbe ir minne.
 si werden herzoginne
 und landes frouwen ūz erkōrn,
 ob si belibent āne zurn
 geineine und algeliche
 720 ze Troie in minem rīche.'
 Nū daz die frouwen disen trōst
 vernāmen, dō wart in erlōst
 von sorgen ir gemüete.
 si twanc ir wiplich güete,
 725 daz si dā vielen alle
 mit einem snellen valle
 Pārise für die sūeze.
 der guoten rede sūeze
 seitens' im gnād unde danc.
 730 Helēne diu sprach über lanc
 erhermeclichen aber dō:
 'jō stēt ez umbe uns leider sō,
 daz wir genāde dūrflic sin.
 der gōte wille ist worden schēn
 735 an uns mit frevelicher kraft,
 als ez gebōt ir meisterschaft,
 als ist ez umbe uns nū gevārn.
 wir selbe mōhten uns bewārn
 vor disem ungelücke niht,
 740 wan swaz si wellent, daz geschicht
 und muoz erfüllet werden. 140c
 swer sīne gnāde ūf erden
 dar über an uns wendet,
 der tuot wol unde sendet

745 ze gote sin almuosen.

die gēren und die bnosen
sint uns verlūste worden vol,
dā von bedürfen wir des wol,
daz eteswer uns armen

750 nū lāze sich erbarmen

und uns genædeclichen tuo.
seht, herre, dā gedenkent zno,
sīt nnsēr heil ist iu gegeben.
al unser ēre nnd unser leben

755 hāt beslozzen iuwer pfliht.

gewaltic sīn wir unser niht,
noch mūgen selbe niht getuon.
wir sīn daz blæde rephuon,
daz ein sperwer mit sīner craft

760 in sīne clāwen hāt behaft

und an im sīnen willen tuot.
ir mūgent ūbel oder guot
an uns erzeigen, wellent ir.
swaz iuwer berze und iuwer gir

765 gebieten wil, daz muoz geschehen:

des lānt uns iuwer tugende sehen
und ūgent an uns iuwer zuht.
sīt unser heil ist mit genuht
in iuwer hant gevallen,

770 sō tuont genāde uns allen.'

Pāris der rede antwūrte bōt.
er sprach: 'der bitterlicke tōt
mīn jungez leben veige,
swenn in mīn craft erzeige

775 dekeiner slahte swære.'

sus nam der bovebære
Helēnen bī der bende wīz.
er leite dar ūf sīnen ūtz,
daz er si bræhte dannen.

780 von wīben und von mannen

fuort er die schēnen bī der zīt
in eine kemenāten wīt.

dā stuont ein bette wol bereit,
dar ūf ein pnrper was gespreit,

785 der schein gar edel unde guot.

die frouwen tugentrichgemuot

bat er dā nider sitzen.

mit worten und mit wīzen
begunde er trœsten ir den lip.

790 er sprach: 'genāde, sēlic wīp,
lānt iuwer strengēz trûren abe!
gedenkent, vrouwe, daz ich habe
dur iuwer minneclīche gunst
versprochen rīcheit unde kunst

795 und ich der bēder wolte niht,
dur daz ich mīne zuoversiht
mōhte an iu vollenden.
ez mac nieman erwenden,

mīn rīche mūcze iu werden

800 gar nndertān ūf erden
und allez, des ich hān gewalt.
ēr unde guot vil manicvalt
daz wirt in iuwer hant gegeben,
dā mīte sult ir iemer leben,

805 als iu gevalle, reinin frucht.

wird unde keiserlīche zuht
wil ich iu bieten mīne tage,
dā von sō lāzen iuwer clage
und sint dur got genædic mir!

810 geruochen mīnes herzen gir 141a

vollenden, sūezīn frouwe mīn!
lānt mīch, erweltiu künigin,
bie werden iuwer ēlich man!
ob mīr des iuwer berze gan,

815 daz mīn gelust an in geschiht,
sō wizzent, daz ich niemer niht
getuon, daz ich beswæren mūge.

ich sol erfüllen āne trûge,
swaz iuwer munt gebinet,

820 wird ich von iu getrintet
und als ein man gemeinet,
der lange hāt geweinet
nmb iuwer sūeze minne
mit ougen nnd mit sinne.'

825 Helēne diu sprach aber z'ime:

'an disen worten ich vernime,
daz ich sol werden iuwer wīp.
des muoz ich leben unde lip

ergehen, herre, in inwer pfliht,
 830 wan ich enmac mich leider niht
 vor iu beschirmen noch ernern.
 möht ich gewaltes mich erwern,
 ich würde iu widerspeneic:
 sus muoz ich undertænic
 835 iu werden üher minen danc.
 dar nâch mîn wille nie geranc,
 des würde ich überwunden.
 ich sol hî disen stunden
 iu leider volgen alze vil
 840 und wellen, des ieb niht enwil
 mit lîbe noch mit sinne.
 owê, daz ich der minne
 muoz werden hie gehôrsam.
 mir ist gelücke worden gram,
 845 daz kîuse ich unde merke wol:
 dâ von sô wil ich unde sol,
 swie leide mir dar an geschîht, 141b
 erfüllen iuwer zuoversiht
 und iuwer girde nû zebant.
 850 ir bânt mich brâht in iuwer lant
 und ist gewalt an mir getân,
 dâ von möht ich iu widerstân
 kûm unde gar lancseime.
 wær aber ich dâ heime,
 855 sô wîzzent, daz niht iuwer craft
 möht an mir werden sîgehaft.
 Diu wort diu minneclîche sprach.
 gelouhent, daz ir dâ geschach
 wol unde wê die heide:
 860 wê von dem herzeleide,
 daz si verlôs êr unde man;
 wol unde liehes vil dar an,
 daz ir Pâris ze friunde wart.
 diu frouwe rich von hôher art
 865 frôud unde trûren sament leit.
 si was betrûehet und gemeit
 mît ein ander bî der zît.
 in ir gemûete wart ein strît
 von liehe nnd onch von leide.
 870 si viel ân underscheide

in leides nnde in liebes stric,
 doch nân daz liep an ir den sîc,
 wan si des leides gar vergaz.
 ir tet dis êre verre haz,
 875 daz ir Pâris dâ gerte z'ê,
 denn ir daz laster tete wê,
 daz si verlôs ir werden man
 und swaz si geltes ie gewan
 von kûnîclîcher rîcheit.
 880 si saz eht allez unde heit
 des beiles und der stunde,
 daz ir der minnewunde
 friuntlîche bî gelæge
 und mit ir liehe pfæge 141c
 885 lieplîcher kurzewile.
 nû was mit sneller lîc
 Pâris ouch worden innên,
 daz si von sinen minnen
 was enbrennet als ein kôl
 890 nnd si vertragen hæte wol,
 daz ir der ûz erwelte degen
 gûetlîche wære bî gelegen.
 Er sach wol an ir ougen
 und an ir varwe tongen,
 895 daz ir herze sente sich.
 wan dô der herre wunneclîch
 die clâren umbe ir minne bat,
 dô wart alsam ein rôsenblat
 ir hîlde rôt geverwet
 900 und aber dô gegerwet
 in einen bleiben schîn zebant.
 nû daz der hôchgeborne vant
 an ir der minne zeichen,
 daz si begunde bleichen
 905 und roten von der bete sîn,
 dô wart diu glanze kûnîgîn
 von im gehelset und gekust.
 er twanc si nâhe an sîne brust
 und umbeviene ir schœnen lîp.
 910 daz sîeze minneclîche wîp
 vertruoc daz allez nnd versweie.
 âmehtie si dâ nider seie

- von herzeclichen sachen.
 hin uf daz deckelachen
 915 und uf daz hette si dá viel.
 din schœne diu bran unde wiel
 von minnen gar ze grunde.
 sô vaste si hegunde
 erhitzen unde erwarmen,
 920 daz under sinen armen
 diu guote nider sleif zehant. 141a
 von rechter liebe ir dô geswant
 und wart von trûtscheite ir wê.
 wes môhte Pâris langer mé
 925 dô hiten unde warten?
 die clâren und die zarten
 liepliche er an sin herze twanc,
 dar nâch sô was vil harte anlanc,
 daz si ze krefte wider kam
 930 und er die frouwen minnesam
 gewan dá z'einem wibe.
 er wart schier an ir lîbe
 und an ir minne sieghaft.
 frôud unde lehende trûtschaft
 935 diu vant er an ir unde kôs.
 sin wunne diu wart grundelôs
 und daz liep ân endes zil,
 daz im von ir minnespil
 und von ir lîbe wart gegeben.
 940 in heiden ein gewünschet leben
 von ganzer frôude widerfuor.
 ir herze tongenliche swuor,
 daz nie gelieben würde hâz.
 diu minne wac in unde maz
 945 geliche ir wunnehâren sult.
 si wurden beide ein ander holt
 und âne mâze gûnstic.
 mîn zunge ist niht sô kûnstic,
 daz si hetuoten kûnne
 950 die manicvalten wûnne,
 die si dá funden beide.
 swer ie nâch herzeleide
 liep unde frôude an sich gelas,
 der mac wol wizzen, daz in was
- 955 wol unde sanfte bi der zit.
 si frôuten sich enwiderstrît
 und wart ir trûren cleine.
 swaz Helenâ diu reine 142a
 verlûste hete empfangen,
 960 din was vil gar zergangen,
 wan si dá volle fründe vant.
 man unde kint, liut unde lant
 lie si dá z'einer hende gân
 und wolte lûzel ahte hân
 965 ir êren unde ir guotes.
 ouch wart Pâris des muotes,
 daz er dekeine swære entsaz.
 sin herze des vil gar vergaz,
 daz Troie werden solte
 970 zerstœret, oh er wolte
 Helênên z'einem wibe hân.
 é daz er hâte si verlân
 und er ir wolte hân verhorn,
 sin lant daz hâte er é verlorn
 975 und alle sine mâge.
 er liez uf einer wâge
 Troi unde sine friuude sin,
 und lepte er bi der kûnigin
 mit hôher wunne mænger slaht.
 980 in frôuden lâgen si die naht
 biz an den liechten morgen.
 ir trûren wart verborgen
 und swaz in leides ie geschach.
 nû daz der morgen uf gehrach
 985 und der wunneclîche tsc,
 Pâris dô langer niht enlsc,
 noch Helenâ diu guote.
 mit frôudenrîchem muote
 giengen si ze schiffe dô.
 990 si vuoren frôlich unde frô
 von dannen gegen Troie sit
 und kômen bi der tagesit
 schier unde snellecliche dar.
 Pâris nam uf der verte war 142b
 995 der fronwen sin vil dicke.
 mit mangem ougenhlicke

begunde er warten uf ir lip,
 dâ wider sach daz schœne wip
 den werden hôchgelopten man
 12000 gütliche nûd minneclichen an.
 In was vil herzeclichen wol.
 si wâren hôher wunne vol
 des nahtes worden beide,
 dâ von ir ongenweide
 5 wart sœze in manige wise.
 Helêne wart Pârise
 ein glanzer spiegel ûz erkorn:
 Pâris enwas ouch niht ein dorn
 Helênen in ir ongen.
 10 ir blicke fuoren tougen
 dar unde dan, hin unde her.
 si truogen herzecliche ger
 z'ein ander uf dem wilden sê.
 sus wâren si, waz sol des mê,
 15 ze Troie komen schiere.
 nû si die lantriviere
 mit der gesiht ruorten,
 ir kiele si dô fuorten
 frœlichen hin ze stade wert.
 20 ros unde wanneclichiu phert
 diu wâren in bereit zehant,
 wan si wolten über lant
 ze Troie bi den alten
 von dannen gerne riten.
 25 Ouch het Helêne ir bestin cleit
 des mâles an ir lip geleit
 und was gezieret alsô wol,
 daz man gesehen niemer sol
 ein wip, din baz gegestet si.
 30 beswarde und aller sorgen vrl 142c
 si bêde fuoren dannen.
 Priant mit alnen mannen
 von ir künfte wart gemeit.
 dri mîle er in engegen reit
 35 mit rittern und mit frouwen.
 Pârîsen lieg er schonwen
 und wolte in werden lân gewar,
 daz in aln ongen lichtgevar

gar willeclichen sâhen,
 40 wan er begunde enpfâhen
 den sœzen werdecliche.
 sin muot was frôndenriche
 von sîner künft, des biu ich wer,
 nû daz Helêne kam dort her
 45 geriten mit Pârise.
 nû si Priant der wise
 und al sin hofgesinde sach,
 weizgot, dô dâhte er unde jach,
 daz er nie wip gesâhe
 50 alsô lûter noch sô wâhe,
 alsô die vil clâren künigin.
 si gap sô lichtebernden schin
 und was ir dinc als ûz erkorn,
 daz die von Troie wol gesworn
 55 des heten algemeine,
 daz in diu sonne reine
 mit spilender frôude engegen schine.
 si kêrten zuo z'ir alle hine
 und sâhen si ze wunder an.
 60 si kunde frouwen unde man
 ir sinne dô herouben.
 man wolte des gelouben,
 daz menschlich créatinre
 nie wûrde sô gehiure,
 65 noch sô kûrlich als ir lip. 142d
 man hete si niht für ein wip:
 man wânne, daz si wære
 ein engel wunnebare
 und ein durchlinhtic himelbote,
 70 der von dem almehtigen gote
 wær in daz lant gesendet.
 ahf, waz dâ verendet
 mit rede und mit gedenken wart
 von der listzæleclichen art,
 75 die man kôs an ir bilde!
 reht als ein wunder wilde
 wart ir lip gekapfet an.
 geriten kam si dort her dan
 vil sanfte als ir gemæze was,
 80 wan si fuorte Ênêas

und pflic ir ûf der strâze
 in alsô rîcher mâze,
 als ez ir êren wol gezant.
 Prîant der kûnic lobesam
 85 Pârlsen minneclîche enpfie.
 der seite im ûf ein ende, wie
 sich heten sîniu dinc getragen.
 betiuten und ze rehte sagen
 begunde er im diu mære,
 90 daz Helenâ dô wære
 geroubet von der hende sîn.
 er tete im sîn gelinge schîn
 und al sîn âventiure kunt
 mit rede gar biz ûf den grunt.
 95 Prîant der kûnic wise
 nû daz er von Pârlse
 vernam diu lieben mære,
 daz allen Kriechen wære
 Helêne alsus enpfloehet:
 100 dô wart sîn muot erhæbet 143*
 unde erfroût daz berze sîn.
 die fronwen lâter unde sîn
 begunde er schône grûezen,
 er biez die clâren sûezen
 105 im und den gôten ûz erlesen
 vil tiure willekomen wesen
 und bôt ir werdecliche zuht.
 er nam die keiserlîche frucht
 lieplichen under sînen arm.
 110 ir hant snêwîz reht als ein harm
 beslôz er in der hende sîn
 und gap der werden kûnigin
 mit rede minneclîchen trôst,
 dur daz von leide wûrde erlôst
 115 ir herze und ir gemûete dô.
 'nû, vrouwe,' sprach er, 'wesent vrô
 und lâzent allez trûren âbe!
 mîn rich und allez, daz ich habe,
 daz setze ich hiute in iuwer pflege,
 120 dar über sult ir alle wege
 gebieten und gewaltic sîn
 als ein erweltn kûnigin,

ûf die vil êren ist gewant.
 niht sorgent mêr ûf inwer lant,
 125 dâ von iuch Pârls bât genomen.
 ir sît alrêrst ze lande komen
 und ze friunden beide.
 ich swer in tûsent eide,
 daz man hie niemer niht getuot,
 130 wan daz gebiutet iuwer muot
 und inwer herze gerne sibt.
 swes ir geruoochen, daz geschibet
 und wirt biz ûf ein ende brâht
 mit sîzgeclîcher andâht.'
 135 Der rede Helêne antwûrte bôt.
 'trût herre,' sprach si, 'mir tuot nôt, 143*
 daz man mir bie genædic sî,
 sît daz ich mîner mâge vri
 und mînes landes worden bin.'
 140 sus triben si die stunde hin
 mit worten ûf der strâze.
 an libe und an gelâze
 Helêne muoste in allen
 von schulden wol gevallen,
 145 wan si was ir ougen spil,
 von dem si ganzer wunne vil
 enpfîngen unde nâmen.
 nû si ze Troie kâmen,
 dô wart diu stat gezierde vol.
 150 Helêne wart mit gruoze wol
 und edelîche enpfângen.
 geriten und gegangen
 kam gegen ir vil manic schar:
 man unde frouwen lichtgevar
 155 enpfîngen si besunder.
 der zûhte was ein wunder,
 die man ir bôt enwiderstrît.
 die gazzen und dio strâzen wît
 mit rôsen wurden alle
 160 bestrôuwct von dem schalle,
 daz Helêne kam geriten.
 vil manic purper wol gesniten
 von loubern und von tîeren
 sach man die wende zieren

165 ir ze ruome und z'eime lobe.
 daz lop was allen  ren obe,
 daz ir ze prise wart getan.
 din welt diu mnoz als  zerg n,
 daz man enpf het niemer m r
 170 s  r ch eine frouwen h r,
 als Helen  ze Troie wart
 empfangen dnr die reinen art,
 diu von erwelter cl rheit 143c
 an si n ch wunsche was geleit.
 175  lt nde junc, man unde wip
 enpfienec ir wunneclichen lip
 mit clein et nnd mit gruoge.
 sich huop d  gr z nnnnoze
 in der vil keiserlichen stift.
 180 ir wart gegeben hantgift
 von manger hande kr me d ,
 wan die burg ere w ren fr ,
 daz in diu s elde was geschehen,
 daz si die cl ren solten sehen,
 185 din glanz für alle frouwen schein,
 alsam ein licht karfunkelstein
  z kiselingen schinet.
 man hete sich gepnet
 dar  f mit h hem fl ze gar,
 190 daz man ir dinges neme war
 n ch volleclichen  ren.
 man kunde ir fr ude m ren
 mit wunneclichen dingen.
 Priant der hiez ir singen,
 195 tamh ren, harpfen, gigen.
 der tac begunde ir sigen
 enwec  n allez sorgen.
 und d  der ander morgen
 sch n unde wunnecliche erschein,
 200 d  wart mit triuwen under ein
 P ris und Helen  geweben
 unde ein ander z'e gegeben
 von des k niges handen.
 man pf ac des in den landen:
 205 swer s n wip nam einem man
 und im si rouhea  n gewan,

daz er ze st teclicher  
 si m hte haben iemer m  143d
 unde ir wonen solte mite.
 210 ich w ne, daz der selhe site
 noch in der heidenschefte wer,
 d  von P ris mit reiner ger
 n ch der gewoneheite fuor.
 n  daz der jungelinc geswuor
 215 Hel nen ganze st te
 und si gemabelt h ete,
 d  wart ein h chgez t gemahet
 nnde ein hof, der sihen naht
 mit h hen  ren werthe.
 220 swaz ieman vr uden gerte,
 diu vant er d  mit voller craft.
 ez wart s  ganze wirtschaft
 nie beschouw t noch bekant,
 s  man zer h chgez te vant,
 225 diu ze Troie d  geschach.
 d  funden k neclich gemach
 die kunden und die geste.
 vr ud unde wunne veste
 si truogen mit ein ander.
 230 din wissag n Cassander,
 des k nges tohter reine,
 was tr ric alters eine.
 Sich fr ute d  man unde wip
 biz an ir wunneclichen lip,
 235 wan si weste wol den schaden,
 der  f Troie sit geladen
 wart von dem brintelonste.
 des sluoc sich unde rouste
 diu werdin k necliche fr ht
 240 und lie vil strenge j mcrsuht
 an ir beschouw n  ber l t.
 si zarte ir r selchte h t
 ah ir wangen und daz vel. 144a
 ir h r alsam ein st de gel
 245  z der swarten si d  brach.
 si rief mit j mer unde sprach:
 'ach mir armen unde ow !
 w fen hiute nnd iemer m !

waz sol ze Troie noch geschehen,
 250 sô man die stat beginnet sehen
 zerbrochen und zervallen?
 diu hœchgezît uns allen
 muoz komen gar ze sære.
 die porten und die mûre
 255 zerstœret man dur die geschiht,
 daz man Pârlsen hiute siht
 hie mit Helênen briuten.
 man hœret noch erliuten
 vil jæmerliche stimme
 260 dur die beswærde grimme,
 die manic herze lidet.
 sô man ze tôde snidet
 mit swerten unser liute,
 sô müezen wir der briute
 265 engelten alsô sære.
 owê mir iemer mêre!
 waz muoz ich jâmers dulden
 von minner mæge schulden,
 die man vor minen ougen
 270 verderbet âne lougen
 unde ir bluot muoz hie verschûten!
 ob ez die gôte mir gebûten,
 sô wolte ich gerne sterben ê,
 dur daz ich niht daz grimme wê
 275 müest an ir lîbe schonwen.
 ahlê, ir frien frouwen
 unde ir hœchgebornen wip,
 waz sol sich iuwer reiner lîp 144b
 genieten swære nimb inwer man,
 280 sô man in strenge marter an
 und engestlichen schaden tuot!
 hie wirt ir edelez tiurez bluot
 erbermedliche fliegende
 und allenthâlp begiezende
 285 die strâze und ouch die gâzzen.
 ich wil die frôude hazzen,
 die mau vor mir hie stiftet.
 betrûebet und vergiftet
 wirt si mit herzeleide.
 290 owê der ougenweide,

der manic lîp bie wirt gewon,
 sô der tarn îlion
 zerstœret wirt von grunde
 und manic tiefe wunde
 295 bie werden muoz geschrôten.
 hei, waz ich armin tôten
 muoz schouwen nnde kiesen!
 owê, daz ich verliesen
 sol mine werden bruoder!
 300 hie wirt vil manic snoder
 von bluote noch verrêret
 und manic lîp versêret
 dur disen veigen briutelouft.
 din minne tiure wirt gekouft,
 305 der Pârls und Helêne pfîget.
 ein trûren si noch wider wiget,
 daz niht gebûezet werden mac
 biz an den jungestlichen tac
 und iemer êweclichen wert.
 310 owê, daz man der frôude gert,
 diu sich mit jæmer endet.
 zervûeret und verswendet
 wirt bie ze Troie manic sal 144c
 dur discu hovelichen schal,
 315 der sich nû leider hât erhaben.
 vil manic herze wirt begraben
 in grundelôser narte gar,
 vil manic wange rôsenvar
 wirt betrûebet unde bleich
 320 dur den vertânen hîleich,
 den Pârls hât gestellet.
 sin frôude wirt vergellet
 mit bitterlicher siure.
 mit swerten und mit fiure
 325 wirt gerochen sin getât,
 daz er diz wip gerûcket hât
 in roubes wis den Kriechen:
 des muoz an êren siechen
 diz kûnecrich ân endes zil.
 330 sin lebelichez wunnespil
 mit sorgen wirt getœtet,
 sô Troie wirt gerœtet

vil gar mit bluotes touwe.
 ich wil, daz manic frouwe
 330 ir blanken heude linde
 dur sine fröude winde
 und umbe in weinen müeze.
 sin höchgemüete süeze
 betrüebet manger muoter kint.
 340 owê, daz alle, die der sint,
 niht helfen clagen dise nôt
 und dem verlüstebaren tôt,
 der hie ze Troie sol ergân!
 owê, daz ich verloren hân
 345 mnoz vater unde muoter!
 wê, daz nieman sô guoter
 wirt funden hie ze lande,
 der mir diz manger hande
 jâmer helfe scriben,
 144
 350 daz noch in dirre vrien
 stat sol werden offen.
 ich wolte mich versloffen
 hân zno der helle danne,
 sô man hie manigem manne
 355 lip unde leben zûcket:
 dur daz ich niht gedrûcket
 wûrd in die bitterlichen nôt,
 daz ich mâg unde friunde tôt
 vor minen ongen sebe ligen.
 360 ach, bruder, wes hât uns gezigen
 din übertart in Kriechenlant!
 daz rîche werden muoz gepfant
 an küniclichen êren
 dur din vertânez kêren,
 365 daz dû von Troie tete.
 Priant min veter stæte
 und Ekubâ din muoter min
 verwiset müezen iemer sin
 ir landes unde ir lînte gar
 370 von dîner schedelicher var.'
 Cassander dise rede treip.
 An alle fründe si beleip
 und tet sich höchgemüetes abe.
 ir jâmer unde ir unghabe

375 die wurden alsô bitter,
 daz vrouwen unde ritter
 mit ir besweret wâren,
 dâ von Priant die clâren
 hin ab dem wege fûeren hiez.
 380 in ein gaden er si stiez
 und bat si drin besliezen,
 wan in beguode erdriezen
 ir clegeliche swære.
 man wânne, daz si wære
 385 unsinnic worden bl der stunt, 145
 dô wart in allen schiere kunt,
 daz si vil achône sich versan,
 wau ir rede sich began
 bewæren in vil kurzen tagen.
 390 ir lûzen unde ir wissagen
 erfüllet wurden âf ein ort.
 man sparte schiere, daz ir wort
 belîben muosten ungelogen,
 din mære wâren dâ gedogen
 395 üher al der Kriechen lant,
 daz mit gewaltelicher hant
 Helêne was gezûcket.
 dâ von wart dâ verdrûcket
 frôud unde höchgemüete.
 400 man clagte ir reine gûete,
 ir schône, ir adel unde ir zuht.
 als die von Troie mit genuht
 erfrouwet wurden nmbe ir lip,
 sua wâren dur daz werde wip
 405 betrüebet alle Kriechen.
 an hôhem muote siechen
 begunde frouwen unde man.
 si viel sô strenges jâmer an
 dur die küniginne hêr,
 410 daz man sô grimmez herzesêr
 dur keine frouwen nie geleit.
 dô wart gesprochen und geseit
 von manigem rôten munde:
 'owê der leiden stunde,
 415 daz uns von Kriechen si genomen
 der tugent spiegel vollekomen

und aller êren überhort.
 dâ flugen jâmerlichiu wort
 über hof und über lant
 dar umhe, daz mit siner hant
 Pâris gevrevelt het alsus. 145b
 der künic Menelâns
 was ze lande widerkomen
 nnd hete selber dô vernomen
 daz leide niuwemære,
 daz im gezücket wære
 Helêne von Pârîse:
 dâ von der künic wise
 wart betrüchet sêre.
 sîn wip und si sîn êre
 hegunde er clegelichen clagen.
 er kêrte halde hî den tagen
 zuo siner lieben swâger hûs,
 die Kastor unde Pollûs
 geheizen wâren heide,
 und klagte dâ mit leide,
 daz im genomen wære
 ir swester wunnehære
 nnd er verloren hæte die.
 ze herze daz in heiden gie
 und hrâhte ir muot ûf leides spor.
 ein fürste, der hiez Nestor,
 dem klagte er ouch die swære sin.
 nû daz er disen allen drin
 geleite sînen schaden fûr,
 dô fuor der helt von hôher kûr
 ze Sparte wider hein ze lant.
 er hiez besenden alzehant
 den bruoder sîn vil ûz erkorn,
 der was ein künic hôrbgeborn,
 an dem witz unde manheit lac.
 sîn herze ganzer triuwen pfîac
 und was der êren ie gewon.
 geheizen Agamennon
 der selbe rîche künic was.
 stet als ein herter adamas
 und als ein vester marmelstein
 sîn wille an hôher tugende schein. 145c

Nû daz der selbe künic dô
 dar hein ze Menelâo
 was komen in sîn eigen lant
 und er in sîns beswæret vant
 dur sînes wibes willen,
 seht, dô hegnnde er stillen
 mit trôste dô sîn nngemach.
 er fuorte in sunder unde sprach
 lîs unde tougen wider in:
 'wirf, bruoder, allez trûren hin
 und lâ din wiplichez clagen!
 wer sêhe dich slâus verzagen
 unde in ungemûete lehen!
 man sol den sorgen widerstrehen
 mit hôher mannes crefte.
 wie stêt daz ritterscheft,
 dâ man sus hlædeclîche tuo.
 beswærde hæret niht dar zno,
 daz man verlînst gereche.
 der biderbe und der vrece
 sol hî den lîuten sîn gemeit
 und lâze im doch sîn herzeleit
 dîr under alsô nâhe gân,
 daz von im werde widertân,
 swaz im ze laster si geschehen.
 die wîsen hære ich alle jehen,
 daz trûren harte wênic tûge
 und nieman überwinden mûge
 mit clage sînen smerzen.
 ûz ongen unde ûz herzen
 sol man niht giezen wazzers trahen,
 man sol verrêren unde slâhen
 ûz tiefen wunden hlûotes regen.
 sich, hrûoder, alsô muoz ein degen
 sînen schaden überkomen.
 dîn weinen mac dich niht gefromen, 145d
 dû muost dich anders rechen.
 gehâren noch gesprechen
 solt dû niemer dem gelîch,
 als dîn gemûete sorgen rîch
 und dîn gedanc hier umbe si.
 hellp vor aller clage vri

und ouge die gebærde,
 als ob dir kein beswärde
 ze herzen nnd ze lîbe wone
 und zîuch betalle dich dervone,
 505 daz dû helibest jâmerhaft.
 wîtz unde starke ritterschaft
 muoz uns trûren bûezen.
 wir sûlen unde mûezen
 dar nâch mit vlîze ringen,
 510 daz wir Troiare bringen
 ûf alsô lesterlichen schaden,
 als ûf uns Pâris bât geladen.
 niht anders hêret nû dar zno,
 wan daz man schaden wider tuo
 515 mit schedelicher aache
 und man die vînde awache
 mit vîentlicher swære.
 din achande lasterbære,
 die wir gelîten bêde hân,
 520 dîn wîrt mit schaden widertân
 old ich wil drumbe sterben.
 wol ûf! wir mûezen werben
 nâch helfe in allen enden,
 mâc unde friunt besenden,
 525 der craft ze staten uns gestê.
 sus hîten si niht langer mê,
 si vuoren snelleclîche dan.
 ir ritter nnde ir dienstman
 z'ein ander si dô nâmen.
 530 si riten unde kâmen
 ze vûrsten und ze kûngen hêr,
 den allen wart ir herzesêr 146a
 unde ir laster kunt getân.
 daz in ze helfe ruochte stân
 535 ir trôst, des wurden si gemant.
 alsens wart aller Kriechen lant
 beweget von ir zweier bete.
 swer alter oder jugent hete
 und ie gewan ze strîte mnot,
 540 der wart enbrennet als ein gluot
 ûf die von Troie in zornes wis.
 daz laster, daz in Pâris

bet erôngert und getân,
 daz liez im dô ze herzen gân
 545 alt unde junc, wîp nnde kint.
 si wurden alle ân underbînt
 bereit ze strîte bî den tagen.
 awaz stangen oder stap getragen
 dâ mûhte vor uncreften,
 550 daz wolte sich beheften
 mit kampfz zno den zîten.
 an die von Troie strîten
 mûest al dîn lebende menscheit,
 dîn daz kûnicriche breit
 555 und sîn gewalt alumbz slôz.
 von kîelen ein gerûste grôz
 erhûop sich dâ ze lande.
 werclînte manger hande
 bekûmbert wurden bî der frist.
 560 dâ wart unmuozic manie list
 ûf wazzzr nnde an velde.
 die wilden ceden welde
 ze schiffen wurden ab gedrûmt.
 swaz in der welt iemanne frumt
 565 ze strîteclîcher areheit,
 daz wart gemachet und bereit
 von werclînten ûz erkorn.
 holz, isen, leder nnde horn, 146b
 zîn, stahel, kupfer unde bli
 570 beleip dâ niht unmuoze vri,
 wan ez wart allez nûtze.
 gewrîfen nnd geachûtzte
 begunde man dô balde smiden.
 nieman enmohte dô gefriden
 575 die reise gegen Asîâ.
 man wolte die von Troie dâ
 beronhen und beschatzen,
 tribôcke, hliden, katzen,
 tarrande, lœdingere
 580 dur schedeliche swære
 gezimbert wurden ûf die vart.
 gefûllet und geladen wart
 mit dem geziuge manic kiel,
 der zuo dem strîte wol geviel

153 den Kriechen algeltiche.
 die werden künige riche,
 die des landes pflügen,
 die vliżzen unde wāgen
 sich uf die vart enwiderstrit.
 156 man sach enweder ē noch slt
 nie sō maniger muoter barn
 uf eine reise mē gevarn,
 als ūz dem lande kerte.
 daz man sin leit gemerte
 158 Prlande mit verlūste,
 dar uf wart grōz gerūste
 gemacht und gebriuwen.
 die Kriechen hiezen biuwen,
 swes man ze sturmes nōt hedarf.
 160 swaz ungeslūge steine warf
 und angestilliche pflie schōz,
 daz allez wart mit künste grōz
 rilliche erziugēt alzehant.
 ouch wurden künige dā besant 146c
 163 dur helfe ūz fremden richen.
 dar ilen unde strichen
 begunde maniger muoter barn.
 man sach dā kēren unde varn
 vil hōchgebornen fürsten,
 166 die gileclliche dūrsten
 begunde nāch ir bluote,
 daz Prlasmus der guote
 in herzen unde in lihe trnoc.
 getregeude unde spise gnuoc
 168 wart ze schiffe dō geleit.
 sich hete uf einen strit hereit
 man unde ros, tier unde vihe.
 von wāren schulden ich daz gihe,
 daz nie sō grōze reise
 170 dur schedelliche freise
 wart uf geleit den liuten.
 wie kunde ich iu betiuten
 vil manic dinc besunder,
 der iegeliches wunder
 173 wart ze schiffe dō getragen.
 min zwelwe mōhten niht gesagen

die manicvallen sache,
 die man z'eim ungemache
 Troieren hiez gewinnen.
 176 mit listen und mit sinnen
 wart erzuget allez dinc,
 daz eines landes umberinc
 mit strite mac verwāesten.
 daz die von Troie mūesten
 178 verswenden leben unde guot,
 dar uf stuont aller Kriechen muot.
 Si flizzen sich in alle wls,
 daz der vil hūhsche Pāris
 wūrd ab ir kunst beswāret.
 180 hie wart der troum bewāret
 und sin bezeichnenlicher schlā, 146d
 der Ekuham die kūnegin
 mit sime glanzo erlūhte.
 ich meine, dō si dāhte
 183 bescheidenliche z'einer stunt
 ein bluotic vackel wāre enzunt,
 diu von ir herzen brande
 Troieren unde ir lande
 ze kumber und ze nōten,
 186 dā von der kūnic tēten
 Pārisen hiez die knechte slt,
 dem si dō liezen bī der zit
 sin leben vil gehiure
 und in von āventiure
 188 vant ein hirtē reine,
 der in von kindes heine
 zōch lange in dem gevilde.
 der troum von sinem bilde
 wart ērst z'eim ende vollebrāht,
 190 dō dirre verte was erdāht,
 diu von den Kriechen wart erhaben.
 der apfel guldin unde ergrāhen,
 den Discordiā dnr strit
 brāht uf der gōte hōchgezit
 193 unde in warf drin seinen vūr,
 ich wāne, daz der nū verlūr
 ouch alle sine blischaft.
 swaz slt bezeichnenlicher craft

Troieren von im künstlic wart,
 670 daz wart erfüllet von der vart,
 der sich die Kriechen flizzen.
 ouch sult ir alle wizzzen,
 swaz Prôtheus der wissage
 geseite bi dem selben tage,
 675 dô man sêr umb den apfel streit,
 daz sich dâ mit bezeichenheit
 nâch dirre vart hewârte.
 mit worten er vermârte, 117
 daz ein kint vil ûz erkorn
 680 wûrd an der hôchgezît gehorn,
 daz sît vor Troie wûrde erslagen.
 diz endeliche wissagen
 gezôch sich ûf Achillen,
 der dur beschirmens willen
 685 geflœhet wart vil schône,
 dô man in zuo Schifrône
 fuort in sîn hol, der in dâ zôch,
 hiz er von stner künste hôch
 kam ûf bescheidenlichiu dinc.
 690 von dannen wart der jungelinc
 brâht ûf der megde palas,
 in dem er noch heliben was
 und sît vor Troie ein ende kôs.
 daz er sîn leben dâ verlôs,
 695 daz kam von dirre verte schult.
 daz her Jâson mit ungedult
 nam einen hîtterlichen tût
 und er daz vel von golde rôt
 ûz dem einlande vnorte,
 700 daz traf ouch unde ruorte
 dis engestliche reise:
 wan oh din grôze freise
 dô niht ergangen wære,
 daz der vil tugendhære
 705 Jâson ze Kolcos wære komen,
 sô hæte ein ende niht genomen
 Priandes vater Lâmedon,
 der jâmerliche stâp dâ von,
 daz Jâson nâch dem velle streich.
 710 daz Pâris durch Helênen bleich

von herzeliebe dicke wart
 und er die veigen übertart
 nâch ir zuo den Kriechen tete,
 daz wart ze Troie vor der stete 147
 715 von dirre vart gerochen ouch.
 sus nam diu vackel unde ir rouch
 mit grôzer missewende
 hezeichenliche ein ende.
 Swaz von ir schlines creste
 720 lac hôher hîscheste,
 daz wart erfüllet schiere:
 wan Troie diu riviére
 vil starke wart besezzen
 und alzehant gemezzen
 725 vol angestlicher swære.
 Cassander diu gewære
 und Helenus ir bruoder wis
 ir wârheit unde ir worte pris
 mit valsche niht verschrieten,
 730 dô si daz widerrieten,
 daz Pâris in Kriechenlant
 ir wissagunge sâ zehant
 heweret wart mit vollen,
 dô maniger sich verzollen
 735 hegunde mit dem lebetagen,
 der von den Kriechen wart erslagen
 und ze Troye tût gelac.
 hiz an den jungestlichen tac
 wirt sô grimmeclichez mort
 740 hegangen weder hie noch dort,
 sô hi der selben zît ergie.
 swaz man gelas von jâmer ie,
 daz ist vil gar ein kleinez dinc
 biz an des leides ursprinc,
 745 der sich erhuop nâch dirre vart,
 die von der Kriechen rîche wart
 getân des mâles über sê.
 man sol gedenken iemer mê
 des mordes und der slachte grôz,
 750 din mungem dô sîn hlut vergôz,
 der jâmerliche ein ende nam 147
 nâch dirre verte freissam.

Waz toue hie lange rede von?
 der künie Agamennon
 755 der was mit Menelâo
 dem bruoder sin gestrichen dô
 ze gesten nnd ze kunden
 und hete bl den stunden
 erworben starke ritterschaft
 760 und alsô riche magencraft
 von aller hande liuten,
 daz man ir zal betiuten
 mit rede mac ze keiner zit,
 ein stat vil kosthær nnde wlt
 765 geheizen was Athêne,
 dar hiezen dise zwêne
 gebuoder al ir friunde komen,
 die sich des beten an genomen,
 daz in ir helfe wûrde schîn.
 770 ir samenunge solte sin
 des mâles in der selben stift,
 mir seit der wâren buoche schrift,
 daz kiele vil dar, kæmen
 und ir gelende næmen
 775 vor dirre guoten veste.
 sich beten wol die geste
 gewarnet hôher lîpnar.
 her Agamennon brâhte dar
 geladen wol zwei hundert schif,
 780 er hete witen umbegrif,
 dâ von kam er riliche alsus.
 sin bruoder Menelâus
 brâht alsô manic schif als er,
 diu gefüeret wurden her
 785 ûz Sparte von dem lande sin.
 Aschalafus und Âlîn,
 zwên ûz erwelten herzogen, 1474
 mit hundert kielen dar geflogen
 kæmen von Cumente.
 790 der künie von Boëzie,
 der Archelâus was genant,
 kam dar mit helferleber hant,
 wan er fuor ûf der êren spor.
 er und der künie Prothênor

795 zuo kërten unde vielen
 mit sehs nnd sehzic kielen,
 die linte fuorten nnde ros.
 her Cedius und Epistros,
 zwên edelfriten hôchgehorn,
 800 die wolten ouch der Krieehen zorn
 dâ rechen vil genôte.
 si brâhten von Defôte
 geladen fûnfzic barken,
 die truogen alle starken
 805 harnasch und edel ritterschaft.
 Ajax ein herre tugenthaft,
 des kûnges Thelamônës kint,
 wol abzic schif ân underbint
 dar vuorte in êren schîne.
 810 er kam von Salamisne
 schön unde werdecliche dar.
 Pollixinart in siner schar
 fuor mit ritterlicher won;
 Ansimachus und Dorion
 815 und der herzoge Thêseus
 die kæmen ouch mit im alsus
 mit hundert kielen ûz erwelt.
 Nestor der alte kûene helt
 der brâhte dar von Pise
 820 wol niunzic achif mit splise,
 dâ liute ein wundor inne was.
 der werde kûnic Dôas
 der fuorte von Tholle
 mit vrecher massente 148a
 825 wol hundert barken in daz lant.
 ein herre, Cilens genant,
 unde Ajax der kleine
 wol vierzic schif gemeine
 von Demonie brâhten,
 830 wan si nâch wurde vâhten,
 als ez in wol gezæme was.
 Santippus und Filithôas,
 von Calcidon ein künie wert,
 die hêde heten onch gegert,
 835 daz si ze Troie fûeren.
 ze stade sach man rûeren

mit hundert kielen si zehant.
 künec Merion von Crétenlant
 und Diomêdes der helt
 840 wol ahzic harken ûz erwelt
 ze lande schöne stiegen dâ.
 sô hrâhte dar von Trâciâ
 wol fünfzic schif Ulixes,
 dar inne vant man alles des
 845 ein teil, des man ze strite gert.
 von Tygerlant ein grâve wert,
 Emelius geheizen,
 kam zuo der lande creizen
 mit zweinzic kielen ûz erkorn.
 850 ein edel harûn hôchgehorn
 der stiez ouch dar ze lande sus,
 er was geheizen Porchtatus
 und kunde in êren schînen,
 vier und drizic gallnen
 855 in sîner pflîht er schouwen liez.
 Prothesolaus ein künec hiez,
 geboren von Notariâ,
 der schielt mit nünzic kielen dâ
 vil werdeclichen an daz lant.
 860 ein fürste, Macaon genant, 148b
 der kam mit zehen kielen dar.
 man spurte in sîner werden schar
 vil manigen helt, des sint gewis.
 ein künec hiez Leopolis,
 865 der hrâhte dar ein michel her.
 ûz einer insel bi dem mer
 der selhe herre bûrtic was.
 mit vierzic kielen, als ich las,
 kam er geschiffet dar alsus.
 870 ein künec, genant Euripilus,
 der hrâhte sehzc schif dâ hin.
 vest unde starc was im der sin
 an êren als ein quâderflîns.
 Polipêtes und Leverzins
 875 geheizen wâren zwêne
 herzogen, die z'Athêne
 wol ahzic kiele fuorten.
 si kêrten unde ruorten

von Larise dâ zehant.
 880 Boriolus ein künec genant,
 gehoren von Larigiâ,
 der stiez mit nünzic kielen dâ
 ze lande, nû geloubent des!
 der grâve Politêtes
 885 von Melihê der hrâhte dar
 zwelf kiele und eine grôze schar
 von ritterschaft dar inne.
 Troiaren z'ungewinne
 kam dâ hin vil maniger sus.
 890 der künec Decipeneus
 zuo schielt in ritterlicher wer.
 mit sihenzic harken ûf dem mer
 kam er dâ hin geflozzen.
 Patroclus unverdrozzen
 895 an êren unde an wirde gar,
 der hrâhte fünfzic kiele dar 148c
 vol ritter binden unde vor.
 ein künec hiez Accapador,
 gehoren von Capadiâ,
 900 ze lande stiez rilichen dâ
 mit nûn und ahzic kielen.
 in zorne vaste wielen
 die Kriechen ûf Troiære schaden,
 dâ von sô brâhten si geladen
 905 mit liuten manic schif alsus.
 her Castor und her Pollus
 der reise wâren flîzic.
 ein hundert unde drizic
 kiele hrâhten si zehant.
 910 Cursalion ûz Ungerlant,
 ein künec rich von hôher art,
 gesehen dâ mit kielen wart,
 der wâren hundert unde drî.
 von Riugen künec Manhri
 915 kam dar mit ahzic harken.
 Achel von Tenckmarken,
 der eines künecriches wielt,
 der kam geriuschet unde schielt
 mit nünzic kielen zuo dem stade.
 920 dar lîte ein künec vil gerade,

der hiez Lerant von Schotten.
 er kam mit werden rotten
 und brächte fünfzig kiele gröz.
 von Engellant zuo halde flöz
 185 ein künic Anachel genant.
 mit hundert kielen in daz lant
 fuor der höchgehorne degen.
 Margalius von Norwegen,
 der zepter unde cröne truoc,
 190 der brächte ritterscheste gnnoc
 in ahzic kielen über sê.
 von Orhadle Corsabrê, 148a
 der ouch ein werder künic hiez,
 mit kielen dâ ze lande stiez,
 195 der wären fünfzig, hêre ich jehen.
 mit fünfzig kielen dâ gesehen
 ein künic wart von Îrlant.
 er waz geheizen Colehrant
 und wart vil schône empfangen.
 200 ein künic rich von Spangen,
 Urogenius geheizen,
 kam zuo der lande kreizen
 mit hundert kielen ûz genomen.
 man sach dar einen künic komen
 205 mit sehzig kielen sunder twâl,
 der hiez Floranz von Portigâl
 und was bescheiden unde wis.
 dar kam ein künic Amantrîs,
 der werden Kerlingære voget.
 210 mit hundert kielen dar gezoget
 was der höchgehorne man.
 dar kam der künic Urian,
 der von Navarre hürtic was.
 er fuorte dar, als ich ez las,
 215 wol sehzig kiele schône.
 swer zepter unde cröne
 mit êren truoc hie dissit mers,
 der brächte dar ein wunder hers
 in wîlen grözen schiffen.
 220 Athêne si begriffen
 mit kielen hî der selhen friat.
 diu welt in driu geteilet ist

und aller künicrîche lant.
 ein teil Eurôpe wirt genant
 225 und daz ander Asiâ,
 geheizen ist Affricâ
 daz dritte, als ich geschrihen las.
 swaz in den zwein von liuten was, 149a
 die strîtes mohten walten,
 230 die sach man alle schalten
 mit grözen kielen über sê,
 dur daz Traimêren wûrde wê
 von schedelicher swære dâ.
 swaz volkes wonte in Asiâ,
 235 daz mooste kumber dulden
 von dirre liute schulden,
 die von Eurôpe ruorten
 und von Affricâ fuorten
 ir kiele mit gewalte dar.
 240 daz eine teil der welte gar,
 daz michel unde wît erschein,
 hestanden wart von disen zwein,
 die grœzer wâren, denne ez schine.
 alt unde junc daz kêrte hine
 245 gemeine und algelîche
 ûf Asiam daz rîche,
 dar inne Troie was gelegen.
 Priant der künicrîche degen
 und al sin lantrîfere
 250 wart dâ besezzen schiere
 von sinen widerwarten.
 ûz Pûlle und ûz Lamparten
 hessz in manic muoter harn.
 ouch was ûf in zehant gevêrn
 255 der tiutschen lande ritterschaft,
 diu wol mit ellentrîcher craft
 nâch werde hât gerungen.
 man sol der tiuschen zungen
 ngerne alhie vergezzen,
 260 wan si den pris besezzen
 und den gewin ervohten hât,
 daz ir lop vil hôhe stât
 und oh den liuten allen vert, 149b
 die sich an strîte hân erwert.

5 Nû daz der werden künge schar
 grôz unde strîthærlîchevar
 z' Athêne wart gesamnet,
 dur daz von in verdamnet
 Troiere wûrden unde ir lant,
 10 seht, dô begunden si zehant
 von dannen kêren samenthaft.
 si fuoren mit ir ritterschaft
 und mit ir lîuten manicvalt
 in einen wunneclîchen walt,
 15 der was geheizen Anlidâ.
 man sach dekeinen anderswâ,
 der alsô mîchel wære.
 daz mer vil angestære
 mit sinen wazzern in beslôz,
 20 dâ stuonden inne boume grôz,
 der man dar inne ein wunder vant.
 er lac reht als ein einlant
 und als ein insel in dem mer.
 sich lie dar in der Kriechen her
 25 dur ruowe bl den zîten
 und wolte drinne lîten
 gesindes unde lîute mê.
 nû si gestiezen ûz dem sê
 zuo disem walde bl den tagen,
 30 dô reit dar in der kûnic jagen,
 der Agamennon was genant.
 ein hinde diu lief im zehant
 engegen von geschichte grôz,
 die traf der kûnic unde schôz
 35 mit einer strâlen bi der stant
 sô sêre, daz si wart verwunt
 und si gelac vil schiere tôt.
 der schuz in angestlicke nôt
 und in der sorgen âhte
 40 die Kriechen alle brâhte. 149c
 Si wâren von dem tiere
 dâ komen harte schiere
 ze grôzem ungewinne.
 Diâne diu gôtinne,
 45 diu der jegerle wîelt
 und in ir schirme dâ behielt

diu wilden tier gemeine,
 diu tet dâ frônden eine
 die Kriechen, des geloubent mir!
 50 diu selbe hinde diu was ir,
 diu von dem künge erschoggen wart.
 si was ir liep gar unde zart
 gewesen, deist gar ungelogen,
 wan si hete si gezogen
 55 in ir gewalte manigen tac.
 dâ von si dâ beswarde pfîac,
 dur daz si was alsus verlorn.
 si muote daz und tet ir zorn,
 daz si der hinden wol getân
 60 solt in ir hûse mangel hân
 und âf der waltriviere.
 dô wolte si dô schiere
 sich rechen an der Kriechen her.
 ein got gewaltic in dem mer,
 65 der Neptûne was genant,
 vil tiere wart von ir gemant,
 daz im ir schade wære leit.
 si bat in dur sin edelkeit
 und dur sin êre manicvalt,
 70 daz er gernochte den gewalt
 ir hende lîhen unde geben,
 daz beide fliezen unde swêben
 diu wazzern müesten alle
 vil gar nâch ir gevalle
 75 und nâch ir willen bi der zît.
 der bete wart diu frouwe sîn 149d
 von im gewert an allen spot.
 dar nâch bat si des weters got
 vast unde sêre in sinem hûs,
 80 daz der vil starken winde sîn
 ir dienen müeste drâte
 und bi der zîte wâte
 naht unde tac nâch ir gebote;
 des wart si gêret von dem gote
 85 schier unde willeclîchen ouch.
 wint, regen, nebel unde rouch
 ir undertânic wurden gar.
 nû diu gôtinne wunnevar

empfangen bete den gewalt,
 20 daz wazzzer unde winde kalt
 ir mmosten undertunic sin,
 dô rach der tiere künigin
 Dyâne sich geswinde.
 dein wazzzer und dem winde
 30 gebôt din wunnechære,
 daz si ze grimmer swære
 die Kriechen hræhten unde ir her,
 sô daz si niemer ûf daz mer
 getorsten ûz dem walde kômen.
 40 alsus wart in ir vart genomen
 unde ir reise für den tan.
 ergiezen sich daz mer began
 und wart als ungehinre,
 daz man mit keiner stiure
 50 geschiffen drûf getorste.
 si mmosten in dem vorste
 beliben algemeine.
 ir sorge was niht cleine,
 wan daz mer sich vaste ergôz.
 60 ouch wart der sturmewint sô grôz
 und alsô rehte grimmeclich, 150
 daz nieman ûz dem walde sich
 gebieten mohte zno dem sê.
 daz is und der vil kalte snê
 70 begunde si dâ müejen.
 swie man die bonme blüezen
 doch sæhe bi den stunden,
 si lügen unde funden
 sorg unde bitter ungemach,
 80 daz von den schulden in geschach,
 daz diu götinne hœchgehorn
 ir hinden hete dô verlorn.
 Sns lepton si tac unde naht.
 von ungewiter maniger slaht
 90 daz her wart umbegriffen.
 in kielen unde in schiffen
 nieman getorste dannen varu.
 si lügen stille mit ir scharn
 und wæren sorgen rîche.
 100 si wænden algelliche,

des meres got Neptânus,
 der wolte si verderben aus
 mit einem wazzzer manicvalt.
 der selbe got und sin gewalt
 110 half Troie wider machen,
 dô si mit rîchen sachen
 Priant begunde hiuwen:
 des wolten im getriuwen
 die Kriechen lützel guotes.
 120 sit daz er wart des mnotes,
 daz er die stat half machen wider,
 sô wänden si, daz er si nider
 niht wolte lügen brechen
 und an in wolte rechen
 130 dar umbe sinen grimmen zorn,
 daz diu vil schone stat verlorn
 niht wûrde von ir reise. 150
 si wänden alle ir freise
 von siner sache dâlden.
 140 daz von der hinden schulden
 in wart daz grimme leit getân,
 des beten si dekeinen wân
 und was in allen wilde.
 der walt und daz gevilde
 150 wart ungewiters vol geladen.
 den starken ungevüezen schaden
 die Kriechen lîten alle dô.
 nû kam ez z'einer zît alsô,
 daz in wart ein trôst gegeben
 160 umbe ir angestlichez leben,
 daz mit grimmer nœte ranc.
 dâ stuont ein boum schœn unde lanc
 mit esten mîchel unde breit.
 ez was ein velwe, sô man seit,
 170 den ougen wol ze lobene.
 an sinem tolden ohene
 was von loube kein gehrest.
 ein vogel hete drûf sin nest
 gemachet nâch den siten sin,
 180 und lügen ahte vogellin
 dar inne, als ich geschriben las.
 ir muoter dô der niunde was

und wolte siner jungen pflegen.
 er hete sich dar uf gewegen,
 daz er in bræhte spise.
 nû kam ein slange lise
 geslichen zuo dem boume hin,
 der schuof der vogel ungewin,
 wan er in dâ gevære was.
 noch verre grüener denne ein gras
 sach man dâ glenzen sinen balc.
 der selbe mortgtûge schalc 150a
 steic uf den velwen nnde clam,
 biz er hin zuo dem neste kam
 der jungen wilden vogellin.
 lls unde sanfte sleich er drin
 und az vil gar in sinen munt
 dis ahte voegele bi der stunt.
 Des wart der niunde gar unfro.
 den jungen het er gerne dô
 den lip beschirmet und daz leben.
 oh in dâ sweinen unde sweben
 begunde er nâch getriuwer art,
 dâ von er ouch gezûcket wart
 dô von dem slangen alzehant,
 der in verslicket nnd verslant,
 als er die jungen alle tetc.
 diz sâhen an der selben stete
 die Kriechen alhesunder.
 des nam si michel wunder,
 waz betiuten mûhte daz.
 niun voegele, die der slange fraz,
 begunden si betrahten
 und in ir herzen ahten,
 waz hîschaft an in læge.
 war uf si diz dinc wæge,
 des nsm dâ goume ir aller sin.
 nû wonte ein wissag nnder in,
 der was geheizen Kalcas.
 er kunde wunder unde was
 ein alter lâchenære,
 der manic wildez inære
 mit siner gougelwise erfuor,
 wan er die gûte alsô beswuor,

KONRAD.

215 daz si vollanten slae ger.
 der selbe mit der Kriechen her
 was komen in den wilden tan
 und sach mit sinen ougen an, 150a
 daz dirre veige serpent
 niun vogellin alsô verslant
 und si vil gæhes hete gâz.
 dâ von sprach er an nnderlâz:
 'ir herren alle, wesent geil!
 uns nâhet ein vil hôhez heil,
 daz uns vil manic wunne birt,
 wan Troie gar zerstœret wirt
 von uns an allez lougen.
 diz wunder, daz min ougen
 uf disem velwen hânt gesehen,
 daz lât mich wizzen nnde spehen,
 daz wir Troiæren an gesigen.
 niun jâr diu mûezen wir dâ ligen
 vor der stat, des dunket mich.
 daz wirt dar an bezeichnenlich,
 daz dirre grimme serpent
 niun vogellin alsus verslant
 nnd daz si von im sin verzert.
 uns wirt diu schœne stat beschert,
 daz weiz ich also minen tût.
 doch wirt uns manievaltich nô
 dâ vor niun jâr geschehende,
 und swenne sich daz zehende
 gevâhet an, sô werden wir
 mit sturme sigehaft an ir.'
 Die Kriechen alle wæren dô
 der lieben wissgunge fro,
 diu dâ geschach von Kalcase.
 doch was in leit, daz uf dem grase
 und uf den boumen lac der snê.
 von ungewilere was in wê,
 daz si dô truogen unde lîten:
 dâ von hegunden si dô hiten
 gemeine den prophêten,
 daz er an den planêten 151a
 und an dem himle sæhe,
 wâ von diz dinc geschæhe,

- daz si niht dannen möhten komen
 und in ir vart wær ah genomen
 von wazzer und von winde.
 280 sus gienc er dô geswinde
 besunder ûz in allen.
 an sin gebet er vallen
 begunde nider ûf diu knie.
 gar flizeclîche bat er die
 285 gût unde ir hôhe stiure.
 mit worten er vil tiure
 heswuor den got Apollen,
 daz er genuochte ervollen
 die hete sin gereite
 290 und im ze rehte seite,
 wâ von den Kriechen wære
 diz ungewiter swære
 gewachsen ûf der erde.
 des antwurt im der werde
 295 got Apolle sâzehant.
 er sprach: 'sit dû mich hâst gemant
 sus tiure, sô tuon ich dir schîn,
 wâ von den angesthæren pin
 die Kriechen liden unde ir her,
 300 daz si niht mûgen ûher mer
 geschalten noch geschiffen.
 ir mûezen sin hegriffen
 mit leide noch vil manic zit.
 ir wænet alle, daz ir sit
 305 heswæret von Neptûne,
 der wol des meres lûne
 erkennet und der wazzer site.
 nein zwære, friunt, daz ist niht mite,
 sin râche tuot iu niht gedon.
 310 der kûnic Agamennon 151b
 schôz eine schœne hinden,
 diu lât iu schaden vinden
 und wirfet iuch in manic nôt.
 ze sorgen bringet iuch ir tôt
 315 mit grôzem ungewinne.
 Dyâne diu gôtinne,
 diu der jegerle pflegt,
 des tieres tôt vil hôhe wigt,
 wan ez was ir eigen
 320 und wil iu nôt erzeigen,
 dur daz sin lip verderhet ist.
 ir mûezent kumber manic frist
 von der gôtinne dulden,
 oh ir niht wellent hulden
 325 iuch alle mit ir schiere.
 in dirre waltriviere
 vil næte ir liden mûezent,
 ist, daz ir niht enbûezent
 der wunneclîchen megde,
 330 dâ man ir mit gejege
 ir hinden bât gevellet,
 nâch der si jâmer stellot
 und michel trûren ûehet.
 ir herze ist gar hetrûehet
 335 dur daz tier vil ûz erlesen:
 daz sûenet, wellent ir genesen!
 Calcas der rede antwûrte hôt.
 er sprach: 'uns wære frides nôt
 und einer suone stæte.
 340 west ich, waz man ir tæte
 ze buoze, daz wûrd ir getân.
 ir sult mich, herre, wizzen lân,
 waz man ir hezzzerunge tuo,
 dur daz uns ir genåde zuo
 345 nû mûeze sigen unde ir trôst.
 wie man ir zornes wûrde erlôst, 151c
 daz sol mich lëren iuwer kunst.'
 'ich sage dir, friunt, wie man ir gunst
 erwirbet,' sprach Apolle dô.
 350 'welt ir von ir helliben frô
 und ir genåde vinden,
 sô muoz man vûr die hinden,
 die der kûnic hât gejaget,
 ir bringen z'opfer eine maget,
 355 diu lûter unde reine si:
 wan diu gôtinne wandels vri
 stæet unde kiusche minnet ie.
 dâ von wil si ze suone hie
 niht anders, denne ein megetin.
 360 die wunneclîcheu tohter sin

muoz ir der künic z'opfer geben
 für des wilden tieres leben,
 daz er erschöz an nderbint,
 sin vil herzeliebez kint,
 345 geheizten Effigennia.
 kein opfer darf man anderswâ
 der clâren geben unde weln.
 sol inch niht plnen unde queln
 daz wazzer und die winde kalt,
 350 sô muoz din maget wol gestalt
 ein prisant werden schiere
 der vrouwen, din der tiere
 und aller jegerie pflegt.
 der grimme tût an in gesigt,
 355 wirt ir des küniges tohter niht
 z'eim opfer in ir böben pfliht.
 Nû daz der wise Calcas
 vernam, daz im gekündet was
 von Apollen munde,
 360 dô kërte er bi der stunde
 hin wider zno der Kriechen schar
 und seite in âf ein ende gar,
 daz er vernomen hæte, 1514
 wie din götinne stæte
 365 die clâren Effigenniam
 für daz tier vil wunnesam
 z'eim opfer wolte kiesem.
 er jach, daz si verliesen
 daz leben alle solten,
 370 ob si niht bringen wolten
 des küniges tohter alzehant,
 dur daz si wârde ein prisant
 der frouwen, din des wildes pfac.
 wie von dem schunze tût gelac
 375 ir hinde, daz entslöz er in,
 und daz si grôzen angewin
 dar umbe lîten bi den tagen.
 nû daz si von dem wissagen
 vernâmen disin mære,
 380 dô wart vil angestbare
 daz her gemeine und über al.
 si dûhte daz ein leides val,

daz din götinne wol getân
 kein opfer anders wolte hân,
 385 wan des vil werden küniges fraht,
 din beide clârheit unde zuht
 het an ir schôren lip genomen.
 si sprâchen, wie man überkomen
 den hôhen künic solte,
 390 daz er die tohter wolte
 z'eim opfer lâzen bringen.
 er lieze in sorgen ringen
 daz ber unx an sin ende,
 ê daz von siner hende
 395 din maget lâzen wûrde;
 ez wære ein swæriu bûrde,
 daz er sin bôchgebornez kint
 gæb in den tût an nderbint
 und ez verderben lieze alsô. 152a
 400 des rieten alle Kriechen dô
 gemeine bi der selben zit.
 doch wurden si ze râte sit,
 daz man versnochen solte,
 ob Agamennon wolte
 405 verhängen, daz din tohter sin
 lit eines grimmen tôdes pln,
 dur daz si kæmen alle
 von strenger næte valle
 und si getôrsten übergarn
 410 hin gegen Troie mit ir scharn.
 Nû dirre dinge sich beriet
 der Kriechen manicvaltic diet
 und über ein was komen des,
 dô wart erwelt Ulixes
 415 der biderb und der stæte
 dar zno, daz er dâ tæte
 ir aller rede geliche
 und er dem künige riche
 mit worten leite ir willen für.
 420 sns gie der belt von böher kûr
 für Agamennonem zebant,
 den er an eime gespræche vant
 und in besunder vuorte dan.
 er seite im als ein wiser man

25 der Kriechen willen unde ir sin.
 'trüt herre,' sprach er wider in,
 'die fürsten und die künige wert
 hânt mîn ze hoten hie gegert,
 dur daz ich künde ir aller muot.
 30 nû sult ir hân von mîr vergnot,
 daz ich iu sage ir hoteschaft.
 wir sîn gewesen angesthaft
 nû leider alze lange zît
 ûf dirre waltrifiere wît,
 35 wan ez uns umh daz leben stât.
 wie sich diu nôt gevüezet hât,
 daz hât Apolle uns hie gesaget. 152^b
 ein hinde, diu von iu gejaget
 unde erschozzen wart alhie,
 40 diu schuof, daz wir sit mohten nie
 geschiffen ûf daz tobende mer.
 Dyâne, diu des wildes her
 hât in ir huote z'aller zît,
 diu zürnet, daz ir hinde lit
 45 von iu sô vrevlichen tût
 und wil uns jâmer unde nôt
 mit ir gewalte briuwen,
 alsô daz wir mit riuwen
 ân ende leben müezen,
 50 oh wir niht balde lûezen,
 swaz ir ze schaden ist getân.
 si wil ein opfer von uns hân
 und sol daz iuwer tochter sîn.
 niht anders mac diu künigin
 55 versüenen, wsn der megede bluot.
 herr unde künic wol gemuot,
 nû heizent iu die Kriechen sagen,
 daz ir geruochent von in jagen
 ir angst unde ir hôhen pîn:
 60 sit daz si dur iuch komen sîn
 ze schedelichem valle,
 sô muotent si des alle,
 daz ir si leides machent vri.
 si sprechent, daz vil bezzer si,
 65 daz iuwer tochter süeze
 aleine sterhen mûege,

dann ir nnd allez iuwer her.
 daz weter und daz wilde mer
 verderbent uns gemeine,
 70 swie man die maget reine
 z'eim opfer niht enbiutet.
 oh iuwer herze triutet
 lip unde guot, liut unde lant, 152^c
 sô lânt für einen prisant -
 75 die tochter bringen unde geben.
 ist, daz ir aller Kriechen leben
 mit einem kinde læsent,
 ir blüement unde ræsent
 mit sælden iuwer hôhen art:
 80 wan nie sô gnotes niht enwart,
 sô daz man trage erhermekeit.
 swer milte in sime herzen treit,
 der überguldet alle tugent.
 ein kint ir wol gewinnen mugent,
 85 lânt ir die msget sterhen.
 mnoz aber hie verderhen
 daz her und iuwer selhez lehen,
 wer sol iu dunne widergehen
 den lip und alsô mangen helt?
 90 ez wart nie volc als ûz erwelt,
 noch sô kürlich ritterschaft,
 als iuwer hôhiu magencraft
 z'ein ander hât gesamnet.
 sol diu nû sîn verdamnet
 95 und alle hie geligen tût,
 daz ist ein jâmerlichiu nôt
 und muoz ein trûren icmer wesen.
 Troiære mügent wol gencsen,
 verderbent ir nnd iuwer man.
 100 seht, herre, dâ gedcnkent an -
 und helfet uns von binnen,
 dur daz wir dort beginnen
 die vînde stæren unde ir lant.
 ir mugent einen prisant -
 105 hie gerne lügen unde gehen,
 dur daz wir læsen unser lehen
 und alle tûsentvalten hort
 erstriten unde erwerben dort.'

Der künig Agamennon

510 betrüebet sere wart hie von, 152^a
 daz man der rede im zuo gewuoc,
 wan ez in dühte swære guoc,
 daz er die schœnen tochter sîn
 515 gæb in des grimmen tôdes p'în
 vür sich und alle sine schar.
 sîn lip wart bôher wunne bar
 und aller fröuden eine.
 er hiez die maget reine
 ungerne alsus verderben.
 520 ouch möhte er selher sterben
 vil kûme und al sîn ritterschaft.
 betrüebet unde jâmerhaft
 besante er sine hovediet,
 mit der besprach sich und beriet
 525 der wise künig stæte,
 waz er des mâles tæte,
 daz im daz beste wære.
 dô wart der hovebare
 von siner liute râte
 530 des underwiset drâte,
 daz er die tochter wunneclich
 für alle Kriechen und für sich
 z'eim opfer bringen hieze
 und er si tæten lieze,
 535 daz wære im hezzzer tûsentstunt,
 daz er und al sîn vole verwunt
 an fröuden lange solte ligen
 und an im müeste doch gesigen
 ze jungest der vil grimme tût.
 540 alsus wart er mit mænger nôt
 von wiser liute zungen
 vil kûme des betwungen
 und überredet, daz er dâ
 gebôt, daz Effigenniâ
 545 wart in den walt besendet,
 dur daz an ir vollendet 153^a
 wûrd aller Kriechen wille gar.
 si wart gevüeret schiere dar
 mit jâmer und mit leide.
 550 in einem rîchen cleide

die schœnen bræhte man hîn für,
 daz si daz liben dâ verlûr
 und z'einem opfer wûrde bræht.
 dar ôf sô wurden si verdæht
 555 gemeine und algelîche:
 wan in der Kriechen rîche
 und über aller heiden lant
 was der site alsô gewant:
 swaz man den gûten opfers bôt,
 560 daz man dem tet den grimmen tût
 und ez dar nâch verbrande.
 man gap ia unde sande
 den rouch ze p'riase bi den tagen,
 dâ von diu maget ouch erslagen
 565 des mâles werden solte.
 verbrennen man si wolte,
 sô man si tût geslæge.
 diu clære und diu gefüege
 mit sorgen wart gefüeret hîn,
 570 daz si der marter ungewin
 solt unverdicnet liden.
 man wolte si versniden
 mit eime scharpfen swerte blöz.
 dâ von huop sich ein trûren gröz
 575 und ein vil starkez weinen.
 man clagte die vil reinen
 mit flîzeclicher andæht.
 dô wart vil manic herze bræht
 ze jâmer und ze nœten,
 580 dar umbe daz man tæten
 solt eines edelen kûneges frucht.
 man weinte ir adel unde ir zuht, 153^b
 ir clârheit unde ir kiuschen art.
 besweret und bekûmbert wart
 585 ir vater bi der stunde
 dur si vil gar ze grunde.
 In allen tet ir schade wê:
 doch wolten si verderben ê
 die wunneclichen maget lân,
 590 ê daz ir liben an getân
 wûrde ein grimmeclicher tût.
 nû daz man si mit grimmer nôt

hin für daz tempel brähte,
 dô si des tôdes ähte
 595 solt âne schulde hân getragen,
 dô wart diu marter ûf gelagen
 der klâren küniginne.
 Dyâne diu götinne
 den schaden liez erharman sich,
 600 daz man die maget wunneclîch
 verderben solte ân alle schult.
 si dûhte ein milteclîch gedult
 unde ein grôz demüetikeit,
 daz der künic wart hereit
 605 ûf den willen nnd den muot,
 daz er sîner tochter bluot
 dâ wolte lân vergiezen.
 er muoste des geniezen,
 daz er ze bezzerunge bôt
 610 der glanzen küniginne tût
 für eines wilden tieres leben.
 Dyâne din hegunde geben
 ein miltecz ende ir zorne,
 dô sich der hōchgeborne
 615 künic wolte neigen
 und ir geruochte zeigen
 die grōzen buozen manicvalt.
 der kiuschen maget wol gestalt 153c
 half si zehant, daz si genas.
 620 dâ hin, dar si gefüeret was,
 ein wolken unde ein nehel kam
 sô trûche und alsô tunkelsam,
 daz ir die niht ensâhen,
 von den si wolte enfâhen
 625 ein bitterlichez ende.
 si wart dô von ir hende
 enwec gezûcket alzehant
 und in Thesauricam daz lant
 gefüeret von Dyânen.
 630 si nam die wol getânen
 von grimmer nœte grûse.
 in einem betehûse,
 daz der götinne gordent was,
 wart diu juncfrouwe, als ich ez las,

635 gewithet z'einer priesterin,
 sô daz si drinne solte sîn
 gewaltelîche in allen obe,
 die dâ ze prîse und z'eime lohe
 des tempels wielten mit ir pflege
 640 und ez behuoten alle wege.
 Sus wart din minneclîche erneret.
 ir lîbes wâren die verheret,
 die si verderhet solten hân.
 der nehel von in wart getân,
 645 der si verirret hæte.
 dâ diu juncfrouwe stæte
 was gestanden in daz holz,
 dô wart ein blankiu hinde stolz
 des mâles funden unde ersehen:
 650 die hranten si, daz hære ich jehen,
 an der kiuschen megde stete.
 daz wunder diu götinne tete,
 dur daz den künic milte
 der buoze niht bevilte, 153d
 655 diu von ir ûf gesetzet wart.
 die Kriechen ûf ir reise wart
 dâ wurden alzehant bereit.
 daz ungewiter wart geleit,
 daz si gesûmet hete dô.
 660 si kêrten frêlîch unde vrô
 von dannen gegen Troie sit,
 nû was ouch bî der selhen zit
 der wilde liumet vûr geflogen.
 ze Troie het er sich gezogen
 665 und seite, daz der Kriechen her
 begunde kêren ûf daz mer
 mit aller sîner magenkraft.
 ê diu vil starke ritterschaft
 wær in diu schif gedrungen,
 670 dô was ir kunft geswungen
 Troiæren in daz ôre.
 verr in der lûfte kôre
 der linmet het gehûset,
 dar ûz kam er gesûset
 675 und seite disiu mære,
 wan er ist irrebære

und alsô rehte wilde,
 daz sich vor sime bilde
 nieman lebender mac bewaren.
 600 er kan ervorschen unde ervaren,
 awaz ieman schicket unde tuot.
 er wil beid übel unde guot
 den linten in daz ôre tragen.
 von himele kan er mere sagen
 605 und ûz der helle krüften.
 er wont hôh in den lûften,
 dar in hât er sîn hûs gemaht.
 wol tûsent venster manger slaht
 diu sint dar in gehouwen.
 610 sîn hof lât sich beschouwen 154a
 vil offenbære und âne tûr.
 man gêt dar in nnd ouch dâ vûr
 tac nnde naht ân alle wer.
 den bimel siht er und daz mer
 615 und allez, daz ûf erden ist.
 sîn umbeswanc wirt alle vrist
 gehæbet und genideret:
 wan er ist wol gevideret,
 er rinschet mit dem winde.
 700 sîn volc und sîn gesinde
 daz lâget unde lûzet,
 ez loschet unde tûzet,
 ez forschet unde frâget vil.
 in sime hûs muoz unde wil
 705 vil harte grôz unmuoze sîn.
 dur siner wende vensterlîn
 vil manic mære flûget.
 man seit wâr unde liuget
 ûf stnes hoves plâne.
 710 dâ wirt mit rede ûf wâne
 vil manic dinc ze liehte brâht
 und ist dâ wonders vil gedâht,
 daz nie geschach bî keiner frist.
 der liumet ûf der erden ist
 715 für alle vogelege worden snel.
 reht als der windes brinte mel
 kan er wol stieben über velt.
 sîn wirde und al sîn beste gelt

daz lit ûf krieges acker.
 720 er ist z'urliuge wacker,
 dar in kan er sich miachen.
 er flinget ie dar zwischen
 und wont den strîten allen bî.
 ê daz ein krieg erhaben st,
 725 sô kûndet er den ursprinc.
 zerteilen kan er manic dinc 154b
 und machet zwei von eime.
 vil selten er dâ heime
 geruowet und gesitzet.
 730 er ist dar ûf erhitzet,
 daz er stifte manigen zorn.
 sîn ingesinde hât versworn
 triuw nnde stâtes herzen gir.
 'nû râne mir, sô râne ich dir,'
 735 daz sprichet al sîn hoveschar.
 man wirt in sime hûs gewar
 frôud unde leides grimmeclich.
 des einer dinne frôuwet sich,
 des ist der ander leidic.
 740 sîn volc ist gar ze freidic
 und alze missehelle.
 ez machet z'eime spelle
 die lûterlichen wârheit
 nnd wirt ein lûge von im geseit
 745 vûr ein gewislich mære.
 sîn rede sagebære
 diu wuhset unde mêret sich:
 sus kan der liumet irrecklich
 hûs in den lûften halten.
 750 er sach die Kriechen schalten
 mit kîelen ûf daz wilde mer,
 des wart von im daz starke her
 schier und zehant vermeldet.
 er hete sich geveldet
 755 ze lande wert vil drâte,
 reht als ein wint, der wâte,
 ze Troye in einer kurzen stunt.
 dô tet er dise reise kunt,
 diu von den Kriechen sich erbuop.
 760 ir kunft in sorgen dô begruop

die burger und den künic her.
 si liden angestlichin sêr 154c
 und heten alle ûf trüren pfiht;
 doch wârens' ungewarnet niht
 765 beliben an den stunden.
 ze fremden nnd ze kunden
 hete künic Priant
 briev unde boten ûz gesant
 dur helfe in allen enden.
 770 mâc unde friunt besenden
 began der tugentriche.
 die bat er algeliche,
 daz im ir stiure wûrde brâht.
 gewarnet nnde vor bedâht
 775 wart er ze strite in alle wis.
 und alzehant dô Pâris
 hete erworben Helenam
 nnd er mit ir ze Troye kam
 geschiffet ûf dem wilden mer,
 780 sô hôt sîn vater dô ze wer
 nnd wac ûf ein urluoge sich.
 der werde künic lobelich
 erkande wol der Kriechen sin.
 daz si daz laster niemer bin
 785 gar nngerochen liegen,
 daz seiten und gehiezen
 im alle sine witze.
 ir strengen zornes hitze
 entsaz er, als der wise tnot,
 790 der vor hin übel nnde guot
 in sime herzen ahtet.
 er hete ir kunft betrahtet
 unde ir reise bl der zit,
 dâ von wart er ûf einen strit
 795 gewarnet schiere und alzehant.
 er hete kûnege vil besant
 und richer fürsten lobesam.
 swaz über allez Asiam 154d
 erwelter ritterscheste was,
 800 daz nam z' ein ander unde las
 Prlant der künic ûz erwelt.
 nû wirt von mir ein teil gezelt

der herren, die mit ritterschaft
 ze helfe kâmen siner craft.
 805 Im brâhte zeiben tûsent man
 der riche werde soldan
 Sareht von Babylônje;
 der künic von Lancônje,
 der Serpedon gebeizen was,
 810 fünf tûsent ritter, als ich las,
 und fuorte die Priande.
 von Liciâ dem lande
 brâht im dur ritterliche wer
 Amûmachbus ein michel her,
 815 der wâren sehzic hundert.
 vil ritter ûz gesundert
 dar inne wol gezieret reit.
 si fuorten richiu wâpencleit,
 dar an vil hôber koste lac.
 820 Samiledach von Baldac,
 der beiden bâbest ûz erkorn,
 vier tûsent ritter bôchgeborn
 ze Troye brâhte in siner scar.
 sô fuorten sibenzic hundert dar
 825 Adrastus unde Hûpolt,
 die wurden von in zwein geholt
 Priande von Colabiâ;
 der eine was ein grâve dâ
 und ein herzoge der ander.
 830 der künic Flordimander,
 geboren von Êgyptenlant,
 der kam mit helfericher hant
 Troyæren onch ze hôben staten.
 mit stahelringen und mit platen 155.
 835 brâht er in sibem tûsent man.
 ein amiralt von Carsian
 tet in vil starke helfe schîn:
 ninn tûsent werder Sarrazin,
 die brâhte er in ze stiure sâ.
 840 der künic rich von Persiâ,
 Panfilias geheizen,
 began ze Troye erbeizen
 mit einlif tûsent heiden,
 die gar mit lichten cleiden

645 kâmen in die stat gezogen.
 Fürsilyon, der Méden vogt,
 ein wunder liute brächte
 den Kriechen z'einer ähte
 und z'einem schaden bitter.
 650 vierzehen bundert ritter
 fuort er dâ hin ze lande,
 dâ frecher sarjande
 sehs tûsent wâren under.
 der künic Palimunder
 655 der brächte dar vil manigen helt,
 zwei tûsent ritter ûz erwelt
 die fuorte er von Panfilje.
 ein herre von Sicilje,
 der künic Pandalus genant,
 660 der kam gezieret in daz lant
 gar schœne alsam ein engel.
 niun tûsent fuozgengel
 fuort er in siner werden schar,
 zwelf bundert ritter wunnevar
 665 dar in gemischet wâren.
 ir wâpencleider bâren
 den ougen wunnebernden schîn.
 dar kam der künic Margallin
 dur hôher wurde gâbe;
 670 er fuorte von Arâbe 155b
 fünf tûsent ritter in daz lant.
 Rêmus ein künic was genant,
 geboren von Zeloniâ,
 der lie beschouwen sich aldâ
 675 mit ahzic tûsent mannen,
 die kunden bogen spannen
 und wâren schützen alle.
 den Kriechen z'einem valle
 kam ze Troye ein fürste wis,
 680 der was ein richer markis,
 geheizen Alchimeliar.
 er brächte in siner rotte dar
 fünf bundert ritter wol bereit,
 die fuorten richiu wâpencleit
 685 licht unde maniger leie.
 der künic von Schaldeie,

Florminius genennet,
 ze Troie wart erkennet
 mit einer rotte vollekomen.
 685 wol tûsent ritter ûz genomen
 in siner kost er schouwen lieg.
 Archilogus ein künic hiez
 und was von Grossiâ geborn.
 der brächte ein ber vil ûz erkorn
 690 ze helfe dô Priande.
 er fuorte ûz sime lande
 vier tûsent werder Sarrazin.
 von Marroch künic Pelagrin,
 der brächte dar zwelf tûsent man,
 695 die fuoren werdecliche dan
 in siner massenie.
 der künic von Barbarie,
 Pantbelamon geheizen,
 kam zuo der lande kreizen
 700 mit einer wunneclichen schar.
 drizeben tûsent brächte er dar 155c
 von sines landes marke.
 dar kam Nestor der starke,
 ein berzog ûz Agrimonis,
 705 und der grâve Lifronis
 von Cesariâ geborn.
 zwelf bundert ritter ûz erkorn
 die zwêne brächten in den kreiz.
 von Culmenie Panfileiz
 710 sehs tûsent ritter brächte dar,
 wan er mit hôher wurde gar
 truoc zepter unde diadêm.
 ein künic von Jerusalem
 gebeizen was Aureliant,
 715 der brächte ritter in daz lant,
 der an der zal ein tûsent was.
 dar kam der herzog Esoras
 von Aggaron gestrichen,
 der brächte werdeclichen
 720 vier tûsent werder liute,
 die fuorten an ir hute
 gewâfen lûter unde glanz.
 ein künic der hiez Olifranz

und was von Êthiopiâ,
 200 der hete in siner rotte dâ
 wol zehen tûsent môre.
 Clarencius von Pôre,
 der einer grâvescheft wielt,
 ze Troie sine stat behielt
 205 mit aht hondert schützen,
 die kunden wol genützen
 den bogen und daz arembrust.
 dar kam durch ritterliche just
 Achalmus von Indiâ,
 210 der hete vrece ritter dâ,
 der was vier tûsent an der zal.
 wer mac die fürsten über al 1551
 ze rechenunge bringen,
 die man ze Troye dringen
 215 sach in die wunnerlichen stat.
 ez müeste sin ein breitez blat,
 dâ man geschribe ir namen an.
 mîn zunge ir aller niht enkan
 gedenken hie besunder.
 220 von ritterschaft ein wunder
 Priande kam ze stüre
 dur strîtes Æventiure.
 Ouch hete er selher liute vil,
 der namen ich verswigen wil,
 225 wan ich ir aller niht enweiz.
 vil maniger werder ritter fleiz
 zuo siner starken helfe sich.
 gar michel und gar græzlich
 wart sines volkes magenkraft,
 230 doch was der Kriechen ritterschaft
 wol zehenstunt sô manicvalt.
 die geste biderh unde halt
 herberge enpfliengen in der stat,
 die Priamus in lihen bat
 235 rîliche und âzer mæzen wol.
 liut unde ritterscheft vol
 die gazzen wurden und diu stift.
 in wart vil edel hantgift
 und êren manger hande
 240 geboten von Priande,

der hiez ir aller schône pflegen.
 er hete sich dar âf gewegen
 mit flîze stille und offenhâr,
 daz er spise manic jâr
 245 moht in der schœnen veste hân.
 des wart in allen wol getân
 mit rîcher handelunge,
 die siner samenunge 156a
 ze helfe stononden bi der frist.
 250 von werken maniger hande list
 was in der stat getihtet,
 die stononden âf gerihtet
 ze schedelichen wûrfen.
 swes ieman sol bedürfen
 255 ze strîteclichen sachen,
 des hiez ein wunder machen
 Priant der kûnic stæte.
 geboten mit geræte
 wart den gesten manic zûbâ.
 260 dâ was von linten grôz genouht,
 für wâr sult ir gelouben des.
 ein kûnic hiez Epistroples,
 der fuorte dar ein fremdez her.
 âz einer insel bi dem mer
 265 kam er dâ hin beswærde vrl.
 sîn rîche lac dem lande bi,
 dâ niht wan frouwen inne sint.
 er brâhte maniger muoter kint
 gar seltsæn und gar wilde.
 270 mit wunderlichem bilde
 was ir frecher lip behaft.
 daz oberteil an ir geschaft
 was gestellet als ein mau,
 und schein daz underteil dar an
 275 vih oder tiere vil gelich.
 si wâren fremder forme rîch
 sôs unde sô geschaffen.
 ir sprecheu unde ir claffen
 wart kûme dâ verstanden.
 280 man sach si zuo den landen
 mit ir kûnege halde zogen;
 si truogen starke hornbogen

und kunden alle schiezen.
 ze Troie nider liegen 156b
 15 dis egebären liute sich,
 wan si der künec lobelich
 gern unde willeclliche sach.
 er schnof den allen guot gemach,
 die zuo der veste wären komen.
 20 er bet in sine stat genomen
 von ritterschefte mange schar.
 der eine der was komen dar
 dur sinen küniclichen solt,
 sô was der ander frouwen holt
 25 und wolte bi den ziten
 dur si nâch lobe strîten.
 Ouch fuoren zuo dem rîche
 des mâles etesliche,
 die den künec entsâgen
 30 und niht getorsten lâzen
 die reise dur sîn starc gebot.
 ir sumelliche ân allen spot
 dur hôhen mnot dar îlten,
 daz si dâ kurzewîlten
 35 und die zît vertriben hin.
 daz her dur maniger bande sîn
 kam in die stat mit sneller var,
 doch vuor din meiste menge dar
 dur des werden küniges bete,
 40 wan er gewaltes wunder bete
 und er gefriundet sêre was:
 sô nam er an sich unde las
 von liuten grôze magenkraft.
 nû daz din werde ritterschaft
 45 ze Troie sus z'ein ander kam
 und in der schœnen stat genam
 herberge nâch ir werdekeit,
 dô gie ze râte, sô man seit,
 Prîant der künec stæte.
 50 waz er des mâles tæte, 156c
 daz im daz beste wære,
 des kam der tugentbære
 mit sinen fûrsten über ein.
 Hector, der gar ein spiegel schein

55 kûrlicher manheit vollekomen,
 der wart ze meister dâ genomen
 und z'einem pfleger überz her.
 bevolhen wart in sine wer
 din ritterschaft gemeine,
 60 sô daz er alters eine
 gewalt ir aller dâ gewan.
 er solte sîn ir boubetman
 mit werken und mit Worten,
 wan si dô z'allen orten
 65 erfüllen wolten sîn gebot.
 fûnf teil diu wurden âne spot
 von im gemachet ûz dem her.
 der einz nam in sine wer
 der bruoder sîn Dêifebus
 70 und daz ander Trôilus;
 Pâris zuo im daz dritte zôch;
 Pollidamas der fûrste bôch
 an sich die vierden rotte las;
 der fûnften schar Ênêas
 75 mit sîner pflege sich nderwant.
 swaz man dâ fuozgengel vant,
 der nam Prîant sich selber an.
 er unde zeiben tûsent man,
 vil wol geriten alle wege,
 80 die solten ir dâ mit ir pflege
 und mit ir huote walten.
 sus wart daz her zerspaltten
 und geteilet ûf den strît.
 Hector den rotten bi der zît
 85 was z'einem obeman gegeben,
 wan er nâch wurde kunde streben
 unde an ritterschefte was 156d
 vest als ein herter adamas.
 Nû was ouch dô der Kriechen ber
 90 gewaltecllichen ûf dem mer
 geriuschet manic mîle.
 ez kam in sneller île
 ze Tenadôn gerunnen.
 daz wart von im gewonnen
 95 unde erstûrmet schiere.
 diu stat und ir rîfiere

mohte sich dâ niht erwern.
 zerstœren unde gar verhern
 begunde man die veste.
 100 die fremden leiden geste
 man unde wip ersluogen.
 si snorten nnde truogen
 ûz der stat vil grôzen hort.
 und dô si jâmer unde mort
 105 begiengen in dem kastel,
 dô kértens' ûf dem wâge snel
 von dannen vil geswinde
 daz wazzer und die winde
 ze Troie brâhte si zehant.
 110 wie si gestiezen an daz lant,
 daz was ir angest aller meist.
 si fuorten richen volleist,
 der in ze strite wol geviel.
 man sach dâ mangan witen kiel,
 115 der harnasch nnde liute dans.
 eins iegelichen schiffes grans
 was mit isen wol beslagen,
 von stuhele het er einen kragen,
 der beide lanc was unde breit
 120 und sam ein scharpfez wâfen sneit
 zen orten und zen sîten.
 dur vechten und dur strîten
 fuoren si bereit alsô.
 die kiele wâren alle dô 157a
 125 gewarnet, als in wol gezam.
 hin ûf dem wâge freissam
 bekâmen si geflozzen.
 vil erker ûz geschozzen
 wâren oben an der were,
 130 dar inne saz der schûtzen here
 mit arenbrusten und mit bogen,
 die wâren von in ûf gezogen
 mit handen und mit hôher craft.
 ouch hete sich din ritterschaft
 135 gewâpent algemeine;
 ir vorhte was niht cleine,
 dô si wolten zuo dem stade.
 dô muoste ergân der êrste schade

an liuten unde an guote,
 140 dâ von sô wart ir huote
 gar Michel und manger slaht.
 mit kîelen was daz mer bedaht
 und sin wîter umbegrif.
 man sach niht anders danne schif
 145 wol einer tageweide lanc.
 ein segel swarz, der ander hlanc
 schein ûf dem tobenden wilden sê,
 der dritte grûene alsam ein clê
 vil wunneclîche erlûhte,
 150 der vierde rœter dûhte
 denne ein vrischin rôse rôt,
 vil gelwen schin der fûnfte bôt
 und gap der sechste blâwen schîn.
 si wâren alle pfellein
 155 unde ûz siden wol geweben.
 man sach si fliegen nnde sweben
 ûf dem sê nâch richen sîten.
 der kûnge wâpen drîn gebrîten
 was mit golde wunneclîch, 157b
 160 wan iegelicher hete sich
 gezierde vil geflîzzen.
 hin gegen Troie glîzzen
 die segel und die schilte.
 die burger des bevilte,
 165 daz man dâ sach sô mangan kiel.
 ir herze in ungemûete wîel
 und wart ir frôude gar ein troum.
 sô manic hôber masthoum
 wart nie beschouwet noch gesehen,
 170 als man des mâles mohte spehen
 ûf der Kriechen ûbervart.
 der Swarzwalt und der Spehteshart
 die tannen kûnden niht getragen,
 die man ûf sach ze herge ragen
 175 in den kîelen ûber sich.
 diu glanzen banier wunneclîch
 dan unde dar sich wurren;
 ouch hôrte man dâ snurren
 der manicvalten segele tuoch,
 180 der was sô vil, daz an ein buoch

- gescriben würde kâme ir zal.
 als ob daz ertrich über al
 erbibente unde erkrachte,
 sus huop sich unde machte
 155 von vanen ein geriusche gröz
 und ein sô kresteclicher dôz,
 daz den von Troie grûsen
 wol mohte von ir süsen.
 Nû daz die burger sâhen,
 160 daz in ir vînde nâhen
 begunden alsô drâte,
 dô wurden si ze râte,
 daz si zogten ûz der stift.
 swær unde sûre hantgift
 165 die wolten si den gesten geben 157c
 und in mit strîte widerstreben
 als ellentriche liute balt.
 ir wâpencleider manicvalt
 unde ir harnasch leitens' an.
 170 Priant der hœchgeborne man
 und Hector sines lîbes frucht
 die zwêne brâhten mit genuht
 ze velde ir wunneclîchez her.
 si wolten mit vil starker wer
 175 die Kriechen irren der geschicht,
 daz si ze lande möhten niht
 geschalten und gestôzen.
 mit langen und mit grôzen
 rotten fuorens' an den sê:
 180 des wart von strîte mangem wê,
 der nâch hôhem prise warp
 und jæmerliche drumbe starp,
 ê daz er kæme von dem stade.
 sich huop dâ mortgrimmiger schade
 185 und ein verlusteclicher val.
 mer unde velt wart über al
 verdecket und begriffen:
 man kunde dâ vor schiffen
 wâc unde wazzer niht gespeben,
 190 noch wart vor liuten niht gesehen
 der snger noch des stades griez.
 Prothesolaus ein künic hiez,
 der was ein ritter ûz erwelt
 und ein sô gar bewæret holt,
 195 daz er der aller êrste wart,
 der an der Kriechen ûbersart
 ze lande kërte bî der zît.
 er was ûf einen grimmen strît
 gewarnet herlich unde wol.
 200 mit hundert kîelen ritter vol
 ze stade fuor der künic wert. 157d
 er kunde wol sin edel swert
 gebrûchen und genützen;
 er hete mangan schützen
 205 geschicket an der kiele bort,
 die stalten jâmer unde mort
 mit strâlen und mit pfîlen.
 onch wâren bî den willen
 verwâpent sîne ritter gar.
 210 dâ stuont vil maniger harnaschvar,
 als der die vînde hazzet.
 die schilte si gevazget
 des mâles beten alle.
 Troieren z'einem valle
 215 ze strîte wâren si bereit.
 Prothesolaus der nie vermeit
 êr unde werdeclichen pris,
 der mante alsam ein künic wîs
 die ritter dô ze strîte.
 220 er bat si bî der zite,
 daz âne vorbte si beliben
 und si din schif ze lande triben
 mit unverzagtem muote gar.
 Hector der mante onch sîne schar
 225 und sloes werden vater her,
 daz si mit ritterlicher wer
 die Kriechen wider slûegen,
 noch in des niht vertrûegen,
 daz si bekæmen an daz lant.
 230 dâ wurden beidenthalp gemant
 die ritter albesunder,
 daz si ze strîte mûnder
 und z'eime kampfe würden.
 sich huop ein grimmez mûrden

265 und ein erbermeclicher schade,
 ê man geschifte zuo dem stade.
 Protheselaus der künic hôch, 158a
 der nie dur zageheit geflôch,
 nû daz er die von Troie sach
 270 ûf sines herzen ungemach
 im an daz mer engegen varn
 und er begunde ir künfte warn,
 dô wart im zuo dem lande nôt.
 sêr unde vaste er dô gebôt,
 275 daz nieman solte fliehen.
 ûf rihten unde ûf ziehen
 hiez er die segele sâzehant
 und die marnier an daz lant
 die kiele drâte wenden.
 280 er hat si mit den henden
 die ruoder vaste rüeren,
 dur daz si balde fûeren
 zuo dem stade an underbint.
 ouch wart sô rehte grôz ein wint,
 285 der ûf daz mer des mâles kam,
 daz er die kiele fûr sich nam
 und si gewaltedichen stiez.
 er treip hin an des landes griez
 diu schif bereit ûf kampfes bil,
 290 alsam diu senwe tuot den pfl,
 der ûz der nûzze snellet.
 geworfen und gevellet
 wart nider manic brücke sâ,
 din zuo dem lande solte dâ
 295 ros unde liute dinsen.
 sin leben dô verzinsen
 begunde manger bi dem tage,
 der mit des grimmen tôdes klage
 müeste ein bitter ende hân.
 300 swer ûz den kielen wolte gân
 oder rîten an daz lant,
 der wart enpfangen alzehant 158b
 mit swerten und mit spiezen,
 wan die von Troie stiegen
 305 ir lanzen unde ir scharpfen sper
 dur manigen lîp, der sîne ger

wolt ûf ir schaden wenden.
 ir gnuoge muosten enden
 mit einem snellen valle,
 310 wan die meisten alle
 verdurhen schiere und alzehant,
 die zein êrsten an daz lant
 bekâmen ûz den schiffen.
 mit swerten wol gesliffen
 315 wart in daz verch verhouwen.
 Troiære liegen schouwen
 vil manigen wunden siechen,
 si valten vil der Kriechen,
 der leben schiere ein ende enpfienç.
 320 ouch wizzent, daz sich niht vergienc
 grôz schade bi der wile.
 die strâlen und die pfîle
 die wurden under si gesant.
 die regentropfen ûf daz lant
 325 sô dicke nie gevielen,
 als ûz der geste kielen
 din schoz ûf die von Troie flugen.
 die schützen valten unde zugen
 vil manigen in den grimmen tût:
 330 sich huop dô jâmer unde nôt
 von angestbaren dingen.
 dâ wart sô michel dringen
 von den schiffen an daz griez,
 daz dirre den ze tôde stiez
 335 und jener disen valte nider.
 dâ wurden tôtwunde lider
 gemacht bédenthalben,
 diu mit dekeiner salben 158c
 verheilet werden mohten.
 340 erstriten und ervohten
 wart dô durluhteclicher pris.
 Protheselaus der künic wis
 was ûf sîn ors gesezzen,
 alsam ein helt vermezzen
 345 kam er gesprengt an daz lant;
 er fuorte ein sper an siner hant
 sêr unde wol gespitzet;
 sîn herze was erhitzt

uf einen bitterlichen sturm;
 250 er kam reht als ein lintwurm
 geschozzen uf Troiere dar.
 von siden wunneclich gevar
 sin wäpencleit gehriten was;
 ez schein noch grüener denne ein gras
 300 in einem niuwen glanze vrisch.
 von golde was vil manic visch
 dar uf geströnwet äne trüge,
 der hete vetelech, als er flüge,
 und wären die von silber wiz.
 350 vil manicvalter koste sitz
 an dem erwelten künige lac.
 big an den jungestlichen tac
 sol man klagen sinen töt.
 er was ein helt in rehter nôt,
 360 daz wart an im des mâles schîn.
 der hōchgeborne Sarrazin
 nam sin ros mit scharpfen sporn:
 uf die von Troie wart im zorn,
 wan in was sin herze gram.
 370 den êrsten, der im dâ hekam,
 den valte er uf des landes griez.
 die lanzen stach er unde stiez
 im alzehant in sine brust.
 dar nâch vil maniger nam verlust,
 375 den er dâ sit ze tōde sinoc. 158d
 mit bluote er jæmcrlichen twuoc
 kis unde sant. des meres stade
 Troieren gap er z'einem bade,
 der maniger nam ein ende
 380 von siner vrecken hende.
 Ouch galt er mit den sinen,
 die man begunde pinen
 mit striteclicher marter.
 dâ wert gevohten harter,
 390 denn ich entsliegen künne.
 man seit, daz êr gewünne
 Priant der künic alsô guot,
 daz er big an des wâges flnot
 die vinde wider umhetribe,
 395 sô daz beslozzgen dâ belibe

der Kriechen ritterlichez her.
 zwischen Troieren und dem mer
 die geste wurden umheslagen:
 dâ von si muosten alle tragen
 399 sorg unde swære grimmeclich,
 wan si niht mohten hinder sich
 noch für sich dō gewenken.
 ir ougen sâhen swenken
 dâ rûckeshalp den wilden sê,
 400 vor dem enkonden si niht mē
 gewichen hinder sich noch komen.
 sus was in ouch diu fluht genomen
 von den von Troie vorne,
 die si mit strites zorne
 405 dō vâhten grimmeclichen an.
 si mohten weder dar noch dan
 vor liuten noch vor wâge.
 in tet mit siner lâge
 der töt in allen enden wê,
 410 doch vâhten si vil destē mē,
 daz si niht vliehen mohten. 159a
 vil bezzer was gevohten
 denn äne wer gelegen töt.
 daz mer alsam ein lösche rôt
 415 wart von blnote hî dem stade,
 wan dâ geschach mortgrimmer schade
 ze bēden siten uf dem wal.
 daz her viel nider äne zal,
 daz dō ze lande was bekomen,
 420 sich hât des maniger an genomen,
 daz er Troiere wolte slahan,
 der sines bluotes mangan trahen
 verrêrte von ir henden.
 dâ lac in allen enden
 425 ross unde liute ein wunder töt.
 nû daz die Kriechen in der nôt
 dâ vâhten unde rungen,
 dō kam ein her geswungen
 uf dem wazzer aber sit,
 430 daz was gewarnet uf den strit
 mit liuten hinden unde vor.
 ein künic, der hiez Prothênor,

und Archelans sin hruoder,
 die brähten manic fuoder
 435 von ritterschiefe dā ze schaden.
 mit ahzic kielen wol geladen
 fluzzen si ze lande wert
 und heten sere des gegert,
 daz den von Troie würde wē.
 440 dō si die Kriechen hl dem sē
 mit nôt begriffen sāhen,
 dō liezen si dar gāhen
 und dar nāher strichen.
 schier unde snelleclīchen
 445 woltens' in ze helfe stān.
 den schiffen wart sō nôt getān
 mit ruodern und mit winde, 159b
 daz man si gar geswinde
 sach zno dem lande schiezen.
 450 si hrāchen unde stiezen
 die kiele, die dā stuonden ē,
 sō daz si vielen in den sē
 mit höher und mit richer hahe.
 daz mer gefüllet als ein grabe
 455 wart von dem gerüste grōz,
 daz von den schiffen allen schōz
 und ab den witen kielen,
 die dā ze grunde vielen,
 dō si zerstōzen wurden gar
 460 von der vil snelleclīchen var,
 diu von zwein künigen dō geschach,
 die man ze helfe komen sach
 den Kriechen hl der selben zit.
 von holze wart ein strāze wīt
 465 gemacht über an daz stat,
 die man dā reit wol unde trat,
 als ob dā wære ein brücke lanc.
 liut unde guotes vil ertranc
 und wart versenket manic last,
 470 der ah den schiffen allen brast,
 diu daz wazzer machte vol,
 daz man dar über mohte wol
 des māles rīten unde gān.
 daz heil den gesten wart getān,

475 daz si ze lande kāmen
 und ir gelende nāmen
 sit mīchel sanfter dānne vor.
 der werde künic Prothēnor
 und Archelaus der hruoder sin
 480 mit harnasch- edel unde fin
 hereit ze strite wāren.
 si gāhen nnde bāren
 dā mit ir wāpencleide 159c
 den ougen lichte weide.
 485 Si kunden wol nāch wurde strehen.
 ir kovertīnre was gewehen
 ūz sīden nnde ir wāpenroc.
 ein zohelswarzer steinhoc
 der was ir zeichen ie gestīn.
 490 in eime schilte wīz hermin
 wart er von in gefüeret dar.
 si heide kāmen liehtgevar
 gesprengēt ūz ir schiffen.
 ir lanzen wol gesliffen
 495 vertāten si mit ēren.
 man sach si halde kēren
 hin zuo dem angestrichen her,
 daz umheslozzen zuo dem mer
 mit wazzer und mit liuten hielt.
 500 ir zweier schar Troiere spielt
 unde ir starke rotte enzwei,
 des hnop sich jēmerlich geschrei
 von mangem wunden siechen.
 die burger und die Kriechen
 505 die wurden halde vechtende,
 dar under wart sich vlechtende
 mit kreften sēr sit ein her,
 daz kam gerīuschet ūf dem mer
 dur ganzer werdekeite lōn.
 510 der künic Álln und Aggalōn,
 der ouch mit ēren krōne truoc,
 die zwēne kāmen schiere gnnoc
 gesūset ūf dem wilden sē.
 grūen als ein niuwebrochen clē
 515 von purper was sin wāpencleit,
 dā rōsen wāren ūf geleit

von golde lûter unde fin.
 ir lichten wunneclichen schin
 sach man dâ verre gleston. 159d
 den schilt den wil ich gesten,
 den Aggalôn dô fuorte dâ.
 ain velt erlûhte lûndrblâ,
 dar inne stuont von golde ein strûz,
 dem hienc ze sinem snabel ûz
 ein silberwîz rosen.
 man sol si bēde prisē,
 wan si nâch wurde rungen.
 si kēten unde drungen
 ûz den kielē an den strit,
 den wart Troiseren bî der zît
 von ir künfte wê getân.
 vier kûnege, die sich ûf den plân
 des mâles heten lâzen,
 die fulten unde mâzen
 heid unde sant vol bluotes.
 si wāren freches muotes
 und des lîbes ellenthaf, dâ von Troiseren magencraft
 wart geawachet bî der stunt.
 verhouwen und ze tôde wunt
 wart ir zehant ein michel teil.
 den gesten widerfuor daz heil,
 daz ai dô niht verzagten
 und ai die burger jagten
 mit swerten ûf der flûhte spor.
 ai muosten wider zuo dem tor
 entwichen unde entwenken,
 wan si begunde crenken
 ir schar vil harte sere.
 mit aneller umbekere
 wurden si gejaget wider.
 ir was ein michel teil dernider
 gefallen und gestrûchet.
 dô wart vil wol gebrûchet
 sper unde swert, pfil unde boge.
 Effmenis der herzoge,
 ein apiegel aller vürsten, 160a
 lie sich dâ sere dürsten

KONRAD.

nâch maniger Kriechen bluote,
 wan in von herzen muote,
 daz ai die burger umbe triben
 und ir gewaltic dô beliben
 mit creften ûf dem velde.
 in offenlicher melde
 kam er gesprenget ûz der stat.
 noch rœter denne ein rôsenblat
 ain wâpencleit erlûhte,
 daz verre bezzer dûhte,
 denn ieman kunde wizzen.
 ûf sinem schilte glizzē
 erwelte margariten.
 er kerte bî den ziten
 vil hürteclichen ûf daz wal.
 daz wart vil maniges Kriechen val,
 den er zehant dâ nider stach.
 die rotten spielt er unde brach
 alsam ein ackerman die furch.
 dâ kam der helt gedrungen durch
 ûf sinem stiuven rosse grôz.
 ain bant dâ bluotes nider gôz
 vil manigen ogebieren trahen.
 man sach in stechen unde slahen,
 als ob er tobic wære.
 sin lop wart lûterbare
 und ûz erwelt ain bôher pria.
 der werde fürste Effmenis
 aleine treip mit siner wer
 vier künige wider zuo dem mer.
 Er koufte ganzer wurde lôn.
 dâ kerte Âlin und Aggalôn
 vor im ze aneller flûhte spor.
 onch wart der künic Prothênor
 und Archelaus von im gejagt. 160b
 mit vrenchen handen unverzagt
 treip er die viere zuo dem sê;
 noch lie si dâ niht langer mê
 vor Troie mit gewalte sin.
 in wart von siner hende schin
 swær unde bitterlicher schade.
 Protheselaus, der zuo dem stade

- was zem êrsten ûz gevâr,
 der wart von siner liute scharn
 mit jâmer dâ gescheiden.
 dem ûz erwelten heiden
 605 wart al sin ritterschaft erslagen,
 die muoste wol von schulden clagen
 der werde künic lohelich.
 'owê mir,' sprach er, 'wie hin ich
 von minner schar gesundert.
 610 ich brâhte her wol hundert
 kiele ritterschêfte vol
 und ûf den strît gezieret wol,
 der hin ich aller worden vrl.
 wer sol mir hie mit helfe hi
 615 gestân ûf anger unde ûf wîsen,
 ensihe ich weder den noch disen,
 der ûz durch mich von lande schiet?
 owê mir aller minner diet,
 wie hin ich der verwciset hie!
 620 daz Helenâ Pârisen ie
 gesach mit liechten ougen,
 daz hân ich sunder lougen
 mit schedelicher sture
 vergolten hie vil tiure.
 625 Ich hân hie manigen helt verlorn,
 der mir ze dienst was geborn
 mit lûterlichen triuwen.
 ich muoz in herzeriuwen
 êweclichen sin hegraben
 30 und endelôsez trûren haben 160c
 dur mine werde liute.
 doch wirt gerochen hiute
 ir verch von minner hende,
 ald ich wil schiere ein ende
 630 hegrifen unde enpfâhen.'
 alsus hegunde er gâhen
 enmitten in der vînde schar,
 dar in flaht er sich unde war,
 als in daz warf sich wirret wevel.
 640 er schuof mit sinner hende frevel,
 daz maniger schadehaft heleip.
 Troiêre hrâhte er unde treip
 ze grimmer sorgen âhte.
 wan daz in helfe brâhte
 645 der fûrste, Effimenis genant,
 sô wîrens' aber dô zehant
 gar flûhtic zuo der stat getrihen,
 ald aber tût aldâ beliben.
 Effimenis, der clâre
 650 mit libe und mit gebâre,
 warp dâ nâch hôhem prise.
 ein lôuwe nâch der spise
 in hungernôte nie geranc
 sô sêre, als er nâch lohe dranc
 655 mit herzen und mit creften.
 der Kriechen ritterschêften
 was er ein ûbel nâchgebûr.
 alsam der hagel und der schûr
 daz obez und der boume frucht
 660 dâ niderveilent mit genuht,
 sus kunde er liute rêren.
 er wolte manigen sêren,
 noch wolte in niht benûegen des.
 hier under kam Ulixes
 665 mit sinen kielen zuo gevâr.
 er sach, daz an der Kriechen scharn
 Effimenis gienc wunder an, 160d
 dâ von der hôchgelopte man
 wart leides unde zornes vol.
 670 gewarnet zuo dem strite wol
 kam er gesprengt ûf daz lant.
 er fuorte ein stebeln gewant,
 daz hete spiegelvarwen schîn.
 daz ellentriche herze sin
 675 hran sêre ûf die von Troie.
 sin schilt reht als ein gloie
 was gemâlet wol gevar,
 dar inne stnont ein adelar
 wîz als ein niuwevallen snô.
 680 werliche schielt er ûz dem sé
 mit kielen und mit harken.
 er kam ûf eime starken
 orse halde hin geflogen
 und tilte zuo dem herzogen

683 Effimenise sâzehant,
 den er behaft mit strite vant
 als einen man, der strites gert.
 sin edel und sin kürlich swert
 enschönte weder dis noch des.
 690 und dô der helt Ulixes
 den fürsten alsô vechten sach,
 dô reit er zuo im unde brach
 mit vientliches herzen ger
 ûf im enzwei sin starkez sper.
 695 Den schilt spielt er im und zerklop,
 sô daz dâ von diu varwe stonp
 und er sich brach ze stücken.
 dar nâch begunde er zûcken
 ein swert ûz sîner scheiden,
 700 daz beste, daz ein heiden
 an sîner stien ie getrnoc:
 mit dem sô traf er unde sluoe
 Effimenisen durch den helm
 sô vaste, daz des fures melm 161a
 705 dar ûz begunde wischen
 und man sich drunder mischen
 daz rôte bluot gewinde sach.
 daz swert daz drauc im unde brach
 durch daz houbet hin ze tal,
 710 alsô daz im diu hirneschal
 und der gebel spielten:
 dâ von Troiere wielten
 vil herzeclicher swære.
 Effimonis der mære
 715 seic nider ûf den grünen elé,
 sus wart er von Ulixé
 beroubet sines lobetagen,
 daz maniger dô begunde clagen,
 dem sin tugent was erkant.
 720 Troiere nâmen in zehant
 und fuerten in mit jâmer in.
 si truogen siustebæren pin
 von des herzogen valle.
 ze strite wurden alle
 725 gereizet dâ dur sinen tât.
 ze kampfê wart in alsô nôt,

daz si dâ mangan Kriechen
 tâtunden unde siechen
 begunden vellen ûf daz lant.
 730 nû kam eht aber dô zehant
 ein her, daz im dâ tet gedon.
 der künic Agamennon
 und Menelaus der bruoder sin,
 die zwêne tâtên helfe schîn
 735 den Kriechen zuo dem mâle.
 si kâmen sunder twâle
 mit ir kielen zuo dem stade
 und flten an den strît gerade
 mit ir liuten wol bereit.
 740 ir zimier unde ir wâpencleit
 wil ich mit rede niht verheltn.
 in eime schilte rôt von keln 161b
 fuorten si, geloubent mirz,
 von zobel einen swarzen hîrz,
 745 der zwischen dem gehürne sin
 truoc eine krône guldin,
 gesteinet und gewieret.
 si kërten wol gezieret
 ûf die von Troie bi der stunt,
 750 des wart ze tôte maniger wunt,
 der verlust von in gowan.
 ouch gulten si mit mangem man,
 den si dô brâhten in den kreîz.
 Troieren wart ûf strît sô heîz,
 755 dur daz Effimenis verdarp,
 daz balde ir hant nâch prise warp
 unde erzûrnet wart ir muot.
 der geste leben unde ir bluot
 verguzzens' und verrêrten.
 760 si brâhten unde kërten
 die Kriechen aber ûf die flucht,
 sô daz ir manicvalt genubt
 mit vrecben benden unverzaget
 hin zuo den kielen wart gejaget.
 765 Dâ mûosten si ze nœten komen.
 nû kam ein ritter ûz genomen,
 geheizen Dolamides.
 für wâr slit ir gelouben des,

daz er niht fuor alleine.
 770 der Kriechen her gemeine,
 daz dannoch was dort hinden,
 daz liez sich allez vinden
 in siner ritterlicher pflege.
 bald uf des wilden wâges wege
 775 kam er hin zuo geflozzzen
 und als ein pfil geschozzen
 mit sinen kienlen an daz lant.
 des kerte er an den strit zehant 161c
 alsam ein helt verwâpent wol.
 780 von purper swarz reht als ein kol
 was sin wâpencleit gesniten
 und manic strange drin gebriten,
 der silberwîz vil schöne gleiz.
 er wac sich dar uf unde fleiz,
 785 daz er hejagte liechten pris.
 mit zorne rief der fürste wls
 hin zuo den Kriechen allen:
 'wie sit ir sus gefallen
 in zsgeliches herzen nuot,
 790 daz iuch mit strite alumhe tuot
 ein swschez unde cleinez her!
 war umhe sit ir an daz mer
 entwichen unde entrunnen?
 ir helde wol versunnen,
 795 nû halde sterkent iuwer lîder!
 enpfâhent iuwer manheit wider
 und iuwer ellentrîchen craft!
 ich bringe uns al die ritterschaft,
 diu dort hinden was helihen.
 800 mit den sol werden hie vertriben
 vil maniger uf des tôdes val.
 Troiære guften unde ir schal
 der muoz gcligen hiute.
 wir hân ein wunder liute
 805 und alsô vrenchen manigen man,
 daz man ze strîte nie gewan
 erwelter ritter alsô vil.
 oh iuwer craft ervehten wil
 êr und durliuhteclichen fromen,
 810 sô lât niemer einen komen

ze Troie wider in die stat.
 verhouwen nnd ze tôde mat
 ir lehen müezen si verzern,
 oh wir uns endelichen wern.'
 815 Die Kriechen von der lère 161d
 gesterket wurden sere
 an ir gemüete und an ir craft.
 ir stade nnd al ir ritterschaft
 z'ein ander was dô komen dar.
 820 ahi, waz wunneclîcher schar
 wart dô beschouwvet unde erkant.
 dâ gleiz daz steheln gewant,
 daz maniger hete dô geholt;
 dâ schein daz silber und daz golt,
 825 der purper und diu side;
 man sach daz licht gesmide
 durchliuhteclichen gleston.
 sich huop dâ von den gesten
 hurtieren unde stôzen.
 830 si vlâhten sich mit grôzen
 rotten in Troiære schar.
 hin unde her, dan unde dar
 wart gekêret und geriten.
 die kovertiure wol gehriten
 835 von siden und von golde glanz
 enphiengen manigen wîten schranz,
 dô sich die rotten wurren.
 man hôrte banier snarren
 von strîtehâren sachen
 840 und lichte schilte crachen
 von hürteclichen stôzen.
 als uf den anebwæzen
 wart ein getemer unde ein schal,
 sô man drûf tengelt âne zal,
 845 sus huop ein lât geschelle sich,
 dô manic schar vil wunneclîch
 z'ein ander sich mit nîde vlaht
 und alsô vlentlichen vaht,
 daz man gesach daz wunder nie.
 850 der eine dort, der ander hie
 ze valle wart gewîset.
 als ab dem honne riset 162a

- daz dürre loup in garten.
 halsberge sich dô zarten,
 855 die lüterbare glizzen,
 die platen sich dô rizzen
 nnd cluben sich die belme.
 dô wart von stouhes melme
 diu cläre sunne timber.
 860 von holze guot gezimber
 an schiltten wart verscherttet.
 din swert vil wol geherttet
 dô lûte erclungen über al.
 mit rôtem bloute wart daz wal
 865 begozzen nnde erliutet.
 diu zimier wol erliutet
 mit glanzer varwe glaste,
 diu wurden alle vaste
 zervüeret bi der wile.
 870 die strâlen nnd die pfile,
 die flugen dô snêdicke.
 des wilden flures blicke
 ûz dem gesmide sprungen.
 dô vâhten unde rungen
 875 nâch prise junge nnd alte.
 man treip dô mit gewalte
 vil manigen ûf des tôdes pfat.
 zwischen dem wazzer nnd der stat
 gevohnten wart mit grimme.
 880 man bôrte manic stimme
 die wunden ûz in lâzen
 nnd ors dâ lûte grâzen,
 diu man ze strîte mante.
 dô zuo dem stade gelante
 885 der Kriechen ber gemeine,
 dô wart vil manger eine
 des lîbes nnd des lebetagen.
 swaz dô ze tôde wart erslagen 162^b
 von rossen und von lîuten,
 890 wer möbte daz betiuten
 mit worten hie besunder?
 sô vientillichiu wunder
 von strîte niemer mê geschehen,
 sô dâ vor Troie wart gesehen.
- 895 Man leit dô nôt in mange wis,
 dô wart dur ritterlichen pris
 vertân rilicher koste gelt.
 dô wart gestrôuwet ûf daz velt
 golt, silber und gesteine,
 900 daz ah den schiltten reine
 nnd ûz den helmen wart geslagen.
 man sach dâ fliehen nnde jagen,
 verliesen und gewinnen.
 mit creften und mit sinnen
 905 vil manger dâ nâch wurde reit.
 swaz aber ieman dâ gestreit
 in al der Kriechen ritterschaft,
 der bet an prise cleine craft
 nnd wart gewegen ringe
 910 an lobe nnd an gelinge
 biz an die wurde manger slabt,
 die Protheselaus ervahet,
 der von êrst ze lande schielt.
 ze tôde sluoc er unde spielt
 915 lîut unde ros diu beide.
 Troiæren tet er leide
 und schuof in bitter ungemach.
 sîn volc er an ir lîbe rach,
 daz von in lac ertœtet.
 920 mit bluote wart gerœtet
 daz velt von siner bende.
 genomen hete ein ende
 Priandes her gemeine,
 wær im Hector der reine 162^c
 925 mit ellentrichen handen
 ze trôste niht gestanden.
 Hector der hôchgeborne
 mit creften und mit zorne
 Troiære dâ von leide schiet.
 930 er lôte dô sîns vater diet
 von angestlicher swære.
 der starke stritebære
 den sluoc wolte helfen.
 man seit, daz sînen welfen
 935 nie wilder wolf gestüende
 sô vaste nâch ir pfründe,

als er nâch siner lînte fromen.
 den schaden hete er êrst genomen,
 den Protheselans dô schuof.
 900 der wunden und der veigen ruof
 lût in sîn ôren im erschâl.
 des kam er sâsend ûf die wal,
 als ûf daz mer ein sturmwind.
 sîn knnft vil maniger muoter kint
 905 begunde in angest wîsen,
 sîn harnasch und sîn îsen
 lieht unde lûter glizzen.
 er hete sich geflizzen
 ûf aller Kriechen herzeleit.
 910 ein ors er wolgemuote reit,
 daz man sô vrechtes nie gesach.
 ûf dem sô lac ein richez dach
 ûz einem purper wol gesniten.
 in sîn wâpenkleit gebriten
 915 mit golde was zam unde wilt.
 in grüener varwe sînen schilt
 sach man dâ verre gleston.
 ich muoz in hôhe gesten,
 stt daz er was sô tiure gar.
 920 mit smâragden grasevar 1624
 sîn velt stuont überdeckt
 und was dar in gestreckt
 ein lûuwe von rubînen,
 den sach man rœter schinen,
 925 denne ein fîur, daz glîmmet.
 seht, alsô was vergîmmet
 der schilt rilich und ûz erwelt,
 mit dem Hector der küene helt
 ze strîte balde ruorte.
 930 daz er den lûuwen fuorte,
 daz was im wol gemæge.
 sô frech und alsô ræge
 wart nie grimmer lûuwe als er,
 swenn er mit vîentlicher ger
 935 ûf sîne widersachen fuor.
 der bagel eines kornes fluor
 niht sô balde neiget,
 sô drâte wart geveiget

der Kriechen her von siner just.
 940 er hete vûr die linken brnst
 den glanzen schilt getwungen
 und einen schaft geswungen
 schön under sînen zeawen arm.
 dem orse wart von hitze warm,
 945 daz in vermezzenlichen truoc,
 wan er mante ez unde sluoc
 mit sporen zuo den siten
 sô sêre bî den ziten,
 daz im dâ wart von schalden heig.
 950 daz rôte bluot, den fîuchten sweig
 twanc er im ûz der hiute.
 gelich der windesbrîute
 kam er gerîuschet ûf den plân.
 sîn sper vil schiere wart vertân,
 955 daz er geswinde dô zerstach.
 die rotte spielt er unde brach 163a
 reht als ein kiel den blanken schûm,
 den des wilden wâges strûm
 z'ein ander hât geswellet.
 960 der grien der wart erschellet
 von sînem orse an maniger stat,
 wan ez sô grimmedlichen trat,
 daz von den flînsen herte
 daz fîur nâch siner verte
 965 begunde springen in den luft.
 Hector der koufte ruomes guft
 mit siner kunft anmâgen snel.
 die Kriechen als ein windes mel
 zeratuben dâ von siner kraft.
 970 ein strâge durch ir ritterschaft
 wart von im gehouwen,
 big er begunde schonwen
 Protheselausen bî der zît,
 der was enmitten in den strît
 975 gedrnngen und gebrochen.
 sîn her het er gerochen
 an manigem werden ritter.
 schad unde leit vil bitter
 Troiæren was von im geschehen.
 980 nû daz in Hector hete ersehen

und bi dem schilte erkennt,
 dô kam er z'im geremet
 vil snellecliche, als ob er flüge.
 man seit, daz er daz swert ûz zûge
 25 mit siner ritterlichen hant.
 kopf unde helmes nasehant
 schriet er euzwei dem künige wert,
 alsô daz im daz scharpfe swert
 dur stabel und dur houbet dranc
 30 und im ze tal dur beide sanc
 bigz ûf sin ellentrîchen brust:
 dâ von wuohs im tœtlich verlust 163b
 und endelôser smerze.
 sin kûneclichez herze,
 35 daz in den êren bluote,
 spielt im Hector der guote
 in sinem clâren lîhe enzwei:
 dâ von sô huop sich grôz geschrei
 von manges Kriechen munde,
 40 sin angestbære wunde
 wart alsô tief und alsô grôz,
 daz si mit bluote dâ begôz
 ûf der geblûemten heide
 gras unde krât die heide.
 45 Seht, alsô wart ze tôde erslagen
 Protheselaus, der ie getragen
 het aller tugende krône:
 nâch werder wîhe lône
 ranc er mit flîze sine tage.
 50 er wart gevellet von dem slage
 hin zuo dem plâne grüne.
 und dô Hector der kûene
 gesach den frien kûnic tût,
 dô sprach er: 'friunt, iu was ze nôt
 55 ber ûz den kielen an daz lant.
 daz iuwer tac in mîner hant
 versigelt solte werden,
 daz muoz mich ûf der erden
 erbarmen bînte und iemer.
 60 kein ritter mac iu niemer
 an êren sich gelichen.
 ir hânt mit ellentrîchen

kreften iuch alsô gewert,
 daz inwer lop durchblihtic vert
 65 und iemer swimmen sol enbor.'
 alsus begunde in Hector
 dô clagen unde schiet von dan.
 ouch weinte manic hôber man 163a
 erhermeclichen sinen tût,
 70 wan sin verlust den Kriechen bôt
 gar schedelichen ungewin.
 mit leide er wart gefüeret hin
 zuo den kielen ab dem wal.
 sich huop dô jâmer âne zal,
 75 daz sinen friunden wart gegeben.
 daz er verlôs sin werdez lehen,
 daz was ein klegelich verlust.
 er truoc ein herze in siner brust,
 daz an sich mîlte und êre zôch.
 80 daz er dem slage niht envlôch,
 den im Hector der kûnic tete,
 daz wirt noch hiute an manger stete
 dur wære schult beweinet.
 nû daz der helt gereinet
 85 vor aller missewende
 genomen hete ein ende,
 dô was enzwei der Kriechen trôt.
 Hector enbrennet als ein rôst
 wart ûf bitterlichen zorn.
 90 von siner hende wart verlorn
 swaz er liut unde rosse traf.
 er gôz des rôten bluotes saf
 vil gar unmaezelichen nider,
 veig unde tûtwindiu lîder
 95 begunde er machen ûf der wîsen.
 dort sluoc er den, dâ stach er disen,
 hie machte er jenen flühtic,
 als ob er tobesühtic
 wîer unde hirnewüetic.
 100 sin ellent übermüetic
 Troiæren stuont mit helfe bî.
 nû merkent, wie daz lînde blt
 versmelze vor des fîures craft,
 alsô verswein diu ritterschaft 163d

108 der Kriechen dā vor sīner hant.
 er treip si wider ūf den sant
 bin zuo den kielen aber sit.
 aldā wart ̊rat ein niuwer strit
 von der hende sin erhaben.
 110 in griene maniger wart begraben,
 den er dā nider valte.
 mortgrimme nōt er stalte
 mit hōher mannes crefte.
 swaz ie von ritterscheste
 115 verlüsteclicher nōt geschach,
 daz was ein klegelich gemach
 biz an die swære bitterlich,
 der maniger Krieche muoste sich
 dā nieten hī des wāges stade.
 120 ach got, wie grimme wart der achade,
 den Hector des māles brou!
 der Meie lāt den küelen ton
 ze linden bluomen fliegen,
 sō kunde Ector dā giegen
 125 daz heize bluot ūf herten kis.
 mich tuot diu wārheit des gewis,
 daz nie kein ritter mē gevabt
 mit alā vesteclicher mabt,
 als er dō hī den kielen tete.
 130 sin ora daz wart im an der stete
 ze tōde erslagen under ime.
 dā hī verstēn ich und vernime,
 daz er betalle was ein helt.
 ein grāve rich und ūz erwelt,
 135 Sarsencius gebeizen,
 schnof, daz er muoste erbeizen
 und er ze fuoz dā nider kam.
 mit einer lanzen freissam
 daz ors er im ze tōde atsch.
 140 vil wol er daz an im gerach, 164a
 wan er sluoc im die selben hant,
 diu zuo dem stiche wart gewant,
 mit sinem swerte murzes abe.
 dar nāch begunde er hin ze grabe
 145 vil manigen tōten wisen.
 er schriet dā liute und īsen,

golt, silber, sīden unde leder,
 als ūf der wisen tuot ein meder
 die bluomen und daz grüne graa.
 150 swer im ze nāhe kumen was,
 dem wart des lebetagen bnoz.
 er streit sō sere dā ze fuoz,
 daz sin iemer wundert mich;
 iedoch sō wart er hinder sich
 155 von den Kriechen dō getriben.
 unsanfte mōhte er ain beliben
 dō hī den schiffen langer.
 er kerte daz den anger
 hin zuo der stete būrgetor
 160 und gie den Kriechen allen vor
 mit slegen und mit stichen,
 biz daz er was entwichen
 zuo der vil küniclichen stat.
 dar in der küene degen trat
 165 und wolte drinne beiten,
 biz daz er sich bereiten
 mōhte wider ūf ein ros.
 er hete grien, heid unde moa
 bestrōuwet wol mit āsen
 170 und manige freche māsen
 gemachet dā mit sīner hant.
 biz an die letze nāch gerant
 was im der Kriechen ritterschaft.
 dea wart vil manger schadehaft,
 175 der für die letze kam alsns:
 wan Pāris unde Trōilus 164b
 die grendel vāste werten.
 mit acharspfen und mit herten
 swerten hielten si dā vor,
 180 noch liegen keinen zuo dem tor,
 der in ze schaden wolte komen.
 von ir zweier hant genomen
 wart verlust vil manicvalt;
 iedoch behielten mit gewalt
 185 die Kriechen anger unde plān.
 Troimre wurden in getān
 biz an die letze von ir kraft.
 si kerten alle samenthaft

des mâles in die veste.
 180 die leiden fremden geste
 daz wal besäzen und daz velt.
 ir hütten rich und ir gezelt
 die wurden uf geslagen dā.
 der äbent der hegnunde sē
 190 zno sigen unde gāhen,
 dā von die geste enpfāhen
 herberge wolten bi der zīt.
 . din naht din schiet den grimmen strit,
 der bi dem tage wart gesehen.
 200 ze bēden siten was geschehen
 verlust vil manger hande.
 swaz armer sarjande
 was in der Kriechen ritterschaft,
 die wurden sere statehaft
 210 an guote bi den stunden,
 wan si dā ligende funden
 gesteine, silber unde golt.
 vil hōhen unde starken solt
 enpfingen si geliche
 220 und wurden alle riche.

Alsus belac der Kriechen her 164.
 daz velt des mâles āne wer
 mit rossen und mit liuten.
 wer mac die nōt betiuten,
 230 die bēdenhalben was geschehen?
 ahf, was vor der stat gesehen
 wart gezelte bi der zīt,
 die manic herre enwiderstrit
 riliche uf die plānte spien!
 240 bedeckt wart heid unde grien
 mit lichten pavilūnen,
 ūz blanken unde ūz brūnen
 samkten wol geschrōten,
 der gelwen und der rōten
 250 gezelte was vil manigez dā;
 man kōs ouch etelichiu blā,
 von zendāle wol gebriten,
 und wāren gnuoge dā gesniten
 ūz grūnem purper schōne.
 260 von richer koste lōne

lac dar an ein michel teil.
 ir anēre wāren unde ir seil
 ūz slden wol gespannen,
 ir knōpfe schōne brunnen
 270 von gimmen und von golde:
 sus wāren si mit solde
 erziuget āne riuwe.
 si glizzen alle niuwe
 und was dekeinez virne.
 280 recht als ein glanz gestirne
 bārens' ūz erwelten schin.
 dā gleiz vil manic rōt ruhtn
 und manic licht karvnnkel.
 din naht wart nie sō tunkel,
 290 man hete wol dā bi gesehen.
 man sach si lihten unde enbrehen
 des mâles gegen Troie hin.
 als ob der in diu sunne schin 1644
 unde ein wolkenlöser tac.
 300 herscheffe man ein wunder pfāc
 in den gezelten bi der zīt.
 die werden künge enwiderstrit
 gastunge pfāgen in der naht.
 riliche kerzen maniger slaht
 310 die wurden uf gezündet.
 Troieren wart gekündet,
 daz dā gezierde wāre vil.
 man hōrte manic seitenspil
 dā clingen unde erhellen,
 320 pasūnen vil erscbellen
 begunden uf der heide
 Troieren dā ze leide
 und den Kriechen x'einem lobe.
 der kunic, der in allen obe
 330 für einen herren wart bekant
 und Agamennon was genant,
 der hiez die fürsten ūz genomen
 für sich ze sinem rāte komen
 und leite in sinen willen für.
 340 'ir herren,' sprach er, 'sit ich spūr,
 daz iuwer ellenthaster muot
 daz beste willeclichen tuot,

sô râte ich, ob ez iu hehagt,
 daz wir morne, weune ez tagt,
 375 Priande enbieten in die stat,
 ob er niht welle an prise mat
 unde an êren iemer sîn,
 daz er die glanzen kûnegîn
 Helênen für die veste gebe
 380 und er dâ wider niht enstrebe
 mit herzen noch mit henden:
 alsô, daz er uns senden
 die clâren wider mûeze
 und uns dâ zuo gehûeze 165a
 385 daz laster, daz uns sî gelân.
 well er ze heggerunge stân
 ons allen hie geliche,
 wir lâgen im sîn riche
 beliben anzerstœret.
 390 ist, daz er danne erhœret
 mit zûhten unser hôch gebot
 und uns den schemelichen spot
 wil bûezen, den wir hân geliten,
 sô kêren von im ungestriten
 395 und rûmen im sîn eigen.
 geruochet er sich neigen
 und sûenet sîne schulde,
 daz wirt ein übergulde,
 diu schaden uns benemen kan.
 400 wâ man den schadebaren man
 betwinget, daz er bûezen muoz,
 dâ wirt dem schadehaften buoz
 der schedelichen sware
 und muoz der schadehære
 405 von im in schaden sîn geleit.
 ez ist keiu krankiu werdekeit,
 die man alsus gemêret,
 daz man sich solhe entêret
 mit schedelichen sachen;
 410 ob wir daz hie gemachen
 mit gewaltelicher drô,
 daz die von Troie werden frô.
 daz uns Helêne wider wirt,
 daz bringet uns êr unde birt

315 Priande ein êwic laster.
 er wirt gehoschet vaster
 von uns, denn er uns habe geschant.
 wan ez wirt sprechend allez lant
 mit vil gemeiner zuogen,
 320 wir haben des hetwungen 165b
 Troiære mit gewalte,
 daz uns diu wol gestalte
 Helêne wider sî gegeben.
 alsô muoz Priant denne lehen
 325 in schemelichen schanden,
 ob wir ûz disen landen
 den roup vermezzenlichen holn,
 der zegeliche uns wart verstoln.
 waz touc uns denne mê gestriten?
 330 dâ von gebieten unde bîten
 gewaltelichen morne frno,
 daz man daz laster widertuo,
 daz uns von Troie sî bekommen.
 werd ez mit êren uns benomen,
 335 sô kêren hein ze lande;
 well aber unser schande
 nieman ze rebte bûezen,
 ir werden unde ir sûezen
 gesellen unde kûnge rîch,
 340 sô tnout aber dem geltich,
 daz wir uns wellen rechen.
 vûrhaz wil ich niht sprechen,
 ir werden fürsten alle,
 ob ez iu wol gevalle,
 345 sô tuont, als ich gerâten habe,
 und lâgen allez vehten abe,
 bîz unser hoteschaft hesehe,
 waz heggerunge uns hie beschehe.
 Der rât hegunde in allen
 350 von herzen wol gevallen
 und dûbte si gemeine guot.
 zwên edel kûnge wol gemuot
 ze boten wurden ûz genomen,
 dur daz si frûeje solten komen
 355 ze Troiæren in die stat
 und man sî beide reden bat, 165c

daz solten si durgründen
 und mit botschafft künden
 Priande, dem vil lobesamen.
 350 ich ze le in dirre künige namen:
 ir einer hiez Ulixes,
 der ander Diomedes
 was geheizen und genant.
 si zwêne kerten alzehant
 355 gezieret wol für diu geselt,
 dō man den morgen uf daz velt
 sach lichten unde lachen.
 ze kleide brūn scharlachen
 fuortens' an ir libe wert
 360 und riten apfelgrisiu pfert,
 diu wol enzeltes giengen.
 in sluogen unde hiengen
 die mene verre hin ze tal.
 von golde glizzen über al
 365 ir zūme und ir gereite guot,
 wan si durch hōhen übermuot
 rlichen wāren vollebrāht.
 die zwêne künige wol bedāht
 die boten bēde solten sin.
 370 si fuorten grēniu schapellin,
 geflohten ūz lōrwien,
 mit den die wandels vrien
 erzeigen solten bi der zit,
 daz si dā suochten keinen strit,
 375 wan daz si frides gerten.
 gesundert von ir swerten
 si kerten uf ir strāze pfat
 und litten frēuje für die stat
 gewāfens itel unde blōz.
 380 dō man die porten uf entslōz
 und man ersach des tages schin,
 dō kāmen si geriten in
 ze Troie sunder twāle. - 165d
 des wart dā zno dem māle
 385 gar vil uf si gewartet
 und wart in wol gezartet
 von gnnoger liute munde.
 man lopte bi der stunde

ir lip und ir gebāren.
 400 daz si ze boten wāren
 des māles in die stat gesant,
 des wart vil schiere an in bekant
 und an ir krenzen grēne,
 die man die ritter kēne
 405 sach fūeren uf ir houpten.
 man kōs an ir geloupten
 schapellinen bi der stunt,
 daz si dā fride tātē kunt
 und daz si bi den alten
 410 ungerne wolten sriten.
 Nū daz si kāmen in die stat,
 mit lichten marmelsteinen glat
 gemūret rlich über al,
 dō sāhen si vil mangan sal
 415 und manigen hōhen palas,
 der ūzen wol gezieret was
 mit küneclicher rēit.
 daz an die fenster was geleit
 vil glanzter ougenweide,
 420 daz mōhten si dō beide
 wol prēuen unde schouwen.
 zam unde wilt gehouwen
 was dar an durch hōhen pris:
 des nāmen dō die künige wis
 425 gēr unde flizgelichen war
 und jāhen, daz sō wunnevar
 kein stat nie wūrde uf erden.
 die clāren und die werden
 vūr sich dō kerten allez hin. 166a
 430 vil starke loptens' under in
 die wunnecliche veste.
 und ē die werden geste
 für Priandes sal geriten,
 dō was der lange tac geschriten
 435 enwec hiez uf die nōne.
 man sach si beide schōne
 erheizen vor dem palas,
 der alsō wol gezieret was,
 daz si daz heide muosten jehen,
 440 mit ougen wūrde nie gesehen

kein hūs sō küniclichez mēr.
 die boten edel nnde hēr
 für den palas dā giengen dan
 nnd sāhen dā ze wunder an
 440 den bonm, des ich hie vor gewuoc,
 der lonp nnd este heidin truoc
 von golde nnd von gesteine
 nnd dā die vogele cleine
 von listen ūfe sungen,
 440 als iu von mīner zungen
 dā vorne wart entlozzen.
 die boten unverdrozzen
 nū si den boum gesāhen
 und rīcheit im verjāhen,
 445 dō giengens' ūf Priandes sal,
 der sine fūrsten ūber al
 vūr sich hete dō besant.
 der werde künic Priant
 des selhen mīles sich beriet
 450 mit siner wīsen hōvediet,
 waz im daz beste wære.
 der clāre tugendeberre
 saz dā gezieret schōne
 in sines rīches krōne
 455 nnd wāren vor im sine sūne. 166a
 die boten ūf des sales būne
 für in gelliche trāten.
 vrlīchen si dā tāten
 ir rede, ob ir gelonbent des.
 460 der under in Ulixes
 was geheizen und genant,
 der sprach mit zūhten alzehant:
 'Herr unde künic lobelich,
 mit gruoze sol ich ēren dich
 465 von allen Kriechen unervorht.
 nū hāt dīn ūbermnot verworht
 ir willen nnde ir hulde.
 dīn frevelliche schulde
 verdienet hāt ir vīentschaft:
 470 dā von dū, herre tngenthast,
 ir grnozes solt von mir enhern.
 ich wil des mnoten unde gern,

daz dū vernemest mīnīn wort
 nnd dū verkiesest ūf ein ort,
 475 ob ich niht schōne reden kan,
 wan ich leider hīn ein man,
 der witze selten ist gewon.
 der künic Agamennon,
 der Kriechen houbet nnde ir voget,
 480 der ist für dīne stat gezoget
 und hāt mich ber zno dir gesant,
 daz ich dir sīnen mnot bekant
 nnd allen sīnen willen tno.
 dā von gedenke nū dar zuo,
 485 daz dū verstēst ze rehte mich.
 in dunket sēre nīmūgēlich,
 daz ie dīn ūbermūctikeit
 getorste werden alsō breit,
 daz er von dir beswāret wart.
 490 erkandest dū sīn edel art
 und sīnes rīches magencraft, 166a
 du enhātest sine vīentschaft
 und sīnen haz verschuldet niht.
 dar umbe er sprīchet nnde gīt,
 495 sīt dir diu tōrheit sī geschehen,
 daz er von dir wūrd ūbersehen,
 daz dū dich niderest wider in
 und dīnen hōchvertigen sīn
 demūeticlichen neigest,
 500 und meinet, daz dū zeigest
 die buoze sīnen handen,
 daz er zno sīnen landen
 mit ēren wider striche.
 wilt dū dīn künicrīche
 505 niht vellen ēwīclīchen nider,
 sō gip Helēnen balde wīder,
 noch sūme daz dekeine stunt!
 dar nāch sō tuo die buoze knnt,
 diu mīnem herren wol bebage,
 510 wan swīe dū niht bī disem tage
 ir manne gīst daz clāre wīp
 nnd dīnen küniclichen lip
 ze bezgerunge setzest,
 dū stārest unde letzest

375 din rich an allen êren.
 wilt dū dich des behêren,
 daz dū versüenest dine schult,
 sô wirt mit strites ungedult
 din missetât gerochen:
 380 daz hât der künec gesprochen,
 der mich xno dir hât gesant,
 dar nmbe antwûrte mir zebant
 und künde mir den willen din!
 den tnon ich kunt dem herren min.
 385 Priant der künec hōchgeborn
 enpfienc sô grimmeclichen zorn
 von dirre hotescheste, 166a
 daz sich von leides crefte
 sin varwe dā verkêrte.
 390 wan daz er kūme entêrte
 sin hūs an fremden gesten,
 si müesten beide ir lesten
 und ir jungestlichen tac
 gelehet hān; ir rede wac
 395 vil hōhe der getriuwe.
 mit zorneclicher rinwe
 sprach der künec tugenthaft:
 'ir hānt mir fremde boteschaft
 gefüeret āf mīns hoves rinc.
 400 ez ist ein wunderlichez dinc
 und ein gar wildegez mære,
 daz ich sô manige swære
 ven den Kriechen hān geliten
 und daz si mich geturrent biten,
 405 daz ich in bezzerunge tuo.
 si wellen spotten min dar zuo,
 daz si mir schaden hānt getān.
 si möhten ungeschimpfet lān
 mit ir botescheste min,
 410 sit daz ich laster unde pln
 von ir gewalte dylde.
 swer mich nāch sīner bulde
 mit buoze werben beizet,
 swenn er mich hāt gereizet
 415 ze grimmer nēste schedelich,
 der hāt vūr einen tōren mich

und wil, daz ich sīn affe al.
 mich hān die Kriechen landes vri
 gemacht unde lute,
 420 daz ich mīns vater hiute
 muoz darben unde mangel hān.
 den schaden hānt si mir getān,
 wan si den sluogen āne reht. 167a
 vil manic ritter unde kneht
 425 verlōr ich von ir schulden ouch.
 man sach hie maniges fures rouch
 in dirre lantriviere,
 dō si vūr Troye schiere
 gewalteclichen kērtēn
 430 und mine stat versērtēn
 an liuten unde an richen habe.
 die veste brāchen si mir abe
 und nāmen roubes minen hort.
 si tātē jāmer unde mort
 435 an mīnem ingesinde achin.
 Eslenam, die swester min,
 die fuorten si von binnen
 und liezen mich gewinnen
 vil strenge nōt und areheit.
 440 mir ist vil maniger hande leit
 von der Kriechen hant geschehen,
 daz welte ich aliez ūhersehen
 mit willecliches herzen gir,
 und hāten si die swester mir
 445 gesant mit êren wider hein.
 ich kam des willen ūber ein,
 daz ich enbōt der Kriechen schar,
 daz si die frouwen minnevar
 mir geruochten widergehen.
 450 ich welte in ir friuntscheste lehen
 und alle schult verkiesen.
 diu wort muest ich verliesen
 und mine zimelleche hete.
 swaz ich in dar geschriben hete,
 455 daz wart versmāhet alsehan.
 ich hete hoten x'in gesant,
 die tribens' āf der flūhte spor.
 der grāve rich Anthēnor

tet wider si die rede min, 1675
 610 dar umbe er schedelichen pin
 von in begunde enpfâhen.
 man hiez in dannen gâhen
 und balde fürder strichen.
 hiet er sich ûz den rîchen
 615 vil drâte niht gemachet,
 er müeste sin gewachet
 an êren unde an lîbe gar.
 sus bin ich von der Kriechen schar
 in manige wis beswarret.
 620 ir vîentschaft bewæret
 hânt si mir spât unde fruo
 und wellent nû, daz ich in tuo
 buoz unde bezzerunge.
 weizgot, daz sol min zunge
 625 vîllichen wider sprechen
 und min gesinde rechen
 mit hôhen creften iemer,
 wan ich erlâze niemer
 die Kriechen mines zornes.
 630 die wille ich sô vil hornes
 geleisten unde wines mac,
 daz ich min leben einen tac
 gefristen kan ûf erden,
 sô wil ich niemer werden
 635 den Kriechen holt noch gûnstic.
 ich sol in sin enbûnstic
 mit herzen nûd mit sinnen,
 und hient halde himnen
 von minner ongen angesiht.
 640 wan ob ir boten wærent niht
 und kûnge rîch von hôher art,
 ir fûeret bêde ein ûbel var.
 Antwûrte gap mit zorne des
 der kûnic Diomedes,
 645 wan er der boten einer was, 1676
 der ûf Prîandes palas
 von den Kriechen was gesant.
 er sprach dâ wider in sehant:
 'wilt dû daz zûrnen, kûnic wert,
 650 inz unser fûrsten hânt gegert

der starken bezzerunge din,
 sô muht dû lunge zûrnic sin,
 wan dir hie zornes nôt geschiht.
 stêst dû ze buoze drâte niht
 655 den Kriechen dîner unzuht,
 sô wirt dîn schade mit genuht
 gemêret von uns allen hie.
 swaz dir geschach ze laster ie,
 daz ist vil gar ein kindes spil
 660 bîz an die nôt, die man dir wil
 nû briuwen unde bringen.
 nû lâ dîn ougen swingen
 dor die fenster an daz velt
 und sich, wie manic rîch gezelt
 665 dir si ze schaden ûf geslagen.
 dich suochent heime in disen tagen
 kûng unde werde fûrsten,
 die lânt sich alle dûrsten
 nâch dînes herzen bluote.
 670 dir muoz vil wê ze muote
 von ir gewalte hie geschehen,
 wilt dû dar zuo niht balde sehen,
 daz dû von in gewinnest fride.
 dîn volc muoz bûezen bî der wîde,
 675 ob dû niht wirbest umbe ir gunst.
 hie sol des heizen fûres brunst
 verswenden leben unde guot
 ond mannes edeln herzen bluot
 grien unde beide mûlen.
 680 mit swerten nûd mit strâlen
 wirt dîn hôchvart geletzet, 1677
 ob man uns niht ergetzet
 der verlûste, die wir doln.
 daz um Helêne wart verstoln,
 685 daz wirt mit êren widertân.
 ob Troye wil vor uns bestân
 und allez ir gemiure ganz,
 si muoz enpfâhen manigen schranz,
 swie dû niht bezzerst dînen mein.
 690 man lât dir niendert einen stein
 beliben in dem grunde,
 wirt uns in kurzer stunde

daz laster niht geringet,
 daz alle Kriechen twinget.
 695 Páris im des antwúrte bôt.
 'ir reden übel sunder nôt,'
 sprach er zuo Diomède.
 'ob ir niht boten bēde
 und zwēne kūnege wærent,
 700 ir mitent und verbærent
 al iuwer hōchvertige zal.
 man solte in werder kūnige sal
 niht als ungezogen sin.
 ob man ez dur den vater min
 705 und dur zuht niht liege,
 sô wizzent, daz man biege
 geswigen iuch der mære,
 diu kūnige dunkent swære
 und si mit zorne tuont behaft.
 710 ir möhten iuwer boleschaft
 hân vermiten unde enborn,
 wan ob ir selbe sin gesworn
 und alle Kriechen hâten,
 daz ir Troymeren læten
 715 daz aller wirste âf erden,
 doch möhte iu niemec werden
 diu wunneclîche Elêne wider. 168^a
 die wile ich hân gesundiu lider
 und einen tac geleben kan,
 720 sô wil ich iemec sin der man,
 der Helēnen triutet.
 daz man uns her enbiutet,
 daz ich si wider sende,
 daz ist ein rede ân ende
 725 unde ein üppeclîch geschicht.
 ir mūgent lān die zuoversiht,
 daz ich die clāren von mir tuo.
 ich hân ze kūne si dar zuo
 gewonnen âz ir landen,
 730 daz ich von minen handen
 si lîhteclîchen lâge.
 strîchent iuwer strāze
 von mines vater ougen!
 ir hânt hie sunder lougen

735 vor im gefrevelt sere,
 daz lât man dur sin ere
 beliben ungerochen.
 ir solten hân gesprochen
 hescheidenlicher wider in,
 740 daz diuhte mich ein edel sin.
 Antwúrte gap Ulixes
 Párise zûhteclîchen des,
 wan er was ein bescheiden man.
 er sprach: 'niht kērent iuch dar an,
 745 daz min geverte hât geseit,
 wan im dur zornes tobeheit
 diu zunge dicke wirt ze snel.
 hânt sine rede vür ein spel
 und ahten einer worte niht!
 750 ich bin âf lîbes zuoversiht
 und durch guot dâ her geriten
 und wil des muoten unde biten,
 oh man niht bûezen welle 168^b
 ir schaden ungevelle
 755 den Kriechen algelîche,
 daz doch Priant der rîche
 ruoch eines tages uns gewern.
 ich wil an in eins frides gern,
 dar inne man hie bringe
 760 ze guoter tegedinge
 daz urlîng und des krieges nôt.
 lîut unde rosse ein wuoder tât
 gelegen ist ze bēder sit,
 dâ von sô diuhte mich des zit,
 765 daz man den strît âf slûege,
 dar umbe daz man trûege
 den krieg dar under über ein.
 ân allen falsch und âno mein
 muot ich eins frides hiute,
 770 den mich doch unser lîute
 niht bāten hie gewinnen.
 möht ich den krieg ze minnen
 und z'eiuwer suone hie getragen,
 dar nâch wolt ich bi disen tagen
 775 mit hōhem slîze werben.
 ich lâge ungerne sterben

ze beiden alten manigen man.
 dā sol Priant gedenken an
 durch sine milteclichen site.
 750 er ere mich, des ich in bite,
 und lāge nns machen einen tac,
 ob der krieg dar under mac
 gescheiden werden āne strit.
 ob er mir einen fride gīt,
 755 den lānt die Kriechen stēte,
 awie sin doch āne ir rāte
 von minner zungen si hegert.
 ir fürsten edel unde wert,
 nū sprechen alle samt dā zuo, 168^c
 760 daz Priant, iuwer herre, tuo,
 des ich dnr guot gebeten hān,
 daz mac ze smelden im ergān.
 Sit alsō gerte Ulixes
 sēr nnde ftzclichen des,
 765 daz dā würde ein tac gemaht,
 der tugentriche bote vaht
 nāch einem fride stēte,
 swie sin doch niht enhmēte
 geheizen Agamennon.
 800 sin berze sere wart dā von
 betrüebet zuo den ziten,
 ob man dā sollte striten,
 daz manic man gelāge tōt.
 dā von er tac Priande bōt
 805 und wolte frides muoten,
 dar under er mit guoten
 teidingen versuonte sich.
 Hector der ritter lobelich
 antwūrte bōt der rede sin.
 810 er sprach: 'Priant, der vater mīn,
 mac iu niht einen fride versagen.
 er sol diz dinc bie lāgen tragen
 durch iuwer beie minneclich.
 von sime rehte enhāt er sich
 815 dar umbe niht enpblēhet,
 ob man ze tage nū zēhet
 daz arliug nnd des krieges strit.
 ich weiz wol, daz bi dirre zit

wirt eines vrides hie gegert,
 820 durch daz sich iuwer künige wert
 an ir gemach bie lāgen nider,
 biz daz ir strites müediu lider
 geruowent algemeine
 und man daz velt gereine
 825 von tōten und von siechen. 168^d
 sus wellen nū die Kriechen
 vor smache tuon die heide vrl.
 swiez aber nū dar umbe si,
 man sol hie machen tages frist,
 830 wan nns onch durft des selben ist,
 daz wir geruowen alle.
 ein fride wol gevalle
 dem vater mīn, daz ist mīn rāt.
 sit daz der Kriechen wille stāt
 835 noch gāhes niht von hinnen,
 sō mügen wir hie gewinnen
 ze strite guoter state vil.
 ez dunket mich ein wunnespil,
 daz si sich wellent nider lān.
 840 ist, daz ir ritterschaft bestān
 vor Troye lange wille sol,
 sō mac sich daz gefüegen wol,
 daz wir den schaden überkomen,
 den wir hān von in genomen
 845 ze dicke und alze lange vrist.
 uns allen verre bezzer ist,
 daz si beliben mit ir scharen,
 dann ob si gāhes hinnen varen
 und uns diz rīche rāmen.
 850 des sol man sich niht sūmen,
 ein vride werde in ein getragen
 und daz urluig ūf geslagen,
 biz si gelāzen sich hie nider
 und sich hestaten, daz si wider
 855 ze lande niht enstrichen.
 daz si von uns entwichen,
 daz ist mīn angst aller meist.
 wir hān sō rīchen volleist
 an ritterscheste wandels vrl,
 860 belibent si dem lande bi,

daz wir gerechen wol an in
 den abedelichen ungewin, 169a
 den wir hân vor mangeln tagen
 an alle schult von in getragen.
 168b Nû disin rede geschehen was,
 dô sprach der fürste Ênêas:
 'ob ich die wârheit sagen sol,
 sô stüende ez eime künge wol,
 den man dâ heime suochte,
 167c daz er niht friden geruohte,
 noch keines tages phlæge,
 die wille daz man læge
 ûf ainem eigen mit gewalt.
 mich wundert, daz ieman sô balt
 167d und alsô frevel mac gesin,
 daz er getar dem herren min
 des frides muoten hiute,
 den er und sine liute
 mit sine laster mûege geben.
 168e der mines râtes wolte leben,
 ein striten wûrde niht gespart.
 wir sin ze kamphe alsô bewart
 mit ritterscheften manigvalt,
 daz wir den Kriechen mit gewalt
 168f gemeine und allen widerstreben.
 der in dar über welle geben
 frid unde tac, den velle got.'
 der rede ebt aber gap durch spot
 antwûrte Diomêdes.
 169e er sprach: 'herr, ob iuch dunket des,
 daz ir ze strite sint bewart,
 wes sûment ir denu iuwer vart
 und iuwer reise langer?
 ir mûgent ûf den anger
 169f durch âventiure kêren.
 waz ob sich dâ gemêren
 mac iuwer werdeclicher prîs?
 ze kampfe sît ir wol sô wis, 169b
 daz iuwer lop dâ wirt bewart.
 169c ouch wizzent, daz ir gegenbart
 ûf der plânke vident,
 ist, daz ir niht erwident

an ritterlicher joste.
 dâ lit in hôher koste
 169d sô manig rîcher künic wert,
 daz eteslicher iuch gewert
 justicrens, daz ir suochent,
 ob ir nû kamphes ruochent,
 sô kêrent fûr daz bûrgetor!
 169e gît man iu strîtes niht dâ vor,
 sô verwîzent mîrs her nâch.
 iet iu ze vehten alsô gâch
 mit werken sô mit worten,
 sô bûetent vor den porten
 169f die Kriechen sich gemeine,
 daz iuwer kraft aleine
 niht in allen an gesige
 und strîteclîche in ohe gelige.'
 Alsus getâner rede vil
 169g von ernest ond von schimpfes spil
 geschach des mâlcs ûf dem sal.
 man treip dâ mangeln hande zal,
 der ich niht aller kan gesagen,
 iedoch wart über ein getragen
 169h frid unde tac ein halbez jâr.
 den gap Priant der künic clâr
 ungerne bi den stunden.
 er wart kûm überwunden,
 daz er den fride gelobete dâ.
 169i die boten beide fuoren sâ
 mit willen ûf ir strâze pbat
 und ilten balde fûr die stat
 hin zuo den Kriechen in daz velt.
 den wart der fride in ir gezelt 169j
 169k von in gefûeret alzehant.
 swaz in gezierde was erkant
 ze Troye worden bi der stunt,
 die tâten si mit rede kunt
 den fûrsten algelîche.
 169l die zwêne boten rîche
 nû si fûr Agamennonom
 bekâmen unde ouch si von dem
 gefrâget wurden mære,
 dô sprach der hovebære

945 Ulixes wider in alsus:
 'von Troye künic Priamus
 hât keinen willen noch dar zuo,
 daz er dir hezzunge tuo
 und er dir hüezen welle
 950 des schaden ungevelle,
 der uns von im ist geschehen.
 ich hörte in sprechen unde jehen
 gewalteliche ûf sine sal,
 er welle siner järe zal
 955 verswenden unde sine tage,
 sô daz er niemer dir getrage
 friuntlichen muot noch holden sin.
 ich was für in gegangen hin
 und seite im dine hoteschaft,
 960 dô wart mit zorne alsô behaft
 sin herze von der rede mîn,
 daz ich niht mê der bote din
 sol werden für sin angesiht.
 geloube, daz er niemer niht
 965 ze hezzunge dir getuot!
 sin wille und sines herzen muot
 ze keiner buoze sint gewant.
 der werde künic Priant
 der hât sô freche ritterschaft
 970 und alsô grôze magencraft 169a
 von starken liuten ûz erlesen,
 daz er getriuwet wol genesen
 vor allen Kriechen iemer.
 ich wæne, daz ich niemer
 975 sô manguen ûz erwelten man
 gesehe mit minen ougen an,
 als ich vor im ze Troye tele.
 ouch wizzent, daz der selben stete
 kein veste ûf erden ist gelich.
 980 ahf, was man gezierde rich
 an si mit koste hât geleit!
 ich sach dâ manige richeit,
 der ich vil hôber wurde jach.
 swaz richeit aber ich dâ sach,
 985 diu was vil gar ein kleine dime
 biz an den richen jungelinc,

der Hector ist genennet.
 der wirt sô rîche erkennet
 an löbelicher wirdekeit,
 990 daz sines lobes rîcheit
 kan überhohen alle tugent.
 er ist ein man von blüender jugent,
 der sich niht überspricht
 und doch den schaden richet
 995 mit flîezelicher andâht.
 der Wunsch der hât in vollebrâht
 nâch prise an allen orten.
 er schlaet an den worten
 kinsch unde zûhtic als ein maget
 27900 und ist an werken unverzaget
 alsam ein eber wilde.
 ich spurte an sine hilde
 kraft unde ritterliche wer.
 ouch hât er gester in dem her
 5 sin ellent wol erzeiget.
 gevellet und geveiget 1701
 wart von im dâ manic lip.
 ich wæne, daz nie lebende wip
 dekeinen sun gehære,
 10 der alsô rîche wæro
 des herzen und des muotes.
 an im lit wunder guotes,
 des ich niht alles mac gezelen.
 der einen ritter solte welen
 15 für alle ritter ûz erkorn,
 sô müeste werden noch gebora,
 der im gelichen solte.
 swer die von Troie wolte
 mit creften überwinden,
 20 der müeste ouch einen vinden,
 der alsô manhaft wære,
 als Hector ist der mæro.
 wan swie man des niht haben nac,
 sô muoz der jungestliche tac
 25 sich enden und diu leste zît,
 alsô daz mû die veste wil
 mac niemer übervehen.
 Hector der kan mit schten

und mit starken dingen
 30 sin lop ze liechte bringen
 und lüterbare machen.
 er tuot den widersachen
 mit böher crefte vil gedon.
 ich sage dir, Agamennon,
 35 rillicher künic böchgeborn,
 wiltu gerechen dinen zorn,
 sô muost dû vinden einen helt
 des lîbes sô gar ûz erwelt
 und des herzen alsô frome,
 40 daz er mit manheit überkome
 den ellentrichen Hectorem
 und daz er bie gestritte dem 170b
 mit herzen und mit handen.
 wilt dû von disen landen
 45 mit küniclichen êren
 ze Kriechen wider kêren,
 sô wirp nâch cime ritter ê,
 der mit gewalte bie bestê
 des böchgebornen kûnges sun.
 50 geloube, und überwîndest dun,
 daz dû die stat gewinnest wol.
 ist aber, daz man niht ensol
 erwerben eteslichen degen,
 der sine craft mac widerwegen,
 55 sô müezent alle Kriechen
 an êren iemer siechen
 und leben unde guot verzeren,
 ê daz man Troye müge verheren
 mit manbeit und mit wîzen.
 60 swie lange wirz besitzen,
 daz ist ein gar verlornêz dinc,
 die wîle Ector der jungeline
 sin böchgebornêz leben hât
 und uns mit creften widerstât.
 65 Seht, alsô riet Ulixes
 der Kriechen vogte, daz er des
 niht under wegen lieze,
 sin böch gebot enbiege
 den snoeben in den landen,
 70 der wol mit frechen handen

künd Ectorem getwingen
 und im an allen dingen
 gar übercrefte wære.
 ouch seite er im ze mære,
 75 daz er den künic Priant
 mit sinen worten überwant,
 daz er im einen tac gehiez
 und einen fride machen liez, 170c
 der weren solte ein halbez jâr.
 80 Troiære sin und ir gebâr
 entslôz er im gar âf ein ort.
 und dô der künic siniu wort
 vernam und disiu mære,
 dô wart er zornebære,
 85 durch daz von Troio Priant
 niht wolte hüezen siner hant
 und er entsaz niht sine drô.
 doch wart sin muot des frides vrô,
 wand er in allen nütze was.
 90 mit tôten lac heid unde gras
 bestrôuwet vil geliche,
 die bat der künic rîche
 nâch ir wirdekeit begraben.
 ouch wurden gâhes âf gebaben
 95 die müeden und die wunden,
 die truoc man bi den stunden
 an ir gemach in diu gezelt.
 gereinêt wart grien unde velt
 durch sin gebot vil drâte,
 100 dar nâch giene er ze râte,
 wâ man den solte vinden,
 der wol möbt überwinden
 den ellentrichen Hectorem.
 man jehe, daz kein ritter dem
 105 gelich ze Kriechen wære,
 sit Hercules der mære
 den lîp verloren bæte.
 nû sieh der künic stæte
 beriet, wâ man den solte ervarn,
 110 von dem Hector, Priandes barn,
 möbte in angest werden brâht,
 dô wart des heldes dâ gedâht,

der Achilles was genant.
 er viel den Kriechen dā zehant 170a
 115 geliche nnd allen in den mnot.
 si sprächen, daz er wäre guot
 dar zuo, daz er si ræche,
 wan er betalle bræche
 für Hectoreu an höher craft,
 120 kein ritter lebte als ellenthaf,
 sô der vil starke jungeline,
 ouch hete Prôtheus daz dinc
 für wâr von im gewissaget,
 daz er mit handen unverzaget
 125 vor Troie vekten müeste
 nnd daz si würde wüeste
 von der crefte sin gelcit.
 sus wart gesprochen und geseit
 von Achille bi der stunt,
 130 edoch enwas niemanne kunt,
 wâ der vil tugenthære
 von siner muoter wære
 verborgen bi den jâren,
 dâ von die Kriechen wâren
 135 ir trahte dâ vil schiere brâht.
 si wurden mänge wis verdâht,
 wâ man in suochen wolte
 und wie man vinden solte
 den knappen schœne und ûz erlesen.
 140 daz er von kinde was gewesen
 bi Schitrône in sinem hol,
 daz wisten alle Kriechen wol,
 wan ez was offenbære:
 war aber komen wære
 145 der jungeline von dannen,
 daz was wîb unde mannen
 ein vremede sache wilde.
 daz einer megede bilde
 der helt on im lie schouwen
 150 und in bebielt bi vrouwen 171a
 der künic Licomêdes,
 wer möhte hân getriuwet des?
 In allen ez gar vremede was.
 dâ von der wise Calcas

155 für die Kriechen wart besant
 und innecliche dâ gemant,
 daz er die gôte beswære,
 biz er an in erfüere
 nnd ûf ein ende kâme des,
 160 wâ sich der kûene Achilles
 des mâles hete versloffen.
 er solte in machen offen
 sin tougenlichez bilde,
 daz seltsæn unde wilde
 165 den Kriechen allen wære dô.
 si sprächen wider in alsô:
 'Calcas, vil höher wissage,
 wir hân dich alle dine tage
 durch dine kunst geminnet,
 170 din zunge wol versinnet
 kan vremede sache entsliezen:
 des lâze uns hie geniezen
 nnd underwîse uns alle des,
 wâ sich der kûene Achilles
 175 verborgen habe in disen tagen.
 wir hórten ê daz alle sagen,
 daz er Schitrône wonte bi:
 war aber nû bekomen si
 der starke stritebære,
 180 daz ist ein fremedez mære
 der Kriechen und der fürsten her.
 dâ von die gôte dû beswer
 nüt worten und mit eiden,
 daz si dir hie bescheiden,
 185 wâ man den frechen vinden süle.
 die kunst ûz dine herzen hûle, 171b
 dar inne man dich siht betagen.
 wir haben dich dur wissagen
 gefüeret in des landes rinc.
 190 ûf alle künstebæriu dinc
 sol uns din zunge wîsen.
 wir biten dich kein tscn
 noch kein wâfen üeben.
 kein harnasch sol betrüeben
 195 noch beswaren dinen lip.
 bis âne kampf recht als ein wip

und ziere wol din houbet!
 geblüemet und geloubet
 sol iemer sin din schapellin!
 200 lāz uns mit stritte unmüezic sin
 und pflic dā dīnes hāres!
 swie vil dā wizzest wāres,
 daz künde uns allen uf ein ort!
 wir halten uns an dīniu wort
 205 und ūhen cleine uf dīnen strit,
 dā von ervar bī dirre zit,
 war Achilles komen si!
 des heldes zagebeite vri
 bedürfen wir ze rechter nōt.
 210 an ēren sīn wir alle tōt,
 ob man sīn niht envindet,
 wan er wol überwindet
 den ellenthaften Hectorem.
 kein ritter mac gelichen dem
 215 an creften wan er eine:
 dā von schri unde weine
 die gōte flīzeclīchen an,
 daz si dir zeigen dīsen man,
 der uns mūg alle bringen
 220 ūz angestbāren dīngen.
 Nū der prophēte Calcas
 gebeten von den Kriechen was 171.
 des dīnges, des ich hān gezelt,
 dā viel der wissag ūz erwelt
 225 an sīn gebet vil tougen.
 die gōte er sunder lougen
 tiur unde flīzeclīchen bat,
 daz si begunden an der stat
 uf in ir gnāde neigen
 230 und im geruochten zeigen
 den frechen helt Achilles.
 die brnst hegunde er villen
 vil starke mit der fuoste,
 dū daz dar an dā siuste
 235 der wāren lāchenie geist
 und aller gōte volleist,
 die nütze wāren zuo der knnst.
 nū daz er dā gewan ir gunst

und er enphīenc ir stūre,
 240 dō wart er von ir fiure
 gemachet als ein lösche rōt
 und aber sīt von rechter nōt
 geverwet als ein esche bleich.
 dīu kunst dīu dranc im unde sleich
 245 zehant durch alliu slāniu līder.
 āmehteclichen seic er nīder,
 als im geswunden wāre.
 der alte lāchenere
 lac dā stille sam ein stampf.
 250 sīn bīlde sich von nēten rampf
 recht als ein altez lesevel.
 in sīme kophe wurden gel
 sīn ougen als ein niuwez wāhs.
 daz hār begunde im und der vāhs
 255 ze berge strībēn unde ragen,
 sō daz man im die lōcke tragen
 sach daz schapellin enbor,
 daz durch gezierde was dā vor 171d
 dar uf gesetzet und geleit.
 260 der lāchenie tobeheit
 het in dā hin verdrūcket.
 sīn unde craft gezūcket
 was im von ir gewalte:
 seht, alsdō hie der alte
 265 āmehtic und unsprache.
 man seit, daz er sich brāche
 dar unde dan, her unde hīn,
 bīz im dā hīp, herz unde sīn
 der geist mit slīner craft erfuor,
 270 den er mit worten ē beswuor,
 daz im sīn helfe wūde schīn.
 er leit dā vremeder nēte pīn,
 den schuofen im sīn appetgōte.
 zerblājet wart er als ein krōte,
 275 daz wizzent āne lougen!
 daz wīze an beiden ougen
 begunde er ūz dā līzen.
 von nēten muoste er swīzen
 und als ein eber schūmen.
 280 sich wolte an im niht sūmen

der wissunge meisterschaft.
 man seit, daz er dā von ir craft
 vil wunderliche swære līte.
 ez was der lāchenrēre sīte
 285 hie vor in alten jāren,
 daz man si sach gebāren
 alsus nāch wildeclicher art.
 swenn in der geist gesendet wart,
 der zuo z'ir künste hōrte,
 290 ir craft er in zerstōrte
 nnd nam in ir bescheidenheit.
 si wurden marmels hin geleit
 vil harte lange wīle;
 dar nāch mit sneller fle 172a
 295 hekāmen si ze sinne wider.
 dā von ouch der wissage nider
 wart dā gevellet bī der frist.
 und dō der lāchenle list
 ze rehte an im erfüllet was,
 300 dō nam er wider unde las
 sin unde craft geswinde
 und wart von eime kinde
 dā wider z'einem alten man.
 er sach die liute blinzend an
 305 nnd nam ir dinges goume,
 als der ūz elme troume
 wirt aller ērst erwecket.
 geplūet nnde erschrecket
 von ūmebtigen sachen
 310 begunde er sich ūf mīchen.
 Sīn hār wart im geslīhtet.
 nū daz er ūf gerlīhtet
 sieh hete von der toheheit
 und an in wart dīn kunst geleit,
 315 der man zer lāchenle darf,
 dō tet er ūf wīt unde warf
 beid ougen unde mundes giel.
 sīn herze, daz von künsten wīl,
 wult er mit lufte erkūelen.
 320 reht als ein obse hrūelen
 begunde er mit der stimme.
 er was von leides grīmme

gescheiden und von smerzen.
 lancseime er ūz dem herzen
 325 vil mängen sinfzen holte.
 als er ākōsen wolte,
 sus tet er dā, des sīt gewis!
 'wā nū?' sprach er, 'vrō Thētis,
 waz welt ir wunders āne gān?
 330 Achillen heten ir getān 172b
 zuo Schfōrōne in sinen stein
 und sīt nū kōmen ūber ein,
 daz ir in dannen fūerent.
 ir gāhent unde rūerent
 335 mit im an den wilden sē.
 wes lānt ir in niht lūnger mē
 bī sīme lieben meister sīn?
 wer sol in, werdiu kūnigin,
 behendekelt nū lēren?
 340 muoz er von dannen kēren
 ze vrouwen fūr Schirōnes berc
 nnd ūchen einer megde were,
 daz ist mir hiute und lemer leit.
 in sol verdecken wībes kleit.
 345 dur waz welt ir verheingen des?
 der kūnic Licomēdes
 der wil enphāhen sīnen lip
 und in behalten fūr ein wip
 in sīner schōnen tochter sal,
 350 ūf dem si lebet ūber al
 mit hōhen vrōuden āne strit.
 ouwē, daz man dem helde gīt
 nū wībes were ze handen!
 er solte in disen landen
 355 erstriten liehtbaren pris.
 nū muoz sīn lop in alle wīs
 beliben dort vil tunkel.
 ein spinnel unde ein kunkel
 gezement niht der hende sīn.
 360 er solte ein swert hie nemen drin
 nnd einen ritterlichen schaft,
 sīt daz er mae mit sīner craft
 gerechen alle Kriechen.
 war umbe sol er ziehen

365 mit golde næjen danne?
 wie stêt daz vremedem manne 172c
 und einem knaben unverzaget,
 daz er sol leben als ein maget
 und als ein wip gebären?
 370 er solte strîtes vâren
 und rîten ûz erweltiu ros.
 nû vert er gegen Tÿros
 und mîdet dâ si bêde.
 dem künige Licomêde
 375 wirt er z'eim ingesinde.
 swer in nû gerne vinde,
 der suoche in dâ ze lande.
 mit listen manger hande
 hât in diu muoter sîn verstolen
 380 und wil in fûeren unde holen
 von ritterlicher wûnne.
 in cime balge dünne
 verstricket man den frischen.
 man hât zwein wilden vischen
 385 den helt gebunden umbe ir kragen,
 die mûezent in ze lande tragen
 durch daz tiefe tobende mer.
 wer læset hie der Kriechen her
 ûz angestbaren sorgen,
 390 sît daz er dort verborhen
 wirt in wîbes wæte
 und eine vrouwen stæte
 mit herzen und mit sinnen
 wil meinen unde minnen?
 395 Dio rede treip der wissage,
 man hôrte in claffen bî dem tage
 in eime lûten galme,
 als der ûz eime twalme
 unsinnelichen schallet
 400 und mit im selber kallet,
 als ob in triege ein wilder alp.
 er was bestanden allenthalp 172d
 mit hôhen werden linten,
 den kunde er sus betinten
 405 ir vremede vråge spæhe.
 er tet, nls er dâ sæhe

Achillen mit den ougen
 und seite sander longen
 den Kriechen alliu sîniu dinc.
 410 den ellentrichen jungelinc
 den liez er unvermeldet niht,
 als der in eime swerte siht
 die sache, die man hât verstolen,
 sus tet er sîniu werc verholen
 415 mit rede kunt der Kriechen schar.
 des wart ir herze sorgen bar
 und hôchgemüetes rîche.
 si rieten algeliche,
 daz man in solte suochen,
 420 und dô man des geruochen
 mit botescheften wolte,
 daz man besenden solte
 den starken und den frechen:
 seht, dô begunde sprechen
 425 der künig Diomêdes:
 'ich wæne, friunt Ulixes,
 daz wir zwên aber mûezen
 mit boteschefte bûezen
 den Kriechen sorge und arebeit.
 430 uns wirt der kumber ûf geleit,
 daz wir nû strichen bêde
 zem künge Licomêde
 und daz wir dâ beschouwên,
 ob under sînen vronwên
 435 sî der vil kûene Achilles.
 vergich mir, trût geselle, des,
 ist, daz wir suochen mûezen
 den starken und den sûezen? 173a
 wie sol er funden werden?'
 440 'des nîmt mich ûf der erden
 clein angest,' sprach er wider in.
 'wird ich nâch im gesendet hin,
 er wirt von mir wol funden,
 wann ich in kurzen stunden
 445 sîn tougenlichez bîlde erjage.
 eintweder dirre wissage
 der mûeze nns alle triegen
 old ich wil âne liegen

und äne valschen willen
 430 ervorschen wol Achillen.
 Nû disin rede von den zwein
 geschach, dô wâren über ein
 die Kriechen ouch vil schiere komen, 435
 daz si ze hnten ûz gennnen
 440 von in dô wurden hêde.
 dar heim ze Lycoméde
 bat man die werden strichen,
 daz si den ellentrichen
 Achillen suochten in dem sal,
 445 der mit juncfrouwen über al
 schön unde wol gelüemet was.
 daz man si kôs béd unde las
 ze boten ûz besunder,
 des neme lûch lûtzel wunder,
 450 wan si des wirdic wâren.
 manheite kunde vâren
 der künic Diomêdes:
 sô was der helt Ulixes
 wis unde redebære.
 455 daz er gespræche wære,
 daz wart vil ofte erzeiget.
 ir beider muot geneiget
 wart mit willen âf die vart.
 ein schif in zno der verte wart 173b
 460 vil snelleclichen dâ bereit
 und wart vil krâmes drin geleit,
 als ez gebôt Ulixes,
 wan er hedürfen wolte des
 an alles kricges widersaz.
 465 vil manger hande koufschaz
 bat er im tragen in den kiel.
 swaz wibes ougen wol geviel,
 daz allez wart geleit dar in.
 er hiez vil mængen soumschrîn
 470 dâ mit keincæten fûllen.
 snûer unde kleine hüllen,
 hentschuohē, borten, stûchen,
 die vrouwen solten brûchen,
 hiez er dar in gewinnen.
 475 geworht mit spæhen sinnen

vil tuoche wart dar in geleit,
 diu von goldes rîcheit
 dâ glizzen wannehære.
 der haspel und diu schære,
 480 diu spinnel und diu kunkel
 glanz unde niht ze tunkel
 getragen wurden ouch dar in.
 ez gap rîlicher vurwe schin,
 swaz man dar in kleincetes warf.
 485 swes man ze wîhes werke darf,
 daz koufte gar der wîse man.
 ouch wizzent, daz der helt gewan
 daz dinc, des man ze strite gert.
 halsperge und ûz erweltin swert,
 490 helm unde lichte schilte
 bat im der künic milte
 dô tragen zuo dem schiffe.
 man seit, daz umbegriffe
 sîn kiel vil maniger hande dinc,
 495 des wnl ein frecher jungelinc 173c.
 bedürfen mæc ze kampfes wer.
 den kiel den stiez er âf daz mer
 mit der geselleschæfte sîn.
 genomen hete er z'im dar in
 500 ouch einen meister ûz erkorn,
 der kunde blâsen wol daz horn
 und was gar vollekomen des.
 geheizen was Agirres
 der selbe pusânære.
 505 man wolte, daz er wære
 nûtz âf der boten reise,
 die sunder alle freise
 von dannen kêrten alzehant.
 si kâmen in daz cinlant,
 510 daz man Sefros nant unde hiez.
 ir schif aldâ ze stade stiez
 und wart gelendet schiere.
 der selben lantrifere
 phlæc Lycomêdes über al,
 515 der sine tochter in dem sal
 schön unde werdeclichen zôch.
 die boten von gebûrto hôch

nû si ze stæde gestiezen,
 ir knehte si dô liezen
 535 bl dem schiffe dâ bestân,
 biz daz in wûrde kunt getân,
 daz si ze hove kæmen.
 man hiez si, daz si næmen
 mit in des krâmes prisant,
 540 swenn in den kiel ein bote gesant
 in wûrde von in heiden.
 die kûnige wol bescheiden
 sus kërten von ir liute schar.
 si nâmen der rîfere war
 545 und des landes ringes.
 gelûckes und gelinges 173d
 ir ougen bêdin vârtten.
 si tâtten und gehârtten
 als zwêne wolfe wilde,
 550 die bêde ûf ein gevilde
 durch ir bejac gestrichen sint
 unde in hungernæte ir kint
 verlôzen hânt dâ heime.
 sanft unde gar lancseime
 555 siht man si werhen unde gîn,
 si kunden die gebærde hân,
 als in gar træge sîn diu lîder.
 daz houhet senkent si dâ nider
 und lûnt ir ôren hangen.
 560 si koment dar gegangen,
 daz si gewinnes sich versehent.
 ir ougen dieplich umbespehent,
 wie si gezüchten eteswaz.
 ir ganc und ir gebærde laz
 565 wirt dar umbe erkennet gar,
 daz nieman triuwe, daz si dar
 ûf schaden sîn gestrichen.
 sus kæmen dô geslichen
 in zweiger wolfe wise
 570 die zwêne boten lîse
 und lîten fûr den palas,
 dâ Lycomêdes inne was
 mit sînen vrouwen minneclîch.
 die kûnge tougen umbe sich

575 begunden bêde luogen,
 wie si mit hûbeschen fuogen
 getæten eteslichen schâch.
 in bêden was dâ niht ze gâch,
 wan si lancseime trâten
 580 und dem geliche tâtten,
 als ob si nieman wolten schaden.
 mit sorgen wâren si geladen, 174a
 wie si getæten bl der stunt,
 daz in Achilles wûrde kunt,
 585 des hilde ir ougen was verspart.
 nû daz si wâren ûf der vart
 und schaden wolten stellen,
 dô sprach zuo sime gesellen
 eht aber Dîomêdes:
 590 'nû sage mir, trât Ulixes,
 wie stêt nû dînes herzen ger?
 waz woltest dû des krâmes ber,
 der in dem schiffe lâzen ist?
 swaz wîhes werc und wîbes list
 595 an hêret unde trifftet,
 mit dem bist dû geschiffet
 dâ her in dirre lande kreiz:
 dâ von ich rehte niht enweiz,
 wes dû beginnen wilt dermite.
 600 ez dunket mich ein vremeder site,
 daz dû mit dem getregede,
 des gerne spulgent megede,
 wilt suochen vrecken jungelînc.
 wart ie sô wunderlichez dînc,
 605 sô daz dû, sælic man, gehûgest,
 daz dû mit wîhes dinge mûgest
 Achilles hie vermæren?
 mit kunkelu und mit schæren
 mæht dû niht vinden einen man,
 610 der wîbes werc nibt ûeben kan
 und der niht hât getrihen des.'
 antwûrte gap Ulixes
 der rede minneclîchen îne:
 'geselle,' sprach er, 'ich vernime,
 615 daz dû vil tumher sinne bist,
 sit dû niht merkest mînen list

und mines herzen willen.
 jô vinde ich wol Achillen 174a
 mit dem gezinge wiplich,
 600 des ich habe gewarnet mich
 und den ich hân gefüeret her.
 ich lâze schouwen dich, daz er
 wirt hie vermeldet hiute.
 der krâm, den ich ûz binte,
 605 der zeiget mir sîn bilde,
 daz seltsam unde wilde
 ist allen Kriechen worden.
 ist er in wibes orden
 ûz mannes site geslossen,
 610 daz wirt gemachet offen
 mit dem kleinste wol getân,
 daz ich dâ her gefüeret hân.
 Hie mite was din rede hin,
 die si dâ trihen under in
 615 von ir heimlicher sache.
 Ihs unde vil gemache
 die künige schritten hêde,
 big si ze Locomède
 geslichen für sîn bûrgetor.
 620 dâ stuont der ûz erwelte vor
 mit sinem ingesinde gnot.
 die zwêne boten hôchgemuot
 enphienc er wol mit gruoze.
 lieplichen unde suoze
 625 wart im gedanket des von in.
 si giengen für in bêde hin
 und sprâchen wider in zehaut:
 'uns hânt die Kriechen her gesant,
 dar umbe, daz wir hie besehen,
 630 ob in ze schaden iht geschehen
 von dîner lantrifere mûge
 und wir versuoeben ðne trûge,
 wie dîn gemüete si gestalt.
 ist, daz dîn künclîch gewalt 174c
 635 den Kriechen z'ungevelle
 Troiæren helfen welle,
 daz künde uns hie bi dirre zit!
 dû weist daz uring und den strît,

der under in sich lieben sol,
 640 des darf man bédenthalben wol,
 daz man bereite sich ze wer
 und man die strâze alûf dem mîr
 mit starker huote wol bewar:
 645 dar umbe entsliuz uns, herre, gar
 den willen und daz berze dîn!
 lâ dîn gemüete werden schîn
 den Kriechen algelîche!
 ob in ûz dînem rîche
 kein ungemach geschehen sol,
 650 sô triuwent si genesen wol
 vor allen den bilanden,
 diu sich mit frechen hauden
 und mit ellentricher brust
 gewegen hânt âf ir verlust.'
 655 Der künic Locomêdes
 den boten gap antwûrte des
 gezogenlichen unde sprach:
 'geloubent, daz kein ungemach
 den Kriechen wirt von mir getân.
 660 sin dürfen des kein angst bân,
 daz ich in iemer iht geschade.
 kein schif von mines landes stade
 sol si durch ûhel suochen.
 ir zwêne sult geruochen,
 665 daz ir tâlanc belîben hie,
 wan ich sô liebe geste nie
 gewan bi mînen jâren.'
 der rede wart dem clâren
 von in gedanket sêre.
 670 daz in geschach dis êre,
 daz si der werde künic luot, 174d
 daz brâhte in beiden hôheu muot,
 wan si doch gerne dâ belîben.
 den tac mit vrôuden si vertriben
 675 âf dem vil wunneclîchen sal,
 der mit juncfrouwen über al
 gezieret und geblûemet was.
 diu pfalenz nnd der palas
 beschouwet wurden wol von in,
 700 und dô dîn mære kâmen hin

zuo den juncvrouwen ûz erkorn,
 daz zwêne Kriechen hōchgeborn
 ze boten wæren dar gesant,
 dō kāmens' alle sâ zehant
 703 ûz einer kemenâten
 gezieret und herdten
 mit küniclicher wæte.
 roe unde mantel hæte
 von purper iegelichiu dâ.
 710 wîz, brûn, rôt, gel, grûen unde blâ
 diu kleider schōne glizzen,
 der sich die megede flizzen
 und die si truogen bî der zît.
 si wurden alle enwiderstrît
 715 gezieret durch die werden boten.
 man sach si blûrjen unde roten
 in schamelicher blûcheit.
 daz schuof der geste vîemdekeit,
 die si mit gruoze enphiengen
 720 und alle fûr si giengen,
 als ez ir vater in gebôt.
 si wurden alle schamerôt
 durch der geste willen
 bîz an den helt Achilles,
 725 der schamte sich aleine
 gar lûtzel und gar kleine. 175a
 unschemie was sîn bilde,
 wan sîn gebâr schein wilde
 beid offen unde tougen.
 730 der spiegel sluer ougen
 vil irreclichen umbe swane.
 er hete unvrôuwelichen ganc
 und schreit ûf eines mannes spor.
 sîn houbet truoc vil hōhe enbor
 735 der kûene wandels vrie,
 wan daz Dêdamie
 im werte sînen wilden site
 und im dâ gienc mit zûhten mite,
 man hæte erkennet in zehant.
 740 er wart mit rede von ir gemant,
 daz er blûcheite wîelte
 und sich wîplichen hielte

mit rede und mit gebære.
 swenn Achilles der clære
 745 sîn arme unzûhteclichen truoc,
 sô twanc si mit ir hende cluoc
 Dêdamie im allez nider
 und stieg in tougenliche wider,
 swenn er ze balde wolte gân.
 750 und hæte si des niht getân,
 sô wære unlange fûr ein wîp
 erkennet dâ sîn starker lîp,
 der schœne was und ûfrehit.
 nû daz den wunneclichen kneht
 755 die boten heten an gesehen
 und si begnaden bêde spehen,
 daz er unvrôuwelichen tete,
 dō sprach vil tougen an der stete
 zuo sînem friunde Ulixes:
 760 'geselle Dîomêdes,
 hæst dû des niht genomen war
 an dirre megede wunnevar, 175b
 daz ir geberde ist wilde?
 mich dunket an ir bilde
 765 und an ir angesichte des,
 si mûge wol sîn Achilles,
 nâch dem wir sîn gestrichen her.
 ist under disen vrouwen er,
 sô muoz er sîn benamen dîz.
 770 nû merke ir ougen unde inîz
 ir ganc und ir gebâren!
 wîplicher site vâren
 und vrouwen zûhte reine
 kan si vil harte cleine,
 775 wan ir gebâr ist irre.
 geloghe, daz ez dirro
 juncherre an allen zwîvel ist,
 des wir hie gern bî dirre frist.'
 Die rede mit geruene treip
 780 der hote, wan er dâ beleip
 vil schiere bî den stunden,
 er hete Achilles funden
 in wîbes bilde an allen hâz,
 iedoch wolt er versuochen baz,

785 ob ez der selbe wære.
 dar nâch der tugenthære,
 der wirt aldâ ze hove sehein,
 gûetliche sprach zuo disen zwein,
 die z'im gesendet wâren:
 790 'swer alsô wol gebâren
 mit herzen und mit lîbe kan,
 daz er geheizen ist ein man
 des muotes und der krefte,
 der mac der ritterschêfte
 795 von schulden gerne wonen bi,
 diu wandels unde meines vri
 sich hât für Troie nû geleit.
 müht ich ze kamphe sin hereit, 175c
 als ich was eteswenne doch,
 800 sô wizzent, daz ich kûme noch
 die ritterschaft verbære,
 diu mir sô nâhe wære
 gelegen unde bi gewant.
 kûnd ich mit ellentlicher hant
 805 nû strîten, als ich wîlent streit,
 den Kriechen wûrde niht verseit
 mîn helfe noch mîn stûre:
 nû sint mir leider tinre
 kraft unde manheit worden.
 810 mir hât des alters orden
 gewachet sêre mîne jugent.
 ich bin verweiset aller tugent,
 diu strîtes muoten solte.
 swie gerne ich dienen wolte
 815 den Kriechen, sô hiu ich ze laz,
 wan ich bedarf nû ruowe baz,
 denn ich ze strîte kêre.
 krankheit gît mir die lêre,
 daz ich den Kriechen fremede bin.
 820 ouch hân ich keinen sun, der in
 für mich ze helfe nû gestê.
 daz tuot mir alsô rehte wê,
 daz ich ûz vrôuden scheide
 ir werden geste beide,
 825 ir sehent wol, daz mînin kint
 juncfronwen unde tohter sint

und ir dekeiniu strîten kan.
 dâ sult ir nû gedenken an
 und hazzent mich dar umbe niht,
 830 daz man mich hie belîben siht
 und ich ze Troie niht encome.
 wær ich sô frech und alsô frome,
 daz ich dâ nütze möhte sin,
 sô füere ich, ûf die triuwe mîn, 175d
 835 vil harte willeclîchen dar
 und merte dâ der künge schar'
 Antwûrte hôt Ulixes
 dem wirt minnerliche des
 und sprach mit zûhten über lanc:
 840 'rîlicher künic, habent danc,
 daz iuwer lip clâr unde wert
 des dinges muotel unde gert,
 des er von rehte muoten sol.
 in stêt daz hêrlich unde wol,
 845 ob iuwer craft ist kleine,
 daz iuwer herze reine
 doch schinet willie unde guot.
 er müeste sin gar ungeinuot
 und aller tugende lere,
 850 swer dâ niht gerne wære,
 dâ man siht mangel hâhen nian,
 der lîchten pris erwerben kan
 mit herzen und mit handen.
 ahç, waz von den londen
 855 ist fürsten unde künige dâ!
 man kûnde niemer anderswâ
 sô mangel starken helt gesêhen,
 sô nû ze Troie wirt gesehen
 vor der vil schœnen veste.
 860 die werden vremden geste
 begênt dâ mangel slâhte dinc,
 daz gerne ein frecher jungelinc
 mac schouwen unde kiesen.
 gewinnen und verliesen
 865 siht man dâ manigen ritter.
 nû sêze und danne bitter
 wirt diu verlust und der gewin.
 dan unde dar, her unde hin

wirt dâ geflohen und gejaget.
 870 sin lip in sælden ist betaget, 176a
 awer vor Troie mac gesîn.
 man siht dâ liehterbernden schin
 diu glanzn wâpenkleider geben.
 von siden banier wol geweben
 875 hært man dâ snurren lûte
 als in des rôres krûte
 der tobelichen winde sûs.
 gestrichen ist von sinem hûs
 für Troie maniger ûf daz velt,
 880 des pavilûne und des gezelt
 von golde schinet als der tae.
 wol im, der dâ geligen mae
 bi manger ritterlicher schar,
 diu rilich unde wunnevar
 885 sich hât verlâzen ûf den plân!
 dâ wirt der sehefte vil vertân
 und manic schilt durchstochen.
 dâ wirt daz leit gerochen
 mit ellentrichen handen,
 890 daz von der Kriechen landen
 Helêne wart gezûcket.
 swelch junger man sich drûcket
 und nû für Troie niht envert,
 der muoz an wirde sin verhert
 895 unde an êren sinin jâr.
 wie mac darlûhtic unde elâr
 bi reinen guoten wîben
 sin lop her nâch belihen,
 ob er sieh nû sô gar verlit,
 900 daz er niht suochet einen strit,
 des craft für alle stürme wiget
 und allen striten obe gesiget?
 Mit disen worten unde alsô
 ze strite wolte locken dô
 905 der Kriechen bote Achillen.
 er treip durch sinen willen 176b
 die rede und dise tagedinê,
 dar umbe daz der jungelîne
 dâ wûrde ûf kampff gereizet.
 910 oueh wart sin muot erheizet

ze strite von den worten
 sô sêre z'allen orten,
 daz er vil kûme dâ vermeit,
 daz er niht zuo den boten schreit
 915 und in enbarte sinen muot.
 von hitze enbran er als ein gluot
 und wart alsam ein rôse var.
 sin êren bôt er allez dar,
 dô von dem strite wart geseit.
 920 in schemelicher blâcheit
 sach man dâ sitzen sin gespîln,
 wan die begunde des heviln,
 daz man des kauphes dâ gewuoe.
 ir herze unsanfte daz vertruor,
 925 daz si von strite hôrte sagen.
 dô kunde ez aber wol vertragen
 der ellenthafte Achilles:
 wan in geluste sêre des,
 daz er für Troie kûme
 930 und an sich dâ genæme
 wird unde liuterlichen pris.
 er vaht nâch lobe in alle wîs,
 dem er dâ wol gelliche tete:
 wan er enkunde an einer stete
 935 daz houbet stille niht gehân.
 sin borte wunneclîch getân
 wær im gevallen zwære
 ab sime gelwen hære,
 wan daz Dêdamie,
 940 din stæte, wandels vrie
 dem ûz erwelten knehte
 daz schapellin dô rehte 176c
 mit ir hende leite wider.
 nâch strite rungen sinu lider
 945 und fuoren als ein vögellin,
 daz êrst beginnet flûcke sin
 und ûz dem neste swingen sol.
 iedoch was er gevidert wol
 an ellentricher manheit,
 950 wan er dâ vor vil dicke streit
 und gnuoe gevohten hæte,
 die wîle daz der stæte

wont in Schfrones steine
 und mangeln löuwen eine
 105 bestuont mit siner böhen craft.
 uf strit was er gedanchaft
 mit herzen und mit sinnen gar.
 und dô des an im wart gewar
 der Kriechen bote wite erkant,
 110 dô sprach er aber sâ zebant:
 'Troie ist mit liuten umbelegen.
 die Kriechen hânt sich dar gewegen
 mit rîcher und mit hôher craft.
 swaz hâeren sol ze ritterschaft,
 115 des wirt dâ guote war genomen,
 wan dar ist wunder in bekomen
 der halsperg und der schôpe.
 swaz volkes in Eurôpe
 und in Affricâ mohte wesen,
 120 daz ist gesament und gelesen
 z'ein ander für die schœnen stat.
 er müeste an hôher wirde mit
 beliben, swer niht füere dar.
 grien unde plân sint bêde gar
 125 mit liuten überspreitet.
 ze Troie wart geleitet
 von Kriechen alsô manie schif,
 daz man des wâges umbegrif 1764
 von kielen mohte niht gespehen.
 130 er mac dâ vremedez wunder sehen,
 swer nû dar vert geswinde,
 wan unser lantgesinde
 rîlichen lit ze velde.
 die Kriechen hânt ir welde
 135 gemachet holzes eine.
 goht, silber und gesteine,
 zendâl und edel side
 und allez daz gesmide,
 daz man in Kriechen solte sehen,
 140 daz lât sich nû vor Troie spœhen
 uf der plânne wunneclîch.
 alt unde junc hât allez sich
 ze strite dar gemachet,
 dâ von würd er geswachet

145 an allen sînen êren,
 swer dar niht wolte kêren,
 dâ man mit ougen sâhe
 vil manie wunder spæbe,
 dâ von dem herzen wol geschîht.
 150 daz rede ich doch dar umbe niht,
 friunt herre Locomêdes,
 daz man dir muoten welle des,
 daz dû für Troie hinnen varst.
 ich wil, daz dû dîn hûs bewarst,
 155 daz ist der êren überhort.
 dû bist hie nützer denne dort,
 dâ von helip hie heime!
 wer solte muoten eime
 rîlichen böhen wirtē,
 160 daz manie man sîn irte,
 der sîn bedarf ze rechter nôt?
 dû solt den gesten hie dîn brôt
 gar minneclîche teilen mite
 und dîne tohter wol gesite 177a
 165 berâten unde ziehen.
 nieman dich heize fliehen
 dîn hûs dur urlîug und dur strit,
 wan dû bist komen uf die zît
 und in daz alter, sâelic man,
 170 daz man dir des gemaches gan,
 daz dû mit stâter ruowe lebest
 und dînen tohtern manne gebeast,
 die schœne und edel sint von art.
 ob si dîn böher flîz bewart,
 175 daz sol dir nieman wîzen.
 dû maht dich gerne flîzen
 ir êren unde ir sâlekeit:
 der Wunsch der ist an si geleit
 für alle glanzē vrouwen.
 180 man dorfte nie beschouwen
 sô rehte keiserlîchin kint,
 sô dîne tohter alle sint.'
 Der wirt der rede antwûrte bôt.
 er sprach: 'mir ist gemaches nôt,
 185 daz wirt an mir vil harte schîn.
 onch sîn die clâren tohter mîn

gebildet alle wol dar zuo,
 daz ich in rât mit helfe tuo
 und ich si werden mannen gebe.
 40 ich wæne, daz kein herre lebe,
 der wunneclicher tohter habe.
 ich bin der vorbte komen abe,
 daz in kein wandel tuo gedon.
 daz rede ich zwære niht dâ von,
 45 daz si von art mir sippe sint.
 und sehent ir die selben kint,
 sô si begânt ir hœchgezît
 und sich gezierent widerstrit,
 ir sprechent sunder lougen,
 50 ez wûrde nie mit ougen 177b
 sô wunneclich geburt gesehen.
 ich lâze iuch morne frûeje spehen,
 daz an in schinet kein gebrest,
 wan si begânt ein hœhez fest,
 55 daz ic genæme uns allen was.
 der künste vrouwe Pallas
 diu wirt bie murne gëret,
 dâ von sich dânnæ mæret
 diu klârheit der juncvrouwen.
 60 si lâzent sich heachouwen
 in ir gezierde wunnevar,
 sô werdent ir an in gewar
 mit offentlichen angesiht,
 daz iuch min zunge triuget niht
 65 und daz ich wâr gesprochen hân.
 in wirt daz tempel âf getân,
 dar in si kêrent frûeje.
 wie dânnæ ir jugent blûeje
 in hôhen sælden âz erwelt,
 70 daz prûevent, hœchgeborner helt!
 Der rede wart Ulixes
 gemeit, wan er gedâhte des,
 daz er dâ sunder allen hag
 daz dinc gewûrbe dæste hag,
 75 daz er dâ werben wolte.
 daz man dâ viren solte
 des morgens eine hœchgezît,
 des vrûnten sich enwiderstrit

die zwære vremede geste.
 80 der wirt vil tugentveste
 der was einveltlic unde guot,
 dâ von het er in sinen muot
 und sinen willen fûr geleit.
 ir manicvalten kûndekeit
 85 erkande niht daz herze sin.
 er tet in zuht und ère achîn 177c
 und bôt in minneclich gemach.
 in beiden liebes vil geschach
 von richen handelunge.
 90 der megede saamenunge
 wart ouch von der gelûbede geil,
 daz Lycomædea in daz heil
 zuo fliegen lâzen wolte,
 daz man dâ viren solte
 95 die hœchgezît mit schalle.
 die werden vrouwen alle
 enphiengen vrûdenrichen muot.
 vil manicvalter wunne bluot
 wuchs âf ir jugende zwie,
 100 wan daz Dêidamie
 wart in trûren dâ gejaget.
 ir hete ir sin gewissaget
 unde ir muot verjehen des,
 daz ir geselle Achilles
 105 ir vremde werden solte,
 dâ von si doch niht wolte
 vrûd unde hœchgenûete baben.
 ir sendez herze wart begraben
 in leide und in beswærde.
 110 ir friunden ungebærde
 und sine tûcke wilde
 geschuofen, daz ir hilde
 wart riuwic unde jâmerhaft.
 man gap dâ grôze wirtschaft
 115 von manger hôhen trable,
 des nam si lûtzel abte,
 wan si vil kûme des erbeit,
 daz der tisch wart hin geleit
 und man ze bette wolte gân.
 120 ein zeichen wart von ir gotân

nâch einer meisterinne site,
 dâ tet si kunt den vrouwen mite, 177d
 daz si von dannen giengen
 und ein urloup enphiengen
 125 von den gesten hî der zit.
 sus butens' âne widerstrit
 den werden boten guote naht
 und giengen, als in was gesalit,
 gern unde willeclicken dan,
 130 wan daz Achilles dâ gewan
 vil manicvalte swære.
 gewesen er dô wære
 Ulixê gerne langer bl.
 daz er sin werden solte vri,
 135 des wart sin trôst zerstœret.
 er hete dâ gehœret
 die rede sin vil gerne.
 reht als der morgensterne
 der leste ob den planêten ist
 140 und des tages langer frist
 denn alle sternen biten kan,
 seht, alsô heit der junge man,
 hiz alle die gespilen sin
 ir lichten unde ir clâren schin
 145 gar under dâ getâten
 und in ir kemenâten
 geslichen algemeine.
 der starke, wandels eine
 schiet von den gesten kûme,
 150 wan er mit langer sûme
 unsanfte sich von in gebrach.
 Ulixen er dick ane sach,
 ê daz er kêrte sinen wec.
 er hôrte von dem strite quec
 155 den helt sô gerne kôsen,
 daz er mit vrôudelôsen
 gebærden an sin bette gienc.
 daz sich der morgen an gevienc, 178a
 des wart erbiten kûme dô,
 160 wan si des alle wâren vrô,
 daz man dâ solte vireu
 mit harphen und mit lireu

in sœger stimme dône
 daz hôchgezit vil schône.
 165 Si vrôuten sich gemeine,
 wan daz eht alterseine
 Dêldamte leides phlac.
 dô man gessch den schœnen tac
 âf schinen unde gleston,
 170 dô gienc mit sinen gesten
 der kûnic zuo dem tempel abe,
 daz stuont in einer schœnen hahe
 mit rîcher kost gewieret.
 onch heten sich gezieret
 175 mit golde und mit gesteine
 die vrouwen dô gemeine
 und giengen in daz betehûs:
 des wart vil maniger stimme sôs
 gehœret von pusûnen.
 180 man wolte dâ niht rûnen
 noch tougenlichen kôsen.
 mit bluomen und mit rôsen
 daz tempel was bestrôuwet.
 vil manic herze ervrôuwet
 185 wart von grange drinne.
 nû daz man die gôtinne
 mit opfer hete gêret,
 dô wart dar ûz gekêret
 von der clâren megede schar,
 190 die sam ein sunne lichtgevr
 dâ gâhen lûterbâren glanz.
 dâ wart ein wunneclîcher tanz
 von in gemachet bl der zit,
 der nâch dem wunsche enwiderstrit 178b
 195 wart dâ gesprungen und getreten,
 wan si gebærde ein wunder heten,
 diu wol ze tanze hôrte
 und ûz dem herzen stôrte
 beswærde manger leige.
 200 ez wart nie schœner reige
 gemachet von dekeiner schar,
 si wunden sich dan nnde dar
 und brâchen sich her unde hin.
 man hôrte lûten under in

205 unbüren, schellen, phifen.
 lis uf den füezen stiften
 und dar nâch balde springen
 wart dâ mit hübschen dingen
 an in beschouwet unde erkant.
 210 man such vil mange wîze hant
 ir vinger dâ blenkieren.
 die trite wandelieren
 begunde man sus unde sô.
 si phlâgen alle zûhte dô,
 215 wan daz aleine Achilles
 gar lützel wolte vâren des,
 daz er dâ zûhtic wære.
 die tenze brach der mære
 des mâles harte dicke
 220 und want sich ûz dem stricke
 der vrôuwelichen mäge.
 sin lip was an gelâze
 und an gebærde wilde
 für aller megede bilde,
 225 diu mit im phlâgen tanzes.
 vil schœnes unde glanzes
 gesteines an ir kleide lac.
 swaz von gezierde ein herze niac
 erdenken unde ertrachten,
 230 daz truogen die geslachten 178c
 juncfrouwen al besunder.
 dâ bi sô lac ein wunder
 clârheit an in, geloubent des!
 doch wizzent, daz Achilles
 235 clâr oh in allen dûhte
 und für die besten lûhte
 reht als ein golt für trûebeg glas.
 sô vil Dêidamie was
 diu schœnste vor in allen,
 240 seht, alsô vil gevallen
 was für Dêidamien
 schœn uf den wandels vrien,
 der Acbilles was genant.
 er wart gemerket unde erkant
 245 durch sine unvrôuwelichen site.
 er trat als irrecliche trite

KOSRAD.

und was sô rehte getelôs,
 daz man die wârheit an im kôs
 und alzehant Ulixes
 250 gedâhte, ez wære Achilles,
 der sus gebâren kunde.
 swaz man dâ spils begunde
 von gemelichem schimphe,
 der wart mit ungelimpho
 255 von im begangen und getriben:
 dâ von die geste dâ beliben
 an dem gelouben stæte,
 daz man dâ funden hæte
 an alles krieges widerstrit
 260 Achillen bi der selben zlt.
 Waz touc hie lange tegedinc?
 dô sich zerlie des tanzes rinc
 und daz fest ein ende nam,
 dô wart den vrouwen wunnesam
 265 geboten von ir meisterin,
 daz si ze hûse wider in 178d
 gemeine und alle slichen.
 die clâren wunneclichen
 begunden ir dô volgen des.
 270 dar under hete Ulixes
 nâch sime krâme dâ gesant,
 den er gefüeret in daz lant
 des mâles hete durch gewin.
 er was von sinen knechten hin
 275 ûz dem kiele dâ getragen
 und uf den schœnen wec geslagen,
 den die juncvrouwen solten gân.
 die stolzen megede wol getân
 die funden uf der strâze
 280 kleincetes eine unnâze,
 des man ze wibes werke darf.
 man leite in ouch für unde warf
 gezinges vil, des ritter gerent
 und sin vil kûme denne enherent,
 285 sô si ze strite wellent varn.
 dâ lac der haspel und daz garn,
 diu kunkel und diu schære.
 die borten wunnebære,

der megede wellent spulgen,
 250 die leite man ûz hulgen
 für die juncfrouwen stæte.
 vil seckel wol genæte
 mit ûz erwelter siden,
 die funden onch die bliden
 260 des mâles in dem krâme.
 dâ lac der zuckersâme,
 diu muscât und daz negellin;
 onch hete man geleit dar in
 hentschuohe, spiegel, snüere
 300 nnd allez daz gevüere,
 daz werde vrouwen hœret an.
 dâ bi lac allez, des ein man 179a
 bedarf ze ritterscheste wol.
 swaz man ze strîte fûeren sol,
 320 des wart man schône dâ gewert.
 dâ lûgen halsperg unde swert,
 schoz, helme, schilte, lanzen:
 diz allez was mit glanzen
 gezierden in den krâm geleit.
 340 dâ lac din grœste reicheit,
 diu von konfschatze ie wart gesehen.
 man lie die vrouwen alle spehen,
 swes man bedürfen solte.
 swaz iegelichiu wolte
 360 nâch wunsche, man si werte des,
 wan ez gap in Ulixes
 ân allen kouf, des bin ich wer.
 'ir vrouwen,' sprach er, 'flent her
 und nement, waz in wol hehage!
 380 ich wil, daz man ez hinnen trage
 vil gar ân alles koufes gelt.
 sit daz ich ûf des plânes velt
 alrêrst ûz mine schiffe gie,
 sit hât mich iuwer vater hie
 400 gehandelt alsô rehte wol,
 daz ich durch sinen willen sol
 iuch êren algeliche.
 swie diz cleinæte riche
 niht von schulden heize min,
 420 doch bin ich sô gewaltic sin,

daz ich dar über gebiute,
 wan dise konfliute
 sin mine lantgenôzen,
 des kan ich wol mit grôzen
 330 phenningen wol vergelten in
 den krâm, den ir hie tragent hin.'
 Sus gie der clâren megede schar
 zuo dem cleinæte wunnevar 179b
 nnd nam dar ûz, daz ir gezam.
 340 swaz iegelichiu dâ genam,
 des gunde ir wol Ulixes.
 und dô der helt Achilles
 ân aller missewende râm
 was ouch getreten in den krâm
 360 nnd des gesmides inne wart,
 daz wol nâch ritterlicher art
 erziugel was ze rehte,
 dô wart dem kûenen knehte
 zno dem gewarfen alsô nôt,
 380 daz er dar an sin ougen hôt
 und sines herzen willen,
 man sach den helt Achillen
 an daz gesmide luogen dar.
 des dinges nam er kleine war,
 400 des von den vrouwen wart gegert:
 halsperge, lanzen unde swert,
 helm nnde liehte schilte
 hesach der knappe milte
 mit flîzeclichen ougen.
 420 dâ von sin herze tougen
 ze strîte wart gereizet
 nnd alsô vaste erheizet,
 daz im din hitze truoc enbor
 daz hâr an siner stirne vor
 440 nnd ez im ûf ze herge zôch.
 der kneht von edelkeite hôch
 wart als ein gnot enbrennet,
 wan als er hete erkennt
 die schilte glanz von golde sin
 460 nnd er gesach daz hîlde sin
 dar inne wider glesen,
 dô wart zehant den gsten

erzeiget sîn vil grimmer zorn,
 wan der jûncherre hôchgehorn 179^a
 375 gedâhte in sinem muote des:
 'bin ich der kûene Achilles,
 den Schÿron erzogen hât,
 wes trage ich denne wîhes wât
 und einer megede kleider?
 380 dês wâr, ich solte ir heider
 ungerne muoten unde gern.
 swer lûuwen unde wilde hern
 betwingen mac mit sîner hant,
 dem ist ein vrôuwelich gewant
 385 gemêze noch gehêre niht.
 wie lehe ich tugentlôser wiht?
 dur waz hân ich mich sus verschamt?
 nû hin ich doch ein man genamt,
 war umbe lebe ich als ein wip?
 390 sît ich trag einen frechen lîp,
 dur was entuon ich danne
 gelîch niht einem manne?
 Alsus gedâhte Achilles.
 nû kôs an im Ulixes,
 395 daz er von zorne was enbrant
 und daz sîn ouge stuont gewant
 ze harnasch und ze swerte.
 daz er dâ strîtes gerte,
 daz wart gemerket hî der stunt.
 400 sîn rôsevarwer rôter munt
 von zorne wuohs im unde swal;
 die brâwen hienc er hin ze tal,
 durch die warf er die hlicke
 an daz gewâfen dicke
 405 und ahte flîgezlichen des.
 und dô der wise Ulixes
 die wandelunge an im ersach,
 dô sleich er zuo z'im unde sprach:
 'wâ nû, geselle hôchgehorn,
 410 den alle Kriechen hânt erkorn 179^a
 ze vrôuden und ze sælecheit?
 schamst dû dich niht der smâheit,
 daz dû bist ein gewahsen man
 und dû doch wîhes kleider an

415 und einer megede hilde treist?
 onwê, daz dû niht selbe weist,
 waz an dich êren ist gewant!
 dû môhtest mit dîn eines hant
 vil manic herze enbinden.
 420 wê, daz man dich sol vinden
 in wîbes cleide tongen.
 niht biut mir des dîn lougen,
 daz dû sîst Achille!
 hêd offen unde stille
 425 erkenne ich wol, daz dû bist er.
 ich hin nâch dir geseudet her
 und hân gesnochet dînen lîp.
 nû wirstû funden als ein wip.
 wie stêt daz dîner crefte?
 430 swer zuo der ritterscheft
 sô wol gebildet wære,
 dem solte niht gehêre
 sîn ein vrouwelichiu wât.
 daz wîhes kleit dir ûbel stât,
 435 des solt dû sîn von mir gewis.
 dû bist doch der, den Thêtis
 truoc âne missewende
 und der mit sîner hende
 hegangen hât vil starkiu dinc.
 440 dû bist der freche jungelînc,
 den Schÿron der wise zôch.
 dur waz hâst dû dîn kûenne hôch
 gelcit in schemelichen spot?
 her Jûpiter, der werde got,
 445 der dîner muoter brudcr ist,
 muoz sich des schamen alle frist, 180^a
 daz dû gehârest als ein maget.
 kûrlicher degen unverzaget,
 wirf halde von dir diz gewant!
 450 dîn heitet aller Kriechen lant
 und hât âf dich gewartet.
 oh nû dîn herze unartet
 und in ze helfe niht enstât,
 daz ist ein êwic missetât
 455 unde ein schemelichiu nôt.
 dû hîst an êren iemer tôt,

swie dû für Troie niht enverst
 und ez mit creften niht verherst,
 als von dir ist gesprochen.
 430 der Kriechen leit gerochen
 von diner hende werden sol.
 doch wizzent die prophêten wol,
 von den man hât gehêret,
 daz Troie noch zerstôret
 435 von diner crefte werden mûge.
 daz soltû wizzen âne trûge,
 daz din gewaltelicher trôst
 mac alle Kriechen tuon erlôst.
 Nû daz diu wort Ulixes
 440 gesprach, dô wart Agirtes
 sîn pusûnere des ermant,
 daz er dâ lieze sâ zehant
 erschellen sîn vil kreftic horn.
 diz tet der meister âne zorn:
 445 er blies dâ bi der zite,
 als ob man z'eime strite
 solt sîn liegenôte,
 dâ manic veiger tôte
 gevellet solte werden.
 450 er blies, daz ûf der erden
 rilicher nie gebûrnet wart.
 und dô der helt von hôher art 180b
 Achilles daz erhôrte,
 dô brach er unde stôrte
 455 mit ungebærden wibes zuht.
 er tet in siner touben suht
 alsam ein lûuwe freissam,
 den ûz eime tiere zam
 sîn schate machet wilde.
 460 swenn er sîn selhes bilde
 in eime spiegel hât erschen
 und er die craft beginnet spehen,
 der wunder ist an in gewant,
 weizgot, sô brichet er diu bant,
 465 dâ mite er ist gebunden,
 und schrenzet bi den stunden
 den meister sîn ze stûcken.
 an grimmelichen tûcken

erzeiget er im dâ mit craft,
 500 daz er dekeine meisterschaft
 fûrbaz geliden von im mac.
 der sîn dâ vor mit lère phlac,
 der dunket in ze swach dar zuo,
 daz er durch in iht danne tuo,
 505 swenn er beschouwet sînen schin
 sîn meister muoz der êrste sîn,
 der im ze spise wirt beschert,
 wan er sîn leben dâ verzert
 und er in frizzet alsô rô.
 510 dem tet gelich der knappe dô,
 der Achilles was genant.
 sîn bilde frevellich erkant
 het in erzûrnet unde ergremet.
 er was dâ vor vil wol gezemet,
 515 ê der juncherre milte
 in eime glanzen schilte
 genierket hete sîne craft.
 ûf siner muoter meisterschaft 180c
 hegunde er ahten kleine,
 520 dô sîn antlitze reine
 gesach der wol gemuote.
 ir lère und alle ir huote
 hegunde er ringe mezzzen:
 er hete dô vergezzzen
 525 wîplicher zuht, des sit gewis!
 swaz im diu vrouwe Têtis
 dâ vor geboten hâte,
 daz liez er gar unstatê
 mit creften und mit sinne.
 530 sîn muoter und diu minne
 ûz sînem herzen wâren komen.
 Dêldamie wart genomen
 ûz sînem muote bi der zît.
 er was ûf urlîug unde ûf strît
 535 verdâht sô rehte sêre,
 daz er dâ nihtes mêre
 gedâhte bi den stunden,
 wan daz er wûrde funden
 vor Troie in ellentrîcher statê.
 540 in hete sînes bildes schate

bewiset unde Ulixes,
 daz er vergaz schier alles des,
 daz im sîn muoter ie gebôt.
 ze strite wart im alsô nôt,
 545 daz er begunde sâ zehant
 mit frechen henden sîn gewant
 zerbrechen und zerschrenzen.
 man sach von golde glenzen
 und von gesteine sîniu kleit,
 550 diu zarte in siner wildekeit
 ab im der tugenthêre.
 dekeiner vronwen lère
 wolte er langer dâ gelosen.
 er kripfte halasperc unde hosen, 180j
 555 dô si dâ lügen bl der zît,
 und leite an sich diu bêdiu st,
 als eime helde wol gezam.
 dar zuo begreif er unde nam
 ein swert und einen glanzen schilt.
 560 in hete sêre des bevilt,
 daz er sô lange bl den tagen
 het einer megede schîn getragen.
 Alsus gewarp der jungelinc.
 er hete ûf stritecltehiu dinc
 565 sîn unde willen dô geleit.
 ze kamphe stuont er dâ bereit,
 als ob er stürmen solte
 und iezent vehten wolte
 beid umbe lîp und nmbe guot.
 570 ûf strit enbrennet als ein gluot
 wart sines herzen arke.
 wær im Hector der starke
 bekomen dô ze handen,
 er müeste sîn bestanden
 575 von im, dêst âne longen.
 man spurte sn sînen ougen,
 daz im dô was ze kampfe nôt.
 si wurden in dô bêde rôt
 vor zorne sam ein wildez fiur.
 580 Troi und des strites âventiur
 diu lügen im ze herzen.
 der süezen minne smerzen

und siner vronwen trûtschaft,
 die liez der ritter ellenthafft
 585 ûz sînem muote slifen,
 wan er begunde grifen
 daz swert und daz gewâfen an
 für allez, daz er ie gewan
 von herzenlieben dîngen.
 590 mit glanzen stahelringen 181a
 stuont er dâ wol gegestet
 und hete sich entlestet
 wiplicher wæte garwe.
 von vrôuwelicher varwe
 595 gescheiden wart sîn bilde.
 nû sîn gebâr sô wilde
 was bl der zîte worden,
 daz er sich ûz dem orden
 der vrouwen und der wîbe zôch,
 600 dô kêrte von im unde flôch
 der wunneclîchen megede schsr.
 dô man des wart an im gewar,
 daz er die wât brach unde reiz,
 diu schône von gezierde gleiz,
 605 dô wânden algelîche
 die vrouwen tugentrichen,
 daz er unsinnic wære.
 die megede lûterbære
 entsâzen sines zornes haz,
 610 dâ von si dort hin danc baz
 dô kêrten unde entwichen.
 die clâren von im slîchen,
 alsam die vorhtesamen tnont.
 Dêdâmie sich verstuont
 615 aleine sines willen.
 daz si den helt Achillen
 verliesen müeste bl der stunt,
 daz tet ir sîn gebærde kunt.
 Sî kôs an im des mâles wol,
 620 daz sîn gemüete strîtes vol
 und al sîn wille was geladen,
 dâ von erschrac si durch den schaden,
 daz si dô müeste sîn enbern.
 ir herze kunde in ie gewern

endarneteclicher triuwe:

des wart mit senender riuwe 181b
 bevangen ir gemüete gar,
 sô si des an im wart gewar,
 daz gegen Troie stuont sîn ger,
 620 wan si versach sich wol, daz er
 niht schiere widerkæme.
 si flouch zehant die kræme,
 dâ daz cleinest inne lac.
 ûf jâmer sich ir herze wac
 63 unde ir tugentlicher sin.
 von dannen gienc diu clære hin
 und hanc in einen winkel sich,
 dâ si mit leide marterlich
 ir schœnen lip begunde quelen.
 640 mîn zunge möhte niht gezelen,
 wie vil si jâmerunge treip.
 an alle vrûde si beleip
 von herzerlicher swære.
 ir hende lûterbare
 645 begunde si dâ winden.
 si lie sich trûric vinden,
 wan si vil heize weinte
 und clage vil erscheinete
 durch den erwelten jûngelinc.
 650 nieman ir tougenlichez dinc
 erkande, wan er eine.
 diu hôchgeborne reine
 clâr unde wol versunnen
 het einen sun gewunnen
 655 bi dem juncherren in den tagen
 und alsô tougen den getragen,
 daz ir gehurt dâ was verholen.
 daz kint den liuten wart verstolen
 sô gar verborgenliche vor,
 660 daz ûf ir zweiger minne spor
 nieman von sînen schulden kam
 und ez der kûnic niht vernam, 181c
 daz si geworden hete sus.
 daz kindelîn wart Pirrus
 665 genant, als ich gelsen habe.
 er was ein wunneclîcher knabe,

der sit mein unde schande vlôch.
 ein amme tougenliche zôch
 die selben kûnicliche frucht.
 670 Dêidamie mit genuht
 beswæret wart dur sînen lip,
 wan daz vil keiserliche wip
 het angest unde vorhte des,
 daz ir geselle Achilles
 675 von dannen kêrte an nderbint
 und si daz wunneclîche kint
 dâ ziehen müeste vaterlôs.
 dâ von man si dâ trûric kôs
 an herzen unde an mnote.
 680 noch weinde diu vil guote
 des mâles zweier hande leit.
 si vorhte, daz ir tougenheit
 ir vater wûrde kunt getân
 und si dâ von begunde bân
 685 gar êweclichen sînen haz.
 diz was daz ander, daz entsaz
 diu sælig und diu wunnesame.
 daz dritte was, daz si mit schame
 dâ von gehunden solte sîn,
 690 daz si gewan daz kindelîn
 verholne bi dem knechte,
 und daz ir hôch gelehete
 gewachet solte sîn dâ mite.
 sus wurden clagebare site
 695 drivaetecliche an si geleit.
 diu schœne diu was ungemêit
 an herzen unde an sînnen.
 nû wart Achilles innen 181d
 ir klegelichen swære.
 700 man seite im dâ ze mere,
 daz Dêidamie
 diu clære wandels frle
 sêr unde vaste weinte.
 dâ von der wol gereinte
 705 liez erbarmen sich ir nôt,
 als im diu minne dâ gebôt
 und sînes herzen triuwe.
 sus wart er von ir riuwe

beswæret zuo dem mæle.

710 er kërte sunder twæle
für Licoméden alzehant.
swert unde stehelin gewant
din bêdiu truoc er dennoch
und ilte zuo dem künge doch.

715 Den dûhte ein wunderlichez dinc,
daz sich in einen jungelinc
verwandelt solte ein maget hân.
nû der juncherre wol getân
was für in gegangen hin,

720 dô sprach der knappe wider in:
"herr unde vater hôchgeborn,
lânt iuch dîz dinc niht wesen zorn,
daz ich mit iu wil reden hie.
kein schulde wart sô niuchel nie,

725 da enhære zuo genâden vil:
dâ von ich nû gedingen wil,
daz ir verkiesent alle schult.
hât ieman iu mit ungedult
getân dekeiner slahte leit,

730 daz lânt durch iuwer edelkeit
beliben sunder zornes haz.
waz hülfe, ob ich nû hæle daz,
des man iu doch her nâch vergiht?
herr, ez ist komen von geschiht, 182a

735 daz ich und iuwer tochter hân
ein lûtzcl wider iuch getân:
des sol vergezzen iuwer lip.
ich hân daz wunnecliche wip
beslâfen tougenlichen hie,

740 sô daz si mine triuwe enphie,
daz ich ze stætelicher é
si wolte minnen iemer mé
für alliu wip ûf erden.
die clâren und die werden

745 hân ich ze vrouwen ûz erkorn.
min berze daz hât ir gesworn
triuw unde ganze stæte:
des sol der missetæte
vergezzen werden an uns zwein,

750 daz wir sîn komen über ein

der minne sus verholne.

wir hân ein kint verstolne
gewunnen, sælic herro trût!
daz mac wol werden über lût

755 ein hôher unde ein werder man.
friunt lieber, dâ gedenkent an
durch iuwer tugentlichen site
und sint beswæret niht dâ mite,
daz iuwer tochter minneclich

760 ze manne hât vertriuwet mich
und ich si z'einem wibe!
jô hin ich ir an libe
gemæze und an gebûrte wol.
ob adel unde sterke sol

765 iht helfen, sô weiz ich bi namen,
daz ir iuch des niht dürfen schamen,
daz ich Dêdumlen
die schœnen wandels vrien
ze rehter é geminnet hân.

770 ich bin der vrouwen wol getân 182b
gehære wol, des sint gewis!
min muoter ist vrô Têtis
und min æheim her Jûpiter.
nû sprœchent, herre, ob ich dâ her

775 von hôher art niht komen si!
jâ zwære, min geslechte ist vri
vor aller missewende grôz.
dâ von bin ich wol ir genôz
an libe und an den éren.

780 nieman sol ir verkêren,
daz si mich hât ze man genomen,
wan si von mir wart ûberkomen
mit creften und mit listen.
wie môhte sich gefristen

785 vor mir ein âmebtigez wip?
ich hân doch einen starken lip
und bin sô gar ein frecher helt,
daz mich ze kemphen hânt gezelt
die Kriechen hiderb unde wert.

790 man hât vor Troie min gegert
dar zuo bi disen zîten,
daz ich dâ müese erstriten

die stat vil mehtic unde frume.
 ist, daz ich für die veste kume
 795 und ich von hinnen kère,
 des hânt ir iemer ére,
 wan iu dar umbe wirt gescit
 lop unde ganziu werdekeit,
 daz iuwer hûs und iuwer lant
 800 mich hânt ze helfe dar gesant
 den Kriechen algeliche.
 jô wirt diz künierliche
 an prise deste wæher,
 daz ir, getriuwer swæher,
 805 hânt einen jungelinc erzogen,
 des lip an creften unbetrogen 182c
 mac Troie noch gewinnen.
 var ich ze strite hinnen,
 des danket iu der Kriechen schar.
 810 ist ez iu liep, ich kère dar,
 durch daz Troiæren missegê;
 welt aber ir, daz ich hestê,
 daz tuon ich willeclichen ouch.
 swie gar ich si der witze ein gouch,
 815 doch weiz ich unde erkenne wol,
 daz ich erfüllen gerne sol,
 swaz ir gebietet über mich.
 wan iuwer tochter wunneclich
 hât mich dar zuo gebunden,
 820 daz ich iu z'allen stunden
 wil undertænic heizen.
 von dirre lande kreizen
 gescheide ich niemer, ê daz ir
 Dêdamien unde mir
 825 geruovent iuwer hulde gehen.
 den lip verlûre ich und daz leben,
 ê si von mînen schulden
 solt iemer iht gedulden,
 dâ von si trûric müeste wesen:
 830 wan ich wil sterben und genesen
 mit ir, daz ist ein ende.
 ich hân mit stæter hende
 gegeben ir die triuwe mîn,
 daz si mîn êlich vrouwe sin

835 müez iemer al die wile ich lehe.
 daz man mir si ze wihe gehe
 mit ôffentlicher melde noch,
 des ger ich unde muote doch,
 swie mir diu wol getâne si
 840 gelegen tougenlichen bl.
 Die rede treip Achilles.
 den wirt bat er genôte des, 182d
 daz er dâ lieze sinen zorn.
 und dô die boten hôchgeborn
 845 vernâmen rehte sinen muot,
 dô vielen si dem wirtu guot
 zehant für sine flûeze.
 si sprâchen: 'herre sîeze,
 sist ânc vientlichen baz!
 850 dir stât genâde verre baz,
 dann ungenâderlichez dine.
 lâ disen werden jungelinc
 bejagen dine hulde!
 Dêdamien schulde
 855 geruoche an ir verkiesen!
 diu elære sol verliesen
 dînen gunst dar umbe niht,
 daz ir ze vrouwen hie vergiht
 und z'eine wibe Achilles.
 860 dû maht dich iemer vrôuwen des,
 daz er sol dîne tochter hân.
 er mac ze staten dir gestân
 mit helfe manievalter
 und sol dich in dem alter
 865 vor ungemüete vrien.
 stt er Dêdamien
 wil hân ze stæteclicher ê,
 sô wirt gehôret iemer mê
 din name und al din riche:
 870 wan niemer sin geltche
 wirt funden in den landen.
 er sol mit frechen handen
 Troiæren an gestriten,
 daz wart vor mangeln zîten
 875 für wâr von im gewissaget.
 er ist des libes unverzaget

und der gebürte ein edel kint.
 die göte sine mäge sint 183a
 ond manic höher künic wert,
 580 durch daz wirt sin von dir gegert
 hilliche z'eime tohterman.
 sich, herre, sitzeclichen an
 sin ellenriche sterke!
 dā bi sin adel merke
 585 und sinen wunneclichen lip!
 dīn tohter daz vil schōne wip
 hāt übel niht an im gevaren.
 er mac dich unde si bewaren
 vor schedelichen dingen.
 590 heiz für dīn ougen bringen
 Dēdamien alzehant!
 diu clāre werde her besant
 für unser aller angesiht.
 geschehen mac hie zornes niht
 595 mit der vil schōnen tohter dīn.
 ez sol versüenet allez sīn,
 swaz ir dīn herze nldes treit.
 ir schulde werde hīn geleit
 und si dīn vientlicher zorn
 600 durch unser zweiger hete verlorn.
 Der künic Lycomēdes
 die zwēne boten erte des,
 dar umbe er dō gebeten wart.
 durch sine milteclichen art
 605 wolt er Dēdamien
 dā sines zornes vrten
 und siner hulde tuon gewis
 swie diu gōtinne Tētis
 dar umbe zornic müeste wesen,
 610 daz er den helt Achillesen
 lie kēren zuo dem strlte,
 doch tel er bi der zlte
 der boten willen unde ir ger.
 in dūhte wāger vil, daz er 183b
 615 der vrouwen hāz trüeg iemer,
 denn im genædie niemer
 die Kriechen würden unde ir schar.
 die tohter wunneclich gevur

hieze er für sich besenden.
 620 diu hrāhte in blanken henden
 und an ir armen lüter
 den sun, der ir vil trüter
 von wāren schulden muoste sīn.
 Pirrum, daz schōne kindelīn,
 625 daz truoc si ilar mit vorhten.
 scham unde blüecheit worhten
 der vruuwen angesliche nōt.
 si kam reht als ein rōse rōt
 geverwet zuo dem vater hīn.
 630 daz kint daz wart geleit für in
 in eine tuoche sidin.
 und dō daz schōne kindelīn
 sō clār der werde künic sach,
 dō lieze er dā sīn ungemach
 635 vil deste hāz gestillen.
 die tohter unde Achillen
 begunde er gütlich sne sehen.
 swaz tougenlichen si geschehen
 von in beiden lange stunt,
 640 daz wart den linten allez kunt,
 die dā ze lande wāren.
 die werden und die clāren
 die gap er Offenlichen sā
 zer ē dem jūngelinge dā.
 645 Si wurden bi den stunden
 zessamene sō gebunden
 mit triawen und mit eiden,
 daz iemer ungescheiden
 belibe ir leben unde ir lip.
 650 er wart ir man, si wart sīn wip 183c
 mit offentlichen stætekeit.
 daz an im einer frouwen kleit
 getragen hete Achilles
 und er gestaten mōhte des,
 655 daz in sīn muoter dā verbarc,
 daz dūhte ein grōz unbilde starc
 wip unde man geliche.
 die fürsten ūz dem rīche
 die wurden schiere und alzehant
 660 zuo siner hōchgezit besant

und wart ein rilich hof gemaht,
 dā kurzewile maniger slaht
 und fröuden wunder wart gesehen,
 sich liezen schouwen unde spehen
 985 in hōhem muote junc und alt
 durch den juncherren wol gestalt
 und durch die wunneelichen hrūt.
 nū si mit vrōuden über lūt
 den tac ge'ebten alle,
 990 dō wart in zwein mit schalle
 geholfen an ein bette,
 daz mit gezierde enwette
 was nāch wunsche wol bereit.
 zesamen wurden si geleit
 995 in vrōuden, als in wol gezam.
 doch wizzent, daz ein ende nam
 ir hōchgemūcte sū zehant.
 ir spilende wunne dō verswant
 des māles an in heiden.
 1000 si wurden umhe ir scheiden
 vil jāmers unde sorgen rich.
 ir zweiger sin stuont ungelich,
 wan er gehal dā niht in ein.
 zwivalter nuot was an in zwein
 1005 und an ir beider sinne.
 si gerte steter minne, 183a
 sō wolte er gerne striten:
 alsō was bi den ziten
 ir bēder muot gesundert.
 1010 ze kamphe wart gemundet
 sīn wille sunder lougen.
 vor sīnes herzen ongen
 was niht wan urling unde strit.
 'ah!, gedāhte er bi der zit,
 1015 'wie man vor Troie vihtet!
 waz man dā werke ūf rihtet,
 diu werfen mūezen in die stat!
 wie manic hōher kūnic mat
 wirt an prise dā geleit!
 1020 hey, waz dā kiele was bereit
 zuo snurret und zuo fluzet!
 ach got, wie man dā schiuzet

mit arenbrusten und mit hogen!
 waz hōher geste wol gezogen
 1025 ūf strit dā wirt bereit!
 hederket und bespreitet
 mit pavilūnen wirt daz velt!
 vil manic kūniclich gezelt
 dā schīnet unde glenzet!
 1030 waz man dā schilte engcnzet
 und helme siht verschrōten!
 mit wunden und mit tōten
 bestrōuwet wirt der grūene plān.
 dā wirt des dinges vil getān,
 1035 daz ongen vrōuwet unde sīn.
 got helfe schiere mir dā hin,
 daz ich versuoche mīne craft
 an māneit unde an ritterschaft!
 Alsus gedāhte er bi der vrist.
 1040 versunnen wart ūf kamphes list
 der starke wandels frie.
 sō was Dēdamie 184a
 vil anders dā gesinnet.
 si tet als der dā minnet
 1045 mit herzen und mit muote.
 diu sēlig und diu guote
 was trūric umb daz scheiden,
 daz sich dā von in beiden
 des morgens solte vāhen an.
 1050 si twanc den ellentrichen man
 ze herzen und ze līhe.
 dem ūz erwelken wībe
 vil trehen ūz den ongen flōz.
 dem helde si dā mite begōz
 1055 diu wangen und des herzen Brust.
 er wart des māles dā gekust
 von ir ze mānger stunde.
 mit rōsenvarwem munde
 diu schōene erbermeclichen sprach:
 1060 'ouwē, geselle, und iemer ach,
 wie muoz ich dīn sō schiere enberen!
 dīn vart mich jāmers kan geweren
 und senket mich in herzeleit,
 si wil mich aller sēlekeit

45 berouben und zerteilen.
 ich solte mich ergeben
 noch hinaht dīner minne.
 nū trūrent mīne sinne
 sô sere und alsô rehte vil,
 50 daz ich dekeiner minne spil
 ze herzen mac gesliez-n.
 zuo slgen und zuo fliegen
 beginnet uns der morgen fruo
 sô balde, daz mir niht dar zuo
 55 will unde state wirt gegeben,
 daz ich die kurzen naht gelchen
 mit dir nâch mīnem willen mûge.
 sô grimmer sorgen ich gehûge, 184b
 daz man nie strenger leit getruoc.
 60 ich hân noch kûme stunde gnuoc
 dar zuo, daz ich erwine mich
 und dīne vart vil klegelich
 betrûre in mīme herzen.
 ach got, wie senden smerzen
 65 muoz dulden ich vil armez wip!
 friunt, sol ich niemer dīnen lip
 getwingen mēr an mīne brust,
 daz wirt an vrōuden grōz verlust
 dem herzen und der sēle mīn. *
 70 ich solte mich der minne dīn
 alrēst genieten, berre trût,
 und ūeben an dir ūber lât,
 des ich dâ phlac verholene.
 ich truoc dir ē verholene
 75 getriuwez herze an allen vār.
 daz tet ich nū wol offenhār,
 ob dū beliben woltest hie.
 sô rilich state wart uns nie
 ze minne kunt getân, sô nū.
 80 die sēlekeit versmābest dū
 und wilt von hinnen scheiden.
 owē, daz dir niht leiden
 dīn reise zuo den Kriechen wil!
 daz krenket mīner wunne spil
 85 und ist an vrōuden mir ein slac.
 sit daz nieman gescheiden mac

von Troie dīnes herzen gir,
 sô lā mich kēren dar mit dir
 durch alle dīne sēlekeit.
 90 dū trūege durch mich vrouwen kleit
 und hāst gehāret als ein wlp,
 des wirde ich, herzesūezzer lip,
 durch dīnen willen z'einem man
 und lege wāfencleider an 184c
 95 und lle mit dir an den strit.
 ein kunkel diu wart lange zit
 durch mich von dir gespunnen
 und werkes vil begunnen,
 des stolze megede künnet phlegen!
 100 dā von lā mich, getriuwer degē,
 ouch ūehen mīnes lībes craft!
 jō stāt mir, sēlic lip, ein schaft
 hāz denne dir ein schārc.
 ein swert ist mir gebāre
 105 als dir ein haspel ist gesīn.
 des lā mich, trūt geselle mīn,
 mit dir fūr Troie kēren!
 mit alsô grōzen ēren
 mac ich dā bī dir striten,
 110 als dū zuo mangeln ziten
 bī mir hie gespunnen hāst.
 swie dū mich hie heliben lāst,
 sô kome ich aller vrōuden abe,
 wan ich des mīchel angest habe,
 115 daz ich dich niemer mē. gesēhe
 und daz mir leides vil geschehe
 an dir von mangeln vrouwen.
 sô dich heginnet schonwen
 ze Troie manic schānezz wlp,
 120 sô wirt mir dīn vil sūezzer lip
 gar tīnre und al ze wilde.
 dīn lūterbārez bilde,
 daz manges ougen spiegel wirt,
 weizgot, daz gīt mir unde hirt
 125 vil ungemūetes danne.
 dū wirst vor mangem manne
 gekapfet an dur dīnen schin.
 nâch der vil werden minne dīn

wirt manic wip ertøret.
 120 sô man die stat zerstøret 184a
 an guote und an getregede,
 sô werden stolze megede
 dâ kriegend umbe dich iesâ.
 ich fürhte, daz Helêne dâ
 135 dich selhen minnen welle:
 sô wirde ich, trût geselle,
 enterbet und beroubet din.
 ich muoz din iemer danne sîn
 verweist und verarmet.
 140 oh dich daz niht erbarmet,
 sô bist dâ herter danne ein kis.
 ich bin din leider ungewis,
 læst dû mich hie ze lande sîn.
 und obe dû dort vergizzest mîn,
 145 friunt, sô gedenke an dinen suu!
 sluz in din edel herze dun
 mit reinem willen âne trûge!
 dâ bi, vil sælic man, gebûge,
 daz ich lip, ér unde lehen
 150 durch dinen willen hân gegehen
 vil dicke ûf eine wâge
 und ich friund unde mäge
 von dinen schulden hie verkôs.
 belip an mir niht triuwelôs,
 155 noch vergiz mîn, herre, niht
 durch keiner vrouwen angesiht,
 diu dich ze Troie kiese!
 ê daz ich dich verliese
 von keines wibes schulden,
 160 ê müeze ich, armiu, dulden
 den grimmen angestheren tôt.
 ich hân dich hie mit manger nôt
 ernæret wol in nîrner jugent,
 des solt dû dort durch dine tugent
 165 gedenken unde kum her wider,
 sô man die stat gebreche nider 185a
 und si gevellet werde
 von dîner craft zer erde.
 Die klagerichen tegedinc
 170 lie sich der werde jûngeline

erbarmen in dem herzen.
 der vrouwen jâmersmerzen
 begunde er mit ir weinen.
 der clâren nnd der reinen
 175 gehiez er dâ gesellekeit
 und nam daz hôhe ûf sînen cit,
 daz er dâ widerkæme,
 swenn êrst der strît genæme
 ein ende von der helfe sîn.
 180 der jâmerhaften kûnigin
 gelobte er âne widersaz
 den hort ze gehen und den schaz,
 den er ze Troie erwûrbe,
 sô manic lip verdûrbe
 185 und in verlust dâ gienge.
 er sprach, waz er gevienge
 von ritterscheft bi den tagen
 und swaz er mœhte dâ bejagen,
 daz solte in ir gebote wesen.
 190 din vrouwe schœne und ûz erlesen
 getræstet wart von im alsus.
 er gap ir mangel sûezen kus
 und twanc daz minneclîche wip
 vil nâhe an sînen werden lip
 195 mit henden und mit armen,
 wan er lie sich erbarmen
 ir sendez trûren klagelich.
 von ir schiet er unsanfte sich
 als ein gar minnesiecher man,
 200 doch kêrte er niht sô kûme dan,
 daz er beliben wolte dâ.
 der tac vil heiter unde grâ 185b
 begunde ûf dringen schiere
 und wart diu waltriviere
 205 vol sanges unde dæne.
 und dô der morgen schœne
 licht unde winneclîch erschein,
 dô wart ein scheiden von in zwein
 mit jâmer ane gevangen.
 210 Achilles kam gegangen
 mit sorgen âhe dem hette dô.
 sîn edel herze was unfrô

durch die vil keiserlichen frucht.
 im giene ir sende jammersuht
 215 ze herzen und ze lîbe;
 er schiet sich von dem wîbe
 und von ir vater hûse.
 wâg und der winde sûse
 wart sin vil hôchgebornes leben
 220 zehant bevolhen unde ergehen.

Er und die boten bēde
 dem künic Lycomēde
 ir segen buten unde ir gunst.
 die marnen frorten mit ir kunst
 225 von lande si geswinde.

daz wazzer und die winde
 den kiel von dannen stiegen.
 man sach si halde fliegen
 des mâles gegen Troie hin,
 230 dâ von erbermedlichen sin
 gewan Dêdamlē.

diu clāre wandels frie
 begunde in leide brinnen.
 an eines turnes zinnen
 235 gie si dô sunder lougen
 und liez ir spilenden ougen
 hin ûf daz wazzer swingen.
 ze klagebæren dingen
 wart dem erwelten wîbe gâch.

240 ir friunde si begunde nâch
 dâ luogen unde warten.
 ir blanken unde ir zarten
 hende si vor leide want.
 geloubent, daz ir dâ geswant
 245 durch inneklicher liebe gir.
 wan daz ir sweater bûlfen ir,
 daz si ze kreften wider kam,
 sô müeste ir leben tugentsam
 von jâmer sin verendet.

250 ir vrôude wart verswendet
 mit leide hl der stunde.
 si sprach ûz rôtem munde:
 'ouwê, geselle trûter,
 wie gar mîn ouge lûter

255 muoz trûbe nâch dir werden.
 jô sol ich ûf der erden
 iemer siufzen unde klagen
 und endelôsen kumber tragen,
 durch daz dû von mir bist gevarn.
 260 lieb wil durch dich die vrôude sparn,
 der ich zer welte solte leben.
 mîn trôst muoz iemer underweben
 mit jâmer und mit leide sin.
 ach, herre friunt, geselle mîn,
 265 wie lât dû mich in riuwe!
 wie hât dû dîne triuwe
 an mir zerbrochen, herre guot!
 war umbe wirt mîn sender muot
 von dir in trûren hie gejaget?

270 mir hât mîn sin gewissaget,
 daz dû mîn shtest kleine.
 sô manie vrouwe reine
 dich minnet unde triutet!
 dîn vart mir jâmer hietet

185d

275 und ist mir worden alze snel.
 dû wirst ûz mir ein bovespel
 in dîner vrôuden inachende.
 mîn schimpfend unde lachende
 hœrt man dich sprechen denne:

280 'ich hete onch eteswenne
 verborgenliche ein herzetrût.'
 sich, alsô muoz ich über lût
 dîn spel dâ werden unde sin.
 niht anders dû gedenkest mîn
 285 in dîner wunne wan alsô.
 dû bist dort bl der welte frô,
 sô muoz ich, armiu, trûren hie.
 die gôte erbarme, daz ich ie
 mit ougen dich gesæhe!

290 dîn lîp clâr unde wæbe
 kam ber z'eim ungelûcke mir.
 sît ich gescheiden muoz von dir
 sô schiere und alsô frûeje sin,
 ich wæne, daz ich spâte dîn
 295 gebezzert werden müeze.
 dîn reine minne sêuze

wirt nû mir leider alze sûr.
 ach, herzelieber nâchgehûr
 des lîbes und der sinne,
 340 waz jâmers ich gewinne
 von dîner verte mîne tage!
 ich wirde in grundelôse klage
 ân ende nû versenket.
 mîn herze an dich gedenket,
 345 sô dû vil kleine mîn gehûgest.
 daz dû mîn niht gedenken mûgest,
 des twinget dich diu wære schult.
 dû wirst mit strîtes ungedult
 sô gar unmûezic alle zît,
 350 daz dir mîn clage ze herzen lît 186a
 gar lûtzel und vil kleine.
 dir gât mîn nôt ze beine
 vor Troie leider selten.
 ich muoz vil sêre engelten,
 355 daz an dir lît sô grôziu craft.
 und wærest dû niht ellenthaft,
 man hæte dich verlâzen mir.
 daz ich gescheiden bin von dir
 und ich bl dir niht mac gesîn,
 360 des muoz daz sende herze mîn
 an vrôuden iemer siechen.
 onwê, daz ie den Kriechen
 Helêne wart gezûcket!
 dâ von wird ich gedrûcket
 365 in alsô bitterliche nôt,
 daz ich den angestbæren tôt
 vil gerner unde sanfter lîte,
 denn ich die lenge dich vermite.
 Die klage troip diu gnote.
 370 mit ougen und mit muote
 sach man si heize weinen.
 ouch hete niht der reinen
 Achilles dô vergezzen.
 sîn herze vol gemezzen
 375 was inneclicher swære,
 durch daz diu wunnebære
 in leide was von im verlân.
 er lie sîn ougen allez gân

hin wider an die veste,
 380 dar inne er si dô weste,
 diu sîn ze guote niht vergaz.
 beswæret der getriuwe saz
 von senender næte klegelich.
 alsus gedâhte er wider sich:
 385 'ouwê, Dêidamte,
 wie gar ich vrôuden vrie 186b
 dîn herze und dinen reinen muot!
 ach, vrouwe, liebez herzebluot,
 wie dîn gemûete nâch mir sent!
 390 ich weiz wol, daz dû bist gewent
 tœtlicher herzeswære.
 dîn triuwe lûterbære
 vil jâmers dir gebiutet.
 daz dû mich hâst getriutet
 395 mit durnehtiger andâht,
 des bin ich von dir innen brâht
 dick und ze manger stunde.
 in mines herzen grunde
 solt dû versigelt iemer sîn
 400 durch die vil hôhen stæte dîn,
 der an dir lît ein wunder.
 für alliu wîp besunder
 muoz dich mîn herze minnen.
 got lâze mich gewinnen
 405 daz heil, daz ich gedanke dir
 der reinen triuwe, die dû mir
 erzeiget hâst in dîner jugent.
 an dir lît adelliche tugent
 und aller sælden überhort.
 410 ist, daz mir wol gelinget dort,
 ich mîde unlange dinen lip.
 ich schouwe dich, vil sælic wîp,
 sô Troie wirt ervohten.
 mit liebe alsô geflohten
 415 ist z'ein ander unser leben,
 daz ich niemer sol entweben
 mîn herze von der minne dîn.
 wir beidiu mûezen iemer sîn
 an triuwen ungescheiden.
 420 ein wille sol uns beiden

und ein gemüete sin besichert.
 swie nû min lip von hinaen vert, 186c
 min herze ist doch bi dir belihen;
 und hæte mich von dir getrihen
 385 der göte wille niht sô gar,
 sô wizzest, daz ich miner var
 enbære an disen ziten.
 ich muoz vor Troie strîten,
 als ez nû lange wart geseit,
 390 und wære ez mir niht ûf geleit,
 daz ich dâ kamphes müeste pflegen,
 sô hæte ich mich niht din bewegen
 sô schiere und alsô frûeje.
 daz din gelücke blûeje
 395 und sich din sælde mære,
 des wûnsche ich, swar ich kære!
 Alsus gedâhte er bi der stunt.
 sin herze gar hiz ûf den grunt
 an vrôuden was berouhet.
 400 sin wunnebære; houhet
 begunde er nider senken
 und lie sin ougen swenken
 sô lange nâch der vrouwen sin,
 hiz er die senden kûnigin
 405 niht mê gesehen mohte.
 swaz herzeleide tohte,
 des phlac er bi der zite.
 swie gar sin muot ze strite
 des mâles wære enbrunnen,
 410 iedoch het er gewonnen
 zuo der getriuwen stæte pfliht,
 noch mohte ir dô vergegzen niht
 in herzen unde in sinne.
 ir tugent unde ir minne,
 415 die twungen sin gemüete des.
 und dô der wise Ulixes
 den jûngelinc heswæret sach,
 gûetliche er wider in dô sprach: 186d
 'wâ nû, geselle, wie hist dû
 420 hetrûebet und heswæret nû!
 wer hât ûf trûren dich gewent?
 ich wære, friunt, dû hist versent

nâch diner vrouwen minne.
 wer sol sin liep ze sinne
 425 und für sin herze spannen,
 swenn er zuo frechen manuen
 kêren wil an einen strît!
 man sol niht trûren bi der zît,
 sô man ze kamphe gâhet.
 430 sit daz din herze smâhet
 vorht unde zagelichen sin,
 sô tuo wipliche sorge hin
 und sist vor ungemüete frî!
 daz dû sô lange vrouwen bi
 435 verhorgenliche wære,
 daz ist ein vrenedez mære
 und ein ununûgelich geschicht.
 Têtis din muoter wânde niht,
 daz man dich vinden solte.
 440 mich wundert, daz si wolte
 verhergen dine clære jugent.
 ob dines starken libes tugent
 verdecket lange wære,
 daz wære ein ûhel mære
 445 und ein gar schedelichez diac.
 dû solt, vil werder jûngelinc,
 die Kriechen alle vrôuwen
 und den von Troie drôuwen
 mit vientlichen sachen.
 450 diu stat muoz alle krachen
 von dîner krefte manicvalt.
 si mac verderhen din gewalt
 an liuten unde an rîcher habe:
 dâ von lâz allez trûren abe 187a
 455 und vrôuwe dich der sælekeit,
 der wunder ist an dich geleit!
 Den trôst gap im Ulixes.
 dar nâch begunde in vrâgen des
 der hote unwandelhære,
 460 wie sin geverte wære
 gestellet bi Schÿrône.
 daz wart im harte schône
 von sinem munde entslozzgen.
 er seite im, wie geflozzgen

465 sin leben allez were hin.
 wie der vil starke meister in
 züg in dem hollen steine,
 des lie der knappe reine
 die boten werden innen
 470 und seite in von den minnen,
 die Dédanle und er
 mit innecliches herzen ger
 getragen heten lange stunt.
 sin dinc tet er in allez kunt
 475 mit hübscher rede besunder.
 des nam dô michel wunder
 die zwêne künge stæte.
 si sprächen, daz er hâte
 rilichen sine tage verzerl.
 480 gelückes were im vil besichert
 und höhe selde ûf in gewant.
 sus kâmen si dô sâ zehant
 ze Troie in sneller fle.
 si triben kurzewile
 485 mit hövelichen mæren,
 biz die vil tugentbæren
 ze lande dâ gestiegen.
 man sach ze stade fliezen
 die boten und den jüngelinc.
 490 daz dûhte ein wunnebierecz dinc 187b
 der Kriechen her gelliche.
 si wurden vrôuden rîche
 und hôhes muotes alle.
 enphangen wart mit schalle
 495 von in der biderb und der frume.
 ahz, wie manic willekume
 des mâles im engegen flouc!
 swaz éren unde wurde touc
 eim ûz erwelten gaste,
 500 daz wart an im dô vaste
 beziugel und bewæret.
 sin kunft diu was vermæret
 viel schiere in aller Kriechen schar,
 die zuo im halde kâmen dar
 505 und in mit gruoze enphiengen.
 si kërten unde gieugen

durch schouwen durch sin bilde.
 reht als ein wunder wilde
 wart sin lip gekaphet an.
 510 in lobete manic hôher man
 dur sinen wunnebierecz schin.
 Patroclus, der geselle sin,
 der mit im erzogen was,
 ze herzen und ze sinne las
 515 von siner künfte vrôuden vil
 er truoc vil hôher wanne spil
 durch sinen sturken frechen lip.
 kein vrouwe noch kein werdez wip
 wart ir kindes nie sô vrô,
 520 sam er des jüngelinges dô
 begunde in sinem muote wesen.
 den helt an kreften ûz erlesen
 enphienc er schône und alsô wol,
 daz kein geselle niemer sol
 525 so getriuwelliche ûf erden
 mit gruoze enphangen werden. 187c
 Si wâren durch ein ander geil
 und triben vräge ein nichel teil
 von ir zweigcr dinge.
 530 ir sache und ir gelinge
 ein ander si dâ seiten.
 mit rede si für leiten
 den fürsten von gebürte hôch,
 wie si Schÿron ir meister zôch
 535 mit flize in sine steine.
 den Kriechen algemeine
 wart entslozzen und geseit,
 wie gar si mit gesellekeit
 gelebet heten in ir jugent.
 540 Patroclus seite von der tugent
 und von der kraft in allen,
 der wunder was gevallen
 ûf sinen friunt Achillen.
 dâ von wart er mit willen
 545 beschouwet von der Kriechen schar.
 si nâmen sin genôte war
 mit herzen und mit ougen.
 dâ wart vil dicke tougen

gedäht von mangem manne des:

520 'ist diz der helt Achilles,
der grimmen löuwen freissam
ir welfer ab der brüste nam?
waz hât er denne crefte!
er mac mit ritterscheste
535 Treierren schaden vil geweren,
sit daz er löuwen unde beren
gewalt erzeiget, swenne er wil.
er sel uns allen vrönden vil
hie prâeven unde machen.
540 den argen widersachen
muoz ven im wahren grôz verlust.
alsam ein löuwe ist er gebrust 187a
und als ein Hiune wol gelidet.
der krieg belibet ungefridet,
545 den wir mit den von Treie bân,
sit daz der deggen wel getân
mit ellentricher mannes wer
ist kemen her in nuser her.
Sus wart gedäht dô bi der zit.
570 si lebten alle enwiderstrit
die ferme und die figûre sîn,
wan siner lichten varwe schin
diu gap ir ougen schœnen glast.
den hœhen und den werden gast
575 den bätens' algemeine,
daz er geruechte ein kleine
der sterke sîn bewæren
und er in effenbæren
begûnde ein lûzel siner craft.
585 des wart von im diu ritterschaft
gewert in kurzen stunden.
er lie sîn ellent kunden,
der starke wandels vrie.
ein masse grôz von blie,
595 diu swære und ungefüege wac,
des mâles âf dem velde lac,
die zuchte er âf geswinde.
der Kriechen ingesinde
liez er sîn ellent merken.
600 mit creften und mit sterken

KUNRAD.

warf er daz bli ze berge dô.
von im wart ez sô rehte hô
geswenket in der lûfte kreiz,
daz im diu hœhe tet sô heiz,
590 und ez versmalz, ê daz ez nider
kæm âf den grœnen plân her wider.
Die Kriechen albesunder
des wurfes nam dô wunder 188a
in herzen unde in muote.
600 si sprâchen, daz der gnete
wær übermæzeclichen starc.
sîn ellent er dâ niht verbarc,
nech sines libes magencraft.
er lie die werden ritterschaft
605 beschonwen frevellicbiu dinc.
der ellenthafte jûngelinc
lief sô balde, als eb er flûge.
man seit, sô man die begen zûge
und man dâ schiezen solte,
610 daz er die strâlen welte
mit sime sprunge erilen,
wan er kam ver den philen
geloufen iemer zue dem zil.
er tet behendekeite vil,
615 die mænger fûr sîn eugen zôch.
kein pavilûne was sô hœch,
noch kein tobel dâ sô wlt,
man sæhe in drüber an der zit
gewalteclichen springen.
620 des wart von stnen dingen
geriunes vil begangen.
daz lep het er enphangen
vil gæhes in der Kriechen schar,
daz man dâ nam sîn einæs war
625 fûr alle ritter âz erkern.
man seit, ez wûrde nie gebern
kein jûngelinc sô frech als er.
dan unde dar, bin unde her
vlenc sines namen werdekeit.
630 ze Treie wart von im geseit,
daz er dâ kemen wære,
des wart Hector der mære

von herzen siner künfte vrô,
 wan sin gemüete gerte dô, 188
 635 daz in sin ouge solte sehen.
 er hörte sime naimen jehen
 sô manicvalter wirde,
 daz er mit aller girde
 nâch siner angesichte streit
 640 und er vil kûne des erheit,
 daz im diu state geschæhe,
 daz in sin ouge ersæhe.
 Seht, alsô was Achilles
 für Troie komen, wan er des
 645 mit hôhem flîze gerte,
 daz man in kampfes werte
 und daz er solte strîten.
 er tet dâ hî den zîten
 behendeclîchiu wunder.
 650 hie mite und ouch dar under
 der tac gevlogzen schiere kam,
 daz der vride ein ende nam,
 den Priamus der stæte
 mit den von Kriechen hæte
 655 ein halhez jâr gemachtet.
 dâ von sô wart gewachtet
 ûf daz urlîuge bî der zît.
 si wurden aber ûf den strît
 gewarnet bédenthalben.
 660 dem anger und den alben
 wart unmuoze vil heschert.
 die welde wurden und der wert
 hekûmbert aher schiere.
 des riches lantriviero
 665 gar inneclichez leit gewan.
 sich huop dâ nôt und angst an
 und wart dâ jâmer gûchet.
 diu stat diu wart betrûchet
 héd innerhalben und dâ vor.
 670 ir türne und alle ir hûrgetor 188
 hesetzt wurden wol mit wer.
 ouch wart hereit der Kriechen her
 ze strîte, als im dô wol gezam.
 des tages, dô der fride nam

675 ein ende, als iu nû wart geseit,
 dô wurden hédenthalt hercit
 jên ûzern und dis innern.
 die grôzen mit den minnern,
 die jungen zuo den alten
 680 ze strîte sich dô stalten
 mit werken und mit worten.
 sich heten vor den porten
 gewarnet wol die geste;
 ouch wurden in der veste
 685 die burger werlich funden.
 diu zimier ûf gebunden
 dô wâren algemeine
 und daz gesmide reine
 gesliffen unde wol geveget.
 690 mit starken hrücken ûbersteget
 die grahen wurden und diu mos.
 diu wâfenkleider und diu ros
 hereit nâch wunsche wâren.
 man wolte strîtes vâren,
 695 swenn ûf der morgen bræche.
 Prîant an ein gespræche
 mit sinen fûrsten gienc zehant,
 die wurden alle dô gemant
 bî siner stæten hulde,
 700 daz si der Kriechen schulde
 geruochten halde rechen.
 ûf slahen unde ûf stechen
 gereizet wart ir aller muot
 mit worten und mit rede guot.
 705 Hector der ûz erwelte degen
 der ritterscheste solte phlegen 188
 mit siner lère z'aller stunt.
 als ich iu tet dâ vorne kunt,
 sô was der junge starke helt
 710 von sinem vater ûz erwelt
 in allen z'eime houhetman:
 des nam er sich des strîtes an
 mit herzen und mit libe dâ.
 des kûnges sun von Liciâ,
 715 Glaukûu geheizen und genant,
 der wart von im dar ûf gemant

- mit süezen worten ûz erlesen,
 daz er sin helfer solte wesen,
 swenn er die rotte scharte
 720 und ûf den strit bewarte
 mit rechter ordenunge.
 der hûchgeborne junge
 bescheiden gar und ellenthaft
 nam für sich dô die ritterschaft
 725 alûf des hoves platze.
 den Kriechen x'eime trätze
 wolt er sich dâ rottieren.
 in zehen schar teilieren
 daz her begunde er sâ zehant.
 730 sin bruoder, Trôilus genant,
 der ersten rette nuoste phlegen,
 als im der hûchgeborne degen
 mit sinen worten ûz beschiet.
 er nam die ritterlichen diet
 735 in sines schirmes hueste,
 wan er sich in dem muete
 gar ellentricher sinne fleiz.
 von Perse kûnic Misereiz
 was in der schar der beste.
 740 sin herze tugentveste
 bran ûf der vrouwen minne.
 noch wâren zwêne drinne, 189a
 die man in ganzer wirde vant:
 Santippus einer was genant
 745 und der ander Alchamis.
 die dri durch ritterlichen pris
 daz beste gerne tâten.
 si wurden wel herâten
 mit glanzen wâpenkleiden.
 750 ze helfe in ûz bescheiden
 drin tûsent ritter wâren,
 die strîtes welten wâren
 mit wîtzen und mit kreftē.
 der selben ritterscheftē
 755 gebrast an frêchen muote niht.
 si nam in siner buote pfliht
 der ellentrichen Trôilus.
 Hector sprach wider in alsus:
 'dis ersten schar bevilhe ich dir.
 760 nim war mit hôhen triuwen ir
 und leite si ze velde!
 in offenlicher melde
 var ûf des plânes acker
 und slst ze strite wacker,
 765 sît dû der aller êrste bist.
 wol an gerant halp vehten ist,
 dar an seltû gedenken.
 lâ dîne schar niht krenken
 an herzen noch an sinne!
 770 jô git ein guot beginne
 vil dicke süezen ûzganc,
 sô bringet swacher anevanc
 vil ofte ein ende bitter.
 dâ von, getriuwer ritter,
 775 bellp ein unverzageter man!
 syver sich der êrsten justē kan
 recht unde wel enthalten,
 den siht man dicke waltē 189b
 mit ellenthafter hende
 780 des siges an dem ende.'
 Alsus wart Trôilus gemant.
 mit triuwen er sich underwant
 der êrsten rette wunnevar.
 dar nâch wart dô diu ander schar
 785 vil ordenlichen ûf geleit.
 Hector, der tugent nie vermeit,
 der selben rotte phlegen bat
 onch einen ritter ven der stat,
 der kebeshalp sin bruoder was.
 790 doch wizzent, daz er an sich las
 êr, unde manbeit was gewon.
 geheizen Margariton
 der selbe ritter was ze namen.
 dem werden und dem lobesamen
 795 diu ander schar bevelhen wart.
 ein kûnic rîch ven hôher art,
 Hûpolt gebeizen und genant,
 wart in der selben rotte erkant
 für einen ritter ûz erwelt.
 800 onch fuor dar inne ein ander helt,

der Cupesus genennet was.
 die zwêne, als ich geschriben las,
 an prise wâren vollekomen
 und für die besten ûz genomen,
 888 die daz ander teil enthielt.
 ir zweiger samenunge wîelt
 vier tûsent ritter ûz erlesen,
 die mit in sterben und genesen
 des mâles wolten gerne.
 890 ir strîtes leiteterne,
 der Margariton was genant,
 nam si dâ zuo im alzehant
 und îlte gegen dem velde hin.
 Hector der sprach dô wider in: 189^c
 892 'nû dar, getriuwer bruoder min!
 lâ dîne manheit werden schîn
 und leite alsô dîz ander teil,
 daz wir der sigenûfte geil
 von dir belîben hiute!
 894 phlic dirre werden liute
 mit wîtzen und mit creften!
 swer sich mit nôt behesten
 beginne, den erlæse!
 ein venre niht ze læse
 896 solt dû der rotte schinen.
 lâ sich dîn berze pinen
 ze schaden allen Kriechen!
 wan swâ daz houbet siechen
 beginnet an der parte,
 898 dâ mac der widerwarte
 wol sigehaft belîben.
 dû solt ze kamphe triben
 mit werken und mit worten
 die schar in allen orten,
 900 daz wirt an êren dîn bejac.
 durlinhtic lop erwerben mac
 an strîte nieman alsô wol,
 sô der ein houbet heizen sol
 und einer rotte waltet.
 902 ob er si wol entbaltet,
 man pri-set in für mangan man,
 wan er dâ wirt gekaphet an

mit flîze vor den allen,
 der lop dâ muoz gevallen
 894 den ougen und dem berzen.
 man sol den kumbersmerzen
 vil gerne liden unde tragen,
 der wirde und êre kan bejagen
 für manigen helt besunder,
 896 der was ze strîte munder.' 189^d
 Seht, alsô wurden bi der zît
 zwô schar geschicket an den strît
 mit ordenlichen worten.
 diu dritte z'allen orten
 898 wart ouch bereit ûf kamphes spor,
 wan si der edel Hector
 dô von der ritterschêfte spielt.
 Pollidamas, der tugende wîelt
 und fürstenlicher werdekeit,
 900 der wart ir pbleger, sô man seit,
 unde ir honbetherre dâ.
 der künic von Celoniâ,
 Rêmus geheizen, als ich las,
 ein orthab in der rotte was
 902 und schein der tiurste drinne.
 mit creften und mit sinne
 kund er bejagen hôhen pris.
 Pamfilias und Amantris,
 die fürsten rich und ûz erwelt,
 904 ouch wâren in der schar gezelt
 für zwêne ritter ellenthaft.
 diu rotte grôze magencraft
 von liuten hete an sich genomen.
 fünf tûsent ritter vollekomen
 906 dar in geteilet wâren,
 der wâfencleider bâren
 den ougen lichter varwe schîn.
 Pollidamas der solte sîn
 ir leiter nnde ir houbetman,
 908 den rief Hector des mâles an
 mit worten unde sprach im zuo:
 'Pollidamas mit willen tuo
 daz wægest und daz beste!
 die werden hôhen geste

885 mit dīner hnote dū bewar
 und leite alsō die dritten schar, 190a
 daz man si werlich vinde!
 var ūf den plān geswinde,
 noch sūme dich niht langer!
 890 hilf uns, daz wir den anger
 zem ērst besitzen nnd beligen!
 wir mūgen destē baz gesigen,
 ob wir daz velt gewinnen,
 ē daz dar ūf beginnen
 895 die Kriechen sich erspreiten.
 daz wir mit ruowe beiten
 der widersachen ūf dem wal,
 daz glt in schedelichen val
 und mac in werden ein verlust.
 900 ē si bereiten sich zer just
 und wizzen, wie si wellen varen,
 ē sīn wir an si mit den scharen
 sō rehte sinneclīchen brāht,
 daz wir uns hānt dar ūf bedāht,
 905 waz uns daz beste danne sī.
 wir machen si des siges vrl,
 sō wir gewarnet halten
 und nihtes mēr enwalten,
 wan daz wir trahten nnd gehūgen,
 910 wie si den pris verlieren mūgen.
 Mit dīnen worten unde alaō
 wart diu dritte rotte dō
 ze strīte wol bereitet
 und ūf daz velt geleitet
 915 rīlichen mit gezierde.
 dar nāch sō wart diu vierde
 geschicket balde fūr die stat,
 die wīsen unde fūeren bat
 Hector den brnoder sīn zehant,
 920 der was Dēlfebns genant
 und leite ūf ēren sīnen fliz,
 er wart ān allen itewlīz 190b
 der vierden rotte leitestap,
 wan im daz heil vrou Sælde gap,
 925 daz er des lībes hiez ein degen.
 der schar begunde er schōne phlegen

und nam sich ir mit willen an.
 dā wāren inne zwēne man,
 die wol nāch prise rungen.
 890 ir lop daz was erklungen
 fūr manigen ritter ūz erkorn.
 si wāren herren bōchgeborn
 verr unde wīte erkennen.
 geheizen nnd genennet
 895 der eine was Prethemesus,
 sō hiez der ander Estreus
 nnd was des mnotes gar ein helt.
 zwei tūsent schūtzen ūz erwelt
 die brāhte man des ūber ein,
 900 daz si ze velde mit den zwein
 begunden rīten unde zogen.
 si fuorten alle starke bogen
 erzuget wol ūz horne.
 Hector der hōchgeborne
 905 bevalch die schar Dēlfebō.
 gūetlichen sprach er z'im alsō:
 'der vierden rotte, bruoder, phlic!
 hilf nns hejagen hie den sic
 und ūebe dīner jugende craft!
 910 dū bist ein ritter ellenthafft
 und ein vermezzen jūngelīnc,
 dā von die schar ze velde brīnc,
 als ez gezæme ir ēren!
 lā zuo der flūhte kēren
 915 dekeinen, der dar nnder sī!
 jō wirt ein her des siges fri
 dur einen herzelōsen man.
 ein zage vīl mangan ritter kan 190c
 erwenden sīner degenheit,
 920 dā von sō sīst dar ūf bereit,
 daz ir dekeiner fliehe!
 dīn rāt ze kamphe ziehe
 die werden vremeden geste.
 dū selbe tuo daz beste,
 925 durch daz si bī dir bīlde nemen
 und sich der zageheite schemen!'
 Hector der ūz erwelte man
 den brnoder sīn alsus began

dā lēren unde wīsen.

die vierden schar mit īsen
bereit und mit geschūtze
die nam an sich der nūtze
und der getriuwe jūngeliuc.
ūf strit wart aller sīn gerine
und sīnes herzen muot gelcit.
diu fūnfte rotte wart bereit
dar nāch in kurzer wile.

Hector mit sneller īle
formieren si begunde,

wan er si bilden kunde
vil schōne, als ir gemēze was.
ein ritter hiez Pyctagoras,
der oueh sīn kebshefnoder schein
nnd āne wandelbāren mein

wart stete an ēren funden,
den hiez er bī den stunden
der fūnfsten rotte walten,
wan er si wol enthalten
mit hōher witze mohte.

swaz lobe nnd ēre tohte,
des lāe an īns ein wūnder.
er was ze strīte munder,
daz er beschonwen dicke lēz.

Esdra ein werder kūnic hiez 190a

von Grossiā genennet,
den bete man erkennet
fūr den besten in der schar.
sīn wīrde schein durlūhtie gar
alsam ein spiegel niuwe.

noch wart ein belt getriuwe
beschouwet in der parte,
der fleiz sich ēren harte
durch minneclīcher wībe lōn.
er was gehcizen Filīōn

und hete gar ein rīchez lant.
Doglas der herre was genant,
von dem er dar gesendet was.
er und der kūnic Estras
die tiursten wāren in der schar.
si brāhten eīnen wagen dar

und eīnen karrīch alsō rīch,
daz dā dekeiner sīn gelīch
wart gefūeret ūf den wec.
ūz ebenō dem holze quec,
daz niemec kan ūf erden
erfūlen noch erwerden,
diu reder wāren und die naben,
und was dar īn nāch wunsche ergraben
rīclīcher bīlde zeichen.

erziuget sīne speichen
ūz helfenbeīne wāren,
die blanken schīn gebāren
und als eīn krīde lūhten wīz.
swacheit und aller itewīz

dem wagen was entwahsen.
sīn dīhsel und sīn absen,
die wāren lūter sīlberīn.
an dem erwelten glanze sīn
wart eīn ouge nīht betrogen.

gesoten leder was gezogen 191a
dar ūber z'eīme tache rīch,
den an gezierde was gelīch
dekeiner slachte kovertiur.
ez bran von golde sam eīn fūr

īn eīme rōten glaste
und was gewīeret vaste
mit līchten margarīten,
die glīzzen bī den zīten
verr unde schōne dort her dane.

vorn ūf dem wagene was eīn vane
gestecket, der schein grūene
und was eīn lōuwe kūene
von blāwer sīden drīn geweben.
der stuont, als ob er kūnde leben,

und was gekrōnet schōne.
von golde schein sīn krōne
gar wunneclīche, sō man seit.
sehs tūsent man ze fuoz bereit
sach man des wagens warten,

die truogen hallenbarten
sēr unde wol gesliffen.
swaz si dā mīte ergriffen,

daz was ze tóde gar verlorn.
 die selben heten des gesworn,
 35 si wolten ê geligen tót,
 ê si durch keiner slabte nôt
 sich von dem wagene liezen schaben.
 daz wal daz wolten si hehaben
 und sie ûf im erwerben
 40 od aber alle ersterben
 des tages ûf dem grünen plân.
 seht, alsô was ir muot getân
 und ir aller sin gestalt.
 sô frech und alsô rehte halt
 45 fuozgengel wurden nie gesehen.
 sich liezen under in dâ spehen 191b
 fünf hundert ritter hôchgemuot,
 die riten orts nûmâzen guot
 und fuorten richin wâfenkleit.
 70 diu fünfte rotte wart bereit
 alsus nâch hôhen prise.
 Pyctagoras der wise
 der nam si halde in sine phlege.
 er ilte zuo der strâze wege
 75 als ein getûrstic houhetman.
 Hector rief in des mâles an
 und sprach dô wider in zehant:
 'nû, sêlic bruoder, sîst gemant,
 daz dû die rotte lêrest
 85 und si ze strîte kêrest
 mit ordenlichen wîzen!
 si mac daz wal hesitzen
 mit êren manger hande.
 die vrochen sarjande,
 90 die mit dem wagene strichent,
 mit hôher maht gerîchent
 an mangem ritter ûf dem plân.
 wer mac ir creften widerstân
 und ir gewâfen, daz si tragent?
 95 geloube, daz si pris hejagent,
 ob si niht werden underriten!
 dû solt si manen unde biten,
 daz si hellbent samenthaft
 alsô, daz ir geselleschaft

96 mit strîte nieman scheide:
 sô wirt diu grüne heide
 gerætet gar mit blînote.
 an liuten unde an guote
 begênt si mortgrimmigen schaden.
 100 daz velt mit tóten wirt geladen
 von ir harten grimmeleich.
 ob si niht hiute scheident sich 191c
 und sich z'ein ander haltent,
 ze stücken si dâ spaltent
 105 ûf der geblüemten heide
 ros unde man diu heide.'
 Sus fuor diu fünfte rotte hin.
 Hector der kêrte sinen sin
 wislichen ûf die sehten schar.
 110 diu wart mit hôhen flîze gar
 von im geschepfet und bereit
 und ordenlichen ûf geleit,
 als ez gemæze ir prise was.
 der ellentrichen Ênêas
 115 der wart ir leiter unde ir voget.
 er was ûf mangen strît gezoget
 und kunde ir wol ze trôste komen,
 des hete in Hector dô genomen
 ze pfleger über si zehant.
 120 ein herre drinne wart erkant
 für einen werden Sarrazîn,
 der kunde ein edel ritter sîn
 des lîbes und des guotes.
 er sehein sô freches muotes,
 125 daz er zen besten wart gezalt.
 er was ein richen amiralt
 und was geheizen Cardes.
 sîn herze fleiz sich alles des,
 daz lop hiez unde frumkeit.
 130 wol siben tûsent man bereit
 nâch ritterlichen êren,
 die sach man dur in kêren
 mit willen in die sehten schar,
 der solte Ênêas nemen war
 135 und si ze strîte leiten hin.
 Hector der sprach dô wider in

wilsche, als im gebäre was:
 'vil werder fürste Ênêns, 191a
 der sebstn rotte nim dich an!
 140 phlic ir als ein getürstic man,
 der mangen strit gesuochet hât!
 jô mac si dîner künste rât
 wol âf daz beste kêren.
 dû kanst si baz gelêren,
 145 denn ich bewisen künne dich.
 an din vil starkez ellent sich
 und leite si ze strite alsô,
 daz wir des siges werden vrô!'
 'Diz tuon ich, herre,' sprach er z'ime.
 150 'mit willen ich dîn wort vernime
 und leiste gerne dinen mnot.'
 sus wort din sehste schar behuot
 und ouch geschicket âf die vart.
 dar nâch diu sibende rotte wart
 155 geschephet und gebildet.
 Hector, dem unverwildet
 er unde ganziu wurde schein,
 bevalch die schar ân allen mein
 dem bruoder sin, Pârise.
 160 sît er nâch hôhem prise
 mit flîze kunde ringen,
 sô mnoate er si dâ bringen
 ze velde ritterlich alsus.
 ein belt, geheizen Perseus,
 165 des libes ein bewæret degen,
 wart in der selben schar gewegen
 fûr mangen ritter hôchgeborn.
 er was ein herzog ûz erkorn
 und hete glanzn pris bejaget.
 170 driu tûsent ritter unverzaget
 und schützen drizic hundred
 dâ wurden ûz gesundert
 ze helfe siner frechen hant.
 diu sibende rotte wart gesant 192a
 175 mit êren sus ze velde.
 in offentlichen melde
 nam si Pâris ze handen.
 Hector, vor allen schanden

gereinet unde lûter,
 180 der sprach: 'geselle trûter
 und ûz erwelter bruoder mîn,
 die schar lâ dir bevolhen sîn,
 sô daz dû si ze strite maunst!
 sît daz dû selbe schiegen kanst,
 185 sô flûege, daz die schützen
 wol brâchen unde nützen
 ir bogen unde ir strâlen.
 die schicke z'allen mâlen,
 daz si vor der rotte varen
 190 und si die ritterschaft bewaren
 vor angestbæren phîlen,
 die drunder wellen fîlen
 von den vertânen Kriechen.
 si machent mangen siechen,
 195 der sich vor in niht hûetet.
 ir volc mit schozzgen wûetet,
 diu man erfûrten gerne sol.
 gelûppes und vergifte vol
 sint alle ir scharpfen gêre.
 200 dâ von dû, bruoder, lère
 die schützen algelliche
 mit dîner helfe ricke,
 daz si niht laz beliben
 und von der schar vertriben
 205 die leiden Kriechen hinder sich,
 die mit ir phîlen engeslich
 der sêle manigen lip verberent,
 ob ez niht unser schützen werent
 unde ir schoz niht wider wegent
 210 mit grimmen strâlen, der si phlegent!' 192b
 Hie mitte wart diu sibende schar
 geschicket âf ir strâze var
 und âf ir snellen verte spor.
 des wart des mâles Hector
 215 der ahten rotte flîzhâft,
 die spielt er von der ritterschaft
 mit rechter ordenunge.
 si bat der freche junge
 dô kêren fûr daz bûrgetor.
 220 oder werde grâve Anthênor

wart ir ze pbleger dô gezelt,
 wan er des lîbes was ein helt
 und sich vil hôher witze fleiz.
 ein kûnic, der hiez Panfimeiz,
 191 und Agrimanz der markis,
 die zwêne lâterbæren pris
 erwarben in der ahten schar:
 si wâren vollekomen gar
 an herzen unde an lîbe.
 192 durch willen stolzer wîbe
 wolten si ze strîte komen
 und heten craft an sich genomen
 ûf kampfes âventüre.
 si liegen hôbe stiure
 193 der ahten rotte werden schîn.
 mit in geteilet wâren drin
 fûnf tûsent ritter wol bereit,
 die fuoren alle, sô man seit,
 gezieret wol als engel.
 194 zwei tûsent fuozgengel
 die wâren z'in verstricket.
 sus wart diu schar geschicket
 in grâven Anthênoris phlege.
 Hector der mante in ûf dem wege,
 195 daz er daz beste riete
 der ritterlichen diete 192a
 und si ze velde bræhte,
 alsô daz man gedæhte
 an sinen namen iemer
 196 noch sîn vergezze niemer
 biß an die jungeslichen zit.
 er wart gereizet ûf den strît
 vil sere bi der stunde
 von sime wîsen munde.
 197 Dar nâch sô wart diu nînnde schar
 bereit mit hôhem flîze gar,
 als ez ir wurde wol gezam.
 Hector der ritter lohesam
 begunde si formieren
 198 und ûf den strît bildieren
 mit worten und mit handen.
 den vater sîn Prianden

behûeten er die rotte bat.
 die fuozliut alle von der stat,
 199 der sîn gewalt nâch prise wîelt,
 nam er dâ fûr sich unde spielt
 dar ûz ein ungeflûege schar.
 daz volc wart z'einer rotte. gar
 von im geschephet alzehant
 200 und wart der vater sîn gemant
 ûf sîne stæten huote.
 wîslichen sprach der guote:
 'phlic, vater, dirre lînte
 und schicke si noch hiute
 201 wîslichen an daz bûrgetor!
 belîben lâz dû si dâ vor
 und heiz die porten si bewaren,
 daz wir niht werden hindervaren
 noch underdrungen aber nû!
 202 gedénke, vater mîn, wie dû
 verlûstebæren schaden kûr
 und dise gnoten stat verlûr, 1924
 durch daz die porten alle
 Troiaren z'eime valle
 203 belîben wâren nûbewart.
 der vater dîn von hôher art
 enphiene den grimmen tût dervon.
 der werde kûnic Lâmedon
 ein bitterlichez ende kôs,
 204 durch daz die Kriechen huotelôs
 erwârtén dise veste.
 die schadebæren geste
 zuo den burgieren drungen in,
 dâ von diu state muoste sîn
 205 an allen widersaz verlorn.
 herr unde vater hôchgeborn,
 dâ von solt dû dich nû bewarn.
 heiz fûr diu tor die liute varn,
 die man ze fuoz hie vinde,
 206 und lâ der stete gesinde
 dâ beiten unde harren
 der grendel und der barren,
 der sol ez bûeten unde pblegen,
 und baltâ dû, getriuwer degen,

305 dā vor mit tūsent mannen,
 der bogene sīn gespannen
 unde ir strālen ūf geleit!
 ze keime dinge wis bereit,
 wan zuo der sache aleine,
 310 daz dū din tor genēinc
 mit den fuozgluten wol bewarst
 und mit in an die grendel varst.
 Der werde künic Prīant
 mit guoten willen dō zehant
 315 erfulte sines sunes hete.
 swaz im Hector gerāten hete,
 daz tet er vil gewinde.
 Troiāre fuozgesinde 193a
 gemeine und algeliche
 320 nam dō der künic rīche
 und līte fūr die porten,
 din wart in allen orten
 von im behunt mit flīze gar.
 seht, alsō was diu nūnde schar
 325 bescheidenlichen ūf geleit.
 dar nāch diu zehende wart bereit,
 der Hector selbe wolte phlegen.
 der ellenthafte wise degē
 an sich vil ritterliche las,
 330 swaz burger in der veste was
 ze ros, die nam er an sich gar.
 ūz in hegunde er eine schar
 dō schephen unde machen
 und wolte die bewachen
 335 mit der vil starken huote sīn.
 ein wunder līte wart dar in
 geleet und geschicket,
 der zal mit rede entstricket
 nnsanfte mōhte werden.
 340 si mūezen ūf der erden
 von mir heliben ungezelt.
 Hector gewen sō mangan helt
 in sīner samēnunge,
 daz weder munt noch zunge
 345 ir namen kan betiuten.
 swaz von strīthāren lūten

ze ros in Troie funden wart,
 die nam der helt von hōher art
 in sīne ritterlichen phlege,
 350 sō daz diu stat doch alle wege
 mit huote was bewachtet.
 diu zehende schar gemacht
 wart aus von im an allen haz
 und mit gezierde mīchel baz 193b
 355 gegestet und bereitet.
 schön ūber si gespreitet
 wart sines hōhen herzen būne.
 wol drīzic unēlicher sūne
 Prīant sīn vater hāte,
 360 der nam Hector der stāte
 sich ein teil des māles an.
 ūz in las er wol zehen man
 ze helfe in sīne rotte starc.
 ir name, der sich nie verbarc,
 365 wirt von mir hie kunt getān.
 ir einer hiez Casibīlān
 und der ander Ēdron,
 der dritte was Dinodaron
 von mangem man genennet.
 370 der vierde wīte erkennt
 geheizen was Anthonje.
 der fūnfte hiez Odōnje
 und wart sīn ellent wīte erkant.
 Dolunt der sehtste was genant,
 375 der sich in ēren schouwen līez.
 Rodamolus der sibende hiez
 und was ein ritter ūz erwelt.
 Dolotalus der ahte helt
 was geheizen, als ich las.
 380 der niunde sun genennet was
 an allen spot Sīfīliens.
 der zehende hiez Quintīliens
 und hete līchten prīs bejaget.
 die werden hurger unverzaget
 385 die nam Hector in sīne schar,
 dur daz diu parte wunnevar
 beschirmet wāre destē baz.
 sīn rotte an creften nīht ze laz

sô rehte grôz erlûhte,
 300 daz in des niht endûhte, 193b
 daz er die schar gemeine
 verrîhten mœhte aleine.
 Nû daz Hector der kûene helt
 die zehen schar vil ûz erwelt
 305 alsus geteilet hæte,
 dô sprach der degē stæte
 in allen zuo gemeine:
 'getriuwen helde reine
 und ellenthaften liute,
 400 sît sich mîn vater hiute
 vil starker helfe an iu versiht
 und er iu des getriuwet niht,
 daz ir belibent zagebast,
 sô zeigent iuwer magencraft
 405 und iuwer hôhen degenheit
 und werdent im alsô bereit
 mit helfebæren sachen,
 daz er beginne wachen
 dar ûf mit êweclicher hûge,
 410 daz er iu des gedanken mûge,
 daz ir durch in hie lident!
 ist, daz ir hiute mident
 vorlit unde zagelichen mnot,
 er muoz durch iuch lîp unde guot
 415 mit willen iemer wâgen.
 swer hie von sînen mâgen
 gescheiden wirt dur strîtes nôt,
 den wil er unze an sînen tût
 erhæhen an den êren
 420 und sîne gûlte mæren
 die wîle, daz er leben sol.
 er mac in des ergetzen wol,
 des im ze schaden wirt getân:
 dâ von geruochent im gestân
 425 mit triuwen ûf der heide wlt!
 ir burger, die ze Troie sît 193d
 mit hûse nû gesezzen,
 ir sult des niht vergezzen,
 daz iu diz wunnerliche lant
 430 baz unde nâber ist gewant,

dan ez den gæsten allen sî,
 die niht der stat gesezzen bî
 mit hûse und mit geslehte sînt:
 dâ von beschirment iuwer kint
 435 und iuwer guot und iuwer leben,
 nâch dem die Kriechen wellen streben
 gewaltelichen alle!
 ir sult iuch vor dem valle
 behûeten algeliche,
 440 daz iuwer heimisch rîche
 bekome in vremeder liute hant.
 jâ sol man umb daz vaterlant
 sweiz unde bluot verrêren.
 ê man sich lâze kêren
 445 mit keiner slahte crefte
 von rehter eigenschefte,
 ê sol man drumbe ligen tût.
 des lânt iuch nâch dem bluote rôt
 der Kriechen balde dûrsten!
 450 ir kûnge und alle ir fûrsten,
 die mînem vater bî gestânt,
 sît daz ir inch gemûejet hânt
 durch in ûz fremeden landen her,
 sô kêrent dar ûf iuwer ger,
 455 daz ir sîn rîche belfent weren,
 dur daz er iemer dur iuch geren
 lîp unde gûlte mûeze.
 getriuwen helde sêeze,
 erschreckent von der sache niht,
 460 daz man der Kriechen wunder siht
 vor dirre schoenen veste ligen!
 daz reht daz hilfet uns geigen 194a
 und vellet si die schulde grôz,
 daz si des schaden nie verdrôz,
 465 den wir gar unverdienet lîten.
 ich wil iuch algemeine bîten,
 daz ir belibent unverzaget
 und nieman ûf die fluht gejaget
 werd under iu noch hiute.
 470 gedenkent, bôben liute,
 daz ir von adele sînt geborn
 und rechent mînes vater zorn

mit ellentrichen banden!
 ein ritter muoz in schanden
 475 an ende sin vermæret,
 uf dem din fluht bewæret
 eht z'einem måle werden kan.
 der edele hõchgeborne man
 mit èren sol daz velt behaben
 480 old aber tõt dar in begraben
 werden sunder alle fluht.
 ez swachet sines libes fruht
 nnd slniu kint an werdekeit,
 ob man von im ze mære seit,
 485 daz man in fliehen sæhe:
 dà von ist alsò wæhe,
 daz er mit èren tõt gelige,
 denn iemer schande an im gesige
 und ewelichez laster.
 490 wir sùlen desten vaster
 nâch hõhem prise werben,
 daz wir niht alle ersterben
 an ritterlicher wirde.
 mit freches herzen girde
 495 sol man durch ère tragen pin.
 ich wil der aller erste sin,
 der uf den strit sich wæget.
 mln herze niht betrâget 194b
 gewinnes noch verlûste,
 500 wan ez in mîner brüste
 mit einer lanzen wirt durchgraben,
 é daz den sie an nns behaben
 die Kriechen uf dem plâne
 nnd wir sin werden âne.
 505 Mit disen worten kêrte für
 der jûngelinc von hôher kûr
 und lte enwec mit sîner schar.
 ouch heten sich ze strite gar
 die Kriechen dô geslîhtet.
 510 ir volc daz was gerihtet
 in rebter ordennunge teil.
 fûnfzehn schar durch siges heil
 dar ûz geschephet wâren,
 die strites wolten vâren

515 nnd den von Troie tuon gedon.
 der kûnic Agamennon
 der hete alsò daz her geschart
 nnd ãine ritterschaft bewart,
 als ein gar ellentricher degen.
 520 der êrsten rotte solte phlegen
 Patroclus unde Achilles,
 die wurden beide slizic des,
 daz si den pris behielten
 und si des siges wielten
 525 uf der plânie grüne.
 niun tûsent ritter kûene
 in beiden wurden undertân,
 die mit in solten uf den plân
 in ir geleite kâren.
 530 seht, alsò wart nâch èren
 diu êrste schar wol uf geleit.
 diu ander rotte was bereit
 ouch ordenliche bi der zit
 und wol gezieret uf den strit 194c
 535 durch ganzer werdekeit lôn.
 ir phlac der kûnic Meriôn
 nnd ein herzoge wlt erkant,
 der was Menesteus genant
 und hete strites ie gegert.
 540 der selbe riche fûrste wert
 was bûrtic von Athêne.
 daz ander teil die zwêne
 behûeten solten under in.
 dur si ze strite fuoren hin
 545 sehs tûsent ritter ellenthaft,
 die gerne wolten mit ir craft
 verschulden werder wibe gruoz.
 zwelf tûsent man bereit ze fuoz
 gemischet wâren drunder.
 550 der dritten schar besunder
 Ascalapfus der werde phlac,
 der sich ze hõhem prise wac
 mit der vil starken hende sin.
 ein helt geheizen Âlin
 555 half im der rotte walten.
 der kunde in èren alten

mit unverzageten muote.
 sin edel herze bluote
 schön uf der tugende swie.
 360 der künic von Kumente
 der was sin vater von geburt.
 er wart in éren dâ gespurt
 mit ellentriches herzen ger.
 der küene Ascalaphus und er
 365 die dritten rotte lérten,
 dar in durch helfe kérten
 driuzehen tûsent man hereit.
 die fuorten richiu wâfenkleit
 und stahelringe lichtgevar.
 370 nû merkent, wer die vierden schar 1944
 dâ leiten solte uf strites spor!
 daz tet der künic Prothénor
 und Archelaus der milte.
 fünf tûsent liechter schilte,
 375 die glanzen schîn gehâren,
 dar in geteilet wâren
 ahte hundert armbrust.
 die fünfte schar uf strites just
 von Sparte Menelaus enthielt,
 380 der zehen tûsent ritter wielt
 dar inne z'einer stiure,
 die fuorten kovertiure
 von siden und von golde fin.
 der sehten rotte phleger sîn
 385 ein künic dâ begunde,
 der wol gebrûchen kunde
 uf striten harnasch unde ros.
 er was gehelzen Epistros
 und schên getûrstic unde wis.
 390 der werde fürste Schelopfis,
 von Fotiliâ geborn,
 der hete im helfe dâ gesworn
 und half der sehten rotte phlegen.
 si zwêne heten sich gewegen
 395 vil harte kostbærlîchen dar.
 si fuorten in der sehten schar
 vier tûsent ritter an den strît,
 die lobes und éren bî der zît

vil gerne wolten vâren.
 400 niun tûsent schützen wâren
 der ritterschaft gesellet.
 seht, alsô was gestellet
 diu sehte rotte wunnevar.
 bevolhen was diu sibende schar
 405 in eines werden herren phlege,
 der vaht nâch éren alle wege 195a
 dur minnedlicher wîbe lôn:
 ez was der künic Telamôn,
 der krône truoc ze Salamin.
 410 in der gesellescheste sîn
 vier amiralde fuoren,
 die lohten unde swuoren
 stiur unde helfe siner hant.
 si wurden mir alsus genant.
 415 Der eine hiez Pollixenon,
 und der ander Dorion,
 sô hiez der dritte Amfíleus,
 und was der vierte Theseus
 genennet und geheizen.
 420 verr ûz ir lande kreizen
 wâren si gestrichen dar.
 mit in heleip diu sibende schar
 gezieret wol nâch werdeckeit.
 vierzehen tûsent man bereit
 425 dar inne kérten uf den plân.
 diu ahte rotte wol getân
 besetzt wol nâch éren was.
 ir phlac der künic Dôas
 und Ajax der kleine.
 430 ir zweiger helfe reine
 diu wart der ahten rotte schîn.
 zwelf tûsent ritter wâren drîn
 geteilet bî den stunden.
 diu niunde rotte funden
 435 wart in eines herren hant,
 der was Ipomnes genant
 und lebte in hôhem priæ.
 Filithôas der wise
 der half behûeten im die schar.
 440 zwelf tûsent ritter wunnevar

in beiden wurden undertân,
 die kerten mit in uf den plân 195b
 schier unde in kurzer wile.
 Nestor gehorn von Pile,
 645 des lîhes ein kûrlîcher degen,
 der zehenden rotte muoste phlegen
 mit sibem tûsent mannen,
 der bogen uf gespannen
 ze strîte wâren harte.
 650 in dirre selben parte
 driu tûsent ritter fuoren,
 die zageheit verswuoren
 und sich ze strito wâgen.
 der eilften rotte phlâgen
 655 zwên ûz erwelte kûnige rich,
 der beider wille stuont gelich,
 wan si gesellen wâren.
 si kunden wirde vâren
 mit frecher und mit frier bant.
 660 als ich von in geschriben vant,
 sô hiez der eine Ulixes,
 der ander Diomêdes
 was genennet schône.
 nâch werder wibe lône
 665 ir hant vermezzenlichen streit.
 ahtzehn tûsent man bereit
 si zwêne fuorten uf daz wsl,
 die wol gezieret über al
 dô kerten an des strites vari.
 670 der zwelften rotte phlegende wart
 der kûnic Palomides,
 der selhe fleiz sich alles des,
 daz lobe und êren wol gezam.
 sehs tûsent ritter lobesam
 675 im wâren ûz gesundert.
 fuozgengel sziez hundert
 sich heten drin gemischet,
 der herze was erfrischet 195c
 unde erniuwet wol mit craft.
 680 zwên edele kûnge tugenthaft
 die phlâgen der drizebenden sehar
 und nâmen ir mit flize war

durch hôber werdekeite prls.
 Urielus und Delonis
 685 geheizen wâren si ze namen.
 den werden und den lobesamen
 sach man dâ volgen uf dem plân
 fünf tûsent ritter wol getân
 und sarjande unmâzen vil,
 690 der zal ich hie betiuten wil
 uf zweinzie tûsent man ze fuoz,
 die gerne kumbers tûten huoz
 den Kriechen mit ir helfe dô.
 ein kûnic von gebûrte hô
 695 was Cappadon genennet,
 der wart ze vogte erkennt
 über die vierzehende sehar.
 uf die plânie wunnevar
 solt er si leiten an den strit.
 700 dâ fuoren inne bi der zit'
 niunzehn tûsent man bereit,
 der lip nâch hôher wurde streit
 und freches muotes was gewon.
 der kûnic Agamennon
 705 der fünfzehenden rotte wîelt,
 dar innê er drîzic tûsent hielt
 erwelter manne wol geriten,
 die gerne durch sin êre striten
 und im ze helfe wolten stân
 710 mit hôhen cresten uf dem plân.
 Sus was der Kriechen her bewart
 nnd ordenlichen dâ geschart
 in fünfzehn rotte.
 ze schaden und ze spotte 195d
 715 wolten si Troiaren komen.
 ir houbetherre si genomen
 hete für sich an der zit
 und mante si vast uf den strit
 mit rede und mit geheizen.
 720 er wolte si dâ reizen
 mit worten uf des kampfes spor.
 dâ von seit er in allen vor,
 daz er guot, êr unde lehen
 wolt uf die wâge dur si geben

725 mit ganzen triuwen iemer mër,
 dar umbe daz sin berzesër
 gerochen würde von ir hant,
 vil tiure wurden si gemant
 hi triuwen und mit eiden,
 730 daz si gernochten scheiden
 den bruoder sin von schanden
 und si mit frechen handen
 Troieren teten vil gedon.
 sus wolte in Agamennon
 735 ir muot ze strite wenden.
 mit herzen und mit henden
 hiez er si halde vehten.
 von rittern und von knechten
 fuor in der Kriechen ritterschaft
 740 sô rebte grôziu magencraft,
 daz niht sin iemer wundert.
 ouch wart vil manic hundert
 verlâzen bi dem wilden mer,
 die mit ir craft und mit ir wer
 745 beschirmen solten diu gezelt,
 ze strite kërten ûf daz velt
 die Troier und die Kriechen,
 dur daz vil wundersiechen
 dâ wurden bêdenthalben,
 750 die mit dekeiner salben 196a
 verheilet möhten werden.
 ze strite kam ûf erden
 nie sô manger muoter harn,
 als ûf den plân begunde varn
 755 ze bêden sîten an der stunt.
 des wart vil manger ungesunt
 an êren unde an cresten.
 von lanzen und von scheften
 sach man des mâles riche state.
 760 der beide wuohs dâ mieheli schate,
 den ir diu banier bâren,
 diu wol ûz sîden wâren
 gebriten und gespunnen
 und niht die clâren sunnen
 765 dâ liezen glesen ûf daz wal.
 ez wart beschetewet über al

von rossen und von liuten,
 der zal ich niht betiuten
 mit worten ûf ein ende mae.
 770 die schilte lûhten als der tac
 den ougen und dem muote engegen.
 dô man die schar begunde wegen
 ûf die vil striteclichen vart,
 ahl, waz dâ gesehen wart
 775 rilicher wâfencleidel
 man kunde niht der heide
 beschouwen noch des grienes breit
 vor der manicfaltekeit
 der glanzen kovertiure.
 780 als ob der plân mit flure
 wær angestôzen unde enzunt,
 sus bran von golde bi der stunt
 daz velt und daz gevilde.
 vil manic wunder wilde
 785 von vogeln und von tieren
 sach man die decke zieren 196b
 und diu rilichen karsit.
 gesteine lûhte enwiderstrit
 über tal und über bere.
 790 dâ gleiz daz lichte stabelwere
 nâch wunsche und daz gesmide.
 diu wunnecliche slde
 dâ zierte mangan wâfenroc.
 ein ritterlicher ûzroc
 795 ze bêden sîten wart gesehen.
 man sach dâ glenzen unde enprehen
 vil mangan schilt gesteinet.
 der himel was gereinet
 mit einer blâwen varwe
 800 und schein diu sunne garwe
 durliuchteclichen über al,
 dâ bi den anger und daz wal
 gras unde bluomen zierten.
 die Kriechen pusûnierten
 805 und die von Troie mangan dôn.
 swaz Dâvit unde Salomôn
 erdâhten ie von seiten spil,
 des wart gehwret alze vil,

dô si zesamene kerten.
 810 schal unde braht si merten
 ûf stigen unde ûf strâzen.
 diu ros man horte grâzen
 und mangan vremen den krie
 dâ ruosen die storie,
 815 die sich z'ein ander wurren.
 man horte hanier snurren
 alsam die segel ûf dem mer.
 man sach die vîentlichen her
 z'ein ander halde gâhen
 820 und schaden vil enphâhen,
 dô si zesamene kerten
 und mangan lip verserten, 196c
 der von verlûstedlicher nôt
 beleip ûf der plânne tôt.
 825 Hector der strlîtegerende man
 der zogete von der stat hin dan
 mit einer langen rotte breit.
 sin schar ze jûngest wart hereit
 und muoste iedoch din erste sin.
 830 mit wâfenkleiden sidîn
 kam er gezieret ûf daz velt.
 ez lac vil hôher koste gelt
 an siner kovertiure.
 ze helferlicher stiure
 835 begunde er sine ritter manen.
 ein fûrste fuorte sinen vanen,
 der was ein richen markis;
 geheizen was er Anfelis
 und hete ûf êre sich gewegen.
 840 des vanen kunde er wol gepflegen,
 der mit golde was gebrîten
 unde ein lônwe drin gesniten
 von samite rôsenrôt,
 der lîchten glast den ougen hôt
 845 mit sime tîren schînen.
 Hector und al die sinen
 ze velde schône kâmen.
 si zogeten ûf den sâmen
 mit einer rotte wunnevar.
 850 ouch hete sich diu erste schar

der Kriechen dâ bereitet,
 diu schône wart geleitet
 ze velde von Achille.
 sin ellentricher wille
 855 der phlac ir wol mit hnote.
 der starke wol gemuote
 si fuorte von dem wilden sê.
 vîllichen zuo dem grûenen klê 196d
 wart si von im gewiset.
 860 ein ritter hôch geprîset
 sin hanier fuorte bi der zit,
 daz was ein brûner samit
 und swehte drinne ein blanker swan,
 der lûhte silberwîz her dan,
 865 als oh er lebende wære.
 der ritter adelhære,
 der in dâ fuorte in siner hant,
 der was Archimânis genant
 und mohte sin mit êren pflegen.
 870 nu daz Hector der kûene degen
 die Kriechen sach ze velde komen,
 dô wart ein just von im genomen
 und ein geswinder punelz.
 der vînde schaden er sich fleiz,
 875 wand er gereizet was ûf zorn.
 durch sine ritter hôchgeborn
 reit er des mâles unde dranc.
 wol eines bogenschutzes lanc
 begunde er ûz in allen fûr
 880 nâch ellentriches herzen kûr
 dâ sprengen unde gâhen sin.
 dâ von der helt Patroclus
 enphie dô bitter ungemach.
 wan als er Hectorem gesach
 885 ûz siner rotte gâhen,
 dô wolte er in enphâhen
 mit einer ritterlichen just.
 er hete fûr die linken brust
 gedrûcket einen tîren schilt,
 890 der was sô rich, daz mich bevîlt
 der koste sin betalle.
 gevar als ein kristalle

was dar ūfe ein rīchez tach,
dur daz man einen grifen sach 197,
880 dā gleston unde schīnen,
der kunde ein ouge pīnen,
swenn er im sinen glast gebōt.
er was mit trackenbluote rōt
genūlet ūf des schiltes brete.
900 dur sinen werden herren bete,
der slu mit hōhem flīze phlac,
der grife in einem velde lac,
daz was von golde ūz Arābin
und gap der heide glanzen schīn
920 beid offen unde stille.
slu tach was ein berille
gesliffen alsō dünne gar,
daz der grife rōtgevar
dur den lāterbæren stein
940 sō gar durluhteelichen schein,
als ob niht taches lāge drobe.
der schilt gezieret was ze lohe
an enden unde an orten
und schein mit tiuren borten
960 in küniclicher wise
gevazzet wol nāch prīse.
Den schilt Patroclus fuorte.
ze strīte er balde ruorte
ūf einem orse wunnesam,
980 daz siner crefte wol gezam
und im dō was zer joste reht.
als ein lēhparte sprickeleht
schein geverwet im sln vel;
ez was vil ūzer māzen snel
1000 und lac ūf im ein samit,
daz man bī keiner jāre zlt
sō tiuren pheller nie gesach.
daz edel und daz rīche tach
schein noch grīner denne ein klē.
1020 ez wart geworht ze Tasmē 197b
verr in der heiden landen
und was von wībes handen
vil rōter grifen drūf genāt.
nieman sō keiserliche wāt

KONRAD.

1040 dā fuorte in al der Kriechen schar.
gesant was ez nāch prīse gar
von siner vronwen hōchgemuot,
dā von was sln gezierde guot
und sluer wāpenkleide schīn.
1060 ich sage iu von der koste sln
ein wunder, welt ir sln gelosen.
er fuorte balsperc unde hosen
durslagen rōt von golde.
nāch hōher wurde solde
1080 si beide stnonden ūf geleit.
mit flīze wāren si bereit
von einem künsterichen smide.
in kokatrillen anside
het er si wol gehertet,
1100 doch wurden si geschertot
des māles unde bī der frist.
Hector, der aller tugende list
iu sime herzen truoc begraben,
zer joste hete sich erhaben
1120 fūr alle sine ritter,
des wart er schade bitter,
des Patroclus wart gewert,
der sln ouch hete dā gegert
mit herzen und mit ougen.
1140 si kāmen sander lougen
ūf ein ander dā geflogen,
alsam ein pfl von einem bogen
sēr unde halde swenket.
dā wart zetal gesenket
1160 diu versen mit unmuoze
und wart mit holem fuoze 197c
der stegereif dā wol getreten.
als ob ir bein gevider heten,
sus fuoren si dā fliegende
1180 ūf und zetal gebiegende
nāch hūrteelichen sachen.
gelich zwein wilden trachen
zesamen si dō swungen.
die frechen und die jungen
1200 sō hūrteelichen trāfen
ein ander ūf diu wāfen,

daz die gemälen schefte
 zerspielten von ir crefte
 ze tûsent hundert stücken
 50 dar nâch begunde zûcken
 Hector mit blanker hende wert
 ûz sîner scheiden ein guot swert,
 daz lûter sam ein spiegel schein.
 den Kriechen dur daz ahselhein
 55 sluoc er zetal entwerhes,
 daz sînes edeln verhes
 ein wunder wart geschertet.
 daz swert was wol gehertel
 in einer guoten smitten:
 60 Patroclus wart emitten
 enzwei dâ mite gespalten.
 den clâren wol gestalten
 Hector des tôdes dô beriet.
 ros unde man er dâ verschriet
 65 mit eime grimmelichen slage.
 dâ von hnop sich dâ jâmers klage
 und ein erhermelichez dinc.
 der hôchgehorne jûngelînc
 geweinet wart durch sîne tngent,
 70 man clagte sîne blûende jugent
 und sînen wunnebaren lip,
 der ie durch minnedichiu wip 197a
 in sîner jâre ziten
 nâch wurde kunde striten.
 75 Den Kriechen schade an im geschach,
 die sînes libes nngemach
 vil sêre dâ betrûrten
 und sich mit leide stûrten
 durch sîne clârheit ûz erwelt.
 80 man seit, daz im Hector der helt
 den harnasch abe dem libe zûge:
 daz wil ich hân fûr eine lûge,
 daz er sîn hete niht gegert,
 swie doch vil manger marke wert
 85 sîn glanz gesmide wære.
 man truoc durch in dâ swære
 und jâmers nagevelle.
 Achilles, sîn geselle,

betrûebet wart durch sînen tût.
 90 sîn ougen lûter wurden rôt
 durch in von herzeleide.
 er clagte in ûf der heide
 getrinwelichen unde sprach:
 'Patrokel, durch din nngemach
 95 sol manic lip verderhen!
 got lâze mich erwerben
 daz heil, daz ich gereche dich!
 din triuwe lûter wider mich
 gewesen ist von kinde,
 100 dar unbe ich niht erwinde
 mit libe noch mit herzen,
 è daz ich dînen smerzen
 Troieren hie vergilte.'
 seht, alsô wart der mîlte
 105 von Achille dâ geklaget.
 und dô der ritter nverzaget
 was ze tôde alsus versuiten,
 dô kam diu ander schar geriten, 198a
 die Meriôn dâ fuorte,
 110 der von den Kriechen ruorte
 noch halder denne ein wisentier.
 daz den erwelten beschelîer
 Hector verhouwen hâete,
 daz wolte an im der stæte
 115 nû mit willen hân gerochen.
 des wart ûf im gebrochen
 mit craft sîn nngefûgez sper.
 ûf Hectorem kam er dort her
 gerinschet mit vil sneller jost
 120 und traf in an die rehten hrust,
 daz diu lanze sich zerspiekt
 und Hertor kûme sich enthielt,
 daz er niht abe dem rosse vlouc.
 den stich er im dô niht erlouc,
 125 den im sîn craft erzeigete.
 den rûcke er im dâ neigete
 ein wênic hinder sich zetal.
 in hete nâch ûf einen val
 bereit der kûnic Meriôn.
 130 des stiches er vil tinren lôn

vnplangen hete schiere,
 wan im Hector der ziere
 begunde näher dringen
 und sluoec in mit der klingen
 15 sô vaste ûf den gezierten helm,
 daz im des wilden fures melm
 dar ûz begunde stieben
 und er sich muoste klieben
 biz ûf die beckenhûben starr,
 20 diu dar nuder im verbarc
 den schedel und die hirneschal.
 er wolte in ûf des plânes wal
 des mâles hân gevellet
 und hete sich gestellet 198a
 25 dar ûf mit hôhem flîze gar,
 daz er im aber slûege dar
 mit ereften einen grimmen slac.
 ûf sinen schaden er sich war,
 durch daz er dâ gelæge tôt.
 30 nû daz er sich ze slage bôt,
 dô kam gerant Achilles.
 der hete war genomen des,
 daz er ûf Meriônen sluoec.
 sin ors in hûrteclichen truoc
 35 an Hectorem den kûenen.
 den krieg wolt er niht sîenen,
 der ûf den plâne werte.
 mit eime blôzen swerte
 kam er gesûset an den helt.
 40 'ir garnent,' sprach er, 'daz ir welt
 verlust den Kriechen briuwen!
 Patrokel muoz mich riuwen,
 den ir ze tûde hânt erslagen.
 ich sol in weinen unde clagen
 45 von schulden unze an mînen tôt.'
 der rede antwûrte Hector bôt
 vermezzenliehen unde sprach:
 'friunt, wellent ir sîn ungemach
 hie rechen, sô beginnt ain!
 50 iu wirt hie michel state schin
 ze kamphe und z'eime strîte.
 ir sint her an die wite

gestrichen ûz eim engen sal,
 des lânt noch hiute ûf disem wal
 50 uns iuwer ellent schonwen!
 ir wænent lîhte vrouwen
 und meged under benden hân.
 nein, ir mûezent umbe gân
 mit rîtern und mit mannen.
 55 ist in der muot gespannen 198c
 ûf ellentricher sinne ger,
 sô kêrent, vrinnt, geswinde her!
 man tuot, des ir geruochent
 ir vindent, swaz ir suochent
 60 an jungen unde an alten.
 sol sîn gelücke walten,
 man git in kampfes hiute,
 uns breste denne lîute
 und burger unde geste
 65 an vclde und in der veste.'
 Achille was diu rede zorn.
 daz ors begunde er mit dem sporn
 ûf Hectorem dâ twingen.
 sin muot der wolte ringen
 70 nâch der verlûste sîn zehant.
 si wurden bêde ûf strît gemant
 mit herzen und mit willen,
 dâ von Hector Achillen
 mit hôhen kreften ouch bestuont.
 75 si tâtten sam zwên ebere tuont,
 die sich ze kamphe setzent
 und bêde ir zene wetzent,
 sô si ze strîte wellent gân.
 ir swert nâch wunsche wol gelân,
 80 diu von golde truogen mâl,
 diu slnogen si dâ sunder twâl
 ûf harnasch unde ûf wâfen.
 ein ander si dâ trâfen
 ûf helme und ûf die schilte.
 85 der siege si wurden mîlte
 und zegelicher flûhte karc.
 si wâren kreftic unde starc
 und des muotes ellenthaft,
 des wart von in mit hôher kraft

145 gestriten und gevohten.
 si täten, waz si mohten
 ein ander dā ze leide.
 sleg unde stiche beide
 enphiengens' unde nāmen.
 150 Achilles kunde rāmen
 wol sines widerwarten.
 āf Hectorem den zarten
 sluoc er, als ob er tohete.
 des gelt der hōchgelobete
 155 mit craft dem edelen jungen.
 āf in die lūfte klingen
 ir slege, die si dā täten.
 ring unde spāne sīten
 die ritter āf daz grūene gras.
 160 in beiden gāch ze strite was
 mit herzen und mit handen.
 ez wart in keinen landen
 sō vaste nie gekempfet.
 der harnasch wart gestempfet
 165 Achille in sine blanken hāt,
 wan in Hector, Priandes trāt,
 mit slegen druhte in sinen līp.
 Tētis, daz minnediche wīp,
 din wise wazzerfeine,
 170 sin fleisch und sin gebeine
 mit listen hete alsō bewart,
 daz im sin verch von hōher art
 heleip vil unverschert.
 der was von ir gehertel
 175 in heilawāges brunnen.
 des hete si gewunnen
 mit wizen harte grōzen,
 von ir was er gestōzen
 der in biz an der fūeze solen:
 180 dā von mohte er dā gedolen
 dekeiner slāhte wunden.
 doch sluoc in bi den stunden 199.
 Hector, der junge degē snel,
 daz im der harnasch in daz vel
 185 und in daz fleisch gestempfet wart.
 diu zwei beliben unverschert,

198d

jedoch enphiengen si den plu,
 daz die ringe swunken drin
 als in ein wals daz ingesigol.
 190 Hector, ein slūzzel unde ein rigel
 nāheite und aller tugende wert,
 der sluoc āf in sin edel swert
 sō sere und alsō dicke,
 daz keines dunres blicke
 195 nie brāhten alsō liechten schin,
 als āz dem stahelwerke sin
 der glanz des wilden fires stoup.
 den schilt spielt er im unde cloup
 ze stücken vor der hende.
 200 er hete ein snellez ende
 enphangen bi den stunden,
 mōht er dekeine wunden
 von sime swerte hān geliten.
 si zwēne vāhten unde striten
 205 sēr āf der heide grūene.
 si wāren beide kūene
 und ellentriches muotes,
 jedoch enwart ir bluotes
 des māles niht vergozzen.
 210 der sweiz kam in geflozzen
 durch die ringe lichtgevar.
 ouch wāren anderswā die schar
 niht mūezic bi den alten.
 man sach dā mangan striten
 215 dur sūezer minne tiuren lōn.
 der werde kūnic Meriōn
 vergezzen hete niht des slages,
 den er enphienc des selben tages 199b
 von Priandes kinde.
 220 dā von kam er geswinde
 an in gesūset sber her.
 mit eime stehelīnen sper
 begunde er dō z'im stechen.
 den slac wolt er dā rechen
 225 mit eines stiches schranze,
 dō misseriet diu lanze
 an siner hurteclichen just
 und wart gedrunge in die brust

dem orse bi dem buoge vor:

- 223 dā von der edel Hector
ze fuoz dā wart gesetzet.
im wart sin ors geletzet,
daz under im dō tōt gelac
und ē vil sneller sprünge phlac.
225 Alsus kam er ze nœten.
iedoch begunde er rœten
daz velt dā snnder twāle.
ez wart mit bluotes mæle
genetzet unde erluhtet
230 und jæmerliche erluhtet
von siner frechen hende.
dā nāmen gnuoge ein ende,
die niht vor im genæu.
mit wunden und mit mæsen
235 begunde er mangan firmen.
wer mōhte sich beschirmen
vor sime swerte grimmeclich?
er stuont ze fuoz nnd werte sich
vil starke vor Achille.
240 ūz orsen ðue tille
gemachet wart ein sülze,
der sūeze wart ein stülze
vil mangan frechen meiden,
den er begunde scheiden 199c
245 von hūegen nnd von goffen.
ouch wart von im dā troffen
vil manic ritter hōchgeborn.
ez was ze tōde gar verlorn,
swaz er des selhen mæles traf.
250 dā muoste giezen rōtez saf
man unde ros von siner hant.
ūz tōten mahte er eine want
nnd einen grōzen hūfen.
sin eigen blout dā sūfen
255 begunde manger āf dem wal.
diu ros dīn sluoc er ðne zal
und die ritter lohesam.
ouch wizzont, daz er drumbe nam
vil swæren nnde sūren lōn!
260 Achilles unde Meriōn

- die vāhten in mit creften an.
daz er dā kumbers vil gewan,
daz schnofen dise zwēne.
der herzog ūz Athēne,
275 Menestens genennet,
der kam ouch zuo gerennet
mit frechen liuten ūz erwelt.
er unde Meriōn der helt
die wāren sament komen dar,
280 wan in was diu ander schar
der Kriechen undertænie,
dā von si widerspænic
Priandes frūte wāren.
āf Hectorem den elāren
285 si beide sluogen mangan slac,
daz er vil tinre widerwac
mit ellentricher degenheit.
von in wart āf den plān geleit
von Clerimanz ein grāve wert,
290 der was geheizen Gillebert 199d
und hete lichten pris bejaget.
mit vrien henden unverzaget
stach er in āf dem rosse tōt.
von Campfelle Parciltōt
295 wart onch von im verhouwen,
den heten werde vrouwen
nāch hōhem prise dar gesant.
dā viel der herzog Olifrant
von sinēr crefte zuo dem grase,
300 geverwet was der grūene wasse
von sime swerte in rōten schin.
ein harūn hiez Portilagrīn
und was geborn von Swāles,
den sluoc er ouch des mæles
305 und einen hōhen dienstman,
der was geheizen Flordigan
und schein getūrstie unde wis.
Brandilogus der markls,
der būrtie was von Clire,
310 und Ambriū von Tire
die zwēne tōt gelāgen ouch.
daz blout vor siner hende rouch

ze herge durch die lûfte.
 verr in der helle crûfte
 315 sant er vil mange sêle.
 dem fürsten Josuêle,
 von Agricolanz geborn,
 wart ouch sîn leben dâ verlorn
 von Priandes kinde.
 320 der Kriechen ingesinde
 vil harte wê von im geschach.
 onch leit er strenges ungemach
 des mâles von gedrange.
 im wart getân vil ange
 325 mit swerten und mit spiezen.
 dan unde dar in stiezen 200
 die rotte dâ besunder.
 âf in wart manic punder
 gestôzen und gedrûcket.
 330 in angest wart gezûcket
 Hector der wol gemuote.
 sîn verch in hitze gluote
 gelîch den salamandern.
 ein schar gap in der andern
 335 enwiderstrî als einen hal,
 gedrengte leit er âf dem wal
 von hürteclîcher presse.
 grûen als ein burnekresse
 snorte ein ritter einen schilt,
 340 dar inne stont ein rôtez wilt
 alsam ein hîrz gestellet,
 der hete in nâch gevellet
 mit eime stûze grimmeclîch.
 vor im enthielt er kûme sich,
 345 daz er sich niht ze valle bôt;
 iedoch in aller dirre nôt
 wert er sîn hôchgehornez leben.
 ein hac wart umbe in dâ gewebe
 von liuten unde ein dicker zûn.
 350 des wart der burcgrâv Ascalûn
 von Troie dâ beswæret.
 diu nôt was im veruieret,
 die sîn junger herre leit:
 dâ von sô kêrte er unde reit

355 geswinde gegen Trôilû,
 der kam mit siner rotte dô,
 wan im was ze strîte gâch.
 diu ander schar im zogete nâch,
 die solte er leiten bi der stunt,
 360 als ich iu tet dâ vornen kunt.
 Nû daz in Ascalûn ersach,
 dô rief er zuo im unde sprach: 200
 'wie koment ir sîn träge,
 swenn iuwer lieben mäge
 365 und iuwer bruoder lident nôt!
 Hector, mîn herre, der muoz tût
 beliben von gedrange,
 ob man sich iht ze lange
 an sîner helfe sûmet.
 370 der im niht balde rûmet,
 sô wizzent, daz er sterben muoz.
 der helt bestanden ist ze fuoz
 und lident angestbæren pin,
 doch hât er mit dem swerte sîn
 375 verschrôten manger muoter harn.
 welt ir vor schaden in bewarn,
 sô kêrent dar geswinde,
 dâ man den herren vinde
 in angeslîcher nœte alsus.'
 380 nû daz der kûnic Trôilus
 vernam diu leiden mære,
 daz mit gedrange wære
 behaft sîn bruoder Hector,
 dô mante er âf des strîtes spor
 385 die schar und îhte balde fûr.
 sîn ors von edellicher kûr
 begunde er twingen mit den sporen.
 alsam ein ritter ûz erkoren
 kêrt er geswinde zuo dem wal.
 390 er hete gerne âf leides val
 der Kriechen einen dâ gewent,
 des wart dô wider in gedent
 geschûtze und manic hornboge.
 Menesteus, der herzoge,
 395 von Athêne hûrtic,
 wart im engegenwûrtic,

wan als er in begunde sehen,
 dô liez er sine manheit spehen 200c
 und sinen ellentrichen sin.
 200c er kërte von dem strîte hin,
 dar umbe daz er Trôilô
 begegnet ûf der verte dô
 mit hurteclieber juste craft
 und im dâ gæbe ritterschaft
 200c mit sper und mit dem schilte.
 Menesteus der milte
 kam ûf den plân gesprengt
 und hete dô verhenget
 dem orse ûf einen gæhen louf.
 200c er was dur ganzer werde kouf
 nâch hôhen prise kriegende:
 dâ von er balde fliegende
 kam als ein vrter adelar.
 nû wart ouch Trôilus gewar,
 200c daz in der fûrste meinte,
 dâ von er sich vereinte,
 daz er im an den ziten
 begunde engegen riten.
 Der kërte ûz siner rotte fûr
 200c alsam ein helt von hôher kûr
 und lte zuo dem herzogen.
 noch balder kam ûf in geflogen
 Trôilus der snelle,
 dan ûf dem mer diu welle
 200c ze stade schieze an underbint,
 sô si der wilde sturmewint
 vor im tribet unde jaget.
 si bêde wâren nverzanget
 des herzen und der sinne,
 200c dâ von si nâch gewinne
 vermezzenlichen rungen.
 sweiz unde bluot si twungen
 den orsen ûz der hînte.
 gelich der windesbrûete 200d
 200c sach man si bêde riuschen her.
 diu scheffe wurden und diu sper
 schôn unde wol von in vertân,
 alsô daz nider ûf den plân

diu ros gesâzen beide
 200c und ûf der grünen beide
 gelâgen bi einander tôt,
 wan si von hûrteclieber nôt
 ein snellez ende nâmen.
 ze stôze si dâ kâmen
 200c sô starke mit der hrûste,
 daz si der tôt verlûste
 gewerte an allen zwivel dô.
 dem ellentrichen Trôilô
 wart sin helm gestochen abe,
 200c der viel dâ zuo des plânes habe
 in bluomen unde ûf grûenez gras.
 nû daz diu just ergangen was,
 dô kam ein jûngelinc gerant
 und brâhte ein ander ros zehant
 200c Menesteô dem herzogen.
 dar ûf saz er vil unbetrogen
 alsam ein helt frech unde frum,
 den jungen herren Trôilum
 gevienc er in daz hersenier.
 200c der fûrste rilich unde zier
 mit der gupfen in begreif
 und warf in ane stegereif
 ûf einen starken meiden.
 den ritter wol bescheiden,
 200c der ie was biderb unde quec,
 fuort er gevangen sinen wec.
 Er kërte mit im über velt.
 daz er in brâchte in sin gezelt,
 dar zuo wac er sich unde fleiz.
 200c nû was der kûnic Misereiz 201c
 mit Trôilô ze velde komen
 und hete goume des genomen,
 daz man in fuorte dannen:
 des rief er sinen mannen
 200c lût unde zornedlichen dô:
 'wâ nû,' sprach er, 'wie tuont ir sô?
 went ir den werden herren mîn
 alsus gevangen lâzen sin,
 den man dâ fûeret balde enwee?
 200c nein, helde biderb unde quec,

geruochent im ze helfe komen!
 wirt uns hie Trôilus genomen,
 wir sin gewachtet iemer,
 wan sin gelich wirt niemer
 485 beschouwet an den êren.
 alsus begunde im kâren
 diu ander schar geswinde nâch,
 der wart dar ûf heiz unde gâch,
 daz Trôilus dâ wûrde erlôst.
 490 in brâhte dâ vil mangan trôst,
 der im doch nie wart sippe.
 der werde kûnic Santippe
 und Alchamis die zwêne
 dem fûrsten von Athêne
 495 mit nide kâmen zuo gerant.
 er wart erilet alzehant,
 von in heiden ûf der wart.
 dar umhe ein grôz patelle wart
 von ellentrichen handen.
 500 Menesteus hestanden
 wart mit ritterscheste alsus.
 der hûchgeborne Trôilus
 begunde sich mit creften
 dô lûsen unde entheften
 505 von dem erwelten herzogen.
 ein sarjant mit einem bogen 201b
 schôz den fûrsten in daz diech,
 daz er an sinem heine siech
 wart sêre bi den stunden,
 510 doch liez er durch die wunden
 niht sin grimmez vechten ahe.
 er valte zuo des plânes hahe
 ros unde liute ein wunder.
 ze strite was er munder
 515 und werte dâ sin vriez lehen.
 ein ors wart Trôilô gegeben
 von sinem ingesinde,
 dar ûf sprûc er geswinde
 und kêrte zuo dem strite.
 520 sich huop dâ bi der zite
 ûf den herzogen grôz gedranc.
 vil manic swert dâ lûte erklanc,

daz man ûf in stach unde sluoc,
 den schilt den snorte er unde truoc
 525 von zohelc swerzer dennec ein hrant,
 dar in ein blanker helfant
 von hermine was geleit.
 Menesteus, der nie verneit
 rillichen pris nâch êre,
 530 der wart hegriffen sêre
 mit nœten an den stunden.
 als vor den jagelunden
 ein eher stât ze bile,
 sus werte er bi der wile
 535 lip unde guot diu heide
 ûf der gehlûemten heide.
 Hie wart alrêrst gevohten
 und rotte in schar geflohten
 als in daz warf des garnes wevel.
 540 die Kriechen ûbel unde frevel,
 dô si des wurden inne
 mit ougen und mit sinne, 201c
 daz der helt Menesteus
 hestanden was mit nide alsus
 545 und man ûf in stach unde sluoc,
 dô wart im starker helfe gnuoc
 gesant mit sneller ile.
 si liezen hi der wile
 den ellenthaften Hectorem
 550 und kâmen dô ze helfe dem
 herzogen sunder allen sûm.
 Hector gewan sô witen rûn,
 daz er einen grâven hôch
 ab sime rosse nider zôch
 555 und er dar ûf saz unde spranc.
 die schar durchbrsch er unde dranc
 durch ruowe bi der zite,
 wan er was von dem strite
 und von gedrange mûede gar.
 560 ûf der plânte wunnevar
 enthielt er verre dort hin dan,
 biz daz er sine craft gewan
 und allez sin gemûete wider.
 dar nâch hegunde er sber sider

565 sich flechten in der vinde schar.
 der belt sich in die rotte war,
 die mit ir craft Menesteō
 ze helfe wāren komen dō
 und im gestnonden uf dem wal.
 570 sich knop dā schedelicher val
 von stritbaren sachen.
 man hōrte sper dā krachen
 und manic swert erklingen.
 hurtieren unde dringen
 575 wart des māles niht vermiten.
 die Kriechen mit Trōiāren striten
 und wāren ungescheiden.
 vier schar dā von in beiden 2014
 sich heten ērst gesamnet,
 580 dā von sō wart verdamnet
 vil manic lip, der tōt gelac.
 Hector ze strite sich dā wac
 mit herzen und mit henden.
 er knnde liute swenden
 585 alsam din sunne tuot den snē.
 von tōten leite er uf den klē
 vil manic veigez fuoder.
 ouch wizzent, daz sī brāoder
 Trōilus dā balde streit.
 590 sīn swert vil mangan dā versneit,
 der von im gevellet wart.
 von Cluris grāve Bedevart
 gelac von sīner hende iōt,
 der fuorte in eime schilte rōt
 595 ein eberswīn von golde licht.
 Pamphilomīs von Alitriecht
 der wart von im gevellet onch.
 des schilt was grūener denne ein louch,
 dem abe geschrōten ist der kil,
 600 und stuont dar inne ein vederspīl
 geverwet als ein valke brūn.
 Chorallius und Amakūn
 die zwēne wurden uf den sant
 gevellet ouch von sīner hant.
 605 Der ellentriche Trōilus
 mit hōher degenheit alsus

schuof manges libes ungemach,
 dar nder im ein schade geschach,
 durch den er sich uf trāren fleiz.
 610 sīn friunt der kūnic Misereiz,
 der mit im ze velde kam,
 verdarp des māles nnde nam
 ein bitterlichez ende.
 in sluoc mit sīner hende 202a
 615 Menestens der kūene
 und valte in uf daz grūene
 gevilde jāmerlichen tōt.
 dā von erbermedliche nōt
 der werde Trōilus gewan.
 620 er gie dar in vil jāmers an
 und clagete sīne clāre jugent,
 diu geblūemet was mit tugent
 als eime helde wol gezam.
 dar nāch diu dritte rotte kam
 625 von Troie dā ze velde.
 reht als die wilden welde
 sīnt manger slaht geverwet,
 sus hete sich gegerwet
 diu dritte schar in mangan schin.
 630 si was gel unde weitin
 rōt, grūene, wīz, brūn unde blā.
 den Kriechen si mit strite dā
 wolt alle gerne tnon gedon.
 si fuorte Margariton,
 635 der mit ir dō kam gevarn.
 er was Prīlandes kehesbarn
 und was iedoch den ēren holt.
 mit im snor kūnic Hūpolt
 und Cupesus der wise.
 640 die zwēne von Lartse
 geboren wāren, sō man seit.
 si fuorten richin wāfenkleit
 und mangan ritter ūz genomen.
 nū daz dīn dritte rotte komen
 645 von Troie was ze velde gar,
 dō kam der Kriechen dritte schar
 ze strite gegen in geriten,
 dā wāpenkleider wol gebriten

von siden wāren under
 630 und werder liute ein wunder, 202b
 die strites wolten vāren.
 der rotte phleger wāren
 Ascalafus und Ālin.
 die zwēne wāren ie gesin
 640 gar ellentrīch erkennt.
 si beide für gerennet
 des māles kāmen ūf den plān,
 dar daz ir sper von in vertān
 dā wūrd an der ērsten just.
 650 Ascalafus für sine brust
 het einen schilt gedrücket,
 der was in driu gestücket
 und hete drier hande schin.
 die wunneclīchen varwe sīn
 660 wil ich mit rede niht verhelen.
 sīn ober teil was rōt von kelen,
 daz under swarz von zobeleschein
 und lac enmitten bi den zwein
 ein strich, der was gar wīz hermin.
 670 ūf disen velden allen drin
 von golde swæbe ein adelar,
 der schein dar ūz vil lichtgevar
 und stuont dā wunneclīche alsus.
 den schilt den fuorte Ascalafus
 675 vor siner küener brust ze wer.
 er kam ūz siner rotte her
 noch balder denne ein snellez wilt.
 Ālin fuort einen rōten schilt
 mit rublīnen ūberspreit,
 680 dar in enmitten was geleit
 von smāragden wol getān
 ein grasegrüener papigān.
 Den schilt fuort er mit ēren.
 man sach in balde kēren
 690 ze juste mit Ascalafō.
 si kāmen ritterlīchen dō 202c
 der dritten rotte zuo geflogen,
 die man dort her von Troie zogen
 schön unde werdeclichē sach.
 700 dō leit vil mānger ungeniach,

der eines valles wart gewon,
 sich hete Margariton
 der dritten rotte houbetman
 dar ūf geflizzēn nnd dar an,
 705 daz er begegente den zwein,
 die kōmen wāren ūber ein,
 daz si zuo riten siner schar.
 ūz siner rotte kam er dar
 in beiden schöne engegenwert.
 710 er hete ir künfte dō gegert
 mit herzen nnd mit henden.
 sīn sper wolt er verswenden
 nāch höher wurde solde.
 sīn schilt der was von golde,
 715 den rilich kost verdahte.
 ein blāwer lōuwe strahete
 dar innē von lāsūre fin.
 er hete mit der hende sīn
 geneiget vornen sinen schaft
 720 und kam mit hūrteclīcher kraft
 gesprenget ūf den acker.
 die zwēne künge wacker
 Ascalafus und Ālin
 die wāren vrō der künfte sīn
 725 nnd wurden ir dā leidie sit.
 si kēren balde bi der zit
 dem helde ritterlīche engegen,
 dā von er si dā bēdo legen
 begunde zuo dem grūenen plān.
 730 sīn sper mit ēren wart vertān,
 wan er si zwēne valte
 zer erden mit gewalte 202d
 und si dō stach geswinde nider.
 der in ze ros niht hete wider
 735 geholfen schiere und alzehant,
 sō müeste ir leben sīn verswant
 und hete ein ende dā genomen.
 man sach in ūz ir rotte kōmen
 ze trōste ir ingesinde,
 740 daz half in ūf geswinde
 und löste si von swære.
 swic des getān niht wære

schier und in kurzen stunden,
 man hete si töt funden
 753 uf der geblüemten heide.
 die rotte sich dô beide
 z'ein ander wolten mischen,
 des wären si dà zwischen
 erstözen unde töt gelegen,
 747 het in die stüre niht gewegen
 ir ingesinde dräte.
 din kam in dar ze räte
 und half in wider uf din ros.
 hie wart heid aber unde mos
 743 gemälet unde rötgevar.
 sich wurren die zwô dritten schar
 z'ein ander bl den ziten,
 die sach man sament striten
 nâch ritterlichen éren.
 736 mit lanzen und mit géren,
 mit swerten und mit philen
 sach man dà bl den wilen
 vil mangel lip verschrôten.
 daz velt mit niuwen tóten
 735 wart aber dô beströuwet.
 waz manic herze unvröuwet,
 des wart dà gûebet wunder
 sich vlahet vil manic punder 203a
 z'ein ander hie, dort unde dà.
 709 die schilte rôt, grûen unde blâ
 dô wurden sere engenzet
 und wâpenkleit zerschrenzet
 von glanzer siden wol gebriten.
 hie vâhten werlich unde striten
 703 sehs rotte uf der plânre breit.
 von vieren hân ich é geseit
 und sage ich in nû von den zwein,
 die sich dà wurren under ein
 mit hurteclicher presse.
 700 ô daz ein halbe messe
 gesungen möhte werden,
 é wart dà zuo der erden
 gevellet manic hundert.
 mit strite wart gewundert

775 von mangel ellentricher hant.
 der fürste, Cupesus genant,
 den Margariton brâhte dar
 von Troie in siner werden schar,
 der koufte dà rîlichen pris.
 760 sin ros, geverwet aphelgris,
 truoc uf im eine decke rich,
 diu frischen rôsen was geleich
 an schîne und an der varwe.
 si was beströuwet garwe
 755 mit glanzen liljen silberwiz.
 uf ére leite er sinen fliz
 und valte mangel an der stete.
 daz selbe sin geselle tete,
 der werde künic Hûpolt.
 750 ér unde ritterlichen solt
 bejagte er uf der heide.
 von sinem wâpenkleide
 erlûhte ein harnblanker schin
 und was gesniten schöne drin 203b
 705 von schînâte ein swarzer wider.
 er valte mangel man dar nider,
 den er mit sîne swerte
 des grimmen tôdes werte.
 In den zwein rotten wunneclich,
 690 die dô z'ein ander beten sich
 geworren uf dem plâne,
 wart manic ritter âne
 des lîbes und des lehetagen.
 ein Krieche wart dar inne erslagen,
 685 der was ein edel harûn.
 er fuorte in eime schilte brûn
 ein eberswin gar wizgemâl,
 geheizen was er Panfigal
 und wart vil tiure dà geklaget.
 680 er hete in siner zit bejaget
 durliuhtecliche werdckeit.
 Hûpolt der sinoc in und versneit
 ze tôde bl den stunden.
 noch wart ein Krieche funden
 675 von siner frechen hende tót,
 der was geheizen Carsilôt

und was ein rîcher markis.
 dâ starp der grâve Malatris,
 den sluoc der fürste Cupesus.
 821 den Kriechen wê geschach alsus,
 wan si dâ lînte vil verluen.
 ouch wizzent, daz Troiære kurn
 verlust vil manger hande.
 in starp vil sarjande
 823 und manic werder ritter.
 dâ kôs ein ende hîtter
 ein helt, genant Amigdalûr,
 der was Troiære nâchgebûr
 und was Priandes schatelân.
 826 er wart gevellet ûf den plân 203c
 gar âne spiez und âne swert.
 man seit, daz in ein fürste wert
 mit einem phile erschûzze,
 den snurren ûz der nûzze
 828 lie von im ein sneller boge.
 Gormigdalus, der herzoge,
 von Antalle bûrtic,
 maht im sin herze fûrtic
 und sines werden lîhes bluot,
 830 wan durch ez diu strâle wuot
 und in versneit ze tûde gar.
 sît kam alrêrat diu vierde schar
 von Troie, din gar mîchel was.
 der kûnic wîs Pollidamas
 832 der was ir leitesterne
 und wolte si dô gerne
 ze velde bringen schône.
 von golde sluont ein crôno
 ûf sime glanzten helme erhaben,
 834 din was gewieret unde ergraben,
 daz si gar wunneclîchen schein
 und lûhte manic edel stein
 dar ûz an allen enden.
 man dorste nie gesenden
 836 sô rîchen helm ze strîte:
 in fuorte bi der zît
 Pollidamas mit êren.
 die vierden rotte kêren

sach man ze velde in sîner phlegc,
 838 die mante er ûf der verte wege
 ze kamphe wîslich unde sprach:
 'ir herrcn, dio daz ungemach
 Priandes wellent rechen,
 840 geruocheut iuwer frechen
 manheit wol bewâeren,
 alsô daz wir beswâeren 203d
 die leiden widersachen
 und wir hie mînner machen
 ir hlutes unde ir verhes.
 842 man sol die schar entwerhes
 an kêren mit gemeiner ger,
 'die zuo dem strîte brâhten her
 Ascalafus und Âltin.
 ich wil des gerno flîzic sîn,
 844 daz ir hie wahse kleiner frume,
 wan ich urschiltet an si kume
 und si bestân mit zorne.
 die wîle si dâ vorne
 unmûezic ist mit maugem man,
 846 sô kêre ich si zer slen an
 und wirt mir ûf ir schaden gâch:
 des kêrent ir mir alle nâch
 und sûment iuch niht lûnger!
 von hlute muoz der anger
 848 vil mangan runs gewinnen.
 ê daz diu schar werd iunen,
 daz wir eneben an si komen,
 ê wirt der schade von uns genomen
 mit scharphen swerten und mitsperen,
 850 der âue zal muoz iemer weren.'
 Der rât geviel in allen wol.
 Pollidamas, der tugende vol
 und ellentrîcher sinne schein,
 der lie dâ fliegen slîn bein
 852 bi sînem rosse âf und zetel
 und lîte zuo des strîtes wal
 geswinde mit der vierden schar.
 er kam sô hârteclîchen dar
 entwerhes an die Kriechen,
 854 daz er vil mangan siechen

von siner künfte werden liez.
 an siner just er nider sticz 204a
 der dritten rotte ein wunder,
 der Älin phlac besunder
 905 unde Ascalafus der helt.
 die ritter wären ungezelt,
 die man sach risen uf daz gras.
 und dô din just ergangen was,
 dô kam der Kriechen vierdin schar
 910 gerinschet onch mit zorne dar
 und wolte pris gewinnen.
 si wart des schaden iñnen,
 den Pollidamas dâ tete,
 und ilte balde zuo der stete,
 915 dâ si den ellentrichen vant.
 der kunic, Prothênor genant,
 und Archelaus die beide
 die vierden schar ze beide
 in ir geleite fuorten.
 920 si kerten unde ruorten
 mit grözer ritterscheste dar,
 dâ sich in ir geselle schar
 Pollidamas verstrichte
 und vreislich wunder schiete
 925 mit ellentricher magencraft.
 sich huop dâ michel ritterschaft
 von ahte rotten schiere.
 von Troie wären viere
 und viere von der Kriechen lant:
 930 des wart dâ grimmer schade erkant
 an liuten und an richer habe.
 des libes kam vil manger ahe,
 der tót dâ nider strüchte.
 Pollidamas der brüchte
 935 sin swert mit frecher hende.
 vil manger nam ein ende,
 den er mit craft ze tóde sluoc.
 ouch leit er ungemaches gnuoc 204b
 von unverzageten handen.
 940 mit nide er wart bestanden
 uf der plânke grüne,
 wan Archelaus der küene

und sin geselle Prothênor
 die tåten hinden unde vor
 945 mit höhen creften im sô heiz,
 daz im der angesthære sweiz
 aldurch die stahelringe flöz.
 von slegen bitter unde gröz
 was er vil nâch verdamnet.
 950 des wurden êrst gesamnet
 uf einen strit die ahte schar.
 Hector der küene wart gewar,
 daz der helt Pollidamas
 in engeslicher nôte was:
 955 des ilte er zno im an den strit
 und stuont im dâ se helfe sit
 mit ellentricher hende alsus.
 sin werder bruoder Tróilus
 der kerte mit im ouch dâ hin.
 960 den grimmen strit, der under in
 ê was gewesen anderswâ,
 den liezen si beliben dâ
 und ilten her an disen kampf,
 dâ manger sich von slegen rampf,
 965 den si ze tóde schrieten.
 helf unde stiuere bieten
 begunden si Pollidamase.
 sus kâmen uf dem grünen grase
 z'ein ander êrst dis ahte schar.
 970 Troiære fuoren alle dar,
 dâ Tróilus und Hector
 in kerten unde riten vor.
 Den êrsten kampf si dâ vermiten.
 die Kriechen, die in ê dort striten, 204c
 975 die kômen her ouch snelle
 gerant zno der patelle,
 die sich erhaben hete dô.
 mit disen dingen und alsô
 wart manger an dem libe mat.
 980 der strit der wart an einer stat,
 der ê gewesen was an zwein.
 sich huop dâ von in allen ein
 vermezzenlichez vehten.
 man sach sich rotte flehten

9a und schar in schar dā mischen.
 dar under und dā zwischen
 wart manic Krieche dā verlorn.
 Hector der ritter ūz erkorn
 begienc mit strīte wunder.
 200 dā wart vil manic punder
 vnn im gespalten schiere enzwei.
 er mahte jāmerlich geschrei
 und wolte sich niht māzen des.
 daz selhe tet Achilles
 205 mit siner frechen hende.
 Troiere nam ein ende
 von siner magencrefte vil.
 ez was vil gar ein kindes spil,
 swaz si getāten alle
 2000 mit grimmer slahte valle
 biz au dise zwēne man,
 die giengen tōtlich wunder an
 des māles unde bi der zit.
 si tohten beide enwiderstrit
 1 an rossen unde an linten.
 alsam die boune ūz riuten
 kan der wilde sturmewint,
 sus wart dā manger muoter kint
 von disen zwein gevellet.
 10 diu heide wart erschellet 204a
 von ir swerte clange.
 si tāten gnuogen ange
 mit hūrteclichen stœzen.
 von heizen bluotes flœzen
 15 daz velt si lērtē riechen.
 Hector der sluoc die Kriechen
 und die von Troie Achille.
 sus wart ir beider wille
 mit grimmekeit erfüllet.
 20 von liuten umhetllet
 wart der helt Pollidamas.
 daz er des māles ie genas,
 vil sere nūch des wundert.
 ūf in dranc manic hundert,
 25 der sich mit slegen herte
 der ellentrichen werte.

Liut unde ros er valte.
 mit craft und mit gewalte
 vil mängen er ze tōde sluoc.
 30 mit bluote nazte er unde twuoc
 den anger bi den ziten,
 wan im gar sere strliten
 half Trōilus und Hectnr
 und mängen, deu ich hān dā vor
 35 mit worten iu genennet.
 nū kam ouch dā gerennet
 diu fünfte schar der Kriechen
 und sach vil wundersiechen
 dā ligen vor Pollidamase,
 40 die von im wāren zuo dem grase
 gevellet und gestrūnwet sus.
 von Sparte Menelāus
 die fünften rotte fuorte,
 diu zuo dem strīte ruorte
 45 noch balder denne ein windes mel.
 und dō der werde künie snel 205a
 die Kriechen in der nēte sach,
 dō rief der edel unde sprach
 zuo siner ritterscheste grōz:
 50 'ir helde, sit iuch nie verdrōz
 des schaden und der swære mīn,
 sō lānt iu leit die schande sin,
 die mir Troiere hānt gefrumet.
 der mir ze state hiute kumet
 55 mit ellentrichen handen,
 der wirt in mīnen landen
 erhæhet an den êren,
 dar zuo sō wil ich mēren
 sin gelt, die wille daz ich lebe.
 60 swer welle, daz ich iemer gehe
 durch in ūf eine wāge
 mīn leben und die māge,
 der helfe rechen mīnen schaden,
 sō daz ich leides werde entladen
 65 und ich erkūele mīnen līp.
 Helēne, mīn vil schœnez wīp,
 die man mir hāt gezücket,
 din twinget unde drūcket

mîn herze in engesliche nôt.
 70 nû dar! wer mînes gôldes rôt
 well iht geruoehen unde geren,
 der île ûf die mit scharphen speren
 und ouch mit swerten grimmeleich, 115
 die sêre an mînem wihe mich
 75 in jâmer hânt gesetzet.
 der anger sol genetzet
 mit hluote werden hiute!
 wir hân sô vreche liute,
 daz wir Troiere in angest jagen.
 80 wil iuwer herze niht verzagen
 an ellentrîchen sinnen,
 wir mügen hie gewinnen 205^b
 pris unde ganze werdekeit.
 ich füere ûf disen strît bereit
 85 wol zehen tûsent ritter,
 die tuont den schaden bitter,
 daz man gedenket iemer dran,
 ob ir getrinwen dienstman
 mit ellentrîches herzen gir
 90 erzeigen iuwer helfe mir.
 Mit disen worten unde alsus
 der künic Menelâus
 die fûnften rotte mante,
 daz si ze stûtte rante
 95 mit ellentrîchen sinnen.
 er wolte pris gewinnen
 od aber dâ geligen tût.
 ouch tet im daz entrinwen nôt,
 daz er Troieren was gehaz
 100 und er des leides niht vergaz,
 daz im geschehen was von in.
 im was sin wîp gezûcket hin
 von ir gewalte bi den tagen,
 die môhte er wol von schulde klagen,
 105 wan schœner wîp wart nie geborn.
 mit grimmen und mit scharpfen sporn
 twanc er sin ros ze sprunge.
 vor sîner samenunge
 begunde er kêren an den strît,
 110 des wart ein künic bi der zit

gewar vil schiere nûd alzehant:
 Rêmus der selhe was genant
 und warp nâch hôhem pris.
 sin edel herze wise
 115 was ûf manheit ie verdâht.
 Pollidamas der hete in brâht
 ze velde in sîner ritterschaft.
 und dô der künic tugenthaft 205^c
 schön unde rêhte war genam,
 120 daz Menelaus geriten kam
 sô halde mit der fûnften schar,
 dô kêrte er im engegen dar
 mit ellentrîchen herzen ger.
 vertuon wolt er ûf im ein aper
 125 durch hôhen pris und dur bejac.
 ze sîme schaden er sich wac
 mit creften und mit sinnen.
 nû wart ouch gâhes innen
 von Sparte Menelâus,
 130 daz sin der künic Rêmus
 mit einer joste vârte
 und daz er dâ gehârte,
 als er in wolte vellen:
 dar umbe er sich dâ stellen
 135 begunde wider in zehant.
 er kam engegen im gerant
 werlichen bi den zîten.
 si helde zuo den siten
 diu ros mit hluote mâlten.
 140 gelonhent, daz si vâlten
 des mâles an der joste niht!
 si trâfen beide von geschicht
 ein ander mit den lânzen
 sô vaste, daz die glanz
 145 schilte hêde sich zerclûhen
 und die gemâlen scheffe stûhen
 ze schivern und ze sprîzen.
 dar nâch sich kampfes flîzen
 hegunden si mit swerten,
 150 durch daz si dâ gewerten
 ein ander schedelicher tât.
 spên unde ringe vil gesât

- und mines herzen gung
 jê vunde ich was daz
 mit dem gezingen schied
 in des ich habe gesungen
 und den ich hân gesungen
 ich lîze schonwen daz
 wirt hie vermeldet
 der kîem, den ich hân
 in der zeiget mir sin hêr
 daz selten unde wîd
 in allen Kriechen worden
 in er in wîbes orden
 daz mannes site geslossen
 in daz wirt gemacht offen
 mit dem kleinsten wol get
 daz ich dâ her gefueret hân
 Hie mîte was din rede hân
 die si dâ triben under in
 in von ir heimlicher sache
 als unde vil gemacht
 die künige schriten hân
 bîz si ze Lycomède
 gedlichen für sin hûrget
 in dâ staont der daz erwelte von
 mit stoem ingesinde guet
 die zwêne boten hêrghen
 enphien er wol mit groez
 lieplichen unde snoze
 in wart im gedanket des von
 si giengen für in bêde hân
 und sprâchen wider in dâ
 'uns hânt die Kriechen hêr
 dar umbe, daz wir hân
 in ob in ze schaden iht geschâd
 von dîner lantrîere mûg
 nad wir versuochen âne
 wie dîn gemûete si gestalt
 ist, daz dîn künlich gewalt
 in den Kriechen z'ungevelle
 Troizren helfen welle,
 daz künde uns hie bl dirre
 dâ weist daz urling und daz

daz ir vint irwer frummen
 ir sol mich des irwerwen
 gar lützel unde sehen.
 100 ob ir nicht das ergeten.
 daz ein arder mit genant
 ich hân den willen und den munt.
 daz ich iht wîse ir irwer irget.
 wert ir mit worten wor genant
 105 und rechent sich mit der genant.
 was ez nîht ritterlichen sîn.
 daz man driew unde tuge
 swaz irweren keneunge
 von fremeden kint ir genant.
 110 muoz ich des ze lûnge sîn.
 daz lûgent alreht geschehen
 ir sult beschouwen und beschen
 die beggerunge mit sinen
 hie mit sinoc dâ Rêms
 115 âf Menelâm einen slar.
 der sime starken lîbe wac
 vil nâhe bi den rîten
 er traf in zuo der âlen
 mit eime slage entwerbes
 120 und wolte sinen verbes
 ze tôde ein wunder hân gesonen.
 dôschwofe in hemedewolgebren 206:
 âz blanker palmûsiden,
 daz er in dâ versniden
 125 nîht mûhte mit rîlicher state.
 diu wâpenkleider und diu plate,
 diu nâch hôher wurde lobe
 der kûnic bêde truoc dar obe,
 diu wurden sêre entrennet.
 130 Rêms vil wîte erkennet
 von kûnielicher werdekeit
 schier unde balde si versnet
 mit siner starken hende frech.
 den halsperc und der platen blech
 135 schriet er enzwei geswinde.
 het im daz hemedelinde
 getân nîht starke helfe schlu,
 sô müeste dâ gelegen sîn

KUNRAD.

der kûnic âf von Sparte.
 140 kûnic si widerwarte
 muoz in den slac mit nîde:
 sinoc hâf ein palmûsîde
 dem herren der genose.
 des gut er bi der vrate
 145 kûnic des gramerclorben slac.
 ze sinem schaden er sich wac
 mit frecher hende nîte.
 kûnic in eime schîne
 mit grude wol beschenet
 150 sînt ein panner gekrûnet.
 daz hete lûstirwîren schîn.
 sîn krûne lîter sînterîn
 iz eime ganzen spiegel var.
 dem schûlt mit sinem swerte bar
 155 der kûnic Neucious verschriet,
 sô daz der selbe slac geriet
 Rêms dar sîner brûste bein.
 sîn edel herze in allen mein 206d
 beieg in unwerbouwen,
 160 doch bez er sich beschouwen
 inetic von der wunden,
 sô daz er bi den stunden
 ab sinem rosse nider viel.
 daz bluot in durch die ringe wîel
 165 vil rûter denne ein rôse rôt.
 er lac, als ob er wære tût,
 noch stîller denne ein quader,
 sô daz er niender âder
 geruorte an sime bîlde inel.
 170 man sach sîn rûselehtez vel
 dâ bleichen unde swarzen.
 dnr sîner brûste warzen
 het er enphangen einen schrsnz,
 iedoch was im beliben ganz
 175 dennoch daz herze drunder:
 dâ von enwas kein wunder,
 ob er genas des selben slages.
 sîn val der hete noch des tages
 Troiwarren schaden vil getân.
 180 dô sîno ritter âf den plân

wart uf des grünen plānes creiz.
 si tātē beide ein ander heiz 205
 135 mit slegen nnd mit stichen.
 ez wart sō grimmeclichen
 nie gevohten noch gestriten.
 din wāpenkleider si versniten
 mit creften und mit nide.
 140 der purper und din side
 dar abe in stückellnen risen.
 ouch viel dar ūz hin uf die wisen
 daz golt und daz gesteine.
 der strit enwas niht kleine,
 145 der von zwein künigen dā geschach.
 der eine sluoc, der ander stach
 sēr unde vaste bi der frist.
 si kunden bēde kamphes list
 vermezzenlichen trihen,
 150 dā von sō wart ir līben
 von slegen und von stichen wē.
 si wolten in den grünen klē
 daz rōte hlūt dā mischen.
 hier under nnd dā zwischen
 155 erslagen wart ein fūrste wis,
 der hete lichtebernden pris
 ervohten in den landen.
 sin herze sich vor schanden
 rein nnde lüter vinden liez.
 160 er was genant Merein von Biez
 nnd hete ein herzogentuom.
 man gap im höher wurde ruom
 dur siner glanzen tugende schin.
 sin nīfel was din künigīn
 165 Helēne, als ich geschriben las.
 in sluoc der helt Pollidamas
 ze tōde bi der stunde.
 im wart von im ein wunde
 mit eime stiche dā gegehen,
 170 diu gie dem fūrsten uf daz leben 206
 und leite in jēmerlichen tōt.
 er fuorte in eime schilte rōt
 dri blanken striche silberwīz.
 sich hnop dā grimmer nēte flīz,

185 dur daz er was ze tōde erslagen.
 man hōrte in weinen unde clagen
 der Kriechen her vil harte,
 wan Menelaus von Sparte
 was im dar umbe holt gesin,
 190 daz Helenā diu künegīn
 was von gehurt sin sippebluot.
 dur in betrūebet wart sin mnōt
 vil gar bīz uf des herzen grunt,
 daz er ze tōde lac verwunt
 200 und er verderhet wart alsus:
 des mnōste engelten Rēmus,
 der dā mit Menelāō vaht
 alsam ein ritter vil geslaht.
 Dō Menelaus von Sparte sach,
 210 daz man den helt ob im erstach,
 der sinem wībe sippe was,
 dō nam er an sich nnde las
 getürstekeite dēste mē.
 s'īn sterben tet im alsō wē,
 215 daz er von zorne wart enbrant.
 ze Rēmō sprach er alzehant,
 der mit im des māles streit:
 'ir garnet, daz hie tōt geleit
 mīn frinnt ist uf daz grūene gras.
 220 daz in ersluoc Pollidamas,
 des mūezent ir engelten.
 Merein der hāt vil selten
 nāch schanden hie geworhen.
 daz er nū ht erstorben,
 225 des sol mīn herze jāmer hān.
 sin tōt muoz ūher iuch hie gān 206
 und sīn verlūsteclīcher schade.
 ich sol iu hlūotes z'einem hade
 uf schūten nnde giezen.'
 230 Rēmus liez sich verdriezen
 der rede, wan ez tet im nōt.
 antwūrte er Menelāō bōt
 mit zūhten unde mit gedult:
 'engilte ich,' sprach er, 'vremeder schult.
 235 daz ist ein wunderlich geschiht.
 daz rede ich doch dar umbe niht,

daz ich vürht iuwer dröuwen.
 ich sol mich des anvröuwen
 gar lützel unde selten,
 120 ob ir mich lânt engelten,
 daz ein ander man getuot.
 ich hân den willen und den muot,
 daz ich niht abte ûf inwer brogen.
 wert ir mit worten wol gezogen
 125 und rechent inch mit der getât,
 wan ez niht ritterlichen stât,
 daz man dröuw unde bäge.
 swaz inwerm kenemäge
 von vremen den lînten ist getân,
 130 muoz ich des ze buoze stân,
 daz lâgent alzehant geschehen!
 ir sult beschouwen und beschen
 die bezzerunge mîn alsus!
 hie mite sluoc dô Rêmus
 135 ûf Menelâum einen slac,
 der sime starken lîbe wac
 vil nâhe bî den zîten.
 er traf in zuo der sîten
 mit eime slage entwerbes
 140 und wolte sines verbes
 ze tôte ein wunder hân gesniten.
 dô schuof ein hemedê wol gehriten 206a
 ûz blanker palmâtsiden,
 daz er in dâ versniden
 145 niht môte mit rîlicher state.
 diu wâpenkleider und diu plate,
 diu nâch hôher wurde lobe
 der künic bēde truoec dâ obo,
 diu wurden sere entrennet.
 150 Rêmus vil wite erkennet
 von küniclicher werdeckeit
 schier unde balde si versneit
 mit siner starken hende frech.
 den halsperc und der platen blech
 155 schriet er enzwei geswinde.
 bet im daz hemedê lînde
 getân niht starke helfe schîn,
 sô müeste dâ gelegen sîn

KUNRAD.

der künic tôt von Sparte.
 160 Rêmus sîn widerwarte
 maz im den slac mit nîde:
 doch half diu palmâtside
 dem berren der geniste.
 des galt er bî der vriste
 165 Rêmo den grimmeclîchen slac.
 ze sînem schaden er sich wac
 mit frecher hende mîlte.
 Rêmus in eime schilte
 mit golde wol beschœnet
 170 fuort ein pantier gekrœnet,
 daz hete lāsûrblâwen schîn.
 sîn krône lûter silberin
 ûz eime glanzzen spiegel var.
 den schilt mit sînem swerte bar
 175 der künic Menelaus verschriet,
 sô daz der selbe slac geriet
 Rêmo dur siner brüste bein.
 sîn edel berze ân allen mein 206a
 beleip im unverbouwen,
 180 doch liez er sich beschouwen
 âmehtic von der wunden,
 sô daz er bî den stunden
 ab sînem rosse nider viel.
 daz bluot im durch die ringe wiel
 185 vil rœter denne ein rôse rôt.
 er lac, als ob er wære tôt,
 noch stiller denne ein quâder,
 sô daz er niender âder
 geruorte an sime bîlde snel.
 190 man sach sîn rœselebtez vel
 dâ bleichen unde swarzen.
 dur siner brüste warzen
 bet er enphaugen einen schranz,
 iedoch was im beliben ganz
 195 dennoch daz berze drunder:
 dâ von enwas kein wunder,
 ob er genas des selben slages.
 sîn val der bete noch des tages
 Troieren schaden vil getân.
 200 dô sîne ritter ûf den plân

den künic sähen vallen,
 dô wart vil nôt in allen
 ze flühte durch sîn ungemach.
 und dô Pollidamas gesach,
 385 daz si begunden këren
 zer flühte dur den sêren
 und dur den wunden künic sâ,
 dô rief der ellentrîche dâ:
 'waz tuont ir, werden lînte?
 390 welt ir verzagen hiute
 dur einen ritter alle?
 von eines mannes valle
 sol niht erschrecken allin diet.
 swer iuch den willen ie geriet, 207a
 395 daz ir der flühte kunnent geren,
 der wil iuch schanden hie geweren
 und harte lützel êren.
 geruochoent widerkëren,
 vil ûz erwelten ritter!
 400 ir suln den schaden bitter
 nû rechen vil gemeine,
 den iuwer herre aleinc
 von Menelâo hât genomen.
 jô mac er noch ze lihe komen
 405 und zuo sîner krefte wider.
 ein man der strûchet dicke nider,
 der niht verdirbet dur den val.
 nû halde wider ûf daz wal
 und helfent im, daz er genese!
 410 ich meine, daz er an sich lese
 die craft, der sîn gemüete si
 von disem valle worden vri.'
 Mit disen worten hæte
 Pollidamas der stæte
 415 die flühteberenden dô gemant,
 daz si begunden alzehant
 hin wider këren an den strît.
 dar nâch sô rief er 'Troie' sit
 und nam daz ros mitscharphen sporen.
 420 alsam ein ritter ûz erkoren
 ilt er des mâles unde reit,
 dâ Rêmus ûf den plân geleit

was von Menelâo wunt.
 umb in het er in kurzer stunt
 265 vil wîten rûm gehouwen.
 er lie sîn ellent schouwen
 und sînen ritterlichen muot.
 hin ûf sîn ros unmâzen guot
 zuht er den künic unde swanc
 270 ân aller siner vinde danc 207b
 hin zuo der stat an sîn gemach,
 dâ zuo der wunden im geschach
 rilicher arzenle rât.
 Pollidamas durch die gotât
 275 vil hôhe wart geprîset
 und ûf den plân gewiset
 ze ganzer wurde lichtgevar.
 dar nâch sô kam diu fünfte schar
 von Troie dar gestrichen,
 280 die fuorte ritterlichen
 Dêlfebus der kûene.
 ûf die plânne grüne
 brâht er si hî der selben zît.
 mit im sô kêrten an den strît
 285 der grâve rich Prethemesus
 und der herzog Estreus;
 die wâren ritter vollebrâht.
 si heten sich des wol hedâht
 unde ir sîn dar ûf gewant,
 290 daz si mit ellentrîcher hant
 Dêlfebô gestuonden hî.
 beschouwet hetens' alle dri,
 daz Menelaus der künic wert
 het alsô wol sîn edel swert
 295 genützet und gebrûchet,
 daz nider was gestrûchet
 von im der künic Rêmus.
 nû si den ellentrîchen sus
 nâch lohe gesâhen strîten,
 300 dô wurdens' an den zîten
 zuo der verlûste sîn bereit.
 die fünften schar lanc unde breit
 mit worten si dâ manten.
 ze Menelâo ranten

405 die dri gesellen schiere.
 Dêifebus der ziere 207c
 ein sper âf sime schilte brach.
 Prethemesus ouch einen stach
 ab sinem rosse dâ zehant,
 410 der hete an im ein richez lant
 und was ein herre kurteis.
 genant was er Polimatreis
 und fuorte in eime schilte blanc
 von lâsûr einen blâwen schranc,
 415 der schein wol einer spannen breit.
 enmitten âf den schranc geleit
 von golde was ein rûse rôt,
 diu liechten schin den ougen bôt
 mit ir gezierde wunneclîch.
 420 Prethemesus gap einen stich
 dem ritter, der si fuorte.
 geswinde er âf in ruorte
 und mit sô hûrteclîcher kraft,
 daz er den ungefüegen schaft
 425 an sinem kophe dâ zercloup
 und sich ein langin spitze schoup
 dur stines helmes barbiere:
 dâ von der hûbesche betschilier
 ein onge von dem stiche
 430 verlôr dâ snellecliche
 und wart alsus geletzet.
 ouch hete dâ gesetzet
 der herzog Estreus zehant
 der Kriechen einen âf den sant,
 435 der was ein edel markts.
 geheizen was er Lifronts
 und warp nâch wîhes ruome.
 gel sam ein ringelbluome
 fuort er ein wâpenkleit gehriten,
 440 dâ wâren schîthen âf gesniten
 âz purper grüener denne ein gras.
 in iegelicher schîthen was 207d
 ein silberwîzer sterne:
 wan Lifronts ein kerne
 445 was an hôher degenheit,
 sô wart ein richez wâpenkleit

an im des mâles fundeu.
 doch wære er bi den stunden
 von siner wirde brâht alsô,
 450 daz Estreus der kûnic dô
 die lanzen sin âf im zerbrach
 und in vermezzenlichen stach
 ab sinem rosse wandels fri.
 seht, alsô wurben dise dri
 455 Prethemesus und Estreus
 und der belt Dêifebus
 nâch ganzer wirde lône.
 ir sper diu wurden schône
 vertân des mâles und verzert.
 460 dar nâch mit swerten wart gebert
 âf die von Kriechen von ir hant.
 die fünften rotte, diu gesant
 was von Troie dar mit in,
 die kunden si ze strite hin
 465 nâch volleclichen êren
 dô leiten unde kêren.
 Si gâben ir die bischaft,
 daz si mit wîzen und mit kraft
 begunden vechten âf dem plân:
 470 des wart dô schaden vil getân
 ze bêden stên âf der wîsen.
 sô rehte drâte nie gerisen
 die nûzze, die man abe swanc,
 sô balde tût dâ nider sanc
 475 der ritter maniefaltekeit.
 ros unde man Hector versnelt
 alsam daz gras diu sîchel.
 ouch wart der schade mîchel, 208a
 den Achilles dâ begie.
 480 der eine dort, der under hie
 sluoc unde stach enwiderstrî.
 si giengen âf der heide wît
 mit slahte grimmez jâmer an.
 ouch was dâ manic ander man,
 485 der ellentrîch wart funden
 man seit, daz vil der wunden
 zuo der plânle viele.
 der mârner âz dem kiele

sô vaste ein ruoder nie gezôch,
 480 swenn er die tobenden winde flôch,
 sô sêre sich diu ritterschaft
 ze beider sit mit hôher craft
 des grimmen tôdes werte.
 der strit der wart sô herte,
 490 der von der fünften rotte ergienec,
 daz manger dâ sin ende enphienec
 und einen bitterlichen tât.
 geloubent, daz in bluote rôt
 ir etelicher dâ versanc
 500 und drinne jâmerliche ertranc,
 der siner wunden swære
 vil wol genesen wære,
 het in verderbet niht daz bluot,
 daz als ein wildiu wâges fluot
 510 ûf dem gevilde swebete.
 Dêisebus der strebete
 nâch lobe an allen enden,
 mit herzen und mit henden
 vaht er umb êre sam ein helt.
 520 ein kûrlich ritter ûz erwelt
 der wart von im verhouwen,
 den heten werde vrouwen
 nâch hôhem prise dar gesant
 unde ûz sîden mit ir hant 208b
 530 al siniu wâpenkleit geweben.
 von wilden tieren und von reben
 mit golde wâren wol zernât.
 er fuorte ritterliche wât
 und was ein phallenzgrâve hêr,
 540 geheizen was er Pfladêr
 und vaht nâch hôher werdeckeit.
 Dêisebus ze tôde sneit
 sin edel verch von frier art,
 alsô daz er gevellet wart
 550 von siner frechen hende zier.
 er sluoc in dur daz miusenier
 sô tiefe in sinen linken 'arm,
 daz im daz bluot heiz unde warm
 dar ûz begunde wallen
 560 und er dâ muoste vallen

zuo der plânie grasevar.
 der slac im die beswærde bar,
 daz er dem tôde kam ze hûs:
 wan im verschrôten wart diu mûs,
 535 sô werte unlange sîn genist.
 er starp in einer kurzen frist
 und manic ritter ander.
 der helt Gurdimalander,
 der kûnic was ze Manziplôr,
 540 sîn werdez leben ouch verlôr
 des selben mâles schiere gnuoc.
 Achilles in ze tôde sluoc
 Troiæren z'eime leide,
 mit den er ûf die heide
 545 durch helfe was gerennet.
 sin wâpenkleit erkennet
 wart für munge tiure wât.
 ez was ein rîcher triblât
 sô vremede und alsô wæhe,
 550 daz keiner nie sô spæhe 208c
 gesehen wart vor Troie.
 geverwet als ein gloie
 was siner wâpencleider schîn.
 geweben und gedrunge drîn
 555 von golde wâren tracken,
 die sach man drinne stracken
 ûf eime netze reine,
 daz drîn von berlîn kleine
 mit hôhem flîze was geleit
 560 durch daz rîliche netze breit,
 daz lûcherehte dûhte,
 des phellers varwe lûhte,
 diu sam ein gloie was getân.
 er kam gezieret ûf den plân
 565 hêrlichen unde schône gnuoc.
 für stabel fuorte er unde truoc
 golt ude lûter silber an.
 sîn swert daz hete ein wîser man
 geworht in siner smitten.
 570 reht in dem strîte enmitten
 begegnet im Achilles.
 'geniezen sult ir wênic des,'

sprach er dô wider in zchant,
 'daz ir ze helfe sin gesant
 575 Trojæren ûf der Kriechen schaden.
 man darf iuch niemer mê geladen
 ze keime strite für diz mál.
 sus buop er ûf dô sunder twál
 sin edel swert, des er dô wíelt,
 580 mit dem sô kloup er unde spíelt
 helm unde gebel im enzwei,
 des buop sich jæmerlich geschrei
 von sinem fürsten hôch gehoru.
 daz er dà muoste sin verlorn,
 585 mit nide si daz ráchen.
 si sluogen unde stáchen 2084
 der Kriechen vil ze tóde.
 man hete in eime sôde
 sô vil niht wazzers funden,
 590 als ûz der veigen wunden
 dá bluotes jæmerlichen flôz,
 wan diu malte wart sô grôz,
 daz gnuoge ir ende námen.
 die Kriechen érst dá kámen
 595 ze velde mit zwivalter schar.
 ê fuortens¹ eine und eine dar,
 nû hráhten si zwô samenthaft,
 durch daz Priandes ritterschaft
 gelæge sigelôs iedoch.
 600 niht wan fünf rotte wíelt er noch
 und die von Kriechen zehen schar,
 der wolten si zwô schicken dar
 an siner eine mit gewalt:
 des wart gemacht zwívalt
 605 diu sehste rotte wunnesam,
 diu slt von iu ze velde kam.
 Si hráhten mit ein ander dô
 der aller schœnsten rotte zwô,
 die man mit ongen ie geseh,
 610 der inne wunneclíchiu dach
 die liute fuorten und diu ros.
 der werde küníc Epístros
 der phlac der einen parte
 und was gezieret barte

615 durch lichten und durch hôben pris.
 im half der küníc Stelophís
 der selben rotte walten.
 diu ander schar enthalten
 wart von Thelamône,
 620 der zepter unde krône
 mit éren truoc ze Salaphín.
 in der geselleschæfte sin 209.
 vier amiralde wáren,
 der wápencleider háren
 625 den ougen spilende gnáde.
 si wáren von cicláde
 gesuítuê ûzer mázen fin.
 einhalb si gáhen róten schín
 und anderhalben grüenen glanz.
 630 von golde manic rôsencranz
 was ûf daz grüene teil geleit
 und ûf daz róte velt gespreit
 von silber manie vrouwe.
 in wunneclícher schouwe
 635 bekámen die zwô rotte dar.
 ouch hete sich diu sehste schar
 von Troie dá bereitet,
 diu schône wart geleitet
 zuo der plánte velde.
 640 geblüemet als die welde,
 die Meie wol gezieret hât,
 kam si mit ritterlicher wát
 gesnurret und geswungen.
 ir kleit daz was gedrunge
 645 ûz siden mit den spelten.
 ich wæne, man nû selten
 sô tiure wert vergíltet.
 diu rotte fuor beschíltet
 nâch wunsche und ouch besetelet.
 650 man hete niht erbetelet,
 swaz si gezierde hráhten dar.
 si was mit rícher koste gar
 schôn unde wol erziuget.
 ein valke niht enlínget
 655 sô halde, sô diu rotte kam.
 mit einer presse wunnesam

wart si gewiset uf daz gras
 der wise fürste Ênêas 209b
 der fuorte si, geloubent des!
 ein amiralt hiez Cardes,
 der half die schar im leiten
 und uf den strit bereiten
 mit werken und mit sprüchen;
 des wart von speres brüchen
 645 dâ löcherehte manic schilt.
 den val mîn zunge niht verbilt,
 der in der sehten schar geschach.
 dô si ze velde komen sach
 zwô rotte von der Kriechen her,
 650 dar kërte si mit hôher wer
 in beiden schône engegenwert:
 des wart gezûcket manic swert
 und lanzen vil geneiget.
 gevellet und geveiget
 655 wart vil manger mnoter barn
 von den zweîn ungeflügen scharn,
 die zuo der einen schuzzen
 und si vil gar heguzzen
 mit schißelechter krûmbe.
 660 beslagen ûmbe und ûmbe
 wart si von heiden harte
 reht als ein wurzegarte
 mit eime zûne dicke.
 des wurden flures blicke
 665 ûz helmen dâ gedroschen.
 ein zunder vaste erloschen
 daz hete man dâ wol enbrant.
 man schriet dâ stehelîn gewant
 mit swerten und mit spiezen.
 670 si drungen unde stiezen,
 si zarten unde brâchen,
 si sluogen unde stâchen,
 si warfen unde schuzzen.
 vil blîotes si verguzzen 209c
 675 hêde uf grase und uf dem kise.
 ze tôde sluogen jene dise
 und dirre den besunder.
 Troiere viel ein wunder

verhouwen uf daz grüne gras;
 700 wan daz den helt Ênêas
 vil gar vermezzenlichen streit,
 diu schar müest anders sîn geleit
 geliche und algemeine tût.
 sîn craft der sehten rotte hôt
 705 helf unde stinre manicvalt.
 Cardes der edel amiralt
 leit ouch ze strite sinen sitz.
 er fuorte in eime schilte wîz
 gemâlet einen swarzen môr.
 710 alsam der sturmewint daz rôr
 mit crefte neiget in daz mos,
 alsô kund er man unde ros
 mit sîner hende drücken.
 er schriet dâ mange lücken
 715 und mahte im selber wîten rûm.
 ûz sînem rosse dranc' der schûm
 und der vil angestbære sweiz.
 von Geinte grâve Cacudeiz
 verdarf von sîner crefte dâ.
 720 des schilt erschein gel unde blâ
 von lêsûr und von zinober.
 sîn under teil und onch daz ober
 gezieret was mit bilden.
 daz ober zweier wilden
 725 serpande lieht von golde wîelt,
 daz under teil an im onthielt
 von silber einen adelaren.
 der selbe grâve was gevaren
 mit den von Kriechen uf den sant.
 730 in sluoc des amiraldes hant 209d
 ze tôde bi den stunden.
 er schriet im eine wunden
 durch sîner siten rippe.
 Tanchrête von Agrippe
 735 viel ouch verhouwen uf daz gras,
 den sluoc der helt Ênêas
 mit ellentricher degenheit.
 der fuorte ein blankez wâfenkleit
 gesniten von hermine vrisch,
 740 dar uf gestrôuwet manic visch

von schinäte löhte,
 der swarz geverwet dühte
 reht als ein ziltie hrämber.
 dâ wart mit ritterlicher wer
 745 enwiderstrit gevobten;
 ein schar in zwô gedohten
 sich hete ân allez underbint: *
 des starp dâ manger muoter kint
 und lac erbermeclichen tôt.
 750 diu schar leit angst und nôt,
 diu komen was von Troie.
 der grimmen swære boie
 begunde ir herze twingen.
 man hörte swert dâ klingen
 755 und scheffe vil erkrachen,
 als eines zûnes spachen,
 die der wint kan derren.
 halsperge sach man zerren
 und ganze schilte clieben.
 760 man sach daz für dâ stieben
 ûz lichten helmen hôhe enhor.
 nû wart eht aber Hector
 schier unde balde des gewar,
 daz sines vater sehste schar
 765 mit næten was gebunden:
 des stuont er bi den stunden 210a
 ze helfe siner diete stoltz.
 er kam als ein gevidert holz,
 der ûz der nûzze snellet.
 770 von siner kunt gevellet
 wart vil manger in verlust.
 er dranc mit hurteclicher just
 ir gnuoge zno dem sâmen.
 vil ritter nâch im kâmen
 775 gerant ûf siner verte hin,
 als einer blien manic bin
 kan volgen, diu si wiset.
 Hector, der hôch geprîset
 ie was für alle ritter,
 780 vil strenger næte hutter
 die vînde dô gewerte.
 mit sime glanzen swerte

maht er vil wundersiechen.
 er îlte zno den Kriechen
 785 als under schâf ein illeber,
 der si mit giteclicher ger
 zerschrenzet und verslicket.
 diu sehste rotte erquicket
 wart von sime trôste.
 790 von sorgen er si löste
 mit siner frechen hende wert.
 man flôch sin bitterlichez swert
 alsam den bitterlichen tôt.
 swenn er sich dâ ze slage hôt,
 795 sô wart gemachet im ein rûm
 sô wîl, daz nâch im âne sûm
 gezogen wære ein michel wagen.
 swaz aber dâ von im erslagen
 wart ellentricher liute,
 800 daz kûnde ich iu ze tiute
 mit rede kûme entstricken.
 man sach in wunder schicken 210b
 mit grimmer slahte bi der zit.
 dar nâch sô kâmen aber sit
 805 zwô rotte von der Kriechen her,
 die wol mit ritterlicher wer
 gezieret wurden, ûf daz velt.
 si kërten ûz für diu gezelt,
 diu schône stuonden offen
 810 und kâmen drûz gesloffen
 mit wâfenkleidern lichtgevar,
 alsam der glanzen bluomen schar
 des morgens ûz dem grase tuot.
 der einen parte wol behuot
 815 mit hôhem flîze reine
 wîelt Ajax der cleine
 und der künic Dôas.
 nâch êren ouch beschirmet was
 daz ander teil, gelouhent des!
 820 sin phlac der fûrste Ipomenes
 mit siner ellentricher bsnt.
 ein helt, Filibons genant,
 half im die rotte wîsen.
 mit purper und mit isen

825 gezieret si ze velde reit.
 ir decke und al ir wäfenkleit
 die gäben liechteberenden schlu.
 si wären edel baldekin
 und üz erweltiu stide gar.
 830 nû kam ouch dâ din sibende schar
 von Troie alrêrst gehûrtet.
 ûf rossen wol begûrtet
 wart si gefûeret an den strit.
 si fuorten liechten samlt
 835 und manger hande zendâl.
 rillichiu zimier lichtgemâl
 verr ab ir helmen glizzen.
 diu rotte sich geflizzzen 210c
 bet ûf gezierte schilte.
 840 die kûnge niht bevilte
 zerunge, des âlt sicher!
 sich liez ir iegelicher
 den strît vil gerne kosten,
 dâ von sach man dâ glostn
 845 kleinæte manger leige var.
 von Troie kam diu sibende schar
 rillichen unde schône gnuoc.
 zwô rotte, der ich ê gewnoc,
 des endes fuoren alzehant,
 850 daz vil der Kriechen ûf den sant
 Hector mit nide valte.
 die rotte mit gewalte
 zno der patelle drungen.
 von den zwein samenungen
 855 Hector in angest wart getriben.
 ich wæne, er müeste sin beliben
 des mâles ûf der heide tôt,
 hæet im geholfen üz der nôt
 din sibende rotte niht zehant,
 860 diu von Troie was gesant.
 Si kam ze stiuere siner kraft.
 dô si den ritter ellenthafft
 begunde in næten schouwen,
 dô wurden ors gehonwen
 865 mit sporen wol gezieret,
 dô wart geschenkelieret

von ritterlichen heinen.
 diu glanzen und diu reinen
 banier von golde lichtgemâl
 870 din wurden schiere sunder twâl
 geneiget bi der zite.
 diu sibende schar ze strite 210d
 geschozzen kam vil snelle,
 sam ûf dem mer diu wello
 875 ze stade vert ân underbint,
 sô si der wilde sturmewint
 in siner tobeheite jaget.
 die schar kreftic und unverzaget
 Pâris der wol bedâhte
 880 in siner huote brâhte
 ze velde ritterliche alsus.
 im half der fûrste Persens
 ze strite si dâ fûeren.
 hin an die vinde rûeren
 885 begunde si mit snellor maht.
 si war sich drunder unde flâht
 mit ellentricher magencraft.
 Pâris der werde sinen schafft
 mit êren dâ verzerte.
 890 er stach die lanzen herte
 ûf einen ritter üz genomen,
 der was im an der verte komen
 dur hôhen pris engegenwert
 nnd hete jost an im gegert
 895 dur sinen ritterlichen sin:
 des nam er grôzen ongewin,
 wan er in dur sin herze traf,
 daz in daz rôserôte saf
 dar üz begunde dringen.
 900 der helt von Canselingen
 was gebeizen Parcilôt.
 sin schilt der was mit kelen rôt
 bedeckt und beyangen.
 dri zobelswarze spangen,
 905 die man leite ûf eine tûr,
 dar üz erlûhten und dâ fûr,
 als ez dem schilte wol gezam.
 der selbe ritter lobesam 211c

was ein barûn vil hœchgeborn
 910 und hete sinen lip verlorn
 des mâles alsô schiere,
 wan in Pâris der ziere
 benam mit eime stiche
 sin leben snelleclîche.
 915 Er valte in zuo dem plâne breit.
 dar nâch sô kêrte er unde reit
 in den vil angstbæren strit
 und mahte im selber alsô wit
 mit stæzen hurtebære,
 920 daz er ân alle swære
 zuo sinem bruoder hin gedranc,
 den angestlichin swære twanc
 von manievalter ritterschaft.
 Hector mit hôher übercraft
 925 des mâles hielt bevângen.
 er hete dâ begangen
 an liuten grôz unbilde.
 vor im stont daz gevilde
 hestrônwet wol mit âsen.
 930 mit wunden und mit mâsen
 tet er den Kriechen alsô wê:
 man seit, daz vor im ûf dem clê
 daz bluot unmægezclîchen sige.
 nû merkent, wie daz korn gelige,
 935 daz der hagel hât gebert,
 sus het er ûf des plânes wert
 der tûten liute vil geleit.
 er hielt des mâles unde streit
 in der mâlie enmitten.
 940 daz stahel in der smitten
 getengelt nie sô sêre wart,
 alsam der helt von hôher art
 mit awerten wart gebluwen:
 dâ von was er entrinwen 211^b
 945 durch wære schulde müede.
 daz in Pâris entlûede,
 von herzen, des bedôrft er wol.
 von hitze glnote sam ein kol
 an im sin edel harnaach,
 950 der von sins bruoder helfe erlâsch.

Pâris der ûz erwelte
 ze bēden siten quelte
 sin ors mit blnotevarwen sporn.
 daz trnoc den herren hœchgeborn
 955 durch die vil dicken presse.
 jô sach er unde wesse,
 daz Hector in nœten hielt.
 dâ von aô brach er unde spielt
 die rotte in kurzer wile,
 960 nam der mit eime kile
 zerklûbe grôziu blôcher.
 schrenz unde wiltiu lœcher
 schriet er durch liechte schilte,
 sô lange hiz der mitte
 965 gedranc zuo sinem bruoder,
 des hant vil manic muoder
 verschrôten hete sunder twâl
 an wâfenrûcken lichtgemâl
 und an gewâfen stehelin.
 970 Pâris der lie dâ werden schîn,
 daz er des lîbes was ein helt.
 als ein guot ritter ûz erwelt
 begunde er striten alzehant
 und leite mangan ûf den sant,
 975 der sinem bruoder tet gedon.
 der phallenzgræve Anthilion,
 von Salmonte bûrtic,
 der hielt engegenwûrtic
 und alsô rehte nâhe bi
 980 dem ellenthaften Hectori, 211^c
 daz er ûf in stach unde slnoc.
 Pâris niht langer des vertruoc,
 wan im was leit sin ungemach.
 mit zorne rief er unde sprach:
 985 'Niht slahent mê den bruoder min!
 iu wirt ein bitter ende schîn,
 ob ir niht mæzent inch der sege.
 daz inwer kraft hie nider lege
 als ûz erwelten jûngelinc,
 990 daz sol ein ungehœret dinc
 heliben ûf der erden.
 ir mûezent frecher werden,

1 daz in dirre pris gezeme,
 daz ein sô kûrlîch ritter neme
 5 von iu verlûsteclîche nôt.
 ze selten ist von blûte rôt
 dar zno gegerwet luwer swert,
 daz ir ûf minen bruoder wert
 sô frevelîchen soltent heren.
 10 mûht er sich selben niht erwerben,
 sô wizzent, daz ich in doch niht
 vertrûege, daz er kumbers iht
 von iu begunde lîden.
 liez ich in hie versniden,
 15 sô wære ich krenker denne ein wip.
 sin ist ze vil, daz iuwer lîp
 nâch sinem ungewinne sene.
 ir mûezent inwer fûlen zene
 verstôzen anders denne ûf ime.
 20 ich hære selten und vernime
 von iu sô freche manheit sagen,
 daz ich iu welle daz vertragen,
 daz Hector von iu kome ze nôt.
 der grâve des antwûrte bôt,
 25 als im dâ was gemæze.
 er sprach: 'der iuch entsæze 211d
 durch iuwer claffen ûppeclîch,
 der dûhte wol ein tûre mich,
 wan iuwer rede ist âne kraft.
 30 ir selber sint als ellenthaft
 gewesen inwer tage niht,
 daz 'ir mir hie bedûrfent iht
 verwîsen mîner zageheit.
 ob iuwer hant ie lop erstreit,
 35 daz lat ze lichte wênic komen.
 daz ir Helénen hânt genomen
 der Kriechen lande in ronbes wîs,
 daz ist der aller meiste pris,
 den iuwer manheit ie gewan,
 40 und lît doch lûtzel êren dran,
 daz man den kûngen vrouwen stilt.
 sît iuch der wurde an mir bevîlt,
 daz ich mich inwers bruoder wer
 und ich ûf in slah unde ber,

45 sô kèrent selbe her zno mir
 und strîten sament ich und ir,
 daz ist gemæze nns beiden gar.
 wir sint gar selten bluotgevar
 in kamphe bêde worden,
 50 dâ von ist unser orden
 geltich an ritterscheft wol.
 swie kleine ich hôher wurde zol
 in minen jâren hân bejaget,
 iedoch sô wart ich sô verzaget
 55 an lîbe noch an muote nie,
 daz ich iu welle entwîchen hie.
 Pâris der sprach: 'daz wirt besehen.
 ein strît der muoz von nns geschehen,
 sît wir gemæze ein ander sîn.
 60 hie sol noch hiute werden schîn,
 wer under uns den pris bejage.'
 sus bôt er schiere sich ze slage 212,
 mit creften und mit henden.
 sîn ros begunde er wenden
 65 hin ûf den ritter ûz erkorn.
 er twanc ez mit den scharphen sporn
 ûf einen hurtoclichen spranc.
 onch wolte sich der grâve junc
 Anthilion niht sâmen.
 70 die stat begunde er rûmen,
 dar ûf er strîteclîche enthielt.
 sîn frechez ros, des er dâ wîelt,
 daz kunde er ûf Pârisen
 onch wenden unde wîsen
 75 mit sporen und mit zonme.
 er nam des rehte goume,
 daz er ûf in geruorte.
 den schilt von silber fuorte
 der phallenzgrâve Anthilion.
 80 dâ lûhte in swarzem schîne von
 ein wildiu katze von dem mer.
 der helt in ritterlicher wer
 wart bî namen nie gesehen.
 swie Pâris dâ niht wolte jehen,
 85 daz manheit an im læge,
 doch was er niht ze træge,

swâ man nâch hôher wurde streit.
 ein huot mit silber überleit
 swebt ûf dem glanzen helme sin.
 80 zwô slangen phâwenvederîn
 mit einem rôten samit edel
 bewunden ûf biz an den wedel
 die sach man haften unde kleben
 an dem rîlichen buote eneben,
 85 sam si gewachsen wâren dran.
 von sime glanzen helme dan
 erlûhte dîz kleinste sin.
 Pâris der widersache sîn 212b
 fuort einen schilt von golde,
 90 nâch hôher wurde solde
 gezieret und verdecket,
 dar in sô was gestreckt
 ein lûwe von rubinen,
 den sach man rôt erschinen
 95 gellch dem wilden fiure.
 mit eime pheller tiure
 was sîn ros und er verdaht.
 er hete ûf sinen helm gemah
 nâch sines schiltes wâpen
 100 die schenkel mit den tâpen
 eins lûwen, den er drûfe truoc,
 der stuonden zwêne schöne gnuoc
 geschrenket drûf in kriuze wis
 und wâren die durch hôhen pris
 105 durslagen rôt von golde sîn.
 die klâwen glizzen silherîn,
 die von den tâpen lûhten
 und alsô lûter dûhten,
 daz nie kein spiegel wart sô klâr.
 110 Pâris gesprenget offenbâr
 kam ûf den grâven ûz erwelt;
 daz selhe tet der kûene helt
 her wider an Pârisen.
 ich wil si heide prisē
 115 umbe ir ritterlichen art:
 werlicher nie gesprenget wart
 ze strîte, dan si tâten.
 si riten wol berâten

mit zwein erwelten swerten,
 120 der si dâ hêde gerten
 mit handen ellentrîche.
 si wurden ûz gellche
 von in gezûcket alzehant
 und ûf ir stehelîn gewsnt 212c
 125 sô vaste dô geswungen,
 daz in die lûfte sprungen
 dar ûz des fiures gneisten.
 si mohten wol geleisten
 manheit und ellentrîchen sîn:
 130 des wart verschrôten als ein zin
 dô stahel von ir henden.
 gevegte ringe senden
 begunden si der heide:
 si vâhten sêre beide
 135 nâch lûterbærem prise.
 Anthilion Pârise
 mit nide sluoc vil mangel alac,
 den wol mit alegē überwac
 Pâris Anthiliône.
 140 si rûngen nâch dem lône
 durchliuchteclîcher êren,
 dâ von sach man si rêren
 die gimmen ûz den schiltē.
 die clâren und die milten
 145 die valten hî den zltē
 vil glanzer margarltē
 dâ nider ûf den grûenen plân.
 si schrieten ahe dâ mangel spân,
 der von gesteine truoc ein tach.
 150 der eine sluoc, der ander stach,
 als er unsinnic wære.
 die ritter adelbære
 sô grimmer siege werten
 ein ander mit den swerten,
 155 daz in daz verch von hitze sôt.
 nû si mit strîteclîcher nôt
 wurden lange alsus verquelt,
 dô sluoc Anthilion der helt
 Pârisen ûf des schiltē rant,
 160 daz er sich clonp von siner hant 212d

und einen witen spalt enphienc.
 wan daz er an den borten hienc,
 dâ mite er wol geriemet was,
 sô müeste er nider ûf daz gras
 165 in stücke sin gesprungen.
 der slac wart im gewunnen
 mit creften unde alsô geslagen,
 bet er des schiltes niht getragen,
 er wære enzwei geschrôten
 170 und müeste man in tûten
 ûf dem anger hân gesehen.
 nû daz im was der slac geschehen,
 dô tet er, des ein belt bedarf.
 den schilt von im der küene warf,
 175 wan er im mê niht tohte.
 sin swert, daz im dâ mohte
 zuo siner nôete wol gefromen,
 daz wart gezucket und genomen
 von im ze bēden benden.
 180 mit dem begunde er enden
 gar einen griuwelichen slac,
 zuo dem er sich mit nide wac
 ûf dem gevilde grüne.
 er sluoc den grāven küene
 185 mit dem vermezzenlichen slage,
 daz in daz honbet nnd der krage
 bestürzet mit dem helme
 zuo der plānie melme
 dâ vielen nade sprungen.
 190 daz swert was im gedrunge
 durch daz gollier entwerbes hin,
 dâ von truoc er den ungewin,
 daz er ein bitter ende kôs
 nnd sinen werden lip verlôs,
 195 der ie mit ritters muote
 schön in den êren hlnote. 213a
 Pâris nû daz er in ersluoc
 und er daz grüne velt getwuoc
 mit sinem bluote rôtgevar,
 200 dâ nam er sines bruoder war
 nnd ilte halde hin zno dem.
 den ellentrichen Hectorem

vant er mit strite noch behaft.
 er was mit höher übercraft
 205 bestanden, als ich hân geseit,
 und hielt in grôzer müedekeit
 vor sinen widerwarten.
 si sluogen ûf den zarten
 als ûf den anehôz die smide.
 210 daz er enphienc vor in dâ vride
 und einen witen rûm gewan,
 daz schuof Pâris der werde man,
 der im gestuont mit helfe bi.
 si tûten bēde ein ander vri
 215 gedrangenes unde swære.
 Pâris der tugentbære
 und Hector der getriuwe
 geschuofen, daz mit riuwe
 die vīnde wurden überladen.
 220 in bluote muoste manger baden,
 den si dâ nider valten.
 si worhten unde stalten
 mortgrimmelicke nôt alsns.
 in half der starke Perseus,
 225 den Pâris brāhte zuo dem plān,
 daz wē den Kriechen wart getān
 mit swerten und mit lanzen.
 si dri mit einer ganzen
 jostiure brāchen durch ir schar,
 230 die si mit bürteclicher war
 zertanten und zerspielten. 213b
 zwô rotte, der si wielten
 des māles unde bi der zit,
 die wāren von ir helfe sit
 235 sô kreftic worden schiere,
 daz die schar alle viere,
 die dô striten gegen in zwein,
 der flūhte kāmen ūber ein
 und zuo dem mer in din gezelt
 240 hegunden ūber velt.
 Si wolten wider zno dem sē,
 von dem si kōmen wāren ē,
 drāt unde schiere entwīchen
 dô wart in sanelleclichen

245 vil starke helfe zuo gesant.
 in kämen aber dâ zehant
 zwô rotte engegenwert geriten,
 von der schulden si vermiten
 ir fluht, dar âf si wâren komen.
 250 in wart ir zageheit benomen
 von den zwein ritterlichen scharen,
 die von den Kriechen her gevaren
 zuo der plânne kämen.
 ir eine zuo dem sâmen
 255 brâht in vil kurzer wîle
 Nestor, genant von Pile,
 der gar ein edel ritter schein.
 diu ander rotte von den zwein
 gefüeret wart schön âf den sant
 260 von zwein gesellen wite erkant
 in manger lande kreizen:
 genennet und geheizen
 was einer Diomêdes,
 der ander hiez Ulixes
 265 und was ein herre wise.
 nâch wirdeclichem prise
 die rotte wurden beide
 gefüeret zuo der heide 213c
 und zuo des plânes melme.
 270 ir halsperg unde ir helme
 die gâhen lûterhâren glast.
 an ir gezierde nihtes brast
 nâch hôher koste lichtgevar.
 die selben zwô geblûemten schar,
 275 die man sach komen schiere,
 die trôsten jene viere,
 die zuo der flûhte kërten.
 ir ellent si dâ mërten
 mit helfe hî den stunden.
 280 dazs' an der flûhte erwunden,
 daz wurbens' unde schuofen,
 wand in begunde ruofen
 der ellentrîche Ulixes.
 er sprach: 'wie sint ir alle des
 285 betwungen, stolze helde wert,
 daz ir der flûhte hânt gegert

und inch zwô kleine rotte jagent.
 daz ir sô lîhtedliche erzagent,
 des mügent ir inch sêre schamen.
 290 vier schar die möhten wol hî namen
 gevehten und gestriten zwein.
 erwelten ritter âne mein,
 sit ir nâch êre wurhent ie,
 sô lânt iu niht gebresten hie
 295 an ritterlichem orden!
 ir sint nû zagen worden,
 daz widertuont mit degenheit,
 od ir sint ferner hin geleit
 an werdeclichen êren.
 300 diu ros hin umhe këren
 sult ir mit zoumen lichtgevar.
 wir bringen zwô sô michel schar,
 daz wir die vinde mit gewalt
 âf schaden trîben manievalt.' 213d
 305 Die schar, die flûhtic wâren ê,
 ze strite wider âf den klê
 dô kërten alle viere.
 si wurden harte schiere
 von Ulixê des ermant,
 310 daz si begunden alzehant
 mit zôumen und mit henden
 diu ros hin umhe wenden
 und âher ilten âf daz wal.
 gemêret hete sich ir zal
 315 mit zwein ungefüegen scharen,
 dâ von si dô getorsten varen
 ze strite verre deste hâz.
 Hector der starke niht entsaz
 ir manievalten übercraft,
 320 wan er mit sîner ritterschaft,
 der eht zwô rotte wâren,
 begunde ir schaden vâren
 und ir verlûste in alle wis.
 Ênêas nnde Pâris
 325 und Perseus der kûene
 zuo dem gevilde grûene
 der Kriechen valten wunder.
 ouch gulten si dar under

mit ir ritterlichen diet,
 320 der man ze grunde dâ verschriet
 hût unde fleisch, marc unde hein.
 sehs rotte vâhten hie mit zwein
 sêr unde crestecliche.
 der strît was ungeliche
 325 geteilet bl den stunden.
 wær Ector dâ niht fonden
 und Pârls unde Ênêas
 und Perseus, der mit im was
 gerennet zuo der heide,
 330 die rotte müesten heide 214a
 verdorben sîn vil schiere.
 die starken alle viere
 begiengen jâmer unde mort:
 der eine hie, der ander dort
 335 viel dâ von in zuo der wisen,
 daz dûrre bleter nie gerisen
 sô halde ab einer linden,
 sô mit den kalten winden
 grôz ungewiter an si vaht.
 340 dô wart mit ellentricher maht
 ze hêden slîen wol gestriten:
 Troiære nôt und angest lîten,
 sô tâten ouch die Kriechen.
 von heizem hlote riechen
 345 sach man den anger lichtgevar.
 alrêrst dô kam din ahte schar
 von Troie zuo gesprengel.
 si hete die kunft gelenget
 ze sêre bi der zîle.
 350 si fuorte zuo dem strîte
 der werde grâve Anthênor.
 ouch lîte mit ir âf ir spor
 ein herre, der sich wurde fleiz,
 der was genennet Panfûmeiz
 355 und hete ervohten lichten pris.
 ein bôchgeborner markis,
 der was geheizen Agrimanz,
 und fuor ouch mit der rotte glanz,
 diu zuo der ahten was gezelt.
 360 mit wâfenkleiden âz erwelt

reit si ze strîte drâte.
 si kam ein teil ze spâte
 und kam iedoch sô spâte niht,
 von ir geschêwe grôz geschîht
 365 an rossen unde an mannen.
 mit bogen âf gespannen 214b
 ir schûtzen wâren für gerant,
 die niderstrônten âf den sant
 ros unde lûte ein wunder.
 370 ze strîte wart vil munder
 ir honhetherre Anthênor.
 sîn ors zuo den von Kriechen vor
 hegunde springen mangan spranc.
 reht als ein ar âf genese june
 375 in hungernôte stôzen kan,
 alsô kam er die Kriechen an
 mit einer hûrteclichen just:
 des viel dâ maniger in verlust
 von siner starken hende vrech.
 380 âz pheller swarz reht als ein bech
 fuort er deck unde wâpenroc,
 dar âz vil manic rêchboc
 erlûhte von samlie blanc.
 sîn sper daz rêch er unde dranc
 385 durch einen ritter âf dem plân,
 der was ein werder schateliân
 und was geheizen Ekubert,
 der hete jost an im gegert.
 daz wart im gar ze sinre,
 390 er stach dem schateliure
 die lanzen in zer wüeste.
 daz er dâ vallen müeste,
 des twane er in mit strîtes nôt.
 sîn schilt der was geverwet rôt
 395 alsam ein niuweg rôsenblat,
 dar âf sô was von golde ein rat
 erhâhen ein vil kleine enbor.
 nû daz der grâve Anthênor
 den schateliân gevalte,
 400 dô flâht er mit gewalte
 mit der ahten rotte sich
 in die patelle ritterlich 214c

und war sich halde drunder.
 sich spielt vil manic punder
 415 von siner hürteclicher art.
 ah!, wie dâ gestriten wart
 von siner frechen hende starc!
 sin ellent er dâ niht verbarc,
 wan er sich ritterlichen fleiz.
 420 im half der fürste Panfimeiz
 und Agrimanz der markis,
 daz er dâ mohte liechten pris
 ervehten ûf der heide.
 man sach die herren heide
 425 nâch hôher wurde ringen.
 hirtieren unde dringen
 wart aher dô heschonwet.
 genetzt und hetouwet
 mit hlute wart des plânes melm.
 430 man kloup dâ mangel liechten helm
 durch ruomes und durch lohes guft.
 diu swert dâ klungen in den luft
 mit vrientlichem dôze.
 von glânzer schilte hôze
 435 wart dâ gehôret lûter klac,
 als ob der wilde dnnreslac
 dâ spielte durre huochen.
 dâ wart von richen tnochen
 engenzet manic kovertiur.
 440 die gneisten flugen und daz fur
 ûz dem gewâfen hôhe enbor.
 dâ schuof der grâve Anthénor
 den Kriechen bitter ungemach.
 ouch wizzent, daz im wê geschach
 445 an siner ritterscheffe,
 die sluoc mit hôher cresse
 der ellentrichen Ulixes.
 er unde Diomêdes
 Troiâren taten leide,
 450 wan die gesellen heide
 sich grimmer slege flizzen.
 halsperge si zerrizzzen
 mit lichtgemâlen swerten.
 vil mangel si gewerten

2144

455 des argen tôdes bitter.
 si valten zwêne ritter,
 der einer hiez Hâtrûn
 und was der ander Pristalûn
 geheizen und genennet.
 460 ir edel verch entrennet
 wart von ir zweiger handen.
 si wâren in den landen
 ze lûterbârem prise kômen
 und heten schiere dâ genomen
 465 ein hitterlichez ende
 von der gesellen hende.
 Si zwêne stalten jâmers klage.
 dâ wart vergolten stich mit slage
 und slac mit stiche widertân.
 470 wer mûhte dâ geruowet hân,
 dâ man sô grimmeclichen strelt?
 dâ wart von grôzer müedekeit
 vergozzen wunder sweizes.
 des fürsten Panfimeizes
 475 gewâfen lûter unde glanz
 enphlenc dâ mangel wîten schranz
 von swerten wol gesliffen.
 bevangen und begriffen
 wart er mit nôt hesunder.
 480 ûf in ein ganziu punder
 der Kriechen wart geschicket,
 dar in wart er verstricket
 als in daz wippe ein garnes vaden.
 gedrengte truoc er unde schaden 215^a
 485 von liuten manicvalteclich.
 dô werte alsô der kûene sich,
 daz er ze tôde mangel spielt.
 gezieret er nâch wunsche hielt
 nlsam ein glânzer engel.
 490 er leit vil grôz getengel
 alsam diu segens ûf der wîsen.
 dâ sluoc er den, hie stach er disen
 und werte sich der vînde alsus.
 wan daz in lôte Persêus
 495 und im tet hôhe helfe schin,
 sô müeste er doch verdoben sin,

swie degeolliche er væhte.
 man seit, daz er im bræhte
 stiur unde ritterlicheo tröst.
 340 reht als daz wazzer einen röst
 kan stillen unde erlöschen,
 sus wart von slner röscheo
 justiuere senfter unde swach
 dô Panfimeizges ungemach.
 345 Der ellentricher Perseus
 reht als ein wilder siticos
 mit friem muote kam geflogen.
 sio swert daz hete er ûz gezogen
 uod fuorte ez an der hende bar.
 350 comitten brach er in die schar,
 diu Panfmeizzen umbeslöz.
 sin ros gap ir sô mangan stöz,
 daz si ze stücken sich zerkloup
 und als ein kleinez mel zerstoup,
 355 dar io die wioede rüereot
 und ez vil halde fûerent
 dar unde dan, her unde hin.
 diu punder, diu des mâles in
 mit ir betwange alumbes greif,
 360 diu wart zergenget und zersleif, 215b
 dô Perseus kam zuo gerant,
 wan er mit ellentricher hant
 die vlnde kunde walken.
 diu rephûenr einen valken
 365 gefluhen nie sô balde
 ze stûden ond ze walde,
 sam io die Kriechen taten.
 sin herze was beraten
 mit höher krefte manger slaht,
 370 dâ von wart im ein rûm gemaht
 des mâles unde eio witer kreiz,
 sô daz der fûrste Panfimeiz
 erlæset was von siner kunft.
 er hete oâch des tôdes zunft
 375 enphangen in dem strite.
 im wâren bî der zite
 sô gar erqueschet sloin lider,
 daz man io kûme brâhte wider

mit arzenle manicvalt.
 380 er wart ze ruowe mit gewalt
 von Perseô gefûeret,
 der aber slt gerûeret
 kam wider in den grimmen strit
 uod mangedo valte bî der zlt,
 385 der tût ûf die plânte reiz.
 dâ viel der schenke Lippatreiz
 und Agulant sin bruoder,
 die reiner tugende fuoder
 ze herzen truogen beide.
 390 si wurden zuo der heide
 voo Perseô gevellet.
 gesnorret und gesnellet
 zwô rotte kâmen aber slt,
 die voo deo Kriechen hî der zlt
 395 gesant ze velde wâren.
 ir wâfeocleider bâren 215c
 deo oogen lichteherendeo solt.
 si fuorten silber unde golt,
 gesteine und edel siden ao.
 400 der einen phlac ein höher man,
 geheizen Palomides.
 sio herze fleiz sich alles des,
 daz guot nod edel was von art.
 diu ander schar ze velde wart
 405 gefûeret von zwein herren wls.
 Uriolus uod Delonis
 die brâhten si ze strite
 mit êren bî der zlte.
 Die rotte beide kâmen
 410 geriuschet ûf den sâmen
 gellich der windesbrinte.
 vrech uode starke liute
 dar inne fuoren ûf daz velt,
 die wolten strites widergelt
 415 Troiæren bieteo alzechant,
 von den ze veldo wart gesant
 des mâles ouch ir niunde schar,
 dio kam vil ritterlicheo dar
 mit craft gestrichen nnd gevarn.
 420 Casiliân, Priandes barn,

der kebeshalben was sin kint,
 die niunde schar an underhant
 dô brâhte uf daz gevilde.
 diu tranc zam unde wilde
 385 gesniten uf ir wapeukleit.
 gezieret si nâch wunsche reit
 zun der geblüemten heide.
 der Kriechen rante beide
 hegunden ir engegen varen.
 390 sus wart eht aber von zwein scharen
 mit ellentrichen handen
 ein rotte dô hestanden, 215a
 diu von Troieren kam geriten.
 des wart gevunten und gestriten
 395 sêr unde vaste bi der stunt.
 erslagen und ze tôte wunt
 ir gnunge vielen uf daz gras,
 daz schiere dâ geverwet was
 in rôten schîn, gelubent des!
 400 der fürste Palomides
 und der helt Cassiliân
 die liezen dâ ze samene gân
 uf snellen russen ûz den scharen.
 man sach si dâ z'ein ander varen
 405 mit hôher mannes crefte.
 des brâchen si die schefte,
 daz dâ von die sprizen flugen,
 dar nâch sô roustens' unde zugen
 diu swert bald ûz den scheiden,
 410 mit den wart von in heiden
 gevunten sêre bi der zit.
 si rungen vaste enwiderstrî
 nâch prîse, des si gerten.
 si tâten mit den swerten
 415 ein ander nôt und ange
 und triben daz sô lunge,
 daz ein punder von ir scharen
 kam dar enzwischen si gevaren
 und si dô von ein ander schiet.
 420 Cassiliân den schilt verschriet
 sô vaste Palomide,
 daz im des swertes snide

KUNRAD.

aldurch die stahelringe dranc
 und im an siner hiute blanc
 425 begunde erwinden von geschicht.
 ob si diu punder hâte niht
 gescheiden bi der selben zit,
 sô wizzent, daz ein grimmer strît 216a
 ergangen wære von in zwein.
 430 dri schar sich wurren under ein
 uf der plânne wunnesam,
 dar ûz ein niichel presse kam
 geriuschet unde in werte
 den strît unmâzen lerte,
 435 des si dâ phlâgen under in.
 zwô schar, die zuo dem plâne hin
 bekâmen ûz der Kriechen her,
 die triben uf die fluht mit wer
 dis eine rotte schiere,
 440 diu zun der veltriviere
 von Trîe was geschicket.
 in surgen si verstricket
 wart alsô mit übercraft,
 daz si dô zuo der ritterschaft
 445 hegunde entwîchen alzehant,
 dar inne man Pârtisen vant
 und Hectnrem den hrunder stn.
 ir was dar under und dar in
 vil harte schiere worden gâch,
 450 des fliten ir geswinde nâch
 der Kriechen rante bôdesam.
 hie wart eht aber schiltes amt
 und ritters orden gûehet.
 von sinacke wart betrûebet
 455 der luft des selben mâles ouch,
 daz hlut dar in ze herge rûnch
 von tôten und von wunden.
 sich hup dâ bi den stunden
 erhermeclichiu riuwe,
 460 dâ wart ein slahte niuwe
 hechnuwet unde ein frischiu tât.
 alsam gevellet und gemât
 daz hûo wirt uf dem velde nider,
 seht, alsô wurden mannes lider 216b

603 gestrouwet zuo dem plâne.
 dà wart vil Kriechen âne
 des lîbes nnd des lebetagen;
 ouch wart Troiere vil erslagen,
 der manic hundert dà verdarp. .
 610 ein junger helt des mâles starp,
 der was geheizen Plurimanz.
 in eime rôten schilte glanz
 fuorte er einen swarzen wider.
 in valte zuo der heide nider
 615 Casiliân der veste.
 der leiden fremeden geste
 verdarp von siner hende mê.
 von Clarion Cursilabrê
 gelac von im des mâles tôt,
 620 der was ein helt in rechter nôt
 unde ûf alle strite snel.
 er fuorte in eime schilte gel
 von lûsûr einen hlâwen gir.
 Ascalinor von Cloramir
 625 die zwêne rach mit siner hant,
 die nider ûf des plânes lant
 Casiliân dà valte.
 die lanzen mit gewalte
 drane er im in zer slen
 630 und hæte in bi den ziten
 vil nâch ze tôte erstochen,
 wær im der schaft zerbrochen
 von siner hende niht enzwei.
 Casiliân der mohte ein ei
 635 für sîn leben hân genoinen.
 der schaft begunde sich zerdromen
 und wart in zwei gestûcket,
 iedoch was in gedrûcket
 durch sîne blanken hût daz sper.
 710 daz fuorte in siner siten er 216c
 ze Troie wider in die stat,
 dar in dô halde fûeren bat
 Pâris sîn bruoder alsô wunt
 nnd galt den stich in kurzer stant
 715 dem helde Ascalinôre.
 den hacken und daz ôre

valt er im nider ûf den melm,
 wan er spielt im den ganzen helm
 und sluoc die zwei besunder
 710 in abe dem kopfe drunder.
 Sus wart gerochen dirre stich.
 mit eime slage grimmeclich
 Pâris des mâles in vergalt.
 grôz wunder wart von im gestalt
 715 an liuten nnde an rossen frech.
 er spielt die rotte sam daz sech
 die schollen ûf dem acker.
 Hector sîn bruoder wacker
 half im die vinde stôren.
 720 wuof unde schrei man hœren
 dô mohte ûf der plânne.
 man rief dà vremede krite
 von manger sprâche wilde.
 von slegen daz gevilde
 725 mit gneisten wart erliuhtet
 und mit dem bluote erliuhtet,
 daz von der wunden lîbe ran.
 dà vielen ros heid unde man
 erslagen und ze tôte wunt.
 730 nû kamen aber dà ze stant
 zwô rotte von der Kriechen her,
 die fuorten ritterlîche wer
 und liehtiu wâfencleider an.
 der einen phlac ein hôher man,
 735 der zepter unde krône truoc,
 er hete werdekeite gnnoc 216d
 und was geheizen Cappadon.
 der künic Agamennon
 daz ander teil brâht ûf den plân.
 740 nû daz die rotte wol getân
 ze velde hêde kâmen,
 ir kêre si dà nâmen
 zuo der patelle grimmeclich
 und flâhten mit gedrange sich
 745 zehant dar nnder und dar in,
 daz aber dà begunde sîn
 vil manges bitterlicher tôt.
 sich huop dà marterlîche nôt

von hurtleberen stæzen.
 750 die Kriechen sich erschægen
 liegunden al ze vaste;
 mit grôzem überlaste
 Troiære sich dâ luden:
 dâ von an creften muoden
 755 ir liute muosten harte,
 den wuohs vil manic scharte
 an lthe und an geliune.
 fünfzehen rotte ûf niune
 dâ sluogen slege hitter:
 760 des twanc Priandes ritter
 vil strenger næte boie.
 diu zehende schar von Troie
 ze strfte dâ niht wolte komen.
 Priant der hete si genomen
 765 in sine ritterlichen phlege
 und wolte mit ir alle wege
 die grendel und diu tor bewaren,
 dâ von Troiære mit ir scharen,
 der niune wâren ûz geriten,
 770 vil angestlicher næte liden.
 Si truogen swære maniger slaht.
 der Troier iemer einer vaht 217.
 an zwêne Kriechen hl der stant,
 des wart des libes ungesunt
 775 vil maniger hl den ziten.
 die schar ze beiden siten
 z'cin ander alle wâren komen
 und wart dâ von der schade genomen,
 der gnuoge sunder ende sinarz.
 780 von slegen wart vil manger swarz
 an siner blanken hiute weich,
 dâ wurden rôtiu wangen bleich
 und lâter ougen trûche gar,
 wan die zwô jûngeslichen schar,
 785 die von den Kriechen strichen,
 die giengen dâ mit stichen
 und mit slegen wunder an.
 si schuofen, daz vil manic man
 tœtlicher swære wart gewon.
 790 der kûnic Agamennon

des mâles ritterlichen streit.
 sin scharphiu klinge dâ versneit
 Priandes schenken ûf dem wal,
 der was geheizen Perfigal
 795 und hete lichten prts bejaget.
 mit frechen henden unverzaget
 maht in der werde kûnic siech.
 er sluoc in twerhes dur daz diech
 und schriet daz linke bein im ahe,
 800 alsô daz er des plânes habe
 mit einem valle dô begreif.
 den schenkel und den stegereif
 sluoc er im bêdesament hin.
 gevohten hete er wider in
 805 und tet mit slegen im gedon,
 dar umbe in Agamennon
 von sinem linken beine schiet.
 ouch wizzent, daz er dâ verschriet 217,
 Troiære noch ein michel teil.
 810 sin manheit diu gap im daz heil,
 daz er begienc rilliche tât.
 den aller besten plât,
 den ie geworhte Sarrazin,
 den fuort er an dem lîbe sin
 815 und was dar ûf mit sinnen
 von werden kûniginnen
 zernæjet wol zam unde wilt.
 bedecket was sin grüener schilt
 mit smaragden grôsevar,
 820 dar ûz erlûhte ein adelar,
 der gap der heide rôten schîn.
 von golde licht ûz Arâbin
 was er in daz gesteine
 mit houhetlisten reine
 825 gevelzet hafte schöne.
 von sime koppe ein krône
 erlûhte niht ze micbel,
 diu was ein glanz onichel
 und hete wunnehæren glast.
 830 rillicher koste niht gebrast
 dem herrn Agamennonê.
 sins bruoder schade tet im wê

des mæles unde bi der zit,
 dâ von sluoc er enwiderstrît
 833 ros unde man diu beide
 und valte zuo der heide
 Troiere vil mit siner craft.
 dâ was diu græste ritterschaft
 z'ein ander bēdenhalben komen,
 840 von der gehæret und vernomen
 ie wart bi keinen stunden:
 des wurden tiefe wunden
 gehouwen und gcschrōten.
 mit veigen und mit tōten 217c
 845 bestrōuwet wart der grūene klē.
 die vleden von dem kalten snē
 gevielen nie sō dicke nider,
 alsam die strālen von gevider
 ûf die plāne tāten.
 850 bey, waz die schūtzen sāten
 der phīle ûf daz gevilde!
 diu schoz snel unde wilde
 such man dâ snurrend umbevarn,
 als bi den sūezen bīnekurn
 855 vil manie tūsent blēn.
 sich huop von den stōrten
 sō būrteclich gedrenge,
 daz gnuogen wart als enge,
 daz si vor tamphe ersticten.
 860 die rotte sich verstricten
 z'ein ander sō mit liuten frevel,
 daz in daz warf des garnes wevel
 nie vaster wart geflohten.
 ah!, wie dâ gevohnten
 865 mit herzen und mit lībe wart!
 diu swert diu wurden niht gespart
 noch diu lanze noch der boge.
 dâ streit vil manic herzoze
 und vāhten hōhe künge wert.
 870 mit blnote wart grien unde hert
 begozzen dâ, dort unde hie,
 daz diu ros biz an din knie
 dar inne wuoten über al.
 ûf der plāne und ûf dem wal

875 wart ein sō griuwelicher kampf,
 daz sich der nebel und der tampf
 ze berge wunden in den luft,
 als ob der tiefen belle kruft
 sich hete gar entslozzgen oueh
 880 und ir vertānen fures rouch 217d
 ûz ir dâ lieze timphen.
 wer mac die nōt gelimphen,
 diu von strite dâ geschach?
 swaz man von jāmer ie gesach,
 885 daz nlezz was ein kleinez dinc
 biz an des morden ursprinc,
 der sich huop von des kamphe wer.
 dō sich diu vīentlicben her
 gesamnet heten beide
 890 und ûf der wīten heide
 ir schar z'ein ander wurren,
 dâ grāzten unde schurren
 diu ros in der patelle sūr,
 dō manie beller tambūr
 895 mit craft schal in ir ōre.
 von holze noch von rōre
 wart nie gehært sō lūter klac,
 sō drin gesluoe der dunreslac,
 als von den scheften wart vernomen,
 900 dō si ze sprīzen und ze dromen
 vil manie hant geswinde kloup.
 dâ wære ein griuwelicher stoup
 gesehen ûf dem plāne breit,
 hæt in des mæles niht geleit
 905 daz rōto bluot heiz unde naz,
 des man sō vil dâ nider mæz
 mit dem gewēfen stehelin,
 daz vor der fluchtkeite sin
 der plān niht mohte stieben.
 910 der strit begunde in lieben
 ze sēre bēdenhalben.
 ûf bergen unde ûf alben
 die slege wider hullen,
 die von den swerten schullen
 915 und von den glanzen helmen.
 von lūter stinme gelmen 218a

wart dā gehæret michel dōz,
 wan daz getemer was sô grôz
 von grimmen slegen ûf dem wal,
 920 daz in die stat ze Troie sehal
 der swerte griuwelicher klanc.
 hurtieren unde grôz gedranc
 lie sich des mâles schouwen.
 dō wart sô vil gchouwen,
 925 daz sich diu swert von slegen hugen
 und ûber die buremûre flugen
 die gneisten von dem fiure,
 daz man ûf der plâniure
 slnoc ûz den stahelringen.
 930 mit liechten scharphen klingen
 spielt man ors unde linte enzwei.
 dā wart sô jâmerlich geschrei
 von veigen und von wunden
 gehæret hî den stunden,
 935 daz in der stat die vrouwen
 dur warten und dur schouwen
 sich huohen an die zinnen.
 von glanzten küniginnen
 rich unde gar von hôher art
 940 des strîtes wol geluoget wart.
 Dā wart vil manic edel wîp
 beswæret dur ir mannes lîp
 hêd offen unde tougen.
 dā wurden lûter ougen
 945 in trûeben schîn gegerwet.
 é wîz und bleich geverwet
 wart dā vil manic wange rôt,
 dur daz ûf der plânie tôt
 beleip sô manic ritter.
 950 sich huop ein trûeren bitter
 von clâren kûnges kînden.
 man sach dā niegede winden 218
 ir blanken hende liehtigevar.
 Helêne diu kam selbe dar
 955 mit ir juncvrouwen ûf die wer
 und sach diu vîentlichen her
 sêr umb daz lehen strîten,
 dā von si hî den zîten

gedâhte: 'ouwê mir, armez wîp,
 960 daz alsô manic hôher lîp
 von mîner schulde wirt verlorn!
 daz ich zer welte ie wârt gehorn,
 daz ist ein ûhel mære,
 wan ez vil hezzzer wære,
 965 daz man mich hæte nie getragen,
 denn ieman hiute wûrde erslagen
 von hôher und von reiner art.
 ach got, daz ich ie schœne wart
 und ie sô clâren lîp gewan!
 970 des muoz engelten manic man,
 der mîn genozzen wênic hât.
 ouwê der jâmerlichen tât,
 daz edele werde vrouwen
 zerhacket und zerhouwen
 975 ir man hie sehen mûezen
 und daz ich in gebûezen
 der grimmen swære niht enmac.
 daz ich gelehte ie disen tac,
 daz riuwe got den reinen!
 980 man solte mich versteinen
 dur die vil hôhen sûnde grôz,
 daz alsô manic bluotes flôz
 hie rinnet von der schulde mîn.
 wie sol ich armin kûnigin
 985 die missetât versûenen,
 daz man ûf dirre grûenen
 plânie mangel wundet,
 der niemer mê gesundet 218e
 und âne zil muoz siechen?
 990 daz Pârls ie den Kriechen
 gezûhte mich vil armez wîp,
 daz garnet hiute manic lîp,
 der sîn vil hôchgebornez lehen
 muoz eime grimmen tôde gehen.'
 995 Die clage treip diu guote.
 in herzen unde in muote
 beswæret si von grunde wart.
 vil manic wîp von hôher art
 was mit ir komen ûf die wer,
 1000 dā saz ein wunneclîchez her •

von lüterbæren vronwen.
 sich lie dâ mangiu schouwen,
 diu nâch wunsche was gestalt.
 doch lûhte Elêne mit gewalt
 5 diu schœnste vor in allen.
 diu clârheit was gevallen
 ûf ir antlitze reine,
 daz si den plân gemeine
 dâ zierte mit ir glaste,
 10 als ob diu sunne vaste
 dar ûf durliuhteelichen schine.
 si lûhte zuo dem anger hine
 den Kriechen alsô clâr engegen,
 daz si ze stichen und ze slegen
 15 sich desto vaster vlizzen,
 wan si begunden wizzzen
 mit ongen und mit muote,
 daz Helenâ diu guote
 ob in sæz an der warte:
 20 des wurden si vil barte
 von ir gereizet ûf den strit.
 si vâhten alle hî der zit
 vil herter, dan si tâten vor.
 dô si daz liehte wlp enbor 218a
 25 gesâben an der zimnen,
 dô wurdens' in ir sinnen
 ermant ir alten rinne.
 ir smerze wart sô niuwe
 und alsô vrisch gemacht,
 30 daz von in wart geswachet
 Troiære starkiu ritterschaft,
 die triben si mit hôher craft
 und mit gewalte von dem grase.
 den Kriechen wart der grüne wase
 35 gerûmet von Troiæren.
 dô man die lüterbæren
 Helênen an geblicte,
 dô schuof man unde schicte
 mit strîte marterliche nôt.
 40 dâ wart vil manger in den tôt
 gedrûcket und gedrunge.
 Troiære samenungen

Helêne wart ze sûre.
 si wurden zuo der mûre
 45 und an die grendel bin gejaget.
 nû scht, wie von dem winde waget
 ze walde manic tanne,
 sus wart von mangel manne
 gewezet manic lanze.
 50 von liechter schilte glanze
 den ougen wuohs grôz überlast.
 in schein der kovertiure glast
 und daz gesmide engegenwert
 dâ glizzzen halsperg unde swert
 55 ein ander an euwiderstrit:
 der purper und der samit,
 daz golt und daz gesteine
 die bâren vil gemeine
 dem plâne liebtchernden schin.
 60 swaz aber glanzes mohte sin 219a
 ûf der geblûemten heide
 von richen ougenweide,
 daz allez was recht als ein wint
 und dûhto gar ze tôde blint
 65 biz an den schîn aleine,
 den Helenâ diu reine
 dâ kunde mit ir bilde geben.
 dô sich ir glast begunde weben
 in der wâfeneleide glanz,
 70 dô truoc ir schîn der wirde cranz
 für allez daz gesmide.
 die gimmen und diu sîde,
 daz silher und daz edel golt,
 daz ûf die heide was geholt,
 75 daz wart an sime schîne
 erlöschet, dô diu fine
 Helêne dran begunde sehen.
 si kunde lihten unde enbrehen
 für alle die gezierte rich.
 80 kein varwe ir schîne was gelich,
 daz wizzent âne lougen!
 si bar der Kriechen ougen
 durliuhteelicher wanne spil
 und gap ir berzen crefte vil,

85 Si mahte si gemuothaft.
 des wart dâ gûebet ritterschaft
 rîlicher vil denn anderswâ.
 wer hâte willeclîchen dâ
 gestriten und gevohten,
 90 dâ sich nâch wunsche mohten
 oug unde herze erwittern.
 erkrachen unde erzittern
 *solt anger unde heide wol
 dur den erbermerlichen zol,
 95 den manger dâ von strite enphie.
 wan swer gevabt nâch éren ie, 219a
 der muoz mir hie der volge jehen,
 swâ der man beginnet sehen
 liep unde leit diu heide,
 100 daz von der ougenweide
 sin herze wirt erheizet
 und deste mê gereizet
 ûf einen grimmeclîchen strit.
 die Kriechen sâhen hî der zit
 105 liep unde leit, daz got wol weiz.
 ich meine, daz Helêne gleiz
 - ûf die geblûemten heide,
 von der si truogen beide
 swær unde hôchgemuete dô.
 110 si wâren des gemeine vrô,
 daz si die clâren solten sehen,
 und was in wê dâ von geschehen,
 daz in diu schône wart genomen.
 sus wâren si dô von ir komen
 115 ze sorgen und zo wûnne.
 ir hruoder unde ir kûnne,
 - ir swâger unde ir êlich man
 die sâhen si des mâles an
 vil gerne durch daz wunder,
 120 daz an ir lac besunder
 von lûterlicher schônheit.
 ir glanz der mahte si gemeit
 und leite dâ ir vrôude nider,
 daz si niht komen solte wider
 125 in ir landes nîherinc.
 dur diu zwivalteclîchiu dinc

die Kriechen wurden ûf den sturm
 gereizet sam ein ûhel wurm
 und als ein grimmer slange,
 130 der engeslîche und ange
 vil gerne rache sinen zorn,
 swenn er sin eiger hât verlorn, 219a
 dar ûz er hrûetet sine frucht.
 in wart diu wilde tobesuht
 135 in daz hirne sô geslagen,
 daz si mit craft begunden jagen
 Troiere von dem velde,
 dô si mit lichter melde
 vor in begunden schouwen
 140 ir glanzes landesvrouwen.
 Prîandes ritterlîchin diet
 begunde entwichen unde schiet
 von dem gevilde grûene.
 wan daz Hector der kûene
 145 ein her dâ zen Troieren bôt,
 si wâren anders alle tût
 gelegen hî der zite.
 er kerte ir muot ze strite
 beid offen unde stille.
 150 reht als ein cocatrille
 ûz eime dicken rôre vert
 ze schâfen unde ir gnuoc verzert,
 swâ man si weidet bî dem mer,
 sus ilte er in der Kriechen her
 155 ûz siner dicken ritterschaft
 und mahte ir gnuoge schadehaft
 an éren unde an guote.
 Prîant der wol gemnote,
 der vor der letze selbe enthielt,
 160 und dâ mit siner hnôte wielt
 der grendel und der porten,
 der wart in allen orten
 ermant ûf bitterlichen zorn:
 dô sine ritter ûz erkorn
 165 die fluht begunden kiesen.
 er sprach: 'solt ich verliesen
 die stat und allez, daz ich hân,
 ich müeste selbe zuo dem plân 219a

- nû gâhen unde kâren.
 120 wer lieze alsus von êren
 sich flühtlicchen stôzen?
 sus nam er eine grôzen
 und eine michel rotte an sich.
 swaz ritterscheffe löbelich
 125 des mâles vor der litze was,
 die zôch er an sich unde las
 und lte balde ûf sîne vart,
 iedoch liez er dâ wol bewart
 die grendel mit fuozliuten.
 130 erzeigen und betiuten
 wolt er in kurzer stunde,
 daz er noch striten kunde
 mit handen und mit creften.
 sich flehten unde beften
 135 begunde er in der vînde schar.
 daz er sô wackerlichen dar
 mit einer grôzen rotte kam,
 daz brach den Kriechen unde nam
 den sic des mâles ûz der hant.
 140 der werde künic Prîant
 lie dâ sin ellent schouwen:
 vil manger wart verhouwen
 von siner frechen bende quec.
 ze strite wider in den wee
 145 kund er die sinen wîsen
 die schrieten holz und isen,
 golt, silber, sîden unde leder.
 Prîant der was den Kriechen scheder,
 dann icman anders bi der zît.
 150 er kam gerüeret an den strît
 mit einer presse wunneelich:
 des treip er wider binder sich
 die vînde mit gewalte.
 ir gnuoge er nider valte 220a
 155 beide ûf gras und ûf daz krût.
 er und Hector, sîns herzen trût,
 enphiengen lûterbâren prîs;
 daz selbe tet ouch Pâris
 und sin bruoder Trôilus.
 160 Ênêas unde Perseus
 in holfen sêre vebten.
 grôz wüefen unde brehten
 wart ebt aber dâ getân.
 man sach die wunden ûf dem plân
 165 sich rimphen und grisgrammen.
 dâ sprungen fîures flammen
 ûz helmen alsô dicke,
 als ob des donres blicke
 an underlâz dâ fûeren.
 170 Prîant begunde rûeren
 sin altez ellent bi der stant:
 des wart ze tûde manger wunt
 von siner ellentricher hant.
 der werde künic Prîant
 175 daz velt mit bluote mahte naz.
 des endes dâ diu cläre saz
 Helêne bi der selben zît,
 dâ wart der grimmeeliche strît
 gedrûcket hin besunder,
 180 wan sich dâ manic punder
 z'ein ander vîentlicchen slôz.
 von slegen alsô rehte grôz
 wart diu mâlie dâ zehant,
 daz in den wolken widerwant
 185 der swerte scharpfe klingen.
 hin unde her sich dringen
 begunde dâ vil manic schar.
 sich dranc z'ein ander unde war
 der künige massenle.
 190 vil manic grôz storie 220b
 wart under ein geflohten.
 ich wæne, daz gevohten
 nie wûrde vaster denne dâ.
 diu wâfenkleit grûen unde blâ,
 195 brân unde blanc, gel unde rôt
 von kampbes und von strîtes nôt
 sich zarten unde rîzzen.
 dâ sluogen unde bizzen
 diu ros in dem gedrange.
 200 dâ wart von swertes klinge
 diu heide wol bedænet
 und michel baz beschænet

von der gezerlede glaste.
 Troiare wāren vaste
 255 an ir gemüete wider komen;
 Priandes kunft bet in benomen
 ir zagelichen vorhte.
 sin angesiht dīn worbte
 daz wunder an ir crefte,
 260 daz si von ritterschefte
 begunden pris enphāhen.
 dō si den berren sāhen,
 durch den si kāmen uf daz velt,
 dō wart vil strengēz widergelt
 265 den Kriechen dā von in geboten.
 von nēten muoste manger roten,
 dem diu sunne ir hitze lēch.
 von sweize wart ir harnasch vēch
 und von dem blnote mederīn.
 270 dā mnote werden unde sin
 von strite grōz unfuoge.
 man hōrte schrien gnuoge
 vil mangan jāmerlichen sprich.
 atich unde slac, stōz unde bruch
 275 die viere sach man triben.
 wer mōhte gar geschriben, 220c
 waz bōher liute dā verdarp?
 dā viel des māles unde starp
 Urgenius von Trāse,
 280 dem nie kein lastermāse
 bī sinen jāren wart beschert.
 in valte uf der plānte wert
 Priant mit siner hende.
 dō k's von im ein ende
 285 des māles ouch Emargalūn.
 Profilār nnd Atamūn
 beleip von im des māles vrl.
 dīz wāren berren alle drī
 starc nnde rieche erkennet.
 290 ir muoz vil nngenenet
 belliben, die Priant erslnoe.
 ir was sō vil nnd alsō gnuoe,
 daz ieh verswigen muoz ir namen.
 Troiere dorften sich niht schamen

295 ze herren nnd ze künge sin:
 er tet in starke helfe schin
 mit vrenchen henden ūz erwelt
 ze tōde sluogen mangan belt
 Hector und er, si zwēne.
 300 dīz jāmer sach Helēne
 mit lüterbāren ougen an,
 daz durch si manic hōher man
 beroubet wart des līhes:
 dā von des clāren wibes
 305 ungemüete wart vil grōz.
 daz rōte blnot ze berge schōz
 gegen der hōhen in den luft.
 dā streit vor dur des lobes gūft
 vil sere manie ritter.
 310 in der malle bitter
 kam ez von āventiure alsō,
 daz Menelāns Pārsen dō 220d
 begunde merken unde spehen.
 nū daz er in het an gesehen,
 315 dā blicte er an Helēnen ouch
 und wart dā grūene sam ein louch
 und als ein wahs geverwet gel.
 sin ors gar frevel unde snel
 begunde er zwicken mit den sporn.
 320 er twanc ez dā durch sinen zorn
 ze hartebarēn stōezen,
 wan er begunde im flūezen
 daz bluot ūz beiden siten.
 ez truoc in bī den zitē
 325 dur die pressinre manievalt
 und brāhte in schiere mit gewalt
 des endes, dā Pāris enthielt
 nnd mangan lip ze tōde spielt
 ūz ritterlichen ereften.
 330 mit rede sich beheften
 begunde wider in alsus
 der künie Menelāus.
 Er sprach: 'entriuwen, her Pāris,
 ir hant niht wol in gastes wls
 335 behalten inwer stete an mir.
 nū sprechent an, wie mōhtent ir

getuon sô lasterlichen ie,
 dô sich ûf iuwer tugent lie
 min herze wider alle fluht,
 330 daz ir dâ hrâchent iuwer zuht
 und iuwer adel wider mich?
 wer hâete des versehen sich,
 daz edel gast sîn êre
 sô gar unmâzen sêre
 340 zerhrâche an sime wirtē?
 daz iuch ein bæser hirtē
 von kinde zôch, daz kiuse ich wol.
 gelouben ich des kûme sol, 221a
 daz iuwer art schin ûz erkorn.
 350 und wærent ir von im gehorn,
 des man iu z'einem vater giht,
 ir hætent iuwer trinwe niht
 gevelschet und gewachtet.
 ir hânt an mir gemachet,
 360 daz iower lop enist niht guot.
 ich hâete baz vor iu gehoot
 des wibes und der êren min,
 wær ich gewis an iu gesin
 untriuwen unde meines.
 370 ich wände, niht sô reines
 jûngelinges wære als ir.
 ir swuorent unde seitent mir,
 ir wærent von Karthâge.
 mit alsô valscher lâge
 380 wart ich von in gefangen.
 ich bete an iu den slaugen
 gehûset für daz leinbellin,
 dô mines herzen kûnigin
 ze lande wart von iu gestolen.
 390 ich zôch für einen zamen volen
 an iu den tracken wilde.
 ir hânt sô grôz unhilfe
 von meine an mir gehrinwen,
 daz ich des wil getriuwen
 400 den gôten algeliche,
 daz ich min kûnicriche
 beschouwe niemer, ê daz ich
 germêche an iu sô vaste mich,

daz ich min herze erkûele.
 390 ich kume an disem brûele
 mit in ze rechenunge wol.
 nieman uns zwêne scheiden sol,
 ê daz ir mir den zins gegebent,
 daz ir mit mîne wibe lebet 221b
 400 nû lange, als iu gevellet.
 ir hânt iuch mir gesellet
 ze lesterliche uns beiden.
 diu friantschaft muoz gescheiden
 noch hiute werden ûf dem plân.
 410 ir möhtent baz gewîbet hân
 und werdeclicher denne alsus.
 hiez iuch der kûnic Priamus
 mir stelen mine vrouwen,
 sô wolte er iuch verhouwen
 420 êr nnde lop an endes zil:
 wan swer iemanne schaden wil,
 der solte im widersagen ê.
 mir tuot daz laster iemer wê,
 daz ir mich an den trinwen
 430 gewîset hânt ze riuwen
 und ze schemelicher nôt.
 ez muoz benennen iower tût
 hie werden oder min verlust,
 daz ir mit valscher âkust
 440 zuo mîne hûse kâment
 und mir dar ûz benâment
 den aller besten priant,
 den ie gezuhto diebes hant.
 'Ir redent ûbel,' sprach Pâris,
 450 'und swechent sêre kûnges pris,
 slt ir mich z'einem diebe zelt,
 an disen worten ûf entwelt
 und mâzent iuch der sprâche!
 dar vîentliche râche
 460 faor ich in inwer hûs benennen
 und wil mich niemer des geschamen,
 daz ich iu laster drinne tete.
 man sol an iegelic her stete
 dem vînde mêren sîniu leit.
 470 iu was nû longest widerseit 221c

von mir und von dem vater mîn.
 dô man die lichen swester sîn
 Estonam niht sante wider
 und man uns Troie brach dernider,
 425 dô mohtent ir onch wizzzen,
 daz ich und er uns flizzzen
 ûf aller Kriechen herzesêr.
 wer solte iu widersagen mêr
 denn iuwer selbes missetât?
 430 swer âne schult gefrevelt hât,
 der weiz ouch unde erkennet wol,
 daz er sich vor dem hûeten sol,
 an dem der frevel ist geschehen.
 kein man sich guotes sol versehen,
 435 der ûbelliche tuon getar.
 mîn hase wunneclichevar
 wart uns in roubes wîs genomen:
 den schaden hân wir überkomen
 mit einer semelichen tât.
 440 her Thelamon ze wibe hât
 Estonam die künigin:
 dâ wider muoz mîn vrouwe sîn
 Helenâ, die wîle ich lebe.
 daz ich die clâren von mir gebe,
 445 daz wirt noch herter denne ein flîns.
 welt ir von mir zol oder zins
 ze lande fûeren unde tragen,
 der sol gemûnzet und geslagen
 mit swerten hiute werden.
 450 ir hânt mir ûf der erden
 gesprochen an mîn êre
 ze vaste und alze sêre:
 daz gîlte ich, swenne ez mac gesîn.
 daz Priant was der vater mîn
 455 und niht ein bîrte, der mich vant,
 daz wirt ûf iuch mit mîner hant 221₄
 bewæret und behertet.
 mîn lop hânt ir verschertet
 mit worten ûf dem grûenen plân,
 460 daz wirt mit slegen widertân
 od ich gelige dar umbe tât.
 in was mit rede ûf mich ze nôt,

daz priset inch vil âelten.
 ir soltent mich niht schelten,
 465 und were iu kûnges êre liep.
 ir habent mich fûr einen diep
 und a' eines hîrten sun gezelt:
 ob ir nâ sint ein fromer helt,
 sô werent inch, went ir genesen,
 470 wan ez comac niht anders wesen
 an uns beiden, denne ein strîf. *
 Helêne muoz bi dirre zît
 mîn oder iuwer werden
 verweist ûf der erden.
 475 'Diz lobe ich,' sprach dô sâ zehant
 der kûnic, Menelaus genant,
 und bôt vil schiere sich ze wer.
 reht als ein marnier ûf dem mer
 kan zuo dem ruoder gâhen,
 480 swenn im beginnet nâhen
 ein grimmeclicher sturmewînt,
 alsô greif er ân underbînt
 ze strîte bi den stunden.
 ein sper von im gewunden
 485 wart eime ritter ûz der hant:
 als er im daz dar ûz gewant,
 dô kêrte er von Pârîse hin
 und wolte gerne wider in
 dâ ritterlicher joste phlegen.
 490 und dô Pârîs der kûene degen
 wart sines muotes innen,
 dô bat er im gewinnen 222_a
 schier unde bsîde eht einen schaft
 und wart dar ûf gedanchaft,
 495 daz er vollante sîne ger.
 der eine hin, der ander her
 begunde drâte kêren sîder
 und wurfen aber umbe wider
 dîn ros mit dem gezûume glanz.
 500 die scheftte mîchel unde ganz
 ze tal si vornen sancten.
 vrlîchen si dâ sprancten
 ûf den vil wunneclichen plân.
 diu ros dîn wurden ane verlân

505 mit ritterlichen beines legen.
 uf nnd ze tal geswinde regen
 begunden si die schenkel:
 des wart dâ bi dem enkel
 von blnote noz ietweder spor,
 510 daz in die lûfte wart enbor
 den orsen ûz gesprûzet,
 diu beide wol genûzet
 dâ wurden nnd gebrûchet.
 von in wart niht gestrûchet
 515 uf der plânze strâze,
 wan si die rechten mâze
 des loufes dô behielten.
 die steine ir hûfe spielten
 und drâschen wildez flur ûz in.
 520 die kûnge bêde kâmen hin
 gesnorret bi der wîle,
 gelîch dem snellen phîle,
 der ûz der nûzze wischet.
 ir zweiger muot erfrischet
 525 was mit vîentlicher ger.
 Pâris der kunde wol sin sper
 uf Menelâo hrechen,
 wan er begunde stechen 222b
 uf in den ungeflügen schaft,
 530 daz er enmitten wart behaft
 uf sinem schilte lichtgevar.
 er stach in sô geswinde dar,
 dâ die vier nagele stuonden glanz,
 daz er enphienc vil witen schranz
 535 und manic schiver ab im stoup.
 ouch wizzent, daz der schaft zerkloup,
 den Menelaus dâ fuorte.
 Pârisen er heruorte,
 dâ man den helm dâ stricket,
 540 daz er vil nâch genicket
 was ûz dem satele hinder sich.
 daz im der angstbære stich
 benam niht sinen lebetagen,
 daz schuof die gollier, daz den kragen
 545 verdecket hete mit siner kraft.
 zerbrochen wart ietweder schaft

nâch ritterlichem prise
 und in der besten wise,
 der man uf rehter joste gert.
 550 dar nâch sô rouften si diu swert
 nnd sluogen uf ein ander hin
 sô töbeliche, als in der sin
 war ûz der mâze wüetic.
 si wurden übermüetic,
 555 daz schuof Helénen bilde,
 daz vor in daz gevilde
 mit sime glanze erlûhte.
 si beide wol bedâhte
 gemæze bi den ziten,
 560 daz man si balde strîten
 dâ sæhe vor der clâren.
 ir man si beide wâren,
 dâ von si desten harter
 des grimmen kampfes marter 222a
 565 dâ lîten unde truogen.
 si stâchen unde sluogen
 uf daz erwelte stahelwerck,
 daz heide, grien, tal unde berc
 bedænet wurden und der walt
 570 von grimmen slegen manicvalt,
 die von ir swerten hullen
 und über sich erschallen
 ze berge nnd zuo den wolken.
 wîz als ein blankez molken
 575 dranc in beiden ûz der sweiz.
 uâ seht, wie von dem isen heiz
 uf einem anebôze var
 vil manic gneiste rôtgevar,
 alsus begunde springen
 580 ûz ir gevegelen ringen
 vil manic wildes flures blic.
 si kunden bêde wol den bîc,
 der von den swerten sol geschehen.
 ob got von himele solte seben
 585 von zwein kemphen einen strît,
 er möhte ir vechten bi der zit
 beschouwet hân mit êren.
 ring unde spiene rêren

sach man die künge milte.
 500 ir harnasch unde ir schilte
 dà litten gröz getengel.
 gezieret sam zwên engel
 wârens' an den strît gevarn.
 von gimmen einen adelarn
 505 geverwet grasegrüne
 truoc Menelaus der küene
 in eime schilte rôt guldin.
 dà tet Pâris des mâles in
 sleg unde stiche manicvalt.
 510 die margariten ungezalt 2224
 slnoc er dar ûz mit grimme
 und schnof, daz manic gimme
 dô wart gestrouwet ûf den klê.
 si tâten vaste ein ander wê
 515 mit slegen ûf der heide.
 nû daz die künge beide
 sus phlâgen starker biusche,
 dô kam ein gröz geriusche
 von liuten ûf si zwêne dar.
 520 fuozgengel wart ein michel schar
 ûf si gedrûcket alzehant,
 dar ûz ein sneller sarjant
 mit eime scharphen spieze trat,
 der tet sin ors Pârlse mut.
 525 Er dranc in sime zorne
 dur ez die lanzen vorno
 und valte ez mit dem stiche
 sô rehte snellecliche
 zuo dem geblûcmten anger,
 530 daz Pâris mohte langer
 niht ûf im gesitzen
 mit creften und mit witzen
 warf sich der ellentrichen drahe
 und ilte zuo des plânes habe
 535 mit eime snellen sprunge.
 dà wart der edel junge
 mit fuozliuten bestanden
 und êrst von sarjanden
 ze grimmer nôt gewiset.
 540 sin leben hôchgepriset

geleit wart ûf die wâge.
 im wâren sine mîge
 und sin bruoder verre komen,
 der helfe mohte im niht gefromen,
 545 wan si niht wisten siner nôt.
 ze wer sazi er sich unde hôt 223.
 aleine wider mangel man.
 ze ros vaht in der künic an,
 der Menelaus was genant,
 550 und wart vil manic sarjant
 ze fuoz ûf in geschicket:
 alsô wart er verstricket
 in angeslicher swære.
 Pâris der tugentbære
 555 beleip dar umbe niht verzaget,
 sin ellent sere wart gejaget
 ze strîte an allen enden.
 er gap ze bēden henden
 sin edel swert, daz er dà truoc:
 560 dà mite erstach er unde erslnoec
 ze tōde mangel mnoter kint.
 er valte liute sam der wint
 daz durre loup kan rêren.
 mit lanzen und mit gêren
 565 wart ûf in ein gestürme,
 als ob vil binenwürme
 dà fueren umbe ein honicvaz.
 alsô was er durch nldes haz
 mit liuten umbegriffen.
 570 vil manic sper gesliffen
 wart dô geneiget wider in,
 diu schriet er unde sluoc dà hin
 mit siner klingen herte,
 als obe der hagel berte
 575 dà nider mangel durren halm.
 von schrien wart umb ia ein galm
 und ein gebrehte lûte erkant.
 der künic, Menelaus genant,
 der rief den sarjanden zuo:
 580 swer des geruoche, daz ich tuo
 den willen sin, die wille ich lebe,
 und iemer im lih unde gebe, 2234

der helfe mir an dem gesigen,
von dem wir algemeine ligen
in lasterbæren schanden.
er sol von uns bestanden
hie sin mit vientlicher ger.
nû seht, ir herren, daz ist der,
von dem ich hân min wip verlorn.

swær an im richet mînen zorn,
der wirt gewaltic wæ ich hân.
ez sol im an sîn leben gân,
ê man gescheide uns zwêne.
diu kûnegîn Helêne

verliuret an im ir âmîs!

'wer kan daz wizzen,' sprach Pâris,
'ob si mich hie verlieren sol?'

'zwâr ich enweiz ouch niht sô wol,'
sprach der kûnic aber z'ime,

'sô daz ich iu daz leben nime,
ê daz ir von ir kûnnet komen.
mit helfe mûhte iu niht gefromen
der tiufel noch der gôte craft,
daz ir von mir gesunthafft

und âne schaden koment hie:
wan ez enwart unwæger nie
dekeinem man der lehetage.
ir sint alsô mit eime hage
von liuten umbehalten,

daz inwer heil mnoz walten,
oh ir gesant mit êren
von uns beginnent kêren.'

Pâris der rede antwûrte hôt.

er sprach: 'entriuwen, mir ist nôt,

daz mir ein wênic hâz geschehe,
dan inwer herze sich versehe
und inwer munt geheizze mir.

hæt ich den willen und die gir, 223c

daz ich von rede wolte erzagen,

sô wære ich hiute lange erslagen
und hæte alhie den lip verzert.

nû stêt ez sô, daz mich verherzt
niht inwer rede an mîner kraft.

ir mûrgent anders sigehafft

an mir beliben dâne alsô,
wan ich enahte âf iuwer drô
sô tiure niht als âf ein grûz.
hie mite sî daz hâgen âz,
des wir beide phlegende sin.

ger ieman hie des schaden mîn,
der kêre an mich geswinde.
swaz er hie nutztes vinde,
den striche er halde an sînen stein.
swie vaste ich komen sî ze hein

und ze fuoz, sô bin ich doch
gevangen niht sô sêre noch,
daz ich erschrockenlichen stê.
sins rette Pâris dô niht mê
zno sînen widersachen.

sîn swert begunde machen
vil schedelicher wunden,
die schriet er hî den stunden
mit unverzageten handen.
vor starken sarjanden

wert er mit kraft daz leben sîn,
alsom ein grimmez echerswin
den lip vor snellen bracken.
zerhouwen und zerhacken
sach man den helt Pârisen

des mâles holz und isen,
tnoch, leder, fleisch, hût unde hein.
dâ wart hewæret unde erschein,
daz er wol schirmen kunde.

dâ mite er dâ begunde 223d

sich fristen âf der heide.

sleg unde stiche heide
enphienc er schône âf sînen schilt.
man sach in springen als ein wilt
dar unde dan, her unde hin.

nieman dâ kunde treffen in
âf s'înin lit hlanc unde weich.
dâ stuont ein wol gewachsen eich,
diu was im ein gelücke.

an si kêrt er den rücke

und hete von ir schirmes gnnoc,
sô daz in nieman hinden sluoc

noch in dâ rûckesbalhen schôz.
 dâ von sô rerte er unde gôz
 der vinde bluotes deste mër.
 760 sô Menelaus der künic hêr
 ze ros engegen im gedranc,
 sô tel er iemer einen swanc
 mit sime swerte steheln
 dem orse zuo dem mûle sin,
 765 daz ez begunde schiuhen
 und sich niht langer diuhen
 noch triben ûf Pârisen liez.
 geloubent, daz er mungen spiez
 dâ sluoc mit siner klingen abe!
 770 er schiote gnuoge zuo dem grabe,
 die sines schaden gerten.
 von lanzen und von swerten
 was umb in ein michel hac,
 dar inne stont er unde phlac
 775 sleg unde stiche manger slaht.
 nû daz er alterseine vaht
 alsus mit manigem manne starc
 und er sich vor dem tôte bare
 mit sime glanzen schilte,
 780 dô kam alrêrat der milte 224a
 ûf manicvalter nœte spor:
 wan Pollux unde Castor
 unde Achilles dise dri
 geriten im sô nâhe hî
 785 des mâles von geschichte,
 daz si mit der gesichte
 vil schiere wurden sin gewar.
 dâ von si balde kâmen dar
 ze Menelâo dâ gerant
 790 und sprâchen wider in zehant:
 'Ist diz von Troie Pâris,
 der uns verstal in diebes wîs
 Helênen von dem lande,
 sô wirt an im diu schande
 795 gerochen, die wir dulden.
 daz wir von sinen schulden
 hie lîden angest unde nôt,
 daz wirt sin endelicher tôt

und sin verlust vil bitter.
 800 nû dar, getriuwen ritter,
 daz er niemer hinnen kome!
 'nein,' rief Menelaus der frome,
 'erslahent in ze tôte niht!
 daz er uns werde in unser pflîht
 805 gevangen und gebunden,
 daz ist hî disen stunden
 vil wæger, denne er tôt gelige.
 wan ich mîn trûren ûhersige
 vil baz mit sime lebetagen,
 810 dan er von uns wûrde erslagen
 und er verlûre sinen lip.
 Helêne, daz vil schwæne wîp,
 din wirt uns wider noch gegeben.
 ob wir Pârisen lâzen leben
 815 und in verderben niht zehant,
 uns git sin vater Priant 224b
 umb in die kûniginne wider:
 ist aber, daz er tôt hie nider
 gevellet zuo dem plâne,
 820 wir mûezen iemer âne
 ir bildes ûf der erden
 beîiben unde werden.'
 Seht, alsô wart vil drâte
 dô Menelaus ze râte
 825 mit sinen frîunden ûf dem plân,
 daz er Pârisen wolte lân
 gevangen werden hî der zit,
 dar umbe daz Helêne sît
 im wider mûhte werden.
 830 er truoc ir ûf der erden
 sô lûterliche stete,
 daz er des mâles hæte
 verlâzen allen sinen zorn.
 dur daz ir lip vil ûz erkorn
 835 im wære dô gegeben wider,
 dâ von wart im ze muote sider,
 daz er Pârisen vâhen hiez
 und in niht sîne swæger liez
 erslahen dâ ze tôte alsus.
 840 nû Castor unde Pollus

vernâmen unde Achilles,
 daz Menelaus geruohte des,
 daz man Pârlsen vienge,
 dâ wurhen si, daz gienge
 520 sin wille für sich alzehant.
 si wurden alle dri gemant
 dar ûf in kurzen stunden,
 daz Pârls dâ gebunden
 von in gefüeret wurde bin.
 530 ir einer sprach dô wider in:
 'ergehent iuch, went ir genesen!
 ir müezent hie gefangen wesen, 224c
 welt ir hehalten iuwer leben:
 dâ von gernochent iuch ergehen
 540 vil schiere in unser drier pflîht!
 'entriuwen, des entuon ich niht,'
 sprach aber dô Pârls zehant.
 'ê daz ich mich in iuwer hant
 gefangen welle bieten,
 550 ê wil ich mich genieten
 des tôdes ûf dem plâne.
 ich stên hie wunden âne
 und aller hande ledic noch,
 dâ von gæb ich ungerne doch
 560 gefangen mich dekeinem man.
 die wille ich krsft geleisten kan,
 sô were ich lehen unde lîp.
 liez ich mich vâhen als ein wîp,
 sô wære ich gnnoc âmehtic.
 570 ich wil dar ûf hetrehtic
 in herzen unde in muote sîn,
 daz ich den lehetagen mîn
 schirm al die wille, daz ich mac
 gesunt helîhen einen tac.'
 580 Pollux der rede antwûrte hôt.
 'nû schirment iuch! daz tuot iu nôt,'
 sprach er mit zorne wider in.
 sus kërte er an Pârlsen hin
 und wolte ûf in dâ dringen vor.
 590 Achilles unde Castor
 die wurden ouch ûf in gewant.
 si kâmen alle dri zehant

ûf den erwelten man gehurt.
 mit starken orsen wol gegurt
 595 dô kërten si den ritter an.
 der künic Menelaus began
 mit den herren allen drîn
 Pârlse widerwertic sîn 224d
 und tet im mit gedrange nôt.
 600 nû sazte er aber unde hôt
 mit vrecher hende sich ze wer.
 si viere wâren im ein her
 und manic sneller sarjant,
 der ouch mit ellentricher hant
 610 dâ wider in vaht unde streit.
 er truoc des mâles unde leit
 vil kumbers von gedrange,
 doch gienc er in sô lange
 mit slegen und mit stichen vor,
 620 daz Pollux unde Castor
 und der helt Achilles
 in ir gemüete jâhen des,
 daz er sich vaste werte.
 swaz man ûf in geherte,
 630 daz galt er wol nâch siner state.
 dâ wart der halsperc nnd diu plate
 von im engenzet und der schilt.
 sîn lop mîn zunge niht verhilt
 und sinen ritterlichen pris.
 640 der hõchgelobte Pârls
 sô vaste dâ sluoc unde stach,
 daz im in sluer hende brach
 sîn edel swert, daz lûter schein.
 Achille wolt er hân daz hein
 650 geschrôten und geswungen hin,
 dô traf er ûf die schiben in
 des kniewelinges herte,
 diu sich des slages werte
 sô sêre mit ir vestekeit,
 660 daz ir daz swert dâ niht versneit
 und ez von ungelücke
 begunde sich in stücke
 dâ hrechen ûf der schiben,
 alsô daz dâ heliben 225a

925 Pârise möhte in siner phliht
 des gnotes swertes anders niht,
 wan knophes unde helzen.
 diu klinge von ir velzen
 unde ir anden sich dô schiet:
 930 dâ von Pârîsen dô beriet
 des grimmen zornes tobesuht,
 diu schôz des mâles mit genulit
 schier unde balde in sinen koph.
 die helzen warf er und den knoph
 935 Achille engegen mit der haut
 und traf in ûf des schiltes rant,
 daz dâ von diu varwe stoup
 und er in stücke sich erkloup.
 Seht, alsô wart dô Pârîs
 940 von sinem swerte in alle wis
 gescheiden und gesundert.
 er hete vor gewundert
 mit slegen an der Kriechen her,
 nû muoste er werden âne wer
 945 ze sorgen dâ gedrunge.
 wær im enzwei gesprungen
 daz swert in siner hende niht,
 dâ müeste ein griuwelich geschilt
 von slahte sîn ergangen,
 950 è daz man in gefangen
 hæt ûf dem plâne grüene.
 nû daz Pârîs der küene
 stuont âne spiez und âne swert,
 wie solte sich der künic wert
 955 beschirmen dô iht langer?
 er muoste von dem anger
 sich lân gefangen fûeren.
 ûf in begunde rûeren
 dô Castor unde Achilles
 960 die vârtten bède sament des, 225b
 daz er von dannen kame sâ.
 von in wart er geworfen dâ
 mit kresten ûf ein ors zehant.
 dô man den ellentrichen vant
 965 gar âne werc und âne wer,
 dô wart er gahes ûz dem her

KORRAD.

von in gefüeret ûf daz velt.
 hin zuo dem mer in ir gezelt
 begunde man dâ wisen
 970 den vrechen helt Pârîsen,
 dô wolte man in fûeren in.
 des wart diu glanze künegîn
 Helêne dô beswæret
 ir tugent wart bewæret
 975 unde ir triuwe an im zehant.
 ir hende si vor leide want
 erbermedichen unde sprach:
 'ouwê, Pârîs, und iemer ach,
 nû bin ich armiu dîn verbert!
 980 waz mir nû leides widervert
 an herzen unde an lîbe!
 ach mir ellenden wibe,
 daz ich gewan min leben ie!
 wie sol ich zweiger manne hie
 985 verweiset und beroubet wesen?
 Pârîs, den ich het ûz erlesen
 fûr alle man ûf erden,
 der muoz mir tiure werden
 und der zuo Menelaus min wirt.
 990 sol ich ir beider sîn verirt
 und doch ir wîp nû sîn genant,
 sô riuwo got, daz mich verslant
 daz wilde mer niht under wegen,
 dô mich Pârîs der küene degen
 995 ze Troie ûz Kriechen brâhte.
 ich wûrde in leides âhte 225c
 begraben unze an minen tût
 und wære daz ein ringiu nôt,
 der mich in sorgen lieze leben.
 1000 mir wirt von schulden hie gegeben
 ein bitterlichez ende sûr,
 sint mînes herzen nâchgebûr
 cnwec alsus gefüeret ist.
 mir lât unlange die genist
 1005 Priant der werde künic wis,
 swenn er bevindet, daz Pârîs
 wirt ze tûde lîhte erslagen.
 wer lieze mir dcu lebctagen,

swenn er verdorben were?
 10ouch ist mir alsô mære,
 daz ich ersterbe in kurzer stunt,
 sô daz man lâze mich gesunt
 in sorgen iemer alten.
 onwê, daz mir zerspaltē
 15daz herze niht von leide kan,
 dur daz ich nûnen lieben man
 alsus gevangen sêhe niht.
 daz er zuo mîner angesiht
 muoz liden angest unde nôt,
 20daz tuot mir wîrs, denn ich den tût
 hie selbe dulden solte.
 daz man mich tæten wolte
 für in, daz dûhte mich ein heil,
 wan ich enwirde niemer geil
 25noch frölich âne sînen lip:
 dâ von wolt ich vil armez wîp
 für in mit willen tût geligen.
 wes hânt die gôte mich gezigen,
 daz si hî ganzer clârheit
 30die räche hânt ûf mich geleit,
 daz nie kein wîp von höher art
 sô rehte gar unsêlic wart, 225a
 als ich ellendiu vrouwe bin.
 Pâris hât mîn gelücke hin
 35und alle mîne sêlekeit,
 mîn heil, daz was ûf in geleit,
 daz ich nû leider hân verlorn,
 durch in het ich mîn lant verkorn
 und alle, die mir sippe sint.
 40ich lie durch in man unde kint
 und muoz ich nû sîn mangel hân,
 wan im der grimme tût getân
 wirt von den Kriechen alzehant.
 daz er enterhet hete ir lant
 45des bildes und der schœne mîn,
 daz mnoz sîn bitter ende sîn?
 Helêne dise clage treip.
 ân alle vrûde si beleip,
 dô man Pârisen fuorte dan.
 50si sâch in jâmerlichen an

und blicte im inneeclichen nâch.
 den Kriechen wart von dannen gâch
 mit im des mâles über velt.
 daz man in bræhte in ir gezelt,
 55des wolten si dô vlizic sîn.
 dô wart im starkiu helfe schin
 getân vil gæhes under wegen.
 Hector der ellenthafte degen
 mit willen im ze tröste kam.
 60er hôte sagen und vernam,
 daz er gevangen were:
 dâ von der strîfebære
 vil drâte kam gesnurret.
 sîn ors was niht ergurret
 65an loufe noch an sprunge.
 der hœchgehorne junge
 twanc ez ûf eine snelle just,
 dâ wart den Kriechen ein verlust 226a
 und ein vil grôzger ungewin.
 70den helt Pârisen nam er in
 und bræhte in ûz ir phlihte spor.
 Achilles unde Castor
 die mit im kêrten ûz dem her
 und in dô fuorten in ir wer
 75gevangen und gezôumet hin,
 die muosten beide lâzen in
 ûz ir gewalticlichen phlege:
 wan in Hector kam ûf dem wege
 mit nide zuo gesprenget.
 80er hete ûf si gehenget
 sô drâte bi der wîle,
 daz si mit sneller fle
 von im ervolget wâren
 und hêde von dem clâren
 85Pârisen muosten scheiden.
 er kunde wol in beiden
 den bruoder sîn entheften.
 mit wîzen und mit creften
 gap er in zwein sô grimmen strîf,
 90daz si Pârisen hî der zit
 dâ liegen vil gemeine
 und Hectorem aleine

bestuonden hertes kamphes.
 hie wart eht aber tamphes
 95 beschouwet unde flures gnuoc,
 daz man dâ tengelt unde sluoc
 ûz harnasch unde ûz isen.
 nû man verlie Pârisen
 und Hector hete erlæset in,
 100 seht, dō hegunde er sinen sin
 dar ûf mit flîze wenden,
 daz er zuo sinen henden
 ein swert gewinnen möhte,
 daz im des mâles tōhte 226b
 105 ze kamphe und z'eime strîte.
 nû lac dâ bi der zîte
 ein ritter siech nnd ungesunt,
 der was verseret und verwunt
 ûf die plânne alrêrst geburt
 110 und hete ein swert umb in gegurt,
 daz was vil manger marke wert.
 und dō Pâris daz selbe swert
 dâ bi dem wunden man ersach,
 dō rief er zuo im unde sprach:
 115 'Herr, ðugent an mir iawer zuht!
 ob ir des swertes mit genuht
 ze kamphe niht gebrûchen mûgent,
 sô denket dar an und gehûgent,
 daz ir ein edel ritter sît,
 120 und lîhent mirz bi dirre zît,
 dur daz ich hie ze strîte kome
 und ich dem bruoder mîn gefrome,
 den man hie grimmes kamphes wert.
 ist, daz ir mir daz selbe swert
 125 geruochent lîhen, herre trût,
 ich diene iu stille und über lût
 mit willen big an mînen tût.
 der wunde des antwûrte bôt
 gezogenlichen unde sprach:
 130 'friunt herre, alt daz ich ze swach
 ze strîte leider worden hin,
 sô nement unde enphâhent hîu
 daz swert von miner hende!
 ob iuwer strît ein ende

135 mit lohe nnd mit gelinge neme,
 sô tuont mir, als iu wol gezeme,
 und helfent mir ze lîbe wider!
 der mir verbûnde mîniu lider,
 ich möhte noch vil wol genesen,
 140 des lânt mich iu bevollien wesen 226c
 und ruochent mir genædie sîn!
 'diz tuon ich ûf die triuwe mîn'
 sprach dō Pâris der kûnic wert.
 daz edel und daz guote swert
 145 enphîenc er willeclîchen dō
 und wart als inneclîchen vrō
 nie von dekeiner gâhe mê.
 ze strîte kerte er ûf den klê
 mit ellenthaften muote dan.
 150 Hector von sîner kûnft gewan
 rîlichen trôst, gelouhent des!
 wan Castor nnde Achilles
 mit nide vâhten wider in.
 daz wart ir heider ungewin,
 155 dō Pâris kam ze strîte.
 man sach in bi der zîte
 dem bruoder sîn ze helfe stân.
 si zwêne wurden ûf dem plân
 von disen zwein bestanden.
 160 dâ wart mit vrenchen handen
 gestriten von den vieren,
 si kunden wol gezieren
 den kaupf mit stichen und mit slegen.
 man sach si craft und arme regen
 165 ze strîtebæren dingen.
 man hôte ir swert erklingen
 ûf in diu wolken hōhe enbor.
 dâ streit Pâris und Hector
 mit ellentrîchen willen.
 170 Castōren unde Achîllen
 die vâhten in des mâles an.
 si triben si dar unde dan
 ûf der geblûemten heide.
 ouch wîzzent, daz si heide
 175 sich grimmeclîche werten!
 si slnogen unde berten 226d

nâch vrechtes herzen lère
 ûf die gehrûeder sêre.
 Nû si mit strite ritters ampt
 180 dâ trihen alle viere sampt,
 dô wart ir zal gemêret.
 dar nnder sît gekêret
 kam der kûnic Thelamôn,
 dur daz er hôher wurde lôn
 185 mit kamphe môle enphâhen.
 sîn ougen beide sâhen
 und heten war genomen des,
 daz Castor unde Achilles
 und Hector unde Pâris
 190 nâch lobe in manger hande wîs
 mit creften rungen unde striten.
 des kam er nnder si geriten
 durch kamphes âventiure.
 Achille z'einer stiure
 195 begunde er îlen schiere
 dâ hin, dâ man die viere
 sach vehten mit rilicher craft.
 er unde sîn geselleschaft
 ir schar geswinde mërten.
 200 mit im ze strite kêrten
 vier amiralde wîte erkant,
 die wurden mir alsus genant:
 der eine hiez Pollixenon
 und was der ander Dorion
 205 geheizen und genennet,
 der dritte wîte erkennet
 was genant Amfileus
 und hiez der vierde Thêseus
 ze namen und ze tiute.
 210 si wâren hôhe liute
 und lehten ie gar schône.
 dem kûnic Thelamône
 begunden si dâ volgen,
 des herze was erolgen
 215 Pâriso gar von grunde,
 dur daz von im diu hlunde
 Helêne was gezûcket ê.
 ze strite kam er ûf den klê

227a

mit den vier amiralden,
 220 der muot begunde halden,
 swar sîn gebot genuochte.
 kampf unde strit er snochte,
 die beide er volleclichen vant.
 Pâris und Hector in zehant
 225 der zweiger dâ gewerten.
 er wart mit scharphen swerten
 enphangen von in beiden.
 wie kûnde ich iu hescheiden
 mit worten hie besunder
 230 daz frevelliche wunder,
 daz Hector des mâles tete!
 ze tôde sluoc er an der stete
 die werden amiralde,
 die zuo dem strite balde
 235 mit Thelamône kâmen.
 er valte zuo dem sâmen
 die selhen gar ze schiere.
 si wurden alle viere
 von im gerêret ûf daz wal.
 240 durch den erbermeclichen val
 wart Thelamôn betrûebet.
 Hector der hete gûebet
 an in sô vrevellichiu dinc,
 daz den erwelten jûngelinc
 245 muost allez her entsitzen.
 swenn er begunde hitzen
 und in bestuont sîn grimmer zorn,
 sô was ze tôde gar verlorn, 227b
 swaz er dô traf mit sîner hant.
 250 kein lôuwe noch kein serpent
 nie wurden alsô bitter,
 sô der kûrlîche ritter
 in sîner grimmekeite was;
 dâ von dô nider ûf daz gras
 255 vier amiralde vielen.
 die viere dar in kielen
 gestrichen wâren ûf dem mer.
 Hector mit ritterlicher wer
 nam in dô lip und êre.
 260 si viere wâren sêre

gegestet und gezieret.
 ir schilte wol gewieret
 dâ glizzen vil gemeine.
 mit gulde und mit gesteine
 265 wâren si gar überleit
 und lûhten alle ir wâpenkleit
 von ciclâtsiden wol gehriten.
 daz si den tût sô balde lîten,
 vil sêre daz die Kriechen rou.
 270 Hector der gôz für einen tou
 ir bluot ûf daz geblüemte gras.
 her Thelamôn sin vîent was
 dur si von wâren schulden.
 daz er dâ müeste dulden
 275 von im den bitterlichen tût,
 dar ûf wart sîner hende nôt.
 Êr und der kûene Achilles
 begunden bêde vâren des,
 daz er kâem ûf des tûdes spor.
 280 der ellentrîche Castor
 des selben ouch dâ gerte.
 ir aller drier swerte
 wart ûf sînen schaden gâch.
 daz im gespræche ir zunge schâch 227a
 285 und in ir hant gelêrte mat,
 daz wurbens' an der selben stat
 sêr unde vaste enwiderstrî.
 ouch wart er von in bî der zît
 getriben binder sich mit wer,
 290 alsô daz er zuo sîme ber
 schier unde snellecliche entweich.
 Pâris fuor mit im unde streich
 des mâles ûf der verte,
 der ouch sin leben werte
 295 alsam ein ritter ûz erwelt.
 er half als ein tiurlicher helt
 dem bruoder sin dâ strîten.
 si beide zuo den zîten
 von kamphe müede wâren,
 300 dâ von si ruowe vâren
 begunden vil geliche.
 die ritter ellentrîche

entwichen zuo Troiâren,
 dar umhe daz si wâren
 305 von in beschîrmet unde ir lîder
 bekâmen an ir krefte wider.
 Si wolten under in dâ sln,
 dar umbe daz in ruowe schîn
 dâ wûrde bî den stunden,
 310 der si doch wênic funden,
 wan dâ was angest unde nôt.
 si muosten für den grimmen tût
 sich bieten aber slt ze wer,
 iedoch sô wurdens' in daz her
 315 verlûschet unde vernîschet,
 daz si von den gewîschet
 dâ wâren, die si triben dar.
 die zwêne drier wurden bar,
 die nâch in slten ûf ir spor.
 320 Achilles unde Castor 227d
 und der kûnic Thelamôn
 dur hôher wirdekeite lôn
 ze strîte kâmen anderswâ.
 dô si gescheiden wâren dâ
 325 von Pâris und von Hectorê,
 die wider an ir kraft als ê
 von kleiner ruowe kâmen
 und aber ûf dem sâmen
 kampf unde strît gewunnen.
 330 die bruoder wol versunnen
 niht lange mûezic hielten,
 wan si die rotte spielten
 vrîlichen mit gedrange sit
 und aber in den grimmen strît
 335 dô kêrten unde brâchen.
 si sluogen unde stâchen
 ros unde man diu beide
 und tâtten gnuoc ze leide
 den Kriechen bî den stunden.
 340 vil tûten unde wunden
 wart von in zwein gemachet:
 ir ellent was erwachet
 und wolte mê niht slâfen.
 swaz si dâ lebendes trâfen,

345 daz muoste balde sterben.
 si kunden alsô werben,
 daz man si hôte prisen.
 daz Helenâ Pârlsen
 begunde lebende schouwen
 350 und er niht was verhouwen
 noch gevangen bi der stunt,
 daz mahte si biz ûf den grunt
 von herzen vrœlich und gemeit.
 den gôten wart von ir geseit
 355 lop unde flîgezlicher danc.
 ir ouge sîn gevider swanc 228a
 vil ofte nâch dem bilde sîn.
 ouch wizzent, daz diu kûnegin
 von im beschouwet dicke wart.
 360 sîn kraft beleip dâ niht verspart
 noch sîn vermezzenlicher sîn.
 Hector und er die sluogen hin,
 swaz in dô kam ze henden.
 si kunden liute swenden
 365 alsam diu sunne tuot daz is.
 'hey', dâhte Helenâ, 'Pârls,
 wie mœhte ich hân getriuwet dir,
 daz dû mit vrechtes herzen gir
 sô balde kundest strîten,
 370 ich meine, bi den zîten,
 dô nâch mir dîn gemüete ranc.
 ich sprach zuo dir, daz dîn gedanc
 ze kamphe wénic tœhte
 und er baz minnen mœhte,
 375 dan er ze strîte wære guot:
 nû kinse ich, daz dîn vrîer muot
 kan vehten unde minnen.
 ich bin des worden innen,
 daz dû des lîbes bist ein helt.
 380 dîn leben daz ist ûz erwelt
 an zweiger slahte sachen:
 dû kânst die vînde swachen
 mit hôhen mannes kreften
 und maht dîn liep beheften
 385 an herzen unde an sinne
 mit durnehtiger minne,'

Alsus begunde prisen
 Helêne dâ Pârlsen
 in ir gemüete stille.
 390 dô Castor unde Achille
 und Thelamôn von im geschiet,
 . dô valte er nider unde schriet 228b
 von linten manic fuoder,
 daz selbe tet sîn bruoder
 395 Hector der ellentrîche man.
 si giengen bēde wunder an
 mit slegen und mit stîchen
 und vâliten grimmedlichen
 vor Helēnen angesiht.
 400 Pârls vergezzēn hete niht
 des wunden ûf dem plâne,
 der in dô sorgen âne
 mit sime swerte mahte.
 in hete in sîner ahte
 405 der ellenthafte jûngelinc,
 wan er begunde sîniu dinc
 bedenken unde kērtē
 dâ hin, dâ der versērtē
 âmehtic ûf der heide lac.
 410 er was fûr einen grēnen hac
 gekrochen abe der sunnen
 und hete dâ gewunnen
 gemaches ein vil kleine.
 Pârls der vant in eine
 415 dâ ligen bi den stunden
 und wāren sîne wunden
 mit rōten bluote gar besigen.
 nû daz in Pârls aber ligen
 versēret ûf der heide sach,
 420 dô reit er zuo im unde sprach:
 'friunt guoter, wie stât iuwer dinc?
 wer brâhte iuch in des landes rinc,
 vil tugentrîcher sieche?
 durch got, sint ir ein Krieche
 425 od ein Troiere genennet?
 daz hâte ich gerne erkennenet
 dur anders niht wan dur die zuht,
 diu mir geboten mit genuht 228c

ist von iu, trât geselle wert.
 420 daz ir mir libent iuwer swert,
 daz wirt verdienet, sol ich leben.'
 der wunde dirre worte geben
 Pârise antwûrte dô began.
 er sprach: 'herr unde werder man,
 425 lânt ez beliben âne zorn!
 ich bin von Kriechenlant geborn:
 - diu rede sunder lougen ist.
 dâ von ist harte mîn genist
 in iuwer hende nû gegeben,
 430 wan ich verlieren muoz mîn leben.
 vernement ez, Troiære,
 daz ich in schadebære
 gewesen gerne wolte sîn.
 wirt mir niht iuwer helfe schîn,
 435 sô bin ich âne zwîvel tôt.
 ich bin gebeizen Panfilôt
 nnd wart geborn ze Clerimûn.
 mîn vater ist ein hôch barûn,
 von dem ich wart gesendet her.
 440 ich bin verwunt von eime sper
 sô vaste, daz ich stirbe
 und alzehant verdirbe,
 der mich von hinnen fûeret niht:
 dar nmbe ist al mîn zuoversiht
 445 an iuch geleit, getriuwer helt.
 ist, daz ir mir noch helfen welt,
 ich mac genesen harte wol,
 swie ich in herzesêre dol.'
 Pâris der sprach im aber zuo:
 450 'daz iuch gesunt mîn helfe tuo,
 des twinget mich diu rehte schult.
 gelouhen ir des, herre, sult,
 daz ir von hinnen werdent brâht.'
 sns nam der kûnic wol bedâht 228a
 455 hin âf sîn ors den wunden
 nnd fuorte in zuo den stunden
 béd über grien und über gras
 nnd brâhte in, dâ er sicher was
 des libes vor Troiæren:
 460 des wart dem tugentbæren

Pârise danc von im geseit.
 er lte dannen unde reit
 vil drâte wider an den strit.
 sîn helfe kunde bi der zit
 465 Troiære wol gesterken.
 hie sult ir aber merken
 von kampfæ marter unde pin,
 wie manic helt daz leben sîn
 verlôr durch ritterlichen pris.
 470 seht, innen des dô Pâris
 gehalf enwec dem wunden,
 dô wart in kurzen stunden
 gevohten alsô sêre.
 Pollidamas durch êre
 475 von strite kam in grôze nôt.
 er was vil nâch gelegen tôt
 dur hôher werdeite lôn,
 wan Menelaus und Thelamôn
 nnd der kûnic Epistros
 480 die drte kâmen wol ze ros
 âf in gerant geswinde.
 ir manicvalt gesinde
 daz umbeslôz in und begreif.
 dâ wart vil manic stegereif
 485 getreten im ze sûre.
 als von dem wilden schûre
 gerâmet eines boumes wirt,
 der edel obez gerne birt,
 alsô wart dâ gevâret sîn
 490 mit scharphen swerten stehella 229.
 nnd ouch mit lanzen spitzic.
 er was ze strite witzic
 und lac an im grôz êre,
 dâ von wart sîn dâ sêre
 495 gerâmet von der Kriechen her.
 âf in mit hurtelicher wer
 gedrnngen wart von disen drtn.
 iedoch wert er daz leben sîn
 mit alsô rîcher magencraft,
 500 daz er die stude schadehaft
 begunde machen âf der wîsen.
 die veigen und die wunden risen

von siner hende zuo dem plân:
 dâ wart vil mangeln wê getân,
 515 der nider wart von im gevalt.
 ouch wizzent, daz er tiure galt,
 swaz er den Kriechen dâ gelêch.
 si wâren im dur daz gevêch,
 daz er sô rehtes muotes was.
 520 der fürste rich Pollidamas
 wart sêre dâ gehliuwen.
 die vogele z'eime hiuwen
 sô halde nie gestiegen,
 sô drâte ûf in mit spiezen
 525 und mit swerten manger dranc.
 er leit sô marterlich getwanc,
 daz niht der nœte sîn bevilt.
 im wart von siner hant der schilt
 biz an die riemen hin geslagen.
 530 man sach in einen lœuwen tragen
 dar inne, der was grœne:
 den truoc der fürste kœne
 ûf einem velde rôsenrôt.
 er leit von slegen starke nôt
 535 und hete nâch den lip verzert.
 mit swerten wart ûf in gebert 229b
 von werden liuten unverzaget,
 in grôz gedranc wart er gejaget,
 als in daz netze ein wildez tier.
 540 im wart hiz ûf daz hersenier
 helm unde beckenhûbe entrant,
 diu heide vielen ûf den sant
 in stûcken abe dem houbte sîn.
 sus leit er marter unde pîn
 545 und wart vil grimmer nôt gewert.
 er werte sich, biz im daz swert
 in siner hende brach enzwei.
 dar nâch entohhte niht ein ei
 sîn wer nnd aller sîn gerinc.
 550 sîn craft din wart ein toubez dinc,
 dô sines swertes im gebrast.
 von liuten kam der überlast
 ûf in gedrunge ûz dem her,
 daz er von in dekeine wer

555 gewinnen möhte noch gehân:
 des wart er schiere von dem plân
 gezôumet und gewîset.
 den fürsten hôchgepriset
 begreif der künic Epistros
 560 und fuorte ritter unde ros
 gefangen schiere sinen wec.
 der fürste biderb unde quec
 beschirmen kunde sich niht mêr,
 wan Thelaimôn der künic hêr
 565 und Menelaus die heide
 hegunden abe der heide
 mit in dô kêren unde zogen.
 ouch wizzent, daz nâch im geflogen
 vil manic ander helt bekam,
 570 der im die widerkêre nam
 und in liez niht entrinnen.
 nû wart sîn Hector innen, 229c
 daz der helt Pollidamas
 gefangen und gezôumet was
 575 und man in dannen fuorte,
 dâ von er halde ruorte
 dem helde grimmeleichen nâch,
 im wart dar ûf heiz unde gâch,
 daz er von im dâ wûrde erlôst.
 580 sîn lere was Priandes trôst,
 wan er was sîn râtgehe
 und bluote in êren als ein rebe,
 die man siht bringen edel frucht.
 dur sîne ritterlichen zuht
 585 het in Hector geminnet ie,
 dâ von im an sîn herze gie
 sîn kumher âne lougen.
 von zorne ûz sinen ougen
 daz siur hegunde springen
 590 und als ein funke dringen
 aldur des helmes barhier.
 ein tracke noch ein wisentier
 geschuzzen nie sô drâte,
 sô balde er im ze râte
 595 und z'einer helfe dô gestuont.
 er tet als alle friunde tuont

- und liez sich müezen sinu leit.
 ze helfe wart er im bereit,
 wan er began mit kreften
 600 erlæsen unde entheften
 den werden herren hōchgeborn.
 sin ors daz twanc er mit den sporn
 und mit der starken beine slegen:
 605 fūz unde schenkel in den hosen.
 hin uf den künic Epistrosen
 sin wille dō gekêret wart.
 uf siner hürtelicher vart 229d
 dem orse wart von hitze warm,
 610 sô starke sluoc. er uf den arm
 den künic von gehürte hōch,
 der Pollidamasen zōch
 enwec mit sime zoume guot,
 daz er den fürsten wol gemnot
 615 begunde lāzen schiere.
 des wart diu veltriviere
 cht aber dō von bluote naz.
 Hector, der manheit nie vergaz,
 wart sêre dā hestanden.
 620 mit ellentrichen banden
 het er erlōst Pollidamasen
 ūz sorgen uf dem grünen wasen
 und kam er selbe in grōze nôt.
 er was vil nāch gelegen tōt
 625 von manicvalter ritterschaft,
 wan er was aber dō mit craft
 ze vōlleclichen ūberladen:
 doch muoste in bluote manger baden,
 den er begunde vellen.
 630 man sach in jāmer stellen,
 als er vil dicke tet dō vor.
 er sluoc, daz in die lūfte enbor
 die slege sin erhullen.
 ze hergo si dā schullen
 635 und gāben vientlichen dōn.
 künec Menelaus und Thelamōn
 die kêrten uf in al ir maht.
 er eine wider mangan vaht
 ūz hōher manneskreftē,
 640 des wart an ritterscheftē
 von siner hant gewundert.
 der Kriechen sluoc fūnf hundert
 Hector ze tōde bi der stunt
 und leite ir alsô mangan wunt, 230a
 645 daz si belihen āne zal.
 ouch wizzent, daz er uf dem wal
 ze grimmeclicher nōte kam
 von mangem ritter lobesam,
 der im dā tet mit slegen heiz
 650 und sich uf sinen schaden fleiz.
 Ach got, waz truoc er swære!
 der êren martermære
 vil nāch verdorben was ze fruo.
 die Kriechen balde kâmen zuo
 655 geriuschet allenthalben,
 als abo den hōhen alben
 die wilde heche rûerent
 und in ir rûnse fûerent
 stein unde flinse hin zetal.
 660 seht, alsô kâmen uf dem wal
 die rotte z'im gerinschet hin,
 die mangan ritter under in
 uf sinen schaden brāhten
 und in mit nide vāhten
 665 sêr unde strlleclichen an.
 geloubent, daz er nie gewan
 sô grimme nôt an keiner stete,
 als er des selben māles tete
 von angesthæren dingen.
 670 uf in geschach grōz dringē
 von slāhen und von stechen.
 man hōrte mangan sprechen:
 'nū dar, getriuwen helde guot!
 daz ūbermægezliche bluot,
 675 daz Hector hie vergozzen hāt,
 daz rechent hiute mit getāt
 an sime starken lîbe,
 wan ez enwart von wlbe
 nie sô vrecher man geborn.
 680 ist, daz sin leben wirt verlorn, 230b

Troiere sterbent alle.
 seht, alsô wart mit schalle
 ûf Hectorem geschrlet.
 wan daz ûf in gezwiet
 690 was aller manheit übercraft,
 er möhte sîn dô zagehaft
 von ir gebrehte wurden.
 ez wart nie ritters nrden
 getriben vaster denne dâ.
 695 din wâfencleit grûen unde blâ,
 wîz unde brûn, gel unde rôt
 die lîten aber grôze nôt
 des mâles in der enge.
 ir wart dâ von gedrengē
 700 ze stücken vil gezerret.
 Hector wart umbesperret
 mit lanzen wol gesliffen,
 als ob in umbegriffen
 hâte ein walt von langen speren.
 705 der flûhte möhte er niht gegeren
 weder für sich noch eneben.
 diu stete wart im niht gegeben,
 daz er entwichen möhte sîn:
 des truoc er angestbaren pîn
 710 und marter bi der wîle.
 der strâlen und der phîle
 geschozzen wart ûf in sô gnnoc,
 daz er vil kûme dô vertruoc
 den schilt von überlaste.
 715 er wart ein teil ze vâste
 beswâret von geschûtze.
 des heigen blînotes pfûtze
 gap im dô kumberlichen rouch,
 wan ez im in die nasen ouch
 720 ze berge jâmerlichen dsnîpf.
 er lîe sich urlîng unde ksmpf 230c
 ein teil ze sêre kosten.
 im was vil nâch gebrosten
 an kreften unde an muote,
 725 wan er von hitze gluote
 sô vâste in dem gedrengē,
 daz dur din lôcher enge

der stahelringe dranc der sweiz,
 daz im von strîte wart ze heiz,
 725 vil kleine mich des wundert:
 ir was sô manic hundert,
 die von sîner hende slage
 ze vâle kânen bi dem tage,
 daz mich niht wunder nemen sol,
 730 daz er von hitze sam ein knl
 in starker müedeckete bran.
 er truoc vil guot gewâfen an,
 daz im den lîp generte.
 wâr alsô rehte herte
 735 sîn edel harnasch niht gewesen,
 ern möhte nieiner sîn genesen
 der grimmen slege manicvalt,
 der maniger ûf in mit gewalt
 ûz aller sîner krefte drasch.
 740 kein swert dur sînen harnasch
 moht im daz verch versniden;
 dñch mnote er angest lîden,
 wan im der lîp erqueschet wart.
 sîn fleisch von tugentrîcher art
 745 enpfîenc dâ manic biulen.
 gelîch den marmelsiulen
 was er an êren veste,
 dâ von tet er daz beste
 und werte sich nâch sînen staten.
 750 hæt er gehabet küelen schaten
 und einen luftbâeren wînt,
 sô müeste maniger mnoter kînt
 von im dâ sîn gelegen tôt. 230d
 von hitze kam er in die nôt,
 755 daz er vil nâch verdorben was.
 mich wundert, daz er iē genas,
 sô grôz wart nmbe in der gedranc.
 in sorgen vaht er unde ranc
 reht als ein marnē unde ein ver,
 760 den sturmeweter ûf dem mer
 in eime schiffe cleine
 bestanden hât aleine.
 Man tet ûf in dâ mangeln slac,
 den er mit slegen widerwac,

765 als er dô beste kunde.
 er streit, daz er begunde
 sêr nnde vaste mnoden.
 die Kriechen überluoden
 mit hôhen creften sine maht.
 770 nû daz er in der nœte vaht
 und er mit sorgen ranc alsus,
 dô wart ein helt, hiez Têseus,
 der grimmen swære sin gewar,
 der kam von âventiure dar
 775 und sach in grôzer nœte pblegen.
 der selbe was ein jûnger degên
 und bete in êren niht bevilt.
 driu jâr bet er getragen schilt
 und was von Kriechen bûrtic.
 780 sin tugent wart nie fûrtic
 und bete grûndes niht an ir.
 er sach, daz Hector sine gir
 ûf strît mit willen kêrte
 und man dô vaste merte
 785 mit slegen sines verbes nôt,
 dâ von gap er im nnde bôt
 helf unde trôst mit lere.
 niht anders kûnde er mære
 des mâles im ze staten komen. 231a
 790 'herr nnde friunt, hânt ir vernomen,'
 rief er dâ lâte wider in,
 'ir briuwent grôzen ungewin
 iu selber nnd des lîhes tût,
 sît ir mit alsô grimmer nôt
 795 hie vehtent nnde ringent.
 ich weiz wol, daz ir bringent
 daz leben ûf des tôdes spor.
 ach, ellentricher Hector,
 wie sît ir sus bestanden?
 800 mit tûsent hondert handen
 die Kriechen ûf inch dreschent.
 ir sterbent unde erleschent
 an kreften unde an êren,
 ob ir niht wellen kêren
 805 ûz ir manievaltikeit.
 versnochent, ob iu si bereit

din state, daz ir von in koment.
 ich sibe, daz ir dâ mite froment
 in selber barte cleine,
 810 daz iuwer lîp aleine
 sô manie tûsent kempfet an.
 gedenket, hôchgeborner man,
 daz Troigere smelikeit
 ûf iuwer leben si geleit,
 815 und wâgent niht den lîp alsus,
 wan iuwer vater Priamus
 und alle, die ze Troie sint,
 verdûrben schiere ân underbint,
 gelâgen ir aleine.
 820 dar an sol iuwer reine
 bescheidenheit gedenken.
 ob ir dem kampfle entwênken
 hie kûnnent, daz veranochet!
 beschirmen iuch geruochent
 825 vor scbedelicher ungeschicht! 231b
 und ob ir ûz dem strîte niht
 gescheiden inch hie muget noch,
 sô schrien iuwer zeichen doch
 nnd schonwent, ob her ieman kome,
 830 der iu mit sime trôste frome
 und inch vor sorgen mache har!
 Troiure sint ber nnde dar
 zertrennet von der vînde kraft
 nnd ist ir lûzel samenthaft
 835 beliben ûf dem velde wit:
 des werde 'Troie' albie geschrît
 von iu mit einer stimme lât.
 vernement si daz, herre trût,
 daz ir mit nœten sint hehaft,
 840 si kêrent dar ûf alle kraft
 mit herzen und mit sinnen,
 daz man inch lœse hinnen.'
 Hector wart von der lere sô
 dar ûf gereizet, daz er dâ
 845 begunde blicken umlie sich.
 sin ougen lieht und adellich
 liez er ûf unde nlder spehen,
 ob er leman kûnde ersehen,

der im ze helfe stüende.
 834 nû seht, wie nâch der pfriende
 ein wilder valke warte,
 swenn in beginnet harte
 der grimme hunger twingen,
 reht alsô lie dâ swingen
 835 Hector sin ongen ûf den plân
 und allentbalhen umhe gân
 nâch helferlicher stiure.
 nû sach der helt gehiure
 der kebeshruoder sin zehant
 860 wol fünf und zweinzic, die gerant
 ze strite wâren samenthaft. 231c
 si fuorten starke ritterschaft
 in einer langen rotte grôz,
 des Hector dô vil wol genôz:
 865 wan als er hete si hekant,
 dô rief er 'Troie' dâ zehant
 und schrei sin zeichen lâte.
 Priandes sun der trûte
 lie sinen friunden werden kunt,
 870 daz er mit nœten an der stunt
 was umbegriffen nnd hehaft.
 nû siner hellen stimme kraft
 die bruoder sin vernâmen,
 ze helfe si dô kâmen
 875 dem herren ellentrichen.
 dô wurden snelleeliche
 diu ros mit sporen getwungen,
 dâ von si verre sprungen
 und halde liefen, sam si flugen.
 880 hein nnde schenkel si dâ bugen
 ûf und zetel mit krefte.
 ze starker ritterscheste
 vil maniger îlen dâ began,
 als ûf dem mer ein schifman
 885 in winde zuo dem ruoder.
 die fünf und zweinzic bruoder
 und alle ir samenunge stolz
 sach man geswinde als einen bolz
 an die patelle snurren.
 890 diu ros von nœten kurren

und liefen sam ein snellez wilt.
 des endes dâ vil manic schilt
 von golde glitzet unde gleiz,
 dô wart ir aller puneiz
 895 nnd ir just gekêret hin.
 der fünf und zweinzic bruoder sin
 dar ûf stuont hi den stunden, 231d
 daz Hector würde enhunden
 ûz angeslicher swære,
 900 dâ von die ritter mære
 dô kêrten vil gemeine dar,
 dâ liehte schilte wunnevar
 und glanze belme glizzen.
 swâ sich die platen rizzen
 905 und sich halsperge zarten,
 dâ hin sach man si warten
 und mit ir rotten îlen:
 des wurden si mit pîlen
 enphangen und mit swerten.*
 910 mit flîze si des gerten,
 daz Hector würde erlâset.
 gehlüemet und gerâset
 ir wâfeneleider lûhten,
 die nâch dem wunsche dûhten
 915 gewerwet und gestellet.
 der plân der wart erschellet
 von ir kunt reht als ein hûne.
 die fünf und zweinzic kebessûne,
 die von Priande wâren komen,
 920 hegunden helfen unde fromen
 ir bruoder mit ir krefte,
 der was mit ritterscheste
 hegriffen und mit kampf.
 von stoube und ouch von dampfe
 925 was umhe in alsô niichel nebel,
 daz man im weder brust noch gebel
 ze rebte mohte erkennen.
 wan daz man dô sach brennen
 ûz sime schilte reine
 930 die gimmen nnd die steine,
 son hæte man sin niht erkant.
 als ob ein kale dâ wære enbrant,

alsô was ob im rouches vil,
 der sonder mâze und âne zil
 935 den ougen sînen glanz verbôt. 232a
 den lônwen von rubinen rôit,
 der ûz sînem schilte bran,
 den sach man dur den nebel dan
 ein wênic lichten unde enbrehen;
 940 dâ bl wart Hecter dô geseben
 und erkennet kûme.
 er hielt an cleinem rûme,
 wan umbe in was gedrengē,
 doch wart er ûz der enge
 945 vil schiere zuo der wîte brâht.
 dô sîne bruoder wol bedâht
 sin zeichen sâhen dur den melm,
 dô wart gestricket manic helm
 und schefte vil geneiget.
 950 den ersen wart erzeiget
 vil strenger unde grimmer zorn.
 si wurden sêre mit den sporn
 eht aber dô gezwicket
 und an den strît geschicket
 955 mit kreften hôchgepriset.
 der Kriechen vil gewiset
 des mâles wart ze valle.
 die kebesahrueder alle
 gesnurret kâmen an daz her,
 960 daz nie die wellen ûf dem mer
 gesnogen sô geswinde
 ze stade vor dem winde,
 sam si dô schutzen an den strît.
 ir iegelicher bl der zit
 965 valt einen Kriechen ûf daz gras.
 der kebesbruoder einer was
 Anthônus genennet.
 der kam ven êrst gerennet
 zuo der patelle grimmedich.
 970 er hete wol nâch êren sich
 verdaht mit halsperg und mit hosen. 232b
 hin ûf den kûnic Epistrosen
 gerennet er mit nide kam
 und stach den herren lobesam

975 alsô geswinde an sînen kropf,
 daz im daz houhet und der kopf
 geneiget wurden hinder sich
 und in zehant der selbe stich
 mit krsft und mit gewalte
 980 zuo der plânne valte.
 Nû daz der kûnic Epistres
 wart gevellet underz ros
 und in Anthônus schiet dervon,
 dô kam gerennet Êdron,
 985 der ouch der bruoder einer was.
 man sach in sprengen ûf daz grss
 werlichen unde schône.
 dem kûnige Thelamône
 wuohs von im schedelich verlust.
 990 er flte ûf in mit sneller just
 noch halder denne ein belz gevider
 und stach in ab dem orse nider
 mit vester und mit hôher craft.
 die lanzen brach er und den schaft
 995 enmitten ûf dem schilte sin.
 seht, alsô wart von Salafin
 her Thelamôn gevellet.
 dar nâch dô kam gesnellet
 der dritte brnoder alzehant,
 1000 der was Donosaron genant
 und lepte in ganzer werdekeit.
 sîn lop was michel unde breit,
 wan er vil maniger tugende wiet
 und brach des mâles unde spielt
 1005 enzwei die rette mit gewalt.
 Pellixenon der amiralt
 begegnet im an sîner kunft, 232c
 dâ von muost er des tôdes zunft
 enpfâhen von der hende sîn.
 1010 den helm durslagen stehelîn
 stach er im ab dem boupte.
 als er in des beroupte
 und er zerbrach die lanzen,
 dô kërte er mit dem glanzē
 1015 nnd mit dem scharpfen swerte dar.
 daz sluoc er blôz und alsô bar

uf eines kopfes hirneschal
 und schriet den herren hin zetal
 hiez uf die zene aldur den gebel:
 20 dâ von des heizen hlotes nehel
 ûz im hegunde riechen.
 man sach den werden Kriechen
 dô strûchen uf den grûenen plân.
 Donoadaron het im getân
 25 den tût mit siner hende.
 nû daz er hete ein ende
 von siner krefte dâ genomen,
 dô sach man ritterliche komen
 der hröder aber einen,
 30 der hete niht ze kleinen
 pris ervohten und hejsaget.
 er was ein ritter unverzaget
 verr unde wite erkennt.
 Dolunt was er genennet
 35 und hete lohes ie gegert.
 Âlîn der hôhe kûnic wert
 wart von im abe gestochen.
 den wolte hân gerochen
 mit hôhen creften Agalôn,
 40 dô wart im ouch der selbe lôn
 gehoten uf dem grûenen plân.
 in stach der helt Cassiliân,
 der ouch der hröder einer was,
 daz er dô nider uf daz gras
 45 begunde stürzen alzehant. 232d
 dar nûch ze strite kam gerant
 Quintiliens der kûene,
 der gap der heide grûene
 des tages vil der tûten
 50 und hete dô verschrûten
 vil maniger platen mnoder.
 er was der sechste hröder
 und hete sich geflizzigen des,
 daz im der helt Ulixes
 55 ze râme kæme an siner just.
 den schilt begunde er für die brust
 dâ twingen unde drücken.
 er swanc dort her mit flücken

und mit snellen heinen.
 60 Ulixen wolte er meinen
 der sin ouch hete dâ gegert.
 er ilte im balde engegenwert
 uf eime stiufen orse grôz,
 dem an die brust ein grimmer stôz
 65 vil hurteliche wart getân.
 ez hete nider uf den plân
 Quintiliens geleit zehant.
 der kam sô halde dar gerant
 mit einer joste bitter,
 70 daz heide ros und ritter
 von im ze valle kâmen.
 daz ors lac uf dem sâmen
 schier unde snelleclichen tût.
 sin herre der genas mit nôt
 75 des stôzes und des valles,
 dâ wuohs ein wunder schalles
 von sachen stritebare.
 Dolostalus der mære,
 der ouch der hröder einer hiez,
 80 der stach dernider unde stiez
 den kûnic Diomêden:
 alsô was disen hêden 233.
 gesellen misselungen.
 dar nûch sô kam geswungen
 85 Rodomalus der kûene
 zuo der plânke grûene,
 diu von heizem hlote rouch.
 er was der bröder einer ouch
 und lepte in êren huote.
 90 man sach mit frien muote
 den helt ze strite gâhen.
 mit jost wolt in enphêhen
 der junge Thêseus zehant,
 den ich mit worten iu genant
 95 und mit sprûchen hân dâ vor.
 daz dâ mit kreften Hector
 ûz sorgen wart enhunden,
 daz het er hî den stunden
 geschicket harte sêre,
 100 wan er gap im die lêre,

- daz er sîn zeichen schreite,
 old aber ûz dem strite
 geruochte halde wenken.
 er kunde wol bedenken
 100 sîn engesliche swære,
 swie von den Kriechen wære
 der selbe jungelinc geborn,
 sô was er doch als ûz erkorn
 an êren unde an triuwen,
 110 daz er sich lie dâ riuwen,
 daz Hector leit sô grimme nôt.
 der selbe junge degen hôt
 mit willen sich ze joste.
 sô gar mit rîcher koste
 115 Rodomalus gerennet kam,
 dem werden ritter lobesam
 ilt er engegen ûf daz velt,
 dâ von enphienc er sûrez gelt 233b
 und einen kumberlichen solt. .
 120 halp silherwîz und halber golt
 was der schilt, des er dô pflac.
 in dem guldînen velde lac
 ein blâwer lôuwe schône,
 der einer glanzen krône
 125 von gimmen ûf dem kopfe wîelt.
 daz silberwîze teil enthielt
 dri zohelswarze striche.
 sich hete dâ ze stiche
 bereit der junge Thêseus.
 130 nû liez in dâ Rodomalus
 vil harte kleinen pris bejagen.
 er traf in twerhes an den kragen
 und stach in ûz den satele hin.
 ze tôde wolte er slahen in
 135 und hete schiere des gegert,
 daz er durch sîn edel swert
 dâ drünge mit gewalte.
 nû daz er in gevalte
 und er sîn mit dem swerte
 140 sêr unde vaste gerte,
 dô wart sîn Hector innen,
 daz er im ab gewinnen
- den lîp dâ wolte gerne.
 und dô der tugende sterne,
 145 Priandes sun, alrêrst gessch,
 daz alsô vîentliche stach
 ûf Thêseum Rodomalus,
 dô rief er wider in alsus:
 'Lâ stân, vil werder bruoder mîn!
 150 lâ dir ûf disen ritter sîn
 mit strite niht sô rehte nôt!
 sîn lêre mir die sture hôt
 und den getriuwelichen trôst,
 daz ich von sorgen wart erlöst 233c
 155 und ich den lîp behabet hân.
 er hete an mir wol schîn getân,
 daz er von triuwen nie geschiet,
 sît daz er mir daz beste riet
 und doch mîn widersache was.
 160 sîn rât half mir, daz ich genas,
 des muoz onch er geniezen wol.
 sîn ors er wider haben sol
 und ûf ez sitzen wol gesunt.'
 seht, alsô lie dâ bî der stunt
 165 Rodomalus den helt genesen.
 sîn frechez ors vil ûz erlesen
 gap er im wider sunder haz,
 dar ûf der ellentrîche saz
 und kêrte wider in den strit.
 170 Hector der hete hî der zît
 vergolten im die triuwe sîn,
 er liez an im dô werden schîn,
 daz man getriuwelicher tât
 vil selten ungedanket lât,
 175 swâ man bescheidenheite pfîgt.
 der wîse gerne widerwîgt
 mit lône, swaz man im getnot.
 ez si denn ûbel oder guot,
 er kan sîn wol gedenken.
 180 dâ von dem tôde entwenken
 liez Hector den getriuwen,
 der in ûz kampfes riuwen
 mit sîme râte erlôste.
 nû daz Hector ze trôste

185 gestuont dem herren Tbêseô,
 geswinde kam ebt aber dô
 der bruoder einer zuo gerant.
 Simpfilien was der genant
 und kunde wurde vâren.
 190 er hete in sinen jâren 233a
 vil selten pris gehazzet.
 den schilt für sich gevazzet
 het er nâch striles orden
 und was geneiget worden
 195 sîn sper ein wênic bin zetal.
 er kam geswungen ûf daz wal
 geswinde alsam ein adelar.
 Castor nam siner künfte war
 und wolte in joste dô gewern.
 200 si trâfen beide mit den spern
 ûz richer unde ûz hôher craft.
 Simpfilien brach sinen schaft
 und stach den helt Castôren
 urschiltes zuo den ôren,
 205 daz in der ungefüge stich
 bald ûz dem satele nehent sich
 zuo dem gevilde brâhte nider.
 Pollux sîn bruoder wolte sider
 mit kreften in.gerochen bân.
 210 dô liez ûf in geswinde gân
 der werde Margariton,
 der hôher tugende was gewon
 und an sich lop und êre las.
 der kebesûne ouch einer was
 215 der selbe ritter ûz genomen.
 Pollux was im ze râme kômen
 von âventiure bi der zit,
 des wart er zuo dem plâne wit
 gevellet und gelûpfet.
 220 dâ man den helm dâ knûpfet,
 traf in der stolze degen zier
 und schriet im âbe der collier
 enzwei der hintriemen strie.
 daz er im niht ah stach den ric,
 225 daz was ein michel selikeit:
 doch wart er ûf den plân geleit 234a

von siner kraft geswindo.
 Prlandes kebeskinde
 gelungen was an im zehant.
 228 dar nâch vil schiere kam gerant
 Cassilian der wise,
 der ie mit bôbem prise
 an sich vil wirdekeite las
 und ouch der bruoder einer was,
 232 die lop aldâ gewonnen.
 der ritter wol versunnen
 zuo der patelle sprancte,
 den schaft er nider sancto
 und kam gesnurret an den strit.
 236 Nestor der alte bi der zit
 begegnet im ûf siner vart,
 dar umbe er dô gevellet wart
 sô halde, daz mich sîn bevilt.
 Cassilian ûf sinen schilt
 240 den schaft sô grimmedlichen stach,
 daz er in manic stücke brach
 und ûf ze berge vloue enhor.
 dâ von der alte Nestor
 niht langer mohte sich enthân.
 244 er viel dâ nider ûf den plân
 und zuo dem wunneclichen klê.
 doch wizzet, daz er selten è
 von stichen was gevallen.
 den kebeskinden allen
 248 gelanc an ir justiore.
 von beiles âventiure
 stach einen iegelicher âbe
 und valte in zuo des plânes babe
 mit siner ellentricher hant.
 252 ein teil ist ir von mir genant,
 die lobes dô gewonnen vil.
 niht mêr ich in der bruoder wil 234b
 mit namen hie durchgründen.
 solt ich besunder kûnden,
 256 swaz iegelicher dô hegie,
 der rede würde ein wunder hie
 von ir gelinge manicvalt.
 ich wil die lûzen ungezalt,

die noch hie niht genennet sint.
 270 des hōchgehornen küniges kint,
 der Prlant geheizen was,
 bestrūten bluomen unde gras
 mit liuten bī den stunden.
 Hector der wart enhunden
 275 unde erlōset mit gewalt,
 des wart der schade manicvalt,
 den er den Kriechen aher tete,
 wan als er wider an der stete
 ze kreften und ze ruowe kam,
 280 dō sluoc er vil mangan man
 ir gnuogen leben unde guot.
 dur sinen vrevellichen muot
 begienc der helt besunder
 von slahte grimmez wunder.
 285 Tr unde sine bruoder
 von tōten manic fuoder
 dā luoden ūf die heide.
 ouch gulten si dā heide
 mit rossen und mit mannen.
 290 die hogen wol gespannen
 ir gnuoge dō versēten,
 mit schozzgen si verēten
 von bluote manic vollez mez.
 die Kriechen dā gewunnen ez
 295 eht aber alsō rehte guot,
 daz in gesterket wart der muot
 und si niht zagehaft beliben.
 si jageton aber unde triben 234c
 Troiere wider zuo der stat,
 300 des wart von bluote manic bat
 ir līhen ūf gegozzen.
 dō wart alrēst geschozzgen,
 gestochen und gehouwen.
 sich lie dā jāmer schouwen
 305 an orsen unde an liuten.
 wer mac die nōt betiuten,
 diu dā geschach von morde!
 dem fūrsten Hildeborde,
 von Ascalte hūrtic,
 310 wart dā sīn herze fūrtic

KONRAD.

mit einer lanzen sā zehant.
 dā starp der grāve Pelifrant,
 der onch Troieren helfe har.
 dā wart erslagen Elichar
 315 und Efranes, der bruoder sīn.
 dā viel der herzog Ebruin
 verhouwen zuo dem plāne.
 von Protheis Plafigāne,
 der ein barūn gar edel was,
 320 dem wart sīn houhet ūf daz gras
 gevellet bī der zite:
 dis alle dar ze strite
 mit Troieren wāren komen.
 vūr starke ritter ūz genomen
 325 erkennet hete man si gar:
 dā von Priande sēre war,
 daz si verdurben an der zit.
 dō wart ein patell unde ein strit
 gar bitter unde strengē.
 330 sich huop dā grōz gedrenge
 von presse hūrtebære.
 dā wart gemachet lere
 vil manic satel wunnevar.
 sich vlah in ein schar unde schar 234d
 335 und wurren sich die rotten.
 ez gienc in ūz dem spotten,
 wan si twanc michel Ernest.
 si wolten aller gernest
 daz velt mit tōten fūllen.
 340 Troiere zuo den tūllen
 der grendel wurden in getān.
 dā wart der helt Casiliān
 erslagen jāmerlichen vor,
 dā von sīn bruoder Hector
 345 gewan vil grimmeclichen muot.
 vergozzen wart sīn edel bluot
 und sīnes clāres verhes saf.
 ein franschuz in des māles traf,
 der in sīn herze kam geflogen
 350 von einues sarjandes bogen,
 der in der Kriechen rotte was.
 er viel dō nider ūf daz gras

und lac erbermeclichen töt.
 daz brähte in augestbüere nôt
 363 die geste und in gröz ungemach,
 wan als Hector den bruoder sach
 uf der plänte töt geligen
 und in mit bluote vant besigen,
 dô wart er zürnic mit genuht.
 368 in twanc dar uf diu tobesuht,
 daz er begienc unbilde.
 reht als ein löuwe wilde
 mit grimme richet siniu kint,
 sô si vor im erslagen sint,
 373 alsô rach er den bruoder sîn.
 des finres nnd der flammien schin
 von zorne im ûz den ougen spranc.
 kûen unde vrech wart sîn gedanc
 uf die von Kriechen alle,
 378 daz er si dâ ze valle 235a
 mit slahte möhte bringen.
 dar nâch begundo ringen
 der starke biderb Ector.
 mit vlîze vaster denne vor
 383 begunde er wunder enden.
 er gap ze beiden henden
 sîn edel swert, des er dô wielt.
 mit dem zerschriet er unde spielt,
 swaz er dâ lebender sache vant.
 388 er sluoc mit sîner vrîen hant
 ze tôte maniger muoter barn.
 swer im ze râme kan gevarn,
 der kôs ein bitter ende.
 mit sîner vrecken hende
 393 brüht er ze fluht alcine
 der Kriechen her gemeine.
 Dô man ersach die tobeheit,
 daz er lîut unde ros versneit,
 alsam der neder tuot den klê,
 398 dô kêrten wider zuo dem sê
 die Kriechen von der veste.
 die schadebüeren geste
 sîn swert entsâzen als den tôt,
 dâ von wart in ze flûhte nôt

398 gemeine und algeliche,
 wan daz der ellentriche
 und der vil küene Achilles
 begunde aleine vâren des,
 daz er dâ vâhte wider in.
 403 si zwêne kêrten aber hin
 z'ein ander bl der zîte
 und kâmen dô ze strite
 mit hôher manneskrefte.
 si pflâgen ritterscheste
 408 mit handen und mit swerten,
 wan si dâ beide gerten 235b
 wird unde sigenûfte.
 ir slege uf in die lûfte
 erklungen über sich enbor.
 413 dô treip Achillen Hector
 gewaltelichen hinder sich;
 er tet uf in sô manigen stich
 und alsô grimmer slege vil,
 daz er niht eines louches kil
 418 noch eine bônen umb sîn leben
 des mâles dorfte dô gegeben,
 ob man in möhte bân verwunt.
 nû was er uf des herzen grunt
 gehertet, als ir hânt vernomen,
 423 daz im kein wâfen kunde komen
 ze verhe durch die ganzen hât,
 iedoch tet im Priandes trût
 mit starken biulen alsô wê,
 daz er von dem geblüemten klê
 428 dô kêrte zuo dem sande wider.
 Hector der hete im sîniu lider
 zeqneschet und zerbluiwen,
 dâ von ilt er entriuwen
 von der plänte zuo dem mer,
 433 dô Troier und der Kriechen her
 ze beiden sîten balde striten
 und angestbüeren kumber lîten.
 Hey, waz verlûste dô geschach!
 dô vlôz von bluote manic bach
 438 erbermeclichen uf daz grien.
 der eine schôz, der ander spien,

der dritte stach, der vierde sluoc.
 Priant dâ rach geswinde gnuoc
 den sun, der im erschozzen was.
 440 er valte manigen ûf daz gras
 den Kriechen dô ze leide.
 mit âsen wart din heide 235c
 bestrônwet aber und daz mos.
 dô vielen ritter unde ros
 445 snêdicke zuo dem sande.
 die vrecken sarjande,
 die mit den heimbarten
 des wagenes solten warten,
 des iu dâ vorne wart gedâht,
 450 die schuofen, daz vil manger brâht
 wart in den bitterlichen tût.
 si stalten jâmer unde nôt
 mit ir morigrimmen wâfen,
 wan swaz si lebendes trâfen,
 455 daz viel erstorben ûf daz gras.
 der werde herzog Esdras,
 der den wagen brâhte dâr,
 gewarp alsô mit siner schar,
 daz man sin noch gedenket.
 460 der Kriechen her gekreuket
 wart dâ von siner sture.
 die blicke von dem fure
 dâ sprungen ûz dem âsen.
 man sach vil ringe risen
 465 ûz lûspergen unde ûz hosen.
 wer dâ geschreies wolte losen,
 der mohte sin vil hœren.
 got in den himelkœren
 den môhte bîn erbarmet
 470 die nôt, daz dâ verarmet
 sô maniger wart des lebetagen.
 grisgrammen unde huntlagen
 wart dô beschouwet bi dem mer.
 Hector brach dur der Kriechen her
 475 alsam der donre dur den stein.
 holz, leder, âsen unde hein
 verschriet er bi den stunden.
 die tûten und die wunden 235d

die kunde er hâfen ûf den klê,
 480 reht als der kalte wint den ânê,
 den er zesamene blâjet
 und ûf ein ander wâjet
 mit kreften an dem velde.
 daz jâmer ich iu melde,
 485 daz er mit siner hende brou.
 sin bruoder in sô vaste rou,
 Casiliân der guote,
 daz er an manges bluote
 begunde rechen sinen tût.
 490 wer mac die marterliche nôt
 getihten und gescriben,
 der an der Kriechen liben
 ein wunder wart begangen?
 swen Hector mohte erlangen,
 495 der koufte siufzebaren lôn.
 im kam der künic Meriôn
 von ungelücke zuo gerant,
 des wart er schiere und alzehant
 von im gevellet ûf den klê.
 500 der selbe künic hete im ê
 getân sô rehte leide,
 daz er dô zuo der heide
 sin edelichez bluot vergöz.
 vor an dem êrsten kampfê gröz
 505 was er ûf Hectorein geriten
 und hete im nâch den lip versniten
 mit siner lanzen gêre:
 vil ûzer mâzen sêre
 was er von im gestochen.
 510 daz wart nû dâ gerochen,
 wan als er in alrêst gesach,
 mit zorne er wider in dô sprach:
 'Ich wâne, min her Meriôn,
 ir mûezen des enphâhen lôn, 236a
 515 daz iuwer tôrheit hât gefrunt.
 ze gelte ez etewenne kumt,
 daz ein gebûr dem andern tuot.
 lânt sehen, ob ir nû gemuot
 st, als ir wârent wider mich,
 520 dô mir gestochen wart ein stich

von iu mit eime scharpfen sper?
 wes bitent ir? wol aber her!
 wir hân ze strite rûmes vil.
 vûr wâr ich iu daz sagen wil,
 275 daz ir mich sluogen âne schult.
 ze huoge ir mir des komen sult,
 ê daz ir kêrent hinnen!
 der rede mit unninnen
 gap Meriôn antwûrte alsô:
 280 'friunt herre,' sprach er, 'iuwer drô
 sol mich niht tuon sô zagehft,
 daz ich vergegze mîner krasft
 und ich ân alle wer bestê.
 den selben willen, den ich ê
 285 truoc wider iu, den hân ich noch.
 swie vrevêl man ich schouwe doch,
 hie muoz gevohlen werden,
 wan ich enmac ûf erden
 , noch in den himel vor iu niht.
 290 ich bin, swaz mir dâ von geschîht,
 der selhe, der ich hiute was.
 swer ie genante, der genas:
 dar ûf hân ich gedinge,
 daz mir niht misselinge
 295 durch iuwer drôuwen vîentlich.
 swes iu ze muote wider mich
 nû sî, daz grîfent gâhes an,
 wan ich wil iemer sîn der man
 die wîle, daz ich leben muoz,
 300 der niemer einen halben fuoz 236b
 entwichen wil dur zageheit!
 'hie mite sî mir gnuoc geseit!
 sprach aber Hector wider in
 und îlte ûf in mit zorne hin
 305 alsam ein tobesûhtic man.
 er streit in vîentlichen an
 mit grimmen slegen herte.
 der kûnic sich dô werte,
 als er dô heste mohte.
 310 swie lûzel ez im tohte,
 doch tet er vrecken willen schîn.
 mit sime swerte stehelin

sluoc er ûf Hectorem den helt.
 sîn vriez lehen ûz erwelt
 315 het er beschîrmet gerne dô.
 nû stuont ez leider niht alsô,
 daz er gefristen môhte sich.
 Hector der kûnic lobelich
 was ûberkreftic sîner maht,
 320 dâ von er in ze tôde vaht
 mit sîner ellentrîcher hant.
 er sluoc in ûf daz nasehant
 des helmes mit der klingen,
 daz im entwerhes dringen
 325 daz swert begunde dur den kopf.
 diu stirne wart im und der schopf
 sô gar verschrôten ûber al,
 daz helmes hoden und diu schal
 des hirnes vielen ûf daz grss,
 330 und Meriôn erstorhen was,
 ê daz diu wæren beide
 gevallen zuo der heide.
 Alsus beleip der kûnic tôt:
 des wurden lûter ougen rôt
 335 von jâmer in der Kriechen her,
 die wæren sære an hôher wer 236c
 gekrenket von dem valle sîn.
 Hector liez an im werden schîn,
 daz scholde ît und rastet niht.
 340 man richet ofte die geschîht,
 der man vergegzen wænet hân:
 des wart gevellet ûf den plân
 der werde kûnic Meriôn,
 der ie dur stolzer wîbe lôn
 345 nâch lûterhærem prîse warp.
 daz er des mâles ie verdarp,
 daz wart der Kriechen ungewin.
 ir gnuoge zagehaften sîn
 von sime tôde erworben,
 350 alsô daz sî verdurhen
 und âne wer sich liezen slahen.
 Hector vergôz dâ mangan trahen
 der fremeden geste bluotes.
 er wart sô grimmes muotes,

605 daz nieman dô vor im genas,
 der im sô nâhe komen was,
 daz er in möhte ergrifen.
 als von dem kalten rîfen
 sich manic bluome velwet,
 610 sôs wart von im geselwet
 vil manic lebendeg bilde,
 daz tôt zuo dem gevilde
 vor sîner angesichte schôz.
 sîn hant der Kriechen bluot vergôz,
 615 alsam der luft den nazzen regen.
 noch was dô manic ander degen,
 der ouch nâch wurde ranc alsus.
 dâ vaht sîn bruoder Trôilus
 ond koufte lûterbaren pris.
 620 dâ streit der hûbische Pâris
 mit hôher manneskrefte
 und phlac wol ritterscheste 236a
 ûf der plânne grûene.
 Dêlfebus der kûene
 625 der valte manigen in daz gras.
 dâ vaht der helt Pollidamas
 vil ritterlichen an der stete.
 Priant der kûnic selbe tete
 den Kriechen vil ze leide.
 630 Ênêas ûf der heide
 nâch êren kunde ringen.
 man sach in manigen bringen
 ûf des vil grimmen tôdes spor.
 der werde grâve Anthênor
 635 liez ouch sîn ellent schouwen:
 ors undê liute houwen
 sach man den ellentrîchen man.
 dâ streit nâch lobe der soldan
 Sareht von Babilônje.
 640 der kûnic von Laucônje,
 der Sarpedon geheizen was,
 der valte manigen ûf daz gras
 mit sîner vrenchen hende dâ.
 Amfîmachus von Liciâ,
 645 der wol mit êren krône truoc,
 der Kriechen vil ze tôde sluoc,

wan er vil hôher krefte pfâc.
 Samiledach von Baldac,
 der heiden bâbest ûz erwolt,
 650 des mâles valte manigen helt
 und koufte ganzer werde solt.
 Andrastus unde Hûpolt
 die zwêne vâhten sêre,
 si konften lûter êre
 655 und hulfen beide ein ander.
 der kûnic Flordimander,
 geboren von Êgîptenlant,
 der tet mit ellentrîcher hant 237a
 den Kriechen schaden manicvalt.
 660 von Carsian der amiralt,
 ein hôchgeborner Sarrazin,
 der stalte mit der krefte sîn
 vil mordes unde nœte dâ.
 Panfilias von Persiâ,
 665 der eines kûnicrîches wîelt,
 der Kriechen vil ze tôde spielt
 und sluoc dô liute ein wunder.
 der kûnic Palimunder,
 der von Panfilje hûrtic was,
 670 der valte manigen ûf daz gras,
 der im ze nâhe was gezoget.
 Fursilion, der Mêden vogel,
 vaht ouch mit ellentrîcher hant.
 ein herre, Pandalus genant,
 675 der tet verlust den Kriechen schîn.
 dô streit der kûnic Margalin,
 ein kûnic von Arâbe,
 und gap vil sûre gâbe
 mit sîner hôher krefte dâ.
 680 der herre von Zeloniâ,
 Rêmus geheizen und genant,
 begie dâ ritterlichez amt
 und wart sîn werde lichtgevar.
 der margrâv Alchimeliar,
 685 der von Klantie was geborn,
 der tet mit kreften ûz erkorn
 dô schaden maniger leie.
 der kûnic von Caldeie,

Florminius geheizen,
 680 der kunde gnuoge reizen
 ze bitterlicher nôte dâ.
 Archilogus von Grossiâ
 liez ouch sin ellent werden schîn.
 von Marroch künic Pelagrin 237b
 690 was ein guot ritter âf dem plân,
 von im wart leides vil getân
 der Kriechen massenie.
 der künic von Barbarie,
 Panthelamon genennet,
 700 des mâles wart erkennet
 für einen ellentrîchen degen.
 dâ kunde ritterscheste pflegen
 der herzog âz Agrimonis.
 dâ streit der grâve Lifrônis,
 705 von Zesariâ geborn:
 alsan ein helt vil âz erkorn
 vaht er mit unverzageter hant.
 der künic rich Aureliant
 von Jerusalem dô streit
 710 nâch lâterlicher werdekeit,
 als im wol gezæme was.
 der küene herzog Esoras
 von Aggaron dâ sêre vaht.
 dâ streit mit ellentrîcher maht
 715 von der Mûrfanden Olifranz.
 er koufte liechter wurde glanz
 und was iedoch ein môre.
 Clarencius von Pôrc,
 der ciner grâvescheste wîelt,
 720 ros unde man ze stücken spielt
 mit siner hôhen krefte dâ.
 künec Achalmus von Indiâ
 der vaht des mâles als ein helt.
 mit vrenchen henden âz erwelt
 725 sach man in wurde vâren.
 dis alle künige wâren,
 herzogen unde grâven rich.
 si tâten sêre dem gelfich,
 daz si mit kraft Troiæren
 730 gestanden gerne wâren;

ir helfe in grôze stinre bôt. 237c
 ouch kâmen si ze starker nôt
 und lîten angesthæren traz,
 wan si vil strengcn widersaz
 735 an den von Kriechen funden.
 âf si vaht bt den stunden
 und tet mit slegen in gedon
 der künic Agamennon
 und Menelaus der bruoder sln.
 740 den beiden wart grôz helfe schîn
 von werden künigen ouch getân.
 in half dô strîten âf dem plân
 her Castor und her Pollus.
 von Cumenie Ascalafus
 745 und Âlin dise beide
 die vahten âf der heide
 an die von Troie starke.
 Achel von Tenemarke
 der sluoec dô ritter unde ros.
 750 her Cedius und Epistros
 die kouften hôher wurde tôn.
 dô streit der künic Thelamôn
 und Archelaus der vrie:
 der truoc ze Boëzie
 755 die krône mit vil hôher maht.
 Polixinart dâ sêre vaht
 und tet Troiæren vil gedon.
 Amfimachus und Dorion
 und Théseus dis alle dri
 760 dcs lîbes tâten manigen vri
 mit vrenchen handen âz erwelt.
 Nestor der alte küene helt,
 der voget was ze Pise,
 ranc dâ nâch hôhem prisc
 765 mit siner massenie.
 künec Dôas von Tholle
 und Ajax der kleine 237d
 lîut unde ros gemeine
 mit strîte valten âf daz gras.
 770 Santippus und Filithôas,
 von Calcidon genennet,
 die wurden beide erkennet

vür zwêne frome ritter dâ.
 der fürste rich von Traciâ,
 775 geheizten Diomêdes,
 und der vil wise Ulixes
 die vâhten ouch mit vrecher hant.
 Emelius von Tigerlant,
 ein grâve rich und ûz erwelt,
 785 der streit als ein getürstic helt
 und koufte ganze wirde alsus.
 Prothênor unde Porchthatus
 die zwêne künige mære
 geschuofen, daz Troiere
 795 dâ wurden schaden vil gewis.
 von Thelaneis Leopolis
 unde Euripilus der degen
 die kunden beide strites pflegen
 ûf der plânne grüne.
 799 Polipêtes der küene
 und der fürste Leverzins
 die wurden als ein quâderflins
 dâ veste an hôhem prise:
 si wâren von Larise
 799 Troieren dâ ze schaden komen.
 dâ streit mit kreften ûz genomen
 Boriolus der künic hêr.
 von im leit angst unde sêr
 Priandes massenie,
 800 sin lant hiez Harle,
 von dannen was er komen dar.
 der grâve missewende bar,
 geheizten Politêtes, 238a
 fleiz sich benamen alles des,
 815 daz manheit heizen solte:
 mit strite er koufen wolte
 dâ minneclicher wîbe kus.
 der künic Decipeneus,
 der krône truoc ze Manfriûl,
 819 der was reht als ein marmelsûl
 dâ veste an rechter degenheit:
 er vaht sô werlich unde streit,
 daz man in wirde niht verstiez.
 Accapador ein künic hiez,

815 von Capadiâ geborn,
 der schuof, daz maniger wart verlorn
 von siner ellentrichen hant.
 Cursalion ûz Ungerlant
 des lîbes tet dâ gnuoge vrl.
 820 von Riuzen künic Manbri
 kund ouch dâ ritterscheste pflegen.
 Margalius von Norwegen
 und Anachêl von Engellant
 die wurden ûf dem plâne erkant
 825 in êren mit ir rotten.
 der künic Lerant von Schotten
 der valte manigen ûf den klê.
 von Orchardle Cursabrê,
 der ouch mit êren krône truoc,
 830 Troiere vil ze tôde sluoc
 und hete pris enphangen.
 Urgenius von Spangen
 der valte ir manigen ûf daz wal.
 Floranz der künic von Portugal
 835 enpfie dâ lûterbæren pris.
 dâ streit mit kreften Amantris,
 der werden Kerlingere vogel.
 dis alle wâren dar gezoget
 ûf die von Troie bi der zit
 840 und heten an den grimmen strit 238b
 lînt unde ros ein wunder brâht.
 swaz ich ie künige hân gedâht
 und die vor iu genennet sint,
 die valten maniger muoter kint
 845 zuo der plânne mit gewalt.
 ich hân ir halber niht gezalt,
 die tût vil manigen slnogen
 und alle krône truogen
 mit êren in ir jâren.
 850 wie vil der fürsten wâren,
 die sich mit strite kunden queln,
 wer mac ze rehte daz gezeln
 und ûf ein zil gescriben?
 ir muoz ein teil beliben
 855 von mir ungerechent.
 nû sagent unde sprechent,

oh dâ niht solte werden
 gevohten ûf der erden,
 dâ sich sô maniger muoter barn
 mit rotten nnd mit grôzen scharn
 z'ein ander vientlichen vabt!
 jâ wart eht ie von strltes maht
 schad unde grôz verlust gesehen,
 daz muoste zwäre dâ geschehen,
 dâ man sô maniges küniges her
 sach vechten bl dem wilden mer.
 Sich huop dâ grimmez strlten.
 die schar ze beiden sîten
 des mâles wâren samenthaft.
 ir stete und al ir ritterschaft
 was hl ein snder ûf dem kîse.
 dâ von geloube ich, daz dâ rise
 vil maniger in den grimmen tât.
 die vanen brân, gel unde rôt,
 wlz, grüne und als ein lāsûr blâ,
 die such man unde hôrte dâ 238a
 snurren sam daz segeltuoch.
 reht als der wint in einen bruoch
 daz rôr mit sînem sûse weget,
 sus wurden hanier dâ gereget
 nnd fuoren dâ rûschierende
 kis unde gras flôrierende
 mit glânze maniger leie,
 alsam der lichte meie
 kan blüemen daz gevilde wlt.
 ahf, wie manic rich samlt
 fuor an dem sande fliegende,
 dâ mit ein ander kriegende
 sô vil der künige wâren.
 ir wâfencleider bâren
 vil manicvalte wunne.
 dâ schein diu clære sunne
 ûf den guldnen schiltten
 glanz unde glast dâ spiltten
 den ongen und den mnote engegen.
 dô wart von vientlichen slegen
 der plân erschellet über al.
 dâ bibent anger unde wal

dur daz getemer engeslich,
 dsz in din wolken über sich
 gie von den swerten stehelln.
 und warez inûgelich gesin,
 daz der himel dâ zehant
 von gneisten mōhte sîn verbrant,
 er solte bl der solhen stunt
 sîn an gestôzen unde enzunt
 von maniges finres blicke,
 der hōche und alsô dicke
 ûz dem gesmide vlouc dar in.
 und wære niht an im gesin
 sô manic sterne virne,
 dô mōhte ein glanz gestirne 238a
 ûz niuwen flammen sîn geborn.
 man schriet dâ leder unde horn,
 golt, silber, isen unde bein.
 dô wart vil manic edel stein
 getengelt ûz den helmen.
 von wunder liute gelmen
 huop sich dô wüefen und geschrei.
 als ob der donre slüege enzwei
 mit kreften einen ganzen walt,
 sus wart ein brasten manicvalt
 von scheften und von lanzen.
 die vesten und die glanzen
 halsperge sich dô rîzzen.
 diu swert, diu schöne glîzzen,
 diu sprungen dâ ze stücken.
 burtieren unde drücken
 wart aber niht verlâzen.
 man hôrte ros dâ grâzen
 und vientliche weien.
 dâ mōhte sîn von schreien
 vil manic ôre worden toup.
 diu varwe ûz lichten schiltten stoup
 nnd blonc ir alsô vil dervon,
 daz si den ougen tet gedon
 mit ir gestûppe manicvalt.
 sô mortlich jâmer nie gestalt
 von kampfes noch von strîte wart,
 als manic helt von hōher art

des máles kunde stiften.
 verlüppet mit vergiften
 die strälen dā snēdicke flugen,
 die manigen brāhten nnde zugen
 945 in einen egebaren tōt.
 man gōz sō vil dā bluotes rōt
 ir gnuogen z'ungewinne,
 daz vrechiu ros dar inne *239.
 biȝ an dīn knie dā wuoten.
 950 verswizzen und verbluoten
 vil maniger sich begunde.
 der niht genesen kunde,
 swenn im daz verch von hitze wiel.
 man unde man dā niht enviel,
 955 dā vielen hundert samenthaft.
 ach got, waz vrier ritterschaft
 und höher fürsten dā verdarp!
 dā viel des máles unde starp
 Cursalion ūz Ungerlant,
 960 der mit gar ellentrlicher hant
 den Kriechen tet vil helfe schin.
 von Marroch künic Pelagrin
 der sluoc im ahe daz houbet.
 aln rīche an im heroubet
 965 wart tugende manger leie.
 der künic von Kaldeie,
 der ouch Troiāren komen was,
 der valte nider ūf daz gras
 Margalium von Norwegen
 970 und spielt den küniclichen degen
 biȝ ūf die zene hin zetal.
 Floranz der künic von Portigal,
 der in der Kriechen rotte schein,
 der wart dnr siner brūste hein
 975 mit eime sper ze tōde sēr.
 dur in stach siner lanzen gēr
 der herzog ūz Agrimonts.
 der werde grāve Lifronis,
 von Cesariā geborn,
 980 der wol mit kreften ūz erkorn
 Troiāren stnont werlichen bl,
 der muhte ouch einen künic vrl

des libes und des lebetagen:
 ze tōde wart von im erslagen 239.
 985 Urogenius von Spangen.
 vil mordes wart begangen
 an liben unde an sēlen.
 den künic Anachēlen,
 geborn von Engellanden,
 990 den sluoc mit sinen handen
 Panthelamon der vrie,
 der krōne in Barharle
 truoc, als edele künige tuont,
 und den von Troie hī gestuont
 995 mit hōhen kreften vollebrāht.
 die fūnfe, der ich hān gedāht,
 gelāgen ūf dem griene tōt:
 dā von huop sich jāmers nōt
 und inneclicheȝ herzesēr,
 1000 wan si wāren künige hēr
 und heten liechten pris bejaget.
 si wurden tiure dō geklaget
 von aller Kriechen ritterschaft.
 sich huop vnn strite jāmers craft
 1005 des máles ūf dem sande.
 verlust vil maniger hande
 ze beiden siten wart vernomen.
 wie mōhte ich ūf ein ende komen
 1010 mit rechenunge und mit der zal,
 1015 waz man dō volkes ūf dem wal
 ze tōde jāmerlichen sluoc.
 ir was sō vil und alsō gnuoc,
 daz mich ir hōhen zal bevilt.
 dā lac verhouwen manic schilt
 1020 gezieret wol mit gimmen.
 dīn ros dā līten grimmen
 unde bitterlichen schaden.
 ir wart gestrōnwet und geladen
 ūf den plān vil manigēȝ tōt,
 1025 daz wol mit liehtem golde rōt
 an allen vieren was beslagen.
 man hōrte weinen unde klagen 239.
 vil manigen tiure sinen māc.
 von bluote wart ein rōter wāc

25 uf der plâne swebende.
 die geste wurden gebende
 des mâles jâmerlichen zol.
 gestrôuwet wart diu heide vol
 ir verhes unde ir âse.
 30 dâ wuchs vil manic mâse
 ir hiuten unde ir velle,
 wan in Hector der snelle
 vil strenge nôt erzeigete.
 er valte ir unde veigete
 35 sô vil mit siner hende,
 daz nieman kunde ein ende
 der slahte wfzen uf dem plân,
 diu von im einen wart getân.
 Die Kriechen er ze schaden treip.
 40 er schuof, daz maniger dâ beleip
 versêret hî den stunden.
 si wurden überwunden
 von im und von den sinen.
 ir kraft begunde swinen
 45 und merte sich ir zageheit.
 in wuchs dâ laster unde leit,
 wan si die fluht begriffen
 und alle zuo den schiffen
 dô kërten von dem lanle.
 50 si fuoren ab dem sande
 durch zageliche vorhte;
 der schade in angest worhte,
 den Hector in des mâles tete.
 sin leit daz het er an der stete
 55 gerochen allez an ir kragen,
 wær ungelücke niht geslagen
 zno siner sigenûfte hôch.
 sin heil unsælde nider zôch 239d
 und irte daz gelinge sin.
 60 hin zuo den kielen und dar in
 wurden si von im gejaget
 und wâren alle sô verzaget,
 daz si von Troie mit ir scharn
 vil gerne wolten sin gevarn.
 65 dô wart erwendet von geschiht,
 daz si von dannen kâmen niht

und si bestaonden langer,
 der krieg wær uf dem anger
 gescheiden anders hî der zit
 70 und hæte niht sô maniger sit
 lip unde leben dâ verzert.
 Troiâren was diu nôt beschert
 und der verlûstecliche pîn,
 daz man ir stat schœn unde vîn
 75 mit kraft zerstœren solte.
 dâ von ir heil sich wolte
 dô sûmen unde lengen.
 got wolte niht verhängen,
 daz von der guoten veste
 80 die schedelichen geste
 dannoch begunden tlen;
 des wart dâ hî den willen
 ir fluht vil gâhes uf geslâhen.
 ein vride was in ein getragen
 85 schier unde in kurzen stunden,
 von dem die geste erwunden
 und aber langer dâ beliben.
 dô si gejagten und getriben
 Troiâren zuo den kielen
 90 und si dar an gevielen
 dur helferliche stiure,
 dô rief Hector nâch fiure
 sêr unde lûte sâ zehant.
 diuschif diu wolt er hân verbrant 240a
 95 gemeine und algeliche,
 wan ez der ellcntriche
 mit kraft und mit getæte
 sô guot gewonnen hæte,
 daz si der ruoder vârtên
 100 und dem gelich gebârtên,
 daz si von dannen wolten varn.
 niht anders môhten si bewarn
 den lip wan mit der flûhte.
 von grimmer næte sûhte
 105 begunden si dâ siechen.
 nû die verzageten Kriechen
 sich heten uf die vart bereit
 und Hector wolte hân geleit

in alle ir kiele wildez fiur,
 110 dō schuof ir heiles aventiur,
 daz si bestuonden bi dem stade
 und den burgaren michel schade
 von ir hende sit geschach.
 Troieren wuohs grōz ungemach
 115 von ir gewalte vientlich.
 nū merken, wie daz hūbe sich,
 daz si beliben an der zit
 und aber strites pfāgen sit!
 Dō si gefluhen in diu schif
 120 und si des landes umbegrif
 dā wolten hān gerūmet,
 dā wart ir vart gesūmet
 von aventiure, als ich ez las.
 ein ritter under in dō was,
 125 der hete manheit unde kraft.
 Hector der helt von sippeschaft
 sīn rehter māc vil nāhe schein.
 Priant der was sīn wēhein,
 als uns diu wære istōrje swuor.
 130 ir wizzent wol, wie daz gefuor, 240a
 daz Thelamōn Esionam
 in roubes wis ze Troie nam
 und si ze wibe hete erkorn.
 sit was der helt von ir geborn,
 135 des ich mit worten hān gedāht.
 sīn name was ze lichte brāht
 in manger lande kreizen.
 Ajax was er geheizen
 und kunde in ēren blūejen.
 140 er lie die nōt sich mūejen,
 daz al die Kriechen mit genuht
 dā kēren wolten uf die fluht
 und Hector jagete si von dan.
 daz der vil ūz erwelte man
 145 sō nāhe was sīn sippebluot,
 daz was dem herren wol genuot
 dennoch vil unrekennet.
 er wart uf zorn enbrennet
 dar umbe, daz der Kriechen
 150 sō vil begunde siechen

an lībe und an dem guote.
 er dāhte in sinem muote:
 'wie mac geschehen diz wunder,
 daz uns ein man besunder
 155 von hinnen algemeine jaget?
 war umbe sīn wir hie verzaget
 sō vaste und alsō sere?
 ē daz ich sunder ēre
 sō lasterlichen vliehe,
 160 ē wil ich, daz mich ziehe
 der grimme tōt ze valle.
 sit daz die Kriechen alle
 zer flūhte wellent kēren,
 sō wil ich eine rēren
 165 mīn bluot mit willen uf dem plān
 old aber āne fluht bestān, 240c
 als ez den ēren wol gezimet.
 ob mir ein edel ritter nimet
 den lip, daz ist unlesterlich.
 170 mich dunket wāger vil, daz ich
 mit ēren hie verderbe,
 dann ich die nōt erwerbe,
 daz ich von wirde scheide.
 pris unde lop diu beide
 175 wil ich verschulden und bejagen
 old aber mīnen lebetagen
 ān aller flūhte schande
 verliesen uf dem sande.'
 Sus hete sich der junge degē
 180 zehant uf einen strit gewegen
 mit herzen und mit krefte.
 er wolte ritterscheite
 mit ēren dā beginnen
 old einen tōt gewinnen,
 185 der ānc laster wære.
 Ajax der tugenthære
 spranc von dem kiele ān underbint.
 er was Priandes swester kint,
 daz wart an siner krefte schin.
 190 Esionā diu künigin
 het in bi Thelamōne
 getragen harte schōne,

als ich in seite alrêrst dâ vor.
 doch wiste er niht, daz Hector
 195 des mâles an die Kriechen streit.
 mit sweize was sin wâpenkleit
 geverwet und mit bluote
 sô vaste, daz der guote
 erkante niht des kûenen.
 200 er ilte zuo der grûenen
 plân'e ûz sinem schiffe.
 man scit, daz er begriffe 240d
 gar einen ungefüegen stein,
 der alsô rehte grôz erschein,
 205 daz er wol fuodermæzic was.
 er zuhte in ûf, als ich ez las,
 von der plânie grieze,
 daz er in dâ gestieze
 ûf Hectorem den elâren.
 210 des wolte gerne vâren
 der junge ritter milte.
 den stein hin zuo dem schilte
 warf er mit kreften dort her dan
 und warf in alsô vaste dran,
 215 daz Hector ab dem orse viel.
 der helt gesprungen für den kiel
 was im engegen ûf den sant.
 dô wart er von im alzehant
 geworfen alsô vaste,
 220 daz von des steines laste
 der ellentriche nider kam
 und einen val des mâles nam,
 der in beswârte sêre.
 iedoch gap im die lêre
 225 sin craft, daz er geswinde ûf spranc
 und er mit hôhem vlize ranc
 dar nâch, daz er geræche sich.
 hin an den ritter lobelich,
 der in geworfen hûete,
 230 geloufen kam der stete
 mit einem snellen sprunge.
 nû was ouch dâ der junge
 sin neve bl der zite
 gewarnet z'eime strite

235 und hete schiere war genomen,
 daz Hector an in wolte komen
 und daz er kam geloufen.
 dâ von begunde er roufen 241a
 mit vrecher hant sin edel swert
 240 und ilte drâte engegenwert
 dem ûz erwelten ritter.
 des wart ein vehten bitter
 beschouwet von ir beider kraft.
 mit strite wurden si behaft
 245 sêr unde lange wile.
 si giengen dâ ze bile
 gelich zwein wilden bêren.
 verscherten und versêren
 ein ander wolten si diu lit.
 250 geloubent, daz ein kupfersmit
 ûf einen kezzel herte
 sô balde nie geberte
 als ûf ir helme wart geslagen.
 der plân von stichen mohte wagen
 255 und von den slegen manicvalt,
 die si dâ beide mit gewalt
 ein ander tâten under in.
 si truogen adalbêren sin
 und wâren heide muotes rich.
 260 ir zweier wille stuont gelich
 ze ritterlicher werdekeit.
 si sluogen ûf diu wâpenkleit
 und ûf daz isen manigen slac,
 der in dâ beiden nâhe wac
 265 ze berzen und ze beine.
 die kampfgesellen reine
 spien unde ringe sâten.
 Ajax der was berâten
 mit einem wâpenacleide guot,
 270 daz als ein vrischiu rôsebluot
 in einem rôten schine bran.
 er truoc den hesten purper an,
 den ie kein Sarrazin gewap.
 der bôt den ougen unde gap 241b
 275 rilichen schin ze solde.
 gebriten wol mit golde

was dar in zam unde wilt.
 ouch truoc er einen tiuren schilt,
 der gleiz von margariten.
 290 er schein dâ bi den ziten
 darluntlic rôt als ein rubin
 und was ein lebparte drin
 geleit von golde schöne,
 des houbet eine krône
 300 von smâragden ûfe truoc
 rilliche er was gezieret ganoe
 beid ûzerhalb und innen.
 sin wâpen sach man brinnen
 den ongen z'einem wander
 310 und schein sin herze drunder
 kûen unde richer tugende vol.
 sin mâc dô vientlichen zol
 von siner kraft begunde tragen.
 swaz Hector ie bi sinen tagen
 320 von strite grimmer nôt getruoc,
 daz dûhte in allez kleine gnuoc
 und ein gefüege sache
 gên disem ungemache,
 daz im sin junger neve bron.
 330 der helt ûf in sô vaste blou
 mit vrecher hende lobesam,
 daz er daz wunder nie vernam
 von keime jungelinge.
 er schriet in sine ringe
 340 vil manic wite lücken
 und spielt ze kleinen stücken
 vor sinen handen im den schilt.
 sin lop min zunge niht verhält,
 wan er ûz ellentricher maht
 350 mit im sô vientlichen vabt, 241c
 daz Troier und der Kriechen schar
 ir zweier kampfes nâmen war
 und dô niht anders plâgen.
 si wolten beide wâgen
 360 lip unde guot dur lobes guft.
 dô wart gescendet in den luft
 vil maniges rôtes flures blic.
 ez stuont an zwivel, wer den sie

dâ möhte enphâhen under in.
 370 dar unde dan, her nûde hin
 ein ander jagetens' ûmbe
 und machten wilde krûmbe
 und wunderliche kreize.
 in heiden wart sô heize,
 380 daz in daz verch viel unde sôt.
 Hector kam in sô grimme nôt
 und leit sô bitter ungemach,
 daz der getrinwe degen sprach
 ze siner basen kinde:
 390 benamen, ich enpfinde,
 daz mio geslehte wider mich
 vil starke slege und manigen stich
 mit vrevellicher hende tuot.
 mich stritet an min sippebluot
 400 und mines nâhen kûnnes verch.
 ze krumbe ist worden und ze twerch
 min heil an dirre zite,
 wan mir enwart mit strite
 nie sô harte nôt getân.
 410 swaz ich dâ her geliten hân
 von kumpfe strenger arebeit,
 daz dunket mich ein krankez leit
 biz an die swære manicvalt,
 der ich nû werde mit gewalt
 420 getwungen und genœtet.
 ich hân min swert gerœtet 241d
 in maniges heldes bluote,
 der mich sô vil genuote
 mit kumpfe nie sô dirre man.
 430 ir herre lieber, sprechent an
 und agent hie ze tiute mir,
 von waz geslechtes koment ir
 oder wie sint ir genant?
 tnont iuwer kûne mir bekant
 440 und iuwer hôch geslehte!
 zwâr ich enwart nie rehte
 mit strite mê bestanden,
 wan sit ir mir ze handen
 hie kâment ûf dem griene.
 450 dur daz ich iemer diene

mit willen iu, getriuwer degen,
 sô lânt uns eines vrides pflegen
 mit ein ander bēde samt.
 sô lange, biȝ ir iuch genant
 365 und ich gehēre an allen strit,
 von wannen ir geboren sīt.
 Ajax der rede antwūrte bôt.
 er sprach ûȝ einem munde rôt
 gezogenlichen wider in:
 370 'sīt ich von iu gevragt hin
 des künnes und der friunde min,
 sô tuon ich in mit rede schln
 die nuoter, diu mich hât getragen.
 ich wil iu minen namen sagen
 375 und min vil hōch geslehte.
 vernement mich ze rehte
 und merkent alliu miniu dinc!
 ir wizzent wol den ursprinc,
 wie Troie wart zerstorret
 380 und habent wol gehēret,
 daz Thelamōn dar inne
 zuht eine küniginne, 242.
 diu was genant Estōnā:
 si was des küniges swester dā
 385 und wart von Thelamōne
 dar heim gefūcēt schōne,
 dō nam er si ze wibe.
 sīt wart ich von ir libe
 und von ir zweier kraft geborn.
 390 si bēde hān ich ûȝ erkorn
 ze vater und ze nuoter.
 friunt lieber unde guoter,
 sus bin ich Thelamōnes barn.
 min name ist an daz licht gevorn
 395 in manger lande kreizen.
 Ajax bin-ich geheizen
 und ist Priant min ohein.
 wir sin verstricket under ein
 mit nāher sippescheftē
 400 und gar mit nides kreftē
 gesundert und gescheiden.
 ein wille solte uns beiden

unde ein triuwe sīn gegeben:
 nū zweiet sich vast unser leben
 405 an willen unde an triuwen.
 got lāȝe sich daz riuwen
 unde erbarmen, daz wir tragen
 sô grōȝen krieck bi disen tagen,
 daz wir durch vrentlichen pin
 410 ze fremde ein ander mūȝen sīn.
 Hector wart dirre mēre vrō.
 gūetlichen sprach er aber dō
 zuo sinem māȝe wol gezogen:
 'sô hēre ich wol, daz mich betrogen
 415 an iu min herze niht enhāt.
 sīt ez umb iuwer leben stāt
 alsō, daz ir mir sippe sīt:
 mich hāt gelēret iuwer strit 242b
 min verch ze rehte schouwen.
 420 min swert sol iuch niht houwen
 noch sniden, friunt geselle.
 wir hān grōȝ ungevelle
 von strite erliten umb den wint:
 wan ir sint miner basen kint
 425 von sippescheftē erkennet.
 Hector bin ich genennet
 und ist Priant der vater min.
 hie sol ein stāte suone sīn
 enzwischen uns geflohten.
 430 wir hān nū gnuoc gevohten
 und mit ein ander hie gestriten.
 hiet ich an iu min verch versniten
 und min vil hōhez künne erslagen,
 sô müeste ich weinen unde klagen
 435 umb iuch von schulden iemer mēr.
 wol mich, getriuwer degen hēr,
 daz iu von mir niht si geschehen!
 ahȝ, wie rehte kunde ich spehen,
 dō mich bedūhte, sēlic man,
 440 ich wūrde alhie gevohten an
 von minem sippebluote.
 mir ist daz komen ze guote,
 daz iuch min onge hāt erkant.
 mich hāt gelücke her gesant

445 und ist mir hie gestanden bi.
 nû werden bēde kampfes vri
 und lāgen riuwen unser lide.
 ein suone lāter unde ein vride
 gemacht werde von uns zwein.
 450 sît Priant iuwer æheîn
 und min getriuwer vater ist,
 sô muoz benamen alle vrist
 an uns ein ganziu liebe sin.
 vil herzetrāter neve min 242c
 455 und ûz erwelter kampfsgecûz,
 lānt iuwer houbet werden blôz
 und kûssent mich an minen munt,
 sô wirt mir hôhiu frōude kunt.
 Mit disen worten und alsô
 460 die glanzen helme wāren dô
 vil gæhes ab gebunden.
 si liefen bi den stunden
 ein ander minnerliche engegen.
 ir haz begunden si dā legen
 465 unde ir vrientschaft dā nider.
 si kusten ougen unde lider
 ein ander mit dem munde
 wol hundred tûsent stunde
 und umbviengen ofte sich.
 470 friuntlichez kôscn minneclich
 huop sich von in beiden.
 Hector der helt bescheiden
 begunde sprechen aber dar:
 'nû schouwent, wie der Kriechen schar
 475 ist komen her in unser lant
 und mit gewaltelicher hant
 uns wil vertriben æne schult.
 mit vrevelicher ungedult
 Troiāren grôz gewalt geschilt.
 480 daz rede ich doch dar umbe niht,
 daz ich erschricke von ir kraft.
 nev unde friunt vil tugenthaf,
 inc wolte niht, si wāren hie,
 wan mir enwart sô sanfte nie,
 485 sô mir nû wirt bi disen tagen.
 ich sol mich rechen an ir kragen

vil gar mit kampfes bîle.
 mir ist ein kurzewile,
 daz ich ir blnot verrêre
 485 und ir sô vil versêre, 242d
 daz si beibent æne zal,
 die nider ûf des plāncs wal
 von miner hende strûchent.
 swaz si des guotes brûchent,
 490 daz uns hie wirt ervolten an,
 daz garnet manic hôher man,
 der mir ist hekomen her.
 min frōude und mines herzen ger
 lit an ir ungewinne.
 500 sich hœhent mine sione
 und laebet mir daz herze,
 sô sich ir lîbes smerze
 von mûner hant gemêret.
 swaz ir von binnen kêret
 505 gesunt, der solte wênic sin.
 wan lehe ich und die bruoder min,
 si mûezen uns verzollen
 mit schedelichen vollen
 des riches lautriviere.
 510 daz si von uns vil schiere
 entwichen wellen mit ir scharn
 und si ze gæhes hinnen varn,
 daz ist min angst aller meist.
 ez wirt ein hôher volleist
 515 an frōuden mûnem muote,
 daz ich hie mit ir bluote
 den anger sol begiezen.
 betrāren und bedriczen
 muoz vil maniger muoter kint,
 520 daz ûf dem mîr der segelwint
 die Kriechen her gefûeret hât.
 ir verch daz sol mau unde ir brât
 mit swerten sô verhouwen,
 daz umbe ir lip die frouwen
 525 an frōuden mûezen siechen.
 vil manic wlp ze Kriechen 243a
 ir mannes wirt verweist,
 der sich dā her gereiset

dur vrientliche missetât
 330 Troiären z'ungewinne hât.
 Die rede treip Hector der helt.
 mit sime neven ûz erwelt
 begunde er kôsen bi der z't
 si wâren hêde ân allen strit
 335 ein ander bolt, liep nnde wert.
 Hector gap sinem mâge ein swert,
 des er mit hōbcm flîze pfac.
 die gâbe er schiere widerwac
 mit eime gûrtel reine.
 340 von golde und von gesteine
 gap er im einen borten,
 der was in allen orten
 sô tiure und alsô riche,
 daz niemer sin geliche
 345 an hôher koste wirt gesehen.
 ein lûter suone was geschehen
 von in beiden an der stat.
 dar nâch umb einen vride hât
 Ajax den lieben neven sin:
 350 dâ von Troiare grōzen pln
 nnd schaden vil gewonnen.
 Hector der helt versunnen
 liez einen vride machen,
 der in begunde swachen
 355 dar nâch an sinem lehelagen.
 der strit wart von im ûf geslagen
 den tac biz an den morgen frno,
 der in dâ solte komen zno
 mit sinem lichten glaste.
 360 des vrides von dem gaste
 flîzeclîchen wart gegert,
 daz im Hector der kûnic wert 243b
 verzihen niht enmohte.
 swie lûtel ez im tohte,
 365 doch êrte er in dô siner bete.
 und dô den vride gelobet hete
 Hector mit siner stæter hant,
 dô kêrten wider ûf daz lant
 die Kriechen ûz den kielen.
 370 in diu gezelt si vielen

und leiten sich an ir gemach.
 owê, daz in daz beil geschach,
 daz si daz lant begriffen!
 si wâren in den schiffen
 375 verbrant des mâles mit ir scharn,
 od müesten dannen sln gevarn
 mit laster ûf dem wâge:
 ob Hector sinem mâge
 des frides hete dâ verzigen.
 380 nû solte er leider niht gesigen,
 wan ez was gotes wille,
 daz er sit von Achille
 sln werdez leben dâ verlûre
 und ein ze snellez ende kûre.
 385 Nû daz der vride von den zwein
 wart uns getragen über ein,
 biz in der ander tac erschine,
 dô wurden ab dem velde hine
 die kranken und die wunden
 390 gefüeret bi den stunden
 unde an ir gemach getragen.
 man hôrte weinen unde klagen
 vil manigen tiure sinen mâc.
 mit bluote was der wilde wâc
 395 geverwet und gerœtet.
 erslagen unde ertœtet
 lac dâ sô manic hundert,
 daz mich des iemer wundert, 243c
 wie si dar alle mohten komen.
 400 nie grimmer slahte wart vernomen
 noch beschouwwet noch gesehen,
 als ûf dem plâne was geschehen
 und ûf dem jæmcrlichen wal.
 die tōten lāgen sunder zal
 405 und âne māze dā versniten
 ze beiden slten was gestriten
 vil sêre und ouch vil starke,
 doch kêrten von der marke
 Troiare mit der sigenuft.
 410 ir schalles unde ir dônes guft
 was beide micbel unde grōz,
 man hôrte lûter stimme dôz

erbellen von ir munde.
 ez was in bi der stunde
 613 gar lobeliche ergangen.
 si fuorten heim gegangen
 vil manigen werden hōhen belt.
 wer mōhte ir namen hān gezelt
 unde ir aller hān gedāht,
 620 die von Troiāren wurden brāht
 gevangen in die veste?
 die sigelōsen geste
 dō kērtē onch in ir gezelt.
 die burger beten in daz velt
 625 mit kreften ab gewunnen.
 Hector der helt versunnen
 der was der jungest in der stat.
 gerōtet als ein rōsenblat
 mit bluote was sīn wāfencleit.
 630 mit ēren er ze hūse reit
 und wart rīliche empfangen.
 geriten und gegangen
 ilt im engegen junc und alt.
 diu vrōude was vil manicvalt,
 635 die man von sīner kunft gewan. 243:
 'seht,' sprāchen vrouwen und man,
 'diz ist, der uns erlōset hāt!
 von sīner degenlichen tāt
 hān wir die sigenūft bejaget:
 640 ez ist der ritter unverzaget,
 an dem al unser ēre lit.
 er muoz sīn unser bōchgezit
 und unser vrōude ān ende,
 wan in sīn eines hende
 645 stēt unser heil und unser trōst.
 er hāt ūz sorgen uns erlōst
 mit hōhen kreften ūz erkorn.
 wol dir, Hector, daz dū geborn
 ie wūrde von der muoter dīn!
 650 daz Ekubā diu künigin
 ze kinde erwūrbe dīnen līp,
 des mūezen alliu reiniu wip
 gepriset werden iemer,
 wan dīn gelich wirt niemer

KONRAD.

655 beschouwet in den landen.
 dū kanst mit vrenchen handen
 die Kriechen nader wol getuon.
 si fliehet dich, als ein repnon
 den habich in den hūrsten.
 660 bey, prinze ob allen fūrsten
 und aller künige keiser,
 dīn lop sol niemer heiser
 von keiner stimme werden
 und muoz dīn name ūf erden
 665 fūr alle namen sīn gezelt.
 sus wart Hector der kūene helt
 mit prise dā geblūemet.
 sīn craft diu wart gerūemet
 von lūterberen vrouwen. 244:
 670 ein kapfen unde ein schouwen
 wart ūf sīn clārez bilde,
 als ob ein wunder wilde
 dā kāme ūz fremeden landen.
 mit herzen und mit handen
 675 wart empfangen wol sīn līp.
 Andromachā sīn ēlich wip
 und Ekubā diu künigin
 die wurden von der künfte sīn
 vil sēre nnd innecklichen vrō.
 680 geloubent, daz ir trūren dō
 von sime antlitze gar verswein!
 er wart entwāpent von in zwein
 und an ein bette dō geleit.
 er was von strītes arebeit
 685 und onch von sīnen wunden
 sō mūede bi den stunden,
 daz im dō was gemaches nōt.
 swie vil man im dō zūhte bōt,
 daz hete er wol erarnet.
 690 sīn muoter was gewarnet
 mit einer tiuren salben,
 diu wart im allenthalben
 des māles angestrichen:
 dā von er snelleclīchen
 695 bekam ze sīner krefte wider.
 im wurden alliu sīniu līder

gesant gemacht unde heil:
 daz schoof der arzenie teil,
 die mit ir hanken hende weich
 700 din cläre an sine wunden streich.
 Im wart gehoten rich gemacht.
 geloubent, daz im dô geschach
 lieplicher handelunge vil,
 wan er was ir vrönden spil
 705 unde ir tröst und ir gewin. 244a
 Priant sin vater über in
 kam selher dô gegangen.
 in muoste des belangen,
 daz er in wont dâ ligen sach.
 710 gütliche er wider in dô sprach:
 'an lieher, wie gehahestû dich?
 dur got, nû sage mir unde sprich,
 bistû verwunt iht sere?'
 'nein, vater,' sprach der bære
 715 und der getriuwe jungelinc,
 'min sache und alliu minin dinc
 die stent nâch ungenâden wol.
 genesen ich vil sere sol
 der wunden und der swære min.
 720 sô man den lichten morgen schin
 beginnet schonwen unde spehen,
 sô wirt zehant an mir gesehen,
 daz ich gefüegen smerzen dol.
 den Kriechen ich bewâren sol,
 725 daz mine wunden kleine sint'
 'des lobe ich got, vil trûtez kint,'
 sprach aber künic Priamins.
 mit disen worten unde alsus
 gienc er ûf sinen palas wider.
 730 aldâ saz er ze tische nider
 mit siner ritterscheste grôz.
 der hâhen koste in niht verdrôz,
 diu den gesinde wart geboten.
 wiltpræt gebrâten und gesoten
 735 wart âne mæze für getragen.
 wer mac daz wunder volle sagen,
 daz man dô gap von wirtschaft?
 si wâren alle fröudenhaft

des siges worden unde geil.
 740 swer het erworben lobes teil,
 des name wart ze liehte brâht. 244a
 ir aller wart dô wol gedâht,
 die den tac nâch wurde striten
 und durch êre kumber lîten
 745 ûf der plânie grüne:
 doch wart Hector der küene
 gerüemet vor in allen.
 der beste pris gevallen
 was ûf in alterseine.
 750 si lopten in gemeine
 mit herzen und mit monde.
 sus trihen si die stonde
 mit frönden und mit rede bin.
 die Kriechen heten under in
 755 des mâles schaden unde leit.
 in flôz mit clagender arebeit
 din naht erbermecliche enwec.
 sô vaste und alsô rehte quec
 was ir verlusteclicher val,
 760 daz si dekeiner wunne schal
 gewinnen mohten noch gebân.
 des morgens, dô der tac ûf gân
 begunde mit dem glanze sin
 und siner lichten varwe schin
 765 wart in die stat gespreitet,
 dô was Hector hereitet
 ûf strit mit aller siner kraft.
 er und sin werdiu ritterschaft
 ze velde wolden sin gczogel.
 770 dô wart des hâhen landes vogel
 mit boteschaft erwendet.
 die Kriechen dar gesendet
 heten Diomêdem
 und den helt Ulixem,
 775 dur daz si wûrben alzehant,
 daz si der künic Priant
 ruocht eines vrides dô gewern,
 der under in dô möhte wern 244a
 drî mânôt gar mit stetekeit.
 780 diu rede was Prlande leit,

wan er gestriten gerne hete.
 die Kriechen wolte er hân ir bete
 entêret bi den stunden.
 dô wart er überwunden
 785 von den burgêren allen,
 daz im der vride gevallen
 müest üher slines herzen danc.
 si jâhen, daz si worden kranc
 und alsô müede wæren,
 790 daz si nâch grôzen swæren
 gemaches' dôrften alle wol.
 und dô der künic tugende vol
 gehœret hete ir aller muot,
 dô liez er sich ir rede gnot
 795 bedunken unde ir willen.
 er muoste lâzen stillen
 den strit zwelf wochen under in.
 ein vride wart den Kriechen hin
 enboten von im und gesant,
 800 den lopte er dô mit siner hant
 dri mânot, als sin wart gegert.
 die boten edel unde wert
 von dannen kêrten über velt.
 der vride wart in ir gezelt
 805 den Kriechen von ir minde brâht,
 des wart in vrêlich andâht
 und ein hôher muot gegeben,
 wan si vil gerne wolten leben
 nâch kumberlicher sache
 810 mit ruowe und mit gemache.
 Ouch was in des vil harte nôt.
 swaz man ir liben ruowe bôt,
 der dôrften si des mâles wol.
 diu heide lac gestrôuwet vol 245a
 815 von tôten und von âsen,
 die fuortens' unde lâsen
 ab der plânne grüne.
 vil manic ritter küene
 lac dô jâmerliche erslagen.
 820 der wart gedunsen und getragen
 ab dem gevilde sâ zehant
 und von den Kriechen dâ gebrant,

als ez dô was gewonlich.
 die hurger onch dô flizzen sich,
 825 daz si des selben pfâgen.
 ir tôten, die dâ lâgen,
 die branden si vil schiere,
 sô daz diu waltriviere
 von smacke wart gereinet.
 830 ir friunde wol beweinet
 dô wurden bi den stunden.
 ouch hetens' alle ir wunden
 des mâles in die stat geholt.
 dâ lac gesteine und edel golt
 835 gestrôuwet ûf der heide,
 diu wurden onch dô beide
 gefüeret und gelesen drabe.
 daz arme volc mit richen habe
 gemacht wart vil statehaft.
 840 sich lie der Kriechen ritterchaft
 an ir gemach in ir gezelt,
 wan si den snger und daz velt
 gereinet heten bi der zit.
 die burger in der veste wlt
 845 ruow unde frôude wielten.
 den fride si behielten,
 den si dô heten under in.
 die Kriechen her, Troiære hin
 z'ein ander giengen bi der stunt.
 850 in wart vil kurzewile kunt,
 der si dô sament pfâgen. 245b
 ûf dem gevilde lâgen
 die sigelôsen geste
 und kâmen ûz der veste
 855 die burger z'in gegangen sider:
 sam giengen ouch die geste wider
 zuo den burgêren in die stift.
 uns seit der wâren buoche schrift,
 daz offen stuqnden alle ir tor.
 860 die wile, daz her Hector
 in kreften unde in libe was,
 sô wart diu stat, als ich ez las,
 beslozzen nie zuo keiner zit.
 die burger wâren âne strit

863 mit den gēsten ofte vrō.
 nū kam ez eines māles sō,
 daz die Kriechen sāzen
 und leides gar vergāzen
 von hovelichen māren.
 870 si wurden ūz ir swāren
 mit worten und mit rede brāht.
 vil maniges wart von in gedāht,
 der bi den alten ziten
 nāch wurde kunde striten.
 875 Nestor der grise kūene belt
 vil recken hete dō gezelt,
 der lip nāch hōhem prise warp,
 wie der genas und der verdarp,
 des wart von im gekündet gnnoc.
 880 der helde er aller dō gewuoc,
 wan daz er niht gedāhte des,
 wie der vil biderb Ercules
 sin werdeg leben het verlorn.
 dīz was den fürsten allen zorn,
 885 daz er mit lobe sin vergāz
 und er sō manige vrōude māz
 vūr sinen pris gar licht erkant. 245c
 si sprāchen wider in zehant:
 'wie fūeget sich, ber Nestor,
 890 daz ir uns hānt sō manigen vor
 mit worten und mit rede gezalt
 und Hercules der degēn balt
 niht wart ze rechenunge brāht?
 ir solten sin hāz hān gedāht
 895 denn aller der besunder,
 von den ir hānt ein wunder
 manheit entslozzen und gesaget.'
 Nestor der ritter unverzaget
 bōt in der rede antwūrte alsō:
 900 'ir herren alle,' sprach er dō,
 'ich lāze iuch wizzen und verstān,
 war umbe ich des vergezzen hān,
 den ir mir hānt genennet hie.
 vil schaden ich von im enpfie,
 905 wan er sluoc mir minen māt.
 durch disen vientlichen bāc

wil ich gedenken spāte sin.
 swer mich an dem geslehte mīn
 betrūebet und beswāret,
 910 der wirt von mir vermāret
 mit hōhem prise niemer.
 vergezzen sol ich iemer
 in herzen unde in muote
 des namen sin ze guote.'
 915 Nū daz Nestor die rede getete,
 dō saz ein ritter an der stete
 und hōrte sine tegedinc.
 der selbe stolze jungelinc
 was Isolaus genennet
 920 und wart dā vor bekennet,
 daz Hercules der māre
 sin rehter vater wāre
 und er sin sun von vrier art. 245d
 daz sin aldā vergezzen wart,
 925 daz was im leit und ungemach.
 dā von der hovebāre sprach
 zen Kriechen algelliche:
 'ir berren tugentriche!
 st Nestor niht wil sagen des,
 930 waz mīn vater Hercules
 wird unde lobes erwūrbe
 und wie sin lip erstūrbe,
 sō sult ir alle flizic wesen,
 daz ir Philothētesen
 935 iu sagen heizen sinen tōt,
 wan er bekennet sine nōt
 und weiz wol alliu sīniu dinc.
 der ellentriche jungelinc
 blōz aller missewende
 940 was an mīns vater ende
 und half bestaten sinen lip.
 wie der vil kūene dur ein wlp
 verdūrbe, daz vernement hie,
 wan ez enwart gehwēret nie
 945 sō rehte bitterliche nōt,
 sō der vil angestbāre tōt,
 den er dur minne hāt geliten:
 des sult ir Philothētem biten,

daz er in sinen jāmertagen
 950 und sinen pln geruoche ssgen.
 Die Kriechen ellentrichen
 dō hāten algeliche
 den werden Filothētem,
 daz er den starken Herculem
 955 niht ungepriset lieze sin
 und in mit rede tete schin
 den tōt, dā von sin lip erstarp.
 'ich sage, wie der helt verdarp,'
 sprach er, 'welt ir gelouhen des. 246a
 960 dō sich der edel Hercules
 geniete maniger frūmeket
 und er mit siner tugent erstreit
 die stolzen Dianiram,
 mit reinem willen er dō nam
 965 die clāren und die hēren
 und wolte mit ir kēren
 von ir vater in sin lant.
 herz unde sin het er gewant
 mit triuwen ūf ir reinen lip,
 970 wan ez enwart nie schœner wip,
 denn ouch diu selbe vrouwe schein:
 des wolte er si ze lande hein
 dō bringen unde leiten.
 ūf eine vart bereiten
 975 begunde sich der küene sâ
 und schiet von Calcidoniâ
 mit der vil keiserlichen frucht.
 der helt geblüemet wol mit zuht,
 der allen wandel ie verswuor,
 980 nû daz er ūf der strāze fuor,
 dō kam er an ein wazzer tief,
 daz alsô rehte halde lief,
 daz man ez gar unsanfte wuot:
 dā von der ritter hōchgemuot
 985 dar ūf genōte was verdāht,
 wie Dianirâ würde brāht
 hin über wazzer âne sêr.
 er vorhte, daz diu vrouwe hêr
 dā kâme z'ungemache
 990 und von dem tobenden bache

hegunde erschrecken unde erkomen.
 und dō der ritter ūz genomen
 diu angst umbe ir lip gewan,
 dō kam ein ungetriuwer man,
 995 der in dō hî dem wazzer vant. 246b
 Nessus der selbe was genant
 und stuont sîn herze ūf hōhen mein.
 ros unde man sin hilde schein
 und vlez sich maniger âkust.
 3-4000 enphangen hete er in der hrust
 des mâles einen argen list,
 den liez er schonwen bî der vrist.
 wan dō sin ungetriuwer lip
 daz junge minneclîche wip
 5 und Herculem ir friunt ersach,
 mit vlsche er wider in dō sprach:
 'friunt lieber, trûtgeselle guot,
 diz wazzer und des baches fluot
 diu sint als ungefüege,
 10 daz Dianiram trûege
 dîn lip dar über kûme:
 dā von dû dich niht sûme,
 gip mir die wunneclîchen her,
 sô füere ich si mit vrlor ger
 15 sanft über disen wilden bach.
 daz ir geschehe von mir gemacht,
 des sol mîn ellent hie gestaten.
 diz wazzer kan ich wol gewaten
 mit dirre vrouwen sūeze,
 20 wan ich hân rossefüeze
 und mac si wol gedinsen,
 sô daz ir von den vlinsen
 dekeiner slahte leit geschiht,
 diu man dar inne loufen siht
 25 und tobelîchen walzen.
 sô lamen noch sô halzen
 lāz ich niht schonwen minen lip,
 daz ich daz minneclîche wip
 niht über kûne bringen.
 30 mit senftebæren dingen
 wirt si ze stade von mir geholt: 246c
 dā von dû mir die clāren solt

mit willen hieten unde gehen,
 sô wirt ir hœchgehornez lehen,
 20 dem tugende niht gebristet,
 vor schaden hie gevristet.
 Der starke hiderh Ercales
 der wände an allen zwivel des,
 daz im dâ Nessus seite wâr.
 40 die vrouwen lûter unde clâr,
 diu Dianirâ was genant,
 hôt er mit willen im zehant
 und liez in fûeren si von dan.
 den bach, der tohelichen ran,
 60 wnot er dô vroelich unde geil,
 wan sines libes nnder teil
 schein als ein ros gebildet:
 des wart im sorge entwildet
 und angst ûf der verte.
 80 an allez trûren herte
 brâht er die frouwen zuo den stade,
 sô daz ir keiner slachte schade
 von dem wazzer dâ geschach.
 si kam an allez nngemach
 100 ze lande bl der stunde,
 iedoch wart si von grunde
 dar nâch beswâret alzehant:
 ir tugentriches herze vant
 vil jâmer unde riuwe.
 120 Nessus der nngetriuwe
 hegunde valscher tûcke pflegen
 und wolte gerne sîn gelegen
 bl der vrouwen minneclich,
 wan er gedâhte wider sich,
 140 ê daz Hercules ir man
 ze helfe kœne ir lîbe dan
 und ûz der tohenden flûeto 246a
 dar ûber z'im gewûeto,
 ê wære an ir sîn wille
 160 heid offen unde stille
 erfüllet unde ergangen.
 den valsch het er empfangen
 in siner tugentlöser brust.
 von im gehelset und gekust

20 wart daz minnecliche wip.
 er wolte ir wunneberen lip
 dâ lohes und êren vrien.
 seht, dô hegunde schrien
 diu vrouwe schœne und ûz erwelt:
 40 dâ von wart Hercules der helt
 begriffen dâ mit zorne.
 sîn boge starc von horne
 der wart ûf einen schuz gewent:
 er hete in schiere dâ gedent
 60 und ûf gespannen hî der vrist,
 wan er kunde wol den list,
 der schûtzen ist gemæze.
 den schulc hœn unde ræze
 schôz er in kurzer wile
 80 mit einem snellen pfile,
 daz er des tôdes wart gewis
 und ûf des herten grienes kis
 hegunde sigen zuo dem bach.
 diu strâle im in sîn herze brach
 100 und dranc im dur sîn rûckehein.
 sus wart vergolten im der mein,
 den er dô wolte stiften.
 verlûppet mit vergiften
 was der pfil, der in dô traf.
 120 in eines slangen eisersaf
 het Hercules gestôzen in,
 dâ von enpfien den ungewin 247a.
 Nessus der ungetriuwe man,
 daz er den grimmen tôt gewan.
 140 Und dô der arge sich versach,
 daz im ze sterhenne geschach
 und er genesen mohte niht,
 dô nam der triuwelôse wiht
 sîn hemde hî den stunden
 160 und naztez in der wunden
 mit bluote genzlich unde gar.
 er hôt ez Dianiren dar
 und sprach der minneclichen zno:
 'wilt dû, daz dinen willen tuo
 180 dîn hôher vriedel Hercules
 und daz er niht beginne des,

daz dir beswære dinen muot,
 sô nim daz kleit nütz unde guot
 und lege im daz an sinen lip!
 120 swenn er sich dur ein ander wip
 von diner minne enpfremde,
 sô wirp, daz im daz hemde
 bedecke sine blöze lût,
 sô wirst dû sinen herzen trût
 125 für alle vrouwen ûz erwelt.
 ich weiz wol, daz der starke helt
 verkehren dich beginnet
 und manige für dich minnet,
 diu von im sagen hæret.
 130 sin kraft vil wibe ertæret
 und sinen muotes degenheit:
 dâ von soltû diz selbe kleit
 behalten z'eime crâme.
 ob er der minne râme,
 135 diu dime herzen niht behage,
 sô bite in, vrouwe, daz er trage
 dur dinen willen diz gewant!
 daz ist mit künstericher hant 247b
 alsus gemachet und geworht,
 140 daz dû belibest âne vorht
 und sonder angest alle wege,
 daz er dekeiner minne pflege
 wan diner alterseine.
 ob er diz hemde kleine
 145 geleit an sinen blözen lip,
 er triuget dich für allin wip.
 Alsus was si von im betrogen.
 daz hemde dur sin bluot gezogen
 gap ir der töt wunde man.
 150 dâ klepte gifte ein wunder an,
 diu von dem pfîle was bekomen,
 der im gezucket und genomen
 daz leben hete bi der zit.
 er dâhte, sô daz hemde sit
 155 begunde brûchen Hercules,
 daz er engelten müeste des
 und er dâ von gelæge töt.
 diu gift, mit sinem bluote rôt

bekleibet, hete sich dar in.
 160 diu junge süeze künigin
 einvaltlic unde tugentssam
 daz hemde bi der zite nam,
 daz si vil tougenliehen barc.
 Nessus verlôr sin lehen arc
 165 und lac dâ jæmerlichen tôt:
 des kam sit Hercules ze nôt
 und kôs ein bitter ende.
 der starke und der behende
 der huop sich in des wâges fluot.
 170 dar über gienc er unde wuot
 ze sinem schænen wibe
 und kêrte mit ir lîhe
 ze lande bi den stunden.
 den tóten und den wunden
 175 liez er dô ligen bi dem bach, 247c
 der wolte, daz sin ungemach
 un im gerochen wûrde sit:
 des wart sin hemde bi der zit
 gegeben Dianren.
 180 Hercules niht wolte viren
 noch müezic ûf der stræze sin:
 er fuor, unz er die künigin
 ze sime lande brâhte.
 dâ lie der wol bedâhte
 185 sich mit ir ze hûse nider.
 dar nâch begunde er aber sider
 mit herzen und mit sinnen
 ein ander vrouwen minnen,
 diu was geheizen îolê.
 190 dur si truoc er vil jâmer ê
 und hete ir onch dâ vor gegert.
 ir vater ist ein künic wert
 und wirt uns Euritus genant.
 den sin het Hercules gewant
 195 an îolem, die tochter sin.
 dur si truoc er vil jâmers pin
 und senende jâmers bûrde.
 ê Dianirâ wûrde
 sin wip ze ganzer stætekeit,
 200 ê was im îolê geleit

ze herzen und ze sinne
 vür aller vrouwen minne.
 Er was ir holt von grunde
 und hete lange stunde
 200 nâch ir gerungen nnd getobet.
 ir vater der het im gelobet
 ze wîbe die vil clâren fruht,
 und brach an im dô sine zuht
 und siner stætekeite pflîht,
 210 wan er im wolte geben niht
 die tohter, die er im gehiez. 247a
 unbtæte er sîn gelûbede liez
 und sine wârheit bî der zît,
 dâ von sô wart der kûnic sît
 215 verderbet an dem guote:
 wan Herculesen muote,
 daz im geschach diu smâcheit,
 daz im wart îolê verseit
 und si doch im gelohet was.
 220 ze herzen slôz er unde las
 vil zornes dur die schande
 und kêrte zuo dem lande,
 des Euritus der kûnic wîelt.
 dar ûz treip er in nnd verschielt
 225 von êren sine magenkraft.
 er wart an im dô sigehaft
 mit ellentricher degenheit.
 lîut unde guot wart im geleit
 von siner hende wüeste.
 230 er selbe entrinnen müeste
 ûz siner lantriviere:
 sus hete sich vil schiere
 gerochen Hercules an dem.
 die wunneclîchen îolem,
 235 diu des kûniges tohter was,
 die nam er an sich unde las
 ir minne dô ze herzen.
 den alten jâmersmerzen,
 den er mit langer stæte
 240 dur si gelîten hæte,
 den wolte er mit der sîrzen
 vertriben unde bûezen

und leit an si muot unde lip,
 alsô daz er sîn êlich wîp,
 245 diu Diantrâ was genant,
 ûz sine herzen lie zehant
 und ir betalle dô vergaz. 248a
 ir hôhen minne er ringe maz
 und hete drûf kein ahte mê,
 250 wan im diu lûter îolê
 was lieber dô denn alliu wîp.
 er hete ir wunneclîchen lip
 ir vater dô gewunnen abe
 und in ûz aller siner habe
 255 mit kreften harte grôzen
 gedrunge und verstôzen.
 Nû Diantrâ hôrte sagen,
 daz Hercules si bî den tagen
 alsns verkebset hæte
 260 und îolê mit stæte
 von im gemînet wære,
 dô wart diu wunnebare
 betrûehet in ir herzen.
 si leit vil strengen smerzen,
 265 dur daz er hete si verkorn.
 ir lip, von hôher art geborn,
 beswaret wart von der geschîht,
 doch hete si des hemdes niht
 vergezzen gar genôte,
 270 daz ir Nessus der tôte
 dâ vor gegeben hæte:
 wan ez diu vronwe stæte
 nam ûz ir schrîne sâ zehant
 und wolte gerne daz gewant
 275 ir friunde senden bî der zît
 dar umbe, daz er wûrde sît
 gereizet ûf ir minne als ê.
 si wânede, daz im îolê
 wûrd in dem muote vremde,
 280 swenn er daz veige hemde
 geleite an sînen blôzen lip.
 daz wunneclîche sîeze wîp
 hiez einen kneht dô vür sich komen, 248b
 der von ir tougen wart genomen

285 und z'einer verte dô gemant.
 Licas der selbe was genant
 und was ir kamerære.
 si clagte ir hōhen swære
 und ir vil strenges jāmer im.
 290 'diz hemde, trūtgeselle, nim,'
 sprach si dô wider in zebant,
 'und füere ez mit dir in daz lant,
 daz Hercules ervohten hāt!
 brinc im die selben linwāt
 295 und sage dem herren wol gesit,
 daz ich in vlizelichen bite
 und ich in aller triuwe mane,
 daz er dur minen willen ane
 daz bemde lege und er ez trage!
 300 dā bi sō künde im unde sage,
 ez si für alle swære
 sō rehte helfebære,
 daz in kein wāfen drinne
 mit siner kraft gewinne
 305 an vleische noch an hiute!
 dô sage im ouch ze tinte,
 er si ein vrecher jungelinc,
 der allin wunderlichiu dinc
 well ūben und versnochen,
 310 dā von sül er geruoehen
 des bemdes und des kleides,
 dar umbe daz im leides
 geschæhe niht ūf erden.
 swenn er an sinen werden
 315 lip die selben wāt getno,
 sprich, daz im niemer angest zuo
 gesige noch gevlieze,
 ob er daz hemde nieze
 und er dar in gesliefē blōz. 248c
 320 sag ime, ez si mit künsten grōz
 vür schedelichen pin geworht,
 er müge heliben anrevorht
 vor grimmen nœten alle tage,
 swenn erz an sinem lîhe trage.'
 325 Licas der tet, daz si gebôt.
 daz bemde gar mit bluote rôt

daz nam er unde kërte dan.
 diu gift verholne klepte dran,
 daz was in beiden fremde.
 330 diu vronwe lie daz bemde
 von dannen fūeren dur daz dinc,
 daz Hercules der jungelinc
 verdāht wūrd an ir minne.
 daz eiter læge drinne
 335 verborgen bi dem blnote,
 des wānde niht diu guote
 und daz vil minnecliche wip.
 hæt ir getriuwer sūezer lip
 die leiden gift dar inne erkant,
 340 sōn wære niht von ir gesant
 daz cleit dem ritter ūz erwelt.
 Licas der vant den werden helt
 des māles in den landen,
 daz er mit vrenchen handen
 345 ervohten hete bi den tagen.
 er wolte bringen unde tragen
 sīn opfer in ein tempel dô,
 dar umbe daz er worden vrō
 der hōhen sigenūfte was.
 350 und dô der bote Litas
 den herren funden bæte,
 dô gienc er mit der wæte
 vür den erwelten ritter.
 daz kleit mit gifte bitter
 355 entreinet und verlūppet gar 248d
 hōt er dem jungelinge dar
 und sprach dā wider in iesā:
 'mīn vronwe Diantrā,
 diu dich von herzen triutet,
 360 ir minne dir enbiutet
 und ir getriuwelichen muot.
 diz hemde für gesmide guot
 hāt si gesant ze krāme dir
 durch inneeclicher liebe gir
 365 und beizet dir daz, herre, sagen,
 daz dū daz cleit geruochest tragen
 ze buote dur ir willen an.
 si giht, dū sīst ein vrecher man,

der griuwellichiu dinc bestê,
 370 dâ von dû verre deste mê
 bedürfest, daz dû hûetest dich
 und für gewâfen grimmeclich
 diz hemde brüchest alle vrist.
 mit listen ez gemachet ist
 375 vûr alliu schedellichiu dinc.
 nim ez, getriuwer jungelinc,
 und lege ez an ze blôzer hût!
 daz heizet dich min vronwe trût
 dur dine tugende vlêhen.
 380 é dir an dîner zêhen
 sollte ein cleiner schade geschehen
 und si daz an dir müeste sehen,
 é lite si grôz ungemisch.
 ir liebe ist gegen dir niht swach
 385 noch ir triuwe cleine.
 mit lûterlicher meine
 kan dich ir herze triuten
 und wil vor grimmen liuten
 mit dirre wæte listen
 390 din leben gerne vristen.
 Daz hemde rôt von bluote 249a
 nam Hercules der guote
 mit willen unde leite ez an.
 der ellentrîche starke man
 395 der wânne, ez wære nûtze
 vûr angestlich geschütze
 und für gewâfen maniger slâht.
 er wart bekleidet und bedaht
 mit der vertânen wæte.
 400 der helt kûen unde stæte
 der slouf dar in bar unde blôz:
 des er vil kleine dô genôz,
 wan ez im an sîn leben traf.
 dô der verworhten giste saf
 405 an sîner hinte erwarmete,
 zehant er dô verarmete
 an lîbe und an dem herzen,
 wan er gewan den smerzen,
 der im biz ûf die sêle dranc
 410 und in sô grimmeclichen twanc

an vleische und an der hiute,
 daz ich iu niht ze tiute
 sîn angest mac entsliezen.
 diu gift begunde im fliezen
 415 ze verhe und zuo dem beine
 und ûz dem hemde unreine
 biz ûf daz marc dâ dringen.
 von angestbæren dingen
 vergôz er dô bluot unde sweiz,
 420 im wart sô bitterlichen heiz
 an vleische und an dem velle,
 daz Hercules der snelle
 dekeine ruowe mohte hân:
 gesitzen kunde er noch gestân
 425 vor nœten an dekeiner stat.
 er lief dô manigen wilden pfat
 beid über grus und über krût.
 daz hemde klepte im an der hût 249b
 alsam ein harz und als ein bech,
 430 der jungelinc kûen unde vrech
 gewan erbermecliche nôt.
 din leide gift wiel unde sôt
 an dem erwelten manne
 und sunkelt als ein pfanne,
 435 dô man spec inne smelzet.
 gekleibet und gevelzet
 wart in sîn verch diu veige wât
 und in gedrûcket dur daz brât
 biz ûf daz bein ze grunde.
 440 ûz stuofzebarem munde
 der helt erbermeclichen sprach:
 'owê mir hinte und iemer ach,
 wie muoz ich armer sterhen!
 sol ich alsus verderben
 445 und âne strit geligen tôt,
 daz ist ein jæmerlichiu nôt
 und ein erbermeclich verlust.
 owê der grôzen âkust,
 die Diantrâ funden hât,
 450 diu mich mit dirre lînwât
 dem argen tôte hât gegeben!
 diz hemde was niht wol gewoben,

daz si mir hât gesendet,
 sit daz von im verswendet
 455 min leben wirt mit riuwe.
 er unde wiplich triuwe
 sint beide an mir gebrochen.
 waz hât ir lip gerochen
 mit valsche an minem lebetagen?
 460 wær ich an eime strite erslagen
 als manic ander in in genôz,
 daz dôhte mich ein swide grôz
 und ein sô rillich wünne,
 daz min vil hôhez künne 249c
 465 den tac solt iemer viren.
 ich hân von Dianiren
 enpfangen jæmerlichen solt.
 wart si mir ie von herzen bolt,
 vil kleine ich des genôzen hân.
 470 ouch hât si rehte mir getân,
 sit daz ich triuwe an ir zerbrach
 und ich die clâren übersach
 dur vremder wibe minne.
 ich pflic unstätet sinne,
 475 daz hât si mir vergolten.
 die valschen alle solten
 den lôn enphâhen, den ich nime!
 wan brichet keine triuwe an ime,
 der stæte und êre schiuhet
 480 und sine âmten fluihet,
 als ich die minne hân geflohen.
 owê, daz ich niht als die vohen
 mich kan verliefen in den hert,
 dur daz min lip kûen unde wert
 485 sô zegelte an dirre zit
 verdürbe niht ân allen strit!
 Die clagebæren tegedinc
 treip Hercules der jungeline
 mit herzen und mit zungen.
 490 diu gift was in gedrunge
 big ûf den kern des mages.
 dâ von leit er vil arges
 und engesliches pines.
 der allen wâc des Rînes

495 ûf in gegozzen hæte dô,
 man hæte an sinem vleische rô
 verlöschet niht der hitze kraft,
 mit der sin herze was behaft
 und alliu sinu starken liden.
 500 daz velt lief er ûf unde nider,
 als ob er tobie wære 249d
 und hæte siner swære
 dâ widerstanden gerne,
 wan er was zno dem kerne
 505 des mages dâ verseret.
 sin leit daz wart gemeret
 ie vaster unde ie harter.
 und dô sin strenge marter
 niht wolte sich verenden,
 510 dô zarte er mit den henden
 daz hemde von der hiute sin,
 daz im ze grunde was dar in
 gekleibet und gedrucket.
 ez wart dar ûz gezucket
 515 nâch eime grimmeclichen site.
 brât unde vleisch brach er dermite
 ab sinne vleische lide .
 und zarte sô geswinde
 die veigen engeslichen wât,
 520 daz im daz verch big ûf den grât
 wart schiere endecket unde enbart
 und im daz bein enblæzet wart,
 daz ê mit vleische was bekleit.
 sô grimmecliebez herzeleit
 525 getruoc nie man noch ritter.
 sin angst wart sô hitter,
 daz er sin reidez valwez hâr
 mit siner blanken hende clâr
 brach ûz siner awarten.
 530 er quelte sinen zarten
 und sinen werden lip mit nôt.
 sin bluot von starker hitze sôt
 reht als ein blî von glæte.
 vrôud unde böchgemüete
 535 wart im tinr unde fremde.
 Lîcas, der im daz hemde

von Diam'ren hrächte,
 der sorget nnd gedächte,
 daz er ze töde in slüege
 540 nnd im des niht vertrüege,
 daz er im gap die linwât.
 er vorhte sine missetât
 nnde entsaz dâ sine schnit.
 als er des herren ungedult
 545 mit beiden ongen an gesach
 und sin vil strengez ungemach,
 dô kërte er von im unde vlôch.
 er lte an ein gebirge hôch,
 dâ slonf er in ein tiefez hol
 550 und wände sich dar inne wol
 verborgen an den stunden.
 dô sach in zuo der schrunden
 geswinde gâhen Hercules
 und wolte niht verhängen des.
 555 daz er genæse drinne.
 ze grôzem ungewinne
 begunde er nâch im îlen
 und cripfte hl den wîlen
 den boten hl dem hære.
 560 'dâ garnest,' sprach er, 'zwære
 den jæmerlichen prisant,
 den nûr din vrouwe hât gesant.'
 Sus warf er in geswinde
 mit alme vaschlinde
 565 von dem gebirge hl der zît.
 verr in daz mer tief unde wîl
 wart er von im geswenket
 und in dem wâge ertrenket
 von siner starken hende.
 570 Licas der nam ein ende
 und einen bitterlichen solt,
 dur daz er hete dar geholt
 daz hemde hl den zîten.
 schier ab des berges lîten
 575 kêrt Ercules in einen walt.
 boum unde stâden manicvalt
 die roufte er ûz der erden
 und liez ein fiur dâ werden

250a von im gestôgen drander.
 580 est unde holzes wunder
 begunde er legen an den rôst.
 von sere wolte er sich erlôst
 dâ machen in dem fiure
 und ûz der gifte siure
 585 sich lösen nnde gar entladen.
 dô disen angesthæren schaden
 leit der getürstig Ercules,
 dô was ich Filothêtes
 bl dem erwelten ritter
 590 nnd sach die swære bitter,
 die der getriuwe degen truoc.
 sin lip het nngemaches gnuoc
 und mærtlicher ungehabe,
 der wolte er aller komen abe
 595 des mâles in dem fiure grôz
 und sinen lip bar unde blôz
 verbrennen gar dar inne.
 an herzen unde an sinne
 wart er beswarret ûf den grunt.
 600 und dô der rôst wart an gezuot
 nnd daz fiur dâ wart enbrant,
 dô sprach er zuo mir alzehant:
 'geselle Filothêtes,
 erwenden kan mich nieman des,
 605 ine welle mich verbrennen,
 dur daz ich niht erkennen
 inûez icmer dise grimme nôt.
 ich læge é tûsent warbe tôt,
 denn ich diz jâmer lange lîte: 250a
 610 dâ von sô tuo, des ich dich bîte,
 und wis hie minem ende bl!
 swenn ich in disem fiure si
 gebrant ze pulver kleine,
 sô nim dû mîn gebeine
 615 und mines tôten lîhes mel!
 diu solt dû, junger degen snel,
 bestaten in der erden,
 sô daz si heide werden
 von keinem manne funden.
 620 ich hân ze manigen stunden

Troiæren alsô wê getân,
 oh si mîn eschen 'môhten hân,
 si ræhten mîne missetât.
 si wûrde alsô von in zersât,
 435 daz si der wilde tobende wint
 zefûerte gar ân underhint
 und alsô vaste si zetrihe,
 daz ir niht samenthaft helihe
 sô tiure als umbe ein kleinez hâr.
 440 des lâ niht werden offenhâr
 daz pulver mînes lihes tât!
 sô sich mit angelicher nôt
 mîn lehen hie verendet hahe,
 sô werde tongen hin ze grabe
 445 mîn esche hie von dir gezogen.
 dar zuo verhirc dû minen bogen
 und alle mîne pfîle!
 man hât vor maniger wîle
 gesprochen und gewissaget,
 450 daz Troie werden sol hejaget
 von mîner schozze tiure.
 diu stat mnoz iemer tiure
 den Kriechen werden unde sln,
 oh dû niht daz geschütze mîn
 455 wilt zeigen unde wîsen. 250:
 daz man dich müese prîsen
 dur dine ritterlichen art,
 sô lâ verborgen und verspart
 hie werden alliu mîne schoz!
 460 din herze ist aller tugende sloz.
 der hôhen salde wis gemant
 und hrinc die pfîle sâ zehant
 swenn ich verhrenne minen lîp,
 dur daz si weder man noch wîp
 465 beschouwe niemer noch gesehe!
 daz den von Troie iht mê geschehe
 ze leide von der schulde mîn,
 daz sol erwert noch hiute sln
 und von der helfe din behuot.
 470 ich hân dur minen übermuot
 in schaden vil erzeiget,
 dâ von wird ich geveiget

dur mîne schulde manicvalt.
 der gôte kraft und ir gewalt
 475 hânt minen mein gerochen.
 daz Troie wart gebrochen
 des êrsten mâles, daz tet ich,
 und riuwet nû daz sêre mich,
 wan ich ir hân gewalt getân.
 480 slt daz ich dich geminnet hân
 über alle friunt hesunder,
 sô tuo mîn eschen under
 und mîniu schoz gemeine.
 diu sint mit gifte unreine
 485 sô gar verlûppet ûf den grunt,
 swer versêret und verwunt
 wûrd eines hâres breit dâ mîte,
 daz er ein bitter ende lîte
 und er genesen môhte niht.
 490 dur dise nôt und die geschicht
 heiz ich die strâlen dich verheltn 251.
 und allen Kriechen vor versteln,
 daz den von Troie niemer mêr
 von in geschehe leit noch sêr.'
 495 Sus wart ich überwunden
 von im in kurzen stunden,
 daz ich erfülte sîne bete.
 nû daz ich im gelohet hete,
 daz ich erfülte sînen muot,
 500 dô kêrte er in die heizen gluot
 und zuo des sûres rôste.
 sîn kleit er balde lôste
 ah slme starken lîhe snel.
 er truoc an im ein rûhez vel
 505 und eines grimmen lîuwen hût,
 die spreite mîn geselle trût
 des mâles ûf die heizen koln.
 den tât wolt er dar ûfe doln
 unde ein ende bitterlich.
 510 mit slme schilte dahte er sich
 und leite zuo dem houhte sln
 ouch sînen kolhen stehelîn,
 den er ze kampfê truoc dâ vor.
 und als er ûf den rôst enhor

703 bekam und sich geleite nider,
 dā wāren alliu sinu lider
 versmolzen schiere und alzehant.
 sin lip ze pulver wart gebrant
 und z'einer eschen reine:
 710 des mm ich sin gebeine
 und daz gestüppe siner hāt.
 dur wasen und dur grüenez krāt
 wart von mir ein gruohe wīt
 des māles unde bi der zit
 715 gegraben und betolben.
 dā leite ich sinen kolben
 und alle sine strālen in. 251b
 ouch warf ich daz gebeine sin
 und al sin pulver in daz grap.
 720 seht, alsō jāmerlichen gap
 nūn friunt ein ende bi den tagen,
 den elliu herzen solten klagen.
 Sus seite Filothētes,
 wie jāmerlichen Hercules,
 725 sin friunt, verdorben wære.
 daz wart den Kriechen swære
 gemeine und algelliche.
 vil manic fürste rīche
 dō klagete sinen grimmen tōt
 730 und die vil angestbære nōt,
 die der getriuwe hete erliten.
 er wart nāch clagebāren siten
 beweinet von ir gnuogen,
 wan si von im gewuogen
 735 vil maniger hōher frūmekeit.
 si jāben, daz an in geleit
 wār aller ēren übercraft
 und daz er sine ritterschaft
 mit ellentrīcher stāte
 740 sō wol geblūemet hāte,
 daz mīchel schade wære
 und ein gar übel mære,
 daz er sō jāmerlichen ie
 solt āne strit verderben hie.
 745 Nū daz Hercules der helt
 von hōhen fürsten āz erwelt

alsus vil tiure wart geclaget,
 dō wart der ritter unverzaget,
 der Achilles was gewant,
 750 vil herzeclicher nōte ermaut
 dur sinen friunt Patroclum,
 der ouch gar biderb unde frum
 in sinen jāren was gesin 251c
 und des vil strenges tōdes pin
 755 geliten hete bi den tagen.
 Hector bet in ze tōde erslagen,
 als ich iu dā vor gewuoc:
 dā von sin trūgeselle gnuoc
 was dō dur in heswāret.
 760 er stuont vor im gebāret
 mit angestbāren wunden.
 man hete in alrēst funden
 bi den tōten āf dem wal
 und für die fürsten über al
 765 in ein gezelt mit leide brāht:
 des wart des heldes dō gedāht
 mit jāmer und mit manger nōt.
 Achilles clagte sinen tōt
 mit herzen und mit munde.
 770 er wart vil gar ze grunde
 dur in betrüebet dā rebunt,
 dem helde dicke ob im geswant
 von herzeclicher ungebāre.
 er zarte sinen wangen ābe
 775 daz liebte rāselebte vel
 und roufte āz sine bāre gel
 die löcke bi den stunden.
 er twuoc im sine wunden
 mit wāgger āne lougen,
 780 daz im āz sinen ougen
 vil gar unmāzeclichen vlōz
 und alsō vaste dā hegōz
 den ritter edel unde guot,
 daz im sin rōsewarwez blnot
 785 vil manigen bitterlichen trāhen
 begunde āb sine verhe twāhen
 und sine wunden reinte.
 sō vaste nie geweinte

kein ritter, als Achilles tete.
 790 er want mit jâmer an der stete 251d
 die lûterhâren hende sîn.
 'Patrokel, trûtgeselle mîn,'
 sprach er getriuveliche dô,
 'nû sol mîn herze niemer vrô
 795 nâch dîne tôde werden.
 ine wil für dich âf erden
 dekeinen friunt gewinnen,
 noch niemer niht geminnen,
 daz werdeme manne vrôude gît.
 800 jô muoz ich alle mine zit
 erkennen marterlichiu sêr.
 ouwê mir hiute und iemer mêr,
 daz ich mîn leben ie gewan,
 ich gar unsêldehafter man,
 805 des kein gelücke ruochet!
 wie wart ich sô verfluochet
 unde alsus verwâzen ie,
 daz ich dich alters eine lie
 mit Hectorê ze strîte kômen,
 810 der dir dîn leben hât genomen
 und dinen wunnehâren lip,
 den elliu minneclichen wip
 von herzen klagen solten,
 oh si hedenken wolten,
 815 waz an dir hôher wurde lach.
 owê, daz ich ze tôde mac
 mich selher niht geweinen,
 st daz ich dinen reinen
 lip muoz iemer hân verlorn,
 820 den ich ze friunde hete erkorn
 dem herzen und dem sinne mîn!
 dû wære mîn, sô was ich dîn
 vûr âl diu welt hesunder.
 der tugende was ein wunder,
 825 mit der dîn lip geblûemet schein.
 dû wære ein vester marmelstein 252a
 der êren und der triuwen:
 des muoz m'n herze in riuwen
 dur dich versigelet iemer ligen.
 830 wes hân ich armer dich gezigen,

daz ich aleine sante dich
 zuo der patelle grimmeclich,
 dâ dir dîn leben an gewan
 Hector der morigtîge man
 835 und dich ze tôde sluoc alsô?
 wær ich bi dir gewesen dô,
 dîn tût der müeste sîn erwant.
 ich hæte dich mit minner hant
 vor schaden wol gevristet.
 840 ouwê, daz überlistet
 und überkomen âl dîn jugent!
 ach got, daz ie sô reiniu tugent
 in dir verderben solte!
 ahf, wie gerne ich wolte
 845 vûr dich ze tôde sîn erslagen!
 ich richie dinen lebetsgen
 mit unverzageter hende,
 sô wil ich schiere ein ende
 enpfâhen unde liden.
 850 Hector muoz mich versniden,
 old ich slah in ze tôde gar.
 vil manic ritter harnaschvar
 sol dinen tût hie garnen.
 Troiere wil ich warnen,
 855 daz si sich vor mir hûeten.
 mîn swert muoz an in wûeten
 und mîn unmægezlicher zorn.
 vil manic fürste hôchgeborn
 des libes wirt heroubet.
 860 ich wil noch tûsent honbet
 von starken liden schrôten,
 dar umbe daz ich tôten 252b
 dich alters eine vinde.
 an maniger muoter kinde
 865 gerochen wirt dîn jungez leben,
 daz mir ze trôste wart gegeben
 und mich ie mahte frôudehaft.
 jô gap mir dîn geselleschaft
 in leide wunnehâren muot,
 870 wan ez enwart nie friunt sô guot
 noch alsô rehter lûter.
 ich wil, geselle trûter,

mit willen in, getriuwer degen,
 sô lânt uns eines vrides pflegen
 mit ein ander hêde sânt.
 sô lange, hîz ir iuch genant
 363 und ich gehære an allen strît,
 von wannen ir gehören sînt.
 Ajax der rede antwûrte hôt.
 er sprach ûz einem munde rôt
 gezogenlichen wider in:
 370 'sînt ich von iu gevraget bin
 des künnes und der friunde min,
 sô tuon ich iu mit rede schîn
 die muoter, diu mich hât getragen.
 ich wil iu minen namen sagen
 375 und min vil hôch geslehte.
 vernement mich ze rehte
 und merket alliu miniu dinc!
 ir wizzent wol den ursprinc,
 wie Troie wart zerstœret
 380 und habent wol gehœret,
 daz Thelamôn dar inne
 zuht eine küniginne, 242a
 diu was genant Estonâ:
 si was des küniges swester dâ
 385 und wart von Thelamône
 dar heim gefüeret schône,
 dô nam er si ze wibe.
 sînt wart ich von ir lîhe
 und von ir zweier kraft geborn.
 390 si hêde hân ich ûz erkorn
 ze vater und ze muoter.
 friunt lieber unde guoter,
 sus hîn ich Thelamônes harn.
 min name ist an daz lîch gevorn
 395 in manger lande kreizen.
 Ajax bin-ich geheizen
 und ist Priant min æhein.
 wir sîn verstricket under ein
 mit nâher sippescheft
 400 und gar mit nides kreft
 gesundert und gescheiden.
 ein wille solte uns beiden

unde ein triuwe sîn gegehen:
 nû zweiet sich vast unser lehen
 405 an willen unde an triuwen.
 got lâze sich daz riuwen
 unde erbarmen, daz wir tragen
 sô grôzen krieg hî disen tagen,
 daz wir durch vrentlichen pîn
 410 ze fremde ein ander müezen sîn.
 Hector wart dirre mære vrô.
 gûetlichen sprach er aher dô
 zuo sinem mäge wol gezogen:
 'sô hære ich wol, daz mich betrogen
 415 an iu min herze niht enhât.
 sînt ez umb iuwer lehen stât
 alsô, daz ir mir sippe sînt:
 mich hât gelêret iuwer strît 242b
 min verch ze rehte schouwen.
 420 min swert sol iuch niht houwen
 noch sniden, friunt geselle.
 wir hân grôz ungevelle
 von strite erliten umb den wint:
 wan ir sint minner hasen kint
 425 von sippescheft erkennt.
 Hector bin ich genennet
 und ist Priant der vater min.
 hie sol ein stæte suone sîn
 enzwischen uns geflohten.
 430 wir hân nû gnuoc gevohten
 und mit ein ander hie gestriten.
 hæst ich an iu min verch versniten
 und min vil hôhez künne erslagen,
 sô müeste ich weinen unde klagen
 435 umb iuch von schulden iemer mêr.
 wol mich, getriuwer degen hêr,
 daz iu von mir niht si geschehen!
 ah!, wie rehte kunde ich spehen,
 dô mich bedûhte, sælic man,
 440 ich wûrde alhie gevohten an
 von minem sippehuote.
 mir ist daz komen ze guote,
 daz iuch min onge hât erkant.
 mich hât gelücke her gesant

- 443 und ist mir hie gestanden
 444 ne werden beide kamm
 445 und läzen rinnen nimmer
 446 ein suone lüter unde
 447 gemacht werde von irer z
 448 sit Prant inwer
 449 und mir getriewer
 450 so moor benennen
 451 an uns ein ganzu heit
 452 vi herzeiruter ne
 453 und 17 erweiter kamm
 454 lant inwer nouber werder
 455 und kessent mich an den
 456 so wirt mir nobiu itouue
 457 Ma dnen worten
 458 die ganzen keine wate
 459 vi ghes an gedon
 460 si liden bi den
 461 ein kugel miltu
 462 if hof begubert
 463 über H vechter
 464 bi kusch vugch
 465 ein dert bi den
 466 Woi kusch
 467 kuo miltu
 468 if kusch
 469 hup
 470 hup
 471 begubert
 472 hup
 473 hup
 474 hup
 475 hup
 476 hup
 477 hup
 478 hup
 479 hup
 480 hup
 481 hup
 482 hup
 483 hup
 484 hup
 485 hup
 486 hup
 487 hup
 488 hup
 489 hup
 490 hup
 491 hup
 492 hup
 493 hup
 494 hup
 495 hup
 496 hup
 497 hup
 498 hup
 499 hup
 500 hup
- ware,
 ware,
 weite
 der sollte
 sich verstein,
 unde queln
 todes craft,
 benthaft, 253b
 langer mér,
 ser
 nähel?
 gähel,
 nien
 verreren
 habe,
 brochen abe
 volle komet.
 wart genomen
 wip,
 me lip,
 nöl
 nöl,
 ze stete
 gröz
 bekomen.
 genomen
 las,
 was
 hnechenlant.
 chant
 her,
 wer
 sch.
 hich
 des,

bewaren unde lügen sehen,
 daz mir ze leide ist gnuoc geschehen
 575 an dine tōde erhermedlich,
 wan ich wil dem tōde mich
 ze pfande bieten unde gehen
 old aber din erweltez lehen
 an den von Troie rechen.
 580 wag mac Schlron nû sprechen,
 der uns heide sament zôch,
 sit daz din vriez lehen hôch
 sos jâmerlichen ist verlorn?
 ich weiz wol, daz im leides zorn
 585 al sine frōude stœret.
 swenn er diz mære hœret,
 daz dû vor Troie wûrde erslagen,
 sô mac er von schulden klagen
 dor maniger hande tugent prls.
 590 dû wære manhaft uude wls,
 getriuwe, schœne, milte.
 mit helme noch mit schilte^f
 wart ritter nie hedecket,
 der alsô dicke ærwecket
 595 wûrde ûf adeliche zuht.
 an dir lac hôher êren fruht
 und aller sælden übermez.
 daz ie vûr Troie diz gesez 252c
 von den Kriechen wart genomen,
 600 daz ist dir alze frûeje komen
 ze schedelicher vreise.
 owê, daz disiu reise
 wûrd ûf geleit ze valle dir
 und z'einem ungelücke mir,
 605 daz ich vor allen sorgen
 den âbent und den morgen
 mit grunde!ôser herzeclage
 muoz dulden mîner jâre tage.^f
 Die clage treip Achilles.
 610 gelonhent sicherlichen des,
 daz im vil ofte dâ geswant!
 vor leide brach er unde want
 die sine hende ûf unde nider,
 doch kam der ellenthafte wider

615 ze herzen und ze muote slt
 und hiez mit frōuden bl der zit
 dem friunde sin dâ wachen
 und kurzewile machen
 die naht bl siner bâre.
 620 ez was dâ site zwære,
 swenne leman gehâret wart
 von hôher und von rîcher art,
 daz man im mîchel êre hôt.
 man hiez im wachen also tût
 625 und treip umb in dâ wunne vil.
 dâ von wart ouch mit manigem spil
 Patrokel dâ gevîret.
 geharpfet und geltret
 wart siner bâre durch die naht.
 630 des morgens wart ein sarc gemaht
 ûz edelem marmelsteine.
 dar in sô wart der reine
 Patrokel schône dâ geleit.
 in hiez nâch hôher wirdekeit 252d
 635 sin friunt Achilles dô hegraben.
 ouch wart vil maniger ûf gehaben,
 der im an êren was gelîch
 und wol mit hôher koste rich
 bevolhen wart der erden.
 640 die tiuren und die werden
 bestatet wurden alle,
 nâch hôher wirde schalle,
 als in daz was gehære.
 daz velt wart tûten lære,
 645 wan man ir ûf ein wunder huop.
 swaz man ir aber niht hegruop,
 die wurden alle dô verbrant.
 der werde kûnic Prlant
 ze Troie in die rîlichen stat
 650 ouch fûeren sine tûten hat,
 die dennoch wâren ûf dem plân.
 sin werder sun Casiliân,
 der ûf der heide lac erslagen,
 mit herzeleide wart getragen
 655 in die vil schœne veste guot.
 der kûnic tugentrichgemuot

hiez im dâ wûrken einen sârc
 ûz marmel edel unde starc,
 dar in er dô versigelt wart
 150 und wol nâch siner hâhen art
 betrûret und beweinet.
 vil jâmers wart erscheinert
 dur den vil ûz erwelten man.
 umb in vil manie herze brân
 155 in grôzem ungemûete,
 als in des fures glûete
 der wilde salamunder.
 diu wissagin Cassander,
 des kûniges tohter schône,
 160 wart alsô rehte hâne, 253a
 dur daz si clageten alle,
 daz si mit zornes schalle
 Troiere begunde strâfen.
 si sprach vil lûte: 'wâfen!
 165 waz gânt ir frouwen unde man
 unbildes unde wunders an
 mit clagelicher arebeit?
 ich hete iu doch diz vor geseit,
 daz ir verderben müesten.
 170 ir vrien unde wüesten
 an frôuden iuch vergebene,
 sit daz ir schône und ebene
 gewarnet wâren alle
 vor dirre nête valle,
 175 dar in ir leider sit gejaget,
 und wart von mir gewissaget
 diz jâmer und diz herzeleit:
 dâ von ist ez ein üppikeit,
 daz ir nû clagent iuch alrêst.
 180 ir solten iu behuot zcm êrst
 vor disem ungelücke hân,
 son wûrde iu niht sô wê getân,
 als iu noch allen muoz geschehen.
 ich lâze iu schouwcn unde sehen,
 185 daz iuwer lûtzel hie geniset.
 den tût vil mænger an sich liset,
 der jâmerlichen stirbet.
 diu stat vil gar verdîrbet

KONRAD.

von angeslicher swære.
 190 swer alsô wise wære,
 daz er entrinnen wolte
 mortlicher nôt, der solte
 von hinnen balde sich versteln,
 ê daz er ringen unde queln
 195 begunde mit des tôdes craft.
 ir werden ritter ellenthafft, 253b
 wes sûment ir iuch langer mër,
 daz ir daz mortliche sêr
 niht fliehet, daz in nâhet?
 200 swer niht von hinnen gâhet,
 der stirbet an den êren
 und muoz sin bluot verrêren
 mit herzedelicher ungehabe.
 diu stat diu wirt gebrochen abe
 205 und sol vil gar ze valle komen.
 daz ie den Kriechen wart genomen
 Helêne daz vil schône wip,
 daz garnet noch vil manic lip,
 der von erbermedelicher nôt
 210 ze Troie muoz geligen tût.'
 Cassander dise rede tete.
 wan daz man schiere aldâ ze stete
 ûf eime turne si beslôz,
 sô wære in zageheit vil grôz
 215 diu ritterschaft von ir bekommen.
 ouch hâte ein ende dâ genomen
 der vride, als ich geschriben las,
 der under den von Troie was
 und zwischen den von Kriechenlant.
 220 dâ von sô giengen alzehant
 ze râte bêdenthâlp diu her,
 wie si mit ritterlicher wer
 generten ûze und inne sich.
 der Kriechen fûrsten lobelich
 225 an ein gespræche trâten
 und wolten sich berâten,
 waz in ze tuone wære.
 dô sprach der tugentbære
 kûnic Palomides:
 230 'ir herren, mich verdriuget des,

- daz unser aller honbetman
 daz her ze rehte niht enkan 253a
 gewisen noch gelêren.
 ze strîte solte uns kêren
 48 der künec Agamennon
 und wiset harter uns dervon,
 denn er uns bringen müge dar zuo.
 gegeben wart er uns ze fruo
 vûr einen houetherren hôch,
 50 sit er ze strîte uns nie gezôch
 mit ellentricher degenheit.
 sin helfe uns spâte wirt hereit,
 swenn uns sin rât sol werden schîn.
 er wil des hers gewaltic sin,
 55 und ist doch manic fûrste hie,
 der im getet noch hulde nie,
 noch im gehôrsam uie geswuor.
 dô von der Kriechen lande fuor
 diz her und dennoch kleine was,
 60 dô nam erz an sich unde las,
 wan ez im undertænic wart:
 sît ist von hôchgeborner art
 vil manic künec her hekomen,
 der in ze vogete niht genomen
 65 hât über sich und sine schar.
 dur waz sol er nû wesen gar
 im undertænic alle vart?
 sît daz er im dô niht enwart
 gehôrsam hî der êrsten zît
 70 und im getete nie hulde sît,
 war umhe solte er danne
 in hân ze honbetmanne,
 oh er in hât ungerne?
 daz er mln leitesterne
 75 sl, des wil ich niht gestaten.
 ich wil die halsperg und die platen
 gefûeren alsô wol als er.
 dar zuo hin ich, des hin ich wer, 253d
 an allen êren im gelich,
 80 wan ich heiz ouch ein künec rîch,
 der zepter unde crône treit:
 dâ von wil ich niht sin hereit
 noch undertænic siner kraft.
 ich kan der Kriechen ritterschaft
 85 gewisen haz dann er benamen.
 ich wolte mich sin iemer schamen,
 oh ich an allen dingen
 fûr in niht solte dringen,
 swâ mau nâch êren vîhet.
 90 diz her ist unverrihtet
 mit siner helfe stiure.
 ze strîtes âventiure
 kan er sich niht verwalten.
 die schar mac er enthalten
 95 ze rehte weder sô noch sus.
 sin bruoder Menelâus,
 dur den wir alle kômen her,
 niht zûrnen sol dar umhe, ob er
 den vûrsten missevalle
 100 und oh wir kiesen alle
 ze herren anders etewen:
 eintweder disen oder den,
 der uns ze vogete haz gezeme.
 daz man mich z'eime pfleger neme
 105 old etelichen fromen helt,
 daz sol den kûnigen ûz erwelt
 und den fûrsten wol behagen.
 des strîtes hûrde ich mac getragen
 haz denn Agamennon.
 110 wil man ze herren mich dâ von
 und z'eime honbetmanne wein,
 sô wil ich pfînen unde queln
 mich dar umhe z'aller zît,
 daz ich daz urlîug und den strît 254a
 115 mit helfe alsô hewache,
 daz man Troiere swache
 an êren unde an lîbe
 und man ir stat vertrihe
 biz ûf den grunt der mâre.
 120 Priande wirt ze sâre,
 daz die Kriechen her sint komen,
 wîrd ich ze houbetman genomen.
 Hie mite was diu rede hin.
 ir eteslichen under in

- 125 des küniges teidinc wol geviel,
 der muot dar uf bran unde viel,
 daz er dô würde ir houhetman.
 ouch wolte ir gnuoge niht dar an
 beliben gerne stete,
 130 daz man ze herren biete
 den künic Agamenonem
 und man niht Palomidem
 erwelte z'eime vogete.
 dar nâch ze velde zogete
 135 der Kriechen her geliche.
 Priant der künic rîche
 der hiez ouch sine ritterschaft
 mit ellentrîcher magenkrâft
 ûz Troie halde riten.
 140 dur vekten und dur strîten
 si bédenthâlp ûz kerten,
 dar umbe daz si rêten
 vil sweizes unde hlotes,
 sô manger vrechtes muotes
 145 dâ kûr ein hîtter ende.
 Achilles der behende
 kam zogende vor der Kriechen her
 und fuorte in sîner hôhen wer
 nâch ritterlicher werdekêit
 150 wol siben tûsent man bereit
 mit stahelringen lichtgevar. 254b
 der künic fuor in sîner schar,
 der Palomides was genant
 und brâhte mit im uf den sant
 155 sehs tûsent ritter hôchgemuot.
 si wurden bède wol behuot
 mit ellentrîchen mannen.
 ir schûtzen uf gespannen
 ir bogen heten alle
 160 und lîten ouch mit schalle
 ûz ir gezelten uf den plân.
 von lîchten vanen wol getân
 wuohs dem gevilde tunkel schate.
 dar nâch kam aller Kriechen stete
 165 und alle ir maht ze velde,
 der zal ich niht vermelde,
 wan ich ir summe niht enweiz.
 abt, wie manic hanier gleiz
 des mûles uf der heide!
 170 waz rîcher wâfencleide
 dâ gap vil wunnehêren schîn!
 Hector und ouch der bruoder sîn,
 der Trôilus geheizen was,
 ze strîte kâmen uf daz gras
 175 mit ritterlicher schoie.
 si kâmen ûz vûr Troie
 vil wol gezieret uf daz wal.
 diu ritterschaft was âne zal,
 diu mit in ûz begunde zogen.
 180 als ob der engel schar geflogen
 dâ kâmen ûz dem paradîs,
 aus kam daz her in alle wîs
 gehlûemet ûz der veste.
 die hunger und die geste
 185 z'ein ander sich dâ wurren.
 man hôrte ir banier snurren
 alsam daz rôr und sam daz semt, 254c
 dur daz ein wînt gar ungezemt
 beginnet riuschen in dem mose.
 190 dâ wart vil manic ienhose
 von bluote hî dem enkel naz.
 dô si dur vîentlichen haz
 diu stîufen ors vil ûz erkorn
 z'ein ander trihen mit den sporn
 195 und si zesamene jageten,
 grien unde plân erwageten
 dur daz gedæne, daz sich huop,
 dô man dur manic herze grup
 mit lunzen und mit arembrust.
 200 ze heider sît geschach ein just
 mit senftem anegenge,
 die gnuogen alze streng
 wart dâ ze jungest leider.
 schilt unde wâfencleider
 205 enpfîngen aber wîken schranz,
 dâ samenthaft und alsô ganz
 diu starken her z'ein ander flugen
 und sich ze strîte beide zugen.

Dô wart geneiget manic sper.
 215 der Kriechen rotten kâmen her,
 Troiære schar die kërten hin.
 sich huop ein krachen under in
 von durren, starken sebesten,
 als ob mit sinen kreften
 220 der donre manigen boum zerclûbe.
 ich wil, daz liehtiu varwe stûbe
 ûz richen schiltten an der jost,
 die wol nâch edelicher kost
 erziuget wart mit vlîze!
 225 ich wâne, manic sprize
 den lûften wart gesendet.
 ein ganzer walt verswendet
 môht an der joste sin von spern. 254a
 nû merket rehte, wie von schern
 230 ein gras mit erde wirt beleit,
 alsô wart ûf den plân gespreit
 von tôten manic hûfe grôz,
 dô manic burtelicher stôz
 an der justiore was geschehen,
 235 diu dâ zem êrsten wart gesehen,
 dô si z'ein auder swungen.
 si vâhten unde rungen
 nâch prise wol ze beider slt.
 diu swert diu wurden bl der zlt
 240 gcroufet und gezûcket.
 dô si vil gar zerstücket
 die lanzen heten und diu sper,
 dâ wart mit fries herzen ger
 geslagen und gestochen
 245 und manic schar durbrochen
 mit kraft ze beiden slten.
 Helène bi den zitèn
 saz ûf der mûre zinnen,
 diu glenzen unde brinnen
 250 kund als ein lûter morgenrôt.
 si gap den ongen unde hôt
 des mâles wunnebaren schin.
 Polixinâ diu kûnigin,
 Priandes tochter vil gemeit,
 255 diu vil nâch an der clârheit

Helènen mohte sin gelich,
 diu was der vrouwen tugentrich
 vil nâhe bl gesezzèn.
 die ritterschaft vermezzen
 255 si beide wolten schouwen,
 dar umbe daz den vrouwen
 wûrd ir gemûete ringer.
 Helène mit dem vinger
 begunde ir friunt Pârisen 255a
 260 dâ siner swester wisen.
 dâ wider lie Polixinâ
 vil manigen si beschouwen dâ,
 des si niht hete war genomen.
 die tugentrichen und die vromen,
 265 die wol gepriset wâren,
 begunde si der clâren
 ouch mit dem vinger zeigen.
 si zwô vil manigen veigen
 dâ mahten ûf der mûre,
 270 der sieb an ir figûre
 sô lange dô verkapfte,
 daz einer ûf in stapfte
 und nngewarnet in ersluoc.
 si beide tâtten schaden gnuoc
 275 des mâles mit ir bîlde.
 ir schône ûf daz gevilde
 vil gar durliuhteclichen schein.
 si wâren vil nâch ein und ein
 an lichter varwe reine,
 280 wan daz Helène ein cleine
 dâ lûhte vûr Polixinam.
 ob ich die vrouwen minnesam
 nû lopte mē, waz solte daz?
 sin selbes maniger dô vergaz,
 285 der si zwô willeclîche sach.
 ein strîten von in zwein geschach,
 daz nie sô grimmes wart vernomen.
 von âventiure was ez komen,
 daz Hector unde Acbilles
 290 gevâret vaste heten des,
 daz si ze samen kâmen
 und ûf ein ander nâmen

gar eine vientliche just.
 die schilte wurden vür die brust
 250 gedrückt von in beiden. 255a
 die ritter wol bescheiden
 geneiget heten beide ir sper
 und kämen zorneelichen her
 gesnurret als ein bienswarm.
 300 geslagen hetens' under arm
 die scheffe wol geverwet
 und wären baz gegerwet
 in isen denne ie ritter mé.
 daz kleit was grüene alsam ein klé,
 305 daz Hector fuorte bl der zit.
 ez was der beste samit,
 der in der welte ie wart gebriten,
 und wären löuwen druf gesniten
 üz purper als ein röse röt.
 310 versigelt fuorte er maniges töt
 in siner ellentrichen hant.
 der helt mit nide kam gerant,
 wan im Achille engegen flouc,
 der im die joste niht erlouc
 315 und ouch gesüset kam her dane.
 üz silber was ein blanker swane
 uf sinen bränen schilt geworht.
 si bēde kämen āne vorht
 justierend uf ein ander fluges,
 320 wan si verdröz des widerzuges
 an dem gezöume rīche.
 ir wille stuont geliche
 uf einen vientlichen sturm.
 kein tracke noch kein lintwurm
 325 sō rehte balde nie gewanc,
 sam si diu ros ān allen wanc
 bēd uf ein ander brāhten.
 die starken wol bedāhten
 beliben zageheite bar.
 330 Hector sō hurteclichen dar
 uf Achillen kam gerant, 255c
 daz er dō nider uf den sant
 ros unde man ze hāfen sticz.
 diu beide er ligen sament liez

335 und nam ir fürbaz keine war.
 er ilte zuo der Kriechen schar,
 dur die sō dranc er unde brach.
 ze tōde sluoc er unde stach,
 swaz im begegēt uf der vart.
 340 waz aber dō gevellet wart
 von siner hende Kriechen!
 daz velt hegunde riechen
 von nēten unde dimpfen.
 vil wunden unde schrumpfen
 345 Hector vermezzenlichen schriet.
 vil geste er von dem libe schiet
 mit sime scharpfen swerte blöz.
 nie slahte wart sō rehte gröz,
 sō diu sīn hant des māles bron.
 350 daz heize bluot vür küelen tou
 gōz er mit vollen uf daz gras.
 kein lebender mensche dō genas,
 der im geriet ze rāme.
 die bloomen und der sāme
 355 mit tōten wurden überladen.
 er tet sō mortgrimmen schaden,
 daz man daz jāmer nie vernam.
 dar nāch uf ze rosse kam
 Achilles harte schiere.
 360 dar uf die veltriviere
 wart im ein ros gefüeret,
 daz hete nie berüeret
 dekeiner slahte breste.
 nieman sō vrechtes weste
 365 noch sō wunnebāres.
 ez wart im alsō lāres
 verdeckēt schōne dar geholt. 255d
 sīn kovertiure diu was golt
 und lūhte dröz gesteine
 370 gar edel unde reine,
 daz bōt den ougen tiuren schln.
 nie decke wart sō rehte sīn
 noch kein gereite nie sō guot,
 sō daz dur frien übermuot
 375 was uf daz edel ros geleit.
 Achilles saz druf unde reit

schier unde snelleclichen dan.
 sin vrecher muot in zorne bran,
 dur daz er was gevallen.
 380 den widersachen allen
 wart er gehaz von der geschiht
 und sparte sine rache niht
 mit kreften noch mit handen.
 sin leit begunde er inden
 385 an den von Troie bi der stunt.
 erslagen und ze tōde wunt
 wart ir gevellet maniger bin.
 er wāde vinden under in
 den ellentrichen Hectorem.
 390 den suchte er unde bete dem
 vergolten gerne sinen val.
 weizgot, dō was ouch uf dem wal
 unmüezic niht der Kriechen her,
 daz rēte er nider āne wer,
 395 alsam diu frucht der wīlde schūr.
 Achilles truoc ein herze sūr
 und argen muot dā wider in.
 dan unde dar, her unde hin
 begunde er warten unde spehen,
 400 ob in sin ouge möhte erschen
 des māles en dekeiner stete.
 dā bi sō worhte er unde tete
 Troieren bitter ungemach. 256a
 er sluoc ir wunder unde stach
 405 ze tōde manigen uf der vart.
 daz velt von siner hende wart
 geverwet wol mit bluote.
 nū daz der wol gemuote
 gestalte jāmer unde mort,
 410 dō sparte er unde kōs in dort,
 uf den sin wille stuont gewant.
 des endes kēte er alzebant,
 dō der vil hōchgeborne reit
 und maniges Kriechen līp versneit
 415 mit sime scharpfen swerte.
 kein valke nie gegerte
 sō vaste keines wildes,
 alsam dō sines bīldes

Achilles kunde vāren.
 420 kein ros in allen jāren
 wart nie vrechens überschriten,
 sam daz er hete dā geriten.
 Daz treip Achilles mit den sporn
 dar uf den ritter āz erkorn
 425 und kam sō hūrtecliche uf in
 gesnurret und gesdset bin,
 daz er im an der selben just
 den schaft engegen siner brust
 sō rehte vrentliche stach,
 430 daz im daz sper dranc unde brach
 dur sinen glanzē tiuren schilt
 und im zerspielt daz rōte wilt,
 daz als ein lōuwe stuont dar an.
 in traf der ellentrīche mēn
 435 mit alsō kreftelichen staten.
 im dranc dur halsberc unde platen
 der stich biz uf die blōzen hūt,
 sō daz Hector Priandes trūt
 mit aller marter sich enthielt, 256b
 440 daz er niht eines valles wielt
 und uf den snger strūchte.
 daz sper Achilles brūchte
 rilichen, daz er brāhte dar.
 ez wart ze kleinen spritzen gar
 445 von im gestūcket bi der zit.
 daz galt im Hector schiere sīn
 mit handen und mit herzen.
 des grimmen stīches smerzen
 rach er mit ellentrīcher maht,
 450 wan er nāch sime schaden vaht
 mit allen sinen sinnen.
 gar tobelichen brinnen
 begunde er uf den ritter junc,
 als uf den man ein wīlder unc
 455 mortgitedelichen wūtet,
 swenn er sīn eier brūtet
 und man in stōren wil dervon.
 der helt dō zornes wart gewon
 und ellentrīcher degenheit:
 460 dā von sō kēte er unde reit

- des mâles von Achille enwec
und warf mit vrier hande quec
daz ros bin wider unde sit.
daz sper daz sancte er bl der zit
401 und huop sich aber an den helt.
mit hôhen kreften ûz erwelt
twanc er daz ros ûf einen louf
sô vaste, daz dô nider trouf
ûz siner hût schûm unde sweiz.
402 Hector der nam den puneiz
ûf sinen vlent unverzaget,
daz von dem winde nie gejaget
wart ein gestûppe kleine,
sô balde sô der reine
403 dort her ûf in gerennet kam. 256c
sin herze was dem helde gram,
daz offentliche an im erschein.
er snorte schenkel unde bein
bî sinem roussê ûf unde nider,
404 als ob si wâren wol gevider
und als ein valke flûcke.
sin sper in manic stûcke
mit hôhen kreften er dô hanc.
daz wilde siur spranc unde flouc
405 ûz kiselingen herte
nâch siner snellen verte.
Sus kam er als ein degē balt.
den stich er dô geswinde galt,
den im Achilles tet dâ vor.
406 in traf der edel Hector
mit einem ungefûegen sper
sô sêre an sinen kragen her,
dô man den helm dâ stricket,
daz er zebant genicket
407 was über sinen satelhogen
und ab dem orse kam geflogen
ûf den geblûemten anger.
Hector enbeit niht langer,
daz ros nam er, dar ûf er saz.
408 mit frier hende gap er daz
des mâles eime knechte,
der wart sin vrô von rehte,
wan ez endorftê ûf erden
kein ros nie bezzer werden,
409 deun ouch daz selbe was benamen.
Achilles der begunde schamen
des valles sich vil harte.
daz in sin widerwarte
gestochen hete zwirent ahe,
410 daz wart im ein grôz ungehabe,
wan ez im an sin herze gie.
sô zûrnic wart kein lûuwe nie, 256d
swenn in der hunger sêre twanc,
sô sin gemûete nnd sin gedanc
411 wurden von dem sticbe.
schier unde snelleclîche
began der helt ûf springen
und wolte dar nâch ringen,
daz er geræche sinen val.
412 gestochen hete in ûf daz wal
Hector, daz wolte er anden
und gap ze heiden handen
sin kûrlîch swert, des er dô pfîac.
ze slage bôt er unde wac
413 sin arme und alliu sinin lîder.
er huop sich an den helt hin wider,
der in het ûf den plân geleit.
sin ros, daz er des mâles reit
und daz in vrevlichen truoc,
414 daz traf Achilles unde sluoc
dur schedel und dur hirne,
daz im kopf unde stirne
zespielten ûf dem mûle sich.
der slac unmâzen grimmeclîch
415 mit craft nnd mit gewalte
daz ros dâ nider valte,
daz Hector solte rîten.
si beide zuo den zîten
dâ vielen ûf den plân ze hûf.
416 iedoch was Hector wider ûf
vil schiere dâ gewîpfet
und hete balde erkripfet
schilt unde swert in sine pfîiht.
din lîez er ungebrûchet niht,

545 wan er hielt für sich den schilt
 und ilte sam ein snellez wilt
 an sinen widersachen,
 der onch begunde maehen 257
 im engegen sich zebant.
 550 ir beider herze wart ermant
 des måles unde bi der zit
 uf einen bitterlichen strit.
 Den viengen si mit willen an.
 Hector vil schiere kerte dan
 555 und ilte Achilles halde hin.
 sich huop mit swerten under in
 ein stechen unde ein bouwen.
 si liezen bēde schouwen
 ir ellentrichen degenheit.
 560 der eine vaht, der ander streit
 mit kreften nnd mit nide.
 daz isen nnd diu stēde
 begunden aber dulden
 von scharpfer swerte schulden
 565 vil kumberlicher dinge.
 spren unde stahelringe
 dā nider vielen uf die wisen.
 die steine zuo dem måle risen
 ūz ir gezierten schiltē.
 570 die werden und die milten
 mit strite schuofen wunder.
 dā möhte wol ein zunder
 enbrinnen von dem fiure sin,
 daz si mit swerten stehellē
 575 ūz dem gewāfen twungen.
 uf in die lūfte clungen
 die siege, der si pflāgen.
 die vronwen ob in lāgen
 und sāhen ir geverte.
 580 des wart unmāzen herte
 von kampfē ir zweier marter.
 si wurden destē harter
 nāch prīse, daz Helēne
 sach vechten wol si zwēne
 585 und ir begunde luogen.
 si stāchen unde sluogen

ein ander sere enwiderstrit.
 Hector geslagen bi der zit
 von Achille wart alsō,
 590 daz er vil nāch gestrūchet dō
 was nider uf des plānes melm.
 er traf in oben uf den helm
 sō vaste sunder longen,
 daz im daz sinr zen ongen
 595 von innedlicher nōte ūz gie.
 der slac der brāhte in uf diu knie,
 daz er gestrūchet wolte sin.
 wan daz er an die künigln
 und an die frouwen blīete,
 600 der glanz sin herze erquīete,
 sō müeste er anders uf den plān
 schier einen val genomen bān
 nnd wære an kreften lichte erzaget.
 Polixinā diu clāre maget
 605 nnd diu lāter Helenā,
 die gāhen im gemüete dā,
 wan er sich vor in schampete
 nnd niht an kreftē erlāmpete,
 dō sin ouge ir hilde ersach.
 610 er spranc uf wider unde rach,
 waz im ze leide was gescheben.
 er liez dā schonwen nnde sehen,
 daz im der slac vil nāhe gienc.
 ze beiden handen er gevienc
 615 sin edel swert mit willen,
 daz sluoc er uf Achillen
 ūz aller sīner kreftē maht.
 den schilt, dā mite er was verdaht,
 und den halsperc, den er truoc,
 620 verschriet im Hector unde sinoc 257b
 des måles dur si heide.
 zuo der geblūemten heide
 der schilt wol halber wart gevalt
 und daz gewāfen liebt gestalt
 625 biζ uf daz verch zerschrenzet.
 wan daz sin hāt engenzet
 niht mohte werden noch verwunt,
 sō wære Achilles bi der stunt

gescheiden von dem lebetagen.
 630 der slac der hete sich getragen
 dem herzen und der brust entgegen.
 mit sus vermezzenlichen slegen
 si zwêne vâhten under in.
 der eine her, der ander hin
 635 wart getrihen und gejaget.
 der plân der möhte sin erwaget
 von ir kampfes bile.
 si schuofen bi der wîle
 ein ander bitter ungemach.
 640 der sweiz in ûz der hiute brach
 und daz siur zen ringen ûz.
 sich möhte ein hungermælie strûz
 gesanten und gespisen
 mit dem gevegeten isen,
 645 daz si mit swerten schrieten hin.
 si zwêne wurben under in,
 daz dâ gelege ir einer tât.
 nû daz si rungen mit der nôt,
 dô wart ir kampf gescheiden,
 650 wan in begunde heiden
 stiur unde grôze helfe komen.
 zwelf hundert ritter ûz genomen
 die brâhte Diomêdes,
 dar umbe daz Achilles
 655 dâ würde bi den stunden
 von ir gewalt enbunden 257a
 und von ir helferichen hant.
 dar nûch kaim Trôilus zehant
 gerennet und gehûrtet.
 660 ûf orsen wol gegürtet
 fuort er ein wunneclichez her.
 vierzehen hundert man ze wer
 schön unde wol bereitet
 het er ze lant geleitet
 665 des endes, dô der hrûoder sin
 von strîte kumber unde pin
 vil unerschrockenlichen truoc.
 er unde Achilles heten gnuoc
 mit ein ander dâ gestriten.
 670 des wart enzwîschen si geriten

und von ir liute handen
 ir vechten understanden.
 675 Ir zweier ritterliche diet
 den strît mit maniger punder schiet,
 680 des si des mâles pflâgen sus.
 der ellentrîche Trôilus
 der kêrte ûf Diomêden:
 des wart dô von in hêden
 ein punreiz unde ein just genomen.
 685 man sach si fliegen unde komen
 z'ein ander ûf dem grieze,
 alsô, daz si die spieze
 in rechter mâze sancten
 und ordenlichen twancten
 690 diu ros mit grimmen scharpfen sporn.
 die ritter kûene und ûz erkorn
 alsô geswinde kâmen her,
 daz si diu vîentlichen sper
 heid ûf den schiltten brâchen
 695 und zuo der heide stâchen
 ein ander hurteclichen abe.
 si wurden zuo des plânes habe 257d
 gevellet ûf den anger.
 doch lâgen si niht langer,
 700 si sprungen ûf, geloubent des!
 der kûnic Diomêdes
 zem êrsten ûf sin ros gesaz.
 an Trôilum sô reit er daz,
 der deunoch was ze fuoz erkant.
 705 er kaim geswinde ûf in gerant
 und wolte im briuwen ungemach.
 mit nîde sluoc er unde stach
 ûf in, der ritter ellentrîch.
 ir zweier kampf was ungelîch:
 710 wan einer wol geriten was
 und der ander ûf daz gras
 gestellet was ze fuoze.
 si zwêne cleiner muoze
 dâ pflâgen bi den zîten.
 715 ein ritterlichez strîten
 huop sich mit swerten under in.
 der eine her, der ander hin

slnoc unde stach mit krefte.
 kürlicher ritterscheste
 715 ir heider vrtez herze wielt.
 den schilt für sich ze schirme hielt
 der werde Trôilus dur nôt,
 dar ûf sô gap im unde hôt
 sin widersache manigen slac,
 720 den er mit slegen widerwac
 und ouch mit snellen stichen.
 dô wart sô grimmeelichen
 gevohten hi den stunden,
 daz einer starken wunden
 725 daz ros vil schiere wart gewar,
 daz Diomêdes hete dar
 geriten und gerennet.
 sin hrust wart im entrennet 258
 von Trôilô dem kûenen,
 730 der valte ez ûf die grünen
 plânne dâ mit siner craft.
 ein stich, dâ mite ez wart behaft,
 der tet im aller crefte huoz:
 des kam der ritter ouch ze fuoz,
 735 den ez getragen hete dar.
 si bêde wurden rosse bar
 gemachet hi der zlte
 und giengen dâ ze strite,
 sam die niht rosse wielten.
 740 die schilte si zerspielten
 mit grimme und daz gewæfen.
 si vârtên, daz si træfen
 und dicke ein ander slûegen.
 noch wolte niht henûegen
 745 die vrecken jungelinge des.
 hier under Diomêdes
 gewan ez alsô rehte gnot
 von starken liuten wol gemuot,
 die mit im wâren komen dar,
 750 daz Trôilô wart von ir schar
 sô heiz und alsô nôt getân,
 daz man gevangen wolte hân
 den hôchgebornen jungelinc.
 nmb in von liuten wart ein rinc

755 gemachet bi der wile,
 vor den stuont er ze bîle
 recht als ein eher wilde
 und stalte grôz unbilde
 mit slme scharpfen swerte,
 760 daz niht wan bluotes gerte
 und engeatlicher wunden.
 doch müeste er bi den stunden
 gevangen sin von übercraft,
 wan daz im ouch sin ritterschaft 258
 765 dô kam ze staten bi der zlt.
 im wart geholfen, daz er slt
 kam ûf ein ros gar ûz erwelt,
 dâ von sich Trôilus der helt
 als inneelichen vrôte,
 770 daz er dâ nider strôte
 mit stner hant besunder
 ross unde liute ein wunder.
 Er sluoc ze tôte manigen man
 und giene mortlichez jâmer an
 775 mit grimmer slahte in alle wis.
 nû wart sin bruoder Pârls
 in der patelle sin gewar:
 des kam der hôchgeborne dar
 mit siner ritterschaft geflogen.
 780 sin swert daz het er ûz gezogen
 und fuorte ez bar an siner hant.
 ûf siner vart nâch im gerant
 Troiere ein wunder kânen,
 die mit ir künfte nâmen
 785 den Kriechen hôchgemûete,
 alsam der schûr der blûete
 mit siner crefte schaden tuot.
 dô wart vergozzen tinrez blnot
 und edel verch verhonwen.
 790 die nôt begunde schouwen
 der künic Menelâus,
 daz die von Kriechen lîten sus
 vil engeatlicher swære:
 des kam der adelbære
 795 mit grôzzer presse zuo geriten,
 diu wart geflohten und gehriten

des måles in Troiere schar.
 ein her sich in daz ander war
 mit stözzen hürtebare.
 600 dô wart eht aber lere 258c
 vil manic satel riche.
 man sach vil tötter liche
 beströwnen anger unde mos.
 dâ vielen ritter unde ros
 605 âf dem gevilde grüne,
 wan Trôilus der küene
 der schönte weder dis noch des.
 ein künie hiez Poestes
 und was von Tenebri geborn,
 610 sin pris durlinhtic unde erkorn
 schein als ein morgensterne.
 den Krierchen wolte er gerne
 ze helfe sin gestanden.
 sin lip vor allen schanden
 615 was gevriet offenbâr.
 er kunde in éren sinin jâr
 wol grisen unde grâwen.
 sin wâpencleit mit pfâwen
 staont wunneclichen überleit,
 620 die wâren âf ein tnoch gespreit,
 daz was ein gelwer sanit.
 er kam geblüemet an den strit
 und walte pris gewinnen.
 dô wart sin Hector innen
 625 und ilte im balde engegenwert.
 âf in sluoc er sin edel swert
 mit creften und mit nide,
 daz in din scharpfîn snide
 von sime lebetagen schiet.
 630 daz ahselhein er im verschriet
 und sluoc in dur die brust zetal:
 dâ von sô nam er einen val
 ab sime snellen rosse nider.
 daz kripfte bi dem zoume sider
 635 Hector der âz erwelte man.
 er fuorte ez sine strâze dan 258d
 und wolte ez eime knechte geben,
 sit daz er sinen herren lehen

dervon gescheiden hete alsus.
 640 ein künie hiez Archilogus,
 der hete war genomen des,
 daz der helt Poestes
 von Hectorê den lip verlôs.
 er sach, daz er sin ende kôs
 645 erbermerlichen âf dem plân:
 des wolte er in gerochen hân,
 wan er sin z'eime nâge jach.
 gereannt kam er unde stach
 âf Hectorê sin sper enzwei:
 650 des wart dô jâmerlich geschrei
 gehæret von dem valle sin.
 mit sime swerte stehelln
 sluoc im Hector sin houbet abe.
 er valte in zuo des plânes habe
 655 und hete in schiere tôt geleit.
 daz ros, daz ê der künie reit,
 daz fuorte er onch dô sinen wec.
 sin herze rillich unde quec
 wielt beide manheit nade craft.
 660 ietweder hant wart im behaft
 mit einem orse bi der zit,
 din heide gap er von im sit
 und wart ir itel unde bar.
 er kërte wider in die schar
 665 und schuof mit strîte wunder.
 Achilles onch dar under
 vil harte cleiner muoze pfîac,
 wan er sich âf Troiere wac,
 der vil sin hant versêrte.
 670 ir volc er nider rêrte
 alsam daz durre loup der wint.
 Dolostslus, Priandes kint, 259.
 der niht von rehter ê was komen,
 der hete schiere dô genomen
 675 von Achille ein ende.
 mit ainer vrecken hende
 sluoc in der hõchgehorne
 ze tôte in sime zorne.
 Er was im bi der zite
 680 begegnet in dem strite

und wolte in kampfes hân gewert.
 der helt der hete sin gegert
 mit einer scharpfen lanzen.
 Achilles dur den glanz
 885 schilt von im gestochen was:
 des hete er in schier ûf daz gras
 gevellet alsô tûten.
 er wart enzwei geschrûten
 enmitten von Achille:
 890 dâ von Troiere wille
 enbrennet wart ûf grimmen zorn.
 daz sinen werden lip verlorn
 Dolostolus der stæte
 sô jâmerlichen hæte,
 895 daz müeste garnen manic lip.
 dâ wurden ritterlichiu wip
 beroubet werder manne vil.
 ez was vil gar ein kindes spil,
 swaz Trôilus und Hector
 900 manheit begangen heten vor,
 wan die si beide tûten,
 dô si verloren hâten
 Dolostolem ir bruoder.
 von tûten manic fuoder
 905 si zwêne luden ûf daz wal.
 die Kriechen wurden âne zal
 gevellet und geveiget.
 verlust wart in erzeiget 259b
 von ir gewalt in manige wls.
 910 onch streit ir bruoder Pâris
 sêr als ein ritter ûz erkorn.
 von siner hende wart verlorn
 der Kriechen wunder ûf dem grase.
 geloubent, daz Pollidomase
 915 vil hôhes lobes wart verjehen!
 er lie in êren sich dâ sehen,
 wan er sô ritterlichen streit,
 daz maniger wart von im geleit
 erbermeclichen ûf daz gras.
 920 der ellentrichen Ênéas
 begie des mâles hôhe tât:
 daz velt mit tûten wart besât

von siner vrien hende.
 ze bitterlichem ende
 925 treip er der Kriechen her alsus.
 Priandes sun, Dêfêbus,
 den bruoder sin mit flîze rach.
 ze tûde sluoc er unde stach
 vil manigen ritter ûz erwelt,
 930 wan er benamen als ein helt
 und als ein kûrlîch degen vaht.
 sich huop dâ wûefen unde braht,
 grisgrammen unde grin.
 man sach dâ banier schinen
 935 und lichte schilte glenzen.
 halsperge sich dâ schrenzen
 begunden unde zerren.
 gras unde bluomen derren
 muost aber daz vil heize bluot,
 940 daz als ein nazze regensluot
 wart ûf den plân gegozzen.
 geworfen und geschozzen,
 gestochen und gehouwen
 wart vor den glanzen vrouwen 259c
 945 mit hôher magencrefte.
 sich huop von ritterscheft
 dâ michel übermâze.
 dâ wart vil manic strâze
 gehouwen dur der Kriechen her,
 950 des wunder valte ân alle wer
 mit hôhen creften Hector.
 nû sach der helt Prothénor,
 der crône werdeclichen truoc,
 daz alsô manigen lip ersluoc
 955 Priandes sun der kûene
 und er die heide grûene
 mit rôtem bluote mahte naz.
 gerochen hete gerne daz
 der kûnic missewende har,
 960 dâ von sô brach er dur die schar
 mit sinem stiufen rosse frech
 und spielt die rotte sam daz sech
 die schollen ûf dem acker.
 mit sinen beinen wacker

965 twanc er daz ors ze sprunge.
 der höchgeborne junge,
 der nie verzagte an keiner stete
 und ie daz beste gerne tete,
 970 dâ manigen lip ze lode ancit
 vermezzenlichen Hector.
 und dô der künie Prothénor
 dem helde was genâhet,
 dô wart ûf in gegâhet
 975 mit einer joste ritterlich.
 Prothénor wart ûf einen stich
 hereit mit aller siner ger
 und ilte an Hectorem dort her,
 als ob er flücke wære.
 980 der starke tugentbare 259a
 wând an im wunder enden
 ûf in begunde er wenden
 daz ros mit sime zoume
 und nam des rehte goume,
 985 daz er in ahe gestæche
 und an im dô geræche
 vil maniges Kriechen ungewin.
 urschiltes kam er dar ûf in
 mit einer lanzen stehelîn
 990 und traf in zuo dem ôren in
 eiuthalben an daz houhet,
 daz er vil nâch heroubet
 was libes unde verhes.
 er wart von im entwerhes
 995 und ungewarnet troffen,
 des wart der schade im offen,
 daz er zuo der plânte sleif.
 jedoch tet im der stegereif
 eins volleclichen valles buoz,
 1000 wan im beleip der eine fuoz
 dar inne bi der stunde,
 dar umbe er niht enkunde
 genzlichen dâ gestrûchen ahe.
 der helt sich zuo des plânes habe
 1005 dâ stürte mit der hende sîn.
 er lie sîn ellent werden schîn

und slniu jungen starken lîder.
 er warf sich in den satel wider,
 dar inne er aber dô gesaz.
 1010 sîn edel herze wart gehaz
 dem künige, der in traf alsô.
 geloubent, daz er sere dô
 des stiches sich begunde schemen!
 des maoste empfangen unde nemen
 1015 von siner vrien hende
 sîn widersache ein ende. 260a
 Mit zorne kërte er ûf in her.
 'den stich den garnent ir,' sprach er,
 'daz sult ir gerne wizzen!
 1020 daz ir iuch hânt geflizzgen
 sô vaste der verlûste mîn,
 daz muoz hie werden unde sîn
 beuamen iuwer grimmer tôt.'
 hie mite er sich ze slage bôt
 1025 ûz allen sinen kreften.
 daz swert wolt er beheften
 in vleische und in geheine,
 wan er den künie reine
 sô rehte vientlichen traf,
 1030 daz im des nazzen bluotes saf
 und daz siur rôt unde bleich
 dur den vil egebâren streich
 ûz slure kopfe wâten.
 der slac was im gerâten
 1035 dur beckeubûben und dur helm.
 vil griuweliches dônes gelm
 von sime erwelten swerte clanc,
 daz dem rîlichen künige dranc
 dur schedel nnd dur hîrneschal
 1040 und im dur allen lip zetal
 vûr sich hiz ûf den satel wuot.
 der wart ouch von dem helde fruo
 verschrôten mit der clîngen.
 daz swert begunde drîngen
 1045 dur ros, dur lîsen und dur man,
 alsô daz dâ sîn ort began
 gcstecken in der erden.
 wie kunde erzuiget werden

ein slac sô creftie iemer mé?
 50 zerspalten ûf den grünen klê
 ros unde ritter vielen hin.
 daz wart der Kriechen angewin, 260a
 die wurden gar betrûebet.
 dâ wart vil trûrens gûchet
 55 und michel jâmer gendet.
 vil schreies wart gesendet
 ûf in die lûfte hûhe enbor,
 dur daz der helt Prothénor
 dâ lac zestûcket und zeslagen.
 60 man hôrte in weinen unde clagen
 die Kriechen algeliche.
 der werde kûnic rîche
 tugende gar ein spiegel schein
 und was der besten ritter ein,
 65 der in dem her dô mohte sin.
 des wart dô grimmer nœte pin
 dur sinen val erzeiget aus.
 der kûnic Archelâus
 und der kûene Achilles
 70 die flizzen sich vil harte des
 und heten schiere des gegert,
 daz si den tûten kûnic wert
 gezûcken môhten ab dem wal.
 nû was umb in sô lûter schal
 75 von strîte bî der stunde,
 daz man sin niht enkunde
 von der plânne bringen;
 iedoch sach man si dringen
 des endes, dâ der kûnic lac,
 80 wan sich dar ûf ir herze wac,
 daz si von dannen fuorten in.
 die drungen dur die rotte bin
 zuo dem versêrten ritter,
 dâ von buop sich ein bitter
 85 und ein engeslicher strît.
 Troiere werten bî der zit
 den Kriechen den tûtwunden man
 und liezen sin niht fûeren dan 260b
 noch von der heide bringen.
 90 sich huop dô michel dringen

und ein gestørze manicvalt.
 dar kâmen schiere junc nnd alt
 ûz beiden parten zuo geriten.
 von den wart sêre dâ gestriten
 95 mit swerten nnd mit spiezen.
 man sach dô pîlle schiezen
 snêdicke mit den hornbogen.
 dô wart mit creften ûf gezogen
 vil manic starkez aremburst:
 100 daz wart ir gnnogen ein verlust,
 die si begunden vellen.
 man hôrte sament snellen
 vil manic hundert schûtzen,
 die wol ir craft genûtzen
 105 und ir gewêfen kunden.
 ir gnuoge dâ begunden
 daz leben und daz guot verzern.
 din ritterschaft ûz beiden hern
 was elliu dâ gesamnet.
 110 dâ von sô wart verdamnet
 in ir zweier hende scharn
 sô rechte maniger muoter barn,
 daz man es iemer solte clagen.
 wer kan mit worten vollesagen
 115 und ûf ein ende komen des,
 waz Hector unde Achilles
 ross unde liute ersnogen?
 mit bluote si dâ twuogen
 den anger und die heide.
 120 geloubent, daz si beide
 begiengen jâmer unde mort!
 der eine hie, der ander dort
 vleisch unde bein alsô verschriet,
 daz manger von dem libe schiet, 260c
 125 den si des mâles trâfen.
 man vlôch ir zweier wâfen
 als eine donrestrâlen.
 si kunden beide mâlen
 mit bluote ûf dem gevilde
 130 vil jâmerlicher bilde.
 Si valten manic hundert.
 mit strîte wart gewundert

von ir creften ûf dem wal.
 sich hnop von slegen lûter schal
 135 und ein gedene grimme,
 dar in der wunden stimme
 begunde sich dâ mischen.
 man sach dâ manigen frischen
 samlt verschrôten ûf dem grase.
 140 bestrôuwet wart der grûene wase
 mit golde und mit gesteine,
 daz von den helmen reine
 und ûz den schilten wart gebert.
 hey, waz dâ koste wart verzert
 145 und kûnicliches guotes!
 dô wart vil beizes bluotes
 gemenget under kalten sweiz.
 din wolken und der lûfte kreiz
 dâ wurden tunkel dur den rouch,
 150 der von den tôten liuten onch
 hôh über sich ze berge dampf.
 dâ schuof der angesthære kampf,
 daz sich dô manic schilt zercloup,
 dar ûz diu liechte varwe stoup,
 155 wîz, brûn, gel, rôit, grûen unde blâ,
 und einen nebel muhte dâ
 mit ir gestûppe manicvalt.
 ze strite beide junc und alt
 begunden sich dô flîzen.
 160 von schivern und von sprîzen 261
 huop sich dô michel stieben,
 die stîzen unde clichen
 begunden sich von scheften.
 dô wart mit hôhen creften
 165 gevohten ûf dem grûenen plân.
 ein kûnic hiez Laureliân
 und ein herzoge Linnacris,
 die wâren durch vil hôben pris
 den Kriechen dar ze helfe komen:
 170 des wart ir lîp den zwein genomen
 von Trôilô dem snellen.
 an strite und an patellen
 sô manic fürste nie verdarp,
 als ûf dem plân des mâles starp

175 von kampf und ouch von ritterschaft.
 dâ vielen hundert samenthaft
 und einer niht, noch zwene.
 diu wanneclîche Elêne
 diu mohte wol beswæret sîn,
 180 dô maniger in des tôdes pln
 von ir schulde wart getriben.
 die Kriechen sigelôs heliben,
 wan si verlust dô nâmen
 und zuo der fluht dâ kâmen,
 185 alsam die schaderichen tuont.
 wan daz diu naht schier understont
 den herten und den grimmen strît,
 sô wærens' alle bi der zît
 gevangen anders unde erslagen.
 190 daz man die Kriechen sach verzagen
 sô sêre an der patelle,
 daz huop din missehelle,
 der si des mâles pfâgen.
 ich meine, daz si wâgen
 195 dar ûf ir etesclîche dâ,
 daz Palomides wûrde sâ 261a
 ze houbetherren in beschert
 und Agamennon gar verheret
 gewaltes werden solto.
 200 daz man des kûniges wolte
 niht langer z'eime houbetman,
 des viel die Kriechen kumber an,
 daz noch an maniger stat geschiht,
 dâ man liut zweier hande siht,
 205 die wol ein ander solten
 gehellen, ob si wolten
 wird unde siges warten.
 von teilen und von parten
 ist selten nûz und êre komen:
 210 des wart diu sigenuft benomen
 den Kriechen ûz ir handen.
 ob niht wær understanden
 der strît des mâles von der naht,
 Priant mit ellentricher maht
 215 het überwunden bi dem tage
 sîn leit und alle sîne clage.

Nû daz Troiere mit gewalt
 der Kriechen rotte manicvalt
 getriben heten uf die flucht,
 200 dô kêrtens' alle mit genuht
 in fröuden zuo der veste.
 die schadehaften geste
 die vuoren ouch in ir gezelt.
 erlæret wart daz wile velt
 205 von siechen nnd von wunden.
 die wurden bi den stunden
 gefüeret alle an ir gemach.
 rât unde helfe in dô geschach
 mit binden und mit salben.
 210 die fürsten bédenthalben
 dô liezen an die ruowe sich.
 Hector der künic lobelich 261c
 mit fröuden wart empfangen.
 geriten und gegangen
 215 wart im engegen ûz der stift.
 er wart rillicher bantgift
 und hôhes krâmes dô gewert,
 wan siner künfte wart gegert
 von lichter vrouwen bilde.
 220 reht als ein wunder wilde
 wart er beschouwet und besehen.
 hey, waz im lobes wart verjehen
 von clâren wîben hôchgehorn
 dur sine manheit ûz erkorn,
 225 der wunder was uf in geleit!
 man bôt im hôhe wirdekeit
 mit richen handelunge.
 Troiere samenunge
 diu lepte in schalle manger slæht.
 230 si was in fröuden si die naht
 dur daz vil manicvalte heil,
 daz si des siges wâren geil
 des tages worden uf dem wal.
 gelegen was der Kriechen schal
 235 in den gezelten bi der stunt.
 an fröuden was ir herze wunt
 von ir verlûste manicvalt.
 dâ trûrte bède junc und alt,

wan daz her Agamennon
 240 aleine vröuden was gewon,
 dur daz si wurden sigelôs.
 sit man ze herren in verkôs
 und z'eime honbetmanne,
 dô ruochte er, ob si danne
 245 verzerten leben ande guot.
 geloubent, daz ein hôher muot
 an im begunde richsen!
 iedoch wolt er gelichsen 261d
 mit rede zuo dem mâle,
 250 dur daz man sunder twäle
 dâ wider an in kâme
 and in ze herren nâme
 und z'einem staten honbetman.
 er vienc dâ mit den fürsten an
 255 ein sprâchen ande ein kôsen.
 dur smeichen und dur lösen
 sprach er dô wider si zebant:
 'ir herren alle sit gemant,
 daz ir von adele sit geborn
 260 und lânt iu sin den schaden zorn
 und die verlust von herzen leit,
 daz wir von dem gevilde breit
 sô zagelichen sin vertriben,
 daz die von Troie sint beliben
 265 gewaltic unser hiute.
 owê der werden liute,
 die man uns leider hât benomen!
 wir sin ze swærem valle komen
 und in grôz ungemach bi namen.
 270 suln wir uns des niht iemer schamen,
 daz uns ein einic ritter
 all in den schaden bitter
 kan wîsen unde kêren,
 daz wir an hôben êren
 275 berouhet werden unde an babe?
 Hector der helt der hât uns abe
 gehrochen alterseine
 daz lop, daz wir gemeine
 und algeliche solten hân.
 280 ach got, waz hât er uns getân

ze schaden und ze schanden!
 von sinen vrecken handen
 wir alle sîn gewachtet:
 des smieret unde lachet
 305 vil rôter mûnde an sinen lip. 262_a
 Andromachâ, sîn êlich wip,
 mac in vil gerne schouwen,
 swenn unser aller vrouwen
 uns ûbellichen sehent an,
 310 dar nûbe daz ein einic man
 sol twingen uns gemeine.
 Polixinâ diu reine
 und Helenâ diu clâre
 die mûgent in ouch zwâre
 315 lieplîche enpfâhen under in,
 slt er sô manigen ritter hin
 mit sîner hant gevellet hât.
 nâch wirde ringet unde stât
 sîn ellentrîcher wille.
 320 herr nnde friunt Achille,
 waz mac Dêdamie
 diu glanze wandels vrie
 nû sprechen, wenn ir wirt geseit,
 daz iuch her Hector hât geleit
 325 an êren unde an kreften nider?
 ich weiz wol, daz er inwer lîder
 het alsô gar zerdroschen,
 daz iuwer pris erloschen
 muoz vor allen vrouwen stân.
 330 wirt daz niht schiere widertân,
 des iuch sîn ellent hât gewert?
 er mohte ûf iu sîn edel swert
 ze stûcken hân gebliuwen,
 wan ich gesach entriuwen
 335 nie vaster keinen man gebern.
 welt ir iuch niht des schaden wern
 und widertuon daz laster?
 ir sint gebœnet vaster,
 denne ie wûrde mannes lip.
 340 wie sol iuch iemer werdez wip
 mit willen an geblicken, 262_b
 geruochet ir niht schicken,

KUNRAD.

daz ir gerechent iuch an ime?
 jô prûeve ich daz wol und vernime,
 345 daz Troie in kurzen stunden
 von uns wirt überwunden,
 wan daz Hector si vristet.
 sîn manheit ûberlistet
 nnd ûbersterket unser kraft.
 350 diu stat und alle ir ritterschaft
 uns Kriechen ware ein kleinez dinc,
 ob der vil starke jungelinc
 wære alterseine tût gelegen.
 verdûrbe Ector der kûene degen,
 355 wir hâten alzehant gesiget.
 Troiare zuoversiht diu liget
 nnd al ir sælde in sîner hant.
 ir heil daz ist ûf in gewant
 und ir genêdeclicher trôst.
 360 diu stat von sorgen wirt erlôst,
 die wille er hât den lebetagen.
 welt ir den sic von hinnen tragen
 mit uns, geselle Achilles,
 sô vlîgent iuch vil harte des,
 365 daz Hector hie ze schaden kome!
 daz wirt benamen unser vrome,
 wan disiu lantriviere
 verdîrbet von uns schiere
 an liuten unde an richen habe.
 370 diu stat diu wirt gebrochen abe
 und muoz hie komen ze valle:
 dâ von sô werbent alle
 und ir ze vorderst, daz wir mûgen
 mit kreften nnd mit starken zûgen
 375 des kûniges sunn ersterben!
 ist, daz wir in verderben
 alsô, daz er belibe tût, 262_c
 wir ûberwinden alle nôt.
 Der kûnic Agamennon
 380 den Kriechen riet alsus dâ von,
 daz er gevieler in desten baz
 und er dô wûrde ân allen haz
 gesetzet wider an sîn ampt.
 er wolte sich in allensampt

385 mit worten lieben gerne,
 dur daz ir leitesterne
 niht würde Palomides.
 nû si verhancten alle des,
 daz er belibe ir houbetman,
 390 die fürsten an ir ruowe dan
 dô giengen unde leiten sich.
 nû sich der morgen wunneclîch
 wolt ûf die beide machen
 und êrst begunde lachen
 395 dur den himel ûf daz velt,
 dô kêrten ûz für diu gezelt
 die Kriechen algelîche.
 ir wâpenleider rîche
 die ritter heten an geleit
 400 und wâren alle dô bereit
 ze kampfê und z'einem strite.
 ir schar si bi der zîte
 rottierten, als in wol gezam.
 Troiære tâten ouch alsam

405 und fuoren ûz der veste.
 die burger und die geste
 ze velde schöne kâmen.
 si zogeten ûf den sâmen
 ze beiden sîten wol bewart.
 410 Hector der hete dô geschart
 sîn her und sîne ritterschaft
 und kam mit werlicher kraft
 zogende gegen den Kriechen, 262a
 der er sô manigen siechen
 415 machte mit sîner vrenchen hant.
 ouch wart gnuogen dô bekant
 von im der bitterlîche tât.
 dâ lîten angest unde nôt
 die Kriechen von Troiæreu.
 420 ouch sach man si beswâren
 sêr an ir grôzen ritterschaft,
 wan ir werlichiu kraft
 in tet dô vil ze leide
 ûf der geblüemten beide.

425 Als dô die Kriechen sâhen,
 daz in begunden nâhen
 die vrechen Troiare,
 die wîsen helde mære
 sasten sich gegen in ze wer.
 430 von dem lande und von dem mer
 huop sich ein nîtlicher strit,
 dâ von under in ze beider sit
 wuohsen clagendiû herzesêr.
 dô gienge ez an der helde rêr,
 435 die gar ân ahte vielen tôt.
 dâ was kumber unde nôt,
 des die Kriechen nâmen vil.
 Troiare hegunden an dem zil
 muoden von der arebeit.
 440 nû wâren die Kriechen hereit
 und brâchen ie sit ûz den scharn
 und kâmen ûf Troiare gevarn
 mit wol geruoweter ritterschaft.
 einhalb an si mit vrecher kraft
 445 si ûf die rotte drungen.
 mit kreften si si twungen,
 daz si mit schaden wichen
 von slegen und von stichen,
 vonschûzzen und von wûrfengrôz. 263_a
 450 jener warf nûd dirre schûz,
 des muoste maniger dô sîn leben
 ûf dem selhen strite gehen
 und von des starkes strites nôt
 lac dâ jâmerlichen tôt.
 455 Hector der tugenderiche helt,
 ein deggen an manheit ûz erwelt,

ze helfe kam den sînen.
 er lie werlichen schinen
 wer unde manlichen pris.
 460 Idippe ein stolzer deggen wîs
 dranc ûz der Kriechen rotte ûf in.
 des muoste im nâhen ungewin,
 wan er wart an der selben stant
 von siner hant sô sêre wunt,
 465 daz er sit lange dulde nôt.
 ouch lac von sînen handen tôt
 Leonzius ein deggen hêr.
 dar zuo leit von im herzesêr
 Stenelus der wigant,
 470 den stach der deggen wite erkant
 Hector, des lop ie virric schein,
 mit kreften dur daz hûffebein,
 daz er vil kûme sit genas.
 nû diz alsus geschehen was,
 475 Hector in dem strite sluoc
 einen helt, der ellent truoc,
 der was geheizen Cyneus.
 von Crite Ydomenêus
 wart ouch von im vil sêre wunt.
 480 ouch mahte sîn hant ungesund
 Cifen den kûnic hêre.
 mit manigem herzesêre
 vuoct er den Kriechen grôze not 263_b
 und leit in mangeln deggen tôt.
 485 Mit sus getâner manheit
 Hector den hôhen pris erstreit
 an manigem helde mære.
 dô behaheten Troiare

die wal mit alsó grôzer craft,
 480 daz in der Kriechen ritterschaft
 den sig zen selben ziten
 niht mohten an erstrieten
 von siner vrevellicher wer
 dô was der wîsen Kriechen her
 490 anderhalp Troiær an kômen
 und hâten an die schar genomen
 under in die besten ritterschaft.
 mit wer mit überwegender craft
 wart mit ritterlichen siten
 500 Troiære der sig an gestriten,
 sô daz si die fluht knoben dô.
 die Kriechen jagten ûf si sâ
 und sluogen ir vil ûf der vart.
 in der fluht gevangen wart
 510 Ippote und onch Pilêus.
 zwêne fürsten hiezen sus
 und heten ritterlichen pris.
 ir lant daz was genant Laris,
 dá man si künige nante dô.
 520 Asius von Sestó
 der hôhgeborne ûz küniges frucht
 wart onch gevangen ûf der fluht.
 der fürste Dlomêdes vie,
 dô disin schimpfentiere ergie,
 530 zwelf edel Troiære ûz erkorn.
 Ajax der fürste hôchgeborn
 vierzie mit den sinen vie. 263c
 dar zuo wurden gevangen bie
 des küniges süne zwêne dô
 540 von Troie, die hiezen sô:
 Pise unde Evander.
 manie degen ander
 wart dô gevangen unde erslagen,
 dô man sach die Kriechen jagen
 550 Troiær wider unx an ir tor.
 dô geschach vil schaden vor
 in beiden hern ze beider st.
 sus was gescheiden der strit
 und wâren Troiær kômen in
 560 mit grôzem schaden und nûgewin,

den si genomen hâten dô.
 ir porten versparten si dô sâ
 und versasten ir gewer.
 ûzwendig hiez der Kriechen her
 570 die tôten in din wazzer tragen,
 die si dô hâten dô erslagen
 in Troiær helfe und under in,
 und hiezen si dô werfen drin
 Troiæren dô beide
 580 ze laster und ze leide.
 Vruo dô der ander tac erschein,
 die Kriechen wurden des in ein,
 daz si die gevangen gar
 brâhten vür Achillen dar,
 590 daz er an in sinen zorn
 rache. der fürste wol geborn
 in einer numnoze was.
 daz pulver er zesamene las,
 daz ûz Patrokel wart gebrant.
 600 der êregernde wigant
 hiez daz pulver in ein vaz
 versigeln und vermachen daz,
 mit grôzem jâmer daz geschach, 263d
 daz er die gevangen sach
 610 und si kâmen in sin gewalt.
 si hiez der edel degen halt
 vûeren an die stat zehant,
 dá Patroclus wart verbrant,
 und hiez si alle tôten dô.
 620 des küniges süne hiez er onch sâ
 Pisen unde Evandern
 tœten mit den andern
 ze rache dur den werden helt,
 den er ze gesellen het erwelt
 630 ûz al der welte besunder dan,
 ze trûtgesellen für alle man,
 als ich ê gesprochen hân.
 die tôten hiez er ligen lân
 an den selben stunden
 640 gefûgeln unde bunden
 dur rechten spot ze splise.
 der edele fürste wîse

vermâz sich des vil sêre,
 daz er iemer mêre
 373 wolte vil unwerde
 ligen ûf der erde,
 biȝ daz er den gesellen sin
 erræche nnd sinen grôzen pin
 und sinen clagbæren tôt,
 380 der im dâ jâmers vil gebôt.
 Dar nâch schiere in kurzen tagen
 vernam heimlich und hôrte sagen
 der stolze degen Achilles,
 daz die vrechen Amasônes
 385 hâten helfe dô gesant
 aldar Troiæren in daz lant
 mit grôzer helferticher craft
 und daz diu selbe ritterschaft
 solten mit richen dingen 264a
 390 ir kûniginne bringen,
 diu hiez Pentesiêlê,
 und daz die ritterschaft aldâ
 Hector der ellens riche
 wolte heimeliche
 395 mit cleiner schar enpfâhen dar.
 diu mære wurden gar
 dem helde erspeht mit wârheit
 und gar gewærlichen geseit
 mit heimelicher botschaft.
 400 der junge degen ellenthaf
 besamte sich heinliche dô
 und umbe warp sich alsô,
 daz er vil balde gewan
 helfe vil. er reit von dan,
 405 daz er die vart in allen stal.
 dâ bi leit er sich in ein tal,
 dâ Hector bi den zlten
 durchhin dâ soke riten,
 und nam mit lâge in sine pflego
 410 beide stege unde wege,
 daz er mohte entrinnen niht,
 swenn er kæmo an ir gesiht.
 Nû daz diu lâge was geleit
 mit vîentlicher kûndikeit

415 bi einem wazzer, daz dâ flôz,
 daz was vûrtic und niht ze grôz
 in einem dicken stûdach,
 dâ si verborgen niemer sach,
 Hector der edel degen wis,
 420 an den der Wunsch der welte pris
 mit zuht, mit ritters manheit
 nâch wunsche hete gar geleit,
 begunde dâ zuo gâhen
 und mit den sinen nâhen
 425 hin, dâ die Kriechen lügen 264b
 und sich mit lâge pfâgen
 ûf sines lehenes ungewin.
 als er komen was zuo z'in
 und ûz dem vurte wolte
 430 riten, als er solte,
 Achilles unde sine man
 den edeln degen kômen an
 und umbe slnogen vil gar
 den fûrsten wert und sine schar,
 435 alsô daz nieman under in
 mit flûhte mohte komen hin,
 wan daz der man sich werte
 und sich mit strîte nerte,
 sô vil als er dô mohte
 440 und im diu wer iht tohte.
 Achilles vuor den sinen vor
 des endes hin, dô Hector
 ouch vor den sinen kam geriten.
 er kam mit vîentlichen siten
 445 ûf in gevarn und stach zehant
 den edelen degen wît erkant
 dnr den lip, daz er daz leben
 dô von der wunden muoste geben.
 swie er dannoch werte sich,
 450 sô manic slac, sô manic stich
 geschach ûf in, daz er lac tôt.
 die sinen lîten grôze nôt,
 die wurden ouch erslâgen dâ.
 bi der schar begreif dô sâ
 455 der fûrste wis und wît erkant,
 Achilles der wigant,

Hectoris hruoder einen hie.
 als er den basthart gevie,
 er hiez Troiæren ze leide
 560 im sine hende beide
 abe slahen und sant in hin 264a
 gegen Troie wider nnd hiez in
 dâ sagen din rechten mære,
 wie ez ergangen wære.
 565 der knappe schiet mit jâmer dan.
 Achilles der werde man
 gedâhte an daz laster breit
 und an daz clegeliche leit,
 daz im Hector het getân,
 570 als ich ê gesprochen bân,
 mit spotte an dem liehesten man,
 den er ze friunde ie gewan,
 und hiez im binden sâ zehant
 hend unde fûeze an starkiu bant
 575 und hiez din bant, hôte ich sagen,
 an einen lihten rossewagen
 binden durch spötllichu gelt
 und hiez in vûeren ûher velt
 spötlliche in grôzer jâmer kûr
 580 vor Troie wider unde vûr,
 her unde hin, dar unde dan,
 daz ez Troiære sâhen an,
 die dennoch umbe die geschiht
 westen endelichen niht
 585 mit endehafter wârbeit,
 ê daz ir hêren wâpenkleit
 die Kriechen liezen schouwen gar
 und si dâ hrâhten vûr si dar
 ze leide in dur spötlliche site,
 590 daz si ir spotteten dâ mite
 und in leides machten mër,
 sô daz si ir hêchsten herzesêr,
 daz in dâ vor was ie geschehen,
 mit ougen muosten ane sehen.
 595 Nû zwivelten Troiære doch
 an disen mæren dennoch
 nnd hetens rehte niht vernomen. 264a
 nû was mit jâmer wider komen

der knappe, des ich ê gewnoc,
 700 dem Achilles ahe sluoc
 sine hende heide
 Troiæren dô ze leide,
 und tet in an der selben stunt
 diu endebâften mære kunt,
 705 wie si hâten verlorn
 Hectorn den degen ûz erkorn,
 an dem eine lac ir beil
 und ir hêchsten sælden teil,
 wie der erslagen wære.
 710 diu wârheit dirre mære
 sâhens' an im selben an,
 do begunde wip unde man,
 junc, alt, arm unde rîche
 sô rehte jâmerliche
 715 schrien unde wûefen,
 clagen unde rûefen,
 toben unde unsinnen,
 sô sepender clage begînnen,
 daz der dôz nnd der schal
 720 her ûz der stat sô lûte erhal,
 daz ez diu kriechischen her
 ûf dem velde und ûf dem mer
 touhte und betôrte,
 daz nieman niht gehôrte,
 725 solich geschrei was aldâ.
 die Kriechen hegunden sâ
 dâ wider hehen solchen schal,
 daz die vogele ûberal
 ob dem her und ob der stat,
 730 alsô diu wîlte was gesat,
 gebeiten mûhten niht dâ wider,
 si vielen under si dâ nider.
 Dô der schal und ouch der dôz 265a
 in der stat was alsô grôz,
 735 daz nieman dô gehôrte niht,
 dô vuocete ez sich von geschiht,
 daz nâch wunderlicher art
 ein zwîgen und ein stillen wart,
 daz nieman bôrte ir stimmie.
 740 mit jâmerlichem grimme

- huoben sêr wider an
 daz geschrei wîp unde man
 mit clagelicher herzenôt.
 daz grôze jâmer in gebôt,
 745 daz rich und arm und al diu schar
 nâmen dô dekeine war
 gastunge und grôzer hôchvart.
 mit jâmer dâ erlôschet wart
 vrûnde nnd hôchgemûete.
 750 in clagendes jâmers glûete
 ir hôher muot betrochen wart.
 von vorhten wurden dô verspart
 umb al die stat diu bûrgetor.
 diu man ê nie beslôz dô vor
 755 die zît in al den jâren,
 daz si besetzzen wâren,
 diu wurden nû heslozzen sâ.
 sô michel vorhte was aldâ,
 daz beide wîp unde man
 760 begunden zwiveln dar an,
 daz si die stat, mûr unde grahen
 môhten mit ir wer behâhen,
 sît in der was enpfallen,
 der einic under in allen
 765 mit kraft, mit wisheit was ir wer,
 ir schilt, ir schirm gegen dem her,
 daz si besetzzen heten alwâr
 dô mêr denne shte jâr,
 und im aleine lie den pris 265b
 770 sô manic tûsent helde wis
 und alsô manic stolzer degên.
 des was ir vrûde nû gar gelegen,
 dô in der houbetman gelac,
 der aller ir hôchsten sâlden pfîac.
 775 Die clagenden Troiære
 vorhten in ir swære,
 daz wider in dô wolte sîn
 der Amazônên kûnigin,
 diu in ze helfe wolte komen,
 780 als ir habent ê vernomen,
 und daz si dur Achillen
 und durch der Kriechen willen
 si wolte an disen ziten
 an striten und an riten,
 785 dur daz in Hector was erslagen.
 hie von begunden si verzagen
 mit vorhte, mit zwivel an ir wer
 gegen dem kriechischen her,
 daz si ze kleiner shte gar
 790 hâten ê genouwen war,
 ob si den degên ûz erkorn
 heten ze trôste niht verlorn,
 an den einic was geleit
 ir hôchstes trôstes sâlikeit
 795 und ir gelûckes hestez teil.
 si getrinweten niemer heil
 gewinnen noch erwerben.
 an in began verderhen
 al diu vrûde, die ieman
 800 in hôhgemûete nie gewan,
 wan Hector der eine was
 ir aller tugende ein spiegelglas
 an râte, an wer, an mannes kraft.
 dar zuo was er tugenthâft,
 805 daz siner tugende niht was gelich. 265c
 den richen was er ebenrîch
 und ebenstrenghe an guote,
 den armen an muote
 was er genêdic unde reht,
 810 dêmûete, guot und ebensleht
 an genêdedlichen sîten.
 ouch was an im niht vermiten,
 er meinte und minnte reinu wîp,
 er êrte reines wîhes lîp,
 815 wan er ze minnen was gestalt.
 der ellenthafte degên bult
 hâte in siner sâezen jugent
 alsô vollekomenene tugent,
 daz bî der selhen zît nie man
 820 sô hôhen pris mit lobe gewan.
 Nû diz ze Troie alsus geschach,
 die Kriechen man mit vrûnden sach
 vrêlichen lehen sunder leit,
 din mit clagender arebeit

425 Troieren muoste sin benomen.
 dô Achilles was bekomen
 mit Hector wider zuo dem her
 und er in brâhte zuo dem mer
 alsô tûten vûr die schar,
 430 si liefen allenthalben dar,
 daz si mühten den gesehen,
 von dem in ofte was geschehen
 sô manic leit und herzesêr.
 dô si den ellentdegen hêr
 435 vor in sâhen tûten
 ligen und verschrûten,
 missehandelt unde blôz,
 ir herzevrûnde was sô grôz,
 daz si vergâzen dô vil gar,
 440 swaz in herzeleides war,
 dô in Patroclus wart gesant 265d
 erslagen unde gar geschant
 an dem lîbe, als ich in ê
 sagete. alsô rehte wê
 445 in dô was, sô wol wart in,
 dô alsô tûter zuo in hin
 Hector der junge helt was kômen,
 als ir selber hânt vernomen.
 die Kriechen hâten vrûnden vil
 450 al die zit, diu selben zil,
 dô die vrechen Troiere
 lîten grôze swære
 mit jâmerlicher herzenôt,
 daz in ir hêhster trôst was tût.
 455 den Kriechen liep, Troieren leit
 sêre wuohs und wart sô breit,
 daz man ez bêdenthâlp dâ kôs.
 Troiere wâren sigelôs
 an frôuden, dô was sigehaft
 460 der Kriechen her mit frôuden kraft
 begunden sêre wîten.
 dô wurden an den zîten
 die Kriechen vil drâte
 under in des ze râte,
 465 sit daz in kein vorhte
 ir vrûnden vltz entworhte,

daz si dur frêlichen schimpf
 huoben ritterlichen gelimpf
 ze êren den helt Achillen
 470 und dur ainen willen
 samenten von aller achar
 die besten algeliche dar,
 daz sich urhort ein ieclich man
 mit mannes manheit ie dar an,
 475 daz er mit lobe was ûz genomen
 und wol nâch prise vollekomen,
 der an manlicher craft, 266a
 der an werlicher ritterschaft,
 der mit snelheit springen,
 480 der mit sterke ringen,
 der behendeclîchen rîtende,
 der mit kreften stritende,
 der reitwungen nâch den aiten,
 als si dô bi den zîten striten,
 485 der slagende, der stehende,
 der schiezende, der brechende
 schefte unde schilde,
 der gâhende über gevilde,
 dirre schiezen ûf din zil,
 490 daz ieclich man sin tagaltspil
 nâch siner kunst erzôugete dâ.
 Achilles hiez dô machen sâ
 den herren gestûele wîl,
 dâ si an der selben zit
 495 die tagalt selbe sâhen
 und denne dem manne jâhen,
 wie er hete pris bejaget.
 der edel deggen unverzaget,
 Achilles der wîse,
 500 dem man nâch sinem prise
 ie nâch der wurde, in der er was,
 als man gepriset in ûz las,
 vil werden lôn hâte bereit
 dem man nâch siner wirdekeit
 505 mit edeln kleinrten rîch,
 din hôhem lône wâren gelîch.
 Nû diz wart ûf geleit alsô,
 die wîsen Kriechen hiezgen dô

werliche schar von al dem her
 880 hi in sin bereit ze wer,
 daz si behüetet wuren
 die wile von Troieren,
 biz si die tagalt und daz spil 266b
 mit vröuden hræhten uf daz zil,
 905 als ez von in was uf geleit.
 dô diz allez was bereit,
 die hesten gar von aller schar
 kâmen algeliche dar,
 die ouch den pris bebielten dâ.
 910 der wise Achilles hiez dô sâ
 künden und ûz legen zehant,
 waz den lones wære benant,
 den der pris dâ würde bezalt.
 der ellenthafte degen balt
 915 die hœchsten alle sitzen bat
 und er sag an die hœchsten stat
 ob in allen under in.
 zuo den fröuden kam dô hin
 Agamennon und Menelâus,
 920 Diomêdes und Enamelin,
 Ulixes unde Meriôn,
 die bejageten hœhen prises lôn
 an ritterlichen werken dâ.
 der wise Pfilotêtâ
 925 mit schiegen dâ den pris gewan,
 den truoc er des aleine dan.
 dâ bt sagent diu mære alsus,
 daz Ajax Oilêus
 den pris bejaget an snelleheit.
 930 nâch im was dô der pris bereit
 an snelleheit einem werden man,
 der ofte lohes vil gewan,
 der hiez Polipœtes,
 dem sit der fürste Achilles
 935 fuoete drumhe hœhen lôn
 uf dem veltstrite Machaon,
 an einwige Euripilus,
 an springen Telepolemus
 und Antiloch der degen wis. 266c
 940 daz hœchste lop, den hœchsten pris,

des ieman mohte dô gegern,
 aldâ bejagte mit den spern
 Ajax Thelamonius.
 nû diz geschehen was alsus,
 945 Achilles fuoete in allen dô
 ir aller lôn nâch prise alsô,
 daz es der tugentriche man
 gemeinen pris und lop gewan.
 dô wart ouch schâchzahl erdâht
 950 und wart ouch für die herren hrâbt,
 und der die selben listen vant,
 der was Nisus genant,
 ein helt an künsten ûz erwelt.
 der selbe künsterliche helt,
 955 der die kunst erdâhte und daz spil,
 dur den krieg, der alliu zil
 under in mit urluge was,
 ûz den urlugen er las
 heide lâge unde strit
 960 und dar zuo striteclichen nît
 und al die vientlichen site,
 die den urlugen wonent mite,
 daz noch hezeichent daz spil.
 nâch der zit in kurzem zil
 965 fuor ze herberge mengelich,
 dô daz spil vereudete sich
 und ieclicher den lôn enpbie,
 des er was worden wîrdic hie.
 Nû diz geschehen was alsus,
 970 von Troie künic Priamus,
 den daz græste herzeleit
 mit riuwiger jâmerkeit
 besezzen bâte, daz ieman
 hi sinen ziten mê gewan,
 975 mit trûrigen muote wart in ein, 266d
 dô der ander tac erschein,
 daz er sin heil versuochte dô
 und er zuo den Kriechen sô
 füere und Achillen bâte,
 980 daz in der degen stæte
 sin liebez kint dô gæbe wider
 und im dâ mite leite nider

ein teil der herzeclichen nôt,
 diu im sin rinweclicher töt
 995 gap mit herzesêre.
 mit grôzes jâmers lêre
 pînd er mit clage sinen lîp.
 er nam sins tôtes sunes wîp
 und mit zwein Andromachâ
 1000 sollte und diu schœne Polixînâ
 mit zwein Hectoris kînden,
 daz nieman kunde vinden
 zwei kint sô gar an kîndes tugent
 vollekomen an kîndes jugent.
 1005 Aminâctis was genant
 der elter sun, Leodomant
 alsus hiez der ander.
 der künic under wander
 sich, und der vronwen, daz er mit in
 1010 füere zuo den Kriechen hiu,
 daz man durch si daz tæte
 deste gerner, des er bæte.
 Dô der künic was bereit,
 ob er nâch küniges rîcheit
 1015 vûer, als ein künic varcn sol:
 nein er niht, er was sô vol
 mit jâmer clagelicher nôt,
 als im sins sunes töt gebôt,
 daz er nam dekeinen war,
 1020 daz er gastlich kæme dar.
 der arme hôhes muotes,
 kûnges namen und guotes 267a
 und edilkait der rîche
 fuor alsô jæmerliche,
 1025 daz sin riuweclich gewant
 sinen jâmer tet bekant
 allen den, die in sâhen dâ.
 an Hectors wîhe kôs man sâ
 ouch clageude plne manicvalt.
 1030 nâch jâmer was ir lîp gestalt,
 wan si den werdesten man,
 der bî der zît ie prîs gewan,
 den si ze trûte hete erkorn,
 sô jæmerliche het verlorn.

35 den wolte si, môht ez geschehen,
 alsô tôten noch gesehen
 und in wider gewinnen
 in alsolichen sinnen,
 daz ir die stæte tôte,
 40 daz si sich aber môhte
 erclagen nâch ir willen
 und ir leides gestillen
 ein teil nâch irem willen mite
 und daz er ouch nâch kûnges site,
 45 nâch küniclicher edilkait
 begraben wûrde und geleit.
 der edel künic rîche
 vuorte ritterliche
 mit im an dem selben zîl
 50 silbers unde goldes vil,
 ob er mit betlichen sîten
 siu kint niht môhte wider erbiten,
 daz er mit dem solde
 in wider koufen wolde,
 55 ê daz er in lieze dâ.
 von Troie vuor der künic sâ
 hin gegen Kriechen über velt,
 und als er kam vûr diu gezelt, 267b
 dô der werde Achilles lac
 60 mit grôzer herschaft, der er pfîlac
 âf dem lande und âf dem mer,
 als er hin zuo den Kriechen her
 began mit komene nâhen
 und in die Kriechen sâhen,
 65 in dem her und über al
 wart ein murmel und ein schal,
 dâ mite schiere was vernomen,
 daz mit geleite wære komen
 der alte künic von Troie dar.
 70 die rîchsten und die hœhsten gar
 vil sêre wundern began,
 durch waz der edel werde man
 komen wære dar zuo in.
 dô gâhten balde dâ hin
 75 die hœhsten dur diu mære,
 dur waz er komen wære.

Die edeln fürsten riche
 enphiengen minnecliche
 den künic nâch stner wirdikeit.
 80 dô mante in aber sin herzeleit
 vil jâmers in dem herzen.
 mit jâmerlichem smerzen
 vil sêre weinen er began.
 der edel künic, der werde man
 85 die fürsten an der selben stat
 mit jâmerlichem muote bat,
 daz si durch stnen willen
 mit im zuo Achillen
 vûeren und im hûlfen des,
 90 daz in der belt Achilles
 êrte und dur si tæte,
 des er in mit in bæte,
 als ich gesprochen hân hie vor.
 der wise werde Nestor 267c
 95 seite gewârûn mære,
 wie der künic wære
 mit wunneclicher küniges tugent
 in sin alter von siner jugent
 mit vollekomenere werde komen
 100 und wie an lohe wær ûz genomen
 unde an küniges prîse
 der edel werde wise,
 die wile daz der degen halt
 sîn selbes mohte hân gewalt
 105 und in die süne an der geschiht
 mit ir vrevel irten niht.
 Ulixes widerrette daz
 und jach dnr vîentlicchen hâz,
 des bet er dô vergezzen gar,
 110 dô die Kriechen heten dar
 vor dem nrînge in sîn lant
 ir botschaft an in gesant,
 wie er die ze Troie enpfie
 und wie smâlich er si lie,
 115 wie man si wolte erslagen hân.
 nû wart Achilles kunt getân,
 wie der künic dnr in dar kam.
 als er mit wârheit daz vernam,

Aucumedon er sante hin
 120 zem künige und hiez laden in,
 daz er bl im belibe aldâ.
 daz geschach. dô giengen sâ
 die hœhsten fürsten alle gar
 mit dem edeln künige dar
 125 dur geselleclichez gelt
 in Achilles gezelt.
 der saz und hâte jâmer grôz.
 er hâte genomen ûf sîn schôz
 Patrokels gebeine dô.
 130 daz mahte in trûric unde nnfrô 267d
 und vuote im jâmers herzesêr.
 iedoch gruozt er den künic hêr
 und tet im nâch den zûhten sîn
 vil werden gruozt mit zûhten schîn.
 135 des sagete im der künic dô
 gnâde grôz und was vil vrô,
 daz er sô lieplich in enpfie.
 zuo sînen gnâden er sich lie.
 mit jâmer sprach er disiu wort:
 140 'swaz ich noch leides hân bekort
 und ungelückes, des hâstû
 mir allermeist gemachet nû,
 und vil der gote, dô die sich
 erbarmen solten über mich,
 145 dô vnocten si mir kumbers vil
 in mines festen alters zil
 und dar zuo jâmerliche tage
 mit maniger riuweclicher clage,
 die ich mit clegelichen sîten
 150 nâch mînen sûnen hân erliten,
 die ich ze frônden hâte erkorn
 und si nû leider hân verlorn,
 wan si alze sêre
 nâch vrecher kintheit lêre
 155 nâch êren und nâch guote
 wurben mit bôhem muote,
 daz si drumbe muosten geben
 beide lip unde leben
 und mir ouch leit und ungewin
 160 hânt gefûeget nû nâch in

und dar zno clegelichiu jâr.
 nû ist daz âne zwivel wâr,
 swenn daz alter nâbet,
 daz ez diu jugent versmâhet
 165 und sich vil kleine wendet dran:
 daz schinet an mir armen man, 268^a
 wan miniu kint dem râte mîn
 nie getâten volge schîn.
 Ist aber, daz diu werden kint
 170 mîne süne, die noch lebende sint,
 überhœrent minen rât
 aber mit maniger missetât,
 leider dâ von sô muoz ich
 antwurten dem tôde mich,
 175 dem ich muoz sicherheite jehen,
 und muoz ouch an mir lâzen sehen
 mit jâmerlicher sorgen pflîht
 die unseligesten angesiht,
 die mit herzelcide ieman
 180 in scnenden sorgen ie gewan.
 sit ich muoz in den tagen mîn
 ein achwent allen liuten sîn,
 ez si man oder wip,
 dâ von mahtû minen lip
 185 und mîn verdorben lehen nemen,
 oh dich des wil gegen mir gezemen.
 geschîht, daz ich enruoche,
 niht anders ich nû snoche,
 wan vâch mich oder tœte mich!
 190 daz si nû gar verlân an dich,
 sit daz ich wil, daz si mîn beil
 und mîns gelûckes bester teil,
 mîn name und al mîn wirdceit
 mit Hectori ist gar hin geleit,
 195 und muoz nû sîn verdorben,
 sit daz er ist erstorben,
 der eine hâte in sîner hant
 unser aller sælde und diz lant.
 hete nû mîn eines rât
 200 gerâten alle die missetât,
 din alle den Kriechen ist geschehen,
 sô müeste man von schulden jeben, 268^b

daz ich der selben râte
 sô sêre engolten bæte,
 205 daz ich ez iemer mêre
 müeste mit herzesêre
 und mit clagelichem schaden
 in mînem herzen sîn beladen,
 wan mir die liebesten kint
 210 in disem urlîuge erslagen sint,
 diu ie kein mîn genôz gewan.
 wilt aber dû mich schuldic dran
 hân, sô êre doch die gote,
 die dir hânt mit ir gebote
 215 sælde und wirdeclîchez leben
 nâch dem wunsche gegeben,
 und lâ nâch mînes herzen gir
 eine cleine gûete an dir
 an dinen gnâden vinden
 220 und gip nû disen kinden
 verweisen unde cleinen
 und alles liebes einen
 ir vater alsô tœten wider
 und lege in ouch dâ mîte nider
 225 ein teil ir sorge, ir clagende pin!
 gedenke an den vater dîn,
 wie gar der ie daz beste tete,
 und bære dar an unser bete
 dur manlicher tugende site
 230 und ergetze nns dâ mîte
 ein teil des leides, des nû mir
 und in geschehen ist von dir!
 Dô der kûnic daz sprach,
 sîn jâmerlîche riuwe brach
 235 die vrûnde gar des herzen sîn.
 er tet alsolichen jâmer schîn
 mit ungehabe, der er pflac,
 daz er viel nider unde lac 268^c
 von nnmaht unversunnen gar.
 240 Fênix der degén lief dô dar
 und rihte in âf und leinde in sâ
 an sich, unz er begunde dâ
 die craft in sînen sinnen
 wider als ê gewinnen,

246 und er sich wider als é versan,
 daz er die sinne wider gewan,
 die im daz leit hât é benomen.
 er sprach: 'owê, war ist nû komen
 der Kriechen rehte erbarmkeit,
 250 diu in ie was biz her bereit
 und die man ie vant stete an in,
 daz ich der nû verstôzen bin
 an mîner bete alleine.
 die berren algemeine,
 253 die rîchen und die armen
 began sîn leit erbarmen
 sô sêre, daz si weinden,
 mit im vil clage erscheiniden.
 sô rehte erbarmecliche site
 260 wonte sînen sîten mîte
 von grôzem ungemûete gar,
 daz sînem clagenden herzen war.
 der stolze degen Achilles
 antwurte kurzeclichen des,
 263 mit itewîze er sprach alsô:
 'rîcher kûnec, dû soltest, dô
 dû wære in dîner besten kraft,
 bezzer und hœher meisterschaft
 geleit an dîne sûne hân,
 270 daz si heten niht getân
 als ungewonliche mein,
 in dem ir schulde mælic schein,
 dô si die Kriechen grîffen an,
 und soltest als ein wîse man
 273 unteilhaft sîn des meiles,
 des leides, des unheiles,
 daz dir biz ber an dise vrist
 und in mit dir geschehen ist.
 an mænger leitlichen geschicht
 280 dû wære vor zehen jâren niht
 von alter komen in die unkraft.
 dîn lère und dîn meisterschaft
 möhte si hân baz erzozen,
 daz ist wâr und niht gelogen,
 283 dann si wæren bl der zît,
 dô si niht anders wan durch nî

den Kriechen gnot und êre
 nâmen nnd sich sêre
 flîzzen, daz si durch ein wîp
 290 und durch eines wîbes lîp
 Pelopis kûnne hân vertriben
 wolten und sider sint beliben
 in sollichem wâne, daz sie
 âne wer gedâhten ie
 293 des kûnges êre und rîcheit
 vergeben alsô hân in geleit.
 dar umbe solte in mære
 leides und unêre
 geschehen sîn, des muoz ich jehen,
 300 von rehte und sol iu noch geschehen,
 daz unbillichet dekein man,
 der reht ze rehte erkennen kan.
 nû ist uns allen wol bekannt,
 âlt wir kômen in diz lant,
 303 daz uns noch iemê âlt den tagen
 nie dekein man wart erslagen,
 er wûrde begraben und geleit
 ungeschant nâch sîner wirdikeit,
 als ie der site was dâ vor,
 310 daz brâht an uns Hector
 nnd tet vil grôz unfuoge schîn
 an dem trît gesellen mîn,
 daz was Patroclus der degen.
 dô der von im was tôt gelegen,
 313 hiez er mit grôzem meine
 im schenden sîn gebeine
 und hiez in spotlicher kûr
 in ziehen wider unde fûr,
 daz er in spotlichem site
 320 im schante sîn gebeine mite.
 bînamen daz des ie wart gedâht,
 daz hât uns in den willen brâht,
 daz wir ouch iemer mære
 volgen der selben lère,
 323 als ir uns babent gelêret.
 wer under iu wirt versêret,
 wirt der uns, er muoz ouch hân,
 daz uns êrst wart von iu getân.

dâ hl sont ir gewis sln,
 320 daz Helenâ din künigln
 mit flühte rouheclliche
 wart brâht in diz rîche,
 din von ir man verstolne entran.
 durch die geschîht noch dur ir man
 325 kâmen wir niht in diz lant,
 daz die schulde unser hant
 ræche. doch ez wære
 billich unde êrbære.
 wir kâmen durch den unfuoc,
 330 daz iuch des dûhte niht genuoc,
 dô ir alsô dar kâment,
 daz ir dem künge nâment
 sln wip, daz ir durch übermuot
 im dar zuo êre unde guot
 335 nâment unde woltent nemen.
 durch den unfuoc wolt uns gezemen,
 daz wir friunt, wip unde kint,
 die uns aller liebest sint,
 liegen und noch haben gelân,
 340 daz an iu werde widertân,
 daz ir uns dort unde hie
 getâten herzeleides ie,
 daz an iu sêre errochen ist.
 wâ ir her biz an dise frist
 345 slt hânt in iuwer mnote
 iuch gefrönt mit fremdem gnote,
 daz duldent nû, als ez nû stê,
 si in geschehen nâch liebe wê,
 und lânt iuch daz niht wesen zorn,
 350 habe iuwer gewin verlust erkorn.'
 Mit sus getânen worten,
 die ze itewîge bôren,
 strâfte der fürste hêre
 den edelen künic sêre
 355 und vermag sich ouch dâ hf sâ,
 daz er wolte ligen dâ,
 biz daz si mit werlicher hant
 beide liut unde lânt
 geviengen und zerbræchen
 360 und an in gar geræchen,

waz in dâ leides ie geschach.
 er wac al daz ungemach,
 daz er mit clegelichen sîten
 aldâ vor Troie hete erliten,
 375 ringe und harte cleine
 unz an daz leit alleine,
 daz im Patroclus was erslagen,
 den er iemer müeste clagen,
 wan er den degen wolgeborn
 380 ze trûtgesellen bâte erkorn.
 liute und lânt und friunde enbern
 und der zuo sehen niht hegern
 mit sôlicher liebe kraft,
 daz si mit geselleschaft
 385 wâren under in beiden
 aller liebe ungescheiden,
 die mit stæter liebe ie man
 gegen sinem besten friunde gewan.
 Dô disiu rede alsô geschach,
 390 der fürste Achilles zuo im sprach,
 den berren dâ vil drâte
 zuo einem besundern râte,
 des in der künic bâte.
 wie er daz mit fuoge tæte,
 395 dô rieten si algeliche alsô
 mit einmuetigem willen dô,
 daz er daz silber und daz golt
 und den rîlichen solt,
 den im der künic bræhte dar,
 400 mit fuoge mühte nemen gar
 und in êrte doch dar an,
 daz er im den tôten man
 gæhe wider umb daz guot
 und dar an frûote slnen muot.
 405 er hete sich genuoc dennoch
 errochen wol nâch leide doch
 und wol verendet slnen muot.
 daz dûhte si algeliche guot
 und schieden von dem râte dâ.
 410 diu schœne Polixenâ
 für Achilles dô gie
 und lte sich nider ûf ir knie

und leit sich im ze dienste dar
 nâch sines herzen willen gar,
 415 daz er ir gæhe irn bruoder wider.
 dô si sich lie für in nider,
 der ellenthafte wlgant
 bôt mit zûhten ir die hant
 und zôch si ûf dâ zestunt.
 420 im wart sô vil jâmers kunt,
 daz er dâ mit ir weinte,
 dô si ir clage erscheinete
 und von ir liebe gar vergaz,
 waz er truoc irn friunden haz,
 425 sô daz er nâch irs herzen gir
 neigte sinen muot gên ir.
 noch was der künec hêre
 mit grözem herzesêre
 gevangen und mit clagender nôt.
 430 der gröze jâmer im gebôt,
 daz er niht wan trûrens pfâc
 und aller frôuden sich erwac,
 wie vil in der stolze degeu
 mit trôste bæte frôuden pflegen,
 435 und sprach, er wolte niemer frô
 werden mêr, dô jach alsô
 Achilles mit frôudensiten,
 wes der künec in wolte hiten,
 daz würde niemer getân,
 440 er wolte denn sin trûren lân
 und siner clage vergezzen.
 er bat in mit im ezzen
 und allez trûren lâzen,
 ein teil der clage mægen,
 445 der er hete vil gepflegen.
 Fénix der ellenthafte degen
 wart erkoren, daz er sin
 wol pfâge und im tæte schin
 mit dienstlicher lère
 450 dienst unde künclich êre,
 die wile und er dâ wære.
 der werde nwanandelbære
 den künec in sine huote nam
 und pfâc sin wol, als im gezam,

455 und bôt im al die selben zil
 hofzuht und grözzer êren vil.
 dô man ezzen wolte
 dar nâch und ezzen solte,
 der edel tugentrichen
 460 bôt ez vil wirdecliche
 dem rîchen kûnege und tet im schin
 gröz êre nâch der wirde sin,
 biz daz man gaz. dô daz geschach,
 Achilles zuo dem kûnge sprach:
 465 'werder kûnec, nû wîse mich
 ein teil, des ich wil frâgen dich.'
 er sprach: 'gerne ich sage ez dir.'
 'sô wîse mich und sage mir,
 wie was iuwer sin sô kranc,
 470 daz iuwer tumber gedanc
 sôlicher unwitzes ie gepfâc,
 daz ir biz her an disen tac
 über unsern willen woltent
 anders, denne ir soltent,
 475 uns vor bebabên die kûnegin,
 sô dicke als ir vil gröze pîn
 von ir schulden bânt erliten
 und iuch mit angestlichen sîten
 von ir schulden alle tage
 480 niht wuohs wan nôt und jâmers clage
 an mannen und an mægen,
 die in dem strîte lâgen
 tôt erlagen unde wunt,
 und ir ie von stunt ze stunt
 485 sâbent swinen iuwer kraft
 an wer unde an ritterschaft
 und wir lûch guot, lant unde babe
 stet unde bûrge brâchen ahe?
 an dirre selben geschicht
 490 was alsô unhilliches niht,
 sô daz ir bruoder, die noch sint
 eines hôhen gotes kint
 und gote reht von hôher art,
 niht dar an geschônêt wart,
 495 daz si uns roubes wart genomen.
 des sibet man uns ze helle kômen

ir helfe z'allen ziten
 an allen unsern striten,
 wan uns ist z'allen ziten bereit
 500 ir helfe unde ir sicherheit
 und ouch ir zorn und ir haz.
 man sol an iu wol strâfen daz,
 dâ si sô grôze missetât
 begie durch ir tumbes herzen rât
 505 und alsô lasterlich ir man
 durch kranken muotwillen entran
 und iuch dô ze unbeile
 schuldic mit sôlichem meile
 dâ her wart brâht in iuwer lant
 510 und ir si dô dâ zehant
 durch die schantlichen schande
 niht tribent von iuweru lande,
 wan si daz grôze mein begie
 und daz ir si wolent hie
 515 an unsern danc behalten.
 nû waz sûlnt die alten,
 die alsô kranker sinne sint,
 daz si niht wîsent iriu kint,
 wie si behûeten solten sich,
 520 daz si alsô tegelich
 strît versuochent, dâ von in abe
 gât an lîbe unde an habe,
 an guote, an lieben mâgen,
 sô si begînnent wâgen,
 525 daz in danne ie missegât
 unde ir niht si danne lât
 ir muot an allen dîngen
 tuon unde vollebringen.
 Diz mohte niht alsô geschehen,
 530 wan daz man wol inac an iu sehen,
 daz iuwer muot an dirre frist
 verfluochet von den goten ist.
 daz ist an mangan dîngen schîn.
 waz inôhte wunderlicher sln,
 535 dann daz vil grôze wunder,
 daz under iu al besunder
 was und ist mit grôzer kraft
 sô krefteriche hêrschaft,

und daz man niender lîute vant
 540 ûber al die stat, ûber daz lant
 under alsô mehtigem her,
 der sich vaste ze wer
 gegen alsô grôzer missetât
 und des helfeclicher rât
 545 unhildete die schande
 und daz hie disem lande
 erhunnen wolte und dirre stat,
 daz in wûrde an sêlden mat,
 wan daz ir algeliche
 550 heidiu arme und rîche
 wurhen umb verderhen,
 umb zergân unde umb sterben.
 daz ist an disen dîngen schîn.
 umb daz êrhêre alter dîn
 555 wil ich nâch dînes herzen gir
 Hectores lîp antwûren dir.
 durch daz hân ich die wârheit
 alsô wêrlîchen dir geseit,
 wie mich des wîse doch mîn sin,
 560 daz ich des selben schuldic bin,
 des ich mit wârheit âne wân
 gestrâfet an mînen vînden hân.
 Dô disin rede geschach alsô,
 der kûnec mit niuwem jâmer dô
 565 vil grôze clage erscheinete.
 er siufzte sêre und weinte,
 als in betwanc grôz ungemach.
 in clagelicher wîs er sprach:
 'wan den lînten lîebes iht
 570 oder leides iht geschiht,
 daz muoz geschehen von dem gehote
 und von der ordenunge der gote.
 sô hât der hêchste got
 ein gewalt und gebot
 575 ûber ûbel und ûber guot,
 daz er einic âleine tuot
 an allen dîngen allin zil,
 waz er gebiutet oder wil
 und erlaubet niht wan gnotes.
 580 vîentliches muotes

ist sin gewalt durch vrientschaft
 nie mannes wer in sner kraft
 und verhenget doch des wol,
 waz geschehen den liuten sol,
 385 daz ez unzweifelliche ergât,
 waz sin gewalt vor geordnet hât,
 daz schinet offenbar an mir.
 ich was nâch mines herzen gir
 gewert nâch wunschlicher genuht
 390 mit selden lobelicher frucht,
 an die niht wandelhæres stiez.
 ich was gewaltic unde hiez
 niniu versûmliche jâr
 vater. fûnfzic sûne alwâr
 395 hi aller leige wihen,
 dô man die sâch vertriben
 ir kintheit in kintlicher jugent.
 si wuohsen mit solicher tugent,
 daz si nieman hekante,
 400 wâ man irn namen nante,
 wan der in ie daz beste sprach.
 daz mir diu sælde geschach,
 daz müeste sin, als ez die gote
 hâten in ir hôch gehote
 405 geordent ê und ûf geleit.
 die wille ir hôhe wisheit
 mir der sâlden gunde
 und der fröudehæren stunde,
 dô het ich hôher fröude vil
 410 al die wile unz ûf daz zil,
 hiez aber die gote fûr brâhten,
 daz si gegen mir gedâhten
 ze tuonde lîhte dur ir zorn.
 si fuoceten, daz mir wart gehorn
 415 ein sun, der mir aleine brach,
 swaz mir fröuden ie geschach.
 Dô des nâch muoterlicher art
 mîn wîp, sîn muoter, swanger wart,
 Ekubâ diu kûnigin,
 420 ir tröumte, als dô solte sîn
 und si wêrlichen dûhte,
 daz von ir herzen lûhte

KONRAD.

ein vackel, von der dô sâ
 der grôze walt in îdâ
 425 verbrennet wûrde und diu stat
 ze Troie und waz drin wære gesat 268d
 hethiuser, dâ den goten
 vil êren in wart gehoten,
 daz solte gar von ir hant
 430 ze aschen werden und verbrant.
 inwendic unser hûrgetor
 Anchises unde Anthênor
 der zweier veste solten wesen
 von dem fiure genesen
 435 und belihen unverbrant.
 dô der troum wart mir hekant,
 hat ich mir wise liute
 den troum tiuten ze tiute.
 dô sageten mir ân underhint,
 440 daz der troum betiute ein kint,
 von dem hie algeliche
 stat unde kûnicriche
 müesten mit manger arebeit
 wüeste werden und geleit.
 445 dô twanc mich des diu vorhte,
 daz ich an im entworhte
 vaterlicher liehe kraft.
 mich twanc des zwivels meisterschaft,
 daz ich gehôt der kûnigin,
 450 sô si gehæz daz kindelin,
 daz ez wûrde sâ verlorn.
 als daz kint dô wart gehorn,
 ez was mit wârheit âne wân
 sô schœne und sô wol getân,
 455 daz sîn minneclicher schîn
 ze kinde niht dorfte schœner sîn.
 nû mir kâmen diu mære,
 daz mîn vrouwe genesen wære
 eines sunes, und ich daz bevant,
 460 zwêne knehte ich sâ zehant
 vûr mich besante, den ich gehôt
 hî mîner hulde und an den tût, 269a
 daz si daz kint dô nâmen
 und etswar mit im kâmen,

665 daz ez ein bitter ende kûr
 und den lip von iu verlûr,
 dur daz ich sicher wære
 der sorgen und der swære,
 diu von dem troune mir wâren bekant.
 670 sus nâmen si daz kint zehant
 und truogen ez vil balde
 hin ze einem walde,
 dâ si ez mûrden solten.
 und als si ez tœten wolten
 675 und einer daz swert dô ûz gezôch
 und ûber ez hâte sô hôch
 und dur ez wolte stechen dâ,
 daz kint erlachte dô sâ
 sô minnelich die zwêne man
 680 von dem schin des swertes an,
 daz si sichs hinder kâmen
 und daz kint dô nâmen
 und leiten ez vil schône nider
 in dickez ris und kâmen wider
 685 ze mir und seiten alsô,
 daz si ez ertœtet heten dô,
 und liegen mich eine zungen
 sehen, die si einem jungen
 vogelhunde dô ûz gesniten.
 690 sus wând ich, daz alsus vermiten
 der tût niht hete daz leben sîn.
 sus lac daz cleine kindellin
 verborgen in dem walde,
 dâ zuo z'im kam vil balde
 695 geloufen eine hinde,
 diu sich zuo dem kinde
 hâte nnd liez ez sûgen sâ 269b
 von ir diu lipnarunge dâ.
 Nû ez wol drige tage gelac
 700 in dem walde, daz sîn pflac
 nieman wan diu hinde dô,
 dô kam ez von geschicht alsô,
 daz ein birte kam aldar,
 der wart des kindelins gewar
 705 an sinem geschreie, daz ez tete,
 wan diu hinde zer selben stete

was noch niht zuo ime komen,
 und alsô er hete vernomen
 sîn weinen, er ilte dar
 710 und nam des kindellnes war
 und nam ez ûf nnd truoc ez hein.
 sîn varwe sô liutselic erschein
 und was sô schône im der lip,
 daz er ez hiez sîn êlich wip
 715 ziehen schône an underhint
 fûrbaz denn alliu siniu kint,
 hiz er gewuohs nâch rehte
 ze einem starken knehte,
 sô daz er sines vihes pflac.
 720 heide naht unde tac
 was er dar ûf gevlizzen
 und alsô wol verwizzen,
 daz er die liute kunde
 von kriege ze aller stunde
 725 geschiden unde wîsen,
 dar umbe man in prîsen
 muoste für die gesellen sîn.
 er tet sô manige tugende schin
 heide armen nnde rîchen,
 730 sô daz si im gelichen
 funden einen namen zehant,
 sô daz er Pâris wart genant, 269c
 wan si in rihtic erkenden,
 dâ von si in Pâris nanden.
 735 Nû daz er sine zit vertreip
 bi dem hirten und er heleip,
 ichn weiz, wie manic jâr, aldâ,
 dar nâch wart vernomen sâ
 von einer hôchgezite.
 740 her Jûpiter vil wîte
 sine briewe sande
 von lande ze lande,
 ze goten und ze gotinnen,
 ze kûnigen und ze kûniginnen,
 745 ze herzogen und ze grâven wert,
 als sîn muot dô hete gegert,
 daz der brûtlouf solte sîn,
 daz er Têtis die muoter dîn

gæbe dem künige Péleô,
 750 dem vater dîn. nû diz alsô
 gehoten und vernomen wart,
 dô wart niht lenger gespart,
 ich enfüere onch zuo der hôchgezit,
 dô sich bi der selben zit
 755 huop ein missehelle grôz
 umh einen apfel, den dar schôz
 Discordiâ daz übel wip,
 dar umbe daz ir bæser lip
 niht ouch geladen was aldar
 760 zuo der wunneclichen schar
 und zuo der grôzen hôchgezit.
 hie von huop sich ein michel nît
 umbe den apfel sâ zehant.
 swelch diu schênste was erkant,
 765 der solte er sîn, daz las man drân.
 des nâmen sich die gotinne an
 Vênus, Pallas und Jûnô. 2694
 ir iegeliche wolte dô
 diu schênste sîn zer hôchgezit
 770 und wolt in hân, dâ von der strit
 vûr Jûpiter gezogen wart,
 wan er nâch götlicher art
 pflac sô hôher wisheit,
 dâ von sô wart im vûr geleit
 775 der vrouwen krieg, dâ von er sâ
 den apfel solte gehen dâ,
 diu im diu schênste wûrde erkant.
 nû wâren si im sô gewant
 von rechter sippescheste alsô:
 780 Vênus was sîn swester dô,
 Jûnô der stolzen vrouwen lip
 was sîn swester und sîn wip,
 Pallas diu was diu tochter sîn,
 dâ von er dô des krieges pîn
 785 under in niht wolte scheiden.
 er vorhte, daz er sich leiden
 den zwein müeste nnd si verlûr,
 oh er die dritten dar zuo kûr,
 daz si diu schênste wære.
 790 ouch seite er in ze mære,

daz er ein herten wiste,
 der pflæge solcher liste
 und sô hôher wisheit,
 swaz krieges im wûrde fûr geleit,
 795 daz er den scheiden kunde.
 sus wart er an der stunde
 halde dô ze hove brâht.
 als im des krieges wart gedâht
 und er den scheiden solte,
 800 Jûnô im gehen wolte
 schaz und Pallas wisheit,
 sô wolte im Vênus sîn hereit 2704
 mit ir minnen stiure.
 si sprach, daz diu gebiure
 805 Helenâ von Kriechenlant
 ime ze wibe wûrde erkant,
 ob er erfülte ir herzen gir,
 sô daz er gæbe den apfel ir.
 sus vielen sine sinne
 810 vil gæhes an die minne.
 schaz unde wisheit er verkôs,
 des Vênus gegen im genôz,
 wan er gap den apfel ir.
 dar nâch wart Pâris dâ mir
 815 von ir hant gegeben dâ.
 ich suort in dan und brâht in sâ
 gegen Troie in min rîche,
 daz ich in minneclîche
 zôch vil schône, als im gezam.
 820 dar nâch ich ander mære vernam.
 vil nâch über ein halbez jâr
 kam der herte, daz ist wâr,
 ze Troie in gegangen,
 wan in vil sere belangen
 825 begunde nâch Pârise.
 seht, dô kam der wise
 herte von ungeschîhte sâ
 in eines wirtes hûs, der dâ
 was der knechte einer dô,
 830 die daz kint solten alsô
 ermûrdet und ertœtet hân.
 der wirt begunde disen man

- vrāgen dō der mære,
 waz sines gevertes wære
 898 old dur waz er komen wære dar.
 sus seite er im die sache gar,
 wie er vant den knappen guot 270b
 und wie crū suochte in sinem muot.
 der wirt die rede schiere nam.
 899 der mære er sich hinder kam
 und dāhte, daz dō wære
 Pāris der lobebære
 daz kint, daz ich in tæten hiez.
 des nabtes er dō niht enliez,
 901 dō er sich slāfen leite,
 sinem wīhe er seite
 diu mære unz an ein ende.
 dō lac eht an der wende
 der hirtē und lōste allez zuo.
 902 des morgens huop er sich vil fruo
 fūr minen schœnen palas,
 und als er dō dar kōmen was,
 dō vant er Pārsen dā
 schirmende mī Hecor iesā,
 903 der sich dō des mit zorne wac,
 daz er im einen grimmen slac
 wolte geben dō zehant.
 und als der hirtē daz bevant,
 daz in Hector mit nide dō
 904 wolte slaben, dō sprach alsō
 der hirtē zuo Hector gnot:
 'niht slahent iuwer sippebluot,
 vil tugenthafter jungelinc!
 vernement hāz umb sīnu dinc,
 905 ē ir in ze tōde slahent hie!
 'wie ist den mæren danne? wie?'
 sprach Hector dō wider in zehant.
 sus tet der hirtē ime hekant,
 daz Pāris wære der bruoder sin.
 906 ouch wolte er im dō machen schīn,
 daz er niht gelogen bæte,
 der einen vride stæte
 dem gæbe, mit dem er wolte dō 270c
 diz dinc beziugen alsō,
- 897 und in tete dar umb kein leit,
 swaz si geseiten āf ir eit.
 Nū Hector dise rede vernam,
 mit dem hirtē er dō kam
 gegangen fūr mich alzehant
 898 und tet mir sīne rede erkant,
 wie Pāris wær der bruoder sin
 und daz ich lieze werden schīn
 dem einen vride, den er sā
 diz dinc beziugen wolte dā,
 899 daz er mīn sun dā wære.
 ich frōnte mich der mære
 und was sīn inneclichen vrō.
 zehant ich einen vride dō
 in gap und hiez nāch in zehant
 900 vil halde gān. nū daz erkant
 mir wart der wirt, vil sere ich dō
 erschrac und wart als unvrō
 von herzeleide, daz nieman
 sō grōz herzeleit gewan,
 901 wan ich gedāhte alzehant,
 wie ez umb in dō was gewant,
 daz Pāris wær daz kindellin,
 daz er und der geselle sīn
 ertœtet solten haben dō.
 902 nū disen mæren allen sō
 was und der wirt seite
 von der gelegenheite,
 wie ez allez kōmen was,
 diu mære ich gar ze herzen las
 903 und hinder kam des troumes mich.
 zehant vūr mich gesnīpte ich
 und saz verdāht als ein man,
 der weder sīn noch rede kan,
 und verstummete sō gar, 270d
 904 daz ich wart als ein tōte gevar.
 Nū daz ich lange alsō gesaz
 und gedāht, wie er genesen was
 und mir von im diu wārbeit
 sō gewerlich wart geseit,
 905 swaz wunders was an im geschehen,
 und als ich daz begunde sehen,

wie er mir was wider bräht,
 swes ich gegen im hete gedäht
 ze übel in mînem muote,
 940 daz verkêrte ich im ze guote
 und was ze kinde sîn sô frô,
 daz ich in veterlichen dô
 nâch veterlicher liebe zôch,
 wan alle misswende in vlôch
 945 und er an schœne als ûz genomen
 was und an wunsche vollekomen,
 dô dâhte ich, daz dô wære
 der troum dô lûgebære
 und man gelouben solte niht
 950 an troume vil, ez wære enwiht,
 wan si betrügen der liute vil.
 dar nâch in vil kurzem zîl
 dô minnet sîn werder lîp
 Helenain daz schœne wîp,
 955 diu im in sînen sinnen
 mit lieplichen minnen
 sô sêre liehte, daz si twanc
 sînen manlichen gedanc,
 daz er sich dar an wande,
 960 wie er von lande ze lande
 fûere und hôher êre
 und hœhers lobes mêre
 mit manheit dô bejagete.
 diu zît in dô betragete,
 965 daz er ze Kriechen in daz lant 271a
 durch hôchgemûete wart gesant.
 von dannen volget im dô sâ
 diu kûnigîn vrô Helenâ.
 Si kam her in diz rîche
 970 mit rîcheit sô rîliche,
 daz al die liute mit frôuden hie
 si minneclîche enpfie,
 dur daz si brâhte her mit ir
 nâch unser aller herzen gir
 975 vil rîcheit an guote
 und nâch der jungen muote
 vil edeler juncfrouwen clâr.
 daz liebt ir kômen her fûr wâr,

und was uns allen willekomen.
 980 dô daz ze Kriechen wart vernomen,
 si tâtên, als si solten,
 si santen her und wolten
 die vronwen wider hân genomen
 und daz mit ir her was kômen
 985 und wolten dur daz varen lân,
 swaz in lasters was getân
 von uns, als ich iu hân verjehen.
 dô des niht mohte geschehen,
 si riten uns an mit ir her.
 990 dô hâten wir sô grôze wer
 und sô werlich ritterschaft,
 daz wir mit werlicher craft
 heten wol vor in erwert,
 daz si uns niht môhten hân verhert
 995 noch lie mit craft gesnochet,
 wan daz wir verfluochet
 von den goten müesen sîn,
 die vuoceten uns den grôzen pln
 mit vorbedâhtem zorne gar.
 1000 hie hî soltû nemen wâr,
 daz elliu dinc mit ir gebote 271b
 vûegent vor hin gar die gotē
 und den lîuten nihtes niht
 ân ir vorgedanc geschiht.
 1005 Al daz selhe ist mir geschehen.
 dô von muoz ich von wârheit jehen,
 daz ich dulden muoz vûr wâr
 mîniu zît und mîniu jâr
 und elliu mîne lebende zîl,
 1010 swaz ir gebot mir vûegen wîl,
 als ich biz her in minen tagen
 dulden muoste und vertragen,
 swaz mir von in wart ûf geleit,
 ez wære lîep, vrôud oder leit.
 1015 sol ich verliesen mînen lîp,
 dar zuo guot, êre oder wîp,
 als ich hân liehiu kînt verlorn?
 hânt si gegen mir grôzen zorn
 und haz mit unwillen,
 1020 wie sol ich daz gestillen?

ich muoz dulden sunder spot,
 swaz ir wille und ir gebot
 wil gebieten über mich.
 nû habe ich underwiset dich,
 5 wie cleine schulde ich des hân,
 daz mîne süne hânt getân,
 wan daz ez alsô muoste sin,
 daz si mir vuocten clagende pin,
 in selben kumber unde nôl,
 10 ze jungest lichte den tût,
 nnd beide stat und lande
 kumber unde schande
 und clagelichez herzeleit
 mit iemer swærender arebeit,
 15 dîz müesent allez die gote
 gefüezet bân mit ir gebote.
 dô der künic Priamus 271a
 die rede vollehrâhte alsus
 mit trûriclichem muote,
 20 der wise nnd der guote
 Achilles im aldâ verjach
 der worte volge, diu er sprach,
 und jach der wârheit im alsô.
 der künic hiez dâ nâher dô
 25 für den degen hôchgemuot
 dîn cleineste tragen und daz guot,
 daz er dô hâte mit im brâht
 und dâ mite er bât gedâbt
 lœsen sinen sun umb in.
 30 Achilles hiez dô tragen hin
 daz guot und biez es walten.
 und als ez was behalten,
 er antwurte dem künige sâ
 sinen tôten sun aldâ
 35 nâch siner bete, als er in hat.
 dô hiez in an der selben stat
 mit küniclichen sachen
 der künic schône âf machen,
 als siner edelkeit gezam.
 40 der künic sine tochter nam,
 Polixenam die schœnen,
 diu man ie hôrte krœnen

mit lobe nnd bôbe prisên.
 er bat den werden wîsen,
 45 daz er die vrouwen nême
 und in durch si gezême,
 daz er niht mære fûrbaz
 in vuote vlentlichen haz
 und daz er ouch Troiære
 50 liez âne alle swere
 von im vridelichen lehen
 und im geruochte fride geben. 271a
 Der edel werde wigant
 der rede antwûrte gap zehant.
 55 'herre,' sprach er, 'künic, dû
 solt dîne tochter nû
 mit dir fûeren hein, wan ich
 wil des fûrbaz bedenken mich,
 wie ich si denne alsô geneme,
 60 daz ez uns beiden wol gezeme,
 beide Troiærn unde mir,
 der juncfrouwen unde dir,
 daz wir uns allenthâlp bewarn,
 wie wir mit êren dran gevarn,
 65 daz ez nieman verkêre.'
 dô hiez der künic bære
 âf laden sinen sun zehant.
 der rîche degen wît erkant
 nam urloup und wart des in ein,
 70 daz er gên Troie wider hein
 kêrte mit den sînen gar,
 die mit im wâren komen dar.
 Dô die werden Troiære
 verieschen disîn mære,
 75 diu ir alhie habt vernomen,
 daz ir herre wider komen
 was dô von den Kriechen dar
 und sînen willen hete gar
 vollendet, als er wolte
 80 nnd als er wûnschen solte
 nâch sînes herzen muote,
 noch an lîbe noch an guote
 nieman in beswârte,
 nâch sîner êren vâрте,

83 nâch sinem schaden dar noch dan.
 rich und arm, wip unde man
 lohten der Kriechen gûete. 272a

mit gütlichem gemûete
 danketen si ir werden goten,
 90 daz in dô êre wart erboten,
 wan ir zwivellicher wân
 des muoste zwivel gegen im hân,
 daz si'z getöten iemer
 und in benamen niemer

95 geantwurten Hector's lip,
 wan si ouch in des küniges wip
 sô lange vor behielten
 und âne reht ir wielten
 mit unfuoge in ir lande

100 ze laster und ze schande.
 Nû diz geschehen was alsô,
 mit jâmer trûric und unfro
 kâmen Troiere dar
 von der stat die besten gar,

105 fürsten, ritter unde frouwen.
 dô der künic lie schouwen
 sin liebez kint, den töten degen,
 mit des töde was gelegen
 ir helfe und aller sâlden trôst,

110 und si des wâren dô helôst
 sô rehte jâmerliche,
 junc, alt, arm unde riche
 brâchen und zarten alle für wâr,
 ab in gewant, hût unde hâr

115 schriende unde wuofende,
 clagende unde ruofende,
 hantslahende hende und denne brust.
 ir fröuden und ir heiles verlust
 clagten si mit jâmer dâ.

120 diu edel künigin Ekubâ
 stuont einslt mit der frouwen achar.
 mit riuwedlichen siten gar
 was ir clage sô jâmerlich, 272b
 in der si dô verclageten sich,

125 daz ez müeste erharman
 die richen zno den armen,

die armen bl den richen.
 sich kunde niht gelichen
 der grôzen clâge, diu dô geschach.

130 dô dulten clagendez ungemach
 mit jâmer die dâ wâren.

vil riuwedlich gehâren
 huohen anderhalp die man.
 sô der jâmer began

135 ein wille stille geligen
 und si denn ein wil geswigen,
 sô huop sich âher dô der schal,
 daz jâmerlicher galm erhal
 in die ôren, in clagende herzen

140 mit trûriger herzen smerzen.

Dô si ûz der mäge zil
 gewelnden mêr denne vil
 und dann ir clagende willekûr
 weinende geleite vûr

145 sine vollekome ne tugent
 nâch wunsche in siner sûezen jugent
 an mannes prise, an mannes crâft,
 mit ritters kunst an ritterschâft,
 mit küniges hôchgemûete

150 in genêdeclicher gûete,
 und wie gar nâch prise was
 ir aller wunsches spiegelglas,
 wie gar si wâren ê gesat
 von im ûf des gelûckes rat,

155 sô daz ir aller selde teil
 und ir gelûckes herhatez hell
 was an im erstorben,
 eralagen und verdorben,
 sô wart in vil wîrs denne wê 272c

160 und weinden lûter vil denn ê
 und huohen aber ir alten clage.
 diu clage werte sehen tage
 von der zû, daz diu sunne ûf gie,
 biz daz diu naht âher an vie,
 165 daz si dô ûf der selben vart
 bezzer nie nach ænfler wart,
 denne dô si wip unde man
 mit clugenden herzen huohen an,

als ir vernomen habent hie vor.
 170 der edel degē Hector
 wart dō nāch küniges werdekeit
 schöne und rīlich geleit
 als siner edelkeit gezam.
 den jungesten dienst er dō nam,
 175 den er von den sīnen ie
 mit dienstlichem rehte enpfie,
 als noch allen den geschicht,
 die man nāch tōde legen siht.
 Dō der degē wlt erkant,
 180 Hector der edel wigant,
 nāch siner wurde wart geleit
 nāch küneclicher rīcheit,
 dō brāhte ritterliche craft
 mit belferieber ritterschaft
 185 Troiāren dar ze helfe sā
 vrō Pentēsileā,
 der Amazōnen künigin.
 als si wolte komen sīn
 Hector ze liebe dar mit wer,
 190 alsō kam si nū mit her
 ze helfe Troiāren in daz lant.
 sich samneten mit vrecber hant
 zuo z'ir die nmbesāgen gar 272a
 und brāhten zuo z'im grōze schar
 195 und bōchgemuoter ritter vil.
 si zogeten in der tage zil
 ze Troie werlich in die stat.
 der künic gebōt unde hat
 den besten, daz si gegen in riten
 200 und si mit ritterlichen sīten
 enpfīngen schöne. dō daz geschach
 und man si in zogen sach,
 si enpfīngen lobeliche
 beide arm unde rīche
 205 mit höher wurde schöne
 nāch dienste ze lōne.
 diu künigin dō nlrerst vernam,
 dō si al dar ze Troie kam,
 daz Hector der stolze degē
 210 erslagen was und tōt gelegen,

des wart ir nū diu wārheit
 mit jāmer erst dā geseit,
 wie er was gelegen tōt.
 der jāmer vuote ir soliche nōt,
 215 daz' aller frōnden sich bewac
 und solcher ungehahe dō pfīac
 mit weinen alle stunde,
 daz si nieman enkannde
 getrēsten. dō wart si in ein
 220 von jāmer, daz si wider hein
 mit ir helfelichen scharn
 wolte dannen sīn gevārn,
 wan daz der stolze degē wis,
 der ellenthafte Pāris,
 225 mit sō grōzem solde
 von silber und von golde
 behabte dā, wan er gap ir
 der heider vil. nāch gernder gir
 wart Pentēsileā 273a
 230 diu künigin behabt aldā
 ze helfe Troiāren dō.
 des wurdens' algeliche vrō,
 wan si wol hereite schar
 mit ir hete brāht aldar.
 235 Swer niht rebte hāt vernomen
 und dem es iat niht mēre komen,
 waz liutes die Amazōnes
 sī, die wil ich wīsen des,
 als ich an einem bnoche las,
 240 daz von Alexander was
 geschriben und diu wārheit
 von im hāt und von in geseit,
 an dem ich die wārbeit vant.
 in Asiā dā līt ein lant,
 245 ein insel mīchel unde wīt.
 mit dem mēr beslogzen līt
 daz selbe künicrīche
 einalt, vil vestecliche
 besliuzet anderhalp daz lant
 250 ein hōch gebirge veste erkant,
 mit engen klūsen wol verspart,
 al vesteclich und wol bewart,

wan ez besliezen veste wege.
 daz selbe lant hânt in ir pflege
 253 Amazônes mit ganzer kraft.
 diu werliche ritterschaft
 mit frevellichein munte glt
 den bilanden vil nûte strît
 mit vîentlichen sîten gar.
 260 diu ellenthafte werde schar
 hât manigen kûrlichen lîp.
 dîz sint doch allez niht wan wîp
 und ist dekein man under in,
 die sint gesezzen von in hin.
 265 ein ander lant grôz unde wît 273b
 ensît der vruuwen lande lît,
 ichn weiz, wie verre hinan dan,
 dô sîn inwunnende ir man
 und ist bi den dô wibe niht.
 270 einest in dem jâre geschîht
 ir hœhesten gotes bôchgezît.
 frœlich und âne widerstrît
 komen alle geliche gar
 die vrouwen gegen ir mannen dar
 275 und gegen den frauwen dar die man.
 dâ nimet sich iedlicher an
 sînes wibes und hât mit ir
 drîzîc tage nâch sîner gir
 vrûnde und kurzewîle vil.
 280 swelb frouwe an dem selben zil
 bi ir man dô tragende wirt,
 als si z'ir tagen daz kint gebirt,
 ist ez ein knabe, ez wirt gesant
 dem vater sîn hein in sîn lant,
 285 dâ die manne inne wonende sint;
 ist aber ein tohterlîn daz kint,
 diu muoter nimet ez iesâ
 und zîuhet ez vil schône dâ.
 sô diu muoter daz kint gebirt
 290 und ez denne ein tohter wirt,
 unlange si daz mîdet,
 si lîet unde snîdet
 im abe daz zeswe brüstelin,
 daz ez behende mûge sîn

295 ze strîte gegen der sîten,
 dâ ez sol kûnnen strîten,
 und daz ez hin unde her
 beide swert unde sper
 geleiten kûnne als ein man,
 300 der manlich wîl strîten kan.
 under in dô über al daz lant 273c
 ist diu brust amazôn genant,
 dar nâch die vruuwen und diu kint
 Amazônes geheizen sint,
 305 die mit werlicher craft
 sô vrech sint und als ellenthafte,
 daz mit vîentlicher bant
 nieman betwingen mac ir lant,
 ob si bi disen jâren
 310 noch sint, als si dô wâren
 und dô vor ê nnd lange sît
 bi den tagen und in der zît,
 dô der Kriechen ritterschaft
 Trîne hete mit ir craft
 315 besetzen werlich und belegen
 und der stolze wîse degen
 Hector über alliu lant
 von ritters prise wart erkant
 sô wert und sô gar ûz genomen,
 320 daz nieman wær sô vîllekomen,
 und disiu mære erschullen dâ.
 vrô Pentesileâ,
 diu dô was kûnigîn überz lant,
 gedâhte, als si diu mære enpfant,
 325 daz si dem stolzen belde wîs
 walte dur ritterlichen pris
 ze helfe mit ir helfe komen.
 sus was si, als ich hân vernomen,
 Troiâren helfelîche
 330 dar kamen in daz rîche.
 Dar nâch über etelîchez zil
 tac und wuchen niht ze vil
 ordente wîslichen gar
 diu edel kûnigînne ir schar,
 335 wie si solten strîten.
 an ir zeswen sîten

scharfe si der schützen her 273a
 mit ir geschütze ze wer;
 ze fuoz der sarjanden schar,
 340 die si mit ir hrâte dar,
 hiez din wise künegin
 zer winstern site hî ir sin,
 daz si dâ werlichen striten.
 zwischen zwein scharn enmiten
 345 wolte si selher striten
 und hiez dô mit ir rîten
 die si ze orse hâte aldâ.
 diu freche Pentesileâ
 vuocht alle zite und alle tage
 350 den Kriechen leides vil mit clage
 an liuten und an guote.
 mit werlicher huote
 muosten si gewarnet sin
 gegen der vrenchen künigin,
 355 und enwære Diomêdes,
 si nnd ir Amazôues
 hâten mit manlicher craft
 enschumpfiert ir ritterschaft
 und wær in mit werlicher hant
 360 in die herherge gerant,
 hete'z mit werder helde schar
 der wise degen niht undervarn
 an einem tage, dô er si sach
 den Kriechen füegen grôz ungemach,
 365 dô si in vil rîche habe
 mit manheit brach und êren abe
 an liuten und an guote
 mit vrentlicher huote.
 Die künige und al die fürsten gar,
 370 die hœhsten von der Kriechen schar
 giengen dô vil drâte
 ze manigem sunderrâte,
 wie si dô wider tæten 274a
 nnd welich wer si hæten
 375 gegen der frouwen ritterschaft,
 diu si tegelich mit ir craft
 an reit und in sô grôze hahe
 brach sô vrentlichen ahe,

daz si mit verlusteclichen siten
 380 ofte schaden von ir lîten
 an liuten und an guote.
 mit gellichem muote
 rieten al die fürsten sus,
 daz der künic Menelâus,
 385 Teucer und Ulixes
 und Meriôn dâ pflegen des,
 daz si mit lîzenlichen siten
 an der vrouwen schützen striten
 mit vrenchen wiganden.
 390 gegen den sarjanden
 solte Ajax Oileus
 und Ajax Telamonius
 und Diomêdes der helt,
 der ie was wert und ûz erwelt,
 395 als man was ie von im gewon,
 und der künic Agamennon,
 der helt an manheit unverlegen,
 und Telcpolemus der degen
 und die gehrüeder zwêne
 400 Ascalaph und Jaimêne
 solten halten unde striten
 an der winstern siten.
 Der edel degen hœchgeborn
 Achilles dar zuo wart erkorn,
 405 daz er und die andern fürsten gar
 solten striten gegen der schar,
 diu dâ ze rosse was bereit.
 dô daz alsô wart ûf geleit,
 diu zît gar kürzeclich erschein, 274b
 410 daz diu künigin wart in ein,
 daz si wolte ûz rîten
 ûf die vînde nnd striten
 einen offenlichen velstrit.
 si wânden an der selben zît
 415 den Kriechen wider rîten
 mit craft und in gestriten;
 sô werlich was ir craft aldâ.
 vrô Pentesileâ
 sich hâte ûf einen strît bereit.
 420 si zogte, giht diu wârheit,

ûz für diu tor ûf strites gelt.
 dô zogeten gegen ir ûf daz velt
 die Kriechen nâch manlicher art.
 als si sich hâten ê geschart,
 425 alsô enbrâhten si aldar
 gegen irn drîn scharn dri ander schar
 und die ir schar dô an der zit
 solten leiten in den strit.
 dô der wesen solte
 430 und sich dô heben wolte,
 aldâ diu kûniginne hielt,
 diu vil manlicher frecheit wielt,
 dô hnop mit ritterlicher craft
 bédenthâlp diu ritterschaft
 435 den strit mit ritterlichen siten.
 die mit den sarjanden striten,
 Agamennon, die fûrsten wîs,
 die ie bejageten hôhen prîs,
 Ajax und der gename sîn
 440 tâtén manlichen schin
 an den sarjanden
 grôzes zornes anden,
 den si dô gegen in truogen.
 si stâchen unde sluogen
 445 sô vil der sarjande 274c
 von der Amazônén lande,
 daz si in wichen sunder dane.
 der Kriechen kraft si underdranc,
 dar an si nâmen schaden vil
 450 und sô vil ûz der mâze zil,
 daz vil nâch ir craft in ein
 an ebenherter mâze schein,
 wan daz der Kriechen wisheit
 alsô wislichen streit,
 455 daz si mit wislichen siten
 und ouch mit craft den sic erstriten
 und si ûf die mitteln schar
 sô vîentlichen rîten dar,
 daz si vor in dô lâgen
 460 und wer niht mêre pfâgen
 und niht wan vliehens mohten pflegen,
 sô vil was ir dô tût gelegen.

Achilles der wigant
 in rîcher wer mit heldes hant
 465 uobte wisliche craft
 an der vrouwen ritterschaft.
 hin und her durchbrach er gar
 mit sînen rotten al die schar
 und leit in manigen degen tût.
 470 dâ wart mit elegelicher nôt
 betrûebet manic werder lip.
 die ritter wert, diu stolzen wîp,
 die manlich dar in daz lant
 wâren dur ir prîs gesant,
 475 die vielen dicke und dicke
 in manigem breiten blicke
 tût und erslagen ûf den sant.
 dô si mit werlicher hant
 doch an den Kriechen gulten sô,
 480 daz si mit jâmer sit unfrô
 manic herze müeste sîn. 274d
 grôz leit und dar zuo clagende pin
 wuoha in dem herze beider sit,
 dô dur brach mit kraft den strit
 485 Achilles der wigant.
 des endes gâhte er alzehant,
 dô er die kûniginne sach.
 er neigte daz sper unde stach
 die fronwen von dem orse hin,
 490 sô verre daz si under in
 ir vrechen helfer sâhen ligen,
 wan frôuden wer ir was verzigen.
 Diu frouwe eines sôlichen valles pfîac,
 daz si gar nnversunnen lac
 495 und halber tût ûf der erde
 mit grôzem unwerde,
 daz hât ir hant gedienet wol,
 wan si mit elegelicher dol
 manigen degen ûf den sant
 500 tût frumte mit ir eines hant
 in wibes namen mit mannes kraft.
 dô flôch der vronwen ritterschaft
 und gâben sich dô sigelôs,
 dô si der sige gar verlôs,

505 daz si gar wurden ane wer,
 swie si dô hâten mit ir her
 gemacht dô den Kriechen
 tôtwunden und tôtsiechen
 und alsô manigen degen tôt,
 510 daz al daz velt von bluote rôt
 schein und gar begozzen.
 der degen unverdrozzen,
 Achilles der wîse man,
 kêrte in die wal hin wider dan,
 515 dô er die küniginne vant
 in strîte ligên. alzehant
 sluoc er ze tôde si vûr wâr. 275
 umb sine hant wand er ir hâr
 und zôch si leitlichen pfat
 520 nâch im dan ûz der walstat,
 dô die Kriechen alsô gar
 gesigten an der vrouwen schar,
 daz si niht wer dâ vunden mê,
 als ich bân gesprochen ê,
 525 wan daz si huoben die fluht.
 dô schônden dnr manliche zuht
 und dur wiplichen namen
 den werden reinen lobesamen
 der vronwen, als din wârheit giht,
 530 und tâten in nie leides niht.
 swâ si aber die man
 kâmen unde sâhen an,
 die viengens' unde sluogen gar
 diu entworhte sigelô-e schar,
 535 diu dô mobte entrinnen
 und die fluht gewinnen.
 lantliute oder geste
 die fluhen gegen der veste
 und sluzzen nâch in zuo diu tor,
 540 ûf die geîwer gegen in enbor,
 die ir dô pflâgen mit der wer
 und schuzzen drabe gegen dem ber
 mit alsô werlichen sîten,
 ob die vûnde si an riten,
 545 daz si stat, mûre unde graben
 môbten destê baz behaben.

ûzwendic bî den Kriechen dâ
 lac Pentesileâ
 din edele künigin erslagen.
 550 gnuoge kêrten dan dur klagen
 daz edel hôchgeborne wip,
 gnuoge dnr klagen iren lip,
 der in wibes bilde streit 275b
 sô grôzen prîs mit manheit
 555 und daz in wiplichem namen
 sich kunde noch enwolte schamen,
 si übergriffen ir reht dar an
 und strîte manlich als ein man
 mit vrcvelliches muotes spehe.
 560 dô was vil nâch ir aller jehe,
 sît daz si anders denn ein wip
 verworht und verloren hât ir lip,
 sô ensolte man niht als ein wip
 êren ir verworhten lip.
 565 man solte si besenken
 in daz wazzer und ertrenken
 an des wazzers grunde
 old aber für die hunde
 und für daz gefûgel dar
 570 werfen. under aller schar
 wart nieman fînden, wan der daz
 dur zorn erteilte und ouch dur haz,
 si jâhen algemeine,
 wan Achilles der eine
 575 der wolte nâch ir werdekeit
 si hân begraben und geleit.
 diz wasp der werde Achilles.
 dem enwolte Diomêdes
 dem fürsten des gestaten niht.
 580 der hiez si, als din wârheit gibt,
 ziehen gegen dem wazzer hin
 und hiez versenken si dar in
 Troiâren zuo geværde
 und zuo leitlicher beswærde
 585 in und ir belfâren,
 daz si gemant des wâren,
 swen man under in gevienge,
 daz ez im alsô ergienge,

wolten si lange gegen ir kraft
 390 setzen sich mit vrientschaft 275c
 als si biz her heten getân.
 sus muosten Troiære hân
 wahsendes herzeleides vil
 alle tage und alle zil
 395 in herzen und in muote,
 an liuten und an guote
 verlurn allertegelich.
 daz zeigte an manigen dingen sich. 400
 alsô vrou Pentesiellâ
 400 lip unde guot verlôs aldâ,
 die si mit ir brâhte dar,
 und ir helfære gar,
 daz niht geschehen wære,
 und heten Troiære
 405 gebabt dekeines glückes teil,
 dô hât in ir unfuoge ir heil
 verworht an disen dingen,
 des muost in misselingen.
 Der nâch in kurzen ziten, dô
 410 diz geschehen was alsô,
 sich samnete rîliche
 ein edel künic rîche,
 der was gebrizen Mennon.
 sin vater der hiez Tîlon,
 415 sin muoter hiez Aurorâ.
 Mōrlant und Indiâ
 mit wârheit wâren sunder wân
 im mit dienste undertân,
 wan er dô künic und herre was.
 420 von dem gebirge Caucasas
 warp er mit werlicher craft
 umb helfe und umb ritterschaft
 über sin künicrîche,
 daz er gewalteclîche
 425 möhte bringen über mer
 Troiæren sô kresteclichez her, 275d
 als sinem namen gezweme,
 swenn er in ze helfe kæme,
 daz ez in hûlfe ûz aller nôt.
 430 oh ez niht wante in der tât,

sô wolt er in ze helfe komen.
 des hât er sich dô an genomen
 durch sinen namen werdeckeit,
 in dem er manigen pris erstreit
 435 dâ her und in den ziten,
 in vremen den landen witen,
 dâ von der wise wigant
 was verre in hôher wurde erkant.
 Dô Mennon der rîche
 440 mit craft harte werclîche
 zesamen brâhte sinu her,
 über lant und über mer
 fuor er mit alsolicher craft,
 daz sich gein siner ritterschaft
 445 nieman gesetzen mohte,
 daz ez gegen wer iht tohte.
 daz her bevalch er ûf dem wege
 in eines stolzen heldes pflege,
 der was Phals genant.
 450 hin ze Rode in daz lant
 kam dô der künic mit sinen scharn
 in sô werlicher craft gevorn,
 daz si des landes âne wer
 gewaltic wâren. dô daz her
 455 rehte kôs und bevant,
 daz den Kriechen was daz lant
 gelegen und die vesten undertân,
 si begunden sich dâ nider lân
 und gewunnen schiere dô
 460 des landes houbetstete zwô
 und nâmen grôzen roup aldâ.
 Calix und Camîrâ 276a
 sus wâren die zwô stete genant,
 sô mehtic und sô rich erkant,
 465 daz al daz her dâ rîche wart
 von gewinne ûf der selben vart.
 Dô Rodæc heten vernomen,
 daz diz her wolte komen
 ze helfe Troiæren,
 470 ez begunde si beswæren
 und heten gerne erwendet daz
 Troiæren ze leide dur den haz,

daz Pâris der wigant
 Sidonje hâte ir houhetlant
 673 sô vientlichen an geriten
 und guot und êre in sn erstriten
 und des landes künic erslagen
 in den ziln und in den tagen,
 dô er die küniginne nam
 680 vôn Kriechen und dannen mit ir kam
 und ûf der vart dar in daz lant
 kam und mit vientlicher hant
 sô grôzen roup in nam sldâ.
 si besameten sich sâ
 683 und wolten si bestanden hân,
 des wolte mit helfe in gestân
 Fénix daz lant, daz rîche craft
 an wer hât und an ritterschaft,
 die si in wolten hân gessnt.
 690 der gedanc kürzeclich erwant,
 wan si mohten dekeine wer
 hân gegen Mennonnes her.
 ideoch versuochten si'z an in
 dur des guotes gewin,
 693 daz die geste heten gebrâht.
 an den gewinnes was gedâht,
 daz vil kleine si vervie,
 wan daz lantliute enpfie 276a
 von den gesten grôzen schaden,
 700 des si dô wurden überladen,
 dô si bestuonden si mit wer.
 der künic Mennon und sin her
 nâmen an dem selben zil
 in dem lande guotes vil,
 703 dsz si dô teilten under sich.
 von Rode ûf siner verte strich
 vuor über lant und über mer
 Mennon der künic mit sime her
 für Troie in Frigism daz lant
 710 mit alsô werlicher hant
 und mit sô cresteclicher craft,
 daz der Kriechen ritterschaft
 daz her nie mohte übersehen.
 si jâhen unde muosten jehen,

715 daz si berc, velt unde tal
 bedecket heten über al
 und mit rîlicher vriheit
 daz lant heten sô gar beleit,
 daz nieman des tôhte,
 720 der übersehen möhte
 daz grôze her und ouch die schar,
 die Mennon hete brâht aldar.
 Die ellenthaften geste
 leiten sich vor der veste
 723 ûf daz wite gevilde.
 ros, wâpenkleit und schilde,
 helme und ir bereitshaft
 reiten die helde werhaft
 dar nâch, als ez dô solte sin.
 730 sô liechten glast, sô glanzen schin
 und alsô virne lichtez brehen,
 daz man sich drinne mohte sehen,
 bôt ir gezoc den ougen
 mit wârheit sunder lougen, 276a
 735 daz ez die Kriechen verdrôz,
 wan ez in manige vorhte grôz
 in zwivellichem muote bôt.
 si twanc diu vorhtlicbe nôt,
 daz si mit vorbesibt dur daz
 740 ze in selben sâhen deste baz
 beide fruo und spâte.
 mit flizeclichem râte
 bereiten si sich gegen dem her
 mit vil wislicher wer,
 745 und wære in heiles also vil
 niht vor gescheben alliu zil,
 sô wæren si in zwivel komen
 und wære ir fröude in gar benomen.
 Dô wart, ichn weiz wie lange zît,
 750 under beiden hern der strit
 mit fride ûf gehalten gar.
 dâ pfâgen beidenthalp die schar
 âne ruowe unmuoze vil
 tac und naht und alle zil,
 755 wie si ze wer bereiten sich.
 ir grôz gezierde ritterlich

wart dô bereit, als ez gezam.
 dô der vride ein ende nam,
 Troiære bereiten sich ze wer.
 760 Mennon der künic und sin her
 zogeten nâch ritters werdekeit
 mit grôzer craft ze wer bereit
 gegen den vinden ûf den plân.
 diz wart Troiæren kunt getân,
 765 als si ze râte wurden ê.
 Troiære sûnten des niht mê,
 si ensasten sich wisliche.
 die helde muotes rîche
 zuo den gesten schône rîten
 770 ze velde mit wislichen sîten 2764
 und schar ten zuo z'in schône ir schar
 nâch ritters ordenunge gar.
 hie wider was ouch der Kriechen her
 wislich in ritterlicher wer
 775 bereit, si zogeten lîse
 in manlicher wise
 gegen den vinden, dô si hielten
 und grôzer crefte wielten.
 als si do strîtes wolten gern,
 780 mit ûf geworfenen spern
 drungen si z'ein ander sâ.
 dô wart der strît erhâhen dâ.
 Troiære drungen ûf dio schar,
 mit ritters mnote dan und dar
 785 begunden si den Kriechen
 slâhen und âbe liechen
 sô manigen ellenthaften man,
 daz ir craft dâ von began
 swachen unde swînen.
 790 Mennon dô mit den sînen
 brach mit ritterlicher craft
 in der Kriechen ritterschaft
 und sinoc in manigen werden hêlt.
 der degan an manheit ûz erwelt
 795 ir schar sô werlich under dranc,
 daz si im wichen âne danc.
 sô mangan leite dô sin hant
 tôt unde wunt dô ûf den sant.

Dô la̅t vil manic tûsent tôt.
 800 als manic tûsent leit dô 'nôt
 von tiefen tût wunden,
 daz die Kriechen begunden
 zwîveln an werlicher wer.
 iedoch enthielt mit craft daz her,
 805 sô daz si siges jâhen niht
 und z'ir vinden angesiht 278a
 gegen ir letze entwichen dan.
 manigen ellenthaften man
 und werde helde hôchgeborn
 810 hâten si sô vil verlorn,
 daz si vil kûme erwerten
 mit swertes slegen herten,
 mit schûzzen und mit stîchen
 in der zît, dô si wichen
 815 und dâ vor der strît geschach,
 daz man si sigelôs niht sach
 an lîbe, an êre, an gnote.
 Mennon der hôchgemuote
 hâet den Kriechen âne wer
 820 an gewinnen ûf dem mer
 din schif und het si in genomen,
 wær in diu naht ze hant komen;
 sô wis an wer, an mannes craft
 was der degan ellenthaft.
 825 Dô der strît alsus ergie
 und mengelich sich nider lie
 an heiden hern an sin gemach,
 die tûten man begraben sach
 und ûf heben die siechen.
 830 ze Troie und bi den Kriechen
 was der unmuoze vil.
 alle zît gar und diu zîl
 von der êrsten stunde,
 von der sich êrste begunde
 835 daz urlîuge heben an,
 dannen brâhte nie kein man
 die Kriechen in alsôlichiu sêr
 noch in sô grôzen zwîvel mêr,
 denne der ellenthafte degan.
 840 vûr daz Hector was tôt gelegen, 278b

dô stritens' âne zwivel gar,*
 hiz daz Mennon was komen dar
 und mit in dô hâte gestriten
 mit sô vrevellichen siten,
 815 daz si's in zwivel kâmen.
 die Kriechen zuo in nâmen
 die hœsten und die besten gar
 under in zehant von al der schar
 und berieten sich alsô,
 820 wie si in den zîen dô
 gesasten werlichen ze wer
 gegen Mennon und sine her
 nnd wen si kiesen solten,
 dem si bevelhen wolten,
 825 daz er sn der selben zit
 gegen in hielte an den strît,
 hiz man im ze helfe kâme
 dar nâch, als daz gezeime.
 Ze râte samenden si sich dô
 830 und berieten sich alsô,
 daz ieclicher den nande,
 den man gegen im dô sende
 und der in mit werlicher craft
 bestüende und daz diu ritterschaft,
 835 die si zuo im dô scharnten,
 ûf in dâ solte warten,
 und daz si solten ir leben
 umb sinen lip ze wâge geben
 und ez wære ir hœster gewin,
 840 möht er aleine werden in,
 wan er sô sêre ir craft verschriet.
 Agamennon dô geriet
 für die andern alsus,
 daz der künic Menelâus
 845 gegen den sinen hielte,
 dô er strîtes gegen in wielte,
 sô wolte er im ze helfe daz
 bringen helfeliche schar 278c
 und in mit wer gewinnen dan.
 850 der ellenthafte werde man
 Idomeneus geriet,
 daz in bestuont ûz al der diet

Ulixes der werde helt.
 ze jungest wart von in erwelt
 855 Ajax Telamonius
 nnd wart daz ûf geleit alsus,
 daz er bestüende den degen
 nnd sin mit huote solte pflegen
 Idomeneus und Ulixes
 860 nnd der degen Achilles,
 der ie mit heldes manheit
 den pris in dem urluge erstreit.
 Dô diz wart ûf geleit alsô,
 dar nâch vil kürzeclichen dô
 865 bereiten sich ze heider sit
 diu her wislichen ûf den strît,
 als si hâten gerâten,
 dô si mit ruowe hâten
 wider brâht als ê ir craft.
 870 der werden Kriechen ritterschaft
 fuorten ritterliche
 die helde muotes riche
 Agamennon und Menelâus
 nnd Ajax Telamonius,
 875 Idomeneus und Ulixes,
 Ajax und Achilles,
 dô si ûz wolten rîten
 und mit Troiæren strîten,
 die sich hâten ouch bereit.
 880 mit mænlicher manheit
 vuorte si ze velde dâ
 Mennon von Êtiopiâ,
 Pârls unde Trôilus,
 sin bruoder und Dêlfehus, 278d
 885 die stolzen helde alle dri.
 den rîten werde helde hl
 werlich, wis und ellenthaf,
 an kunst, an werlicher craft
 gemeinlich gar ûz genomen,
 890 an prise und gar vollekomen,
 daz ritters namen êret
 und mannes manheit lêret.
 dô sich gesamneien diu her
 mit rîcheit rîlich ze wer

985 hereit und gegen dem strite,
 dô si gein solicher wite,
 als noch ein swinder senewen slac
 mit eime bogen getriben mac,
 zesamene si dô drungen
 990 die ellenthaften jungen
 und brähten werliche schar
 mit ritterlichen siten gar
 und huoben dô ze beider sit
 mit vientlicher craft den strit
 995 slahend unde stechende,
 schar unde schar durch brechende,
 strönwende die veigen.
 dâ begunde erzeigen
 Mennon der ellentliche
 998 sin craft sô ritterliche,
 daz er den Kriechen vuote nôt.
 er leite in manigen degem tôt
 mit siner ellenthafter hant.
 der höchgemunte wigant
 999 sluoc den Kriechen manigen belt
 an ritters manheit ûz erwelt
 unde an heldes manheit.
 der höchgeborne degem erstreit
 den pris dâ in dem strite,
 1000 daz man im lie die wite, 277a
 swâ er wulte kâren hin.
 dâ wuohs den Kriechen ungewin.
 daz sach der degem Antilôch,
 Nestores sun, ein fürste höch
 1005 an geburt und an rîcheit,
 als uns diu wârheit von im seit.
 sin manheit in dô lerte,
 daz er vil halde kerte
 ûf Mennou den werden man.
 1010 als er kam den degem an
 und si mit manlichen siten
 mit ein ander vil gestriten,
 Mennon sluoc den wigant
 mit gewaltelicher hant.
 1015 daz er gelac von im dâ tôt.
 vil manigen vuote er grôze nôt

und iemer werendiu herasesêr,
 Mennan, der edel künic hêr.
 den er dô sluoc mit siner hant,
 979 der edel degem wert erkant,
 Ajax der vürste rîche,
 kôs balde und wîliche
 und nam bescheidenlichen war,
 wenne er solte komen dar,
 979 wan er dar zuo was erkorn,
 daz er den degem wol geborn
 mit strite solte dô bestân,
 als ich ê gesprochen hân.
 Nû hielten dem helde bi
 980 die höchgebornen fürsten dri,
 Idomeneus und Ulixes
 und der werde Achilles.
 die mante aldâ der wise degem,
 daz si sin dâ solten pflegen
 985 und daz si warten ûf iu.
 die lopten daz. dô kerte er hia, 277b
 dô Mennon mit manheit
 den Kriechen vuote grôziu leit
 an manigen stolzen helde sluoc,
 989 die er in dem strite sluoc,
 nâch dem sit jâmer wuohs vil grôz.
 Ajax den edeln fürsten schôz
 in die siten dur den schilt,
 daz mit dem schutze wart gezilt
 990 ein wunde in sîner siten.
 ze hant und in den ziten
 lie Mennon mit den sînen
 werlichen willen schinen,
 alsô daz er brach dur die schar
 999 ûf den wîsen fürsten dar
 und wolte sich errochen hân.
 dâ begunde im widerstân
 Ajax der edel degem wîs.
 dô wart umb ritterlichen pris
 1000 geworben schedeliche
 an manigem helde rîche,
 der dar umbe muoste geben
 bêde lip unde leben,

und sô nâch prise wurden,
 10 daz si nâch prise ersturben.
 Nu begunde Troiæren kômen,
 als ich von wârheit hân vernomen,
 soliche koverunge dar,
 daz si der frechen Kriechen schar
 15 wider triben mit grôzer craft
 unz an ir besten ritterschaft,
 dâ von si grôzen schaden kurn.
 vil tûsent helde si verlurn,
 die in dem strîte lâgen tôt.
 20 als Achilles dise nôt
 dulden sach der Kriechen schar,
 er gâhte frevellichen dar 277c
 und kam ûf Troier geværn
 mit der Mirmidoneisen scharn,
 25 des manic degen kam in nôt,
 der sich mit Mennône bôt
 gegen den Kriechen dâ ze wer.
 dô dranc ûz Troiere her
 Mennon ûf sines lîbes kost
 30 mit einer vîentlicher jost
 ûf den degen Achillen
 mit frevellichem willen.
 Achilles gegen im kêrte her
 und stach in mit eime sper
 35 durch den lîp, daz er zehant
 vor im tôt viel ûf den sant
 und hâte er doch dô an der stunt
 Achillen alsô sêre verwunt,
 daz im der ellenthafte man
 40 minst ûz dem strîte entwichen dan.
 do hegunden Troiere
 mit clagelicher swære
 an strîte und ouch an wer verzagen,
 wan in der eine was erslagen,
 45 an dem ir trôst, ir herze lac
 und der ir hêchsten sælde pflac
 an wer, an manheit unde an craft.
 sô dranc der Kriechen ritterschaft
 ûf Troier alsô sêre,
 50 daz si mit widerkêre

den werden Kriechen rîchen
 mit fluht begunden entwichen
 und sasten sich mit wer dennoch
 in der fluht gegen den Kriechen doch.
 55 als si der degen Trôilus,
 Pâris und Dêsehus,
 die hôher manheit wielten,
 in dem strîte ûf enthielten,
 des maniger mit dem tôte engult, 277d
 60 dô wurden Troiere gevalt
 sô vil, daz ez gar âne zal
 beleip. dâ kêrte in der wal
 der vreche helt Polidamas,
 der von art ein fûrste was,
 65 und tet den Kriechen schaden grôz.
 des er vil wênic dâ genôz,
 wan ûf iu gâhte sâ zehant
 Ajax der wise wigant
 und sluoc in, daz er tôt gelac.
 70 daz was Troiern ein mîchel slac.
 Der junge stolze Glaucus
 ein fûrste was genemmet sus,
 des vater was Anthênor,
 den ich genemmet hân hie vor,
 75 der kêrte in dem strîte wider
 und sluoc den werden Kriechen nider
 manigen degen ellenthaf.
 ûf den kêrte mit ritterschaft
 Dtomêdes der degen.
 80 dô wart mit herter wer gepflegen
 vîentlichen under in
 von einem her, von andern hin
 hazzes unde nides vil.
 gar âne senstêz kindes spil
 85 erzeugte ir manliche craft
 under in vil grôze vîentschaft,
 die si ein ander tûten kunt.
 dô kam an der selben stunt
 gevaren hurtecliche
 90 Agamennon der rîche
 und schôz den Troier wîte erkant,
 daz er viel nider tôt zehant

und von dem selhen schutze erslagen. 279a
 dá von begnnden gar verzagen
 100 die werden Troiær unde ir her.
 âne widersaz und âne wer
 und âne koverunge genuht
 rihten si ir her ze flucht.
 Dô sach der unde dirre
 110 mit flucht loufen irre
 hie daz ros und dort den man.
 hie kam der den andern an
 und sluoc in nider. als daz geschach
 und er den andern fliehen sach,
 120 er gâbe im nâch und sluoc in nider.
 gnuoge sasten sich dá wider
 nnd wolten ê mit wer ir lehen
 aldâ verliesen unde geben,
 ê sunder wer verderben.
 130 vliehen unde sterben
 lerneten mit jâmer dá
 die môre von Êtiopiâ
 und die werden Troiære.
 die helde unwandelbare
 140 mit verlust, mit jâmerlichen siten
 leide schimpfentiure erliten
 an lthe, an êre, an guote.
 an friunden unde an muote
 wurden si leitlichen gar
 150 enschnmpfiet unde ir schar
 mit grôzem schaden manicvalt.
 diz mahte vrevelliche halt
 die Kriechen nnde ir ritterschaft.
 si leiten alsó zuo mit craft,
 160 daz der vil wênic dô genas.
 swer mit Troiæren dô was,
 daz leit vil nôt od er lac tât.
 von bluote wart daz velt só rôt,
 daz ez mit rôter varwe gar
 170 blutigen schin den ougen bar, 279b
 wan nieman an dekeiner stat
 drûf mohte getreten noch getrut,
 ez wære in einer varwen gar
 von bluote naz und rôtgevar.

Von dem tage unz âf die zit,
 daz sich von êrste huop der strit
 nnd daz urlinge under in,
 gewunnen sôlichen ungewin
 Troiær mit schaden nâ dá vor
 140 (âne den tac, dô Hector
 ir houbetherre erslagen wart)
 als si gewunnen âf der vart,
 wan Idomenêus
 und Ajax Oilêus
 145 und der degen Achilles,
 Diomêdes und Ulixes
 nnd Ajax, Thelamônes barn,
 kômen mit grôzer schar gevorn
 âf die werlichsten schar,
 150 die Troiær heten brâht aldar,
 in der mit werlichen siten
 drîzehen des kûniges süne striten
 verbende nmb hôhen prises lôn.
 dá vor was Diorez und Chemôn
 155 der schar mit craft alsunder danc.
 der wise Ulixes nnderdranc
 und sluoc die herren beide sâ
 ze tôte in dem strite aldâ
 vil werlich und niht âne wer.
 160 dô drungen âz Troiære her
 der juncherren zwêne dar
 und fuorten vil werliche schar,
 der si mit manheit striten vor,
 der hiez einer Pîlenor,
 165 der ander hiez Ilioneus.
 Ajax Oilêus,
 des berze ie manlich ellent truoc, 279c
 die juncherren dô beide slnoc.
 Hie huop sich nôt und areheit,
 170 angst und grôz berzeleit
 mit rinwe in clegelicher nôt,
 dô die juncherren lügen tât,
 von Troie des werden kûniges kint,
 diu alle hie genemmet sint,
 175 an den Troiæren leit geschach.
 der vier juncherren ungemach

mit werdem smerzen ûf der vart
 an manigem helde errochen wart,
 der ûf hôhen pris gesant
 150 was mit den Kriechen in daz lant
 und dar nâch sere wurben dâ.
 der junge Driapiabiâ
 und Eritâ der bruoder sin
 tâten ritters ellent schin
 186 und frumten dô den Kriechen
 tôtwunde und manigen siechen
 ze râche umbe ir bruoder.
 manic verschrôten muoder
 wart verschrôten ûf den sant
 190 von der zweier juncherren hant,
 wan si durch brâchen die schar
 mit ellenthaftem muote gar
 hin und her, dort unde dâ.
 dô kam mit grôzen rotten sâ
 196 ûf die edelen wîsen jungen
 gehûrtet und gedrunen
 der degene Idomeneus.
 dô gevnocte ez sich alsus,
 daz die juncherren hêde dort
 200 von sinen handen lügen ermort.
 Nû diz was alhie geschehen,
 anderhalp liegen sich spehen
 werlich in dem strîte hie 279a
 der juncherren ouch zwêne, die
 205 den Kriechen vuoceten manic leit.
 an ritterlicher werdekeit
 was ir pris vil wîte erkant.
 die herren wâren aus genant
 Telestes und Tiestes.
 210 der wise Diomedes
 kam mit werlichen siten
 ûf si gehûrtet, dô si striten,
 und durch brach mit grôzer craft
 manlich die vrechen ritterschaft
 215 und sluoc in vil manigen helt.
 der fûrste an manheit ûz erwelt
 sluoc die juncherren beide dô.
 des wurden Troier vil unfrô,

wan si verloren hâten dâ
 220 ir heuten trôst. dô kâmen sâ
 der juncherren viere
 mit wer gehûrtet schiere
 ûf der Kriechen ritterschaft
 und machten si sô achadhaft
 225 an manigem stolzen degene wis,
 der dicke hâte hôhen pris
 hejaget in manigem lande.
 aus hiezgen die wigande
 Antipus und Agavus,
 230 Agaton unde Glaucus,
 die dicke mit manlichen siten
 ritterlichen pris erstiten.
 Dô kam gehûrtet und gevarn
 Ajax, Thelamônes barn,
 235 ûf der juncherren schar,
 die mit ritter muote gar
 nâch manlicher lêre
 werten lip und êre,
 dar zuo lant, liut unde guot. 280a
 240 der edel degene hôchgemuot
 die vrechen Troier underdranc,
 sin craft die rotte des betwanc,
 daz si im muosten wichen.
 mangeln degene rîchen
 245 an êren unde an guote
 und an manlichen muote
 verluren si ze heider sit.
 é daz verendet wart der strît,
 dô lügen, als ich hôte aegen,
 250 die herren alle vier erslagen,
 die Ajax der wigant
 sluoc aldâ mit siner hant.
 dar umbe manic stolzer degene
 was in dem strîte tôten gelegen,
 255 der dâ ze gelte muoste gehen
 Troiern den lip und ouch daz lehen,
 é daz si wurden dâ entworht.
 der stolze degene unrevorht,
 Achilles der fûrste hêr,
 260 frumt ouch vil manic herzesêr

mit wer, mit manlicher craft
 an Troiarn und an ir ritterschaft.
 der ellenthafte wise man
 kam der juncherren einen an,
 275 der was ouch wert und lobesam.
 Asteropéus was sin nam,
 der tet werlichen pris erkant.
 den edelen vrechen wigant
 sluoc Achilles der degen.
 280 dô der helt was sus gelegen,
 dô was gesecheiden dô der strit,
 daz sich an der selben zit
 nieman ûz Troiare her
 mê gegen den Kriechen bôt ze wer.
 285 Troiare an wer verzagten, 280b
 si fluchen. die Kriechen jageten
 si hin unz an ir veste.
 die lantliut und die geste
 ze ruowe sich dô leiten.
 290 nâch grôzen arebeiten
 knnrierten si ir müede lide.
 dâ wart gemacht ein vride
 drizze tage, daz si die zit
 ir tôten ze beider sit
 295 ûf nemen unde ûf hüeben
 und die dar nâch begrüeben.
 Fruo an dem andern tage
 bârten mit vil grôzer elage
 die Kriechen Anthilôches lip,
 300 den beide man unde wip
 weinten unde clageten.
 den edelen unverzageten
 machten si ûf nâch ir sîten.
 dô wart grôz jâmer niht vermiten,
 305 dô er nâch clagelicher art
 geantwûrtet sinem vater wart,
 Nestore, der in dô sande
 wider heim ze lande,
 dô er nâch siner wirdekeit
 310 nâch fürsten rîcheit wart geleit,
 als siner edelkeit gezam.
 sinen friunt ieclicher nam

und leite in nâch der wirde sin.
 nû tâten clagelichen schîn
 315 die trûrigen Troiare
 mit jâmer clagender aware,
 dô si Mennônem branden
 nâch ir site unde in sanden
 wider heim in sin lant.
 320 der edel wise wigant
 nâch siner wirde wart begraben. 280c
 dô wart ein sô grôz elage erhaben
 von hôchgemuoten liben,
 , mannen unde wiben,
 325 daz des clagendes galmes schal
 über al diu nêhesten lant erhal.
 sô tugentriche was sin lip,
 daz beide man unde wip
 in dar nâch lange clageten sit
 330 in manigem küniersehe wît.
 Die Kriechen lopten sêre
 mit fröndenrlicher lêre
 Achillen den werden degen,
 von des hant was tôt gelegen
 335 Mennon der edel degen wis,
 der an im hâte solichen pris
 mit ir schaden dô bejaget,
 an jungen helden unverzaget,
 der herze manlich ellent truoc,
 340 die in der wise degen sluoc,
 wan si Achilles an im rach.
 die Kriechen man mit fröuden such
 prisnen des fürsten hôhen pris.
 Ajax der edel degen wis
 345 von in mit lobelicher srt
 sô vil mit lobe gepriset wart,
 daz si mahten sin genôz
 ir gote und den ehengrôz
 an wirde dur die manheit,
 350 die an Mennône ir hant erstreit,
 der in leides tet sô vil.
 onch wart an dem selben zil
 Ajax Oileús
 unde Idomenéus,

345 Agamennon unde Ulixes
 und mit den D'omèdes
 und die andern degen alle 280a
 mit fürsteclichem schalle
 nâch hôches prises bejage
 350 vil gebâhet al die tage,
 in den der vride solte sin.
 man tet in prls mit lobe schin,
 der prislich pris sô was betaget,
 daz er dô hâte pris bejaget.
 355 al die zlt und al die tage
 lepten mit leitlicher clage
 die werden Troiure.
 mit jâmerlicher swære
 leiten si mit clagender kür
 360 ir herzen jâmerlichen für
 vil manigen degen hôchgeborn,
 den si hâten verlorn.
 die ir gelückes wielten
 und si mit wer ûf hielten,
 365 daz was der degen Hector,
 des prls mit hôhem lobe enbor
 an mannes prlse swebete,
 die wile daz er lebete,
 daz er ir aller spiegelglas
 370 an ritterlicher tugende was
 und ir schirmeschild mit craft
 an werlicher ritterschaft.
 nâch dem si sere clageten
 die wîsen unverzageten,
 375 die si verlorn hâten dâ,
 Sarpedon von Liciâ,
 den ir craft ze ieclicher nôt
 für eines mannes helfe bôt.
 onch clageten si die andern
 380 von Celia künic Pandern
 unde Euforben den degen,
 der solcher manheit kunde pflegen,
 daz er ir craft an helfe was. 281a
 Glaucens und Polidamas
 385 ir clage wurden für geleit
 mit jâmerlicher trûrkeit.

ouch clageten si für grôze pin
 der Amasônen künigin,
 vrou Pentesileâ,
 390 diu bl in wart erslagen dâ
 und dur si den lip verlôs.
 hi in ein werlich ende kôs
 mit jâmerlichem lône
 der künic der Paflagône,
 395 daz was der helt Pilemenes,
 den in sluoe Achilles,
 der wart von in geclaget vil.
 ouch clageten' an dem selben zil
 einen künic, der hiez Rêsus,
 400 und einen, der hiez Cignus,
 die hêde crône truogen,
 die in die Kriechen sluogen,
 und Asachen von Joppitê.
 dar zuo tet in mit jâmer wê,
 405 daz ir künic hâte verlorn
 sô manigen basthart ûz erkorn
 an ritterlicher manheit,
 den mannes prls was unverseit:
 ich meine sinin kebskint,
 410 diu dicke ô genemmet sint,
 der abte und zwênzie in den tagen
 wâren in ir strite erslagen.
 disen und ander mangel degen,
 der bi in dô was tôt gelegen,
 415 clageten si von herzen
 mit clagendes herzen smerzen
 sô sere gar, daz al daz her
 verzwiwelt an manlicher wer,
 wan si den hâten verlorn,
 420 den si hâten in erkorn 281b
 ze trôste und ouch ze helfe gar
 vür al die vürsten von ir schar,
 Mennon von Êtiopiâ,
 der in nû was erslagen dâ,
 425 wân der edel degen guot
 vuort allen ir werlichen mnot
 mit sinem tôde ze grabe,
 alsô daz si liezen abe

ir hôhes muotes ein teil,
 436 an dem si dâ vor wâren geil,
 und wâren gar verzagt an wer,
 die houhetherren und ir her,
 wan Pâris und Dêlfehus
 und der degē Trôilus,
 438 der an manlicher craft
 sô starc was unde als ellenthaft,
 als Hector was, der bruoder sîn
 und daz tet vil ofte schîn
 dâ und in manigem lande.
 440 die wîsen wigande,
 die werden Troiære
 von zwivelicher swære
 si mit trôste lôsten,
 an wer si sô wol trôsten,
 442 daz diu zwivelhafte diet
 ein teil von zwivels wâne schiet,
 wan in daz heil mohte geschehen,
 daz man in muoste siges jehen,
 dô der fride ein ende nam
 444 und âf daz zil daz ende kam,
 daz man wol in den ziten
 solt âne vride strîten.
 die Kriechen mit werlichen siten
 tegelich fûr Troie rîten,
 446 reizende Troiære, 281c
 oh in ze mnote iht wære,
 daz si wolten ûz rîten
 und mit in wolten strîten.
 daz wart versuochet tegelich.
 448 do bereiten eines tages sich
 Pâris und Dêlfehus
 unde ir bruoder Trôilus,
 der degē ellentrichē,
 und zogeten werliche
 450 und ordenliche ûz fûr diu tor,
 dâ die Kriechen hielten vor.
 Agamennon von Micène
 und Achilles die zwêne
 die wâren werlichen dar
 452 kômen mit werlicher schar

vil wol hereit âf strîtes wer.
 der Mirmidoneisen her
 brâhte Achilles ûf den strit,
 dô hurte an der selben zît
 454 Trôilus mit grôzē schar
 âf die Mirmidoneisen dar
 und sluoc ir vil und mê denn vil.
 er hâte in vil kurzem zil
 ir besten schar alsô durslagen,
 456 daz si begunden verzagen
 und vor dem ellentrichen
 in rôres wis entwichen.
 Trôilus der degē hêr
 frumt in sô manic herzesêr
 458 mit slegen und mit stichen,
 daz si im sêre wichen
 mit fluht und ouch den sînen.
 dô lie manlichen schinen
 Achilles der degē guot
 460 sînen degenlichen muot
 und kêrte âf den Troiære dar. 281d
 dô drancouch gegen im durch dieschar
 Trôilus der wigant
 und slnoc in mit sîner hant
 462 ein wunden grôz. als er wart wunt,
 dô underdrungen dô ze stunt
 die schar die heiden herren wis.
 do hejacte alsô hôhen pris
 Trôilus der wigant,
 464 daz im der pris dô wart benant,
 des maniger an dem lîbe engalt,
 der tôt wart âf den sant gevalt,
 des lange dar nâch was grôz clage.
 daz werte alsô siben tage,
 466 daz alle tage ze aller zît
 was under in ein herter strit,
 von der zît daz diu sunne âf gie
 biz daz der âbent ane vie.
 daz ie Troiære den sic erstîten
 468 mit alsô vrevelichen siten,
 daz si dan schieden sigehaft,
 des half in mit sîner craft

Trôilus der wise
 an fürsteclichem prise.
 545 Dô diu zît verendet was
 unde Achilles wol genas
 der wunden, die er dort enpfie,
 und aber diu sunne eins tages ûf gie,
 die Kriechen mit werlichen sîten
 550 die werden Troiæ aber an rîten,
 und hâten ouch sich geneiget dar
 mit degenlichem muote gar,
 daz si den sic erstrîten
 wolten an den zîten
 555 oder sigelôs beliben dâ.
 der wise Achilles mante sâ
 die Mirmidoneisen, 282a
 daz si sich gegen den vreisen
 sasten sô manliche,
 560 daz in der ellentrîche
 Trôilus der wise man
 den sic iht solte erstrîten an.
 dar ûf bôt er in al sîn leben,
 beide lîhen unde geben
 565 und in drumb iemer mêre
 vûegen guot und êre,
 als tet ouch Agamennon.
 dâ wurden sô geherzet von
 die Kriechen gegen der freise
 570 und die Mirmidoneise,
 daz si dô an der selhen zît
 hnoben manlichen den strît
 mit herten starken hûrten grôz,
 des maniger wênic dâ genôz,
 575 der mit den hûrten ûf der vart
 ze beider sît zerslagen wart.
 Mit vrenchen helden jungen
 kam dô mit craft gedrunge
 Trôilus der wigant
 580 und sluoc aldâ mit sîner hant
 der Kriechen vil und mêre
 und sô vil, daz si sêre
 gegen im verzageten mit der wer.
 der Mirmidoneisen her

585 und der kriechischen diet
 sîn hant ir craft sô sêre verschriet,
 daz si dô mangeln werden helt
 an mannes manheit ûz erwelt
 in dem strîte aldâ verlurn,
 590 daz si ez an ir rotten kurn
 mit schaden clegelîche.
 die degen ellentrîche
 strîten nâch der wârheit sage 282b
 bîz lange hin nâch mittem tage.
 595 dô kam ein schar gedrunge
 mit frechen helden jungen
 hin, dâ Trôilus dô streit
 mit ûz erwelter manheit,
 und sluogen im der sînen vil.
 600 daz galt er au dem selben zil
 an vrenchen helden sêre.
 dô gienc ez an die rêre,
 wan dô ran verschrôten
 vil clagebærer tôten,
 605 die man dar nâch in manigen tagen
 in wîten landen muoste clagen.
 dô machte clagende weisen
 der Mirmidoneisen
 Trôilus der wise degen,
 610 der kunde sôlicher manheit pflegen,
 daz si im wichen sunder danc.
 als er si ûf die fluht betwanc,
 dô kam gevaren Supacias,
 der ouch von art ein fürste was,
 615 mit sô werlichen rotten dar,
 daz sich erkoverten die schar
 und noch mit vrentlichen sîten
 gegen Troiæ sêre strîten,
 den Trôilus mit rîcher maht
 620 alsô manlich vor vahl,
 daz im nâch ritters orden
 der sigende sic wæ worden,
 wan daz im an der selhen stunt
 sîn ros wart alsô sêre wunt,
 625 daz ez viel tût ûf den sant,
 wan daz der edel wigant

under in dô muoste vallen,
 dô begunde schallen 282c
 der Mirmidoneisen schar.
 600 Achilles kam dô balde dar
 âf den degem mit niuwen scharn
 in dem strite gevorn
 und liez in, als diu wârheit giht,
 sich aber ze wer verribten niht,
 605 ê daz er in hâte erslagen.
 dô muosten an ir wer verzagen
 die werden Troiere.
 mit clagelicher swære
 buochen si die flucht von dan,
 610 dô si verlurn ir bouhetman.
 In der fluchteclichen vart
 Licaon erslagen wart,
 der onch mit wârheit, als ich las,
 des küniges sun von Troie was,
 615 den man ouch sêre clagete sider.
 dô lac vil manic degem nider,
 nâch den Troieren alle ir tage
 jâmer wuohs und sende clage
 und grôz gehrest an helden wîs,
 620 die dô hejageten mangen pris
 in dem uringe hîz dar.
 dô fluhen Troiær unde ir schar
 hin wider gegen der veste.
 die krieibeschen geste
 625 leiten sich, (waz welt ir's mê?)
 als si dâ vor sich leiten ê
 âf dem velde und âf dem mer.
 die Kriechen hâten unde ir her
 vil manguen frêlichen schal,
 630 daz si hâten dô die wal
 des tages behaht und der was tât
 gelegen, der in die grœsten nôt
 vuocete aldâ mit siner hant,
 diu in ie wart aldâ bekant
 635 sît den zîln und nâch den tagen, 282d
 daz in Hector was erslagen,
 an dem ir heste wer verdarp
 und ir hæstetaz heil erstarp,

Dô der edel wîse degem
 640 Trôilus was tât gelegen,
 in clagten Troiere
 mit sô clegelicher swære,
 daz der jâmerliche schal
 und der dôz sô lûte bal,
 645 daz man ez vorre hôrte.
 ir jâmers galm zerstôrte
 hœcbgemuoten lîhen
 mannen unde wîben
 frôude und allen hœben muot,
 650 wan der stolze degem guot
 was an ritterlicher tugent
 vollekommen in siner jugent.
 er was getriuwe und milte
 mit sper und ouch mit schilte.
 655 ze strite und mit dem swerte
 was er, als man sîn gerte,
 vollekommen und nnbetrogen.
 er was gewære und wol gezogen
 und aller missewende ein gast,
 660 wan nihtes niht an im gebrast,
 dâ mit ein man sol âz genomen
 sîn unde an wunsche vollekommen.
 sus wart der degem unverzagt
 von Troiern alsô vil geklagt,
 665 daz elliu frôude under in verswant.
 der degem wert und wîte erkant
 wart nâch siner wirde geleit
 mit küniclicher reicheit
 und die andern alle gelîche
 670 heide arm und rîche
 wurden nâch ir wirdekeit 283a
 ze heider sît al dâ geleit
 ze Troie und bl den Kriechen dâ.
 diu künigin vrô Ecubâ
 675 sô grôze riuwe naht und tac
 mit jâmerlichen siten pflic,
 daz si eine stunde
 getrœsten nieman kunde
 nâch ir sînen heiden,
 680 die von ir wâren gescheiden

mit jâmer dâ und ê dô vor.
 Trôilins und Hector,
 die beide Achilles hâte erslagen,
 die sach man si sô sêre clagen,
 685 daz si aller vrôude gar vergaz
 und dâ gegen alle ir sinne maz,
 wie si die liste erdæhte,
 daz si ez dar zuo bræhte,
 daz si wol nâch ir willen
 690 an dem fûrsten Achillen
 errochen werden solte
 nâch ir leide, als si wolte.
 Diz warp dnr vientlichen nît
 tae nnde naht nnd alle zît
 695 din werde kûnigin Eknâ.
 nû hâte vor der stat aldâ
 daz apgot Apollô
 ein betehûs, dâ solte dô
 werden ein grôz hôchgezît,
 700 als uns diu schrift erkûnde git,
 dâ beide wîp unde man
 daz abgot solten beten an,
 als dô des landes site was.
 diu hôchgezît, als ich ez las,
 705 din solte bi den zîten sîn.
 dô wart hin zuo der kûnigin
 Pârls der wigant 283b
 mit ir boteschaft gesant
 und Dêlfehs sîn brûoder.
 710 grôz herzeleides luoder
 ir herze ûz frôude kêrte,
 als si der jâmer lêrte
 in senendes leides ungemach.
 din kûnigin mit jâmer sprach
 715 nâch grôzem herzeleide:
 'vil lieben sûne beide,
 gedenkent, waz in kurzer frist
 ze leide uns nû geschehen ist,
 des uns Achilles hât getân!
 720 nû sult ir in dem muote hân,
 wie ir an im gerechen daz.
 diz gevuoete sich nie baz,

denn ez in disen alten tuot,
 oh ir hânt rechenes muot
 725 inwer lasterlichen schaden,
 des uns Achilles hât beladen.
 daz kan niemer sô wol beschehen,
 als ich in wil alhie verjehen.
 Des merkent eben minen rât!
 730 Achilles mir enboten hât,
 er welle mine tohter nemen
 ze wîbe, oh uns daz welle gezemen,
 daz wir in wellen ir gewern,
 sô enwil er niht anders gern,
 735 wan ir, und wil mit stæter kraft
 iemer stæte frintschaft
 gegen uns hân mit sicherheit
 und hât daz mit uns ûf geleit,
 daz er wil gegen der botschaft komen,
 740 swâ von uns wirt daz zil genomen,
 dô sende ich mine boten hin
 und enbiute im mînen sîn,
 als ez si des kûniges wort, 283a
 in dem betehûse dort.
 745 dar kumt er sâ, daz ist sîn gir.
 gegen der botschaft sô sult ir
 mit iuwern liebesten mâgen
 ligen und sult des lâgen
 heimlich, ob daz mûge sîn.
 750 oh ir iuwern clagenden pin
 an im gerechen mûgent, daz tnot!
 er hât sô werlichen muot,
 daz ir den ellentrîchen man
 sô gæhes mûezen komen an,
 755 ê daz er kome gein iuch ze wer.
 kumt er ze wer, der Kriechen her
 tet im alsolîche helfe erkant,
 daz ir müesten sâ zehant
 den lîp verliesen und daz leben
 760 den Kriechen umb die schulde geben.
 Uns sint sô jâmerlichiu leit
 von im geschehen und arebeit,
 daz ich biz ûf mîns endes tac
 sîn frunt niemer werden mac,

765 wie möhte er ergetzen mich
 des grôzen leides, des ich
 von im an minen kinden hân,
 der ich gar âne bin getân
 mit jâmerlichem sere.
 770 nû volgen miner lere
 nnd tuont, als ich in hân gesaget!
 die belde wert nnd unverzaget
 der vrouwen râtes wâren frô.
 si geloften ir alsô,
 775 si wolten gerne sîn bereit
 der rede, als si was ûf geleit
 mit gemeinem râte aldâ.
 din wise künigin Ecubâ
 sant einen boten sâ zehant, 283d
 780 der was Ideus genant,
 zuo dem fürsten Achillen
 nnd enbôt im, sînen willen
 wolte si verenden sâ
 mit der schœnen Pollixenâ
 785 und hete daz getragen an
 mit dem künige, ir lieben man,
 daz er si im wolte geben,
 dar ûf daz si ir beider leben
 gefriunde iemer wâren
 790 und allen baz verbûeren
 under in mit stæter sicherheit
 und daz er alsô wær bereit,
 daz er des andern morgens kenne
 zem betehûse und dâ neme
 795 ir tochter wert, die schœnen maget,
 von der ich iu hân hie gesaget.
 Als Achilles vernam
 die botschaft und si zuo im kam,
 er fröute sich der mære,
 800 wan der unwandelbare
 minnete von herzen ie
 die schœne maget, die sich nie
 von sinem herzen geschiet.
 für daz der minne craft geriet,
 805 daz er ir minnedlichen lip
 ze liebe erkôs für alliu wlp,

für daz er ir kunde gewan
 und si erst sach mit ougen an,
 dô was im diu guote
 810 in herzen unde in muote
 biz ûf die zit. dar nâch zebant
 bereite sich der wigant
 gegen dirre boteschaft aldar,
 daz ez nieman wart gewar, 284a
 815 wan nieman hâte dô vernomen,
 daz im was diu botschaft komen.
 doch hâte Diomêdes,
 Ajax unde Ulixes
 den boten dâ bi im gesehen.
 820 die begunden sich verseben,
 swaz der degen stæte
 mit Troiere boten hæte
 gesprâches. des möbt er von in
 gewinnen grôzen ungewin,
 825 wolt er in sîn ze heimelich.
 doch berieten si sich,
 daz si hin zuo im kîemen
 und rehte von im vernæmen
 die endebaften kuntschaft,
 830 waz Troier unde ir boteschaft
 ze râte werden wolten
 und mit im enden solten.
 In dirre naht, dô diz was sus,
 Pâris und Dêlfebus,
 835 die bruoder ellentriche,
 besamenten heimeliche
 ein teil ir manne, ir mäge
 und mahten eine lâge
 in dem betehûse aldâ.
 840 vruo an dem andern morgen sâ
 was Achilles bereit
 heimliche, als ez was ûf geleit,
 und gâhte, als er solte,
 hin, dâ er nemen wolte
 845 die clâren minnedlichen magt.
 die stolzen helde unverzagt,
 Ajax und Diomêdes
 und der werde Ulixes

nâch im heimlichen gâhten.
 830 als si zem forste nâhten, 284b
 dar in daz bethûs was gesat,
 si kâmen schier hin an die stat,
 dô man solte gân dar in.
 dô schiet Achilles von in drin
 835 und lie dâ vor belîhen sie.
 als er in daz hethûs gie,
 gegen im gie Dêifehus,
 als er im wolte friundes kus
 erzûgen minneclîche.
 840 den degē ellentrichē
 hegreif er und druht in an sich,
 als diu wârheit wîset mich,
 sô sêre, daz der vrechē man
 von im niht mohte entwichen dan.
 845 Alse Pâris daz ersach,
 ûz der lâge er halde brach
 und lief hin ûf den wîgant.
 mit zorne er truoc an sîner hant
 ein spitzez nînweslîffen swert,
 850 daz stach er dur den degē wert,
 daz er viel ûf daz esterich.
 als si dô sâhen, daz der stich
 sîn ende solte und mnoeste wesen
 und daz er mohte niht genesen,
 855 si vorhten, daz der Kriechen schar
 der schulde wûrde aldô gewar
 und dannen balde kâme
 und in daz lehen nâeme
 ze rache in vîentlicher kûr.
 860 dô liefen si zer andern tûr
 ûz unde gâhten halde
 gegen der stat von dem walde
 flûhteclîche. als daz geschach,
 ez sach Ulixes unde sprach:
 865 'sint gewis ân allen wân,
 daz si etwaz hânt getân, 284c
 daz grôze schulde meinēt.
 ir flucht mit wârheit scheintet,
 daz si etesclîche schulde hânt,
 870 dar umhe si ze flûhte lânt

sus lîent von dem walde.'
 dô gâhten si vil halde
 gegen dem bethûs zehant.
 den fûrsten wert und wîte erkant
 875 funden si halp tûten
 ligen und sô verschrûten,
 daz im von sêre swerender nôt
 begunde nâhen der tût.
 Dô die helde sâhen
 880 dem edelen fûrsten nâhen
 sîn ende in jâmerclîcher nôt
 und im nâhete der tût,
 si erschrâken unde clageten
 den edelen unverzagetē
 885 sô sêre sunder lougen
 mit weinenden ougen,
 daz alle frôude an in verdsarp,
 daz an dem jungen fûrsten starp
 sô hôher pris mit reinen sîten.
 890 die herren alle frôude miten
 dur des fûrsten ungemach.
 Ajax der wîse fûrste sprach:
 'owê, wie ist nû diz geschehen?
 nû muoz man doch von wârheit jehen,
 895 daz in der welte dekein man
 getôrste sich des nemen an,
 daz er mit wer bestûende dich!
 owê, wie sehen wir nû dich
 alsô jâmerlichen ligen!
 900 wer inôhte sus an dir gesigen
 âne untriuwe, nû weiz ich
 vil wol, wie ez ist umbe dich 284d
 an disen grôzen dîngen komen.
 dir hât niht den lîp henomen,
 905 wan dîn vil gâhiu vrechheit,
 diu hât leider dich geleit
 in alsô jâmerlichen pln.
 daz hôhe tragende herze dîn
 und dîner vrechheit strenger rât
 910 daz leben dir benomen hât.
 dar an huhe ich zwîvels niht,
 des mîn herze mir vergiht.'

Achilles der halptôte man
 die fürsten sach mit jâmer an.
 935 er sprach: 'mich bät geleit alsus
 Pâris und Dêifebus,
 die mir den schaden tâten.
 die bânt mich nû verrâten
 mit ir swester lîbe,
 940 die si mir ze wîbe
 gehiezen unde wolten geben.
 daz suochte ich hie, daz hât min leben
 mir verrâten und den lîp.
 Polixenâ daz schœne wîp
 945 bât âne ir schulde ertœtet mich,
 wan durch ir liebe wânde ich
 dâ her besant. sus bin ich komen,
 dô daz leben ist mir benomen
 mit valscher liste trûgeheit,
 950 die gegen mir wurden âf geleit
 und mir nû bânt den lîp verlorn.'
 der edel fürste bôchgeborn
 mit der rede alsus erstarp.
 dô sin vrecher lîp verdarp,
 955 die fürsten bâten in aldâ
 und fuorten in von dannen sâ
 zno sinen schiffen gegen dem mer
 unde enbuten in daz her 285
 den sinen, daz si kâmen
 960 und ir herren tôten nâmen,
 als ez gezæme ir wirdekeit.
 die sinen wâren schiere bereit
 unde kâmen schiere dar
 mit maniger jâmer clagender schar.
 965 Dô die stolzen helde wis
 Dêifebus nnd Pâris
 ze Troie wider kâmen
 und Troiære vernâmen,
 wie in was gelungen,
 970 von frôuden si dô sungên
 ir sigelichiu wîcliet.
 do bereite sich alle diet,
 daz si berieten sich ze wer,
 alsô daz si der Kriechen her

975 Achillen nâmen âf der vart.
 dô wart langer niht gespart,
 ê daz si sich bereiten dar
 mit maniger werlicher schar,
 mit den si zogeten für diu tor.
 980 dô bâten sich werlichen vor
 die Kriechen mit ir wisheit
 werliche âf einen strît bereit,
 wan si mit wârheit âne wân
 daz ze gewisse wolten hân,
 985 möbten si in Achillen
 genemen ân ir willen,
 daz si benâmen tæten daz
 ze leide durch spôtlichen haz,
 und als der degen Hector
 990 gefüeret was von in dâ vor,
 daz si in ouch fuorten alsô.
 dîz widerriet in wisliche dô
 der wise künstîg Elenus,
 des künigessun, und seite in sus, 285
 995 wolten si an den zîten
 umbe Achillen strîten,
 daz si schaden nâmen drau.
 swie Helenus der wise man
 bâte wizzenden geist
 1000 mit vollekomenener volleist,
 si überhörten sêre
 sinen rât und sine lère
 und kœrten sich gar wênic dran,
 swaz in riet der wise man.
 1005 Die werden Troiære,
 die vrechen helde mære
 zogeten mit werlicher craft
 âf der Kriechen ritterschaft,
 die mit werlichem ber
 1010 sich bâten ouch hereit ze wer,
 wan si sich wol versâhen
 gewærlich und des jâhen,
 Troiære beten willen,
 möbten si in Achillen
 1015 genemen und gewinnen hie
 mit ir craft, daz tæten sie.

Dur daz bereiten si sich dā.
 der fürste Ajax hevalch dō sā
 Achillen sinen mannen,
 20 daz si in fuorten dannen
 und zogeten gegen Troieren dar
 mit maniger wol bereiten schar.
 dō huoben dā ze beider sit
 beidenthalp diu her den strit
 25 mit vrevvellichem zorne.
 Ajax der böchgeborne
 durstuoc mit creften her und dar
 die vrecken Troiær unde ir schar,
 dā von er grōzen schaden gewan.
 30 in dem strite kam in an 285c
 Asius der wigant.
 Climant des vater was genant
 nnd was ein künic in Frigiā.
 sin swester daz was Ecubā,
 35 von Troie diu künigin.
 der tet dō ritters ellent schin
 Ajax Oilēus.
 der kerte hin, dō Asius
 mit ellenthaftem muote streit.
 40 in ritterlicher wisheit
 warp er nāch ritters prise.
 Ajax der werde wise
 stuoc dō den helt mit siner hant,
 daz er viel tōt uf den sant
 45 und mit im an dem selhen zil
 ellenthafter helde vil,
 die manlich ellent truogen
 und alle ein ander stuogen.
 dā man den deggen vallen sach,
 50 Dorastes und Ampfimach,
 zwēn fürsten rich von Cariā,
 kāmen zehant gehürtet sā
 hip, dā Asius der deggen
 was in dem strite tōt gelegen,
 55 und wolten in errochen hān,
 daz ouch benamen wær getān,
 wan daz Ajax Oilēus
 und der fürste Stenelus

die werlichen dā hielten wider.
 60 geslagen und gestōzen nider
 und tōt uf den sant gevalt
 wart dō vil manic deggen balt.
 Dorastes und Ampfimach
 liten grōz swære nnd ungemach
 65 mit jāmerlicher herzenōt,
 wan si dō beide lāgen tōt. 285d
 Den Kriechen in der selben wal
 geschach aldā sō grōzer val,
 daz si gar āne zal beliben.
 70 der strit mit zorne wart vertriben
 nnn an die naht den tac vil gar.
 mit schaden kerten dō die schar
 von ein ander dō ze beider sit.
 dō schiet der ābent dā den strit
 75 und kerten mit vil vreckher wer
 von ein ander din her,
 die lantliut und die geste,
 Troiære in ir veste,
 die Kriechen in ir letze wider
 80 und liegen sich ze rnowe nider.
 Troiær bewarten wol ir stat,
 ir letzen wurden schiere besat,
 ir mūre und alle ir zinne.
 mit grōzen frōuden drinne
 85 lehten die helde mære.
 alsō herzeclliche swære,
 sō si hāten ē dā vor,
 dō der edel Hector
 erslagen was von Mennon
 90 und der künic Sarpedon,
 alsō frœliche lepton sie
 mit frōudenrichem schalle hie,
 daz si gar nāch ir willen
 wāren an Achillen
 95 errochen, der in leides mē
 hāte gelān mit strite ē,
 denn in iemer wære beschehen,
 als ich vil ofte hān verjehen.
 die Kriechen arm nnd riche
 100 clageten ouch jāmerliche

Acbillen den degē balt,
 an dem in was gar abe gevalt 286a
 ir hœsten trôstes houbet.
 daz si des wâren beroubet,
 105 an des rât und an des craft
 sich habete ir beste ritterschaft,
 und der mit siner manheit
 in sælde, gnot nnd êre erstreit,
 den clagten si mit clagender clage.
 110 nâch dem zil die drie tage
 wart der fûrste wîte erkant
 ze pulver nâch ir ô verbrant
 und wart mit grôzer rîcheit
 daz selbe pulver dô geleit
 115 ze Patroclô, dem gesellen sîn,
 in einen sarc, was silberlîn,
 und wart dô wider in sîn lant
 mit grôzēm jâmer gesant.
 dô wart ez mit rîcheit
 120 in Siget dô geleit,
 einer siner houbetstat,
 als er si dâ vor ê bat,
 daz si ez bi dem liebēsten man
 begrûeben, den er ie gewan.
 125 Dô der ellenthafte degē
 Achilles was tôt gelegen,
 die Kriechen an den stunden
 zwiveln begunden
 an ir wer und an ir craft,
 130 wan an sîn eines meisterschaft
 unde an siner manheit
 was mit wisheit geleit
 ir beste helfe, ir bester rât,
 wan er mit prislicher tât
 135 was nâch wunsche vollekomen,
 an allen tugenden ûz genomen,
 als ich von siner manheit
 mit wârheit ofte hân geseit. 286b
 dô ich von im diu mære las,
 140 daz in nû der genomen was,
 dô vuocte in soliches zwivels wanc,
 daz ir zwivellicher gedanc

vil sêre zwiveln began,
 ob si von dem geseze dan
 145 von dannen kêren wolten
 oder ob si fûrbaz solten
 mit ir ber hellben dâ.
 ze râte wurden si dô sâ,
 daz si frâgeten ir gote,
 150 waz aller beste in ir gebote
 wære, daz si daz tæten
 nnd des ir wisheit bæten,
 daz si in an der selben stunt
 ze rehte ir willen teten kunt,
 155 wie si gebieten wolten,
 daz si nû werben solten.
 Dô wart den Kriechen geboten
 und sô geantwûrtet von ir goten,
 wolten si Troie twingen,
 160 ir nrlîuge ze ende bringen,
 daz inôhte niemer ergân;
 si müesten in ze helfe hân,
 ze vollenden irn willen,
 des kûnnes von Achillen
 165 einen man, der von im wær geborn.
 sit daz si heten in verlorn,
 sô müeste in sines kindes hant
 tnon endeliche helfe erkant,
 an den mûhte ez niht geschehen.
 170 als in der botschaft wart verjehen
 nâch ir gote lêrc,
 si wunderte vil sêre,
 ob der degē stæte
 ibt sîne oder tochter hæte. 286c
 175 daz si daz biezen ervarn,
 daz solten si niht langer sparn,
 daz ir krieg wûrde vollebrâht,
 als von in dô wart gedâht,
 dô si kômen in daz lant.
 180 Agamennon sprach zehant:
 'Achilles der bāt kinde niht,
 als man von im die wârheit giht,
 wan ein kint, heizet Pirrus.
 er ist ouch Neoptolemus

185 mit einem zuonamen genant,
 dein sun wir liute unde lant,
 daz er im ze erbe hât verlân,
 allez machen undertân.
 dar nâch vrâgeten si in mære,
 190 wâ der behalten wære.
 dô antwûrte er in alsô.
 er sprach: 'in hât in Cîrô
 erzogen Licomêdes.
 dô der degen Achilles
 195 was ein kint, er wart gesant
 dem selhen künige in daz lant,
 do erkôs er im ze âmien
 sin tochter Dêdamien,
 diu im den selhen sunn gewan.
 200 daz ist nû gewachsen ze man,
 dar zuo an manheit unbetrogen,
 den hât vil liepliche erzogen
 Licomêdes sin an.
 swie uns der des heldes gan,
 205 sô volleveret mit wârheit,
 daz uns der gote wârheit seit,
 wan werder helt von vrecher art
 nie bî disen ziten wart
 von manlicher frucht gehorn.
 210 des sol ze hote sin erkorn 286a
 der künic Menelâus.
 Pirrus Neoptolemus
 muoc uns anders werden niht,
 an dem alle uuser zuoversiht
 215 unser gote wisheit
 nns hât ze sâlden ûf geleit
 und mit siner werden kunft
 unsers heiles signunft.
 Dô Menelâus ûf die vart
 220 erkorn und hereitet wart,
 er fuor in Cîrum daz lant.
 als Licomêdes daz hevânt,
 daz er kam in sin rîche,
 er enpfîenc in minneclîche
 225 und hôt im grôzer êren vil.
 dar nâch in vil kurzem zil

vrâgte er in der mære,
 dnr waz er komen wære
 zuo z'im dar in sin rîche.
 230 des antwûrte zûhtecliche
 der degen Menelâus.
 er sprach: 'mich hânt ze boten ûz
 die Kriechen her zuo dir gesant,
 daz ich dir von in tuon hekant,
 235 daz alle ir sælde und al ir heil
 und ir gelûckes hœster teil
 lit gar an den genâden dîn,
 slt si verweist mûezen sin
 Achilles nû hl dirre vrist,
 240 der in leider erslagen ist
 und mœrtlichen gewonnen an,
 des si nû mûezent mangel han,
 'wan alle ir trôst verdorhen
 ist an im unde erstorhen.
 245 dâ von soltû si trœsten.
 unser gote die hœsten
 mit propheze hânt geseit 287a
 den Kriechen sô die wârheit,
 daz si niemer gesigen an
 250 Troiæren, si mûezen danne hân
 den knaben, der von im si
 gehorn, der mache si wol vri
 vor schedelicher swære,
 alsô daz si Troiære
 255 hetwingen gar mit siner craft.
 si sulen werden sigehaft
 an in, ist, daz in wirt gesant
 Pirrus von dîner milten hant,
 Achilles sunn, sô muoz zergân
 260 alle ir zwivellicher wân.'
 Nû daz dô Menelâus
 die rede volleseite uns,
 dô sprach Licomêdes:
 'owê und ist Achilles
 265 erslagen und verworden,
 sô muoz ich iemer horden
 in mîn herze leides pin.
 wer kunde eht alsô vrech gesîn,
 wer kunde eht alsô vrech gesîn,

der sich gegen im saste ze wer?
 280 jä weiz ich, daz ein ganzez her
 er niht entsezzen hâte.
 ez müezent böse rate
 sinen lip hân genomen.
 ich weiz wol, wer in wære ankomen
 285 mit offentlichem strite
 in enge od in der wîle,
 daz ers entsezzen hâte niht,
 ez müeste sus von angeschiht
 komen, daz er verliesen
 290 müeste unde kiesen
 sinen tût, des bin ich wer.
 dâ von sô bite ich unde ger,
 daz ir mir kündent die getât, 287
 wie sin junger lip nû hât
 295 ein ende genomen unde wie.
 der künic Menelaus dô vie
 die rede an unde seite
 von der gelegenheite,
 wie Ecnâ din künigin
 300 von Troie z' Achille sante hin
 ir boten, daz er kæme
 und sô von ir vernæme
 ir rede tongenliche,
 und wie der sælderiche
 305 heimlichen sich bereite,
 als ich dâ vor nû seite,
 und zuo ir in den walt bekam
 zem bethûse, dô im nam
 Pâris und Dêifebus
 310 sinen vrenchen lip alsus:
 diz seite er an ein ende gar,
 als ez was dô komen dar.
 Alsô dô Licomêdes
 vernam, wie Achilles
 315 verdorben unde erslagen was,
 in sin berze er dô las
 trûren unde herzelage.
 onch vernam ez bl dem tage
 Déidamie daz schæne wip.
 320 ir zarter wunneclicher lip,

KONRAD.

der ie bluot als ein rôse rôt,
 der wart vil bleich. si viel für tût
 nider, sô daz ir geswant
 ir juncfronwen dar zehant
 325 und hulffen ir, sô daz si kam
 ein wênic wider. dô vernam
 man niht von ir wan: 'ach owê!
 Achilles, sol ich niemer mê
 dich umbevâhen, zarter lip? 287
 330 des muoz ich fröndelôsez wip
 nâch dir senedez jâmer hân.
 owê, herzelieber man,
 wie bin ich din verweiset sus?
 sol mir niemer lieplich kus
 335 von dinem munde werden?
 des muoz ich âf der erden
 aller fröude mich bewegen.
 man siht mich niemer mê gepflegen
 wan jâmers unde senender clage
 340 binnen hin von disem tage
 nû an mines tôdes zil.
 owê, des leides ist ze vil,
 daz mir an dir nû ist geschehen!
 ich muoz von ganzer wârbeit jehen,
 345 daz nie ein armeg wip gewan
 einen herzelieberen man,
 denn ich verloren hân an dir.
 sol onch nû dar zuo von mir
 Pirrus nû varn ze Kriechen,
 350 mîn sun, sô muoz ich siechen
 an herzen unde an lîbe.
 ach mir vil armen wibe!
 wirt Pirrus Neoptolemus
 von Troiærn verloren sus,
 355 sô wære wæger mir der tût,
 denn ich sus lebte in clagender nôt.'
 Nû daz si dise clage getreip,
 in grôzem ungemüete beleip
 allez, daz dô bl ir was.
 360 Pirrus ir sun onch an sich las
 swær unde bitter ungemach.
 zuo z'im selber er dô sprach:

- hânt mir Troiere nû benomen
den vater mîn, môht ez sô komen, 287a
- 355 daz ich ez rechen môhte
od ich dar zuo iht töhte,
ich ræche ez willeclichen,
mir müeste denne entwichen
swert unde hende und alle wer.
- 360 ir guuoger leben ich verzer,
lât mich der liebe vater mîn,
mîn an, vûr Troie kêren hin,
Licomêdes der werde.
ich verliese denne ûf erde
- 365 beide lehen unde lip.
ez muoz vil manic schœnez wip
beriezen mines vater tôt.
Troiere komen sîn in nôt,
dar zuo Pâris und Dêffebus,
- 370 die im sîn leben hânt alsus
sô mortlichen gewonnen an.
lât mich Licomêdes mîn an
dar kêren, si müezen drumbe geben
beide ir lip unde ir lehen.'
- 375 Nû si die clage getriben sus,
dô kam eht Menelâus
gegangen zuo dem künige dô
Licomêde und sprach alsô:
'vil werder künic rîche,
- 380 nû tuo eht tugentliche
und gehabe dich wol, als ez nû stât,
wan ez eht mac kein ander rât
gesîn, ez muoz ergân;
des sol man tröstunge hân,
- 385 wan waz der gote wille ist,
daz geschiht nû und alle vrist.
daz mac nieman erwenden.
dâ von geruoche senden
den Kriechen dîne stiure,
- 390 alsô daz der gehiure 288a
Pirrus der stolze jungelinc
mit uns var, an dem ir dinc
nû stât unde ir hœster trôst.
er sol von sorgen tuon erlôst
- 395 die Kriechen algemeine.
sit er nû ist der eine,
der in wol gebelfen mac,
sô wære im daz ein michel slac
an wirde und ouch an éren,
- 400 ob er niht wolte kêren,
dô vil manic hôber man
mit im daz getrûegen an
und im ze helfe stüenden des,
wie sîn vater Achilles
- 405 alsô gerochen würde,
daz sînes herzen jâmers bürde
gesenftert würde wol dâ mite.
vil werder künic wol gesite,
dû lâg in mit uns kêren!
- 410 daz frûmet im an éren
und muoz deste werder iemer sîn
dû und daz geslehte dîn.'
Licomêdes der guote
mit trûeclichem muote
- 415 der rede antwûrte bôt
Menelâo. er sprach: 'ze nôt
den Kriechen ist ûf minen schaden,
ich hin ze vaste überladen
inneclicher swære.
- 420 in wart ze helfære
mîn tohterman Achilles
dar umb gesant, daz ich des
wände von in sicher sîn,
daz ich und daz künne mîn
- 425 getiuret von im wæren
und si iemer verberren
alles schaden gegen mir. 288b
sol nû Pirrus mit dir
von mir varn zuo den Kriechen,
- 430 sô muoz ich iemer siechen
an herzeleide miniu jâr.
heide stille und offenhâr
muoz ich sîn ein verdorben man,
wan ich niht mære kinde bân,
- 435 wan sîn, den ich gelâgen mûge
mîn künicrîch, sô daz ez tûge

ze erbenne mannes hende.
 des ich ungerne sende
 Pirrum Neoptoleum,
 440 minner tochter sun, sô daz er vrum
 den Kriechen dâ ze keiner nôt.
 und wære, daz er gelæge tôt,
 swenne ich daz vernæme,
 in sôliche nôt ich kæme,
 445 daz ich dar umbe müeste geben
 beide lîp unde leben.'
 'Rieber künic, niht rede sô,'
 sprach Menelâus aber dô,
 'uod too als ein verwizzen mæn
 450 und tröste ons alle dar an
 und mich ze vorderst, wan die schar
 der Kriechen dur mich komen dar
 sîn und maniger hôher man,
 der mir mines leides erban
 455 und dur mich ist für Troie komen,
 als dû wol selbe hâst vernomen,
 ze rechenne daz laeter mîn,
 daz Helenâ diu künigin,
 mîn wip, wart roubelliche
 460 genomen in mînem rîche
 von Pârîse dem ungetriuwen,
 der ouch in leides riuwen
 an Achillen gesetzt hât, 288c
 des vil helfericher rât
 465 mit craft uns blî gewesen ist
 sît der stunde und der frist,
 daz er von hinoen kërte,
 als in sîn mânheit lërte,
 und hin ze Troie zuo uns kam,
 470 dâ vil maoic hôher man
 unde manic vrecher degen
 von sîner hant ist tôt gelegen
 und noch vil manigem vuote pin,
 möhte er hân daz leben sîn,
 475 des er leider beroobet ist.
 ich wil nû ze dirre vrist
 dir sagen mînen willen gar.
 âne suo ich leider var,

dem ich ze erbenne müge gelân
 480 mîn rîche, ein tûhterlîn ich hân
 ond leider ander kînde niht mê,
 den mîne crône gestê
 ze erbeone uod dar zuo mîn lant.
 sît ez nû ist alsô gewant,
 485 daz ouch dû niht msht gehân
 mê kînde, den dû gelân
 mügest dîn künicrîche,
 sô sol der hoveliche
 Pirrus mîne tochter nemen.
 490 des sol nû mir und dir gezemen,
 daz er minne ze stæter ê
 mit ganzen triuwen iemer mê
 Armionem die schœne maget,
 von der man daz ze wunder saget,
 495 daz si schœnre kûnde sîn,
 denn Helcoâ din künigto,
 ir muoter, diu noch ist erkant
 diu schœnste gar über alliu lant.
 Sît ez sich nû gefüege hât, 288d
 500 daz ez umbe uns beide stât
 alsô, daz wir niht mære hân
 kînde, deo wir mügeu gelân
 nnsr krône und unser rîche,
 sô suln wir minneclîche
 505 des hie komen über ein,
 wie ein friuntschaft under uns zwein
 alsô getragen werde,
 daz hie âf dirre erde
 Pirrus und Armiones
 510 gewaltic werden alles des,
 des wir herren geheizen sîn.
 ich wil im und der tochter mîn,
 sô si ze samen komen sâ,
 undertænic machen dâ
 515 mîn halbez künicrîche,
 sô daz vil ruoweclîche
 Pirrus sîn gewaltic sî
 und ich sîn dâ müege vrl
 wesen unz an mîn ende.
 520 dar nâch sol in ir hende

daz ander teil beliben gar
 nâch minem tôde, daz nû var
 Pirrus mit mir von hinnen.
 des mac er wol gewinnen
 535 beide guot und êre.
 ich wil in iemer mære
 unz an min ende richen.
 jone mac im niht gelichen
 kein kûnic denne ûf erden.
 540 dur daz er sinen werden
 vater verclage destu baz,
 sô wil ich fûegen allez daz,
 daz im ze nutze mac bekomen.
 und ist, daz er mir nû wil fromen
 545 ze miner nôt, die ich nû hân, 289a
 sô daz er uns wil bi gestân,
 daz wir Troiære twingen,
 ze allen sinen dingen,
 dâ mite sich hâhen sol sin leben,
 550 wil ich in rât und helfe geben.
 Waz hülfe hie von ze sagene mê?
 swie inneclichen tete wê
 Licomède Achilles tôt,
 doch vorhte er, daz er kæme in nôt,
 555 ob er dô niht entæte,
 des Menelaus in bæte
 umb Pirrum, siner tohter barn,
 ob er in niht liege varn
 von dannen zuo den Kriechen dô.
 560 ouch bedâhte er sich alsô,
 daz Pirrus sô wol niht möhte
 komen, dô ez im töhte
 ze wibe, als ez dô was gewant,
 wan er der hêhste wære erkant,
 565 der ûf erden möhte leben.
 dar umbe er destu gerner geben
 möhte Pirrum der tohter sin,
 sit er im wolte machen schin
 sin crône und ouch sin riche.
 570 nû er sich vil wisliche
 bedâhte in sinem muote,
 waz ze ûbel oder ze guote

im möhte dâ von ûf gestân,
 dô dûhte in wæger getân,
 565 daz Pirrus Neoptolemus
 Menelâus tohter alsus
 nême, denn daz er von in
 iemer müeste daunen hin
 sorgen guotes nnd êren.
 570 er solte in lâzen kêren
 vûr Troie mit Menelâo. 289b
 dar nâch sô wart gesworen dô,
 Pirrô die maget ze gebene
 und daz bi sinem lebene
 575 Menelaus der riche
 halbez sin kûnicriche
 im solte machen undertân.
 diz wart gelobet an allen wân.
 Licomêdes lobte ouch dô
 580 dâ wider Menelâo,
 wenne er niht enwære,
 daz der sældenbære
 Pirrus siner tohter kint
 solte haben an underbint,
 585 beide krône, liut und lant.
 nû disiu mære wurden erkant
 Dêdamien der clâren,
 do begunde si gebâren,
 alsam si wære ein tobic wip.
 590 ir zarter wûnneclicher lip
 wart bleich und als ein tôte var.
 si zarte ir selber ûz daz hâr
 vor jâmer undo sprach alsô:
 'ach lieber vater, wie tuostû sô,
 595 daz dû bedenkest niht min leit,
 daz min riuwic herze treit
 an Achillen, minem lieben man.
 ich muoz zwivalten schaden hân
 an Pirrô, dem sune min,
 600 des ich verweist ouch muoz sin.
 ist, daz Menelâus
 vûr Troie in mit im vuorte alsus,
 sone kan ich niemer mê gesehen
 sinen lip. ich wil des jehen,

- 600 daz der gote gewalt
 ir ungenåde manievalt
 hânt geleit ûf mich ze grôz.
 ich wæne niht, daz mîn genôz 289c
 ûf erden werde funden,
 610 diu ze disen stunden
 trage sô bitterlichen pîn,
 als nû hât daz herze mîn
 und nûr muoz iemer sîn heschert,
 ist, daz Pirrus von mir vert,
 615 mîn sun, von dem ich âne wân
 tröst unde fröude solte hân
 und ich ergetzet wände sîn
 Achillen, des trûgesellen mîn.
 Dirre clage vil getriben wart.
 620 ouch wart niht langer gespart,
 der künic Licomêdes
 überwant Dêïdamien des,
 swie grôz ir herzeswære
 umhe Achillen wære,
 625 swaz er gelohet hete dâ,
 daz si daz müeste liden sâ,
 sô daz mit Menelâô
 fuor dannen hî den zîten dô
 sîner tochter sun zehant.
 630 Pirrus der junge wigant
 lopt im die vart und leiste ez sît.
 alle dise selhen zît
 daz urlûge mit fride stuont.
 nû tâten Troier, als die tuont,
 635 den herzeliep geschehen ist.
 alle zît und alle vrist,
 tac unde naht und alliu zîl
 hâten si schal und fröude vil
 mit hôchgemüete in alle wis.
 640 der ellenthafte Pâris
 wart mit lohe zuo den goten
 in fröudenlichem lohe gehoten,
 daz er ir leit, ir ungemach
 sô wislich an Achillen rach, 289d
 645 der im vil sîner bruoder slouc.
 ouch wart Dêïfêhus genuoc
 mit in gelobet und gesat
 aldâ an die hœsten stat
 mit lohelicher werdekeit,
 650 durch daz si ir herzeleit
 sô wol hâten errochen dô.
 des was daz volc mit fröuden frô,
 wan si tac und naht und alliu zîl
 heten gebrâht und fröuden vil.
 655 In disen selhen zîten, dô
 diz geschehen was alsô,
 kam mit gewissen mæren
 den werden Troieren
 endchaftiu boteschaft,
 660 in wolte komen dar mit craft
 von Mesiâ Euripîlus,
 Telêfen sun, dem Prîamus
 von Troie der künic rîche
 hâte vil rîliche
 665 cleinwete und grôzen hort gesant,
 daz er mit werlicher hant
 ze helfe im kæme in siner nôt.
 vil grôze nôt er im enhôt,
 die er mit kumberlichen siten
 670 leit unde lange hete erliten
 an kinden, an liuten, an lande.
 ze prisande er im sande
 und ze küniclicher küniges gehe
 ein durslagen wîrebe
 675 von edelem golde rîche,
 diu was vil rîliche
 nâch küniclicher rîcheit
 mit edeln steinen gar dnreit
 und meisterlich gezieret.
 680 diu rebe was gewieret 290a
 mit frucht, diu dar an solte sîn.
 triubel, diu gâben solichen schîn
 mit edelem gesteine manievalt,
 daz ez manie tûsent marke galt.
 685 Der rîchen gâhe rîcher solt
 hete Troiere schier erholt
 grôzer helferticher craft.
 von friuntschaft und von sippeschaft

kam in der edel werde man.
 604 von Troie der künic was sin an,
 Párls wss sin æhein,
 dâ von wart er schiere in ein,
 daz er im ze helfe kæme,
 als ez under in gezieme
 605 heide sinen mannen und in.
 mit wârheit ich hewiset hin,
 daz der junge degen wis
 hâte alsô vollekomenen prîs,
 daz nîcman über alliu lant
 700 alsô jungen degen vant
 sô gar an prîse vollekomen,
 an lobe sô prîslich ûz genomen,
 sô der junge degen hêre
 was nâch des wunsches lêre,
 705 des im mit volge jâhen
 alle, die in sâhen
 und in mit namen erkanden
 dâ in den nâhesten landcn,
 hin unde her, hie unde dâ.
 710 von sinem lande Mésiâ
 kam er mit wêrlîchen scharn
 Troiæren dar ze helfe gevarn
 und mit kûneclîchem her
 beid ûher lant und ûher mer.
 715 Mit vrôudenrîcher vrôudencraft
 enpfîngen wol die ritterschaft 290a
 die wîsen Troiære dô.
 si wâren ir kûnft von herzen vrô,
 als in von rechte gezam.
 720 ir kûnft in sorgen vil henam
 und zwîvellicher sorgen vil.
 nû kam ouch in dem selhen zil
 der kûnic Menelâus
 zen Kriechen unde Pirrus,
 725 Achilles sun, ein wîser helt,
 der ouch was sô gar ûz erwelt
 an ritterlicher werdekeit.
 an mannes manheit, als man seit,
 er sô hôhes lobes wîelt,
 730 daz er den prîs alcine hjelt,

swie ieman ritter wolte
 od helde prîsen solte,
 daz er vil ofte erzeigte,
 swâ er sich hin geneigte,
 735 daz was der unverzagete,
 der ie den prîs bejagete
 mit werdekeit über alliu lant.
 dô den Kriechen wart bekant
 und rechte hâten vernomen,
 740 daz er kam und solte kômen,
 si enpfîngen in mit frôuden gar.
 der Mîrmidoneisen sohar
 ergap sich dem juncherren dâ
 und kuren in ze herren sâ.
 745 Nû was dennoch niht der sarc,
 dâ man ê dâ vor inne barc
 Achilles pulver, niht gesant
 von Troie in Achilles lant,
 ez was dennoch helihen dâ.
 750 Pirrus der degen gie dô sâ
 mit grôzer clage hin an die stat,
 dô der sarc was dar gesat, 290b
 dar in sin vater was geleit.
 mit jâmerlicher trûrîkeit
 755 tet er clagenden jâmer schîn
 und weinde sêre den vater sîn,
 den er hâte aldâ verlorn.
 Fénix der degen wol geborn
 vuort in von dannen ûher velt
 760 in Achilles gezelt,
 daz er Ipothamten,
 sines vater âmîen,
 diu sine cleinæte behielt
 und der getriuvelîchen wîelt,
 765 als si der sûezen clâren
 von im bevolhen wâren
 und ir mit huote solte pfîegen.
 den fûrsten wert, den wîsen degen,
 enpfie diu minneclîche
 770 schôn unde tugentlîche
 und bôt im manige êre.
 dô sânden sich niht mêre

die Kriechen, wan sin kômen
 hin zno im, dô si vernômen,
 775 daz er was zno z'in kômen dar.
 mit fründe enpfenc in dô diu schar
 nnd sâluierten in daz lant
 den tugenderichen wigant.

Pirrus der unverzagete
 780 den fürsten allen sagete
 gnâde nâch dem gruoze.
 mit gütlicher unmuoze
 huten si im an dem zil
 wirdekeit und êren vil
 785 und trôsten in nâch leide wol,
 ala man den trûrigen sol
 trœsten in siner ungehabe.
 mit trôste nâmen si im abe 2904
 sin clagelichez ungemach.

790 Pirrus der edel fürste sprach:
 'ich weiz wol, daz die werden gote
 fûegent mit ir gehote,
 daz sol man zûteclichen elagen
 und mit manlichem muote tragen.

795 dâ hl sprich ich mit wârheit,
 swie mir daz grœste herzeleit
 si geschehen, daz ieman
 bi sinen ziten ie gewan,
 sô sol und muoz mln clagende pîn

800 dar umbe deste ringer sin,
 daz min vater niht sin leben
 in strite hât alsô gegehen,
 daz im niht ein einic man
 habe mit wer gesiget an,
 805 und daz er wart erværet
 und daz ist offen bewæret,
 daz tiurer deggen nie wart gehorn
 noch baz an manheit ûz erkorn,
 alsô mln vater Achilles

810 sit der zît, daz Hercules
 der ellenthafte deggen starp,
 der ie den hœsten prîs erwarp.'
 Dô disiu rede alaus ergie,
 Agamennon dô niht lie,

815 er luot die herren alle gar
 und al die besten von der schar
 und bôt in mîchel êre.
 dur disen fürsten hêre
 macht er den fürsten vrônden vil
 820 nnd aller hande frônden spil.
 dâ von was Menelâus
 und Ajax Thelamonius
 nnd der wise Ulixes,
 der deggen Diomêdes 291.

825 und gasten sich mit flîze gar
 dur disen jungen fürsten dar
 mit kûneclicher wirtschafft.
 von sines vater tugende craft
 seiten si im an dem zil

830 manliches prises alsô vil,
 daz dem edelen fürsten wis
 din mære nnd sines vater prîs
 enzuntun sin gemûete sô,
 daz er begunde denken dô,
 835 wie er ouch in sinen tugen
 möhte solichen prîs bejagen,
 daz man nâch sines libes zil
 im jahe prises alsô vil,
 als man dô sinem vater bôt.

840 diz wolte er unz an sinen tût
 mit flîze werben iemer
 und des erwinden niemer,
 im wûrde ouch der prîs gensnt,
 der im dô wart von im bekant.

845 Nâch ezzen, dô man geiz aldd,
 ze herberge fuoren sâ
 kûnige und fürsten über al.
 Pirren sin gemûete swal,
 wie er alsolichen prîs erstrita,
 850 daz er geprî-et wære mite
 und wie daz wûrde vollebrâht.
 des was er sêre bedâht
 vil gar die naht unz an den tac.
 alsolicher gedenke er pfue,
 855 bliz daz der under morgen kam.
 der vride under in ein ende nam,

der nader in was gemachet ê.
 Pirrus der sümde sich niht mê,
 er kam mit siner ritterschaft
 bereit gegen werlicher craft. 291b
 er wände, daz man striten
 solt an den selben ziten.
 do bekam im Diomêdes
 und der fürste Ulixes,
 die grnozten in, als tet er sie.
 dô heidenthalp der gruoz ergie,
 si vrâgeten in der mære,
 waz sîn wille wære.
 er sagete in, daz er wolte,
 ob man dâ striten solte,
 mit den sinen rîten
 und in ir helfe striten.
 Dô tâten im die fürsten kunt,
 si heten an der selben stunt
 fûrbaz gemachet einen vride,
 daz die sinen ir müeden lide
 mit ruowe brâchten wider als ê.
 wan daz mer bât in sô wê
 dâ ûf der selben vart getân,
 daz si ruowe muosten hân,
 ê daz si wider kâmen
 und ir craft wider genemen,
 des solte er bîten ouch mit in.
 ûf der selben ruowe gewin
 kêrt er ze herberge wider
 und liez an sîn gemach sich nider.
 dô sich die sinen êsierten,
 mit ruowe sich kunrierten
 und sich bereiten al die zît,
 als si dô solten, ûf den strit
 nâch ordenlichen siten gar,
 sîn her und al der Kriechen schar
 bereiten ouch ir wâpencleit,
 swâ si wâren unbereit.
 alsô tâten ouch Troiere,
 den Pirrus der mære
 vuocete vil grôzer vorhte. 291c
 die vorht in doch entworhte

Euripilus, der in was komen
 ze helfe, als ir ê hânt vernomen,
 der machte in hôch gedinge
 und ir hôhe vorhte ringe,
 wan alsô gar an im ie was
 der welte wunsch, als ich ê las,
 daz sîn craft ze ieclicher nôt
 den frînden trôst mit helfe bôt.
 Dô der vride hî der zît
 ein ende nam und der strit
 nâch dem fride was geleit,
 dô wâren werliche bereit
 ûf den strit der Kriechen her.
 mit ritterlicher ritters wer
 zogeten si schön über velt
 gegen der stat. ûf strîtes gelt
 bereiten ouch Troiere ir schar.
 mit ellenthaftem muote gar
 scharte si Euripilus.
 er ordente die schar alsus,
 daz er mit den sinen rite
 zwischen den scharn und dâ strite,
 wan ouch Pirrus der deggen
 des selben betete sich bewegen,
 daz er mit den sinen dar
 zwischen den scharn mit siner schar
 wolte an die von Mesiâ
 mit den sinen striten sâ,
 dur daz si wâren in daz lant
 ze ruome ûf ritters prîs gesant
 dur hôhes muotes werdekeit.
 Ajax bî sînem neven streit
 Pirren, dem ellenthaften man.
 er hâte sich sîn genomen an,
 wan nie zwêne herren baz
 wurden geliebe ân allen baz,
 denn er was unde Achilles,
 als ich bin bewiset des.
 Nû der strît sus geordent was, 291d
 der edel fürste Ênêss
 wolt an den selben ziten
 mit Troieren niht ûz rîten

durch daz unbilde und den zorn,
 daz der degē wol geborn
 Páris in den selben tagen
 hât Achillen der erslagen
 815 in dem bethûse, dô
 gewaltic was Apollô,
 des er mit schirme unz an den tac
 in siner vogetien pfâc,
 der er nie dran entêret wart,
 820 des wolte er âf der selben vart
 mit Troiæren rîten niht.
 nû wâren, als diu wârheit giht,
 die Kriechen gē Troiæren komen,
 die heten sich âz genomen,
 825 daz si werlichen kâmen
 gezoget âf den sâmen
 gegen der Kriechen ritterschaft.
 dô wart mit ritterlicher craft
 vientlich ze beider sît
 830 der sturm erhaben. sich huop der strit
 mit zorne grimmeclîche.
 die degē ellensrîche
 zinsten ir rotten sêre,
 in riuveclicher lêre
 835 risen in vil kurzem zîl
 von den scharn der besten vil.
 Der junge künic von Mésiâ
 Euripilus der vuote dâ
 den Kriechen manic herzeleit. 292a
 840 er schuof mit siner manheit,
 daz si im wichen âne danc.
 ze welher sîte er âf si dranc,
 dô valte er mit siner hant
 vil manigen tûten âf den sant
 845 und tûtwant big âf den tût.
 den Kriechen vuote er solche nôt
 an werden helden unverzagēt,
 daz ez wart sêre sît beclaget
 von friunden und von mâgen.
 850 die in dem strite lügen,
 der was vil niere denne vil.
 dô kam in dem selben zîl

gehûrtet Penelêus
 des endes, dô Euripilus
 855 mit ellenthaften sîten streit.
 mit wislicher manheit
 der stolze degē kêrte her.
 gegen im neigte er daz sper
 und stach in dur den lîp zehant.
 860 alsus viel tût âf den sant
 der fûrste Penelêus.
 der wise degē Terêus
 wolt in dô hân gerochen dâ,
 den ouch aldâ von Mésiâ
 865 Euripilus der degē sluoc,
 der manlich ellent mit prise truoc.
 Von dem jâmerlichen schaden,
 des die Kriechen überladen
 wâren an zwein fûrsten hêr
 8700 vuote clagende herzesêr
 den vrechē Kriechen unde ir her.
 si wâren vil nâch an ir wer
 verzaget und an ir besten craft.
 dô kam mit vrechē ritterschaft
 875 Pirrus, Achilles sun, gevarn. 292b
 mit der Mirmidoneisen scharn
 vrunt er Troiæren grôze nôt.
 er valte in manigen degē tût
 und alsô mangel stolzen helt,
 880 an mannes manheit âz erwelt,
 daz er ir roue in underdranc,
 niht kurzeclîche, ez was vil lanc,
 ê si der wise junge
 mit strite underdrunge,
 885 wan er mit ungewinne dran
 grôzes schaden vil gewan
 an frechen belden âz erkorn,
 die er dô muoste hân verlorn,
 die Troiæ valten âf daz velt
 890 fûr ir schaden widergelt,
 des si dô hâten vil genomen.
 dô mit craft was âf si komen
 Pirrus, der mit siner hant
 tet sines vater sîte erkant

25 mit ritterlicher manheit.
 sin hant nâch solicher wurde streit,
 also dem edelen wîsen man
 was ritters manheit geerbet an.
 des muoste engelten unde engalt
 30 Euripilus der degen halt,
 der edel hôchgeborne,
 an lobe der âz erkorne,
 wan er des endes kêrte,
 als in sin manheit lêrte,
 35 dô Pirrus der degen streit
 und Troiaren grôz herzeleit
 tet mit siner vrecken hant.
 die beide wert und wîte erkant
 hurten beide ein ander an,
 40 beide ros unde man 292c
 und ir herwagen, âf den si striten,
 in stürmen aller dickeste riten,
 niht von ein ander mohten komen.
 dô wart schaden vil genomen
 45 an werden helden, die mit craft
 uobten werde ritterschaft
 mit mannes manheit genuoc.
 Euripilus der fûrste sluoc
 vil manigen hôchgemnoten man.
 50 dô kam ouch in mit creften an
 Pirrus der degen und sluoc in sâ,
 daz er in dem strite aldâ
 lac tût von siner werden hant.
 über alle nâhesten lant
 55 clageten man und werdin wîp
 sinen êregernden lip,
 der dô bi sinen ziten
 nâch prise kunde striten,
 daz bi siner zît nieman
 60 hœhern pris mit lobe gewan.
 Die werden Troiere
 mit clagelicher swære
 clageten dô des herren tût.
 sin tût in vuocete alsoliche nôt,
 65 daz si verzageten an ir craft.
 Troiere unde ir ritterschaft

wâren âne wer entworht,
 wan die degen unervorht
 Pârls und der bruoder sin,
 70 Dêlfebus, die tûten schin
 mit manheit vrevelliche wer
 unde erkoverten daz her,
 daz si strackes flaben niht.
 doch wichen*, als din wârbeit gîht,
 75 wider gegen der veste.
 die lantliut und die geste 292d
 hâten an dem selben zîl
 genomen schaden alsô vil,
 daz in unwendic was der strît
 80 mit grôzem schaden ze beider âit
 an mannen unde an mâgen,
 die dâ erslagen lügen
 und ander vil verdorben.
 Troiaren was erstorben
 85 ir bester trôst, ir helfe aldâ.
 die geste wert von Mêsiâ,
 die trûrigen wigande,
 ir selhen unde ir lande
 hâten verlorn ir tiursten man,
 90 den ir lant ie vor gewan.
 Dô sich der strît alsus geschiet,
 sich herieten bédênhalp die diet,
 Troier und die Kriechen,
 daz si ir tûten unde ir siechen
 95 herren, ritter, knechte
 bebielten nâch ir rehte.
 den wunden ungesunden
 heilten si ir wunden.
 die tûten wurden begrahen.
 100 ab dem velde wart gehaben
 der fûrste Penelêus
 und der werde Terêus,
 die dâ wâren tût gelegen,
 unde Euripilus der degen
 105 wurden nâch ir site verbrant.
 Euripilus der wart gesant
 sinem vater wider heim.
 die Kriechen wurden des in ein,

daz si der triuwen liegen
 110 den vater sin geniezen,
 die er in minnecliche
 bôt in sinem riebe, 293a
 dô si, als ir habt é vernomen,
 in sin riebe wâren komen
 115 und er in manige ére bôt.
 die dâ gelegen wâren tôt,
 den wart, als ich gesprochen hân,
 ir reht ze beider alt getân
 gar mit clegelichen siten,
 120 der dô vil wênic wart vermiten.
 Dô daz geschehen was alsus,
 von Troie der wise Helenus,
 des küniges sun, der wissage,
 kam beimelech an einem tage
 125 zem bethûs, des Crises
 pfisc, dar inne Achilles
 erslagen wart, und tet im kunt,
 daz er wolt an der selben stunt
 die Kriechen gesprechen dâ.
 130 Crises der éwarte huop sich sâ
 hin zuo den Kriechen zehant
 und tet in disiu mære erkant
 und riet in dâ inne drâte,
 daz si würden ze râte,
 135 daz si in beleiten dar
 und sines gewerbes nâmen war,
 daz mühte in wol ze guote komen.
 ze geleite wurden im genomen
 der wise werde Ulixes
 140 und mit im Diomêdes,
 die vuorten Crises mit im dan
 hin zuo dem edlen wîsen man,
 dem wîssagen Helenô.
 des künfte wâren si sô vrô,
 145 daz si in fuorten dan mit in
 wider zuo den Kriechen hin
 und besanten alle die hœsten gar
 künige und ouch die fürsten dar, 293b
 daz si hœrten diu mære,
 150 war umbe er komen wære.

Helenus empfangen wart
 vrœlich ûf der selben vart.
 die Kriechen bâten in zehant,
 daz er ze rehte in tet erkant
 155 sin geverte. dô sprach er:
 'daz ich zuo x'in bin komen her,
 daz ist âne sache niht geschehen.
 ich hân leider rehte ersehen,
 daz alle, die ze Troie sint,
 160 der künic, mîn vater, und sinu kint
 mit unfuoge ân reht ein teil
 beide selde, ér unde heil
 in selben hânt vil gar verworht
 und leider des sint unervorht.
 165 si enwellent fürbaz mære
 verwürken lîp und ére,
 als si mit vlize vlîgent sich.
 von tage ze tage tegelich
 werbent si umbe der gote baz
 170 unvôrhteliche ie baz und baz
 und umb irn zorn in alle wîs.
 Dêlfebus und Pârls
 hânt aber nû sô gar die gote
 entêret wider ir gebote,
 175 daz ir zorn über nûser leben
 hât endeliche urteil gegeben,
 sô daz kûrzeliche nâhen wîl
 unde uns nâhen muoz daz zîl,
 daz manige âlt und manige frist
 180 von Troie gewîssaget ist.
 Wand ich daz weiz von wârheit wol,
 daz ez muoz sin und wesen aol,
 sô bin ich ûf genâde her
 zuo x'iu komen unde ger 293c
 185 der genâden nû, daz ir
 gebent dises landes mir
 etelichen teil, dâ ich
 nider mûge gelâzen mich
 und die mînen, die ich hân,
 190 die mir sint dienstes undertân,
 alsô daz wir des sicher wesen,
 daz si mit fride bl mir genesen,

swenn ir gewinnet die stat.
 daz er gerte unde bat,
 198 daz lopten im die Kriechen dô.
 dar nâch bâten' in alsô,
 daz er si solte wizzen lân,
 wenn unde wie diz solte ergân,
 daz er in daz dâ sagete.
 200 dô sprach der unverzagete,
 der vorwizzende Helenus:
 'sit Pâris und Dêifebus
 verworhten mit ir schulde
 der hæsten gote hulde
 205 und gedienten ir unwillen,
 wan si sluogen Achillen,
 der in ir bethûs was,
 Antênor unde Ênêas
 wâren gegen Troie sit
 210 gevêch biz ie sit der zit
 und hânt zesamen sich gezogen. 294d
 diz ist wâr und niht gelogen,
 daz si dar zuo sint benant,
 daz disiu stat, liut unde lant
 215 ûf troianischer erde
 mit dir verrâten werde.
 Daz kan nieman erwenden,
 ez enmuoz sich sus enden,
 wan ez nû manige lange frist
 220 verwûrket und vor geordent ist.
 swie wol ich in den sinnen min
 weiz, daz ez mnoz alsô sin,
 so enmac ich doch erwenden niht.
 von der selben geschiht
 225 hân ich her dise vart getân, 295a
 daz ich mnoz lâzen unde lân
 vater, muoter, bruoder, lant
 und swaz mir frinne sint bekant.
 daz ist umb anders niht geschehen,
 230 wan als ich hân hie verjehen
 und in die wârheit für geleit.
 dar keine ander zageheit
 hân ich nû lip unde leben
 an iuwer gnâde hie gegeben,

235 daz niemer würde getân,
 sollte ez niht alsus ergân,
 und ob ie manne töhte,
 der ez erwenden mühte,
 daz leider ist unwêrlich.'
 240 dô samueten die Kriechen sich
 beide arm unde rîche
 und frâgten algelîche,
 wâz disiu rede wære.
 dô seite in din mære
 245 Crises der êwarte gar.
 des vorhte sich der Kriechen schar,
 wan si hâten gedingen,
 in solte wol gelingen;
 onch was ir zuoversiht wân,
 250 ir arbeit solte ein ende bân,
 als in dâ vor gekündet was.
 der vorwizzende Calcas
 het in onch dâ vor geseit.
 si bewanten wol ir arebeit,
 255 sô daz si sich wol ræchen,
 Troie die stat zerbræchen
 und daz solte gar geschehen,
 als in was dâ vor verjehen
 von Helenô dem wîsen man.
 260 gegen Troie kêrte wider dan 295b
 Helenus der wîse dô.
 die Kriechen wâren alle frô
 der lieben niuwen mære.
 mit fröude ân alle swære
 265 lepton si vrœlîche
 beide arm unde rîche,
 biz daz si vollebræhten,
 des si dâ vor gedæhten
 und daz ê was vorgeordent gar,
 270 ê daz si wâren kômen dar.
 Umb alle die selben geschiht
 wîsten Troier wênic iht
 und wart in doch mit wârheit
 dicke und ofte vor geseit.
 275 sô kêrten si sich wênic dran,
 wan der hôchgemuote man

Pâris der ellenthafte degen
 wolte sich des niht bewegen.
 er wolte sin âmien hân
 290 und wolte si dur nieman lân,
 sô stete was ir liebe craft
 und ir lieplich geselleschaft,
 daz si sich von in heiden
 durch nieman wolten scheiden,
 295 durch niemans bete, rât noch drô.
 des gestuonden im alsô
 beide friunt, mâc unde man.
 dô hâten sich gescheiden dan
 mit helfe und ouch mit muote,
 296 mit libe und mit dem guote,
 mit gunst und ouch mit râte,
 beide fruo und spâte
 Antênor und Ênéas.
 ir ietweder dâ wider was
 298 und wider redeten genuoc
 des unbildes ungefuoc, 295c
 der an den Kriechen was geschehen. 294b
 si begunden ofte jehen,
 wûrd ez den Kriechen niht benomen,
 300 daz müeste in ze unheile komen,
 als ez allez sit ergie.
 diz was ir rede. si wâren, die
 Troiæren lip, guot unde lehen
 mit râte solten hine geben.
 305 Wan die Kriechen âne wân
 gewis mit wârheit wolten hân,
 ir krieg solte verenden sich,
 dô wurben si daz tegelich,
 wie si mit vîentlichen sîten
 310 Troiæren nâher baz geriten.
 diz wurhen si mit flîze gar
 von tage ze tage. si drungen dar
 hin an din tor und an die graben.
 dâ wart manic strit erhaben,
 315 dâ von si ze beider sit
 vil schaden nâmen alle zît,
 die Kriechen her, Troiære hin.
 des grôzen schaden ungewin

mnote Troiær sêre.
 320 mit manlicher lère
 wurden si dô vil drâte
 eines strîtes dô ze râte.
 Pâris und Dêlfebus
 die berieten sich alsus,
 325 daz si des andern tages rîten
 ûz und mit den Kriechen strîten
 und daz ein ende liezen hân,
 wie ir gelücke solte ergân
 und wie sich enden wolte 294c
 330 der krieg und enden solte
 zwischen den Kriechen unde in.
 in die stat her unde hin
 hiezen si künden den strît
 ûf des andern tages zît,
 335 und fruo an dem andern tage
 zogeten nâch der wârheit sage
 Troiære ûz für diu tor.
 dâ funden si bereit dâ vor
 mit ritterlicher ritters craft
 340 der Kriechen vreche ritterschaft
 mit maniger wol hereiten schar.
 die werlichen fuoren dar
 Ajax Oilêus
 und der degen Pirrus
 345 und manic degen andcr.
 Pâris Alexander
 brâhte Troiære schar
 und hurtet ûf die Kriechen dar
 und warf in nider mit siner hant
 350 vil manigen tût ûf den sant.
 ouch rêrte er dô der sînen vil.
 biz hin ûf mitte tages zît
 werte des strîtes herte
 mit sô hertem geverte,
 355 daz ez die besten brâhte in nôt.
 in dem strîte lügen tût
 Troiære vil, der Kriechen mêr.
 Ajax der edel fürste hêr
 ûf Alexandern kêrte,
 360 als in sin manheit lêrte,

und sluoc im eine wunden grôz,
 daz er vil wênic dâ genôz,
 wan ûf in kêrte Pârls,
 der ellenthafte degen wis,
 285 und stach in dnr die slten, 294d
 daz er niht mêr gestriten
 mohte in dem strite aldâ,
 mit flûhte kêrte er dannen sâ.
 Alsus werte dirre strit
 290 hiz vaste hin ze nône zlt,
 daz sich din sunne neigete.
 vil manic man dô veigete
 gegen sinem ende, daz er hie
 mit gæhes tôdes künfte enpfie,
 295 die im von vîentlicher hant
 vîentliche wart erkant
 ze heider slte in heiden scharn.
 mit heldes muote kam gevarn
 ûz der Kriechen rotte sâ
 300 der fürste Pflœctetâ
 hin, dâ mit solicher manheit
 Pârls der edel streit,
 daz er mit degenlichen siten
 hâte nâch den sie erstriten,
 305 het ims der vûrste niht erwant,
 der hâte mit im in daz lant
 brâht an dem selben zil 293a
 gelûppeter schozge vil,
 dâ mite tet er vil schaden dâ.
 310 ein tier, daz heizet Idrâ,
 mit des bluote, giht din schrift,
 machet man sô starke gift,
 swaz slndendes an slnem snite,
 wirt gelûppet dâ mite,
 315 wie wênic man dekeine stunt
 wirt von dem selben wâfen wunt,
 der mnoz tût sîn und nngenesen. 293d
 der schozge hete z'ime gelesen
 der fürste vil, dâ mite er schôz
 320 manigen stolzen degen grôz
 an edelkeit, an guote
 und wert an mannes muote.

Von Muten der fürste wis
 Pflœctetâ, der den prîs
 325 mit ritterlicher wirdekeit
 dâ und in manigem lande erstreit
 und hi der zlt vor Troie aldâ,
 der dranc ûf Alexandern sâ
 und schôz den degen wite erkant
 330 entwerhes dur die zeswen hant,
 daz im von des schuzges craft
 diu hant wart an dem swerte hehaft,
 dâ mite er in den selhen tagen
 sinen vînden hâte erslagen
 335 manigen werden wigant.
 dô der stolze helt hevant
 der gift und daz diu wunde
 swellen ûf begunde,
 mit grimme er gæhes ûf gesach.
 340 ein ander schuz hin z'im geschach
 mit alsolichen creften grôz,
 daz er in in daz houhet schôz
 dur die gesiht zen ongen in,
 daz nam im dô sô gar den schin,
 345 daz der hôchgehorne man
 in tohenden sinnen hegan
 kêren hin, her unde dar.
 er enwiste rehte, war
 er in dem strite wolte
 350 od war er kêren solte.
 sus kêrte er dan vûr nnde wider,
 in touben sinnen sluoc er nider
 dsnnoch manigen Kriechen dâ. 294a
 der fürste dranc ûf in iessâ
 355 und schôz in dur ietwedern fuoz.
 im wart sô gar der kreftes buoz
 von der gift, daz der edel man
 ze valle neigen sich began,
 wan der tût im nâhete.
 360 der fürste ûf in dô gâhete
 und sluoc in nider ûf den sant,
 daz er viel nider tût zehant.
 dô sich der degen stæte
 alsô vergolten hâte,

445 daz den werden Kriechen
 muoden unde siechen
 muosten an manlicher craft
 in wer ir werlich ritterschaft,
 verkrenket solte der strit
 449 sin gewert noch lenger zit
 und daz urluige under in.
 Troiær mit kreften drungen hin,
 dô Pãris was gelegen tót.
 dâ galt mit angeslicher nôt
 453 manic man den stolzen degen,
 der aldâ was tót gelegen.
 Den edeln tóten vuorten dan
 ûz dem strite sine man
 die werden Troiære.
 457 clagende in grözer swære
 gulten si in onch sere.
 nâch manlicher ere
 vuoceten si in kurzem zil
 den Kriechen herzeleides vil
 461 an manigem ellenthaften man.
 dô kómen ouch ein ander an
 Dêifebus der degen wis
 unde Ulixes, der den pris
 bejacte in allen striten. 294b
 465 dô unde in allen ziten
 erstreit ie hóbez lop sin hant.
 Dêifebus der wigant
 den werden degen niht vermeit.
 mit degenlicher manheit
 469 frumten die helde wise
 mit manlichem prise
 ein ander gröze nôt mit schaden,
 des si dâ wnrden überladen
 beide von ein ander.
 473 Pãris Alexander
 errochen wart an mangem dâ.
 in dem strite wurden sâ
 die helde von ein ander wunt.
 kurzliche unde an der stunt
 477 wurdens' underdrungen gar
 von menger schar. dô hrâhte dar

Ajax Thelamonius
 und der degen Pirrus,
 die mit geruoweten scharn
 481 kâmen ûf Troiære geværn
 sô werlichen gar, daz sie
 muosten von in wichen hie.
 Dennoch werte mit kraft
 der strit und die ritterschaft,
 485 hiz daz der tac ein ende nam.
 dar nâch dô der âbent kam
 und des liechten sunnen glast
 zergienç und dem tage gebrast,
 Troiær die überkraft hetwanc
 489 und ir verlust, daz si âne danc
 den Kriechen ellens richen
 mit fluht hegunden wichen.
 si fluchen alsô sere,
 daz si ze wer niht mære
 493 sich huten in dem strite dar.
 alsô wart verlorn an wer ir schar,
 daz si gar sigelôs helihen.
 die Kriechen sich nâch jagende triben
 sunder wer unz an die stat.
 497 ûf der fluht wurden die pfat
 geverwet gar nâch hluote rôt.
 dâ gelse Troiære tót
 manic degen ellenthaft.
 die Kriechen drungen mit kraft
 501 sô vaste unz ûf ir graben hin
 und an ir mære, daz sie in
 sô nâhe nie gedrungen.
 die Kriechen si betwungen,
 daz si vil kâme diu tor
 505 erwerten, dâ si ansturmten vor
 mit kraft, mit stritlicher maht
 den âbent volle unz an die naht
 und wâren, als ich hân vernomen,
 nâch in die veste mit in komen.
 509 Nû seit diu wârheit alsus,
 daz Ajax Thelamonius
 bät alsô nâhe dar gejagt,
 daz der degen unverzagt

sô nâhe an die mûre gienc,
 520 daz er ûf sinen schilt enpfenc
 sô mangel wurf, daz er von dan
 mit grôzer nôt vil kûme entran
 und vil nâch waa beliben dâ,
 wan daz Philoctetâ
 530 in mit geschütze nerte
 und mit schiezen werte.
 Dem fûrsten Philoctetâ,
 der sinen vater het aldâ
 den, die der zinnen pfâgen
 540 und ze wer dar ûfe lâgen,
 daz si den ellensrichen man
 muosten lâzen scheiden dan,
 daz doch mit grôzer nôt ergie.
 menschlich sich dô nider lie,
 545 die lantliut und die geste,
 Troier hin in ir veste,
 in ir letze und ûf dem mer
 lie nider sich der Kriechen her
 und hâten grôzer frôuden vil,
 550 mit schalle mangel hande spil
 durch ir gelûckes gewin.
 gemeinlichen under in
 lobten si den wigant,
 den fûrsten, der mit sîner hant
 555 ir houbet lasters ungemach
 an dem reht schuldigen rach,
 der in durch sinen hôhen muot
 genomen hâte êr unde guot.
 Pirrus der unverzagte
 560 danc und genâde onch sagte
 sô manlichen errochen.
 under in zwein wart gesprochen
 ein iemer werende sicherheit.
 des swuor aldâ ir beider eit
 565 getriulich, alsô daz geschach
 des grôzen jâmers ungemach
 nâch sinem vater, der betwanc
 dem fûrsten sinen gedanc,
 daz er alle frôude lie
 570 und aber zuo dem grabo gie

und der degen wîle erkant
 Fênix, den hâte in daz lant
 Achilles brâht mit im dar,
 und der Mirmidoneisen schar
 575 die naht mit im dâ lâgen.
 vil jâmers si dâ pfâgen,
 mit jâmer si dâ clagten,
 biz in der clage betagten
 unz an den andern morgen frno.
 580 nû kômen den Kriechen zuo
 zwêne Troiere.
 von den sagent uns din mære,
 ir vater der hiez Anthimach,
 der gegen der Kriechen boten sprach
 585 lasterllichiu scheltwort,
 dô si ir botschaft warhen dort.
 die hiezgen si dô beide
 ir vater dâ ze leide
 versteinen vor dem hancgrahen.
 590 dâ wart clage vil erhahen,
 wan si mit clagender swære
 clagten dô Troiere.
 Nû was ze Troie clage vil
 tac unde naht diu selben zil.
 595 arme unde riche
 clagten jâmerliche
 Pârlsen Alexanders lîp.
 in clagten man unde wîp,
 riche und arme und alle diet.
 600 sîn tût von allen frôuden schiet
 mit jâmerlichem smerzen
 ir jâmers richen herzen,
 in dem mit trûrkeît verswal
 ir jâmers plîn, ir frôuden val
 605 mit grôzem leide geschach.
 in rinweclichez ungemach
 verviel ir hôchgemuete
 und verdorret in der hlûete,
 dar inne ez dâ verhlûete.
 610 diu edel hôchgemuote
 frou Helenâ diu kûnigîn
 tet solichen jâmer schin,

daz nieman ir ungehabe
 mit tröste möhte nemen abe
 unde ir sendez herzen pîn.
 der vater und diu muoter sîn
 clagten in sô sêre,
 daz man den lip niht mêre
 getorste lân vor ir gesiht.
 man fuorte in, als diu schrift giht,
 anderhalb hin in die stat,
 als al daz volc mit volge bat.
 Nû was diu schœne Cœnônê,
 die er ze friunde hæte ê
 in sîner jugent ze Troie aldâ,
 ê daz diu kûnigin Helenâ
 mit im wær komen in daz lant,
 der wart des heldes lip gesant,
 daz si in begraben hieze
 und in geniezen lieze
 der grôzen liebe, diu ie schein
 mit liebe ganz under in zwein
 in ir beider kintheit,
 wie von wanke herzeleit
 mit semlicher swære
 von im geschehen wære.
 diu edel tugentriche
 enpfienç sô minneliche
 irn lieben trûtgesellen doch,
 daz man ez von ir schrîbet noch.
 ir wîplich gebærde
 zeigte ir beswærde
 sô wîplichen, wêr ez sach,
 daz der mit rehten triuwen jach,
 daz ir vast ernst wære.
 diu werde unwandelbare
 dar an verdenken sich began,
 wie si und der vil werde man
 lebten mit lieplicher kraft
 in lieplicher geselleschaft
 und wâ ir leit und ungemach
 von sînethalben ie geschach,
 daz liez si ûz dem muote gar
 und nam gegen im dô nibtes war,
 KONRAD.

wan daz gegen im ir herze was
 herte als ein adamas
 mit wîplicher triuwe
 zuo allen zîten niuwe.
 Dirre senlich gedanc
 sô sêre ir sendez herze twanc,
 daz si dckainer frôuden pfac
 und ofte unversinnet lac
 in jâmerlicher riuwe.
 ir sendes herzen triuwe
 fuoete ir sô leitlich ungemach,
 daz der jâmer ir zerbrach
 und ouch des leides smerze
 ir senlichez herze,
 daz si lac hî ir friunde tôt.
 dise jâmerliche nô
 fuoete grôzen jâmer dâ.
 die lieben wurden beide sâ
 begraben mit ein ander,
 Pâris Alexander
 und diu getriuwe Cœnônê.
 von jâmer wart vil liuten wê,
 die dise frôuden armen
 muosten sêre erharmen
 durch menschllche erbarmekeit.
 ir swære fuoete mangem leit,
 der ouch in dem herzen sîn
 von minnen dulde senden pîn,
 von herzen liebe kraft
 in lieplicher geselleschaft
 od sus von lieber zuoversiht,
 alsô noch vil liuten geschiht,
 den liebe macbet herzeleit,
 mit frôuden sender arebeit
 senliche mære.
 noch süegent sende swære
 senden minnæren.
 von senlichen mæren
 wahsent sendiu herzen
 in sendes herzen smerzen
 mit frôuden jâmer unde nô,
 mit liebe herzeleides tôt,

mit herzen frönden sendez lehen.
 die leben kan wol beide geben
 mit verlustedlichem gewinne
 700 diu minnecliche minne
 dem, der mit rehten sinnen
 kan minne rehte minnen,
 wan wer wislich gerne minnet,
 von minnen er gewinnet
 705 mit lieplichem gewinne
 lôn von lieplicher minne.
 minne âne wise sinne
 lônnet mit ungewinne.
 in minne gerendes herzen sin
 710 nimet gewin und ungewin
 ie dar nâch er kan minnen
 minne in sinen sinnen.
 wislicher sinne
 bedarf diu rehte minne.
 715 wer daz an minnen übersiht,
 dem lônnet si nâch minnen niht,
 wan er mac wol nâch unminnen
 bæsen lôn von ir gewinnen.
 Als ouch der degen wolgeborn
 720 der edel Pâris wart verlorn,
 wan er sich niht versinnete,
 wie er ze rehte minnete,
 dô im diu werde minne
 gelônte mit ungewinne
 725 mit dem hæsten wibe
 an geburt, an schœne, an libe,
 an namen, an wirde, an guote,
 an hofscheit, an muote,
 diu vorderst und diu hërste,
 730 mit gemeinem lop diu êrste
 über aller Kriechen lant
 was für die hæsten erkant.
 hæte er dô der minne
 mit wislichem sinne
 735 gevolget and der mæze
 mit mæglichem gelæze,
 sô hæte ouch in frô Mæze
 âf rehter minne stræze

brâht mit der minnen râte hin,
 740 sô het er êre und gewin,
 daz in des wolte gezemen,
 daz er si wolte wider nemen,
 der ir man ze rehte hiez
 nnde er in von ir verstiez
 745 nnd ir dô wider gerte,
 dô si in schône werte
 ir minne nnd sîn wille ergie,
 daz er si dô niht wider lie,
 des lônne im diu minne
 750 mit grözem ungewinne,
 sô daz er drumbe muoste geben
 beide lip unde leben,
 liut unde guot, friunt unde lant,
 des er herre was genant.
 755 Dô diz alsus was geschehen
 und Troiæ begunden sehen,
 daz sich mit jâmerlicher clage
 von stunt ze stunt, von tage ze tage
 ir ungelücke merte
 760 und sich sâ gar verkêrte
 ir heil, ir pris, ir êre,
 si begunden sich vil sere
 mit friuntshaft zweigen under in.
 âf des kûnges ungewin
 765 wart heimlich ein sicherheit
 under Troiæren âf geleit.
 Anthênor unde Ênéas
 und was der andern fürsten was,
 die samneten sich drâte
 770 zuo einem sundern râte
 und berieten sich alsô,
 daz si in den selben zîten dô
 den Kriechen wider gæben gar,
 waz ir guotes wære dar
 775 mit der kûniginno komen,
 daz in Pâris hete genomen
 und ouch dar zuo diu kûnigin
 wolte in des gevolget sîn.
 der edel kûnic Priamus,
 780 alsô daz vernam Dôifebus,

ez was im leit und alsô zorn,
 daz der degen wolgebörn
 den rât zerbrach und der geschiht
 volger wolte wesen niht,
 750 wan der wise degen hêre
 anste sich sô sêre
 beide fruo und spâte
 gegen der fürsten râte,
 daz ez dô niht mohte ergân,
 760 als si wolten bân getân
 âf des landes bezzerunge.
 dô nam der edel junge
 Dêlfebus der wigant
 die küniginne dâ zehant
 770 slnes bruoders wip ze wibe,
 daz er dô mit ir lîbe
 zerfuorte gar der fürsten rât.
 wie nû daz wære ein missetât,
 sô was ez in dô niht verboten,
 780 wan si mit den apgoten
 dô in den selben jâren
 vil gar verkêret wâren
 gegen dem hêrsten gote.
 in gotes ê, in gotes gebote,
 790 noch in der gotes lêre
 lebte dô nieman mære,
 wan diu israhêlsche diet,
 den got slner ê gebot geschiet.
 die beiden lebten ân gebot,
 800 wan daz die vûschen abgot
 beide wip unde man
 êrten unde beteten an
 und pfâgen anders dô niht mê
 weder einunge noch ê,
 810 dâ wære engegen ir site
 betwungen und gebunden mite.
 Dô die fürsten sâben daz,
 si hâten zorn unde baz,
 daz ir rât sô versmâhet was.
 820 Antbênor unde Ênêas
 fuoren mit ein ander sâ
 ze bove unde wurden dâ

ze râte, wie si tæten
 und welchen rât si hæten,
 825 der in der beste wære. 295c
 Ênêas der mære
 strâfte zorneclîche
 den edeln künic rîche
 und weiz in allez, daz er ie
 830 an disen dîngen begie,
 swâ er dekeinen unfuoc
 sinen sînen ie vertruoc
 und daz er ofte mohte hân,
 er wânte, daz es niht wær getân,
 835 dâ von im manic herzeleit
 wuohs mit clagender arebeit
 und im und al den sînen
 und in noch müeste schînen
 fûrbaz, denn in geschæhe ie mê
 840 in allen disen strîten ê,
 wan im und ouch in allen
 wær aller strit enpfallen,
 in dem ir znoversihte wân
 wær unde ir bester trôst verlân
 845 und die si hâten hîz dar
 mit ir wer âf gehalten gar.
 Nû daz des zornes vil geschach
 unde Ênêas volle sprach,
 daz er dô sprechen wolte,
 850 dô tete er, als er solte,
 der edel künic hêchgebörn.
 die itewtze und den zorn
 verdult er, wan er schuldic was.
 dô geriet Ênêas,
 855 Antbênor und die fürsten gar,
 daz si ir botschaft santen dar
 zen Kriechen unde leite in fûr
 mit wisliches râtes kûr,
 ob si wolte des gezemen, 295d
 860 daz si eine suone wolten nemen,
 daz si die solten vinden
 von dem künige und des kinden
 und von allen Troiæren,
 in swelichem namen si wæren,

585 arm oder rîche.
 des wart gezogenliche
 der edel künîc gevolget sâ.
 der botschaft wart ze boten dâ
 erkorn zuo den Kriechen hin
 590 der vürste Antênor von in.
 dem lobtens' und gehiezen,
 daz si gar stæte liezen
 sinen rât und sinin wort,
 als er ze râte wûrde dort,
 595 und daz si wæren bereit,
 swaz von im dort wûrd âf geleit.
 Dô gie der fûrste Antênor
 âf die rinemûre enbor
 und zeigete von der gewer
 600 ein vridezeichen gegen dem her,
 dâ bl si solten nemen war,
 daz er wolte zuo z'in dar
 mit vride in tegedinge komen.
 dô wart des zeichens war genomen
 605 und im ein anderz dar von in
 geboten gegen der veste hin,
 dâ bl der vride im wart erkant,
 dô bereite sich zehant
 der fûrste Antênor unde reit
 610 mit fûrsteclîcher wîrdekeit
 hin âz gegen der Kriechen her.
 von dem lande und ab dem mer
 sammeten sich z'ein ander dâ
 kûnige und al die fûrsten sâ
 615 und enpfîngen minneclîche 296a
 den edelen fûrsten rîche,
 als si die liebe gegen im twanc.
 si sageten im gûetlichen danc
 der triuwen und des guotes
 620 und des friuntlichen muotes,
 daz er ir boten tet erkant,
 dô si wûrden dar gesant,
 und daz er é generte
 den kûnîc und daz werte,
 625 daz in Troiære slûegen niht,
 dô er umbe die geschibt,

daz sin wîp im was genomen,
 was selbe dar ze Troie komen.
 Dô sprach der edel wîse degen,
 630 er hete sich des ie bewegen,
 swaz Troiære gegen im tæten,
 des si beswærde hæten,
 daz im daz wær von herzen leit
 und wolte iemer sîn bereit
 635 dienestlicher friunttschaft
 mit friuntlicher triuwe craft,
 ân alles valsches nderswanc.
 des sageten im die Kriechen danc
 wîslichen, als si kûnden.
 640 die Kriechen dô begunden
 mit umberede in wîser kûr
 in kûndeclîchen legen fûr,
 wie si in wolden iemer
 bæhen unde niemer
 645 an friunttschaft im entwichen
 und iemer wolten rîchen
 in unde nâch im sinin kint,
 daz er gegen in ân underbînt
 friundes triuwe pflege
 650 und sich der friunde bewæge,
 die friunt mit namen biezen 296b
 und ze nôt ir friunde liezen,
 als sine friunde im tæten,
 sô wolten si im stæten
 655 friunttschaft mit wernder stætekeit,
 wolt er in triuwen sîn bereit
 und die ze vînde hân dur sie,
 die im an friunttschaft wancten ie.
 Antênor der fûrste sprach,
 660 dô disiu rede alsus geschach:
 'ez ist wâr, ich muoz daz jehen,
 sît ich ez érst begunde sehen
 von kinde in mînen jâren,
 daz Troiære ie wæren
 665 unmæziger, denn si solten,
 ob si der mæze wolten
 pflegen und die hebalten,
 mit wîzen mæze walten,

des si ze nôt sint ofte komen
 880 und dicke schaden hânt genomen
 und onch jamerlichen lôn,
 wie gewarp Lâmedôn,
 dô Jâson her in disiu lant
 unschedelichen wart gesant
 885 und er in dô von binnen treip,
 daz ungerochen niht belcip,
 wan Hercules mit vrecher hant
 reit mit den Kriechen in daz lant
 und wuoste ez algeliche.
 890 Lâmedôn der rîche
 wart in dem urlingo erslagen.
 Hercules brach in den tagen
 Troie, diu hiez Ilius.
 nû was der künic Priamus,
 895 sin sun, in Frigiâ hî der zit,
 der wider bûte Troie sit
 in al die wirde in siner vrist, 296a
 in der si sit gewesen ist.
 Doch was der Kriechen ande
 899 alhie in disem lande
 fûrbaz niê gerochen,
 denne ich hân gesprochen,
 in der selben hervart
 Estonâ gevangen wart,
 905 der vater was Lâmedôn,
 dur der schame geltes lôn
 wart Helenâ brâht in diz lant,
 dô Priamus mit siner bant
 begreif diz künicrîche.
 910 er zôch unmeisterliche
 sinu kint gegen werden siten.
 nâch swelhem dinge si striten,
 daz was im lîhte, er lîez ez sin.
 daz ist an im nû worden schîn
 915 vil schedelichen unde an in.
 siner mäge ich einer hin
 von angeborner sippeschaft.
 diu mâcschaft und diu sippecraft
 kunden mir gehelfen nie,
 920 er wær mit vlîze flîzic ie,

wie er mich und miniu kint
 und alle, die im sippe sint,
 verdrubte, swâ im tôte,
 da er uns verdrucken mühte,
 905 dar an im her an diser vrist
 noch niht ze wol gelungen ist.
 ich wil noch sprechen fûrbaz
 mit rehter wârheit âne haz,
 daz Priamus und sinu kint,
 910 diu tôt und noch lebende sint,
 uns mit bôchvart druhten ie
 und gehôhten si noch nie,
 die si hæhen solten, 296a
 oh si reht erkennen wolten,
 915 des hânt si dicke und manic zil
 gewonnen grôzes schaden vil,
 dâ von uns ie was und noch ist
 deste ringer alle vrist,
 swaz in leides geschîbt.
 920 diz spriche ich in dem muote niht,
 ich welle in der triuwen craft
 werben hie die boteschaft,
 in der ich bin dâ her gesant
 und des ich hote bin genant.
 925 nû koment über ein, wen ir
 ze râte wellent vüegen mir,
 mit dem ich nû berâte mich
 nâch wiser lère, wie ich
 gewerbe, daz ich werben sol,
 930 wan ir wizzent daz vil wol,
 daz wær rât niht rehte kumt
 und niht ze hôhen dingen frumt,
 mit wîsen lûten enger rât
 die hesten craft an râte hât,
 935 wan die kunnan wol verdagen,
 daz von in wirt über ein getragen.
 Dô die Kriechen hórten daz,
 in begunde ie baz und baz
 des vürsten rede gevallen.
 940 dô wurden von in allen
 vier edel herren bôchgeborn
 an den selben rât erkorn,

Agamennon und Diomêdes,
 Idomeneus und Ulixes.
 15 der wortwisen degen wert,
 der wart ze râtgeben gewert,
 daz si mit dem wîsen man
 an ein gespræche hin dan
 ze râte giengen. daz geschach. 297a
 20 der fürste Antênor dô sprach:
 'nû suln wir hie vil drâte
 werden wol ze râte,
 wie mit solicher wîsheit
 ein suone hie werd ûf geleit,
 25 daz beide stat, liut unde lant,
 von den ich bin her gesant,
 mit frîde mûgent blîben hie,
 wan sît dîz urlîug ane vie,
 so enwûrde ze allen stunden
 30 Troiære nie mêre funden
 gefûeger, denne in disen zîln.
 wil iuch nû suoge niht beviln,
 ir vîndent, swaz ir wênt, an in.
 als ich von in gescheiden bin
 35 und ze boten her gesant,
 als tuon ich iu ir rede bekant.'
 Mit einem munde antwurten dô
 die Kriechen dâ der rede alsô:
 'swâ Troiære des wil gezemen,
 40 daz si geruochent uns benemen
 daz laster unde ein des schaden,
 des wir von in sîn überladen,
 si mugent an uns mit lieber craft
 wol vînden alle friuntschaft,
 45 daz wir gelouben kûme doch,
 wan wir nie funden an in noch,
 daz si uns stæte ie liezen
 iht, des si uns gebiezen,
 swie gefuoge wir an sie
 50 gefuoges gerten noch ie.
 daz kunde uns nie vervâhen niht,
 von der selben geschîht
 mugent wir uns an si niht lân.
 woltest dû nû von uns hân

75 frîde, gemach und êre 297b
 mit guote iemêr mêre
 dir, nâch dir dînen kînden,
 sô mûhestû wol vînden
 an uns, daz wir nû zehant
 80 machten undertân dîz lant
 ze minneclîchem lône
 und gæben des landes crône
 einem dîner sûne hie,
 daz er in kûniges namen die
 85 von uns mit rehtem erbe trage
 und al sîn kûnne sîne tage,
 zuo dem geheize wellen wir
 mit gelîchem teile dir
 teilen alle des kûniges habe,
 90 daz dir dar an niht riset abe.
 wir teilen mit dir gemeine,
 ez al grôz oder kleine,
 liut unde guot und swaz er hât,
 dar zuo sol gar swaz dir gestât
 95 guot unde liute vride hân,
 wilt dû mit trinwen uns gestân
 und wiltû gehen uns die stat.
 wir wîsen ûf der sælden pfât
 dich sô, daz al daz kûnne dîn
 100 muoz iemêr mê gebuohet sîn
 an êren unde an guote,
 und wirt ez dir ze muote,
 wir gehen dir die sicherheit
 mit wârheit gar ûf unsern eit,
 105 die ieman kan erdenken,
 daz wir dar an niht wenken.
 wir leisten gar nâch dîner gîr,
 swaz wir geheizen gnotes dir
 ze lône umb die helfe dîn.
 110 wil ouch Ênêas mit uns sîn
 mit friuntlichen nînnen, 297c
 swaz wir denne gewinnen,
 hie guotes unde rîcheit,
 des wirt sîn teil ouch im bereit.
 115 Dar zuo sol allez, daz er hât
 und im ze dienste iht bestât,

ez si man, wlp oder kint,
 die in sinem dienste sint,
 von uns mit trinwen fride hân
 120 und wellen si mit vride lân
 varn, war ir wille gert.
 diz wirbe uns an dem fürsten wert
 in den trluwen, alsô wir
 der boteschaft getriuwen dir,
 125 und nim daz rehte in dinen muot,
 ob dir diu hêrschaft und daz guot
 alsô wol behage, daz dû
 uns mit triuwen wellest nû
 mit dîner helfe gestân
 130 sunder zwivellichen wân,
 alse wir den trluwen dîn
 getriuwen, alsô soltû stu
 mit triuwen uns gestendic
 und bis dar an geuendic,
 135 daz dû mit trinwen uns gestêst
 und dû uns niht des abe gêst
 ûf die gewisheit, daz wir
 al die êre fûegen dir,
 der dîn herze erdenken kan.
 140 Antênor zwiveln begau
 sô sere in sinem muote
 nâch den êren, nâch dem guote
 und nâch der grôzen rîcheit,
 die si im hâten fûr geleit,
 145 daz im in den gedenken
 der muot begunde wenken.
 Alse des die wîsen Kriechen gar 297a
 genâmen an sinen siten war,
 mit bete lâgen si im an,
 150 biz daz er volgen began
 unde in swuor mit sicherheit,
 er wolte in iemer sîn bereit
 ir willen und nâch ir muote.
 mit lîbe und ouch mit guote
 155 swuor er in helfe sîn bereit.
 ouch swuoren si im mangel eit,
 daz si niht des liegen,
 des si im ê gehiezen,

alsô daz si sîner hant
 160 und sînen kînden daz lant
 ze dienste mahten undertân.
 Antênor sprach: 'nû soln wir hân
 vil wislichen rât dar zno,
 wie ich mit diseu dîngen tno,
 165 was ich nû Troiâren sage,
 dâ mit ich zessamen trage
 iuwern willen, daz tuon ich.'
 si sprâchen: 'des bedenke dich!
 wir lâzen dir vil stæte gar,
 170 was dû in bringest mære dar.'
 'daz kan ich ûf gelegen wol,'
 sprach Antênor, 'als ich sol.
 gebent mir eteswen, der dar
 mit mir in disen zîten var,
 175 der von iu mit mir bote st
 und mir stê mit wârheit bî,
 swaz ich in iuwer boteschaft sage 300a
 und uns ze sagen beste behage.'
 Dô wurden si ze râte sâ
 180 mit dem verrâter aldâ,
 daz er Troiâren seite
 und in die rede fûr leite,
 die Kriechen wolten sich mit in
 sâenen dô ûf den gewin,
 185 daz si wider gâben gar
 die vrouwen und swaz mit ir dar
 wære kômen und in genomen,
 daz solt iu allez wider kômen.
 dar ûf wolten si zehant
 190 die stat êren und daz lant
 mit kûneclichen sachen
 und wolten heizen machen
 mit rîcheit rîliche 300b
 von holze ein ros sô rîche,
 195 von solicher koste sô guot erkant,
 daz beide stat und ouch daz lant
 und ir gotin Minervâ
 müest iemer sîn gehæhet dâ
 mit wirde iemer mære.
 200 nâch der Kriechen lère

wart erkorn Talabius,
 ein wiser man, der hiez alsus,
 ze dirre botschaft, daz er
 mit Antéuor wære ein wer
 210 ze Troie dirre botschaft.
 mit wislicher wisheit craft
 wart disiu botschaft uf geleit
 und die boten dan bereit
 gegen Troie mit den mæren,
 215 diu mit dem wandelbæren
 verräter wæren uf geleit,
 als ich in hân hie vor geseit.
 Nû muoz ich hier under
 den jâmer und daz wuonder
 220 von herzen clagen und die elage,
 die ie sît dem êrsten tage,
 daz got geschuof den êrsten man
 und diu welt huop mit im an,
 ie was und ist nû iemer ist
 225 uf der erde ze aller frist
 leider biȝ noch biute.
 der meiste teil der linte
 alsô besinnet und gemuot,
 daz si dur weltlicheȝ guot
 230 nû dur zergœulich êre
 vergeȝzent alze sêre
 ir triuwen unde ir êren.
 dâ mite si gemêren
 ir prîs, ir êre solten, 300d
 235 ob si êre erwerten wolten,
 wan triuwe mêret sêre
 gotes lôn und weltlich êre.
 dâ von muoz mich riuwen,
 daz ieman mit untriuwen
 240 valschliche und anders denne wol
 guot und êre erwerben sol.
 êre niht, er mac wol guot
 gewinnen mite. swer ez tuot,
 der mac wol guot erwerben,
 245 sîn êre muoz verderben
 und ouch von dem gotes gebote
 verfluochet iemer sîn von gote.

Ein man, der grôȝ untriuwe tuot,
 der mac wol mit gewiunen guot
 245 an êren gar, der im niht wirt,
 ob er triuwe an im verbirt.
 mit untriuwen dekein man
 mit êren guot erwerben kan.
 an êre mac ein man wol guot
 250 gewinnen, der untriuwe tuot,
 doch ist diu welt alsô gemuot,
 swie ein man gewiunet guot,
 daz man im volge alle zît
 êre bi dem guote git,
 255 daz mit untriuwe und valscheit
 wirt zesamene geleit.
 daz ist daz unguot guot,
 daz sêle und wirde schaden tuot
 und ouch den êren tæte,
 260 der triuwe und êre hæte.
 swer durch weltlicheȝ guot
 lasterlichen untriuwe tuot,
 wirt des hie vergeȝzen,
 sô wirt ez doch gemeȝzen
 265 hin uf die endelôsen vart, 301a
 dâ lônnes nie vergeȝzen wart,
 dâ got ie nâch den werken git
 gedienten lôn an endes zît
 ze ûbel und ze guote,
 270 nâch werken und nâch muote,
 als ez der man gedieuert ie
 nâch werke und nâch muote hie.
 Daz ich diz hie gesprochen hân,
 daz hân ich dur daz getân,
 275 wan der swach gemuote
 mit untriuwen nâch guote
 dô warp der valsche Antênor.
 swie bi der selben zît hie vor
 untriuwe unwerder wære,
 280 denn nû, doch gehent diu mære,
 daz er dur guotes miete
 stat und daz lînt verriete
 uf den gedinge und uf den wân,
 daz er daz lant dô wolte hân,

285 sô al die liute würden erslagen,
 daz ieman bi den selben tagen,
 dô man triuwe und êre pflic,
 sich trinwen umbe guot bewac
 und al diu welt sit tegelich
 290 an triuwen alsô swechet sich,
 daz die liute und ouch ir kint
 nû swecher unde krenker sint,
 denne si dô vor wæren.
 nû muoz mich beswaren,
 295 daz ich von wârheit sprechen sol
 und daz mac erziugen wol,
 daz bi dirre jâre zil 301a
 untriuwen worden ist sô vil,
 daz si niemer wart sô wert,
 300 si ist hiure werder denne vert.
 dâ von muoz mich wunder hân,
 wie ez sol noch uns ergân,
 wan der tac hiute ist ein tac
 der bæste, der ie mê gelac,
 305 und der beste, wæne ich wol,
 der imer mære werden sol
 gegen triuwen und gegen êren.
 uû ruoche uns got gemêren
 mit triuwen sælde und êre
 310 nâch sinnes gebotes lère,
 als nâch sinen gnâden atêt!
 nû grifen an diu mære als ê
 und sagen aher fûrbaz hie,
 wie ez ze Troie dort ergie.
 315 Dô diz wart ûf geleit alsus,
 Anténor und Talabius
 ze Troie wider kâmen.
 also daz Troiere vernâmen,
 si gâhten algeliche dar
 320 zuo z'in dur diu mære gar
 mit inangen samenungen.
 die alten zuo den jungen
 mit ein ander gâhten hin
 durch ervarn, waz si in
 325 bræhten guoter mære,
 an den iht trôstes wære,

daz si in daz teten kunt.
 Anténor hiez si sâ ze stunt,
 daz si mit gûetlichen siten
 330 unz an den andern morgen biten
 und danne kâmen sâ zehant, 301c
 sô tetens' in diu mære erkant.
 ze guoten frœliche
 beide arm unde riche
 335 ze herberge kërten,
 als si die boten lërten,
 die ouch mit ein ander dâ
 ze herbergen fuoren sâ
 mit Anténor. als daz ergie,
 340 Anténor vil wol enpfie
 der Kriechen boten wert erkant,
 der mit im was aldar gesaut.
 Des nahtes, dô si sâzen
 ze tische und frœlich âzen,
 345 Auténors süne stuonden dâ,
 die hiez er und gebôt in sâ,
 daz si durch in solten
 tuon, swaz die Kriechen wolten,
 und daz si wæren in undertân.
 350 si solten si geniezen lân,
 daz mit friuntlicher craft. 299a
 under in was ie ein friuntschaft,
 diu sich geschiet der liebe nie,
 sit daz si under in ane vie
 355 von alter dar dô bi den tagen.
 dâ bi beguude er in daz sagen,
 wie er Antimachs süne versteinet sach
 und er den Kriechen ûbel sprach,
 wie ieclicher ûz geuomeu
 360 was und rehte vollekomen,
 den si erkennen solten
 mit dienst, ob si wolten 299b
 wider dienst in ir tagen
 mit solicher wirdekeit bejagen,
 365 daz si mit wirde in alle wis
 bejacten hôhes lobes pris
 gegen ir umbesægen,
 den vrecken und den rægen,

die gegen in vorhte muosten hân.
 370 wolten die Kriechen in gestân,
 die wæren in sô getriuwe,
 an trinwen alsô ninwe,
 daz nieman in gestüende nie,
 wan den ouch sie gestüenden ie
 375 mit lîbe nnd ouch mit guote,
 mit ungewanctem muote.
 Dô er in dis gesagete vil
 mit lohe gar ûz der mæze zil,
 si lopten mit stætekeit
 380 den Kriechen dienstes sîn bereit
 mit triuwe, swâ si kuden.
 dar nâch in kurzen stunden,
 dô der lichte tac erscheiu,
 Troiere wurden des in ein,
 385 daz si ze hove kæmen
 nnd die botschaft vernæmen,
 din in was von den Kriechen komen.
 der künic hât ouch zno im genomen
 die fürsten gegen dem râte
 390 mit den sūnen, die er dâ hâte,
 und dar zuo waz der sinen was,
 und der fürste Ênéas
 nnd die andern Troiere gar.
 nû was ouch komen gegen im dar
 395 Anténor nnd Taltibius.
 dô huop sîne rede alsus
 Anténor der wîse man.
 vil kündeclichen huop er an
 sîniu wîslichen wort, 299^c
 400 wan er hâte nu wîzen hort
 und kunde ouch gnoter rede gnuoc,
 die er in sinen sinnen truoc.
 Er sprach vil wîsliche:
 'friunt, mæc, arm unde rîche,
 405 fürsten, mîn genôze,
 mit werden namen grôze
 nnd swie ir geheizen sît,
 ir wîzzet wol, daz ûf nns lît
 der græste krieg in vîentschaft,
 410 in vîentlicher übercraft,

der vor unsern zîten ê
 lîut oder lant gewan ie mê
 oder iemen mac gewînnen.
 uns wabset mit unminnen
 415 von tage ze tage ie strenger nôt,
 dann uns noch ieman hie gehôt,
 wan wir hân dur ein wîp verlorn
 vil friunde, die von uns geborn
 wæren nnde wir von in.
 420 des hân wir grôzen nngewin
 an linten nnde an guote erliten
 und wirt ouch wærlîch niht vermiten,
 ez enmüege aller tegelîch
 nnsere dînc noch swechern sich,
 425 sît daz uns nieman vînder ist
 nû unde lange in maniger frist,
 danne die mit stæten trinwen
 vesten unde niuwen
 nns aller holdest solten sîn,
 430 als nns ist ofte worden schîn,
 swie wir mit jæmerlicher kûr
 nns selben wellen legen vûr,
 waz uns nû leides ist geschehen,
 sô müezen wir von wârheit jehen,
 435 daz nie stat noch lant erleit 299^d
 sô jæmerlîchin herzeleit,
 sît daz diz nrlîug ane vie.
 nû wâ gernoweten wir ie?
 wenne betaget uns der tac,
 440 daz nieman hie nnsfrônden pfîac?
 wenne weinten wir niht
 an frînden leitlich angesiht?
 wenne wæren wir êne verlust?
 wenne wæren wir under brust
 445 mit frôuden unsern herzen
 êne jæmerlîchen smerzen,
 den wir mit clagendes jâmers sîten
 nâch nnsere liebesten friunden lîten,
 die uns sît tôt gelegen sînt?
 450 nû wie hân ich mîn liebez kint
 Glaucum, mînen sun, verlorn,
 der mir ze kinde was erkorn,

- den ich mooz iemer mēre clagen?
den tac, dō mir der wart erslagen,
405 clagete ich sō sēre niht,
sō die leitliche geschicht,
daz er mit Pārisen snor
zen Kriechen, dā uns gar verswuor
diu selde nnd al diu ēre,
410 diu Troier iemer mēre
geschicht oder sol geschehen,
daz wir von wārheit mūezent jehen.
Nū möhte uns des wol gezomen,
daz wir bilde solten nemen
415 an den, die umb ir schult ir leben
in den tōt hie hānt gegeben,
unde bezzern uns bl in,
wan die Kriechen hānt den sin,
daz si dar an sint niuwe,
420 daz man si getriuwe
und stæte ze allen ziten siht 300a
und dar an kunnen wenken niht.
des mac der künic selbe jehen,
den si ir gūete liezen sehen,
425 dō in an uns nāch wunsche gar
gelungen was und er was dar
zuo z'in ūf genāde komen.
wie wart im dō von in benomen
sin ungemüete und al sin pin.
430 si tātē im ir trinwe schin,
wan nieman anders niht dō tete
gegen im, wan nāch siner hete
des in dar nāch in kurzer zlt
von uns wart gelōnet sīt
435 anders, denne ez solte,
der trinwe erkennen wolte,
des Anthimach dar nāch zehant
wart gepfant, sō daz wir geschant
an im dō wurden sēre
440 nāch jæmerlicher lēre.
Daz uns nū alsō manic vrist
sō sēre misselungen ist
an den liehesten friunden hie,
die wir ze friunde gewonnen ie,
- 400 wan Priamus nnd sinin kint,
die von ērst wāren nnd noch sint
anevanc an disen schulden,
diz spriche leb mit ir bulden,
dā von si des græsten schaden
405 sint von den schulden überladen,
den ieman hie gewonnen hāt.
an dirre grōzen missetāt
hāt den schuldigen līp
vrou Helenā daz schōne wip,
410 nū die behaben fūrdaz
alhie ūf der Kriechen haz,
sō wirt des lasters destē mē 300b
nū gegen den Kriechen als onch ē,
sō wirt irs lasters und irs schaden
415 ūf uns mit sītze iemer geladen,
sō man uns ie unschuldiger siht.
swie daz geschicht, son wil ich niht
ze Troie alhie belihen mē.
doch hic vor disen ziten ē
420 daz vrælichste beliben was,
daz der wunsch ie ūz gelas,
wan hie was ēren unde guot,
kurzewille und höher muot,
ze Ernest und ze schimpfe,
425 mit frælichem gelimpfe,
daz leider nū an dirre vrist
zergangen und verdorhen ist.
dar zuo hāt unser schulde
verworht der gote hulde,
430 die wir hān versēret,
in ir bethūs entēret,
daz uns den græstenschadentuot. 297a
nū wolte mich daz danken guot
und rehte in minen sinnen,
435 möhten wir gewinnen
noch daz guot nnd soliche habe,
dā mite wir uns möhten abe
koufen nōt und areheit, 298a
angest, kumber, herzeleit,
440 daz wir dā mite nū zehant
lōsten linte unde lant

von angestlichen sorgen.
 solten wir ez borgen
 âf die gezierde unser gote,
 540 daz doch wær wider ir gebote,
 wir solten'z niemer gelân,
 möhten wir'z niht anders gehân,
 daz wir uns getrösten,
 uns von den Kriechen lösten,
 545 daz wir ân angst noch beliben,
 uns selben fürbaz niht vertriben,
 dann alsô wir verderbet sin
 unde an uns ist worden schin
 nâch grôzgem herzesære
 550 mit schaden gar ân êre.

Nû hân wir noch in disem zil
 alhie ze Troie liute vil,
 die alsô riches gnotes sint,
 daz si den lip, wlp unde kint,
 555 friunt unde lant noch læsent wol
 von vorhtlicher clagender dol,
 die sulen alle stiuere geben,
 daz wir ân angst fürbaz leben
 und âne kumberlichen pln.

560 vrou Helenâ din künigin
 sol onch den Kriechen wider komen
 und swaz in wart mit ir genomen,
 ob wir ez mügen vinden an in,
 sô hân wir sælde und ungewin,
 565 wan die noch bl den Kriechen lebent,
 die den besten tröst in gebent
 und si mit râte habent enbor,
 Calcas unde Nestor
 sint gar ir besten râtgeben. 298b

570 mit worten rihten si ir lehen,
 die in niht misselingen lânt
 mit ir wîzen, die si hânt,
 dâ mite si'z âf habent ie.
 dar zuo lebent noch alle die

575 sterksten alle, die mit wer
 noch habent âf der Kriechen her,
 Agamennon und Menelâus
 und Ajax Thelamonius

und der wise Ulixes,
 580 Ajax und Diomedes,
 die uns vil leides hânt getân
 und noch ze tuonne haben wân.
 Dâ wider sint uns tât gelegen,
 die unsers râtes solten pflegen
 585 und ouch mit wer solten bewarn.
 leider die sint uns vervarn,
 Hector unde Pâris
 und Trôilus der degen wis
 und ander manic werder gast,
 590 dem mannes manheit nie gebrast
 nâch wunsche in rîlicher tugent,
 ez wære in alter oder in jugent,
 sô hâten wir die hæsten craft,
 die ieman hâte an ritterschaft,
 595 die wir mügen nû niht gehân.
 des sult ir alle inch verstân
 und suochen wîsen rât dar zuo,
 wie man zuo disen dingen tuo.
 mugen wir mit unser habe
 600 die grôzen nôt uns konfen abe,
 die wir mit hôher vorhte hân,
 daz dunket mich sô guot getân,
 daz ich ez benamen râten wil.
 den man sol dunken niht ze vil,
 605 swâ mite er sich gefristen mac 298c
 mit êren jâr oder tac.
 welle ieman under uns allen
 mîn rât hie missevalen,
 der lère unde râte daz,
 610 dem volge ich gerne sonder haz.
 Iðo disin rede geschach alsô,
 mit einem munde riefen dô
 beide arm unde riche,
 si wolten algetliche
 615 gerne vruo und spâte
 sîn mit im an dem râte,
 ob si sich möhten und daz lant,
 vriunt unde lip mit gebender hant
 erlæsen mit ir guote.
 620 des were in wol ze muote,

- daz si'z henamen tæten,
 dar nâch si state hæten
 und noch fûrhaz mære.
 hier ûher riefen sære
 643 die jungen zuo den alten,
 die witze kunden walten,
 wan der junge Ampfsmach,
 des kûniges kebessun, der sprach,
 dâ wider wolte er iemer wesen
 650 und von den Kriechen genesen,
 dar nâch als es im tôte,
 daz er genesen môte,
 ê daz er in guot wolte geben
 ze lidegunge umb sin lehen,
 653 daz wære ein schantlich miete,
 und jach, wer im daz riete,
 der müeste sin ein hæsewîht
 und wolte im es ouch volgen niht,
 er wolte mit werlicher hant
 660 schirmen sin liut und sin lant
 und aus den Kriechen angesigen
 od aber tût von in geligen.' 298a
 Der wise fûrste Ênêas,
 der wise und guoter rede was,
 663 mit senften worten dô hegan
 sweigen den vil werden man
 und riet vil vligeclîche,
 daz er stat und daz rîche
 lieze lœsen und daz lant
 670 und manigen stolzen wlgant,
 den si dennoch hæten.
 swaz si mit êren tæten,
 daz solde mit unêren
 in nieman dann verkêren.
 673 daz selbe riet Pollidamas,
 der ouch von art ein herre was
 unde strâfte umb den zorn
 den edelen herren wolgcorn
 und jach, swer's widerriete,
 676 daz in der gar verschriete
 êre, sælde unde guot.
 ûf stuont der degen wolgemuot
 der alte kûnic Priamus.
 in zorne antwurte er in alsus:
 683 'diz mûet mich sære und dunket niht
 swær unde harte wunderlich,
 daz die mîn dinc verkêrent hie,
 die mit ir râte wurhen ie
 beide vruo und spâte
 690 mit hete und ouch mit râte,
 daz ich des niht solte lân.
 mit urluge solte ich bestân
 die Kriechen, als ez ist geschehen.
 die beginnent des nû jehen,
 693 al diu nôt, in der wir sîn,
 diu schulde si alleine mîn.
 ir wizzent daz alle wol,
 als ich ez an iuch ziugen sol, 299a
 wie diz urluge ane vie,
 696 dô mir alsô mîn dinc ergie
 hie vor in mînen jungen tagen,
 daz mîn vater wart erslagen
 und die Kriechen disiu lant
 wuosten mit gewaltiger hant
 703 und Ilius zerbrochen wart,
 dise stat, und ûf der vart
 mîn swester Estonâ
 genomen wart. ich hûte sâ
 die stat wider mit aller craft
 706 nâch kûneclîcher hêrschaft,
 als si hîz her nû komen ist.
 dô begunde ich alle vrist
 mînen schaden den mînen clagen,
 daz mir mîn vater wart erslagen
 709 und miner werden bruoder dri,
 den manheit was und ellent bi.
 dô rieten mir die mînen gar,
 daz ich mîne hoten dar
 ze Kriechen sante, daz si mir
 712 nâch gefüeclicher gir
 henæmen mine swære,
 als den gefüege wære
 nâch eteslichen êren, 301a
 daz mir nieman verkêren

763 möhte und minem lunde
 die schantlichen schande,
 die mir, als ich nû hân verjehen,
 von den Kriechen ist geschehen.
 Dô wart Anténor hin gesant,
 770 der kam her wider und tet erkant,
 er wær sô lesterliche
 und als nminneclliche
 empfangen von den Kriechen,
 daz ich müest iemer siechen
 775 an éren und verderben
 und lasterliche sterben,
 ob ich ez in vertrûege,
 den dûhte doch gefüege,
 daz ich min laster werte, 3014
 780 mit her die Kriechen herte
 oder etewaz in tæte,
 des ir lant laster hæte.
 daz riet er mir, des volget ich.
 der wil nû vor den andern mich
 785 an disen selben sachen
 mit worten schuldic machen
 und doch mit slime râte ergie,
 swaz mine süne getâten ie,
 des ich gegen slner state doch
 790 vil cleine hân genozzen noch,
 wan er ie wankend an uns was.
 ouch geriet Ênéas,
 daz Pârls zen Kriechen kam
 und die künigln dâ nam
 795 und fuor er selber mit im dar.
 mit sin eines râte gar
 wart diu künigln Helenâ
 genomen und gezûcket dâ.
 des bin ich schuldic unde ouch sie.
 800 her under sô was ich doch ie
 des muotes nû und ouch hie vor,
 dô Pârls unde Hector
 und mit den andern mlnin kint
 lepton, die mir nû leider sint
 805 mit dem tôde benomen,
 swes ir über ein wærent komen,

daz ich daz hæte getân
 willeclliche an allen wân.
 nû woltens' in die schulde mich
 750 legen und dar ûz sliegen sich.
 des mac alsô niht sin, wan ich
 hân des vil gar vereinet mich,
 ich sl gevolget in, swes ir
 mit rehten triuwen râtent mir
 755 ûf eine suone, dâ wil ich 302.
 lip unde guot und selben mich
 antwurten âne widerstrit,
 swes ir dar über gerende slt
 ze boten hin ze Kriechen dar,
 760 den wil ich sln gevolgic gar,
 swes si ze râte werdent dâ.
 von dem râte schiet dô sâ
 der edel künic rîche
 mit grimme zorneclliche
 765 und lie den rât doch gar an sie
 mit volge und ouch mit râte hie.
 Dô der künic von dannen schiet,
 Anténor wart von al der diet
 erkorn ze boten, als er é was,
 770 und mit im der fürste Ênéas
 und swen si heide mit in
 ze boten wolten fûeren hin,
 und sicherten den ûf ir eit,
 swaz von in dort wûrd ûf geleit,
 775 daz si daz stæte liegen gar.
 von hove schiet dô alliu schar,
 ein ieclich man fuor wider hein.
 si wâren komen über ein,
 swaz si die boten biezen,
 780 daz si daz stæte liegen
 und daz dur nieman solten lân.
 noch was, als ich gesprochen hân,
 der künic gegen in mit zorne.
 der edel hôchgehorne
 785 hesante Amphi machen zehant,
 sinen sunn, den wigant,
 hesunder ûf den palas.
 nieman mære hi in was.

er sprach: 'sun, nû rât ber zuo,
 700 wie ich zuo disen dingen tuo!' 'wie, vater min?' 'daz sag ich dir, 302^b
 ich fürhte sêre, daz mir
 dise boten guot und êre
 verrâten. sun, nû lêre,
 705 wie daz werde undervarn,
 daz wir mûgent uns bewarn!
 Der junge degen Ampfimach
 mit zûhten zuo dem vater sprach:
 'awsz dû wilt, vater, daz tuon ich.'
 800 er sprach: 'aô si gesamnen sich
 morne ze etelichem zîl,
 als ich si besenden wil,
 sô soltû kômen mit d'ner schar
 gewâpent wol und slâch si gar
 805 und lâ dekeinen genesen,
 wan al diz liute daz wil wesen
 gevolgic nâch ir râte nû!
 lieber sun, dâ von solt dû
 tuon, als ich gesprochen hân!'
 810 'vater, daz sol aln getân.'
 'nû tuo, sô mûgen wir sicher weaen,
 daz wir noch harte wol genesen
 von den Kriechen und von in,
 daz wir an allen ungewin
 815 haben mit werlicher hant
 noch hiute guot, liut unde lant,
 daz uns verrâten wil ir rât,
 oh ir wille für sich gât.'
 dar nâch, als si bânt ûf geleit,
 820 mit alsolicher sicherheit
 achieden sich die herren dô,
 die diz geleiten ûf alsô, 302^c
 wen si dûhte beide guot
 der rât, der wille und ouch der mnot,
 825 des si hâten dô gedâht,
 daz der wûrde vollebrâht.
 Nû wâren, als ich hân vernomen,
 des selhen tages zesamne kômen
 Antênor und Pollidamas,
 830 der dritte was Ampfidamas,

der vierde hiez Ucalegon
 und der werde man Dolon, -
 an einen rât besunder hin
 und wurden ze râte under in,
 835 daz si mit einem muote,
 mit lîhe und ouch mit guote
 ein ander solten des gestân,
 möbten si von den Kriechen hân
 beid ir guot unde ir lîhen,
 840 ir kinden unde ir wîhen,
 ir mâgen unde ir mannen
 vrid und geleite dannen,
 daz si ûf den selben ain
 die zuo z'in wolten lâzen in,
 845 alt dem kûnige wonten mite
 alsô vrevellichen site,
 daz er wolt ê verderben
 und mit den stnen sterhen,
 ê daz in wolte des gezemen,
 850 daz er wolte suone nemen,
 dâ von er vride hæte.
 awaz aber der kûnic tæte,
 si solten, möhten si genesen,
 in einer sicherheit des wesen,
 855 daz si guot, lîp und êre
 mit ein ander helfe und lêre
 bewarten unde fristen
 mit wer, mit wîsen listen. 302^d
 Antênor pruofte sêre
 860 mit râte und ouch mit lêre,
 daz under in ir gemeiner eit
 verstrichte alsô die sicherheit,
 daz si belîhen stæte dran.
 Antênor der wise man
 865 enpfie die sicherheit aldâ
 und sante sinen boten sâ
 hin, dô der fürste Ênêas
 ir râtgenôz des râtes was,
 und enbôt im, wie diu sicherheit
 870 under in aldâ was ûf geleit
 und awie si mit gemeiner pfliht
 dar an vollefûeren niht,

daz si verrieten die stat.
 man tete in aller fröuden mat,
 575 wan der künic wäre gegen in
 sô zornic ûf ir ungewin,
 daz er si niemer mëre
 deweder guot noch ère
 gewinnen lieze. er wante ez in,
 580 swâ mite er möhte danne hin,
 ob si in liegen komen wider,
 sô druhte er si iemer nider,
 und daz si sahen sô dar zuo,
 daz si des andern morgens fruo
 585 zuo den Kriechen vüeren dar
 und den rât vollesuorten gar,
 wan swaz des povels wäre erkant,
 der gunst gestüende in alzehant.
 Do enbôt hin wider Ênéas,
 590 daz in der naht Pollidamas
 hin zuo den Kriechen füere
 und in heinlichen swüere,
 daz si mit stæter stætekeit
 den Kriechen wolten sîn bereit 303a
 595 mit ir libe, ir guot, ir craft
 ungewancter friuntschaft,
 daz doch von den ir lîp, ir guot
 mit ir geleite wâr behuot,
 als er dâ vor geordent was.
 600 diz geschach. Pollidamas
 hin zuo den Kriechen fuor zehant
 und tet die eitgenôze erkant,
 die in wolten dâ gestân.
 dô wart im sicherheit getân,
 605 daz die vride hæten,
 die mit werken und mit ræten,
 mit triuwen an in wolten sîn
 unde in tæten helfe schîn,
 als in gehiez Anténor.
 610 Ulixes unde Nestor
 und Pirrus der wîgant
 die sprächen wider in zehant,
 daz si dâ gegen müesten hân
 zwîvellichen arcwân,

615 daz si möhten sich versehen,
 daz ez möhte alsô geschehen,
 wan si geloubten niemer,
 daz si in gehülffen iemer
 friunt unde lant verderhen sâ,
 620 als si gelobet hæten dâ.
 Daz versichert in zehant
 der dar ze hote was gesaut,
 der fürste Pollidamas,
 der gehiez in, daz Ênéas
 625 unde Anténor kæmie dar
 unde in vollesuorten gar,
 swaz er gelobet hete aldâ.
 gegen Troie wart mit im dô sâ
 sîn ein wert degen gesant
 630 an die fürsten zehant, 303b
 die den eit hæten getân,
 als ich hie vor gesprochen hân,
 daz er gewærlichen den eit
 enpfie und die sicherheit
 635 und den eitgenôzen ûf ir lehen
 frid unde suone solte gehen,
 daz si friuntlichen solten
 varen, swar si wolten
 in ir geleites huote
 640 mit libe und ouch mit guote,
 mit mægen, kinden, wîhen
 sicher gar belîben
 vor allem leide, daz ergie
 sô heinlich ze Troie hie,
 645 daz ez nieman wart gewar,
 wan si, die ez gerieten gar
 und pruoften mit ir eiden,
 als ich iuch hân bescheiden.
 Nû hæte ouch vrou Helenâ
 650 diu künigin vernomen sâ,
 daz Anténor wolte
 zen Kriechen und dâ solte
 ein suone bringen über ein.
 si kam, dô diu naht erschein,
 655 in sîn hûs zuo z'im geriten.
 er enpfie si wol mit vrœlichen siten

als eine vrouwen rîche.
 si bat in vlêhelîche
 mit weinenden ougen
 260 dâ under in beiden tongen,
 daz er durch sîner tugende gir
 und dur ir liebe gegen ir
 getriuwelichen tæte
 und er die Kriechen bæte,
 265 daz si genædic wæren
 und des niht verhæren
 dur ir genâden hôch gebot,
 si hulpen ir dur ir got,
 daz der kûnic sînen zorn
 270 Menelaus der wolgeborn
 gegen ir gar ahe lieze
 und er si niht verstieze
 von kûniclicher wirdekeit,
 âf die rede, daz ir eit
 275 im sicherte âf ir êre,
 daz er iemer mêre
 gên ir ân angest wære
 ze herzeclicher swære.
 Dâ bî seit im daz werde wîp,
 280 sît daz Pâris sînen lip
 dur si verlûre, sô wær si ie
 unliep, unwert, und wûrde nie
 für die zît dô genæme;
 swie daz ir manne gezæme,
 285 daz er in sîne hulde
 gæh und vergæze ir schulde,
 si wolte in mit lieplicher craft
 erzeigen sô mit friuntschaft
 sîner grôzen swære,
 290 daz er ir iemer wære
 mit triuwen holt, als er was ê,
 wan ir entete niht sô wê
 sô der itewîze vorhte,
 daz si gar verworhte
 295 sîne hulde mit ir missetât.
 swâ daz Vênus unde ir rât
 gefrûmeten ie, dâ solte man
 deste unschuldiger sin dar an

KONRAD.

an disen selben dîngen hân,
 47000 wan mit wârheit sunder wân
 müeste der gote wille sîn,
 daz wære ouchan ir worden schîn, 303a
 daz wolte si nû hûezen sô,
 daz Menelâus iemer vrô
 5 mit ir wesen solte,
 wan si im fûegen wolte
 alsolicher friuntschaft gewin,
 daz si niemer danne hin
 10 under in wûrde gescheiden
 der herzelîcho an heiden,
 in der si iemer mêre
 heten sælde und êre.
 Anthênor gûetliche enpfio
 der vrouwen betæ. als daz ergie,
 15 si kërte von im wider hein.
 des morgens, dô der tac erschein,
 Antênor unde Ênéas,
 an die der rât gelâzen was,
 bereiten sich zehant aldâ
 20 und suoren zuo den Kriechen sâ
 und seiten in diu mære,
 wes die burgere
 ze râte wæren worden dô.
 der mære wæren die Kriechen vrô
 25 und nâmen si besunder hin,
 an die si heten under in
 den rât gelâzen ê dâ vor,
 die nam zuo z'im Antênor
 unde Ênéas der degen,
 30 die Troier râtes solten pflegen.
 dô leite in wislicher kûr
 Antênor den herren vûr
 al die rede, die mit betæ
 gên im diu kûniginne betæ,
 35 diu schuldenhafte Helenâ,
 und sagete in gewærlîchen sâ,
 wie si nâch ir schulde
 wolte zuo ir mannes hulde 304a
 komen und iemer mêre
 40 mit flîze werben sêre,

daz si niemer niht getæte,
 daz er beswærde bæte.
 Dô die herren hörten daz,
 do entwelten si niht fürhaz,
 45 si bâten algeliche
 den edeln künic rîche,
 daz er lieze sînen zorn,
 sît daz diu vrouwe hôchgeborn
 wolte nâch ir schulden
 50 komen ze sînen hulden,
 wan swaz die gôtinn und die gote
 wolten mit ir gebote
 gehieten dô, daz müeste eht sîn.
 alsô wær ouch der künigin
 55 an dirre missetât geschehen,
 dur daz solte er ûher sehen
 dest é der vrouwen missetât;
 daz wær ir hote unde ir rât,
 sît daz diu frouwe ûz erkorn
 60 wær von der gote frucht gehorn,
 als in wær ofte worden schîn.
 nu began des küniges senender pîn,
 der im von jâmer manigen tac
 nâhe in sînem herzen lac,
 65 mit lieplichen triuwen
 in sînem herzen niuwen
 unde in den gedenken
 sîn gemüete wenken;
 din friuntliche geselleschaft,
 70 die er in truoc mit liebe craft,
 enzunte sîne sinne
 in sînes liehes minne,
 alsô daz im daz herze sîn 304b
 enbrante in minnen sînen schîn
 75 sô sêre, daz er gar vergaz,
 ob si gediende sînen haz
 und dur ir liehe craft der zorn
 wart von im gar gên ir verkorn.
 Nû diu grôze unmiune
 80 gegen der küniginne
 mit friuntlicher sicherheit
 versûenet wart und hin geleit,

ir rât si vollefuoerten gar,
 dar umb si wâren komen dar.
 85 Troiære den Kriechen swuoren sâ,
 daz si in die stat antwurten dâ,
 daz ouch ir guot unde ir lip,
 ir mâge, ir liute unde ir wlp
 von dannen vride solten hân
 90 und si daz lant solten lân
 Anténor nnde Helenô.
 dar zuo wart in geloht alsô,
 daz der fürste Ênêas
 nam, swaz des küniges was,
 95 den halben teil an guote
 und mit friuntlichem muote
 von dem lande fuorte daz.
 die boten gerten fürhsz,
 daz mit in füere Ulixes,
 100 Ajax und Diomédes
 in die stat ze Troie hin,
 daz aldâ würden mit in
 ûf geleit und vollebrâht,
 des dâ ze tuonne was gedâht.
 105 Als Troiær dô vernâmen,
 daz von den Kriechen kâmen
 ûf eine suone boten dar,
 si frôuten sich der mære gar,
 wan ir gedinge was vil grôz, 304c
 110 daz si aller swære würden blôz
 und mit den selben mæren
 von nôt gescheiden wæren,
 die in die Kriechen brâhten.
 mit frôuden si gedâhten,
 115 ir arbeit solte ein ende hân.
 din znoversiht, der liebe wân
 vil schiere gesamenet bâte
 dar zuo dem selben râte
 von der stat die besten.
 120 mit willckomen wart den gesten
 erhoten manic ére aldâ.
 der rât huop sich. si sprâchen sâ,
 é daz si wolten reden iht
 umb dekeiner suone znoversiht,

125 sô müeste Ampfsmach zehant
 die stat versweren und daz lant,
 Frigîd daz künîrîche,
 wan er sô lasterliche
 den Kriechen verkêrte gar,
 130 swar umb si ie gesauten dar.
 ê daz si vollefüerten daz,
 dô twelten si niht fûr haz,
 ê si ze râte giengen.
 als si deo rât an viengen,
 135 den si hâteo ûf geleit,
 in slechter einvaltekeit
 wâuden Troiare,
 daz ez gar alsô wære.
 Ârme unde rîche
 140 drungen algelîche
 ûf gedinge zuo den boten dar
 mit fröudenrîchem muote gar.
 als in die boten tûten kunt,
 dô zehant und an der stunt
 145 hêrtman eingrôzgeschrei, daz was 304a
 ûf des küniges palas
 mit eime wuofe, der was grôz,
 und alsô grôz, daz der dôz
 in die stat vil wîte erhal.
 150 dô die boten disen schal
 vernômen dâ, dô wânden sie,
 daz in gelâget wære hie,
 und fluhen von dem râte.
 vil halde uod harte drâte
 155 kêrten si mit flûhte iesâ
 in ein bethûs aldâ,
 io dem dô wip unde man
 ir gôlîn eine betten an,
 diu was Minervâ genant.
 160 dô kam ein bote sâ zehant,
 der si mit mæren trôste
 und gar von sorgen lôste,
 der seite in dô, ez wære niht,
 ez tiute ein ander geschiht.
 165 Frou Helenâ diu künigîn
 hete driu hûbesche kindelln

unde ir edel trât ânus
 der junge degen Pâris.
 dâ diu slâfen lügen
 170 und senfter ruowe pfâgen,
 dô slûege si ze tôde ein want,
 und dô man si tût vant,
 dô wart daz geschrei ob in.
 des grôzes jâmers ungewin
 175 hâte gemachet disen schal,
 der dâ sô jâmerliche erhal
 ob den kinden bi der zît.
 Sunom unde ouch Caratit
 und der dritte Idoneus
 180 die juncherren biegen sus,
 die dô den lip alsus verlurn
 und jâmerlichez ende kurn, 305a
 als ich gesprochen hân alhie.
 der fûrste Antênor des niht lie,
 185 er enladete ze hûse aldâ
 zuo z'im der Kriechen boten sâ
 und schiet daz povel sich. dô wart
 der rât biz morgen vruo gespart,
 unz aber sich gesamenten dar
 190 an den rât die besten gar
 und die hœsten von der diet,
 die daz geschrei von dannen schiet,
 an die der rât von aller stat
 gemeinlichen was gesat.
 195 Antênor der rîche
 bôt ez vil minneclîche
 den gesten, dô si sâzen
 und dar nâch und si gâzen.
 er sagete in ze mære,
 200 daz Troie gestiftet wære
 alsô von dem êrsten man,
 der si êrste stiften began,
 der wær geheizen Ilîus,
 dem hâten sine gote alsus
 205 âne widerrede geseit
 mit endehafter wârheit,
 wûrde brâht dar in die stat
 ein hûkîn ros, daz was gesat

in ein bethûs aldâ.
 210 diu creftige Mincrvâ,
 des landes gotinne,
 wart angebeten inne.
 dâ hiez Ilius machen
 mit sô rilichen sachen,
 215 daz er's niht hete vollebrâht.
 dar nâch, als er sîn bete gedâht,
 swie daz würde gar hereit
 ze rehte nâch siner rîcheit 305b
 und würde denne dâ genomen,
 220 als man ez ze Troie sâhe komen,
 sô würde si mit wârheit
 zerstœret unde wüeste geleit.
 swie si daz hilde bræhten dar,
 so geschæhe aldâ ir wille gar.
 225 Die Kriechen mit gemeinen sîten
 begunden Antênoren bîten,
 daz er gegen in tæte,
 als er begunnen hæte,
 wan si wüesten an im wol,
 230 er wær sô stæter trinwen vol,
 daz er in stæte lieze,
 swaz er in gehieze.
 Daz lopte er in mit triuwen dô.
 dar nâch sprach er aber alsô:
 235 'als wir nû komen an den rât,
 als unser rât gerûnet hât,
 sô sult ir wizzen, swaz ir
 wider Troiær herzen gir
 hie vordernt, daz ich daz vil gar
 240 widerrede von der schar,
 daz si gên mir niht mûgen hân
 dekeinen valschen arcwân,
 daz si iht gejeihen mûgent, daz ich
 gegen in missehüete mich,
 245 sô mac ich verre deste baz
 gegen iu vollefûeren daz,
 daz ich iu nû gelobet hân.'
 'swaz dû wilt, daz si getân,'
 sprâchen zuo z'im die Kriechen sô.
 250 si wæren der gebeize frô,

die si bâten dâ vernomen.
 zehant dar nâch, dô man sach komen
 den tac nâch gewonten sîten,
 der Kriechen boten wider rîten 305c
 255 und tâten an der selben stunt
 den herren disiu mære kunt.
 Antênor nnde Ênéas
 nnd swaz der andern fûrsten was
 ze Troie, dô die kêrten sâ
 260 ze hove nnde kûnten dâ,
 die Kriechen wolte gezemen,
 wolten in Troiare benemen
 ein teil ir lasterlichen schaden,
 des si si bâten überladen,
 265 si wolten âne zwîvels wân
 gegen in vil gerne suone hân
 mit einer werden friuntschaft
 und wolten mit al ir craft
 ze lande wider kêren
 270 und ir gôttinne ze éren
 daz lobelichste opfer lân,
 daz ie gôttinne wart getân
 ze lobe oder daz ie goten
 ze éren würde nie' geboten
 275 ûf solicher friuntschaft gewin,
 daz si sich suonden noch mit in
 nnd jâhent, swer dur sînen haz
 oder dur nit wante daz,
 der siebe gerne, daz daz lant,
 280 liut unde guot würde geschant
 und henamen din stat hin geleit
 an prise, an craft, an werdekeit.
 dâ von were ir aller rât
 mit triuwen âne missetât,
 285 swie si zen selben stunden
 die suone mit éren funden,
 daz si des wol gernochten
 benamen, swaz si suochten.
 Dô diu rede alsô geschach 305d
 290 und der künic selbe sach,
 daz der rât in allen
 begunde wol gevallen,

er jach des, swaz si tæten
 mit werken oder mit ræten,
 295 daz wær wol in dem willen sin
 und tet in's gerne volge schin.
 dô was im leider unbekant,
 wie si im liut unde lant,
 stat unde kint unde wlp
 300 und dar zuo sin selbes lfp
 hin gegeben hâten
 und valschlichen verrâten.
 doch liez er gar den rât an sie.
 si schieden sich. der künic begie
 305 sin recht nâch küniges rîcheit,
 daz diu kint wurden geleit
 mit 'erbermedlicher clage.
 dar nâch an dem dritten tago
 wart Ideus gesant
 310 nâch den fürsten sâ zehant,
 die dar, als ir ê hânt vernomen,
 in der botschaft wâren komen,
 Ajax und Diomêdes
 und der wise Ulixes,
 315 daz die ze Troie kâmen
 und Troiâren rede vernâmen
 und danne rihten sich dar nâch.
 daz geschach. dô wart al gâch
 den ellenthafsten fürsten drin
 320 dur ir botschaft gegen Troie bin.
 Nû dô si wâren komen dar,
 rîche und arme und alle schar
 sich gesamcnet hâten
 und si sich herâten
 325 gemeinlichen solten, 306_a
 wie si die suone wolten
 alsô nemen und si stæten,
 daz si dar nâch hâten
 mit êren frîde und gemach.
 330 daz Lampus ein werder vûrste sprach,
 swaz den Kriechen leides ie
 geschach oder ungemüctes hie,
 dô wâren wir an der geschiht
 elgeliche schuldic niht,

335 als man uns schuldic haben wil.
 ir ist hie mêre denne vil,
 die dirre schulde unschuldic sint,
 swie doch der künic und sinu kint
 si smæhelic ab ir râte triben,
 340 die schuldic ân ir tât beliben,
 wan die suone wellent gern,
 die sol man suone wol gewern.
 ez wære ein berlich ungefuoc,
 swer mit willen ie getruoc
 345 wâpen gegen den Kriechen hie
 und nie unfuoc gegen in begie,
 wan als er betwungenliche tete
 mit triuwen gar an friundes betē,
 ob die niht vinden solten
 350 suone, oh die wolten.
 Der rede gevolgeten im dô
 die besten algeliche alsô
 und jâhen im mit wârheit,
 er hete recht und wâr geseit.
 355 ez wær gemeinliche dort
 ir aller rede, ir aller wort,
 man solte si wizzen lân,
 wie die suone solte ergân,
 daz si in daz teten kunt.
 360 dô sprach an der selhen stunt
 Diomêdes der degen: 306_b
 'wir hân uns gegen iu des bewegen,
 welt ir uns mit gâbe entladen
 des manicvalten grôzen schaden,
 365 der uns von in geschehen ist,
 sô gebent uns an dirre vrist
 fünf tûsent pfunt goldes
 und dannoch mêre soldes
 mit zal silbers alse vil.
 370 ob iu des gezemen wil,
 sô geben uns slehtes kornes,
 guotes und ûz erkornes
 hundert tûsent malter.
 mit zal vil manicvalter
 375 hân wir gerochen für wâr,
 daz wir disiu zehen jâr,

diu wir sîn gelegen hie,
 stt daz urlug ane vie,
 daz uns daz zehende teil daz guot
 300 unschadenhâlp niht mit gûlte tuot.
 Do geswigens' algelêhe,
 heide arm unde rîche,
 daz nieman niht dâ wider sprach.
 ir ieclicher zem andern jach,
 305 des unfuoges wære gar ze vil.
 ûf stuont an dem selben zil
 Antenor der fûrste dô.
 der sprach zen Kriechen alsô:
 'alrêst habent ir hie mîle
 310 verschrôten iuwer alten site,
 der ir biz her noch pfâgent ie.
 wir kunden inoh noch vinden nie,
 ir heten gegen uns rehten fuoc.
 swie dicke unfuoc uns von in slnoc,
 315 des nemen wir nû vil cleine war.
 ir habent als unmaezgerlichen gar
 alhie gevordert unser habe. 306a
 welt ir der gir niht lâzen abe,
 sô wizzent an uns solichen muot,
 320 é daz wir gehen in daz guot,
 sô liegen wir stat unde lant
 allez abe ze einer hant
 und branden hie ze dirre vrist,
 swaz hie bethiuser ist,
 325 und die stat, als si ist gelegen,
 und wolten dann uns des bewegen,
 daz wir in wâge wolten gehen
 uns sellen, lip, guot unde lehen,
 sô daz man uns hinnen fûr
 330 âne guot verdorben kûr.'
 Mit wîzen antwurte im des
 der wise Diomêdes.
 ersprach: 'irmûget wol hân vernomen,
 daz wir dur daz niht her sîn kômen,
 335 daz wir gesehen iuwer stat,
 wie hêrlich din si hesat
 und wie si si gezieret,
 nâch wunsche geformieret

mit liuten und mit guote,
 340 mit vesteclicher hnote.
 wir kômen her, daz ist eht sleht,
 daz wir an in daz unreht
 und daz unbilde rechen hie,
 daz Pâris an uns begie,
 345 des noch ist ein teil geschehen.
 noch muoz man uns hie langer sehen
 gên in mî strîte, biz daz wir
 nâch unsers herzen wunsches gir
 an linten unde an lande
 350 gerechen hie die schande,
 daz leit und daz grôz ungemach,
 daz uns ân nôt von in geschach,
 ez si, daz ir mit inwer hûhe 306a
 uns den schaden kouften abe,
 355 in dem wir hân sô vil verzert.
 ouch ist in daz vil kûme erwert,
 wir lâzen inoh wec unde pfal.
 oh ir went brennen inwer stat,
 daz tuot! wir wenden ez in niht
 360 und wellent doch dur die geschiht
 gerûmen niemer hie diz lant,
 é daz wir mit werlicher hant
 alhie gerechen unser leit.
 dâ bi si in vûr wâr geseit,
 365 daz ir gar mûczent varen lân,
 swaz wir in schaden hân getân.'
 Die rede underfuor zehant
 ein herre, was gebeizen Pant.
 er hat die Kriechen, daz si in
 370 gâhen vrist von dannen hin
 biz an den andern morgen frno.
 si bedorften râtcs wol dur zuo,
 welch antwurte si hâten
 und wie si alsô getâten,
 375 daz si unschuldic beliben
 und ouch die Kriechen niht vertriben
 mit unfuog unde ân ende.
 sunder missewende
 liegen in die Kriechen dô
 380 biz morgen vruo die vrist alsô,

daz si in danne tæten kunt
 ir antwûrte. sâ zestunt
 nam zuo z'im Antenor
 der Kriechen bote als dâ vor
 465 und vuorte si mit im hein
 und wart des mit ir râte in ein,
 wie er getæte ir willen dâ.
 mit im vuorte er si dô sâ
 in das bethûs vor der stat, 307a
 470 dô manige zît was in gesat
 daz palladium, daz in
 solt êre fûegen und gewin.
 daz was daz ros, mit dem der stat
 geschehen solte an sâlden mat.
 475 Under dan dô daz ergie,
 in der stat ze Troie lie
 sich ein grôgez wunder sehen,
 daz Troiæren was geschehen,
 dô si ir opfer dâ ir goten
 480 brâhten nâch ir ê geboten
 und si daz brennen wolten,
 als si ez opfern solten,
 als si daz vor verbranden ê.
 daz was in leit und tet in wê,
 485 done mohtes, als diu wârheit gîbt,
 ir opfer grôz enhrennen niht.
 si muote, daz ez was geschehen,
 si wolten lâzen hân gesehen
 in ir heimelliche die boten.
 490 wie manige êre si ir goten
 kunden dâ gebieten,
 si branden oder brienet,
 daz was verlorn und gar enwîht,
 daz opfer wolte brinnen niht.
 495 des wâren si leidio unde anfrô.
 si giengen mit dem opfer dô
 für Apollen altære.
 ungenæme und undanchære
 wart ir abgote ir opfer gar.
 500 dô kam geswungen ein ar
 zuo z'in dar in daz bethûs.
 in dem fluge wart ein sûs

sô grôz, daz si erschråken gar.
 des opfers fuorte in dô der ar
 505 ein stücke und fuorte ez âne wer 307b
 hin zuo den schiffen ûf daz mer
 und liez ez under in allen
 in diu schif nider vallen.
 Alsô daz Troiære sâhen,
 510 si erschråken unde jâhen,
 daz wâr ein ûbel zeichen in.
 ir gote hete ûf ir ungewin
 und ûf ir herzeclichen pîn
 geschicket daz wortzeichen sin.
 515 mit disem fremeden zeichen
 dur spotlichez smeichen
 bat si Diomêdes
 und der wise Ulixes,
 daz si niht trûre wæren
 520 und trûren gar verhæren
 und heten frûnderlichen muot.
 diz zeichen tiutet niht wan guot
 unde friuntschaft under in.
 dur die stat her unde hin
 525 riten die wîsen geste,
 schouwende die veste
 und ir gezierde manicvalt.
 nû was sô wunschlichen gestalt
 diu stat, swâ si die sâhen,
 530 daz si mit wârheit jâhen,
 daz niender ûf der erde
 in alsô werdem werde
 dekeine veste wâr gelich
 an wer, an rîcheit ebenrich,
 535 noch mit kûnîclîcher craft
 sô mehtic an ritterschaft,
 als Troie diu rîche,
 des jâhen si wærlîche.
 Dô zuo den Kriechen der ar
 540 hâte brâht daz opfer dar,
 si vrôuten sich und wâren frô. 307c
 mit frâge brâhten si ez dô
 hin an die stat, dâ Calens
 ir wîseste wîssage was,

545 daz er in rehte erscheinete,
 waz diz wunder meinte.
 er sprach: 'daz wil ich iu sagen,
 gehabt iuch wol, in kurzen tagen
 sult ir gewaltelichen hân
 550 Troie. ez wirt iu undertân
 beide mit guote und ouch mit craft
 und mit aller ir hêrschaft,
 die si mit guote habent dâ.'
 ze Troie diu künigin Ecubâ
 555 erschrac ouch sêre, daz die gote
 ir opfer gar mit ir gehote
 versmâhten alsô sêre.
 si sündete sich niht mêre,
 si brâhte ouch rilliche
 560 ir opfer grôz und riche
 Minerven unde Apollen ir goten.
 also daz viur wart geboten,
 ez lasch und wolte brinnen niht
 von ir ze ir aller angesiht.
 565 daz was ir clage. nû was aldâ
 diu prophêtin Cassandrâ,
 diu wart gefrâget mære,
 wâ von diz zeichen wære.
 Si sprach: 'daz wil ich iu sagen.
 570 swaz man alhie bi disen tagen
 Apollen opfers bringen siht,
 des wil er enpfâhen niht,
 dur daz er hie entêret
 wart und sin muot versêret
 575 an Achillen, der sin leben
 in dem bethûs muoste geben,
 dô msu sin lop sanc unde lss. 307a
 wan des Hector unschuldic was,
 sô sol man ob sime grabe
 580 des gotes zornes komen abe
 mit dem opfer. daz geschach.
 als man daz opfer bringen sach
 und ob dem grabe zunden an,
 ez verswant unde enbran.
 585 des wâren Troiære frô.
 nû diz geschehen was alsô,

der tac verswein, der âbeut kam,
 Antênor sine geste nam
 zuo z'im und fuorte si hein.
 590 ze naht, dô der tac verswein,
 die geste er dâ heime lie.
 ze Minerven bethûs er gie,
 des bi den selben ziten dâ
 diu êwartinne Tannâ
 595 pflac mit grôzer wisheit,
 als diu schrift uns hât geseit.
 Hie bat der fûrste riche
 mit ernste vîgezellehe,
 daz si dur ir êren frum
 600 im gæbe daz Palladium,
 daz in dem bethûs dô was.
 ein gôtin diu hiez Pallas,
 der was ez zem êrsten gedâht
 und was dennoch niht vollebrâht.
 605 daz wolten vollebringen
 mit rillichen dingen
 die Kriechen dô nâch rehte gar
 und woltens deune senden dar
 ze opfer der gôtinne zehant,
 610 der ez was von êrst benant
 durch Troiære êre und wolten ir
 lônên nâch ir herzen gir,
 daz si sich lieze des gezemen, 308,
 daz si daz bilde lieze nemen
 615 und nûz dem bethûs fûeren 'dan.
 ir gehiez der wise man
 sô riche gâbe und alsô vil,
 dsz si im an dem selben zil
 daz bilde erlaubete dô iesâ,
 620 daz er daz solte nemen dâ
 und fûeren, swâ er wolte hin.
 ûf der miete gewin,
 die er ze gebene ir gehiez,
 daz bilde si im gûetliche liez,
 625 wan sin geheize dô
 ir gemûete machte vrô.
 Dô Antênor erbat
 dsz bilde, kêrte er gegen der stat

zuo den Kriechen wieder hein
 630 und seite disen fürsten zwein,
 daz er daz bilde hete erbeten.
 sô werden wir von nôt erwteten,
 sprâchen der Kriechen boten dô.
 si wurden des ze râte alsô,
 635 daz si balde santen dar,
 é daz sîn ieman würde gewar,
 und daz bilde nemen dâ
 unde ez hiezgen fûeren sâ
 zer Krierben letze über velt
 640 in Ulixes gezelt
 bi sô getriuwer liute hant,
 daz ez ieman würde erkant,
 der in schaden wolte dran.
 daz geschach. dô sante dan
 645 Anténor sine botschaft
 heimlich unde hiez mit craft
 daz bilde ûf guot gedingen
 den Kriechen balde bringen
 bi der naht, dennoch vor tage. 308b
 650 dô wart nâch der wârheit sage
 genomen dâ daz bilde
 und gezogen überz gevilde
 hin vûr Ulixes gezelt.
 der éwartinne wart ir gelt
 655 gesant, daz ir Anténor
 ze miete é gehiez dâ vor.
 Dô der ander tac erschein,
 Troiere wurden des in ein,
 daz si zesamen kâmen
 660 und rât dar über nâmen,
 wie si gemachten stæte dô
 die suone under in alsô,
 dô si belibe ouch stæte dâ.
 gegen der Kriechen hoten sâ
 665 sprach Anténor dâ ir wort.
 die suone brâhte er ûf daz ort,
 alsô daz die Kriechen sâ
 lopten ze nemene dâ
 silbers unde gôldes

gewegen dar zwei tûsent pfunt,
 als uns diu wârheit machet kunt,
 daz under in diu suone ganz
 belibe ân alles wandels schranz
 670 ze beiden siten under in.
 wider zuo den Kriechen hin
 kërten die boten sâ zestant
 und tâten die suone kunt,
 wie din gesetzet wære,
 680 diu endehaften mære,
 wie si wâren wider komen
 und waz si hâten dort vernomen
 und wie daz bilde in was gegeben,
 in des blzeichen sâhen sweben
 685 diu wâge, diu Troiere wac 308c
 ir sâlde, ir wandel und des pfîac,
 daz sîn geschach ir lebenes lôz
 mit ir gote ordenunge beslôz.
 Schiere wart daz mære,
 690 wie ez geschehen wære,
 in al der Kriechen her bekant.
 dô wart Hêlenus besant,
 des kûniges sun, von Troie dar,
 der mit wârheit wiste gar
 695 und kuntlichen wol kunde verjehen,
 waz den linten solte geschehen.
 der was é zuo den Kriechen komen,
 als ir hâbent hie vor vernomen,
 und hete in lip unde leben
 700 an ir gnâden ze vride ergeben,
 von dem was er gar verholn.
 din rede was im vor verstoln,
 sô daz die Kriechen wolten niht,
 daz er befunde die geschicht
 705 und sine friunde iht warnte dran.
 doch was ez dem wîsen man
 alsô wol kunt mit wârheit,
 als ez mit im wær ûf geleit,
 und sagte ez den Kriechen sâ,
 710 reht als wær er gewesen dâ
 unde ez hete gar vernomen.

diu zît, daz Troie müeste
 zerstoret werden und wüeste,
 715 ir craft din wær zalt an ir drum,
 slt daz si daz paladium
 bâten hî der zît verlorn,
 daz in ze schirme was erkorn.
 Dâ hî seit er, ez solte komen
 720 allez, als ir haht vernomen,
 und werden, als ez was geschehen,
 als man den urhap hâte gesehen. 308d
 daz ende würde ouch alsô erkant.
 der wær Antênor genant,
 725 an dem sich solte hehen daz.
 Troie niht mē furbaz
 weren solte an siner craft
 und an ir werden ritterschaft,
 wan ez alsô wær gedâht,
 730 swenn daz hilde würde brâht
 gegen der rincmûre dar,
 daz man die hesten mûre gar
 dâ gegen müeste brechen nider.
 die würden niht gemacht wider,
 735 é daz si solichen schaden kurn,
 daz si lant unde stat verlurn.
 daz müeste eht leider alsô sin
 vater, mnoter, bruoder p'n
 und stner friunde wânlich tót
 740 vuoct im mit jâmer soliche nôt,
 daz im von leide dô geswant.
 Pirrus der edel wigant
 nam in ûf den trôste in wol
 nâch clagelicher seneder dol
 745 und hat in guot gemüete hân,
 ez möhte wol nmb in ergân.
 doch schihte er im huote zuo,
 daz er spâte oder fruo
 siner friunde an der geschiht
 750 möhte vor gewarnen niht.
 Helenus der wise sprach,
 dô er hî im die huote sach,
 alsô Pirrus dô gehôt,
 diu huote wær vil gar ân nôt.

755 er wolte gerner bî in leben,
 denn den lîp bî den sinen geben,
 und daz er mit wârheit
 gelobte, daz ûf sinen eit, 309a
 swâ daz fûr in kâeme,
 760 des in dô hæle nâeme,
 des endorste er niht sorgen,
 ez wær bî im verborgen,
 daz er'z niemer gesagete
 bî namen und ez verdagete,
 765 und swenne si stat unde lant
 zerstôrtten gar dar nâch zehant,
 wolt er mit in ze lande varn
 und dâ niht mēr noch langer sparn
 und allez sin leben dannen hin
 770 aldâ beliben bî in
 getriuwelîche ân allen hâz.
 als er versichert ime daz
 gar nâch vester triuwen art,
 ze machenne begunnen wart
 775 daz ros, daz ez gar vollebrâht
 würde, als ez was é gedâht,
 als Helenus den urhap
 in an des rosses hilde gap,
 alsô begunden si'z zehant.
 780 der edel werde wigant
 Ajax Oilêus
 brâhte dar und Epîus,
 swes man bedôrfen wolte
 und dar zuo haben wolte.
 785 Under dan wart ûf geleit
 mit endehafter sicherheit,
 wie man die suone geswüere,
 sô daz si vollefüere,
 des wurden zehen fürsten wert
 790 hie zuo erkorn. der wart gegert,
 daz si gegen Troie vüeren
 und dô die suone swüeren
 in der gelimde valscheit,
 als si von in was ûf geleit. 309b
 795 daz was Diomêdes
 und der wise Ulixes

unde Idomenens
 und Ajax Thelamonius.
 Nestor der vünfte was,
 500 Meriõnes sun, und Tôas,
 Philoctetâ nnd Eumelns.
 der zehende daz was Pirrus,
 Achilles sun. die fuoren sâ
 gën Troie unde wurden dâ
 505 empfangen sô ghêttliche,
 daz nie in keime rîche
 boten wurden dâ vor ê
 sô liepliche empfangen mê.
 von der stat des povels schar
 510 zogete allenthalben dar
 gegen der Kriechen botschaft.
 vrœlichen unde in fröuden craft
 was ir muot, ir herze vrô,
 wan si versâhen sich alsô,
 515 daz si mit wârheit âne wân
 nâch arbeit solten ruowe hân.
 Nû was ouch, als ich hân vernomen,
 gegen der Kriechen boten komen
 Priamns der rîche
 520 und enpfie si minneclîche
 nnd bôt in grôzer êren vil.
 zehant in dem selben zil
 bat er si vligezclîche alsus,
 daz in sin sun Helenus
 525 wol bevolhen wære,
 wan in der degen mære
 was liep durch sîne wîsheit.
 im wær mit wârheit geseit,
 er wære worden des in ein,
 530 daz er mit in wolte hein 309c
 und bi in sterben und genesen,
 des solte er in bevolhen wesen.
 daz lopten si im mit wârheit.
 nû was daz ezzen bereit,
 535 der edel künic rîche
 ladete vligezclîche.
 dô hâte si Antênor
 dar hein geladen als dâ vor

und bôt in manige êre.
 540 ouch vliżzen sich vil sêre
 von der stat die besten,
 daz si'z den werden gesten
 buten wol mit werden siten,
 daz vil nnsanfte wær vermiten,
 545 wan si niht wânden, daz si sô gar
 âf untriuwe kâmen dar.
 Fruo an dem andern tage
 kômen nâch der wârheit sage
 zesamene alle die besten.
 550 die burger mit den gesten
 sammeten sie zesamne gar
 in Minervens tempel dar.
 dô rette aber Antênor
 ir aller wort, als ê dâ vor,
 555 wan er der botschaft was ein wer.
 er sprach: 'nû hânt die Kriechen her
 der hœsten zehen gesant,
 die für die besten sin genant,
 âf solich tegedinc, daz sie
 560 mit uns die suone stæten hie.
 daz sehen, wie wir geantworten in,
 daz ez si êre und gewin
 und unserem künicrîche.'
 dô sprâchens' algelîche:
 565 'fuorent in wîslicher kûr
 die boten zuo uns allen für 309d
 und nemen ir sicherheit von in
 und si von uns die eide hin,
 mit den die suone vollevar!'
 570 al die besten von der schar
 den rât gerieten. ez geschach.
 zehant man sich zesamen sach
 ze râte in einem palas,
 daz Minervens bethûs was.
 575 dâ wart versichert under in
 mit triuwen her unde hin,
 daz diu suone sunder schranz
 belibe lûter unde ganz,
 als si dô was zesamen brâht.
 580 ouch hâten Troiære gedâht,

daz mit solicher valscheit
 sô velschlichen wær ûf geleit
 sô valscher list, dâ mit ir leben
 sô valschliche was hin gegeben
 985 und ouch ir küniriche.
 dô rietens' algeliche,
 an den ir rât, ir lère lac,
 daz si hiz ûf den andern tac
 den rât helliben liezen
 990 und danne zesamne hiezen
 arm und rich und alle schar
 gegen dem selben râte dar,
 dô man die suone wolte
 vollenden, als man solte,
 995 und daz man ûf daz velt enmiten
 nltære mahte nâch ir siten,
 dâ man dô ûfe swüere,
 daz diu suone vollevüere,
 - der si ze râte worden
 1000 dô wâren. nâch ir orden
 solten si staten mit ir goten
 die suone, als ez dô was gehoten. 310
 alsô solten si ir eit
 staten und die sicherheit.
 1005 Nâch der rechten wârheit sage
 wart vruo an dem andern tage
 gemachet ein altære dâ,
 den wihten si ir gote sâ
 und brâhten drûfe ir opfer gar
 1010 gemeinliche von al der schar.
 swie si wâren dô genant,
 samneten sich dar zehant,
 wan ir zuoversihtic wân
 versach sich, daz si solten hân
 1015 vrid unde suone sunder leit.
 den eit, der suone sicherheit,
 solte sweren Ulixes
 und mit im Diomêdes,
 die wurden dar zuo heide erkorn.
 1020 die wîsen fürsten wol geborn
 mit valsche und onch mit wârheit
 swuoren dô den selben eit.

si swuoren, swie Antênor
 die suone hâte dâ vor
 985 mit in ûf geleit, daz sie
 stæte wolten behalten die,
 daz des ir wârheit wære ein wer
 der hæste got, her Jûpiter,
 sunne, mâne und erde
 990 nâch ir helfelichem werde
 und aller crêatiure geschaft,
 diu dâ enzwischen wonhaft
 was hiz der sunne ûf gie
 hiz vesper, da er sich nider lie.
 995 Dô die fürsten wol geborn
 die suone hâten sus gesworn,
 der hæsten Kriechen sicherheit
 versicherte der fürsten eit, 310
 sô daz er stæte wære.
 1000 dô swuor ouch für Troiære
 die selben suone Antênor,
 als die Kriechen swuoren vor,
 daz si'z behielten stæte gar.
 dô wnohs aldâ vor aller schar
 1005 von vrôuden ein vrœlich geschrei.
 dô wart in zwêne teil enzwei
 daz opfer dô geteilet von in.
 den einen teil den truogen hin
 die Kriechen gegen den schiffen sâ
 1010 und liezen Troiâren dâ
 den andern, daz was dô site,
 daz man versicherte dâ mite
 diu dinc, diu stæte solten sin.
 dem site tâten volge schin,
 1015 die in den selben jâren
 in heidischer é dô wâren,
 beide dâ und anderswâ.
 mit friuntschaft mischten sich dô sâ
 Troiâre under der Kriechen her.
 1020 Troiâre giengen zuo dem mer
 mit frinntschaft und mit guote hin
 und si friuntlichen z'in
 mit friuntlichen gebærden gar.
 der suone vrôute sich diu schar.

965 Swâ der fürste Antênor
 hin vuor, dâ huoben in enbor
 mit lobe Troier als ein got.
 dô wart geboten ein gehot
 an Ithe, an lehen in beiden hern,
 970 daz man dem povel hieze wern,
 daz si zesamene giengen iht
 und der alten geschicht
 mit kriegén iht gefüegen
 und die suone alsô zerslüegen, 310s
 975 daz lîhte würde getân,
 wolten si zesamen gân,
 dur daz werten ez diu her.
 nder dan wart bi dem mer
 daz ros mit grôzer liste craft,
 980 mit meisterlicher meisterschaft
 gemachet und mit wisheit
 grôz und hôch, vil wit und breit,
 mit starken taveln hûlzin,
 die sere beslozzén müesten sin
 985 von stahel und von isen.
 von listen wûrken wisen
 wart ez zesamne geleit
 mit meisterlicher kûndikeit,
 als ez meisterte Elenus.
 990 alsô mahte ez Epîus
 der listwûrke schiere.
 ûf breiter schîben vicre
 wart ez gerîlet durch die site,
 daz man ez daste lîhter mite
 995 zûge, war man wolte,
 dar man ez ziehen solte.
 Nû daz hilde wart bereit,
 offénlichen wart geseit
 und wart ein gemeiner schal
 1000 bi den Kriechen ûber al,
 nieman mûhte erwenden,
 die Kriechen wolten senden
 nâch lobelichem gewinne
 Minerven der gôttinne
 hin ze Troie in die stat,
 1005

dur ir lobes ére.
 dô sûnden sich niht mére
 Antênor unde Ênéas.
 1010 daz golt, daz silber, daz dâ was 310d
 geheizen von den Kriechen dâ,
 daz samneten si zesamne sâ
 und hiezen an den selben tagen
 in Minerven tempel tragen,
 1015 dar wart ez gesamnet gar.
 do enbuten sâ die Kriechen dar
 Troimren, daz si kâmen
 und daz hilde nâmen
 mit diemûetlichen dîngen
 1020 und ez dô hiezen bringen
 Minerven ze opfer von in.
 si hâten'z gegen der veste hin
 gegen in gezogen nâher baz.
 als Troiere sâhen daz,
 1025 si gâbeten gegen dem hilde dar
 mit vrevellichen muote gar
 beide arm unde riche
 und enpfîngen'z vrœliche.
 Mit grôzem schalle drungen
 1030 die alten zuo den jungen
 hin ûf daz gevilde
 gegen der stat zuo dem hilde
 und brâhten ir grôz opfer dar.
 mit frôndenrichen muote gar
 1035 zugen si daz hilde hin
 vrœlichen gegen der stat mit in.
 und als si ez brâhten in die graben,
 ez was sô grôz, sô hôch erhaben,
 daz si'z niht mohten bringen
 1040 mit dekeinen dîngen
 zem halben teile dur daz tor.
 dô lîezen si'z belîben vor,
 hîz daz si sich bedâhten,
 wie si'z zem tor in brâhten.
 1045 wan dâ sâsten sich dô wider
 diehesten, daz si'z brâchennîder, 311s
 wan die wîsen vorhten,
 1050

si næmen lihte schaden dran.
 50 daz ander volc dō began
 dā wider kriegē sere.
 dō was ir aller lere,
 daz si an der selben zît
 dem bilde mahten alsô wît,
 55 daz si ez möhten bringen heim.
 dō si wurden des in ein,
 daz hûrgetor, die türne grôz,
 die rincmûre, diu die stat beslôz,
 slihtens' nnde brächen nider,
 60 daz in kam ze schaden sider.
 In disen selben stunden,
 dō Troiære begunden
 die rincmûre brechen und diu tor
 und dar ob die türne enhor,
 65 Neptûnus unde Apollô
 ir werden gote hâten dō
 zwei grap vor in, diu wâren rich
 und grôzer rîcheit gelîch,
 diu in gewihet wâren ê
 70 nâch ir ordenlicher ê.
 die brächen ouch aldâ ir schar
 mit maniger guoten veste gar.
 beide türne nnd palas
 und waz in ûf dem wege was,
 75 daz brächen si bîz ûf den grunt.
 alsô wart dō den Kriechen kunt,
 daz si wol möhten mit ir her
 komen in die stat an alle wer,
 daz si sô unwerhaft wâren.
 80 si enbuten Troiâren
 gemeinliche, als diu wârheit giht, 311b
 daz si daz bilde fûrbaz niht
 fuorten, ê daz si daz golt
 und der suone zinses solt,
 85 dcr in wâr geheizen ê,
 bereiten gar. dō wart niht mê
 gesûmot noch fûrbaz gespart,
 ê daz in gegeben wart.
 Nû zugen an der selben zît
 90 daz bilde sere enwiderstrît

in die stat wlp unde man.
 ein sît die man, diu wlp hin dan
 mit grôzem schalle und onch mit spil.
 türne nnd guoter veste vil
 95 brächen si nider und machten sleht,
 swaz ûf ir wege stuont ûfreht,
 wan ez was ein sô grôgez werc,
 als ob si einen gefüegen herc
 zügen in die stat mit in.
 100 ûf ir grôzen ungewin
 was vil liute drin geleit
 gewâpent unde wol bereit,
 die ein tor mit listen grôz
 an dem bilde dō beslôz,
 105 dâ din verborgen hâlschar lac.
 Sinon des selben slûczels pfac,
 der solte entsliegen in die tür
 in der zît nâch rechter kûr,
 sô die Kriechen kâmen
 110 und daz zeichen von in næmen,
 daz si ûf Troiære leben
 ze wortzeichen im gegeben
 hâten unde er in aldâ.
 Ulixes nam ze Troie sâ,
 115 waz er zimberliute vant
 und fuorte si mit im zehant
 in die habe zuo dem mer 311c
 nnd lōnte in wol von al dem her,
 daz si den schiffen hûesten gar,
 120 swaz in dran schedeliches war.
 Dō daz geschehen was alsô,
 die Kriechen kërten balde dō
 mit ir gezoge hin ûf daz mer.
 al die herberge, dâ daz her
 125 gelegen was, die zuntens' an
 nnd brauten si und kërten dan
 in Sigêum die habe.
 ir enker wurfen si dō abe,
 die wnrden schiere behaft,
 130 dō enkerte diu ritterschaft
 in der habe Sigêd.
 diu selbe habe lac alsô,

daz nieman enwuste noch ensach
 von Troie dô, waz dâ geschach,
 130 daz den hœsten ungewin
 und den grœsten schaden vuote in,
 wan si wänden âne wân,
 ein suone wære aldâ getân,
 mit der si solten sicher wesen
 140 und alles leides sîn genesen.
 dô was ez anders ûf geleit
 mit ungetriuwer valscheit,
 daz der ellenthafte diet
 lip unde guot und lant verriet.
 145 der Kriechen wislich kûndekeit
 Troiære einvaltikeit versneit,
 alsô daz si ir ritterschaft
 überlisten mit ir liste craft.
 Alsus lac der Kriechen her
 150 den tac verborgēn ûf dem mer,
 daz ez nieman innen wart.
 gēn Troie einer widervart
 wurden si mit valsche in ein. 311d
 dô kam diu naht, der tac verswein.
 155 Mit frôuden sunder swære
 liegen sich Troiære
 mit ruowe nider an ir gemach,
 wan ir gedinge sich versach,
 ir sorge, ir nôt, ir arebeit
 160 wær in mit vrôuden hin geleit
 und wänden sîn nâch leide frô.
 ouch hâten si den tac alsô
 mit arbeit verarbeitschet sich,
 alsô diu wârbeit wîset mich,
 165 daz in diu müede nam die craft.
 ouch hâten si mit wirtschaft
 beide arm unde rîche
 gelebet sô riliche
 ân alle vorhtlichen pin,
 170 daz si diu wirtschaft und der win
 ûf slâf nâch grôzer müede twanc.
 ûf ruowe stuont gar ir gedanc
 und wänden vrl vor sorgen sîn.

175 gelie der wunnebare tac
 und mangelich mit ruowen lac
 und sich Troiære geliegen nider,
 die Kriechen slichen balde wider
 von der habe beimliche dar,
 180 daz ez nieman wart gewar,
 und wâpenten sich über al
 gar verholne ân allen schal.
 Dar nâch dô scharten sich die schar
 nâch ordenlichen siten gar
 185 alle werlich ûf einen strî.
 an des êrsten slâfes zît,
 sô alle welt mit ruowe lebt
 und in der besten ruowe swebt,
 Sinon, der dar zuo was gesat, 312a
 190 daz er verriete die stat
 durch der Kriechen gâbe grôz,
 vil heimelich daz bilde entslôz
 und liez dar ûz vil gar die schar,
 die drinne kômen was aldar
 195 und dar zuo wâren ûz benant,
 die underwunden sich zehant
 des teiles, des Ênêas
 und Antênor dâ herre was,
 die hâten heimelich genomen
 200 ir liute z'in und wâren kômen
 in ir sunderveste hin
 verborgēn heimelich zuo z'in,
 daz si behielten in den lip
 beide man, kint unde wip,
 205 der driu tûsent und vier bundert was,
 der herre was Ênêas.
 zwei tûsent hâte Antênor,
 die ouch bewarten siniu tor.
 tûsent und zwei bundert
 210 hete im onch ûz gesundert
 Helenus der wise degen.
 ir liute sach man ouch dâ pflegen
 die andern, die dâ bâten
 Troie die stat verrâten,
 215 zuo den kêrte dô diu schar,

daz si in vride bæren
 unde ir schirmer wæren.
 SInon der bôt ûf zehant
 220 ein licht und tet dâ mite erkant
 den Kriechen, daz si solten komen.
 daz zeichen hâte er ê genomen
 von den Kriechen dur die site,
 daz er zeigete dâ mite,
 225 wenn si solten komen dar. 312b
 des zeichens nâmen si dô war
 und alaô schiere si'z gesâhen,
 si lîten balde gâhen
 gegen der stat mit grôzzer craft.
 230 diu ellenthafte ritterschaft
 Troie vant ân alle wer.
 in der stat teilt sich daz her
 in die gazzen hin und dar.
 als sich zerteilten die schar
 235 beide dort, hie unde dâ,
 stiegen an und branden sâ
 die stat alumbe in alle sit,
 do enmohten an der selben zit
 Troier, als diu wârheit gîht,
 240 sich ze wer bereiten niht,
 daz si gegen ir vinden striten.
 si vuoren ûf in touben siten
 und liefen wider unde vûr
 unversunnen in der kûr,
 245 als ob si wæren âne sin,
 wan si wânden vlichen hin
 nnde entrinnen der nôt,
 dô muosten si belîben tôt.
 Der sluoc den, die stuogen die.
 250 beide dâ, dort unde hie
 was anders niht wan slahâ slach
 nnd stichâ stich, ouwê und ach.
 leit, angest, kumber unde mort
 wuoha hie und dâ, dort unde dort.
 255 hie lac ein schar, diu ander dâ,
 diu dritte aber anderswâ
 ûf strâzen unde in gazzen tôt.
 swâ sich dekeiner her für bôt,

der hâte dô den lîp verlorn.
 260 er ware unedel od hôchgeborn,
 beide die vrenchen und die zagen 312c
 wurden allenthalp erslagen.
 in vihes wîs sluoc man si nider.
 dô enmohte nieman wider
 265 niht gebieten wan daz leben,
 daz ieclicher muoste geben.
 bethiuser, strâze, stige, wege,
 hîuser, winkel, brücke, stege
 was algelîche ein nnde ein,
 270 sô daz dô niender vride schein,
 wan swâ ieman hin entran,
 der wart eralagen oder verbran.
 swâ ouch dekeiner wart bekant,
 ûf den wart ein geschrei zehant
 275 und ein zuolouf, wan mangelich
 versuochten an in mit slegen sich.
 gewihtete stete nâch ir ê
 hâten niht anders vrides mê,
 wan ein lidie vrlêz velt.
 280 do enmohte nieman dekein gelt
 für sich selben gelân,
 wan den lîp verloren hân.
 daz was in allen als ein wint,
 hie sach der vater, daz sin kint
 285 muoste bl im liden nôt.
 ze tôde slahen unz ûf den tôt
 sach daz kint den vater sin.
 nôt liden, arbeit unde pin
 der bruoder sine bruoder sach.
 290 gemeine wart daz ungemach
 und der jâmer über al.
 daz geschrei, des jâmers schal
 über al die stat vil lûte erdôz.
 daz geschelle wart vil grôz.
 295 von jâmerlîcher swære
 riefen dô Troiere 312d
 in riuweclicher jâmers nôt.
 swar sich ûf genâde bôt,
 ir dekeiner iemen,
 300 oder erbarmet leider niemen,

wan als ein schellic wilder hase
 od eines wilden wolves base,
 die man ngerne genesen lât,
 swâ diu jage ze râme stât.
 300 Diu stat dar zuo mit kreften bran.
 swâ man si mohte gezünden an,
 dô bran ez vil sêre über al.
 dô daz geschrei und ouch den schâl
 der künic Prîamus vernam,
 310 er flôch in siner fluht, er kam
 geloufen vûr des tôdes suht
 in daz bethûs mit fluht,
 daz er êrst stifte und dâ er
 sinen hæsten got, der Jûpiter
 315 wuds genant, dô betet an.
 ûf des genâde er dar entran
 und wânde sicher sin aldâ.
 die andern fluhen anderswâ
 in diu bethûs der gote
 320 von der angest gehote,
 die si dâ bî in sâhen.
 mit flucht begunde ouch gâhen
 in Minervens tempel dâ
 diu wissagin Cassandrâ,
 325 diu des küniges tochter was
 und künftic dinc wol künftic las,
 alsô daz si wol kunde sehen,
 waz dar nâch solte geschehen.
 hie wurden algeliche
 330 der arme als ouch der rîche 313
 gelliche arm, gelliche rîch
 und mit wirdekeit gelich,
 alsô daz man den rîchen
 mit wirdekeit gelfchen
 335 dem armen mit glîcher nôt began.
 swelicher kam den rîchen an,
 der kunde in niht erbarmen,
 wan als die swechsten armen,
 si wâren in gelîcher moht.
 340 unz an den tac vil gar die naht
 werte diu jâmerlîche nôt.
 in diu bethûs vlôch den tût

KONRAD.

vil manger degen dur genesen,
 der dâ genesen wânde wesen
 345 und dar ûf dâ verborgen lac.
 dar nâch kürzeclich dô der tac
 mit stnem grâwen liehte schein,
 die Kriechen wurden des iu ein,
 daz si des küniges palas,
 350 dar ûfe dô behalten was
 vrô Helenâ diu künigin,
 diu dem lande disen pin
 vnocte und die vil grôze nôt
 und manges werden mannes tût
 355 frumete mit ir minne craft
 mit stürmen und mit ritterschaft.
 Nû wart unlange dâ vermiten,
 die Kriechen dâ mit sturme striten
 an des küniges palas,
 360 der âne wer besetzzen was,
 wan dar ûf was dekein man,
 wan der dem tôde dar ûf entran
 nacktet und âne wâfen.
 die dô wânden slâfen
 365 mit ruowe, die sach man wecken
 und jâmerlîche erschrecken, 313b
 der was der palas âne wer,
 den gewan der Kriechen her
 gæbes und âne widerstrît.
 370 dô wart an der selben zît
 genomen und gefangen dâ
 diu künigin frou Helenâ
 unde ir juncfrouwen zwô.
 bî den wart ouch gefangen dô
 375 Dêffebus, der ir âmis
 wart, dô sin bruoder Pâris
 verlôs in strîte den lip,
 dô nam er daz schœne wip,
 als ich iu hân hie vor gesaget.
 380 des jungen heldes unverzaget
 sich Menelâus underwant
 und hiez im sniden sâ zehant
 diu ôren abe, nas unde munt
 und hiez in dar nâch sâ zestunt

385 an benden unde an armen
 stümbeln, dem edeln armen
 hiez er alle sine lide
 abe slaben, und äne vride
 er ze jungest dô gehôt,
 390 daz man im tet den töt.
 Daz geschach. ez muoste sin.
 dô der deggen dise pin
 und die grôzen arebeit
 mit des tôdes nôt erleit,
 395 swaz anders volkes dô was
 gevangen âf dem palas
 in mannes namen, daz wart dâ
 verderbet unde ertötet sâ,
 daz ir dekeiner genas.
 400 dô gâhte dur den palas
 mit den sinen Pirrus,
 Achilles sun, dô Priamus 313a
 der alte künic verborgen
 lac mit grôzen sorgen
 405 in einem betehûs, dâ er
 wände, daz im Jûpiter
 sîn werder got hülfe genesen,
 des wände er alsô sicber wesen,
 daz er dar âf genâde entran.
 410 dô der edel slte man
 die vinde sach zuo gâhen
 und si begunden nâhen,
 er gâhte balde unde gie
 für den altære nnd umbevie
 415 in sêre und druhte sich dar an.
 Pirrus bedenken dô began
 mit grimme an sines vater töt.
 sîn zorn, sîn vrechheit im gebôt,
 daz er zürnen began
 420 und sîn gemüete in zorne bran,
 und in dem selben zorne
 lief dô der hõchgeborne
 zuo dem altære dar
 mit grimme und nam des cleine war,
 425 daz der künic bi siner zlt
 was an allen widerstrit

libes unde guotes,
 tugende und hõches muotes
 sô vollekomen und âz genomen
 430 und in sîn alter alsô komen,
 daz er mit lobe in alle wis
 behielt mit wirdekeit den pris
 und in dem lobe was worden grâ,
 des warte harte cleine dâ
 435 Pirrus der stolze deggen wert.
 mit zorne huop er âf daz swert
 und sluoc den künic durch gerich,
 daz er viel âf den esterich 313a
 töt unde erslagen von siner hant.
 440 swaz er dâ manne bi im vant,
 die liden onch die selben nôt.
 si muosten alle ligen töt
 dur des fürsten gebot.
 daz betehûs und ouch der got
 445 entêret wurden sêre.
 mit schedelicher unêre
 entêrten si'z an manigem man,
 der zuo z'in âf genâde entran.
 Nû diz ergangen was alsus,
 450 Ajax Oilêus
 für Minerven tempel kam,
 in dem er gevangen nam
 Cassandern die wîsen,
 die man des hõrte prisên,
 455 daz si hete wîsheit vil.
 nû wurden an dem selben zil
 die Kriechen ze râte alsô,
 wie si bi den ziten dô
 gegen den solten gebâren,
 460 die dâ entrunnen wâren
 in diu bethûs zuo den goten
 und sich heten den geboten
 âf ir genâde dur genesen
 und sô genesen wolten wesen
 465 in dem betehûs aldort.
 dô was gelich ir aller wort,
 daz si si mit gewalte dâ
 namen und si teten sâ,

daz Troiær namen niemer mē
 400 gewurzte in sine craft als ē,
 den solten si verderhen,
 vertilgen unde erstorben
 sō gar und alsō sere,
 daz fürbsz niemer mēre
 405 ieman von Troie wære genant,
 daz des geslehte wære erkant,
 von den in sō grōz ungemach,
 leit und daz laster geschach,
 daz man niemer dannen hin
 410 ze mære müeste sagen von in,
 wie grōz laster si in irn tagen
 von Troiæren müesten tragen.
 ob si die selben geschicht
 ræchen an Troiæren niht,
 415 des kōmen si gar über ein.
 dô der rât in ir willen schein,
 zem bethûs si giengen
 gemeinlich unde viengen,
 waz liutes drin die naht entran.
 420 die man schieden sich hin den
 und hiezgen, als diu schrift giht,
 als ein vihe und anders niht
 tœten und verderben sâ.
 nieman vriesch ē anderswâ
 425 in dem lande hie und dort,
 alsō erbermeclichez mort
 noch alsō leitlich ungemach,
 als an Troiæren dô geschach,
 wan wenn ein man gemeine her
 430 werlôs wirt und âne wer,
 des solte man genâde hân,
 er hete denne gar missetân.
 daz wart an Troiærn übersehen.
 die schrift der wârheit hôte ich jehen,
 435 daz die Kriechen liezen
 nieman dâ geniezen
 ellendes, edelkeit noch zuht,
 alters noch angeborner frucht,
 ez müeste allez ligen tôt,

âne kint und âne wip.
 den liezen si durch daz den lip,
 daz si in eigenliche
 dienten in ir rîche.
 440 Die Kriechen dennoch niht vermiten,
 in vîentliches zornes siten
 suochten si dort, hie und dâ
 und aber dâ und anderswâ,
 in winkeln unde in æden
 445 verborgen unde in snœden,
 wâ icman des tœhte,
 daz er sich verbergen mœhte,
 dâ ersuochten si sō gar,
 daz nieman des wart gewar,
 450 ob dekein Troiære
 lebete oder lebende wære,
 der des liutes niht enwas,
 daz Anthénor und Ênéas
 in ir schirme hete dô,
 455 die heten sich behuot alsô,
 daz si nie kōmen für ir tor,
 daz ieman vinde si dâ vor,
 wan si sō manige strenge nôt
 sâhen und sō manigen tôt,
 460 der jâmerliche areheit
 in clagelichem pine leit.
 Dâ diz geschehen was alsô,
 die Kriechen in erkurn dô
 eine stat alsô gefüege,
 465 daz man zesamen trêege
 beide daz silber und daz golt
 und des gewinnes rîchen solt,
 den si gewunnen heten dâ.
 ein ander stat erkurns' ouch sâ,
 470 daz si zesamen leiten gar
 wât unde wâfen unde ez dar
 bræhten gar und daz sie
 den ronp ein ander teilten hie
 nâch stner wirdekeit dem man.
 475 under weide stiezens' an
 und branden, waz beliben was,

dag wart gebrochen allez nider.
 dar nâch kurzlichen sider,
 555 dô diu stat was worden sleht
 und allez, dag é stuont úfreht,
 mit fiure wart veralhtet gar,
 dô begunden dâ die schar
 den roup zerteilen under sich,
 560 dar nâch ez was gelegentlich
 dem man nâch sîner wirdekeit.
 zem êrsten wart an den teil geleit
 wip unde kint. dar nâch zehant
 golt, silber, harnasch, ros, gewant
 565 und anders manic grôz gewin,
 die si gewonnen under in.
 In dem selben teile dâ
 wart diu kûnigîn Helenâ
 vor ûz gegeben ze teile ir man,
 570 des herze nâch ir minne bran,
 wan waz si wandels ie begie,
 si verlôs doch gegen ime nie
 mit dekeiner schulde
 friuntschaft noch sîn holde,
 575 sô holdez herze truoc er ir.
 nâch friuntlicher minne gir
 was si im trût, holt unde zart.
 Polixenâ gegeben wart
 Pirrum dem lobesamen
 580 in sîns vater Achillen namen,
 der durch si verlôs sîn lehen.
 Cassandrâ diu wart gegeben
 dem kûnige Agamennôn.
 ze dienst und ze lône
 585 wart diu kûnigîn Ecubâ
 gegeben Ulixê dâ.
 dar nâch ir ieclichem wart
 gegeben ûf der selben vart
 ie dar nâch, als im gezam
 590 und ouch sîn wurde was sîn nam
 unde an sîner edelkeit,
 sô was sîn teil im dâ bereit,
 dag er den nam nâch dienste sâ.
 als im sîn lôz erzeugete dâ,

595 sô zôch er an sich unde las
 den teil, der im gevallen was.
 Nû diu teilunge alsus ergie,
 ein kriegen sich dô sîe vie
 umb dag bilde rîche.
 600 si kriegten algeliche
 mit grôzen kriegen under in,
 wer ez solte fûeren hin,
 wenn ez mit solicher rîcheit
 was zesamene geleit,
 605 dag grôz guot dar an lac mit frum.
 umhe dag paladium
 hat Ajax Thelamônēs
 niht fûrbaz hœhers lônēs
 umb alle die grôzen areheit,
 610 die er ie durch si erleit,
 dag si ez ze gâbe im liezen
 und in liezen geniezen,
 dag in mit manigem dienste grôz
 der grôzen arbeit nie verdrôz,
 615 dâ mite er in vil ofte erstreit
 mange hôhe werdekeit,
 dâ von ir kraft sô wite erschein.
 dô wurdens' algeliche in ein,
 der fûrste wære der gâbe wert,
 620 sit er hete dô gegert,
 und dag man in gewerte
 noch fûrhaz, wes er gerte,
 dag erteilten im vil gar
 rîche und sîme und alle ir schar
 625 und dag umb alsô krankez guot
 nieman beswerte sînen muot,
 der in sô grôzliche alle zil
 het ûf der vart gedienet vil.
 Dag widerrette Ulixes
 630 und mit im Diomêdes
 und jâhen, ez wære in worden nie
 noch gegeben und weren sie.
 Ajax widerrette dag.
 er sprach, dag ez niht fûrhaz
 635 Antênor erwûrbe dar
 durch ir willen, wan durch al die schar,

dâ von wolte er ez billicher hân,
 ob im ez die besten wolten lân,
 dea kriegete er dô niht mære.
 600 den krieg liez durch ain êre
 der fürste Diomedes.
 noch kriegete vaste Ulixes
 und Ajax der fürste ûz erkorn.
 durch irn vrientlichen zorn
 605 zweigete sich dô zehant
 zno in, waz friint in was benant.
 ala ich iu nû bescheide,
 die gebrüeder beide
 Menelaus und Agamennon
 610 wolten sich scheiden niht dâ von,
 si gestuonden mit ir schar
 Ulixen dis krieges gar,
 durch daz wan Ajax aller dict
 ûf die küniginne riet,
 615 durch die sô manic helt verdarp
 und alaô manic helt erstarp,
 daz man daz hûchgeborne wip
 slûeg unde ir nâme den lip
 durch den lasterlichen wanc,
 620 der si ze solichen nœten twanc.
 Des fürsten rât ala er geriet,
 die hœsten von al der diet
 lobeten des, ez dûhte si sô guot,
 daz dar nâch stuont ir aller muot,
 625 wie si die künigin slûegen
 und ir des niht vertrûegen,
 daz sô manic fürste ûz erkorn
 durch si bete den lip verlorn,
 des ir ungetriuwer lip
 630 gebezgern solte manic wip,
 die dar an solten bilde nemen,
 daz in niemer solte gezemen,
 daz si des iht getæten,
 dâ von si laster beten
 635 und ir künne geswechet wære.
 dirre starken mære

Menelaus und Agamennon
 640 und nâmen vaste dâ von
 die fürsten sô, daz si liegen
 ir zweiger si geniezen,
 sô daz si ir niht entâten.
 hie under sich berâten
 645 die herren dô begunden
 an den selben stunden,
 daz si ze gerichte kæmen
 und ofte dâ vernæmen,
 wem daz ber ze solde
 650 daz bilde geben wolde,
 dâ von den fürsten beiden
 ir krieg würde gescheiden,
 den si hâten under in.
 wie si den geleiten hin,
 655 dar umbe sammelten sich gar
 die hœsten von al der schar
 zesamen an ir besten rât.
 vil manic lobelich getât,
 die in dem urluoge hie
 700 Ajax der fürste begie
 mit siner hant ûf der vart.
 durch aines lobes êre wart
 der helt sô wol und sô vil
 gepriset ûf dea lobes zil,
 705 daz si gemeinliche
 den edeln fürsten rîche
 jâhen, man solt in gewern,
 wes er mit fuoge wolte gern,
 daz hete mit manlichen sîten
 710 sîn hant vil dicke wol erstriten.
 Doch dâ bi jâhen si des,
 daz bilde solte Ulixes
 ze rehte gar an allen wân
 vil billicher mit rehte bân,
 715 dann er, wan ez der wise man
 mit sînen wîtzen gewan,
 dô er schuof, daz Anthênor
 ir antwurte ê dâ vor

daz si die stat gewuonen mite.
 durch des billiches fuoges site
 verlôs der wise wlgant
 Ajax daz bilde, wie sin hant
 725 dem her mit mannes wirdekeit
 gefüere und êre dicke erstreit,
 als ich iu von im hân gesaget.
 der fürste wert und unverzaget
 vil sêre zürnen began
 730 und nam sich des ze luster an,
 daz er alsô was überstriten.
 mit vientliches zornes siten
 trôuwet er des râtes râtgeben
 vil griuwelichen an daz leben,
 735 von der râte daz was komen.
 daz im daz bilde was benomen,
 des müesten si engelten dô,
 daz dise niemer wurden frô
 an êren noch an guote,
 740 an lîhe noch an mnote.
 Alsus widersagete er in
 von dem tage hinnen hin
 dienst unde friuntschaft
 von aller sîner friunde kraft,
 745 der hi im was sô vil aldâ,
 daz er mit gewalt lesâ
 in allen friuntschaft verzêch,
 wann er wart gegen in gevêch
 und widersaget alsus,
 750 daz Agamennon und Menclâus
 und der fürste Ulixes
 müeste sich bewegen des,
 daz si wichen im von dan.
 gein dem werden wîsen man
 755 müesten si mit al ir maht
 gein im mit hnote sin die naht,
 die dô mit ir trûebe schein.
 die fürsten wurden des in ein,
 daz si mit gemeinen siten
 760 mit den künigen beiden striten
 nnd mit Ulixes ritterschaft
 und ir gewalt und ouch ir kraft

zerfüerten an dem andern tage.
 beide durch des fürsten clage,
 765 die er hâte dô gein in,
 und durch den unwîsen sin,
 daz si an schriden in ein wip,
 von der schulden manic lip
 verderbet was ân alle wer
 770 und ouch mit verberne al daz her
 mit volge und onch mit râte
 zem tôde verteilet hâte,
 daz andern wip müeste gezemen,
 daz in ir bilde müesten nemen
 775 und wîsten, waz si tæten,
 daz si angest drûmbe hæten.
 Dô warp vil flîgezliche
 Ajax der fürste riche
 gemeinlich mit al der schar,
 780 daz si mit einem muote gar
 jâhen, sit daz ein wip
 unde ir schuldehafter lip
 lieber wær denn allez her,
 sô wolten si onch mit ir wer
 785 durch in die kûnigîn bestân
 oder mau müeste im si lân
 die frouwen âne irn willen dô.
 diz warp Ajax der fürste alsô
 ze leide ûf die kûnigîn sâ,
 790 wann er moht in niht leider dâ
 getnon, wan ob er fuoete, daz
 man die frouwen durch irn haz
 in âne ir willen næme,
 daz würde in widerzæme
 795 und alsô leit, daz si es zehant
 iemer müesten sîo geschant.
 er wiste wol, daz si den lip
 verlûrn, ê daz der kûnic sin wip
 daz her liez verderben sus.
 800 Ajax Thelamonius
 warp ûf die kûnigîn al die naht
 mit aller sîner friunde maht
 unde erwarp, daz alle diet
 mit im ûf ir leben riet,

506 sô daz si im gebiegen,
 daz si in mit helfe niht liezen.
 Fruo dô der ander tac erschein
 und diu vinster naht verswein,
 Ajax der edel fürste wis,
 510 dem ie mit lobe ritters prîs
 nâch fürsteclicher wirdekeit
 in sînen zîten was hereit,
 wart an den selhen stunden
 tôt unde ermûrdet fonden
 515 und wiste nieman rehte, wie
 daz geschach, wie ez ergie
 und wer ez tet und wer ez geriet.
 des fürsten tôt von fröuden schiet
 die hœsten und die besten gar.
 520 mit jâmer wart ûher al die schar
 vil riuweclîch ein grôz geschrei.
 in brach sîn tôt ir fröude enzwei,
 wan si jâhen alle
 mit jâmerlichem schalle,
 525 die mortlichen missetât
 geriete dô der künige rât
 und der grimme Ulixes
 und der edel Palomides,
 den er ouch sluoc und in verriet.
 530 an der vil riuwigen diet
 machte mit clagender riuwe
 ir grôzen jâmer niuwe
 und jâhen clegeliche,
 daz die fürsten rîche
 535 wæren durch ir frumkeit
 verrâten sus und tôt geleit,
 daz solte iemer alle tage
 ir râche sîn und ouch ir clage.
 Diu drouwelliche vorhte
 540 die künige beide entworhte
 an fröuden unde an muote.
 mit werlicher huote
 sasten si sich dô ze wer
 vil bî gên al der Kriechen her,

daz si si gerne bî den tagen
 heten durch die meine erslagen,
 daz an dem fürsten geschach.
 545 als dô Ulixes daz ersach,
 daz im daz her truoc solichen baz,
 ir vorhte er alsô sêre entsaz,
 daz er vil tougenlichen dan
 mit den sînen entran
 550 in Ysmarum daz lant,
 ein insel ist alsô genant,
 und entsagete sich den fürsten aldâ.
 Pirrus der fürste hiez dô sâ
 pûlvern den neven sîn.
 555 in einen schrln guldîn
 hiez er in dâ legen dô
 in der insel Swetrô
 mit jâmerlicher herzen clage.
 nâch der gewæren wârheit sage
 560 frumte des edeln fürsten tôt
 dem her sô clegeliche nôt,
 daz sich nâch im sâ gar die schar
 bewâgen aller fröuden gar.
 Alsô Ulixes dannen kam,
 570 der fürste Diomêdes nam
 daz bîlde und hete ez âne strît.
 nû nâhet ez balde gegen der zît,
 daz die Kriechen mit ir scharn
 ze lande wolten wider varn
 575 und hugeten fröclîch ûf die vart.
 nâch der hœsten râte wart
 diu wissagîn Cassandrâ
 zuo in hesant, daz si aldâ
 in mit wârheit tet erkant,
 580 wie si solten in ir lant
 ze lande komen wider hein
 ûbel oder guot, an diaen zwein
 bâten si die wîsen
 der wârheit si bewîsen,
 585 wie in solt ûf der vart geschehen,
 dô begunde si verjehen

verlure den lîp, lîut unde guot
 880 und daz der degen hœchgemuot
 Menelaus sinu lant
 gewinne wider in sine hant,
 nâch vil grôzer arebeit
 gelücke, lîep unde leit.
 885 wie sich daz fûegen wolte,
 daz im gelingen solte,
 daz tet si an der selhen stunt
 den herren algelliche kunt,
 alsô ez allez sît geschach.
 890 den si des ûebeln verjach,
 die zurnten an daz wîse wîp
 und hazzten drumhe irn wîsen lîp.
 der fûrste Anthénor der suonde daz,
 er leite hin der Kriechen haz,
 895 alsô dazs' alles zornes gir
 liegen friuntlichen gegen ir
 durch sînes râtes wîse hete.
 alsô der fûrste daz getete,
 mit frœlichem schalle
 900 ladet er die fûrsten alle
 und die hœsten von der ritterschaft
 und mit grôzer wirtschaft
 fleiz er sich frœlich gegen in.
 dar nâch, als ich bewîset hin,
 905 teilete er an dem selhen zîl
 grôzer cleinwîte vil;
 mit manigem richen solde
 von silher und von golde
 und von gesmide riche
 910 ert er si algelliche
 nâch iccliches wirdekeit.
 als ez wart von in ûf geleit,
 wenne und wie si wolten
 varn, sô si varn solten,
 915 des dô zît in den tagen was,
 nû wart der fûrste Ênéas
 geheten flîezelichen gar
 von al den hesten von der schar,
 daz der fûrste wîlte erkant
 920 mit in ze Kriechen in ir lant

fûere nnd wenne er kæme dar,
 si fûegten im mit wirde gar
 sælde, guot und êre grôz.
 als sînen hœsten genôz
 925 wolten si iemer danne hin
 mit hôher wirde hœhen in.
 der edel fûrste riche
 danct in dô flîezeliche
 der êren und der wirdekeit,
 930 die si hâten fûr geleit
 durch ir êrengernden prîs.
 Pirrus der junge degen wîs
 hât in geuancnisse aldâ
 Hectors sône, die gap er sâ
 935 lîdic irn vettern dâ zchant.
 Helenus sich underwant
 der jûncherren mit frônden dô
 und was des herzeclichen frô,
 daz im der fûrste sunder hete
 940 die grôzlichen gnâde tete,
 als in sîn edelkeit hetwanc.
 ouch sageten im die besten danc,
 daz er die genâde begie
 an den edeln kinden hie,
 945 die sô verweisei wâren
 in ir kintlichen jâren,
 und er nâch solichen êren die
 ir edelkeit geniezen lie,
 als sîner wirde wol gezam.
 950 dô disiu frôude ein ende nam
 mit fûrstedlichem schalle,
 diu hœsten kêrten alle
 mit trûriclicher ungehahe
 hin zuo des edeln fûrsten grahe,
 955 dô mit grôzer rîcheit
 Ajax der fûrste was geleit,
 und zarten ah im dâ fûr wâr
 heide gewant nnd ouch daz hâr
 und swuoren ûher alle die
 960 mit einecllichem minnote hie,
 die schulde an im dô truogen,
 die in mortlichen sluogen

und in alsus verräten
mit valschen ræten hâten,
975 daz si muosten ze huoze stân
des grôzen meines, der getân
wart an dem fürsten riche,
dar umh si sicherliche
wâgen wolten ir lehen,
980 guot und êre dar zuo gehen,
si geræchen denne des fürsten tât,
des tât sô grôzen jâmer bôt
in und dem her, dâ von si dô
ze huoze muosten stân alsô,
985 daz der welte gezæme,
daz si hilde næme
bî in, daz ein ieclicher mite
solich mortliche sîte.

Nû diz alsus gesworen wart,
990 dar nâch sich balde âf stne vart
ieclicher dô bereite,
sô daz er vil gereite
ze lande füere wider hein.
des wurdens' alle dô in ein,
995 das si ze schiffe trûegen sâ
alleg daz, daz in aldâ
was worden âf der selhen vart.
dô wart niht langer gespart,
si truogen ez ze schiffe gar.
1000 dô wart getragen zuo dem var
vil manic rilich golvaz,
silher, harnasch, waz dô was
von edelem gesteine,
vil manic haldektn reine
s gewehen gar von golde,
sam man ez wûnschen solde,
sô stotzet ez gar guldin.
dô wart getragen ouch dâ hin
dar zuo vil manic zendât,
1005 pfeller und vil riche wât,
manic ros unde pfert,
diu vil manic marke wert

1010 ir glückes unde ir guotes,
wan si gar hôhes muotes
wâren bî der selhen stunt,
daz si Troie biz âf den grunt
heten zerbrochen und verbrant
1015 und daz gerochen hâte ir hant
daz laster, daz diu künigîn
Helenâ was gefüeret hin
dem künige Menelâo,
an Pâris unde an Priamô
1020 und an Troiæren allen,
des dâ vil grôz ir schallen
was an dem lande und âf dem mer,
und daz sô gar ân alle wer
stat unde lant verdorhen was
1025 und daz des küniges palas
gevellet was ân underbînt
und dâ bî wîp unde kint
mit in von lande fuorten dan
und man dâ vor é nie vernam
1030 von alsô grôzem roube gar,
als mit in fuorte der Kriechen schar.
Waz touc hie von ze sagene mê?
nû si gedrunge âf den sê
mit in daz si heten dô,
1035 si stiegen an und sunge hô
ir wicleich gar fræliche,
vil manic segel riche
von zendât und von golde guot,
dâ fröute sich maniges Kriechen muot,
1040 wan si gar schône glizzen.
die marnen sich dô flizzen,
daz si die kiele wanden
hin halde gën den landen,
danne si wâren komen dar.
1045 sus fuor fræliche der Kriechen schar
ieclicher dar er wolte dô.
si wâren herzeclichen frô,
daz in sô wol gelungen was.
hie bî wart ouch Ulixê daz

zesamene hāten gesworn,
 sit der fürste hōchgeborn
 Ajax der ellentriche degen
 60 sō jāmerlichen wār gelegen
 tōt, daz in daz iemer mē
 wære leit und tet in wē,
 wan si dar umbe wolten geben
 beide lip, guot unde leben,
 65 si gerēchen alsō sinen tōt,
 daz si müesten komen ze nōt,
 die schulde heten dō dar an,
 und daz er alsō wære dan
 gevān sō gar heimliche,
 70 daz wār wol dem geliche,
 daz nieman schulde mohte hān,
 wan er au dem frechen man,
 sit Ajax an den stunden
 sō mortlichen tōt wār funden
 75 und er ouch mit den sinen
 flūhtic sich lie schinen
 des nachtes dā von dannen
 heimlich mit sinen mannen,
 des hete sīn helfe und ouch sīn rāt
 80 gefrumet die mortlich getāt
 und daz der fürste ūz erkorn
 sīn lehen het von im verlorn.
 Nū daz er disiu mære vernam,
 in alsō grōze vorhte er kam,
 85 daz er sich malte ūf daz mer
 und entweich sō verre der Kriechen her
 nde ir zorne, daz er sich
 in manic insel wildeclich
 den Kriechen vor entscite.
 90 er fuor eht vil gereite
 irrende ūf dem wilden sē
 zehen jār und dar zuo mē,
 daz er nie getorste komen
 ze lande, alsō ich hān vernomen,
 95 wan er die Kriechen sēre entsaz.
 hier under sō gefuocete sich daz,
 daz in warf ein starker wint
 in ein insel, dā eht sint

die Sirēnen wonende.
 100 nū daz er kam dar tonende
 und in die winde slōgen dar,
 dō des die mārner wurden gewar,
 si seiten'z im. dō hiez zehant
 Ulixes der wigant
 105 diu ōren balde verschieben sā
 mit beche und wahse allen dā,
 die hi im wāren, daz si niht
 gehōren mohten, sō man gihlt,
 der frouwen singen sus noch sō.
 110 dar nāch an einen mastbonn hō
 hiez er sich vaste binden sā,
 dar umb daz er gehōren dā
 inōhte ir sūegez singen.
 mit sus getānen dingen
 115 kam er von in und snor zehant
 in manic insel wilde erkant,
 die in dem mer sint eht gelegen,
 wan er het sich des hewegen,
 daz er wolte iemer mē
 120 varen ūf dem wilden sē
 und schouwen manic wunder.
 hie mite und ouch hier ander
 barc er sich ūf dem wilden mer
 vaste vor der Kriechen her,
 125 wan er ir guoten ritterschaft
 entsaz und onch ir magenkraft,
 daz er nie getorste komen
 zuo in, als ich ez hān vernomen.
 Nū alsus fuor Ulixes
 130 und die Kriechen alles des
 nāch ir willen wāren komen
 zeim ende, alsō ir hānt vernomen,
 und ieclicher in sīn lant
 was komen hein und man hevant,
 135 wie Troie was gehrochen
 und daz alsō gerochen
 sich hete Menelāus,
 sō daz der kūnic Priamus
 verdorben was und sīniu kint
 140 und daz sō gar ān underhint

beide liute unde lant
 verderbet wāren und geschant
 und ouch diu künigin Helenā
 in wider worden was aldā
 145 und si ze lande bræhten die.
 von disen mæren viengen sie
 sô grôze frönde, daz nieman
 græzer fröude nie gewan,
 danne si hāten über al.
 150 an berge und in die welde erhal
 ir giuden unde ir grôz gebragt.
 beide tac unde naht
 was niht wan tanzen, springen.
 harpfen, gigen, singen,
 155 maniger hande fröuden spil
 tribens' ûz der mæze vil
 beide junge und alte diet.
 ir grôze fröude in ouch geriet,
 daz si irn goten brāhten dô
 160 grôz opfer unde in dancten hō
 der gnāden und der sælikeit,
 die si heten an si geleit,
 sô daz ir gotliche kraft
 si hete gemachet sigehaft
 165 an ir vienden, sô daz sie
 sô gar verderbet beten die.
 Doch mohte ez alsô niht gesin.
 dô heten leitliche pīn
 beide man unde wīp
 170 umbe ir lieben friunde lip,
 die dort heliben wāren,
 die sach man ouch gehāren
 vil harte jāmerlichen dô.
 dā hi sô sag ein ander frō
 175 und fröute sich vil sere,
 daz sô grôziu ere
 in an Troiæren was geschehen
 und daz man daz begunde jehen,
 daz die frucht von Priamō
 180 und er verdorben wāren sô,

daz si geworhten iht fûrbaz.
 in maniger hande fröude was
 185 daz liut beide sus und sô,
 der sag trûric, dirre gie frō,
 wan sīn liep was komen hein,
 des fröude diu was niht ze clein.
 dem aber sīn liep was heliben,
 190 des herze was alsô verkliben
 vor ungemüete, daz er niht
 zuo fröuden möhte keine pfliht
 gehuben, wan daz er trûric was.
 doch muoz man sich gehaben baz
 195 der dinge, die man niht gehān
 wider mac, dā von ein man
 sich zem wægsten haben sol,
 vertröste ez sich, sô tuot er wol,
 wan wer langez trûren leit
 200 in sīn herze und daz treit
 umb ein dinc, daz er niht enhāt,
 wider mac des missetāt,
 wan allez trûren ist ein wiht
 umb diu dinc, der man doch niht
 205 niemer wider gehaben mac.
 wer drumbe trûret, ist zwivalt slac,
 dar umb ein ieclich sælie lip,
 ez si man oder wīp,
 sich zem besten sol gehān
 210 und sol allez trûren lān
 und habe ze fröude zuoversiht.
 man lebet hie doch sô lange niht
 an dirre welte, ez si hercit
 ie ein drivaltic leit
 215 dem menschen hie, wan im iht
 leides an dirre welt geschiht.
 Sus wāren in fröuden die Krieehen,
 wie doch in leide siechen
 begunde manigez schœnez wīp
 220 umbe ir lieben friunde lip,
 diu si verloren hete dā.
 des ahten vil wēnic sā

225 dô frâgte er in der mære,
 ob er umb Troiære
 uod umb die Kriechen het vernomen,
 wie si von danneo wâren komen.
 230 in sllem dem lande dâ
 was disiu fröude über al
 und alsô grôz, daz âne zal
 ir oieman kuode ze eode komen.
 nû disiu mære het vernomen
 235 der künic Thindarius,
 daz dâ Menelâus
 von Troie kam nnd mit im sâ
 kam ouch sin tochter Helenâ,
 daz vil minneclîche wîp,
 240 voo der schulden manic lîp
 verderbet jâmerlichen wart,
 do enwart niht langer gespart,
 als er diu mære êrst bevant,
 er machte sich ûf sâ zehant
 245 und enpfie si minneclîchen,
 die schœnen tugentrichen
 Hermiones die clâren maget,
 von der man daz ze wunder saget,
 daz si schœner kunde sîn,
 250 dann Helenâ diu künigin,
 ir muoter, diu diu schœnste was,
 die man iender wiste, als ich ez las,
 die fuor ouch mit Tindariô,
 ir ene, dâ si mit fröude dô,
 255 vater und muoter schône enpfie.
 mit ir reit unde gie
 beide frouwen unde man,
 der was sô vil, daz man gehân
 der wege kûme mohte dâ
 260 vor linten, die si enpfingen sâ.
 Nû daz Menelâus
 und der freche Pirrus
 und diu schœne Helenâ
 und Agamennoon wurden dâ
 265 enpfungen rilich unde wol
 und daz lant was fröoden vol,

daz si komen wâren,
 do begunde nâch der clâren
 megde frâgen sâ zehant
 270 Helenâ, daz man erkaut
 ir tote, wer si niôhte sîn.
 si sprâchen, si wære ir tóhterlîn,
 diu junge hübsche Ermioô,
 die si gelâzen hete dâ,
 275 dô si von dem laode schiet.
 Helenâ ir tugent dô geriet,
 daz si die maget lustsam
 balde dô zuo ir genam
 und unbecienc ir schœnen lîp.
 280 daz clâre minneclîche wîp
 kuste si minneclîche,
 dar zuo diu künigin rîche,
 Agamennoon und Menelâus
 gâben ir vil manigen kus
 285 und wâren ir ze sebene frô.
 dar nâch si sich schiere dô
 liezen balde an ir gemach.
 waz in ie dâ vor beschach,
 daz wart eht nû vergezzen gar,
 290 man nam eht dô nihtes war
 wan fröude und kurzewile grôz,
 des lützel ieman dô verdrôz,
 wan daz lant mit fröuden was
 und alles leides gar vergaz,
 295 durch daz in ir hêrschaft komen
 was wider, als ir hâot vernomen,
 dâ von ir leit verschwunden
 was bî den selben stundeo.
 Dô sus die Kriechen wâren komen,
 300 wider heim, als ir veroomen
 wol habent, uod inanglich sich lie
 wider an sto gemach, dô gie
 der unverzagte Pirrus
 bin, dâ Menelâus
 305 uod Agamennoo wâren dô
 und mante si der gelûbde hô,
 diu im gescheheo wære,
 sô daz diu sældeohære

und diu schæne Ermionâ
 310 im ze wibe solte dâ
 gegeben werden, wan ie
 Troie gewonnen unde die
 ze lande kâmen wider hein.
 hier under dô hete über ein
 315 getragen der künic Thindarius
 die wile, daz Menelâus
 vor Troie was und daz er sâ
 Horestô solte gehen dâ
 die maget wunnecliche
 320 ze wibe, wan der riche
 junge künic Horestes
 mohte doch niht gepflegen des,
 daz ze ritterschaft tohte.
 vor jugent er niht enmohte,
 325 als ich die wârheit hân vernomen,
 für Troie mit den Kriechen komen,
 dâ von er dô dâ heim beleip,
 die sine zit er dâ vertreip,
 daz in daz minnecliche wip,
 330 ich meine, der jungen megde lip,
 minnte gar für alle man,
 wan dô si êrst diu mære vernam,
 war umbe wære Pirrus
 dar komen und Menelâus
 335 im hete daz gelohet sâ,
 daz er si solte gehen dâ
 im ze wibe, daz was ir leit,
 wan si het in ir kintheit
 alsô vertriben iriu jâr,
 340 daz si stille und offenbâr
 Horestô holdez herze truoc.
 dâ wider der junge künic cluoc
 hete ouch seneliche pin
 nâch ir in dem herzen sîn.
 345 Nû daz die künige hörten dô,
 daz Thindarius alsô
 hinder in geworhen hæte,
 sô daz mit triuwen stæte
 ir kint zesamen solten komen,
 350 als ich diu mære hân vernomen,

si wâren sîn vil ungemuot.
 ez hete si gedunket guot
 und wær diu gelûbde niht geschehen
 mit Pirrô, als ich hære jehen,
 355 wan Horestes der was
 Agamennons sun, als ich ez las.
 dar umb Pirrus enwolte niht
 enbern, sô diu wârheit gih,
 man hete im dâ stæte,
 360 daz im gelohet hæte
 der künic Menelâus,
 wenne er kâme heim ze hûs,
 daz er im gehen solte sâ
 Hermionem die schænen dâ
 365 ze wibe, seht, daz mnoste eht sîn,
 im wart diu junge künigin
 zehant gegeben. daz geschach.
 der künic einen hof gesprach
 und besante sine friunde dar
 370 und gap die maget wunnevar
 rilichen unde schône
 Pirrô dô ze lône
 umb den dienst, den er ie
 vor Troie durch in begie
 375 und ouch dar umb, daz im erslagen
 sîn vater wart, den er verlagen
 deste sanfter mohte dô,
 wan Achilles vor Troie alsô
 durch in sînen lip verlôs,
 380 dâ von in dô des niht verdröz.
 er machte in beiden sâ zehant
 beide liute unde lant
 undertænic. daz beschach,
 alsô ez Pirrus vor sprach.
 385 daz er im gelohet hæte,
 daz hielt er im dô stæte,
 daz er doch ahte cleine,
 eht im diu maget reine
 ze wibe wart gegeben dô.
 390 des was er inneclichen frô,
 wan im daz minnecliche wip
 was sô liep sam sîn lip.

Doch was er niht alsô zart.
 daz Horestes ir niht wart,
 395 ir vetera sun, daz wart ir zorn
 und getorste si dâ hân verlorn
 vater und muoter hulde sâ.
 Pirrus der enwære dâ
 für Horestein geminnet niht
 400 von ir, als mir diu wârheit giht,
 wan si vil balde sande
 hin engein dem lande,
 dâ Horestes solte sîn,
 und tet im mit botschaft schîn,
 405 wie ez alsô wære komen,
 daz ir vater si genomen
 im hete und wære Pirrô
 gegeben bi den zîten dô,
 Achilles sun, der mit im sâ
 410 von Troie wære komen dâ,
 wan er im geholfen hete des
 und ouch sîn vater Achilles,
 daz sîn krefteclich gewalt
 Troiere hete alsô gewalt,
 415 daz si guot, lîp unde leben
 ze buoze im heten gegeben,
 umh daz ir muoter diu künigin
 von Pârise wart gefüeret hin,
 daz er ir wolte lônên dô
 420 mit ir, dâ bi dô schreip si im alsô
 und mante in aller triuwen,
 daz er niht lange in riuwen
 si lieze unde in sorgen sîn
 und daz ir aeneclicher pîn,
 425 den si nâch im trüege,
 würde noch gefüege
 und eteswie gedæhte,
 wie er si dannen bræhte,
 des si kein laster möhte hân,
 430 wan ir muoter unde ir an
 din hōchgeborne Lēdâ
 von Jūpiter ir gote sâ
 wær ouch gezūcket und genomen,
 ala er wol selber het vernomen.

435 ouch solte er keinen zwivel hân
 dar an, daz Pirrus ir man
 wær mit ir willen worden,
 wan si müest lemer horden
 in ir herze senende pîn,
 440 daz er niht bi ir mohte sîn,
 wan ir triuwe ie gegen im was
 lûter ala ein spiegelglas,
 dâ von ouch er sîn triuwe
 nû solte machen niuwe
 445 gēn ir, daz si daz möhte jehen,
 daz im ouch leide wær gesehehen
 dar an, daz si Pirrus
 für in wolte minnen sus.
 waz dô Horestes tæte,
 450 dô er vernomen hæte,
 daz diu schœne Ermionâ
 im genomen wære dâ
 nûd wære Pirrô gegeben,
 mit der er frælichen sîn leben
 455 vertriben solte und stinm jâr,
 des enweiz ich niht für wâr,
 wan ich sîn niht vernomen hân.
 wan dô der hof ein ende nam
 und diu rîliche hōchgezît,
 460 dô fuor ân allen widerstrît
 menglich hein in sîn lant.
 nû nam ouch urloup zehant
 ze varen in sîn rîche
 Agamennon, der ritterliche
 465 und wol gedienet hæte
 mit ganzen triuwen stæte
 dem bruoder stn, daz slinû leit
 im alsô wâren hin geleit,
 daz er sîn niht wandel wolte hân,
 470 daz ouch der tugentriche man
 Menelâus der rîche
 im dancte flîzeclîche
 der êren und der sælîkeit,
 die er het an in geleit,
 475 sô daz ir krefteclîche hant
 Troiere hât alsô gesehant,

sô daz in worden wære wider
 sîn wip und daz si heten nider
 sô gar geleit Troiære kraft,
 480 daz si wæren aigehaft
 an in dâ worden hi der zit,
 daz het an allen widerstrit
 sîn helfe nnd ouch sîn rât getân,
 und daz er wiste an allen wân,
 485 wær er ze staten im niht komen
 mit manigem ritter ûz genomen,
 die er im brâhte in sîner schar,
 er entorste niemer dar
 für Troie sîn gevaren dô.
 490 dâ von sîn stæte triuwe hô,
 die er mit lûter friuntschaft
 nnd mit hruoderlicher kraft
 an in leite, schuof, daz er kam
 für Troie mit manigem frischen man,
 495 daz er im muoste iemer mê
 vil mêr gehunden sîn dann ê
 ze dienste, wan sîn rilich trôst
 hete in von grôzer swære erlöst.
 Nû daz Menelâus
 500 sînem hruoder alsus
 dancte vil grœzliche,
 daz er sô tugentriche
 im geholfen hâte,
 dô nam der êrenstæte
 505 Agamennon zehant
 urloup ze varen in sîn lant,
 dô er vil schône empfangen wart,
 wan Climestrâ ûf der vart
 sîn wip in minneclîche enpfie
 510 und Horestes ir snn. ez gie
 unde reit mit in aldar
 manic wunneclîche schar
 und enpfliengen in minneclîche.
 dar nâch der tugenderliche
 515 künic liez sich balde nider
 an sîn gemach und wolte wider
 komen sîner arebeit,
 die er aldâ vor Troie leit

und ûf der verte het erliten.
 520 nû hiez er im nâch hûhschen siten
 ein hat bereiten sâ zehant,
 dar in der stolze wigant
 sich durch ruowe ssete nider
 an einem tage, daz sînin lîder
 525 von müede wider kâmen dâ
 und im daz hat benæme sâ
 sîner arebeit ein teil.
 nû daz er frœlich unde geil
 lange wile gebadet alsô,
 530 daz in daz dûhte, ez wære dô
 zit, daz er ûz giengê dâ,
 dô hât im sîn wip Climestrâ
 ein hemde dar hereit zehant,
 daz was âne houbetloch erkant
 535 mit langen ermeln wæhe
 genât sô rehte spæhe,
 daz es niht fremder möhte sîn.
 ez was gar lûter sldin,
 dar in er sich dô solte
 540 sloufen, wenne er wolte
 durch ruowe ûz dem bade gân.
 nû mac iuch des grôz wunder hân,
 war umbe ez von ir wære dô
 âne houbetloch gemachet sô.
 545 Ich sage ez iu, als ich daz weiz.
 diu künigin Climestrâ fleiz
 friuntschaft mit Egistô,
 die wile daz vor Troie alsô
 was Agamennon ir man.
 550 Egistum si für in hegan
 mit herzen und mit sinnen
 sêr unde vaste minnen
 und hete daz ouch wol enhorn,
 daz der fürste ûz erkorn
 555 niht wær von Troie komen hein.
 dâ von si dô kam über ein
 mit Egistô, daz er sâ
 heimlich solte komen dâ,
 wan er von ir daz hete vernomen,
 560 daz Agamennon an genomen

hete daz hemde slân,
 sô solte er vil bereit des sin,
 so er ûz dem hade wolte gân,
 daz er in danne solte slân,
 545 wan im dekein wer danne töhte,
 daz er sich erweren möhte,
 wan er sô gæhe möhte niht
 bevinden, sô diu wârheit giht,
 daz âne houbetloch wær daz hemde.
 550 dâ müeste im sin vil fremde
 al sin ritterliche kraft,
 wan er würde sô behaft
 mit dem hemde, wenne er dâ
 daz houbetloch niht möhte sâ
 555 schier nnde balde vinden,
 daz er in sam einen blinden
 an alle wer ersluege alsô,
 dâ von si frœlich unde frô
 mit frönden solten danne sîn,
 560 lieplichen leben nnder in
 vil gar unz an ir ende.
 oh er die genende
 in sinem herzen trüege,
 daz er in sus ersluege
 565 in dem hade, sô möhten si
 aller swære wesen fri,
 die si zer minne irte;
 wie alsô irem wirte
 daz lehen würde von im benomen,
 570 sô möhte er noch wol der zuo komen,
 daz beide liute unde lant
 würd allez stân in siner hant.
 Disen mortlichen mein
 truoc diu künigin über ein
 575 heimlichen mit Egistô,
 daz ez nieman enwiste dô,
 wan si zwei dô bi den tagen.
 daz der künic alsô erslagen
 würde, dar ûf stuont ir sin,
 580 wan dô si daz bemde hin
 im zuo dem hade sante,
 do enbet der hœchgenante

dekeinen arcwân dar an,
 daz daz hemde wol getân
 585 alsô gemachet wære,
 daz er dekeine swære
 solte liden dâ von,
 wan er was trinwen ie gewon
 an ir und wände des niht,
 590 daz im dekein ungeschicht
 von ir geschehen solte dâ.
 des nam er baldeclichen sâ
 daz hemde zuo im und warf ez an;
 und dô er an daz houbetloch kam
 595 und er sin dâ niht envant,
 dô wart ez hin und her gewant,
 ob er ez vinden kunde dâ.
 mit dem sô lief ouch ûf in sâ
 Egistus unde sluoc in nider
 600 ze tôte dô, wan er dâ wider
 keine were mohte gehân.
 nû daz der tugentrichen man
 sô jâmerliche wart erslagen
 und man din mære begunde sagen
 605 Horestô, wie ez dar wær komen,
 daz sinem vater hete benomen
 daz lehen sin Egistus
 und daz sîn muoter im alsus
 verrâten hete sîn leben
 610 mit dem hemde, daz si im geben
 hiez, sô er wolte gân
 ûz dem hade, dâ von began
 Horestô swellen der mnôt.
 sô zornic wart der degen guot,
 615 daz er ûf der stat zehant
 lief, dô er Egistum vant
 und sîne muoter die künigin.
 lip nnde leben sô nam er in,
 wan er ze tôte si dô sluoc
 620 und in des mordes niht vertruoc,
 der an dem künige was geschehen,
 als ich hie vorne hân verjehen.
 Alsus rach Horestes dô
 sinen vater an Egistô

645 nû an siner muoter der künigin,
 der vil ungetriuwer sin
 Agamennon bete geleit
 in des tôdes arebeit,
 der sich ouch dô niht vergienc.
 650 ir ungetriuwer rât vervienc
 si wênic, den si bete alsô
 gebriuwen mit Egistô,
 wan Horestes an in rach
 ir morthait, diu von in geschach,
 655 und wære ein billich mære,
 noch wâ triuwe wære
 under mannen und under wilben,
 wer die wolte vertriben
 mit valschlichen dingen,
 660 daz den müeste gelingen,
 als in beiden dâ gelanc.
 nû ist din triuwe alsô kranc
 an dirre welte worden,
 daz man der valscheit orden
 665 vil sêre für si brechen siht.
 hete man si sô werde niht,
 die untriuwe dâ triben
 und niht bi triuwen bliben,
 sô geschæbe ir niht sô vil.
 670 nû ist der glimpfer âne zil,
 sô vil die nû die bôsheit
 minnent für die rebtekeit,
 wen wie gern ein bescheiden man
 triuwen wære undertân,
 675 sô lagent in die valschen niht
 dar bi beliben. dâ von geschicht
 nû mære mordes, denne ie mê
 bi unser âlten, dann dâ vor ô
 beschæbe, wan in die glimpfer bi
 680 gestânt ir mordes, dâ von si
 ze trinwen hânt kein minne.
 wer nû ûz und inne
 niht parât, valscheit triben kan,
 der mac nû beizen niht ein man,
 685 des got erbarmen müeze,
 daz bôsheit ist sô sœze

KONRAD.

an dirre welte worden nû,
 daz er ist alsô geschû,
 der minnet triuwe nûd êre.
 690 bete man niht slâô hère
 den bœsen ungetrinwen man,
 sô sæbe man niht sô vil begân
 untriuwe, als man nû leider siht,
 diu an dirre welt geschûht.
 695 Nû lügen wir beliben daz
 und sagen aber fûrlaz,
 dô diu künigin Climestrâ
 undo Egistus wurden sâ
 ertötet umbe ir grôzen mein,
 700 dô wart Horestes des in ein,
 daz er ûf der stat zehant
 sich des riebes underwant
 und ez nam in sine pfliht.
 nieman tet dâ wider niht,
 705 si wâren sin ze herren frô.
 wie ez im dar nâch ergienge dô
 od waz er schuof bi sinen tagên,
 daz enkan ich niht gesagen.
 mine sinne ich dran niht wende,
 710 ich mühte im allem z'ende
 vil harte kûme komen bie,
 wie ez den allen ergie,
 die von Troie entrunnen,
 ô diu stat würde gewonnen
 715 und wâ si sich nider liezen
 und wie die stete biegen,
 die si sit bûweten und daz lant,
 nûd wie die herren wâren genant,
 von den sit grôze hêrschaft
 720 ûf gestanden ist mit kraft,
 des würde gar und gar ze vil.
 dâ von ich disem buoche wil
 balde nû ein ende geben.
 ich bân geseit hie von ir leben,
 725 von den ouch disiu mære
 sint worden offenbære,
 wie Priamus und sinin kint
 und Lâmedon verdorben sint,

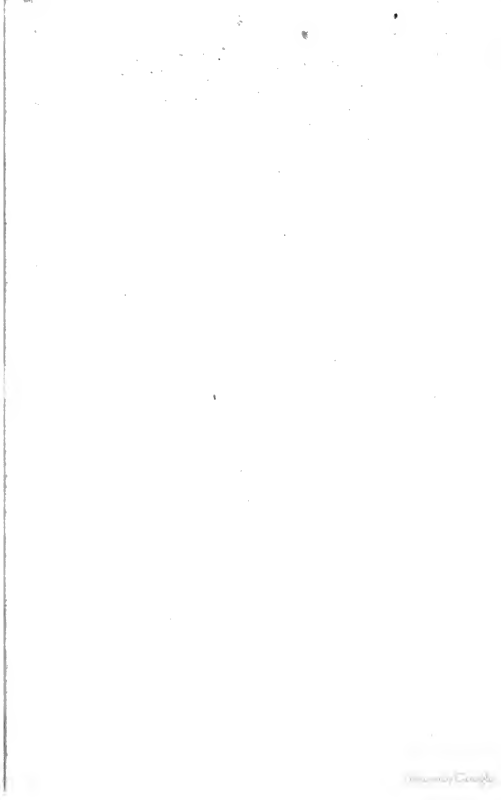
sin vater, und wie ez dar ist komen,
 720 als ir wol selber hant vernomen,
 wie Ecuba der künigln
 in einem troume seite ir sin,
 wie von ir herzen gieng
 ein vackel, dâ von enpfienge
 725 Troie stat unde lant,
 sô daz si würden gar verbrant,
 und wie man ûf Pârisen sâ
 den troum begunde legen dâ,
 dâ von slt stat unde lant
 730 und manic fürste rich erkant
 verderhet unde erslagen sint
 und dar zuo maniger muoter kint,
 die in dar komên wâren
 ze helfe bi den jâren,
 735 und wie Hector der freche degen
 von Achillen ist tût gelegen,
 der der zierste ritter was,
 von dem man slt und ê gelas,
 und wie die Kriechen râchen, daz
 740 Helenâ in genomen was
 von Pârisen dem fürsten guot,
 und wie der degen wol gemuot
 Achilles der fürste grôz
 von Pârisen den lip verlôs
 745 und wie ez dar nâch geschach,
 daz sin sun Pirrus in rach,
 und wie Menelâs
 Hermionen sin tochter sus
 Pirrô lohte unde gap,
 750 und wie sich huop der urhap,
 daz Ênéas unde Anthénor
 mit einem bilde, daz dâ vor
 ê lange zît Minerven was
 ze éren gemachet, als ich ez las,
 755 verrieten sô Troiere,
 daz si ze clagender swære
 si brâhten mit ir trugenheit,
 diu von in wart ûf geleit
 mit den Kriechen, daz si dâ
 760 volit unde guot verdarpten sâ

und dar zuo kint unde wip
 unde manigen stolzen lip
 mit in ze Kriechen fuorten,
 dô si von dannen ruorten,
 765 dar zuo vil manige riche habe,
 die si Troieren brâchen ahe
 an golde und an gesteine.
 wen nû dig huoch ze kleine
 an disen mæren dunke hie,
 770 der tihte ez haz und sage, wie
 ez in allen ergangen si.
 er sol dar nmhe wesen fri
 mins hazges gar umb die getât,
 wan ez mich hie henûeget hât.
 775 Nû bittent alle durch sinen tût
 den richen got, daz er in nôt
 dem kume ze helfe, die mich ie
 gestûrten, daz ich ane vie
 dig huoch und disiu mære
 780 ze tihtene! helfehære
 müeze er ouch den in nœten sin,
 die dar ûf kêrtên ir pin,
 daz ez hie würde vollehrât,
 wie si sin doch habent gedâht
 785 mit werken und mit worten,
 dâ von er ze allen orten
 müeze alsô ir schirmer wesen,
 daz si an der sêle genesen,
 sô hie der lip erstorben si,
 790 daz si des himelriches fri
 niemer müezen werden.
 ouch müezen si ûf erden
 besitzen hôhen richtuom
 und den weltlichen ruom
 795 an éren unde an wirde grôz
 und danne varn in sinen schôz,
 der uns des het gewalt gegeben,
 daz wir lip unde leben
 und die sêle behalten
 800 wol mugent, ob wir walten
 sô guotes lebens hie,
 wan er die rehten nie verlie,

er enteilt in êweclichen dort
 sinen hôhen himelhort,
 s1s den muoz er onch in teilen sô,
 daz si gesetzet werden hô
 zuo der liechten engel scharn.
 ir sêle mûeze sô gevarn
 und din minne ouch mit in,
 s2s daz wir frælichen gewin
 enpfâhen êwecliche
 dort in dem himelriche,
 daz den rehten ist bereit
 mit iemer werender stæतिकейт.

s3s dar zuo mûeze unser leiter sin
 diu vil reine kûnigin,
 din manige sêle hât erlôst
 von der tiefen helle rôst,
 gotes muoter Mariâ,
 s4s diu mûeze uns sô bewîsen dâ,
 daz wir werden der genôz,
 dem frælliche in sine schôz
 bevolhen sint diu lieben kint,
 din gotes kint geheizen sint,
 s5s ich meine den guoten Abrahâmen.
 nû sprechent mit mir 'âmen!'

Ich bitte onch flitzelichen alle, die 850 wie wol ich geschriben hân diu mer,
 diz buoch gelesen iemer hie, daz mir volge erbarmherzekeit,
 daz si die kiusche maget rein wan mir in triuwen ist leit,
860 Marien bitten alle gemein, waz von frouwen unheil âf stuont.
 daz si erbarmherzeclich daz ist den liuten allez worden kunt,
 über disen schribet erbarmet sich, 865 daz uns diu muoter der erbarmberzekeit
 ob ich iht von frowen geschriben hân, alez sament nider hât geleit
 daz vil lihte ist missetân, und uns ouch gnâde erwerbe sô
870 daz mir doch ist leit, an irem geminnten sune dô,
 wie wol ez mir ist vor geseit, daz er die ewige fröude mir
 man sol frowen niht sô vil scelten, 880 zuo missewende gunne dort mit ir.
 wenn man mae sîn wol engelten. Âmen. Dêo grâtias!
 dar umbe ich doch von herzen ger,



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

JUN 10 1907

Replaced with Commercial Microform 1998



